

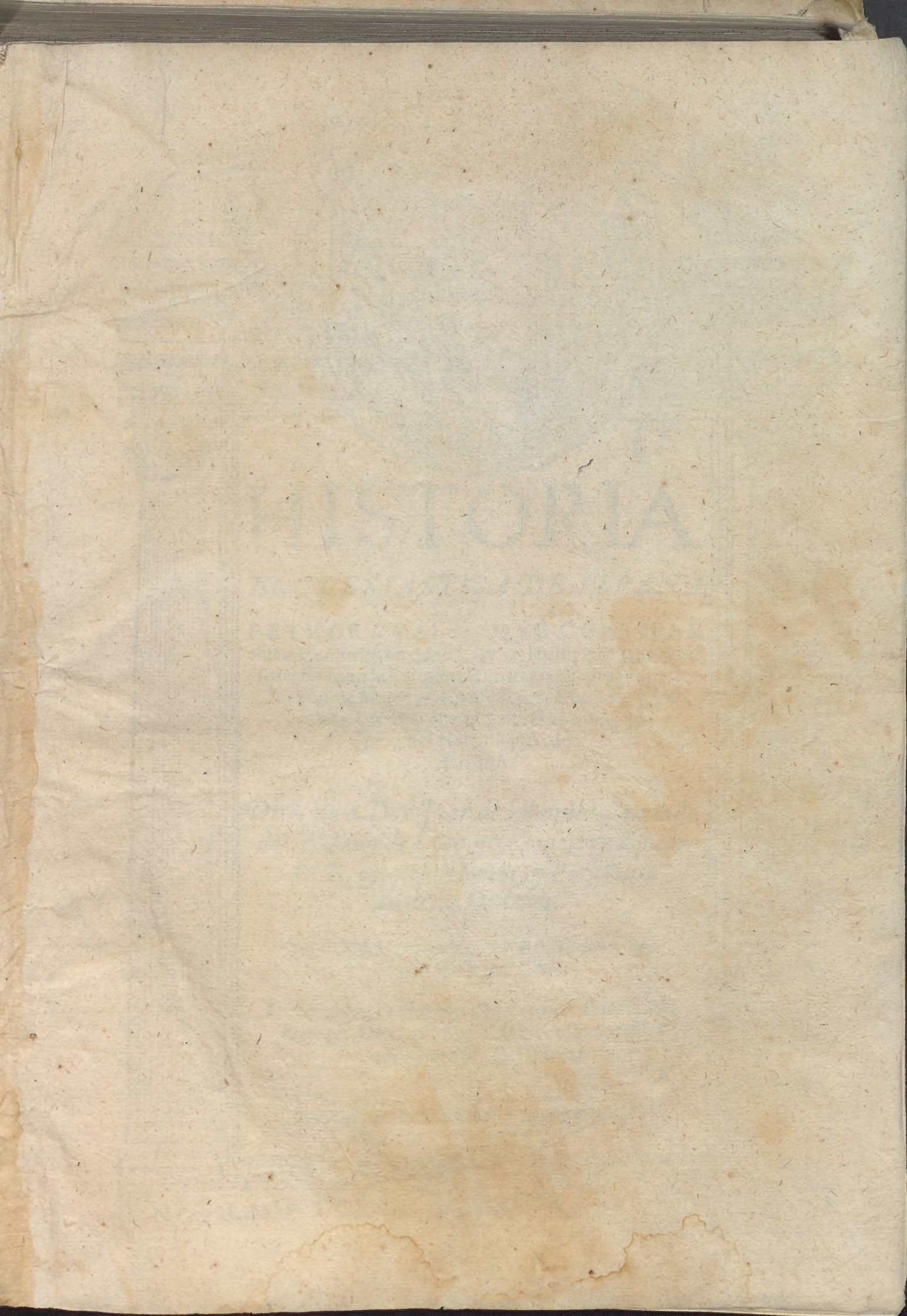
LA  
ia  
tica

Int 150  
n<sup>o</sup> - 123

















# HISTORIA

## ECCLESIASTICA DE ESPAÑA

PRIMERA PARTE QUE CONTIENE  
cinco Centurias en que se trata del principio y progres-  
sos que tuvo la Religion Christiana en España, y de  
los Santos Martires, Confessores, Obispos, y Cón-  
cilios que hubo en ella hasta el año de 500.  
del Nacimiento de  
Christo.

†  
*Dirigida a Don Juan de Idiaquez Comenda-  
dor Mayor de Leon, del Consejo de Estado  
del Reynuestro Señor, y Presidente  
del de las Ordenes.*

Por el Doctor D. Francisco de Padilla Theforero de la  
Santa Iglesia de Malaga.

Con Tablas. De Santos. De Varones Ilustres. De  
Autores. De Capítulos. Y de las cosas notables  
que contiene esta Historia.

Con Privilegio Real de Castilla y Aragon y Portugal.

EN MALAGA POR CLAUDIO BOLAN AÑO DE 1605.









# HISTORIA ECCLESIASTICA DE ESPAÑA.

Primera parte que contiene cinco Centu-  
rias, dende el Nacimiento de Chris-  
to, hasta el año de quiniētos.

*Dirigida a Don Juā de Idiaquez, Presidente del Consejo  
de las Ordenes, Comendador mayor de Leon, y  
del Consejo de Estado del Rey N<sup>ro</sup> nuestro  
Señor.*

Escruiuala el Doct<sup>r</sup>. D. Francisco de Padilla Thel  
de la Santa Iglesia de Malaga.

*Con Tablas de Santos, de Varones Ilustres, de Auctores,  
de Capítulos, y de las cosas notables que se  
contienen en esta Historia.*

Con Priuilegio Real de Castilla, Aragon  
y Portugal.

*Por Claudio Bolan en Malaga, año  
de. 1605.*









# TASSA

YO Miguel de Ondarça caualia Escriuano de Camara del Rey nuestro Señor, de los que residen en el Consejo, doy fe, que auendose presentado ante los señores del dicho Consejo por el Doctor Don Francisco de Padilla, Thesorero de la Santa Iglesia de Málaga, vn libro por el qual se intitula, *Historia Ecclesiastica de España*, que con licencia de los dichos Señores del Consejo de su pedimento fue impresso, lo tasaron a quatro maravedis el pliego del dicho libro en papel, y a este precio y no a mas mandaron que se venda, y que esta se de tassa se ponga al principio de cada vn libro de los que así fueron impressos. Y para que dello conste de pedimiento de la parte del dicho Doctor Don Francisco de Padilla, di el presente en la Villa de Madrid, a diez y ocho dias del mes de Mayo, de mil y seyscientos y seys años.

*Miguel de Ondarça Caualia.*

## ERRATAS.

### Primera Parte.

<b>F</b> olio. 44.	pagina. 1.	linea. 21.	diga, quæ. posita. Turpianæ.
Folio. 52.	pagina. 2.	linea. 7.	diga, Santos.
Folio. 90.	pagina. 2.	linea. 2.	diga, affecto.
Folio. 132.	pagina. 1.	linea. 30.	diga, Episcopis.
Folio. 182.	pagina. 1.	linea. 29.	diga, Santa.
Folio. 215.	pagina. 1.	linea. 16.	diga, decreto.
Folio. 272.	pagina. 1.	linea. 3.	diga, mencion.
Folio. 309.	pagina. 1.	linea vlti.	diga, Toledo.
Folio. 334.	pagina. 1.	linea. 14.	diga, personas.

## ERRATAS.

### segunda parte.

<b>F</b> olio. 22.	pagina. 1.	linea. 13.	diga, - eno.
Folio. 43.	pagina. 2.	linea. 14.	diga, nosotros.
Folio. 117.	pagina. 2.	linea. 35.	diga, confessar.
Folio. 244.	pagina. 2.	linea. 38.	diga, Toledano.
Folio. 260.	pagina. 2.	linea. 27.	diga, consensum.
Folio. 282.	pagina. 2.	linea. 38.	diga, Dios.
Folio. 295.	pagina. 1.	linea. 5.	diga, necesidad.
Folio. 306.	pagina. 1.	linea. 11.	diga, Canones.

Vi este libro intitulado, *Historia Ecclesiastica de España*, y con estas Erratas corresponde a su original. Dada en Madrid, en catorze dias del mes de Mayo, de mil y seyscientos y cinco años.

El Licenciado Francisco  
Murcia de la Llana.

*Handwritten signature and initials.*

*Handwritten number 911.*



X

**C**ENSURA DEL PADRE PE-  
dro Maldonado de la Compañia de  
Iesus.

**P**OR mandado de Vuestra Alteza è  
visto vn libro intitulado Historia Ecle-  
siastica de España, cõpuesta por el Doctor  
Don Francisco de Padilla Thesorero de la  
Santa Iglesia de Malaga. Y juzgo que no  
tiene cosa que sea contra la Sana Doctrina  
y buenas costumbres. Antes à tratado vna  
materia desseada de toda la gente curiosa y  
pia, con estilo, erudicion, y piedad digna de  
su Autor, benemerito de nuestra Nacion, y  
delos Santos della, a quien con este y otros  
muy loables trabajos à honrado. Y assi me  
parece se le puede dar licẽcia para imprimir  
se. Fecha en la Casa Professa de la Compa-  
ñia de Iesus de Valladolid, a quinze de No-  
uiembre, de mil y seiscientos y tres años.

*Pedro Maldonado.*

X

114



MA 733

## EL REY.

**P**OR Quanto por parte de vos el Doct̃or dō Franciſco de Padilla Teforero de la S̃ta Iglesia de Malaga nos à sido fecha relacion q̃ vos auia des cōpueſto vn libro intitulado Historia Eccleſiaſtica de Eſpaña en q̃ auia deſtenido mucho eſtudio trabajo y coſta, por ſer materia de t̃ta import̃cia, y haſta aora no eſcrita por otro en lēgua Caſtellana, atēto lo qual y a ſer de mucha autoridad y prouecho en eſtos ñros Reynos, nos ſuplicaſtes os m̃daſſemos dar licēcia y preuilegio por tiēpo de veinte años ò por el q̃ fueſſemos ſeruido ò como la nueſtra merced fueſſe. Lo qual viſto por los del nueſtro Cōſejo por quanto en el dicho libro ſe hizieron las diligencias que la Prematica por nos vltimamente fecha ſobre la impreſſion de los libros diſpone, fue acordado q̃ deuia mos m̃dar dar eſta nueſtra cedula para vos en la dicha razō, y nos tuuimoslo por biē. Por la qual por os hazer bien y merced os damos licencia y facultad, para que por tiempo de diez años primeros ſiguientes que corren y ſe cuentan deſde el dia de la data deſta nueſtra cedula en adelante vos o la perſona que vueſtro poder ouiere, y no otra alguna podais imprimir y vender el dicho libro que de ſu ſo ſe haze mencion en todos eſtos Reynos de Caſtilla por el Original que en el nueſtro Conſejo ſe vio, que va rubricado y firmado al fin del de Miguel de Ondarça çauala nueſtro eſcriuano de Camara de los que en el nueſtro conſejo reſiden, con que antes que ſe venda lo traigais ante ellos juntamente con el dicho Original, para que ſe vea ſi la dicha impreſſion eſta conforme a el, o traigais ſe en publica forma, en como por Corrector por nos nombrado ſe vio y corrigio la dicha impreſſion por el Original. Y mandamos al Impreſſor que aſi imprimiere el dicho libro, no imprima el principio y primero pliego, ni en tregue mas de vn ſolo libro con el Original al Autor, ò perſona acuya coſta ſe imprimiere, y no otro alguno, para eſſeto de la dicha correccion y taſſa, haſta q̃ primero el dicho libro eſte corregido y taſſado por los del nueſtro Conſejo, y eſtando aſi y no de otra manera pueda imprimir el dicho principio y primero pliego, y en el ſeguidamente ponga eſta nueſtra Cedula y la Aprouaciō y Taſſa y Erratas, ſo pena de caer e incurrir en las penas contenidas en la dicha Prematica y Leyes de nueſtros Reynos que cerca dello diſponen. Y mandamos, que durante el dicho tiempo, perſona alguna ſin vueſtra licencia no pueda imprimir ni vender el dicho libro, ſo pena que el que lo imprimiere ò vendiere aya perdido y pierda todos y qualesquier libros, moldes, y aparejos q̃ del dicho libro tuuiere, y mas incurra en pena de cinquenta mil maravedis por cada vez que lo contrario hiziere, la qual dicha pena ſea, la tercia parte para la nueſtra

53

+



camara, y la otra tercera parte para el Iuez que lo sentēciare, y la otra tercera parte para la persona que lo denunciare. Y mandamos a los del nuestro Consejo Presidente y Oydores de las nuestras Audiencias, Alcaldes, Alguaziles de la nuestra Casa, Corte, y Chancillerias, y a todos los Corregidores, Asistente, Gouernadores, Alcaldes mayores, y ordinarios, y otros Iuezes y Iusticias qualesquier de todas las Ciudades, Vilas, y Lugares de los nuestros Reynos y Señorios, y a cada vno y qualquier dellos, ansí a los que agora son, como a los que seran de aqui adelante, que vos guarden y cūplan esta nuestra Cedula y la merced que ansí os hazemos, y contra su tenor y forma no lo vayan ni passen ni cōfientan yr ni passar en manera alguna, so pena de la nuestra merced, y de diez mil maravedis para la nuestra camara. Dada en Madrid a ocho dias del mes de Diziembre de mil y seiscientos y tres años.

YO EL REY.

*Por mandado del Rey nuestro Señor.*

*Juan de Amezqueta.*



*MS. Per. 15. 1. 1. 1. 1.*

I H S  
EPIGRAMMA MATHIAE  
Guterrij è Societate Iesu in laudem  
Authoris, & Operis.

*Albus olor misera cum tangit limina mortis,  
dulcisono, solido dulcius, ore canit.  
Sic alios libros, noster confecerat Author,  
Hoc tamen, extremotempore, praestat opus.  
Fortunata leuet caput Antiquariapulchrum,  
Ingeminet nomen, docte Padilla, tuum.  
Fragrat odoriferis Sanctorum floribus hortus,  
Irriguis, omni tempore, vernat aquis.  
Aspice, virgineo candore, ut lilia surgant,  
Martiry ut rubeat sanguine tincta rosa.  
Cerulea ut viola, pro confessoribus adstent:  
Has imitare sacras, has cape Lector opes.  
Pontificum series, Regumq; excelsa propago,  
Iam pietate nitet, iam simul arma rapit.  
Perlege, quae proceres, magnalia sacra patrârunt,  
Ultima, quos felix possidet Hesperia.  
Mete nota erumnas, cruciatus, verbera, flâmas,  
Opprobria, insultus, spicula, vincla, neces.  
Cerne solum, Hispano decoratum sanguine, fructus  
Exposcit, patrio numine, iure, foro.  
Ergo femineos radicitus abijce, mores.  
Ut constans elephas belligerare diu.  
Victor ut euadas, aeterna premia vita.  
Sint tibi compungens calcar, ad omne bonum.*



IOANNIS DE SANCTA  
Cruce, & Zurita Iuris Canonici pro-  
fessoris, & Ecclesię Sancti Iacobi  
Malacitanę Flaminis Primarij  
ad Lectorem Epigrāma.

*Quem saturare nequit librorum magna supellex,  
Neq̃ auidam satiant grādia scripta famem:  
Dumque bibis, cuius succrescit aquaticus hydrops,  
Nulla sitimque leuat bibliotheca tuam:  
Hoc relegas Chronicon mira dulcedine plenum,  
Comprimat utq̃ famem, comprimat utq̃ sitim.  
Pontificum, Regumq̃ simul complectitur acta,  
Qui creuere inopes, qui cecidere Duces.  
Hispana Ecclesia varios per tempora casus  
A Domino nato continet iste liber.  
Sitq̃ Carina Petri hic quoties agitata procellis,  
Et quoties placidos senserit illa Notos.  
Litora nostra probat diuum calcasse Iacobum,  
Hispana ut genti dogmata sacra daret.  
Prelatos, Sanctosq̃ viros, & Concilia alma  
Nobilis Hesperia, diaq̃ iura refert.  
Hic tandem, quæ alij scripsere volumine multo,  
Præstanti calamo cuncta notata leges.  
Et poterat latijs Autor conscribere verbis,  
Quippe inter doctos munera prima tulit:  
Ut tamen innumeris, latuit quos sermo latinus  
Hoc prodesset opus, sic idioma dedit.  
Talia qui patria præstas, per sacula viuas,  
Nec pereat nomen magne Padilla tuum.*



# CATALOGO DE TODOS LOSSANTOS

de quien se trata o haze mencion en esta Historia.

## A

S. Abundo Martir de Cordoua. 193.  
 S. Abundio Martir de Seuilla. 196.  
 S. Acsclo de Cordoua. 203.  
 S. Adolfo Martir de Cordoua. 193.  
 S. Adria. 201.  
 S. Agustin. 207.  
 S. Ana. 13.  
 S. Ananias. 126.  
 S. Anastasio. 201.  
 S. Anastasio Martir de Cordoua. 205.  
 S. Antinogenes Martir de Merida. 178.  
 S. Antolin. 367.  
 S. Apodemio companero de santa Engracia. 157.  
 S. Aquilino Martir. 128. 207.  
 S. Aquilina. 185.  
 S. Arcadio. 347.  
 S. Athanasio. 1. Obisp. de España. 18.  
 S. Athanasio Alexandrino. 235.  
 S. Athanasio Mart. de Cordoua. 193.  
 S. Auencio Martir de Cordoua. 193.  
 S. Augurio Diacono. 124.  
 S. Auito Presbitero. 334.  
 S. Aurelia. 192.  
 S. Azarias. 126.

## B

S. Basilio dicipulo de Satiago. 18.  
 S. Bafsia. 128. 207.  
 S. Basilia. 195.  
 S. Basilio Martir. 201.  
 S. Belilla. 50.  
 S. Beturio Martir. 128. 207.  
 S. Bibiana. 207.  
 S. Blas de Cifuentes. 199.

## C

S. Cayo Martir de çaragoça. 159.  
 S. Calocero dicipulo de Satiago. 28.

S. Calsiano. 207. 323.  
 S. Ceciliano companero de santa Engracia. 157.  
 S. Cecilio dicipulo de Satiago. 19. 42.  
 S. Celedonio. 189.  
 S. Centolla. 193.  
 S. Cêrulo dicipulo de S. Hiscio. 44.  
 S. Cípriano. 112. 323.  
 S. Ciriaco. 198.  
 Otro san Ciriaco. 199.  
 S. Cirino Martir. 128. 207.  
 S. Claudio de Leon. 179.  
 S. Clemete varo Consular Mart. 65.  
 S. Cremécio Mart. de çaragoça. 159.  
 S. Crispulo. 202.  
 S. Crisotelo. 207.  
 S. Cristoforo Mart. de Cordoua. 198.  
 S. Cristeta. 183.  
 S. Cucufas. 149.  
 S. Cucufas de Braga. 187.  
 S. Diego Apostol el mayor. 13.  
 S. Diego Apostol el menor. 13.  
 S. Dictinio Obispo de Astorga. 317.  
 S. Dionisio Areopagita. 51. 63.  
 Santa Donata. 128. 207.  
 S. Donato maestro de santa Eulalia de Merida. 177.  
 Donzella Española Martir, cuyo nombre no se declara. 345.  
 S. Doroteo Obispo de Tiro. 54.  
 Santa Elena. 193.  
 S. Emeterio de Barcelona. 156.  
 S. Emeterio hermano de Celedonio. 189.  
 S. Emiliano Mart. de Cordoua. 193.  
 Santa Engracia. 156.  
 S. Epitacio Obispo. 201.



S. Eneua primero Martir. 16.334.  
 S. Esteuan Martir. 201.  
 S. Euato cõpañero de f. Engra. 157.  
 S. Eucheria. 296.  
 S. Eufemia. 197.  
 S. Eugenio. r. Prelado d Toled. 232.  
 San Euphrasio dicipulo de Santia-  
 go. 19.42.  
 S. Eulogio Diac. d f. Fructuoso. 124.  
 S. Eulogio Mart. de Cordoua. 193.  
 S. Eulalia de Barcelona. 152.  
 S. Eulalia de Merida. 176.  
 S. Eumelia. 195.  
 S. Eutichio. 201.  
 Otro Eutichio. 347.  
 S. Fabriciano. 202.  
 S. Facundo. 80.  
 S. Fausto. 190.201.  
 S. Felipe Apostol. 289.  
 S. Felipe dicipulo de san Leon Obis-  
 po de Bayona. 50.  
 S. Felix Mar. de Cartagena. 128.207.  
 S. Felix cõpañero de f. Engracia. 157.  
 San Felix Diacono Martir de Giro-  
 na. 129.384.  
 S. Felix hermano de f. Cucufas. 149.  
 S. Felix de Merida. 177.  
 S. Felix Nolano. 97.  
 San Felix Presbitero Martir en Va-  
 lencia. 94.  
 S. Felix Diacono de Seuilla. 94.  
 S. Fides. 208.  
 S. Filiberto. 202.  
 S. Firmin de Pamplona. 77.201.  
 S. Flora Mart. de Cordoua. 193.  
 S. Florencio de Seuilla. 384.  
 S. Florentino de Seuilla. 196.  
 S. Fortunato Diacono Martir de Va-  
 lencia. 94.  
 San Frontonio cõpañero de santa  
 Engracia. 157.  
 S. Fructuoso Obispo y Martir. 124.

S. Genciano. 201.  
 S. Generosa. 128.207.  
 S. Geniuera. 195.  
 S. Geremias Mart. de Cordoua. 193.  
 S. Germana. 195.  
 S. Germano. 180.  
 S. German Obispo de Capua. 387.  
 S. Geroncio Obispo de Italica. 151.  
 S. Geruasio de Milan. 38.  
 Otro Geruasio dicipulo de f. Leõ. 50.  
 S. Gregorio Nisseno. 195.  
 S. Gregorio Taumaturgo. 105.  
 S. Gregorio Turonense. 76.  
 S. Grilogono dicipulo d Satiago. 18.  
 S. Heleo Martir de Cordoua. 193.  
 S. Helias Martir de Cordoua. 193.  
 S. Hermogenes de Merida. 178.  
 S. Hieronimo. 205.  
 S. Hieroteo, llamado el Diuino. 51.  
 S. Hipolito. 218.323.  
 S. Hiscio dicipulo de Satiago. 19.44.  
 S. Honesto dicipulo d f. Saturnin. 49.  
 S. Honorio. 201.  
 San Ianuario Martir de Cartage-  
 na. 128.207.  
 S. Ianuario hijo de f. Marcelo. 190.  
 S. Ignacio. 170.  
 S. Indalecio dicipulo de Satiago. 19.  
 S. Ines. 322.  
 S. Ioseph esposo de Nra Señora. 14.  
 S. Ioseph el justo. 13.  
 S. Iosias Martir. 33.  
 S. Ireneo Obis. de Leõ de Fracia. 95.  
 S. Isaac Martir de Cordoua. 193.  
 S. Isidro Martir de Cordoua. 193.  
 S. Isidro Obispo de Cordoua. 340.  
 S. Iuan Bautista. 14.  
 S. Iuan Hermitaño. 289.  
 S. Iuan Martir. 193.  
 S. Iuan Euangelista. 13.



S. Iulia Martir de Lisboa.	186.	S. Maria madre de Santiago.	13
S. Iulia de Barcelona.	156.	S. Maria Madalena.	16
S. Iulia de Merida.	176.	S. Marina.	198
S. Iuliana.	197.	S. Maria Cleophe.	13
S. Iuliano.	207	S. Marta hermana de Madalena.	16
S. Iulio.	207	S. Marta de Astorga.	115
S. Iulio compañero de f. Engñ.	157	S. Maronio dicipulo de f. Hiscio.	44
S. Iulita.	207	S. Martin Obispo Turonense.	283
S. Iusta.	134	S. Matheo Euangelista.	
S. Iustino Martir.	75	S. Maximino dicipulo de Chño.	16
S. Iustino Presbitero.	117	S. Maximino dicipulo de Santiago.	18
S. Iusto hermano de f. Pastor.	172	S. Maximino dicipulo de f. Tesifõ.	45
L		S. Maximo Mart. de Cord.	206. 193
S. Láberto Mart. de çaragoça.	159	S. Maximo Martir de Lisboa.	186
S. Largo.	199	Otro san Maximo.	207
S. Lazaro hermano de Madalena y Marta.	116	S. Mercurio Martir.	261. 262
S. Leocadia.	181	S. Mesiton.	45
S. Leon Obispo de Bayona.	50	S. Minucio Diacon. de Cordou.	193
S. Leuvigildo Mart. d Cordoua.	193	S. Missael.	126
S. Letario Martir.	128. 207	S. Mucio Diacono.	207
S. Leto.	202	N	
S. Librada.	195	S. Narciso.	117
S. Lorenzo Martir.	105	S. Narciso Obispo.	129
S. Lucas Diacono.	207	S. Narciso Martir de Cordoua.	193
S. Lucas Euangelista.		S. Natalio Martir.	128. 207
S. Lucina.	202	S. Nepociano.	117
S. Lucio Diacono de Cordoua.	193	S. Nonia muger de f. Marcelo.	138.
S. Lucrecia de Merida.	178	O	
S. Lupario dicipulo de f. Tesifon.	45	S. Olimpiado Martir.	106
S. Lupercio cõpañero d f. Engñ.	156	S. Olimpiado. Mart. de Cordou.	193
S. Lupercio de Leon.	179	S. Olimpias.	207
S. Lupo.	192	S. Optato cõpañero de f. Engñ.	156
M		S. Orencio padre de f. Lorenzo.	116
S. Magi Martir.	102	S. Orécio hermano de f. Loreço.	116
S. Mancio dicipulo de Christo.	70	S. Orancio.	185
S. Marco.	201	S. Orofrigia.	274
S. Marcos Euangelista.	205	P	
S. Marcial dicipulo de Christo.	50	S. Pablo Apostol.	53
S. Marcial cõpañero d f. Engñ.	156	S. Pablo. r. Obispo de Narbona.	56
S. Marcial hijo de f. Marcelo.	190	S. Pablo Diacono de Cordoua.	193
S. Marcelo de Leon.	137	S. Paciência madre de f. Loreço.	116
S. Marcia.	195	S. Paula.	198
S. Maria Martir de Cordoua.	193	S. Panúcio dicipulo de f. Hiscio.	44
		S. Parmenio.	207



S. Pascasio. 347  
 S. Pastor hermano de f. Iusto. 172  
 S. Patricio dicipulo de f. Cicilio. 44  
 S. Patricio Confessor. 46  
 S. Paulilo. 347  
 S. Paulino Obispo de Nola. 291  
 S. Pedro Apostol. 52  
 S. Pedro dicipulo de santiago. 19. 39  
 S. Pedro Martir de Cordoua. 193  
 S. Pedro Martir de seuilla. 196  
 S. Perfecto Presbitero. 193  
 S. Petronila Española. 274  
 S. Pio dicipulo de santiago. 18  
 S. Pio Papa. 5. 30  
 S. Placila Emperatriz. 276  
 S. Primitiuo hermano de f. Facundo. 80  
 f. Primitiuo compañero de f. Engña. 157  
 S. Probo. 347  
 S. Prudencio. 202  
 S. Prothasio. 38  
 S. Publio compañero de f. Engña. 157  
 Q  
 S. Quadrato dicip. de los Aposto. 74  
 Quintiliano compañero de f. Engña. 157  
 S. Quirico. 207  
 S. Quiteria. 195  
 R  
 S. Restituto. 202  
 S. Romão cuertido por f. Lorç. 119  
 S. Roman Martir. 325  
 S. Rufina. 134  
 S. Rufo Obispo de Tortosa. 56  
 S. Sabina. 183  
 Otra santa Sabina. 208  
 f. Salomon Martir de Cordoua. 193  
 f. Saturnino dicip. de los Aposto. 49  
 Quatro santos llamados Saturninos  
 Marti. compañeros de f. Engña. 157  
 f. Secunda. 128. 207  
 f. Secundino Mart. de Cordoua. 192  
 f. Segundo dicip. de Santiago. 19. 42.  
 f. Sergio Monge. 201  
 f. Seuero Obispo de Barcelona. 155

f. Seruando. 180  
 f. Setétrio dicip. de f. Cicilio. 44  
 f. Siluestre Martir. 187  
 f. Simon hijo de Cleofas. 13. 70  
 f. Simon Cireneo. 7  
 f. Simpliciano Arçobis. de Milã. 301  
 f. Smaragdo. 199  
 f. Sperato Martir. 128. 207  
 f. Stercasio Martir de Merida. 178  
 f. Sucesso compañero de f. Engña. 256  
 f. Susana. 87

T

S. Tecla dicipula de f. Pablo. 57  
 S. Theodoreto. 54  
 S. Theodoro dicip. de Santiago. 18  
 S. Tefison dicip. de Santiago. 19. 42  
 S. Timoteo dicip. de f. Pablo. 97  
 S. Torcato dicip. de Santiago. 92. 42  
 S. Toribio Obis. de Astorga. 250. 365  
 S. Torcato Martir en Braga. 187  
 S. Trophimo dicipul. de f. Pablo. 56  
 S. Turilo dicipulo de f. Hiscio. 44

V

S. Valerio Obispo. 160  
 S. Vicente de Aula. 183  
 S. Vicente de Colibre. 185  
 Otro f. Vicente Martir. 185  
 f. Vicente Abad. 185.  
 S. Vicente Ferrer. 185  
 S. Vicencio. 202  
 S. Viccio Diacon. de f. Valerio. 160  
 S. Victoria herma. de f. Quiteria. 195  
 S. Victoria Martir de Cordoua. 203  
 S. Victor Martir de Merida. 78  
 S. Victor Diacono. 185  
 S. Victor Martir de Braga. 189  
 S. Victorico. 179  
 S. Vigildo Martir de Cordoua. 193  
 S. Vigilio Martir. 254  
 S. Urbano compañero de f. Engña. 156  
 Z  
 S. Zoil Martir de Cordoua. 187  
 S. Zoilo Presbitero de Aquileya. 188

FIN



# **CATALOGO DE LAS PERSONAS**

*Ilustres y señalados en bien o en mal, de quien se trata, o haze mencion en las cinco primeras Centurias desta Historia, y aliende de los Santos de España, que ya se an puesto en Catalogo particular, y aliende de los Papas, Obispos, Emperadores, y Reyes de España, del tiempo desta Historia, que se ponen en las Chronologias despues de la septima Centuria.*

## **A**

Abiathar summo Sacerdote.	52
Abibon hijo de Gamaliel.	333
Abigao Sacerdote.	287
Abrahã padre de S. Zozimo Papa.	338
Abraham Patriarcha.	21
Abũdio padre del Papa Eleuterio.	89
Abundio Padre del Papa Zeferino.	99
Acacio Obispo Arriano.	251
Acipreste de Murcia.	194
Agappe Priscilianista	270
Agripina madre de Neron.	32
Alarico Rey Godo.	326
Albino Tirano	90
Alexãdro Obispo Alexandrino.	334
Alexãdro padre de Alexãdro Papa.	74
Alexãdra muger Ilust. de Lebrixa.	372
Alipio Consul Romano.	360
Alipio Obispo de Tagaste.	291
Alõfo de Idiaquez en la Dedicatoria.	
Alonso Rey de Castilla.	28
Alonso 2. Rey de Aragon.	162
Anastasio Emperador Griego.	386
Andronico Empera. en la dedicatoria.	
Anilino Proconsul.	226
Ansidiano Presidente Romano.	73
Antiocho padre de San Anacleto.	73
Antonio Obispo de Constantina.	348
Antonio padre de San Damaso.	264
Antonio de Ribera Toledano.	150
Apeles Pintor famoso.	3
Apolinario Erege.	266

Aquilio Seuero.	286
Arbicio Capitan.	290
Arbogastes Conde.	289
Ardaburo Consul Romano.	360
Aristides Atheniense.	74
Armenio Priscilianista.	281
Arrio Aprosuẽgro del Emperador Numeriano.	133
Arrio Heresiarca.	234
Artedio Iuez Imperial.	190
Affarino Priscilianista.	281
Atace Eresiarca de los Sueuos.	381
Atico Consul Romano.	80
Augustal Letor de Sã Fructuoso.	125
Augusto padre del Papa Liberio.	149
Auito Erege.	330
Auito Presbitero Catolico.	334
Aurelio Agricola Prefecto Romano.	138
Aurelio Priscilianista.	281

## **B**

Babilonio Tarragonense.	126
Baltasar Rey Gentil.	113
<b>C</b>	133
Cayo Dalmata padre del Pap. Cayo.	
Calcia madre de ocho Santos.	195
Calixto acusador de S. Damaso.	265
Calpurniano Iuez.	177
Calpurnio padre de Põciano Pap.	99
Carterio Obispo.	287
Castino padre de San Cornelio.	107
Castino pad. del Papa Simplicio	381



Catelio padre de ocho Santos. 195  
 Ceciliano Obispo de Cartago. 225  
 Cecilio Arba Soldado. 138  
 Celon discipulo de San Pablo. 56  
 Ceolulpho Rey en la Dedicatoria.  
 Chromacio Obispo. 285  
 Ciriaca a quien sano S. Lorenzo. 117  
 Clemencio Presbitero. 234  
 Clemente Varon Consular. 65  
 Clementino Vicario Imperial. 257  
 Clodio Albino Romano. 90  
 Cõcordio acusador d S. Damaso 265  
 Cõcordio padre de S. Soter Papa. 88  
 Cõstancia hermana de Constan. 236  
 Constancia Emperatriz. 122  
 Constancio padre pel Papa Felix. 131  
 Constancio valeroso Capitan. 328  
 Cornelio Centurion. 20  
 Cornelio Presidente Romano. 95  
 Crecencio a quien Restituyo la vista Sã  
 Lorenzo. 117  
 Cresconio Donatista. 227  
 Crespio Capitan de Constante. 149  
 Crispino Padre del Papa Helario. 371  
 Crispo hijo de Constantino. 236  
 D  
 Daciano Presidente Romano. 148  
 Decencio Obispo Eugubino. 24  
 Decio Prefecto Romano. 123  
 Delphino Obispo de Burdeos. 271  
 Demetrio Obispo. 127  
 Desiderio Presbit. Barcelones. 287  
 Dextro amigo de S. Hieronimo. 286  
 Diogeniano Presidente Romano. 135  
 Dion Iuez Romano. 179  
 Dionisio Obispo Alexandrino. 127  
 Dionisio Obispo de Corintho. 27  
 Domicio Padre del Papa Calixto. 97  
 Donadeo Abad. 296  
 Doroteo Obispo de Tyro. 54  
 Draconcio a quien escriuió San Atha  
 nasio. 255

E

Eglisio Iuez Imperial. 193  
 Elpidio Retorico. 270  
 Emiliano Presidente Romano. 124  
 Endelete Discipulo de S. Pablo. 56  
 Epeneto Obispo de Sirmio. 53  
 Epiphanio Obispo de Chipre. 54  
 Epiteto Obispo Arriano 301  
 Eucracia Priscilianista. 273. 281  
 Eugenio juez Imperial. 191  
 Eugenio Tyrano. 289  
 Eulalio Antipapa. 334  
 Eunomio Erege. 276  
 Eusebio Obispo de Nicomedia. 237  
 Euodio Prefecto Pretorio. 281  
 Exuperio Obispo de Tolosa. 209  
 F  
 Fabio padre de San Fauian. 104  
 Fabiola deuota de S. Hieronimo. 229  
 Fausta muger de Constantino. 236  
 Faustina muger de Marco Aurelio. 78  
 Fausto Senador de Pamplona. 49  
 Fausto Consul Romano. 139  
 Felicissimo Priscilianista. 281  
 Felix Hermitaño primero de Esp. 40  
 Felix padre de Santo Domingo. 151  
 Felix padre de San Victor Papa. 89  
 Fernando primero Rey de Castilla. 28  
 Fescenio Sicinio. 64  
 Fileto Mago. 31  
 Filipo. 1. Legado Apost. en Esp. 163  
 Filipo. 2. Rey Catolico. 122  
 Firmin Senador de Pamplona. 77  
 Flauiano Obispo Antiocheno. 266  
 Flauiano Prefecto de Roma. 289  
 Flauio Iuan Tyrano 341  
 Fortis Obispo de Astorga. 318  
 Fortunato Senador de Pamplona. 49  
 Fortunato Tribuno. 138  
 Fortunato padre del Papa Simaco. 387  
 Fr. Frãcisco Ximenez Cardenal. 136  
 Fr. Frãcisco Brauo Mercenario. 274



Gala hija del Emp. Teodosio. 295  
 Galo Consul Romano. 139  
 Gamaliel. 333  
 Gaufredo Obispo Asaphense. 274  
 Gera hijo del Emperad. Severo. 193  
 Germano Monge Benito. 258  
 Gregorio Septimo Papa. 28  
 Gregorio Prefecto Pretorio. 273  
 Gunderico Rey de los Alanos. 324  
 Habdarraghem Rey Moro. 205  
 Heliodoro Obispo. 285  
 Hercoldo que halló el Cuerpo de  
 San Eugenio. 233  
 Hermes Prefecto de Roma. 75  
 F. Hernando del Castillo en el Prologo.  
 Hermogenes Mago. 31  
 Herodes Agripa Rey. 32  
 Hieró Tirano de Sicilia en el Prolog.  
 Honorato Obisp. de Constantina. 348  
 Honorato Obispo de Tolosa. 77  
 Jacob Patriarca. 21  
 Ianuario Obispo de Benaufente. 257  
 Inicianá guespada de San Acisclo, y  
 Victoria. 203  
 Instancio Priscilianista. 207  
 Ioseph Ab. Arimatia. 16  
 Iosias Scriba. 32  
 Isabel Scismatica Reyna de Ingla-  
 terra. 198  
 Isaac Patriarca. 21  
 Don Juan Manuel. 199  
 Juan Padre del Papa Aniceto. 88  
 Judas padre de San Evaristo. 73  
 Julio Cesar en el Prologo.  
 Julio Padre del Papa San Stepha-  
 no. 11  
 Justino Presbitero. 126  
 Justo Sacerdote. 295  
 Juencio Poeta Español. 241  
 Latroniano Priscilianista. 281

Laurencio Antipapa. 387  
 Leon Papa tercero. 34  
 Liberio Padre de Santa Eulalia de  
 Merida. 177  
 Lucinio Cesar. 236  
 Lufias Capitan Romano. 32  
 Luciano Presbitero Español. 334  
 Lucilo convertido por San Loren-  
 co. 17  
 Lucinio Andaluz amigo de San Hie-  
 rónimo. 288  
 Ludouico Rey hijo de Carlo Mag-  
 no Emperador. 233  
 Fr. Luys de Granada en el Prologo.  
 Lupa, o Luparia Gallega. 35  
 Mammea madre de Alexandro Se-  
 uero. 197  
 Mamertino Prefecto Romano. 137  
 Manes Heresia. 282  
 Marcelino Capitan de Constante. 249  
 Marcelino Presbitero. 258  
 Marcelino amigo de San Hieroni-  
 mo. 334  
 Marciano compañero de S. Pedro. 18  
 Marciano Centurion. 96  
 Marciano Iuez Imperial. 196  
 Marco Antonio Romano. 349  
 Marco Egipcio Erege. 270  
 Marco Caton en la Dedicatoria.  
 Marco Tulio Ciceron en el Prologo.  
 Maxencio Tirano. 223  
 Maximiano Commissario de Dacia.  
 Maximo padre del Papa San Euti-  
 chiano. 32  
 Maximo Iuez Imperial. 190  
 Maximo padre del Papa Hono-  
 rio. 296  
 Midonio Tarragonense. 126  
 Minucio Fundano Proconsul. 75  
 Nabuco Donoso Rey. 16  
 Nayal Presbitero. 234



Narciso Christiano. 117  
 Nardicio Obispo Priscilianista. 281  
 Nicodemus discipulo de Christo. 333  
 Nicomedia ama de S. Victoria. 203  
 Nouaciano Scismatico. 109  
 Nouato Erede Africano. 109  
 Onofrio Panuino. 27  
 Origenes Theologo. 256  
 Pammachio amigo de San Hieronimo. 266  
 Parmeniano Donatista. 227  
 Pascual Diacono Cardenal. 387  
 Pastor padre de San Sixto Papa. 76  
 Paterno Proconsul. 105  
 Patricio Sacerdote. 46  
 Patricio Fiscal de Prisciliano. 281  
 Paulo Orosio. 329  
 Pedro de Riba de Neyra. 303  
 Pedro Damian Cardenal. 34  
 Don Pedro de Castro Arçobispo de Granada. 43  
 Don Pedro Manrique Canonigo de Toledo. 150  
 Don Pedro Seguino Obispo. 197  
 Pedro insigne orador. 286  
 Pedro padre del Papa Anastasio. 386  
 Però Fernandez de Castro. 136  
 Piña Obispo de Asia. 127  
 Pio Papa quinto. 30  
 Placidia hija de Teodosio. 295  
 Plaucio Laterano Romano. 229  
 Polixena discipula de San Pablo. 54  
 Póciano padre del Papa Urbano. 99  
 Poncio Obispo. 185  
 Porfirio padre del Papa S. Lucio. 116  
 Pretextato Consul Romano. 80  
 Probatto Presbitero. 234  
 Probo huesped de San Pablo. 54  
 Procula Concubina de Prisciliano. 273  
 Projecto padre del Papa Marcellino. 137

Prisco padre del Papa S. Marcos. 241  
 Prisco padre del Papa Celestino. 349  
 Pulcheria Emperatriz. 122  
 Pulcheria hija de Teodosio. 277  
 Quadrato Discipulo de los Apostoles. 74  
 Quinciano padre de San Leon Papa. 349  
 Ripario Sacerdote de Barcelones. 287  
 Rogaciano discipulo de San Fructuoso. 124  
 Romulo padre del Papa Antero. 100  
 Rufino Consul. 203  
 Rufino Iuez de San Cucufas. 150  
 Rufino padre del Papa Pio. 78  
 Rufino padre del Papa San Siluestro. 234  
 Rufino amigo de Teodosio. 285  
 Sabino Consul Romano. 80  
 Sabino Prefecto de Roma. 100  
 Sabino Presbitero Andaluz. 234  
 Salia Consul Romano. 322  
 Salábona Diosa de los Gentiles. 135  
 Saluiano Obispo Priscilianista. 273  
 Saluio Obispo de Amiens. 267  
 Don Sancho quarto Rey de Aragon. 43  
 Don Sancho segundo Rey de Castilla. 246  
 Sapor Rey de Persia. 112  
 Saturnino Consul Romano. 150  
 Sebastian de Vargas soldado. 275  
 Secundino amigo de San Gregorio. 333  
 Segarra Secretario del Papa Alejandro. 6.  
 Serena sobrina de Teodosio. 293  
 Serenio Graniano Legado Romano. 74  
 Sergio Paulo primero Obispo de Narbona. 156



Severo Obispo de Menorca.	333	Valerio comissario de Daciano.	149
Sila dicipulo de San Pablo.	18	Valerio padre del Papa Gelasio.	385
Simeon Obispo de Siguença.	196	Validio Presidente Romano.	71
Simmaco Prefecto de Roma.	323	Venusto Consul Romano.	80
Simproniano.	286	Venusto Vicario Imperial de Es-	
Sisinto Romano.	72	paña.	262
Stilicon ayo de Honorio.	293	Viator Iuez.	179
Suceſſo amigo de San Cipriano.	123	Victor Obispo Tunenſe.	346
T		Victorino Erege.	330
Theocrito Capitan Romano.	32	Vigilancio Erege.	287
Teodora deuota de San Hieroni-		Vincencio Obispo de Capua.	247
mo.	287	Vitaliano Prefecto Pretorio.	100
Teodorico Rey de Italia.	387	Vipiano Iuris consulto.	98
Teodosio padre del Emperador Teo-		Voluécio Proconsul de España.	273
dosio.	268	Volusiano Consul Romano.	230
Teonosto Obispo.	282	Vrbano Fiscal.	203
Teresa muger de San Paulino.	291	Vrbano Pótifice de los Gentiles.	171
Tiberiano Priscilianista.	281	Vrsacio Obispo Arriano.	251
Tiburcio padre de San Siricio pa-		Vrsicino Competidor de San Da-	
pa.	276	masio.	265
Thimoteo Erege.	266	X	
V		Xantipe guespeda de San Pablo.	54
Valente Obispo Arriano.	262	FIN.	

es de On Anonio de San Pablo  
y obero hizo el Tho On Fax de



# CATALOGO DE LOS AVTORES

que van alegados en esta Historia, y de cuyas obras se a sacado lo que se escribe en ella.

<p><b>A</b></p> <p>Abad Tritemio.  Abad de Valclara.  Abdias Babilonico.  Abraham Ortelio.  Actos delos Apostoles.  Achiles Stacio.  Adiciones del Martyrologio de Vsuado.  Adon Obispo Treverense.  Adon Obispo de Vienna.  San Agustin.  Alberto Phigio Campense.  Aldo Manucio.  Alonso de Madrigal Obispo de Auila llamado el Tostado.  Don Alonso de Cartagena Obispo de Burgos.  Fr. Alonso de Castro.  Alonso Morgado.  Fr. Alonso Venero.  M. Alonso de Villegas.  Aloisio Lipomano.  S. Ambrosio.  Ambrosio Calepino.  Ambrosio de Morales.  Amiano Marcelino.  Anastasio Bibliotecario.  Andres Resendio.  Angelo policiano.  Anotaciones del Calendario Romano.  S. Anselmo.  S. Antonino Obispo de Florencia.  Antonino Obispo de Córthancia.  Antonio Agustin Arçobispo de Tarragona.  Antonio Galonio.  Antonio de Lebrixa.  Apocalipsis de S. Juan.  Apolinario Obispo Hieropolitano.  Aquilio Seuro.  Aristides Ateniese.</p>	<p>Aristoteles philosopho.  Ascanio Obispo de Tarrago.  S. Atanasio.  Aulogelio.  Aurelio Victor Historico.  Ausonio Galo Poeta.  <b>B</b>  Bartolom. Carraca de Mir.  S. Basilio.  Basilio Santoro.  Bautista Eulgofo.  Bautista Ignacio.  F. Bautista Mátua. Carmelita.  Beda el venerable.  Bencuenuto de Rombaldi.  S. Bernardo.  Biblioteca Satorum Patrum  D. Blas Ortiz.  Blondo Forliuiese.  S. Braulio Obispo de Tarrago.  Breuiarios antiguos de España.  Breuiario de Barcelona.  Breuiario de Burgos.  Breuiario de Euora.  Breuiario de San Isidro.  Breuiario de Pamplona.  Breuiario de Paulo tercio.  Breuiario Romano de Pio.  Breuiario de la Iglesia de Toledo.  S. Buena Ventura Cardenal  Burcardo Obispo Vuormas.  <b>C</b>  Calendario Griego.  Calendario Romano.  Calixto segundo Papa  Calixto Placentino  Canon de la Misa  D. Carlos Principe de Navarra.  Cassiodoro (Toledo)  Catalogo delos Prelados de  Catalogo de los Prelados de  Seuilla. (Tarragona)  Catalogo de los Prelados de  Cesar Baronio Cardenal  S. Cipriano.</p>	<p>Ciriaco Anconitano  S. Cirilo.  Claudio Poeta  Clemente Alexandrino.  Clemente Romano  Clitoveo.  Codigo de Iusticiano  Codigo Teodosiano  Cocilio Altifiodorense  Concilio de Burdeos.  Concilio Calcedonense  Cocilio Constantinopolitano  Concilio Efesino.  Concilio Mileuitano  Concilio de Milan.  Concilio Neocesariense  Concilio Niceno primero  Concilio Niceno segundo  Concilio de Rauena.  Coc. Romá. del Pa. Hilario  Concilio sardicense  Cocilios de Toledo. 17.  Cornelio Ianfenio.  Cornelio Tacito. (Agust)  Coronica de la Orden de San  Christiano Druthmaro.  Chronologia de Concilios.  Chronologia de los Reyes  D (Godos)  S. Damasso Papa.  Daniel Profeta  David Profeta  Derecho Canonico  Derecho Civil  Deuteronomio  Diogenes Laercio  Dionisio Alexandrino  Dionisio Areopagita  Dion Cocoyo.  Fr. Domingo de Soto  S. Doroteo Obispo de Tyro  Durando de Santo Porciano  <b>E</b>  Ecumenio Teologo  Egesipo Griego  Eliano Historico  Elio Esparciano Historico</p>
---	--	--



Encas siluio Papa Pio. 2.  
 Epifanio Obispo de Chipre  
 Epist. de Cōstantino Magnos  
 Epistolas Decretales de di-  
 uersos Papas  
 Epistolas de San Pablo  
 Epistolas de San Pedro  
 Erasmo Roterodamo  
 Espareyano Historico  
 Estefano Geografo  
 Estevan de Garibay  
 Estevan Papa  
 f. Eulogio.  
 Estrabon Geografo  
 Euagrio Obis. de Antiochia  
 Euthimio Zigabono  
 Eusebio Cesariense  
 Eusebio Emilense  
 Eutropio Historico  
 Eutropio Obisp. de Valécia  
 Ezechiel Profeta.  
 Fasciculus temporum  
 Fastos Consulares  
 Don Fernando de Medoza  
 Felipe Bergomenfe.  
 Felix Obispo de Toledo  
 Fenestela  
 Figuerola Valenzino  
 Filon Iulio  
 Flauto Vopisco  
 Florian de Ocampo  
 Elos Sanctorum antiquo  
 Fortunato Obis. de Pruiua  
 Francisco Maurilio  
 Francisco Patricio Senes  
 Francisco Petrarca  
 Francisco Tarafa  
 Francisco Turriano  
 Francisco Xarez  
 Freculfo Historico  
 Fuero Juzgo  
 Fulgencio Obispo Ruspe  
 Gabriel Biel  
 Garcia de Loaysa  
 Gaspar Villalpando  
 Gaudredo Obispo Masense  
 Gelasio segundo Papa  
 Gennadio Presbitero  
 Genesis libro. de la Biblia  
 Georgio Cedreno  
 Georgio Vala Placentino  
 Gerardo Rupelmundano  
 f. Geronimo.  
 Fr. Geronimo Roman  
 Gilberto Genebraldo  
 Gildas Godo  
 Glosa ordinaria  
 Gonçalo de Illescas  
 Graciano copill del Decreto  
 Gregorio Haloander  
 Gregorio Lopez Madera  
 f. Gregorio Nazianzeno  
 f. Gregorio Niceno  
 f. Gregorio Papa  
 Gregorio Papa  
 Gregorio Turonense  
 Guillermo Budeo  
 Guillermo Durando  
 Guillermo Eysen  
 Guilhelmo de Nangikeo  
 Guilhelmo Parisiense  
 Guilhelmo Tyrio  
 Harmano Schedel  
 Helinando Monge  
 Henrico Arnolde Camujano  
 Hernando Contrasto  
 f. Hernando del Castillo  
 Herodiano Historico  
 Hieremias Profeta  
 f. Hilario Papa  
 f. Hilario Obispo Pictuense  
 f. Hipolito Obispo  
 Historia Compoftelana  
 Histor. General de España.  
 Historia de los Ostrogodos  
 f. sin nombre de Autor  
 Historia Escolastica  
 Honorio Augustodunense  
 Homero Poeta  
 Horacio Poeta  
 Hugo Cardenal  
 Hugo de Santo Victor  
 Iacobo Fabro Stapulense  
 Iacobo Lindano  
 Iacobo de Vitriaco Carden.  
 Iacobo de Voragine Arzo-  
 bispo de Genova  
 Iayme de Prades  
 Idacio Claro  
 Idacio Obispo de Lamego  
 f. Ignacio  
 f. Illesonfor  
 Innocencio Papa primero  
 Innocencio Papa segundo  
 Iodoco Clitones  
 Iorge Vala Placentino  
 Iornandes Obispo Godo  
 Iosefo Historiad orludio  
 f. Ireneo Obispo de Lea de  
 Ifaias Profeta (Fracia  
 Ifidoro Pacense  
 f. Ifidro de Seuilla  
 Itinerario de Antonino  
 Iuan Andio Biteruense  
 Iuan Belech  
 Iuan Belero  
 Iuan Carion  
 Iuan Cedreno  
 f. Iuan Chriftomo  
 Iuan Cuspiniano  
 Iuan de Coluna Historico.  
 f. Iuan Damasceno  
 Iuan Driedo  
 f. Iuan Euangelista  
 Iuan esteuan Durandio  
 f. Iuan Gil de Camo  
 Iuan Obispo de Girona  
 Iuan Gral  
 Iuan Maldonado  
 Iuan de Mariana  
 f. Iuan de Marieta  
 Iuan Molano  
 Iuan Nazario  
 f. Iuan de Pincha  
 f. Iuan de Rioche  
 Iuan Scoto  
 Iuan Stobeo  
 Iuan Valer  
 f. Iulian Obispo de Toledo  
 Iulio Africano  
 Iulio Capitolino  
 Iulio Cesar  
 Iuuenio Poeta  
 f. Iustino Martir  
 Iustino Historico  
 Ivon Obispo Carnotense  
 Iuuenal Poeta  
 Lactancio Firmiano  
 Lampridio Historico  
 Laurencio Surio Cartuxano  
 Laurencio Vala  
 Leonardo Atelino  
 Leon Papa primero  
 Leon Papa tercero  
 Leuitico  
 Lilio Girardo  
 D. Loreço de Padilla Arce  
 Lindano  
 S. Lucas Euangelista  
 D. Lucas Obispo de Tuy



Lucio Marineo Siculo  
Luciniano Obisf. Cirragin.  
Luis dela Cruz Toledano  
fr. Luis de Granada  
Luis Icart Catalan

Maestro dela Historia Seco-  
lastica  
Marcelino Conde  
Marcelino Presbitero  
Marco Antonio Sabelico  
Marco Caton  
Marco tulio Ciceron  
s. Marcos Euangelista  
Mariano Scoto  
s. Martin Obisf. Dumienfe  
Martin Martinez Cantape-  
trése  
s. Mateo Euangel.  
Mateo Palmerio Florétino  
Maximo Taurinense  
fr. Melchor Cano Obispo  
de Canaria  
Miffal de S. Ildro  
Monologio  
N  
Griego

Nicephoro Calixto  
Nicolao de Lyra  
Nicolao Sandero  
Nonio Marcelo  
Obispo Cabilonense  
Odon Abad Cluniacense  
Onofrio Panuino  
Optato Mileuitano  
Origenes Adamancio  
Oséas Profeta  
Osio Obispo de Cordoua  
Oton Obispo Phrisingiense  
Ouidio Poeta

Paciano Obispo  
Pamelio  
Paralipomenon dela Biblia.  
Paralipomenon del Obispo  
de Girona  
s. Paulino Obisp.  
Paulo Diacono Lombardo.  
Paulo Diacono de Merida  
Paulo Orosio  
Paulo de Palacios  
Pedro de Alcocer  
Pedro Antonio Beuter  
s. Pedro Chrisologo

Pedro Comestor  
Pedro Crinito  
Pedro Damian Cardenal  
Pedro Galatino  
Pedro Galefinio  
Pedro Lombardo Obispo  
de Paris  
Pedro Mexia  
Pedro de Naralib. Obispo  
Eequilino  
Pedro de Riba de Neyra  
Pedro de Venesii  
Pelagio Obispo de Oniedo  
Pio segundo Papa  
Pierio Valeriano  
Platina Cremonense  
Plinio el primero  
Plinio el segundo  
Plutarco Cheroneo  
Pomponio Leto  
Pomponio Mela  
Prospero Aquitanico  
Prudencio Poeta

Quadrato Atenienfe dicipu  
lo de los Apostoles

Rabano Mauro Arçobispo  
de Maguncia.  
Rafael Volaterrano  
Regino Abad Prumienfe  
Ricardo Moge Cluniacése  
Roberto Gaguino  
Rodr. Sanchez Obispo de  
camora  
Rodr. Ximenez Arçobi. de  
Rufino Toranio  
Ruperto Abad Tuiciense.  
Ruperto Monge

Saphiro Obispo de Astorga  
Salomón Rey  
Salniano Obisf. de Marfell a.  
Santor al de Calahorra  
Sebastiano Obisf. de Salamã  
Sedulio Poeta  
Seneca Cordoues  
Seuero Sulpicio  
Sexto Anrelio Victor  
Sexta finodo General  
Sidonio Apolinar  
Sigiberto Gemblacense  
Simcon Metafrastes  
Simonides Poeta

Simplicio Papa  
Socrates Historico  
Soebado.  
Sofronio patriarca de Hie-  
rusalen.  
Sozomeno Historico  
Stanislao Obisf. Cardenal Ver-  
mienfe  
Stefano Papa  
Stefano Obispo Eduense  
Suetonio Tranquilo

T  
s. Teodoreto  
Teofilato Arçobispo de Vul-  
garia  
Teofilo Alexandrino  
Tertuliano  
Tesoro de predicadores  
Titoliuio  
Tobias  
Tolomeo Geografo  
s. Tomas de aquino  
fr. Tomas de Villanueva Ar-  
çobispo de Valencia

Tomas de Vio Cardenal Gae-  
tano.  
s. Toribio Obisf. de Astorga  
Tradiciones antiguas  
Trabello polion  
Tucidides Historico  
Túbos de Iglesias de España  
Turpin Arçobisf. Rhemenfe

V  
s. Valerio Abad.  
Valerio delas Historias  
Venancio Fortunato  
s. Vicente Ferrer.  
s. Victor Obispo Tunense.  
Victorino Pictatiense.  
s. Vigilio Obispo de Trento  
Vicencio Lirrenfe.  
Vincencio Veluacense.  
Vsfuado  
Vualfredo Strabon.  
Vulsa Obispo.

X  
Xenofonte Historico  
Xisto Senense.

Z  
Zonaras Historiador.  
Zozimo Historiador.

FIN,



A D O N

IVAN DE IDIAQUEZ

Comendador Mayor de Leon,  
del Consejo de Estado del Rey  
nuestro. S. y su Presidente de  
el de las Ordenes. &c.

*El Doctor D. Francisco de Padilla, Tesorero y Ca  
nonigo de la Santa Iglesia de  
Malaga. S.*



**T**ODOS LOS AV-  
tores antiguos de His-  
torias Ecclesiasticas han  
dedicado sus obras à  
grandes y poderosos  
Principes, como Eusebio Cesarien-  
se al gran Constantino, Sozomeno  
al Emperador Teodosio el segun-  
do, Nicephoro Calixto à Androni-  
co llamado el mayor, que fue Empe-

*Eusebio Ce  
sariense.*

*Sozomeno.*

*Nicephoro  
Calixto.*

*g*

rador



*Beda.*

rador de Constantinopla, Y el Venerable Beda à Ceololulfo Rey de Inglaterra. A imitacion de los quales yo he querido dedicar estas Centurias de la Historia Ecclesiastica de España à V. S. que en merecimiento, nobleza, y virtud, à ninguno de aquellos grandes Principes es inferior. Y deuese esta dedicacion a V. S. assi por auerme dado motiuo para escriuir esta Historia, aviendo me preguntado lo que sabia de la venida del Apostol Santiago à España (que es la basa y fundamento de toda la Historia Ecclesiastica de ella.) Como por ser V. S. Comendador Mayor de la Orden de Caualleria del mismo Apostol, y Presidente del Consejo Real de las Ordenes Militares de Castilla, y León, que es ser Principe, y cabeça de la mayor parte de la nobleza de España. Y no menos me ha mouido

à de



à dedicar à Vuestra Señoria esta  
Historia, la grande afficion que  
en Vuestra Señoria se conoce à to-  
do genero de buenas letras, y el  
zelo de religion heredado de sus  
progenitores, de que es buen tes-  
timonio el Religiosissimo Mo-  
nesterio de Santo Domingo, que  
el Señor Alonso de Idiaquez, pa-  
dre de Vuestra Señoria fundò, y  
dotò ricamente, en San Sebastian,  
villa principal de la Prouincia de  
Guypuzcoa, obra tan sumtuosa y  
magnifica, que puede competir  
con las de otros muy grandes Prin-  
cipes. Y no quiero tratar aqui de  
la grande antiguedad, y nobleza  
de la casa de Vuestra Señoria, que  
entre todas las de Guypuzcoa, y  
Vizcaya ( fuente y origen de  
toda la nobleza de España ) res-  
plandece, y se encumbra en no-  
table grandeza. Ni tratarè de otros



*Hieronim.  
in probe-  
mio secun-  
di libri in  
Oseã Pro-  
phetana.*

*Ciceron.*

*Iulio Ce ar*

hechos heroycos de sus antepassa-  
dos, assi por entender que V. S.  
(por su grande modestia) no gusta-  
rà desto, como porque aquellos se-  
rian loores agenos, y no de la pro-  
pria persona de Vuestra Señoria:  
de quien con razon se podria dezir  
lo que el glorioso Doctor San Ge-  
ronimo refiere auer escrito Titoli-  
uio de Caton, diziendo, que la ex-  
celencia de su virtud fue tan gran-  
de, que ninguno pudiera aumen-  
tarla loando, por mucho que la loa-  
ra, ni deshazerla vituperando, por  
mucho que se esforçara à vitupe-  
rarla: como lo vno y lo otro hi-  
zieron Ciceron, y Iulio Cesar, es-  
criuiendo el vno en loor de Ca-  
ton, y el otro en su vituperio: mas  
la fama y estimacion de la virtud  
de Caton, no se disminuyò con  
el vituperio de Iulio Cesar, ni se  
aumento con la loa de Cieron.

Como



Como tan poco se podria acrecen-  
tar la grandeza de los mereci-  
mientos de Vuestra Señoria, con  
todo quanto desto podrian dezir  
los mas eloquentes Oradores del  
mundo. Y a todo el es manifesto,  
con quanta prudencia, y rectitud  
ha administrado. V. S. los insignes  
Magistrados, y grâdes officios que  
las Magestades Catolicas de los po-  
derosîsimos Monarcas Philipos  
segundo, y tercero han encargado  
à V. S. con tan grande y general  
aplauso, y aprobacion, assi de to-  
dos estos Reynos, como de to-  
das las Naciones estrangeras, que  
solo esto pudiera dar suficiente  
materia, para escriuir vna grande  
Historia. Y boluiendo à lo que  
toca à esta, sola vna cosa me pudie-  
ra retraer de dedicarla à Vues-  
tra Señoria, y es conocer las mu-  
chas imperfecciones que ay en ella,

parte



parte por insuficiencia mia, y  
parte por la gran falta que en  
España tenemos de Autores, que  
nos den noticia de las cosas anti-  
guas della. Pero tal qual es (por  
fruta nueva, pues es la prime-  
ra que de esta materia se ha visto  
en España) me atreuo à dedi-  
carla, y offrecerla à Vuestra Se-  
ñoria, à quien afectuosamente su-  
plico me haga merced de acep-  
tar con agradable y graciosa vo-  
luntad, la que yo he tenido de  
seruir a Vuestra Señoria, y a toda  
la Nacion Española con esta Hys-  
toria, y como cosa propia la reciba  
debaxo de su proteccion y ampa-  
ro, para que con el fauor y pa-  
trocinio de Vuestra Señoria pue-  
da correr libre y segura de ca-  
lunia, y reprehension, pues no es  
de temer que aya de padecer-  
la, leyendosse en el principio della



el nombre de. V. S. Cuya persona,  
Casa, y estado Nuestro Señor acre-  
ciente, como este seruidor, y  
Capellan de. V. S. se lo pi-  
de, y suplica.





הנהגות ודרכים  
למלך המשיח  
עליו השלום  
ביום ה' יצחק  
בן יוסף  
ביום ה' יצחק  
בן יוסף





✠ CLARISSIMO VIRO .D.  
Ioanni Idiaquez Regij Senatus Ordinum  
militarium Præfecto Prætorio, Ordinis Di  
ui Iacobi Zebedei primario militi, maio  
ri ve Commendatario. Status que

Regis Catolici Consiliario  
Dignissimo.

**A**CCIPE maturos (Præses dignissime) fructus  
Quos vetus Empyreï numine gignit humus.  
Sed nimium dulces, puro placuere palato,  
Pristina Sanctorum, quos sacra vitæ tulit.  
Conseruet longos, saturati Præsidis annos,  
Damna que propulset fatida, suavis odor.  
Roboret infirmas præsens substantia vires  
Militia ut possis, pondera ferre tua.  
Suscipe sollicitæ fidissimæ pignora mentis,  
Sublimi que tui cordis in arcetene.  
Non timet aduersos Authoris fabrica fluctus,  
Dum fauet Idiaquez nobilis umbra. Vale





**EN LA PRESENTE FIGURA QUE**  
 tiene dozientas y ochenta y cinco letras, començando por  
 la letra **D.** que esta en medio del quadrangulo, y viniendo siem-  
 pre a acabar en una delas quatro esquinas, se lee dozientas y  
 y ochenta y cinco vezes este nombre.

**DONIVANDEJDIAQVEZ.**

Z	E	V	Q	A	I	D	I	E	D	E	I	D	I	A	Q	V	E	Z
E	V	Q	A	I	D	I	E	D	N	D	E	I	D	I	A	Q	V	E
V	Q	A	I	D	I	E	D	N	A	N	D	E	I	D	I	A	Q	V
Q	A	I	D	I	E	D	N	A	V	A	N	D	E	I	D	I	A	Q
A	I	D	I	E	D	N	A	V	I	V	A	N	D	E	I	D	I	A
I	D	I	E	D	N	A	V	I	N	I	V	A	N	D	E	I	D	I
D	I	E	D	N	A	V	I	N	O	D	O	N	I	V	A	N	D	E
I	E	D	N	A	V	I	N	O	D	O	N	I	V	A	N	D	E	I
D	I	E	D	N	A	V	I	N	O	D	O	N	I	V	A	N	D	E
I	D	I	E	D	N	A	V	I	N	I	V	A	N	D	E	I	D	I
A	I	D	I	E	D	N	A	V	I	V	A	N	D	E	I	D	I	A
Q	A	I	D	I	E	D	N	A	V	A	N	D	E	I	D	I	A	Q
V	Q	A	I	D	I	E	D	N	A	N	D	E	I	D	I	A	Q	V
E	V	Q	A	I	D	I	E	D	N	D	E	I	D	I	A	Q	V	E
Z	E	V	Q	A	I	D	I	E	D	E	I	D	I	A	Q	V	E	Z

**N**OMINIS ingenui nomenclatura tacendo  
 Personat, & laudem splendida facta canunt.  
 Quid sis ostendit quadrata figura, notando  
 Literulis, generis quod tibi nomen inest  
 Jdiaquez, solidas calcas virtute columnas,  
 Niteris his, fugiunt lubrica damna pedes.  
 Omne latus quadri toto quia fulgidus orbe  
 Reple, & celebrant compita cuncta decus.  
 Judicis integritas firmo pulcherrima quadro,  
 Imminet, & veri signa venusta gerit  
 Munera militia, quam rite professus obisti,  
 Angulus, oppositis, signat in arma, locis.



## ❧ DECLARACION DE LAS letras del Quadro.

**A**QUEL cuyas grandezas y hazañas  
an puesto admiraciō y espanto al mūdo,  
y el q̃ con limpia Fê y puras entrañas  
Achates fue del Salomon segundo:  
Y el que ha hecho en su tierra, y las estrañas  
heroycas prueuas de valor profundo.  
en este quadro el nombre esclarecido.  
diuerfas vezes tiene repetido.

Es quadro igual, por q̃ de quatro aguelos  
igualmente es Jlustre y generoso:  
propicios tuuo en su fauor los Cielos  
y de Philippo el braço poderoso.  
En gouierno es modelo de modelos  
y de prudencia centro milagroso:  
y por esso en el centro desta pieça  
esta la letra en que su nombre empieza.

De alli por todo el quadro sederrama,  
y ya al derecho ya al traues se explica,  
para significarnos que la fama  
por mil caminos su valor publica,  
Si deseas saber como se llama  
el que tantas virtudes multiplica  
del centro, arriba, abaxo, al traues parte,  
y el nombre hallaras por qualquier parte.



A DON IVAN DE IDIAQUEZ EN  
declaracion del Quadro.

Si bien se considera esta figura.  
encierra vuestro nombre esclarecido,  
que en letras encerrado estal su anchura  
que por el mundo todo se à estendido.

Del medio comenzando su letura,  
en diez y siete letras vametido,  
leyendo por delante, y al trocado,  
al derecho, al reues, y atrauesado.

En figura quadrada va estampado,  
la qual siendo equilatera nos muestra  
vuestra equidad, valor, firmeza, estado,  
la perfeccion, justicia, y virtud vuestra.

Que la figura tal por qualquier lado  
(segun la Mathematica demuestra)  
y qual hazeratiene y haze assiento,  
lo qual de quien vos sois es gran commento.

En casos y negocios de importancia  
vuestra hazera estal y vuestro assiento,  
vuestro valor, prudencia, ser, constancia,  
que para el Reyno soys de gran momento.

Tener puedes España en ti jactancia,  
y ciertas esperanças de tu augmento,  
pues tienes en Consejo tal supuesto,  
para tu bien y medra tan dispuesto.

Los Reyes con razon an aduertido,  
las prendas de que el Cielo os à dotado,  
y dellas en su Reyno se an seruido,  
para subuen gouierno y acertado.

España ruega a dios por tu partido,  
que està en que no le falte a tu Reynado  
tal hombre, que segun es de importante,  
con el tu gloria siempre y ra adelante.







# Historia Ecclesiastica

Claudio.

San Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chr-  
sto.

## LIBRO DE LAS COSAS EN QUE

se refiere lo que el Cardenal Cesar Baro-  
nio, en el tomo noueno de sus Annales es-  
criue, negando la venida del Apostol San-  
tiago a España, y respondese a sus razo-  
nes confutando las.



## NA DELAS COSAS

en q mas se manifesta ser muy  
debil, flaca y corta la capacidad  
humana, es que en todo lo q no  
creemos por Fe, ó sabemos por  
ciencia y cierta demonstració,  
fino que esta sugeto a opinion,  
y lo cõprehendemos de vna

manera y mañana de otra. Y de  
aquies q an los hombres muy sabios en vnas mismas co-  
sas uelen en diuersos tiẽpos tener diferentes opimones.

Exemplo tenemos desto en los escritos de muchos  
Doctores Santos, y especialmente en los de aquel grã  
Luzero de la Iglesia San Agustin, que escriuio dos li-  
bros de retrataciones, donde se retrato y dexo de mu-  
el las cosas q auia escrito en diuersas partes de sus obras.  
Y comũmente se dize (y es sentençia de Seneca) que de  
sabios es mudar el consejo. Esto es quando acaece mu-  
darse en mejor. Pero dela misma causa q procede el mu-  
darse que es dela correçion de nuestro entendimieto, fue-  
le acaecer mudarse de lo bueno alo malo, y de lo mejor  
alo peor. Como parece auerle acaecido al doctissimo  
Cardenal Cesar Baronio, que auiendo puesto por cier-  
ta la venida de Santiago a España en las Annotaciones  
del Calendario, y declarado el tiempo en que pudo ser  
aquella venida, y lo que se podria responder a los que  
la contradizen ( como se a dicho en los capitulos deci-  
mo y vndecimo desta Centuria ) despues en el noueno  
tomo de sus Annales Ecclesiasticos, tratando de las co-  
sas sucedidas en tiempo del Papa Leon tercero deste nõ-  
bre, y dela traslacion dela silla Obispal de Iria ala Ciu-  
dad

San Agustin escri-  
uio dos libros de re-  
trataciones

Baronius Tomo. 9.



# De España. Centuria. i.

xpo San Pedro.

Claudio.

Años  
d'Chri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

dad de Compostella, pone en duda lo que antes acerca desto auia afirmado. Y por auer venido a mi noticia esta opinion del Cardenal mucho tpo despues de auerse impresso este primero tomo de la Historia Ecclesiastica de España, y no auer hecho mencion desto en los capitulos passados, me a parecido hazer vn capitulo Apologético acerca deste punto, y ponerlo en este lugar donde parece venir más a proposito, a lo menos no fuera del. La razon queda el Cardenal, para auerse retratado dello que primero acerca desta venida del Santo Apostol auia escrito, es por auer leydo en el libro de la Coleccion de los Concilios de España, publicado por el Arçobispo Loaysa, lo que afojas. 287. alli se escriue acerca dela controuersia que refiere auer passado en el Concilio Lateranense en tiempo del Papa Innocencio tercero, entre el Arçobispo don Rodrigo y el de Santiago. Y lo que acerca desto refiere, dize Loaysa auer lo hallado en la libreria de la Iglesia de Toledo, en vn libro escrito de mano, donde se lee lo que se a referido en el capitulo decimo desta Centuria poco despues del principio, acerca de la querella que el Arçobispo don Rodrigo dio en aquel Concilio contra los Arçobispos de Braga, Tarragona, Narbona, y Santiago. Y alli se a dicho auer respondido el Arçobispo de Santiago diziendo que la querella del Arçobispo de Toledo no se auia de admitir contra el, por ser la Iglesia Compostellana tan antigua y estar en ella el Cuerpo del Apostol Santiago, que fue primo del Señor, y el primero que sembro la palabra de Dios en España: y q replico el Arçobispo don Rodrigo negando auer venido Santiago a España. A la qual replica dize el Autor de aquel libro auer respondido el Arçobispo de Santiago, que aun que el Arçobispo de Toledo fuesse Primado de las Españas (lo qual era falso) no por esso le auia de obedecer ni estar sugetos a el en cosa alguna los sufraganeos de la Iglesia Compostellana. Con la qual respuesta dize aquel Autor que muchos creyeron auer quedado contestado aquel pleyto.

Y auiendo referido el Cardenal las mismas palabras que el Arçobispo Loaysa (refiriendo aquel libro de mano) dize auer dicho el Arçobispo Don Rodrigo contra el Arçobispo Compostellano, dize el Cardenal

Años  
del Im  
perio.

*Loaysa en la Colección de los Concilios*

*Libro Manuscrito de la libreria de la Santa Iglesia de Toledo.*

*Controuersia entre los Arçobispos de España en el Concilio Lateranense.*



# Historia Ecclesiastica

*Claudio.*

*San Pedro. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChr-  
sto.

*Motiuo del Carde-  
nal Baronio para  
negar la venida de  
Santiago a España*

*Pone enduda auer  
escrito el PapaCa-  
lixto la venida de  
Santiago a España*

*Tambien duda ser  
de Turpin y de Be-  
da lo que desto es-  
criuen y ser de san  
Isidro el libro de  
Ortu, & obitu. ff.  
Parrum.*

que la autoridad de tan insigne varon como fue don Ro-  
drigo Ximenez Arçobispo de Toledo escritor muy ala-  
bado de Historia de España le a hecho poner en duda lo  
que auia dicho en las Anotaciones del Martirologio Ro-  
mano, y confiderar con atencion las cosas dichas por  
tan gran varon, y en tan gran Concilio sin auerle repli-  
cado su aduersario. Y añade a esto.

Que si es verdad lo que se dize, auer escrito el Papa  
Calixto acerca de la venida de Santiago a España, por  
que el Arçobispo de Santiago no lo alego contra el de  
Toledo en aquel Concilio? Y apretando mas este nego-  
cio contra el Arçobispo de Santiago, parece querer el  
Cardenal poner en duda auer escrito el Papa Calixto lo  
que en su nombre se lee de la venida de Santiago a Espa-  
ña. Por que si Calixto (dize el Cardenal) vuiera escri-  
to aquello, pudiera defenderse el Arçobispo de Santia-  
go, y conuencer a su aduersario con la autoridad de tan  
gran Pontifice. Pero aunque el venia instruto para de-  
fenderse de su contrario en aq̃l Concilio, notuuo Au-  
tor que poder alegar en su defenſa. Antes dize que pien-  
sa, que ni aun dello que fabulosamente se escriue en nom-  
bre de Turpin (si entonces estaua escrito aquello) ni de  
los libros que falsamente se atribuyen a san Isidro y a  
Beda, se quiso aprouechar para defenderse de su ad-  
uersario.

Esto es en suma lo que el Cardenal Cesar Baronio  
refiere de aquella contienda, dando por vencido en ella  
al Arçobispo de Santiago, y por vencedor al de To-  
ledo. Y en confirmacion de la opinion aque allí se incli-  
na, de no auer venido ni predicado el Apostol Santia-  
go en España, trae la autoridad del Papa Inocencio  
pr, imero que arriba se a alegado y declarado, en los capi-  
tulos noueno y decimo, y otra autoridad del Papa Gre-  
gorio septimo de que se tratara mas abaxo.

Y aunque con lo que en los capitulos precedentes se a  
dicho, queda prouada bastantemente la venida de San-  
tiago a España, y deshechas todas las razones que los  
que la contradizen suelen traer para contradezirla, pe-  
ro para mayor satisfacion de los que esto leyeren, res-  
ponderemos mas en particular, a las flacas razones  
con que el Cardenal Cesar Baronio pretende contrade-  
zir vna verdad tan asentada.

Ante



# De España. Centuria. i.

xpo San Pedro.

Claudio.

Años  
de Chri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Ante todas cosas conuendra tratar de la autoridad del li  
bro escrito de mano, en que el Arçobispo Loaysa dize  
hallarse la cõtrouersia que en el se escriue auer auido en  
el Cõcilio Lateranense entre los Arçobispos de Toledo  
y Sãtiago, pues este es el entibo y apoyo de la nueva opi  
niõ del Señor Cardenal. Y no me parece q̃ aura mucha di  
ficultad en prouar el poco credito que se deue dar a un li  
bro escrito de mano sin nombre de Autor; no hallando  
se otros libros ni Autores que conuerden con el. Y si la  
controuersia que alli se refiere fuera cierta y verdadera,  
auiendo passado en Roma y en vn Concilio de tan gran  
concurso de Prelados que se hallaron en el mas de seten  
ta Arçobispos, y mas de quatrocientos Obispos, y nu  
mero sin cuento de Abades y Piores de Monesterios;  
y Embaxadores de casi todos los Principes y Potenta  
dos de la Christiandad, tãbien fuera cierto hallarse en los  
Archiuos de la Iglesia Romana, y en la libreria Vaticana  
y en algunos Autores que la uieran escrito. Y si en aque  
llos lugares o en algũ Autor se hallara, no fuera posible  
que el Cardenal Cesar Barono liendo tan grande Ar  
chiuista e inquiridor de las cosas antiguas, no uiera en  
contrado con esta.

Pues no hallarse otro libro, ni Autor, ni escritura de  
aquella controuersia en alguna de las librerias o Archi  
uos de España, es cosa muy cierta, pues ninguno de los  
Autores Españoles que despues acá an escrito refiere  
auerse hallado tal cosa escrita, con auer sido muchos de  
ellos diligentissimos el cudriñadores de los Archiuos y  
escrituras antiguas de España. Y ni a uillome mucho  
que vn Autor tan docto, tan graue y circunspecto como  
el Señor O ardenal quiera negarlo que esta escrito en  
muchos libros impresos, y con nõbre de muy granissi  
mos y Santissimos Autores, y preferir a todos ellos y  
dar credito alo que no tiene mas autoridad que hallarse  
referido por vn Autor, tan sospecho en este articulo  
como el mismo Arçobispo Don Rodrigo. Y bien escusa  
do fuera auer publicado el Arçobispo Loaysa aquella  
nouela que yo por tal la tengo q̃ puestas los Auto  
res que escriuen la que ella quedio el Arçobispo Don  
Rodrigo en el Concilio Lateranense de los Arçobispos  
que no lo reconocian por Primado, dizen que el Ar  
çobispo de Braga que estaua presente respondio por si

Años  
del Im  
perio.

Tratase del libro  
manuscrito de la  
Iglesia de Toledo.

Numero de Prela  
dos del Concilio  
Lateranense.

Que lo que se di  
ze en el libro ma  
nuscrito de Toledo  
no se lee en otro  
Autor ni escritura



# Historia Ecclesiastica

Claudio.

San Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChr-  
sto.

Mariana l. 12. de  
reb. Hispan. cap. 4.  
Gariuay. l. 12. c. 38  
D. Ortiz. cap. 49.

Palabras que dize  
el Arçobispo Loay-  
sa se leen en vn li-  
bro de mano de la  
Santa Iglesia de To-  
ledo.

Dos errores que se  
contienen en las  
palabras sobre di-  
chas

pero que los otros Arçobispos estauan ausentes, y el Obispo de Vique sufraganeo de Tarragona hallandose en aquel Concilio respondio por su Metropolitano, negando la Primacia del de Toledo. Alsilo refieren a vn los muy aficionados al Arçobispo don Rodrigo, Mariana, y Gariuay, el qual añade, que por aquella causa que do el pleyto indeciso.

Y el Doctor Blas Ortiz enel libro que escriuió de las cosas de la Iglesia Toledana, tratando del Arçobispo don Rodrigo y de lo que hizo enel Concilio Lateranense (que dize estar escrito en vn libro de la Iglesia de Toledo) no escriue ni avn vna palabra de aquella controuersia. Y bastara ver, que en lo que el Arçobispo Loaysa refiere hallarse en aquel libro escrito de mano, comiença diziendo.

*Anno Domini ducentessimo supra millesimo quinta decima die mensis Nouembris celebrata est Sancta & vniuersalis Synodus Romana in Ecclesia Sancti Saluatoris presidente Domino Innocencio Papa. 3.*

Que quiere dezir.

Enel Año de mil y dozientos, quinze dias del mes de Nouiembre, se celebró la Santa y vniuersal Sinodo en Roma en la Iglesia de Sã Saluador, presidiendo el Señor Papa Innocencio tercero. En las quales palabras conseruan pocas, ay dos muy notorios errores, por no llamarlos mentiras, que aquel Concilio (como consta por los libros de todos los Autores que escriuen del) no se celebró el año de mil y dozientos, sino el de mil y doziētos y quinze. Ni tampoco se celebró en la Iglesia de San Saluador sino en la Iglesia de San Juan de Letrán, que por esso es llamado Concilio Lateranense. Y no se como se le passó esto por alto al Señor Cerdenal, que tengo por cierto que si aduirtiera estos errores que aquel Autor pone enel principio de su cuento, tuuiera todo lo demas por parrña inuentada por algun hombre ocioso, como ay muchos que se delectan cō semejantes inuenciones.

Con lo dicho creo que queda bien prouado ser falso lo que se dize en aquel libro, acerca de la controuersia del Arçobispo don Rodrigo con el Arçobispo de San

tiago



# De España. Centuria. I.

xpo San Pedro.

Claudio.

Años  
del Chri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
del Im  
perio.

tiago, y siendo falso no puede ir acerrado lo fabricado  
sobretal fundamento.

Y si es de marauillar que el Señor Cardenal diess  
credito a una cosa hallada en vn libro de mano sin nom  
bre de Autor, y que ninguno otro ay que tal escriuaz,  
que comiença diziendo cosas tan notoriamente falsas  
que no las podia escriuir sino vn hombre ignorante o in  
uencionero, no es menos de marauillar de que aya  
querido poner en duda lo que acerca desto se halla es  
crito por el Papa Calixto auiendo el mismo dicho en  
las Notas del Calendario Romano, de veinte y cinco  
de Julio, que se hallan letras Apostolicas del Papa Ca  
lixto segundo en que afirma la venida del Apostol San  
tiago a España. Y en el mismo lugar dize que el Abad  
Tritemio, en el libro de los Escriitores Ecclesiasticos,  
refiriendo los Comentarios del Papa Calixto dize auer  
escrito con gran diligencia vn copioso tratado de los  
milagros de Santiago, y que se leen cinco libros del  
mismo Papa Calixto del mismo argumento, en que se  
contienen los milagros obrados por la virtud del mismo  
Apostol, y que alli ay sermones del mismo Calixto de  
la Translacion de Santiago y que de lo mismo ay Epis  
tolas y letras Apostolicas del Papa Leon tercero, el prin  
cipio de las quales comiença diziendo.

*Noscat Fraternitas vestra.*

Y añade el Cardenal que ay letras Apostolicas del  
Papa Innocencio segundo, con subseripciones de los Car  
denales de la Santa Iglesia Romana que entonces eran,  
en las quales letras se comprueba el Comentario del mis  
mo Papa Calixto. Y aun parece auer visto aquellas le  
tras Apostolicas el mismo Cardenal Baronio, pues auie  
do dicho todo lo aqui referido dize que alli se halla vna  
Epigrama de Fortunato q trata del martirio de Santiago.

Y de que tambien ponga en duda ser de S. Isidro el li  
bro de *Ortu & Interitu Sanctorum Patrum*, que dize  
atribuyrse falsamente a san Isidro, no me marauillo por  
que lo mismo tenia dicho en las Anotaciones del Calen  
dario, al qual se a Respondido en el capitulo decimo  
desta Centuria, y assi no me parece gastar tiempo entra  
rar aqui dello, especialmente que quando aquel libro  
no fuera de San Isidro bastara auer escrito el mismo San  
to Doctor en el Breuiario Isidoriano lo mismo q se dize

Baronius.

Tritemius.

Leon Pap. 3.

Fortunatus Venan  
cius Poeta.



# Historia Ecclesiastica

Claudio.

San Pedro. xfo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Baron. in. Notis Ca-  
lend. 25. die Iulij.  
Idem in .8. Tomo  
Annalium.

Nota

Buena razon.

en el libro de Ortu & Interitu Sanctoꝝ Patrum dela ve-  
nida de Santiago a España.

Y auerla escrito san Ilidro en su Breuiario llamado Isido-  
riano o Toledano el mismo Cardenal lo confiesa en las  
Anotaciones del Calédario como se a dicho en el capitu-  
lo vndecimo desta Céturia, y lo mismo cōfiesa en el oc-  
tauo tomo de sus Annales Ecclesiasticos, en los Actos del  
año de seiscientos y treinta y tres, tratado del quarto Cō-  
cilio Toledano, por cuya ordē san Ilidro escriuió aquel  
Breuiario. Y poco importa poner en duda si es de Beda  
lo que se lee en sus Colectaneos, y si es de Turpin lo que  
se lee en su libro de los hechos de Carlo Magno, acerca de  
la venida de Santiago a España, pues tenemos todos los  
Autores que sean referido en el capitulo decimo, y otros  
muchos que nos certifican della.

Pero dexada aparte la defensa de los escritos de los di-  
chos Autores, por que ellos se estan defendidos sin que  
yo los defienda, quando diessimos que lo que se escriue  
en aq̃l libro de mano (acerca de la controuersia entre el  
Arçobispo don Rodrigo y el de Santiago) fuesse escrito  
por vn muy graue Autor, y que tuuiesse otros muchos  
que contestassen con el, y que en effeto fuesse verdad q̃  
el Arçobispo don Rodrigo uiesse recouenido al de Sa-  
tiago en aquel Concilio, y que el de Santiago uiesse  
respondido, lo que alli se dize auer dicho. Esto es.

*Que aũq̃ el Arçobispo de Toledo fuesse Prima-  
do de las Españas (lo qual era falso) no por esso le  
auia a obedecer ni estar sujeto a el en cosa algu-  
na los sufraganeos de la Iglesia Compostelana.*

No me parece ser tan desnuda aquella respuesta, q̃ aun-  
que no fuesse acompañada con lo q̃ el Papa Calixto y S.  
Ilidro, y Beda, y el Arçobispo Turpin el criuē (o se escri-  
ue en sus nōbres) de la venida de Santiago a España, se  
pueda dezir auer q̃ dado conuencido el Arçobispo de Sãtia-  
go, como parece que lo da a entender el Cardenal Cesar  
Baronio, diziendo que aunque venia bien instructo al  
Concilio para defenderse de su contrario, no tubo Au-  
tor que poder alegar en su defensa: que bien pudo ser q̃  
el Arçobispo de Santiago no tuuiesse noticia de aque-  
llos Autores, ni los yuiesse visto ni oydo, ni supiesse de  
la venida de Santiago a España, mas que por oydas y

buena



# De España. Centuria. i.

xpo. San Pedro.

Claudio.

Años  
dChri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
del m  
perio.

buena Fe qué tuuiesse della, queno por ser Arçobispo se  
figue que fuesse muy letrado, y aun quando lo fuera no  
es marauilla (q̄ auiendo la falta de libros que entonces  
auia por no auer emprentas) no uuiesse leydo aq̄llos Au  
tores, ni ferra muy grã marauilla ignorar algunas cosas  
de su Iglesia, pues el Arçobispo don Rodrigo con ser  
tan sabio y tan grande letrado (como el Cardenal Baro  
nio dize que era) aun en las cosas de la suya escriue algu  
nas cosas que arguyen manifesta ignorancia, alomenos  
de Historia. Que tratando de San Iulian trigésimo sexto  
Obispo Metropolitano de Toledo lo confunde con Iu  
liano Pomerio, que es error intolerable, por que Iulia  
no Pomerio fue mas de dozientos años antes que Iulia  
no el de Toledo, el qual fue nacido y criado en aque  
lla Ciudad. Y san Ilidro escriuiendo de Iuliano Pome  
rio en su libro de los Varones Ilustres dize que era Fran  
ces, y Sigiberto dize que fue Mauritano: y aquel flore  
cio cerca de los años del Señor de quatrocientos y cin  
cuenta, y san Iuliano el de Toledo florecio cerca de los  
años de seiscientos y nouenta. Y en otros lugares de su Historia se muestra no poco ig  
norante della, que tratando de la Cruz que los Angeles  
hizieron al Rey don Alonso el Casto, dize que el Rey vi  
sto tan gran milagro lphizo saber al Papa Leon tercero,  
lo qual es error manifesto, por que a quello acaecio al  
gunos años después en tiempo del Papa Eugenio segun  
do, entre el qual y Leon tercero auia auida otros dos Pa  
pas, q̄ fuerō Estefano y Pasqual. También dize que el Rey  
don Alonso el Casto alcago del Papa Leon que la Igles  
ia de Ouidio fuesse Metropolitana, en lo qual tambien  
se engaña, por que aquello fue mas de ochenta años  
adelante, en tiempo del Rey don Alonso el Magno.  
Y esto no se a dicho por menoscabar la autoridad de la  
Historia de tan excelēte y sabio Prelado como fue el Ar  
çobispo don Rodrigo, que aunque escrita en humilde es  
tito conforme al o que se sabia y vsaua en aquel tiempo  
(como lo dize Sācho de Lebriza en el Prohemio della)  
tiene otras virtudes por las quales se deue mucho testi  
mar. Pero ē referido estos y erros, o ignoracias, o mas vet  
daderamente descuidos del Arçobispo dō Rodrigo, para  
desculpar al de Santiago su concurrente, de la nora de  
ignorancia que paredē resultar contral, de lo que el

Rodericus Tolet.

lib. 3. cap. 12.

Idem lib. 4. cap. 9.

Idem ibidem.

Xantus Nebrisen.  
in principio Hist.  
Roderici Tolet.



# Historia Ecclesiastica

**Claudio.**

**San Pedro. xpo.**

Años  
del Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto.

*Innocen. 1. in Epistola ad Decencium*

*Innocen. 1. in Epistola ad Decencium*  
*Baronius.*

*Innocen. 1. in Epistola ad Romanos cap. 15.*

*Gregorius. 7. in Epistola ad Alfonso 8. Regem Castellae*

Cardenal Cesar Baronio dize no auer sabido respòderal Arçobispo don Rodrigo, por que si el siendo tan docto ignoraua algunas cosas de Historia, y au de las de su propia Iglesia, no es mucho de marauillar que ignorase algunas de las suyas el Arçobispo de Santiago, que denia de ser inferior en doctrina y ciencia. Y aunque el Cardenal Ruffinos respòde a las autoridades del Papa Innocencio primero y Gregorio septimo de q el Cardenal se quiere valen para prouar su intento, y no nos detendrá mucho por auer respondido, a la de Innocencio en los capítulos nono y decimo desta Centuria. Y el mismo Cardenal Baronio en las Anotaciones del Calendario dize q al Papa Innocencio que dixo q ninguno de los Apòstoles predico ni enseñó en España ni en Fracia ni instituyo Iglesias en aquellas Prouincias sino los que fueron embiados por ellos, se puede responder que lo que quiso dezir por aquellas palabras el Papa Innocencio es que no fundaron Iglesias, ni predicaron a los Gentiles, sino los que fueron embiados por San Pedro o por sus sucesores. La q l respuesta antes del Cardenal Baronio la auia dado Nicolas de Lira, aunque mas no parece que satisfaze la repuesta que yo tngo dada a aquel dicho del Papa Innocencio en el capítulo decimo, diciendo q no seria excessio ni de cortesia dezir que en las cosas de Historia no estamos obligados a dar a los Papas el credito que se les deue dar en las cosas tocantes a la Fe y costumbres de la Iglesia, y que assi no seria inablanda auerte en ganando el Papa Innocencio en dezir que ninguno de los Apòstoles predico en España, por que aquello no lo dixó decretando ni definiendo sino refiriendo. Y claro esta que se engaña el Papa Innocencio en dezir aquello, pues dexado aparte lo que toca al Apòstol Santiago, cosa cierta es auer predicado el Apòstol san Pablo en España (como se prouea en el capítulo veinte y tres desta Centuria con gran numero de testimonios de Santos) y assi no se puede verficar aquel dicho del Papa Innocencio. Y a la autoridad del Papa Gregorio septimo que en vna Epistola que escriuio al Rey don Alfonso el sexto de Castilla, dize q los Apòstoles san Pedro y san Pablo embiaron de Roma siete Obispos a predicar en España, y que aquellos plantaron en ella la Religion Christiana fac es de responder, pues en aquellas palabras no se nie



# De España. Centuria. 1.

xpo San Pedro.

Claudio.

Años  
dChri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
del Im  
perio.

ga el no auer predicado otro antes de los siete Obispos que el Papa Gregorio dize auer plantado la Religion en España, de que se trarara adelante en el capitulo diez y nueue desta Centuria. Y creo que con lodicho queda bastantemente respondido a los motiuos que el Señor Cardenal Baronio tuuo para auer mudado el parecer q̄ antes auia tenido. Y me atreuo a afirmar que si el dicho Señor Cardenal considerase todas las razones y autoridades q̄ contra sus fundamentos sean puesto en este capitulo, y las q̄ en comprouacion dela venida de Santiago a España se an dicho en los capitulos precedentes y se diran en los siguientes desta Centuria, digo que si las cōsiderasse con la atencion que dize auer puesto en considerar lo que en el libro escrito de mano, que refiere Loaila, se dize auer dicho el Arçobispo don Rodrigo en el Concilio Lateranense, y si considerasse tambien lo que aqui se a dicho del poco credito que se deue dar a aquel libro escrito de mano, sin duda tendria por cierta la venida de Santiago a España, y se correria de auerse apartado del parecer q̄ acerca della tuuo en las anotaciones del Calendario, y bolueria a afirmarse en el parecer que primero tuuo, que es mas cierto, y esta cōprouado (alien de dela Tradicion digna de veneraciō y respeto) contātos testimonios de Autores Santos y doctos, y con la común y vniuersal opiniō de todas las Iglesias de España. De la qual opiniō, aunq̄ se da por primero autor S. Ilidro por ser el Autor mas antiguo en cuyos escritos se halla, tēgo cierto que no seria el primero que puso en escrito la venida de Sātiago a estas partes, sino q̄ la hallaria en otros Autores, cuyos libros y escritos se an perdido, assien las persecuciones que la Iglesia de España padecio de los Tiranos Gentiles y Ereges, como en la ruyna y destruycion delas Iglesias q̄ derribarō y destruyeron los Moros Arabes y Affricanos quando destruyeron a España. Roguemos a Dios que todas estas cosas vengan a noticia de tā docto y Sāto Cardenal, y q̄ alūbre su entendimiento para q̄ perciba y conozca esta verdad, q̄ mucho seria de estimar tener de nuestra parte y de nuestra opinion, aun varon tan venerable y tan estimado de toda la Christiandad, por lo mucho que con sus muy doctos escritos a ilustrado la Iglesia Chatolica. Al qual ruego y suplico quan enarecidamente puedo,

si el



# Historia Ecclesiastica

*Clandio.*

*San Pedro. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Consejo de sabios  
en las cosas dudo-  
sas q̄rer antes er-  
rar con los muchos  
que acertar cō los  
pocos.*

*Fr. Francisco Dia-  
go en la Historia  
de los Condes de  
Barcelona.*

*Theodosio primero  
Obispo de Barce-  
lona.*

*Hieron. in Isaiam.*

si estos mis escritos vinieren a sus manos, pese y conside-  
re las razones que la Iglesia de España tiene para tener  
por muy cierta la venida y predicacion del glorioso  
Apostol Santiago a ella. Y pues es conlejo de sabios en  
las cosas de que no se tiene entera certidumbre querer  
el hombre antes errar con los muchos que acertar con  
los pocos, quando le parezca ser dudosa la venida de  
Santiago a España, considere quantos mas son los Au-  
tores que la tienen por cierta, que los que la tienen por  
dudosa. Y quando todo lo dicho en eneste capitulo y en  
los precedentes, y lo que se dira en los siguientes don-  
de se tratara de la inuencion delas Santas Reliquias de  
Granada no bastare para cōuencerle, lea su Señoria ilus-  
trissima y Reuerendissima lo que el venerable. Presen-  
tado Fray Francisco Diago dela Orden de Predicado-  
res, Lector primero de Theologia del Conuento de Sã  
ta Catalina de Barcelona, y Calificador del Santo Tri-  
bunal dela Inquicion, escreuie en el capitulo sexto del  
libro premero de su Historia delos Condes de Barcelo-  
na, impressa en aquella Ciudad año. de. 1603. cuyas pa-  
labras sepondran por conclusion deste capitulo Apolo-  
getico para remate y comprouacion de lo dicho en el.  
Aquel Religioso y no menos Docto Autor auiendo tra-  
tado dela antigüedad dela insigne Ciudad de Barcelo-  
na dize estas palabras formales.  
Sobre este oro de tanta antigüedad y nobleza de Barce-  
lona asienta maravillosamente el celestial y precioso azul  
de su antiguo Christianismo, que lo vuorran presto en  
ella despues dela muerte de Christo, que onze años so-  
los despues della es a saber en el de quarenta y quatro  
desu Nacimiento, y a tenia a su primero Obispo Theodo-  
sio en el Cielo adonde se subio en el proprio año des-  
de la Ciudad de Ierusalen el Apostol Santiago, que aua  
estado en España segun el parecer de Autores grauissi-  
mos, y la fundada Tradicion que en ella se conserua. Y a  
un si yo no me engaño fue del mismo parecer el Doctor  
dela Iglesia san Geronimo, por que explicãdo aquel lu-  
gar del Profeta Esaias. *Et ipse misit eis sortem.* Dize que las  
fuerres que el Espiritu Santo dio a los Apostoles fueron  
que *alius ad Indos, alius ad Hispanos, alius ad Illiricum,*  
*alius ad Greciam pergeret, & vnus quisque in Euangelii sui ar-*  
*que doctrine Prouincia requiesceret.*

Que



# De España. Centnria. 1.

xpo San Pedro.

Claudio.

Años  
dChri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
del Im  
perio.

Que bueltas en Romance estas palabras del glorioso  
Doctor quieren dezir.

Que vno dellos fuese alas indias, otro a España, otro a Escla-  
clauonia, otro a Grecia, y cada qual descansasse en la  
Prouincia de su Euangelio y doctrina. Pues si el Apostol  
Santiago descansa en España desde poco despues  
de su muerte aunque ella fue en Ierusalen, quien dira q̃  
segun san Geronimo no fue España la Prouincia de su  
Euangelio y doctrina y que no predico en ella? El es  
pues el Apostol de quien dize San Geronimo que vino  
a España. Y no puede ser san Pablo, aunque tambien es  
cierto que este Apostol vino a ella, por que de vno de  
llos dize que fue a Esclaonia, y de otro diferente afir-  
ma que vino a España. Y pues es llano que por el que fue  
al Ilirico o Esclaonia se entiende San Pablo, no sera  
este el Apostol de quien dize San Geronimo en este lu-  
gar que vino a España: y assi aura de ser sin dificultad  
el Apostol Santiago. Y concluye este Autor di-  
ziendo. Y si el eruditissimo Cardenal Cesar Baronio  
vuiera visto este famoso lugar de San Geronimo, por  
ventura no vuiera puesto en duda la venida de Santia-  
go a España.

Tambien nos podriamos aprouechar para confirmaciõ  
desto dello que S. Atanasio escriue en la homilia dela se-  
milla del Sembrador Euágelico, donde tratando aquel  
Santo Doctor dela dispersion o derramamiento de los  
Dicipulos de Xpo, y especialmente de aq̃lla q̃refiere el  
Euágelista S. Lucas enel capitulo octauo delos Actos d̃  
los Apostoles auer acaecido despues dela muerte d̃l Pro-  
tomartir S. Esteuã, dize S. Atanasio estas palabras, *Vni-  
uersum orbem per agrantes viuificæ Doctrinæ virtutes, effica-  
cias que disseminarut.* Que quiere dezir, q̃ yendo por todo  
el mudo sembrarõ las virtudes y efficacias de la Doctri-  
na q̃ da vida. Pues si los Apostoles y Dicipulos de Xpo  
fueron por todo el mundo a predicar el Euangelio, por  
que no le daremos parte dello a España pues la tuuo Frã-  
cia viniendo a ella San Maximino y san Lazaro y sus S.ã  
tas hermanas Marta y Maria? Y juntado esto con las de-  
mas razones y autoridades que en los capitulos prece-  
dentes se an dicho, nose quien pueda negar con razon  
la venida del glorioso Apostol Santiago a España.

Que sau Pablo pre-  
dico enel Ilirico, y  
Santiago en Espa-  
ña.

S. Atanasio.

L. 6. cap. 6.



En la segunda Centuria en el capitulo decimo fol. 89. pag. 1. entre el quarto y quinto renglon se a de añadir lo que se sigue.

Fray Francisco Diago en el capitulo octauo del primero libro de su Historia delos Còdes de Barcelona, dize que el Equleo era hecho a manera de Cruz, y para prouarlo dize que en la Historia de Santa Dorotea tratandose en ella de San Theofilo Martir se refiere auer dicho aquel Santo estando en el Equleo estas palabras. *Ecce modo Christianus sum quia in Cruce suspensus sum.* Que quiere dezir, veis aqui que aora soy Christiano por que estoy colgado en Cruz. Y añade q̃ el Autor de aquella Historia mas adelante dize. *Equleus enim Crucis quandam similitudinem gerit.* Que es dezir, que el Equleo tiene cierta semejança de Cruz. Y dize Diago que san Geronimo añade a esto que al que se auia de dar este tormento le atauan fuertemente todo el cuerpo por todas partes desde la cabeça hasta los pies al Equleo, y que lo propio hazian delos cabellos quando los tenia luengos, para que asì estuuiesse mas asido al arbol. Luego le ponian fuego debaxo delas plantas delos pies, y se le ponian dos verdugos a los dos lados de que con ciertos instrumentos como peynes los estauan siempre lastimando y cauando.

Fol. 89. pag. 1. en la linea Imperial se a de quitar Lucio Vero.  
Fol. 137. en la linea de los años del Imperio esta puesto este numero. 23. a de ser. 13.

En la quarta Centuria despues de todo lo que se pone en el capitulo tercero se a de añadir lo siguiente.

Algo diferente de lo que aqui se a dicho cuenta Diago el martirio desta gloriosa Santa, que dize auerlo traduzido de lengua Latina en Castellana de vn Flos Sanctorum antiquissimo escrito de mano en pergamino, que dize estar guardado en el Archiuo del Cabildo dela Iglesia Cathedral de Barcelona. Pero yo eseguido lo mas comun segun los Autores arriba referidos, y dize Diago (y creo que tiene razon) que algunos autores an trocado los generos de muerte delas dos Sãtas Eulalias, diziendo que la de Merida murio en el Equleo, y la de Barcelona degollada en el campo, siendo la verdad que la de Barcelona murio en la plaça del mercado estando puesta en el Equleo, y la de Merida murio degollada en el campo.



Pone este Autor primero el martirio desta Santa Eulalia que el de San Felix que atras queda puesto, fundandose en que en aquel Flos Sanctorum de donde dize auer sacado la vida desta Santa, se lee, que entre los que se hallaron a sepultar su santo Cuerpo, se halló el bien auenturado San Felix, el qual estando mirando el Cuerpo de la Santa, le dixo con extraño gozo de espíritu, O señora vos merecistes primero la palma. Y pone este Autor la muerte desta Santa el año de trezientos y tres, lo qual si es cierto no lo seria el auer padecido martirio antes que San Felix el que padecio en Girona, que atras lo auemos puesto por el año de Trezientos y vno, segun la comun opinion de los Autores que del escriuen. Seria posible que fuesse otro Santo del mismo nombre el que dixo aquellas palabras.

En la misma quarta Centuria en el Capitulo quarto fol. 155 pag. 2. en el quarto y quinto renglon se a de añadir lo siguiente.

Fray Francisco Diago en el capitulo decimo quarto del libro primero de su Historia delos Condes de Barcelona dize que este Santo Obispo padecio martirio en tiempo del Rey Eurico Godo, el qual dize auer tenido el Cetro y Corona en España, dende el año de quatrocientos y sessenta y seis, hasta el de quatrocientos y ochenta y tres, y dize que aquel Rey Eurico mando matar a este Santo.

Fol. 170. en la linea de los años del Imperio se a de quitar vn seis, y en la linea de Christo se a de quitar el numero. 301. y poner. 303.

En la misma quarta Centuria capitulo treinta y cinco fol. 208 pag. 2. lin. 16. despues de aquella palabra Monarchia, se a de añadir lo siguiente.

La misma opinion sigue Fray Francisco Diago en el capitulo onze del primero libro de su Historia delos Condes de Barcelona, y quiere prouarlo, diziendo que en el principio del Concilio se pone vna lista delos Obispos que en el se congregaron, y que el primero se llama Felix Obispo Auxitano, que era de Aux Ciudad principal de la Guiana cerca de Narbona, de lo qual se tratara mas abaxo quando trataremos delos Obispos deste Concilio en este mismo capitulo.

Fol. 209. lin. 39. donde dize trezientos y treinta y dos a de dezir dozientos y sessenta y dos.



En la misma Centuria y capitulo fol. 21. despues del renglon 27. sea de esta  
dize: Este Concilio se celebra en Colibre, llama a este santo  
Prelado Felix Obispo Auxitano y que quiere dezir de Aux  
Ciudad de Guars en la Prouincia de Narbona. Pero esto mas  
parece ser voluntariamente dicho que con razon, que todos  
llaman a este Obispo Aeditano y no Auxitano, y poco impor-  
ta que llese algo que Felix era Obispo de Lengadoc, por  
que el del Autor no suele apurar mucha estas cosas.

Fol. 262. pag. 2. en la linea de los años de Christo se a de qui-  
tar el numero. 366. y poner. 363.

Fol. 285. pag. 2. lin. 38. donde dize: Y san Agustin. quites y di-  
ga. Y Laurencio Surio. Y quites de la margen la cota que dize  
Agust. l. 2. contra literas Petilian.



Fol. 209. lin. 29. donde dize: concilio y treinta y dos a de de



# PROLOGO EN

la Historia Ecclesiastica de España, en que el Autor declara el intento que ha tenido en escriuirla, y lo que toda ella contiene, y la diuision y orden de proceder en ella.

**Q**UO MVN SENTEN  
cia es, y general parecer de todos los hombres doctos (y aun de los q̃ no lo son) no auer leccion mas gustosa, ni mas prouechosa, que la de la historia: de la qual dize Cicerō, que es Maestra de la vida, Testigo de los tiempos, y Vida de la memoria. Otros la llamā Imagen de la vida humana, Archivo y Lũbre de la verdad, sin la qual siempre seria el hombre como niño, ignorando lo que passo antes que el naciesse. Y della dicen otros autores, que ninguna cosa fue juzgada por mas excelente; ni demas estima entre los antiguos, para el comercio de los hombres, que la noticia de las cosas que por otros hombres han sido hechas en los tiempos passados. Y cosa larga seria referir lo q̃ diuersos autores escriuen en loor de la historia. De la qual haziendo yo la misma estima q̃ todos hazen: y conociendo que si generalmẽte à todos los hõbres es necessario el conocimien

Cicer. lib. de Oratore ad. Q. fratrem

Pedro Mexia en el prologo de los Censales.



Augustin. lib. 2.  
de doctrina Chri-  
stiana. c. 28.

Homer. in Odif-  
sea,

Beda in Histor.  
Ecclesiast.  
Isidorus Hispa-  
lensis.  
Ildefonsus Tole-  
tan.

to delas historias humanas, à los de mi profesion no es menos necessaria la noticia delas historias Ecclesiasticas, despues de auer passado por los estudios dela juuētud, particularmente me he deleytado en la leccion de los autores, que escriuieron historias ecclesiasticas, assi por entender con san Agustin, que la noticia de llas ( y aun la de las seculares ) es muy necessaria para entender muchos lugares dela sagrada escritura: como por que ( segun dize Homero ) la historia no solamente se escriue para dar noticia delas cosas antiguas, librandolas del oluido en que quedáran, si no se escriuierã, sino aun mucho mas para instruir alos hombres con exemplos, para imitar las virtudes de los buenos, y huyr los vicios de los malos. Lo qual si bien se puede dezir de las historias profanas, mucho mejor se dira de las Ecclesiasticas. De las quales auiendo yo leydo muchas de escritores antiguos y modernos, he echado de ver que con ser España una de las primeras Prouincias que recibio la Fê Christiana, y dōde ha auido infinito numero de Santos Martires, y Confessores, y muchas personas notables en virtudes y letras, y donde muchos Cōcilios se han celebrado, y donde se han fundado muchas Iglesias, y lugares pios, y finalmente que podia España (tanto como la q̃ mas de las otras Prouincias Christianas) dar materia, para escreuir della historia ecclesiastica, cō todo esto ninguno de los Autores Ecclesiasticos antiguos ha tocado, sino quando mucho en algun Santo de España. Y viēdo q̃ el venerable Beda Ingles escriuio Historia Ecclesiastica particularmēte de Inglaterra, y otros la hã escrito de otras Prouincias: y considerando q̃ ha auido en estos Reynos muchos Prelados que han escri-



to Historias seglares, heme marauillado mucho, de que no uiesse auido entre ellos, siquiera vno que uiesse tomado la mano à escriuir vna Historia Ecclesiastica de España, teniendo tan copiosa y abundante materia, para poder escriuirla. Y uiera sido esta ocupacion muy digna de tales, y tan sabios Prelados, como han sido los que han escrito las Historias seglares de España. Que costumbre fue de los antiguos Hebreos (a quien sucedimos los Christianos, y tenemos las mismas Escrituras Sagradas) que entre ellos no se encargaua escriuir sus Historias (especialmente Ecclesiasticas) sino a los Pontifices y Prophetas: pues yo no soy Pontifice, ni Profeta, pero dende que puse los ojos en este vazio, y conocí la falta que haze à los varones Ecclesiasticos de España, no tener vna Historia Ecclesiastica della (como la han tenido los Ingleses y otras Naciones) tuue siempre desseo, e intencion, de disponerme à escriuir vna Historia Ecclesiastica de las cosas de nuestra Nacion. Y comenzando à hazer las diligencias que me parecia ser necessarias, para escriuirla, quanto mas me he ido disponiendo para comenzar esta obra, tanto mas he ido conociendo las dificultades que ay para emprenderla: y muchas vezes pensando en ellas, me ha venido á la memoria, lo que Marco Tulio Ciceron escriue en el primero libro de *Natura Deorum*, auer acontecido à el Poeta Simonides con Hieron Tirano de Sicilia: que preguntando Hieron à Simonides, que cosa era Dios? el Poeta pidio, para responder à esto, termino de vn dia,

Rodericus Ximenez.  
Saphirus Asturicensis.  
Pelagius Ouetensis.  
Lucas Tudenfis.  
Sebastianus Salmanticensis.  
Ioannes Gerundensis.  
Rodericus Palentinus.  
Alphonfus Burgenfis.

Cicerō libro primero de *Natura Deorum*.

Poeta Simonides Hieron Tyrano de Sicilia.



Respuesta del po-  
eta Simonides a  
Hieron.

y passado aquel, pidio otros dos dias de termino, y otro dia pidio quatro, y fue desta manera duplicando, y multiplicando terminos, sin responder à la pregunta, hasta que vn dia enfadado el Tirano de tanta dilacion, dixo al Poeta, que quando auia de acabar de responder, à lo que le auia preguntado, y que por que pedia tan largos terminos? y Simonides le respondio diziendo, no os marauilleis señor de no auer respondido à vuestra demanda, que quanto mas pienso en lo que me aueis preguntado, mas dificultad hallo en entenderlo. Lo mismo puedo yo dezir, y afirmar con verdad, que quanto mas he pensado en este negocio, mas dificultoso me ha parecido, y mas he ido conociendo las partes que son necesarias, y las que ami me faltan para acometerlo, y salir bien con ello. Por que la empresa es grande, y el caudal de mi ingenio y erudicio es muy pequeño, para auer de escriuir en semejante materia: y por lo que adelante dire, antes sabré dezir de quien se ha de huir, que à quien se pueda imitar en ella, y es fuerza dezir, lo que otros han dicho. Y aunque ay mucho escrito por otros autores (alomenos en materia de vidas de Santos, y tambien de otras cosas concernientes à Historia Ecclesiastica) pero no de la manera que para tal Historia conuenia estar escrito. Y aun para la buena expedicion de vna Historia Ecclesiastica, qual yo he deseado que la tuuiesse España, no bastan (como en otras facultades) solos los libros y autores que escriuieron de cosas Ecclesiasticas, si no que como dize muy bien Esteuán de Garinay (en la Dedicatoria de su Compendio Historial) qualquier

Esteuán de Garinay.



quier Coronista y Historiador que de las cosas de España quisiere bien, y atentamente escriuir, es menester que ande peregrinando por los Archiuos de Ciudades, Villas, Iglesias, y antiguos Monesterios, buscando instrumentos, y escrituras antiguas, y otros papeles de cosas dadas y concedidas a las Yglesias por los Reyes antiguos, y por las personas notables de aquellos tiempos: por que quien esto no hiziere fabricará sobre fundamento flaco (esto dize Garinay) lo qual si es necessario hazer para escriuir Historias profanas, no lo es menos, sino mucho mas para escriuir Historia Ecclesiastica, especialmente para ver Epistolas Decretales, y Breues, y otras letras Apostolicas, embiadas a Obispos, o Cabildos, que no se hallarán sino en Archiuos de Prelados, y de Iglesias Catedrales: y es necessario ver estas para saber las erecciones, fundaciones, y dotaciones de Iglesias, y de otros lugares pios, y para verificación de algunas cosas particulares de hechos de algunos Santos, y de Prelados de las tales Iglesias, y de otras cosas concernientes a materia de Historia Ecclesiastica.

Bien entendio la necesidad que auia de hazer semejantes diligencias Eusebio Pamphilo, Obispo de Cesarea, Autor de la Historia Ecclesiastica que oytenemos suya, traducida de Griego en Latin por Rufino Torano, emulo de san Hieronimo, pues como el mismo San Hieronimo lo dize, y lo refiere Guillermo Durãdo, desseando le hazer merced el Emperador Constantino, le dixo vn dia, que le pidiesse quanto quisiessse para su Iglesia, y respon-

Eusebio Cesariense.

Hire oni. in epist. ad Cromatium, & Heliodorum. Guil. Durand. in Rationali diuin. officior. lib. 7 cap. 1.



dióle Eusebio, que su Iglesia asaz de bienes temporales tenia, mas que en lo que gustaria le hiziese merced, era que embiasse a buscar por todas las tierras de su Imperio los nombres de los Santos que auian padecido martirio, y à saber como y en que manera auian sido martirizados. Esto pedia Eusebio para adornar su Historia, y escriuir con mas calificacion, y autoridad las cosas que, por las diligencias hechas por mandado del Catolico y Cristianissimo Emperador Constantino, ouiesse sabido.

Conociendo pues yo la imposibilidad que ay demi parte, para hazer las diligencias que Garinay con mucha razon dize ser necessarias, para escriuir Historia, assi por la ocupacion que tengo de continua residencia de Iglesia, de la qual no puedo faltar, como por no estar en edad para poder hazer largos viages, y no ser tan rico que pueda hazer lo que hazia Tucidides, Historiador Griego, y capitán famoso de los Athenienses, tan valiente como sabio, y tan sabio como valiente, del qual se refiere, que para escriuir las Historias que escriuió de las cosas de Grecia, y de las guerras entre Eacedemonios y Athenienses, con grande gasto à su propria costa embiaua muchos hombres de ingenio, y letras para saber, y aueriguar la verdad de las cosas que passauan, o auian passado, acerca de lo que el auia de escriuir, para no poner en su Historia cosa que no fuesse cierta, y verdadera. Lo qual es muy al contrario de lo que solian hazer otros historiadores Griegos, que como es notorio (à los que han

Ambros. Calepin. hæc de Tucidide refert, ex Marcellino Historico.



han leído historias) está muy notada aquella nacion de aver mezclado en las suyas muchas fabulas por imitar à Homero insigne maestro e inventor dellas.

Entendiendo asimismo que para escriuir Historia Ecclesiastica que trata de Santos y de cosas Santas, era menester ser Santo, y yo no lo soy: y que aunque generalmente en todo genero de escritura vale mucho el buen estilo, y elegancia en el escriuir (como Ambrosio de Morales dize) mucho mas necessario es esto en la Historia, que por muy bueno que sea lo que se escribe en ella, si no se escribe con elegancia y primor, pierde mucho de su lustre, y no da gusto à los que lo leen, y suele ser como el buen manjar mal guisado, que por muy bueno que sea, se come con desgusto y desabrimiento: y yo no me tengo por tan eloquente en el hablar, ò elegante en el escriuir, que piense poder con mi estilo dar gusto à los que leyeren lo que yo escriuo.

Todas estas consideraciones, y otras que por no cansar à quien esto leyere no las escriuo, han entibiado y retardado el desseo è intencion, que por lo passado he tenido de escriuir esta Historia. Y viendo que con lo mucho que florecen las letras en España en nuestros tiempos, cada dia salen libros nuevos de Autores muy doctos, he desseado y esperado, que alguno que tal fuesse, se viesse inclinado à escriuir una Historia Ecclesiastica de nuestra Nacion, con que me uiera quitado este desseo y cuidado. Y mucho gustàra de ver empleados en esto los santos trabajos, y floridos

Ambrosio de Morales en el Prologo de la Chronica de España.



Fray Luis de Granada.  
Fray Fernando del Castillo.  
Pedro de Ribadeneira de neyra.

Ambrosio de Morales libro nono.

Ped. Antonio Bouter.  
Esteuan de Garinay.

dos estudios del padre frai Luis de Granada, o del padre frai Fernando del Castillo Dominicos, o del padre Pedro de Ribadeneira de la Compañia de Iesus, o de otros que en nuestros tiempos han escrito libros de muy buena doctrina, con muy elegante estilo.

Y fuera muy bueno quanto se pudiera dessear, si como el muy diligēte y curioso Ambrosio de Morales propuso dende el libro nono de su Coronica general, tratar de la Historia Ecclesiastica de España, tratara della separadamente, y la prosiguiera hasta nuestros tiempos, sin mezclar Historias profanas, como las mezcla con la Historia que llama Ecclesiastica: que si esto hiziera, uiera dado sin duda mucho mas gusto à los hombres doctos, y pudiera ser alabado dello, como lo es de ser todo lo q̄ escrive muy bueno y bien comprouado, alomenos todo lo q̄ toca à materia Ecclesiastica, tomado ello de por si, nadie podra dezir no ser tal. Pero de la misma manera q̄ el desde el libro nono quisollamar Historia Ecclesiastica de España, lo q̄ es Coronica General della, pudiera dar el mismo nōbre a la suya Pedro Antonio Bouter, dende el capit. 23. de la primera parte de su Historia, y Estenā de Garinay à su Cōpendio Historial, dēde el libro. 7. Porque dē de los dichos lugares en adelante, no tratan menos los dichos Autores de cosas Ecclesiasticas, que el dicho Ambrosio de Morales dende su libro nono, pero escritas por ellos incidentemente, y mezcladas tambien cō cosas profanas, de manera que en esto no se lleuan nada los vnos a los otros.

Tambien me uiera quitado este cuydado, y des-



seo de Historia Ecclesiastica de España el Padre  
fra Iuan de Marieta, si en el libro que publicò po-  
cos años ha con este Titulo, uiera escrito todo lo  
q̄ pertenece à Historia Ecclesiastica. Pero no escri-  
uió en el mas que vidas de Santos, y en el libro. 20.  
escriuió algo de Concilios, y no por la orden q̄ se ce-  
lebraron, ni diziendo todo lo q̄ en Historia Ecclesi-  
astica se deue dezir dellos. Y lo demas q̄ de alli adelã-  
te escriue, no son cosas concerniētes à tal Historia:  
ni guarda orden en la suceſsion de los tiempos, q̄ es  
lo principal dela Historia. Y si portratar solamen-  
te de vidas de Santos, se uiesse de dar à un libro  
nōbre de Historia Ecclesiastica de España, como el  
padre Marieta quiso llamar el suyo, tãbien se pu-  
diera dar el mismo nōbre à los Flos Sanctorum del  
Maestro Villegas, y del padre Pedro de Ribade-  
neira, y a la Geografia de Basilio Sanctoro.

Pareciendome pues que con lo que han escrito  
los Autores referidos, no se podia dezir que Espa-  
ña tenia Historia Ecclesiastica propria suya, y uie-  
do que ninguno otro tomara esta empresa, procu-  
rando vencer las dificultades y repugnancias que  
para hazer esto se me auian ofrecido, determinè  
de començar en el nombre de Dios à escriuir esta  
Historia. No porque yo piense auentajarme en  
ella à los que en esta materia han escrito, en lo  
que han escrito della, antes en lo que en ellos ha-  
llare concerniente à Historia Ecclesiastica, que  
me pareciere ser cierto, o à lo menos no dudoso,  
pienso seguirlos à ellos, y à los Autores à quien  
siguen, señalando y alegando à cada vno en  
su lugar, en el margen, ò en el cuerpo de la

Fray Iuan de Ma-  
rieta.

Maestro Villegas  
Pedro de Riba-  
deneira.  
Basilio Sanctoro.



Historia, y dezir lo que ellos dizen, quando me pareciere no poderlo dezir mejor, como algunos de los Autores referidos lo han hecho, trasladandose unos a otros. Y à lo menos en las cosas de los siglos passados, yo no podre escriuir, sino lo que otros escriuen, que de otra manera, si yo inuentasse y pusiesse aqui lo que no esta escrito por otros que antes de mi escriuieron, ya no seria Historia, si no inuencion, ò nouela fingida, lo qual seria indigno, no solamente de Historia Ecclesiastica, pero aun de qualquiera otra Historia.

Por que se llama  
rà esta Historia  
con razon Eccle-  
siastica.

Lo que tendra esta para llamarse con razon Ecclesiastica, sera no tener mezcla de cosas profanas, mas de quanto fuere necessario dezir alguna cosa, que aunque no sea propria de Historia Ecclesiastica, conuenga referirla para que mejor se entienda lo que tocara à esta Historia: y ninguna cosa delas que tocaren à materia Ecclesiastica de España se hallará en otros Autores, que no se halle en esta. Y tomando el principio della, dende la venida de Christo al mundo, se ira prosiguiendo por la suceßion de los tiēpos, señalando à cada cosa el suyo, llevando para mas cierta y verdadera cuenta (como por bordon) la suceßion de los Sūmos Pōtífices desde Sã Pedro, como la lleva Eusebio Cesariense, y otros Historiadores Ecclesiasticos y es razon que assi se haga, pues los Sūmos Pontífices han sido cada uno en su tiempo cabeça de la Iglesia uniuersal, cuyo miembro es la Iglesia de España, de quien se ha de tratar en esta historia. Y de la misma manera se llevará la suceßion de los Emperadores, o Reyes que han



han sido Señores de España, porque aunque han sido seglares, siempre las mas de sus cosas, han ido trauadas con las Ecclesiasticas, los Gentiles y Ereges persiguiendo à la Iglesia, y los Catolicos fauoreciendola, y haziendo fundaciones, y dotaciones de Iglesias, y translaciones de cuerpos Santos, y otras cosas desta manera, de las quales no se podria dar entera noticia, si no se diesse tambien de las personas que las hizieron, y esto no es cosa agena, si no muy propria de Historia Ecclesiastica, pues todos los escritores della, como Eusebio, Nicephoro, Theodoreto, Socrates, Sozomeno, Gregorio Turonense, Beda, y otros assi lo han hecho.

Eusebio.  
Nicephoro.  
Theodoreto.  
Socrates.  
Sozomeno.  
Gregorio Turonense.  
Beda.

Y para mayor claridad y distincion desta Historia, me ha parecido diuirla en diez y seis Centurias, poniendo en cada una dellas, lo acontecido en cien años, que començando la primera en la Natiuidad de nuestro Señor Iesu Christo, se acabará la postrera en fin del año de mil y seis cientos. Y en cada Centuria se pondran los hechos de los Santos Martires, Confessores, y Virgines, Prelados, y otros Varones insignes en letras, virtudes, y doctrina, de quien se tiene noticia, y los milagros que uieren acontecido, y los Concilios que se uieren celebrado, y los Canones, y Decretos que se uieren establecido en ellos, y las Epistolas Decretales de Summos Pontifices escritas à Prelados, y à otras personas de España, y los errores, y eregias que se uieren leuantado, y estinguido, y las Iglesias, Monesterios, Hospitales y Hermitas, y otros lugares pios que se uieren fun-

Diuisiõ desta Historia.

Lo que ha de cõtener esta Historia.



fundado, y las dotaciones de obras pias que se vieren hecho por Reyes, o por otras personas, y la sucession de los Summos Pontifices, y Reyes, y Prelados de Iglesias Catedrales, con todo lo demas cõcerniente a Historia Ecclesiastica, que viere acontecido en España, en aquellos cien años. Conforme a lo qual no podra dexar de auer mucha desigualdad en esta Historia, por que unas Centurias, y aun unos años tendran mas larga y copiosa relacion que otros, conforme a lo mas, o menos que en los tales años viere acontecido, y a lo poco, o mucho que los Autores vieren escrito de las cosas de aquellos tiempos.

Causas que han mouido al Autor a escriuir por Centurias.

El principal motiuo que yo he tenido para querer llevar este orden, es por entender que desta manera se dara mas gusto a los lectores, echando cada vno mano de la Centuria, o parte de ella que mejor le pareciere. Y entendiendo que yo no puedo escriuir esta Historia con aquel colmo de perfeccion que ella merece, y yo le desseo, yendo con este orden, creo que mas facilmente se podran conocer, y se echaran de ver los vazios, o faltas que la Historia tuuiere, que assi por mi insuficiencia, como por falta de Autores antiguos, no podra dexar de tener muchas: y estas desseo que se conozcan, por los que leyeren esta Historia, siendo cada vno juez de las cosas de su propria tierra, que desta podra juzgar mejor cada vno, para que entendiendo que aqui se escribe alguna cosa diferente de como ella es, o fue, o que falta por dezir algo, que fuera razon que se dixera,

Que cada vno juzgue en las cosas de su propria tierra.

me



me auisen dello, que en esto recibire muy parti-  
cular merced, y lo agradeceré en supremo grado; á  
quien de las tales faltas me avisare, y advertiere,  
para que siendo nuestro Señor seruido, que esta  
Historia se imprima otra vez ( como espero en  
Dios que se ha de imprimir muchas ) pueda salir  
mas corregida, y emmendada, y acrecentada.  
Y podria ser tambien que algun hombre docto y cu-  
rioso en cuyas manos cayesse esta Historia, viendo  
las faltas que ay en ella, se moviesse á corregirla y  
emmendarla, ó escriuir otra mas acertada, que  
qualquiera destas dos cosas ( y mas la segunda ) se-  
ria para mi de grandissimo gusto y contentamien-  
to. Porque si como yo desseo que nuestra Nacion ten-  
ga una Historia Ecclesiastica de sus proprias cosas  
muy consumada y perfecta, se la pudiera dar tal, sin  
duda ninguna se la diera. Y ya que no doy mas dello  
que puedo, sabe Dios que desseo que viuesse quien  
en esta materia nos diese mucho mas. Pero entre  
tanto que no viere quien esto haga, podran gozar  
los lectores desta Historia que les damos. La qual  
aunque holgara mas de escriuirla en Latin que en  
Romance ( y por ventura fuera para mi menos tra-  
bajo ) pero en esto he querido seguir el parecer de al-  
gunas personas doctas, cō quien lo he comunicado,  
y les ha parecido, que yendo esta historia en Roman-  
ce, sera mas universal el prouecho, que se siguiere de  
ella. Y nos es esta lengua indigna de semejantes ma-  
terias, pues en ella estā ya escritas por hōbres muy  
insignes en letras, muchas vidas de Santos, y otros  
libros de grāde doctrina. Y si este mi trabajo fuere tã  
bien recibido como la materia y sugeto de la obra lo  
me

Desseo del autor  
desta Historia

Por que se escri-  
uió en Romance.  
esta Historia.



Ouid..lib.dePon  
to.

*merece, dare por bien empleado todo el que he passa  
do en componerla, que como dize muy bien Ouidio  
en el libro de Ponto.*

*Scribentem iuuat ipse fauor, mituitque laborem.*

*Que quiere dezir en Romance.*

*Ayudale el fauor à aquel que escriue:  
y el trabajo no siente aunque sea graue.*


*Y este fauor me animará para publicar, e imprimir  
otras obras de que pueda resultar prouecho à la  
Republica Christiana. Y esta con todo lo en ella cõte  
nido, y ami con ella, y con las demas que tengo  
escritas y escriuiere, someto à la correccion de la  
Santa y Catolica Iglesia Romana, y  
ministros della,*





# CARTA DEL MAESTRO

Fray Iuan Chirino, Ministro del Conuento de la  
Trinidad de Malaga, para el Autor desta His-  
toria, En que de clara lo que el, y otros han  
juzgado della, à la qual responde el  
Autor en otra carta, que se pon-  
dra despues desta.

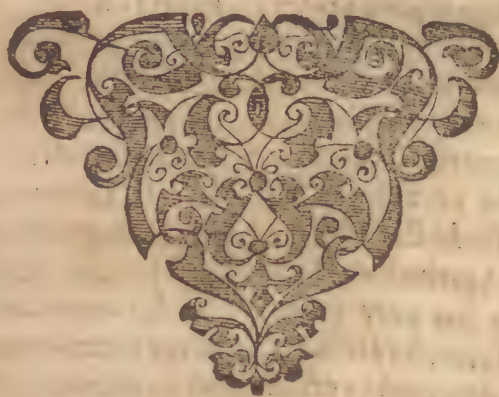
VISTO LAS CENTURIAS DE  
la Historia Ecclesiastica de España que V.  
M. ha escrito, y quisiere antes de dezir  
lo que me parece della, auerla leydo mu-  
chas vezes, para mejor comprehenderla.  
Però pues V.M. manda que luego le diga  
mi parecer, y quiere que lo diga por escri-  
to, dire claramente lo que me parece, aunque otros podran  
juzgar mas bien que yo en esta materia. Y ante todas cosas no  
quiero que se me quede en el tintero lo mucho que se deue de  
estimar y loar, que estando V.M. en la edad que esta, y auiendo  
trabajado tanto (como es notorio) en diuersos officios, y mi-  
nisterios ecclesiasticos, que pudiera con justa razon preten-  
der ser jubilado, y tratar de descansar y holgar se, aya toma-  
do vn assumpto tan grande, como ha sido querer escriuir, y pu-  
blicar vna Historia como esta, que nose como ni quando aya  
tenido V.M. lugar para poder escriuirla, siendo tan continuo  
en el seruicio de su Iglesia. Lo qual es vn grande exemplo, y ca-  
si reprehension de los de nuestra profecssion y estado, que nos  
contentamos con ir al Coro, y rezar nuestras horas, y quando  
mucho por entretenimiento (faltandonos otros) leer algun  
pequeno rato en algun libro. Ciertò señor mucho deue à  
V.M. la Iglesia de España, por lo mucho que ha manifestado  
de la riqueza Spiritual della, que casi lo mas de ello era igno-  
rado, aun de los muy curiosos de las cosas ecclesiasticas.  
Y no veo cosa en esta Historia, q̃ no me parezca muy digna de  
loor, especialmente la verificacion y continuacion del tiem-  
po de cada cosa, y la puntualidad que V.M. guarda en esto,  
con la distincion de las columnas, en que se señalan los años  
de Christo, y de los Papas, y Emperadores, y Reyes que han  
sido Señores de España; y el hilo de la oracion tambien segui-



do, con estilo tan claro y facil, qual yo lo querria ver en todo genero de historia. Pues la curiosidad de las Chronologias de los Obispos, y Obispados antiguos de España, cosa es que no puede dexar de ser muy bien recibida, y estimada de todos quantos las leyeren. Solamente me parece que podria alguno reparar (y aun ay quíe aya reparado) en auer puesto V.M. los Decretos de los Concilios tan formalmente: aunque otros autores de historias no los ponen: contentandose con dezir en general, y sumariamente, lo que se trata en cada Concilio. Tambien he oydo dezir, que algunos que han visto este libro, han reparado en que V.M. alega algunos autores, sin señalar los lugares en que dicen aquello para que son alegados. Vea V.M. si esto tiene algun inconueniente. Y con esto he dicho, no solamente lo que ami me parece desta Historia, si no tambien lo que he oydo dezir à otros, que deuen de auer visto algo della. Dios guarde à V.M. y le de muchos años de vida, para que acabe las Centurias que faltan, con que no tendran los curiosos mas que desear en esta materia.


*El Maestro F. Iuan Chirino.*

*Es de D. Antonio de Saniago  
y obero hizo el Dho D. Pedro*





RESPUESTA DE EL  
Autor à la Carta q̃ atras se ha pue-  
to del Padre Ministro el  
Maestro fray Iuan  
Chirino.

 NO QUISE SUPPLICAR  
à .V. P. me hiziesse merced de  
ver lo que tengo escrito de la His-  
toria Ecclesiastica de España, no  
para que la alabasse, sino para q̃ me  
auisasse de las faltas que hallasse en  
ella, y aun para que cō mas libertad me las dixesse,  
le suplique me auisasse dellas por escrito. Y como  
de los honrados sea proprio el honrar, ha queri-  
do .V. P. honrarme, loando mis trabajos, ponien-  
do con su mucha discrecion en cabeça agena, lo  
que le parece se podria notar por falta. Y para sa-  
tisfazer a los que dizen, o dixeren las cosas que  
.V. P. me auisa: y tambien para autorizar, y ca-  
lificar mi obra con la aprobacion de su muy docta  
y elegante carta, me ha parecido (con licencia de  
.V. P.) que sera bien hazerla imprimir con la mis-  
ma Historia, y mi respuesta con ella. Y beso mil ve-  
zes las manos de .V. P. por la merced que me ha-  
ze en honrarme, pareciendole que es de estimar en  
algo, el auerme yo dispuesto a escriuir esta Historia  
en la edad en que estoy. Aunque confieso à .V. P.  
que con tener la que tengo, y auer leydo creo que  
★ tanto



Plinius Junior in  
epis. ad Capito-  
nem.  
Cicero .lib. de  
legib.

tanto como otro de miedad, no se si el ingenio esta tan fazonado, como para escreuir tal Historia con uendria. Por que para ningun otro genero de escritura me parece que se requiere mas maduro juyzio, ni estar el que escreue mas libre de otros cuydados, como lo afirma Plinio el mas moço en una Epistola que escriuió à Capiton: y lo mismo dize Marco Tulio Ciceron en el libro de Legibus. Y podria yo dezir que como Iulio Cesar escriuió sus Comentarios entre los tumultos de la guerra, dexando la lança, y tomando la pluma, y dexando la pluma y tomando la lança, assi yo he escrito estas siete Centurias de Historia Ecclesiastica, y lo de mas que voy escriuiendo della, andando de la pluma al Coro, y del Coro ala pluma, y atudiendo à otros seruicios y ministerios, en que mis Prelados y superiores han querido ocuparme. Lo qual sera razon que me valga, para que las faltas que se hallaren en lo que he escrito se me perdonen. Alaba .V.P. el estilo de mi Historia: quiera Dios no le engañe la aficion con la merced que me haze. A otros por ventura parecera otra cosa: y yo ala verdad mas cuydado he puesto, en que lo que he escrito sea cierto y verdadero, que en escriuir con elegancia. Que aunque esta importa mucho para parecer bien lo que se escreue, tambien dize Plinio en la Epistola arriba alegada que

Historia quò quomodo scripta sit, delectat.

Y siendo esta dela calidad que es, pareceme que aũ que estè escrita en estilo no muy leuantado, basta la nobleza del sugeto, acompañada con la verdad,  
para



para darle mucho valor y estima. Y no le dara poca, ni pequeño gusto à los curiosos la verificación del tiempo ( que Vuestra Paternidad tambien alaba ) que esta no podra dexar de parecer bien à los que entendieren, quanto importa en la Historia averiguar el tiempo, en que acontecio cada cosa de las que se cuentan en ella.

Aunque tampoco en esto he llegado en muchas partes adonde quisiera, y por no dezir lo incierto por cierto en lo dudoso, he seguido la mas comun opinion, teniendo por mas acertado en las cosas tales errar con los muchos, q̃ acertar con los pocos.

Las Chronologias tambien creo que de mas de parecer bien, podran ser de provecho, para lo que en el Prologo dellas se dize.

Quanto à los Canones o Decretos de los Cõcilios, nome maravillo que aya quien no le parezca bien averlos puesto tan particular y distintamente, como he puesto algunos dellos, que como bien dize Horacio.

Deniq; non omnes eadem mirantur, amantq;

Horatius . lib. 2.  
Epistolar. epist. 2

Bien es verdad que muchos de los que escriuen Historia, entratando de algun Concilio, no hazen mas que referir en general las cosas que en el passaron, y algunas de las que se decretaron, no poniendo en particular los Decretos, dexando lo doctrinal, y tomando solamente lo Historial, y assi lo he hecho yo en algunos dellos, pero en otros me ha parecido poner en particular los Decretos, como tambien lo han hecho algunos buenos Autores Ecclesiasticos. Que Rufino  
★ 2 en lo



en lo que añidio à la Historia Ecclesiastica de Eusebio, pone los del Concilio Niceno. Y Socrates en el libro quinto de la Tripartita pone los del Concilio Sirmiese. Y Cesar Baronio en su Octauo Tomo pone los de vn Concilio que se celebrò en Narbona. Y dexarè de referir otros exemplos por no ser prolixo. Y bien considerado tan proprios son de vna Historia Ecclesiastica los Canones o Decretos de vn Concilio, como los actos del, porque dellos se coligen las costumbres que por entonces tenia la Iglesia, en la Prouincia, o Region donde se celebrò el tal Concilio, y los abusos que por los tales Canones se pretendieron corregir y emmendar. Demas de que en muchos de los Canones ò Decretos de los Concilios de España se tocan muchas cosas de Historia, que de ninguna manera se pueden mejor dar à entender, que refiriendo los mismos Decretos: y à quien no le pareciere bien esta manera de proceder, podra passar sin leerlos, que otros avra que gusten de verlos puestos de la manera que aqui se ponen, y en la Historia ha de auer para vnos y para otros.

Resta responder à lo ultimo que Vuestra Paternidad dize auerse notado, acerca de alegar algunos Autores, sin señalar los lugares donde dicen aquello para que son alegados.

Bien holgàra de satisfacer en esta parte a los que esto han notado, y en muchas partes lo hago, pero en otras no ha sido posible hazerlo, porque algunos Autores de los que alego no los tengo, ni los he visto, y ellos hallado alegados por otros, y no señalando ellos lugares, tan poco los pueda



yo señalar. Y podria tambien responder à esto, señalando muchos Autores assi antiguos como modernos de los que han escrito Historias, que o no alegan à otros Autores, o si los alegan (lo qual algunos dellos hazen raras vezes) no hazen mas que nombrarlos, sin señalar lugar. Y si aquellos pueden ser reprehendidos por esto, yo llevarè en paciencia ser reprehendido con ellos. Quanto mas que para el que fuere docto bastarà nombrar el Autor, q̃ si quisiere verlo el sabra buscar donde lo dize, y para el indocto no ay para que señalar lugar, ni aun para que nombrar Autor, y creo que como ha auido quien condene esto, tambien aura quien lo alabe. Quiera Dios que no aya mas, ni otras mayores faltas en esta historia, de las que Vuestra Paternidad me ha auisado por su carta, que no sera mucho que las aya, por que como dize el Poeta Lirico en su Arte Poetica.

Para el q̃ es docto basta nombrar el Autor sin señalar lugar

Verum opere in longo fas est obrepere somnum.

Horatius in Arte Poetica.

De Apeles Pintor famoso se escriue, que solia poner en publico à la puerta de su casa sus pinturas, y el se ponía detras de la puerta, para escuchar y oyr lo que juzgauan dellas los que se parauan à mirarlas: y yo à imitacion de tan excelente y prudente varon, he querido antes de pasar adelante con esta Historia, echar en publico esta primera parte, para ver lo que se juzga della, y oydos los pareceres agenos, corregir y enmendar lo que fuere digno de correccion y enmienda, y tomar el tino de como y por donde conuendra caminar en lo de adelante. Y assi doy

Apeles Pintor famoso.



licencia y es cala franca a todos los que leyeren esta Historia, para reprehender los errores, faltas, o descuydos que en ella viere, con tal que me auisen dellos. Y que esto se haga con intencion de aprouechar y mejorar esta obra. Que hazien-  
dolo assi, no solamente no me pesará dello, antes lo agradecere mucho, como agradezco la merced que Vnuestra Paternidad me ha hecho con los auis-  
os que me ha dado, con que se ha acrecentado la obligacion que antes de aora tenia, para ser-  
uir à Vnuestra Paternidad, a quien  
guarde nuestro Señor

Esc.





7

# TABLA DE LOS CAPITVLOS DE LA PRIMERA CENTVRIA DE LA HIS toria Ecclesiastica de España.

★

## CAPITVLO .1.

De que cosas se ha de tratar en esta Historia, y que el principio de  
lla se ha de tomar de la venida de Christo al mundo, y del tiem  
po de su Santo Nacimiento.

## CAPITVLO .2.

De las señales que se vieron en España en el Nacimiento de Nuestro  
Saluador, y de las cosas del tiempo, de su niñez. Y de la muerte de Au  
gusto Cesar, y sucesion de Tiberio en el Imperio, y Señorio de Es  
paña.

## CAPITVLO .3.

Prosigue la vida de Iesu Christo Nuestro Señor desde su bautismo,  
hasta su muerte y sepultura.

## CAPITVLO .4.

De como el Anima de Christo baxó al infierno, y sacó las Ani  
mas que alli estauan, y de su Resurreccion gloriola, y testimonios  
della, y de su marauillosa Ascension al Cielo.

## CAPITVLO .5.

De la venida del Spiritu Santo en especie visible de lenguas de fue  
go, y principio de la predicacion del santo Euangelio, y como  
el Apostol Santiago vino a predicarlo a España.

## CAPITVLO .6.

Quien fue el Apostol Santiago el mayor, y del parentesco que tu  
uo con Iesu Christo Nuestro Señor.

★ 4



**CAPITVLO .7.**

Del nombre y officio del Apostol Santiago el mayor, y del nombre que le puso nuestro Redentor, y de la gran priuança que con el tuvo.

**CAPITVLO .8.**

De las causas de la venida del Apostol Santiago a España, y quando vino, y que Dicipulos conuirtio en ella. Y de la fundacion de la Iglesia del Pilar de Caragoça, y buelta del Apostol a Hierusalẽ. Y succession de los Emperadores Romanos, Señores de España.

**CAPITVLO .9.**

Como el Apostol Santiago predico en España el Santo Euangelio a los Iudios, y no a los Gentiles.

**CAPITVLO .10.**

Que algunos ponen en duda auer venido Santiago a España. Responde se a las Razones con que pretenden prouar esta opinion, y refieren se muchos Autores autenticos que tienen lo contrario.

**CAPITVLO .11.**

En que prosiguiendo la materia del capitulo passado, se prueua con razones ser cierta la venida de Santiago a España.

**CAPITVLO .12.**

De las cosas que hizo el Apostol Santiago despues de aver buuelto a Hierusalen, y del Martirio que padecio en ella.

**CAPITVLO .13.**

De la Translacion del Santo cuerpo del Apostol Santiago de Hierusalen a España.

**CAPITVLO .14.**

De la gran merced que Nuestro Señor hizo a España en darle este glorioso Apostol por Maestro y Patron, para su Doctrina, y defensa de estos Reynos.



**CAPITVLO. 15.**

Como seperdio la memoria del Sãto Cuerpo del Apostol Santiago sin saberse el lugar donde estava, por mas de .600. años.

**CAPITVLO. 16.**

De San Pedro primer Obispo de Braga, Dicipulo del Apostol Santiago, y de su Martirio y Sepultura, Y de la institucion de la Catedral de San Pedro en Roma, muerte del Emperador Claudio, y succession de Nerõ en el Imperio Romano, y señorio de España.

**CAPITVLO. 17.**

De los siete primeros Obispos que predicaron en España el Santo Euangelio, y de los lugares donde predicaron, y los Martirios que padecieron.

**CAPITVLO. 18.**

Del Martirio de los Santos Cecilio, Hiscio, y Thesiphon Dicipulos del Apostol Santiago, y de otros Dicipulos y Compañeros destos Santos.

**CAPITVLO. 19.**

En que prosiguiendo la materia del passado, se trata del tiempo en que estos Santos Martires vinieron a España, y por quien fueron embiados a ella, y del tiempo en que padecieron martirio.

**CAPITVLO. 20.**

De San Saturnino Obispo de Tolosa, que predico el santo Euangelio en tiempo de la primitiva Iglesia en las Prouincias de Navarra y su comarca, y de otros Santos de aquel tiempo.

**CAPITVLO. 21.**

de san Geroncio Martir Obispo de Italica, que predico en España el Santo Euangelio en tiempo de los Apostoles. Y de Santa Belilla Española.



✠

CAPITVLO. 22.

Del Santo llamado el Diuino Hierotheo natural de España.

CAPITVLO. 23.

De lo qué los Autores antiguos y modernos escriuen, de la uenida de los Apostoles San Pedro y San Pablo, cada vno de por sí a predicar en España el Santo Evangelio.

CAPITVLO. 24.

De las persecuciones que ha padecido la Iglesia, y de la primera general que el Emperador Neron mouio contra ella, en que fueron martirizados. S. Pedro y S. Pablo, y otros Santos de España, y de la memoria que ay en ella desta persecucion.

CAPITVLO. 25.

De la sucession de los Emperadores, Señores de España dende Nerō hasta Domiciano, q̄ mouio la segūda persecuciō cōtra la Iglesia.

CAPITVLO. 26.

De la sucession de los Sūmos Pontifices despues de la muerte del Apostol san Pedro, hasta San Clemente Tercero sucessor suyo.

CAPITVLO. 27.

De san Eugenio Martir, que por este tiempo vino a predicar el Sāto Euangelio a Toledo, y estenido por el primero Prelado della.

CAPITVLO. 28.

De la sucession de los Emperadores Señores de España dende Domiciano hasta Trajano, y continuacion del Pontificado de San Clemente, hasta el año Ciento del Nacimiento de Christo.





+



+



+

+





# CENTVRIA

## PRIMERA DE LA HISTORIA Ecclesiastica de España.

### INVOCACION

**P**OR QUE CHRISTO nuestro Redentor y Maestro dize por. S. Iuan, que sin el no se puede hazer cosa que buena sea. Y. S. Agustin dize, ser imposible escriuir en todo verdad, el que escriue historia, sin el fauor Diuino. Invocando, e implorando ante todas cosas el auxilio, fauor, y gracia del Spiritu Santo, Spiritu de sabiduria, y de entendimiento, cuyo officio es enseñar, alumbrar, y guiar: suplico humildemente a la Diuina Magestad me enseñe con su diuina vncion las verdades que conuiene escriuir en esta Historia, y alumbre mi entendimiento con su Diuina luz para entenderlas: y dandome sabiduria, guie, encamine, y enderece mi intencion, de manera que me

A cian

Ioan. 1. 6, 15.

Agustu. Epistol  
131. ad Memorium.Isaie. cap. 11.  
Ioan. 6. 14. 6. 16.

1. Ioan. c. 2.



# Historia Ecclesiastica

Augusto Cesar

Xpo

Años  
à Chri  
sto.

Per ipsum, et cum  
ipso & in ipso. in  
Canone Missæ ex  
Paul. ad Rom. 11.

Sapientia. c. 10.

Años del Imperio  
diante su diuina gracia por el comience, y con el pro-  
figa, y en el acabe la presente obra, para que en todo  
sea glorificada, alabada, y ensalçada la fantissima Tri-  
nidad, y el nombre de mi Señor Iesu Christo, y de su  
Bendita Madre, à la qual suplico sea mi abogada e inter-  
cessora cõ el que abre las bocas de los mudos, y defa-  
ta y despierta las lenguas de los niños, para que defa-  
tando, y despertando la mia, rija y gouierne mi plu-  
ma, endereçandolo que con ella escriuiere à seruicio  
fuyo, y à gloria y honra de sus Santos, y à prouecha-  
miento mio, y de todos quantos esta historia leyeren.  
La qual en el nõbre del Señor comieça desta manera.

## CAPITULO PRIME- ro de que cosas se ha de tratar en esta Historia, y que el principio della se ha de tomar de la venida de Christo al mun- do, y del tiempo de su Santo Nacimiento.

Las cosas de que  
se ha de tratar en  
esta historia.



VIENDO DE TRATAR  
del principio, y progressos que  
la Iglesia Catolica, y Religion  
Christiana ha tenido en los Rey-  
nos de España, y de los Santos  
Martires, Confessores, y Vir-  
gines, Prelados, y otros varo-  
nes insignes en letras, y virtu-  
des que ha auido en ella, y de  
lo que con sus obras heroicas y excelente doctrina  
han ilustrado esta Santa Iglesia, escriuiendo, y enseñan-  
do. Y de las persecuciones que vniuersalmente ha pa-  
decido la Fé Catolica, en las quales tambien ha pade-  
cido la Iglesia de España. Para tratar assi mismo de los  
Cõcilios Prouinciales, y Nacionales, que en ella se  
han congregado y celebrado, para reformar las cos-  
tumbres, y confundir y condenar y extirpar las here-  
gias. Y para escriuir las sucefsiones de Papas, Obispos,  
y Reyes. Y las erecciones y fundaciones de Iglesias, y  
Monesterios, y otros deuotos Santuarios de q̃ ay in-  
numerable muchedũbre en estos Reynos. Y referir los

mila-



X<sup>po</sup>Años  
de Chri-  
sto.

Augusto Cesar.

Años  
del Im-  
perio.

milagros sin cuento que Dios ha obrado en ellos, con todo lo demas concerniēte à Historia Ecclesiastica: no se por donde mejor pueda començar, que por la venida al mundo del Hijo de Dios, Autor y fundador de la misma Religion e Iglesia Católica. La qual venida es la cosa mas alta, y de mayor importancia que en el mundo ha sucedido, ni puede suceder: y della no menos se admiran los Angeles en el Cielo, que los Hombres en la tierra, considerando vna obra tan soberana, como fue, siendo Dios incomprehenfible, inmortal, e impasible, hazer se Hombre visible, mortal, y pasible, siendo concebido por virtud del Spiritu Santo en el vientre Virginal dela gloriosa Virgen Maria, que estaua desposada con Ioséf descendiente del linage de Dauid.

EN este tiempo el Emperador Augusto Cesar, (como lo cuenta el Euangelista san Lucas) mandò publicar vn Edicto en que ordenaua, y mandaua, que todos los vassallos del Imperio Romano se registrassen, o encabezassen, escriuiendo los nombres de cada vno, para que todos pagassen censo al Emperador. Y este registro ò encabezamiento se avia de hazer registrando se cada vno en el lugar donde era natural, ordenando lo afsi Dios (como dicen los santos Doctores) para que se cumpliesse lo que estaua profetizado, de que el Redentor del mūdo auia de nacer en Bethlen. Pues como Ioséf esposo de la Virgen Maria fuesse natural de Bethlen, Ciudad de Dauid, de cuyo linaje el era, y viuiesse con su santa esposa en Nazareth, Ciudad de Galilea, fuele necessario venir juntamente con su esposa à Bethlen, para cumplir lo que mandaua el Edicto Imperial. En el qual ay vna cosa que considerar que toca à nuestra España (con que se puede dezir aver salido della la ocasion de auer nacido en Bethlen nuestro Redentor) que es auerse hecho este Edicto en la Ciudad de Tarragona, hallandose, Augusto Cesar en ella, al tiempo que lo mandò publicar, segun lo afirma el Obispo de Girona, en el libro. 10. de su Historia, al fin del qual dize, que en los Annales de Roma se lee que dize la Data del Edicto. *Datum Tarracone.* que quiere dezir. Dado en Tarragona: y afsi lo refiere Luis Icart, en el capitulo. 3. 1. de las Grandezas de Tarragona: y di

Morales. l. 9. c. 1.

Luce. cap. 2.

Mich. cap. 5.

Episc. Gerundens.  
Paralipomenon.  
lib. 10. c. vltim.

Luis Icart.



# Historia Ecclesiastica

## Augusto Cesar.

Años del Imperio. ze que en ella ha quedado la memoria, de q̄ el dicho Edicto salio del Palacio que el Emperador Cesar Augusto tenia en aquella Ciudad.

*Sexta Synod. c. 8.*

*Calendarium  
Rom. die. 25.  
Decembris.*

*Tertulianus libro  
contra Iudeos.  
Hieronymus in  
Isaiam. c. 2.  
Ireneus li. 3. c. 25*

*Beda in initio  
Hist. Anglicana.*

*Florian de Ocampo.*

*Ambrosio de Morales.  
Esteuan de Garinay.*

Llegado pues el tiempo, en que Dios tenia determinado de nacer de su bendita madre; vino Iosef juntamente con ella à Bethleny alli pario lagloriosa Virgen à su precioso hijo, Domingo despues de la media noche, en veynte y cinco dias del mes de Diziembre, à los tres mil y nouccientos y sessenta y vn años de la Creacion del mundo, segun la cuenta de los Hebreos. Aunq̄ otros lleuando diferentes computaciones, dicen auer sido el Nacimiento de Nuestro Saluador à los cinco mil y ciento y nouenta y nueue años de la Creacion del mundo, y à los dos mil y trezientos y cinco años del Diluuio general, y à los dos mil, y ciento, y sessenta y tres años de la venida de Tubal, nieto de Noe, à poblar à España; y en el año tercero de la Olimpiada ciento y nouenta y tres de la cuenta de los Griegos; y alos setecientos y cincuenta y dos años de la fundacion, o ampliacion de Roma, en el año. 42. del Imperio de Augusto Cesar, segun la comun opinion, aunque Tertuliano y otros lo ponen en el año 41. deste Emperador, en la Indiccion. 12. y en el fin de la quinta, y al principio de la sexta edad del mundo. Y deste punto del Nacimiento de nuestro Redentor se ha de tomar el principio de la cuenta de los años, de que se ha de ir haziendo mencion en esta historia, dexando la Cuenta de la Era de Cesar, y otras computaciones y orden de cuentas que lleuan otros Historiadores, porque esta sola es la que pertenece à los Christianos, y à Historia Ecclesiastica.

Y aunq̄ parece q̄ no fuera ageno desta, poner al principio della la descripcion general de toda España, como puso el Venerable Beda la de Inglaterra, en la Historia Ecclesiastica q̄ escriuio della: pero escusarme ha desto auerla puesto muy copiosa el Maestro Florian de Ocampo, en el principio de lo q̄ escriuio de la Historia general de España, y Ambrosio de Morales en el libro que escriuio de las antiguedades della, y Esteuan de Garinay en el primer capitulo de su Compendio Historial delas Coronicas de España. A los quales lugares y Autores remito à los que quisieren saberla.

Xpo

Años  
d Chri  
sto.



xpo

Años  
de Chri  
sto.

Augusto Cesar.

Años  
del Im  
perio.

## CAPITULO SEGUNDO

de las señales que se vieron en España en el Nacimiento de Nuestro Salvador, y de las cosas del tiempo de su niñez. Y muerte de Augusto Cesar, y sucesion de Tiberio en el Imperio y Señorío de España.

VIENDO SIDO CHRISTO Nuestro Señor el Autor y fundador de la Iglesia vniuersal, y dela de España, de que auemos de tratar en esta Historia, ferra cosa conueniente ( prosiguiendo el principio que auemos tomado en el Capitulo precedente de su Santo Nacimiento ) tratar aqui ( alomenos sumariamente ) de su santísima vida, remitiendo a quien mas larga relacion quisiere della a los sagrados Euangelistas, y a otros Autores que han escrito vidas de Santos, tomando por principio la del Santo de los Santos : y especialmente a lo que el Padre Pedro de Ribadeneira de la Compañia de Iesus aora nueuamente ha escrito, en el principio de la primera parte de su Flos Sanctorum, donde muy deuota y doctrinalmente escriue la vida de nuestro Redentor, dende su Encarnacion y Nacimiento, del qual escriue el Obispo Don Lucas de Tuy, Historiador graue y de mucha autoridad, ( y dize que así lo halló en Coronicas antiguas ) y tambien lo refiere la historia general de España, y Iuan Vaseo, y Ambrosio de Morales, y Estevan de Gariuay, y Iuan de Mariana, y todos ellos dicen, que en la misma noche que nació el Redentor del mundo, se vio en España por el Cielo tan maravillosa claridad, que parecia al resplandor del Sol de medio dia; aunque esto no deuio de ser particularmente en sola España, antes creo fue general en todo el vniuerso, y así lo dize san Cipriano; queriendo Dios dar a entender por aquella luz tan clara y extraordinaria, como nacia el que auia de quitar la ceguedad y tinieblas de todo el mundo, con la verdadera lumbre de su doctrina. Y el Angelico Doctor Santo Thomas di-

Ribadeneira.

Lucas Tudenfis.

Historia General.  
Ioan. Vaseus.  
Ambr. de Morales.  
Estevan de Gari-  
uai.  
Ioan. Mariana.

Cyprian, in. Serm.  
de Natiuit. d. i.

S. Thom 3. p. q. 36.  
ar. 3. ad. 3. arg.



# Historia Ecclesiastica

*Augusto Cesar.*

X<sup>po</sup>

Años  
d<sup>e</sup> Chri  
sto.

*Significacion de  
los tres Soles que  
aparecieron en Es  
paña en el Naci  
miento de Chris  
to.*

Años  
del Im  
perio

ze q̄ en el Nacimiento de Christo aparecieron tres So  
les en España, q̄ poco a poco se conuertieron en vno.  
Y de creer es pues santo Thomas dize esto, que lo de  
uio de hallar en algun Autor graue, aunque el ningun  
no alega. Y claro esta que el aparecer tres Soles, y con  
uertirse en vno, era dar à entender, que con el  
Nacimiento de Christo se manifestaua el misterio de la  
Trinidad de tres Personas Diuinas en vna Essencia; y  
el aparecer en España, se puede dezir ser señal de que  
esta tierra auia de abraçar muy presto la Fè deste mis  
terio, y perseuerar como ha perseuerado en ella, y es  
peramos en Dios que mediante su diuina gracia perse  
uerará hasta la fin. Sucedieron en diuersas partes del  
mundo otras señales del Nacimiento de Christo, que  
no parece pertenecer à esta Historia, por auer aconte  
cido fuera de España, aunque las que los Euangelis  
tas escriuen auer acontecido en el lugar de Bethlen,  
donde nacio Christo, no se deuen passar en silencio,  
por pertenecer al intento propuesto de contar la vida  
de Nuestro Redentor. Y la mas notable y mas autenti  
ca señal de todas las q̄ se vieron en su Santo Nacimien  
to, fue la que escriue el Euangelista San Lucas, del  
Angel que en naciendo Christo, aparecio à los pas  
tores, que cerca de alli estauan guardando su ganado,  
y les dió la nueua del Nacimiento del Saluador, con  
firmandola con cantar muchos Angeles aq̄lla Chanço  
neta y Cántico Celestial, **GLORIA SE A A DIOS  
EN LOS CIELOS, Y EN LA TIERRA  
PAZ A LOS HOMBRAS DE BUENA VO  
LUNTAD.** Y dize el Euangelista sagrado, que los  
Pastores vinieron luego con gran diligencia à Bethlen  
y hallaron à la Virgen y al Santo Iosef su esposo, y al  
niño puesto en el pesebre. Y aviendose certificado de  
la nueua que el Angel les avia dado, se boluieron ala  
bado, y glorificado à Dios, por lo q̄ auia oydo y visto.

Al octauo dia de su Nacimiento en el mismo portal  
de Bethlen fue circuncidado, para cumplir con la ley,  
aunque aquella no obligaua al Señor, y Legislador  
della: y fuele puesto por nombre **IESVS**, que quie  
re dezir, Saluador (porque venia à saluar y redimir  
el mundo) Nombre traydo del Cielo, y declarado  
por el Angel San Gabriel, antes que el niño Dios fues

se

*Luca. cap. 2.*



Xpo

Augusto.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Im  
perio.

Math. c. 2.

Luc. c. 2.

Math. vbi supra.

49.

Lucas. vbi supra

53.

.8.

.12.

se concebido en el Vientre virginal dela gloriosa Vir-  
gen Maria su madre. Y al trezeno dia fue alli adorado  
por tres Reyes que vinieron de Oriente guiados de  
vna Estrella; que fue otra señal marauillosa que apare-  
cio en su Nacimiento; y demas de adorarlo los Reyes  
y reconocerlo por Dios, le ofrecieron Oro, Encien-  
so, y Mirra. A los quarenta dias de su Nacimiento,  
fue lleuado de su bendita madre, à presentar al Tem-  
plo, y alli recebido en los braços del Santo viejo Si-  
meon, à quiẽ auia sido reuelado su santo aduenimiẽto.  
De alli fue lleuado por sus padres à la Prouincia de Ga-  
lilea, à su Ciudad de Nazareth. Y siendo reuelado por  
vn Santo Angel al glorioso San Iosef que el Rey Hero-  
des buscava al niño para matarlo, auisole que huyesse  
con el à Egipto, y estuuiesse alli hasta que otra cosa se  
le ordenasse. Hizolo assi el Santo Ayo de Christo, lle-  
uandolo à el y à su madre à Egipto, donde estuuu to-  
do el tiempo que viuio Herodes. No ay quien afirme  
con certidumbre quanto estuuu en Egipto, aunque al-  
gunos dicen auer estado siete años en aquel destierro.  
Pero muerto Herodes, el Angel boluio à aparecer à  
San Iosef, y le mandò que boluiesse à tierra de Israel  
con el Hijo, y con la Madre, y assi lo cumplio. Y sa-  
biendo que Archelao hijo de Herodes reynaua en Ju-  
dea en lugar de su padre, se fue à la Prouincia de Ga-  
lilea, à su Ciudad de Nazareth, y en ella hizo el  
Redentor su morada, y de alli venia con sus padres à  
visitar el Santo Templo de Hierusalen, y siendo ya  
de doze años, auiendo venido como acostumbra-  
ua con ellos à la Santa Ciudad, y visitado el Templo,  
al tiempo que sus padres se partieron, el se quedò  
en el Templo, donde (despuẽs de auerlo buscado  
sus padres en la Ciudad y fuera della con hartas lagri-  
mas y gemidos) passados tres dias lo hallaron en el  
Templo, entre los Doctores sentado, oyendo lo que  
dezian, y preguntandoles, y respondiendo à sus du-  
das sapientissimamente, con grande admiracion y  
espanto de los que lo oian, viendò tan profunda  
sabiduria en edad tan tierna: y auiendose quejado  
amorosamente la Santissima Virgen Madre à su hijo  
de la pena que les auia dado à ella y à su santo esposo  
Iosef, respondio el Redentor del Mundo, que lo



# Historia Ecclesiastica

*Octauiano.*

*Xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
de Chri-  
sto.

*Liber de Infantia  
Saluatoris Apo-  
criphus.*

*C. sancta Romana  
Ecclesia. 15. dis-  
tinctione.*

*Muerte del Empe-  
rador Octauiano,  
y succession de Ti-  
berio. An. 16. del  
Nacimiento de  
Christo.*

.56.  
Tibe-  
rio.

auia hecho por ocuparse, como deuia, en las cosas de su Padre. Y de alli dize el Euangelista que boluio el Señor à Nazareth con sus Padres, y que estaua sujeto à ellos, dandonos en esto exemplo de humildad, y dela obediencia que deuemos tener à nuestros mayores. Esto es todo quanto sabemos por la historia Euangelica, de las cosas de la infancia, o niñez de Nuestro Saluador: que hasta que siendo ya de treynta años fue bautizado, no hazen mencion los sagrados Euangelistas de cosa que hiziesse en este tiempo, Aunque muchas escriuen otros, y especialmente el Autor de vn libro intitulado de la Infancia del Saluador; el qual por el Papa Gelasio està declarado por Apocripho, en el capitulo. *Sancta Romana Ecclesia. 15. distinct.* Y Apocriphos se llamã los libros que no se permiten leer publicamente: y aquellos en los quales aunque se hallen algunas verdades, tienen à bueltas dellas otras cosas falsas, à que no se da credito, ni autoridad, y assi no la tiene aquel libro, ni se da fê a las cosas que en el se refieren auer sido hechas por nuestro Saluador en su niñez. En cuyo año. 16. murio el Emperador Octauiano Cesar Augusto, siendo de mas de setenta y seys años, y auiendo mas de cinquenta y seis que imperaua: al qual sucedio Tiberio (su antenado y hijo adoptiuo) en el Imperio Romano, y Señorio de España.

.16.

**CAPITULO. 3. PROSSIGVE**  
*la vida de Iesu Christo Nuestro Señor  
dende su Bautismo, hasta su Muerte, y  
sepultura.*

*Concil. Neocesa-  
riense. cap. 11.*

*Math. cap. 3.*

*Marc. c. 1.  
Luca. c. 3.*

**VIENDO YA LLEGADO**  
**A** nuestro Redentor a los treynta años de su edad, acercandose el tiempo en que se auia de manifestar al mundo, predicaua entonces San Iuan Bautista bautismo de penitencia en el desierto, y muchos venia à oyr su doctrina, y los bautizaua en el Rio Iordan. Viniendo pues nuestro Redentor de Galilea al Iordan, quiso ser y fue

30.

bau



Xpo

Tiberio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Im  
perio.

bautizado en el por San Iuan Bautista, para consagrar con el tocamiento de su santissima carne las aguas, que auian de seruir para regeneracion de los fieles, que auian de ser hechos hijos de Dios por el Sacramento del Bautismo, que auia de instituir en su Iglesia, del qual era figura y preludio el Bautismo de San Iuan. Y siendo Nuestro Redentor Bautizado, se manifestò alli el misterio de la Santissima Trinidad, abriendose el Cielo, y baxando sobre el el Spiritu Santo en figura corporal de Paloma. Y oyo se oïr una voz del Padre eterno que dixo, ESTE ES MI HIJO MUY AMADO, DEL QUAL ESTOY MUY AGRADADO. De alli fue nuestro señor (mouido de su mismo Spiritu) al Desierto que estaua entre Hierusalem y Hierico, donde auiendo ayunado quarenta dias y quarenta noches, para santificar la Sagrada Quarentena q los Christianos auiamos de ayunar.

Passados los quarenta dias (para manifestar que era hombre) tuuo hambre. Y para auisarnos de q no ay hōbre seguro de ser tentado, y enseñarnos à vèr las tètaciones y como nos auemos de auer en ellas, quiso ser tentado del Demonio. El qual viendolo hābriento le acometio, y propusole primero, que conuirtiesse unas piedras en pā. Y despues que se echase del Pinaculo del Templo à baxo. Y finalmente le ofrecio todos los Reynos del mundo, si postrandose à sus pies lo adorase. Pero saliendo en vano los acometimientos del Demonio, y venciendo el Redentor sus tentaciones, viendose Satanas vencido, se fue huyendo, y los Angeles del Cielo que auian estado à la mira de la batalla, vinieron à seruir à su Criador, y Redentor Nuestro, y le traxeron de comer.

Despues desta vitoria q Christo nuestro Redentor vuo del Demonio, auiedo entédido q el Rey Herodes tenia preso al Bautista, fuesse à la Prouincia de Galilea, y començo à predicar en ella el Euangelio y buena nueva del Reyno del Cielo, y à llamar y atraer asì Discipulos. Y hallandose cō algunos dellos, y con su Santissima Madre en unas bodas en Canà de Galilea, conuirtio el Agua en Vino que auia faltado. Y este fue el primer milagro, que se escriue auer hecho nuestro Redentor, con que començo à manifestar quien era.

Math. vbi supra.

Luc. cap. 4.

Ioan. c. 2.



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

*Xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
de Chri-  
sto.

*Lucia. cap. 6*

*Math. c. 4.*

*Ioan. c. 11.*

*Math. cap. 17.*

*Ioan. cap. 6*

*Ioan. cap. v. 1.*

Con el qual y con su doctrina, y otros milagros que obró, se le llegaron mas Dicipulos, y de los que le seguian escogio doze, y estos llamo Apostoles, que quiere dezir embiados, por que los escogia para embiarlos por el mundo, à predicar su Euangelio.

Estos fueron Pedro, y Andres su hermano, Diego, y Iuan, hijos del Zebedeo, Philipe, Bartholome, Matheo; Thomas, Iacobo Alpheo, Simon Cananeo, Iudas Thadeo, y Iudas Iscarioth. Con estos y con otros muchos que le seguian, subio à vn Monte, y alli les predicó aquel altísimo Sermon de las Bienauenturanças, y otras santas doctrinas, y consejos para las almas. Y fue discurriendo por toda aquella tierra, predicando con grande aplauso, y aprouechamiento de los que le seguian; porque demas de enseñar la mas alta doctrina que jamas se oyo en el mundo, con ella alumbrava las almas; ilustraua los entendimientos, e inflamaua las voluntades interiormente, imprimiendo en los coraçones de los que le oían, la doctrina que predicaua, confirmandola con infinitos milagros que obrò, sanando coxos, tullidos, mancos, y paraliticos. Restituyó la vista à muchos ciegos, y el oyr à muchos sordos, y la habla à muchos mudos, Resucito à muchos muertos, y entre ellos à Lazaro, que auia quatro dias que auia fallecido, Transfiguróse delante de tres Dicipulos suyos; Pedro, Iuan, y Diego en el monte de Thabor, donde les quiso dar vna vislumbre y muestra de su gloria, pareciendo su rostro resplandeciente como el Sol, y sus vestiduras blancas como la nieve y aparecieron alli Moysen y Elias, hablando con el, y cubriendolos vna nuve resplandeciente se oyo della vna voz del Padre Eterno que dixo, ESTE ES MI HIJO MUY AMADO, DEL QUAL ESTOY MUY AGRADADO; A EL OÍD. Siguiendolo despues mucha gente, por no caber en las Ciudades, se salia al campo; y en el dio vna vez de comer con cinco panes y dos peces à cinco mil hombres, y muchas mugeres, y muchachos, que auian ido tras el aoir su doctrina. Otras muchas vezes obrò otros semejantes milagros, que fueron tantos los que hizo y obrò, que el Euangelista San Iuan dize que si todos se escriuiesen no cabrian en el mundo,

los



xpo

Años  
d Chri  
sto.

Tiberio.

Años  
del Im  
perio.  
*Luc. 11. & 13.*

los libros que se podrian escriuir dellos.

Tuuo muchas disputas con los Escribas y Fariseos reprehendiendoles asperamente sus vicios, y pecados de Auaricia, Ambicion, Embidia, y otros defectos: por lo qual encendidos en ira, y aborrecimiento, le començaron à caluniar, diziendo que siendo hombre se hazia hijo de Dios, y que curaua y sanaua enfermos en Sabado; y diuersas vezes lo quisieron apedrear, y despenar. Y al cabo congregados en Concilio, determinaron, y decretaron de darle la muerte, no por otro titulo ni causa, mas de por que hazia muchas señales.

*Math. c. 12.**Ioan. 8. & 10.**Idem cap. 11.*

Acercandose pues ya el tiempo, en que con su muerte auia de redimir al linage humano, anieudo gastado ya tres años predicando, y enseñando, y buscando como buen pastor la oveja perdida (para dar à entender à sus Dicipulos que padecia voluntariamente) cinco dias antes de su passion vino à Hierusalen, y subiéndose à ella, apartò a los doze Apostoles en secreto y dixoles. Veys aqui vamos à Hierusalen, donde el hijo del hombre sera preso, escarnecido, agotado, y entregado à los Gentiles, los quales le quitaràn la vida, pero al tercero dia resuscitarà. Y aunque esto les dixo tan claro, los Dicipulos no lo entendieron. Yendo pues el Redentor del mundo à morir en Hierusalen, obrò muchos milagros de camino; cerca de la Ciudad de Hierico fano vn ciego, y saliendo della fano otros dos. Quiso entrar con pompa y magestad en Hierusalen (para que su uenida à ella fuesse mas notoria) y en esta pompa quiso mostrar tambien grande humildad, embiando dos Dicipulos para que le traxessen dos jumentos, y entro cauallero en el vno dellos, rodeado de sus doze Apostoles, y de otros muchos: vnos que le seguian, y otros que salian de la Ciudad à recebirlo, y con marauilloso y extraordinario aplauso; vnos tendian las capas por el suelo por donde auia de passar, otros cogian ramos de palmas, y de oliuas, y de otros arboles que por alli auia, y los echauan por el camino. Y los muchachos y niños cantauan diziendo. BENDITO SE A EL QUE VIENE EN EL NOMBRE DEL SENOR: Con este triumpho entrò en la Ciudad de Hierusalen, y en el Templo della, del qual echò

*Math. cap. 20.**Marc. cap. 10.**Luca. cap. 18.**Ioan. c. 12.**Math. c. 21.*

con



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

*xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
de Chri-  
sto.

*Ioan. c. 13.*

*Nicephor. lib. 1.  
cap. 28.*

*Baronius. 1. Tomo  
Annal. sub An.  
Christi. 34. nu. 22*

*Idem Baron. à nu-  
me. 23. vsq. ad. 35*

*Ioan vbi supra.*

con imperio à los tratantes, trastornando las mesas de los mercaderes con el dinero que en ellas auia, del precio de los animales que alli se vendian para los Sacrificios. Tres dias gastó predicando en el Templo antes de la Pascua del Cordero, solenissima fiesta entre los Iudios, en que el Cordero sin manzilla auia de ser sacrificado. Y estando ya determinados los Escribas, y Fariseos, y Principes de la Sinagoga de dar la muerte al benditissimo IESVS, de qualquier manera q̄ pudiesen hazerlo sin escandalo, porque temian al Pueblo que lo amaua, y seguia. Auiendose ya apoderado Sathanas de Iudas Iscariot, vno de los doze Apostoles, que era auariento, y mal inclinado, y estaua indignado por el vnguento precioso que la Madalena auia gastado en vngir los pies del Señor. Auiendo este traydor entēdido el desseo que tenian los enenigos de Christo de auerlo à las manos, fuesse para ellos, y tratò de entregarselo, si felo pagauan, y conuinienose por precio de treynta dineros; prometioles de buscar presto oportunidad para cumplir su desseo. Yuase acercando la Pascua, quādo cōforme à la ley se auia de comer el Cordero, y auiendo mādado nuestro Redentor preuenir la casa donde auia de celebrar esta fiesta (que dize Nicephoro q̄ fue en casa de Sā Iuan Euāgelista, y otros dicen q̄ fue en casa devno llamado Marcos hijo de Maria) llegada la ora de la cena, se recogio el Benditissimo IESVS con sus Apostoles en vn Cenaculo, donde todo lo necesario estaua apercebido. Celebrauase esta fiesta y la ceremonia de comer el Cordero en catorze de Luna del primero mes llamado Nisan, conforme à lo qual, venia à caer la Pascua aquel año en Viernes à veinte y cinco de Março, comenzando el Iueves en la noche: y aunque los Iudios quando esta fiesta de la Pascua caia en Viernes, tenian costumbre de celebrarla el Sabado, Christo nuestro Redentor queriendo guardar en todo la ley, pues auia dicho que no auia venido à quebrantarla sino à cumplirla, quiso comer y comio con sus Apostoles, el Cordero, quando la ley mandaua, que fue el Iueves en la noche. Comido el Cordero y cumplido con la cena legal, el Redentor del mundo para dar a los snyos y en ellos à nosotros exemplo de humildad, les quiso lauar y lauò los pies, y entre ellos al tray-

dor



Xpo

Años  
à Chri-  
sto.

Tiberio.

Años  
del Im-  
perio

dor de Iudas, que lo tenia vendido. Acabado el lauatorio, boluio Nuestro Redentor à sentarse en la mesa con sus Apostoles, y como por despedida para memoria eterna, y quedarse para siempre Real y Corporalmente con sus Dicipulos presentes y futuros, instituyò el Sacramento de la Eucharistia, conuirtiendo el Pan en su proprio Cuerpo, y el vino en su propria Sangre, y Comulgò el mismo, y Comulgò à sus Apostoles, y ordenolos de Sacerdotes, dandoles poder para Consecrar, por virtud de las mismas palabras que el dixo Consecrando, y mádoles que esto hiziesse siempre en memoria suya, que fue la mayor merced, y el mayor indicio y señal de amor que jamas sedio, nise pudo dar. Allí manifesto à sus Dicipulos que vno dellos le auia de vender, de que no poco se turbaron, dudando qual dellos seria, el que tan grande maldad auia de cometer. Y à Iudas dixo, que lo que auia de hazer lo hiziesse presto, para manifestar que todo lo sabia (como verdadero Dios que era) y que moria voluntariamente, pues sabiendolo, pudiera euitarlo si quisiera. Iudas se salio luego, para ir à poner en execucion lo q̄ tenia conserado. Y quedando nuestro Redentor cō los otros onze Apostoles, hizo les vn altissimo sermon, en que les descubrio grandes misterios, y prometio de embiarles el Spiritu Santo. Hizo vna deuotissima Oracion al Padre Eterno, encomendandole sus Dicipulos, y dadas las gracias, como lo tenia de costumbre, salio con sus onze Apostoles, y fue con ellos al Huerto de Gethsemani, pasado el arroyo que dizen de los Cedros, donde solia ir muchas vezes, à passar las noches en Oracion. Llegados al Huerto, quiso dexar fuera ocho de los suyos, y que solos tres entrassen con el, que fueron Pedro y Iuan y Diego, alos quales exhortò, que velassen y orassen. Y estando el orando, vino Iudas con vna esquadra de soldados y otros ministros de los Pontifices y Fariseos, à los quales el traydor auia dado por señal, que aquien diesse beso de paz, aquel era su Maestro, y aquel prendiesse, y assi lo hizieron. Y los suyos con temor le desampararon, y huyeron, dexando à su Maestro en poder de aquella maldita gente, que atando las manos al Cordero sin manzilla, dándole rempuxones y empellones, y diziendole injurias

Math. cap. 26.

Marc. cap. 14.

Luc. 22.

Ioan. 17. &amp; 18.



# Historia Ecclesiastica

## Tiberio.

Años  
del Im-  
perio.

Las palabras, le llevaron primero a casa de Anas, suegro de Cayfas Pontifice de aquel año, à cuya casa lo llevaron luego, donde lo estauan aguardando los que auian sido en la consulta de su prision y muerte. Allí fue escarnecido y maltrado, y llevado à Pilatos, que por el Emperador Tiberio Cesar era Gouvernador de Iudea: ante el qual siendo acusado que se hazia Rey, y que dezia que no se auia de pagar tributo à Cesar, y que alborotaua el pueblo: sin prouança ni causa bastante (auendolo mandado açotar primero muy cruelmente) lo condenò à muerte de Cruz, y lamandò executar: y en cumplimiento de tan iniqua è injusta Sentencia salio coronado con Corona de espinas, llevando la Cruz acuestas, hasta que viendo que no la podia llevar, alquilaron vn hombre que la lleuasse llamado Simon Cireneo. Destamanoera fue llevado el Cordero sin manzilla al monte Caluario (lugar diputado para castigo y muerte de los delinquentes y mal hechores) y allí fue Crucificado, y enclauado en la Cruz, con quatro clauos como lodize el Abulense y San Gregorio Turonense y otros Autores. Fueron Crucificados con el dos ladrones, y el en medio dellos, para que su muerte fuesse mas afrentosa. El gouernador Pilatos mando poner en la parte mas alta de la Cruz, encima de la cabeza del Redentor vn titulo de su causa, es crito en vna tabla q̄ dezia. IESVS NAZARENO REY DE LOS IVDIOS. en Latin y en Griego y en Hebreo, para que todas las Naciones que entonces estauan en Hierusalen, lo pudiesen entender. Los verdugos que le Crucificaron diuidieron entresilos vestidos del Crucificado: y porque la tunica era de vna pieça sin costura, y parecia no poderse diuidir, echaron fuertes sobre quien la aua de llevar, de la qual se dize que al presente està en la Ciudad de Treueris en Alemaña. Estando en la Cruz nuestro Redentor, rogo al Padre Eterno perdonasse à los que le Crucificauan: y conuirtio à vno de los Ladrones que fueron Crucificados con el, al qual prometio que aquel dia seria con el en el Paraiso. Y viendo al cerca à la Virgen su Madre, y à su amado Dicipulo Iuan, encomendo al Dicipulo à su madre, y à ella que tuuiesse por su Hijo à san Iuan, dizien- do primero à su Madre M V G E R V E S A Y

Math. 27.  
Marci. 15.

Abulens. Parado-  
xa. 3. cap. 10.  
Greg. Turon. lib.  
1. de glor. mart.  
cap. 6.  
Lindanus. lib. 4.  
Panoplia. c. 97.  
Guiliel. Durand.  
lib. 6. c. 7.  
Ioan. 19.

xpo

Años  
d'Chri-  
sto.



xpo

Años  
d Chri  
sto.

Tiberio.

T V H I I O. Y luego dixo al Dicipulo. V E S  
A Y T V M A D R E. Llegada la ora de apar  
tarfe el Anima del cuerpo dixo. P A D R E E N  
T V S M A N O S E N C O M I E N D O M I  
S P I R I T V. Y diziendo estas palabras inclinò la  
cabeça y espirò. Y si grandes señales vuo en su Na  
cimiento, no las vuo menores en su Muerte, en tes  
timonio de que junto cò ser hombre era Dios, el que  
en quanto hombre moria. Y las señales que cuentan  
los Euangelistas son estas. Escureciose el Sol, eclip  
sando se contra toda orden natural, dende la ora de  
Sexta, que es a medio dia, hasta la ora de Nona, que  
es la ora en que espirò, que a la cuenta de nuestros re  
loges, es a las tres dela tarde. Rompio se el velo del  
Templo, en dos partes de alto abaxo, Temblo la tier  
ra à la ora que espirò, y las piedras se hirieron vnas  
con otras partiendosse y quebrandosse. Y no solamè  
te se vieron en Hierusalen el Eclipse y terremoto di  
chos, si no en otras muchas partes, y aun en toda la  
tierra, segun la opinion de muchos Doctores.

Fue la muerte del Redentor a los veinte y cinco de  
Março, à la ora que arriba se ha dicho, cùplidos treinta  
y tres años de su edad, y entrado en los treinta y  
cuatro, y en el año. 18. del Imperio de Tiberio Cesar.

Despues que espirò en la Cruz, queriendo los sol  
dados ò verdugos quebrarle las piernas, como se acos  
tumbrava quebrantarlas à los Crucificados, para que  
mas presto muriesse, hallando que Christo era ya muer  
to, no le quebrantaron las piernas, mas vn soldado le  
hirio con vna lança por el costado derecho, por el qual  
salio luego agua y sangre, con que acabò de dar to  
da la que tenia, que no quedò gota en su cuerpo, que  
no la diesse por la redencion del linage humano. Y de  
aquel costado manò la virtud de los Sacramentos, con  
que la Iglesia quedò enriquecida, porque por ellos y  
con ellos, se comunica la virtud y meritos de la Passiõ  
de nuestro Redentor à los que los reciben. Iosef Abari  
matia hombre principal y rico, que era dicipulo de  
Christo (aunque oculto por miedo de los Iudios) Lue  
go que nuestro Redentor espirò, procuró y alcançò li  
cencia de Pilatos para quitar el cuerpo de la Cruz, y  
darle sepultura, la qual le dio en vn sepulchro nue

Años  
del Im  
perio.

Luca. 23.

Beda lib. de ra  
tione tēpor. c. 45.

Marc. 15.

Origēs in Math.  
tract. 35.

18.

Ioan. c. 19.

Virtud de los Sa  
cramentos manò  
del Costado de  
Christo.

34.



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

Años  
del Im-  
perio.

*Math. 6. 27.*

uo que para si auia hecho, en vn huerto muy cercano al lugar dōde nuestro Redentor auia sido Crucificado. Y embuelto su santissimo cuerpo en vna sauaña limpia (auendolo primero vngido segun la costumbre de los Iudios) le pusieron en el Monumento, cerrandola puerta del con vna grande piedra. Y pareciendoles à los Iudios que aun no estauan seguros del, por que sabian que auia dicho que al tercero dia auia de resucitar, pidieron à Pilato que mandasse ponerle guardas, y se pusieron à voluntad de los Principes de la Sinagoga, y de los Fariseos que asilo pidieron, y sellaron la puerta del sepulcro.

**C A P I T U L O . 4 . D E C O -**  
*mo el Anima de Christo baxò al Infer-  
no, y sacò las Animas que alli estauan.  
Y de su Resurreccion gloriosa, y testi-  
monios della. Y de su maravillosa As-  
cension al Cielo.*

*S. Thom. 3. par. q.  
52. artic. 1. & 3.*



**V**VIENDO ESPIRADO EL Redentor del mundo en el arbol de la Cruz, y apartadose su Santissima Anima de su Santissimo Cuerpo, es Artículo de Fé que luego baxò el Anima al Inferno vnida con la Diuinidad, con que por vnion hypostatica estaua vnida dende el instante de su Concepcion, quedando el cuerpo en la Cruz, y despues en el Sepulcro, vnido asì mismo con la Diuinidad. Pero este baxar del Anima de Christo al Inferno, no fue como lo hazen las Animas de los pecadores, para ser atormentados en el lugar de los condenados, con las penas y tormentos deuidos à sus culpas y pecados. Ni como baxauan las Animas de los justos al lugar del Limbo, para estar alli detenidas, hasta que el hombre Dios y Dios y Hombre, diessè satisfacion equiualente à la culpa de Adan, y abriessè la puerta del Cielo, que por aquel pecado estaua cerrada. Mas baxò como triunfadora y vencedora, porque murien-

X<sup>po</sup>

Años  
de Chri-  
sto.



xpo

Años  
de Chri  
sto.

Tiberio.

do Christo, destruyò nuestra muerte, y vencio al Demonio y quebrantò su poder. Baxò para alumbrar e ilustrar cò el resplandor de su gloria, la escura carcel del Limbo. cumpliendo la Profecia de Isaias que dixo, *A los que morauan en la region de la sombra de la muerte aparecio la Luz.* Y baxò para facar las Animas de los Santos Padres que alli estauan, esperando la venida del Señor de las virtudes, y Rey de la gloria. Fue su entrada alli solenizada con increíble gozo, y estremada alegria de aquellas santas Animas, que tan deseada temian su venida. Conuirtiose aquel triste lugar en Paraiso de gloria, viendo los q̄ en el estauan à Dios, en cuya vista consiste la bienauenturança. Estuuò el Redentor del mundo en aquel lugar, con los santos Padres, lo que quedaua de aquel dia del Viernes den de la ora en que murio, y el Sabado siguiente, y parte del Domingo, que era el tercero dia, en que estaua profetizado que auia de resucitar. Y llegada la ora de su Resurreccion, despojando aquel lugar sacò del todas las Animas que alli estauan. Y aviendo tambien visitado el Purgatorio (que es otro seno del Inferno) sacò del las Animas que estauan en estado de poder salir de aquel lugar, por estar ya sufficientemente purgadas, como lo dize el angelico Doctor santo Thomas. Y acompañado de aquellas santas Animas fue al sepulcro donde estaua su cuerpo llagado, aunque no sujetò à corrupcion, juntose el Anima con el cuerpo (por su propria virtud, que era virtud y fuerza de Dios) y viuificando el cuerpo, resucito glorioso, immortal, e impasible, con los Dotes de Claridad, Impasibilidad, Agilidad, y Sutilidad: quedando mas resplandeciente y hermoso que el Sol, trocada la fealdad delas llagas de su Santissimo Cuerpo en belleza y hermosura. Aunque para testimonio de lo que padecio por nosotros, y certificacion de que el mismo cuerpo que auia padecido era el que resucitaua, quiso conseruar las cinco llagas de manos, pies, y costado. Y Domingo demañana à la ora del Alua (segun la mas comun opinion) saliò del sepulcro sin quitar la piedra: que como salio de las entrañas de su Madre sin daño de su integridad, pudo salir del sepulchro quedando cerrado: y por el don de Sutiliza, de que gozan los cuerpos glorificados, pu

Años  
del Im  
perio.

Isai. cap. 9.

S. Tho. vbi supra  
articulo. 4.August. in serm.  
de passione Dñi.S. Thom. vbi sup.  
articulo. 8.Idem Thom. q. 53  
articulo. 3.Idem. q. 54. art. 2  
Euthim. in Math  
cap. 63.

B

do



# Historia Ecclesiastica

## Tiberio

Años  
del Im  
p erio

xpo

Años  
d Chri  
sto.

*Math. c. 28.*

*Math. vbi sup.*

*Ambros. in Lucan.  
lib. 10. c. 24.  
Cesar Baron. To.  
1. Annal. An. 34. n.  
183.*

*Luc. cap. 7.*

do penetrar las paredes y piedra del Sepulcro, y passar por ellas, quedándose como antes estaua: aunque despues de auer resucitado temblo la tierra, y se abrio el sepulcro, y aparecieron Angeles, y como testigos de su resurreccion dieron nueuas de auer resucitado. Y al tiempo de abrirse el sepulcro, con el gran ruido que hizo la piedra que estaua à la puerta del, los soldados que lo guardauan se espantaron de manera, que cayeron como muertos. Y cuenta el Euangelista san Matheo, que algunos de las guardas del monumento vinieron à la Ciudad, y dixeron à los Principes de los Sacerdotes, lo que auia acontecido: y entrados en consejo con los mas ancianos, acordaron de sobornar y sobornaron las guardas, dandoles muchos dineros, por que dixessen que estando ellos durmiendo, vinieron de noche los Dicipulos de Christo, y hurtaron el cuerpo de su Maestro: y prometieronles que ellos los sacarian à paz y à saluo con Pilato. Las guardas recibieron su dinero, y publicaron lo que los Principes de los Sacerdotes les auian dicho: y assi se diuulgó entre los Iudios, q los Dicipulos de Christo auia hurtado el cuerpo de su Maestro. Pero poco valio el dicho de los testigos falsos y dormidos, porq vuo otros muchos verdaderos, que estando despiertos vieron à Christo viuo, y certificaron su Resurreccion. Y no solamente fueron testigos della los hombres, sino tambien los Angeles que certificaron della à las mugeres que iuan al Sepulcro, con intencion de vngir el cuerpo de Iesus (como era costumbre) Dize San Ambrosio que en resucitando nuestro Redentor, fue luego à visitar à su Santissima Madre, aunque no lo dicen los Euangelistas, porque parece que pudiera ser tenuta por testigo sospechofo. Pero aparecer primero à su Madre que à otro alguno parece muy puesto en razon, aora se mida esto por el sentimiento y dolor de la muerte de Christo, que nadie lo tuuo mayor que su Santissima Madre, aora se mida por el amor de Madre y Hijo, que nadie lo amaua mas que ella, ni à nadie amaua el mas que à su Madre. Y la Historia Euāgelica, à quiē primero dize auer aparecido, fue à la Madalena, de quiē el mismo Redētor dio testimonio que lo amaua mucho, diziendo della que le fueron perdonados muchos pecados, porq amó mucho

Y alo



xpo

Años  
de Chri-  
sto.

Tiberio.

amò mucho. Y segun los Euangelistas dizen, cinco  
vezes aparecio nuestro Señor el dia de su Resurreccion  
alos suyos. Primero a la Madalena como se hadicho.  
Y luego aparecio a la misma, y a otras Santas mugeres,  
que auiedo venido al Monumento muy demañana, y  
halladolo abierto y vazio, y auiedo visto tres Ange-  
les que les auia dicho como su Maestro era resucitado,  
boluian a la Ciudad a dezirlo a los Dicipulos, como  
lo hizieron. Aparecio tambien aquel dia a San Pedro  
como San Lucas y San Pablo dizen, aunque no decla-  
ran donde. Y el mismo dia aparecio en figura de Pe-  
regrino a dos Dicipulos que iua al Castillo de Emaus,  
y yendo caminando con ellos les declarò muchas figu-  
ras y Profecias, por las quales se prouaua auer sido ne-  
cessario que padeciesse Christo. Y llegados a Emaus y  
sentados ala mesa, le conocieron en el partir del Pan, y  
luego se les desaparecio, y ellos marauillados de no  
auerlo conocido antes, boluieron muy apriesa a dezir-  
lo a los otros Dicipulos: a los quales siendo ya de no-  
che el mismo dia, y estando apuertas cerradas, entro  
Iesu Christo y estuu en medio dellos, y les hablo di-  
ziendo. PAZ SEA CON VOSOTROS. NO  
TEMAIS QUE YO SOY. Y para mas certifica-  
cion les mostro las llagas, y agujeros de los clauos, y  
pidio de comer, y comio de vn pece assado, y de vn pa-  
nal de miel. No estaua alli Thomas quando esto aconte-  
cio, y viniendo despues, no le podian hazer creer que  
el Señor vudiesse resucitado, y dezia que si no viesse  
las llagas de los clauos y metiesse los dedos en ellas, y  
la mano en la llaga del costado, no lo creeria. Pero ocho  
dias despues desto, estando todos los Apostoles juntos  
y Thomas cõ ellos, les boluio a aparecer el Redentor,  
y hizo que Tomas (que todaua estaua incredulo) me-  
tiesse los dedos en las llagas de los clauos, y lamano en  
el costado, y conuencido ya con esto Tomas, lo con-  
fesso por su Señor y por su Dios, diziendo, SENOR  
MIO Y DIOS MIO, y Christo le dixo, POR-  
QUE ME VISTE. TOMAS CREISTE,  
BIEN AVENTVRADOS LOS QUE NO  
VIENDO ME CREYEREN. Otra vez se mani-  
festo el Señor a sus Dicipulos Pedro y Iua y Diego To-  
mas y Nathanael, ya otros dos andando pescando en el

Años  
del Im-  
perio

Luc. cap. 7.

Luc. 24.

1. ad Corint. 15.

Ioan. 20.



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

*S. Pedro.*

*Xpo*

*Ioan. 21.*

*Encarga Christo  
a S. Pedro sus Oue-  
jas, haziendolo  
su Vicario en la  
tierra.  
Math. 28.*

*Petrus Comestor  
in Hist. Euāgel.*

*1. ad Corint. 15.*

*Magist. Hist. Sco-  
last in Hist. Euan-  
gelica. c. 185.*

*Marc. 16.*

Años  
del Im-  
perio.

mar de Tiberiades y comio con ellos. Y auiendo pre-  
guntado tres vezes à San Pedro si lo amaua, y respon-  
dido Pedro, que el sabia que lo amaua, le encargò el Re-  
dentor sus ouejas haziendolo Sūmo Pontifice y Prela-  
do vniuersal de su Iglesia y su Vicario en la tierra. Y es-  
te aparecimiento fue en Galilea. Y el Euangelista San  
Matheo cuēta otro que fue en la misma Prouincia, y di-  
ze que los onze Apostoles fueron à Galilea à vn mon-  
te, segun que les auia sido ordenado y mandado por  
Iesus. (Y dize el Maestro de la Historia Escolastica, y  
otros Autores, que esto fue en el monte Tabor) Allí  
les aparecio nuestro Redentor, y viendolo, lo adora-  
ron, y algunos dudaron, y el les reprehendio su incre-  
duldad: y con mucha razon pues auiendoles apareci-  
do tantas vezes y hablado y comido con ellos, y dexa-  
dosse tocar, y meter los dedos y manos en las llagas de  
pies y manos y costado; bastantissimos testimonios  
les auia dado de su Resurreccion, y no tenian razon de  
dudar della. Y ciertos es que aun auia aparecido el Señor  
a sus Dicipulos otras vezes (que no cuentan los Euan-  
gelistas todas las que despues de refucitado se mani-  
festo à los suyos) porque San Pablo dize en el Capitulo  
15. de la Epistola. 1. a los de Corinto, que aparecio  
Nuestro Señor despues de refucitado à mas de quini-  
entos Dicipulos, y que aparecio à Santiago. Y de estos  
aparecimientos ninguna mencion hizieron los Euange-  
listas. Y de auer aparecido al Apostol Santiago el me-  
nor (que lo llamauan hermano de Christo por que le  
parecia mucho) se haze mencion en el Euangelio de los  
Nazareos, traduzido por S. Hieronimo. Y el Autor de  
la Historia Escolastica refiere, q quando Santiago vido  
muerto à su Maestro, prometio deno conier bocado ha-  
sta que lo viesse refucitado: y assi dizen qle aparecio el  
primero dia de su Resurreccion, y que tambien se apa-  
recio a Iosel Abarimaria, que lo tenia preso los Iudios  
por que auia enterrado à Christo en su monumento.

Y el dia de su admirable Ascencion, les aparecio  
otras dos vezes, la primera estando comiendo los onze  
Apostoles en Hierusalen, en el Cenaculo donde auia  
comido con ellos el Cordero Pascual, e instituido el  
Santissimo Sacramento de su Cuerpo y Sangre.

Alli tambien les reprehendio la increduldad que

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.



Xpo S. Pedro.

Tiberio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

auian tenido del misterio de su Resurreccion, y mandoles que fuesen à predicar por todo el Mundo su Euangelio, y que à los que creyesen los Bautizassen en el nombre del Padre y del Hijo y del Spiritu Santo. Y que los ensenassen à guardar y cumplir todo lo que el les auia ensenado y mādado guardar, certificandoles que los que creyesen obrarian muchas señales y milagros, como los hizieron en la Primitiua Iglesia, que agora no se hazen, porque no ay necesidad de milagros visibiles: aunque cada dia obra Dios muchos que no vemos, y muchos no tenemos por milagros, que lo son muy grandes.

Mandoles tambien que no se apartassen dela Ciudad de Hierusalén, hasta que viniesse sobre ellos el Spiritu Santo, y prometioles que estaria con ellos hasta el fin del Mundo: lo qual declaran los Doctores, que se entré de del estar presente como lo està real y verdaderamente en el Santo Sacramento dela Eucharistia. Despues dello qual, y de otras muchas razones que les dixo, les mandò ir hazia Bethania, y saliendo de Hierusalén, poco despues de mediodia, la gloriosa Virgen Maria y los onze Apostoles, y otros muchos Discipulos, llegando al Monte que dicen de las Oliuas, les boluio à aparecer el Señor, y despidiendosse dellos les echo su bendicion, leuātando sus manos en alto, y viendolo todos se comēço à leuātarse poco apoco de la tierra subiēdo por el ayre, y cercādolo vna Nube muy clara se desaparecio delos que lo mirauan: y desta manera se subio a los Cielos, y qual seria su entrada en ellos, mejor se puede considerar con el entendimiento, que declarar con la pluma ni con la lengua.

Desaparecido el Señor de los ojos de su Madre y Discipulos, aparecieron alli dos Angeles en figura de hombres, vestidos de blanco, los quales les dixeron. V A-  
RONES DE GALILEA, QUE ESTAYS  
A QVIMIRANDO AL CIELO? SABED  
QUE IESVS A QVIEN AVEYS VISTO  
SVBIR AL CIELO, VENDRA DELA MIS  
MA MANERA QUE LO AVEIS VISTO  
YR AL CIELO (entiendese à juzgar el mundo el  
ultimo dia.)

Fue esta Ascension y subida de Nuestro Señor Iesu

Años  
del Im  
perio

Marc. 16.

Math. c. 28.

Luc. 21.

Paul. Palacios in  
Math. cap. vltim.

Act. c. 1.



# Historia Ecclesiastica

Tiberio.

S. Pedro

xpo

Magist Hist. Sc.  
last.

A. d. 67. c. 5.

Hieronim. de lo-  
cis Hebraicis.

Beda de locis san-  
ctis capite. 7.

Años  
del Im-  
perio

Christo à los Cielos Iueues; que se cumplieron quaren-  
ta dias de su Resurreccion. Quedaron señaladas sus pi-  
fadas, en vna piedra donde se puso de pies, antes de su  
bir al Cielo: enel qual lugar se hizo despues (y perma-  
nece oy) vna Iglesia, dentro de la qual està aquella ben-  
dita piedra, con la señal de los Santissimos pies de  
Nuestro Redentor; y la parte del techo de aquella Igle-  
sia que perpendicularmente corresponde à aquella pie-  
dra, nunca se pudo cerrar, y assi està abierta de manera  
que dende ella separece el Cielo, y se ve el camino por  
donde subio alla el Rey dela gloria.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

## CAPITULO. 5. DE LA VE- nida del Spiritu Santo en especie visi- ble de lenguas de fuego. Y principio de la predicacion del Santo Evangelio. Y co- mo el Apostol Santiago vino à predicar lo à España.



DESPUES DE LA ADMI-  
rable Ascensio de Christo Nuef-  
ro Señor a los Cielos, en cum-  
plimiento de lo que auia manda-  
do à los suyos, que fuesfen à  
aguardar en Hierusalen la veni-  
da del Spiritu Santo, la Virgen  
gloriosa, y otras santas mugeres  
y los Apostoles y Dicipulos (que  
erian todos ciento y veynte personas) dende el Mon-  
te Oliuete se boluieron ala Ciudad de Hierusalen, y  
recogiendose enel Sagrado Cenaculo, estauan confor-  
mes y vnanimos, perseverando en Oracion, esperan-  
do la venida del Spiritu Santo, que su Maestro auia pro-  
metido de embiarles. Y auendose hecho ya la eleccion  
de San Mathias, con que estava cabal el numero de los  
doze Apostoles, llegado el dia en que se cumplieron  
cincuenta despues dela Resurreccion, y diez dias des-

Act. cap. 1.

pues



xpo

Años  
d Chri  
sto.

Tiberio.

Años  
del Im  
perio

Actorum. c. 2.

pues de auer subido à los Cielos, estando los Discipulos y la Virgen Sagrada en el Santo Cenaculo à la ora de Tercia, repentinamente se oyo vn gran sonido del Cielo como de ayre muy rezio, que hizo estremecer toda la casa donde estauan sentados; y aparecieron lenguas de fuego sobre las cabeças de cada vno dellös, y todos quedaron llenos de Spiritu Santo. El qual auien doles infundido Celestial Sabiduria, para entender y comprehender los altissimos misterios de la ley Evangelica que auian de predicar, començaron à hablar en diuersas lenguas grandes cosas de Dios, segun que el Spiritu Santo les inspiraua que hablassen. Luego ala ora salieron de aquella casa los Apóstoles, mouidos del impetu del Spiritu que auian recebido, à procurar que aquel Diuino Fuego que abrafaua sus entrañas, y mouia sus lenguas, alumbrasse, encendiesse, y abrafasse en amor de Dios à todo el mundo. Y acudiendo vnos al Templo, otros alas plaças y lugares publicos, començaron à predicar el santo Euangelio.

Celebrauan los Iudios por aquel tiempo la fiesta que ellos llamauan de Penthecostès, que quiere dezir cosa, o numero de cinquenta, porque se celebraua cinquenta dias despues de la Pascua del Cor dero, en memoria de auerlos sacado Dios de Egipto, y librado del poder de Pharaon. Y à la festiuidad auian acudido ( como siempre solian acudir en estas fiestas à visitar el Santo Templo de Hierusalen) muchos Iudios de diuersas Naciones, que por diuersas partes del mundo estauan derramados y esparzidos: y asì auia en aquella sazón muchos estrangeros en aquella Ciudad, los quales con los naturales de la misma Hierusalen acudieron à aquella nouedad, y quedaron marauillados y espantados de oyr à los santos Apostoles las cosas marauillosas que hablaban. Y lo que mayor admiracion les causaua, era ver que à cada vno le parecia, que los Apostoles hablaban en su propria lengua; porque al Griego le parecia que hablaua en Griego; al Frances parecia que hablaua en Frances y al Español parecia que hablaban en Español. Los que los conocian y sabian que eran de la Prouincia de Galilea dezian, **COMO SIENDO ESTOS GALILEOS HABLAN EN LENGVA-**

Leuitici. 28.  
Deuterio. 16.

Beda Actorn. c. 2.



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio*

*xpo.*

Años  
de Chri-  
sto.

Años  
del Im-  
perio

*S. Pedro cabeza  
de los Apostoles.*

**GESTANDIVERSOS** y otros (echandolo à la peor parte) dezian q̄ estauan beodos, y aun no de buen Vino fino de mosto. El Apostol san Pedro (como cabeza que era, y superior à los demas) quiso boluer por la honra de todos; y tomando lamano hizo vn altissimo sermon, prouando con razones que no estauan beodos; porque aun era muy de mañana para auer beuido tanto. Declaroles muchas Profecias, y lugares de la Diuina Escritura, a proposito del misterio de la venida de Christo al mundo, y de ser verdadero hijo de Dios: certificandoles que aunque ellos lo auian muerto ignominiosamente, auia Resucitado, y subido à los Cielos; y que auia embiado sobre ellos su Santo Spiritu, para que les predicassen y exortassen a penitencia, y exortolos à que se bautizassen; para conseguir remision de sus pecados, y recebir el Don del Spiritu Santo.

*Luc. Act. 2.*

Fue de tanto efeto el sermon del Apostol, que dize san Lucas, que se conuirtieron con el cerca detres mil personas. Y con otros que cada dia predicauan los Apostoles, confirmando su doctrina con milagros, se iuan con uirtiendo gran numero de gentes; y conser muchos los que se conuertian, erã todos como si fuera vn solo Coraçon, y vna Anima sola; uiuiã en comun, no teniendo cosa propria, que cada vno traia lo que tenia, y lo entregaua à los Apostoles, y ellos proueeian à cada vno delo necessario. Y por desocuparse para solo entender en la predicacion del santo Euangelio, sin tener cuydado de otra cosa, eligieron siete Diaconos à los quales dieron cargo de lo temporal, y de la prouision, y seruicio de las mesas. Entre estos fue vno san Esteuan, el qual lleno de gracia y de fortaleza hazia muchos milagros, y grandes señales; contra el qual los Iudios (que obstinados en su ceguedad no querian creer su doctrina) concitaron el Pueblo, y à los Escribas y Ancianos, y con testigos falsos lo acusaron ante el Principe de los Sacerdotes, diziendo que auia dicho blasfemias; y con impetu y furor popular lo sacaron fuera dela Ciudad, y à pedradas lo mataron.

*Act. 6.*

*Act. 7.*

Fue el primero q̄ derramo su sangre por la confesion del nombre de Christo. Leuantose muy grande persecucion aquel dia contra la Iglesia Christiana, y nueuas

*Act. 8.*

plan



xpo. S. Pedro.

Tiberio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

plantas della. Esparzieron se los Dicipulos à predicar por diuersas partes, y entre ellos salio el Apostol Santiago el mayor, y se vino à predicar à España, que por disposicion Diuina le estaua señalada, para ser Apostol, Maestro, y Protector della.

Años  
del Im  
perio.

*Viene Santiago a predicar a España.*

**CAPITULO .6. QUIEN fue el Apostol Santiago el mayor. Y del parentesco que tuuo con Iesu Christo Nuestro Señor.**

**P**ORQUE EL APOSTOL Santiago (llamado el Mayor) fue el primero que sembró la semilla del Santo Evangelio en España, conuendra que aqui tratemos del, y demos cumplida y entera noticia de su persona. Es llamado Santiago el Mayor, à diferencia del otro Apostol Santiago que fue Obispo de Hierusalén: porque el mayor fue primero llamado al Apostolado por nuestro Señor Iesu Christo, y fue el primero de sus Apostoles que por el padecio muerte y pasión. Fue este Apostol Santiago el Mayor, natural de la Prouincia de Galilea, hijo del Zebedeo y de Maria Salome, y hermano mayor de San Iuan Euangelista, y pariente muy cercano (segun la carne) de nuestro Redentor Iesu Christo. Aunque acerca deste parentesco ay mucha diuersidad de pareceres entre los Doctores Teologos, y Historiadores Ecclesiasticos. Porque como lo refiere el Cardenal Cesar Baronio, vnos dizen aver parido Santa Ana tres hijas de su marido san Ioachin. La primera la gloriosa Virgen Maria Madre de Iesu Christo Nuestro Redentor. La segunda Maria Cleophe madre de Santiago el Menor, y de san Simon, y de san Iudas llamado Thadeo, y de san Iosef llamado el iusto, que entro en fuer-

*Math. c. 4.*

*Baronius in apparatu ad Annales a numero. 16. & deinceps.*



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

*S. Pedro. xpo*

Años  
dellm  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

*Otra opinion de  
auer sido Santa  
Ana casada tres  
vezes.*

*Gariuai lib.9.  
cap.17.*

*Baron.vbi supr.  
numero.63.*

*Pineda.s.p.c.35.*

*Ribadeneira en la  
vida de Santiago*

tes del Apostolado con san Mathias. Y la tercera fue Maria Salome madre de Santiago el Mayor ( de quien vamos tratando ) y de san Iuan Euangelista como se ha dicho. Otros dicen que santa Ana , despues de auer parido a la gloriosa Virgen Maria , embiudo de su marido Ioachin , y se casò segunda vez con Cleophas , hermano de san Iosef Esposo de Nuestra Señora : del qual Cleophas dicen que concibio , y pario otra hija llamada Maria , que casò con Alpheo : y deste matrimonio dicen que nacieron los quatro hijos arriba dichos , Santiago el menor , y sus hermanos. Y que antes de cumplirse dos años del casamiento de santa Ana y Cleophas , murio Cleophas , y boluio à casarse santa Ana tercera vez con Salome , del qual concibio , y pario la tercera hija llamada Maria , que casò con el Zebedeo , cuyos hijos fueron Santiago el Mayor , y san Iuan Euangelista . Esta opinion sigue Gariuai en el capitulo diez y siete del libro nono de su Compendio Historial. Y de qualquiera destas maneras que Maria muger del Zebedeo vuiesse sido hija de santa Ana , cosa clara es que seria el Apostol Santiago nieto de santa Ana , y primo hermano de Nuestro Redentor Iesu Christo.

Pero estas opiniones carecen de fundamento , y assi las reprueua y desecha como falsas el Cardenal Cesar Baronio , y concluye ser comun opinion de antiguos y modernos , no auer sido santa Ana casada mas que con solo Ioachin , ni auer concebido mas que à la Virgen Maria Nuestra Señora : à la qual como se colige del Santo Euangelio la parto en su vegez , y nunca boluio à parir mas. Y aunque algunos Autores dicen auer sido el Apostol Santiago primo hermano de Nuestro Redentor Iesu Christo , no señalan por donde es este parentesco , ni delas sagradas letras se puede tomar razon dello. Y Pineda afirma que Santiago y san Iuan no pudieron ser primos hermanos de Christo. Y los que mas atentadamente hablan en esto , pasan con dezir que Santiago era primo de Nuestro Redentor , no declarando en que grado , porque no lo declara la Escritura , ni los Escritores que tratan dello traen testimonio tan cierto

que



Xpo

Años  
d Chri  
sto.

Tiberio.

que no se pueda contradizir, que ( como dize  
san Agustín ( ningún Autor humano es de tanta  
verdad, y autoridad que no se pueda dissentir del, sino  
prouare con razones suficientes ser verdad lo que di-  
ze. Y para el intento presente no importa mucho saber  
en que grado fue este parentesco, el qual no auendolo  
aueriguado los escritores antiguos, mal podran decla-  
rarlo los presentes. Y como quiera que nuestro Maes-  
tro y Redentor Iesu Christo aya dicho, que el que hi-  
ziere la voluntad de su Padre Celestial, aquel es su her-  
mano, y hermana, y madre, no es de tanta estima acer-  
ca del el parentesco y sangre, quanto la santidad y vir-  
tud. Y quan grande aya sido la del bienauenturado  
Apostol Sàntiago el mayor de quien vamos tratando,  
bien se echa de ver en la gran priuança que tuuo con  
Iesu Christo Nuestro Señor, y en los particulares fauo-  
res y singulares Preuilegios que del alcançò, delos qua-  
les se tratará en el capitulo siguiente.

Años  
d'l Im-  
perio.Augustinus Epist.  
111. ad Fortuna-  
tianum de viden-  
do Deo.

Math. c. 12.

**CAPITULO. 7. DEL NOMBRE**  
y officio del Apostol Santiago el Ma-  
yor. Y del nombre que le puso nuestro Re-  
dentor. Y de la gran priuança que con el  
tuuo.

**E**L VERDADERO NOM-  
bre deste glorioso Apostol fue Ia-  
cobo, tomado del nombre del gran  
Patriarca Iacob, que solamente  
se diferencia en tener vna letra  
mas el nombre del Apostol, aun-  
q nosotros los Españoles ( como lo  
apuntá Ambrosio de Morales, y Fray Iuã de Marieta )  
auemos corripido en diuersas maneras este nóbre, lla-  
mando al Sàto, Santiago, y alos que toman su nombre  
llamandolos Diegos. Y aun mucho mas lo han cor-

Ambrosio de Mo-  
rales libro. 9. c. 7.  
Marieta lib. 1. c. 1

rom-



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

*S. Pedro. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

*Hieron.in Epita-  
phio Marcela.  
Niceph.lib.1.  
cap.33.*

*Marci.c.1.*

*Morales lib.9.c.7*

*Matth cap.4.*

*Marc.c.3.*

rompido los Aragoneses, Valencianos, y Catalanés, que por Iacobo, o Diego, dizen Iayme.

El Zebedeo Padre de Santiago era Pescador, y el mismo officio y exercicio seguian sus hijos, aunque dellos y de su madre dize San Hieronimo que eran de noble linage. Nicephoro dize, que el Zebedeo era hombre principal, y señor de vn Nauio con que seguia la pesca; que es officio muy vsado en los Puertos de mar: y del Euangelio consta que en la Prouincia de Galilea donde ellos eran naturales y vezinos, auia vn lago como braço de mar, llamado de vnos el Mar de Galilea, de otros el Mar de Tiberiades, y de otros el lago de Genezareth, y esto dio ocasion à que el Zebedeo y sus hijos vsasen aquel officio, aunque honradamente como señores de Nauio, y que como dize el Euangelista san Marcos, tenían criados; y gente de soldada que los seruia en aquel officio. Y como Ambrosio de Morales dize, estos serian los que trabajarian, y harian en aquella ocupacion y officio todo lo seruil y baxo, que ay en el: y tambien ayudauan los dos hermanos Diego y Iuan como mancebos despiertos. Y que assi lo hiziesse, coligesse del Euangelista san Matheo, que dize que estos dos hermanos estauan adereçando las redes en su Nauio con su padre el Zebedeo, quando Nuestro Redentor los llamó para que fuesse sus Discipulos. Al qual (como el dicho Euangelista refiere) siguieron luego que fueron llamados, sin dilacion alguna, dexando las redes, y Padre, y Nauio, en que se denota la gran fuerça del llamamiento de Nuestro Redentor, y la prontitud, y obediencia de los llamados. A los quales dize san Marcos que les puso nuevos nombres, llamandolos BOANERGES que quiere dezir hijos del Trueno. El qual nombre si bien quadró à san Iuan por el tronido que dio, tomando tan alto principio como tomó, para començar su Euangelio diziendo. IN PRINCIPIO ERAT VERBUM ET VERBUM ERAT APVD DEVM ET DEVS ERAT VERBUM: En que nos declaró la generacion eterna del hijo de Dios. No menos quadró al Apostol Santiago: que demas de auer

pene



xpo S. Pedro.

Tiberio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio

penetrado con su predicacion hasta lo vltimo de la tier  
ra que se sabia estar poblada; muchas vezes ha sido vis  
to en España, como terrible Trueno y furioso Rayo ve  
cer, y desbaratar exercitos de infieles enemigos del  
nombre Christiano. Y muy particular cosa ha sido auer  
Nuestro Redentor mudado el nombre a estos dos San  
tos hermanos y Apostoles suyos: que de solos ellos, y  
del Apostol Sã Pedro se halla enel Testamento Nueuo  
auerles mudado Christo el nombre, llamando a estos  
Boanerges, y a San Pedro Cephas; elqual como lo es  
criue Nicephoro bautizò a estos dos Sãtos hermanos,  
y ellos bautizaron a otros Apostoles y Dicipulos  
de Christo: Y asì mismo les dio el nombre de hijos del  
Trueno, porque auian deser Capitanes principales de  
su Exercito, y con la voz sonora de su predicacion y  
doctrina, auian de espantar y conuertir el mundo, y  
atraerlo al conocimiento y Fè de su Criador y Re  
dentor.

Fue el Apostol Santiago despues de auer sido llama  
do al Apostolado vno de los mas amados y fauoreci  
dos entre los Dicipulos y Apostoles de Christo, co  
mo parece por los misterios en que particularmente  
quiso que le acompañasse juntamente con los Aposto  
les San Pedro y San Iuan, que estos tres se auentajaron  
siempre a los demas, en priuanga con su Maestro. Y asì  
si a ellos tres lleuò consigo; quando Resucitò la hija  
de Iairo Principe de la Sinagoga: Y quando setransfi  
guro en el Monte de Thabor, estos quiso que fuesen  
testigos dela vislumbre que allí diò de su Diuinidad y  
gloria. Y estando Nuestro Redentor cercano a su Pas  
sion y muerte, quando despues de auer cenado con sus  
Dicipulos fue a orar al Monte Oliuete; tambien lleuò  
consigo a estos tres Apostoles, para que le tuuies  
sen compania en ora tan triste y congoxosa. Y decreer es  
que esta priuanga tan grãde y tan auentajada, nacia de  
los grandes y auentajados meritos destos Sagrados  
Apostoles sobre todos los otros. Porque de San Pedro  
se escriue que amò a su Maestro mas que ninguno de los  
otros Dicipulos: y asì se regalaua Nuestro Redentor  
con el preguntãdole, PEDRO AMAS ME MAS  
QUE ESTOS? Y de San Iuan tambiẽ sabemos que  
fue Virgen, y por esso lo amò mucho el Redentor y

le

Ioan. c. 1.  
Niceph. lib. 2. c. 3.Marc. c. 5.  
Math. 17.

Math. 26.

Ioan. 21



# Historia Ecclesiastica

Tiberio.

S. Pedro. Xpo

Ioan. 19.

Epipha, in Panar.  
heresi. 58.

Math. c. 20.

Luc. c. 6.

Años  
delm  
perio.

le encomendó à la Virgen su Madre. Pues de Santiago tambien escribe San Epiphanio y otros, que fue Virgē. Y viendo la virtud de la Virginidad y limpieza del cuerpo y Anima tan agradable à Dios, justo era que à los que la possieran los honrase y fauoreciesse su Maestro, como los honraua, y fauorecia, y mostraua siempre mas particulares señales de amor que à los demas Apostoles y Dicipulos. Y de aqui procedio que la madre de Santiago, y de San Iuan viendo à sus hijos tan fauorecidos y amados de Christo, confiada tambien del parentesco que con el tenian (induzida por ellos) se atreuió à pedirle, que les diesse los mas preeminentes lugares en su Reyno, assentado al vno à su mano diestra, y al otro à la siniestra. Mas el Redentor del mundo entendiendo que esta demãda procedia dellos mismos, à ellos dio la respuesta diziendò, **NO SABEIS LO QUE PEDIS.** Y les preguntò, **PODEIS BEBER EL CALIZ QUE YO HE DE BEBER?** que es tanto como dezir, podeis morir por mi como yo tengo de morir por vosotros? Alo qual ellos como animosos y esforçados caualleros, con valerosa determinacion respondieron diziendo, **PODEMOS,** Y assi lo cumplieron despues, y mostraron bien su gran coraçon y es fuerço, padeciendo por Christo. Y este mismo es fuerço y valeroso animo mostraron, en el impetu que tuuieron para querer vengar la injuria hecha à su Maestro, quando los Samaritanos nolo quisiéron acoger en su Ciudad; que señalando se Santiago y San Iuan y sintiendose mas que los otros Apostoles, dixeron à Christo, **SEÑOR QUE REIS QUE HAGAMOS DESCENDIR FUEGO DEL CIELO, Y QUE ABRASE TODA ESTA GENTE?** mas el Señor les respondió mitigando y refrenando su colera.

Y finalmente el Apostol Santiago es vno de los Apostoles y Dicipulos de quien mas mencion se haze en el Euangelio: Y siempre acompañò y siguió à su Maestro, y con el se halló en la vltima Cena, y lo vio resucitado, y subir a los Cielos, y recibio el Spiritu Santo con los demas Apostoles, y eligiendo de entre ellos por Obispo de Hierusalen à Santiago el menor llamado el justo, y llamado tambien hermano del Señor, por que

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.



xpo

.S. Pedro.

Tiberio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

parecia mucho à Nuestro Redentor, le Consagraron en Obispo, San Pedro, y nuestro Apostol Santiago el mayor, y San Iuan su hermano; como lo dize el Papa Anacleto en el capitulo Porro.

66. distinctione.

Años  
del Im  
perio.Cap. Porro. 66. dis  
tinct.

**CAPITULO. 8. DELAS CAU**  
sas de la venida del Apostol Santiago à  
España, y quando vino, y que Dicipulos  
Conuirtio en ella. Y de la fundacion de  
la Iglesia del Pilar de Caragoça. Y buel  
ta del Apostol à Hierusalen. Y suceßion  
delos Emperadores Romanos Señores  
de España.

**VIA MANDADO EL REDEN**  
tor del Mundo à sus Sagrados Apostoles  
la vltima vez que les aparecio, despues  
de su gloriosa Resurreccion, que fuessen  
por todo el vniuerso Mundo à predicar  
su Euangelio: y en cumplimiento desto, como le vuief  
se cabido en fuerte al Apostol Santiago el mayor Pre  
dicar à todos los Tribus de Israel, que estauan esparzi  
dos y derramados por diuersas partes del Mundo (co  
mo en el Catalogo de San Hieronimo delos Escritores  
Eclesiasticos se dize que les predicò) Y en aquella fa  
zon, dende el tiempo que vino à España Nabuco Do  
nosor Rey de los Caldeos, y Babilonios (que fue.  
595. años antes del Nacimiento de Christo) avia mu  
chas Sinagogas, y poblaciones de Iudios en ella, fun  
dadas por los que vinierò en el Exercito del dicho Rey,  
que se quedaron en España (como lo refiere Esteuan  
de Gariuai en su Compendio Historial) Y incumbien  
do à Sãtiago predicar à estos, como à todos los demas  
que estauan fuera de la Prouincia de Iudea, mouido por  
Diuina inspiracion vino à predicar en España el santo  
Euãgelio. Y el Maestro Iayme de Prades li. 2. de la Ado  
racion delas Imágenes dize, que la venida de Santiago

à España

Marci. c. vltimo.

Hieronim. in Ca  
tal. script. Eccle  
siast.

Gariuai lib. 5. c. 4

M. Iayme de Pra  
des.



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

*S. Pedro. x po*

*Vaseo.  
Gariuai.*

*Aetorum. cap. 8.*

*Cesar Baron. in  
notis calend. Rom  
2. Iulij*

*Baron. An. 31.  
numero. 5.*

*Baron. vbi supra  
in notis. 25. die  
Iulij.*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

à España fue tres años despues dela muerte de Christo, y Valeoy Garibay la poné el an. 37 de su nacimiéto. Y ca-  
ti todos los que escriuen dela venida deste santo Apof-  
tol à España creen auer sido ( como se apuntó atras en  
el capitulo quarto ) quando despues de la muerte del  
Protomartyr san Esteuan, se leuantó aquella gran per-  
secucion contra la Iglesia, que se cuenta en el capitulo  
otavo de los Actos de los Apostoles, que como alli se  
refiere, entonces se esparzieron los Dicipulos por di-  
uersas partes, à predicar el Euangelio. Y aun que el  
Texto sagrado exceptua desta dispersion a los Apосто-  
les, dando a entender que se quedaron en Hierusalén,  
y que los que salieron della eran otros Dicipulos de  
Christo, y no los Apostoles: no se concluye de alli,  
que todos los Apostoles se quedassen en Hierusalén, y  
que no vuiesen salido algunos dellos à predicar fuera  
de Hierusalén, especialmente el Apostol Santiago, que  
tuvo especial causa para salir della, por acompañar à  
su madre, que salio con aquella ocasion de Hierusa-  
lén, huyendo de la persecucion que se auia mouido cō-  
tra las personas que auian seguido à Christo, que à to-  
dos los que podian aver alas manos los maltratauan  
con rauia y furor: como lo hizieron con los tres her-  
manos Lazaro, y Maria Madalena, y Marta, que co-  
mun tradicion es, y tenuta por muy cierta y verdadera,  
que los prendieron los Iudios, y con ellos à Iosé Aba-  
rimatia, y à San Maximino que era vno de los setenta y  
dos Dicipulos de Christo, y à otros muchos Christia-  
nos, y los metieron en vn Nauio sin velas, ni timon, ni  
remos, ni marineros que lo gouernassen, para que to-  
dos se ahogasen y pereciesen en la mar. Y fue Dios ser-  
uido q el nauio cō toda aqlla Sāta Compañia aportó en  
saluaméto à la Ciudad de Marsella en Frācia. Y como  
con esta ocasion todos los Christianos ( excepto los  
Apostoles ) fueffen huyédo vnos avnas partes, y otros  
a otras, es comun opinion, y antiquissima tradicion,  
que Maria muger que auia sido del Zebedeo y madre  
de los Apostoles Santiago y San Iuan, vino a Italia  
por esta misma ocasion ( y como lo refiere el Cardenal  
Cesar Baronio ) auiendo llegado à la Ciudad de Ve-  
ruli en el Lacio, cerca de los pueblos llamados Herni-  
cos, fatigada del camino murio, y alli fue enterrada,

y oy



xpo .S. Pedro.

Tiberio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

y oy dia esta allí su sagrado cuerpo, tenido engran veneracion de aquella Ciudad de Veruli, y de todos los lugares comarcanos. Y no es de creer q viniendola madre, dexasse de venir alguno de sus hijos con ella: y de san Iuan bien sabemos que no vino, porque permanecio en aquella tierra, y quando salio della fue a predicar à otras Prouincias de Asia. Y de Santiago (como adelante se vera) son muchos los Autores que dicen auer venido à predicar a las Prouincias Occidentales, Y Bautista Mantuano en sus Fastos dize, que Santiago vino a Italia, y que corrio las costas del mar Mediterraneo y del Oceano. Y pues el vino a Italia, y su madre también vino, y llegó hasta Veruli, tengo por verisimil (y para mí por muy cierto) auer venido el Santo Apostol en compañía de su madre, y muriendo ella en Italia, aver pasado el de allí a España. Bien se que el Obispo Equilino dize, que esta venida de Maria madre de San Iuan y Santiago à Italia, fue quando supo que su hijo San Iuan estaua preso en Roma, y que entonces vino a visitarlo. Pero esto es cosa sin fundamento. Porque la venida de San Iuan à Roma, donde lo metieron en la caldera de azeite hiruiendo fue el año. 92. de Christo (como lo afirma Baronio) y san Iuan era vn año menor que Christo (como lo escribe Pineda) y a esta cuenta tendria San Iuan quando fue traydo preso à Roma, nouenta y vn años, y si su madre era entonces viua tendria por lo menos mas de. 120. años. Pues quien creera que en taledad auia de venir dēde Asia a Roma? por cierto yo no lo creo, antes tengo por verisimil auer venido a Italia, en el tiempo, y por la ocasion que arriba se ha dicho.

Boluiendo pues a la venida de Santiago à España, tratando della Pedro Antonio Beuter, dize que sabiendo el Apostol por reuelacion Diuina, que esta tierra le cupo, y que auia presto de morir, tomo licencia de Nuestra Señora la Virgen Maria y su bendicion, como la tomauan los demas Apostoles y Discipulos quando salian à predicar el santo Euangelio. Y de creer es tambien que la tomaria así mismo del Apostol San Pedro, como Cabeça y Primado de todo el pueblo Catolico, y Vicario de Christo en la tierra. Y segun se halla escrito en las leyendas Ecclesiasticas de la santa Iglesia del

Años  
del Im  
perio.

Baptista Mantuanus in Fastis.  
Roman. lib. 1. de  
la Rep. Christiana. c. 3.

Equilin. lib. 4. c. 5

Baronius. An. 92.  
num. 1.  
Pineda. li. 10. c. 35

Beuter lib. 1. c. 25

Beuter ubi supra.



# Historia Ecclesiastica

**Tiberio.**

**S. Pedro. xpo**

Beuter vbi supra.

Años  
del im-  
perio.

Pilar de çaragoça. ( Y Pedro Antonio Beuter dize auerlo hallado afsi escrito en Roma en el Conuento de la Minerua ) quando el Sagrado Apostol pidio su bendicion y licencia ala gloriosa Virgen Maria para hazer este viage, ella se ladio y le dixo. Anda hijo cumple el mandamiento de tu Maestro, y por su amor te ruego y pido, que en el lugar de España que mayor numero conuirtieres à su Fè por tu predicacion, edifiques en mi nombre, y memoria vna Iglesia, segun la traça y orden que yo te dare entonces para ello. Con estas dulces y suaues palabras consolado el Apostol vino a España, y predico por diuersas partes della, y passando por las Asturias fue ala Ciudad de Ouedo donde conuirtio con su predicacion vn solo Dicipulo. De alli passó a Galizia y lleuó a vn pueblo llamado Iria Flauia donde se detuuó algun tiempo predicando; y viendo que por aquellas partes hazia poco fruto con su predicacion, boluio hazia Castilla hasta venir a parar en la Celtiberia, q es en el Reyno de Aragón, y parando en la principal Ciudad y cabeça de aquella Prouincia, que es la famosa Ciudad de çaragoça, assentada sobre la ribera del Rio Ebro, predicando alli muchos dias, conuirtio en aquella Ciudad ocho Dicipulos, a los quales instruyo en las cosas y misterios dela santa Fè Catolica. Solia el Apostol los dias que alli se detuuó salir alas noches a la ribera del Rio Ebro, por apartarse del trafago y bullicio de la gente, para orar y comunicar con Dios con mayor quietud de spiritu; y aun dicen los Autores que el lugar donde se apartaua era donde solian echar las inmundicias de la Ciudad: y auiendo alli dormido y repofado algun breue espacio, se ponía con sus compañeros en contemplación y oracion. Estando afsi vna noche a la ora de los maytines oyo suauissimas voces y cantos celestiales de los Angeles, que cantauan las mismas palabras cõ que el Archangel San Gabriel saludó a la gloriosa virgen Maria, quando le traxo la embaxada del Cielo diziendo. DIOS TE SALVE MARIA LLENAREES DE GRACIA, y alçando los ojos el Apostol, vio a la Sacratissima Virgẽ sentada sobre vn pilar de piedra, cercada de muchos millares de Angeles, y cesiando la musica y cantares celestiales, la Virgen gloriosa lla-

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Basilio Santoro  
en la vida de San-  
tiago.

Maestro Iaime de  
Prades lib. 2. dela  
adoracion de las  
imagenes. c. 5.

Beuter vbi supra.

Ambr. de Morales  
lib. 9. c. 7.

Pineda lib. 10. de  
la Monarchia Ecce-  
siastica. c. 25. §. 4.

Ribadeneira en la  
vida de Santiago.

Ioan de Marieta.  
lib. 1. cap. 3.



xpo .S. Pedro.

Tiberio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

mó dulcemente al Santo Apostol y le dixo, \*Ves aqui hijo mio lugar señalado y diputado para mi honra y memoria, haras edificar aqui por tu industria vna Iglesia, en la qual quedará para siempre por memoria de mi venida este Pilar donde estoy sentada, que mi hijo tu Maestro lo ha hecho traer a qui por mano delos Angeles de que estoy cercada, y cerca del fabricaras el Altar: y este lugar por mi señalado sera de oy mas de tanta virtud, que por mi intercession obrará mi hijo enel marauillosos milagros, especialmente en los que oprimidos de necesidad pedirán mi fauor, y inuocaran mi nombre. Y este Pilar permanecera en este lugar hasta el fin del mundo: y nunca faltara en esta Ciudad quien honre y venere el nombre de mi precio so hijo. Y por que yo se que esta parte de España ha de ser mucho mi deuota, desde agora la tomo debaxo de mi proteccion y amparo. \* Alegrose el Apostol mas de lo que lengua humana podra encarecer con tan alta visita, y dio muchas gracias a la Gloriosa Virgen por la merced tan grande que le auia hecho. Luego la celestial compañia tomo a su Reyna y Señora y la boluio a la Ciudad de Hierusalén, quedando en su lugar (enel mismo Pilar donde ella estuuó assentada) vna Imagen Diuinamente fabricada, la qual oy dia es venerada y honrada de todos los fieles Christianos con gran deuocion. El diuino Apostol quedado muy consolado y confortado con la vista de la gloriosa Virgen Maria, comenzó a edificar en aquel lugar vna Iglesia, con el fauor y ayuda de sus compañeros y Dicipulos. De la qual Iglesia tratando Lucio Marineo Siculo, en el libro quarto de las cosas memorables de España, Titulo de las Casas de deuocion y Romeria, dize que el Apostol Santiago fundando aquella Iglesia, puso la primera piedra con sus manos, sobre la qual los Ciudadanos de çaragoça (por milagros que auian visto) conuertidos y muy gozofos edificaron la dicha Iglesia, en la qual despues se han visto grandes misterios y muchos milagros. Esto dize Siculo, y esta es la primera Iglesia que se sabe auerse edificado en España en honra y memoria de la gloriosa Virgen Maria Nuestra Señora. Y dicen los Autores que desto escriuen que la Iglesia que alli edificó el Apostol Santiago, no tenia

Años  
del Im  
perio.\*Palabras de Nra  
Señora a SatiagoVillegas en la vi  
da de Santiago.Roman. lib. 1. de  
rep. Christia. c. 3.Illescas lib. 1. de  
la Hist. Pontifical  
en la vida de San  
tiago.

Siculo lib. 4.

Primera Iglesia  
de España.



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

*S. Pedro. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d'Chri-  
sto.

*Beuter vbi supra.*

*Primero Obispo,  
y primer Presbitero  
de España.*

*Calixto Papa. 2.*

*Ignatius in Epistola  
ad Trallianos.*

*Pelagio Obispo de  
Oviedo.*

*Dicípulos de San-  
tiago.*

*Beuter vbi supra.*

mas que diez y seis passos de largo y ocho passos de ancho, quedando dentro aquel Pilar o columna celestial ala parte del Rio Ebro: y para seruicio desta Iglesia ordenó de Obispo a vno de sus Compañeros y Dicípulos llamado Athanasio, y à otro llamado Theodoro ordenó de Presbitero (y fue este Athanasio el primero Obispo, y Theodoro el primer Presbitero que se sabe aver auido en España.) Y dexando à estos en ella determinò de dar la buelta para Hierusalen, llevando en su compañía à los demas Dicípulos, de cuyos nombres, y aun del numero dellos ay alguna diuersidad entre los Autores que desto escriuen: porque algunos dicen que fueron siete, y el Papa Calixto dize que tuvo muchos Dicípulos, aunque doze fueron los principales.

En los Breuiarios y Martyrologios se dize, que fueron nueve Dicípulos los que conuirtio el Apostol en España: y otros dicen que fueron mas, y otros menos. Y por que se tiene por mas cierto que no fueron mas que nueue, es cosa verisimil que los que los allegan al numero de doze o mas, denen de contar entre ellos los que el Apostol deuio de traer en su compañía quando vino de Hierusalen; que cosa clara es que no vendria solo, por que siempre los santos Apostoles traían consigo ayudantes y compañeros, como da testimonio dello san Ignacio, en la Epistola que escriuio alos Trallianos, donde dize, que san Estevan ayudaua al Apostol Santiago el Menor. Obispo de Hierusalen, y Lino y Timoteo à san Pablo, y Anacleto y Clemente à san Pedro. Y por las Epistolas de san Pablo, y por otros Autores sabemos, que aliende de Lino y Timoteo, acompañauan à san Pablo Sila, y Marco, y Clemente, y que à san Pedro acompañauan Marco, y Marciano.

Pelagio Obispo de Oviedo, que viuió en tiempo del Rey don Alonso el sexto que gano à Toledo, en la Coronica que escriuio de España dize, que fueron siete los Dicípulos que Santiago conuirtio en ella, cuyos nombres son Calocero, Basilio, Pio, Grisogono, Theodoro, Athanasio, y Maximo.

Pedro Antonio Beuter no concuerda en el numero

con



xpo S. Pedro.

Tiberio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

con el Obispo Pelagio, por que pone nueue Dicipulos, y en solos los nombres de Theodoro y Athanasio concuerda con el, y a los demas poneles diferentes nombres que son estos. Torcato, Segundo, Indalecio, Euphrasio, Thesiphon, Cecilio, y Isicio, al qual otros llaman Esicio, y otros Hesichio, y otros Hiscio, y otros Hiscio. De manera que ya tenemos catorze nombres diferentes de Dicipulos del Apostol Santiago, y la Iglesia de Braga reconoce por primero Obispo suyo, y por Dicipulo del Apostol Santiago à otro llamado San Pedro, y a esta cuenta ya tenemos quinze Dicipulos diferentes del Apostol Santiago. En tanta diuersidad no se sabe cosa cierta que poder afirmar de quantos fueron estos Dicipulos: ni se sabe quanto tiempo estuuó el Apostol Santiago en España, aunque algunos dizen que estuuó cinco años: ni menos se sabe otra cosa en particular que aya hecho en esta tierra, mas dela conuersion de los Dicipulos ya dichos, que aun que sean quinze ( que es el mayor numero que de los Autores se puede colegir ) es muy pequeña sementera para tanto tiempo, y para tan gran labrador. Pero son grandes los misterios y secretos de Dios, y nadie puede alcançar sus consejos. Y de creeres que por aquel tiempo no deuia de auer en España mas predestinados para la gloria que los que se conuirtieron por la predicacion del Apostol, y que para que la alcançassen los que estauan predestinados para ella, se podria dar por causa de auerlo embiado Dios à España.

Tambien se podria considerar que en alguna manera pudo ser la causa de la venida del Santo Apostol à España, para que por su mano e industria se edificase aquella santa Iglesia del Pilar de çaragoça, en memoria de la Reyna del Cielo, aun que estaua entonces en la tierra. Y dizen algunos que aquella fue la primera Iglesia del mundo, alomenos tiene por cierto (como arriba se ha dicho) ser la primera que se fundò en España. De la qual no se sabe por que causa o causas salio el Apostol para boluerse à Hierusalen, aunque algunos atribuyen su ida à el poco fruto que hazia en esta tierra. Pero no ay duda sino que seria mouido por inspiracion de Dios

Años  
del Im  
perio.*Beuter vbi supra.**S. Pedro Obispo de  
Braga Dicipulo  
de Santiago.**Ambrosio de Mo-  
rales vbi supra.**Primera Iglesia  
de España, y segun  
algunos la prime-  
ra del Mundo.*



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

*S. Pedro. xpo*

*S. Thomas in Cō-  
mentar. Epist. ad  
Galat. c. 2.*

Años  
del im-  
perio.

que como muy bien dize Santo Thomas todo quan-  
to los Apostoles hazian era por instinto del Spiritu  
Santo.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

\* Por ste año o de  
39. que Beuter  
dize auer buelto  
Santiago a Hieru-  
salem, fundo el  
Apostol S. Pedro  
la Iglesia de An-  
tiochia, poniendo  
la Catedra Pontifi-  
cal en ella.

Y este viage y buelta à Hierusalen (que fue por el  
año treinta y nueve de Christo\*) dize Pedro Anto-  
nio Beuter auerlo hecho el Apostol Santiago em-  
barcandose en Tarragona, y yendo de camino pre-  
dicando por la Grecia. Y posible seria aver conuer-  
tido yendo caminando por ella algunos de los Di-  
cipulos, que dizen auer conuertido en el viage de  
España, por que algunos dellos como son Euphratio  
Thesiphon, Athanasio, Theodoro, y Basilio son  
nombres de Griegos. Y dize el mismo Beuter que el  
Apostol Santiago allego à Hierusalen, corriendo el  
año del Señor de quarenta y vno.

39.

Los tiempos en que acontecieron las cosas hasta  
aqui referidas dende el Capitulo tercero, todas su-  
cedieron durante el Imperio de Tiberio Cesar, que  
duró veinte y dos años y medio, hasta el segundo o  
tercero de Cayo Caligula su sucessor, que duro tres  
años y diez meses, hasta entrado el Imperio de Clau-  
dio, que sucediendo à Caligula, començo à Imperar  
por el mes de Febrero del año quarenta y tres del  
Nacimiento de Christo.

41.

*Muerte de Tibe-  
rio.*

.23.

*Sucesion de Cali-  
gula.*

Caligula.

*Muerte de Cali-  
gula.*

.4.

*Sucesion de Clau-  
dio.*

Calu-  
dio.

43.

**CAPITULO. 9. COMO EL**  
*Apostol Santiago predicò en España  
el Santo Evangelio à los Indios, y no  
à los Gentiles.*

*Beuter lib. 1. c. 23*



**TRATANDO EL DOC**  
tor Pedro Antonio Beuter en el  
capitulo veinte y tres del libro  
primero de su Historia de la ve-  
nida del Apostol Santiago à Es-  
paña, y de la predicacion que hi-  
zo, y Discipulos que conuirtio  
en ella, dize que los que conuirtio fueron Gen-  
tiles, por lo qual me parece ser conueniente dezir  
lo que se deue tener en esto, no siendo cosa verisimil

lo que



xpo S. Pedro.

Clandio.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

lo que Benter dize, por que aliende de que en el Cata-  
logo de San Hieronimo se dize, auer predicado San-  
tiago el Evangelio a los Judios que estauan esparzi-  
dos, que es dezir, a los que estauan fuera de Iudea (ya  
no predico fuera de Iudea sino en España) prueuase  
claramente de los Actos de los Apostoles, no auer pre-  
dicado Santiago a los Gentiles, porque los que es-  
criuen su venida a España (como ya se ha dicho) di-  
zen que fue poco despues de la muerte y martirio de  
San Esteuan, del qual se siguió la dispersion y huyda de  
los Discipulos, y entonces aun no tenian los Apostoles  
licencia o permission de predicar a los Gentiles, ni la  
tuvieron hasta que al Apostol San Pedro fue hecha aque-  
lla reuelacion de los animales inmundos, que se cuenta  
ta en el capitulo diez del dicho libro de los hechos de  
los Apostoles, y luego en el capitulo doze se cuenta la  
muerte del Apostol Santiago, y en el capitulo siguiente  
se refiere como el Apostol San Pablo (que era el que  
estaba destinado para predicar a los Gentiles) andaua  
predicando a los Judios, por las Sinagogas de Chypre  
y de Baphigia, hasta venir a Antiochia, donde predi-  
cando San Pablo y San Bernabe a los Judios, hallandol-  
los duros y rebeldes les dixeron.

*A vos otros conuenia primero Predicarse la pa-  
labra de Dios, pero pues os mostrays indignos  
della, irnos hemos a predicarla a los Gentiles.*

De lo qual consta que hasta despues de la muerte de  
Santiago no se predicó el Evangelio a los Gentiles: lo  
y aun q antes que Santiago muriese fue hecha al Apost-  
tol San Pedro la Reuelacion sobre dicha, y predicó el  
Evangelio a Cornelio Centurion, y a su familia; esto  
fue cosa particular, por que aun adelante en el capitulo  
lo onze de aquel libro, dize el Texto Sagrado.

*Et illi quide qui dispersi fuerant a tribulatio-  
ne qua facta fuerat sub Stephano, per ambula-  
uerunt usque Phenice, Et Ciprum, Et Antio-  
chia, nemini loquentes verbum nisi solum Iudeis.*

Que es dezir que los Apostoles y Discipulos que  
(por la persecucion que se leuanto contra ellos quan-

Años  
del Im-  
perio

Hieron. in Cata-  
log. Scriptor Ec-  
clesiast.

Actos. c. 10.

Actos. c. 12.  
Actos. c. 13.

ha lito Vni. norat  
glut. 22. Annot.

Actos. c. 11.



# Historia Ecclesiastica

Claudio

S. Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

do fue apedreado san Estevan y se auian esparzido y salido de Hierusalén, fueron por Phenicia, Chypre, y Antiochia, predicando la palabra de Dios à solos los Judios.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Beuter lib. 1. c. 23

Aktorum cap. 10.  
11. & 12.

Baron. in Notis ad  
Calend. 25. Iulij.

Y bien parece auer predicado Santiago à solos ellos en España pues como gente de dura cerviz se conuirtieron tan pocos, como se ha dicho en el capitulo precedente. Y averse engañado Beuter en dezir que Santiago predico en España à los Gentiles, se conuence de lo que el mismo escriue adelante en el mismo capitulo, donde dize, que quando san Pedro fue à Cesarea, y Bautizó à Cornelio Centurion, era quando Santiago auiedo buuelto de España (poco antes de su muerte) con sus Dicipulos Españoles estava en aquellas partes: y dize que claramente parece ser esto assi por el libro de los Actos de los Apostoles, donde san Lucas continuando este Bautismo de Cornelio en el capitulo decimo y vndecimo, cuenta luego en el duodécimo la muerte de Santiago. Luego si el bautismo de Cornelio fue despues de buuelto Santiago de España à Hierusalén con los Dicipulos que lleuó de España, y Cornelio fue el primero de los Gentiles à quien se predicó el Euangelio, yerro es manifesto dezir que Santiago predico en España à los Gentiles, y que los Españoles a quien el predico fueron los primeros Gentiles que recibieron la Fé de Iesu Christo, como Beuter dize.

Confirmasse lo dicho con lo que escriue el Cardenal Cesar Baronio (diligentissimo escritor de las Historias Ecclesiasticas) que en las Anotaciones al Calendario Romano, sobre la Calenda de los veinte y cinco de Julio, tratando del Apostol Santiago y de su venida a España dize.

*Esto de la ida del Apostol Santiago a España no se ha de tomar de manera que por esso se entienda que predico alli a los Gentiles el Euangelio, por que entonces aun no les era esto concedido, ni se les avia abierto esta puerta por decreto de los Apostoles, ni se anunciava Christo mas que a los Judios.*

Y en



xpo S. Pedro.

Claudio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.Innocē. 1. in Epist.  
ad Decentiu Episc  
copum Eugubinu.

Y en este sentido dize que se han de tomar las pala-  
bras del Papa Innocencio primero, que escriuiendo a  
Decencio Obispo de Eugubio dize: *al sup iog 2. o.*

*Ninguno de los Apostoles predicò ni enseñò  
en España ni en Francia, ni instituyó Iglesias  
en aquellas Prouincias.*

Que es querer dezir (como Baronio lo entiende y  
declara, y de la misma manera lo entiende y declara Ni-  
colao de Lira) que no fundaron allí Iglesias, ni predi-  
caron a los Gētiles, a los quales predicaron solamen-  
te a aquellos, que fueron embiados por el Apostol San  
Pedro a aquellas tierras, despues de la muerte del  
Apostol Santiago.

Esto se ha dicho por apurar la verdad que es el ani-  
ma de la Historia, y no por contradizir a Beuter, ni  
menoscabar su autoridad, que para conmigo la tiene  
muy grande, de muy diligēte y graue Historiadōr, y  
le pienso seguir en muchas cosas tocantes a esta Histo-  
ria, en q me pareciere no desuiarse de la verdad: la qual  
està oblidado a seguir el que escriue Historia, y a no de-  
zir cosa que no sea muy cierta y verdadera, o alome-  
nos verisimil. Y bien se dexa entender que diziendo  
como dize Beuter estas palabras. *obibeborq nobis iuv*

*Sepan pues los Españoles este gran priuilegio  
q Santiago les dio, q ellos fueron los primeros  
Gētiles que recibieron la Fe de Iesu Christo.*

Esto dize Beuter pretendiendo honrar a la Nación  
Española, queriendo dar a entender que los Christia-  
nos de España no proceden de Iudios, sino de Gēti-  
les, teniendo este por mas honrado principio.  
Pero en esto tiene por contrario a Fray Iuā de Pineda en  
su Monarchia Ecclesiastica, que tratando de los Iudios  
que vinieron a España en tiempo de la cautividad de  
Babilonia, (por autoridad de Figuerola Canōni-  
go de Valencia) dize que fundaron Sinagoga en To-  
ledo, y que no quisieron tornar a Hierusalen, quando  
tornaron a ella los que auian estado cautiuios en Babi-  
lonia: y que los que estauan en Toledo en tiempo de la  
Passion de nuestro Redentor Iesu Christo, no con-  
sintieron en ella, pues no la supieron: y que si des-

Nicol. de Lira in  
Postilla. c. 15. Epist  
Pauli ad Romanos  
prope finem.

Beuter vbi supra.

Pineda lib. 4. de  
la Monarchia Ec-  
clesiastica. c. 13.Figuerola in Sū-  
ma contra Iudeos



# Historia Ecclesiastica

Claudio.

S. Pedro. xpo

Años  
del Im  
porio

Años  
del Pa  
pa. 29

Años  
del Cap  
ro. 11

Fundadores de la  
casa de Israel  
Abraham, Isaac,  
y Jacob.

Nicodemus.  
Gamaliel.

pures no consintieron en ella y creyeron en el Redentor, se pueden preciar del mejor linage del mundo; por que la nobleza de la sangre depende de las excellencias personales del fundador de la parentela, juntamente con privilegios y honras concedidas de los Principes. Y dize que los fundadores de la Casa de Israel, Abraham, Isaac, y Jacob fueron eminentissimos hombres, y honrados de Dios sobre quantos en el mundo nacieron, y sus descendientes por amor de ellos recibidos tan por Dios, que el quiso ser su Rey inmediato, y concederles privilegios y honras, quales nunca concedio a ninguna Nacion. Y de lo dicho infiere, que los Indios que prouassen no auer consentido en la muerte del Redentor, por la qual perdieron su hidalguia, y que viessen creido en el (como lo hizieron Nicodemus, y Gamaliel y otros algunos) sin duda estos, y los que de ellos descendiesen serian el mejor linage del mundo: por mas que algunos paren en contrario, con aborrecimiento de los Indios y ignorancia de la verdad.

Esto dize Pineda. Conforme al qual seria mas honrado principal de los Christianos que viessen procedido de los Indios que entones auia en España, que el de los que procediesen de la Gentilidad de ella. Mas no se quantos hallara Pineda desta su opinion, y creo que avra muchos que tengan por mas honrado principal de los Gentiles, que Benen quibresdar, a la Christiandad de España. Bien puede decirnos Pineda, que si los Indios no vueran muerto a Jesu Christo, fueran la mas noble y mas honrada generacion del mundo, por daren muerte de ellos el Redentor. Pero por la muerte que le dieron, perdieron su hidalguia (como vize el mismo Pineda) de tal manera, que como por el pecado de Adan todos los hombres se hizieron enemigos de Dios, y hijos de iracundo San Pablo dize) asi por el pecado que cometieron los Indios que fueron en la muerte de Christo todos los de aquella casta y generacion perdieron su nobleza, y se hizieron odiosos, y aborrecibles.

Ad Ephesios. c. 2.



xpo S. Pedro.

Claudio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio

de tal manera que no solamente entre Christianos, pero aun entre Infieles, se tienen por infames los que deciden dellos.

Y bolviendo a nuestro intento, aun que yo tengo por mas prouable auer predicado Santiago en España a los Indios que auia en ella que no a los Gentiles, y auer sido Indios los que se conuirtieron con la predicación del glorioso Apostol, tambien tengo por cierto que de los que conuirtio Santiago en España, solos dos quedaron en ella, y los denias llevo consigo quando boluio a Hierusalén, y aquellos mismos, despues de la muerte de Santiago, los boluio a embiar a España el Apostol san Pedro, y por ellos se dilato, y estendió la Fé Católica en estos Reynos. Y aora estos Dicipulos de Santiago, vniessen sido Indios, o fuesen Gentiles, el principio del Christianismo de España, no se ha detomar dellos, ni se puede ni deue atribuir a otro, que al Apostol Santiago, que es tan Glorioso y sublimado principio, que con mucha razón puede España honrar se, y preciar se de auer recebido la Fé y Religion Christiana, de mano de tan gran Santo, y glorioso Apostol de Iesu Christo, qual fue Santiago, como de lo que arriba se ha dicho queda entendido.

*Mas prouable es auer predicado Santiago a los Indios en España, que a los Gentiles.*

*Grande honra de España auer recebido la Fé del Apostol Santiago.*

**CAPITULO. 10. QUE ALGUNOS PONEN EN DUDA AVER VENIDO SANTIAGO A ESPAÑA. Y RESPONDESE A LAS RAZONES CON QUE PRETENDEN PROUAR ESTA OPINION. RESIERENSE MUCHOS AUTORES AUTENTICOS QUE TIENEN LO CONTRARIO.**

**MUCHOS HA AVIDO EN LOS**  
**M** tiempos passados, y los ay en los tiempos presentes, que temerariamente se atreuen a poner duda en las cosas que por muy graues y antiguos Autores estan escritas: y si de las cosas que niegan o afirman diessen causas, o razones siquiera prouables, aun po-

drian



# Historia Ecclesiastica

Clandio.

S. Pedro.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

drian ser oydos: pero no dando algunas que tales sean, no se deue hazer caso de sus dichos, como tampoco se deue hazer, de los que han querido contradezir, ò contradizen con muy flacos fundamentos la venida del glorioso Apostol Santiago à España.

Y por ser esto cosa tá graue, aunq parezca q passamos delos terminos de Historia mouiendo disputas y respõdiendo a argumentos contrarios, pondremos aqui las razones que para esto traen los que esto se atreuen à dezir, y de ellas y de lo que acerca de ellas diremos, se entendera quan desuariados andan, los que quieren negar vna cosa tan fundada y recibida por toda la Iglesia de España.

El primero que yo hallo auer puesto en duda la venida de Santiago a España fue el Arçobispo de Toledo Don Rodrigo Ximenez, que hallandose en Roma en vn Concilio que se celebrò en aquella Ciudad en tiempo del Papa Inocencio tercio, año del Nacimiento de Nuestro Redetor de mil y dozientos y quinze años el dicho Arçobispo Don Rodrigo propuso querella en el Concilio contra los Arçobispos de Bragay de Compostella, que es Santiago de Galizia, y contra los Arçobispos de Tarragona y de Narbona, por que no le querian reconocer superioridad como à Primado de las Españas. Y auiendo respondido en el mismo Concilio el Arçobispo Compostellano, por lo que le tocaba, entre otras cosas dixo, que no se deuia admitir contra el la petition del Arçobispo de Toledo, por ser la Iglesia Compostellana tan antigua y noble, edificada en hõra del Apostol Santiago, que fue primo del Señor, y el primero que sembro la palabra de Dios en España, y conuirtio muchos a la Fè de Christo, y que su cuerpo estaua en ella sepultado. A lo qual replicando el Arçobispo don Rodrigo, y viniendo a tratar de lo que el Arçobispo Compostelano auia dicho, acerca de auersido el Apostol Santiago el primero que sembro la Palabra de Dios en España, y que conuirtio en ella muchos ala Fè de Christo, dixo el Arçobispo Don Rodrigo estas palabras.

*Si inducat etiã primã Diuini Verbi promulgationẽ, & plurimorũ conuersionem ad fidẽ*

*Christi*

*Refiere esto de el Arçobispo don Rodrigo, el Arçobispo Loaysa en la coleccion de los Concilios de España despues del Decreto de Gúdemaro.*

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.



xpo S. Pedro.

Claudio.

Años  
dChri  
sto: Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio

*Christi in Hispania, qui diuinam paginam nouerunt, testimonium perhibeant. Ego tantum legi datam ei fuisse potestatem predicandi in Hispania, sed interim cum per Iudeam & Samariam diuinam legem seminaret, sub Herode Hierosolimis, truncato capite, exhalauit animam, & Domino redidit. Quomodo ergo ibi predicauit, qui nondum ingressus est? Aut sine predicatione, quos obsecro conuertit ad Dominum? Memini bene, in primis me annis accepisse a quibusdam sanctis Monialibus, & Religiosis Viduis, paucos admodum eius predicatione ad fidem conuersos esse, in qua cum tam exiguos progressus effici videret, impatriam reuersus, fatus fuit.*

Las quales palabras bueltas en romance quieren dezir.

Si pretende traer en su fauor la primera promulgacion, y la conuersion a la Fé de muchos en España, den testimonio desto los que saben la Sagrada Escritura. Yo solamente he leydo que le fue cõcedida potestad de predicar en España, pero andando predicando por Iudea y por Samaria, mandole cortar la cabeça el Rey Herodes en Hierusalen, y alli dio su anima à Dios. Pues como pudo predicar donde nunca estuuò? Y si no predicò como pudo conuertir algunos al Señor? Acuerdome bien que en mi niñez oy dezir aciertas Mojas, y à vnas Viudas religiosas, que muy pocos se auian conuertido con su predicacion à la Fé, y que viendo el poco prouecho q̃ aca hazia, se boluio a su tierra y alla murio. Esto es lo q̃ dize el Arçobispo Don Rodrigo.

Otros que ponen duda en la venida de Santiago à España, quieren fundar su opinion diziendo, que en los Autores antiguos, como San Lucas en los Actos de los Apostoles, y Egesipo, y Abdias, y San Hieronimo que escriuieron deste Santo, no se halla escrito auer predi-

cado

Palabras del Arçobispo Don Rodrigo Ximenez contra la venida de Santiago a España

Fundamentos de los que contradizen la venida de Santiago a España.



# Historia Ecclesiastica

Claudio

S. Pedro. xpo

Años  
d'Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Euseb. in Cronic.

Antonin. 1. p. hist.  
tit. 6. c. 7.

Harman. Schedel  
in Chron. sexta  
Mund. atat. f. 104

Innocent. in Epif.  
ad Decentium Epif.  
cop. Eugubinum.

Cap. Quis nesciat.  
11. distinctione.

cado mas que en Iudea y Samaria.

Dize tambien, auertenido poco tiempo para poder venir a España, y boluer a morir como murio en Hierusalén, por que Eusebio Cefariense, en el Chronicon de los tiempos pone su muerte en el año treinta y seys del Nacimíento de Christo Nuestro Redetor q fue poco mas de dos años despues desu Sagrada Passion. Y cosa clara es, q si el Apostol Satiago no viuo mas que dos años despues de la muerte de Christo, y parte de ellos se ocupó en predicar en Iudea y Samaria, no tendria tiempo para poder venir a España, y rodearla o atrauersarla toda, predicando la Fé Catolica, y boluer de alli a morir en Hierusalén. Y mucho menos pudiera auer venido a España, y predicado en ella, y buelto a Hierusalén, si no viuo mas que vn año despues de la muerte de Christo, como lo dize San Antonino Arço bispo de Florécia, y Harmano Schedel siguiéndole en esto en el Chronicó Historiado delas Edades del Múdo Y cosa marauillosa es que auiendo dicho San Antonino q Santiago vino a predicar a España, diga luego q boluio a Hierusalén, y alli fue degollado, cumplido vn año despues de la muerte de Nuestro Redentor: que no se como pudo caber en su imaginacion, aver podido el Apostol hazer tã largos viages en no mas tpo q vn año,

Tambien dizen que no parece cosa verisimil, que auiendo venido a predicar a España, boluiesse a ser Martirizado en Hierusalén, pues todos los Apostoles murieron, y padecieron martirio donde predicaron. Y que la diuision de los Apostoles para ir a predicar el Santo Euangelio, no se hizo en sus dias del Apostol Santiago.

Y lo que mas fuerça parece que haze es vna Epistola de Inocencio Papa. 1. a Decencio Obispo Eugubino que se ha referido en el Capitulo precedente, donde dize.

Ninguno otro sino los que fueron embiados por San Pedro, o sus sucesores, instituyo Iglesias en Italia, ni en Francia ni en España, y no se lee ni se halla, que alguno de los Apostoles aya enseñado en aquellas Prouincias.

Y el



xpo S. Pedro

Clandio.

Años  
dChri  
sto. Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perioBaronius in notis  
calend. 25. Iulij.

Y el Cardenal Cesar Baronio en la Anotacion de la Calenda de 25. de Iulio, tratando de la venida de Santiago a predicar a España ( aunque no la niega, antes la cõfiesa ) dize que del libro de la Vida y Muerte de los Santos Padres que anda en nombre de san Isidro, en el qual se dize auer venido Santiago a España, y predicado en los pueblos de los lugares Occidentales, muchos dudan ser de san Isidro aquel libro, por que en el se hallan muchas mentiras indignas de la autoridad de S. Isidro. Y lo mismo dize el dicho Cardenal en la Anotacion de la Calenda del primero de Mayo, queriendo atribuyr aquel libro, antes a otro qualquiera, que a san Isidro.

Idem Bar. in notis  
Calend. prima die  
Maij.

Y por ser este negocio de tanta importancia, pues la venida del Apostol Santiago a España, y el auer predicado el Euangelio de Christo en ella, es cosa de que resulta gran honra y gloria a estos Reynos, y a la nacion Espanola: conuendra responder a las razones sobre dichas, y tratar de las que ay en confirmacion desta su venida y predicacion.

Respondese al Ar  
çobispo don Rodri  
go Ximenez.

Y quanto alo del Arçobispo Don Rodrigo Ximenez, bien se entiende que el auer el negado la venida de Santiago a España en el Concilio Lateranense, no deuio de ser por que el asy lo sintiesse, sino por que para su intento, y pretension de la Primacia de España le venia a cuenta negarla, y como testimonio de persona sospechosa, y que resultaua en perjuizio suyo, el confesarla, podemos dezir ser de ningun valor en esta parte; quanto mas que el no niega aver Tradiciõ desto en España, pues dize:

*Que se acuerda auer oydo dezir en su niñez a ciertas Monjas, y a Viudas Religiosas, que el Apostol Santiago avia Conuertido muy pocos a la Fê con su Predicacion, y que viendo el poco prouecho que aca hazia se boluio a su tierra.*

Y asy variando en su dicho, poco nos empece con el el Arçobispo don Rodrigo Ximenez.

Quando alo que otros dizen de no hallarse men-

Respondese a la  
2. objecion.

cion



# Historia Ecclesiastica

*Claudio*

*S. Pedro. xpo*

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

*Actorum. cap. 12.*

cion en los Autores antiguos de auer predicado San-  
tiago mas que en Iudea y Samaria, y que ninguno de-  
llos dize auer venido à España. Verdad es que el Euā-  
gelista San Lucas haze mencion ( en el capitulo. 12. de  
los Actos de los Apostoles ) de la muerte del Apostol  
Santiago, y no haze mencion de su venida à España,  
mas no por esso se sigue, no auer venido à ella: que el  
mismo Euangelista dize en aquel libro muchas cosas  
que hizo el Apostol san Pedro, y confer vna tan prin-  
cipal como es, auer constituydo la silla Apostolica en  
Antiochia, y auerla despues trasslado à Roma, ningu-  
na mencion haze desto san Lucas en aquel su libro, pe-  
ro no por esso se sigue, no auer constituydo san Pedro  
la sede Apostolica, primero en Antiochia, y despues  
en Roma. Y de la misma manera se puede responder  
ala Objecion de los demas Autores, que no por que al-  
gunos que escriuen la vida deste sagrado Apostol, di-  
gan que predicó en Iudea y en Samaria sin hazer men-  
cion de su venida y predicacion en España, se sigue  
no auer venido ni predicado en ella. Y assi esta razon  
con que se pretende prouar no auer venido Santiago  
a España, es tan flacay de tan poca fuerça, que pudie-  
ramos passar sin impugnarla, y bastàra dezir, que si ay  
dos o tres Autores, que tratado de Santiago no hazen  
mencion de su venida à España, en contraposicion de  
aquellos podremos dar ciento, que dizen y affirman  
auer venido a ella, y predicado en ella.

Dezir que no tuuo tiempo para venir a España, por  
que Eusebio dize enel Chronicon, que este Apostol  
fue Martirizado enel año 36. del Nacimiento de Chris-  
to, de que parece seguirse, no auer viuido mas que dos  
años despues dela Passion y Muerte de Nuestro Reden-  
tor, el qual tiempo es muy corto para poder auer veni-  
do à España, y alo mas Ocidental della, y buelto à Hieru-  
salé, y predicado en Iudea, y Samaria el santo Euāgelio.

Esta razon tuuiera alguna fuerça, si fuera verdad  
auer sido la muerte deste santo Apostol el año que Eu-  
sebio escriue enel Chronicon, a quien inaduertidamen-  
te Sabelico, y Iuan Maldonado siguieron en esto.  
Lo qual se conuence ser error manifesto, por la au-  
toridad del mismo Eusebio, que en la Historia Eccle-  
siastica (que como consta por el capitulo primero della

*Responde se ala  
tercera razon*

*Santiago no murio  
el año q Eusebio es-  
criue en el Chron-*

*Sabelico Ennead.  
7. lib. 2.*

*Iuan Maldonado  
in vita S. Iacobi*



Xpo S. Pedro.

Claudio

Años  
de Christo.Años  
del Papa.Años  
del Imperio

la escriuió despues del Chronicó ) en el capitulo . 9 . del libro . 2 . de la dicha Historia, tratando dela muerte deste santo Apostol dize, que SIN DVDA FVE QVANDO LA GRAN HAMBRE QVE VVO EN TIEMPO DEL IMPERIO DE CLAVDIO, el qual segun los que del escriuen començo à Imperar el año quarenta y tres del Nacimiento de Christo. Y diziendo Eusebio en la Historia Ecclesiastica que sin duda fue en aquel tiépo que alli señala, es visto retratarfe, y corregir lo que tenia dicho en el Chronicon. Y lo que yo tengo por mas cierto es, que deuen de estar errados los números en aquel lugar del Chronicon de Eusebio, como lo estan en otras muchas partes de aquel libro, y dello se queixa y duele el Cardenal Cesar Baronio, en el tercero Tomo de sus Anales folio . 292 . y Nicephoro alegando a Iosepho dize, q Herodes el q mando degollar a Santiago fue en tiépo del Emperador Claudio, y Genebrardo, y otros muchos Autores poné la muerte deste Apostol Sagraado en el segúdo año del Imperio de Claudio, que es el . 44 . quarenta y quatro del Nacimiento de Christo, en el qual la pone Eusebio en la Historia Ecclesiastica. Y assi del que nacio el error contenido en el argumento propuesto, nacio la respuesta y satisfacion del. Y respondido al Chronicon de Eusebio, con el mismo Eusebio, quedarespondido à Sabelico, y à Maldonado, y a el Arçobispo de Florencia, y a Harmanno Schedel que le figuen, que todos ellos se engañaron en esta cuenta; y la que se deue seguir y vniuersalmente se sigue, es la del dicho Eusebio Cesariense en su Historia Ecclesiastica, la qual comprueua con los Actos delos Apostoles, que claro esta que lo que en ellos se escriue dende el principio de aquel libro hasta el capitulo . 12 . donde sepone el martirio del Apostol Santiago, no pudo acontecer en tan poco tiempo, como el que le dan de vida à Santiago los dichos Autores.

Y figuese de lo dicho (auiendo muerto el Apostol en el año . 44 . del Nacimiento del Hijo de Dios) auer tenido diez años para poder venir à predicar en España, y boluer à Hierusalén a morir en ella. Sobre lo qual discurre muy bien Ambrosio de Morales, prouando de los Actos delos Apostoles, auer sido en tiempo

. 1 .

Eusebio retrata en la Historia Ecclesiastica lo q dixo en el Chronicon del tiempo de la muerte de Santiago

Números del Chronicon de Eusebio errados.

Niceph. li. 2. c. 12  
Genebrardo lib. 2 Chronographia.

. 2 .

Tiépo de la muerte de Santiago.

Sabel. Maldonado S. Antonino, y Harmanno Schedel se engañaron en la cuenta del tiempo de la muerte de Santiago.  
Actos. c. 12.

Diez años tuuo Santiago para venir a predicar a España.  
Ambrosio de Morales lib. 9. cap. 7



# Historia Ecclesiastica

*Tiberio.*

*S. Pedro xpo*

*Actorum cap. 11.*

*Euseb. rbi supra.*

*Respondese a la quarta razon.*

*Respondese a la quinta razon.*

*No implica contradiccion aver venido Santiago a predicar en España antes que los Apostoles hiziesen la diuision de las Prouincias.*

*Baron. vbi supra.*

Años del Imperio. del Imperio de Claudio, la hambre que anunció el Profeta Agabo, de que se trata en el capitulo . 11 . del dicho libro de los Actos Apostolicos, y la tocó

Eusebio tratando de la muerte de Santiago.

Y porque con lo dicho queda bastante respondido a la segunda objecion, no diremos mas de lo que toca a este argumento, aunque se pudiera dezir mucho mas acerca del.

La razon de los que dicen q̄ no parece cosa verisimil, q̄ auiedo venido Santiago à predicar à España, boluiesse a ser martirizado en Hierusalen pues todos los Apostoles murieron donde predicaron, tiene tan poca fuerza como las razones passadas. Antes en cierta manera, desta razon se puede tomar argumento, y muy fuerte, de auer predicado este Sagrado Apostol en España, pues fue Nuestro Señor seruido, de ordenar y permitir, que despues de muerto, milagrosamente boluiesse su Santo Cuerpo a ella, para que fuesse Patron, y amparo y defensa de la tierra y pueblos, donde el avia sembrado la semilla del santo Euangelio, como lo son otros Santos de las tierras donde predicaron.

Y si la diuision de los Apostoles para salir à predicar cada vno en la Prouincia que le fue señalada, no se hizo en uida deste Santo (que es otra razon de las que trae para dificultar su uenida à predicar en España, los que la contradizen, o dudan della) quando esto fuesse cierto, no implica contradiccion, auer venido Santiago à predicar à España, antes que la tal diuision se hiziesse. Y aqui nos ayuda el Cardenal Cesar Baronio en el lugar arriba alegado, diziendo que pudo ser la uenida de Santiago à España, quando por la muerte del Protomartir san Esteuan, se siguió la dispersion de los Discipulos de Nuestro Redentor. Y añade à esto el dicho Cardenal, lo que en el capitulo precedente auemos dicho, que aunque san Lucas dice en los Actos de los Apostoles, que se esparzieron y derramaron (que es dezir que se ausentaron y salieron de Hierusalen) todos los Discipulos, excepto los Apostoles: aquello se à de entender no de todos los Apostoles, si no que la mayor parte dellos quedaron en Hierusalen, que tambien dize alli san Lucas, que todos los Discipulos se desparzieron por las regiones de Iudea y Samaria: y es cosa

Años del Papa.

Años d' Christo.



xpo S. Pedro.

Claudio.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

cierta, que Ananias que era vno de los Dicipulos, fue entonces à predicar à Damasco de Syria, bien lexos de Iudea y Samaria. Y asì pudo acontecer que entonces viniesse Santiago à España, mouido por particular instinto ó reuelacion de Dios, para los effetos que se han dicho en el capitulo octauo, y por la ocasion de acompañar à su madre, de que tambien se trató en el dicho capitulo.

Quanto à lo que el Papa Inocencio primero, dize en la Epistola à Decencio Obispo de Eugubio, que *Ninguno otro sino los que fueron embiados por S. Pedro, ó sus sucessores instituyo Iglesias en España. Y que no se lee, ni se halla escrito, que alguno de los Apostoles aya enseñado en aquellas Prouincias.*

Aunque destas palabras quieren inferir no auer venido Santiago à España los que dizen no auer venido à ella, no se infiere lo que ellos pretenden, porque quanto a la primera parte en que el Papa Inocencio. i. dize, *Que ninguno otro sino los que fueron embiados por S. Pedro, ó por sus sucessores, instituyo Iglesias en España.* ya diximos en el cap. antes deste q̄ Baronio, y Lira de claran, que lo que el Papa Inocencio quiso dezir en aquellas palabras, es que ninguno de los Apostoles instituyo alli Iglesias, ni predico à los Gentiles. Y de Santiago, ya auemos dicho que no predico à los Gentiles, sino à los Iudios: ni tan poco se halla auer instituido Iglesias en España.

Y quãto à la segūda parte q̄ dize q̄ no se lee ni se halla escrito q̄ alguno de los Apostoles aya enseñado en aquellas Prouincias, dize muy bien el Papa Inocencio, por q̄ quando el escriuió aquella Epistola, no constaua por escritura alguna ni se leía q̄ Santiago vudiesse venido à España, porque el primero que sabemos auerlo escrito fue san Isidro, el qual fue mas de dozientos años despues del Papa Inocencio: y hasta que san Isidro escriuió, auer venido Santiago à España, no se leía ni se sabia desta su venida por escritura, mas que por Tradicion de padres à hijos. Y asì parece que la Epistola del Papa Inocencio no contradize la venida de Santia-

Respondese ala. 6.  
objecion.

Innocent. in Epist.  
ad Decentiū qua  
habetur in. c. Quis  
nesciat. 11. dist.

Como se hã de en-  
tender las pala-  
bras del Papa In-  
nocencio. i.

Baronius vbi sup.

Liranus vbi sup.

El primero que se  
sabe auer escrito  
la venida de San-  
tiago à España fue  
S. Isidro.



# Historia Ecclesiastica

*Claudio.*

*S. Pedro.*

*Xpo*

*Epistola del Papa  
Innoc. I. no cōtra-  
dize la venidade  
Santiago a Espa-  
ña.*

Años  
del im-  
perio.

go a España, aunque incidentalmente dize las palabras referidas, hablando a otros fines, y tratando de principal intento de otras cosas diferentes en aquella Epistola. Y no seria excessio ni descortesia dezir que en cosas de Historia no estamos obligados a dar a los Papas el credito que se les deue dar en las cosas tocantes a la Fé, y costumbres. Y assi no es marauilla que el Papa Inocencio se vuisse engañado, en dezir que ninguno de los Apostoles aya predicado en España, porque no lo dixo decretando ni dismiendo, sino refiriendo. Y dexado a parte lo que toca al Apostol Santiago, cosa cierta es auer predicado el Apostol san Pablo en Fracia y en España, como adelante se tratarà en su proprio lugar, y assi no se puede verificar aquel dicho del Papa Inocencio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Respondese ala 7.  
Objecion.*

*El lib. de la Vida  
y Muerte de los  
SS. Padres lo cūta  
a por de S. Isidro  
S. Braulio En la vi-  
da de san Isidro.*

*Abb. Tritheim lib.  
de Ecclesijs. Scrip*

*Io. Vaf. An. 637*

*Theodisco corro-  
pio las obras de S.  
Isidro, entremetiē-  
do errores en ellas*

*D. Lucas de Tuy.*

*Ambr. de Moral.  
lib. 12 c. 21.*

*Gariñai. li. 8. c. 34  
Vaseo. An. 643.*

Y quanto a la dudà que se dize auer acerca de si es de Sà Isidro el libro que se intitula de la Vida y Muerte de los Santos Padres, donde se afirma auer venido Santiago a España. Aquel libro esta comunmente recebi- do por de san Isidro, y mucho le parece en el estilo, y por tallo cuenta san Braulio ( Obispo que fue de çara- goça, y contemporañeo, y aun Dicipulo del mismo San Isidro) el qual escriuiendo su vida, y tratando de las obras que escriuió, cuenta en tre ellas aquel libro. Y lo mismo haze el Abad Tritemio refiriendo las obras que escriuió san Isidro. Y contandolas el Maestro Iuan Vaseo, el primer libro que pone por suyo, es el de la Vida y Muerte de los Santos Padres. Y lo mismo hazen todos los que escriuen de san Isidro, y de sus obras. Y bien seria possible que en aquel libro de san Isidro de la Vida y Muerte de los Santos Padres vuisse algunas mentiras ( como el Cardenal Cesar Baronio dize que las ay) pero aquellas no avran sido escritas por San Isidro, sino entremetidas por algun Herege, o mal in- tencionado: será por ventura delas que Theodisco, segūdo suçessor de san Isidro, por embidia que tenia de aquel Santo, y por su propria maldad, mezclo en las obras de san Isidro, como lo escriue Don Lucas de Tuy, y lo refiere Ambrosio de Morales, Gariuay, y Vaseo, y dello dara cumplida relacion esta His- toria en su lugar. Y no es cosa nueva, sino muy an- tigua, y muy vsada, entremeter en los libros de los

tantos



xpo S. Pedro.

Clandio

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Santos, no solamente mentiras, pero aun errores y heregias; que Dionisio Obispo de Corintho (segun lo refiere Eusebio en el capitulo .22. del lib. quarto de su Historia Ecclesiastica) se quexaua, de que algunos Apóstoles de Sathanas, auian sembrado cizaña, en algunas Epistolas de aquel Santo Obispo, quitando dellas vnas cosas, y añadiendo otras. Y tambien suele acontecer esto por vicio y falta de los escriuientes, que antes que vuisse en el mundo Emprentas, trasladando vn libro muchas vezes ha acontecido, poner vna palabra por otra, y multiplicarse de alli aquel error en otros muchos libros: como en aquel Decreto del Papa Gelasio que comieça. *Sancta Romana Ecclesia*. donde dize. *Item Vincentij nihilominus laboriosum opus non spernimus*. Y es cosa notoria que donde dize *Vincentij* ha dedezir *Iuueni*. porque cosa cierta es, no auer podido hablar el Papa Gelasio en aql Decreto, de Vicencio Autor del Espejo historial (como algunos lo quierē entender) por q̄ el dicho Vicencio, fue y escriuio muchos años despues del Papa Gelasio.

Y quando en el dicho libro de San Isidro vuisse algunas mentiras entremetidas en el, por qualquiera causa que sea, no se puede dezir ser vna dellas la venida de Santiago a España. Ni se puede dezir no auer escrito San Isidro aquello, pues es cosa cierta auer el mismo Santo escrito por orden del quarto Concilio Toledano el Breuiario y Missal del officio, q̄ por auer lo el cōpuesto es llamado Isidoriano, dō de expressamēte pone la venida y predicaciō de Santiago en España.

Y quādo en esto nos faltara la autoridad de S. Isidro bastara para prueua dello, la del Papa Leon Tercero deste nombre, Santissimo y doctissimo Pontifice, que ha mas de ochocientos años, que en vna carta que escriuio a los Obispos de España, que comiença, *Noscat fraternitas vestra*. afirma auer venido Santiago a España. Y el Papa Calixto. 2. dize lo mismo en el libro que escriuio de los milargos de Satiago, referido por el Abad Tritemio, en el libro de los escritores Ecclesiasticos.

Y el Cardenal Cesar Baronio refiere, que tãbien escriuio este Papa Sermones, y Epistolas de la Translaciō de Santiago, y que aquel libro esta aprobado por le tras del Papa Inocencio segūdo, con subscripciones de los Cardenales dela Santa Iglesia de Roma, que en

Años  
d Im  
perio.Dionisio Obispo  
de Corintho.  
Euseb. lib. 4. c. 22.

Vicios en las es-  
crituras por fal-  
ta de los escriuiē-  
tes.

Lugar del cap. Sā  
cta Romana Ecle  
sia. 15. dist. enmen  
dado

S. Isidro por orde  
del 4. Concilio To  
ledano ordeno el  
Breuiario y Mis-  
sal donde puso la  
venida de Santia  
go a España

Leon Papa. 3. afir  
ma la venida de  
Satiago a España

Papa Calixto. 2.  
tambiē la afirma.

Barō in notis Mar  
tyrologij. 25. die  
Iulij.

Papa Innocen. 2.



# Historia Ecclesiastica

**Claudio**

**S. Pedro.**

**xpo**

Roman. li. 1. de la  
repub. Christ. c. 3.

Años  
del Im-  
perio

tonces eran. Y Fray Geronimo Roman dize que el Li-  
bro original del Papa Calixto, en que escriue de la pre-  
dicacion, Dicipulos, Martirio, y Translacion de  
Santiago, y de su vida y milagros, esta en el Moneste-  
rio de Santo Domingo de Galisteo. Y que no ay duda  
de auer escrito aquel libro el Papa Calixto. Tambien  
afirma el Papa Pio. 2. en su Coronica auer venido San-  
tiago a España. Lo mismo escriue Beda en sus Colec-  
taneos, y el Arçobispo Turpin en el libro de los hechos  
de Carlo Magno. Y el Maestro Iuan Beletth en su li-  
bro de los Diuinos Officios. Y Vicencio Beluacense  
en el Espejo Historial, que a la letra refiere todo lo del  
Papa Calixto. Y Pedro de Natalibus Obispo Equili-  
no en la vida de Santiago. Y el Obispo Cabilonense en  
la Topographia que anda impressa con el Martirologio  
Y la Historia Compostelana compuesta por tres Obis-  
pos. Y la Coronica General de España escrita por man-  
dado del Rey dō Alōso. Y los Obispos Safiro de Astor-  
ga, y Pelagio de Ouiedo, y Lucas de Tuy, y Sebastiano  
de Salamāca en sus Historias, Y el Tostado Obispo de  
Auila en el Prologo sobre S. Matheo, y Nicolas de Lira  
en la Postila sobre Abdias Propheta, y Guillermo Durā  
do Obispo Miniatense en su Racional de los Diuinos  
Officios. y Iacobo de Voragine Arçobispo de Genoua  
en la Historia de los Santos llamada Aurea legenda.  
Y São Antonino Arçobispo de Florēcia en la primera  
parte Historial. Y Othon Obispo Phrisingense. Y Iuan  
Naclero Preposito Tubingense en sus Historias.  
Bautista Mantuano Carmelita en sus Fastos. Philipo  
Bergomense en su Suplemento de Coronicas. Harman-  
no Schedel en el Cronico de las Edades del mundo.  
Sant Vicente Ferrer en vn Sermon de Santiago. Lu-  
cio Marineo Siculo en su Historia de España. El Maes-  
tro Iuan Vaseo, y Pedro Antonio Beuter, y Ambro-  
fio de Morales, y Francisco Tarafa, y Esteuan de Gari-  
uay en sus Coronicas. Fray Iuan de Rioche en su com-  
pendio de los tiempos. Iuan Maldonado en sus vidas  
de Santos. El Doctor Gonçalo de Illescas en su His-  
toria Pontifical. El Maestro Villegas, Basilio Santoro,  
y Pedro de Ribadeneyra en sus Flos Santorum. Gui-  
llermo Genebrardo en su Cronographia. El Carde-  
nal Cesar Baronio en las Notas del Calendario. Iuan

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

**Papa. Pio. 2.**

**Beda.**

**Turpin.**

**Beletth. c. 140.**

**Vincen. lib. 8. c. 6.**

**Equilin. l. 3. c. 107.**

**Episcop. Cabilon. f.**

**Hist. Compostelana.**

**Coronica general**

**Obispo de Astorga**

**Obispo de Ouiedo**

**Obispo de Tuy.**

**Obisp. de Salamāc.**

**Abul. sis. quest. 4.**

**Nicol. de Lira.**

**Durā. lib. 7. c. 17.**

**Voragine. c. 94.**

**Antonin. tit. 6. c. 7.**

**Orho. lib. 3. c. 15.**

**Nacler. volumi.**

**2. Generatione. 2.**

**Mantuanus.**

**Bergom. lib. 8. in**

**Claudio.**

**Schedel in vita**

**S. Iacobi.**

**S. Vicent. Ferrer.**

**Marineus Sicul.**

**Vaseus an. dñi. 37.**

**Beuter lib. 1. c. 24.**

**Morales lib. 9. c. 7.**

**Tarafa. in Claudio**

**Gariuay lib. 7. c. 3.**

**Rioche. c. 9.**

**Maldonado in vi**

**ta Santi Iacobi.**

**Illescas. lib. 1. c. 3.**

**Basilio Santoro.**

**Ribadeneira.**

**Genebrardo lib. 3.**

**An. Mūdi. 4121.**

**Cesar Baron. dic.**

**25. Iulij.**

Esteuan



xpo S. Pedro.

Clandio

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Esteuan Durancio Frances en su libro de los Officios Eclesiasticos. Fray Hernando del Castillo en el principio de su Coronica de Santo Domingo. Fray Iuan de Marieta en su Historia de los Santos de España. Fray Geronimo Roman en su Republica Christiana. Fray Iuan de Pineda en su Monarchia Eclesiastica. Iuan de Mariana en su Historia de España. El Doctor Gregorio Lopez Madera Fiscal del Consejo dela hazienda Real en los discursos del Monte Santo de Granada, y el Maestro Iayme de Prades en su libro de la adoracion de las Imagenes. Y otros muchos Autores que por no cansar a los letores dexo de referirlos.

Años  
d. Im  
perio.

Durancio lib. 1.  
cap. 3.  
Fr. Hernando del  
Castillo  
Marieta lib. 1. c. 3.  
Roman. lib. 1. c. 2.  
Pineda li. 10 c. 25  
Mariana li. 4. c. 2  
Madera. c. 32.

Prades lib. 2. f. 3.

**CAPITULO II. EN Q V E**  
prosiguiendo la materia del Capitulo  
passado se prueua con razones ser cier  
ta la venida de Santiago a España.



**DIZE JOSEPHO AV-**  
tor grauisimo (y de todos  
los doctos muy estimado)  
en el libro primero de los  
dos que escriuió contra Apion  
Gramatico, que lamas cier  
ta señal que podemos tener  
de ser vna Historia verdade  
ra, es auer muchos que acerca  
della escriuan vna misma cosa. Y el Maestro Cano  
Obispo de Canaria en el libro onze de *Locis Theologicis*.  
dize que si todos los Historiadores graues y aproba  
dos conuengan en contar vna misma cosa, de la autori  
dad de aquellos se podra tomar cierto y firme argumen  
to, aun para los Dogmas Theologicos. Y pone por  
exemplo el auer colocado San Pedro la Silla Aposto  
lica en Roma: y el auer padecido alli Martirio. Y seme  
jantemente, auerse celebrado el Concilio Niceno por  
autoridad de San Siluestro, en tiempo del Emperador

Iosephus contra  
Apionem.Señal de ser vna  
Historia verdade  
ra.M. Cano de *Locis*  
Theolog.



# Historia Ecclesiastica

**Claudio**

**S. Pedro. xpo**

Años  
del Im-  
perio

Constantino, y auerlo confirmado despues el mismo Pontifice, en vn Concilio Romano. Que estas cosas y otras semejantes de tal manera las creemos y tenemos por ciertas (solo por auer muchos Autores que las escriuen) que tédríamos por mas que temeridad el no creerlas. Y tal me parece que seria, no dar credito a tantos y tales Autores, como son los que afirman auer venido Santiago a España.

Y Ioan Annio Viterbiense entre otras reglas que pone para que se deua tener por cierta vna Historia dize: Que los Historiadores que escriuieren por publica y aprobada Fé han de ser recebidos sin repugnacia ni contradicion alguna. Y assi quando no tuuieramos los testimonios de tan Santos y doctos varones, como los que se han referido en el capitulo antes deste, que afirman la venida de Santiago a España, y auer predicado la Fé en ella: conforme a la dicha regla (que es cierta y verdadera) bastara solo el testimonio de San Isidro: por que es cosa muy cierta, que lo que el escriuió en el Breuiario y Missal Toledano, donde afirma esta venida del Apostola España, tiene esta publica y aprobada Fé, por auerlo escrito por ordé y mádado del quarto Concilio de Toledo: en q se cōgregaron sessenta y dos Obispos, y siete Vicarios de otros tãtos Obispos ausentes.

Y el auerse aprobado por publica Fé, lo que en los dichos Breuiario y Missal se contiene, tambien es nōtorio, como lo es auer vsado todas las Iglesias de España muchos centenares de años del dicho Breuiario y Missal, en que la dicha Historia se contiene. Y auerlo vsado generalmēte las Iglesias de España por mas de quinientos años, consta por vna Epistola Decretal del Papa Gregorio setimo (que florecio cerca de los años del Señor de mil y setenta) endreçada a los Reyes Don Sancho de Castilla y Don Alonso de León; hijos que fueron del Rey Don Fernando el primero. Por la qual Epistola pide muy encarecida mente el dicho Papa Gregorio a los dichos Reyes, que reciban en sus Reynos el Breuiario y Oficio Romano, y que no vsen del Toledano; (que assí lo llamauan por auerse ordenado por mandado del Concilio Toledano.

Y tratando Esteuā de Garinay del tiempo en que

Años  
del Pa-  
pas

Años  
d Chri-  
sto.

*Regla de Ioan An-  
nio para auer de  
tener vna Histo-  
ria por verdadera*

*El Breuiario y  
Missal de S. Isidro  
hechos y ordena-  
dos por el, por au-  
toridad del 4. Co-  
ncilio de Toledo.*

*El Papa Grego. 7.  
embio a pedir por  
vna Epistola De-  
cretal a los Reyes  
de Castilla y León  
que recibiesse el  
oficio Romano, y  
dexassen el Tole-  
dano.*

*Garinay lib. 11.  
c. 20.*



xpo S. Pedro.

.Clandio

Años  
de Christi  
sto.Años  
del Pa  
paAños  
del Im  
perio

Se admitio en España el officio Romano, y se dexò  
el Isidoriano, ó Toledano (que fue cerca de los años  
del Señor de mil y ochenta y seis) dize.

Hasta los tiempos presentes en las Iglesias de  
los Reynos de Toledo, Castilla, y León se cele  
brava el Officio Gotico llamado Toledano, y  
de otra manera Isidoriano y Moçarabe, que  
en tiempo de Sisenando Rey Godo de Es  
paña, por Decreto y comission del Concilio  
Toledano ordenò San Isidro Arcobispo de  
Sevilla.

Y el Cardenal Cesar Baronio en la Anotacion de la  
Calenda de. 25. de Julio dize que en aquel Breviario  
Toledano compuesto por San Isidro avia vn Himno en  
que se trataba de la venida del Apostol Santiago a Espa  
ña, y refiere algunos Versos de aquel Hymno que son  
los siguientes.

*Magni deinde filij Tonitru.*

*Adepti fulgent preces matris inclita,*

*Vtriq; vita culminis insignia,*

*Regens Ioannes dextra solus Asiam,*

*Et leua frater positus Hispaniam.*

Los quales bueltos en Romance en vna Octava

Rima quieren dezir.

*Ya aquellos dos Relampagos hermosos*

*La Peticion de Madre tan honrada*

*Alcançaron con hechos hazanosos.*

*Con los quales su vida esta adornada*

*No mostrandose nada perezosos,*

*Pues Juan con su Cabeça Coronada,*

*Tiene el gouierno de Asia a mano diestra.*

*Y su Hermano el de España ala siniestra.*

Cesar Baronius in  
Notis ad Calend.  
25. die Iulij.



# Historia Ecclesiastica

Claudio.

S. Pedro. xpo

Años  
del im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

No es pues de creer que la Iglesia de Toledo ni las demas de España vueran recebido aquel Breuiario y Missal de San Isidro, ni vueran vísado tanto tiempo dellos, sino tuieran por cierta la venida del Apostol Santiago à España, de que en los dichos Breuiario y Missal se trataua, la qual solamente sabian por Tradicion venida de mano en mano de padres à hijos, hasta que el glorioso Doctor San Isidro la puso y dio por escrito en los dichos Breuiario y Missal, y en el libro dela vida y muerte delos Santos Padres.

Y de quanta fuerza sea la Tradicion que desto auia en España antes que San Isidro lo pusiese en escritura, y en quanto se deua estimar la comun opinion de tantos Autores como arriba se an referido, (y que la mayor parte dellos son estrangeros, lo qual quit la sospecha de pensar que lo digan por afficion de la patria) entenderlo han todos aquellos que con simplicidad y humildad quisieren sujerar sus entendimientos à las cosas deuotas y piadosas, y no contradizirlas con animo porfiado y obatinado. Porque el que vna cosa tan recebida por tantos y tan graues Autores quisiese negarla, de la misma manera podria negar otras muchas cosas de los Santos, lo qual no se podria hazer, sin daño y detrimento notable de la piedad Christiana, como muy bien dize esto mismo Ambrosio de Morales.

Y quando otros argumentos y autoridades no tuuieramos para prouar esta verdad, bastaua el comun consentimiento de toda la Iglesia de España asentado en los pechos de chicos y grandes en estos tiempos, y en los passados, auiendo venido assi de mano en mano, y de boca à boca, de padres à hijos, lo qual en materia moral es argumento tan fuerte, que no lo podran turbar ni debilitar la opinion ni flacas razones de tres ò quatro estrangeros, si algunos vudiesse que se atreniesse a contradizirlo.

Y si la antigua tradicion tiene grande autoridad y fuerza en todas las cosas que por tradicion se saben, en esta principalmente de la venida y predicacion de Santiago en España la tiene grandissima, por los grandes adminiculos que la fortalecen y confirman. Y entre otros es muy principal el dela memoria qoy permanece

De quanta fuerza  
sea la tradicion.

Ambrosio de Morales  
ubi supra.

Cap. Catholica Fe-  
clesia distinct. 12.  
Las señales q oy  
permanecen de la  
venida de Santia-  
go a España.

cerca



Xpo S. Pedro.

Clandio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

cerca del lugar llamado el Padron, en vna montaña dōde estan señalados con humilladeros y con Cruzes y gradass, y cō otras deuotas señales los lugares donde el Santo Apostol mas residia quando alli estuuo. Y los Peregrinos que van a Santiago en Romeria suben de rodillas con gran deuocion a aquellos Santos lugares, auēdose conseruado la memoria dellos por Tradicion antiquissima, y la dela Iglesia que se edifico donde moraua y dezia Missa el Santo Apostol, en la qual esta vna fuente debaxo del Altar, que mana vn buen golpe de agua muy fria y saludable. Muestra se tambien el lugar donde predicaua Santiago, y donde se apartaua à orar, y asì otras cosas particulares, las quales sino fueranciertas y verdaderas, ni se pudieran auer introduzido, ni las pudiera auer conseruado la memoria, que destas cosas ha venido de padres a hijos, de mas de mil y quinietos y cincuenta años à esta parte.

Confirmase asì mismo esta verdad cō la memoria tã solene q̃ cōserua la Sãra Iglesia Colegial de Nuestra Señora del Pilar de Caragoça, de q̃ se ha tratado en el capitulo otauo. Y este es vn gran testimonio y de grã veneracion, por la mucha y grande deuocion que toda la tierra tiene con aquella Santa Capilla, creyendo indubitablemente, auer sido edificada por el Santo Apostol, y por mandado de la Virgen Nuestra Señora, auiendo se le aparecido en aquel lugar como se ha referido. Y en la misma Iglesia esta escrito (como lo dize Pedro Antonio Beuter, y afirma auerlo asì hallado escrito de tiempo muy antiguo en el Monesterio dela Minerua de Roma.)

Pues si aquello no fuera verdad diganme los que pretenden introducir la opinion de no auer venido Santiago à España, como se pudiera auer introduzido la q̃ ay desto, y ha auido dēde el principio y fundacion de aquella Santa Casa, sin auer auido quien lo contradiga?

Y digame el Frances de donde sabe auer venido San Lazaro, y San Maximino, y Santa Maria Magdalena, y Santa Marta à Marsella de Francia, y auer hecho alli su morada; sino es por la Tradicion antigua, venida de padres a hijos, dende aquel tiempo?

Y digame tambien el Italiano, que otro testimonio

Años  
del Im  
perioAmbr. de Moral.  
lib. 9 c. 7.

Memoria de la  
Iglesia de nuestra  
Señora del Pilar  
de caragoça.

Beuter vbi supra.

No tiene el Fran  
ces tan ciertos  
testimonios de a  
uer venido la Ma  
dalena a Marse  
lla, ni el Italiano  
de auer venido  
Maria muger del  
Zebedeo a Italia,  
como los tenemos  
nosotros de auer  
venido Santiago  
a España.



# Historia Ecclesiastica

*Claudio.*

*S. Pedro.*

*xpo*

Años  
del im-  
perio.

tiene, sino la antigua Tradicion de mas de mil y quinientos años, de auer venido a Veruli Maria muger del Zebedeo y madre de Santiago y de San Iuan, y auer acabado alli sus dias, y estar alli su Santo Cuerpo?

Podemos sin temor afirmar q̄ ni el Fráces ni el Italia no no tienen mayores, ni tantos, ni tan ciertos testimonios, de lo que creen de las cosas sobre dichas como nosotros tenemos de la venida de Santiago à España.

La qual aliende de lo dicho la confirma la Iglesia de Braga, Yglesia Catedral, y Arçobispal, y que algun tiempo tuuo titulo de Primacia. Yaquella Iglesia ( como atras se ha dicho ) celebra con gran solemnidad la fiesta de San Pedro su primero Obispo, dado y ordenado per el Apostol Santiago, quando estuu en España: y así lo reza en las lecciones del Officio de los Maytines de aquella fiesta. Y todas las demas Iglesias del Reyno de Portugal celebran la misma fiesta, y rezan el mismo Officio que se reza en la Iglesia de Braga: en la qual es tenido en gran veneracion el Sepulcro de aquel Santo, por los muchos Milagros que alli ha obrado, y obra Nuestro Señor cada dia, por la intercessión de aquel venerable y Santo Prelado.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*La memoria q̄ la Iglesia de Braga celebra de S. Pedro su primero Obispo Dicipulo de Santiago confirma la verdad de auer venido a España el Santo Apostol.*

*Que esta verdad esta aprobada por la Iglesia Romana*

No es de menos importancia que todo lo dicho, estar esta verdad recebida y aprobada por la Iglesia Romana y por toda la Iglesia vniuersal, pues vniuersalmente se lee esta venida de Santiago à España, en las lecciones de los Maytines de la fiesta de Santiago, en el Breuiario Romano que toda la Iglesia vsa y reza por mandado de Nuestro muy Santo Padre Papa Pio Quinto de gloriosa memoria. Lo qual da tanta autoridad à este negocio de la venida de Santiago à España que se podra dezir, ser temeridad contradecirlo, siendo ordenado aquel Breuiario por Decreto del Concilio general de Trento, y por vn tan Santo Pontifice como fue el dicho Pio Quinto. Y yo por auer me hallado en Roma al tiempo que se publico el dicho Breuiario, y auer conocido las personas que por mandado del dicho Pio Quinto lo ordenaren, soy buen testigo del gran cuydado que se tuuo, de que no se pudiesse en el dicho

Bre



Xpo S. Pedro.

Clandio.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio

Breuiario, especialmente en las lecciones de Maytines, cosa que no fuese muy autentica, cierta y verdadera. Y como tal se puso en el, la venida de Santiago à España, y auer predicado el Santo Euangelio en ella.

Las quales razones para mi tienē tāta fuerça como si fuesen demostraciones, y no se que mayores ni mas ciertas puedan ser en semejante materia, que (como dize Aristoteles) basta que los argumentos tengan proporcion con el sujeto y materia que se trata: que no es de hombres cuerdos ni sabios buscar en todas las cosas euidencia y claridad Matemática. Y creo que lo mismo que ami me parece parecera à qualquiera que mirare esto de sapafionadamente, y considerare quan flacos fundamentos son los que se traen para contradezir esta venida de Santiago à España, y quan eficaces son las razones y autoridades que se traen para tener la porcierta.

Cessē pues las cōtiendas y porfías de los q por mostrar se ingeniosos (por no llamarlos por otro nōbre) quieren quitar esta gloria à España, de auer tenido por Maestro y fundador de la Religion Christiana en ella à este Santo y glorioso Apostol, al qual sin duda offēden todos los que quierē escurecer la gloria que de su venida resulta à estos Reynos, estando como estan debaxo del Patrocinio deste Santo, que por muchas y euidentes experiencias ha mostrado y muestra cada dia lo mucho que ama à esta Pronincia, pues la ha honrado y defendido tantas vezes, destruyendo à los Infieles que han procurado destruyr la semilla de la Fē que el sembro en los coraçones de los Españoles naturales della.

La venida de Santiago a España se puso en las Lecciones del Breuiario de Pio. 5. por ser muy autentica.

Arist. 1. Topic. & 1. Aeticor. c. 3.

Reinos de España estan debaxo de la proteccion del Apostol Santiago.

**CAPITULO. 12. DE LAS**  
cosas que hizo el Apostol Santiago des-  
pues de auer buuelto à Hierusalen. Y del  
Martirio que padecio en ella.



# Historia Ecclesiastica

Claudio.

S. Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

**L**LEGADO QUE VVO EL SAN-  
to Apostol à la Prouincia de Iudea luego  
començo a predicar en aquella tierra, anu-  
ciando a los Iudios que viuian en ella, la  
Ley Euangelica, y lo mismo hazià los Di-  
cipulos q auia lleuado consigo. Y llegando a la Ciudad  
santa de Hierusalen, y predicando en ella con grãde osa-  
dia, ser hijo de Dios y el Messias prometido en la Ley  
Iesu Christo Nuestro Señor, a quie ellos auia Crucifica-  
do, offédidos los principales delos Iudios, incitarõ a vn  
Nigromático muy sabio en aql arte, llamado Hermoge-  
nes, y a vn Dicipulo suyo llamado Phileto, hõbre atreu-  
do, para q disputassen cõ el santo Apostol, creyẽdo q le  
venceriã en la disputa, y q le maltratarian cõ el poderio  
delos Demonios q aquellos Magicos inuocauan. Y co-  
sa era muy comun en aql tiempo auer semejãtes Nigro-  
máticos: que en los Años delos Apostoles se lee de las  
cõtiendas q el Apostol S. Pedro tuuo con Simõ mago:  
y Eusebio Cesariense escriue las que tuuo el mismo  
Apostol con el mismo Simõ en Roma: y en los mismos  
Años tãbien se escriue de otro Nigromantico llamado  
Barieu ò Elinias, cõ quien tuuo contiendas S. Pablo.  
Incitados pues Hermogenes y Phileto cõtra el Apostol  
estimãdose en mucho el Hermogenes, pareciõle q basta-  
ua embiar y embio a su Dicipulo Phileto a q disputasse  
cõ Santiago. Y fue Phileto muy acompañado de Fariseos  
que yuan cõ mucha gana de hallarse presentes a la  
disputa, confiando q della se auia de seguir lo q dessea-  
uã. Mas sucedio muy al contrario, porq el Apostol con  
su doctrina y cõ milagros q obrò conuencio à Phileto  
y lo conuirtio a nuestra Fẽ, el qual boluio à su Maestro  
Hermogenes contandole los milagros que el Apostol  
auia obrado, y la excelencia de su doctrina, la qual el  
dezia tener por verdadera, y que de alli adelante queria  
ser Dicipulo del Apostol. Y començando a querer per-  
suadir à Hermogenes que Iesus Nazareno a quien los  
Iudios auian Crucificado, y el Apostol predicana, era  
verdaderamente el Hijo de Dios, y que lo que à en-  
trambos conuenia era irse al Apostol, y pedirle peni-  
tẽcia, y ser sus Dicipulos, y seguir su doctrina: de tal ma-  
nera se indigno Hermogenes contra Phileto por esta  
amonestacion, y de tal manera lo ligo por su arte de Ni-

Vincent. in Specu-  
lo li. 8. c. 5. 6 & 7

Actorum. c. 8.

Euseb. lib. 2. c. 1.  
& cap. 13.

Act. c. 13.

Abdias Babiloni-  
cus li. 4. Historie  
certaminis Aposto-  
licæ.

Petrus de Natal.  
lib. 6. cap. 133.

Phileto persuade-  
a Hermogenes q  
ambos se hagi Di-  
cipulos de Santia-  
go.



xpo S. Pedro.

Claudio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

gromancia que no sepudo mouer Phileto del lugar don  
de estaua. Mas embiando Phileto à hazer saber al Apost  
tol lo que passaua, el Apostol le embio vn lengüelo  
suyo, el qual en recibiendo y tocandolo, quedo de  
fatado y libre, y haziendo burla y escarnio de Her  
mogenes, y de su sabiduria, se fue para el Apostol  
Santiago: lo qual visto por Hermogenes, ayrado con  
tra su Dicipulo y contra el Apostol mando a los Demo  
nios que luego fuesen y le traxessen à en trambos ata  
dos. Mas viniendolos Demenios delante del Apost  
tol dauan bozes y aullidos en el ayre, diziendo que  
los Angeles los tenian atados con cadenas de fue  
go, por que venian à cumplir lo que Hermogones les  
auia mandado. El Apostol les mando que fuesen y le  
traxessen à Hermogenes atado, sin hazerle mal ninguno  
lo qual ellos cumplieron. (Y dize santo Thomas que esto  
hizo Santiago por instinto y reuelacion diuina.) Y tra  
yendo los Demonios à Hermogenes ante el Apostol, el  
para doctrina y confirmacion de los fieles que estauan  
presentes, pregunto a los Demonios, que por que no  
atauan à Phileto pues lo tenian alli presente? Alo qual  
ellos respondieron, que ni aun à vna hormiga que estu  
uiesse en el aposento del Apostol, no podrian ellos to  
car. Mando luego Santiago à Phileto que en el nombre  
de Iesus Nazareno desatasse a su Maestro Hermogenes,  
y lo pusiesse en su libertad, lo qual el hizo luego, que  
dando Hermogenes desto atonito y atemorizado, sin  
osarse menenear, teniendo miedo (como el dezia) que  
en apartandosse de alli Santiago, lo auia de matar à el  
los Demonios. Mas el Apostol lo animò y conforto y  
ledio su bordon, afirmandole que con el iria seguro de  
los Demonios. Y asì Hermogenes y Phileto que auia  
pensado vencer al Apostol quedaron ellos vencidos y  
conuertidos del: y echando sus libros de Nigroman  
cia en lamar se boluieron al Apostol Santiago, para ser  
sus Dicipulos y seguir su doctrina, y ambos fueron des  
pues Dicipulos y compañeros de san Pablo, y ayuda  
ron a los Apostoles en su predicacion. Aunque despues  
hizieron como el perro que buelue al vomito, porque  
Hermogenes se apartò dela Iglesia, y Phileto fue Here  
ge Archontico (como lo refiere S. Epiphanio) y san Pa  
blo escriuiendo à Timotheo dize que Hermogenes se

Años  
d Im  
perio.S. Thom. 2. 2.  
1. 90. art. 2.

Hermogenes y Phi  
leto conuertidos  
ala Fè por el Ap  
tol Santiago, y he  
chos Dicipulos su  
yos.  
Hermogenes y Phi  
leto dexaron la  
Fè Catholica.  
2. Petr. 2.

aparto



# Historia Ecclesiastica

*Claudio.*

*S. Pedro. xpo*

*Epiphan. lib. 1.  
tom. 3. heresi. 40.  
2. ad Timoth. c. 1  
& 2.*

Años  
del Im  
perio.

apartò del, y Phileto dela Fê: y afsi se podra dezir por ellos el comun Prouerbio que dize que, quiẽ malas mañas ha, tarde o nunca las perdera.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto.

Auiendo visto los Fariseos y otros Iudios principales como el Apostol Santiago auia vencido y conuertido à los Magos Hermogenes y Phileto: y q̃ muchos por la predicacion del Apostol se conuertian y creian en Iesu Christo, sobornaron à dos Capitanes que en aquella sazón estauan en Hierusalén, de los quales el vno sellamaua Lisias, y el otro Theocrito, y dieronles muy buenos dineros por que prendiessen à Santiago, y ellos lo hizieron. Y lleuando lo à la cárcel los Fariseos le iuan diziendo, porque predicas à Iesus por Dios, siendo vn hombre que todos sabemos, y vimos que fue Crucificado entre dos ladrones. A lo qual respondiendo el Apostol lleno de Spiritu Santo, con grande hervor començò à tratar del beneficio de la Redencion del linage Humano, y con muchos testimonios dela Sagrada Escritura prouo ser Iesu Christo verdadero Hijo de Dios, y sobre esto hizo vn razonamiento de muy alta y profunda doctrina, el qual pone Abdias Babilonico en la vida deste santo Apostol. Y tal fue el razonamiento y Sermon que sobre esto hizo, que todos los que presentes estauan començaron à dar bozes, confessando auer pecado, rogando al Apostol les diessse remedio, y dixesse lo que auia de hazer: alo qual el Apostol Santiago les dixo. Hermanos confiad en Dios, creed y Bautizaos, y seran perdonados vuestros pecados. Y ellos obedeciendo rogaron al Apostol que los Bautizasse, y Santiago los Bautizo. Venido esto à noticia de Abiathar Sumo Sacerdote y Pontifice de aquel año, viendo q̃ cada dia el Pueblo iua creyendo mas en Iesu Christo, sobornò à muchos para que boluiesse aprender al Apostol, como lo prendieron. Y vn Scriba llamado Iosias le echo vna foga al cuello, y afsi atado por orden del Pontifice Abiathar lleuò al Apostol preso al Rey Herodes Agripa que poco antes auia venido de Roma, nombrado por Rey de las quatro Tetrarchias de Iudea por el Emperador Claudio, y esto era cerca de la Pascua que celebrauan los Iudios. Y como Herodes fuesse nuevamente venido, por complazer al Pontifice y Fariseos, mādò degollar al Apostol antes que viniesse la Pascua.

*Abdias Eps Babilonia lib. 4. certaminis Apostol.*

*Abiathar Summo Sacerdote de los Iudios*

*Iosias Scriba echo vna foga al cuello a Santiago y lolleuò preso a Herodes.*

*Herodes Agripa Tetrarcha mandò degollar a Santiago.*

Y lleua



xpo S. Pedro.

Clandio

Años  
del Christo.Años  
del Papa.Años  
del Imperio.

Y lleuandoto à degollar estaua vn Paralitico echado en el camino, el qual auiendo oydo dezir los milagros que el Apostol obraua, alçó la voz diziendo. Varon Santo librame destos dolores con que mis miembros son atormentados: Oyendo esto el Apostol, boluendo se al Paralitico le dixo: En nombre de mi Señor Iesu Christo Crucificado, por cuya Fé soy lleuado ala muerte, leuantate sano y bendize al Saluador. Y luego el Paralitico se leuanto, y començo à correr con mucha alegría, bendiziendo el nombre de Iesus. Viendo esto Iofias el Scriba que iua à hazer executar la muerte del Apostol, prostrandose à sus pies le dixo. Suplico te me perdones, y me hazas participante del Bautismo que predicas. El Apostol le dixo. Tu crees q Nuestro Señor Iesu Christo es el verdadero hijo de Dios viuo? Respondio Iofias. Yo creo que el es hijo de Dios viuo, y esta es mi Fé dende agora. Oyendo esto Abiatar el Pontifice que alli yua, mando prender à Iofias, y dixole. Si no te apartares deste hōbre, y maldixeres el nōbre de Iesus, tu seras cō el degollado. Maldito seas tu (dixó Iofias) y el nombre de mi Señor Iesu Christo sea siempre bendito. Arremetio con el Abiatar y diole muchas puñadas, y embio à rogar à Herodes que mandasse que Iofias fuesse degollado con el Apostol. Y Herodes por complazer al Pontifice, embio à mandar que asise hiziesse.

Llegado el Apostol y los que con el iuan al lugar donde auia de ser martirizado, pidio al Verdugo le diesse vna poca de agua, el qual se la traxo luego, y tomando la Santiago dixo à Iofias. Tu crees en Iesu Christo hijo de Dios viuo? Respondio Iofias. Sicreo. Y luego lo Bautizo el Apostol, y le dixo, dame el beso de paz, y auendolo besado, puso la mano sobre su cabeça, y bendiziendolo hizo le la seña de la Cruz en la frente, y hecho esto entregó la ceruiz al verdugo, el qual cortó luego la cabeça à Santiago, y despues à Iofias.

Alsilo cuēta Eusebio Cesariēse refiriendo q S. Clemente Alexandrino dize tenerse asipor cierto, y auerse conseruado la fama desto, de vnos en otros por Tradicion: mas no escribe Eusebio el milagro del paralitico, pero el criuelo San Isidro en su Missal y Breuiario, y referenlo otros muchos Autores. Y todo lo dicho

lleuando a de go  
llar a Santiago  
sano yn Parali.  
co.

Iofias Scriba con  
uertido.

Santiago Bautiza  
a Iofias.

Santiago y Iofias  
degollados.  
Euseb. li. 2. cap. 9.

Clemens. Alexan  
drin. 7. lib. Dispu  
rationum.  
Isidorus.



# Historia Ecclesiastica

*Claudio.*

*S. Pedro.*

*xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*Santiago fue el  
primero Apostol q  
padecio Martirio*

*Año de la muerte  
del Apostol. S. S. S. S. S.  
go.*

de lo que passó el Apostol con los Nigrománticos Her-  
mogenes y Phileto, y lo sucedido hasta su muerte, se  
lee de la misma manera en los Maytines en muchas Igle-  
sias de España. Y lo mismo se halla escrito vniversal-  
mente en todos los Autores que escriuen la vida del  
Apostol Santiago: cuya muerte es mas gloriosa por  
auer sido el primero de los Apostoles que padecio por  
su Maestro, cumpliendo la respuesta que el y su herma-  
no el Euangelista San Iuan le dieron quando les pre-  
gunto, si podian beuer el Caliz que el auia de beuer, y  
ellos respondieron que podian.

Fue la muerte de Santiago año de .44. del Naci-  
mién- to de Christo a los veinte y cinco de Março en el ro-  
año del Pontificado del Apostol San Pedro, que por es-  
te tiempo tenia la Silla Pontifical en Antiochia.  
Y segundo año del Imperio de Claudio. Aunque ay al-  
guna diuersidad entre los Autores que escriuen del  
Apostol Santiago, acerca del dia, mes, y año en que  
fue martirizado.

Però quanto à el año, ya esto queda resuelto arri-  
ba en el capitulo decimo, donde se dixo que enmendando  
el Chronicon de Eusebio, y teniendo con el en la  
Historia Ecclesiastica, se colige auer sido la muerte deste  
Santo Apostol en el año .44. de Nuestro Redentor.  
Aunque Onofrio Panuino la pone en el año .42. que  
fue el primero del Imperio de Claudio. Però quanto al  
mes y dia, casi todos concuerdan que fue a los veynte  
y cinco de Março, que es el mismo dia en que Nues-  
tro Redentor fue concebido, y en el mismo que pade-  
cio despues muerte y pafsion. Aunque el venerable Be-  
da puso este martirio de Santiago en su Martirológio,  
a los veinte y seis de Mayo y despues lo puso a los ve in-  
te y cinco de Iulio, y el Breuiario de Pio Quinto lo pone  
en las Calé das de Abril. Y en quãto à auer sido por este  
mes, ò por el de Março, claramente se colige del ca-  
pitulo decimo de los Años de los Apostoles, donde  
cuenta el Euangelista San Lucas, como Herodes hizo  
degollar à Santiago, y que viendo que en esto agradaua  
a los Iudios mando prender al Apostol San Pedro, y  
no lo mando matar luego, aguardando a que passase  
la Pascua del Cordero, que ordinariamente solia ser  
al fin de Março, ò al principio de Abril. Y no contra-

*Onofr. Panuin.  
in Chron Eccle-  
siastico.*

*Santiago fue de-  
gollado a .25. de  
Março, q es el mis-  
mo dia en que mu-  
rio Christo.*

*Beda in Marti-  
rolog.*

*Añor. cap. 10.*

.44.

.10.

dize



xpo S. Pedro.

Clandio

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

dize à esto el celebrarse la fiesta de Santiago à los veinte y cinco de Julio, que fue el dia en que su cuerpo fue trasladado à España, como lo dize el dicho Breuiario Romano. Y el Cardenal Pedro Damian, en el libro que escriuió intitulado Dominus Vobiscum, da la razon porque se celebra la fiesta de Santiago à los veynte y cinco de Julio, que fue el dia de su tráslacion, auiendo sido su muerte en fin de Março, ò al principio de Abril. Y dize que esto es porque ordinariamente fuele venir por aquel tiempo de fin de Março, ò principio de Abril, la semana Santa, ò la Pascua, en el qual tiempo no se celebra fiesta de algun Santo. Y la misma razon da el Obispo Equilino. Y aunque la translacion del Santo cuerpo del Apostol Santiago de Hierusalén à España se dize auer sido alós veynte y cinco de Julio. en que llego à Galizia, dicen algunos Autores, que la fiesta dela translacion deste Santo se celebra en el fin de Diciembre, porque desde veynte y cinco de Julio hasta entonces, duro el no tener en Galizia su Santo cuerpo lugar determinado y de asiento para su sepultura.

Años  
del Im  
perio

Petrus Damianus  
in lib. Dominus  
Vobiscum.

Porque no se celebra la fiesta de Santiago el dia de su Martirio.

Equilinus lib. 6  
cap. 133.

### CAPITULO. 13. DE LA Translacion del Santo Cuerpo del Apostol Santiago de Hierusalén à España.

**D**ESPUES DE DEGOLLA  
do el glorioso Apostol (como se ha  
dicho) cuēta la Historia Compostel  
lana, que los Iudios (mouidos por  
odio y mala voluntad que auian con  
cebido contra Santiago) no quisie  
ron enterrar su Cuerpo, ni permiti  
erón que los Christianos que entonces auia en Hie  
rusalén lo enterrassen. Y refiere la misma Historia vna  
Epistola Decretal del Papa Leon tercero, que escriuió  
à los Obispos de España, en que trata del Martirio  
deste glorioso Santo, y de la translacion de su San-

Historia Compos-

Epistola del Papa  
Leon. 3. a los Obis  
pos de España.



# Historia Ecclesiastica

*Claudio.*

*S. Pedro.*

*xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
à Chri-  
sto.

*Cierto es auer se  
traido a España el  
cuerpo de Santia-  
go, mas no lo es el  
auer se traído su  
cabeça.*

*Iria Flania, nōbre  
antiguo dela Cin-  
dad que oy se di-  
ze el Padron.*

*Cuerpo del Apof-  
tol Santiago lleva-  
do a Compostela.*

to cuerpo de Hierusalen à España, en que dize que los Iudios tomaron el cuerpo y la cabeça del Apostol, y lo echaron fuera de la Ciudad, para que los perros y las aues lo comieffen. Pero que sus Dicipulos (à los quales antes que el murieffe les auia dicho lo que auian de hazer) tomaron el cuerpo y la cabeça denoche, y los lleuaron hasta lamar, donde hallaron aparejada vna barca (que es de creer aver sido alli trayda diuinalmente) y metieron en ella el cuerpo y cabeça del Santo Apostol (aunque no se tiene por cierto auer traydo à España mas que el cuerpo, y no la cabeça, como adelante se dira.) Y embarcandose juntamente en la dicha barca (aunque sin remos) guiados por vn Angel començaron à nauegar, y passarō todo el mar Mediterraneo, hasta entrar por el estrecho de Gibraltar en el Oceano, y rodeando casi a toda España, a los. 25. de Iulio del mismo año en que Santiago fue degollado, fueron à parar casi a lo vltimo della, hasta llegar à vn Puerto de Galizia, en vn lugar que en aquel tiempo se llamaua en Latin *Iria Flania*. Y agora sellama en lengua Castellana *El Padron*. Y alli pararon con el Santo cuerpo, que parece que por auer alli predicado el Santo Apostol mas que en ninguna otra tierra de España, fue Nuestro Señor seruido que aquella tierra possyeyesse su Santo cuerpo. Y tambien es cosa verisimil que los Dicipulos que lo lleuauan devian de ser de aquella tierra, y por esso lo deuieron de querer lleuar à ella. Pero mejor es referir lo todo à la voluntad de Dios que escogio aquel lugar para sepultura de su Santo Apostol.

Alli dize la Historia que desembarcaron los Dicipulos del glorioso Apostol su Santo cuerpo, y que de alli fue despues lleuado à otro lugar llamado *Compostela*, donde agora esta la Ciudad llamada *Santiago*. del nombre del mismo Apostol. Alli fue puesto en vna arca de piedra, ò sepulcro de marmol de la qual arca ò sepulcro se haze mencion en la breue Historia que San Isidro escriuió del glorioso Santiago, donde dize *Sepultus in Marmarica*, y es error del escritor en lo escrito, ò del impressor en lo impresso, q̃ por marmorea (siliet sepultura) dize Marmarica. Y en muchos priuilegios de aquella Sãta casa se haze mencion de aquella arca de piedra.

Esto



xpo S. Pedro.

Clandio

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Esto así sumariamente refiere la Historia Compuesta acerca de la traslación del Santo cuerpo del Apostol Santiago. Pero en los Breuiarios antiguos de España, en las lecciones de los Maitines, y en las Antiphonas, Hymnos, y Responfos del Officio deste glorioso Santo, y en la vida que escriuen del el Obispo Equilino, y el Arçobispo de Genoua en Latin, y otros Autores que escriuen en Romance, cuentan de otra manera aquesta traslación (y el Arçobispo de Genoua dize que así lo escribe Iuan Belet) que auiendo llegado los Dicipulos de Santiago con su Santo cuerpo a Galizia, nauegando sin vela ni remos, desembarcaron en el Puerto arriba dicho de Iria Flauia. Y sacando del nauio el cuerpo lo pusieron sobre vna losa grande de piedra que allí estaua, la qual como si fuera de massa se abrió y hizo vna concauidad, dó de recibio el Santo Cuerpo, y quedó en la piedra como en vna sepultura. Y esta piedra permanece hasta oy día a la ribera del Rio Sar, cerca del lugar del Padron, y allí la visitan los Peregrinos con gran veneracion. Y tambien visitan y reuerencian vna gran piedra, en que estuuó amarrada la barca que traxo el Santo Cuerpo: en el qual lugar se hizo despues vna Iglesia, quedando dentro de ella la dicha piedra.

Prosiguiendo los Autores sobre dichos, dicen que los Dicipulos del Santo Apostol, dexando amarrada la barca, y el Santo Cuerpo, en la piedra o losa que lo auia recibido en si (como se ha dicho) fueron a hablar con vna Señora principal, que deuia de ser Señora de aquel lugar, que vnos dicen que sellamaua *Lupa*, y otros la llaman *Luparia*, Otros tambien la llaman Reyna, aunque no lo deuia de ser, ni tal nombre de Reyna se halla auer auido en España. Y contandole como traían el cuerpo del glorioso Apostol, que lo embiaua Dios a aquella tierra para que le diese sepultura en su muerte, ya que no lo auia querido recibir en vida, contaronle también el milagro que Dios auia obrado en su nauegacion viniendo en vna barca sin vela, ni remos dende el Puerto de Iope o Iafa, que es el mas cercano a

Años  
del Im  
perio

*Equilinus & Iacobus de Voragine Archiepiscopus Genue vbi supra. Ioann. Belet. li. de Diuinis Offitijs. c. 140.*

*Vincent. lib. 8. cap. 7.*



# Historia Ecclesiastica

*Claudio.*

*S. Pedro.*

*xpo*

*Luparia con mala intencion remite los Dicipulos de Santiago a vn Principe de aquella tierra.*

Años del Imperio.

Años del Papa.

Años de Christo.

Hierusalén en el mar Mediterraneo. Mas la Señora Lupa ò Luparia que era Infel, y no bien intencionada (segun se escriue della) los embio con animo dañado a vn Principe de aquella tierra, para que con su consentimiento se les diese la sepultura que pedian.

Este Principe ò Señor, al qual algunos llaman Rey (aunque nolo deua de ser, porque en aquel tiempo no auia Rey en España) dizen que era hombre cruel, y que por esta razon, la dicha Lupa ò Luparia auia remitido a ellos Dicipulos del Santo Apostol, creyendo que negociarian mal lo que desseauan y procurauan.

Y quedando algunos de los Dicipulos de Santiago en guarda del Santo Cuerpo del Apostol, los otros fueron al Principe y le contaron su nauegacion, y propusieron su demanda, y el Principe los recibio con demostracion de benouolencia, aunque esta deuio de ser fingida, porque instigado por el Demonio, los mandò prender con intencion de mandarlos matar; mas estando los Dicipulos presos, vn Angel del Señor los solto de la carcel en que estauan, y les mandò que se fuesen, lo qual ellos hizieron; y sabido por el Principe, embio tras ellos muchos hōbres de acauallo, para que los mataffen. Llegando los que iuan a matar los Santos, a vna Puente sobre vn Rio, la qual acabauan de passar los Dicipulos del Santo Apostol, en entrando la gente de acauallo por la dicha Puente se rompio con ellos, y todos cayeron en el Rio y se ahogaron.

Sabido esto por el Principe, creyendo que en aquellos hombres deua de auer alguna fuerza, ò virtud Diuina, (segun lo que le auian contado) y temiendo no le sucediesse algun gran mal, por lo que auia hecho contra ellos, embio a rogarles con mucha humildad que boluiesse a el, y haria quanto le mandassen, y daria todo quanto le pidissen. Ellos boluieron y el Principe los recibio muy bien, y auendo oydo su predicacion, se conuertio a la Fé Catolica con todos los suyos, y concedio a aquellos Santos lo que le pedian.

Boluiendo pues ellos ala Lupa ò Luparia con este despacho, desque ella lo supo, pesandole mucho de que viniesse tambien despachados, desseando hazer en ellos, lo que quisiera que uiera hecho el Principe a quien los auia embiado, les dixo que fuesse a vn mon

*Conuersiō hecha por los Dicipulos de Santiago.*



xpo S. Pedro.

Clandio

Años  
del  
sto.Años  
del  
pa.Años  
del  
Im  
perio

te donde ella tenía su ganado, y que de allí tomassen vnos bueyes, y los pusiesse en vn carro, y en el tra-  
xessen el Cuerpo del Maestro, y lo sepultassen don-  
de quiesse. Esto dezia ella con mucha malicia y  
engaño, porque los que ella llamaua bueyes, eran to-  
ros muy brauos, y pensaua que como fuesse por  
ellos, los matarian los toros. Este era el intento de  
Luparia, mas por la voluntad de Dios sucedio muy de  
otra manera: porque los Discipulos (ignorantes de  
tal engaño) fueron al monte, y tomaron los toros  
con tanta facilidad, como si fueran mansos corderos.  
Y aun algunos Autores cuentan, que les salio al en-  
cuentro vn Dragon muy fiero, del qual se defendie-  
ron con la señal de la Cruz, y lo mataron, y traxe-  
ron los toros, y los vnzieron a vn carro, y lleuando-  
lo alaribera del mar donde el Cuerpo del Santo Apó-  
tol estava, pusieron el Santo Cuerpo sobre el carro,  
y dexaron ir los toros con el a su voluntad, sin otra  
guia mas que la de Dios. Los toros lleuaron el carro,  
y el Santo Cuerpo en el a vn Palacio principal que  
aquella Señora Lupa tenía en Compostela, que en  
tonces se llamaua Flauia o Brigancio. Y viendo aquella  
Señora tan gran milagro de la mansedumbre de los  
toros, y que sin ser guiados de nadie auian traydo el  
Cuerpo del Santo Apóstol a su Palacio, dando cre-  
dito a quanto los Discipulos de Santiago le auian di-  
cho, y predicado de la Santa Fé Catolica, creyo  
en el Señor, y haziendose Christiana dio a los Dici-  
pulos del Santo Apóstol su Palacio, para que en el  
hiziesse Iglesia, como la hizieron. Y esta es la se-  
gunda que se halla o lee auerse edificado en España,  
y en ella a los treinta de Diciembre sepultaron el San-  
to Cuerpo con grande onor y reuerencia. Y aquella  
Señora, de Loba, buelta en mansa Cordera, dotó de  
mucha renta la dicha Iglesia. Y dexando en ella los Di-  
cipulos competente seruicio, quedandose alli par-  
te dellos (que dizen fueron los que auemos di-  
cho auer quedado en la Iglesia del Pilar de çarago-  
ça, y en algunos Breuiarios se refiere estar enterra-  
dos a los lados del Apóstol) Los demas fueron a pre-  
dicar por diuersas partes de España, y recibieron co-  
rona de martirio, como adelante se dira.

Otro engaño de  
Luparia Gallega.

Petrus de Natal.  
Ambrosio de Mora.  
Jo. Marieta vbi  
supra.

Compostela lla-  
mada antes Fla-  
uia, o Brigancio.

Lupa, o Luparia  
convertida a la Fe  
haze su casa Igle-  
sia. De esta Loba  
dizen q descienden  
los Lobos linage  
noble en Galizia.

Segunda Iglesia  
de España, en que  
fue sepultado Sa-  
tiago.

Van los Discipu-  
los de Santiago a  
predicar por di-  
uersas partes de  
España.



# Historia Ecclesiastica

Claudio.

S. Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Esto es lo que comunmente se escribe de la trans-  
lacion del Santo Cuerpo del glorioso Apostol Satiago  
Y oy dia se muestran y señalan los lugares donde se  
dize auer acontecido estas cosas, que piadosamen-  
te se pueden creer. Aunque lo mas autentico de  
esta translacion es lo que arriba se ha referido de la  
Historia Compostelana, la qual es de mucha auto-  
ridad, por auer sido escrita por tres muy doctos y San-  
tos Prelados, y ser todo lo que alli se dize tomado ala  
letra de la Epistola arriba dicha del Papa Leon terce-  
ro deste nombre.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Historia Compos-  
telana escrita por  
tres Obispos, tie-  
ne grande autori-  
dad.

## CAPITULO. 14. DE LA grande merced que Nuestro Se- ñor hizo à España en darle este glo- rioso Apostol por Maestro y Pa- tron para su doctrina y defensa des- tos Reynos.



O VENDRA FVERA  
de proposito considerar en es-  
te lugar, como la bondad Di-  
uina dende el principio de la  
Religion Christiana ha queri-  
do honrar la Nacion Española,  
y autorizar esta nuestra tierra dá-  
ndonos en todos tiempos cla-  
rissimas demostraciones del

grande amor y particular prouidencia, con que en-  
camina à los moradores della, à los medios que pue-  
den ayudar à conseguir el fin de nuestra Salmacion.  
Entre los quales como sea de grandissima importan-  
cia la doctrina y exemplo, la vida, trato, y conuersacion  
de los Santos: quiso que dellos y de su sangre Reli-  
quias y Cuerpos Santos, estuuiesse España tã proueyda  
como de oro y plata, y otras cosas, en que sin contra-  
dicion haze ventaja à las mejores tierras del mundo.  
Porque poco despues que Nuestro Redentor subio à

Marieta lib. 1. de  
los Santos de Espa-  
ña. cap. 12



xpo S. Pedro.

Clandio

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

los Cielos, despachò à España sus Embaxadores con las buenas nuevas de su Sagrado Euangelio. Para esto eligio tan gran persona como la del glorioso Apostol Santiago, que demas de ser su pariente tan cercano, segun la carne (como ya se ha dicho) auia sido vno de los mas señalados Dicipulos de su escuela, y de los mas priuados y queridos suyos. Del qual quiso q aprendiessemos la Fè, y recibiessemos el Bautismo, y tuuiessemos noticia del nombre y virtud de Iesu Christo, y de los tesoros de su vida, passion, y muerte. Y asi por su venida començamos los Españoles à ser Christianos. Y escogio à España para sepultura de su Sagrado Cuerpo, como tierra ganada por su doctrina y exemplo. Y desde aqui partira en cuerpo y Anima quando fuere à assentarse con el hijo de Dios en el Iuzio vniuersal de viuos y muertos (como Christo Nuestro Redentor lo prometio à sus Apostoles) y no sera pequeño bien y consuelo para los naturales desta tierra, ver en aquella filia à quien de tan antiguo tiempo han tenido por Patron y Maestro.

Esta tan grande merced resulta à España vna gloria estremada entre las otras principales, conq se puede fantamete enfalçar, y dar à Nuestro Señor infinitas gracias por que asi la quiso ennoblecer: teniendose por muy fauorecida y mejorada, en auer recebido tan temprano la Fè, y por ministerio de tan grande Apostol: pues dexando à Roma que es cabeça de la Iglesia y Religion Christiana (alumbrada con la esclarecida luz de doctrina de los Principes de los Apostoles San Pedro y San Pablo, y regada con su Sangre) ninguna otra Prouincia se podra mostrar, con quien no pueda ygualar en esto España, y muchas podremos señalar à quien en esto lleua ventaja.

Quien juzgarà ser pequeña gloria de España el auer sido la primera Prouincia que (después de la de Iudea donde se obraron los misterios de Nuestra Redencion) antes q otra alguna oyo, y recibio la sagrada doctrina del Euangelio de Iesu Christo, y tuuo en si tan grande Apostol y tan excelente Maestro que se la enseñasse? Esta es vna de las mayores prerrogatiuas y grandezas de España, que nos obliga à dar perpetuamente gracias à Nuestro Señor por auernos

Años  
d l Im  
perio:

Abalens. 1. tom. su  
per Math. in expo  
sitione prolog. q. 4.  
& Math. cap. 17.  
q. 13.

Math. cap. 19.

España es la pri  
mera Prouincia  
después de la de  
Iudea, que recibio  
la Doctrina Euan  
gelica.



*Claudio.*

*S. Pedro. xpo*

Años  
del im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*Beuter vbi supra.*

hecho tan singular beneficio, y esclarecida merced. Y esto deue de poner gran sentimiento (como dize el Doctor Pedro Antonio Beuter) en los animos y pechos de los Españoles, para considerar quan grande obligacion tenemos à conseruar dignamente la Fé Católica, y defenderla por todas vias, por auer sido los primeros à quien se dio. Y pues quanto es mayor la merced que se recibe, tanto deue ser mayor el agradecimiento: quanto fue mayor el fauor y regalo del Cielo que España recibio en esto, tanto deue de ser mas firme el reconocimiento que dello deuenos tener: y las mayores y mejores gracias que desto podemos dar à Dios, es yfar bien de lo que el nos dio para nuestro bien.

La merced que Dios Nuestro Señor hizo à España en darle su Apostol, fue por en tonces muy subida de punto, y muy estremada y singular: mas la que despues aca nos à hecho, continuada en tantos siglos por su Apostol, quien la podra dignamente celebrar? Embionos su Cuerpo tan milagrosamente de de Hirusalén à España, y auiendose perdido despues totalmente la noticia y memoria de su sepultura (como se dira en el capitulo siguiente) la boluio à descubrir con nuevas maravillas.

Hizo à Santiago de pescador valiente Cauallero y esforçado en la guerra, para que nos defendiése de los enemigos de la Fé que el plantò en España. Multiplicò sus apareçimientos y asistencia en las batallas, para mayor confiança nuestra. Y en el largo recobrar de España de que se irrarà adelante nos hizo el Señor por su Sagrado Apostol tantas y tan continuas y tan maravillosas mercedes, que han conbidado y mouido à toda la Europa, à venir con gran feruor de deuocion à hazerle reuerencia en el lugar de su Santa Sepultura.

Todas las Naciones estrangeras que con tanta deuocion y frecuencia visitan el Santo Sepulcro del Apostol Santiago, nos dan bien à entender el gran bien que tiene España en tenerlo. Y aunque el solo bastaua para honrar y ensalçar nuestra Nacion, no fue solo en venir à España, pues traxo cõsigo, y vinierõ despues del tã Sãtos Dicipulos, q̃ siguiendo la doçtrina

*Mercedes q̃ Dios  
à hecho a Hspaña  
por el Apostol Sã-  
tiago.*



xpo S.ePdros.

Claudio

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
d' Im  
perio.

y pisadas de su Diuino Maestro, ganaron para el Cielo muchas Almas en estas partes de España, y la honraron y ennoblecieron, padeciendo en ella gloriosos martirios, regandola con su sangre, y enriqueciendola con sus preciosas reliquias y Cuerpos Santos: como todo se dira muy copiosa y distintaméte en los Capítulos siguientes.

**Y CAPITULO. 15. COMO SE**  
perdio la memoria del Santo Cuerpo del  
Apostol Santiago, sin saberse el lugar  
donde estaua, por mas de seys cientos  
años.



**SI** GRAN MERCED FUE para España que el Apostol Santiago viniese à predicar y plantar la Fê Catolica en ella, no ha sido menor merced y fauor el que la Diuina Magestad nos hizo, en que el Cuerpo deste Santo Apostol viniese à ser sepultado en esta tierra (como se ha dicho en el capitulo treze) de que todas las Naciones estrangeras nos tienen vna santa embidia. Pero cosa es de mucho dolor, ver y entender que nuestros antepassados ayan sido tan negligentes en escriuir las cosas de aquellos tiempos, que no tengamos algun Autor que nos de luz y claridad de como se fue continuando el seruicio de aquella Santa Iglesia, donde el glorioso Apostol fue sepultado. En la qual es de creer que no dexaria la Diuina bondad de obrar muchos milagros por los meritos de su Santo Apostol, como sabemos que despues aca se han obrado muchos, y se obran cada dia. Antes parece, que ó por los demeritos de los Españoles de aquel tiempo, ó por otra causa à nos oculta, fue Dios seruido, que pocos años despues de auer venido milagrosamente el cuerpo de su Santo Apostol à

Es-

Memoria del Santo cuerpo del Apostol Santiago perdida en España por mas de seis cientos años.



# Historia Ecclesiastica

Claudio

S. Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

España se perdiessse la memoria y noticia de estar en ella tan preciosa Reliquia: de tal manera que por mas de seis cientos años estuuu escōdido, y casi tã oluidado como fino estuuiera en tierra de España, fino muy lexos della. Y de creer es que los Christianos de aquella tierra de Galizia donde el cuerpo del Santo Apostol estaua sepultado, deuieron de esconder aquella preciosa joya è inestimable tesoro de aquel Santo Cuerpo, en tiempo que deuieron de tener algun temor, de que si los Infieles que en tōnces auia supieffen donde estaua, le harian algunos defacatos y malos tratamientos: como es cosa ordinaria hazerlos los Infieles ò Hereges à los cuerpos de los Santos, y à sus Sagradas Reliquias. Y como muy bien discurre acerca desto Ambrosio de Morales, aunque se tratasse entre muchos el esconder y ocultar el cuerpo deste Santo Apostol, no ay duda fino que el effetuarlo y esconderlo seria entre pocos, pues conuenia que no supieffen muchos el lugar donde se hazia aquel Sãto deposito, para guardarse bien el secreto, el qual si se diuulgara, pudiera suceder el mal q̃ se temia, y muertos aquellos que lo sabian, quedo perdida la memoria del lugar donde estaua.

No se sabe ni se puede señalar el tiempo en que succedio el oluidarse esto totalmente, porque la Historia Compostellana de dōde parece que pudieramos tomar dello alguna razon, no dize mas de que *En el tiempo de la persecucion, y quando los Gentiles trabajaron por destruyr y escurecer el nombre y dignidad de la jglesia Christiana, entonces se perdio la memoria del lugar donde estaua el Santo Cuerpo, y se oluido de tal manera como si nunca aca vuiera estado.*

Y esto no es cosa imposible, fino muy possible y muy verisimil, y de ello tenemos otros muchos exemplos, pues sabemos que lo mismo succedio en los Cuerpos de los Santos martires de Alcala San Iusto, y San Pastor, y en San Zoil Martir de Cordoua, y en San Geruasio y Protasio en Milan, y en otros muchos Santos, que por el zelo y cuydadocō que los deuotos

Ambrosio de Morales  
vbi supra.

No se puede señalar el tiempo en que se perdio la memoria del cuerpo del Santo Apostol.

Tãbien se perdio la memoria de los cuerpos de S. Iusto y Pastor de Alcala, y de S. Zoil Martir de Cordoua, y de S. Geruasio, y Protasio en Milã.

Chrif



xpo S. Pedro.

Claudio

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
d el Im  
perio.

Christianos de aquellos tiempos los escondieron, se quedaron olvidados del todo, hasta que Nuestro Señor fue seruido, que despues de auer estado escondidos y olvidados muchos años, se descubriessen.

Como tambien se hã descubierto en nuestròs tiempos en el Monte Santo de Granada los cuerpos o cenizas de San Mesiton Martir del tiempo de Neron, y de San Hiscio, ò Hiscichio, y de San Thesiphon y de San Cecilio Dicipulos deste Santo Apostol: auiendo estado escondidos sin tenerse noticia dellos por mas de mil y quinientos años, en la manera que adelante se dira en lugar conueniente. Y claramete se ve y conoce auer passado esto mismo por el cuerpo del Glorioso Santiago, pues en todo quanto los Historiadores escriuen de la conuersion del Rey Ariamiro de Galizia, y de los Sueuos que poblaron en ella, y de los Concilios que se celebraron en aquella Prouincia, y en la Ciudad de Braga que era su cabeça, jamas se halla memoria ni menciõ del Glorioso Apostol Santiago, ni de su Sãto Cuerpo. Ni menos se halla en los Concilios de Toledo, que se celebraron en aquel tiempo, con hallar se ordinariamete en ellos los Obispos de Iria Flauia, y ninguna cosa se lee en los dichos Concilios, ni en alguno de los escritores de aquellos tiempos, por donde parezca auer alguna noticia del cuerpo del Sãto Apostol. Y de creer es que en alguno de los dichos Concilios se tratara alguna vez algo de lo tocante a esto, sino estuuiera perdida del todo (no solamente en Galizia, pero en toda España) la memoria del Santo cuerpo: la qual aua borrado de todo en todo el oluido general, procurado por el Demonio. Y assi estuuò perdida la memoria del Santo Apostol, hasta que Nuestro Señor fue seruido de descubrir, y restituir à España este Sagrado Tesoro, para gran bien della, y gloria de su Santissimo Nombre, como se tratarà en su lugar: dexando tambien de tratar en este, lo demas que toca à este Santo, por que en esta Centuria no se ofrece otra cosa que tratar del, y en las siguientes avra mucho que dezir, de la sucefsion y sublimacion de los Prelados de su santa Iglesia, y de grandes milagros que en diuersos tiempos han acontecido en ella, por la intercefsion deste glorioso Apostol.

*Cuerpos de Sãtos  
Dicipulos de San  
tiago, que se han  
descubierto en  
nuestròs tiempos  
en el Monte Sãto  
de Granada.*

*Muchò tiempo es  
tuuo perdida en  
España la memo-  
ria de estar en  
ella el cuerpo de  
Santiago.*

Y aun



# Historia Ecclesiastica

Claudio

S. Pedro. xpo

Quien quisiere juntar todo lo que de Santiago y de otros Santos se escribe, esparzido, y derramado en diversas partes desta Historia, podrá hazerlo buscándolo en la Tabla, o índice general de ella.

Años del Imperio

Y aunque de todo esto ay mucho que dezir, conuiene guardar el orden de los tiempos, dando a cada vno lo lucedido en el. Y el que quisiere juntar todas las cosas que deste glorioso Santo (ò de otros) q̃ se han de escriuir en esta Historia, podrá juntarlas o saber donde esta cada vna, por la tabla ò Índice general deste libro. Y por que el orden de la Historia nos obliga à tratar inmediatamente (despues dello que se ha dicho deste santo Apostol) lo que ay que dizir de sus Dicipulos, q̃ predicaron en España, y recibieron martirio en ella, sera bié tratar de lo que acerca desto se halla escrito, por los Autores antiguos y modernos.

Años del Papa.

Años d' Christo.

## CAPITULO. 16. DE SAN

Pedro primer Obispo de Braga Dicipulo del Apostol Santiago. Y de su Martirio y sepultura. Y de la instituciõ de la Cattedra de San Pedro en Roma. Y muerte del Emperador Claudio, y sucesiõ de Neron en el Imperio Romano y Señorio de España.



PARA COMPROBACIõ de ser cierta y verdadera la Tradiciõ venida de mano en mano, de auer predicado en Galizia el Apostol Santiago, se ha hecho mencion, en el capitulo oçtauo, de San Pedro primero Obispo de Braga, dado y ordenado para Obispo de aq̃lla Iglesia, por el Apostol Santiago quando estuuo aca en España. Esto nos obliga à tratar aqui consecutiuaamente como en lugar proprio, lo q̃ se sabe deste Sãto Martir, cuya Historia se lee en las Lecciones de los Maytines y Officio proprio que anda en los Breuiarios antiguos dela dicha Iglesia de Braga, y de otras de Portugal y de Galizia, que celebran su fiesta a los veynte y seis de Abril. Y lo que deste Santo se cuenta en los dichos Breuiarios, de dõde tomã

Breuiario de la Iglesia de Braga, y de otras de Portugal y Galizia. Cuentan la Historia de San Pedro Obispo de Braga.

lo que



xpo S. Pedro.

Clandio

Años  
del Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

lo que del escriuen el Autor del libro llamado Thesau-  
rus Concionatorum en el tomo segundo. Y Lucio Ma-  
rineo Siculo en el libro quinto de las cosas de España, y  
otros Autores que tratan deste Santo, es que fue Dicipu-  
lo del Apostol Santiago y ordenado por el por Obis-  
po de la Ciudad de Braga, y que alli predico la Fe de  
Iesu Christo, confirmando su doctrina con muchos Mi-  
lagros, y vno dellos fue que a vna hija del Rey o Señor  
de aquella tierra que estaua leprosa la sano de la lepra.  
Y visto este milagro se Bautizaron ella y su madre, las  
quales mouidas por la predicacion y doctrina deste San-  
to Prelado, dexando el modo de viuir que hasta alli  
auia tenido, se aplicaron a hazer buenas obras, y a viuir  
con mucha onestidad y recogimiento.

Entendido esto por el Rey o Señor de aquella tierra,  
en lugar de agradecer el beneficio de la sanidad recebi-  
da, y la mudança de vida con mejoría de su muger y hija,  
mando matar al Santo varon: lo qual sabido por el, por  
la necesidad que entendio tener por entonces sus Dici-  
pulos de su persona, y no por miedo de la muerte, se sa-  
lio dela ciudad. Y embiando aquel tirano tras el, los que  
fueron por el embiados lo alcançaron en vn lugar que  
se llamaua Rata, y en vna Iglesia donde el Santo se auia  
entrado lo mataron delante del Altar, como sacrifi-  
cio verdadero que a Dios se ofrecia (y esta es ya la ter-  
cera Iglesia de que hallamos mencion en las leyendas de  
los Santos y cosas Ecclesiasticas de España) Los Chris-  
tianos de aquel lugar que eran pocos, y andauan encu-  
biertos por miedo del Tirano, no osaron enterrar el  
cuerpo del Santo, ni quitarlo del lugar donde lo auian  
muerto. Mas vn Santo Hermitaño llamado Felix,  
que deuia de ser Dicipulo deste Santo Obispo, y retira-  
do del bullicio y trafago del mundo, hazia su vida en  
lo alto de vna sierra que esta alli cerca del mar, y (deue  
de ser el primero que hizo vida Heremitica en España)  
este vido muchos dias como desde aquella Iglesia don-  
de estaua el cuerpo del Santo Obispo y Martir, subia  
vna lumbré muy clara que llegaua hasta el Cielo: y mo-  
uido con esta vision vino a la Iglesia, y hallando en ella el  
cuerpo del santo Martir, le dio sepultura lo mejor q  
pudo dentro de la misma Iglesia, ayudandole vn sobrino  
suyo que estaua con el en el desierto.

Años  
del Im-  
perio.

*Thesaurus Concio-  
natorum tomo. 2.  
Lucio Siculo lib. 5.  
de rebus Hispanie.*

*Sano S. Pedro a vna  
muger Leprosa.*

*Martyrio de San  
Pedro. 1. Obispo  
de Braga.*

*Tercera Iglesia  
de España.*

*Felix primero her-  
mitaño de España.*

Cre



# Historia Ecclesiastica

*Claudio*

*S. Pedro. xpo*

Años  
del Im  
perio

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

*S. Pedro Martir.  
Patron de la Ciu  
dad de Braga.*

*Primero Martir  
de España.*

*Cathedra de San  
Pedro colocada  
en Roma.*

*Baronius An. 45.  
numero. 1.*

Creciendo despues el numero de los Chritianos, y acabadas las persecuciones, se labrò alli vna grande y funtuosa Iglesia por honrar al Santo Martir en ella, en la qual fue despues sepultado mas dignamente, y en mas honrada sepultura: y alli ha sido nuestro Señor seruido de obrar muchos milagros por honra y gloria de su Santo Mártir, y duran hasta los tiempos presentes, con mucha continuacion. Por lo qual este glorioso Santo Martir es tenido en gran veneracion, y en toda aquella tierra se tiene con el muy gran deuocion, y la Ciudad de Braga lo tiene por su Patron, aun que no se sabe dedonde fue natural, ni si fue de los que en España conuirtió el Apostol Santiago, ò si lo traxò consigo quando vino de Hierusalen, mas lo cierto es que aca fue martirizado, y que fue el primer Martir de España, y que su santo Cuerpo aviendo sido trasladado de la antigua Iglesia donde fue sepultado, està en la Iglesia Cathedral de Braga. Padezio martirio siendo san Pedro Papa, y Claudio Emperador, en cuyo tercero año (se-

3.

45.



gun comun opinion) y quarenta y cinco del Nacimien to de Christo, a los diez y ocho de Enero, aua coloca do el Principe de los Apostoles la Cathedra Pontifical en Roma, donde ha per manecido, y mediante Dios permanecer para siempre. Aunque quanto al año del Imperio de Claudio, dize el Carde nal Cesar Baronio, que quando San Pedro insti tuyo su Cathedra y Silla Apostolica en la Iglesia Romana, era durante el

*Cathe  
dra Põ  
tifical  
trasla  
dada a  
Roma.*

año segundo del Imperio del dicho Claudio: que auie do començado à Imperar al principio del mes de He brero del año quarenta y tres de Christo, y auendo Im perado treze años y ocho meses y veynte dias, que se cumplieron à los treze de Otubre del año de cincuen ta y seis de Christo, murio siendole dado veneno por Agripina su muger madre de Neron, que le sucedio en el Imperio y Señorío de España.

14.

*Neron*

56.



xpo S. Pedro.

Neron

Años  
de Chr:  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

**C**APITULO. 17. DE LOS SIETE primeros Obispos que Predicaron en España el Santo Evangelio. Y de los lugares donde Predicaron. Y los martirios que padecieron.



**T**ODOS LOS QUE TRATAN de los Santos, que despues del glorioso Santiago predicaron en España la Santa Fé Católica ( que por esto merecen nombres de Apostoles de España ) dicen que fueron siete, y todos concuerdā en los nombres, diziendo que sellamauā Torcatō, Indalecio, Eufasio, Cecilio, Segundo, Thesiphon, Hilicio. Y estos mismos nombres tienen los que en el capitulo octauo diximos, queponia Beuter por Discipulos de Santiago. Y Vincécio, y el Obispo Equilino y otros, ponen estos mismos por Discipulos del sagrado Apostol. Y generalmente dicen los Autores auer sido embiados a España estos siete Obispos por los Santos Apostoles S. Pedro y S. Pablo: por que assi se halla escrito en vna Epistola que el Papa Gregorio Setimo escriuió al Rey don Alonso el sexto de los deste nombre en Leon, y primero deste nombre en Castilla. En la qual Epistola expressamente dize el dicho Papa Gregorio, que los Apostoles San Pedro y San Pablo embiaron de Roma siete Obispos a predicar en España, los quales destruyendo la Idolatria fundaron y plantaron en ella la Religion Christiana. Y de la certidumbre ó incertidumbre que ay de aver sido embiados por San Pedro y San Pablo se tratará adelante en el capitulo diez y nueue.

Todo lo que se cuenta de la venida y estada destes Santos a España ( como lo dize Ambrosio de Morales ) es cosa de mucha autoridad, por estar muy celebrada esta venida y estada, por el glorioso Doctor San Isidro en su Breuiario y Missal: y concordar vniuersalmente todos los Breuiarios, y Santorales de España, en contar esto de vna misma manera. Y el venerable

Siete primeros Obispos q̄ vinierō a predicar la Fe Católica en España. Beuter.

Vincentius. Et Equilinus vbi supra.

Epistola del Papa Gregorio 7. a Dō Alons. el. 6. Rey de Castilla.

Ambrosio de Morales lib 9. cap. 13.

S. Isidro en su Missal y Breuiario.



Neron.

S. Pedro.

xpo

Beda in suo Marti-  
rologio.

Años  
del Im-  
perio.

Aportaron a Gua-  
dix los. 7. Obispos.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Beda (que ha mas de nouecientos y setenta años q̄ escri-  
uio) lo pone assien su Martirologio. Y ninguno de los  
Autores q̄ dellos escriuen dize si eran Españoles, ò de  
otra Nació. Ni tampoco dizen, si fueron Dicipulos del  
Apostol Santiago. Solamente refieren, q̄ siendo embia-  
dos por los Apostoles San Pedro y San Pablo dende  
Roma à predicar en España (auié dolos ordenado por  
Obispos della) aportaron cerca de la Ciudad de Gua-  
dix, y que viniendo cansados, sepusieron à descansar en  
vn campo fresco y apazible, y de alli embiaró à la Ciu-  
dad algunos de sus compañeros ò Dicipulos, pa-  
ra que les traxessen de comer: y que à esta sazón el  
pueblo estaua ocupado en regozijo, celebrádo vna fies-  
ta de sus Dioses, alos quales ofrecian aquel dia solene  
sacrificio. Y vistos por los del Pueblo los estrangeros,  
y entendiendo por el trage y manera de sus personas  
ser de otra Religion, y pareciendoles que con ellos se  
profanaua su fiesta; començaron à quererlos maltra-  
tar, y ellos se retiraron, yendolos siguiendo la gente  
de la tierra con animo de hazerles mal: de lo qual fue  
Nuestro Señor seruido de librarlos por vn notorio mi-  
lagro (femejante al que arriba se ha referido en el ca-  
pitulo treze, de quando fueron los Dicipulos de San-  
tiago à pedir licencia al Principe, ò Señor de la tierra  
para enterrar el cuerpo del Apostol) que auiendo lle-  
gado a vn Rio donde auia vna puente, y auié do passado  
por ella los Christianos que iuan huyendo: passando  
despues por la misma los Gentiles que iuan en su segui-  
miento, se hundió la puente con ellos, y todos se anega-  
ron y ahogaron en el Rio. Lo qual puso tanto temor  
à los de Guadix, q̄ conuertido en respeto y reuerencia  
el odio conque perseguian alos Christianos, vna Seño-  
ra principal de aquella tierra embio a rogar a los San-  
tos que boluiesse y boluieron: y instruyendola en la  
Fé la Bautizaron en vna Iglesia que ella mandó hazer  
luego para este effeto (y esta parece ser la quarta Iglesia  
que se lee auerse hecho en España)  
Los de Guadix siguiendo el exēplo de aq̄lla Señora se  
conuirtierō muchos dellos ala Fé de Ch̄ro. Dizen q̄ es-  
ta señora se llamaua Luparia, y este cuēto es tã semejan-  
te cō el q̄ arriba se ha referido en el dicho capitulo. 13  
assien quanto al hundirse la puente cō los Gētiles eo-

Quarta Iglesia q̄  
se sabe auerse fun-  
dado en España.



xpo. S. Pedro.

Neron.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

mo quanto al nombre de Luparia, que claramente se conoce confundirselos Autores que lo cuentan, refiriéndolo vnos en este lugar, y otros en la entrada de los Discipulos de Satiago en Galizia con el cuerpo de su Maestro. Pero cosa verisimil es no auer sucedido este acontecimiento dos vezes mas esto tienen las cosas antiguas, que lo que acontecio à vnas personas, se suele atribuir à otras, y como quiera que esto aya sucedido, ò en esta ocasion, ò en la otra, los Autores que desto escriuen, dicen auer quedado en Guadix por Obispo de los nueuamente conuertidos San Torcato, y los otros seis Santos Obispos se repartieron por diuersos lugares de España; à sembrar como buenos Labradores la semilla del Sato Euangelio. San Cecilio fue ala Ciudad de Granada; ò à otra que estaua muy cerca della que se llamaua Eliberi. Indalecio fue à Almeria ó à otra Ciudad alli cerca llamada entonces Vrci, que es el nombre que comunmente dan los Autores Latinos à Almeria. Euphrasio fue à Ilturgi, que es la que oy llamamos Andujar, aunque Beuter dize que es Jaen. San Segundo fue à predicar en Auila, cuyo nombre era entōces Abula, à la qual Beuter llama Albul, y dize que es la que agora llaman Alua. Thesiphon y Hesicio fueron à Berja cerca de Almeria, y à Carcesa que no se puede bien del todo entender adonde era, aunque algunos la ponen cerca de Astorga, y Beuter dize que Carcesa es la que oy llamamos Caçorra. Y en solos estos dos postremos ay diferencia en señalarles los lugares donde fueron a predicar, que en los cinco primeros todos concuerdan en darles aquellas Ciudades q se han referido.

Los Martyrologios comunmente llaman à estos Santos Confessores. Y Ambrosio de Morales dize, que este mismo nombre se les da en vn libro antiguo de la Libreria de Alcalá de Henares, y en el Breuiario y Misal de San Isidro. Otros los llaman Martires, pero no dicen nada de su martirio, ni se sabia del hasta nuestro tiempo, como se dirá en el capitulo siguiente. Aunque quãto al nõbre de Martires, ò Cõfessores, los Autores antiguos (como Tertuliano y san Cypriano y otros) no hazian diferencia alguna, usando destos vocablos promiscuamente, que tambien llamauan Confessores à los q auian padecido martyrio, auiendo confessado el

Años  
del Im-  
perioVincen. in specul.  
lib 8. c. 6.S. Torcato prime-  
ro Obispo de Gua-  
dix.S. Cecilio prime-  
ro Obispo de Eli-  
beri.S. Indalecio pri-  
mero Obispo de  
Vrci, qes Almeria  
Euphrasio prime-  
ro Obispo de Ili-  
turgi, que es An-  
dujar.S. Segundo prime-  
ro Obispo de Aui-  
la.Thesiphon, y Hesi-  
chio Obispos, rno  
fue a Verja, otro  
a Carcesa.

Beuter li. 1. c. 23.

Morales lib. 9.  
(a). 13.

Los Autores anti-  
guos no hazian dif-  
ferencia destos dos  
vocablos Martir,  
y Cõfessor, q tam-  
bien llamauan Cõ-  
fessores a los Mar-  
tires, parq cõfessa-  
nan el nombre de  
Christo.



# Historia Ecclesiastica

Neron

S. Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Vincent. in Spec.  
lib. 8, cap. 6.

Ambros. Morales  
lib. 9, cap. 13.

Petrus de Natal.  
Episc. Equilinus.

Memorias que ay  
de S. Torcato en  
España.

Ambros. Mora. vbi  
supra.

Cuerpo de S. Tor-  
cato esta en el mo-  
nasterio de Cela-  
noua en Galizia.

Cuerpo de S. Segū-  
do esta en Auila.

Iglesia de San Ce-  
cilio en Granada

nombre de Christo, ante los Tiranos que los martiriza-  
uan. Y tambien llamauan Martires a los que vuies-  
sen cōfessado el nombre de Christo, y padecido algun tormē-  
to o persecucion, aunque no vuies-  
sen consumado el Martirio.

Refiere Vincencio en el Espejo Historial, que escri-  
ue el Papa Calixto, que delāte de la Iglesia de san Tor-  
cato en Guadix auia vna Oliua puesta por mano de  
aquel Santo, que milagrosamente florecia, y frutifica-  
ua el dia de su fiesta: y lo mismo dize Ambrosio de Mo-  
rales q̄ se lee en aq̄l libro antiguo de la Libreria de Al-  
cala, y que el Autor del dize que esto era cosa notoria,  
y que el la vio, y los Gentiles laue-  
san tambien con mu-  
cha admiracion y espanto: y el Obispo Equilino escri-  
ue toda esta Historia (de la manera que aqui se ha referi-  
do) en el tercero capitulo, del libro quinto de su His-  
toria de Santos.

De algunos destos primeros Obispos ay notables  
memorias en España: que de San Torcato (de mas de la  
Iglesia que se ha dicho de Guadix) tiene Toledo Igle-  
sia Parrochial deste Santo. Y de su nōbre tambien (aun  
que algo corrompido) se llama el lugar de San Tor-  
caz cerca de Alcala de Henares. Y escriue el dicho Am-  
brosio de Morales tratando deste Santo, que su Cuerpo  
esta en Galizia cerca de la Ciudad de Orense, en vn  
Monesterio de Mōjes de S. Benito llamado Celanoua,  
y que los monges del cuentan a los que visitan aque-  
lla casa vn milagro, de como fue alli lleuado aquel San-  
to Cuerpo: y dizen que vnos Portugueses lo hurtaron  
de vna Iglesia donde estaua quatro leguas de alli, y pen-  
sando que yuan hazia su tierra con el hurto que lleua-  
uan, vna noche escurissima los hizo venir sin pensar-  
lo, a aquel Monesterio: y assi quedo alli aquel Santo  
Cuerpo.

De San Segundo se tiene por cierto estar su Santo  
Cuerpo en Auila, en la qual ay vna Iglesia Parrochial  
de su nombre, y tiene aquella Ciudad muy gran deu-  
cion con el, por que lo tiene por su primero maestro  
en la Fē, y ha obrado alli Nuestro Señor y obra cada dia  
muchos y muy grandes milagros, por los meritos de  
aquel glorioso Santo.

De san Cecilio tambien ay vna Iglesia Parrochial

en



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

en Granada, de la qual se dize que a vn en tiempo que poseñan aquella Ciudad los moros fue siempre aquella Iglesia de Christianos.

De san Indalecio ay mucha memoria y devocion en los Reynos de Aragon, y Hieronimo corita en sus Anales dize que el Cuerpo deste Santo fue lleuado de Almeria al Monesterio de san Iuã de la Peña; y Pedro Antonio Beuter dize que fue hallado en Piedrapisada, y de allí lo hizo lleuar Don Sancho quarto Rey de Nauarra y Aragon al dicho Monesterio de san Iuan de la Peña. Y la Iglesia de Burgos celebra la fiesta deste Santo el vltimo dia de Abril, por que en tal dia fueron lleuadas à aquella Iglesia parte de sus Reliquias.

En otro Monesterio de la orden del Cister llamado la Vega cerca de Carrion ay vn braço de san Torcato; y Ambrosio de Morales dize auerlo visto con su cuerpo y carne, aun que cree que deue de ser de otro Santo del mismo nombre natural de aquella tierra.

De San Euphrasio ay memoria que en tiempo de los Godos Reynando en España el Rey Sisebuto, se edificò en Andujar vna Iglesia del nombre deste Santo, que en aquel tiempo fue tenido en gran veneracion por estar allí sepultado (segun lo refiere san Eulogio en su Apologetico de los Martires). Y està oy el cuerpo deste glorioso Santo en vna Iglesia de su nombre que ay en Galizia, en la montaña de Valde Mao, cerca del monesterio de Samos de la orden de san Benito; en el qual monesterio tambien ay Reliquias y vna Capilla deste Santo.

Y esto estodo lo que los Autores quetratan de stos siete Santos Obispos escriuen dellos, recogido lo mas dello por Ambrosio de Morales, en el capitulo treze del libro nono de la Coronica que escriuió de España. Pero por que en todo lo que aquí se ha dicho no se ha hecho particular memoria del fin que tuuieron san Cecilio, y san Hiscio, y san Thesiphon, diremos en el capitulo siguiente lo que en nuestros tiempos se ha sabido dellos y de sus Martirios.

(✕)

†

Años  
del Im  
perio

Iglesia de S. Cecilio en Granada.

S. Indalecio.  
corita lib. 1.  
cap. 27.

Beuter li. 1. c. 23.

En Burgos ay Reliquias de San Indalecio.

Ambrosio de Morales lib. 9. c. 13.

S. Euphrasio en Andujar.

Eulogius in Apologetico Martyrū

Cuerpo de S. Euphrasio esta en el Monesterio de Samos en Galizia.



# Historia Ecclesiastica

Neron

S. Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

**CAPITULO. 18. DEL MARTIRIO**  
*tirio de los Santos Cecilio, Hificio, y The-  
 siphon, Discipulos del Apostol Santiago,  
 y de otros Discipulos y Compañeros des-  
 tos Santos.*

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

**A** VN QUE POR LO PASADO se ha tenido noticia de los lugares dōde ha quedado memoria, o Reliquias de los Santos Torcato, Indalecio, Euphrasio, y Segūdo, hasta nuestros tiempos ninguna teniamos del fin q̄ vuiesen hecho los otros tres compañeros que con ellos vinierō a predicar a España, cōuiene a saber, Cecilio, Hificio, y Theſiphō, ni se ſabia dōde estuuiesen sus Cuerpos o reliquias. Pero ha ſido Nuestro Señor ſeruido de darnos en eſte tiempo muy clara noticia dello, y de auer ſido Martires, y Discipulos del Apostol Santiago. Que (como copioſa y doctamente lo eſcriue el Doctor Gregorio Lopez Madera, en el libro q̄ ha publicado de los discursos de la certidumbre de las reliquias deſcubiertas en Granada deſde el año 1588. hasta el de. 1598) andādo vnos hōbres-buscando vn teforo, cerca de la Ciudad de Granada en la cueſta o mōte llamado Val Parayſo (q̄ oy llamā Mōte Sāto) Por el mes de Março de la año de 1595 hallarō vna Lamina de plomo, y leyendola dezia q̄ eſtaua alli vn Cuerpo quemado de vn Sātō, y trayēdo la dicha Lamina a Dō Pedro de Caſtro Arçobispo de Granada, mādō cauar en ciertas cueuas que auia en el dicho monte, que algunas dellas eſtauā cubiertas con piedras, y deſcubriēdo las hallarō otras dos Laminas de plomo, la vna en veinte y dos dias del dicho mes de Março, y la otra en diez dias de Abril ſiguiente, y en treinta del dicho mes de Abril ſe hallō otra Lamina. Y en las tres Laminas poſtreras ſe ha hallado relacion de los martirios de. S. Cecilio, Hificio, y Theſiphō, y de sus Discipulos. Y de mas de las dichas Laminas ſe han hallado tambien ciertos Libros, y vna Caxa de plomo con dos muy precioſas Reliquias. Y por que de lo que toca ala inuencion de las dichas Laminas y Cuerpos o Cenizas de Santos

que

Doctor Madera  
 en los Discursos  
 de las Reliquias  
 halladas en el Mō-  
 te Santo de Gra-  
 nada.

Don Pedro de Caſ-  
 tro Arçobispo de  
 Granada.

Laminas de plomo  
 enq̄ ſe a hallado  
 noticia de los San-  
 tos Cecilio, Hificio  
 y Theſiphon Dici-  
 pulos de Sātiago.



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio

que estauan con ellas. Y de las cosas que concurrieron en la dicha inuencion, y de otras que despues han sucedido trataremos largamente quando Dios quiriendo llegaremos al tiempo del suceso dellas: aqui solamente se dira lo que toca a lo que se ha entendido acerca del Martirio de estos Santos, pues fue en este tiempo de que vamos tratando en esta Centuria. Y por que entre estos Santos Discipulos del Apostol Santiago aue- mos puesto en el capitulo pasado a san Cecilio, como a Santo mas conocido que San Hilario, y San The- siphon, y por que padecio Martirio antes que sus com- pañeros, diremos primero lo que contiene la Lamin- a que nos ha dado noticia deste Santo, aun que es la úl- tima que se hallo, la qual tenia estas letras escritas en Latin.

.58. .14.

*año secundo neronis imp: calen-  
dis february: pasus est martirium in hoc  
2. tano dius cecilius: sancti ia-  
cobi discipulus uir literis linguis et san-  
titate preditus: prophecias diui ioanis  
apostoli comentauit: que sunt posite  
cum alijs reliquijs: in sublimi parte inha-  
bitabilis turris turpiane: sicut dixerunt  
mihi sui discipuli dius setentrius et pa-  
tricius: qui cum illo pasi sunt: quorum pul-  
ueres iacent in huius sacri montis cauer-  
nis: in quorum memoriam veneretur.*

2.

Letras de la Lami-  
na que da noti-  
cia de S. Cecilio, y  
de Setentrio, y Pa-  
tricio Martires  
sus Discipulos.

Que buelto en Romance Castellano quiere dezir.

En el año segundo del Imperio de Neron, primero dia de Febrero padecio martirio en este lugar Illipuli- tano, San Cecilio Discipulo de Santiago varon Santo y perito en las lenguas. Comento las Prophecias de San Iuan Apostol, las quales estan puestas con otras re-



# Historia Ecclesiastica

Neron

S. Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

liquias en la parte alta de la torre in habitable Turpi-  
na, como melo dixeron a mi sus. Dicipulos san Septen-  
trio y Patricio que padecieron martirio con el. Los  
poluos de los quales estan en las cauernas deste sagra-  
do Monte, en memoria de los quales se venere.

La Lamina en que se halla la memoria de .S. Hiscio  
tenia estas letras.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Letras de la La-  
mina que da no-  
ricia de san Hiscio,  
y de Turilo, Pa-  
nuncio, Maronio,  
y Centulio Marti-  
res sus Discipulos

.2.

año secundo neronis imperij : mar-  
ci calendis pasus fuit martirium : in hoc  
loco illipulitano : electus : ad hunc efectum  
sanctus hiscius apostoli iacobi disci-  
pulus : cum suis discipulis : turilo : pa-  
nuncio : maronio : centulio : per medium  
ignem in quo viui ambusti fuerunt : eter-  
nañ vitam petentibus transiuere : ut la-  
pides in calcem conuersi fuerint : cuius  
puluens in huius sacri montis cauernis  
iacent qui ut ratio postulat in eorum me-  
moriā veneretur.

.14.

58.

Que bueltas en Romance quieren dezir.

En el año segundo del Imperio de Neron, primero  
dia del mes de Março, padecio martirio en este lugar Il-  
lipulitano escogido para este efecto San Hiscio Disci-  
pulo del Apostol Santiago, con sus Dicipulos Turilo,  
Panuncio, Maronio, Centulio, por medio del fuego en  
el qual fueron abrafados viuos, passaron a la vida eter-  
na, y se conuirtierō como las piedras en cal, los poluos  
de los quales estan en las cauernas deste Monte sagra-  
do, el qual en su memoria se reuerencie, como la razon  
lo pide.

Otra Lamina en que se halla memoria de san Thesi-  
phon tenia la letra siguiente:

Anno



xpo S. Pedro.

Neron :

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

.58.

.14.

*año secundo neronis imperij calen-  
dis aprilis: pasus est martirium: in hoc lo-  
co illipulita 2 us thesiphon dic-  
tus prius quam conuerteretur: abena-  
thar: diuini iacobi apostoli discipulus vir  
literis et sanctitate peditus: plum-  
bitabulis scripsit librum illum fundamen-  
tum ecclesie appellatum: et simul pasi-  
sunt: sui discipuli: dius maximinus: lu-  
parius: quorum puluis: et liber sunt cum  
pulueribus duorum martirum in huius  
sacri mont 2 cauernis: in eorum  
memoriam venerentur:*

Años  
del Im-  
perio.

.2.

Letras de la La-  
mina que da noti-  
cia de San The-  
siphon, y Maximi-  
no, y Lupario Mar-  
tires sus Discipu-  
los.

Que bueltas en Romance quieren dezir.

En el año segundo del Imperio de Neron, primero dia del mes de Abril, padecio martirio en este lugar Il-  
lipulitano san Thesiphon, el qual antes q se conuirties-  
se se llamaua Abenathar, Dicipulo de Sãtiago Apostol, varon docto y santo, escriuio en tablas de plomo  
aquel libro llamado Fundamento de la Iglesia: y junta-  
mente fueron martirizados sus Dicipulos san Maximi-  
no y Lupario, cuyos poluos y el libro estan con los pol-  
uos de los Santos martires en las cauernas deste fagra-  
do monte, reuerenciense en memoria dellos.

Dela primera Lamina que se hallo en el dicho Monte  
santo, que la he referuado para la postre, por poner pri-  
mero las de los Dicipulos de Santiago, que fueron  
Apostoles de España, y los primeros que en esta Prouin-  
cia del Andaluzia predicaron el Sãto Euangelio, y der-  
ramaron su sangre por la cõfession de la Fê Catolica.

La letra dezia desta manera.



# Historia Ecclesiastica

Neron.

S. Pedro.

xpo

Letras de otra Lamina que nos da noticia de S. Mesithon Martir.

Años del Imperio.

*corpus ustum diui mesitonis martiris pasus est sub neronis imperatoris potentatuz.*

Años del Papa.

Años de Christo.

Que en Romance Castellano quiere dezir

Cuerpo quemado de San Mesithon fue martirizado en tiempo del Imperio de Neron.

Y esta Lamina no trae señalado el año en que este Santo fue martirizado como lo traen las otras Laminas.

Reliquias que se hallaron en una Caxa de Plomo.

En la caxa de plomo arriba dicha se hallaron ciertas profecias del Euangelista san Iuan, que tratan de la fin del mundo, y vn pedaço de vn pañizuelo de figura triangular, que dize ser la mitad del lienço con que la Virgē Maria Nuestra Señora limpio las lagrimas de sus ojos en la Passion de su Sagrado Hijo. Y auia asimismo en la dicha Caxa vn Hueso de san Esteuan primero Martir y todo esto parecia auerse escondido por mano de vn Sacerdote llamado Patricio, por mandado de san Cecilio Obispo de Granada. Y acerca del lugar Illipulitano donde en las Laminas se dize auer sido martirizados estos santos Martires, el Doctor Madera auiendo tratado muy docta y curiosamente de diuersos lugares que en España tuuieron este nombre, viene à concluir que la Illipula de que en las dichas Laminas se trata era lugar entre la sierra de Eluira y Guadix cerca del Monte Santo, donde los dichos gloriosos Santos fueron martirizados. Y algun buen Christiano, o Christianos para memoria de los martirios de aquellos Santos pusieron las dichas Laminas, y dela relacion dellas parece auer sido martirizado primero San Cecilio, de quē todos los que del escriuen dicen auer sido Obispo de Granada, o dela Ciudad que cerca della se llamaua Elli beri. Y asimismo parece auer sido martirizado en su propria diocesi ó cerca della. Y como san Hicicio y san Thesiphon, que segun se ha dicho en el capitulo antes deste auian ido à predicar el vno a Berja, y el otro à Carcesa (que son lugares no muy lexos de Granada) tuuiesen noticia de auer sido Martirizados san Cecilio y sus Dici-

Patricio Sacerdote.

Doctor Madera vbi supra. c. 33.

Illipula donde fue

S. Cecilio Martirizado en su Diocesi, o cerca della.

pulos



xpo S. Pedro.

Neron

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

pulos Setentrío, y Patricio, ó por dar sepultura à los Santos Martires, ó deseando ellos tambien padecer Martirio por la predicacion del Santo Euangelio, y confession del nombre de Christo, acudieron al mismo lugar, primero san Hiscio y despues san Thesiphon, y hallaron lo que desearon y buscaron, padeciendo Martirio en el mismo lugar.

Gran merced ha sido la que nuestro Señor ha querido hazer à España (especialmente à esta Prouincia del Andaluzia) con el descubrimiento delas Reliquias destos Santos Martires, con tanta certificacion y cuidencia como se dira, quando Dios queriendo, llegaremos al tiempo desta marauillosa inuencion. Lo que es proprio deste lugar es tratar delas cosas de aquel tiempo, que por la inuencion de las dichas Laminas aue- mos sabido, como es la noticia de San Meliton Mar- tir ( que sin duda deuio de ser Español ) y de los Santos Setentrío, y Patricio, Dicipulos de San Ceci- lio, y de San Turilo, y Panuncio, y Maronio, y Centu- lio, Dicipulos de san Hiscio, y de San Maximino, y San Lupario Dicipulos de San Thesiphon, que todos deuian de ser Españoles, y todos fueron Martires de la primitiua Iglesia: y si San Pedro Obispo de Braga, de quien ya se ha tratado no fue martirizado primero que san Cecilio y sus Dicipulos, à ellos podemos contar por primicias de los Martires de España.

Tambien se nos da noticia por las dichas Laminas del Santo Confessor Patricio, que por mandado de S. Cecilio escondio las dichas Reliquias tan preciosas, que fueron traídas de Hierusalén à España, quando es- tos Santos Obispos vinieron a ella.

Sabemos tambien ser martires san Cecilio, y san Hi- scio, y san Thesiphon, y donde y quando padecieron martirio, que hasta agora no se sabia de cierto que fue- sen Martires, por que los Calendarios como arriba se ha dicho no los llaman Martires, sino Confessores. Sabemos tambien con certidumbre ser estos tres San- tos Cecilio, Hiscio, y Thesiphon Dicipulos del Apol- tol Santiago. Y del tiempo en que en las dichas Lami- nas se dize auer sido martirizados estos gloriosos San- tos, que parece auer sido enel segundo año del Imperio de Neron, que fue el año cincuenta y ocho del Nacimie-

Años  
del Im  
perio.

La causa porq̃ sã  
Hiscio, y S. Thesi  
phon fueron mar  
tirizados enel mis  
mo lugar que San  
Cecilio.

Las cosas de q̃ nos  
dan noticia las di  
chas Laminas.

.2.



# Historia Ecclesiastica

Neron.

S. Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Primeros libros q  
se escriuieron en  
España de cosas to-  
cantes ala Fé Chris-  
tiana.  
Doñor Madera  
cap. 1.*

*Porq causa se ce-  
lebra en vn dia la  
fiesta de los siete  
Santos primeros  
Obispos de Espa-  
ña, auiedo pade-  
cido Martirio en  
diferentes dias.*

*Ambrosio de Mo-  
rales vbi supra.*

*Discipulos de San-  
tiago traxeron a  
España la forma  
de la Misa q vsa-  
van los Apostoles.*

to de Christo, se colige auerse engañado los que dicen que antes de la persecucion de Neron, que començo a los diez años de su Imperio, no vuo persecuciones ni martirios de Santos, pues es cierto que san Esteuan, y Santiago en Hierusalén, y estos Martires en España padecieron, antes que començasse la persecucion general del tiempo de Neron. Y finalmente sabemos por las dichas Laminas auer escrito san Cecilio comento sobre las Profecias del Euangelista san Iuan, y auer escrito san Thesiphon el libro llamado Fúdamiento de la Iglesia: que sin duda fueron los primeros libros que se escriuieron en España de cosas tocantes ala Religion Christiana. Y tambien por la relacion que escriue el Doctor Madera parece auer escrito el dicho san Thesiphon otro libro de Essencia Dei, y otro de la Vida y Milagros de su Maestro el Apostol Santiago, del qual si Dios fuesse seruido que pareciesse, podriamos saber muchas cosas que ignoramos del Santo Apostol nuestro Patron.

La fiesta destos Santos Martires Cecilio, Hicicio, y Thesiphon, juntaméte con la de los otros quatro Obispos sus compañeros Torcato, Segundo, Indalecio, y Euphrasio se celebra a los quinze de Mayo, conforme al Calendario Romano, aun que en algunos otros Calendarios se pone en diferentes dias. Y no se celebrá todos juntos, por que todos muriessen en vn dia, si no por no auerse tenido noticia cierta de quando murieron, y por auer venido juntos a España a predicar el Santo Euangelio, se deuio de mouer la Iglesia a celebrar la festiuidad de todos juntos en vn dia.

Y no es de passar en silencio lo que Ambrosio de Morales dize, que en vn libro muy antiguo de letra Gotica que fue del monesterio de san Millan, dela Cogolla de la orden de san Benito, y aora esta en la libreria de S<sup>a</sup> Lorenço el Real, ay vna relacion de la venida destos Santos a España, con titulo de que la escriuieron san Iulian y San Felix Arçobispos de Toledo ( que si fue san Iulian el Primero, aura mas de mil y cincuenta años que se escriuio, y si es el segundo avra mas de nouecientos años ) y en aquel libro se dize, que estos Santos traxeron a España, e introduxeron en ella, la forma y orden de la Misa que los Apostoles vsauan, que es de



xpo

S. Pedro.

Neron

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

creer que seria la Miffa del Apostol Santiago el Menor, Obispo de Hierufalen, que fue el principio y fuente de donde toda la Iglesia Christiana tomó la primera manera de Oraciones y Ceremonias de la Miffa; y se cree ser la misma que san Ifidro puso en su Miffal, que es el Officio que llamamos Moçarabe.

Años  
del Im  
perio.

**Y CAPITULO. 19. EN QUE**  
*prossiguiendo la materia del passado, se trata del tiempo en que estos Santos Martires vinieron à España. Y por quien fueron embiados à ella. Y del tiempo en que padecieron Martirio.*



**VANTO AL TIEMPO**

en que estos Santos Dicipulos del Apostol Santiago (despues de la muerte de su Maestro) vinieron à España à predicar el Santo Euangelio, y de donde y por quien fueron embiados: comunmente casi todos los Autores dicen que fueron embiados desde Roma por los Apostoles San Pedro y San Pablo (como se ha dicho en el capitulo diez y siete) lo qual si afsi fuesse seguirseia que por lo menos vinieron estos Santos à predicar en España, passado el año sessenta y cinco del Nacimiento de nuestro Redentor, que fue el de cimo del Imperio de Neron. Por que a qllos dos Santos Apostoles no se vieron juntos en Roma hasta el dicho año de sessenta y cinco. Y aunque es verdad, que por las Historias y Coronicas Ecclesiasticas, y por otros Autores parece aver venido san Pedro a Roma despues que milagrosamente se escapò de la carcel de Hierusalem, donde lo tenia preso el Rey Herodes, y llegó a Roma el año quarenta y cinco de Christo, y fundò entonces allí la Catedra Pontifical; pero auendo estado en Roma tres años boluio a Hierusalem, como dicen los dichos Autores. Y San Pablo nunca auia ve-

*S. Pedro y S. Pablo no se vieron juntos en Roma hasta el año de 65 de Christo.*

nido



# Historia Ecclesiastica

Nerón.

S. Pedro.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

nido à Roma, hasta q̄ fue traído preso à ella el año .58: del Nacimiento de Ch̄ro, q̄ fue el tercero año de Nerō.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Ch̄ro

Orosius in Chro-  
nico Ecclesiastico  
An. Christi. 67.

Y auendo estado allí preso dos años el dicho Apostol san Pablo, siendole dada libertad, salio à pre-  
dicar por otras partes, y boluio despues à Roma, don-  
de hallo à San Pedro el dicho año de .65. (y aun Ono-  
frio Panuino pone esta venida de los Apostoles à Ro-  
ma el año de sessenta y siete). Auendo pues padecido  
martirio estos Santos Dicipulos del Apostol Santiago en  
el segundo año del Imperio de Nerón (como consta de  
las Laminas halladas en el Monte Santo de Granada)  
y concurriendo como concurrè aquel año con el de  
cincuenta y ocho del Nacimiento de Christo, en el  
qual ni aun siete años más adelante no se auian juntado  
los dichos Apostoles en Roma: claramente se colige  
ser error manifesto, dezir que fueron embiados estos  
Santos dende Roma à Predicar en España por los Apof-  
toles S. Pedro y San Pablo.

Gariuay lib. 7. c. 4

Y constando como clara y euidentemente consta  
por las dichas Laminas ser estos Santos, Dicipulos del  
Apostol Santiago, tengo por muy verisimil lo que Ga-  
riuay dize, que despues de trasladado el S. Cörpero  
del Apostol Santiago à Compostella, boluieron luego  
sus Dicipulos à Roma, y allí fuerō ordenados Obispos,  
y boluieron à España a predicar el Santo Euangelio.

Aunque Gariuay se engaña diziendo que fueron em-  
biados por los Apostoles S. Pedro y S. Pablo, yendo  
se en esto tras la corriente de otros muchos Autores:  
que dizen lo mismo, engañandose tambien en ello.  
Lo cierto es que fueron embiados por el Apostol S.  
Pedro para continuar la predicacion que el Apostol  
Santiago su Maestro auia comengado en España.

Y incumbiale a S. Pedro (como a Pastor vniversal y Vi-  
cario general de Christo en la tierra) proueer de Predi-  
cadores à todas las Naciones y Prouincias, esto es  
Y por lo que arriba se ha dicho se entiède claramente,  
que por el tiempo que dize Gariuay auer buelto los  
Dicipulos de Santiago à Roma, estaua el Apostol S. Pe-  
dro en aquella sazón en ella; auendo venido de Hi-  
rusalen huyendo dela furia del Rey Herodes.

Petrus Galestinus  
in Martyrologio.

Y Pedro Galestinio en su Martirologio, tratando des-  
tos Santos dize espresamente, que solo san Pedro los

embio



xpo

S. Pedro.

Neron.

Años  
d'Christo.Años  
del Papa.

embio. à España, y que ellos avian buuelto à Roma para que los ordenasse (como los ordeno) de Obispos.

Y el Maestro Iuan Vaseo, acerto en la venida destos Santos à España, poniendola en el año quarenta y cinco del Nacimiento de Christo: sino que siguiendo el error comun de otros, tambien se engañó, en dezir que fueron embiados por San Pedro y San Pablo à predicar en España.

Guillermo Eyssen Espirienfe hablando de los Obispos de España dize, que S. Euphrasio Dicipulo de Santiago fue ordenado por Obispo de Iliturgi (que es Andujar) en el año quarenta y cinco del Nacimiento de Christo, y quinto del Imperio de Claudio Augusto. Y como muy bien discurre el Doctor Madera en el discurso del Monte Santo de Granada, lo mismo que se dize de San Euphrasio (quanto al tiempo en que vino à predicar en España) se ha de Dezir de los demas sus compañeros, pues todos vinieron juntos à ella. Y auiedo muerto el Apostol Santiago en Hierusalen, en el segundo año del Imperio de Claudio (como lo escriue Eusebio Cesariense en el capitulo nono del libro segundo de su Historia Ecclesiastica) y trayendo sus Dicipulos luego su cuerpo à España (como en el capitulo treze se ha dicho) pudieron boluer à Roma para ser ordenados por san Pedro de Obispos (segun dize Galefinio) y tomar del licencia como de Vicario general de Christo, para boluer à continuar la predicacion en España. Y en estos viages gastarian por lo menos mas de vn año, y assi viene muy bien con los que dizen aver venido estos Santos à España en el año quarenta y cinco del Nacimiento de Nuestro Señor Iesu Christo. Y muriendo (como consta de las Laminas) estos Santos en el segundo año del Imperio de Neron que fue el cincuentay ocho de Christo, parece aver gastado en la predicacion que hizieron en España treze o catorze años.

El error ò engañó de los que dizen aver sido embiados estos Santos à España por San Pedro y San Pablo, pudo proceder (como muy bien dize el Doctor Madera en sus Discursos (de ser ordinario, lo que hizo vno destos dos Apostoles atribuyrlo à entrambos, por la grande hermandad que tuuieron, de la qual dize el

Papa

Años  
del Imperio

Vaseus An. 45

Los 7. Santos Obispos Dicipulos de Santiago vinieron à predicar en España Año 45. del Nacimiento de Christo

Guil. Eyssen. Centur. 1. p. 1. d. 4. de Hispania Pontificibus.

Doctor Madera cap. 32.

Euseb. lib. 2. c. 9.

Galefinius ubi supra.

Año del Martirio de estos Santos.

Doctor Madera ubi supra.



# Historia Ecclesiastica

Neron

S. Pedro. xpo

Gelasius Papa. in  
Decretode apocri-  
phis Scripturis, et  
habetur Tom. 1.  
Epistolam Sumo-  
rum Pont. fo. 419  
Baronius. Tom. 1.  
An. Christi. 42.

Años  
del Im-  
perio

Papa Gelasio. i. tratado de San Pedro. *Cuidata est societas Beatissimi Pauli Apostoli vasis electionis.* Que es dezir que le fue dado por com-  
panero a Sã Pedro, el Apostol Sã Pablo Vaso de eleccïo

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Car-  
ta.

Y desta manera interpreta el Cardenal Cesar Ba-  
ronio vn lugar de San Ireneo Martir que dize, que  
San Matheo escriuió su Euangelio quando San Pedro  
y San Pablo fundauan la Iglesia Romana, siendo cierto  
que lo escriuió en el primero ó segundo año de Clau-  
dio, quando San Pedro solo vino a Roma, como el mis-  
mo Cardenal Baronio lo auerigua. Y assi responde  
que fue esta costumbre de todos los Santos, y Docto-  
res Sagrados, quando hazen mencion desta fundacion  
de la Iglesia, nombrar juntos estos dos Apostoles,  
aunque sea en cosas hechas solamente por el vno  
dellos.

Conforme a esto (como lo aduierte el dicho Doc-  
tor Madera) se puede responder ala Epistola, ó Carta  
del Papa Gregorio Setimo (de que se hizo mencion en  
el capitulo diez y siete) donde dize que los Apostoles  
San Pedro y San Pablo embiaron de Roma siete Obis-  
pos a predicar en España: que en aquellas palabras  
guarda el Papa el estilo de las letras Apostolicas, nomi-  
brando estos dos Apostoles juntos, en lo que hizo el  
vno dellos solamente. Demas de que en aquella car-  
ta el intento del Papa Gregorio Setimo es querer mos-  
trar que la Iglesia de España fue fundada por la Iglesia  
Romana. Y Doctrina es de Canonistas, y de Cu-  
riales no ser muy grande la fuerza de las letras Aposto-  
licas en las narraciones que cõtienen, por que no prue-  
uan mas de el intento para que se dirigen: especialmen-  
te en cosas que no se puede dezir, que corre riesgo la  
verdad del que dirige las tales letras, y mas en cosas  
que no son de su tiempo, si no de los passados. Y assi  
lo aduierte doctamente el Padre Francisco X Suarez so-  
bre el tercero libro de las Sentencias, respondiendo a  
vna Extrauagante del Papa Iuan veinte y dos.

Conesto queda assentado, q no obstate la opinio de  
muchos Autores q dicen auer sido embiados estos San-  
tos a España por San Pedro y San Pablo, lo cierto es  
auer sido embiados por solo el Apostol San Pedro.

Doctor Madera  
vbi supra.

X Suarez. in. 3. Sen-  
ten. tomo. 2. dispa-  
tatione. 28. sectio  
ne. 2.

CAP.



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

## CAPITULO. 20. DE SAN

Años  
del Im  
perio

*Saturnino Obispo de Tolosa, que predico el Santo Euangelio en tiempo de la primitiva Iglesia, en las Prouincias de Nauarra y su comarca. Y de otros Santos de aquel tiempo.*



OR ESTOS TIEMPOS San Saturnino (à quien los Nauarros, corripido el nombre, llaman San Cernin) que primero fue Dicipulo de San Iuan Bautista, y despues lo fue del Apostol San Pedro Principe de los Apostoles, fue embiado por el por Obispo de la Ciudad de Tolosa de Francia, segun lo escriue Pedro Antonio Beuter, y Gariuay dize que fue embiado por San Pedro dende Roma para España, donde predicò el Santo Euangelio en las tierras de Nauarra, y en otras de aquella comarca. No se sabe precisamente el año en que este Santo vino à España, aunque en el Breuiario de Pamplona (donde se celebra con gran solenidad su fiesta, como de su primero Apostol y Maestro en la Fè) se dize en las lecciones de los Maytines, que su venida à España fue en tiempo del Emperador Claudio: lo qual parece tener buen fundamento, por auer ydo San Pedro de Hierusalén à Roma en aquel tiempo (como en el capitulo antes deste se ha dicho) y dende alli pudo proueer de doctrina y de predicadores asì à Francia, como à España.

Tambien se dize en el Breuiario de Pamplona que este Santo fue vno de los setenta y dos Dicipulos de Nuestro Redentor, lo qual puede ser que asì sea, aunque en el Catalogo que dellos haze el Obispo Equilino, no haze mencion deste Santo, y haze la del entre los Santos del mes de Nouiembre, contandolo por Martir, y por Obispo de Tolosa. Y lo mismo dizen Vsuardo, y Beda en sus Martyrologios, y San Isidro en su Missal. Y aunque ninguno dellos haze mencion de

Beuter lib. 1. c. 23  
Gariuay lib. 7. c. 5

S. Saturnino fue  
vno de los 72. Dicipulos  
de Nuestro Señor Iesu Christo

Vsuardo, Beda in  
Martyrologio.



# Historia Ecclesiastica

*Neron.*

*S. Pedro. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
de Chr-  
sto.

*Don Carlos Prin-  
cipe de Navarra.*

*Ambrosio de Mo-  
rales en los Pre-  
buls del lib. 9.*

*Ambrosio de Mora-  
les lib. 9. c. 5.*

*Honesto Presbitero  
predica la Fe  
en Pamplona.*

*Gariuay vbi supra.*

auer venido este Santo à España, se deue dar credito à lo que se dize enel Breuiario de Pamplona, conel qual concuerda en las Lecciones el Breuiario de Tolosa. Y esto se entiende de los Breuiarios que tenian aquellas Iglesias antes del Breuiario de que agora vsa la Iglesia vniuersal, conforme à las reglas del qual, tambien pueden rezar agora las Iglesias de Pamplona, y Tolosa deste Santo, el mismo officio q̄ rezauan antes. Y Don Carlos Principe de Nauarra en su Coronica refiere lo mismo q̄ se halla en los dichos Breuiarios. Y como dize muy bien Ambrosio de Morales, aunque en las Historias de los Santos se hallen algunas vezes diuersidades, y no sepuedan comprouar con todos los Autores, es cosa piadosa y deuota tener por cierto lo que las Iglesias particulares rezanen la fiesta de sus propios Santos: porque la Tradicion antigua es de mucha sustancia, y se deue creer que no se viiera conseruado aquello, sino tuuiera buenos fundamentos y motiuos, de que ya no setiene noticia: que suelen perderse libros, y consumirse la memoria de algunas cosas cō negligēcia y oluido. Y es cosa cierta auerse perdido muchos libros de los q̄ escriuieron cosas de España.

Refiere el mismo Ambrosio de Morales, que este glorioso Santo Obispo de Tolosa embio dende alla à España, y señaladamente à Nauarra que confina con Francia, vn Presbitero llamado Honesto, y que este fue recebido en Pamplona con buen acogimiento, por tres Senadores dela orden Patricia, cuyos nombres eran Firmo, Eusto, y Fortunato: y comenzandoles el Presbitero Honesto apredicar la Fē, se mouieron los dichos Caualleros aquerer ser Christianos: y con desseo de ser mas bien instruydos en la Fē, rogaron à Honesto que boluiesse à Tolosa, y hiziesse venir à su Obispo Saturnino, el qual por esta ocasion vino à Pamplona, y predicando en ella, en siete dias conuirtio quarenta mil personas, que es muy gran cosa, pues del Apostol Santiago se escribe, que en todo el tiempo que estuuó en España no cōuirtio mas de siete ó nueue Dicipulos. Pero Dió todo quanto quiere puede, y pudo disponer los animos de los quarenta mil que el Breuiario de Pamplona dize, auer conuertido este Santo en siete dias. Y el mismo numero refiere Gariuay, aun-

que



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
dChri  
sto.Años  
delPa  
pa.

que Iuanes de Marieta dize auer conuertido San Satur  
nino en Pamplona mas de quatro mil hombres, que es  
el diezmo de lo que dizen los dichos Autores, y esto  
dize en el capitulo quinze del libro primero de los San  
tos de España, hablando de San Saturnino Martir y  
Obispo de Tolosa. Mas tengo por cierto que ay error  
en el numero, y deue de ser error dela emprenta, porque  
en el capitulo siguiente tratando del mismo Santo, dize  
que predicando en Pamplona en siete dias conuirtio  
quarenta mil personas, como se refiere en las lecciones  
del Breviario alegado, en el qual se dize que este Santo  
se boluio a su Obispado, y alla fue martirizado.

Don Carlos Principe de Nauarra dize en su Coro  
nica, que San Saturnino entro por España predicando  
hasta llegar a Toledo. Y Gariuay dize en la fuya, que  
dende este tiempo quedo en Nauarra y Cantabria abra  
çada Nuestra Santa Fê. Y en comprobacion de la  
antigüedad de la Fê de aquellas tierras, dize que en  
aquella Region (especialmente en los lugares maríti  
mos) no se hallan Templos que tengan aduocacion que  
no sea de Santos de la primitiua Iglesia, como es de  
la Virgen Maria Nuestra Señora, y de San Iuan Bau  
tista, y de San Estuan, y de los Santos Apostoles,  
y de otros Santos y Santas Martires de aquellos tiem  
pos. Dize tambien que en Nauarra ay escrituras en las  
quales se halla, que los mismos naturales de aquella  
Region catorze años despues de la Santa Ascension  
de Christo Nuestro Señor a los Cielos, fueron a bus  
car la Santa Fê, de cuya antigüedad y cosas de la pri  
mitiua Iglesia se hallan oy dia grandes documentos en  
la Iglesia mayor de Pamplona, donde ay vn Obispo  
con doze dignidades, como Christo y sus Santos do  
ze Apostoles, de las quales Dignidades siete son Arce  
dianos, como los siete Diaconos que eligieron los San  
tos Apostoles, y los Canonigos viuen en comuni  
dad, conforme ala viuienda que S. Marcos instituyo en  
la Ciudad de Alexandria de Egipto.

Refiere tambien Gariuay auer predicado acerca des  
te tiempo San León Obispo de Bayona en los Pueblos  
Cantabros de la Prouincia de Guypuzcoa, y Reyno  
de Nauarra, que solian ser del Obispado de Bayona:  
y que Iuntamente predicaron con el dicho Obispo

Años  
delIm  
perio

Marieta lib. i i.

Principe de Na  
uarra en su Coro  
nica.Antigüedad de la  
Fê en Nauarra.Gariuay rbi supra.  
S. Leon. Obispo de  
Bayona preaico en  
España.



# Historia Ecclesiastica

*Neron.*

*S. Pedro. xpo*

*Philipe y Gernasio  
compañeros de S.<sup>a</sup>  
Leon Obispo de Ba  
yona predicarō en  
las Prouincias de  
Guipuzcoa, y Na  
varra.*

Años  
del Im  
perio.

Philipe y Gernasio sus compañeros, y que la leyenda del dicho San Leon dize, que dexando la Prelacia de la Ciudad de Roan, vino à España por mandado del Sacro Colegio de los Apostoles, à predicar al pueblo de los Gentiles los documentos de la Fê Christiana, y que de buelta dentro de tercero dia conuirtio à toda la Ciudad de Bayona, que en este tiempo era de Gentiles, costarios del mar, y que de vnos costarios fue martirizado.

Años  
del Pa  
pa:

Años  
à Chri  
sto:

*S. Marcial predi  
co en España.*

*Roman lib. 3. de  
Rep. Christiana.  
cap. 3.*

*Basilio Santoro  
en la vida de San  
Marcial.*

Sin estos Santos Pontifices y Martires dize tambien auer predicado en aquella misma Region San Marcial, y que desta manera iua en España estendien dose de dia en dia por la misericordia de Dios Nuestra Santa Fê. Esto dize Gariuay. Y seria posible que Philipe (de quien dize auer sido compañero de San Leō Obispo de Bayona) fuesse aquel Santo llamado Philipo, de quien Fray Geronimo Roman escriue auer sido embiado por San Clemente Papa por legado de la Se de Apostolica, como adelante sedira quando tratemos del Pontificado de San Clemente.

De S. Marcial (de quien Gariuay en el capitulo quinto del libro setimo dize auer predicado el Euangelio por este tiempo en España) ninguna memoria hallo en los Autores que escriuen de Santos, aunque escriuen de otros muchos deste nombre, pero ninguno dellos parece auer sido deste tiempo, sino es San Marcial vno de los setenta y dos Dicipulos de Christo, que por San Pedro fue embiado en Francia por Obispo de Limoges: cuya vida escriuió Aureliano su sucessor, y la pone Basilio Santoro en su Agiographia, mas no se haz mencion en ella, de auer predicado en España.

**C A P I T V L O . 21 .** De San Geroncio Martir y Obispo de Italica, que predicò en España el Santo Euangelio entiendo de los Apostoles. Y de Santa Belilla Española.



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
dChri  
sto...Años  
delPa  
pa...

## NEL CALENDARIO

Romano en la Calenda de  
veynte y cinco de Agosto se

haze mencion de San Geron-  
cio Obispo, de quien alli se dize  
que en tiempo de los Apostoles  
predico el Euangelio en la Pro-  
vincia del Andaluzia, y que  
despues de auer padecido mu-  
chos trabajos, murio en Italica preso en la carcel.  
Y del haze mencion en el mismo dia el Martyrologio de  
Vsuardo, y lo refiere el Cardenal Cesar Baronio en la  
anotacion. 6. sobre la dicha Calenda, y dize que tam-  
bien tratan otros Autores deste Santo, cuya vida y he-  
chos se leen en vn Hymno en el Breuiario antiguo To-  
ledano, y dize el Cardenal, que se marauilla auer se les  
passado por alto las cosas deste Santo, a los modernos  
que han escrito las cosas de España, y que del ha escrito  
muy secamente. Y con mucha razon dize esto Baronio,  
porque Ambrosio de Morales escribe muy poco del,  
y Vaseo no haze mas que mentarlo, y Villegas no dize  
nada. Fray Iuan de Marieta añade a lo que aqui se ha  
dicho de San Geroncio, que tuuo este Santo en tiem-  
po de los Godos Iglesia de su nombre en aquella Ci-  
dad de Italica, y que cree que en ella estuuu su San-  
to Cuerpo sepultado.

Basilio Santoro haze vna breue mencion deste San-  
to, que auiendo escrito de otros, cuyas festiuidades se  
celebran a los veynte y cinco de Agosto dize. En este  
mismo dia se celebra el Martirio de San Geroncio  
Obispo de la Ciudad de Italica de España, que vnos  
conjeturan ser Tarifa, y otros que Alicante, el qual  
por la confesion de Christo murio en la carcel. Esto  
dize este Autor. Y los que dize que conjeturan ser  
Italica, Tarifa, o Alicante se engañan, porque es cosa  
cierta auer sido Italica cerca de Seuilla, cuyas ruynas se  
ven oy donde dizen Seuilla la vieja, y fue en tiempos  
passados poblacion muy insigne, y Patria de tres Em-  
peradores de los mas señalados que tuuo el Imperio  
Romano, que fueron Trajano, y Adriano, y el gran  
Theodosio.

Fray Alonso Venero, Vaseo, y Gariuay cuentan

Años  
delIm-  
perioCalendarium Ro-  
man. 25. die Au-  
gusti.

Vsuardus in suo  
Martyrologio. 15.  
Augusti.  
Baronius in Calēd

Marieta lib i.

cap. 24.

Basilio Santoro a  
25. de Agosto.

Fray Alonso Venero,  
Vaseo, y Gariuay.



Neron.

S. Pedro.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
a Chti-  
sto.

por deste tiempo a, Santa Belilla Española, cu-  
yo Sepulchro ha sido hallado en Vizeaya, cubier-  
to con vna losa, que tiene vnas letras que dicen:  
*Belilla serua Iesu Christi requieuit in Do-  
mino. Era. 1115.* que quieren dezir, Belilla ser-  
ua de Iesu Christo murió en el Señor en la Era ciento y  
quinze, la qual dicha Era corresponde al año de setenta  
y siete. Pero Ambrosio de Morales tiene por cierto  
no ser aquella Santa deste tiempo: porque entonces  
ni aun mucho mas adelante, no se auia comenzado la  
cuenta dela Era: y así parece que por lo menos deue de  
ser esta Santa de mil años mas adelante, y que se ha de  
añadir vna vnidad al principio del numero, con que di-  
ra Era de mil y ciento y quinze.

Morales lib. 9.  
cap. 23.

## CAPITULO . 22 . DEL SAN- to llamado el Diuino Hierotheo na- tural de España.

Dionisius Areopa-  
gita lib. de Diui-  
nis Nominib. c. 1.  
2. 3. 4.  
Lilius Giraldu in  
Dialog. de Poetis  
Latinis.



EL DIVINO HIERO-  
theo (de quien San Dionisio  
Areopagita haze muy onorifica  
mencion en sus obras, y se pre-  
cia y alaba de ser su Dicipulo)  
fue natural de España, segun lo  
escriuen los Autores Griegos  
que comentaron las obras de  
San Dionisio. Y en gran mane-  
ra entarecen su gran sabiduria, por la qual merecio  
el epiteto que le dan llamandole Diuino. Y el mismo  
San Dionisio su Dicipulo escriuio vn libro de la vida  
y excelencias deste su Diuino Maestro, el qual si tuvie-  
ramos, pudieramos cumplidamente escriuir de las co-  
sas deste Santo. El Calendario Griego dize que fue  
Obispo de Athenas. Las obras que sabemos auer es-  
crito, entre muchas que escriuio de grande doctrina,  
fue vna de las Instituciones Thologicas, de que haze  
mencion San Dionisio en el capitulo segundo de los  
nombres Diuinos. Y en el capitulo quarto del mismo

Libros que escri-  
uio el Diuino Hie-  
rotheo.

libro



xpo. S. Pedro.

Neron.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

libro haze mención del libro de los Diuinos Hymnos del Diuino Hierotheo. Y en el capitulo tercero dize, q auiendo predicado grandes alabanzas de la Reyna del Ciclo los Apostoles. que se hallaró presentes a su muerte, tambien predicó el Diuino Hierotheo: y que despues de los Apostoles el que mas altamente hablo fue este varon excelente. Y aunque por lo que de el escriuen los Griegos se uene por cierto auer nacido en España, tambien es cierto auer se criado en Athenas, y estudiado, y en señado en ella, pues fue su Dicipulo el bien auenturado San Dionisio, que era natural de Athenas: en la qual como en aquel tiempo florecian las letras mas que en otra parte alguna, es cosa muy verisimil, que por la grande inclinació que el Diuino Hierotheo deuia de tener à las letras (pues salio tan confundido en ellas) se deuio de mouer a salir de España para ir à estudiar à Athenas. Y de creer es que pudiendo se honrar con el los Griegos, como se honra y se puede honrar España, de que tan excelente varon aya salido della, no dixeran (como lodizen) ser Español, si no fuera cosa cierta y notoria, auer nacido en España.

Fray Iuan de Marieta donde trata de las fundaciones de las ciudades, hablando de Ecija dize, que cree que el Diuino Hieroteo fue natural de aquella Ciudad. Bien fuera que nos dixera q motivos tuuo para creerlo.

Engañose Simeon Methaphrastes (y Ambrosio de Morales que le sigue) en dezir que quando San Pablo vino à España conuirtio a Hierotheo. Acerca de lo qual le redarguye muy doctamente el Doctor Madera. Pero dexado lo que el dize contra esto, la razon por donde se conuenice el error del dicho Ambrosio de Morales y de Methaphrastes, es muy clara, porque por los libros de San Dionisio parece, auer estado el Diuino Hierotheo en Hierusalén con los Apostoles (cuyo Dicipulo fue, como lo fue suyo San Dionisio) antes que San Pablo viniese à España. Y bien pudo ser que Hierotheo fuesse Dicipulo de San Pablo, como lo fue San Dionisio, pero como la conuersión de S. Dionisio fue en Athenas, y alli fue Hierotheo su Maestro, es cosa verisimil que alli lo conuertiesse tambien à el San Pablo. Y aunque San Dionisio fue tan eminente

Años  
d'Im  
perio.

El Diuino Hierotheo fue maestro de San Dionisio Areopagita.

Marieta lib. 22.

Ambros. Morales  
lib. 9. c. 12.

Doctor Madera.  
cap. 32.

Dion. Areopagita  
vbi supra.



Neron.

S. Pedro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

en letras como parece por la profundidad y excelencia de sus obras; deuio de ser mas eminente Hierotheo, pues tanto reconoce San Dionisio su doctrina. Y no sabemos si Hierotheo murió Martir, o que fin o acabamiento tuuo, por que no se halla escrito, pero lo que es cierto es: auer sido contemporaneo de los Apostoles; y por ventura anterior a alguno de los Santos que quedan referidos: pero no se puede dezir todo junto, y el que atentamente leyere lo que queda escrito, facilmente conocerá, que la Historia se ha venido continuando, y trauandose vnas cosas de otras, de tal manera que no se ha podido interrumpir el hilo della, para dar lugar a este Santo y Divino varon, antes del que aqui le auemos dado o.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
del Em-  
pero.

## CAPITULO. 23. DE LO QUE

los Autores antiguos y modernos escriuen de la venida de los Apostoles San Pedro y San Pablo, cada vno de por si a predicar en España.



A MATERIA DESTE capitulo me ha dado bien en que entender, y por los Autores de que aqui se hará mencion se entenderá los que ha sido menester reuoluer para apurar la verdad, de lo que algunos dicen acerca de la venida de los dos gloriosos Principes de los Apostoles S. Pedro y S. Pablo a España: de que no menor gloria le puede resultar, que de auer recebido los primeros principios de su Fé del bienauenturado Santiago. Y quanto toca a la venida del Apostol San Pedro, de los Escritores Griegos solo Simeon Methaphrastes Autor muy celebre y de mucha autoridad (referido por Aloysio Lipomano en la vida de San Pedro) escriue auer venido este Santo Apostol a predicar a España. Y entre los Latinos San Gregorio (segun refie-

Simeon Methaphrastes.  
Aloysio Lipomano  
Gregor. Epistol. 41  
Septimi lib. regis-  
tri.



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
dChri  
sto.Años  
delPa  
pá.

re el Padre Ribadeneira, alegando la Epistola quatenta y vna del setimo libro de su Registro, que esta en la libreria Vaticana) y esta Epistola q̄ el Padre Riabdeneira alega, no se halla en las que andan impressas en las obras de San Gregorio, pero es de creer que la aura visto pues la alega, y refiere della estas palabras.

*Cum Beatus Petrus Apostolus Hispaniam se adysse significet.*

Que quiere dezir. Como el bien auenturado Apostol San Pedro diga auer ido a España. El Cardenal Cesar Baronio en el primero Tomo de sus Anales Ecclesiasticos, en fin del numero cinquenta y vno, del año catorze del Pontificado de San Pedro, dize, que auiendo San Pedro predicado el Euangelio en muchas Prouincias de Oriente, era cosa conueniente que tambien predicasse en las Prouincias del Occidente. Esto dize Baronio. Y como España sea vna de las Prouincias del Occidente, y aun la mas Occidental de las Prouincias de Europa, parece querer dar alli a entender Cesar Baronio, auer predicado San Pedro en ella, aunque no lo dize expressamente. Pero dizenlo y afirmanlo Fray Hieronimo Roman en su Republica Christiana, y Fray Iuan de Pineda en su Monarchia Ecclesiastica, los quales, y Ambrósio de Morales refieren del dicho Methaphrastes, auer dexado San Pedro en vna Ciudad de España llamada Sirmio a vn Dicipulo suyo llamado Epeneto por Obispo della. Pero en ninguno de los Cosmographos antiguos ni modernos hallo auer auído en España Ciudad ni lugar que tal nombre tuuiesse. Y Tolomeo pone a Sirmio por Ciudad de Vngria, la qual como en Latin se llama Pannonia, que parece que frisa con Hispania, pudo ser que algun escriuiente trasslizando al Methaphraste, por poner Pannonia, pusiesse Hispania. Que no es cosa verisimil, que si tan gran personage como San Pedro Principe de los Apostoles vuiera venido a España, no vuiera notable memoria dello en los Autores que del escriuen. Y Onofrio Panuino dize que San Pedro despues de auer venido de Hierusalen a Roma discurrió predicando por todas las Prouincias del Occidente, pero no trata en particular de ningunas y así no me parece que ay cosa cierta que

Años  
delIm  
perioRibadeneira en la  
Vida de S. Pedro.

Cesar Baronius.

Roman lib. 1. de la  
Repub. xpiana. c. 3.  
Pineda lib. 10. de  
la Monarchia. c.  
28. § 4.  
Morales. lib. 9. cap.  
14.

Onofr. Panu. in  
Chronico ecclesi-  
ast. ad. 57.



# Historia Ecclesiastica

Neron.

S. Pedro. xpo

Años  
del  
Im-  
perio.

poder afirmar en esto, como la ay en la venida del Apostol San Pablo à España.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
à Chri-  
sto.

Vaseus. An. 67.

Hieronimus, &  
Augustinus in co-  
mētarijs Epist. ad  
Rom.

Ad Rom. 15.

Esta trata curiosamente el Maestro Iuan Vaseo, y trae muchos testimonios de Santos, y de otros Autores que afirman esta venida: los quales se pondran mas abaxo con otros muchos testimonios que yo he recogido de otros Autores que dicen lo mismo. Y todos se fundan en que el mismo San Pablo en la Epistola, que segun San Hieronimo escriuio de Corintho a los Romanos (aunque San Agustín dize, que la escriuio dende Athenas) en el capitulo quinze de aquella Epistola, claramente muestra San Pablo tener determinado de venir à España diziendo.

*Cum in Hispaniam proficisci cepero, spero quod preteriens videam vos.*

Que quiere dezir. Quando fuere à España, espero verlos passando por aí. Y en la misma Epistola en el mismo capitulo buelue à confirmar esto diziendo.

*Hoc autem cum consummauero, proficiscar per vos in Hispaniam.*

Que quiere dezir. Quando aya acabado aqui, ire por aí à España. Cõ las quales palabras habla dela venida à España como cosa muy determinada, y q̃ no auia q̃ poner duda, pues aú la ida à Roma (aunq̃ parece tenerla desfeada) la pone como acesoria, y la venida à España por principal, pues dos vezes dize. Quando fuere à España passare por aí para verlos.

Esta venida no la pudo hazer el Apostol tan presto, como parece que tenia intencion de hazerla, por que despues que escriuio aquella carta (que deuio de ser por el año del Nacimiento de Christo de cinquenta y quatro, ó cinquenta y cinco) dende Corintho fue à Hierusalén, y alli fue preso, y llevado despues à Roma, dõde estubo dos años en prisión: y salio della por el año de. 60. y andubo predicando el Euágelio por diuersas partes ocho años, hasta el de. 67. que boluio à Roma, dõde padecio martirio. Y en los ocho años (q̃ despues que salio dela prisión andubo predicando) tiempo tuuo para poder cùplir su desseo de venir à España, como muchos Autores Griegos, y Latinos, y Españoles, antiguos y modernos tienē por cierto auer venido y predicado en ella.

Quando escriuio  
S. Pablo la Epist.  
ad Rom.

Entre



xpo | S. Pedro.

Neron.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Entre los Griegos San Epiphanio Martir Obispo de Chipre en el libro primero contra los Hereges, tratando dela Heregia de Carpocrates, pone por cierta esta venida hablando della como de cosa muy aueriguada y que no tiene duda alguna. Y San Hipolito en el libro de los setenta y dos Discipulos, y San Atanasio en la Epistola que escriuio à Draconio, y San Cirilo en su Catecismo, y S. Theodoreto en el Comento sobre las Epistolas de S. Pablo à Timotheo, y à los Philipenses, y San Dorotheo Martir y Obispo de Tiro en las Recapitulaciones que hizo de la vida y muerte de los Profetas, y de los Apostoles. Todos estos Autores abiertamente afirmã auer venido S. Pablo a predicar à España.

Pues San Iuan Chrysostomo Arçobispo de Constantinopla, y en gran manera deuotissimo del Apostol San Pablo, y grande inquiridor de sus cosas y escudriñador de su doctrina, diuersas vezes y en muchos lugares afirma la venida de San Pablo à España, tratando siempre della como de cosa muy cierta y sin duda. Que sobre el capitulo veynte y quatro de S. Matheo dize *Vereys à San Pablo discurrir dende Hierusalen hasta España.* Y sobre el capitulo quarto de la primera Epistola que San Pablo escriuio à los de Corintho dize casi las mismas palabras. Y en la Homilia siete que este glorioso Arçobispo predico en alabança de San Pablo, señala el tiempo desta venida, diciendo estas palabras. *Despues que entro San Pablo en Roma, con quanta modestia predica la verdad? con quanta libertad atapa las bocas de los malos? Mas no contento con parar alli, passa adelante hasta España.*

Theophilato Arçobispo de Vurgaria en el Proemio sobre la Epistola ad Hebreos, y Eucumenio sobre el capitulo quinze dela Epistola ad Romanos, tambien tratan desto como de cosa certissima.

Pues Simeon Metaphrastes escritor Griego de vidas de Santos, y de los mas estimados (como arriba se hadicho) no solamente afirma la venida de S. Pablo à España, pero aun refiere cosas particulares que en

ella

Años  
d'Im  
perio.

S. Epiphanius.

S. Hypolitus.

S. Athanasius.

S. Cirilus.

S. Theodoretus.

S. Dorotheus.

S. Ioã Chrysostom.  
in Math. c. 24.  
Et. 1. ad Corinth.  
cap. 4.

Theophilatus  
Occumenius

Simeon Methaphrastes in vita  
S. Pauli.



*Neron.*

*S. Pedro.*

*xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

ella le sucedieron, entre las quales la mas señalada es, que en vna Ciudad principal, cuyo nombre no de- clara, auia vn hombre muy noble y rico que se llama- ua Probo, y tenia vna muger que se llamaua Xan- tippe. Esta auia oydo dezir que el Apostol San Pa- blo predicaua en España vna nueva religion, y des- seña verlo y oyr su doctrina: y auiendo venido San Pablo à aquella Ciudad, acontecio que passando vn dia por la plaça, Xantippe vio al Apostol, y aunque no lo conocia, pareciendole por la compostura de su rostro persona digna de acatamiento, y mouida por instinto del Spiritu Santo, llegada à su casa, ro- go à su marido que traxesse aquel hombre por su huesped, y Probo por complazer la, sin conocer à San Pablo lo hizo venir à su casa: y mirandole Xantippe al rostro, le parecio que tenia escritas en la frente cõ letras de oro estas palabars. *Pablo predicador de Iesu Christo.* Lo qual visto por ella, se echo à sus pies llo- rando y le pidio que la hiziesse Christiana, y lo mismo le pidio su marido, por si y por toda su familia: y instruy dos en la Fè por el Sato Apostol, ellos y otras muchas personas de aquèlla tierra fueron Bautizados por el.

Esto cuenta Methaphrastes, y tambien haze men- cion dello Ecumenio en el lugar arriba alegado, ale- gando à Theodolo Autor Griego, que escriue lo mis- mo que Methaphrastes. Iacobo Fabro Estapulense so- bre la Epistola ad Romanos, dize q Sophronio Patriar- cha de Hierusalen y algunos otros Autores que es- criuen sobre San Dionisio Arcopagita, dicen lo mis- mo. Y no falta quiendiga que lo sobredicho acon- tecio en Ecija, pero sin fundamento. En el Meno- logio ò Calendario Griego, se haze mencion de auer conuertido San Pablo en España à Xantippe, ya otra muger llamada Polixena.

De los Autores Latinos San Hieronimo sobre el Pro- feta Amos, en el Capitulo quinto dize estas palabras.

*El Apostol S. Pablo como vn brauo toruellino queria bañar y mojar toda la Iglesia de Dios. Embiado por el Señor se derramo so- bre la haz de la tierra para predicar el Euan-*

gelio

*Prad. Xantippe.*

*Palabras que vio Xantippe escritas en la frente de S. Pablo.*

*Methaphrastes. Ecumenio Faber in Epist. ad Romanos cap. 15. Sophronio.*

*Calèdario Griego*

*S. Hieronimo.*



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

*gelio desde Hierusalén hasta Vngria y sus comarcas, y aun llegó hasta España.*

Y lo mismo dize sobre el capitulo onze de Isaías. Y añade à lo dicho, que en naues de estrangeros vino à España.

Aunque el mismo San Hieronimo sobre el capitulo. 3. dela Epistola ad Ephesios parece que habla dudando en esto, porque tratando de la predicacion de San Pablo dize, *que auia predicado el Euangelio desde Hierusalén à Vngria, y que auia venido à Roma, y auia ido à España, o tenía determinacion de ir.* Pero en este lugar aunque no parece afirmar San Hieronimo la venida de San Pablo à España, tampoco la contradize.

Tambien escriuiendo el mismo San Hieronimo contra Heluidio Herege, para mostrarle que entendia mal vn lugar de la Sagrada Escritura, trae por comparacion, que aunque por auer escrito San Pablo à los Romanos que auia de venir à España, no por esso se seguia que viesse venido à ella, pero alli aunque San Hieronimo no afirma auer venido, tampoco lo niega, solamente trae aquello como por comparacion. Y si en estos lugares parece que trata desto San Hieronimo con alguna duda, en los primero alegados habla con mucha claridad en ello. San Damaso Papa en la vida que escriuió de San Pablo en verso, que anda entre las de Lipomano de Sanctis, dize que San Pablo vino à España. Y San Gregorio Papa tambien da testimonio desta venida en el libro treynta y vno de los Morales, en el capitulo treynta y siete. Y San Isidro Arçobispo de Seuilla en el libro de la vida de los Padres del Viejo y Nueuo testamento. Y San Anselmo en la exposicion del capitulo quinze de la Epistola ad Romanos, y el Calendario Romano à los veynte y dos de Março, y Beda, Addon, y Vsuardo en sus Calendarios. Y Santo Thomas sobre el capitulo segundo de la Epistola ad Galatas, y casi todos los expositores de la Epistola ad Romanos son de aquesta opinion. La misma tiene Fray Philippe de Bergamo en el octauo libro del suplemento delas Coronicas. Y Har-

mano

Tomo 2. Epistola-  
rum.

S. Damasus Papa.

S. Gregorio.

S. Isidro.

S. Anselmo.

Calendario Ro-  
mano.

Beda.

Addon.

Vsuardo.

S. Thomas.

Bergomensis. li. 8.  
invita Divi Pauli



# Historia Ecclesiastica

Neron.

S. Pedro. xpo

Años  
del Chri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Schedel in conuer  
sione S. Pauli.  
S. Antonino.  
Baron. An. d. i. 61.  
num. 2. 3. 4. 5.

Abulensis. c. 33.

Lucas. Tudensis  
F. Iuan Gil de ca  
mora.

Catapetrense. c. 11.

Beuter. lib. 1. c. 23.

Vaseo. An. Dii. 67.

Tarafa. in Claudio

Morales lib. 9. c. 11

Gariuay lib. 7. c. 6.

Mariana. li. 4. c. 3.

Luis Icart. c. 37.

Villegas, Santoro,

Marieta, y Riba-

deneira.

Roman. lib. 1. c. 3.

Pineda. lib. 10.

Sedulio sobre la

Epist. ad Romanos

Declaracion del  
cap. Beatus Pan-  
lus. 22. q. 2.

Cesar Baronius.

Sedulio.

Año del Imperio. manno Schedel en su Chronico Historiado de las Edades del Mundo, en la sexta edad. Y San Antonino de Florencia en su primera parte Historial. Y el Cardenal Cesar Baronio en el Primero Tomo de sus Anales, tratando desta venida de San Pablo a España, refiere casi la mayor parte de los Autores Griegos y Latinos arribareferidos. Entre los Autores de España afirman esta verdad el Abulense sobre el Genesis, alegando a Dñ Lucas Obispo de Tuy en su Coronica, y a Fray Iuā Gil de camora en su libro de los loores de España. Lo mismo dize Martin Martinez Cantapetrense en el primero libro de su Hypothyposeon. Y el Maestro Figuerola en la Suma contra Iudeos. Y Beuter, Vaseo Tarafa, Morales, Gariuay, Mariana, y Luis Icart en sus Historias. Y los Autores de Vidas de Santos, Villegas Santoro, Marieta, y Ribadeneyra todos en la vida de San Pablo. Y Fray Geronimo Roman en su Republica Christiana. Y Fray Iuan de Pineda en el capitulo treynta y tres de la segunda parte de su Monarchia Ecclesiastica, donde alega vna gran caterua de Autores, que por euitar prolixidad no los refiere. Solo Sedulio sobre el capitulo quinze de la Epistola ad Romanos se atreue a dezir, no auer venido el Apostol San pablo a España, aunque dize auer tenido intento de venir a ella.

Y aunque el Papa Gelasio segundo en el capitulo *Beatus Paulus Apostolus . 22 . questione secunda.* parece sentir lo mismo que Sedulio, considerado al proposito que habla aquel Canon, no va derechamente contra lo dicho: como lo apunta el Cardenal Cesar Baronio en el primero tomo de sus Anales, en el año sessenta y vno, diziendo que en lo que acerca desto dize el Papa Gelasio, no quiere dezir que San Pablo no aya venido a España, sino que no lo cumpliero quando lo prometio, ocupado por disposicion Diuina en otras cosas mayores. Y quando Gelasio quisiera negar esta venida de San Pablo a España, solo tuuiera de su parte a Sedulio, pero mucho mayor es la autoridad de San Damaso, y de San Gregorio Pappas, y mas teniēdo de la suya a todos los Autores aqui referidos.

Cuya



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Cuya opinion se confirma con testimonio de la Iglesia de Tortosa, que celebra con gran solenidad la fiesta de San Rufo hijo de Simon Cyreneo, el que ayudo a llevar la Cruz a Nuestro Redentor. Y en las lecciones de los Maytines de la fiesta de aquel Santo se lee auerlo traydo el Apostol San Pablo quando vino a predicar a España, y auerlo dexado alli por primero Obispo de aquella Iglesia. Y aunque ay quien diga auer sido San Rufo Obispo de Tebas en Grecia, pudo ser que alli lo fuesse primero, y despues viniendo con San Pablo lo fuesse en Tortosa. Y assi no contradize lo vno a lo otro. En las Lecciones de los Matines que se rezan en la fiesta de San Facundo y San Primitiuo Martires, ay otro buen testimonio de la venida de San Pablo a España, porque alli se dize que preguntando el luez (que queria martirizar aquellos Santos) que quien les auia enseñado aquella doctrina: ellos respondieron que San Pablo. Y assi parece que estos dos Santos son buenos testigos de la venida de San Pablo a España: que aunque no vieron ellos a San Pablo, pero deuian de saber por Tradición aver venido a España.

La Iglesia de Narbona (que aunque es en Francia es muy cercana a España, y en tiempo de los Godos era sugeta a ella) tambien da testimonio de la venida del Apostol San Pablo a España: q en las lecciones de los Maytines de la fiesta de San Pablo. (no del Apostol sino de otro deste mismo nombre, que fue el primer Obispo de aquella Iglesia) se refiere que el Apostol San Pablo quando passo por alli viniendo a España, les dexo por Obispo al dicho Pablo. Lo qual a la letra refiere Fr. Filipo de Bergamo en el Suplemento de las Coronicas. Aunque quanto al tiempo de la venida de San Pablo a España se engaña este Autor, porque trata muy temprano della, poniendola antes que San Pablo viniesse la primera vez a Roma. Y Vaseo y Gariuay la ponen en el año sesenta y siete del Nacimiento de Christo, que es vn año antes que San Pablo boluiesse la postrera vez a Roma, donde dentro de vn año padecio martirio. En lo qual me parece que estos Autores van tan delanteros, quanto el Bergomense queda trasero, por que San Pablo salio libre de Roma para predicar por las Prouincias del Occidente (como San Hie-

ronimo

Años  
d Im  
perio.

S. Rufo hijo de Simon Cyreneo primero Obispo de Tortosa puesto por S. Pablo.

S. Facundo, y San Primitiuo.

Sergio Paulo primero Obispo de Narbona puesto por S. Pablo Apostol.

F. Philipp. de Bergamo. lib. 8. en la vida de S. Pablo.

Vaseo. An. 67  
Gariuay lib. 7. c. 6.



# Historia Ecclesiastica

Neron.

S. Pedro. xpo

Hieron. in Calēd  
Onofri. vbi supra.

Años  
del Im  
perio.

nimo dize) por el año de sessenta. Y Onofrio Panuino dize que salido de la prision anduuo predicando por Italia, y no es cosa verisimil que mostrando el Apostol tanto desseo de venir à España, quanto parece por lo que arriba se ha dicho, dilataste tanto su venida, especialmente nõ estando muy lexos de España. Y aun que parece ser cierto el auer venido à ella, el tiempo quando vino es incierto.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

No ay certidumbre  
del tiempo en q̄ S.  
Pablo vino a Espa  
ña.

Beda in Martirolo  
gio.

Añor c. 13.  
Equilinus lib. 1.  
cap. 60.

Vsuard. 22 Marcij  
Vincent. lib. 9.  
cap. 49.  
Luis Icart, c. 37.

Epistola del Papa  
Sthephano. 1.

Dicipulos de S Pa  
blo q̄ vinieron cõ  
el a España.

El venerable Beda trata en su Martirologio de San Pablo primero Obispo de Narbona, y pone su fiesta à los veynte y dos de Março, y dize que muchos creē q̄ este Santo fue Sergio Paulo el Proconsul de Asia, aquien San Pablo conuirtio à nuestra Fē en la Isla de Chipre, con el milagro que delante del hizo, cegando a Elmas Mago, como lo cuenta el Euangelista San Lucas en los Aētos de los Apostoles. Lo mismo refiere el Obispo Equilino, afirmando ser aquel Santo primero Obispo de Narbona el Sergio Paulo ya dicho. Y Vsuardo en su Calēdario añade que este Sergio Paulo anduuo con el Apostol San Pablo, y lo mismo escriue Vincencio en el Espejo Historial. Y en vna Bulla del Papa Estephano (que traslada Luis Icart en el capitulo veynte y siete del libro de las grandezas de Tarragona) se dize. Que quando el Apostol San Pablo se iua de España, boluiendo por Narbona, entonces y no antes, dexo alli por Obispo a Sergio Paulo. Y el mayor testimonio que tenemos de la venida de San Pablo a España es la dicha Epistola de el Papa Estephano primero deste nombre, escrita a Frodoino Obispo de Barcelona, cerca de los años del Señor de dozientos y sessenta: cuyo traslado dize Luis Icart (en el lugar alegado) auerse sacado del Archiuo de San Pedro de Roma, en la qual refiere, auer escrito el Papa Estephano al dicho Obispo Frodoino, que auiendo salido el Apostol San Pablo de la Ciudad de Roma para predicar la Santa Fē Catolica, vino a España segun lo auia antes notificado a los Romanos en el capitulo quinze de la Epistola que les escriuió.

Y dize que con el Apostol San pablo vinieron Trophimo Ephesino, y el Sabio y prudente Sergio, y Torcato, y Celon, y Endeleti, y otros que ya auia conuertido el Apostol à la Fē de Christo. Y auiendo llega

do



xpo S. Pedro.

N. cron.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del m  
perio

do à Francia, fue à Arles Ciudad Metropolitana: y despues de auer residido alli San Pablo algun tiempo predicando, y manifestando la Doctrina del Santo Euangelio, auiendo conuertido muchos ala Fè de Nuestro Señor, dexò alli (para consolar las animas conuertidas) à Trophimo: al qual San Pedro hizo Obispo, y fue el primer Obispo de aquella Ciudad, y San Pablo con los otros se vino à Narbona, de donde por mandado de San Pedro embio al dicho Torcato con seis compañeros Condicipulos suyos à predicar en Galizia. San Pablo se quedò en Narbona con Sergio, predicando y conuirtiendo infinita gente à la Fè Catolica, y de alli embio tambien de los conuertidos los mas fundados, à predicar por diuersas tierras de Francia la Fè de Iesu Christo. Y pareciendo a San Pablo que los de Narbona y delas otras Ciudades que alli venian para oyrllo estauan firmes en la Santa Fe Catolica, se partio de Narbona con Sergio, y vino à España predicando el Euangelio por todas las partes que passaua. Y despues de auer consolado la gente que auia conuertido se boluio à Roma.

Esto refiere el dicho Luis leart de la carta del Papa Estephano. Y añade este Autor, que esta vez estuuò San Pablo en Tarragona, y estando alli mandò edificar la Iglesia de Santa Tecla, que aora llaman Santa Tecla la vieja, la qual vocacion han tenido siempre los de Tarragona: y teniendo por Abogada y Protectora aquella Santa, procuraron el Santo braço que alli tienen della. Y aun el Padre Pedro de Ribadeneira en la vida de Santa Tecla dize, que su cuerpo està en Tarragona, y que es Patrona de aquella Iglesia Metropolitana. Beuter tambien dize que quando San Pablo vino à España hizo edificar en Tarragona vna Iglesia con la vocacion de Santa Tecla.

Auiendo pues tantos testimonios como tenemos de auer venido San Pablo à España à predicar en ella, no se quien se atreua à contradizirlo, si no fuere quien tuuiere embidia, de la gloria que a España resulta, de la soberana merced que nuestro Se-

Luisleart vbi supr.

El padre Ribadeneira.

Beuter vbi supra.



# Historia Ecclesiastica

Neron

S. Pedro xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

*Figuerola.*

*Ambrosius in Com-  
ment. Epistola ad  
Hebreos.*

*Athanasius in Sy-  
nopsi.*

ñor le hizo en honrrarla con la presencia de tan grande Apostol, y con que aya memoria en España de las Epistolas deste glorioso Santo. Y aun el Doctor Figuerola Canonigo de Valencia en la primera parte de la Summa que escriuio contra los Iudios, y otros Autores tambien dizen, que la Epistola que San Pablo escriuio a los Hebreos, fue embiada por el a los Iudios que entonces avia en España, y especialmente a los de la Synagoga de camora que le auian embiado a rogar que los visitasse, o les escriuiesse. Aunque esto no parece muy cierto, por que San Ambrosio dize que San Pablo escriuio aquella Epistola para consolacion de los Iudios de Hierusalen conuertidos a la Fè, y perseguidos de los Iudios incredulos.

San Atanasio tratando de la dicha Epistola dize, que la escriuio el Apostol S. Pablo para todos los Iudios en comun, y no para algunos en particular, y esta es la mas comun opinion, y la que se deue tener: Aunque bien pudo ser que de la dicha Epistola embiasse San Pablo (o otros por el) diuersos traslados a diuersas partes donde aua Iudios, y que viniesse alguno de los dichos traslados

a la Synagoga de camora.

(.)

✱

**Y CAPITULO. 24. DE LAS**  
Persecuciones que ha padecido la Iglesia. Y de la primera General que el Emperador Neron mouio contra ella, en que fueron martirizados, San Pedro, y San Pablo, y otros Santos de España. Y de la memoria que ay en ella desta persecucion.



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
del P  
sto. pa.Años  
del im  
perio

**D**E LAS PERSECUCIONES Generales que la Iglesia ha padecido, su parte le ha alcanzado à España, que buena copia de Santos Españoles fueron martirizados en ella, y así necesariamente avremos de tratar dellas en esta Historia. Y comenzando de lo general, para venir à lo particular, muchos son los Autores que hazen mencion dellas, y especialmente Paulo Orosio Español en su Historia llamada *Hormesta Mundi*, dize que fueron diez Persecuciones las que ha padecido la Iglesia, y que estas fueron figuradas en las diez plagas que padeció Egipto. Y San Agustín en los libros de la Ciudad de Dios dize lo mismo, contando los Emperadores que movieron estas Persecuciones contra la Iglesia, que fueron, Neron, Domiciano, Trajano, Antonino, Seuro, Maximino, Decio, Valeriano, Aureliano, y Diocleciano, con Maximiano. Pero discurrendo sobre esto, dize el mismo Agustín. Que responderan los que contando las Persecuciones que ha padecido la Iglesia, no cuentan mas que diez? quando consideraren los males que que hizo Iuliano Apostata, que persiguió à los Christianos, prohibiendoles que no tuuiesen libros, ni aprendiessen letras, ni las enseñassen, ni tuuiesen officios de honra? y que à Valentiniano (que despues del fue Emperador) solo porque era Christiano lo priuo del officio de Capitan? Tambien cuenta que Valente (hermano del dicho Valentiniano y su compañero en el Imperio) fue Herege Arriano, y persiguió la Iglesia por todo Oriente, y que los Reyes Godos, y los de Persia cada vno en sus Reynos han persiguido à los Christianos. De lo qual concluye San Agustín, que aliende de las dichas Persecuciones Generales ha padecido la Iglesia otras muchas. Lo qual es manifesto por muchos exemplos que dello se podrian poner, y especialmente en las que ha padecido la Iglesia de Es-

*Paulo Orosio lib. 7  
de Hormesta Man  
di. c. 26. & 27.*

*Agust. lib. 18. de  
Ciuitate Dei. c. 52*



# Historia Ecclesiastica

*Neron*

*S. Pedro xpo*

Años  
del In-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
à Chris-  
to.

*Con lo que mas a-  
crecido la Iglesia  
a sido con las per-  
secuciones.*

*Actorum. c. 4. & 5  
& cap. 23.*

*Item. c. 7. & 12.*

*Oecumenio' sobre  
la Epist. ad Roma.  
Iustino Martir.*

pañia, de que se tratarà en sus lugares. Y aun po-  
driamos dezir, que dende que la Yglesia començo,  
siempre ha sido perseguida, y lo sera hasta la fin  
del mundo. Y aun es cosa digna de mucha confi-  
deracion, que con lo que mas ha crecido, y se ha  
aumentado la Iglesia, es con las persecuciones.

Dedonde se conoce claramente quan poco pueden  
los hombres contra los consejos y poder de Dios.

En començando à nacer la Iglesia, luego que des-  
pues de la venida del Spiritu Santo los Apostoles  
començaron à publicar la palabra de Dios, y el mis-  
terio de la Resurreccion de Nuestro Redentor, luego  
se leuataron contra ellos los Magistrados, y Prin-  
cipes de la Sinagoga, y los Escribas y Fariseos, y con  
ellos los Saduceos que negauan la Resurreccion: y  
prendieron à los Apostoles y los maltrataron, y  
mandaron que no tratassen mas de aquellas cosas: y  
por que boluieron à tratar dellas, los boluieron à  
prender otra vez, y los lleuaron à la carcel publi-  
ca, de donde salieron auiendoles abierto vn Angel  
de Dios las puertas de la carcel. Despues echaron  
mano de San Esteuan y lo apedrearon. Y a Santia-  
go Nuestro Patron lo hizo prender y degollar He-  
rodes, y hiziera otro tanto de San Pedro, si no se  
vuiera milagrosamente escapado de la prision.

Ninguno cuenta por persecucion de la Iglesia, la que  
al principio della padecio de los Iudios: que aun  
que han sido muy grandes las que fuera delas diez  
generales ha padecido de los Hereges, y de Mahoma  
y sus sequazes (de que se tratarà en sus propios lu-  
gares) sin duda ha sido la mayor de todas la que al  
principio padecio de los mismos Iudios. Porque (como  
lo escriue Oecumenio sobre la Epistola ad Romanos  
al principio, y Iustino Martir escriuiendo contra Tri-  
pho Iudio) dende que començaron à predicar los Apo-  
stoles y Dicipulos de Nuestro Señor, los Escribas y Fa-  
riseos y Principes de la Sinagoga de Hierusalen, demas  
de averlos alli perseguido y molestado, escriuieron  
con gran diligencia muchas vezes à todas las partes  
que auia Iudios (y auia los casi por todo el mundo)  
preuiniendolos y exhortandolos que no creyessen à  
los que predicauan por Dios à Iesu Christo, y que

perfi



xpo

S. Pedro.

Neron.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio

.66.

.22.

10.

perseguiessen a todos los que predicassen aquella Doctrina: y así lo hicieron por todas partes. Y donde quiera que alguno de los Apostoles ó Dicipulos suyos iuan a predicar, los que mas contradiciom y repugnanciales hazian eran los mismos Judios. Y donde ellos no eran tan poderosos que lo pudiesen estoruar, instigauã e incitauan a los Gentiles para que perseguiessen y mataassen a los Christianos: como lo hizieron en España, donde (segun hemos visto) padecieron martirio los Dicipulos del Apostol Santiago, y otros Santos Martires, de quien ha venido tratando esta Historia. Mas hasta aqui han sido persecuciones particulares, las que la Iglesia de España, y aun las demas padecieron. Pero agora por este tiempo el Emperador Neron (vno de los mas peruersos hombres que naturaleza ha criado) para colmo de sus maldades, en el decimo año de su Imperio (que fue el de sessenta y seis del Nacimiento de Christo, y concurrió con el año veynte y dos, del Pontificado de San Pedro, despues que estableció su silla Apostolica en Roma) mandó este peruerso Tirano por todas las Prouincias y tierras sujetas al Imperio Romano publicar persecución contra la Iglesia Catolica, embiando Edictos y Prouisiones a todos los Gouernadores, Iuezes, y otros ministros Imperiales: mandando que donde quiera que hallassen Christianos, los compellesen a dexar la Fê de Christo, y sacrificar a sus Idolos: y a los que no obedeciesen sus mandamientos los hiziesen matar, con exquisitos tormentos. Escriuen Cornelio Tacito, y Suetonio Tranquilo, Autores de estos tiempos, que fueron en esta persecucion Martirizados gran numero de Christianos, así hombres como mugeres, en los quales se exercitaron estrañas crueldades nunca vistas ni oydas, que esse se tenia por mejor entre los Iuezes y Ministros de Iusticia (o por mejor dezir de la sin Iusticia) el que mas crueles tormentos inventaua, para executar los en los Christianos.

En esta persecucion se hallaron en Roma las dos principales: Columnas de la Iglesia, San Pedro principe de los Apostoles y Vicario de Christo en la tierra, y el Apostol S. Pablo su cõpañero, despues de auer ido de

Persecucion Neroniana primera de las diez generales.

Cornel. Tacito y Suetonio Tranquilo, en la vida de Neron.

Martirio de San Pedro y San Pablo



# Historia Ecclesiastica

Neron

S. Pedro xpo

Años  
del Im-  
perio

España, y ambos padecieron Martirio en aquella Ciudad, San Pedro siendo Crucificado la cabeça abaxo y los pies arriba, al contrario de su Maestro. Y su compañero San Pablo murio degollado: y ambos padecieron en vn mismo dia, que fue a los .29. de Junio del año .69. del Nacimiento de Christo, segun la cuenta del Cardenal Cesar Baronio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Christo.

.69.

Baronius tomò. 1.  
Annalium An. 69.

.13.

Otros Autores comunmente ponen la muerte de estos dos Santos Apostoles vn año antes, que es el de sessenta y ocho, en lo qual euidentemente se engañan, por que todos confiesan aver sido la venida del Apostol San Pedro á Roma el año de quarentay cinco, y auer colocado la silla Pontifical en ella a los diez y ocho de Enero del dicho año, y auer Pontificado alli veinte y quatro años, y mas los cinco meses y onze dias que ay desde diez y ocho de Enero hasta .29. de Junio: lo qual sería imposible si uiessse sido su Martirio el año de sessenta y ocho: q si en tal año uiera sido muerto, era necesario quitarle vn año del Pontificado que le dan en Roma: a la qual quando vino, auia predicado el Santo Euangelio (despues de la muerte de Nuestro Redentor) en Hierusalén, y en Iudea, hasta el año de treinta y nueue que fundò y constituyó la silla Apostolica en la Ciudad de Antiochia a los veinte y dos de Março del dicho año, que en tal dia celebra la Iglesia la festiuidad de la instituciõ de la Catedral Antiochena. Y despues de auerla alli instituydo anduuo discurrendo por las Prouincias de Asia, Ponto, Galacia, Bitinia, y Capadocia, predicando en todas aquellas tierras, y fundado en ellas Iglesias: alas quales escriuió dos Epistolas Canonicas que tenemos deste Santo Apostol.

Tiempo del Pontificado del Apostol S. Pedro.

.25.

Echadapues la cuenta del tiempo q passo desde la muerte de Christo, o mas verdaderamente desde su gloriosa Ascension, hasta la muerte del Apostol San Pedro, podemos dar á su Pontificado treinta y cinco años y dos meses menos quatro dias, que tanto tiempo fue Cabeça y Prelado de la Iglesia Catolica y Vicario de Christo en la tierra, predicando el Santo Euangelio en ella: primero á los Iudios, y despues á los Gentiles: y embiando á donde entendia ser necesario predicadores Apostolicos y Obispos: como aqui en cumbia el gouerno general de la Iglesia Catolica.

Pontificado de S. Pedro desde la Ascension de Christo hasta el dia de su Martirio, duro .35 años y dos meses menos quatro dias

Y



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Y boluendo ala de España, cosa cierta es aver padecido Martirio muchos Santos en ella en la persecucion que Neron leuanto contra la Iglesia, de la qual dize Paulo Orosio que se estendio por todas las Prouincias con igual rigor y crueldad contra los Christianos, aunque de muy pocos, de los muchos q̄ en ella padecierō, se halla mencion en el Martyrologio Romano, Y auer alcançado gran parte desta persecucion à España, coligese claramente de la inscripcion de vna piedra, que Aldo Manucio pone en los Escolios que hizo sobre los Commentarios de Cesar. La qual dize auerse hallado en España en las ruynas de vn lugar llamado Maramefar, y ponela tambien Ambrosio de Morales en el libro noueno de su Historia de España. La inscripcion dize desta manera.

Años  
del im  
perio*Orosius vbi supra.**Aldo Manucio.**Ambrosio de Morales lib. 9. c. 16.*

NERONI. CL. CAESA.  
AVG. PONTIF. MAX.  
OB PROVINC. LATRO  
NIB. ET HIS QVINO  
VAM GENERI HV M.  
SVPERSTITIONEM  
INCVLCAR. PVRG A  
TAM.



# Historia Ecclesiastica

Neron

S. Pedro xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Que quiere dezir. Puesta ó dedicada à Neron Claudio Cesar Augusto Pontifice Maximo, por auer limpiado la Prouincia de ladrones, y delos que pretenden introducir nueva supersticion al genero humano.

Y aunque en la inscripcion de la dicha Piedra no se haze mencion delos Christianos, por que entre algunos de los Gentiles era tan aborrecido este nombre que no lo querian mentar, pero lo que en ella se dize de los que pretendian introducir nueva supersticion, no se puede entender de otros que de los Christianos, por que en tiempo de Neron, y mucho antes ni despues, no se introduxo en el mundo otra Religion sino la de los Christianos, à la qual los Gentiles llamauan supersticion: y Suetonio Tranquilo hablando dellos dize, que era vn genero de hombres supersticiosos.

Dos cosas principalmente se pueden considerar en la dicha inscripcion, la vna es quan aborrecidos eran los Christianos de los Gentiles, pues los ponian a la par con los ladrones. Y conseruan aborrecido como lo era el Emperador Neron por sus crueldades y por su vida bestial, y contaminada con todo genero de maldad: le dauan gracias, y le ponian Trofeos, por auer limpiado la Prouincia de tal genero de hombres.

La segunda es quan terrible deuio de ser aquella persecucion, pues los que pusieron la dicha Piedra por memoria, dizen en ella auer limpiado Neron la Prouincia de aquel genero de gente. Que parece que no deuio de quedar algun Christiano viuo en aquella Prouincia. Y no ay duda, sino que por este tiempo ya estaua por toda España muy estendida la Religion Christiana. Y como por los capitulos passados se ha entendido, ya auia auido Obispos en Caragoça, y en Braga, y en Pamplona, y en Tortosa, y en Granada, Guadix, Almeria, Andujar, Auiia, y Astorga, y en Iria Flauia. Y tambien los auria en otros lugares principales de España, aun que dellos no tenemos noticia: como tampoco la tenemos delos sucesores de los primeros Obispos que fueron en los lugares dichos, ni delas Iglesias que ya por este tiempo se aurian edificado y fundado para congregarse los

fic

Suetonio Tranquilo  
lib. 6. cap. 16.

Terribles de la  
Persecucion de Ne-  
ron.



xpo S. Pedro.

Neron.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

fieles en ellas à oyr la palabra de Dios, y recibir los Di  
uinos Sacramentos. De todo lo qual ninguna cosa  
se halla escrita en ninguno de los Escritores antiguos,  
así de los que escriuieron Historias Ecclesiasticas, co  
mo de los que escriuieron cosas profanas, aunq es muy  
verisimil, que auendo tantos Christianos, como ya  
por este tiempo deuia de auer en España, auendose  
predicado el Euangelio por todas las Prouincias de  
della, no faltaria quien escriuiesse las cosas notables que  
por aquel tiempo sucedieron en la Iglesia de España.  
Pero de todo esto carecemos, por no auerse con  
seruado sus libros. Deue de ser sin duda la causa  
dello, porque ( como lo escriue el Cardenal Cesar  
Baronio ) el Emperador Decio, que mouio la se  
tima Persecucion general contra la Iglesia, mandó  
buscar y quemar todos quantos libros pudieron  
ser auidos y hallados en poder de los Christia  
nos, así de los libros de las Escrituras Sagradas, y de  
los que contenian officios Ecclesiasticos para bende  
zir, y alabar à Dios en las Iglesias y congregaciones  
de los fieles, como de otros en que tenian escritas  
memorias de Martires, y sucesos de la Iglesia.  
Pero aunque aquel Tirano con semejante bar  
bariedad y Tirania nos priuó de la noticia de mu  
chos Santos Prelados, y de muchos Santos Martires  
y Confessores y Virgenes de aquel tiempo, no  
los priuó à ellos de la gloria de que estan  
gozando y gozarán para siempre en  
la bien auenturança del  
Cielo.

Cielo.

¶ CAPITULO. 25. DE LA  
sucession de los Emperadores Se  
ñores de España, dende Neron  
hasta Domiciano, que mouio la  
segunda persecucion contra la  
Iglesia.

Años  
del Im  
perio

Baronius An. Do  
mini. 253.  
Decio mando que  
mar todos los li  
bros de los Christia  
nos.



# Historia Ecclesiastica

Neron

S. Lino.

xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

14

1

70



**B**OLVIENDO A LA LI-  
nea de los Emperadores que la de-  
xamos en el año en que Neron  
mando perseguir la Iglesia: auien-  
do este enemigo del genero Hu-  
mano Imperado treze años y sie-  
te meses y veinte y ocho dias, cor-  
riendo el año setenta de Nuestra Re-

dencion, acabò como el merecia, matandose assi mis-  
mo: que no era justo que vn hombre tan inhumano y  
cruel muriesse por otra mano menos cruel que la suya  
propria. A Neron sucedio en el Imperio, y señorio de  
España Galba, que auia sido Virrey ó Gouernador de  
lla, durole el imperio siete meses y siete dias: al qual su-  
cedio Oton por tres meses y cinco dias, y à este suce-  
dio Vitelio, que duro ocho meses y cinco dias. Lue-  
go sucedio en el Imperio Vespasiano, que Impero nue-  
ue años y seis meses. Sucedióle su hijo Tito, que Im-  
pero dos años y dos meses y veinte dias. A Tito su-  
cedio Domiciano su hermano, hijo tambien de Vespas-  
iano. Y estas sucesiones de Tito y Domiciano se han  
puesto aqui anticipadamente, aunque en el capitulo si-  
guiente se a de ir cōtinuando el Imperio de Vespasiano  
y lo sucedido en el. Fue Domiciano otro segūdo Nerō,  
y mando perseguir la Iglesia Christiana en el noueno  
año de su Imperio, y año nouenta y dos del Nacimien-  
to de Christo. Esta fue la segunda Persecucion general  
que padecio la Iglesia; y en ella fueron Martiriza-  
dos muchos Santos en España, aunque (por la ra-  
zon arriba dicha) carecemos de la noticia dellos.

Y esta persecucion fue aun mucho mas cruel  
que la de Neron a quien Domiciano excedio en  
crueldad, como lo afirman muchos de los Autores  
que del escriuen.

**C**APITVLO . 26 . DE LA  
sucesion de los Sūmos Pontifices, des-  
pues de la muerte del Apostol San Pe-  
dro, hasta San Clemente Tercero suces-  
sor suyo.

Muerte de Neron

Galba sucede a  
Neron

Othon sucede a  
Galba.

Vitelio sucede a  
Othon.

Vespasiano sucede  
a Vitelio.

Tito sucede a Vespasiano.

Domiciano sucede  
a Tito.

Segunda Persecu-  
cion general con-  
tra la Iglesia, mo-  
uida por Domicia-  
no.

Galba

Othon

Vite-  
lio,

Vespa-  
siano.

10  
Tito.

3.  
Domi-  
ciano.

AVIEN



xpo

S. Lino.

Vespasia no.

Años  
del Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

VIENDO PVESTO EN EL

Capitulo passado la sucefsion de los Em

peradores Romanos, por razon del seño

rio que tuieron en España, en este ayre-

mos de continuar la sucefsion de los Pon

tífices Romanos: así por ferefto propio

de Historia Ecclesiastica, y necessario para llevar la cier

ta y verdadera cuenta en la sucefsion de los tiempos,

como por el dominio spiritual y potestad suprema que

los Papas han tenido, y tienen en estos Reynos, como

en los demas de la Christiandad. Y ya que nos falta la

noticia de muchos Santos Martires y Confessores, y de

otras cosas que pudieran tener lugar en esta Historia,

ayudará esto à llenar algunos vazios della. Y aun

que Ambrosio de Morales dize que la cuenta de los

años de los Summos Pontífices se ha conseruado siem

pre en la Iglesia de Dios, tan cierta y entera, con parti

cularidad de dia, mes, y año, que en ninguna otra Hif

toria se halla tal certidumbre ni aueriguacion en el tie

po: yo no hallo en ella esta certidumbre, antes veo tanta

diuerfidad entre los Autores que escriuieron las vidas

de los Summos Pontífices, que della procede grandif

sima confusion, dando vnos mas años, y otros menos

de Pontificado à muchos Pontífices, de manera q por

marauilla se hallarán dos o tres Autores q conuengan

en el tiempo. Quanto ala orden de la sucefsion, tam

bien hallo mucha variedad, y especialmēte en los tres

o quatro primeros sucefsos que dan al Apostol San

Pedro, en que vnos Autores van muy diferentes de

los otros. Por que algunos, y con ellos Onofrio Panui

no (à quien Ambrosio de Morales sigue) dan por im

mediato sucefsor del Apostol San Pedro à San Clemen

te Romano, no contando por Sūmos Pontífices à San

Lino y à San Cleto, diziendo que estos Santos no fue

ron Papas, sino Corepiscopos, ò coadjutores, ò Vica

rios de San Pedro y de San Clemente. Lo qual, si así

fuesse, auiendo padecido Martirio San Clemente se

gun la comun opinion en el año tercero del Imperio de

Trajano, que concurrio con el año ciēto y vno del Na

cimiento de Christo, seguirseia auer sido Papa San

Clemente mas de treinta y dos años, lo qual nadie cree

ra, pues es cierto que ningun Papa despues de San Pe-

Años  
del Im  
perio.Ambrosio de Mora  
les lib. 9 c. 12.Onofrius in Chro  
nico Ecclesiastico.  
An. Dñi. 68



# Historia Ecclesiastica

Vespasiano.

S. Lino.

xpo

Años  
del im-  
perio.

Años  
del P.  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

En el Canon de la  
Missa se contiene  
el orden de los tres  
primeros suce-  
ssores de S. Pedro.  
Martyrologio  
Romano

Baronius Tomo. 1.  
An. Dom. 69.

Años del Pontifi-  
cado de S. Lino.

dro ha llegado à tener veint e y cinco años de Pontifi-  
cado. Y ay muchas razones con que se conuence el  
error de los que ponen a San Clemente por inmedia-  
to suceffor de San Pedro: y no es la de menos fuerça  
contar la Iglesia en la oracion tercera del Sacro Canõ  
de la Miffa que comieça. *Communicantes.* prime-  
ro à San Lino, y luego a San Cleto diziendo, *Lini. Cle-  
ti, Clemētis. &c.* Y en el Martyrologio Romano en  
la Calenda de los veynte y cinco de Setiẽbre, Sã Li-  
no se cuẽta por primero suceffor de S. Pedro diziẽdo.  
*Roma Sancti Lini Papa & Martiris,*  
*qui primus post Beatum Petrum Aposto-*  
*lum Romanam Ecclesiam gubernauit.*  
Que quiere dezir, que San Lino Papa y Martir fue el  
primero que despues del bienauenturado San Pedro  
gouerno la Iglesia. Y en la Calenda de veinte y seis  
de Abril dize desta manera. *Natalis Beati Cleti*  
*Papa, qui secundus post Petrum rexit Eccle-*  
*siam.* Que quiere dezir, que San Cleto Papa fue el se-  
gundo que despues de San Pedro gouerno la Iglesia.  
Y en la Calenda de veinte y tres de Nouiembre San  
Clemente se cuenta por tercero suceffor de San Pedro  
diziend o. *Natalis Sancti Clementis Papa,*  
*qui tertius post Beatum Petrum Apostolum*  
*Pontificatum tenuit.* Y otras muchas razones  
en comprobacion desto trae el Cardenal Cesar Baro-  
nio, que en lo de la suceffion de los Pontifices y tiem-  
po del Pontificado de cada vno, procede muy atẽtada-  
mente, comprouandolo que dize con claras y euiden-  
tes razones, ò alo menos muy aparentes. Y acerca  
de los suceffores de San Pedro dize, que el primero  
fue San Lino natural de Roma, y que aun que es ver-  
dad que fue coadjutor de san Pedro, y ordenado por  
el de Obispo, pero que tambien fue su suceffor en el  
Pontificado. El qual auiendolo gouernado onze años  
y dos meses y veinte y tres dias, alos veinte y tres del  
mes de Setiembre del año ochenta del Nacimiento de  
Nuestro Saluador, y Noueno del Imperio de Vespasia

.12.

.80.

.9.

no



xpo S. Lino.

Tito Vespasiano.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

no, padecio martirio por mandado de vn Consul Ro-  
mano llamado Saturnino, al qual San Damafo (en la  
vida deste Santo Pontifice) lo llama impio e ingratisi-  
mo, y con mucha razon, por que San Lino auia libra-  
do del poder del Demonio à vna hija del dicho Con-  
sul Saturnino que estaua endemoniada, y el pago y ga-  
lardon que por esto se le dio à este Santo Papa fue man-  
darlo matar.

Años  
del Im-  
perio.Cleto  
Papa.

A San Lino sucedio San Cleto, tambien natural de  
Roma, y fue Sūmo Pontifice doze años y siete me-  
ses y dos dias, en cuyo tiempo el Emperador Domicia-  
no mando mouer la segunda persecucion general con-  
tra la Iglesia (como se ha dicho en el capitulo passado)  
y en ella fue martirizado el Santo Pontifice Cleto, en  
veinte y seis de Abril, año del Señor de nouenta y tres  
y el decimo del imperio de Domiciano.

Domi-  
ciano.Años del Pontifi-  
cado de S. Cleto.

.93.

Cleme-  
te Pa-  
pa.

Sucedio à San Cleto  
en la filla Pontifical San  
Clemente Romano, que  
como de lo dicho consta  
fue quarto Sūmo Pontifi-  
ce, y tercero sucessor del  
Apostol S. Pedro. Aun  
que (como arriba se ha  
dicho) Onofrio Panuino  
lo cuenta por immedia-  
to sucessor del Santo

.10.

Sucesion de San  
Clemente en el  
Sūmo Pontificado

Apostol, siguiendo en esto el libro de la vida de los  
Romanos Pontifices, que anda en nombre de San Da-  
mafo Papa, siendo compuesto por diuersos Autores, y  
teniendo en si mismo muchas contrariedades, como en  
muchos lugares lo demuestra y manifiesta el Cardenal  
Cesar Baronio en sus Annales Ecclesiasticos.

Refiere Fray Geronimo Roman, que Iuan Scoto va-  
ron Docto y de mas de .800. años de antigüedad, escri-  
ue auer hallado, que san Clemente embio à España à  
vno llamado Filipo por Obispo, al qual dio y co-  
metio la misma potestad que recibio de San Pedro.  
Y este cuenta Roman por el primero legado de la Sede  
Apostolica, que fue embiado à España. Pero no sabe-  
mos q̄ aya hecho en ella este Filipo, por q̄ no ay Autor  
que lo escriua, ni del se halla otra memoria, yo alome-

Roman. lib. 3. de la  
Republica Christia-  
na cap. 3.Primero Legado  
de la Sede Aposto-  
lica en España.

nos



# Historia Ecclesiastica

*Domiciano.*

*S. Clemente.*

*xpo*

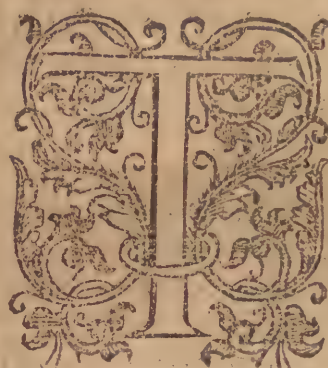
Años  
del Im-  
perio

nos no la he hallado, ni se si este Filipo es aquel Santo de quien atras queda hecha mencion en el capitulo veinte.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
del Chri-  
sto.

**C**APITULO . 27 . DE SAN  
Eugenio Martir, que por este tiempo  
vino à Predicar el Santo Evangelio à  
Toledo, y es tenido por primero Pre-  
lado della.



ODOS ò los mas de los auto-  
res que escriuen de San Euge-  
nio, dizen aver sido Dicipulo  
de S. Dionisio Arcopagita, y  
vniuersalmente se tiene por  
primero Prelado de la Iglesia de  
Toledo. Aunque Vsuardo tra-  
tando del ninguna mencion ha-  
ze desto, y no falta quien diga  
que no fue este glorioso Santo  
el primero Prelado de aquella Iglesia, por que estando  
ya por este tiempo tan diuulgada y predicada casi por  
toda España la Fè Catolica, y aviendo auido Obispos  
en muchas Ciudades que no eran tan principales co-  
mo la de Toledo, no parece verisimil no averse predi-  
cado en aquella ciudad antes de agora el Santo Euan-  
gelio, ni auer auido Obispo en ella. Pero la Tradicion  
antigua (que es digna de ser estimada) cuenta à este glo-  
rioso Santo por primero Prelado de Toledo. Dize el  
Maestro Villegas que fue San Eugenio natural de Ro-  
ma, aun que otros dizen aver sido Griego de Nacion,  
por que el nombre de Eugenio es Griego y significa no-  
bleza y generosidad. y q̃ vnos lo cuentan por Dicipulo  
de San Dionisio, y otros por de San Clemente Papa, y  
pudo ser que lo fuesse del vno y del otro.

La ocasion de su venida à España dize Estevan de Ga-  
riua y aver sido por que el Apostol San Pedro embio à  
San Dionisio Obispo de Athenas à predicar à Fràcia,  
y aser Obispo de Paris, y que lleuo en su compania à  
San Eugenio su Dicipulo, y de alli lo embio à predicar

Vsuardo en el Mar-  
tyrolog. 15. de No-  
viembre,

Roman. lib. 1. de la  
Repub. Christiana  
cap. 3.

Tradiciõ antigua

Villegas en la vi-  
da de S. Eugenio.

Gariuai lib. 7.  
cap. 11.



xpo S. Clemente.

Domiciano

Años  
del Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

en España. Mas Vincencio Veluacense en el Espejo Historial dize, que despues de la muerte de los Apostoles San Pedro y San Pablo vino San Dionisio a Roma siendo ya San Clemente Papa. Y Beuter, Vaseo, y Villegas, y otros Autores todos concuerdan, en que San Dionisio fue embiado a predicar a Francia por S. Clemente, y no por San Pedro, como Gariuay dize. Y todos los que de San Eugenio escriuen, sin discrepar alguno, dizen auer sido embiado por San Dionisio a predicar en España: y es cierto auer venido a ella, pero el quando no se puede afirmar con certidumbre, por que entre los Autores ay variedad en esto. El que mas acertadamente me parece que escriue de las cosas deste Santo es el Maestro Alóso de Villegas, que por ser Toledano, y auer sido S. Eugenio Obispo de Toledo, parece auer inquirido con diligencia lo q̄ del escriue.

Dize este Autor que San Eugenio fue consagrado en Obispo por San Dionisio en la ciudad de Arles, y embiado de alli a predicar a Toledo, donde aun no se auia predicado el Euangelio. Y llegado a aquella ciudad San Eugenio començo a sembrar su doctrina con firmandola con milagros, y con exemplo de Santa vida: y muchos de los moradores de Toledo inspirados de la Diuina gracia le siguieron, y recibieron de su mano el Sacramento del Bautismo. Y los q̄ por su predicación se conuirtieron le eligieron por su Prelado y Pastor.

Pedro de Alcocer (en el libro q̄ escriuió de las cosas memorables de la Ciudad de Toledo) dize q̄ muchos tienen por cierto que este glorioso Santo y los que le siguieron, començo a fundar y edificar la Santa Iglesia de Toledo: en la qual ciudad dizē auer residido S. Eugenio muchos años predicando y enseñando, e instruyendo a los que se conuertian, en las cosas de nuestra Santa Fē Catolica. Otros dizen que no solamente predicó en la Ciudad de Toledo, sino en otros muchos lugares de aquella comarca, derramando y esparziendo largamente la semilla del Santo Euangelio como buen Ministro del. Y el Doctor Pedro Antonio Beuter dize, que este Santo Prelado repartio los Discipulos que conuirtio por las tierras vezinas de Toledo hazia las partes de Pincia, que es Valladolid. Despues de lo qual teniendo San Eugenio desseo de ver a San

Años  
del Im  
perio.Vincentius lib.  
10. cap. 116.

Beuter lib. 1. c. 24

Vaseo. An. 97.

Villegas en la vi-  
da de S. Eugenio.

Gariuay vbi supra.

Villegas en la vi-  
da de S. Eugenio.

Alcocer li. 1. c. 20.

Beuter lib. 1. c. 24



# Historia Ecclesiastica

Domisiano.

S. Clemente.

xpo

Años  
d. lim  
perio.

Años  
del Pr  
pa.

Años  
d. Chri  
sto.

Dionisio su Maestro, acòrdo de boluerlo à buscar à Fràcia, y de creer es que no pusiera en execucion este su deseo, sino dexàra bien fundada la Religion Christiana en la Ciudad de Toledo, y en toda aquella tierra donde auia Predicado. Y tambien es de creer que dexaria bastante recaudo de personas bien instruydas, y enseñadas en la Fè que pudiesen suplir la falta que haria su ausencia.

Boluiendo pues à Francia el glorioso Santo, iua predicando por todas partes la Doctrina Euangelica. Y citando ya quatro millas dela Ciudad de Paris en vn lugar que por aquel tiempo se llamaua Diogilio, y al presente se llama Duel, siendo certificado que san Dionisio su Maestro avia sido martirizado, començo à predicar grandes alabanças de aquel Santo. Lo qual viniendo à oydos de Fescenio Sicinio Governador de aquella tierra, que era Gentil, Idolatra y enemigo del nombre Christiano, embio vn Capitan suyo con algunos de sus ministros, a saber de San Eugenio, quien era y que Dios adoraua? Lo qual el Capitan cumplio diligentemente, y hallando al Santo Obispo predicando a los Christianos, le pregunto que quien era? El Santo respondio que era Christiano, y adoraua a Iesu Christo, al qual amaua de todo su coraçon y desseaua seruir con todas sus fuerças y de toda su voluntad.

Era S. Eugenio persona muy venerable, y consolo su afpecto, obligo à aquel Capitan y a sus ministros a q le tratasen con mucho respeto y gran reuerencia. Y hablando con mucho comedimiento el Capitan, tratò de persuadirle q fuesse dode el Governador estaua; y ofreciesse sacrificio à sus Dioses. Respondio San Eugenio con grande animo y constancia, que no era razon de xar de adorar à Iesu Christo verdadero Dios, por reuenciar Dioses falsos; y que e estaua determinador de permanecer hasta el fin de sus dias en la veneracion, y adoracion de su Dios. Oyda esta respuesta, y vista por el Capitan la determinacion del Santo, indignado por el menosprecio que mostraua tener de sus falsos Dioses, mando a sus ministros que lo mataffon, los quales luego lo degollaron.

Fue la muerte deste glorioso martyr (dize Villegas) que Imperando Trajano, año ciento del Nacimiento

100

Vincentius lib. 10  
cap. 35

S. Eugenio tenia  
muy venerable per  
sona.

Muerte de S. Eue  
genio degollado.



xpo S. Clemente.

Domiciano

Años  
d'Christo.Años  
del Papa.

.97.

.5.

de Christo. Pero el Maestro Iuan Vaseo, y Esteuan de Gariuay ponen su martirio en la persecucion de Domiciano, año de nouenta y siete: que fue el decimo quarto del Imperio de aquel Tirano, y quinto del Pōtificado del Papa Clemente.

Despues de auer muerto los infieles al Santo Martir Eugenio, porque los Christianos no reuerenciassen su Sāto Cuerpo, lo echaron en vn lago muy hondo, que alli cerca estaua, llamado el lago Marcasio, por estar cerca de vna Villa que tenia el mismo nombre, el qual mudado con el tiempo, se llama al presente Merxe. Y los Christianos por miedo y temor del Gouernador Fescenio Sicinio que los perseguia, no se atreueron à intentar de sacar el Sāto Cuerpo de aquel lago. Y poco à poco (como suele acontecer) se fue perdiendo la memoria de estar en aquel lago el Cuerpo deste glorioso Santo, demanera que vino a estar en el, mas de dozientos años; hasta que permitiédolo la Diuina Clemencia, cessaron las persecuciones, cō que los Tiranos hazian cruel guerra à la Iglesia. Y adelante se dira quando fue hallado, y colocado en vna Iglesia cerca de vn lugar llamado Diogilio, y lleuado despues à San Dionisio cerca de Paris. Y dela manera que acontecio esto, y como se lleuo vn hueso ó Reliquia deste Santo ala Prouincia de Loringia en los Estados de Flandes, y como fue traído vn Braço y despues todo su Cuerpo ala Santa Iglesia de Toledo donde aora esta, se dira cada cosa particularmente en su lugar, quando Dios queriendo llegàremos alos tiempos en que acontecieron estas cosas: y muchos milagros que Dios ha obrado para mayor gloria suya, y honra deste glorioso Martir, a quien la Iglesia de Toledo tiene por su Protector; y con mucha razon, pues fue su Apostol y primer Predicador, y fundador de la Religion Christiana en aquella insigne Ciudad, con nombre de primer Obispo della: que el de Arçobispo no lo vuo en España hasta en tiēpo de Vuāba Rey de los Godos: y aun que antes del vuo diuision de Diocesis y de Prouincias, y en cada vna dellas vn Obispo superior a los otros de aquella Prouincia, no se llamaua Arçobispo, sino Obispo Metropolitano, ò Obispo de primera Silla, como la Historia lo irà aduirtiendo, cada cosa en su lugar.

Años  
del Imperio.

.14.

Vaseo An. Dñi. 97.  
Gariuay vbi supra.

Memoria de donde estaua el cuerpo de S. Eugenio perdida.

S. Eugenio Protector de la Iglesia de Toledo.

este es el cuerpo de S. Eugenio  
Diciembre 80, in illis  
2 de Clemente



**Domiciano.**

**S. Clemente.** xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Cuenta Alcocer en el libro de la Historia de Toledo por sucesor inmediato de san Eugenio en la Iglesia de Toledo à vn Santo varon llamado Pelagio, pero es cosa sin duda auer auido otros muchos Prelados en aquella Iglesia entre san Eugenio y Pelagio: por que S<sup>a</sup> Eugenio fue por este tiempo en que auemos puesto su martirio, ó poco antes, ó poco despues: que tambien en esto ay variedad entre los Autores ( como arriba se ha apuntado ) y Pelagio se pone en los Catalogos de los Prelados de la Santa Iglesia de Toledo, por el año de treziẽtos y veinte y cinco: de manera que passarõ mas de dozientos y veinte años, entre san Eugenio y Pelagio; y aun en los dichos Catalogos por el año de trezientos y doze, se pone entre san Eugenio y Pelagio otro Obispo llamado Melancio, que se hallo en el Concilio Eliberitano. Y assi en ninguna manera fue, ni pudo ser Pelagio inmediato sucesor de san Eugenio.

*Pelagio no fue inmediato sucesor de S. Eugenio en la Prefacia de Toledo.*

## CAPITULO . 28 . DE LA SV- cesion de los Emperadores, Señores de España, dende Domiciano, hasta Tra- jano . Y continuacion del Pontificado de San Clemente, hasta el año ciento del Nacimiento de Christo.



**B**OLVIENDO A LA SV-  
cesión de los Emperadores Roma-  
nos y Señores de España, para  
que con ella y con la de los S<sup>u</sup>mos  
Pontifices concluyamos esta Cen-  
turia. Auiendo Imperado el per-  
uerso y cruel Domiciano quinze  
años y cinco dias, y perseguido la

.15.

Iglesia Catolica en todas las Prouincias del Imperio Romano, y entre ellas en España por mas de ocho años, en pago de sus maldades fue muerto, por mano de vn Liberto llamado Estephano, que auia sido esclauo de Clemente varon Cõsular y pariente del mismo Domiciano, que por el auia sido mandado matar, por

.6.

.98.

*Muerte del Empe-  
rador Domiciano.*

que



xpo S. Clemente.

Nerua.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

que era Christiano, cuya muerte sintió tanto el bueno de su liberto Estephano, que tomó animo para atreuerse à matar, como mató al Emperador.

Fue tan agradable al Pueblo Romano la muerte de aquel Tirano, que muchas estatuas suyas, vnas de Piedra y otras de Metal, que avia en diuersas partes de la Ciudad de Roma, fueron aquel dia derribadas y hechas pedaços, y su nombre raydo de todos los lugares publicos donde estaua puesto. Y todo esto fue poco para lo que merecia la tyrania y crueldad de Domiciano, que fue tan grande, que tratando della Herodiano en su Historia, dize estas palabras.

*Nihil sibi ad extremam crudelitatem reliqui fecit.*

Que quiere dezir, q̄ ningun genero de crueldad vuo que no exercitasse. Fue su muerte a los diez y siete del mes de Setiembre, año de nouenta y ocho del Nacimiento de Christo, y sexto del Pontificado de San Clemente Papa.

Sucedio en el Imperio Romano y Señorio de España por eleccion del Senado, y de los Soldados Pretorianos (que eran la guardia ordinaria de los Emperadores) Nerua Coceyo Senador Romano, de quien algunos Historiadores dizen auer sido de Nacion Española. Este Emperador alço luego el destierro à todos los Christianos que andauan desterrados, y huydos de miedo de la persecucion que andaua contra ellos, y por publico Edicto mandò q̄ no fuessen perseguidos. Lo qual (en odio de Domiciano q̄ los auia mãdado perseguir) fue por entõces biẽ recebido, añ de los mismos Gentiles enemigos del nombre Christiano. Cuentan los Autores que escriuen deste Emperador tantas virtudes suyas, que no le faltò mas q̄ ser Christiano, para ser vno de los mejores Principes que ha auido en el mundo.

Començo à imperar siendo ya de edad de mas de sessenta y quatro años, y gouerno el imperio vn año, y quatro meses, y nueue dias, y estando enfermo y sintiendose inutil para gouernar, prohijó à Vlpio

Años  
del Im  
perio.

Estatuas de Domiciano derribadas y quebradas.

Herodiano.

Nerua sucedio a Domiciano.

Nerua alço el destierro a los Christianos desterrados y mando q̄ no fuessen perseguidos.

Virtudes de Nerua.

Edad de Nerua quando començo a Imperar.

.2.

Tra-



# Historia Ecclesiastica

Traiano.

S. Clemente.

xpo

Nerva adopta a Traiano, el qual le sucedio en el imperio.

.I.

Traiano Español, natural de Italica, Ciudad antigua cerca de Seuilla: el qual le sucedio en el Imperio Romano y Señorio de España, en cuyo primero año, y octauo del Pontificado de San Clemente, se Cumplie

ron cien años del Nacimieto de Nuestro Se

ñor y Redentor Iesu Christo, con

que se pone fin a esta Censura.

LAVS DEO



Años del Pa pa.

Años dChri sto.

.8.

100.

.3.

.80.



# TABLA DE LOS CAPITVLOS DE LA SEGVND A CENTVRIA DE LA HIS toria Ecclesiastica de España.

## CAPITVLO PRIMERO.

De la tercera Persecucion General que padeciola Iglesia, que fue en tiempo del Emperador Trajano Señor de España.

## CAPITVLO SEGVND O.

De la Vida y Martirio de San Mancio Dicipulo de Christo, Obispo de Euora Ciudad del Reynode Portugal.

## CAPITVLO TERCERO.

De la sucession de los Sũmos Pontifices hasta en fin del Imperio de Trajano.

## CAPITVLO QVARTO.

De la sucession de Adriano en el Imperio Romano, y Señorio de España. Y de los Papas que presidieron en la Iglesia Catolica en tiempo de su Imperio.

## CAPITVLO QVINTO.

De estado de la Iglesia en tiempo del Emperador Antonino Pio. Y de la muerte del Papa Sixto. Y sucession y muerte del Papa Telephoro.

## CAPITVLO SEXTO.

De San Firmin Martir natural de Pamplona, y Obispo della, Dicipulo de San Honesto, que fue Dicipulo de San Saturnino Obispo de Tolosa.

## CAPITVLO SETIMO.

Del Pontificado del Papa Higino. Y del Papa Pio primero deste nombre. Y muerte del Emperador Antonino y sucession de Marco Aurelio y Lucio Vero, Emperadores Romanos y señores de España.



## CAPITVLO OTAVO.

De la Persecucion que padeció la Iglesia Catolica en tiempo de los Emperadores Marco Aurelio y Lucio vero, que fue la quarta Persecucion General.

## CAPITVLO NOVENO

De los Santos Mártires Facundo y Primitio, y de los terribles y crueles tormentos que padecieron.

## CAPITVLO DECIMO.

De los generos de tormentos que los Gentiles inventaron para martirizar los Christianos.

## CAPITVLO VN DECIMO.

De las causas que movian a los Gentiles a martirizar a los Christianos con tan crueles y terribles tormentos.

## CAPITVLO DVO DECIMO.

De la sucession de los Summos Pontifices dende el Papa Pio hasta el Papa Victor. Y de los Emperadores Romanos Señores de España, dende Commodo hijo de Marco Aurelio hasta Severo.

## CAPITVLO DECIMO TERCIO.

Del principio de la quinta Persecucion General que el Emperador Severo movio contra la Iglesia en el año de dozientos del Nacimiento de Christo.







# CENTVRIA

SEGUNDA DE LA HIS-

toria Ecclesiastica de

España.

## PROEMIO.



OTEIANDO LA MATERIA y principio de la presente Centuria, con la materia y principio de la Centuria pasada, hallo muy grande diferencia, y desemejança entre la vna y la otra, porque si de lo que toca à materia Ecclesiastica de las cosas de España, se halla poco escrito en los Autores, de lo acontecido dende que nacio Nuestro Redentor hasta que se cumplieron cien años de su Nacimiento, mucho menos es lo que se halla escrito, den los dichos cien años, hasta que se cumplieron los otros ciento, de que se tretará en esta centuria. Que no pequeño dolor me causa ami, y deue causar à qualquiera que leyere esta Historia, viendo la poca noticia que



# Historia Ecclesiastica

**Traiano.**

**Clemente. xpo**

Año:  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d'Chri-  
sto.

*Por este tiempo ya  
se auia predicado  
el Euangelio por  
todas las Provin-  
cias de España.*

*Diferente entra-  
da la de esta Cen-  
turia q̃la de la pri-  
mera.*

podemos dar en este segundo Centenario de años, de los lucessos de la Iglesia de España: siendo cierto que ya por este tiempo la Religion Christiana se auia estendido y dilatado por todas las Prouincias della: Y auiendo auido Obispos y Prelados en todas las Iglesias que en la Centuria passada se ha dicho, ya se auia predicado el Santo Euangelio en el Andaluzia, Castilla, Galizia, Portugal, Aragon, Asturias, Vizcaya, Nauarra, y Cataluña. Y en todas partes auia auido gran numero de creyentes, y se auian obrado muchos milagros en cõfirmacion de la Fê Catolica, y se auia derramado mucha sangre, padeciendo muchos Christianos martirio, por la confessiõ de la Fê, como por lo passado se ha visto. Aunque lo que se ha dicho, es muy pequena parte delo que deuio de ser, segun prouia blemente se puede conjeturar y creer. Pues quanto toca al principio y entrada desta Centuria, muy diferente es del de la passada, que alli entramos con la cosa mas alta, y de mayor alegria y regozijo que en el mundo se ha visto, que fue el Nacimiento de Nuestro Redetor Iesu Christo, y aqui auemos de entrar con vna cosa de mucho dolor y tristeza, que es con la Persecucion que padecio la Iglesia vniuersal, y la de España, por la que el Emperador Traiano mandò publicar contra los Christianos: que fue la tercera, entre las Persecuciones Generales que ha padecido la Iglesia Catolica: de la qual se començará à tratar en el siguiente Capitulo.

## CAPITULO. DE LA TERCERA persecuciõ General que padecio la Iglesia, que fue en tiẽpo del Emperador Traiano Señor de España.

*Traiano fue buen Emperador quãto al gouerno y aumento del Imperio, pero malo para la Religion Xp̃ana*

**A**UNQUE TRAIANO EN Quanto al gouerno de la Republica y aumento del Imperio Romano, fue tenido por buen Emperador, (y realmente fue quanto a estas dos cosas) vno de los



xpo Clemente.

Trajano.

Años  
d'Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

mejores Emperadores que Roma tubo) pero quãto al  
que toca a nuestra Religion, y a otras cosas tocantes a  
sus costumbres ( que eran de hombre que carecia de  
lumbre de Fè ) no puede ser alabado dellas, quãto  
quier que fabulosamente se diga que por aver sido es-  
tremadamente bueno quãto al moral, San Gregorio  
rogo a Dios que su anima fuesse librada de las penas  
del Inferno, y que por las oraciones de aquel glorio-  
so y Sãto Doctor, por privilegio especial fue librada de  
ellas. Lo qual, con razon, el Cardenal Cesar Baronio  
y otros muchos Autores niegan. Y quãto al tiem-  
po en que Trajano mandò mouer esta Persecucion con-  
tra los Christianos, engañose Eusebio Cesariense en  
su Historia Ecclesiastica, poniendo el principio della  
en el decimo año del Imperio de Trajano, y Onofrio  
Panuino poniendola en el octauo año. Por que como  
doctamente lo prueua el Cardenal Cesar Baronio en  
el segundo Tomo de sus Anales Ecclesiasticos, com-  
prouandolo con vna Epistola que Plinio el segun-  
do escriuió a Trajano, parece auer comenzado esta  
persecucion el año primero de su Imperio. Y aun que  
no parece auer mandado Trajano por Edictos que los  
Christianos fuesen muertos y perseguidos como lo  
auia mandado Nerón, y Domiciano, pero promulgò  
vna ley por la qual vedaua todo genero de congrega-  
ciones, juntas, y compañías. Y todo esto indirecta-  
mente era contra los Christianos: por que como ellos  
siempre se congregauan, y juntauan para oyr Missa, y  
Sermones, y rezar, o cantar los Diuinos Officios, en  
alabanças del Señor, y para recebir los Sacramentos  
de aquella ley, tomaron ocasion todos los Gouernado-  
res y Presidentes delas Prouincias del Imperio Roma-  
no, para prohibir las congregaciones y juntas de los  
Christianos, y castigar con graues penas y tormen-  
tos, a todos los que hallauan auerse congregado y  
juntado en al gun lugar.

Tambien fue causa de comenzar se contra ellos esta  
tercera Persecucion, auer escrito Trajano al Senado  
Romano entre otros Edictos, mandando que se tuuies-  
se mucha cuenta con guardar y conseruar la Religion  
de sus Padres y mayores, que era la adoracion de los  
Idolos, que adorauan los Gentiles. Y esto derecha-

Año  
d'Im  
perio.

*Fabula es dezir q  
el Anima de Tra-  
jano salio del in-  
fierno por las ora-  
ciones de San Gre-  
gorio.*

*Cesar Baron. Tom.  
2. Annal. Eccles.  
Euseb lib. 3. c. 26.*

*Onofr. An. 8. Traja-  
ni.  
Baron. vb. supra.*

*Trajano por vna  
ley prohibio las ju-  
tas y congregacio-  
nes de gente.*

*Tratan desta per-  
secucion. S. Agus-  
tin lib 18. de Ci-  
uit. Dei. cap. 52.  
Orosio lib. 7. c. 12.  
Seueró Sulp. lib. 2.*



# Historia Ecclesiastica

Traiano.

Clemente.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Plinio libro. 10.  
Epistola. 97.

Respuesta del Em-  
perador Traiano a  
Plinio.

Tertulian. in Apo-  
logico.

mente fue contra los Christianos, y de alli començarõ à ser perseguidos en todas partes, y a ser martirizados con exquisitas maneras de tormentos, por que confesauan à Christo por Dios, y abominauan los Dioses de la Gentilidad. Por lo qual Plinio el Segundo, siendo Gouernador de la Prouincia de Bitinia (en la qual auia predicado el Apostol San Pedro, y conuertido muchas gentes a la Fè) como vuisse buscado los Christianos que auia en aquella Prouincia, y los vuisse castigado, y visto lo poco que aprouechauan sus castigos (por que siempre la Fè Catolica antes crecio que menguo con las Persecuciones y trabajos) considerando tambien que no era bastante causa el ser Christianos para que por esso vuisse de ser tan mal tratados, principalmente viendo que viuián con gran quietud, y dauan limosnas, y hazian otras muchas buenas obras, y que à nadie hazian mal, y sufrian con mucha paciencia el mal que à ellos les hazian, y que eran tantos en numero, que si contra todos se vuisse de proceder, seria destruir toda aquella Prouincia: escriuió al Emperador a cerca de lo que era seruido de mandar que se hiziesse con aquella gente. A lo qual el Emperador le respondió, q̃ no se buscassen los Christianos, pero que los que fuessen denunciados se procediesse contra ellos, y fuesen castigados. Y que el que negasse ser Christiano, y manifestasse no serlo, sacrificando à sus falsos Dioses, no se le hiziesse molestia ni vexacion alguna. De lo qual tratando Tertuliano en su Apologetico dice estas palabras, que por ser tan notables sera bien ponerlas en la misma lengua que el las escriue.

*Tunc Trajanus rescripsit, hoc genus inquirendum quidem non esse, oblatos vero puniri oportere. O sententiam necessitate consumsam, negat inquirendos ut innocētes et mādāt puniri ut nocentes. Parcit & sauit. Dissimulat & animaduertit. Quid temetipsum censura circumuenis? Si damnas, cur non et inquiris? Si non, & inquiris, cur non & absoluis?*

Que



xpo Clemente.

Trajano.

Años  
d'Chris-  
to.Años  
del Pa-  
pa.Años  
d'Im-  
perio.

Que en Romance Castellano quieren dezir: que Trajano respondio à la pregunta de Plinio, que los Christianos no fuesen buscados, pero si fuesen acusados, o denunciados, fuesen castigados. De la qual respuesta, condenandola Tertuliano, dize ser vna sentencia muy confusa, por mandar que no fuesen buscados, como personas que no auian delinquido, pero que los que fuesen hallados fuesen castigados como delinquentes. De manera que por vna parte perdona, y por otra se muestra cruel. Por vna parte dissimula, y por otra castiga. Y pregunta Tertuliano diciendo, si los condenas, por que mandas que no sean buscados? y si mandas que no sean buscados, porque no los absuelues? Esto dize en aquellas palabras Tertuliano.

Eusebio Cesariense tratando del mismo edicto, o respuesta de Trajano à Plinio dize, que aunque por aquel rescrito en alguna manera parece que se moderó y templó la Persecucion, pero por otra parte se abrió la puerta, y se dio ocasion para que todos aquellos que tuuiesen mala voluntad à los Christianos pudiesen acusarlos. Y assi aunque parecia que claramente no eran perseguidos, pero en general, en todas las Prouincias (con esta ocasion) creció mas la crueldad, y fueron perseguidos y muertos gran numero de fieles Christianos, con diuersos generos de Martirios, por todo el tiempo que duró la vida del Emperador Trajano, que fueron mas de diez y nueue años. En los quales es de creer que muchos padecieron Martirio en España, aunque de muy pocos dellos tenemos noticia, por falta de escritores de aquel tiempo (como ya se ha dicho) o por auerse perdido lo que escriuieron.

Eusebio vbi supra.

**CAPITULO. 2. DE LA**  
*vida, y Martirio de San Man-  
cio Dicipulo de Christo, Obispo de  
Euora Ciudad del Reyno de Por-  
tugal.*



# Historia Ecclesiastica

Traiano.

Clemente. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
de Chri-  
sto.

S. Mancio Obispo  
de Euora.

S. Mancio Discipu-  
lo de Christo.

Vaseo. Tom. i.  
fo. 62.

Coronica General  
Breniarios de Euo-  
ra, y Burgos.

Villegas en la vi-  
da de San Mancio  
Gariuay lib. 7. cap.  
14.

Theaur. Concion.  
tomo. 2.

**A**VIENDO DE ESCRIBIR del glorioso Martir San Mancio Obispo que fue de la Ciudad de Euora, en el Reyno de Portugal, mucha duda y perplexidad he tenido acerca de si vuiesse de tratar del en la primera, o en la segunda Centuria de esta Historia.

Porque contandolo, como generalmente lo cuentan los Autores que del escriuen por Discipulo de Nuestro Redentor Iesu Christo, muy larga parece auer sido su vida si passò de los cien años del Nacimiento del Saluador. Y el Arcediano de Ronda Don Lorenço de Padilla ( segun lo refiere el Maestro Iuan Vaseo ) escriue auer padecido Martirio este Santo, en la Persecucion de Neron, que fue la Primera General que padecio la Iglesia, como en la. 1. Centuria se ha visto. Pero el mismo Vaseo, y la Coronica de España del Rey Don Alonso, y los Breniarios de Euora y Burgos ponen su Martirio en la Tercera Persecucion, de que se ha tratado en el capitulo antes deste, y el Maestro Alonso de Villegas y Esteuan de Gariuay lo ponen à los ciento y diez años de Christo. Muy larga vida parece, pero tambien el Apostol y Euangelista San Iuan, y San Dionisio Arcopagita, y San Simon hijo de Cleophas, y San Clemente, y San Ignacio ( que todos fueron contemporaneos de Christo, y de sus Apostoles ) segun lo que dellos se escriue, todos parece que llegaron à este tiempo de que vamos tratando, qual mas qual menos. Y siendo la mas comun opinion auer padecido Martirio San Mancio en la tercera Persecucion de Traiano, siguiendo esta corriente, y no auiendo ( como no ay ) certidumbre del tiempo en que padecio, me ha parecido tratar del en el primero lugar desta Centuria. Del qual dicen algunos Autores auer sido natural de la Provincia de Romania en Italia, y otros dicen que fue de la misma Ciudad de Roma, y que estando en ella en su mocedad, auiendo oido tratar de la marauillosa predicacion y admirable doctrina, y grandes milagros que nuestro Redentor

obra



xpo Clemente.

Trajano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

obraua en Iudea, mouido por la fama destas cosas, se fue a la Ciudad de Hierusalen, y alli se hallo presente à muchos de los misterios de Nuestra Redencion; especialmente à la entrada en Hierusalen del Domingo de Ramos, y à la Passion de Nuestro Redentor. Despues de la qual y de la venida del Spiritu Santo, dicen auer sido embiado este Santo varon por los Apostoles, à Predicar à España; aun que ningun Autore escribe que Apostol, ó Apostoles lo embiaron, ó en que año vino a ella. Lo que se tiene por cierto es, que el vino à parar en Euora, Ciudad principal de Portugal, y fue Obispo della, y alli y en su comarca predico muchos años la Doctrina del Santo Euangelio, y Fè Catolica, y conuirtio à ella algunos Discipulos. Pero auiendo se mouido la Persecucion arriba dicha contra los Christianos, Validio vn Prefecto ó Presidente que gouernaua por el Emperador Romano aquella Prouincia, viendo que San Mancio con su predicacion y Doctrina quitaua los Dioses de la Gentilidad, y nombraua por Dios à Iesu Christo (à quien los Romanos no conocian por Dios) mando prender al Santo Obispo, y por que en su presencia dezia que no podia oyr nombrar a los Dioses de los Gentiles, que eran falsos: el Presidente Validio lo mando acotar cruelmente, hasta dexarle todo el cuerpo llagado. Mandolo despues desto poner en vna escura y horrible carcel, donde se le pudrieron las llagas, y se engendraron en ellas gusanos. Despues lo mando sacar de aquella prision, para que trabajasse sacando piedra de vnas canteras para obras publicas. Todo lo qual el Santo viejo sufria con gran paciencia y alegria, perseverando en confesar y predicar à Iesu Christo, y a su Santa Ley y doctrina. El Presidente Validio auiendo hecho algunas amonestaciones y promessas à San Mancio y viendo que ninguna cosa aprouechauan, lo mando atormentar de nuevo, con mucha mayor crueldad que primero, mandandolo poner en vn tormento que llamauan el Equleo, el qual era vn instrumento de madera à manera de cavallette con sus

Años  
del Im  
perio.

S. Mancio embiado por los Apostoles a predicar à España.

Validio Presidente.

Tormentos que padecio S. Mancio.

Que cosa era el tormento del Equleo.



# Historia Ecclesiastica

Traiano.

Clemente. xpo

Años del Imperio.	ruedas a los cabos para estirar y descoyuntar los que en el ponian, estando levantados en alto, y los brazos estendidos como en Cruz. Teniendo alli	Años del Pa. pa.	Años de Chri. fto.
-------------------	---	------------------	--------------------

puerto el cruel Presidente al Santo Obispo lo mandò acotar con varas , y dar otros muchos generos de tormentos y martirios , hasta cansarse los verdugos , y estando ellos descansando para boluer de nueue à darle mas crueles tormentos , diò el Santo Martir el Anima à Dios en medio dellos. El Presidente Validio mandò echar su cuerpo en vn muladar donde cubierto de vassura (por no atreuerse los Christianos de miedo à quitarlo de tan indecente lugar ) estubo alli algun tiempo , hasta que el mismo Santo le aparecio en sueños à vn hombre noble de Euora , y le reuelò donde estaua su cuerpo , y ello facò y puso en vn Sepulcro de piedra , en cierta heredad suya honradamente. No se escriue en que tiempo fue esta Reuelacion, e inuencion del Cuerpo Santo, y assi no se puede tratar della en lugar mas conueniente que este en esta Historia. Que aun que mi intento es poner en ella cada cosa en su tiempo y lugar , muchas vezes no se podra hazer esto, ò por incertidumbre del tiempo, ò por ser necessario referir algunas cosas antes del tiempo en que acaecieron, que ( como doctamente dize el Abulense sobre el capitulo quarto del Exodo) Algunas vezes, assi en las historias de la Sagrada escritura, como en las humanas , es necesario anticipar , ò posponer algunas cosas, por no poderse dezir todas aun mismo tiempo.

Tá bien se dize, auer se alli edificado vna Iglesia à honor de ste biẽ auenturado Santo, dõ de sanauande diuerfas enfermedades todos los q̃ venian à visitar su Sepulcro, q̃ aunque aora esta destruyda, se ve el lugar donde estuuo, con vn pedaço dela torre q̃ tenia vna bobeda, y en lo mas baxo de aq̃lla torre estuuo el Cuerpo deste glorioso Santo, hasta q̃ entrando los Moros en Portugal los Christianos (porq̃ el Sãto Cuerpo no viniesse à poder dellos) huyeron con el hazia las Asturias, y lo pusieron en la Villa, que de su nombre se llama de S. Mancio, como se dira en la octaua Centuria, quãdo Dios quierẽ do llegãremos al tiempo en que se hizo esta trãslacion.

Cele

Muere San Mancio  
en medio de los tor  
mentos.

Inuencio del Cuerpo de San Manco

Abulensis Exod.  
4. capite.

Villa de San Man  
cio.



xpo Clemente.

Trajano.

Años  
del Pa-  
sto.Años  
del Pa-  
sto.

Celebrase su fiesta a los veinte y vno de Mayo, aun que el Calendario Romano la pone a quinze. Y Pedro Galefinio a veinte y dos. Y en las lecciones del Breviario de la Iglesia de Euora se refiere todo lo que aqui se ha dicho, y en toda España se tiene mucha deuocion con este Santo, y muchos ponen su nombre a sus hijos. Y por la misma deuocion muchas mugeres se llaman Mencias, como otras por el nombre de San Iuan se llaman Iuanas, y por el de San Francisco Franciscas.

Años  
del Im-  
perio.

Calend. Romano.  
Pedr. Galefinio. 22. de Mayo.

Este nombre Mécia  
es tomado del nombre  
de S. Mancio.

### CAPITULO 3. DE LA sucesion de los Summos Pontifices hasta en fin del Imperio de Tra- jano.



QUE NOS FAL-  
ta de materia Ecclesiastica de  
España para esta Centuria nos  
an de ayudar a suplir, las suces-  
siones de los Papas y Empera-  
dores, pues de los vnos auemos  
de tratar como de cabe-  
ças de la Iglesia, y de los otros  
como de Señores de España.

La Centuria passada se atabo en el año otauo del Papa Clemente, y corriendo aquel año que fue el primero de Trajano, en que començó la Tercera Persecucion contra la Iglesia, de que arriba se ha hecho mencion: como por ocasion de la ley que el Emperador Trajano auia promulgado, prohibiendo las juntas y congregaciones (y por el Edicto que auia escrito al Senado Romano, mandando conseruar la Religion Gentilica de sus antepassados) los Romanos Gentiles procurassen de inquirir los Christianos que auia en la Ciudad, para perseguirlos y matarlos, o echarlos de Roma: y como entrellos fue el mas principal San Clemente cabeza de la Re-

Ley de Trajano q  
prohibia las jun-  
tas y congregacio-  
nes.



# Historia Ecclesiastica

**Trajano.**

**Clemente xpo**

Años del Imperio.	Años del Papado.	Años de Christo.
<p>ligion Christiana y Vicario de Christo en la tierra: y fuese muy conocido, así por ser hombre de muy noble linage, como por auer conuertido à la Fé Christiana à Sisinio muy principal ciudadano Romano, y à otros muchos hombres de cuenta: y por auer hecho muchos milagros, y auer sanado muchos enfermos: dieron noticia del à Trajano, diziendole que Clemente peruertia el pueblo, y destruía la adoracion de los Idolos. El Emperador remitió esta causa al Prefecto, o Gouernador de la Ciudad de Roma que se llamaua Mamertino, mandando que hiziesse parecer en su presencia à Clemente, y le mandasse sacrificar à los Idolos, ò que luego fuese desterrado de Roma, ala Taurica Chersoneso, (llamada por otro nombre el Cimierio Bosphoro) de la otra parte del mar Euxino. Cumplió luego à la letra el Prefecto lo que el Emperador le mandaua, y mandó parecer à Clemente, y propusole que adorase los Idolos conforme à la Religion Romana, o luego fuese desterrado de Roma, para el lugar que el Emperador auia mandado. El Santo Pontifice viendo que necessariamente auia de hazer vna de las dos cosas, que el Prefecto le proponia, sin poner duda en ello, no queriendo hazer lo primero que era adorar los Idolos, acordo de hazer lo segundo que era salir desterrado. Y así por mandado del Prefecto, fue lleuado à cumplir el destierro al lugar arriba dicho, que de crees, pues se daua por pena, no seria lugar regalado. Y siendo Clemente persona tan insigne, y conocido por Principe y cabeça de los Christianos, no seria lleuado alli sin guardia, como tambien la tenian muchos Christianos que en aquella Isla estauan desterrados, y los hazian alli trabajar sacando piedra, y marmoles de vnas canteras, para edificios publicos. Halló el Santo Papa Clemente muy desconsolados à los Christianos que alli estauan, y consolaronse ellos mucho con su venida. Y padeciendo mucha falta y necesidad de agua, que la traían à ombros seis millas de alli, el Santo Pontifice muido de piedad, rogo à Dios diesse agua à aquel pueblo: y acabada su Oracion fuele demonstra-</p>		

S. Clemente conuirtio a muchos a la Fe y hizo muchos milagros.

Mamertino Prefecto de Roma.

S. Clemente fue desterrado de Roma ala Taurica Chersoneso.

Donde se le dio el agua.

do



xpo Clemente.

Trajano.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

do vn Cordero ( que deuia de ser el que quito los pecados del mundo ) el qual con el pie derecho leuantado mostraua el lugar donde auia agua. Mandò cauar alli San Clemente, y tomando el vna açada, y comenzando à cauar con ella, en el lugar que el Cordero auia mostrado, salio repentinamente vn gran golpe de agua; con que los Christianos se alegraron, y dieron gracias à Dios, y à su Santo. Y muchos de los Gentiles que auia en aquella tierra, asfí por aquel milagro, como por la predicacion del Santo Pontifice, se conuirtieron à nuestra Religión. Lo qual sabido por el Emperador Trajano, embio alla vn Presidente llamado Anfidiano à que reduxesse la Isla à la adoracion de sus falsos Dioses. El Presidente hallando los Christianos muy firmes en la Fè, y auiedo sabido que San Clemente era el que los auia conuertido, y hecho dexar la adoracion de los Idolos, y el que los confirmaua, y persuadia à perseverar en la Religión Christiana, acordo de quitarle la vida: y poniendolo en execucion mandolo echar en la mar, con vn ancora atada al cuello. Asfí acabò su carrera este glorioso Santo, a los veinte y tres de Nouiembre del año ciento y dos del Nacimiento de Christo, y tercero del Imperio de Trajano, auiedo sido Sùmo Pontifice nueve años y diez meses y seis dias, segun la cuenta de Eusebio Cesariense, y de San Hieronimo. A los quales sigue el Cardenal Cèsar Baronio en sus Anales, y en la anotacion del Calendario Romano. Aunque Onofrio Panuino lleua otra cuenta muy diferente, pero esta pareçe la mas cierta, por interuenir en ella la autoridad de Eusebio, y de San Hieronimo, Autores tan graues como antiguos y tan antiguos como graues: y que es de creer que por ser mas cercanos à aquel tiempo, pudieron tener mas noticia de las cosas que acontecieron en el. Ordenò San Clemente que siete Notarios hombres muy legales y diligentes escriuiesse las vidas y martirios de los Santos Martires de su tiempo: que no fué de poca importancia, para que tuuiessemos dellos noticia, ni de poco prouecho para poder los fieles imitar las virtudes de los Santos.

El libro de la vida de los Sùmos Pontifices que anda en nombre de San Damaso Papa, dize que des-

Agua dada a los  
Christianos mila-  
grosamente por la  
oracion de San Cle-  
mente.

Anfidiano Presi-  
dente.

S. Clemente echa-  
do en la mar con  
vna Ancora al cue-  
llo.

Euseb. & Hieron.  
in Chronico.  
Baron. 2 Tom.  
Onof. in Chron.  
Euseb. lib. 3. c. 28.  
Hieron. de Eccle-  
siast. Scripturis.

Notarios que ins-  
tituyo S. Clemen-  
te para que escri-  
uiesse las vidas  
de los Martires.

Damas. in vita. S.  
Clementis.

pues



# Historia Ecclesiastica

**Trajano.**

**Anacleto.**

**xpo**

Vacante del Summo Pontificado

Años del Imperio.

pues de la muerte de San Clemente, estuvo vaca la Silla Apostolica veinte y vn dias. Pero si la eleccion del que le sucedio, se hizo (como es de creer) en Roma, necessariamente auemos de dar mas dias y aun mas meses de vacante, porque en tan breue tiempo no pudo venir dende tan lexos a Roma la nueva de la muerte de San Clemente. Afsi parece que va mas acertado en esto el Cardenal Cesar Baronio, que escribe auer estado vaca la Silla Pontifical dende la muerte de San Clemente (que como arriba se ha dicho fue a los veinte y tres de Nouiembre) hasta tres de Abril del año siguiente, que son ciento y treinta y dos dias de vacante: en fin de los quales fue electo Summo Pontifice Anacleto, hijo de Antiocho de Nacion Griego. El qual (segun se lee en su vida en el Breuario Romano a los treze de Julio) mandò que la Consagracion del que fuesse elegido Obispo la hiziesse tres Obispos y no menos. Y que los Clerigos se ordenassen publicamente por su proprio Obispo.

Años del Papa.

Años de Christo.

Baron. vbi supra.

Eleccion de Anacleto Papa.

Cosas q̃ ordeno el Papa Anacleto.

.13.

Eleccion de Euaristo Papa.

Muerte de Trajano.

.20.

Y que dicha la Misa todos comulgassen. Gouerno la Iglesia siendo Papa nueue años, tres meses y diez dias, segun el Cardenal Cesar Baronio, aun que Panuino y otros hazen mas largo su Pontificado. Y no cessando la Persecucion que dende el primero año del Imperio de Trajano se avia levantado contra la Iglesia, fue martirizado este Santo Pontifice Anacleto, a los treze de Julio del año treze del Imperio de Trajano, y ciento y doze del Nacimiento de Christo. Y auendo estado vaca la Silla Pontifical treze dias por muerte de Anacleto, sucedio en ella Euaristo, tambien Griego, hijo de Iudas, de Nacion Iudio, natural de Bethlen. Presidio en la Iglesia nueue años, y tres meses, en cuyo orano año, y ciento y diez y nueue del Nacimiento de Christo murio el Emperador Trajano (siendo de edad de sessenta y vn años y algunos meses y dias mas) auendo Imperado diez y nueue años y seis meses y quinientos y dos dias.

.10.

103

112.

Euaristo Papa .8.

119



xpo Euaristo.

Adriano.

Años  
de Chrís-  
to.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

# **CAPITULO QUARTO** *de la sucession de Adriano en el Impe- rio Romano, y Señorio de España. Y de los Papas que presidieron en la Iglesia Catolica en el tiempo de su Im- perio.*



**TRAIANO** SVCE-  
 dio en el Imperio y Señorio  
 de España, Adriano su sobri-  
 no y hijo adoptiuo. Fue de  
 Nacion Española como su tío,  
 y natural de Italica, Ciudad  
 que solia ser cerca de donde  
 está aora Seuilla, segun lo es-  
 criue Seucro Sulpicio, Eu-  
 tropio y Paulo Orosio. Aun que Esparciano dize que  
 Adriano nacio en Roma, y Dion Coceyo dize, que  
 traía su origen de Africa. Deste Emperador escriue  
 Lampridio Historiador, que fue tan amigo de los  
 Christianos, y tuuo tanta reuerencia à Iesu Christo  
 Nuestro Redentor, q̄ le mando edificar Templos en to-  
 das las Prouincias y Ciudades de su Imperio. Mas sié-  
 do requerido por los adiuinos, y por los Sacerdotes  
 de los Gentiles, que si se mostrasse aficionado à los  
 Christianos y a su Dios, seria destruir la Religion Gen-  
 tilica, mudo el parecer, y antes persiguió a los Christia-  
 nos de tal manera q̄ dize el Cardenal Cesar Baronio,  
 que mostrandose al principio de su Imperio muy benig-  
 no y manso con todos sus subditos y vassallos, con-  
 tra los Christianos se mostro mas cruel que Phalaris el  
 Tirano, que es contado por vno de los mas crueles hom-  
 bres del mundo. Y esto dize que lo hazia Adriano pa-  
 ra que de miedo de los crueles tormentos, los Christia-  
 nos se retirassen del Christianismo, y adorassen los Ido-  
 los: y por que en todo queria imitar y seguir las pisa-  
 das de su tío y antecessor Trajano. Y assi en su tiempo  
 los Gouernadores de las Prouincias del Imperio Ro-  
 mano continuaron la persecucion contra los Christia-

*Adriano Español  
 Emperador.*

*Seucro Sulpi. lib. 2.  
 Eutropio, lib. 8.  
 Paulo Orosio lib. 7.  
 cap. 13.  
 Esparciano, Dion,  
 y Lampridio, en la  
 vida de Adriano.*

*Baron. ubi supra.*



# Historia Ecclesiastica

Adriano.

Euaristo. xpo

Persecucion de la Iglesia en tiempo del Emperador Adriano.

Años del Imperio

nos, y en ella padecieron martirio muchos Santos en diuersas partes, y su parte le alcançaria à España, pues es cosa cierta que por este tiempo estaua muy aumentada la Religion Christiana en ella. Pero desto ni de las suçesiones de las Iglesias y Obispados, ni de otras cosas tocantes à materia de Historia Ecclesiastica de España, ninguna cosa cierta se puede afirmar, por que no la ay escrita, por los escritores que tenemos de aquel tiempo, ni por los que despues sucedieron.

Años del Papa.

Años de Christo.

Martirio del Papa Euaristo.

Cosas que ordeno el Papa Euaristo.

Entre otros que padecieron Martirio en tiempo del tē Emperador Adriano, fue vno el Sāto Papa Euaristo: del qual se dize auer diuidido las Parrochias de Roma en titulos entre los Presbiteros, de donde procedieron despues los Cardenales. Prohibio los Matrimonios Clandestinos, mandando que los casamientos se hiziesen publicamente: y ordenò las bendiciones nupciales: y que los Obispos no dexassen sus Iglesias por otras, como los maridos no pueden dexar sus mugeres: y establecio otras Santas ordenaciones: y auendo presidido en la Iglesia nueue años y tres meses, fue martirizado à veinte y seis de Octubre del año segundo del Imperio de Adriano, y ciento y veinte y vno del Nacimiento de Christo.

10.

121

Alexandro Papa.

Eusebio in Chron. Quadrato, y Aristides Discipulos de los Apostoles.

Adriano fue amigo de hombres doctos, y Eusebio lib. 2. c. 3.

Hieron. in Chron.

Euseb. in Chron.

Serenio Graniano Legado Romano.

2.

9.

Auendo estado vaca la silla Pontifical. 18. dias sucedio en ella Alexandro Romano, hijo de otro Alexandro. Y en tiempo deste Papa, como lo escriue Eusebio en el Chronicon, Quadrato Discipulo de los Apostoles y Aristides Ateniente escriuieron ciertos libros en defensa de la Religion Christiana, los quales dieron al Emperador Adriano que era muy docto en letras, y amigo de hombres doctos. Y el mismo Eusebio en la Historia Ecclesiastica dize que Quadrato, no solamente escriuio en defensa de la Religio Christiana, pero aun delante del Emperador hizo vna muy elegante oracion en defensa della. San Hieronimo escriue lo mismo y encarece mucho lo que estos dos Autores escriuieron, diziendo que por los escritos dellos se amansò el Emperador Adriano. Y añade Eusebio en el Chronicon, que en el año noneno de Adriano, Serenio Graniano Legado Romano hòbre muy noble y principal escriuio al Emperador, q era cosa muy fuera de razò, que por los clamores del vulgo fuesse derramada la sangre inocente de

Alexandro.



xpo Alexandro.

Adriano.

Años  
del Pa  
sto.Anos  
del Pa  
pa.

hombres que no auian cometido delito alguno, sino solamente por el nombre de Christianos, y por seguir Religion diferente. Por lo qual se cómouio Adriano y escriuió à Minucio Fundano Proconsul de Asia que no fuesen condenados los Christianos, sino fuesse prouandoseles algun delito. Y por esto deuio de escriuir Esparciano lo que arriba se ha dicho, de auerse mostrado el Emperador Adriano fauorable alos Christianos, y auer mandado edificar Templos, en honor de Iesu Christo. Que esto deuio de ser, porque como el Emperador vuese escrito en fauor dellos al Proconsul Minucio Fundano, se les deuio de permitir edificar algunas Iglesias. Y Iustino Martir refiere la carta que escriuió el Emperador Adriano al dicho Proconsul cuyo tenor es este.

Años  
del Im  
perio.Minucio Fundano  
Proconsul de Asia.Sparciano vbi su-  
pra.Carta del Empera-  
dor Adriano a Mi-  
nucio Fundano Pro-  
consul.

## A MINVCIO FVNDANO. S.

Recebi vna Carta del excelentissimo va-  
ron Serenio Graniano, en cuyo lugar vos  
aueys sucedido. Y acerca de lo que me escri-  
uió, parece que es cosa digna de consideració,  
no permitir que los Christianos sean persegui-  
dos, ni dar lugar a que sean caluniados como  
malhechores, si no fuere siendo juridicamente  
conuécidos de delito, y juzgados por justo juy-  
zio del Tribunal. Y en ninguna manera se-  
deue permitir, que solamente por las peticiones  
y clamores de muchos seã condenados a muer-  
te. Antes conuendra, que si alguno acusa-  
re de algun delito à algun Christiano, que vos  
examineis muy diligentemente el negocio.  
Y si los Christianos fueren traydos à juyzio  
à pedimento de alguno, y seles prouare auer co-  
metido alguna cosa contra las leyes, juzga-  
reis segun derecho, conforme ala calidad del

Que no se proceda  
contra los Chris-  
tianos, si no fuere  
por delitos.



# Historia Ecclesiastica

Adriano

Alexandro xpo

Años  
del Im-  
perio.

delito. Y si alguno contra razon los calunia-  
re, castigareis al caluniador con severidad  
conforme a su maldad, lo qual cumplireis di-  
ligentemente.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

.13.

Hermes Prefecto  
de Roma conuer-  
tido a la Fe por el  
Papa Alexandro.

Papa Alexandro  
martirizado.

Cesar Baronio. 2.  
Tomo Annalium.

Onofrio Panuino.

Esto es todo lo q̄ contiene la carta que el Emperador  
Adriano escriuio al Proconsul Minucio Fundano: y co-  
sa es verisimil que escriuira lo mismo a los otros minis-  
tros del imperio en España, y a otras partes donde auia  
Christianos. Contodo esto en el año treze del Impe-  
rio de Adriano, y ciento y treynta y dos del Nacimien-  
to de Christo, el Papa Alexandro primero deste nom-  
bre (por auer conuertido a la Fé de Christo a Hermes  
Prefecto de Roma con toda su familia, y a otros mu-  
chos Nobles y Ciudadanos de Roma, que eran mas de  
dos mil per sonas) fue martirizado en aquella Ciudad  
por sentencia de vn mal juez llamado Aureliano, en  
tres dias de Mayo: auiendo presidido en la Iglesia  
Catolica diez años, y cinco meses, y veynte dias.  
Aunque en el Breuiario Romano (siguiendo el libro  
Pontifical que anda en nombre de San Damafo Papa)  
se dize auer sido Alexandro Sumo Pontifice diez  
años, y siete meses, y dos dias, y auer regido la Igle-  
sia en tiempo de Trajano. Pero quanto ala cuenta de  
los años del Pontificado deste Santo Papa, y de los de  
mas, yo voy siguiendo la que sigue el Cardenal Cesar  
Baronio, que la lleva muy verificada, y en muchas par-  
tes de sus Anales dize (como tambien lo auemos dicho  
arriba) que el dicho libro Pontifical de San Damafo  
no es de vn Autor solo, y que tiene muchas cosas aña-  
didas q̄ se contradizen con otras q̄ ay en el mismo libro.

Y quanto a lo que se dize en el Breuiario Romano  
de auer tenido Alexandro el Pontificado en tiempo  
de Trajano, esto no contradize a lo que auemos dicho  
poniendo su Pontificado en el Imperio de Adriano, por  
que Adriano tambien se llamaua Trajano, por el nom-  
bre de su Tio, como lo aduierte Onofrio Panuino, en  
su Chronico Ecclesiastico, en el año. 119. de Christo.

Ordeno el Papa Alexandro que en la Iglesia y ca-  
sas se vsasse de Agua Bendita. Y que la Consagracion

132

.11.



xpo Sixto.

Adriano

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

le hiziesse en pan sin leuadura, conforme ala institucion de los Apostoles, y el añidio enel Canon de la Missa la Oracion *Qui pridie quam pateretur. &c.*

Años  
d'l Im  
perio.

10.

Veinticinco dias estuuu vaca la Silla Apostolica des pues dela muerte del Papa Alexandró, el qual es vno de los Santos cuyos nombres estan en el Sacro Canon de la Missa. Sucedió enel Pótificado S. Sixto Romano (hijo de Pastor) cuyo nóbre està tãbién puesto enel Sa cro Canón. Presidio en la Iglesia nueue años, diez meses y nueue dias. Y enel noueno año de su Pontificado mu rió el Emperador Adriano, à los sessenta y dos años, cinco meses, y seys dias, de su edad; auiendo gouer nado el Imperio veynte años, y onze meses.

140

Fue su muerte enel año ciento y quarenta del Naci miento de Nuestro Redentor. Sucedió enel Imperio y Señorío de España Antonino Pio, hijo adoptiuo de Adriano, y segun escriuen algunos Autores, era casa do con hija ò nieta del mismo Adriano.

Vacante de Alexã  
dro.Nombre del Papa  
Alexandro esta en  
el Canon dela Mis  
sa, y el del Papa Six  
to.Muerte del Em  
perador Adriano.

.21.

Antoni  
no Pio.Antonino Pio  
Emperador.

## CAPITULO .5. DEL ESTA do de la Iglesia en tiempo del Emperador Antonino Pio. Y de la muerte del Papa Sixto. Y sucession, y muerte del Papa Telesphoro.



EL ESTADO DE LA Iglesia estaua en este tiempo de que vamos tratando, muy prospe ro y pujante, y la Religion Christiana se auia dilatado y estendido por todas partes, co mo lo escriue Iustino Martir, y San Ireneo, y Tertuliano, el qual aun habla a nuestro propo sito mas especificadamente en esto, discurriendo por los nombres de las Prouincias, donde por este tiempo auia crecido, e yua creciendo la Religion Christiana, y entre las otras Prouincias nombra à España; diziendo espécialmente; que por todos los terminos della se creía en Iesu Christo. Y tambien dize en otra parte,

Estado dela Igle  
sia prospero en tie  
po de Antonino PioIustinus in Dialog.  
cum Triphone  
Ireneus lib. 1. c. 3.  
Tertul. in Apologe  
tico.idem aduersus Iu  
deos. c. 7.



# Historia Ecclesiastica

Antonino Pio.

Sixto. xpo

Idem aduersus In  
deos c.7.

Años  
del Im  
perio.

que quanto mas se aumentaua el numero de los creyen  
tes, y quanto mas crecia la Religion Christiana, tanto  
mas crecia la embidia de los Gentiles, y el odio y la  
persecucion contra los Christianos: de manera que aun  
que no se mandasse por Edicto, o especial mandamien  
to de los Emperadores (como dize no auerse man  
dado por Edicto de Antonino Pio) sin embargo desto  
eran perseguidos con mil calunias y acusaciones falsas.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

3.

En el tercero año deste Emperador, y ciento y qua  
renta y dos del Nacimiento de Christo fue trasladado  
a mejor vida el Santo Papa Sixto, padeciendo Martirio  
en seis dias del mes de Abril: auendo entrado en el  
Pontificado por el tiempo q se dixo en el capitulo passa  
do, y gouernadola Iglesia Catolica diez años, menos vn  
mes, y veintey dos dias. Es ordenacion suya dezirse en la  
Missa *Sanctus Sanctus Sanctus Dñs Deus Sabaoth*. Vuo solos dos  
dias de vacante despues de su muerte segun Cesar Baro  
nio, y Onofrio Panuino, que en esto vā conformes (aun  
que el Doctor Illescas en su Historia Pontifical pone  
treyn ta y quatro dias de vacante).

142

Muerte del Papa  
Sixto.

Cesar Bar. sub An.  
Domini. 142.  
Onofr. in Chrō.  
Illescas lib. 1. c. 11

Sucesion de The  
lesphoro en la Sede  
Apostolica, y su  
martirio.

Sucedio en la Silla Apostolica Thelesphoro Anaco  
reta Griego de Nacion: dize Panuino, que era hijo de  
vn Presbitero, y pudo ser legitimo, siendo su padre an  
tes casado. Tuuo la Silla Pontifical onze años, ocho  
meses, y veynte y siete dias, y despues de auer padeci  
do muchos trabajos por la confesion de la Fē (como lo  
dize el Calendario Romano) padecio martirio a cinco  
de Enero año del Nacimiento de Nuestro Saluador de  
ciento y cincuenta y quatro, y del Imperio de Antonino  
Pio. Año decimo quinto. Mando que se guardasse el  
ayuno de la Quaresma conforme a la institucion de los  
Apostoles, y que en la Missa se dixesse el Himno o Can  
tico *Gloria in excelsis Deo*, y que en la fiesta del Nacimiē  
to de Christo se dixesse Missa de noche.

10.

12.

154

Ordenaciones del  
Papa Thelesphoro

15.

Theles  
phoro.

**CAPITULO . 6 . DE SAN**  
*Firmin Martir, natural de Pamplona,  
y Obispo della, Dicipulo de San Honesto,  
que fue Dicipulo de San Saturnino Obis  
po de Tolosa.*

PRE



xpo Thelesphoro.

Antonino Pio

Años  
dChri  
sto.Años  
delPa  
pa

**P**REDICANDO EN Pamplona el Santo Presbitero Honesto, Dicipulo de San Saturnino ( como se dixo en el capitulo veynte de la primera Centuria ) Firmin vno de los Senadores de Pamplona, que se aua convertido por la predicacion del Santo Presbitero, le dio vn hijo suyo pequeño llamado Firmin para que lo doctrinasse en la Fé, y assi fue Christiano dende su niñez: y el Santo Presbitero Honesto lo embio siendo ya grande à Honorato Obispo de Tolosa, suceffor de San Saturnino, para que lo ordenasse, y el lo ordeno de Sacerdote, y boluio despues à Pamplona, y siendo hecho Obispo de aquella Ciudad predicò algunos años en ella. Y passando despues à Frácia à predicar el Santo Euangelio, predicandolo en la Ciudad de Amiens, en ella padecio Martirio, y fue enterrado ( aunque aescondidas ) por vn Dicipulo suyo, a quien el aua Bautizado, con vn su hijo que tambien se llamo Firmin como el que lo bautizo. Hazē memoria deste Santo y de su fiesta que cae à los treynta de Setiembre ( segun el Obispo Equilino, aunque otros Autores la ponen à veynte y cinco ) el Breuiario de Pamplona donde fue natural y Obispo, y el Breuiario de Burgos y el de algunas otras Iglesias y la Coronica del Principe Don Carlos, y Beda, y Vsuardo, en sus Martyrologios, pero el Obispo Equilino no lo cuenta por Obispo, sino solamente por Presbitero, contando en todo lo demas su vida y martirio, segun aqui se ha referido. Aunque es verdad que aqueste nombre de Presbitero muchas vezes vsan del los Autores antiguos en el mismo significado que el nombre de Obispo.

Algunos Autores ponen el martirio deste Santo en la Persecucion de Trajano, y otros en la setima Persecucion general que padecio la Iglesia en tiempo del Emperador Decio. Este es error manifesto, porque auiendo sido Dicipulo de Honesto que fue Dicipulo de San Saturnino, no pudo ser su martirio tan adelante, que fuesse en la Persecucion del Emperador Decio, ni tan à tras que fuesse martirizado en tiempo del Empera

Años  
delIm  
perio.

Gariuay li. 7. c. 16  
Thesaur. Concion.  
Tomo. 2.  
F. Iuan Marieta  
lib. 1. c. 16.

S. Firmin Obispo  
de Pamplona.

Obispo Equilino  
lib. 8. ca. 119.  
Breuiarios de Pā-  
plona y Burgos.  
Principe de Na-  
uarra en su Coro-  
nica.  
Beda y Vsuardo en  
sus Martyrologios

Deste nombre Pres-  
bitero suelen vsar  
los Autores anti-  
guos en el mismo  
significado que el  
nombre de Obispo



# Historia Ecclesiastica

Antonino Pio.

Higinio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

dor Trajano ( aunque lo fue en la persecucion comēça-  
da por el, y profeguida por Adriano y Antonino Pio )  
y pudo nacer este error por equiuocacion del nombre,  
que otros Santos ha auido que se han llamado Firmi-  
nos, pero este de quien auemos hablado ( que fue Es-  
pañol, y natural de Pamplona, y Obispo della. ) pone  
Gariuay su martirio en el año ciento y cincuenta y seis  
del Nacimiento de Christo. Y en las cosas de Nauarra  
y Vizcaya deuese le dar credito à Gariuay, porque con  
mas diligencia que otro alguno ha escrito las cosas de  
su tierra, y de las comarcas à ella: y por esso siguién-  
do le me ha parecido ser este el lugar que à este Santo  
le pertenece en esta Historia.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

156

En las cosas de Na-  
uarra y Vizcaya  
se deue dar credi-  
to a Gariuay, por  
ser de aquella tier-  
ra.

## CAPITULO. 7. DEL PON- tificado del Papa Higinio. Y del Papa Pio primero deste nombre. Y muerte del Emperador Antonino. Y sucession de Marco Aurelio y Lucio Vero, Em- peradores Romanos, y Señores de España.



VIENDO ESTADO VA  
cala Silla Pontifical siete dias,  
despues dela muerte del Papa  
Thelesphoro, fue elegido por  
Sūmo Pontifice Higinio Grie-  
go tambien de Nació, y natural  
de Athenas, el qual señalò offi-  
cios particulares alas Ordenes  
Clericales ( que ya las auia den-  
de el tiempo de los Apostoles ) Instituyó y ordenó la  
Confagración de los Tēplos. Y q̄ en el Bautismo vuisse  
solamēte vn Padrino y vna Madrina, y hizo otras Sātas  
ordenaciones. Gouerno la Iglesia quatro años menos  
dos dias: y fue martirizado en onze de Enero, del año  
ciento y cincuenta y ocho de Christo, y diez y nueue  
del Imperio de Antonino Pio. Al qual Emperador no  
se con que razon se le pueda dar este nonbre de Pio,

.4.

158

Cosas que ordeno  
el Papa Higinio.

19

pues



Año

Pio.

Antonino Pio

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

163

.6.

pues vemos ya tres Papas, Sixto, Thelesphoro, y Higinio martirizados en Roma durante su Imperio.

Y si le dieron el nōbre de Pio (como algunos Autores dizen) por auerse mostrado al principio de su Imperio piadoso y facil para remitir culpas y penas, no parece auer tenido esta piedad con los Christianos, pues tan cruelmente se procedio contra ellos en su tiempo, como en el de su antecessor Adriano, y aun como en el de Trajano, que començo à mouer contra la Iglesia y hijos della la Persecucion que hasta este tiempo, y aun mas adelante parece auer durado. Y boluiendo ala su cesion de la Iglesia, tres dias despues de la muerte de Higinio, sucedio en el Sūmo Pontificado el Papa Pio primero deste nombre hijo de Rufino natural de Aquileya Ciudad insigne en la Prouincia de Venecia; en cuyo Sexto año de Pontificado que concurrio con el año ciento y sessenta y tres del Nacimiento de Christo murio el Emperador Antonino Pio, auiendo Imperado veynte y dos años, siete meses, y veynte y feys dias. Sucdieronle en el Imperio Marco Aurelio Antonino llamado el Philosopho, y Lucio Vero Antonino, a los quales viuiendo Adriano, por su mandado los auia adoptado Antonino Pio, por que el no tenia hijos. Y desta manera, dende el Emperador Nerua, hasta estos dos Emperadores (que fueron los dos primeros que Imperaron juntamente) todos han venido por adopcion: que Nerua adoptò à Trajano, y Trajano à Adriano, y Adriano, à Antonino Pio, y Antonino Pio, à Marco Aurelio Antonino, y à Lucio Vero Antonino.

Y fue Marco Aurelio hijo de vn hermano de la muger de Antonino Pio, y fue yerno del dicho Antonino, casado con su hija Faustina: y Lucio Vero Antonino fue yerno de Marco Aurelio.

.23.

Muerte del Emperador Antonino Pio.

Marco Aurelio, y Lucio Vero.

Marco Aurelio, y Lucio Vero, los primeros Emperadores que imperaron juntos.

**CAPITULO . 8 . DE LA PER**  
*secucion que padecio la Iglesia Catolica  
en tiempo de los Emperadores Marco  
Aurelio, y Lucio Vero que fue la quarta  
Persecucion General.*



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio, y L. Vero.*

*Pio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa  
Años  
d Chri-  
sto.



POSSIBLE SERIA

que à alguno de los que leye-  
ren esta Historia llegando à  
los tiempos de que en esta  
Centuria vamos tratando,  
viendo lo que auemos di-  
cho, y lo que adelante se  
dira de los Emperadores  
Romanos, le pareciesse auer  
yo excedido, y no auer cum-

plido lo que en el Proemio prometi, diziendo que  
lo que tendria esta Historia para llamarse con razon  
Ecclesiastica, seria no tener mezcla de cosas profa-  
nas. El que aqui topare, fera bien que lea vn po-  
co mas adelante, y hallara que tambien dixe alli, que  
no se pondria aqui cosa que no fuesse muy propria  
de Historia Ecclesiastica, mas de quanto fuesse neces-  
sario dezir algunacosa, que aunque no fuesse pro-  
pria de materia Ecclesiastica conuiniesse referirla pa-  
ra poder mejor entender lo que tocasse a esta Historia.  
Y siendo como es necessario, tratar en ella de los Pa-  
pas como Cabeças cada vno en su tiempo de este Cuer-  
po mistico de la Iglesia ( que siendolo de la Igle-  
sia vniuersal, tambien lo son de la Iglesia de Espa-  
ña, que es miembro y muy principal de este cuer-  
po ) para tomar por la sucession de los Papas la  
cuenta cierta y verdadera, del tiempo en que suce-  
dio cada vna de las cosas que se han de contar en esta  
Historia, no es menos necesario ( para verificacion  
de muchas dellas ) llevar continuada la sucession de  
los Emperadores Romanos en quanto Señores de  
España ( como arriba se ha dicho ) y la de los Re-  
yes dende que començo à auerlos en ella. Especial-  
mente que siempre los Emperadores y Reyes hizie-  
ron bien ó mal à la Iglesia, y casi siempre las cosas de-  
lla fueron embueltas con las de los Emperadores,  
ò Reyes: porende es fuerza auer de ir siempre hazien-  
do mencion dellos, ò por lo menos señalar el tiem-  
po de cada vno, y las sucessiones de vnos en otros.  
Y assi hazer la mencion que dellos se ha hecho

*Necesario es tra-  
tar en esta Histo-  
ria de los Papas y  
de los Emperado-  
res, para verifika-  
cion del tiempo en  
que acaecia cada  
cosa.*



xpo Pio.

M. Aurelio, y L. Vero.

Años  
de Christo.Años  
del Papa.

por lo pasado ( y se hara adelante ) no es exceder fino hazer lo necessario , y cumplir lo prometido en el Proemio . Y aun que me parece que no fuera exceso , ni cosa fuera de proposito de esta Historia, tratando en ella de Papas , y Emperadores ( por las razones dichas ) alargar la narracion de algunas cosas hechas por ellos, escusarme ha de hazerlo, el auen en nuestra lengua escritas con mucha elegancia y primor la Historia Pontifical por el Doctor Gongalo de Illescas , y la de los Cesares , y Emperadores por el Ilustre Cauallero , y no menos claro en letras que en linage Pedro Mexia . Donde quien quisiere saber cumplidamente lo que toca alas vidas y hechos de los Principes Ecclesiasticos y Seglares que tuuieron Señorío en España , los vnos en lo Espiritual , y los otros en lo Temporal, lo hallarán allí escrito , con mucha curiosidad . Y aqui solamente pretendo tratar de la sucession , y tiempo de cada vno dellos , para llevar continuado el hilo desta Historia en lo que toca al tiempo , no dexando de escriuir todas las cosas notables que los vnos y los otros hizieron tocantes à materia Ecclesiastica , y las que son necessarias para mejor poder entender las que tocan à esta Historia , remitiendo à los lectores en lo demas à los Autores dichos .

Y boluiendo al punto donde en el capitulo passado dexamos la sucession del Imperio de Antonino Pio, en Marco Aurelio, y Lucio Vero Antonino. Destos dos Emperadores escriuen Eusebio Cesariense , y otros Autores, que en el primero ò segundo año de su Imperio se comenco la Quarta Persecucion General contra la Iglesia , que verdaderamente fue continuacion de la que se auia comenzado en tiempo del Emperador Trajano , pues por lo que se ha visto , aquella nunca auia cessado del todo , antes parece auerse ido siempre continuando. Pero llamase Quarta Persecucion la del tiempo destos Emperadores, porque poco despues que comenzaron à imperar, se començo à encruelcer y encender mas la Persecucion contra los Christianos. Si bien es verdad que ella no se hizo por

Años  
del Imperio.*Illescas en la Historia Pontifical.**Pedro Mexia en la Historia de los Cesares y Emperadores.**Euseb. lib. 5. c. 1.  
Cesar Bar. An. 163  
Quarta Persecucion contra la Iglesia.*



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio, y L. Vero.*

*Pio. xpo*

*Tertuliano en su Apologetico. Eusebio rbi supra*

Años del Imperio.

publico Edicto, ni Ley, ni Mandamiento de los Emperadores, como lo dize Tertuliano en su Apologetico, y Eusebio tambien dize que aquella Persecucion no se començo por Edicto de los Principes, sino por impetu temerario de los pueblos, y de los Proconsules, y Gouernadores de las Prouincias, que a titulo de mostrarse justicieros, y zelosos de su falsa Religion, perseguian a los Christianos, diziendo que eran perturbadores de la paz y quietud de la Republica, y que destruian la Religion de sus Dioses, y que eran Magicos, y Hechizeros, y leuantandoles otras cien mil calunias los acusauan falsamente: y no se contentauan con matarlos como quiera, sino con exquisitos tormentos. Que cierto pone admiracion y espanto, oyr las terribles y crueldades, con que los Christianos eran atormentados: de las quales escriuē Tertuliano, y San Hieronimo, y San Cipriano en diuersas partes de sus obras, en los lugares que se alegarā adelante. Y muchas dellas recogidas de los dichos Autores, y de otros, pone el Padre Pedro de Ribadeneira en el principio de su Flossanctorum: de las quales trataremos, despues de auer dicho y tratado de los Santos que se sabe auer padecido martirio en España, en esta quarta Persecucion general. Y aunque deuieron de ser muchos los que padecieron en ella, de solos dos Santos Martires tenemos noticia que fueron San Facundo y San Primitiuo. Y aun destos ay muchos Autores que ponen mucho mas adelante su passion y martirio, como se vera por lo que acerca desto se escriue en el capitulo siguiente.

Años del Imperio.

Años de Christo.

*Calunias contra los Christianos.*

*Tertuliano. S. Hieronimo. S. Cipriano. Ribadeneira.*

\*

(?)

\*

**§ CAPITULO . 9 . DE LOS Santos Martires Facundo, y Primitiuo. Y de los terribles y crueles tormentos que padecieron.**



xpo Pio.

M. Aurelio, y L. Vero.

Años  
d Chri  
sto.Anos  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

**SAN FACUNDO Y SAN** Primitiuo, cosa cierta es auer sido Españoles, y auer padecido martirio en España; pero no se sabe de cierto en que lugar nacieron. Fray Athanasio de Lobera Monge Cisterciense en la Historia destos Santos los cuenta por naturales de la Ciudad de Leon. Y esto seria cierto si lo fuesse auer sido hijos de San Marcelo el de Leon. Iuan Maldonado Autor bien diligente, por Gallegos los cuenta. Estos Gloriosos Martires (segun dicen los que escriuen su vida y martirio) fueron hermanos por naturaleza, porque fueron, hijos de vn padre y vna madre, y hermanos en la Fè y creencia, y hermanos en armas, pues juntamente conquistaron el Reyno del Cielo, padeciendo martirio en vn mismo dia; cerca deste tiempo, que fue en el Pontificado del Papa Pio primero deste nombre, ó de Aniceto su sucessor, y en el Imperio de Marco Aurelio Antonino, y de Lucio Vero Antonino su Collega, y por consiguiente en esta quarta General Persecucion. Verdad es que acerca del tiempo en que estos gloriosos Santos padecierõ martirio; ay alguna, y no poca diuersidad; entre los Autores que escriuen dellos. Que Ambrosio de Morales refiere que en vnas memorias antiguas de la Iglesia de Santiago de Galizia (que dize auer mas de trezientos años que se escriuieron) se pone el martirio destos Santos, en la Era dozientos y sessenta: que es en el año de Nuestro Redentor, dozientos y veynte y dos, que viene a concurrir con el año segundo del Papa Calixto, y tercero del Imperio de Heliogabalo. Y dize que en las lecciones Maytinales de algunos Breuiarios se señala este mismo año diziendo, que eran Consules en Roma Atico, y Pretextato; lo qual es manifestto error, porque estos no fueron Consules aquel año, como lo dize el mismo Ambrosio de Morales; pero aunque en esto acierta, engañase en dezir que los dichos Atico, y Pre-

Lobera en el lib.  
de las grandezas  
de la Ciudad y Igle  
sia de Leon. part. 2  
cap. 28.

Iuan Maldonado  
en la vida destos  
Santos

S. Facundo y S. Pri  
mitiuo hermanos  
por naturaleza, y  
por Fe, y por marti  
rio.

Ambrosio de Mora  
les lib. 9. cap. 40.



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio, y L. Vero.*

*Pio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

textato fueron Consules mucho despues por el año de dozientos y quarenta y dos, siendo Emperador Gordiano. Que como constap por los Fastos Romanos y escritores dellos, aquel año no fueron Consules Atico y Pretextato, sino Venusto y Sabino. Y pudo nacer este error, de que el Iuez que martirizo estos Santos hermanos se llamaua Atico. Y bien pudo auer sido este Atico Consul en Roma, que Consules vuo deste nombre en tiempo del Emperador Adriano, y en tiempo de los Emperadores Antoninos. Pero este Atico no era Consul por este tiempo, y pudo ser que fuesse Proconsul, ò Gouvernador en España. Y no veo como se pueda verificar lo que las memorias referidas de la Iglesia de Santiago dicen, acerca del tiempo del martirio destes Santos. Los quales dize el Calendario Romano que fueron hijos de San Marcelo, y que fueron martirizados en tiempo de Diocleciano, y lo mismo dize el Cardenal Baronio en sus Anales Ecclesiasticos: y Fray Atanasio de Lobera en el libro que escriuió de las grandezas de la Iglesia y Ciudad de Leon quiere defender à bocados, auer sido estos Santos, hijos de San Marcelo, Pero el Obispo Don Lucas de Tuy (aquí siguen Fray Iuá Gil de çamora, y Ambrosio de Morales refiriéndolos) dize auer padecido martirio en esta quarta Persecucion General del tiempo de los Emperadores Marco Aurelio, y Lucio Vero Antonino, en el año ciento y sessenta y ocho del Nacimiento de Nuestro Redentor. Y el mismo Don Lucas de Tuy (a quien en esto sigue Vaseo, y lo refiere el Cardenal Cesar Baronio) en el Prologo de su Historia dize que estos Santos fueron hijos de San Marcelo, en lo qual manifestamente se contradize el Obispo, como luego se declarara. Y Lobera para saluar esta contradiccion y fundar su opinion de auer sido estos Santos hijos de San Marcelo el de Leon, dize que ay error en la letra, donde dize el Obispo Don Lucas que padecieron en la quarta Persecucion, y que està puesto quarta por decima. Pero si error ay en la letra del Obispo de Tuy, no prouando en qual de los dos lugares està el error. No se yo porque mas se deua de atribuir al vno que al otro, auiendo tan buenos Autores que digan auer padecido estos Santos en la quarta

*Calendario Romano  
no a. 27. de Nouie  
bre.  
Cesar Baro. sub An  
298 & 303  
Lobera p. 2. c. 28.*

*Don Lucas de Tuy  
F. Iuan Gil de çamora, y Ambrosio  
de Morales en sus  
Historias de estos  
Santos.*

*Vaseo. An. 306.*



xpo Pio.

M. Aurelio, y Lucio Vero.

Años  
dChri  
sto.Años  
delPa  
pa.

ó quinta Persecucion, como los que dicen auer sido San Facundo y San Primitiuo hijos de San Marcelo. Y bien pudo ser que el Padre destos Santos se llamasse Marcelo, pero si ellos padecieron martirio en el tiempo que Don Lucas de Tuy, y los que en esto le figuen dicen, en ninguna manera pudieron ser hijos de San Marcelo el de Leon, que padecio martirio en la decima persecucion de la Iglesia, que fue en tiempo del Emperador Diocleciano: porque entre esta persecucion y aquella passaron mas de ciento y cinquenta años. Quando (Dios quiriendo) llegáremos a tratar de San Marcelo (que será en la quarta Centuria) se tratará de su martirio y de los que padecieron doze hijos que tuuo, y se verá quan diferentes son destos dos Santos, y tambien se verá como los otros Santos hijos de San Marcelo fueron martirizados por otros Iuezes diferentes del que martirizó a San Facundo y a San Primitiuo, que fueron martirizados por Atico. Y aunque (como lo refiere Ambrosio de Morales) algunos delos que hazen a estos Santos hijos de San Marcelo, para euitar el inconueniente desta diuersidad de los Iuezes en diuersos tiempos, dixeron que este Atico se llamaua tambien Daciano, y assi se halla escrito en algunos Breviarios y Santorales: mas claramente se conoce auer sido añadidura voluntaria sin auer algun fundamento para ello.

Fray Iuan de Marieta dize, que estos Santos padecieron martirio año de ciento y quarenta poco mas ó menos, y que son dos Santos delos mas antiguos de España, porque aunque ay alguna variedad en señalar el tiempo de su martirio, siempre se pone en las primeras persecuciones de la Iglesia. Y el, y Ambrosio de Morales, (a quien el siempre traslada) dicen que en algunas Historias destos Santos se refiere, que pidiendo les Atico el Iuez que los martirizo, razon de su Fé, ellos respondieron, que San pablo se la auia predicado, Y si ellos fueron Dicipulos de San Pablo, mucho mayores su antigüedad, que la que les dan los Autores que dellos escriuen. Villegas pone su martirio en el año de ciento y ochenta, en el Imperio de Marco Aurelio y Commodo su hijo, durando la quarta Persecucion de la Iglesia, y Iuan de Mariana lo pone algo mas adre-

Años  
delIm  
perio

S. Facundo y S. Primitiuo no fuerõ hijos de S. Marcelo.

Ambrosio de Morales vbi supra.

Marieta lib. 2. c. i.

Morales vbi supra

S. Facundo y Primitiuo dixeron al Iuez que los martirizo, que de San Pablo auian aprendido la Fe Euangelica.  
Villegas en la vida destos Santos.  
Ioan. de Mariana lib. 4. c. 6.

lan



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio, y L. Vero.*

*Pio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

lante en el tiempo de Commodo, pero despues de la muerte de Marco Aurelio, que fue el año de ciento y ochenta y vno.

En tanta variedad de opiniones, pareceme seguir el camino de enmedio, y (siguiendo à Don Lucas de Tuy, y a Fray Iuan Gil de çamora, y a Ambrosio de Morales, y à los que mas se acercan al tiempo que ellos dan al martirio destos Santos) ponerlos en el lugar que les he dado en esta Centuria. Y viniendo à lo que toca à su martirio, casi todos los que del escriuen vniformemente dizen, que auiendo venido à la Prouincia de Galizia vn Gouernador llamado Atico que gouerno aquella Prouincia en tiempo de los Emperadores Marco Aurelio, y Lucio Vero, y Commodo, hallandose este Gouernador en las comarcas de la Ciudad de Leon a la ribera del rio Cea (que baxando de la montaña de Asturias cerca de Carrion entra en el Rio llamado del nombre de aquella Villa) mandò pregonar Sacrificio publico à vn Idolo ò Estatua del Sol, aquíe los Gentiles llamauã el Dios Phebo. Otros dizẽ q la estatua era del Dios Marte, aquiẽ llamauã Dios de las batallas, y ya fuesse de Phebo, ó fuesse de Marte la Estatua, ella estaua a la ribera de aquel Rio, y era tenida en gran veneracion por toda aquella comarca.

Llegado pues el dia en que se auia de hazer el Sacrificio, auiendose juntado gran multitud de gente, Atico el Gouernador (para mayor exemplo de todos y solenidad del Sacrificio) hizo primero su adoracion, conforme à la costumbre y ceremonias Gentilicas. Luego por su orden fueron Sacrificando y adorando los demàs: haziendose la fiesta con gran pompa y acatamiento de Religion, por toda la gente de aquella Prouincia. Solamente faltaron à ella estos dos hermanos Facundo y Primitiuo, que (à lo que parece) denian de ser Soldados y naturales de aquella tierra, los quales como fuesen verdaderos Christianos, y muy bien fundados en la Fè y Religion Catolica, no quisieron hallarse en la adoracion y sacrificio de los Gentiles. No faltò quien dio desto noticia al Gouernador Atico, el qual muy indignado, y lleno de colera y enojo contra ellos, los mãdo luego prèder

y que

*Atico Gouernador en Galizia.*

*Rio Cea.*

*Villa de Carrion.*

*Idolo del Sol.*

*S. Facundo, y San Primitiuo Soldados.*



cpto Pio.

M. Aurelio. Lucio Vero.

Años  
de Gha  
so.Años  
del Pa  
pa.

y que se los traxessen ante si aprisionados : y traydos les preguntó de que tierra eran y q Religion professauan. Ellos respondieron que eran naturales de aquella comarca, y quanto á la Religion eran Christianos. Atico les replico diziendo, pues veamos no aueis entendido que los Emperadores han mandado que sean castigados los Christianos? á esto respondieron los Santos. Bien auemos oydo dezir esse desatino. Indignado Atico de su respuesta, mandò que luego sacrificassen á los Dioses, sino queriá poner su vida en peligro. Respondieron los Santos, nosotros sacrificamos cada dia á Iesu Christo verdadero Dios y Señor de todo el vniuerso. Atico les dixo, siendo vosotros sujetos al Imperio Romano, y a sus leyes y juridicion, como pè fais eximiros dellas queriendo adorar por Dios a quien los Romanos no conocen ni tiené portal? Respondierón los Santos. Hasta agora debaxo del dominio del Imperio Romano auemos viuido, y hemos seruido á los Emperadores en sus guerras andando en sus Reales, y obedeciendo á sus Capitanes, pero de aqui adelante otro Capitan y otras Vanderas queremos seguir. Dixo les Atico, Hombres miserables no sabeis que tengo poder para quitaros las almas con las vidas? Respondieron los Santos. Sobre nuestros cuerpos poder tienes, y en tu poder estamos, y de nuestros cuerpos puedes hazer á tu voluntad, mas las almas son de nuestro Dios verdadero que podra librarnos de tus manos. Dixo el Gouvernador, como haziendo burla dellos. Muy eloquentes sois, y mucho me parece que sabeis. Si alguna sabiduria tenemos (dixeron ellos) toda es de Dios, y dada de su mano, mas no nos preciamos vanamente de sabios : y si tu conociesies á Dios, no tratarias de que rernos persuadir q nos sujetassemos al Demonio. Atico replico. Deueis de ser Diaconos, ó Lectores. Respondieron los Santos. No somos dignos de tanta honra ni de tan alto grado en la Iglesia de Dios, mas esto poco que somos por merced y gracia suya se nos ha dado. Al fin os resolueis (dixo el Gouvernador) en querer morir antes que sacrificar? Esta manera de morir (dixeron ellos) no la tendremos por muerte, por que nos sera principio de vida eterna. Todas estas pláticas y preguntas y replicas del Gouvernador iuan endereça-

das

Años  
del Im  
perioColoquio entre Ati  
co y los Santos.Atico haze burla  
delos Santos.



# Historia Ecclesiastica

*Marco Aurelio, y Lucio Vero.*

*Pío. xpo*

Año  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Tormentos quedi-  
ron a los Santos.*

*Los Santos no quie-  
ren comer los man-  
jares que les em-  
bio el Tirano.*

*Los Santos meti-  
dos en vn horno es-  
tan tres dias en el  
sin recibir daño.*

das à querer persuadir à los Santos que dexassen su Fè,  
y adorassen el Idolo que el auia adorado. Mas los vale-  
rosos manebos Facundo, y Primitiuo, à todo le respõ-  
dieron de manera que el entendio que era gastar tiempo  
en vano, tratar de quererles persuadir su intento. Y  
viendo que las palabras no aprouechauan acordio de  
venir à las obras, y mandando venir verdugos y ins-  
trumentos para martirizarlos, ante todas cosas les mã-  
dò atormentar cruelmente los dedos de las manos, y  
lastimar las piernas, apretandofelas con vna manera de  
cepo, y que como prensa se iua cerrando y apretando.  
Despues de assi atormentados llevaronlos ala cárcel  
muy lastimados, mas muy alegres y contentos de pade-  
cer por Dios, dandole muchas gracias y alabanças,  
por la merced que les hazia, en tener por bien que pa-  
deciesse por el, y en darles fortaleza para vencer los  
tormentos que auian padecido. Mas el Gouernador  
Atico desseando vencerlos y à traerlos à su opinion,  
visto que por tormentos no podia conseguir su desseo,  
acordo de intentar de vencerlos por regalos: y estan-  
do comiendo, les embio de comer ala cárcel de su pro-  
pria mesa algunas viandas y manjares bien guisados.  
Pero los Santos pareciendoles que comer viandas de  
manos de Gentiles era cosa indecente para ellos, y  
que si dellas comian, parecia que consentian y se con-  
formauan con quien se las embiaua, no solamente no  
quisieron comer dellas, mas ni aun recebillas. De lo  
qual el Presidente Gouernador recibio mucho enojo  
y indignacion contra ellos, teniendose por menos-  
preciado y tenido en poco, y muy encendido en co-  
lera por esso, mandò encender vn horno con mucha le-  
ña, y echar a los Santos en el. Lo qual se cumplio lue-  
go, y tres dias estuuiéron los Sagrados Martires en la  
hornaza sin recibir lesion ni daño alguno, antes mu-  
cha consolacion y refrigerio, porque Dios embio An-  
geles del Cielo: que alli estuuiéron con ellos animando  
los, y confortandolos, y guardandolos del fuego, por  
que no les empeciesse. Viendo Atico que no le valia  
el fuego, mandoles dar toxico en la comida para despa-  
charlos desta manera. Conociendo esto los Santos  
por instinto è inspiracion del Cielo, quando les lleua-  
ron la comida dixeron: Bien sabemos lo que viene en

esta



xpo Pio.

M. Aurelio, y L. Vero.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

cita vianda, mas por que se conozca y manifieste la virtud de Iesu Christo, la comeremos toda, y haziendo la señal de la Cruz sobre si mismos, y sobre la vianda, la comieron sin empecerles ni dañales, mas que si fuera el mejor mantenimiento del Mundo. Visto esto por el ministro que auia lleuado la ponçõa, en toxico otros manjares con otra ponçõa mas fuerte y eficaz, y dixo à los Santos. Si vosotros comeys este manjar y no moris, yo creere lo que vosotros creeys, y sere Christiano como vosotros. Los Santos comieron de aquellos manjares assi en toxicados, y no les hizieron mas daño que los primeros, dello qual el ministro de la ponçõa quedo como atonito y cõuencido, y quemando todos los libros que tenia de venenos y hechizérias, se allego a los Santos, y recibiendo su doctrina, se hizo Christiano. Mas el desuenturado de Attico no por ver esto desistio de su porfia, antes encendiendose mas en ira y colera, con grande indignacion començo de nuevo à executar en los Santos mayores y mas exquisitas crueldades, por hartar cumplidamente su desseo de vengança: y todo era acrecentar a los Santos martires mayores coronas de gloria. Mandoles rasguñar y despedaçar las carnes con vnos pey nes ò garfios de hierro, y echarles azeite hirviendo por todo el cuerpo llagado: y sobre todo esto les pegaron hachas y tizones ardiendo à los lados, y por la boca les echaron cal viua mezclada con vinagre, haziendose la tragar, para que les abrasasse las entrañas. Quien jamas oyo semejante crueldad no pudieron inuentar semejantes tormentos sino los que eran Discipulos de tal Maestro como es el Demonio, cuyo officio es atormentar las animas en el Inferno. Pero todo lo su frian los gloriosos Martires con increible paciencia, dando les Dios esfuerço y constancia para sufrirlo. Y no parò en lo dicho la crueldad del iniquo Iuez ò Gouernador, que viendo que con tan graues y terribles tormentos no desmayauan los Santos Soldados de Iesu Christo, antes se burlauan del y de su poco poder, auergonçado y confuso el desuenturado, confesando su confusion dezia, que le turbauan aquellos hombres quando lo mirauan: por lo qual les mandò quebrar los ojos, y quebrados dixerõnle los Martires,

Años  
del Im  
perio.

Dan Tõxico a los Santos y no les em pece.

El ministro del toxico se conuerite.

Tormentos crueles que dieron a los Santos.

Echanles cal viua por la boca.

Quebranles los ojos.



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio, y L. Vero.*

*Pio.*

*xpo.*

Años  
del im-  
p. rio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
del Em-  
pero.

*Cuelgan los delos  
pies.*

*Restituyda la uista  
y sanidad a los San-  
tos.*

*Desuellan a los Sa-  
tos viuos.*

*Baxan del Cielo  
dos Angeles codos  
Coronas para los  
Santos.*

*Deguellan a los Sa-  
tos.*

*Sale de sus cuellos  
leche mezclada  
con sangre.*

*Iglesia edificada  
en el lugar do fue-  
ro sepultados los Sa-  
tos.*

*Monesterio de Sa-  
bagun.*

mejorado nos has la vista, que aunque nos falte la del cuerpo, mejor veremos aora con los ojos del alma las cosas del Cielo. Burlando desto el Gouvernador les dixo: Malauenturados por que no mirays por vuestra vida? Respondieron los Santos. Tu eres el malauenturado, que nosotros ya començamos a sentir nuel trabien auenturança. Estando asy sangrientos y llagados, mandò el Gouvernador a los ministros infernales que los atormentauan, que los colgassen de los pies, lo qual se hizo luego: y saliendoles mucha sangre por las narizes, los verdugos los dexaron por muertos, mas passados tres dias fueron hallados viuos y sanos, y cõ sus ojos claros, y tan enteros como si nunca vuiessen padecido mal alguno. Lo qual visto por Attico tan encarnigado estaua contra ellos, que los mando desollar viuos. Estandose executado esta crueldad, vno de los que estauan presentes al cruel spectaculo, diò grãdes bozes diziendo que via dos Angeles que decendia del Cielo con sendas Coronas en las manos, y que las ponia encima de las cabeças de aquellos Christianos: de lo qual el Gouvernador Attico desesperado, y medroso de tan gran marauilla, mandò q luego los degollassen, diziendo. Pues quitaldes essas cabeças, porque ellas vayan a buscar essas coronas, y asy los degollaron luego, y de sus cuellos salio leche mezclada con la sangre.

Vistas por los Gentiles tãtas marauillas, como se vieron en el martirio y passion destos gloriosos Martires, muchos se conuirtieron a nuestra Santa Fè, y con gran veneracion sepultaron los Cuerpos de estos Santos alli cerca del Rio Cea, donde fueron martirizados.

Andando el tiempo (que por no saber se quando fue, no se señala) se edificò vna insigne Iglesia en el lugar de su sepultura, donde nuestro Señor fue seruido de obrar muchos milagros, para mostrar y manifestar con ellos, quã agradable le fue el sacrificio q estos Santos le ofrecierõ de sus vidas y Cuerpos, y los tormentos q padecieron por la confessiõ de su Santo nombre. Y la Iglesia que se edificò en el lugar del martirio, es oy dia vno de los mas sumtuosos, ricos, y autorizados Monesterios que ay en España, ni fuera de ella, de la Orden de San Benito, y del nombre de San Facundo, corrompido el voca-



xpo

Pio.

M. Aurelio, y L. Vero.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

blo se llama el Monesterio de Sahagun, y la poblaciõ que alli se fundò (que es muy grande y principal) se llama la Villa de Sahagun, cuya juridicion es del mismo Conuento.

Años  
del Im  
perio.

Padecieron estos Santos martirio a los veynte y siete de Nouiembre, y aquel dia se celebra su fiesta, y generalmente la celebran todas, ò casi todas las Iglesias de España, lo qual es señal de auer sido siempre estos Santos Martires muy estimados y venerados.

Dia del Martirio.

En Segouia y en otros muchos lugares principales de España ay Iglesias muy antiguas fundadas con la advocacion de San Facundo y San Primitiuo. y quando esta Historia llegue à la entrada que hizieron los Moros en España, se hará mencion de como fueron llenados los Cuerpos destos Santos Martires à las Asturias: y en su lugar tambien se tratarà de la fundacion del dicho Monesterio de Sahagun, y de otras translaciones que en diuersos tiempos ha auido de los cuerpos y reliquias destos Santos Martires.

Iglesias de estos Santos en muchos lugares.

**CAPITVLO . I . o . DE LOS**  
*generos de tormentos que los Gentiles*  
*inuentaron, para martirizar los Chris*  
*tianos.*



**B** IEN APROPOSITO DE los tormentos que padecieron los Santos Martires Facundo y Primitiuo, vendra tratar aqui de lo que en fin del capitulo octauo diximos que escriuia el Padre Ribadeneira, acerca de los tormentos que inuentaron los Gentiles para martirizar los Christianos. Y a bueltas de lo que el dicho Autor escriue diremos tambien lo que San Geronimo, Eusebio Cesariense, San Cypriano, Gregorio Turonense, el Poeta Prudencio, Ammiano

Ribadeneira en el principio de sus Flores Sanctorum.

S. Geronimo  
Eusebio Cesariense  
S. Cypriano.  
Grego. Turonense.  
Prudencio.  
Ammian. Marcelli.



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio, y L. Vero.*

*Pio. xpo*

*Pedro de Natalibus Obispo Equilino.*

*Esten de Gariuay Cesar Baronio. Antonio Galoni. Baron. in NotisCa iend. 9. die Iunij, & 28. Iulij.*

*Gariuay lib 7.*

Años  
del Im-  
perio.

Marcelino, Pedro de Natalibus Obispo Equilino, Esten de Gariuay, Cesar Baronio, y Antonio Galoni en diuersas partes de sus obras escriuen acerca de lo mismo. Dizen pues los dichos Autores que vsauan los Tiranos poner a los Santos Martires en Cruz, y esto no siempre de vna misma manera, porque algunas vezes los crucificauan con los pies clauados haziabaxo, y las cabeças leuantadas hazi arriba. Otras alcontrario con las cabeças al suelo, y leuantados los pies arriba. Y las mismas Cruces no siempre eran de vna misma figura, sino de diuersas: porque unas eran Cruces derechas como en la que crucificaron a Christo, otras eran como aspas de la figura de aquella en que fue crucificado San Andres. Algunas vezes los crucificauan en los arboles, y en otros palos de diuersas hechuras. Colgauanlos de algun palo, o columna, o arbol, para poderlos mas facilmente atormentar a su gusto. Y algunas vezes los colgauan de los dos pies, otras de solo vn pie, encendiendo debaxo fuego de alguna materia suzia y asquerosa para que el humo y el mal olor los asgriessse, y los ahogasse. Otras vezes los colgauan de vn brazo, o de ambos brazos, o de los dedos pulgares, y los tenian assi colgados mucho tiempo: y para descoyuntarlos y desencasar los huesos de sus lugares, colgauan los de los pies, y aun ponian sobre la cabeza y espaldas pesas grandissimas de piedra, o de plomo, o de hierro, o de otros metales, para que con el peso se estirassen y descoyuntassen los miembros, y no quedasse parte sana en todo el cuerpo del Santo Martir que assi atormentauan. Otras vezes los aprensauan, y estrujauan como se estruja la vna, y el azete en el lagar. Otras los estiravan y estendian atados los pies y las manos con unas ruedas que llamauan Trocleas, que era vn tormeto muy cruel. Otras vezes los ponian en vna rueda, y los dexauan en ella sin comer, hasta que morian, o atados a la rueda los despeñauan y echauan a rodar para que sehiziesse pedaços. Y aun algunas vezes sembrauan la misma rueda toda al rededor de puntas de hierro muy agudas, y los reboluijan sobre abrojos de azero con puntas que cortauan como nauajas. Era cosa muy ordinaria el tor-

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
a Chrl

*Greg. Turonen. li. 5. Hist. Fræcor. c. 49*



xpo Pio.

M. Aurelio, y L. Vero.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

mento del Eculeo, el qual ( como se ha dicho en el capitulo segundo desta Centuria,) era vn instrumento de madera , a manera de cavallette con sus ruedas a los cabos , para estirar y descoyuntar al Mártir. Otras vezes los atormentauan en la que llamauan Catasta, que era vn tablado armado sobre algun lugar alto y eminente , de donde pudiesse ser visto del pueblo el que era atormentado , para que aquellos tormentos tan horribles y penosos causassen grima y espanto a los circuntantes. Allí los açotauan cruelissimamente, algunas vezes con latigos durissimos. Otras con neruios de bueyes. Otras con varas. Otras con palos y bastones nudosos. Otras con açotes de carga ò vara espinosa y nudosa, que llamauan Escorpion. Otras con vnas varas de hierro, ó de plomo, ò de plomadas, que era vn genero de açote hecho de cordeles, ò de cuero, que tenia en los cabos del enxertas vnas pelotas de plomo, como las que algunos en este tiempo usan poner en las que llaman disciplinas. Con estos instrumentos los sayones y verdugos molian , y quebrantauan , y despedaçauan los cuerpos de los Santos Martires con tanta perseuerancia y barbara crueldad , que muchas vezes que dauan los pueruos ministros de los crueles y infernales tormentos, mas cansados de herir , que los mismos Martires de ser heridos y atormentados , por el desseo grande que los Santos tenian de padecer por Christo, y por el esfuerço y gozò que el mismo Señor les daua en aquellos tormentos.

Tambien los atormentauan dandoles palmas, bofetadas , puñadas , y coces , y no pocas vezes quebrandoles los dientes , y las mexillas con piedras. Otras vezes los apedreauan , ó echando sobre sus cuerpos tendidos en el suelo alguna rueda de molino, ò otra piedra muy pesada , los desmenuzauan y consumian.

Tenian los Tiranos muchos instrumentos para rasgar y despedaçar las carnes, como eran vnas de hierro azeradas , que era vna manera de tenazas, que por vna parte y por otra tenian vnas puntas que parecian vnas , con que asian y sulcauan la carne, y facauan pedaços della. Y oy dia ( segun lo refie-

Años  
del Im-  
perio.De Equileo memi-  
nit. Cyprian. lib.  
de lapsis.

Ammia. Marc. lib.

14.

Hieron in Epistol.  
49. ad Innocent.Catasta que cosa  
era.Diuersos generos  
de açotes.Prudentius in Pe-  
risteph. Hymno. 5.



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio, y L. Vero.*

*Pio. xpo*

*Antonius Galonius  
lib de instrumētis  
quibus Martyres  
cruciabantur.*

Años  
del Im-  
perio.

re Antonio Galonio Romano ) se muestra en San Pedro de Roma vno destos instrumentos , que en solo verlo pone espanto.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Vfauan tambien peynes de hierro con los quales peynauan , raían , y araían las carnes de los Santos. Tambien vfauā de vnos garfios de hierro para afirlos , traerlos , colgarlos , ò raígarlos , ò despues de muertos arrastrarlos , y echarlos en el Rio , ò en algun albañar , ó lugar inmundo è infame.

A algunos con pedaços de tejas agudas les raían y refregauan todo el cuerpo ya llagado , y los desfolauan y despojauan de la piel que los cubria.

Vfauan de planchas de hierro , de hachas y otras que llamauan lamparas encendidas para abrasar los costados de los Santos Martires en la Catasta , y en el Eculeo. Y despues que los baxauan del Eculeo ó Catasta algunas vezes los atauan en algun brete , y los estirauan cruzadas las piernas hasta que llegassen los pies à ciertos agujeros descompassados. Otras vezes les echauan plomo derretido en la boca ó sobre sus cuerpos llagados cal viua , y azeyte hirviendo , ò desnudos los reboluian sobre pedaços de tejas agudas , para que no quedasse miembro ni parte ya despedaçada que no sintiesse nueva pena y dolor.

*Tormentos de fue-  
go.*

Demas destos tan atroces y horribles tormentos inuētò Satanas otros muchos mas crudos y atroces , para quemar a los gloriosos Caualleros de Iesu Christo. Porque vnas vezes los echauan y encerrauā en vn toro de metal ardiendo. Otras en vna olla grande y capaz , y afsi mismo de metal , llena de azeyte , pez , y plomo derretido para que alli se coziessen. Otras los freían en sartenes. Otras los aflauan con fuego lento , tendidos en vnas como parrillas , ò lecho de hierro , ò sentados en vna filla tambien de hierro encendida los abrafauan , y les ponian en las cabeças vna celada , ò caxco heho fuego ardiendo , ò se las traspassauan con clauos agudos y encendidos.

Otras vezes vestian sus bienauenturados cuerpos de vna Tunica de hierro ardiendo , ò de otra que llamauan Tunica Molesta , empapada en pez , refina , azeyte y otras materias semejantes , y pegando le fuego los consumian.

Afsi



Pio.

M. Aurelio, y L. Vero.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa..Años  
del Im-  
perio.

Así mismo atormentauan los pies con çapatos de hierro ardiendo sembrados de clauos. O descalços les mandauan andar sobre las brasas, ò sobre abrojos, y puntas de hierro, ò caxcos de tejas, ò de vasos de barro. Arrojauan los en las hogueras, hornos, caleras, y en hoyas llenas de fuego, ò en alguna naue cargada de estopa y pèz, para que en el mar fuesen quemados, y passando por agua y fuego, llegassen al refrigerio y Corona del Señor.

A las honestissimas Donzellas y mas puras que el Sol colgauan desnudas por los cabellos, cercenauan les los pechos, y lleuauan las ala casa publica de las mugeres, que era el mayor y mas afrentoso tormento que ellas podian sufrir.

Finalmente cortauan las lenguas à los Santos Martires, arrancauan les los dientes, sacauan les los ojos, des troncauan les los pies, quebrantauan les las piernas, desfolauan los viuos, metian les cañas agudas entre las vias y la carne, hazian los pedaços, arrastrauan los por lugares fragosos y pedregosos, desmembrauan los, ò atados a quatro ferocissimos cauallos, ò à ramas de palmas, ò de otros arboles encorruadas por fuerza, y soltadas para que cò su impetu los despedaçassen. Echauan los a los Leones y bestias fieras, y aun algunas vezes atados y desnudos los hazian comer a los ratones, ò vntados con miel alas moscas y tauanos, ò abriendoles el vientre los llenauan de çeuada para que en el comiesen los cauallos como en pesebre. O los enterrauan viuos, ò los empozauan, ò ahogauan en el Rio, ò en el Mar.

Finalmente inuentaron tantos y tan exquisitos generos de tormentos para cada miembro, y tantas maneras de muertes afrentosissimas y penosissimas, que no se pueden contar, ni aun pensar sin mucho sentimiento, lo que los Santos Martires padecieron por Christo, y el valor, esfuerço, y constancia con que lo padecieron, sin alabar al Señor que tal esfuerço dio, y honrar à los que lo tuuieron, y ala Santa Iglesia que està armada de vn esquadron de tan luzidos e inuencibles soldados: y fin que nosotros nos corramos y cubramos nuestros rostros de verguença, viendo nuestra tibieza y floxedad, y que no bas-

Tormentos que da-  
uan a las Donze-  
llas.

Euseb. lib. 8. Hist.  
Eccles, c. 24.



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio, y L. Vero.*

*Pio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Anton. Galonio Ro-  
mano.*

*Tertuliano.  
Eusebio Cesar.  
S. Hieronimo.  
S. Cipriano.  
Escriuen en mu-  
chos lugares los  
tormentos con que  
los Tiranos Mar-  
tirizauã los Chris-  
tianos.*

tan tan ilustres exemplos de virtud, ni tan encendi-  
das llamas de amor Diuino à inflamar nuestros co-  
raçones, para que menospreciando todas las cosas  
cáducas, fragiles, y perecederas de la tierra, aprecie-  
mos, y apetezcamos, y con veras busquemos las so-  
lidas y macizas del Cielo, que para siempre han de  
durar. Seria nunca acabar si quisiessimos proseguir  
esta materia. Veala el que quisiere en los Autores  
arriba alegados, y especialmente en Antonio Galo-  
nio Romano, que la tratò copiosamente y con curio-  
sidad, en vn libro que escriuio de los instrumentos y  
modos con que eran atormentados los Martires, don-  
de recoge todo lo que acerca desta materia escriuen  
Tertuliano, y Eusebio, y San Hieronimo, y San Cy-  
priano en diuersas partes. Y todos estos generos  
de tormentos inuentaron los Tiranos para martiri-  
zar à los Christianos, no auendolos vsado antes.

los Romanos con ningun genero de malhe-  
chores.

## *Y CAPITVLO. II. DE LAS causas que mouian à los Gentiles à mar- tirizar a los Christianos con tan crueles y terribles tormentos.*



**L**A FALTA QUE TENE-  
mos de materia de Historia  
Ecclesiastica deste tiempo pa-  
ra hazer justo volumen, ò si-  
quiera razonable desta Cen-  
turia, me haze andar con cuy-  
dado de buscar que escriuir  
en ella cosas que no sean age-  
nas de tal Historia: y no lo es  
lo que hasta aqui se ha dicho, ni lo sera mediante  
Dios lo que de aqui adelante se dira. Y lo que aca-  
bamos de dezir de los tormentos y diabolicas inuen-  
ciones que los Gentiles inuentaron, para martirizar

*Muy proprio es de  
Historia Ecclesiasti-  
ca tratar de los  
tormentos q̃ pade-  
cieron los Martires*

los



xpo. Pio.

M. Aurelio, y L. Vero.

Años  
del Christo.  
Años  
del Imperio.

los Christianos, muy proprio es de Historia Ecclesiastica. Y haziendose aquellas cosas generalmente en todas las Prouincias del Imperio Romano donde los Christianos eran perseguidos, tambien se hazian de la misma manera en España por este tiempo. Y aunque por la falta que tenemos de noticia de los Santos que padecieron en ella, en esta segunda Centuria no se puede comprouar esto con muchos exemplos, comprouar se ha a lo menos con los de los pocos Santos Martires que sabemos auer padecido Martirio en España por este tiempo: que algo se ha visto desto en lo que queda escrito del Martirio de San Mancio, y en el de los Santos Facundo y Primitiuo, y se vera en la Tercera Centuria en el Martirio de los Santos Felice, Fortunato, y Archiloco, y San Laurencio, y otros muchos Santos de aquel tiempo. Y assi todo lo que se ha dicho en el capitulo precedente, aunque tambien aya pasado generalmente por todas partes, por auer pasado lo mismo en España lo tengo por cosa muy propria de la materia de esta Historia. Y no tengo por ageno de ella dezir las causas que mouian a los Gentiles a vsar semejantes crueldades y fierezas tan inhumanas con los Christianos, siendo cierto que todos aquellos generos de tormentos inuentaron los Tiranos Gentiles y sus ministros para martirizar a los que professauan nuestra Religion. Todo lo qual procedia del odio y aborrecimiento que los Gentiles tenian a los Christianos, porque demas de ser contrarios a su falsa Religion, y blasfemar de sus falsos Dioses, diziendo que eran Demonios, eran tenidos los Christianos entre ellos por la gente mas infame y vil de todo el Mundo, y mas perniciosa a la Republica, y a ellos atribuian todos quantos males sucedian en ella. Si auia Peste, o Hambre, o Mortandad, Diluuios, Inundaciones, Terremotos, o otras qualesquier calamidades, e Infortunios generales, o particulares, dezian que todo aquello sucedia por causa de los Christianos. Y no es facil de juzgar si los Gentiles les atribuian estas cosas por el odio que les tenian, o si les tenian

Años  
del Imperio.

*Causas por que los  
Gentiles dauā tā  
cruelles tormentos  
alos Christianos.*

*Los Gentiles atribuian a los Christianos la culpa de todos los males que en el mundo sucedian.*



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio, y L. Vero.*

*Pio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

*Ambr. de Morales  
Marieta.  
Villegas.*

*Causas por que el  
Demonio instiga-  
ua a los Gentiles  
para que dieffen  
muy crueles tor-  
mentos a los Chris-  
tianos.*

*Quanto mayores  
males hazen los  
hombres, tanto ma-  
yor gusto recibe el  
Demonio.*

odio por pensar que estas cosas sucedian por causa dellos. Pero comoquiera que fuese, ellos eran instigados y movidos por el Demonio que los incitaua. Y como discurrendo sobre esto Ambrosio de Morales, y el Maestro Alonso de Villegas, y Fray Iuan de Marieta dizen en sus Historias, el Demonio procuraua futilizar los ingenios de los Iuezes, y verdugos de los Gentiles; para que buscasen, inuentassen, y hallassen nuevos y exquisitos y nunca vistos ni oydos generos de crueldades y tormentos, con que affligir, atormentar, y martirizar a los afligidos Christianos, por dos causas principalmente.

La primera a todos es notoria, y esta era, porque la grandeza de los tormentos, y la dilacion y determinimiento en ellos hiziesse desmayar en su confesion a los que los padecian, por el dolor grauissimo que con ellos sentian: y los que los veian se amedrentasen de manera, que no se atreuiesen ni tuuiesen animo para padecer otros semejantes tormentos.

La segunda pretension del Demonio en esto podia ser bien digna de su malicia, y de su maldita obstinacion, y esta tambien se dexa entender que seria por que ya que no se alcançasse de los Christianos con aquellas crueldades el negar la Fé (que es lo que el mas principalmente pretende) a lo menos ganaria el auer hecho sus ministros aquellos males: que quanto mayores los hazen los hombres, mayor gusto y deleyte es para el. Y fuera de lo que el Demonio grangeaua para su gusto con la mayor culpa de los Iuezes, y ministros que mas cruelmente martirizauan a los Santos, auia otra satisfacion suya, y otro contentamiento de vengança, en auer hecho mas mal (que es en lo que el mas se deleyta) y en auer afligido y atormentado mas a quien el tanto aborrécia como a los Santos, y a quien desseaua hazer mayor mal y mayor daño de qualquier manera que pudiesse. Y ya que el no pudiesse hazer a aquellos Santos el daño que el dessea y pretende en sus almas, contentatase de dar aquellos tormentos, y crueles martirios a sus cuerpos. No conociendo (por la ceguedad de su entendimiento, estragado con su propia malicia) o no considerando que de affligir y atormentar de aquella manera a los

Chris-



xpo Pio.

M. Aurelio, y L. Vero.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Christianos resultaua mayor prouecho à los Santos Martires, pues quanto mayores eran los tormentos que padecian en los cuerpos, mayores eran los meritos y grados de gloria que alcançauan, y mayor corona quanto mayores y mas crueles eran los martirios que padecian. Y aun aca en la tierra ganauan mayor fama y estimacion entre los fieles Christianos, como esto se ve claramente en vn San Lorenzo, y en vn San vicente, y en otros que padecieron grauisimos tormentos.

Años  
d'Im  
perio.

Quanto mayores eran los tormētos que los Martires padecian, tãto mayores eran los grados de Gloria q alcançauā por ellos.

**C A P I T V L O . 1 2 . D E**  
la sucession de los Summos Pontifices  
dende el Papa Pio hasta el Papa  
Victor. Y de los Emperadores Ro-  
manos Señores de España dende Com-  
modo hijo de Marco Aurelio  
hasta Seuero.



**B**OLVIENDO A LA sucession de los Summos Pontifices que arriba quedò en el capitulo setimo, en el Pontificado del Papa Pio primero deste nombre. Este Santo Pontifice establecio vn Decreto que hoy tenemos en el capitulo Noſe vos de Conſecratione. diſtinctione. tertiu. Por el qual mandò que la Santa Pascua de Resurreccion se celebre siempre en Domingo, por aver en tal dia Resucitado Nuestro Señor Iesu Christo. Tambien establecio, que las posesiones y herdades de las Iglesias dedicadas para el sustento de los ministros dellas, ninguno se atreuiſſe à ocuparlas, so pena de sacrilegio. Mandò que las Virgenes que professassen perpetua continencia no se consagrasſen hasta llegar à veyn

Decretos del Papa Pio.

Cap. Noſe vos de Conſecrat. diſt. 3.  
Que la Pascua de Resurreccion se celebre en Domingo.

Cap. si per negligē-  
tiam de Conſecr.  
diſt. 2.



# Historia Ecclesiastica

*M. Aurelio L. Vero.*

*Pio. xpo.*

Años  
del Im-  
perio.

te y cinco años: que es dezir que no professassen  
hasta llegar à aquella edad. Y coligese desto quan an-  
tigua cosa sea en la Iglesia Christiana auer Virgenes  
Consagradas y dedicadas à Dios. Puso assi mismo  
este Santo Pontifice graues penas alos Sacerdotes  
que fuessen negligentes en el tratar los Sacramentos, y  
principalmente el Santissimo Sacramento dela Eu-  
charistia. Ordenò alié de destos otros santos Decretos.  
Y auiendo gouernado muy Santa y loablemente  
la Iglesia Catolica Romana nueue años, y seys me-  
ses, menos tres dias ( segun la cuenta que lleva-  
mos del Cardenal Cesar Baronio, aunque otros  
le dan diez y nueue años, y nueue meses de Pon-  
tificado ) fue martirizado à onze dias del mes de  
Julio del año ciento y sessenta y siete del Naci-  
miento de Christo, que concurtio con el año  
quinto del Imperio de Marco Aurelio Antonino, y  
de Lucio Vero Antonino.

Auendo estado vaca la Santa Silla Apostolica  
catorze dias, sucedio enella el Papa Aniceto hi-  
jo de Iuan, natural de Siria, en cuyo año quin-  
to de Pontificado, y ciento y setenta y vno del  
Nacimiento de Christo, y en el año noueno del  
Imperio de Marco Aurelio Antonino, y de Lucio  
Vero Antonino, murio el dicho Lucio Vero, y que-  
do Marco Aurelio solo enel Imperio: en cuyo  
año decimo tercio, y ciento y setenta y cinco de  
Christo, el Papa Aniceto auiendo ordenado muy  
Santos Decretos. Vno en que mandò que los Cle-  
rigos traxessen Corona abierta, y el cabello cor-  
to, conformando se con la sentencia del Apostol  
San Pablo que dize ser cosa afrentosa criar el hom-  
bre tabellera. Y otro en que mando que en la  
Consagracion del Obispo interuiniessen otros tres  
Obispos. Y auendo regido y gouernado la Iglesia  
Catolica ocho años, y ocho meses, y veynte y quatro  
dias, padecio martirio en diez y siete dias del  
mes de Abril.

Auendo vacado la Santa Silla Apostolica diez  
y siete dias despues de la muerte del Papa Aniceto, fue  
elegido por Sumo Pontifice Soter hijo de Concordio  
natural de Fundi, en la Prouincia de Campania, que es

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

10

167

Anice-  
to.

5

171

175

9

175

Soter.

Muerte del Papa  
Pio.

Muerte del Empe-  
rador Lucio Vero.

Decr. del Papa Ani-  
ceto c. prohibete  
23. dist.

Que los Clerigos  
traigan la corona  
abierta y el cabe-  
llo corto.

Que la Consagra-  
cion del Obispo  
lahagan tres Obis-  
pos.

Muerte del Papa  
Aniceto.

Capua



xpo Soter.

M. Aurelio, y L. Vero.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Capua, por otro nombre dicha tierra de Lauor, en el Reyno de Napoles. Este Santo Pontifice estableció que ninguna Monja fuese osada de tocar los Corporales con las manos, ni de Incensar el Altar. Dedonde se puede notar quan antigua cosa es y quan usada en la Iglesia Christiana el Incienso en el Sacrificio y Altares, y Corporales y cosas Sagradas, y ser tenidas en tanta veneración, que aun las Santas Virgenes no las podian tocar con las manos. Mandó tambien este Papa, que la Misa se dixesse en ayunas, y que todos los fieles Comulgassen el Inueves Santo, y hizo otras Santas ordenaciones. Y auiendo gouernado la Silla Apostolica quatro años menos doze dias, en veynte y dos de Abril, del año ciento y setenta y nueue del Nacimiento de Nuestro Saluador, y en el decimosetimo del Imperio de Marco Aurelio, padecio Martirio, y fue su Cuerpo sepultado por los fieles Christianos en el Cimiterio de Calixto. Escribe Estecuan de Garuay, que despues por discurso de tiempo (y no dize quando) fue trasladado su Santo Cuerpo à España, à la Santa Iglesia de Toledo, donde se guarda en el sagrario con gran veneracion en vna arca de plata.

.4.

179

Eleuterio.

.1.

.4.

182

Despues de onze dias de vacante, sucedió à Soter el Papa Eleuterio, hijo de Abundio, natural de Nicopoli en Grecia. En cuyo primero año de Pontificado el Emperador Marco Aurelio nombró por su consorte en el Imperio à su hijo Commodo. Y en el quarto año deste Pontifice, y ciento y ochenta y dos del Nacimiento de Christo en diez y siete dias del mes de Abril murio el Emperador Marco Aurelio, auiendo imperado diez y nueue años y diez dias, siendo de edad de cincuenta y nueue años. Dizen algunos Autores que algunos años antes que muriesse persuadido por algunos Santos Varones, auia mandado cesar la Persecucion contra los Christianos. Sucedióle en el Imperio su hijo Cómodo, bien dessemejante à su Padre en las costumbres, y muy semejante en todo à Neron, y à Domiciano, y à Caligula, y à Heliogabalo, q todos ellos fuerón los mas famosos, y estremados en todo genero de maldad de quantos han poseído el Imperio Romano. Aunque segun Euse-

bio

Años  
del Im  
perio.

Decre. del Papa Soter cap. Sacratas Deo 23. dist.

Que la monja no toque los Corporales, ni enciense el altar.

Nota quã antiguo es en la Iglesia el Incienso en el Sacrificio, y auer Monjas, y Voto de Virgindad, y Corporales Consagrados.

Que la Misa se diga en ayunas.

17. Que todos los Fieles Comulguen el Inueves Santo.

Muerte del Papa Soter.

Cuerpo del Papa S. Soter esta en la Iglesia de Toledo. Garu. lib. 7. c. 17.

Marco Aurelio nõ bro por su compañero en el Imperio a su hijo Commodo

19. Muerte de Marco Aurelio.

Illefcas lib. 1. Pontifi. cap. 14.

Comodo.

Comodo muy dessemejante de su Padre.



# Historia Ecclesiastica

Commodo,

Eleuterio. xpo

Euseb. lib. 5. c. 20.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Disparate del Em-  
perador Commodo  
de querer ser teni-  
do por el Dios Her-  
cules.

.13.

Muerte del Empe-  
rador Commodo.

Elio Pertinax al-  
gado por Empera-  
dor.

Perti-  
nax

Pertinax digno  
del Imperio.

bio Cesariense en tiempo deste Emperador Commo-  
do, por la misericordia de Dios gozò nuestra Reli-  
gion Christiana de vn tiempo muy quieto y pacifico.  
Deuio de ser la causa dello ( denias de auer man-  
dado su padre cessar la Persecucion ) porque como  
este Emperador era tan moço, que aun no tenia veyn-  
te años quando sucedio en el Imperio, gouernauase  
por moços, y el y ellos curauan poco de la Religión, y no  
atendian à otro que à darse à plazer y à buen tiempo.  
Aunq dando despues este Emperador envna locuray dis-  
parate de querer ser tenido por el Dios Hercules, hizo  
martirizar algunos Christianos, porque no lo que-  
rian adorar por Dios. Y enel año decimo tercio de  
su Imperio, y ciento y nouenta y quatro del Nacimien-  
to de Christo, el Papa Eleuterio auiendo posseído  
el Sùmo Pontificado quinze años y veynte y tres  
dias, segun Cesar Baronio ( aunque enel Breuiario  
Romano se le dan quinze años, y tres meses, y dos  
dias de Pontificado ) en veynte y seys de Mayo fue  
martirizado. Y el mismo año fue muerto por sus fa-  
miliares y domesticos el Emperador Commodo, que  
acabò como suelen acabar ordinariamente los Prin-  
cipes Tiranos: lo qual sucedio en el año treze de su  
Imperio, siendo de edad de treynta y vn años  
y quatro meses, auiendo gastado su tiempo en vi-  
cios y abominaciones. Vnos Autores ponen la  
muerte deste Emperador cerca del fin del Pontifi-  
cado del Papa Eleuterio, y otros la ponen enel prin-  
cipio del Pontificado del Papa San Viçtor, hijo de  
Felice, de Nacion Africano. El qual cinco dias des-  
pues de la muerte del Papa Eleuterio fue sublimado  
en la dignidad de Sùmo Pontifice.

.15.

194.

Viçtor

Al infame y peruerso Emperador Commodo suce-  
dio en el Imperio Elio Pertinax, natural de Alba Pom-  
peya Ciudad de Italia, alçaronle por Emperador los  
soldados Pretorianos, que eran de la guardia ordina-  
ria de los Emperadores, y el Senado Romano lo re-  
cibio por su Emperador, por ser verdaderamente hõ-  
bre que merecia el Imperio. Tratò luego de querer  
reformular la Republica, que por los vicios y maldades  
del Emperador Commodo su Antecessor estaua muy  
estrugada, y tenia grandissima necesidad de reforma-

cion



xpo Víctor.

Pertinax.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

cion, y entendido por los soldados Pretorianos el intento del Emperador Pertinax, como ellos holgasen de viuir con soltura y libertad, de tal manera se indignaron con el nuevo Emperador, que auiedo solo ochenta y dos dias que auia sido elegido, fue muerto violentamente por los mismos que lo auian leuantado, y puesto en el Trono y Magestad Imperial.

Muerto el Emperador Pertinax por los Soldados de la guardia, fue luego elegido por ellos, y alçado por Emperador Didio Iuliano, que aunque era hombre estimado, entrò muy indignamente en el Imperio, comprandolo de los mismos que lo eligieron. Pero enfadandose del los mismos Electores, sessenta y seys dias despues de su eleccion lo mataron, y los mismos eligieron y pusieron en su lugar à vn Capitán llamado Seuero, de Nacion Africano, natural de la Ciudad de Lepti, que es Tripol de Berberia.

Era Seuero ( y auia sido ) hombre claro en la milicia, y no ignorante de letras, que todos los Autores que del escriuen le alaban por amigo dellas. Escriue del Tertuliano, que no fue molesto à los Christianos por causa de la Religion, la qual crecio mucho en su tiempo, concurriendo en el mismo vn Papa y vn Emperador Africanos. Mas lo que Tertuliano dize de no auer sido el Emperador Seuero molesto à los Christianos por causa de la Religion, esto se ha de entender del principio de su imperio, porque despues auiedose leuantado contra el (tomando nombre de Emperador) vn Patricio y Senador Romano llamado Clodio Albino, que era Capitan de las Legiones de Inglaterra, y se auia passado en Francia, con intento de ir à Roma donde tenia fautores, fue contra el el Emperador Seuero, y viniendo con el a batalla lo vencio. Y boluiendo vitoriofo à Roma, salieron a recebirlo muchos de los Romanos que eran Gentiles: y no salio à este recibimiento ninguno de los que eran Christianos, que auia muchos en Roma. Y visto por el Emperador Seuero que los Christianos no auian hecho demostracion alguna de alegria por su venida y vitoria, como lahizierò los Gentiles, tomó tãta indinaciõ cõtra

Años  
d'Im  
perio.Muerte del Empe  
rador PertinaxIulia-  
no.Eleccion de Didio  
Iuliano.Compro Iuliano el  
Imperio.

Seuero

Muerte de Iulia  
no.

Elecciõ de Seuero

Tertul.in. Apolog.

Papa y Emperador  
Africanos.Albino capitan se  
leuanto contra Se  
uero.Albino vencido de  
Seuero.Christianos no sa  
lieron a recebir a  
Seuero boluiendo  
vitoriofo a Roma.

los



Seuero.

Victor. xpo

Años  
del Im-  
perio.

los Christianos que luego de terminò y començo con efeto à perseguirlos , como sedira enel capitulo siguiente.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

## CAPITULO . 13 . DEL Principio de la Quinta Persecucion Ge- neral que el Emperador Seuero movio contra la Iglesia, en el año dozientos del Nacimiento de Christo.



Y PACIFICA AVIA estado la Iglesia Catolica por espacio de casi veynte años, que corrieron dende el principio del Imperio de Commodo hijo de Marco Aurelio , hasta el sexto año del Imperio del Emperador Seuero, que irrita do por la ocasion que se ha dicho enel capitulo antes deste, y indignado contra los Christianos los mandò perseguir. Y fue esta la Quinta Persecucion General que padecio la Iglesia, y muchos Santos padecieron martirio en ella. Buena parte desto deuo de caber à España, porque el Emperador Seuero estava muy indignado, especialmente con los Españoles, porque en las contiendas y guerras que tuvo con Albino su competidor en el Imperio, muchos Españoles hombres principales y señalados en la milicia, auian seguido la parte de Albino, fauoreciendolo y ayudandole quanto pudieron : como lo cuenta Pedro Mexia, y otros Autores, en la vida del mismo Seuero. Y siendo este Emperador (segun lo refieren los que del escriuen) hombre feroz, y vengatiuo, y que sus obras correspondian bien con el nombre de Seuero, y auiendose mostrado claramente y al descubierto enemigo de la Iglia Catolica y Religion Christiana, pues mandò publicar Persecucion General contra ella, cosa es muy verisimil, y aun euidente, que los Ministros que gouernauan por el à Es-

Seuero persigue a los Christianos.

Quinta Persecucion General.

Seuero indignado contra Españoles porque fauorecieron a Albino.

Pedro Mexia en la vida de Seuero.



xpo Víctor.

Seuero.

Años  
del Pa-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

paña, siendo Gentiles como lo era el Emperador, correspondiendo à su voluntad y mandado, perseguiria à los Christianos de España, que por este tiempo de uian de ser muchos, como esto se vera claramente en la tercera Centuria. Aunque ninguna noticia tenemos de los que por aca fueron martirizados al principio desta Quinta Persecucion General, que començo por este tiempo, que fue enel año dozientos del Nacimiento de Nuestro Señor Iesu Christo. Los quales segun la cuenta que llevamos se cumplieron enel setimo año del Pontificado del Papa San Víctor, y enel año sexto del Imperio de Seuero. Con que se pone fin à esta Segunda Centuria con harta lastima que me queda de los grandes vazios que quedan enella, y de no auer podido poner en estos cien años (como tan poco se puso en la primera Centuria) la sucefsion, ni aun siquiera los nombres de algunos delos muchos Obispos, que tengo por cierto auer auido en España por estos tiempos.

Años  
del Im-  
perio.

200

7

.6.

\*





102





# TABLA DE LOS CAPITVLOS DE LA TERCERA CENTVRIA DE LA HIS toria Ecclesiastica de España.

## CAPITVLO PRIMERO.

En que se trata del martirio que los Santos Felix, Presbitero, y Fortunato, y Archiloco Diaconos, padecieron en Valencia, en la Quarta Persecucion General que padecio la Iglesia en tiempo del Emperador Seuero.

## CAPITVLO SEGUNDO.

Dela continuacion y sucession del Sũmo Pontificado, dende el Papa S. Victor, hasta el Papa San Ponciano. Y de los Emperadores de Roma Señores de España, dende Seuero hasta Maximino.

## CAPITVLO TERCERO.

Del Imperio de Maximino: Y dela Persecucion que mouio ala Iglesia, que fue la Sexta General. Y de la muerte del Papa Ponciano. Y sucessiõ de Antero en el Pontificado. Y de vna Epistola Decretal que escriuio a los Obispos de España.

## CAPITVLO QVARTO.

Del martirio de San Maximo Martir de Tarragona, que padecio en la Sexta Persecucion General de la Iglesia.

## CAPITVLO QVINTO.

Dela milagrosa eleccion del Papa San Fabian, y sucession en el Imperio y Señorio de España, desde Maximino hasta Decio, que mouio la Setima Persecucion General contra la Iglesia.

## CAPITVLO SEXTO.

Del Martirio de Santa Marta virgen, que padecio en la Persecuciõ Deciana. Y de Olimpiado y Maximo Martires, que algunos Aurores dizen ser de Cordoua.

CAP.



### CAPITVLO SETIMO.

Dela suceſſion en la Sede Apoſtolica de San Cornelio. Y de vn Concilio que por eſte tiempo ſe celebró en Toledo, aſſiſtiendo a el San Sixto, que deſpues fue Papa ſegundo deſte nombre, que boluiendo a Roma lleuo conſigo a San Laurencio.

### CAPITVLO OTAVO.

Dela Scisma que vno en la Iglesia deſpues de la eleccion del Papa Cornelio. Y de vna Epistoſa Decretal que eſcriuió a los Obiſpos de Eſpaña. Y de la muerte del Emperador Decio. Y ſuceſſion de Galo y Voluſiano en el Imperio Romano y Señorío de Eſpaña. Y muerte de San Cornelio. Y ſuceſſion de San Lucio en la Silla Apoſtolica.

### CAPITVLO NOVENO

Del martirio del Papa San Lucio. Y ſuceſſion de Eſtephano en el Pontificado. Y muerte de los Emperadores Galo y Voluſiano. Y ſuceſſion de Emiliano, y deſpues deſte de Valeriano y Galieno, que mouieron la octaua perſecucion contra la Iglesia. Y del deſaſtrado fin del Emperador Valeriano.

### CAPITVLO DECIMO.

De dos Obiſpos que en Eſpaña apoſtataron por eſte tiempo. Y de las Epistoſas que ſobre eſto eſcriuieron otros Obiſpos y pueblos de Eſpaña a San Cipriano Obiſpo de Carthago, y de ſu reſpueſta.

### CAPITVLO VN DECIMO.

De la ſuceſſion de San Sixto. 2. en el Sũmo Pontificado. Y de vna Epistoſa Decretal que eſcriuió a los Obiſpos de Eſpaña, de la qual parece coligirſe aver venido a ella. Y de la muerte y paſſiõ deſte Santo Pontifice.

### CAPITVLO DVODECIMO.

Del admirable martirio del bien auenturado San Lorenzo, y de la honorífica mencion que del hazen muchos Santos.



## CAPITVLO DECIMOTERCIO.

De las virtudes que resplandecen en San Lorenzo, y de lo que escriuen del algunos Santos, y de muchos Templos que se han edificado en su nombre, y Milagros que ha obrado. Y del tiempo, y juez de su Martirio.

## CAPITVLO DECIMO QVARTO.

De la sucession del Papa Dionisio en la santa Silla Apostolica. Y del Martirio de San Fructuoso Obispo de la Ciudad de Tarragona, y de dos Diaconos suyos San Augurio, y San Eulogio. Y de los grandes milagros que acontecieron despues de la muerte del santo Obispo Fructuoso.

## CAPITVLO DECIMO QVINTO.

Como por auer sido preso por los Persas el Emperador Valeriano, mando cessar la persecucion contra la Iglesia su hijo Galieno. Y de algunos Santos que padecieron en su tiempo. Y de su muerte violenta, y sucession de Claudio en el Imperio Romano, y Señorio de España.

## CAPITVLO DECIMOSEXTO.

De vna Epistola Decretal que el Papa Sã Dionisio escriuio a Seuero Obispo de Cordoua.

## CAPITVLO DECIMO SETIMO.

De la Persecucion que el Emperador Claudio mando continuar contra la Iglesia Catolica, en que padecieron martirio San Narciso Obispo, y Sã Felix Diacono Martires de Girona. Y de la muerte del Emperador Claudio. Y sucessiõ de Aureliano en el Imperio Romano, y Señorio de España. Y muerte del Papa Dionisio.

## CAPITVLO DECIMO OCTAVO.

Del Papa Felix, y de su martirio. Y de la persecucion que mouio contra la Yglesia el Emperador Aureliano, que fue la Nouena Persecucion General que padecio la Iglesia.



### CAPITVLO DECIMONONO.

Del Papa San Euthichiano, y de vna Epistola Decretal que escriuio a los Obispos de las Prouincias de la Andaluzia, y Toledo. Y muerte del Emperador Aureliano, y de otros que le sucedieron en el Imperio y Señorío de España.

### CAPITVLO VIGESIMO.

De la sucession de Cayo en el Summo Pontificado. Y muerte de los Emperadores Caro, y Garino, y Numeriano. Y Sucessiõ en el Imperio de Diocleciano, y Maximiano perseguidores de la Yglesia y de los Cesares que estos nombraron.

### CAPITVLO VIGESIMO PRIMO

Del Martirio de las Santas Virgines Iusta y Rufina Martires de Se uilla, y Patronas de aquella insigne Ciudad.

### CAPITVLO VIGESIMO SEG V NDO.

Del Martirio del Papa Cayo, y sucession del Papa Marcelino en el Pontificado.

### CAPITVLO VIGESIMO TERCIO.

De la vida y Martirio del bien auenturado San Marcelo Centurion Y muerte de su muger Santa Nonna.







# CENTVRIA

## TERCERA DE LA HISTORIA ECCLESIASTICA DE ESPAÑA.

### PROLOGO.



SIANTES DE COMEN  
 çar esta Historia, me pareció  
 ser cosa muy dificultosa, y  
 grande atreuimiento, acomet  
 er vn negocio tan arduo co  
 mo este lo es, mucho mas difi  
 cultoso y trabajoso me ha pa  
 recido, quanto mas he ido me  
 tiendo el pie en vn pielago tan  
 inmenso, donde à cada passo  
 se encuentran cosas que no puede dexar de costar mu  
 cho trabajo el aueriguarlas, y sacarlas en limpio.  
 Y aunque lo que hasta aqui tégo escrito me ha costado  
 mucho estudio y cuidado, y se me representa el q̄ sera  
 necessario poner para proseguir lo q̄ resta, no me cansa  
 y fatiga tanto el pensar esto, quanto ver lo poco que  
 de mucho que se lea se puede coger, para lo que esta



# Historia Ecclesiastica

Seuero.

Victor. xpo

Años  
del In  
perio.

Años  
del Pa  
sto.

En esta Centuria  
se a de tratar de  
seis Persecuciones  
dende la Quinta  
hasta la Decima  
que padecio la Igle  
sia.

Historia pide, y yo querria darle. Y si en las dos Centurias passadas me he quejado de falta de materia, no creo que avra mucha abundancia della en esta Tercera, aunque sera mas sangrienta que las dos primeras, por que en ella auemos de tratar de seis Persecuciones Generales, dende la Quinta hasta la Decima, que ha pa decido la Iglesia. Y el principio desta Tercera Centu ria auemos de tomar del Martirio de los Santos Felix Presbitero, y Fortunato, y Archiloco Diaconos, los nombres delos quales alomenos el de Felix y el de For tunato, auiendo de començar por ellos nos prometen buen suceso: y bueno sera mediante Dios llevando a estos Santos por guias.

**CAPITULO .I. EN QUE**  
se trata del Martirio que los Santos  
Felix Presbitero, y Fortunato, y Ar  
chiloco Diaconos padecieron en Va  
lencia, en la Quinta Persecucion Gene  
ral que padecio la Iglesia, en tiempo del  
Emperador Seuero.

Vaseo. An. 200.

Garinay lib. 7.  
cap. 21.

Mariana lib. 4.  
cap. 7.

Beuter lib. 1. c. 24

.9.

**E**L MAESTRO IVAN VASEO en su Cronica de las cosas memorables de España pone el Martirio de los glorio sos Santos Felix Presbitero y Fortunato y Archiloco, casi al principio de la Quin ta Persecucion General, que mandò publicar contra la Iglesia el Emperador Seuero: de la qual dize Esteuan de Garinay que començo cerca del año de dozientos, y luego pone el martirio destos Santos. Iuan de Ma riana lo pone en el noueno año del Imperio de Seuero, el qual, segun la cuenta que llevamos, vino a con currir con el año dozientos y tres ò dozientos y qua tro, del Nacimiento de nuestro Redentor. Concuer da con esto Pedro Antonio Beuter, que tratando del dicho Emperador Seuero y dela dicha Quinta Persecu cion General, trata del Martirio destos Santos, y dize que fueron Martirizados, el año de dozientos y qua

.10. 203

tro



xpo Víctor.

Seuero.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

tro, en la ciudad de Valencia, por vn Presidente del Emperador Domiciano, que se llamaua Cornelio. Esto dize Beuter, pero dezir que Cornelio era Presidente del Emperador Domiciano por el año de doziétos y quatro, es error manifesto, (y deue de ser del imperio, y no del Autor) por que si este martirio fue en el año de dozientos y quatro, que concurrio con el de cimo año del Imperio de Seuero, en ninguna manera pudieron ser martirizados aquestos Santos por ministro del Emperador Domiciano, que auia ya diez años que era muerto. Aunque bien pudo ser que aquel Presidente fuesse embiado à Valencia en tiempo del Emperador Domiciano, y que permaneciesse tambien en el officio de Presidente en tiempo del Emperador Seuero, ó que por el mismo Seuero vudiesse sido embiado segunda vez por Presidente, ó Gouvernador de Valencia.

La Coronica de España del Rey Don Alonso pone à estos Martires en la Nouena Persecucion General, en tiempo del Emperador Claudio, segun lo refiere Vaseo, el qual tambien dize, que el Arcediano de Ronda Don Lorenço de Padilla pone el Martirio destos Santos en la Quarta Persecucion General, que fue en tiempo del Emperador Marco Aurelio, y Lucio Antonino Vero: y Onofrio Panuino pone este Martirio en la Decima Persecucion, que fue en tiempo del Emperador Diocleciano, (tanta es la incertidumbre que ay de estas cosas antiguas.) Y no pudiendo aueriguar qual de los Autores sobredichos va mas acertado en el tiempo deste Martirio, me ha parecido seguir el parecer de quatro Autores tan graues como Iuan Vaseo, Pedro Antonio Beuter, Esteuan de Gariuay, y Iuan de Mariana, poniendolo en el principio desta Centuria, pues el que mas lo anticipa de los dichos quatro Autores lo pone al principio della, y el que mas lo alarga lo pone en el quarto año.

El Obispo Equilino es el que mas largaméte escribe en Latin el martirio destos Santos, y en Romance Pedro Antonio Beuter, el qual dize que siendo San Ireneo Obispo de Leão de Francia, y sabiendo por los que en Valencia trataban, que en aquella Ciudad no auia Obispo y auia algunos Christianos, embio vn princi-

Años  
del Im  
perio.

Beuter vbi supra.

.10.

Coronica General

Vaseo vbi supra.  
Arcediano de Ronda.

Onoph. Panuino.

Petrus de Natali  
lib. 2. c. 33.



# Historia Ecclesiastica

Seuero.

Victor. xpo

Años  
del In-  
perio.

Años  
del Pa-  
sto.

Xatua llamada  
Setabis Augusta.

S. Felix fundo vna  
Iglesia en Xatua.

Tormentos que pa-  
decio S. Felix.

Martires degolla-  
dos.

S. Felix Patron de  
Xatua.

Ambrosio de Mora-  
les lib 10. cap. 19.

pal, Presbitero, Dicipulo suyo, llamado Felice, y cõ  
el dos Diaconos el vno llamado Fortunato, y el otro  
Archiloco para que estos predicassen en aquella Ciu-  
dad la Fê Catolica, y plantassen en ella la Religion  
Christiana. Llegados pues los Santos à aquella tier-  
ra, predicaron por toda la comarca, y especialmente  
en la ciudad de Xatua, llamada entonces *Setabis Au-  
gusta*. Y predicando alli el Santo Presbitero Felix, con-  
uertio muchos ala Fê, y fundo vna Iglesia en la falda del  
Castillo de Xatua dentro de la Ciudad. La qual Igle-  
sia despues de muchos años de su edificacion, fue reedi-  
ficada con el nombre y Vocacion de San Felix. Y dize  
Beuter que a ora està aquella Iglesia muy lindamente  
adornada, y prosiguiendo su narracion, dize que era  
Presidente por el Emperador en Valencia vn Gentil  
llamado Cornelio (como arriba se ha dicho) y como  
este supo el discurso de San Felix, que andaua predi-  
cando por las montañas de aquella tierra, mandolo  
prender y lleuar à Valencia, donde tratò de persuadirle  
que dexasse la Fê Catolica: y no pudiendolo acabar  
con el, mandolo açotar crudamente, y despues lo mã-  
dò poner entre dos Ruedas llenas de nauajis (como  
las de Santa Catalina) y despedaçarle alli las canillas  
de los braços, y piernas, y los lomos. Despues lo mã-  
dò colgar de los pies, la cabeça à baxo, y darle vn sa-  
humero con hedores abominables, y al fin lo mandò  
degollar con sus dos cõpañeros Fortunato y Archilo-  
co, à veinte y cinco dias del mes de Abril año de dozi-  
tos y quatro. Esto dize Beuter auer passado en la Ciu-  
dad de Valencia de España, aunque algunos libros y  
Autores modernos dicen que estos Santos fueron mar-  
tirizados en Valencia de Francia, tomando por conse-  
tura, estar aquella tierra cerca de la Ciudad de Leon de  
Francia, dõde era Obispo el Santo Ireneo que les em-  
bio a predicar. Mas la verdad (dize Beuter) nõ se pue-  
de esconder, que los libros antiguos dicen Valencia de  
España. Y de San Felix se haze commemoraciõ en la  
Iglesia de Xatua, como de Patron della, por la Iglesia  
que alli quedò de su tiempo, ò edificada por el, como  
arriba se ha dicho.

Ambrosio de Morales en el libro decimo de su Coro-  
nica de España contradize esta opinion de Beuter,

159

dizien



año Victor

Severo

Años  
del Pa  
flo. pa.

diziendo que estos Martires padecieron martirio en Valencia de Francia, y no en la de España. Y aunque responde a las razones de Beuter, no me parece que las deshaze, ni trae alguna con que prueue su opinion. Y el dize en otra parte, que negar las Tradiciones antiguas no se puede hazer sin daño y detrimento notable de la piedad Christiana. Y si los de Xatua tienen por Tradicion auer fundado aquella Iglesia San Felix, y auer predicado alli la doctrina del Euangelio: y los de Valencia tienen por Tradicion antigua auer padecido martirio en ella estos Santos, no se por que lo de uamos negar.

Y aunque creo, (y tengo por cierto) auer padecido martyrio otros muchos en España en esta Quinta Persecucion que el Emperador Seueromouio contra la Iglesia, de solos estos tres Santos Martires se halla noticia, por las causas que otras vezes se handicho.

**CAPITULO . 2 . DE LA**  
continuacion, y sucession del Summo Pontificado desde el Papa San Victor hasta el Papa San Ponciano. Y de los Emperadores de Roma Señores de España, desde Seueró hasta Maximino.

485



**EN EL CAPITULO VI**  
timo de la segunda Centuria quedamos en el Pontificado del Papa San Victor. Este Sancto Pontifice ordenó que el Baptismo solemnese celebrasse al Sabbado Santo, y el Sabado antes de la fiesta del Spiritu Santo, de donde resultó la costumbre que oy guarda la Iglesia, de bendizir las pilas del Bautismo en aquellos dias. Pero mandó que en caso de necesidad, en quelquer dia, y en qualquie.

Años  
del Rey  
no.Ambrosio de Morales.  
les. l. 9. c. 7.Cosas que ordenó  
el Papa S. Victor.



# Historia Ecclesiastica

Seuero		Victor	xpo
Martirio del Papa S. Victor.	Años del Imperio.	Años del Papa.	Años de Christo.
	10.	204	
Baron. Thom. 2. An. 204.			
Edictos de la Persecucion de Seuero.			
Muerte del Emperador Seuero.	18.	213	
Saccesion de Basiano Caracala, y Geta hijos de Seuero.	Basiano no Caracala y Geta		
Basiano hizo matar a su hermano Geta.			
Muerte de Basiano.	7.	219	
Elección de Macriano, y de Diadumano su hijo		217.	
<p>va parte o lugar se pueda celebrar el Bautismo.</p> <p>Y auiendo regido la Iglesia de Dios nueue años y vn mes y veinte y ocho dias, fue Martirizado en veinte y ocho de Julio, del año dozientos y tres del Nacimiento de Christo, que fue el noueno del Imperio de Seuero. Y despues de onze dias de vacante, le sucedio en el Pontificado Zepherino, de Nacion Romano, hijo de Abundio. En cuyo segundo año, y de cimo del Imperio de Seuero, y dozientos y quatro del Nacimiento de Christo, dize el Cardenal Cesar Baronio que el dicho Emperador mandò promulgar Edictos de Persecucion contra la Iglesia, y que aunque antes auia començado esta Persecucion, pero hasta este tiempo no parece auer auido Edicto publico della, con el qual de alli adelante fueron perseguidos mas rigurosa y cruelmente los Christianos, y esto se continuò por todo el tiempo que viuio el Emperador Seuero. El qual siendo de edad de sessenta y cinco años, y nueue meses, y quinze dias, murio en quatro del mes de Febrero, del año de dozientos y treze del Nacimiento de Christo, y onzeno del Pontificado de San Zepherino, auiedo tenido el Imperio diez y siete años y ocho meses y tres dias. Sucdieronle en el dos hijos que tenia, llamados el vno Basiano Antonino, y el otro Geta, a los quales Seuero viuendo auia hecho sus Consortes en el Imperio. El Basiano Antonino, que era el mayor (y despues fue llamado Caracala por cierto genero de vestidura asì llamada que dio graciosamente al pueblo Romano) no gustando de tener compañero en el Imperio, presto hizo matar à Geta su hermano, y asì quedò el solo por Emperador, y fue otro Neron en crueldades, y muy dado à Nigromancia, y à todo genero de vicios: por lo qual (y especialmente por ser tan cruel) vino en aborrecimiento de todos, y fue muerto por mano de Marciano Centurion, o Capitan, auiendo Imperado seys años y dos meses y cinco dias, siendo de veinte y nueue años, aunque Esparciano, Eutropio, y Eusebio le dan quarenta y tres años de edad. Fue su muerte à los ocho de Abril del año dozientos y diez y nueue de Christo, y diez y siete del Pontificado de San Zepherino. Sucdiele en el Imperio (por eleccion del Exercito) Opelio Mac-</p>		crino	



xfo Zepherino

Macriuo

Años d Chri sto.	Años del Pa pa.		Años d Im perio.
220.	18.	crino natural de Cesarea de Mauriana: el qual hizo luego Consorte en el Imperio, à vn hijo suyo llamado Diadumeno, y auiendo Imperado estos vn año y vn mes y veinte y ocho dias (en los quales Macrino se mostro estrañamente cruel) fueron muertos Padre y hijo por los soldados del Exercito, y levantado por Emperador Marco Aurelio Antonino Heliogabalo, hijo de Basiano Antonino Caracala. Esto fue à los dozientos y veinte años del Nacimiento de Christo, y en el año decimo octauo del Pontificado de San Zepherino. El qual entre otras cosas, ordenò que no se celebrasse el Sancto Sacrificio de la Misa en vasos de madera. Y que todos los fieles Christianos comulgassen en el Santo dia de la Pascua. Y que el Obispo que fuesse acusado de algun crimen, no pudiesse ser condenado por otro que por el Summo Pontifice. Ordenò tambien que celebrando el Obispo, se hallassen presentes sus Sacerdotes, conforme a lo que el Papa Euaristo auia mandado. Y que los Sacerdotes y Leuitas se ordenassen publicamente en presencia de muchos Clérigos, y legos. Y auiendo hecho estas y otras sanctas ordenaciones, murio en veinte y seys de Agosto, del año dozientos y veinte y vno de Christo, y segundo del Imperio de Heliogabalo, auiendo gouernado la Iglesia diez y ocho años, y diez y ocho dias. Y aunque algunos Auctores no cuentan por Martyr à este Sancto Pontifice (lo qual deue de ser, porque en este tiempo, y despues de la muerte del Emperador Seuerus, la Iglesia auia gozado, y gozaua de paz,) el Cardenal Cesar Baronio dize que el Martyrologio Romano lo cuenta por Martyr, y por tal lo cuenta la Iglesia y celebra su fiesta a veinte y ocho de Agosto. Tambien dize Baronio que no sabe si esto fuesse por que fue costumbre antigua llamar Martires à todos los que vuessen padecido qualesquier tormentos, trabajos ò persecuciones por la confession del nombre de Christo, aunque no muriesen en los tormentos del martirio, sino de su muerte natural. Desto tenemos exemplo en la leyenda de San Felix Nolano, que se lee en el Breuiario Romano, à los catorze de Enero, y la Iglesia lo llama Martir, y se le da oficio de Martir. Y aunque por su Historia parece	

2. Muerte de Macri  
no, y de Diadume  
no.  
Eleccion de Helio  
gabalo Emperador.

Helio  
gabalo

Ordenaciones del  
Papa S. Zepherino

Muerte de S. Ze  
pherino Papa.

Baronius Tom. 2  
An. 221. num. 2.

S. Felix Nolano.



# Historia Ecclesiastica

Helioabalo

ον βασιλεω xpo

Años  
del Rey  
no.

quer padecido perfeccion de los Gēntiles; tambien pa  
rece auer muerto en paz, y no martyrizado.

Años  
del Pa  
da. 22

Años  
d'Chr  
f.c.

San Timotheo.

Electiō de San Calixto Papa.

4.

Muerte del Empe  
rador Heliogabalo

Eleccion de Alexandro Severo Emperador.

Alex  
dro Se  
nero

Alexandro Seuero  
venero la imagen  
de Christo.

Prudencia y buen  
gobierno de Sene

Lo mismo se puede dezir de San Timotheo Diapulo de San Pablo, que aunque los Gentiles lo apedrear on, no murio de las pedradas, y la Iglesia lo cuenta por martyr. Y desta manera tambien podria ser llamado Martyr San Zeferino, que aunque no consta de su Martyrio en tan largo Pontificado como tuuo, y en tiempo de Persecucion de la Iglesia, de creeres que no dexaria de padecer persecuciones y trabajos por ella. La qual despues de su muerte estubo vacante seis dias, y fue elegido en su lugar Calixto Romano, hijo de Domicio, en cuyo quarto año de Pontificado, y dozientos y veinte y quatro del Nacimiento de Christo, auiedo Imperado Heliogabalo tres años y nueue meses y quatro dias, siendo de edad de diez y ocho años, (y aborrecido por sus desuarnos, y desatinos endiablados, assi del Senado y Pueblo Romano, como generalmente de todos.) Fue muerto por los Soldados Pretorianos infamemente; como sus abominaciones y maldades merecian, y fue arrastrado su cuerpo, y echado en el Rio Tiberi: por lo qual despues de su muerte fue llamado Tiberino. En su lugar fue elegido por Emperador con grande aplauso Alexandro Seuero su primo hermano, hijo de Mammea, una gran Matrona, hermana de la madre de Basiano Antonino Caracala. Este Emperador venero la Imagen de CHRISTO, y al principio de su Imperio fueron fauorecidos del los Christianos, y si el lo fuera, pudiera ser contado por vno de los mejores Emperadores que ha tenido el Imperio Romano: porque tuuo gran prudencia, y tal orden y manera en gouernar, que las cosas de justicia las encomendaua a los hombres letrados y doctos, y las de guerra a los fabrios; y experimentados en ella. Ningun cargo dio por fauor ni por paga, sino por merecimientos y sufficiencia, y castigaua seueramente a los juezes que recebian cohechos. Fue inimicissimo de ladrones, y hombre muy templado en el comer, y en beuer, y muy asable y humano para con todos. Entre otras cosas, dos muy

4

224



xpo Calixto.

Alexandro Seuero.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

dignas de perpetua memoria, cuenta del el excelente y docto Varon Pedro Mexia, que aunque Alexandro Seuero era infiel, son dignas de ponerse en Historia Ecclesiastica, por que podran seruir de exemplo à qualquier Principe Ecclesiastico, o seglar que esta Historia leyere.

La vna es que quando queria embiar algun Governador à alguna Prouincia, o Ciudad, primero lo hazia saber, y queria q se publicasse la persona que determinaua embiar, para que si alguno dixesse o alegasse alguna causa, porque el tal no deuiessse ser proueido en aquel officio o cargo, se proueyessse de otro. Pero auia de ser la tal causa justa, y cierta, y no siendo tal eran grauemente mandados castigar por el los que falsamente auian infamado al otro. Esta costumbre dezia que la auia aprendido de los Christianos de aquel tiempo, que elegian los Sacerdotes y Obispos por votos y por virtud y excelencia de costumbres.

La otra es que para saber lo que passaua en todas partes, y como gouernauan y administrauan Iusticia sus ministros, hazia grandes diligencias: y entre otras era esta vna, que tenia buenos hōbres escogidos secretos, y secretamente los embiaua à pesquisar, y a visitar las tierras y saber lo que passaua en ellas. El qual cuydado (dize Pedro Mexia) que pluguiesse à Dios que los Reyes aora tuuiesse. Y yo digo que pluguiesse à Dios que tambiē lo tuuiesse los Prelados Ecclesiasticos, y todos los Principes hiziesse la misma diligencia, por que haziendola, oirian y sabrian muchas cosas que se hazen, y se callan por temor y verguença de los que las padecen, y asì nunca se acaba de saber la verdad, ni se castigan algunas cosas, y aun muchas que serian dignas de castigo.

Destē Emperador escriue Pedro Antonio Beuter, q demas de auer sido muy deuoto de Nuestro Señor Iesu Christo y tener su Imagen en su retraimiento, quiso edificarle templos, y de hecho se hizieron en muchas partes, como lo dize Lampridio en la vida deste Emperador. Aun que con todo esto padecieron martirio algunos Christianos en su tiempo en Roma, pero es de creer que esto no se haria por mādado de tan justo y recto Emperador, y tã bien afecto como se dize auer sido à los Christianos, sino que seria por mandado de sus mi-

Años  
del Im  
perio.Pedro Mexia en la  
vida de Alexandro  
Seuero.Cosas dignas de  
ser imitadas por  
los Principes.Pedro Mexia vbi  
supra.

Beuter lib. 1. c. 24

Lampridio en la vi  
da de Alexandro  
Seuero.



# Historia Ecclesiastica

Alexandro Seuero.

Calixto. xpo

Cesar Baron. T. m.  
2. An. in vita Seue-  
ri.

Años  
del Im-  
perio.

nistros, que al fin eran Gentiles, y enemigos de los Christianos. Entre otros refiere Cesar Baronio, auer sido inimicissimo dellos Vlpiano, famoso Iuris consulto, que fue Prefecto de Roma en tiempo deste Emperador, y fueron martirizados por su mandado algunos Santos. Y aunque no fuese el martirio a titulo de ser Christianos, nunca à los Iuezes Tiranos y enemigos nuestros les faltarian otros achaques, por cuya causa dirian que los mandauan matar. Pero la causa verdadera del martirio era por ser Christianos, como sabemos que en nuestro tiempo ha passado lo mismo en el Scismatico Reyno de Inglaterra: donde con increibles generos de martirios y tormentos matauan à todos los Catolicos, los ministros de la Reyna Isabel (que mas verdaderamente se podria llamar Iezabel) diziendo que los matauan por que eran traydores à la Reyna, y en siendo vno Catolico luego lo hazian reo de crimen *Lese maiestatis*.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chi-  
sto.

Martires de Inglaterra.

Ordenaciones del  
Papa Calixto.  
Cap. Ieiunium dis-  
tinc. 76.

*Las temporadas  
de Inuierno  
del Papa Calixto.*

Muerte del Papa  
Calixto.

Calendario Roma-  
no.

Boluiendo a nuestro Papa Calixto, este Santo Pontifice ordenò y mandò guardar el ayuno de las quatro temporas, mandando que en el Verano, Estio, Otoño, è Inuierno (que son los quatro tiempos en que se diuide el año) se ayunasse en cada vno dellos tres dias. Ordenò assi mismo que no se recibiesse contra ninguna persona Ecclesiastica querella, ni acusacion de enemigo ò persona sospechosa, ò infame. Y auiendo possedido el Summo Pontificado cinco años, y vn mes y dozè dias, y edificado la Iglesia de santa Maria *In trans Tiberim*. entre otros que fueron martirizados por este tiempo en Roma, tambien merecio el alcàzar corona de martirio a los catorze dias de Otubre del año del Señor, de dozientos y veinte y seis, tercero del Imperio de Alexandro Seuero, por cuyo mādado se dize en el Calendario Romano que fue atormentado este Santo Papa mucho tiempo con hambre en la carcel, y açotado cada dia con varas, y finalmente echado y despeñado por vna ventana dela carcel do estaua preso, y despues fue echado en vn pozo. Y aun que el Calendario dize que esto se hizo por mandado de Alexandro Emperador, no es de creer que sièdo este Principe tal qual se ha dicho, mandasse hazer esto, sino que se deuio dehazer por mādado de algun ministro suyo, y esto bastaria para po-

.6.

.3.

226

derse



xpo Urbano.

Alexandro Seuero.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

derse dezir que se hizo por mandado del Emperador. Que aun en las execuciones de justicia que oy se hazen dicen los pregones. Esta es la justicia q̄ manda hazer el Rey nro Señor. Y no lo mada el Rey ni lo sabe, sino sus ministros, que en su nombre y con su autoridad mandā hazer las tales execuciones de justicia.

Despues dela muerte del Papa Calixto, auiendo esta-  
do vaca la Sede Apostolica seis dias fue elegido por Sū-  
mo Pōtifice Urbano natural de Roma hijo de Pōciano.  
El qual ordenò por vn Decreto q̄ no se pudiesen ven-  
der ni en agenaar las possesiones delas Iglesias, si no q̄  
de los frutos y rentas dellas se sustentassen los ministros  
Eclesiasticos, poniendo grauiſsimas penas cōtra los vio-  
ladores delas cosas delas Iglesias. Mādò asì mismo eui-  
tar a los q̄ fuesſen descomulgados, y q̄ todos los fieles  
recibiesſen el Sacramento de la Cōfirmacion de mano  
del Obispo. Y auiendo gouernado la Iglesia seis años,  
siete meses y quatro dias fue martirizado en. 25. de Ma-  
yo, año dozientos y treinta y tres del Nacimiento de  
Christo, y diez del Imperio de Alexandro Seuero.

Despues de. 23. dias de Vacante fue elegido por Papa  
Ponciano tãbien Romano, hijo de Calpurnio. En cuyo  
quinto año de Pōtificado, y del Nacimiento de Christo  
237. fue muerto el Emperador Alexandro Seuero, y cō  
el su madre Mamaea por los soldados de su exercito, por  
trayciō y engaño de Maximino Capitan de los Solda-  
dos visosnos. El qual le sucedio en el Imperio despues de  
auerlo possedido Alexandro Seuero treze años y nueue  
dias. Fue su muerte en. 18. de Março del año arriba di-  
cho, siendo de edad de veinte y nueue años, y tres me-  
ses, y siete dias. Dize Cesar Baronio q̄ permitio Dios  
q̄ muriesſe mala muerte en pena y vëgança de auer des-  
terrado de Roma a la Isla de Cerdeña al Santo Pōtifice  
Pōciano, aunq̄ le parece al dicho Cardenal q̄ el destier-  
ro deste Sãto podria auer procedido de alguna calunia  
y acusaciō falsa, quales solian inuentarlas los Gentiles  
cōtra los Christianos: porque teniendo el Emperador  
Alexandro Seuero su casa y familia llena de Christianos,  
no es cosa verisimil q̄ vuiessè mādado desterrar al Papa  
Ponciano solo por ser Christiano. Pero aora esto fuesſe  
hecho por mādado del Emperador Seuero, aora fuesſe  
por mandado de sus ministros, el fue desterrado à Cer-

deña

Sucession de Urba-  
no Papa.  
Cap. Videntes. 12.  
q. 1.

Cap. quibus. 11.  
q. 3.  
Cap. 1. de Consecr.  
dis. 5.

Sucession de Pon-  
ciano Papa.

Muerte del Empe-  
rador Alexandro  
Seuero.

Cesar Baronio  
supra.



# Historia Ecclesiastica

Maximino.

Ponciano. xpo

Muerte de S. Pon-  
ciano Papa.

Años  
del Im-  
perio.

deña, y en aquel destierro fue despues mandado ma-  
tar por el Emperador Maximino, como se dira en el  
capitulo siguiente.

Años  
del P-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto. c.

## CAPITULO. 3. DEL J M perio de Maximino, y dela Persecu- cion que mouio a la Iglesia, que fue la Sexta General. Y de la muerte del Pa- pa Ponciano. Y sucesion de Antero en el Pontificado, y de una Epistola Decretal que escriuio a los Obispos de España.



MAXIMINO QUE DE  
Pastor vino a ser Soldado, y de  
Soldado Tribuno ò Capitan,  
y de Tribuno ò Capitan subio  
a Emperador Romano, era na-  
tural de Tracia, de escuro lina-  
ge, y tan alto de cuerpo que ca-  
si era Gigante, hombre feroz,  
altuo y soberbio. Despues de  
la muerte de Alexandro Seuerò siendo alçado del exer-  
cito por Emperador, lo primero que hizo en viendose  
sublimado en tan alto grado, fue mandar perseguir la  
Iglesia Catolica, solo por entender que entre los cria-  
dos y familiares del Emperador Alexandro su anteces-  
sor auia muchos Christianos. Y assi escriue del Ju-  
lio Capitolino, que todos quantos criados y ministros  
del Emperador Alexandro pudo auer alas manos, to-  
dos los hizo matar, sin iuyzio, sin acusador, y sin def-  
fensiõ. y desta manera, dice que por mandado deste Em-  
perador fueron muertos mas de quatro mil hombres,  
criados, familiares, y ministros de su antecessor, mu-  
chos delos quales eran Christianos: y mandò por Edic-  
to publico matar a todos los que lo fuesen. A esta  
llaman San Agustin y Paulo Orosio la Sexta Persecu-  
cion General que padecio la Iglesia; la qual aun que  
breue en tiempo (por que no durò mas que dos años)  
fue muy terrible y cruel, especialmente contra los Pre-

Maximino electo  
Emperador.

Maximino persi-  
gue la Iglesia.

Capitolin. in vita  
Maximinia

August. lib. 13. de  
Ciuil. Dei. c. 52.  
Oros. lib. 7. c. 19.  
Sexta Persecuciõ  
General.

lados



xpo Ponciano.

Maximino.

Años  
dChri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

lados, y personas Ecclesiasticas, que ninguno de los que pudierõ ser auidos escapò cõ la vida, y entre ellos fue Martirizado el Papa San Ponciano en la Isla de Cerdeña donde estaua desterrado. Fue su Martirio en diez y nueue de Nouiembre, año de dozientos y treinta y siete del Nacimiẽto de Christo, y primero del Imperio de Maximino, auiendo durado su Pontificado quatro años, tres meses, y veinte y quatro dias.

A este Santo Pontifice atribuyen algunos Autores el vso que la Iglesia tiene de cantar en las oras Canonicas el Psalterio de David, y dezirse en el principio dela Misa el Psalmos *Iudicame Deus*.

Despues dela muerte del Papa Ponciano auiendo estado vacala Silla Apostolica treze dias, fue colocado en ella Anthero, de Nacion Griego, hijo de Romulo, el qual apenas gozò la dignidad Pontifical vn mes segun el Cardenal Baronio, y otros le dan vn mes y catorze dias de Pontificado, y otros le dan mas de doze años: que solo este exemplo bastaua para prueua de la incertidumbre destas cosas antiguas. Andando la persecucion muy rezia en su tiempo fue Martirizado este Santo Pontifice por mandado de Vitaliano Prefecto Pretorio, y de Sabino Prefecto de la Ciudad de Roma entres dias del mes de Enero del año del Nacimiento de Nuestro Redentor, dozientos y treinta y ocho, y segundo del Imperio de Maximino. Del breue Pontificado deste Sãto Pontifice Anthero tenemos vna Epistola Decretal suya para los Obispos de las Prouincias del Andaluzia, y de Toledo, que anda Impressa entre las Epistolas Decretales de los Summos Pontifices, cuyo tenor es el siguiente.

**I**N THER O OBISPO A LOS

muy Amados hermanos Obispos de las prouincias del Andaluzia, y Toledo Saluden el Señor.

**Y**O D E S S E O E R M A nos carissimos oyr alegres nueuas del amor paz y sinceridad qay entre voso

tros

Años  
del Im  
perio.

Martirio del Pa  
pa. S. Ponciano.

.1.

A. S. Ponciano se atribuye el vso de cantar los psalmos en las horas Canonicas.

Succion de Anthero en el Sãmo Pontificado.

Muerte del Papa Anthero.

.2.

El Papa S. Anthero escribe a los Obispos de la Andaluzia y Prouincia de Toledo.





# Historia Ecclesiastica

Maximino.

Anthero.

xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Iuan caP. 3.

1. Ad Corinth. 13.

Ad Roman. 11.

Porq̃ causa se pue-  
de mudar los Obis-  
pos de vn Obispa-  
do a otro.

tros, de manera que con cartas que fuesen, y viniessen, fuessemos certificados de vuestra salud, si el antiguo enemigo no lo estoruas-  
se: que dende el principio fue mentiroso, y enemi-  
go de verdad, y aduersario del hombre, que  
por engañarlo à el, se engaña à si mismo. Este  
es contrario ala honestidad, y maestro de la  
deshonestidad: apacientasse con crueldades,  
y es castigado con la abstinencia. Aborrece  
los ayunos, y por sus ministros predica no ser  
necessarias antes superfluas estas cosas, como  
el que no tiene esperança de los bienes futuros,  
usando de aquella sentencia que refiere el  
Apostol San Pablo de los que dizen. Coma-  
mos y beuamos q̃ mañana moriremos. O des-  
dichada osadia! O astucia de vn desesperado!  
El es el que persuade los odios, y el que ahuien-  
ta la concordia. Y facilmente el hombre se in-  
clina al mal, queriendo antes ir por el cami-  
no ancho, que por el estrecho y trabajoso. Por  
lo qual os amonesto hermanos muy amados,  
que sigais lo mejor, y dexcis lo peor. Obrad  
bien, y apartaos del mal, para que parez-  
cais verdaderos Obispos del Señor.

Quãto toca à mudarse los Obispos de vn Obis-  
pado à otro, sobre q̃ auéis querido cõsultar la  
Sede Apostolica, sabed q̃ esto sera licito, quã-  
do se hiziere por neçesidad, y por publica uti-  
lidad. Que el Principe de los Apostoles nues-  
tro Maestro San Pedro, fue trasladado  
de Antiochia à Roma, para poder mejor  
aprouechar en ella. Y Eusebio de una peque-



xpo Anthero.

Maximino.

Años  
del Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

na Ciudad, por autoridad Apostolica fue mu  
dado à Alexandria. Y Felix de una Ciudad  
dende por eleccion del Pueblo aua sido elegi  
do por su Doctrina y buena vida, por comun  
parecer de los Obispos, y Sacerdotes, y de los  
pueblos, fue mudado à Epheso. Y no se podra  
dezir que anda de Ciudad en Ciudad, el que  
no lo haze por su voluntad, ò por ambicion,  
sino por auer sido lleuado por otros, y entroni  
zado por fuerça, ò constrenido por necesi  
dad, ò por prouecho del lugar ò del pueblo a  
donde se muda no con soberuia, sino con hu  
mildad, que el hombre ve la cara, mas Dios  
ve el coraçon. Y el Señor hablando por el Pro  
feta dize. El Señor sabe los pensamientos de  
los hõbres q̃ son vanos. Y asi no muda la Silla  
el q̃ no muda la buena alma: ni muda la Ciu  
dad el que se muda, no por su voluntad, sino  
por consejo y eleccion de otros. Ni se dira que  
anda de Ciudad en Ciudad el que se muda,  
no por auaricia, ni por su voluntad, si no  
por alguna de las causas dichas. Por que co  
mo los Obispos regularmente tienen potestad  
de ordenar otros Obispos, y Sacerdotes, assi  
todas las vezes que la utilidad, ò la necesi  
dad los constriñe en la manera dicha, tienen  
potestad para mudar y entronizar Obispos.  
Esto mandamos guardar acerca de lo que  
nos auis preguntado, aunque no deueis de  
ignorar lo.

Esto contiene la principal parte dela Epistola del Pa  
pa Antero, lo qual confirma con muchas autoridades

N dela

Psalm 93.



**Maximino.**

**Anthero.**

xpo

Año:  
del Im-  
perio

de la Sagrada Escritura, repitiendo lo que tiene dicho casi por las mismas, o poco diferentes palabras. Y auiedoles amonestado que viuan bien, y se guarden de murmuraciones y detracciones, y auiedo pedido que rueguen à Dios por el, concluye diziendo, que Dios los tenga debaxo de su proteccion, y les conceda guardar sus mandamientos.

Años  
del Ps  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

*La mas antigua  
Epistola de los Pa-  
pas para España.*

*Los Obispos de las  
Prouincias de la  
Andaluzia y To-  
ledo consultaron la  
Sede Apostolica so-  
bre si se podian mu-  
dar los Obispos de  
vn Obispado a otro.*

*Todos los Obispos  
deurian leer esta  
Epistola cada dia,  
para refrenar la  
ambicio de mudar  
se de vn Obispado  
a otro.*

Esta Epistola es la mas antigua que se halla de los Sumos Pontifices para España: y por ella se dexa entender que yapor este tiempo la Iglesia de España estaua muy estendida y dilatada, y auia en ella muchos Obispos y Obispados señalados. Y aun que la Epistola no tiene Data, auiedo sido tan breue el Pontificado del Papa Anthero que la Escriuio, claramente se colige auerse escrito por el mes de Diziembre del año dozientos y treinta y siete, del Nacimiento de Christo. Y por ella parece auer consultado ala Sede Apostolica los Obispos de las Prouincias de la Andaluzia y Toledo, acerca de si se podrian mudar los Obispos de vn Obispado a otro, que tan antiguo como esto es el andar se mudando dexando la primera esposa por otra, lo qual no sera digno de reprehension, quando se hiziere por las causas que el Papa Anthero dize en su carta, que son por necesidad o fuerza, o utilidad del pueblo, y no del Obispo, y con licencia y autoridad de la Sede Apostolica. Y pluguiesse a Dios que todos los Obispos leyessen cada dia esta Epistola Decretal, y tuuiessen siempre en la memoria la doctrina della, para refrenar la ambicion, y las ansias con que algunos procuran ser promouidos à otras Iglesias. Y si tanto cuydado pusiessen en gouernar santa mente las q̄ poseen, como pone en procurar de ser acrecetados en otras de mayores rentas, y fiador q̄ algunas estarian mas bien gouernadas de lo que estan. Y si lo que gastan en pretensiones lo diesse en limosna a los pobres estarian bien remediadas las necesidades que los pobres padecen. Mas Dios ve el coraçon del hombre como el Papa Anthero lo ha dicho en su carta. Acerca de la qual (de mas de lo dicho) es de notar, y considerar, quan antiguo sea en la Iglesia de Dios reconocer los hijos della la superioridad del Summo Pontifice sobre todos los Obispos, como cabeça de la Iglesia y Vicario de Christo en la tierra, y recorrer a el con

237

las



xpo Anthero.

Maximino.

Años  
d'Chris  
to.Años  
del Pa  
pa.

las dudas y questiones que se ofrecen, de cosas tocan  
tes à la religion. Tambien es de confiderar quan anti  
guo sead el Papa Decretos, y Leyes à toda la Iglesia:  
que solo este exemplo bastaua para confundir las calu  
nias de los Ereges, que niegan la superioridad del Pa  
pa sobre todos los Obispos.

De auer consultado los Obispos de las Prouincias  
de la Andaluzia y Toledo, à la Sede Apostolica sobre  
lo contenido en aquella carta, infiere Ambrosio de Mo  
rales que parece auerse congregado en Concilio los  
Obispos de las dichas Prouincias: por que dize que  
sin tal junta no podian auer escrito en conformidad lo  
qual parece darse à entender en la respuesta del Papa.  
Y añade, q̄ cõforme à esto podriamos tener este por el  
primer Concilio de España, y q̄ no ay duda sino que an  
tes auria auido algunos otros Concilios. Esto dize Am  
brosio de Morales. Pero esta su congetura parece muy  
flaca: por que quando vn solo Obispo viera escrito à  
la Sede Apostolica, consultandola sobre si los Obispos  
se podrian passar de vn Obispado à otro, diziendo auer  
se mudado, o quererse mudar algunos en aquellas  
Prouincias, o que los Obispos dellas dudauan si aque  
llo se podia hazer, esto solo bastaua para que el Papa  
enderezasse la respuesta a los Obispos de aquellas dos  
Prouincias. Y aunque es cosa cierta auer auido por  
estos tiempos muchos Obispos en España (aunque ig  
noramos los Obispados y las suçesiones dellos) siẽdo  
tan perseguidos, como lo fueron por estos tiempos, no  
parece cosa verisimil auerse podido cõgregar en Conci  
lio, mayormente auiedo se prohibido por leyes y Edic  
tos las Congregaciones y juntas, especialmente de  
Christianos. Y si tal Concilio viera auido, no de  
xara de auer noticia del en algun Autor.

**CAPITULO. 4. DEL**  
**Martirio de San Maximino Mar**  
**tir de Tarragona, que padecio en la**  
**Sexta Persecucion General de la Jgle**  
**sia.**

Años  
del Im  
perio.Cosas que se deue  
notar en esta Epis  
tola del Papa An  
thero.Ambrosio de Mora  
les lib. 2. cap. 42.



Maximino.

Anthero.

xpo

Año  
del Im-  
perio

Años  
del Po-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.



ON A VER SIDO TAN atroz y cruel, aunque breue, la Persecucion que el Tirano Maximino movio contra la Iglesia, y ser muy verisimil auer pa- decido muchos Santos martirio en España en aquel tiempo, de solo vno tenemos noticia, que es San Maximino: cuya fiesta se pone en el Calendario Romano, a los veinte y cinco de Agosto, llamandolo Maximino. Y del trata Pedro Antonio Beuter hablando desta Sexta Persecucion, y llamalo San Maximino que deue de llamarse assi en el len- guage de aquella tierra, y dize que con el fueron mar- tirizados otros muchos Santos en diuersas partes de España. También trata del (refiriendo al dicho Pe- dro Antonio Beuter) el Maestro Iuan Vaseo, aunque muy summariamente, como a su modo de proceder. Y quien mas copiosamente escribe deste Santo es Mi- cter Luis Icart, caballero Catalán, natural de la Ciu- dad de Tarragona, en el libro que escriuió de las gran- dezas de aquella Ciudad, y llamalo San Magi. Y Am- broso de Morales refiere el mismo nombre que Beuter da a este Santo: y dize que por la deuocion que con el se tiene en aquella tierra, muchos ponen este nombre a sus hijos. Y escriuiendo el dicho Luis Icart la Historia deste Santo dize, que en tiempo del Emperador Maxi- mino, perseguidor de los Christianos, siruiendo a Iesu Christo San Magi, salio de Tarragona, y fuesse a las montañas de Bufagranas, que son seis leguas de la Ciu- dad de Tarragona, y en vna cueua que esta en aquella sierra hazia este Santo vida solitaria, empleandose allí en servir a Nuestro Señor. Y teniendo noticia del vn Presidente o Governador que estaua en Tarragona, lo mando traer a la Ciudad preso y muy bien atado, y assi fue puesto en la carcel con grillos y cadenas, don- de le amenazaron que le darían la muerte sino dexaua su Religion Christiana y Oia en los Dioses que ellos adoratan. Y perseverando siempre San Magi en la Fè de Iesu Christo, dentro en la carcel fue muy asfi- gido y mal tratado de hambre, y sed, y de golpes, por

que

Calendario Rom.

Beuter lib. 1. c. 24

Vaseus. An. 239.

Luis Icart en las  
grandezas de Tar-  
ragona. cap. 41

Ambr. de Morales  
lib. 9. de la Coron-  
ca de España. c. 43



xpo Anthero.

Maximino.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

que no queria consentir en la voluntad del Presidente, sucediendo à caso en aquella sazón que vna hija del Presidente estuuiesse endemoniada, el Santo la librò del poder del Demonio; por el qual beneficio rogando ella à su padre que mandasse soltar a San Magi, mas quiso complazer el Presidente al Emperador cumpliendo sus Edictos y mandamientos, que a lo que su hija le rogaua; antes mandò poner al Santo en mas aspera prision, y determinò si no sacrificaua à sus Dioses, de darlo al pueblo para que con crueles tormentos lo matassen. Auiendo hecho esta determinacion el Presidente, a media noche aparecio à san Magi en la carcel vna lumbre de admirable resplandor, y las puertas se abrieron, y las cadenas y grillos con que estaua atado sequebraron, y falió de la carcel y de la Ciudad por la puerta dicha del Carro, y se boluio ala misma cueua de donde lo auian traydo. Pero el dicho Presidente, ingrato y desconocido de la buena obra que el Santo auia hecho, en librar a su hija del poder del Demonio, sabiendo que se auia salido de la prision lo cmbio à buscar, y siendo hallado en su cueua, fue buuelto à traer à Tarragona, y puesto en mas rigurosa prision que la que auia tenido primero. Y asì por la indignacion que contra el tenia el Presidente, por auerse ido de la prision, como por el odio y aborrecimiento que tenia à la Religion Christiana, despues de auerlo hecho atormentar con muy crueles y rigurosos tormentos, al fin lo mandò degollar, y fue degollado. Y no se dize en que dia ni en que año padecio este Martirio, ni en los Martyrologios se haze mencion deste Santo. En cuya cueua y morada despues se hizo vna Iglesia, que oy dia permanece, y Dios ha obrado, y obra en ella de continuo muchos milagros, segun parece en el libro que tiene aquella Santa Casa, de los milagros que han acontecido en ella, por lo qual es frequentada de muchas gentes.

De la Santidad deste Santo haze mencion San Hieronimo en su Calendario; y segun lo refiere Luis Icart la Canonizacion suya fue hallada en Roma, por vn Secretar io del Papa Alexandro sexto, que

Años  
del Im  
perio.

S. Magi libra del poder del Demonio a vna hija del Presidente Romano.

Las puertas de la carcel se le abren a S. Magi, y los grillos y cadenas con que estaua preso se quebraron.

S. Magi despues de muchos tormentos fue degollado.

Hieron. in Calèd. Luis Icart vbi supra. Canonizacion de S. Magi.



# Historia Ecclesiastica

Maximino.

Fabian. xpo

Años  
del Im-  
perio

se dezia Segarra, natural de Santa Coloma; el qual la faco del Catalogo de los Santos, y la embió à la casa de San Magi, y el titulo della dize. *Canonizatio Magini Martyris: in Hispania in montibus Bufagranie pro Christo passi.* Que quiere dezir, Canonizacion de San Magi Martir, que fue muerto en España en las montañas de Bufagrañas por el amor de Iesu Christo. El martirio deste glorioso Santo y la historia como passò, està largamente escrita, y aprobada por el official, y Vicario general del Arçobispo que en aquel tiempo era de Tarragona. Tambien escriue esta historia, y Martirio, Pedro de Venefis en el Catalogo de los Santos. Todo esto dize assi Luis Icart en el lugar arriba alegado. Y lo que dize de la Canonizacion deste Santo, mas parece ser el titulo que la historia della, pues no dize quando ni por quien fue Canonizado.

Años  
del P.  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

*Petr. de Venefis in  
Catal. Sanctorum.*

## CAPITULO. 5. DE LA Milagrosa eleccion del Papa San Fa- bian. Y sucession en el Imperio y Se- ñorio de España dende Maximino hasta Decio, que mouio la Setima Per- secucion General contra la Iglesia.

*Del modo que se  
guardaua en la  
eleccion del Papa  
por estos tiempos.*

*Illefcas lib. 1. c. 23*



NTIEMPO DELA PRI-  
mitiua Iglesia, y por los tiem-  
pos en que aora vamos, y mas  
adelante, en la eleccion de  
los Papas, quando auia Sede  
vacante ( segun lo refiere el  
Autor de la Historia Pontifi-  
cal ) solian juntarse los Cle-  
rigos de la Iglesia Romana, y  
informarse de la vida y costum-  
bres de los que parecian dignos de aquel lugar, pa-  
ra elegir el mas digno; y el que tenia los votos de  
la mayor parte que se hallauan presentes, esse que-

daua



xpo

Fabiano.

Maximino.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

daua electo por Papa, Cesar Baronio dize que si al tiempo que se hazia eleccion del Papa, se hallauan algunos Obispos en Roma, se admitian sus votos en la tal eleccion. Muerto pues el Papa Antero, ( como atras queda dicho ) estando congregado el Clero Romano para elegir Summo Pontifice, vnos nombrauan à vno, otros à otro: y no pudiendo cõ formarfe, acaso entrò donde estaua congregado el Clero, Fabiano natural de Roma hijo de Fabio, y metiendose entre la gente para dezir el tambien su parecer en aquella eleccion, subitamente se puso sobre su cabeça vna paloma, semejante a la que se vio sobre Christo Nuestro Redentor en su Bautismo: lo qual visto por los que presentes estauan, teniendo por cosa cierta que Dios escogia à Fabiano para ser su Vicario en la tierra, todos le dieron su voto, y le pusieron en la Silla Pontifical, y quedò elegiao por Papa, treze dias despues de la muerte de San Anthero; y assi podemos dezir que su eleccion fue milagrosa y hecha por mano del mismo Dios. Esto fue en tiempo de la Persecucion con que el cruel y tirano Emperador Maximino perseguia à la Iglesia, la qual persecucion se aplacò, ocupado el Tirano en cosas que le dauan mas cuidado; porque vn Proconsul Romano, llamado Gordiano, que gouernaua à Africa, se leuantò contra Maximino, y el y vn hijo suyo llamado tambien Gordiano tomaron nombre de Emperadores: lo qual aprobò el Senado Romano, por que Maximino era aborrecido de todos por sus crueldades, y tiranias, y assi subitamente vuo gran de mudança en todas las cosas; por que de todas partes auia miedo, y confusion. Pero los Gordianos padre y hijo murieron presto desastradamente. Y sabida su muerte por el Senado Romano eligieron luego por Emperadores à Maximo Pupieno, y à Clodio Balbino, que ambos auian tenido grandes oficios y magistrados. Y por complazer al Pueblo nombraron por Cesar juntamente à Gordiano nieto de Gordiano el viejo. Y andando assi el mundo rebuelto, los mismos soldados del Tyrano Maximino lo mataron à el y à vn hijo suyo; auiendo Imperado tres años, fue su muerte en el de do-

Años  
del Im  
perio.Cesar Baronius in  
Electione S. Cor  
nelij.Eleccion milagro  
sa de S. Fabian.

Math. c. 3.

Gordiano se alçò  
contra Maximino,  
y el y vn hijo suyo  
se llamaron Empe  
radores.Maxi  
mo Pu  
piero.  
y Clo  
dio Bal  
bino.Muerte de Gordia  
no, y de su hijo  
El Senado Roma  
no eligio por Empe  
radores à Maxi  
mo Pupieno, y a vn  
nieto de Gordiano  
Maximino muer  
to por los soldados  
de su exercito.

3



# Historia Ecclesiastica

*M. Pupieno, y. C. Balbino.*

*Fabian. xpo*

Años  
del Im-  
perio

zientos y quarenta del Nacimiento de Christo, y segundo del Pontificado de San Fabian.

Años  
del Pe-  
ro.

Años  
de Chri-  
sto.

240

*Muerte de Maxi-  
mo Pupieno, y Bal-  
bino.*

*Gordi-  
ano.*

Estaua ya tan acostumbrada la gente de guerra à hazer y deshazer Emperadores, que haziendoseles de mal obedecer à los que auia nombrado el Sena- do, el mismo año, mataron a los nuevos Emperado- res Maximo Pupieno, y Clodio Balbino, y aclama- ron por su Emperador à Gordiano, hijo y nieto de los dos Gordianos arriba dichos, siendo moço de edad de diez y seis años; y esto fue corriendo toda via el año segundo del Pontificado del Papa Fabiano. El qual libre dela Persecucion que la Igle- sia auia padecido, atendia à gouernar su Pontifica- do con Santos y loables documentos, y la Igle- sia iua creciendo por todas partes.

*Philipo alçado  
Emperador.*

*5  
Phili-  
po.*

Auiendo Imperado Gordiano cinco años, fue muerto por tracion de Philipo, natural de Arabia: el qual aun en vida de Gordiano auia sido ya nombrado por Em- perador, y compañero suyo en el Imperio.

*Eusebio lib. 6.  
cap. 27.  
Orosio lib. 7.  
Pedro Mexia en la  
vida de Philipo.*

*Baron. Tom. 2. An.  
246. num. 2.  
Ambr. de Morales  
lib. 9. c. 43.*

Fue Philipo de humilde linage, pero esforçado y valiente y criado siempre en la guerra; del qual es- criuen Eusebio, y Paulo Orosio que fue Christiano. Pedro Mexia dize que algunos Autores escriuen que lo fue el y su hijo, y madre, aunque algunos quie- ren dezir que fingia serlo por ayudarse de los Chris- tianos (que ya eran muchos) contra Decio, que despues de Philipo fue Emperador. Y el Carde- nal Cesar Baronio, afirma que alomenos quando Philipo entrò à ser Emperador, no era Christiano, y cree que lo era quando murió. Ambro- sio de Morales dize que se cree por cosa cierta que el Papa Fabiano predicò, y conuirtio a este Empe- rador, y que el dio al Papa grandes riquezas y va- sos de oro y plata para seruicio delas Iglesias, y ornato del culto Diuino, y mientras Imperò, fue uorecio a los Christianos y hizo leyes que tienen olor de auer procedido de Principe Christiano.

7.

El qual auiendo Imperado siete años, leuantandose co- tra el vn valeroso Capitan, cuyo nombre era Decio, y siendo aclamado por Emperador por el Exercito de los Soldados, fueron muertos los dos Philipos pa- dre y hijo por sus mismos Soldados, año de do-

*Muerte del Empe-  
rador Philipo y de  
su hijo.*

7

245



xpo Fabian.

Decio.

Años  
dChri  
sto.

235

Años  
del Pa  
pa.

15

zientos y cincuenta y tres del Nacimiento de Christo, y en el año quinze del Pontificado de San Fabian. El qual de aya pocos dias (començando el Emperador Decio por Edicto publico à perseguir la Iglesia) fue martirizado, auendo gouernado Santissimamente la Iglesia de Dios quinze años y quatro dias. Fue este Santo Pontifice el primero que puso en orden y hizo Canones para que se Consecrasse Crisma el Tueves Santo. Y que se quemase la que sobrasse del año pasado. Mandò que los juezes seculares no se entremetiesen a conocer de las causas de las personas Ecclesiasticas. Prohibió el Matrimonio entre los parientes dentro del quinto grado. Ordenò que todos los fieles Christianos que viesse llegados à tener uso de discrecion comulgassen alomenos en las tres Pasquas del año.

Puso grandes penas alos Clerigos que molestassen, ò injuriasen à sus Obispos.

Mandò tambien que en las causas Ecclesiasticas se usase del remedio de la apelacion, antes y despues de la sentençia definitiva, ordenacion Santa y muy necessaria para obuiar las vexaciones, por no llamar las tiranias de algunos Iuezes.

Fue el Martirio deste Santissimo Papa alos veinte de Enero del año sobredicho, y primero del Imperio de Decio, en el principio de la Setima Persecucion General, que fue vna de las mas largas, y crueles que hasta entones aya padecido, ni despues padecio la Iglesia, por que Decio la començò con grande hervor, y sus sucesores la continuaron por algunos años, y en ella murieron infinitos Martires. Y aunque deuenon de ser muchos los que depieron de padecer martirio en España, son muy pocos de los que tenemos noticia por que este maldito y tiranico Emperador no solamente mandò matar los Christianos con exquisitos y cruelissimos tormentos, sino tambien hizo quemar y abrasar todos quantos libros pudierom ser alidos de cosas tocantes à la Religion Christiana, como se ha dicho en el capitulo veinte y quatro de la primera Centuria: de lo qual resultò perderse la memoria y noticia de muchos

Años  
del Im  
perio.

Decio persigue la Iglesia

Martirio de S. Fabian.

Canones del Papa San Fabian.

Setima Persecucion General.

Decio hizo qmar todas quantos libros pudo auer de la Religion Christiana.



*Fabian.*

*Decio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Santos Martires, cuyas vidas y martirios otros auian escrito.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Era Decio Vngaro de Nación, denoble linage y excelente Capitan; y los que del escriuē dizen que era hombre de gran prudencia, y gouierno, recto y justiciero. La causa de mouer esta Persecución contrala Iglesia dizen Eusebio y Paulo Orosio, fue porq̃ Philipo (a quien el queria mal) auia sido Christiano, y con su fauor los Christianos, durāte su Imperio, auia destruydo muchos Idolos y Tēplos de los Gentiles, como tambien lo refiere Gregorio Nisseno, en la vida de S. Gregorio Thaumaturgo, y san Cipriano en el libro de Lapsis, dize q̃ esta Persecucion tā terrible y cruel la permitio Dios, por q̃ con la paz de que los Christianos auian gozado, despues de la muerte de Maximino, se auia resfriado la caridad de muchos, y quiso Dios despertarlos, y exercitarlos con aquella Persecucion.

*Euseb. lib. 6. c. 32.  
Orosio lib. 7. c. 25.  
Gregor. Niss. in vi-  
ta. S. Greg. Thau-  
mathurg.*

*S. Cypr. li. de Lap-  
sis.*

## CAPITULO. 6. DEL MARTIRIO de Santa Marta Virgen, que padecio en la Persecucion Deciana. Y de Olimpiado y Maximo Martires, que algunos Dizen ser de Cordoua.

**L**A IGLESIA DE ASTORGA celebra la fiesta de Santa Marta Virgen y Martir, que por las Lecciones que se leen en el officio de los Maytines del dia de su fiesta, parece auer padecido martirio, en tiempo de la Persecucion que el Emperador Decio mouio contrala Iglesia; que fue la Setima General; como se ha dicho en el capitulo antes del te. Y dize la Historia desta Santa, que fue presa por mandado de vn Proconsul Romano llamado Paterno. Este trató de persuadirle con grande conato y fuerza, que dexasse la Fē de Christo, y adorasse los Dioses Gētilicos: lo qual como no lo pudiesse acabar con ella por halagos, acuerdo de tomar el camino ordinario,

*Proconsul Paternus.*

que



xpo *Sedeuacante.*

Decio.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

que los Gentiles solian vsar con los Christianos, mandádola atormentar; y puesta en el Eculeo, q̄ era el tormento mas comun, mandola açotar con varas ñudosas, y despues de assí atormentada, mandola boluer ala carcel, de donde passados algunos dias la mandò traer ante sí, y boluio á intentar de atraerla á su voluntad por halagos y promessas. Diole palabra que si dexando la Religion Christiana adoraua los Idolos la casaria con vn hijo suyo, y hizole otras muy grandes promessas; mas Santa Marta ninguna cosa se mouio por ellas, antes las menosprecio todas: y estando firme en su Santo proposito, como aquella que toda su Fê y amor tenia puesto en Dios, dixole al Proconsul, que ella estaua desposada con Iesu Christo, y que no buscava, ni queria otro esposo. Y viendo el Tirano que ninguna cosa aprouechauan los halagos y promessas, ni las amenazas, ni el temor de los tormentos, mandò degollar á Santa Marta: y fue degollada á los veinte y tres de Febrero, y mandó echar su Cuerpo en vn lugar muy suzio y asqueroso, del qual la hizo sacar vna noble dueña Christiana, y hizo sepultar su Santo Cuerpo lo mejor que pudo. El Maestro Alonso de Villegas, y Fray Iuan de Marieta (que no he visto otros Autores que della escriuan) no dizen de donde fue natural esta Santa, ni quien fueron sus padres, ni que nombres tenian, ni si eran Gentiles, o Christianos, ni donde fue el lugar de su martirio, ni donde fue sepultada: mas bien sedexa entender por la noticia que ay desta Santa en Astorga, y fiesta que le celebra aquel Obispado, que deuio de ser de alli, ò de por alli cerca, y que alli deuio de ser su martirio y sepultura.

Quanto alacalidad de la persona, tambien es de creer, que pues el Proconsul que la martirizò, le prometia de casarla con su hijo, si dexaua la Religion Christiana, que deuia de ser muy principal, y muy noble. Y esto es lo que se puede saber por conjeturas. Quanto al año del martirio, no ay que poder certificar: aunque auiendo sido tan corto el Imperio de Decio, que no Impero mas que vn año, y tres meses (como lo escriue Eusebio, en el Chronicon) y auiendo començado su Imperio por el mes

Años  
del Im  
perio.*Tormentos que pa  
decio Santa Mar-  
ta.**Paterno promete  
a S. Marta de ca-  
sarla con vn hijo  
suyo si dexa la Fe  
de Christo.**S. Marta degolla-  
da.**Villegas en las  
fiestas de los San-  
tos de España.  
Marieta lib. 4.  
cap. 20**Eusebius in Chro-  
nicon.*

de



# Historia Ecclesiastica

*Decio.*

*Sede vacante. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

de Enero, del año del Nacimiento de Nuestro Sal-  
uador de dozientos y cincuenta y tres, y acaba-  
dose por el mes de Abril del año de dozientos y  
cincuenta y quatro, y auendo sido el martirio de  
Santa Marta a los veinte y tres de Febrero, seria sin  
duda o el año de dozientos y cincuenta y tres, o  
el año de dozientos y cincuenta y quatro.

En el qual tiempo estaua vacante la Sede Apostoli-  
ca por muerte del Papa San Fabiano, que aun no  
se auia elegido otro Summo Pontifice hasta el tiem-  
po que se dira en el Capitulo siguiente.

*Tarafa in Decio.*

Cuenta Tarafa en su breue Cronica de España,  
por Martires del tiempo de Decio a Olimpiado, y  
Maximo, Caualleros de Cordoua la de España: y  
dize que fueron apaleados, y açotados con vergas  
de plomo, y cortadas las cabeças. Pero el Mues-  
tro Vaseo mucho mas adelante pone el martirio  
destos Santos, aunque dize ser incierto el tiempo  
de su martirio, y que el Arcediano de Ronda Don  
Lorenço de Padilla afirma auer padecido en tiem-  
po de Decio. Pero aunque Tarafa y Vaseo y el Arce-  
diano de Ronda cuentan estos Santos por de Cordon,  
yo dudo que ayan sido de la de España, porque tratan-  
do dellos el Obispo Equilino en el Capitulo cincuen-  
ta y tres del libro quarto, los cuenta por Martires de  
Cordoua, o Cordula la de Persia. Y Ambrosio de Mo-  
rales Cordoues siendo diligentissimo inquiridor de  
los Santos de su tierra, ninguna mencion haze destos  
Santos.

**C A P I T V L O . 7 . D E L A**  
*sucesion en la Sede Apostolica de San  
Cornelio. Y de vn Concilio que por es-  
te tiempo se celebrò en Toledo, asstien-  
do a el San Sixto, que despues fue  
Papa, Segundo deste nombre, que  
boluiendo a Roma lleuo consigo a San  
Laurencio.*

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

253

ESTV



xpo Sedevacante.

Decia.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del m  
perio

STVVO. LA SED E

Apostolica vacó todo aquel año, en que fue muerto el Papa Fabiano, y aun mas de otros meses del año siguiente, como por Epistolas de San Cipriano, y por otras razones lo prueva el Cardenal Balonio; y por ne llescas no mas que seis dias de vacante, y Onofrio pone cinco meses y veinte y un dias: que es buen exemplo para entender la incertidumbre destas cosas antiguas, alomenos en quanto a lo del tiempo del Pontificado de algunos Papas. Y la causa de aver estado tanto tiempo vaca la Silla Pontifical despues de la muerte de San Fabiano fue, porque por causa de la cruelissima persecucion del Emperador Decio, muchos Clerigos de la Iglesia Romana se auian ausentado, y otros estauan presos, y asi hasta el mes de Abril del año siguiente de dozentos y cincuenta y quatro, y no se pudieron congregarse, los que auian de hazer la eleccion, y congregados vacó en vna, fue electo por Summo Pontifice Cornelio, hijo de Camilo Ciudadano Romano, hombre muy Santo, y muy docto, que de Panfiloso fue hecho Discipulo de Christo. En cuyo tiempo, eseruo Eusebio de Gariay, auer se congregado Concilio en la ciudad de Toledo, aunque el aize auer se celebrado el año de dozentos y cincuenta y tres, figuriendo otra cuenta, que la que aqui llevamos, en la fue esfion del Sumo Pontificado, y del tiempo que los Pontifices lo gobernaron. Y este aize auer sido el primer Concilio, que no solo en Toledo, mas aun en España se celebró, y de los primeros del mundo. Pero engañase Gariay en dezir que fue de los primeros del mundo, por que de mas de quatro que se refiere la Glosa ordinaria auer se celebrado por los Apostoles en Hierusalén, y otro en Antiochia, Eusebio Eseriue auer se celebrado muchos Concilios en tiempo del Papa Victor, sobre la questión del tiempo en

ob

que

Isidoro de J. d. d. d.  
...  
...  
...  
...  
...

Baron. in Cornel.  
An. 254.  
Illescas li. 1. c. 24.  
Onofr. in Chron.

...  
...  
...  
...  
...

Eleccion de San  
Cornelio Papa

Gariay lib. 7.  
c. 33.

Primera Concilio  
de Toledo en que  
se hallo San Sixto  
que despues fue Pa  
pa y Martir.  
Glosa ordin. Act.  
c. 1. 6. 15. c. 21.



Decio.

Cornelio. xpo

Años  
del m  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

que se auia de celebrar la Pasqua en diuersas Pro-  
uincias, como en Roma, en Francia, en Ponto, en  
Achaya, en Chorointo, en Epheso, y en otras partes.  
Dezir que este fue el primer Concilio de España (y aũ  
que yo creo lo deuio de ser) no solo consentira Am-  
brosio de Morales, por lo que se ha dicho en el Capi-  
tulo Tercero desta Centuria.

Deste Concilio tambien haze mencion Pedro de Al-  
cocer en el Capitulo veintivno del libro primero de la  
Descripcion de Toledo, y ambos refieren a San Vicen-  
te Ferrer, en el Sermon de la fiesta de San Lorenzo:  
en el qual escriue, que vino a España a celebrar este  
Concilio en Toledo San Sixto Griego de Nacion, na-  
tural de la Ciudad de Atenas, y esta venida de es-  
te Santo a España, Dize Alcocer que la Confirma  
el Maestro Iuan Belet, y otros Autores, y que en  
tõnces predicò nuestra santa Fe Catholica, no sola-  
mente en Toledo, sino en otras partes de España.

Y Harmano Schedel en su *Chronicon Mundi*, en la  
vida de San Lorenzo, escriue auer estado San Sixto  
en caragoca, y auer lleuado de alli consigo a San  
Lorenzo, que despues fue martirizado en Roma.  
Y esta su venida a España fue antes que fuesse Sum-  
mo Pontifice. Y quanto a auer celebrado el Con-  
cilio sobredicho en Toledo lo que desto sabemos,  
es auerlo escrito assi San Vicente Ferrer, de quien lo  
tomaron los Autores sobredichos, y el Maestro Va-  
seo, que tambien dize lo mismo. Y si vino a cele-  
brar el dicho Concilio, y a presidir en el, es cosa  
verisimil que vendria como Legado de la Sede Apol-  
tolica: y cosa cierta es, auer sido San Sixto perso-  
na de mucha autoridad, y grande merecimiento,  
pues poco despues de auer Buelto de España a Ro-  
ma, fue hecho Summo Pontifice, como adelante  
se dira.

Ambrosio de Morales en la vida de San Lorenzo po-  
ne en duda esta venida de S. Sixto a España, diziendo  
que no ay Autor fidedigno que lo diga, y fray Iuan de  
Marieta signiendolo, dize que aunque assi se halla en  
el Sermon de San Vicente, aquellos sermones, no los  
escriuio San Vicente, sino algunos Discipulos suyos,  
que Iuan en su seguimiento, quando andaua predican-

Amb. de Morales  
lib. 9. cap. 42.  
Alcocer lib. 1. cap.  
21. de la Hist. de  
Toledo.

S. Vincent Ferrer  
in serm. de S. Lau-  
rentio.

Ioan Belet. lib.  
de Diuin. offic. ca  
145.

Harman. Schedel  
Chron. in vita S.  
Laurentij.

Vase. sub Anno Do-  
mini. 257.

Amb. de Morales en la  
vida de San Loren-  
go.

Marieta li. 2. c. 2.



xpo Cornelio.

Decio.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

do, y que así se pudieron engañar: pero todo esto es ociosamente dicho, y para dar autoridad à esto, fuera menester coartar la negatiua, y que se prouara no auer escrito aquellos Sermones San Vicente, ò que el que los escriuió, se engañò en dezir que lo dezia San Vicente: y quando esto se viera prouado, aun no que dara prouada la opinion de Morales y Marieta, por que quando no tuieramos à San Vicente que lo dixera, tenemos el *Chronicon etatum Mundi* que escriuió Harmã no Schedel, que arriba se ha alegado, y al maestro Iuan Belet, al qual refiere Iacobo de Voragine, y à Philipo Bergomense, que dize auer venido San Sixto à España, y auer predicado, y enseñado en ella, y cosa clara es, que esto no lo inuentarian Iuã Belet ni Harmanno Schedel, ni el Bergomense, sino que así lo hallarian escrito por otros Autores mas antiguos, a los quales yo quiero creer antes en esta parte, pues el creer es corteja, y esta se deue mas a los antiguos en las cosas antiguas, que a los modernos: Yaun entre estos ay Autores muy graues que afirman la uenida de San Sixto à España (demas de los arriba referidos) como es el padre Iuan de Mariana en su Historia de España; el Licenciado Luis de la Cruz en la Historia de San Vicente, y el Doctor Illescas en la Pontifical, dize que se tiene por cosa muy aueriguada, que San Sixto vino à España; y adelante quando llegàremos al Pontificado de San Sixto, y al Martirio de San Lorenço, se dira algo desto.

Mas fuerte objecion parece que fuera, en quanto à lo del Concilio, dezir que en aquel tiempo no andauã tan libres ni tan descubiertos los Obispos Christianos que se atreuiesen à congregar y celebrar Concilio; pero à esto se puede responder, que quando San Sixto fue embiado por la Sede Apostolica à celebrar Concilio en España, deuio de ser en tiempo del Papa San Fabian, e Imperando Philipo; en el qual tiempo los Christianos fueron tan fauorecidos, y jugaron tan al trocado con los Gentiles, que les derribauan sus Templos, y sus Idolos; y así facilmente pudieron los Obispos de España juntarse en Concilio. Y este deuio de celebrarse, ò antes que el Emperador Philipo muriese, o si despues de el muerto,

deuio

Harm Schedel

vbi supra.

Ioan. Belet. vbi supra.

Iacob. de Voragine in Aurea legenda. c. 112.

Philip. Bergomense lib. 8. suplement. Chronic. in Vita S. Sixti.

Ioan. de Mariana lib. 4. c. 10.

Luis de la Cruz en la Historia de San Vicente.

Illescas lib. 1. c. 27.



# Historia Ecclesiastica

Decio.

Cornelio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

deuio de ser antes que llegasse à España el Edicto de la Persecucion, que el Emperador Decio promulgò contra la Iglesia Christiana. Y aunque deste Concilio no se haze mencion en los volumenes de Concilios que andan Impressos, y alli se cuenta por primero Concilio Toledano el que fue celebrado en tiempo del Papa Anastasio y de los Emperadores Arcadio y Honorio, que es casi ciento y cinquenta años mas adelante del tiempo en que se celebrò este Concilio, no por esso dexa de ser este el primero, aunque al otro se le da este numero. Que el Compilador de los Concilios no deuio de tener noticia deste, como tampoco parece auerla tenido de mas de otros ciento que el no pone, y los puse yo en la Chronographia de Concilios que publique e imprimi el año de mil y quinientos y ochenta y ocho. Y deste primero Concilio Toledano no tenemos Canones ni Decretos, como tãpoco los tenemos de otros muchos Concilios, que por injuria del tiempo, y falta de quien cuidasse esto, se han perdido. Y tambiẽ el no hallarse Decretos deste Concilio, pudo ser causa para que el Compilador de los Concilios aun que tuuiesse noticia deste, no hiziesse mencion del, ni lo contasse por primero entre los Concilios Toledanos.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

**CAPITULO. 8. DE LA SCIS-  
ma que vno en la Iglesia despues de la  
eleccion del Papa Cornelio. Y de una  
Epistola Decretal que escriuiò à los  
Obispos de España. Y de la muerte  
del Emperador Decio, y Sucesion de  
Galo y Volusiano en el Imperio Ro-  
mano y Señorío de España. Y muer-  
te de San Cornelio, y Sucesion de  
San Lucio Papa.**

AVIEN



xpo Cornelio.

Decio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

VIENDO DE TRA-  
tar necesariamente de la su-  
celsion de los Papas, por las  
razones arriba dichas, no se  
escusa tratar tambien de las  
Scismas que acontecieron en  
las elecciones dellos.

La primera Scisma q̄ leemos  
auer acontecido en la Iglesia

Romana, fue en tiempo del  
Santo Pontifice Cornelio, (en cuyo Pontificado lleua-  
mos el hilo desta Historia) que no le faltaua ya otra co-  
sa al Demonio sino esta, con que perseguir la Iglesia.  
Era San Cornelio tal, que del escrite San Cipriano su  
contemporaneo, que su eleccion fue por ordenacion  
Diuina, y que no subio derrepente à aquella Dignidad  
sino auendo seruido, y exercitadose en todos los Or-  
denes y officios Ecclesiasticos: y aun dize que era tan  
grande la humildad, y modestia de Cornelio, que fue  
necesario hazerle le fuerça para q̄ aceptasse la Dignidad  
Pontifical; y cō mucho encarecimiento alaba su espiritu  
y constancia, por auer aceptado aquella Dignidad en  
tiempo que no podia esperar sino la Cruz, ò el cuchillo  
ò el fuego, ò otro tormento de los que padecian los  
Martires. Y demas de lo que San Cipriano deste San-  
to Pontifice dize, haze para mayor abono de su Santi-  
dad, auerse puesto su nombre en el Sacro Canon de la  
Missa despues del nombre de San Sixto.

Despues de sublimado en la Silla Apostolica S. Cornelio  
aliẽ de delos grandes trabajos q̄ padecio de los Ereges  
y de los Tiranos, se le ofrecio vno q̄ le afligio en grande  
manera: porque vn Obispo de Africa, llamado Noua-  
to, del qual (demas de ser Erege) dize San Cipriano  
en vna carta, que era amigo de nouedades, auaro,  
arrogante, hinchado, y como vna llama de fuego pa-  
ra abrasar con sus rebueltas y sediciones el mundo, y  
como vn toruellino y tẽpestad para dar al traues  
con la Fẽ, enemigo de paz y de toda quietud y tran-  
quilidad. Este Nouato temiendo ser castigado en Afri-  
ca donde era conocido, fue à Roma, y encontrose en  
ella cō vn Presbitero Romano llamado Nouaciano, q̄  
estaua muy quexoso y desdenado, por que no lo auia he-

Años  
del Im-  
perio.

Primera Scisma q̄  
vuo en la Iglesia  
Romana.

S. Cipr. Epist. 52.

Nombre de S. Cor-  
nelio puesto en el  
Canon de la Missa

S. Cipr. Epist. 49.



# Historia Ecclesiastica.

*Decio.*

*Cornelio. xpo*

Años  
dl Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto

*Euseb. lib. 6. c. 32.*

*Illescas en la Vida  
de S. Fabian Papa.*

*Baron. Tom. 2. f. 254.*

*Emperador Decio  
desterro a S. Cor-  
nelio Papa  
Muerte desastrada  
de Decio.*

*Galo elegido por  
Emperador nōbra  
a Volusiano su hijo  
por su compañero  
en el Imperio.*

*Galo  
y Volu-  
siano.*

cho Papa, quando auia sido elegido San Cornelio. Hizieronse estos dos Nouato y Nouaciano à vna, y començaron à imponer falsos testimonios al Santo Pontifice Cornelio, y leuataron Scisma en la Iglesia contra el verdadero Papa: ordenando los Scismaticos à Nouaciano por Obispo de Roma, y hizieron muchas insolencias y desafueros: los quales aunque San Cornelio por lo que à elle tocava sufria con mucha paciencia y mansedumbre, pero por lo que tocava al bien de la Iglesia, y ala autoridad de su officio, procurò de hazer, y hizo toda la resistencia que pudo, y con gregò Concilio en Roma. Y dize Eusebio Cesariense en su Historia, que fue de sessenta Obispos, y que fue el tercero de los que en la Iglesia de Roma se celebraron, aunque este Concilio pone Illescas en el Pontificado de San Fabiano Papa, en lo qual se engaña, que no fue sino en el Pontificado de Cornelio, como de todo lo dicho cōsta por Epistolas de San Cipriano, y lo prueua el Cardenal Baronio en el segūdo Tomo de sus Anales.

En aquel Concilio fueron condenados Nouato y Nouaciano y todos los que los seguian, y los errores que los Autores desta Scisma enseñauan: y grā numero de fieles que auian sido engañados por Nouato y Nouaciano se reduxeron à la vnion de la Iglesia; con lo qual cessò la tempestad que los dos Obispos Scismaticos auian leuantado. Pero no por esso cessò la de la Persecucion del Emperador Decio, el qual no contento con auer hecho matar con crueles tormentos à muchos Christianos, desterro al Santo Pontifice Cornelio à Centumcellas. Y auiendo Imperado Decio vn año y tres meses acabò la vida desastradamente, ahogando se en vna laguna, permitiendolo Dios, por el estrago que auia hecho persiguiendo su Iglesia. Sucedióle en el Imperio por eleccion de la gente de guerra vn Capitan del Exercito Imperial llamado Galo, varon Patri- cio y de alto linage. El qual nombrò luego por su con- pañero en el Imperio à vn hijo suyo llamado Volusia- no; y no solamente no mandò cessar la Persecucion que andaua contra los Christianos, antes permitio que procediesse adelante, no con menor rigor que el que la auia començado. Fue la eleccion de Galo, y de Vo- lusiano por el mes de Abril del año de dozientos y cin-

254

cuenta



xpo Cornelio.

Galo, y Volusiano.

Años  
del Pa  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

254

1

cuenta y quatro, y primero año del Pontificado del Papa Cornelio, el qual estando desterrado en Centum cellas, tenia mucha comunicacion por cartas con San Cipriano Obispo de Carrago. Sabido esto Por el Emperador Volusiano, interpretando aquello a mala parte lo hizo traer à Roma y allimandò degollar al Santo Pontifice con otros veynte y vn Christianos que auia conuertido. Fue su martirio en catorze de Setiembre, del año de dozientos y cincuenta y cinco de Christo, en el segundo año de su Pontificado: que conforme ala cuenta que lleuamos (aunque no ay dia cierto de su eleccion) auendo sido esta por el mes de Abril del año dozientos y quarentay quatro, y auendo sido su martirio en catorze de Setiembre del año de dozientos y cincuenta y cinco, parece auer sido todo el tiempo de su Pontificado vn año, y cinco meses poco mas o menos, aunque algunos le dan mas largo Pontificado.

Lucio.

Despues de la muerte de San Cornelio estuu vaca la Silla Apostolica treyntay cinco dias; y passados estos fue elegido por Romano Pontifice Lucio hijo de Porphirio Ciudadano de Roma, del qual tenemos vna Epistola Decretal q̄ escriuió à los Obispos de España, y de Francia, en respuesta de otra que ellos le auian escrito quexandose, como alli se refiere, tanto de los malos Christianos, como de los Gentiles. Dize Ambrosio de Morales que tiene por cosa sin duda que la Epistola que los Prelados de España escriuieron al Papa Lucio, se escriuió estando juntos en Concilio: porque de otra manera no se pudieran juntar ni determinarse à escriuir, ni concertarse en lo que escriuieron, y assi dize que podemos contar este por segundo Concilio de España de los que tenemos noticia, auendo contado por primero el que se refirió en el capitulo tercero desta Centuria. Pero que fuerça tengan estas conjeturas de Morales remitolo al juicio del discreto Letor. El titulo ò superscripció dela Epistola dize desta manera

*A los muy amados hermanos todos los Obispos de Francia y de España, Lucio Obispo salud en el Señor.*

*La Epistola comienza diziendo.*

*Literas dilectionis vestre quas ad beati Petri Apostoli Sedem pro vestrica causa negotij misi*

*Martirio de San Cornelio Papa.*

2

*Eleccion de San Lucio Papa.*

*Ambrosio de Morales lib. 9. c. 45.*

*Epistola de San Lucio Papa para los Obispos de España y Francia.*



# Historia Ecclesiastica

Galo, y Volusiano.

Lucio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

*sistis, libenter suscepimus &c.*

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*Amonesta el Papa  
S Lucio a los Obis-  
pos que siempre te-  
gan consigo Sa-  
cerdotes y Dia-  
conos para tes-  
timonio de su bue-  
na vida.  
Que no se impida  
las apelaciones.*

*Que los Obispos  
mas modernos no  
se prefieran a los  
mas antiguos.*

*Condena a los que  
vsurpan las cosas  
de las Iglesias.*

*La Iglesia Roma-  
na Madre de todas  
las Iglesias.*

Luce. c. 22.

Y porque la Epistola es larga, solamente pondre  
mos aqui recogida la sustancia della; en que demas de  
condolerse de las aflicciones que los Obispos de Espa-  
ña y Francia le auian escrito, que sus Iglesias padecian,  
procura de consolarlos, diciendo que no semarauilen  
de ser perseguidos, pues Christo Nuestra Cabeça pa-  
decio Persecuciones. Amonestalos que siempre ten-  
gan consigo Sacerdotes, y Diaconos para testimo-  
nio de su buena vida. Y dize que los Obispos no han  
de ser ligeramente acusados. Y que a los que apelaren  
para los superiores no se les deue de negar la apelacion.  
Que los Metropolitanos no hagan cosa alguna fuera  
de lo que pertenece a sus propias Parroquias, sin con-  
sejo de los otros Obispos sus Comprouinciales, ni  
los Comprouinciales (fuera de lo que toca a sus pro-  
prias Iglesias) sin consejo de sus Metropolitanos:  
alos quales mada que no conozcan de las causas de los  
Obispos Sufraganeos, sin los otros Obispos sus Com-  
prouinciales. Y que los Obispos mas modernos no se  
prefieran a los mas antiguos, ni hagan cosa alguna sin  
consultarla con ellos. Condena a los que vsurpan las  
cosas de las Iglesias, y las oblaçiones de los fieles.  
Manda q los Obispos descomulgen a los q las vsurpa-  
ren, y a los que consintieren con ellos. Amonestales  
que hagan todas las cosas con caridad: y por ninguna  
Persecucion no se aparten del camino derecho, y sen-  
da Apostolica de la Santa Fè Catolica. Y dize que la  
Santa Sede Apostolica (entendiendo por la Iglesia Ro-  
mana) es Madre de todas las Iglesias; que por la gracia  
de Dios Omnipotente jamas se ha apartado del camino  
de las tradiciones Apostolicas, ni ha sido deprauada  
con las nouedades de los Ereges, antes conforme al  
principio y regla Apostolica de la Fè q recibio de sus  
Autores los Principes de los Apostoles de Christo, per-  
manece siempre entera sin corrupcion alguna, confor-  
me ala promessa de Nuestro Saluador, q dixo al Princi-  
pe de sus Dicipulos. Yo he rogado por ti que no desfa-  
llezca tu Fè. Esta es la sustancia de toda la Epistola, y  
todo lo contenido en ella se comprueba con muchas au-  
toridades; y alegaciones de la sagrada Escritura. Y lo  
que mas es de considerar en esta Epistola es hazer el Pa-



xpo

Lucio.

Galo, y Volusiano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

pa en ella mención de Metropolitanos, y Obispos Com  
prouinciales y Sufraganeos. Por donde se entiende cla  
ro, que ya por este tiempo la Iglesia de España estaua  
muy formada, pues auia esta distinción y diuisión de Par  
rochias, y Obispados, y orden de precedencia entre los  
Obispos, aunque no sabemos si quiera los nombres de  
algunos que lo eran, o de los que auian sido, ni hasta ao  
ra auemos podido señalar sucesión alguna de Prelados.  
Tanta es la falta que tenemos de Autores que escriuan  
las cosas destos tiempos.

Vn notable Decreto ay deste Pontifice acerca de la  
continencia de los Clerigos, que lo trae Graciano en el  
capitulo *Ministri. 81. distinct.* por el qual mandó, que los  
Clerigos de orden Sacro, de tal manera fuesen castos  
y continentes, que aun a sus proprias mugeres (los que  
las tenian) no llegassen, so pena de quedar inhabiles pa  
ra hazer qualquier officio Ecclesiastico: pues les prohi  
be por aquel texto que no puedan llegar ni aun a los um  
brales del Sagrario, ni tocar cosas sagradas, ni llegar al  
Altar, ni recibir las ofrendas de mano de los que las  
ofrecen, ni llevar al Altar las Virgenes. Y porque acerca  
de la continencia de los Clerigos se ha de tratar muchas  
veces adelante, y hemos de encontrar con muchos De  
cretos de Pontifices, y de Concilios que tratan de las  
mugeres de los Clerigos, sera bien q̄ quede aqui dicho.  
Que desde el tiempo de los Apostoles, aunque es ver  
dad que se admitian al Sacerdocio hombres casados,  
tambien como los solteros, pero siempre se guardó en  
la Iglesia Latina, que ningun Clerigo de Orden Sacro  
despues de auerse ordenado, pudiesse casarse: y a los q̄  
eran casados se les prohibia el uso de las mugeres, aun  
de las suyas proprias, como por el dicho Decreto deste  
Santo Papa parece, y parecera adelante por otros mu  
chos Decretos. Y aunque ay algunos en el Decreto de  
Graciano que dicen lo contrario, como es el capitulo  
*Ante triennium*, y el capitulo *Nicena Synodus. 31. dist.*  
aquellos se han de entender quanto a los Sacerdotes  
de la Iglesia Griega, que en esto (como en otras muchas  
cosas) no se conformauan con la Iglesia

Latina.

Años  
del Im  
perio.

Obispos Metropo  
litanos.  
Por este tiempo la  
Iglesia de España  
estaua ya muy for  
mada.

Notable Decreto  
del Papa S. Lucio  
sobre la continen  
cia de los Clerigos  
Cap. *Ministri. 81.*  
*Distinct.*

De que manera era  
los Clerigos casa  
dos.

Decretos q̄ dicen  
lo contrario, se en  
tienden de los Cle  
rigos de la Iglesia  
Griega.



# Historia Ecclesiastica

Galo, y Volusiano

Lucio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

## CAPITULO . 9 . DEL

*Martirio del Papa San Lucio. Y  
sucesion de Estephano en el Pontifica-  
do. Y Muerte de los Emperadores Galo  
y Volusiano, y sucesion de Emiliano,  
y despues deste de Valeriano y Galieno,  
que mouieron la otava persecucion con-  
tra la Iglesia. Y del desastrado fin del  
Emperador Valeriano.*

Años  
del P  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.



### VIENDO TENIDO LA

Silla Pontifical el Papa Lucio vn año, y cinco meses, y quinze dias, passò à mejor vida, siendo martirizado en la Persecucion que auia començado en tiempo del Emperador Decio, y se auia continuado por los Emperadores Galo, y Volusiano su hijo, en cuyo quarto año de Imperio sucedio el martirio deste Santo Papa, à los quatro de Março, año del Redentor de dozientos y cinquenta y siete y auiendo vacado la Silla Apostolica por treynta y cinco dias, fue elegido por Sumo Pontifice Estephano, hijo de Iulio, de Nacion Romano. Y en el primero año de su Pontificado los Emperadores Galo y Volusiano fueron muertos por los soldados de su exercito; los quales luego alçaron por Emperador à vn capitán llamado Emiliano, al qual tambien mataron dentro de quatro meses. Succedio en el Imperio Valeriano, à quien antes dela muerte de Galo y Volusiano auia alçado por Emperador el exercito Imperial que estaua en los Alpes, y el Senado Romano aprobando su eleccion, nombrò por Cesar, y successor de Valeriano en el Imperio à vn hijo suyo llamado Galieno. Era el Valeriano hombre muy señalado y estimado por muchos cargos, y magistrados que auia tenido, el qual al principio de su Imperio fauorecio à los Christianos tanto, que Eufubio dize que su casa y palacio era Iglesia, y morada dellos, pero despues siendo persuadido, y engañado por vn Nigromantico natural

2.

257

Este -  
phano

*Martirio de San  
Lucio Papa, y suc-  
cesion de Estephano.*

*Muerte de los Em-  
peradores Galo y  
Volusiano.*

*Eleccion y muerte  
de Emiliano Empe-  
rador.*

*Valeriano alçado  
por Emperador.  
Y Galieno su hijo  
nombrado Cesar.  
Valeriano fauore-  
ce a los Christia-  
nos.  
Euseb. lib 7. cap. 9  
c. 12.*

Emili-  
ano.

Vale-  
riano.

Galie-  
no

de



xpo Estephano.

Valeriano, y Galieno.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

de Egipto, no solamente los priuó del fauor que antes les hazia, pero los mandò perseguir por todas partes, y executar en ellos grandes crueldades; y assi en su tiempo fue la Otaua Persecuciõ de la Iglesia Catolica, de q haze mencion Paulo Orosio en su *Ormeſta Mundi*; por lo qual permitio Dios q en vna batalla fuesse vécido, y preso, y tratado cruel, y barbaramente por Sapor Rey de Persia, que lo tuuo cantiuo seis, ò siete años; sin que su hijo tratasse de libertarlo; y todas las vezes q el Rey Sapor auia de subir a cauallo, mandaua sacar al Emperador Valeriano bien aprisionado, y haziendole poner en quatro pies se seruia del como de poyo, ò escabelo para subir a cavallo, y segun escribe Eusebio, al cabo le mando sacar los ojos, y murio en la prision.

Años  
del Im-  
perio.

Valeriano muere  
la. 8. Persecucion  
contra la Iglesia  
Orosio lib. 7.

Valeriano preso  
por el Rey de Per-  
sia sirue de poyo al  
Rey todas las ve-  
zes q sube a cauallo

Euseb. rbi supra.

**CAPITULO. 10. DE DOS**  
Obispos q en España apostataron por es-  
te tiempo. Y de las Epistolas q sobre esto es-  
criuieron otros Obispos y pueblos de Es-  
paña a San Cipriano, y de su respuesta.

**P**OR ESTE TIEMPO DEL PONTI-  
ficado del Papa Estephano acontecio en Espa-  
ña vna cosa, que para entenderla es menester  
saber, que quando alguno de los Christianos  
que eran atormentados por los Gentiles por causa de la  
Religion, vencido de la Persecucion, ò dolor, ò temor  
de los tormentos se rendia, y dexaua vencer, y negaua  
la Fè de Christo, los Gentiles teniendo esto por gran  
vitoria, hazian tomar por testimonio en publica forma  
la confesion del que era assi vencido: Y a los que esto  
hazian quando no auian hecho mas que negar la Fè y  
firmarlo de su nombre, los Christianos llamauan los *Libe-  
lados*, por auer firmado el Libelo (q assi llamaua la escri-  
tura de la tal confesion.) Mas si passauan adelante los  
tales Christianos Apostatas, y aliẽ de de auer firmado  
el Libelo, sacrificaua à los Idolos, llamauan à los q esto  
hazian, los *Sacrificados*. Sucedio pues en este tiẽpo, que  
dos Obispos el vno llamado Marcial, y el otro Basili-  
des, q segun Morales Marcial era Obispo de Merida, y

Ambro. de Moral  
l. 9. c. 45.

Libelados.  
S. Cyprianus. Epis-  
tola. 52.

Sacrificados.

Morales vbi supra.



# Historia Ecclesiastica

Valeriano, y Galieno.

Estephano. xpo

Cesar baronius.

2. Tom sub Anno

257. num. 2.

Basilides Obispo de Astorga.

Marcial Obispo de Merida.

Sabino Obispo de Astorga.

Felix Obispo de Leon.

Baron. vbi supra.

Años del Imperio.

Años del P. pa.

Años d' Christo.

Basilides Obispo de Astorga. Aunque el Cardenal Baronio dize que el vno era Obispo de Leon, y el otro de Astorga. Ellos fueron tan pusilanimos, e inconstantes en la Fè Christiana, que la negaron en publico, y lo firmaron de sus nombres, y assi quedaron con el infame nombre de Libelados. Alie de desto el Basilides estando enfermo con impaciencia blasfemò de Dios; y arrepintiendo despues, dexando espontaneamente el Obispado confessandose por indigno del, pidio penitencia à la Iglesia, teniendo por muy gran merced, y misericordia que alomenos como lego lo dexasse comulgar. El otro Obispo Marcial passo mas adelante de Libelado, porque estubo en muchos combites de Gentiles, y enterrò algunos de los suyos en sepulcros de Gentiles, que era esto entre los Christianos cosa muy detestable, y hizo otras cosas en confirmaciòn de su preuicacion, y apostasia. Los Catolicos de los lugares donde aquellos eràn Obispos, y algunos otros Obispos que se juntaron con ellos, en lugar de Basilides eligieron por Obispo à vno que se llamaua Sabino, y en lugar del Marcial eligierò à otro que se llamaua Felix. Y Basilides que deuio de pensar que por la penitencia que auia hecho, y humildad que auia mostrado, auia de ser restituydo en su Silla, desque totalmente se uio excluydo della, y puesto en su lugar à Sabino, fuesse à Roma, y haziendo falsa relacion al Papa Estephano, se quexo diciendo auer sido injustamente priuado, y pidio ser restituydo en su Silla; y parece auerle mandado restituyr el Papa.

Marcial no embargante los excessos que auia cometido queria todavia hazer el officio de Obispo. Y como en este tiempo florecia en Religion, y sciencia el glorioso Doctor S. Cipriano Obispo de Cartago en Africa, los Obispos y pueblos de España à quiè esto tocava (aliende de ocurrir à la Sede Apostolica, segun lo refiere el Cardenal Baronio) embiaron à Roma à Felix, y à Sabino (los electos en lugar de Basilides, y Marcial) ordenàdoles q fuesen por Africa, y còsultasen el negocio aq iuan cò S. Cipriano al qual escriuierò dádole cuenta de lo q auia sucedido, y pidiendole su parecer. Escriuiole tambien acerca desto vn Obispo q entonces era de çaragoça llamado Felix. S. Cipriano vista la gravedad del negocio, acordo de consultarlo con otros Obis

pos



xpo. Estephano.

Kaleriano, y Galieno.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

pos, congregando algunos, aliende de sus sufraganeos. Y todos los que se congregaron conferido el negocio, respondieron a lo que de España se les auia escrito, y la respuesta esta en vna Epistola, que es la quarta del libro primero de las Epistolas de S. Cipriano, y comieça.

*Cum in vnum conuenissemus, legimus literas vestras &c.* Dela qual Epistola se colige todo lo arriba referido: y por ella S. Cipriano y los Obispos con el congregados aprueuan, y alaban lo hecho por los que les auian escrito, diziendo, que no cōuenia que tales hombres como Basildes y Marcial fuesen admitidos à Prelacia, ni à ofrecer Sacrificio; y que les exortaua que no comunicas- sen con Sacerdotes Sacrilegos, y Profanos, si no que en todo procurassen guardar firmemente con temor religioso la Fè sincera y entera.

De este hecho y desta Epistola de S. Cipriano quiere inferir Ambrosio de Morales auer auido en España por este tiempo vn Concilio, que dize parecer National: y q̃ a su cuenta es el tercero Concilio de España, aunque es el primero de quien se tiene mas particular y entera noticia. Y dize mas, que S. Cipriano respondio vnacarta a los Concilios de Merida, y Leon, y Astorga. Y digo yo que ya estos serian otros tres Concilios: mas no veo aqui cosa que huela à Concilio: porque la deposicion de Basildes y Marcial, y la eleccion (en lugar de estos) de Sabino y Felix, bien se pudo hazer sin Concilio. Y si la carta, o cartas que Sabino y Felix lleuaro a S. Cipriano fueran en nōbre de Cōcilio, nō auia para que le escriuiera particularmēte Felix Obispo de çaragoça (como por la respuesta de S. Cipriano parece auerlo hecho.) Y no auer sido dirigida aquella carta a los Concilios de Merida, y Leon, y Astorga (como Ambrosio de Morales dize) cōsta dela superscripcion dela dicha Epistola, q̃ dize desta manera. *Ciprianus Cecilius &c.* Y despues de auer referido los nombres de treynta y cinco Obispos que se auian congregado con el en Concilio dize. *Felici Presbytero & plebibus consistentibus ad Legionem, et Asturicæ, item Aelio Diacono, et plebi Emeritæ consistentibus fratribus in Domino salutem.* Que quiere dezir. Cipriano Cecilio &c. A Felix Presbitero, y a los pueblos q̃ estan en Leō, y en Astorga, y a Aelio Diacono, y al pueblo que està en Merida, n̄estros hermanos, salud en el Señor. De manera

Años  
del Im-  
perio.

Ciprianus Epist. 4

Ambr. de Morales  
vbi supra.



*Valeriano, y Galieno.*

*Est phano xpo*

Año  
del Im  
perio

Años  
del Pa  
pa.

Años  
de Chri  
sto.

*Frodoino Obispo  
de Barcelona.*

*Decretos del Papa  
S. Estevan.*

*Danielis c. 5.*

*Martirio del Papa  
S. Estevan.*

6

4.

260

que aqui no parece cosa que tenga color de Concilio. Esto acontecio en el Pontificado del Papa Estephano, Primero deste nombre, como se ha dicho. Y en el capitulo veynte y tres de la Primera Centuria desta Historia se ha hecho mencion de vna Epistola que este Santo Pontifice escriuió a Frodoino Obispo de Barcelona, que fue en tiempo deste Papa; el qual entre otras cosas buenas que hizo durante el tiempo de su Pontificado, mandó por vn Decreto suyo. Que las vestiduras con que se ha de ofrecer a Dios el santo Sacrificio en el Altar, sean honestas y consagradas, y nadie ose vestirlas ni usar dellas, si no fuere Sacerdote, porque no le acontezca lo que al Rey Baltasar, que por tocar los vasos del templo, y usar dellos para cosas profanas, vino sobre el vengança del cielo. Ordeno assi mismo que ninguna persona infame pueda ser admitido a Dignidad Ecclesiastica. Y despues de auer gouernado la Iglesia de Dios tres años, y tres meses y veynte y dos dias, padecio martirio en la Persecucion que entonces padecia la Iglesia en el Sexto año del Imperio de Valeriano, y Galieno, que concurrio con el año de dozientos y sesenta del Nacimiento de Christo.

**CAPITULO. II. DE LA**  
*sucessiõ de S. Sixto en el Sũmo Pontifica  
do. Y de vna Epistola Decretal q̃ escriuió  
à los Obispos de España, de la qual pare  
ce coligrse auer venido à ella. Y de la  
muerte y passion deste Santo Pontifice.*



**DESPUES DE LA MU-**  
erte del Papa San Estevan, auiendo estado vacante la Si-  
lla Apostolica veynte y dos  
dias, fue colocado en ella  
Sixto Ateniese, segundo  
deste nombre, de quien arri-  
ba se ha tratado y dicho auer  
venido à España antes de ser  
Papa; y celebrado vn Con-

*Sixto.*  
2

*Elecciõ de S. Six-  
to Papa. 2.*

cilio



xpo Sixto.

Valeriano, y Galieno.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

cilio en Toledo: Y que deste viaje, passando por çara goça, lleuo consigo a San Lorenzo a Roma. Y aun Pedro de Alcocer en la Historia de la Ciudad de Toledo, y el Licenciado Luys de la Cruz Toledano en la Historia de San Vicente que escriuió en verso, y el Padre Iuan de Mariana en su Historia, y Harmano Schedel en el Chronicó de las edades del mundo, dizen auer lleuado consigo San Sixto no solamente a San Lorenzo, pero tambien a San Vicente. Del qual dize tambié el dicho Luys de la Cruz, que era sobrino de San Lorenzo, hijo de vna hermana suya: y que por ser muy moço, y andar muy viuua la Persecucion Valeriana en Roma, boluio San Lorenzo a embiarlo a España, donde despues tambien padecio Martirio en Valencia, como futio en Roma, segun adelanté fedira.

Ambrosio de morales, con ser muy facil para creer que vuo Concilios donde no ay rastro dellos. Y para creer cosas de Santos, pone duda en la venida de S. Sixto a España, como arriba se ha dicho, y lo mismo hazé el Maestro Villegas, y Fray Iuan de Marieta, que confiadados en la diligencia del buen Ambrosio, siempre le figuen, o trasladan. Pero ya auemos respondido a esto en el capitulo setimo desta Centuria, y referido muchos Autores que tienen lo cótrario. Y mucho me persuade fer cierta la venida de S. Sixto a España, vna carta que el mismo escriuió a los Obispos della, q anda impressa en el Primero Tomo de las Epistolas Decretales delos Papas, cuyo titulo, ó superscripcion dize desta manera.

*A los muy amados hermanos los Obispos de las Prouincias de España, Sixto Obispo, salud en el Señor.* Y la Epistola comienza diziendo.

*Magno munere misericordia Dei, totius Ecclesie Catholica multiplicata sunt gaudia &c.*

En la qual, aunque no dize explicitamente S. Sixto auer venido a España, alomenos dize palabras, delas quales se puede colegir auer estado en ella. Por q poco despues del principio dela dicha Epistola dize desta manera.

*Ideo vos (charissimi) moneo, quia vobis debitor sum, & valde vos diligo, & quando bona audio de vobis, congratulor satis, & contra*

Años  
del Im  
perio.

Alcocer lib. de la Hist. de Toledo. cap. 21.

Luis de la Cruz en la Hist. de S. Vicente.

Harman. Schedel in Chron in vita Sancti Laurentij.

S. Lorenzo fue tio de San Vicente.

Morales vbi supra.

Villegas et Marieta vbi supra.

Dela Epistola que San Sixto escriuió a los Obispos de España parece celebrarse auer venido a ella.

quando



# Historia Ecclesiastica

Valeriano, y Galieno.

Sixto. 2. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
de Chri-  
sto.

*quando aduersa, nimis conturbor. Ego vero quamuis vobis per lōgā terrarum intervalla disiunctus sim, sum tamen omnino vobiscum corde coniunctus. Que quiere dezir. Por tanto (charísimos) os amonesto, porque os soy deudor, y os amo mucho, y quando oigo bien de vosotros, me alegro mucho: y por el contrario quando oigo mal, me pesa mucho dello. Y aunq̃ estoy muy lexos de vosotros por la mucha distancia de tierra, pero muy de veras estoy junto a vosotros con el coraçon.*

Esto dize S. Sixto en aquella su Epistola. Y aunque sea verdad que el Papa es Padre comun y vniuersal de todos los fieles, y los Papas como tales suelen escriuir mostrando à todos amor de Padre. Pero dezir *Que era deudor de los Españoles, y q̃ los amamuchó, y se alegraba mucho quando oía dezir bien dellos, y le pesaba quando oía dezir mal. Y que aunque estava muy lexos por la distancia de tierra, estava muy cerca dellos teniendolos dentro de su coraçon.* Palabras y particularidades son que no parece que las diria vn Summo Pontifice sino à personas à quien estuuiesse muy obligado, por beneficios y cortesias q̃ dellos vniessse recebido, como sin duda creo que las recibiria S. Sixto de los Españoles, quando estubo en España. El qual demás de la beneuolencia, y pia aficion que en la dicha carta muestra tener à la gente de España, amonesta a los Obispos della.

*Que guarden las cōstituciones Apostelicas, y no discorden de la cabeça (q̃ es la Iglesia Romana) sino q̃ en todo guarden la Fè y ordenaciones q̃ los Apostoles, y los varones Apostolicos establecieron, sin poner duda en ellas. Y q̃ pro-*



xpo Sixto.

Valeriano, y Galieno.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

curen guardar union y conformidad entre si. Y que esto dize por auer tenido noticia que se acusauan unos a otros, y que algunos Obispos auian sido echados y expelidos de sus Obispos, y despojados de sus haciendas. Por lo qual (dize) auer se establecido, que si alguna persona tuuiese quexa contra algun Obispo, o contra los que hazen los negocios de la Iglesia, que antes que se fuesse a quexar a los Iuezes, procurasse componer amigablemente la tal contienda: y que el que de otra manera lo hiziere sea priuado de la comunión. Y manda que ningun Obispo detenga, ordene o juzgue el Parroquiano ageno. Y que en el juzgar, se proceda con mucha equidad, no juzgando lo incierto por cierto: que muchas cosas aunque sean ciertas, no se han detener por tales, no estando prouadas y publicadas por orden judicial. Dize tambien que no se ha de recibir facilmente acusacion contra los Obispos, y que el descomulgado no puede acusar los, ni el mayor deue ser juzgado o condenado por el menor.

Esta es toda la sustancia de la Epistola que el Papa San Sixto escriuió a los Obispos de España. La qual es muy Santa, y llena de Apostolica doctrina, y digna de tan Santo Prelado: y comprueuase todo lo que se dize en ella con muchos testimonios de la Sagrada Escritura. Y coligese della la autoridad que el Romano Pontifice tiene, para corregir y ordenar lo que deuen hazer los Obispos, como superior de todos, y cabeça de la Iglesia vniuersal. La data de la dicha Epistola es de. 16. de Julio, año del Consulado de Valeriano y Galieno, que fue el de. 260. del Nacimiento de Christo.

Años  
del Im  
perio.

De esta carta se co-  
lige auer discor-  
dias entre los Obis-  
pos de España por  
estos tiempos.

Que ningun Obis-  
po ordene, ni juz-  
gue al que no es  
su subdito.

Autoridad tiene  
el Papa para cor-  
regir, y ordenar lo  
que deuen hazer  
los Obispos.



Tiempo del Pontificado de S. Sixto.

Años del Imperio.

Presidio este Santo Pontifice en la Sede Apostolica vn año menos diez y ocho dias segun Cesar Baronio, aunque otros Autores le dan mas largo Pontificado. Fue martirizado en la persecucion Valeriana y Galiena y murio degollado, aunque Prudencio Poeta Español en vn Himno que escriuio del Martirio de San Laurençio dize que San Sixto murio Crucificado. Fue su martirio à los seys de Agosto, año de dozientos y sessenta y vno del Nacimiento de Christo, y setimo del Imperio de Valeriano y Galieno.

Años del Pontificado.

Años à Christo.

261

### CAPITULO . 12 . DEL admirable Martirio del bien auenturado San Lorenço, y de la honorifica mencion que del hazen muchos Santos.

S. Lorenço es hōra de España. Autores q̄ escriuē de San Lorenço. S. Ambros. lib. 1. of sic. c. 28.

S. Gregor. Papa li. 3. Registr. Epist. 30 S. Grego. Turonen. li. 1. Miraculor. c. 42.

S. Damas. Papa in vita s. Sixti. Metaphrastes in vita San. Lauren. S. Leo Papa in sermone de sancto Lauren.

S. Petrus Crisolog. in serm. 135.

S. Maximus in sermo. San. Laur.

S. Isidor. in Bren. & Missal.

S. Bernard. sermo. 40. in Cantica.

S. August. super S. Ioa. exalt. 27.

Poeta Prudentius in Hymno de Sancto Laurentio.



QUATRO DIAS despues del Martirio del Papa S. Sixto fue martirizado el inclito y glorioso Martir S. Laurençio hōra y gloria dela Nacion Española, cuyo Martirio fue tan illustre y tan esclarecido en la Iglesia de Dios, que no deue de auer otro q̄ tantos Sātos se ayan empleado en escriuirlo. Porque aliende de lo que del se escriue en los

Sede vacante.

Martyrologios, Breuiarios, y Santorales, escriuen del San Ambrosio, San Gregorio Papa, San Gregorio Turonense, San Damaso Papa, Simeon Metaphraste, San Leon Papa, San Pedro Chrisologo, San Maximo, San Isidro, San Bernardo, y San Agustin, el qual tratando del Martirio deste Glorioso Santo dize que lagloria del Martirio de San Lorenço es tan grande, que con su pafsion ha alumbrado a todo el mundo.



Año Sede vacante.

Valeriano, y Galieno.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

*Alumbro sin duda San Lorenzo al mundo con aquella lumbré con que el estaua abra-  
sado. Y con las llamas que padecio, encen-  
dio los coraçones de todos los fieles.* Esto dize

San Agustín. Y demas de los Santos y Autores antiguos referidos, no ay moderno que escriua de Santos que no escriua el martirio de San Lorenzo, pero entre todos el que mas alta y curiosamente lo ha escrito es el Padre Pedro de Ribadeneira de la Cōpañia de Iesus, al qual principalmente pienso seguir en esta narracion, aunque no en quanto dize que no se sabe como aya ido este Santo à Roma, porq̃ ya en los capitulos passa dos dexamos asentado, y prouado con la autoridad de muchos graues Autores auerlo lleuado à Roma San Sixto. En lo demas dize que fue San Lorenzo Español de Nacion, natural de Huesca, Ciudad en el Reyno de Aragon. Su padre se llamo Orencio y su madre Paciencia, los quales fueron Santos y dellos reza y celebra fiesta la Iglesia de Huesca en primero dia del mes de Mayo. Tuuo vn hermano llamado tambien Orencio, que tambien fue Santo, y celebra su fiesta la dicha Iglesia de Huesca en quinze de Março. De su niñez y juuentud ninguna cosa se halla escrita que se pueda afirmar por cierta, ni se sabe cosa alguna que aya hecho en España; pero ido à Roma, y siendo hecho Papa San Sixto, lo hizo su Arcediano, que es tanto como dezir el primero Diacono Cardenal. Dióle el Santo Papa à guardar los tesoros de la Iglesia (que deuián defer al gunos dineros para sustento de los Ministros della, y para hazer limosna à los pobres) y algunos vasos de oro y plata, y ornamentos y vestimentos Ecclesiasticos, y adereços preciosos para el seruicio del Altar: que como arriba se hadicho, el Emperador Philipo, y otras personas principales ricos y poderosos que se auian conuertido à Nuestra Santa Fè auian dado à los Papas muchas destas cosas, para seruicio y ornato del Culto Diuino.

Andaua la Persecucion en tiempo de los Emperadores Valeriano y Galieno muy braua y terrible cōtra los Christianos, y auiendo sido preso en ella el Santo Pon-

tifice

Autores modernos

*Pedro de Ribadeneira en la Vida de S. Lorenzo.*

*S. Lorenzo natural de Huesca en Aragon.*

*Padres de S. Lorenzo Santos.*

*Y vn hermano Santo.*

*S. Lorenzo fue Arcediano y Tesorero de la Iglesia Romana.*



# Historia Ecclesiastica

Valeriano, y Galieno.

Sede uacante.

In Gestis S. Laurentij.

Años  
del Im-  
perio.

tiſſice Sixto, y lleuandolo ala carcel y viendolo lleuar San Lorenzo, deſſeoso de acompañarlo en aquel Sacrificio, como Diacono a su Sacerdote, y como hijo à su muy amado padre ſalióle al camino, y con muy tier-  
nas y abundantes lagrimas ſalidas de vn entrañable y  
abrasado afecto y deſſeo de morir por Christo, le rogo  
que no lo dexaſſe, ſino que lo lleuaſſe en ſu compa-  
ña, diziendo ( como lo refiere San Ambroſio.)

Años  
del Pa-  
pa.

xpo  
Años  
dChri-  
ſto.

Ambr lib. de offici.  
1. c. 41.

Palabras de S. Lau-  
rencio al Papa S.  
Sixto.

*Adonde vas Padre ſin tu hijo? Adonde vas  
Santo Sacerdote ſin tu Diacono? Vas à ofre-  
cer te a Dios en Sacrificio? Pues como lo quie-  
res ofrecer (fuera de tu coſtumbre) ſin Mi-  
niſtro? Que has viſto en mi por donde me de-  
ſeches? Has me hallado por ventura couarde  
y flaco? Diſtame cargo que adminiſtraſſe alos  
fieles el Sacramento de la Sangre de Christo,  
y agora quieres ſin mi derramar tu Sangre?  
Eſcogiſtame para lo que es mas, y no me quie-  
res para lo que es menos? Mira no te reprehen-  
dan de incoſiderado, aunque te alaben de  
fuerte, pues la falta del Dicipulo es deſhon-  
ra del Maeftro. Muchos Iluſtres varones  
alcançaron renombre de vitoriosos por auer  
vencido: muchos Capitanes triunfaron por  
auer ſus Soldados peleado valeroſamente.*

Como eſto dixefe San Lorenzo con entrañable afec-  
to y muchas lagrimas, el Santo Pontifice Sixto le reſpò  
dio conſolandolo diziendo.

Reſpueſta de San  
Sixto a S. Lorenzo.

*No te dexo yo hijo mio, ni te deſecho por  
cobarde y puſilanime, antes te hago ſaber que  
te queda otra batalla mas terrible y cruel q̃  
la mia, y otros tormentos mas riguroſos: que  
por ſer yo viejo y flaco mi tormento ſera breue  
y ligero, mas tu que eres moço y robuſto triun-*

faras



xpo Sede vacante.

Valeriano, y Galieno.

Años  
dChri  
sto.

235

Años  
del Pa  
pa.

15

*faras con mayor vitoria del Tirano. Dexa de llorar, que dentro de tres dias me seguiras.*

No dize ( como lo notò San Agustín ) presto passara esta Persecucion, y qdaras libre, Sino Presto moriras, y passados estos tres dias tu como Diacono seguiras à tu Sacerdote. Para que buscas compañía en tu passion y tormento? pues toda la gloria de tu Martirio se ha de atribuir à tus grandes hazañas: Para que me quieres contigo? Elias de xò à Eliseo, y no por esso le falto virtud y fuerça para hazer grandes marauillas. Lo mismo haras tu sin mi. Solo te encomiendo que los tesoros dela Iglesia que estan a tu cargo los repartas à los pobres como mejor te pareciere.

( Todo esto es de San Ambrosio, excepto lo que se dixo ser de san Agustín ). Y lo que se lecauer hecho San Lorenzo en cumplimiento de lo que por su Prelado le auia sido mandado, acerca de repartir à los pobres los tesoros de la Iglesia es, que luego que se lo mandò, salio con gran diligencia à buscar todos los pobres y personas miserables que eran Christianos, y estavan escondidos, para socorrerlos conforme à su necesidad. Entró en casa de vna viuda llamada Ciriaca q padecia vn grãdissimo dolor de cabeça, y tenia en su casa muchos Clerigos, y Christianos escondidos. Y la primera cosa que hizo San Lorenzo enviendolos, fue echarse a los pies dellos, y lauarse los con grandissima humildad. Despues haziendo la señal dela Cruz, y poniendo las manos sobre la cabeça de Ciriaca, le quitò el dolor que padecia, y le dio entera salud, y repartio largas limosnas a los pobres que alli estauan.

Destacasa passò à otra de vn Christiano llamado Narciso, donde hallò gran numero de Christianos angustiados, temerosos, y afligidos, a los quales consolò, y les lauo assi mismo los pies, y les dio limosna, y resti-

Años  
del Im  
perio.August. tractatu  
27. in Ioanem.

+. Regũ. cap. 2.

S. Ambr. vbi supra.

Obras de San Lo-  
renço.Petrus de Natalib  
in vita .S. LaurẽtHumildad de San  
Lorenço.  
Sana S. Lorenço a  
Ciriaca.



# Historia Ecclesiastica

*Valeriano, y Galieno.*

*Sede vacante. xpo*

*Restituye la vista a vn ciego.*

Años  
del Im  
perio.

tituyo la vista a un ciego llamado Creencio, haziendo la señal de la Cruz sobre sus ojos. De allí fue a vna cueua de Nepociano, donde estauan encerrados setenta y tres Christianos entre hombres y mugeres. Entro San Lorenzo a ellos con muchas lagrimas, lauò los pies à los hombres, y repartio à todos de los tesoros que lleuaua. Viendo alli a vn Santo Presbitero llamado Iustino, que auia sido ordenado por San Sixto, el Santo Diacono se derribo à sus pies para besarlos, teniendo respeto al grado de Sacerdote superior al suyo de Diacono. Iustino tambien se echo en el suelo para besar los Pies à San Lorenzo y los dos estuieron postrados en tierra, con vna Santa y religiosa contienda, sobre quien los besaria al otro. Al fin vencio San Lorenzo, y Iustino se dexó lauar los pies: En estas obras gastò el Santo Arcediano toda aquella noche, cumpliendo enteramente la voluntad de San Sixto, al qual el dia siguiente los ministros de los Iuezes Romanos lo lleuaron fuera de la Ciudad para degollarlo, y como San Lorenzo lo viesse corrio a el, y con voz alta y llorosa le dixo. *No me desampares Padre Santo, ya cumpli tu mandamiento y distribui a los pobres los tesoros que me encargaste.* Y como los ministros de iusticia oyeron estas Palabras, a la voz de los tesoros echaron mano de San Lorenzo y prendieronlo, y dieron noticia dello al Emperador, el qual se holgo mucho con aquella nueua, esperando hartar su cudi- cia, y aver grandes riquezas y tesoros de la Iglesia, y despojar à San Lorenzo del tesoro preciosissimo de la Fè haziendole adorar sus falsos Dioses, y con su exemplo mouer à los demas Christianos à que hizies- sen lo mismo. Dieron al Santo en guarda à vn cauallero llamado Hipolito, y el lo metio en la carcel don- de estauan otros muchos presos, entre los quales auia vno llamado Lucilo, que auia estado mucho tiem- po en aquella carcel, y llorado tanto su desventura que auia perdido la vista y quedado del todo ciego. Persuadiole San Lorenzo que creyesse en Iesu Chris- to, y el lo hizo y se Bautizo, y Dñs le alumbrò los ojos del alma, y del cuerpo, y le restituyò la vista. Diulgo se este milagro por toda la Ciudad, y por la fama del concurren muchos ciegos a la

Años  
del Im  
perio.

*Humildad de San Lorenzo, y exem- plo de la reueren- cia que se deuè a los Sacerdotes.*

*San Lorenzo a san Sixto.*

*Prenden a San Lo- renço.*

*Equilin. vbisuprà.*

*Lucilo conuertido por S<sup>a</sup> Lorenzo re- cibe la vista corpo- ral con el Bautis- mo.*

carcel



xpo Sedevacante.

Valeriano, y Galieno.

Años  
del Chri  
sto.  
261Años  
del Pa  
pa.

carcel donde estaua San Lorenzo, pidiendole remedio para su ceguedad. El los sanò à todos haziendo sobre ellos la señal dela Cruz. Y viendo Hipolito los milagros que San Lorenzo hazia, ablandose, y començo a trauar platicas con el, y à rogarle que le descubriessse los tesoros q̄ tenia escondidos, y de aqui tomò ocasion el Santo para predicarle la Fè de Christo y para dezirle:

*O Hipolito si crees en Dios padre todo poderoso, y en Jesu Christo su hijo, yo te prometo de mostrarte los tesoros, y lo que es mas, la vida eterna, de la qual (si creyeres) seras particionero.*

Y poco apoco le fue dando noticia de la verdad de Nuestra Santa Fè, y de los tesoros inestimables que tiene Dios en el Cielo, para los que le aman y firmen. Y entrando el rayo de la Diuina luz en Hipolito, se conuirtio, y recibio el Bautismo, el y toda su familia, que eran diez y nueue personas, y tanto regalò el Señor à Hipolito, que afirmaua ver las animas de los que se Bautizauan muy alegres, y en estremo hermosas. El Emperador Valeriano mandò traer ante si à San Lorenzo. Dixoselo Hipolito que ya era Christiano, y el Santo le respondió con grande alegria diziendole. *Vamos que ati y ami se nos apareja corona de gloria.* Lleuado San Lorenzo ante Valeriano preguntole el Tirano por los tesoros de la Iglesia, y el con vna sabiduria y sagacidad mas Diuina que humana le respondió, que si tenia tanta ansia de los tesoros de la Iglesia le diessse dos o tres dias de termino para recogerlos, que el se los traeria. Tuuolo por bien Valeriano, y mandò à Hipolito que anduiesse siempre à su lado, y no lo perdiessse de vista en aquellos tres dias, en los quales San Lorenzo juntò todos los ciegos coxos y mancos y quantos pobres pudo hallar, y poniendolos (como dize Methafraste) en los Camellos y Carros que le auian embiado, para que traxesse todos los tesoros, se vino con ellos al Emperador y dixole. *Estos son los tesoros de la Iglesia.* No se puede facilmente expli-

Años  
del Im  
perio.San Lorenzo sanò  
muchos ciegosPalabras de San  
Lorenzo a Hipolito.Hipolito y toda su  
familia conuerti-  
dos a la fe por S.  
Lorenzo.San Lorenzo a Hi-  
polito.Simeon Methaphr.  
in vita S. Laure-  
tj.



# Historia Ecclesiastica

Valeriano, y Galieno.

Sede vacante. xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del p-  
pa. Años  
de Chri-  
sto.

Comienzan a mar-  
tirizar a S. Lorenzo

car la saña y enojo que recibió el Tirano, viendose burlado de San Lorenzo, y frustradas sus esperanças de los tesoros que pensaua gozar: y con gran furia y coleta mandó luego desnudar delante de sí al Santo Lenira, y rasgar sus carnes con escorpiones. Y para mas espantarlo hizo traer allí todos los instrumentos con que atormentauan a los Martires, para que entendiese que por todos ellos auia de passar si no se rendia a su voluntad. Mas el estorçado Cauallero de Christo no se espantó por ver aquellos horribles instrumentos, por que estaua su coraçon tan encendido en el amor de Iesu Christo, que todas las penas que le podian dar le parecian pocas, y mas blandas que las que el desseaui padecer, y así dixo al Tirano.

S. Lorenzo al Tira-  
no.

*Hombre desventurado piensas atemorizarme con tormentos? pues quiero que entiédas que para ti son tormentos, y para mi son regalos, que yo ninguna cosa mas he desseado q̃ comer a esta mesa y hartarme de estos mājares.*

Manda el Tirano  
a S. Lorenzo queda  
los tesoros.

De allí lo lleuaron cargado de cadenas ante vn juez a quien se cometio su causa, y despues de auerle mandado el Tirano dar los tesoros y sacrificar a los Idolos, y dicho que no confiasse en los tesoros que tenia escondidos, por que no lo podrian librar de los tormentos que le estauan aparejados. Respondio el S̃to cō mucho sosiego y alegría de su alma diziendo *En los tesoros del Cielo cōfio yo q̃ son la misericordia y piedad de Dios con que me ha de fauorecer para que mi alma quede libre, aunque el cuerpo padezca tormentos.*

Respuesta del S̃to

Açotaronlo crudamente con varas. Colgaronlo en el ayre. Quemaronle los costados con planchas de Hierro encendidas, y el bendito Martir por vna parte se reia del Tirano diziendole, que no sentia sus tormentos, y por otra daua Gracias a Dios diziendo. *Señor mio Jesu Christo Dios verdadero y verdadero hijo de Dios ten misericordia de tu*

Oracio de S. Lore-  
go en los tormetos

fier



xpo Sedevacante.

Valeriano, y Galieno.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

*siervo, pues siendo acusado no te negue, y sien  
do preguntado te confesse.*

Años  
del Im  
perio.

Quanto mayor paciencia y gozo mostraua el Santo  
Martir, tanto mas se embrauecia el Tirano, y atribuyen  
do lagracia y fauor del Cielo a Arte Magica dixo, hazes  
burla de mis tormentos? Pues yo te juro por los Dio  
ses immortales que has de sacrificarles, o padecer táto  
y tan graues tormentos quantos ningun hombre hasta  
oy padecio. Respondio el Santo con gran seguridad  
y animo inuencible.

*Tus tormentos se han de acabar y yo en nom  
bre de mi Señor Iesu Christo no los temo, haz  
lo que quisieres y no te canses.*

Enojose sobre manera el Tirano, y mandò de nuevo  
açotar al Santo Diacono fuertemente con plumadas,  
para que moliesen y magullasen sus carnes. Hizo ora  
cion San Lorenço à Dios pidiendole que fuesse serui  
do de recebir su alma. Y oyose del Cielo vna voz que  
le dixo. *Mucho te queda por padecer.* Esta voz oyeron  
los que estauan presentes, y el mismo Iuez, mas endu  
recido por effo dio voces diziendo. Varones Roma  
nos no veis como los Demontos fauorecen à este sacri  
lego, que ni teme à los Dioses, ni à vuestros Principes,  
ni à tan crueles y exquisitos tormentos? y embrauecien  
dose mas el Tirano, ciego con el furor, mado de nue  
uo que lo estendiesse en el tormento que llamauan Ca  
tasta, y estirassen, y descoyuntassen sus miembros, y  
despedaçassen sus carnes con escorpiones de hierro, y  
otros diabolicos instrumentos. El Santo y constante  
Martir con rostro alegre hazia gracias al Señor, y con  
coracon amoroso y confiado le dezia.

*Bédito seais Señor y Padre de mi Señor Iesu  
Christo, que vsais de tanta misericordia con  
quien tan poco la merece. Dadme Señor por  
vuestra infinita bondad vuestra Santa Gra  
cia, para que todos los circunstantes co  
nozcan que no desamparais à vuestros  
siervos, antes los fauoreceis, y consolais*

El Tirano a S. Lo  
renço.

Respuesta de S. Lo  
renço al Tirano.

Voz del Cielo.

Ponen el Santo en  
el sormento llama  
do Catasta

Otra oracion de  
S. Lorenço.



# Historia Ecclesiastica

*Valeriano, y Galieno.*

*Sedevacante. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

*en el tiempo de la tribulacion.*

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

*Vn Angel conforta a S. Lorenzo.*

*Romano soldado convertido.*

*Furor del Tirano.*

*Pregunta del Tirano.*

*Respuesta de S. Lorenzo.*

*Ponen a S. Lorenzo en las parrillas*

Acabada esta oracion del Santo Martir, embio el Señor vn Angel del Cielo que le dieffe aliuio en aquel tormento, y con vn lienço le limpiasse el fudor del rostro y las llagas de su cuerpo. Y vn soldado de los que alli estauan llamado Romano vio al Angel que exercitaua este piadoso officio, y alumbrado con la luz del Cielo, pidio despues à San Lorenzo que lo Bautizasse, y lo Bautizò, y fue despues Martir de Iesu Christo.

No se contentò el cruel Tirano de auer atormentado tantas vezes, y con tan atroces tormentos à San Lorenzo, antes queriendo de nueuo exercitar su saña y furor, determinò gastar toda vna noche en atormentar al Santo; y para esto mandò traer ante si todos los generos de instrumentos con que los Gentiles solian atormentar alos Santos Martires, para emplearlos en aquel Santo Arcediano, que ya estaua despedaçado y consumido. Sentado pues el Tirano en su tribunal preguntò à san Lorenzo de que tierra y linage era y el Santo respondio.

*Soy Español, y criado en Roma desde pequeño, y fui Bautizado, y enseñado en la Ley Santa y Diuina.*

Diuina llamas esta Ley (dixo el Tirano) que te enseña à burlarte de los Dioses, y a no hazer caso de los tormentos? el Santo respondio.

*En el Nombre de mi Señor Jesu Christo yo no temo tus tormentos.*

El Tirano le dixo que si no sacrificaua alos Dioses toda aquella noche gastaria en atormentarlo, dixo el bien auenturado Martir.

*Si asies, esta noche sera clara y llena de alegria para mi, y no tendra escuridad alguna.*

Finalmente mandò el Tirano aparejar vn lecho de hierro amanera de parrillas, tan grandes que pudiesen sustentar y tener el cuerpo del Santo, y debaxo mandò poner fuego manso, para que poco a poco se fuesse quemando, y la muerte fuesse tanto mas cruel, quanto fuesse mas prolixa. Los verdugos con gran presteza y

dili-



xpo Sedevacante.

Valeriano, y Galieno.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

diligencia apercibieron aquella dura cama, encendieron el fuego; desnudaron al Santo con gran furia, y descubrieron aquel Sagrado Cuerpo, q̄ de los tormentos passados estaua tan abierto y llagado, que era lastima de ver, y tendieronlo sobre las parrillas. Estaua el Tirano con los ojos encarnizados, y con la cara turba da dando bramidos, y echando espuma por la boca de rabia, y furor. Los sayones atizando el fuego. Los circunstantes atonitos y pasmados. Los Angeles del Cielo mirando este horrendo y maravilloso espectáculo, y el coraçon de San Lorenço blando y amoroso, se regala uaua con el Señor y le dezia.

Años  
del Im  
perio.

*Recibid Señor Dios mio este mi sacrificio en olor de suauidad.*

Palabras de S. Lorenço a Dios.

Y Dios que es fiel esforçaua a su soldado para que su virtud pelcasse con la violencia del Tirano, y la flaqueza de la carne del Sâto Leuita con la terribleza de aquel tormento, y la vida con la muerte, y la Fê de Iesu Christo triunfasse de todo el poder del Inferno. No parecia que estaua Sâ Lorenço en aquella cama de hierro y fuego, sino en vna cama blâda y regalada, entretenido cō suauissimos deleytes, por q̄ boluêdo los ojos al Tirano con gran constancia y esfuerço y valor Diuino le dixo.

*Mira miserable q̄ ya està assada vna parte de mi cuerpo, manda boluerla para que se asse la otra, y tu puedas comer de mis carnes sazonadas, y no (como pensauas) de las riquezas de la Iglesia que ya estan guardadas en el tesoro del Cielo donde las manos de los pobres las llenaron.*

S. Lorenço al Tirano.

Siêdo ya llegado el plazo que el Señor auia determinado para coronar este glorioso Santo, y auieêdo dado tan soberana vitoria à su soldado, boluio el Santo à hablar con Iesu Christo y regalandose con el dixo.

*Gracias te doy Señor mio y Dios mio que he merecido entrar por las puertas de tu bien auenturança.*

S. Lorença dando gracias a Dios da tambien el alma.



Valeriano, y Galieno.

Sede vacante. xpo

Años  
del Im-  
perio:

Y diziendo esto acabò la vida, y espirò, embiando su alma vécedora à ser dignamente coronada en el Cielo, donde resplandece con mas claro resplàdor, que las llamas del fuego con que su Santo Cuerpo fue abrasado. Venida la mañana Hipolito y Iustino Presbitero tomarò el Sàto cuerpo assado, y lo sepultarò en vna heredad de Ciriaca, la viuda que el Santo Martir auia sanado, la qual heredad estaua en el camino q̄ va à Tibuli, y por esso se llama Via Tiburtina. Iuntaròse con Hipolito y Iustino otros Christianos, y estuuieron alli tres dias ayunando, y velando las noches, derramando muchas lagrimas al sepulcro del Santo Arcediano, que tanto bien les auia hecho.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Sepultan los Chri-  
stianos el cuerpo  
de San Lorenzo.

## CAPITULO. 13. DE LAS Virtudes que resplādecen en San Loren- ço. Y de lo que escriuen del algunos San- tos. Y de muchos Templos q̄ se han edifi- cado en su nōbre. Y Milagros q̄ ha obra- do. Y del tiēpo y fuez de su Martirio.



EL ADMIRA-  
ble Martirio de  
San Lorenzo, fue tã  
esclarecido, que bas-  
tò para alumbrar è  
inflamar el mūdo, y  
para dexar en la Igle-  
sia Catolica ilustris-  
simos triunfos, y no-  
bilissimos trofeos  
de su gloria, y exem-  
plo para q̄ todos los  
fieles tengamos en el  
vn viuo y perfeto re-  
trato de virtudes que  
imitar. Que como

dize San Ambrosio, tratando del inocentissimo Iosef  
hijo de Iacob. Las virtudes de los Santos son para noso-  
tros vn exemplo y dechado, para que leyendolas, procuremos

de

Ribadeneira en la  
vida de S. Loren-  
ço.

Ambros. lib. de Io-  
seph Patriarcha.

Palabras de San  
Ambrosio.



xpo Sede vacante.

Valeriano, y Galieno.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.*de imitarlos, y seguir sus pisadas, caminando por las sendas de  
virtud que ellos caminaron.*Años  
del Im  
perio.

Y en San Lorenzo podemos considerar quanta y quan admirable fue la virtud de castidad, q resplandecio en este santissimo Leuita, pues en su mocedad merecio por ella ser ordenado Arcediano de Roma, dispensador de la sangre de Christo, y repartidor de los bienes de sus Iglesias. Es digno tambien de considerar quan excelente fue su fidelidad en dar a los pobres los tesoros q se le auia encomendado. Quan maravillosa fue su prudencia en defengañar al Tirano, y darle a entender q los tesoros de Christo no son oro ni plata, ni piedras o joyas preciosas, sino las almas de sus siervos en quien el mora. Pues q diremos de los deseos tan encendidos de morir por su Dios y señor? Que de las lagrimas tan copiosas y tiernas por q lo dexaua San Sixto y no lo lleuaua amorir con el? Que de la humildad tan profunda en besar y lauar los pies a los pobres? Que de la Fe tan cierta para aluibrar y dar vista a los ciegos, y sanar otros enfermos? Que de la esperança tan segura y preda firmes de la vida eterna? Que de la paciencia en sus penas? Que de la fortaleza en los tormentos? Que de su alegria en los martirios? Que del menosprecio de todo lo de la tierra, y ansia y deseo de lo del cielo? Y finalmente q diremos de su amor tan cordial y tan afectuoso para con Dios? Como se entretenia y regalaua con el; teniendo por sumo beneficio el boluer la vida al que se la auia dado, y morir asado en unas parrillas con fuego lento, por aquel Señor q abrasado de llamas de amor, auia muerto por el en la Cruz. Estas virtudes son muy dignas de considerar y de imitar en este glorioso Leuita, de cuyo suauissimo olor esta llena oy dia la santa Iglesia, y se recrea con su fragancia, y con su memoria, la qual viue, florece, y sera perpetua en el mundo, siendo ya acabados, y sepultados en perpetuo oluido, e infamia los Principes, Iuezes, y Tiranos q lo atormentaron. Seria nunca acabar si quisiessemos traer aqui todas las alabanzas q los Santos dan a este fortissimo Cauallero, e inclito Martir del Señor. Pero no sera razón dexar de dezir algunas dellas. San Ambrosio tratando de su martirio dize. *Ardia el bienauenturado Martir S. Lorenzo exteriormente con las llamas del cruel Tirano, mas mucho mayor era la llama del amor de Christo que*

Ribadeneira ubi  
supra.Cosas que se de-  
uen considerar en  
San Lorenzo.Fidelidad.  
Prudencia.Deseos de pade-  
cer por christo

Humildad.

Fe

Esperança.

Pacencia.

Fortaleza.

Alegria en el mar-  
tirio.Menosprecio de to-  
do lo de la tierra.

Amor paracó Dios

Amb. Tom. 3 Ser-  
mone. 1.Palabras de San  
Ambrosio.



**Valeriano, y Galieno.**

**Sede vacante.**

**xpo**

Años  
del Im-  
perio

interiormente abrasava su coraçon. Y puesto caso que el juez maluado mandaua añadir leña y acrecentar el fuego, San Lorenzo abrasado de otro mayor fuego de la Fe no sentia aquellas llamas, y pensando que padecia por Dios todos los tormentos que padecia, eran refrigerio y regalo para el. Esto dize San Ambrosio. Y San Agustín aliende de lo atrás referido dize. Ardia en el desseo de Christo Lorenzo, y por esso no sentia la pena del perseguidor, por que quanto es mayor el feruor de la Fe, tanto mas se apaga la llama del tormento. Quemaua el fuego corporal el cuerpo del bien auenturado San Lorenzo, mas el amor entrañable del Salvador que abrasava su coraçon apago el furor de aquellas llamas: por que aunque los miembros se deshagan en ceniza, no se deshaze ni menos caba la fortaleza de la Fe. San Leon Papa dize, Que no menos se honra Roma con el Martirio de San Lorenzo, que Hierusalén con el de san Esteban. San Maximo dize que San Lorenzo fue igual a los Apostoles. Y el Poeta Prudencio en vn verso elegantissimo nos pinta sus batallas y vitorias. Y despues de auer contado su admirable Martirio dize.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Agustín. Sermon. 30  
de Sanctis  
Palabras de San  
Agustín.

Leo Papa in Sermon.  
de S. Laurentio.  
S. Maximus in  
Sermon. S. Laurentij.

Prudē. in Carmine  
de S. Laurentio.

*Refrixit ex illo die  
Cultus Deorum turpium  
Plebs in sacellis rarior  
Christi ad tribunal curritur.  
Sic dimicans Laurentius  
Non ense praeingit latus,  
Hostile sed ferrum retro  
Torquens, in autorem tulit.  
Mors illa Sancti Martyris  
Mors vera templorum fuit.*

Que es dezir.

Que la muerte de San Lorenzo fue verdadera muerte de la superstición, y vano culto de los falsos Dioses. Y que desde aquel dia en que el murio començo a caer la Gentilidad, y à florecer la Religion Christiana, y que

Loren-



xpo

Sede vacante.

Valeriano, y Galieno

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

*Lorenço como valeroso Caudillo, y Capitã del Señor peleò con grande esfuerço, y aun que murio en la pelea, vencio, y desbaratò el Exercito de los enemigos.*

Años  
del Im  
perio.

Buen testimonio es de la estima en que la Santa Iglesia Catolica hatenido y tiene el Martirio y pafion deste glorioso Santo, hazerle fiesta con Vigilia, con Otaua, con Officio, Oraciones, y Missa propria, y poniendo su nombre en el Canon de la Missa, por el aumento que recibio, y por la vitoria que con su muerte alcanço de la Idolatria.

Ningun Santo ay, encuya veneracion tantas Iglesias y Templos se ayan edificado por toda la Christianidad. En Roma el Emperador Constantino le edificò vn suntuosissimo Templo en el campo Veranio, donde el Santo esta enterrado, que es vna de las siete Iglesias, y principales estaciones de Roma. San Damaso Papa le edificò otro en el Campo de Flora, que llaman San Laurencio in Damaso, que es Iglesia insignie Colegial. Y tambien lo es la de San Laurencio in Lucina, junto al arco que dizen de Portugal, en la calle del Populo. Y sin estos en la carcel donde estuuò preso este Santo, y en el lugar donde fue asado, y donde estan parte de sus preciosas reliquias, tiene en cada lugar destes vn Templo, sin otros que ay en aquella Santa Ciudad con titulo de San Lorenço, y antiguamente vuo muchos mas.

En Genoua y en otras Ciudades de Italia las Iglesias Catedrales son de la aduocacion de San Lorenço.

En Constantinopla la Santa Emperatriz Pulcheria le labro vn suntuoso Templo, y colocò en el sus preciosas Reliquias, y el Emperador Iustiniano lo hizo mas magnifico. En España y Francia y en todas las Prouincias de la Christiandad ha sido, y es reuerenciado este Ilustrissimo, y Gloriosissimo Martir con particular deuocion.

Ultimamēte el Catolico Rey de España Dō Phelipe. 2. deste nombre le edificò vn Templo quellan San Lorenço el Real con vn Monesterio de Monjes de la Orden de San Hieronimo en el lugar del Escorialcō

Testimonios de la estimacion que la Iglesia Catolica ha hecho del Martirio de S. Lorenço.

Templos edificados en honra de S. Lorenço.

Iglesia Catedral de Genoua de la aduocacion de S. Lorenço.

Monesterio de S. Lorenço el Real edificado por el Catolico Rey dō Phelipe. 2.



# Historia Ecclesiastica

Valeriano, y Galieno.

Sede vacante.

xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pe-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Gregor. lib. 3. Re-  
gistri. Epistola 30

Venancio Fortu-  
nato.

Gregor. Turon.  
li. 1. Miracul. c. 42

Milagro de San  
Lorenzo.

tanta magnificencia que parece bien digno de la gran-  
deza y piedad de tan gran Monarca, del qual se tra-  
ta particularmente en la Decimasexta Centuria, si  
Dios nos dexare llegar a ella.

Para declarar la reuerencia con que Dios quie-  
re que este Santo sea venerado, y glorificado, en  
vna carta que el Glorioso Doctor San Gregorio Pa-  
pa escriuio à Constancia Emperatriz de Constanti-  
noplá escriue vna cosa muy notable à este proposi-  
to, y dize que en tiempo del Papa Pelagio su pre-  
decessor, queriendo reparar y adornar el Sepulcro  
de San Lorenzo se descubrio a caso su Sagrado Cuer-  
po, y que todos los Monges y otros hombres que  
alli trabajauan y lo vieron, murieron dentro de diez  
dias, sin quedar ninguno dellos con vida.

Pues los milagros que Dios ha obrado por este  
glorioso Santo, no tienen cuento: algunos de-  
llos se iran contando en algunos lugares desta His-  
toria, solamente quiero referir aqui vno muy nota-  
ble, que Venancio Fortunato, Autor muy anti-  
guo y graue celebrò en verso, y refierelo Grego-  
rio Turonense en el Libro Primero de los Milagros.  
Y dize que en vn lugar de Italia llamado Brionas,  
queriendo el Cura reparar vna Iglesia de San Lo-  
renço, hizo traer la madera necessaria para ello, y  
trayendose vna viga mas corta de lo que era me-  
nester, congoxose el Cura y leuando los ojos  
y las manos al Cielo y el alma y el pensamiento al  
Santo Martir le hizo oracion desta manera.

Beatissimo Martir Laurencio, glorificado en el  
fuego, piadoso en acariciar y socorrer los pobres,  
mirad nuestra pobreza, y como no ay posibilidad  
para traer otro madero mas largo que este; y acaba-  
da esta plegaria, subitamente con espanto de los que  
presentes estauan, crecio el madero tanto, que fue  
menester asserrar vn buen pedaço del, para que pu-  
diesse feruir en el lugar donde se puso, y lo que so-  
bro hecho rajas, se lo llevaron los que se hallaron  
presentes por reliquias, conque despues sanaron cie-  
gos, y otros enfermos, de muchas y diuersas enfer-  
medades.

El Martirio de San Lorenzo fue a diez de Agos-



xpo Sede vacante.

Valeriano, y Galieno.

Años  
dChri  
sto.  
261Años  
del Pa  
pa.

to del mismo año en que fue martirizado el Papa San Sixto, y esto es lo cierto, como cohita dello que escriue San Cipriano à Suesso en la Epistola ochenta y dos, en la qual dize auer sido Martirizado San Lorenzo el año en que padecio Martirio San Sixto: y como arriba se ha dicho fue el martirio de San Sixto quatro dias antes del de San Lorenzo, en el Setimo año del Imperio de Valeriano y Galieno.

Y los que ponen su Martirio en tiempo del Emperador Decio, manifestamente se engañan. Y la causa que ha mouido a muchos Escritores para dezir comunmente que San Lorenzo fue martirizado por el Emperador Decio, podria auer sido, por que no distinguen las dos Persecuciones de Decio, que fue la Setima, y la de Valeriano, que fue la Otava: teniendo à ambas por vna misma, por auerse continuado de manera que casi nunca dende Decio hasta Valeriano se dexaron de martirizar Christianos.

Mas en San Agustin, y en Paulo Orofio bien distintas, y diferentes estan estas dos Persecuciones, y distintas fueron pues passaron mas de catorze años de la vna à la otra.

Por otro camino pretende tambien Ambrosio de Morales saluar el error comun, de los que escriuen auer sido martirizado San Lorenzo en tiempo del Emperador Decio, porque dize que en muchos Santorales y Breuiarios antiguos se escriue, que el Emperador Decio cometio al Prefecto de la Ciudad de Roma llamado Valeriano el atormentar a San Lorenzo, y dize que por yerro se trocaron los nombres, y esto se deue corregir destrocandolos, y diziendo que el Emperador Valeriano cometio esto al Prefecto de la Ciudad llamado Decio. Y el yerro de trocarse los nombres contingible es, y pudo acontecer por error de alguno de los escritores de libros (aun que los auia muy diestros en aquel tiempo que no auia emprenta) y vna vez puesto el yerro en vn libro, de alli pudo proceder à otros que se trasladasen de aquel. Beuter dize que el Emperador Galieno, hijo de Valeriano y su cõpañero igual en el Imperio, por otro nombre se llamaua Decio. Y otros dizen que en tiempo de los Emperadores Valeriano y Galieno,

Años  
del Im  
perio.

Tiempo del Marti  
rio de San Lorenzo.  
Ciprian. Epistola  
82. ad Successum.

7

Ambrosio de Morales  
lib. 9. cap. 46.

Agustin. lib. 18.  
de Ciuit. Dei. c. 52  
Orosius. lib. 3. c. 21  
c. 22.

Morales vbi supra.

Beuter lib. 1. c. 24



# Historia Ecclesiastica

*Valeriano, y Galieno.*

*Sede vacante. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

*Padecio San Lore-  
ço en tiempo de Va-  
leriano y Galieno*

vuo vno llamado Decio con la dignidad de Cesar, y que este martirizo à San Lorenzo: y de qualquiera destas dos maneras que fuesse cierto, quedaria saluo el error de los que ponen este martirio en tiempo del Emperador Decio. Mas aora aya auido, o no aya auido Cesar, o Prefecto de Roma que se llamasse Decio, el error de los que dicen auer martirizado el Emperador Decio à San Lorenzo es manifesto, como arriba se ha dicho, pues padecio en tiempo de Valeriano, y Galieno. Y si es cierto lo que Beuter dize, que Galieno tambien se llamaua por otro nombre Decio, acabada esta la contienda, y no auran errado los que dicen auer sido el martirio de san Lorenzo en tiempo del Emperador Decio, si entienden por Galieno Decio. Pero erraràn los que entendieren auer sido martirizado en tiempo de Decio, el que fue Emperador algunos años antes que Valeriano y Galieno.

## **CAPITULO . 14 . DE LA** *sucesion del Papa Dionisio en la Silla Apostolica. Y del Martirio de San Fructuoso, Obispo de Tarragona. Y de dos Diaconos suyos Augurio, y Eu- logio. Y de los Milagros que acontecie- ron despues de la muerte de San Fruc- tuoso.*



**ONZE MESES Y ONZE**  
dias dize Onophrio Panuino y otros con el, auer estado vaca la Silla Apostolica despues de la muerte del Papa S. Sixto, y de creer es que el Clero de Roma quedaria tã amedrentado dela muerte del Papa Sixto, y de los terribles tormentos que vieron padecer à San Lorenzo, que no se atreuerian à juntarse luego para hazer eleccion. Pero el Cardenal Cesar Baronio à quien voy siguiendo en esto, no pone

mas



xpo Dionisio.

Valeriano, y Galieno.

Años  
d'Chri  
sto.  
261Años  
del Pa  
pa.

mas de treynta y cinco dias de vacante, y dize que a los doze del mes de Setiembre de aquel año, que fue el de dozientos y sessenta y vno del Nacimiento de Christo, fue elegido por Summo Pontifice (y consagrado por el Obispo Ostiense, segun era costumbre) Dionisio hombre de santa vida, de cuyo origen no se tiene otra noticia mas de que fue Monge de los que en aquel tiempo viuián vida recogida, no en Monesterios, ni con habito señalado (como los que aora professan religión) sino en los desiertos y montañas. Duraua todavia la Persecución de los Emperadores Valeriano, y Galieno contra los Christianos: y en el segundo año del Pontificado de Dionisio, que fue el de dozientos y sessenta y dos del Nacimiento de Christo, y otauo del Imperio de los dichos Emperadores, padecieron martirio en España, en la Ciudad de Tarragona San Fructuoso Obispo, y dos Diaconos suyos, el vno llamado Augurio, y el otro Eulogio.

2

262

De S. Fructuoso dize Luys Icart, q̄ fue el primero Obispo de Tarragona, y si dixera q̄ es el primero de quē se tiene noticia, bien dixera, pero auendo el mismo dicho (como se ha referido en el capitulo veynte y tres de la primera Centuria) que San Pablo vino a Tarragona, y que mandò edificar en ella la Iglesia que oy llaman Santa Tecla la Vieja, no es cosa verisimil que dexasse depouer allí Obispo, como lo puso en Tortosa y en Narbona, que no eran tan principales Ciudades como Tarragona. Pero enefeto San Fructuoso es el primero Obispo que sabemos auerlo sido della, de cuyo martirio trata el Poeta Prudencio en vna Oda que comienza.

*Felix Tarraco Fructuose vestris*

*Attollit caput ignibus coruscum: sup̄ oculos*

Que quiere dezir. Bien auenturado y dichoso San Fructuoso, con vuestros fuegos (conuiene a saber; vuestro Martirio de fuego) alça Tarragona la cabeça resplandeciente. Y en otra parte dize.

*Tu tribus gemmis diadema pulchrum*

*Offerens Christo, genitrix p̄orum Tarraco.*

Que quiere dezir. Tu Tarragona engendradora de Santos con tres piedras preciosas offreces a Christo hermosa Diadema. Y entiende por las tres piedras preciosas estos tres Santos Martires, Fructuo

Años  
d'Im  
perio.

7

8

Dionisio Papa auia  
sido monge.

Luis Icart lib. de  
las grandezas de  
Tarragona t. 41.

S. Fructuoso prime  
ro Obispo de Tar  
ragona.

Prudentius lib. de  
Coronis Martyrū.

In Oda in laudem  
Martyrum Cesar  
Augustanorū quā  
incipit. Bisnouem.



# Historia Ecclesiastica

*Valeriano, y Galieno.*

*Dionisio. xpo*

*Martyrologia  
Beda.  
Vsuardi.  
Adonis  
Eps. Equilinus lib  
2. c. 110.  
Harman. Contra  
Ius An. Dñi. 250.*

*Ambr. de Morales  
lib. 9. cap. 47.  
Beuter. li. 1. c. 25.  
Luis Icart. rbi sup*

*Villegas en la vi-  
da de los Santos.*

*Cesar Baronius  
An. 262. num. 59.*

*Isid. in Breuiario  
Isidoriano.*

*Emiliano Preside  
te o Prefecto de Ta  
rragona.  
Prède a San Fruc-  
tuoso, y a sus Diaco  
nos.*

Años del Imperio. fo, Augurio, y Eulogio. Y los Martyrologios de Beda, y Vsuardo, y Adon, y el Obispo Equilino, y la Cronica de Harmanno Contracto, y todos los que escriuen vidas de Santos y Coronicas de España, hazen mencion del martirio de estos Gloriosos Santos, por que fue muy notable; y nuestras Iglesias de España rezan dellos vniversalmente, y se lee la Historia de su martirio en las Lecciones de los Maytines de su festiuidad.

Alguna diuersidad ay entre los Autores acerca del tiempo del martirio de estos Santos, que Ambrosio de Morales lo pone en el año de dozientos y cinquenta y nueue, y Pedro Antonio Beuter, y Luis Icart, ( que le sigue, aunque despues varia ) lo ponen en la Persecucion de Diocleciano, que fue muchos años mas adelante. Villegas lo pone el año de dozientos y sessenta y dos, y pareçeme que va mas acertado. En el mismo tiempo lo pone el Cardenal Cesar Baronio, y refiere muy copiosamente el martirio de estos Santos, lo qual no suele hazer en los de España, antes passa tan ligeramente por los de esta Nacion, que hasta agora muy poco me he podido aprouechar de sus Anales en lo que toca a las Historias de Santos de España, aunque me he aprouechado mucho, y entiendo aprouecharme dellos, en lo que toca alas sucefsiones de Papas, y Emperadores, en que sin duda haze ventaja à todos los que antes del han escrito, como otras vezes lo he dicho.

Y viniendo a lo que toca a los Santos Martires Fructuoso, Augurio, y Eulogio, ningun Autor dize dedonde eran naturales, aunque del verso de Prudencio que arriba se dixo, *Gentrix piorum Tarraco.* y de lo que escriue San Isidro en el Breuiario, parece collegirse auer sido naturales dela Ciudad de Tarragona: y todos los Autores arriba referidos dizen auer sido S. Fructuoso Obispo della, y ser S. Augurio y S. Eulogio sus Diaconos.

Gouernaua en aquel tiempo aquella Ciudad y Prouincia vn Presidente ò Prefecto llamado Emiliano, el qual perseguia cruelmente a los Christianos. Y teniendo noticia que estos Santos lo eran, mandolos prender, y poner en la carcel atados con fuertes cade-

Años del Pa  
2. Años  
d Chri  
sto.



xpo

Dioniso.

Valeriano, y Galieno.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

nas, y fue su prision vn dia de Domingo. El Santo Pre lado Fructuoso se alegro mucho mas de lo que con nin gun genero de palabras se puede encarecer de verse preso, y aherrrojado, teniendo por cierto que el Señor le quería llamar a la Corona del martirio que por el auia sido mucho tiempo muy deseado.

Quando lo lleuauan preso con sus Diaconos, iua por el camino amonestandolos, y persuadiendoles, que perseverassen con el firmes en la Fê de Christo, como buenos Ministros suyos, y no temiesse ni los espâtassen los tormentos, por que estos passarian muy presto y el galardón que por ellos auian de alcançar duraria para siempre, y que estuuiessen ciertos que el mismo Señor por quien los auia de padecer les daria su gracia y particular fauor y ayuda para sufrirlos.

Estando los gloriosos Santos en la carcel Bautizò el Santo Obispo à vno que se conuirtio llamado Rogaciano: y auiendo estado seis dias encarcelados, el Viernes veinte y vno del mes de Enero los mandò parecer ante si el Presidente Emiliano: y lleuados ante el preguntò al Obispo Fructuoso, si auia oydo lo que los Emperadores auian mandado? El Obispo animosamente respondio.

*No se lo que han mandado los Emperadores mas yo soy Christiano.*

Emiliano dixo. Los Emperadores mandan que todos adoren y reuerencien à los Dioses que ellos adoran, y reuerencian, y que los que otros Dioses adoren y reuerenciaren sean por ello castigados y atormentados con rigurosas penas y tormentos, como rebeldes y desobedientes a sus mandamientos. Respondio el Obispo.

*Yo reuerencio y adoro a vn solo Dios, que hizo el Cielo y la tierra y el mar y todas las cosas, y no conozco otros Dioses.*

Emiliano dixo quien à desfer temido, y adorado, si los Dioses y las Imagenes de los Emperadores no son adoradas? Y buuelto al Diacono Augurio le dixo. Toma mi consejo y obedece los mandamientos de los Emperadores y no quieras imitar à Fructuoso. Augu

Años  
del m  
perio.

Prenden a S. Fructuoso.

Rogaciano conuertido y Bautizado por san Fructuoso.

Preguntas de Emiliano, y respuestas de san Fructuoso.

Preguntas de Emiliano, y respuesta de san Augurio.



# Historia Ecclesiastica

Valeriano, y Galieno.

Dionisio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Emiliano manda  
que los Santos se  
quemados.

Paul. ad Titum  
capit. 2.

Cesar Baron. Tom.  
1. An. 34. num. 97.  
cum sequent.

Nota la antigüe-  
dad de la obserua-  
cia del ayuno.

rio respondio. Yo à Dios Omnipotente adoro, y reuerencio. Dixo Emiliano por ventura reuerencias y honras tu à Fructoso? Respondio Eulogio. Yo adoro, y reuerencio a quien adora Fructuoso. Preguntò Emiliano à Fructuoso si era Obispo? Respondio Fructuoso que si era. Dixo Emiliano, no digas que lo eres, sino que lo fuiste, por que luego iras de ser muerto. Y así con mucha furia mandò que el Santo Obispo y sus Diaconos fuesen quemados vivos, de lo qual los Santos se alegraron, aunque el pueblo todo no solamente los Christianos, pero aun los Gentiles se entristecieron, porque de todos era amado San Fructuoso, que el era tal, qual el Spiritu Santo por el Apostol San Pablo declarò deuer ser el Obispo. Llevado pues alos Santos al lugar del martirio, algunos de los Christianos movidos con piedad, los querian recrear y esforçar dandoles à beuer vino adobado con cosas aromaticas, qual solia antiguamente darse alos que auia de padecer muerte, como lo dize el Cardenal Cesar Baronio tratando del vino adobado con mirra que fuedado à Nuestro Redentor al tiempo de su Santa Passion. Mas el Santo Prelado no desechando la piedad de los que à el y à sus Diaconos offrecian aquella benida, sino dandoles aun en aquella hora Santissimo exemplo les dixo.

*Oy es dia de ayuno ( porque era Viernes )  
Y no es llegada la ora de Nona, no quiera  
Dios que yo quebrante sus Santas leyes, en-  
tre tanto que medura la vida por mas  
cierta y cercana que tenga la muerte.*

Lo qual es vn marauilloso exemplo contra los He-  
reges para prueva de quan antigua sea la obseruancia  
de los ayunos en la Iglesia Catolica, y la estima que  
dellos hizieron los Santos de la Primitiua Iglesia,  
pues aun en el dia de su Martirio lo guardò San Fruc-  
tuoso.

Llegados los Santos al Amphiteatro donde estaua  
aparejada la hoguera para echarlos en ella, començado  
se a desnudar San Fructuoso, vn Lector que se llamaua

Augus



xpo

Dionisio.

Valeriano, y Galieno.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Augustal, Discipulo del Santo Obispo, llorando se arrodillo à sus pies para descalçarle los çapatos, por escucharle el trabajo de abaxarse: pero el Santo Martir le dixo que lo dexasse, que el se queria descalçar de muy buena gana, por que estaua cierto de la promessa que Dios auia hecho a los que por el padeciesse. Y aviendose descalçado allegose à el vn Christiano que se llamaua Felix, y aliendole de la mano, le rogo que se acordasse de rogar à Dios por el, y el Santo respondio en voz alta que todos lo oyeron.

*Que se acordaria y rogaria por toda la Iglesia Catolica dende Oriente hasta Poniente.*

Y puesto en la puerta del Amphiteatro, estando ya muy cerca de entrar en el fuego que estaua encendido, dixo a los Christianos que estauan presentes, de manera que todos lo oyeron.

*No os faltara à Pastor, ni podra faltaros la caridad y promessa del Señor, assi en este mundo como en el otro, y esto que veis, sea que sea es, y tormento de una ora.*

Y consolandolos à todos, el y los Santos Diaconos se metieron en el fuego, pareciendo en esto muy semejantes à Ananias, Azarias, y Misael. Y luego que entraron los Santos en el fuego, fueron quemadas las cuerdas ò ligaduras con que lleuauan atadas las manos, las quales leuantaron al Cielo tendiendo los braços en forma de Cruz: y començaron à suplicar à Nuestro Señor con mucho feruor que mandasse al fuego hiziesse su Officio, y no les dilatasse mas el ir agozar de su Gloria. Dos Christianos, el vno llamado Babilonio, y el otro Midonio, vieron el Cielo abierto, y lo mismo vio tambien vna donzella hija del Presidente Emiliano, la qual mostraua a su madre, como subian al Cielo coronados, el Santo Obispo Fructuoso, y sus Diaconos. Y llamaron al Presidente diziendole que viniesse y viesse como los que auia condenado à muerte de fuego, estauan Coronados con Coronas de Gloria. Mas aunque Emiliano vino por ver la vision, no vio los Santos, por entonces

Años  
d el Im  
perio.Augustal Lector  
Discipulo de San  
Fructuoso.Oraciones de los  
justos.Entran los Santos  
en el fuego.

Daniel cap. 3.

Las Animas de los  
Santos Martires  
fueron vistas subir  
al Cielo con Coro  
nas de gloria.



# Historia Ecclesiastica

*Valeriano, y Galieno.*

*Dionisio xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

*Los Santos Marti-  
res aparecieron a  
algunas personas,  
y les mandaron re-  
coger y enterrar  
sus reliquias.*

*S. Isidro en su Mis-  
sal.  
Ambrosio de Morales  
y Luis Icart. vbi su-  
pra.  
Reliquias destos  
Santos llevadas a  
la Ribera de Geno-  
ua.*

*Luis Icart vbi sup.*

*Baronius An. 262.  
num. 69.*

*Prudentius vbi su-  
pra.  
Los Santos se apa-  
recen al Presiden-  
te Emiliano.*

*August. Sermone.  
101. cap. 2.*

aunque despues los vio como adelante se dira.  
Los Christianos qdaron viendose desamparados de su  
Pastor tristes por su ausencia, aunque alegres por la Fè  
y constancia que el y sus Diaconos auian mostrado en  
su martirio. Y viniendo de noche para quitar dela ho-  
guera las cenizas y los cuerpos medio quemados, ca-  
da vno tomò para si lo que pudo de las Santas Reli-  
quias: y no faltaron milagros para confirmacion y au-  
mento de Fè de los Catolicos, porque los Santos apa-  
recieron en sueños à algunas personas, y les mandaron  
que juntassen todo lo que estaua esparzido de sus  
Reliquias, y lo enterrassen junto en vn lugar.

En el Missal de S. Isidro se haze mencion de auer mu-  
chas Reliquias destos Santos en vn lugar, aunque  
no se dize su nombre. Ambrosio de Morales, y  
Luis Icart escriuen, que las Reliquias y guesos  
destos Santos fueron llevados por Iustino Pres-  
bitero y por otros Christianos ala ribera de Genoua,  
guiados por vn Angel, y alli las pusieron no sin  
milagros, en vna montaña entre Genoua y Por-  
tofino, donde agora estan en vn Monesterio muy  
antiguo de la orden de San Benito. Alli se ven  
los Santos guesos tan frescos como si no vnie-  
ran passado por el fuego. Y son venerados el dia  
de su fiesta, y en todo tiempo, con gran deuocion  
de toda aquella tierra, segun que todo lo dicho pro-  
figue muy largamente Micer Luis Icart en su libro  
de las grandezas de Tarragona, en la qual Ciu-  
dad permanece la memoria, y se enseña la casa de  
San Fructuoso. Y el Cardenal Cesar Baronio de  
quien se ha tomado mucho de lo que aqui se ha di-  
cho ( y el lo tomó del Poeta Prudencio ) Dize que  
el Santo Obispo Fructuoso con sus Diaconos vesti-  
dos con vestiduras de Gloria se aparecieron al Pre-  
sidente Emiliano, el que los auia condenado à muer-  
te: y reprehendiendole, y como burlandose del le  
dixeron, que aunque el auia pensado de acabarlos  
boluiendo sus cuerpos en cenizas, ellos estauan co-  
mo via vestidos de Gloria. Esto dize el Cardenal  
Cesar Baronio, y San Agustin haze particular  
mencion en vn Sermon del martirio destos San-  
tos Martires, los quales en tiempo de aquel Santo



xpo Dionisio.

Valeriano, y Galieno.

Años  
del Pa  
a. Chr  
no.Años  
del Pa  
a. Chr  
no.

Doctor (por ser tan notable el martirio) fueron celebra  
dos, no menos en las Iglesias de Africa, que en las de  
España.

Años  
del Im  
perio.

**CAPITULO. 15. COMO**

por auer sido preso por los Persas el Em  
perador Valeriano mando cessar la Per  
secucion contra la Iglesia su hijo Galie  
no. Y de algunos Santos que padecieron  
en su tiempo. Y de su muerte violenta, y  
sucesion de Claudio en el Imperio Ro  
mano y Señorio de España.

262

2

**E** L AÑO QUE PADECIERON  
martirio los Santos Fructuoso, Aniano,  
y Eulogio (segun lo refiere el Cardenal  
Cesar. Baronio) yendo el Emperador  
Valeriano con poderoso exercito con  
tra el Rey de Persia, acaecio lo que arriba en el capitulo  
nueve se ha dicho de su prision, la qual escribe Dio  
nysio Alexandrino auer permitido Nuestro Señor, por  
auer perseguido a los Christianos: y el argumento con  
que lo prueua es diziendo, que en el tiempo que no los  
perseguiu florecio su Imperio, que parecia sustentarse  
con los ruegos y oraciones de los Christianos, empero  
despues que dio en perseguirlos, toda su prosperidad  
y buena fortuna se conuirtio en desdicha. Porque de  
mas de su prision fue su Imperio y el de su hijo Galieno  
el mas rebuelto que jamas se auia visto, entrando mu  
chas gentes barbaras por las tierras del Imperio, y leuan  
tando muchos Tiranos en diuersas partes, queriendo  
señalar cada vno con la suya, y fueron mas de treynta  
los que en aquel tiempo tomaron nombre de Empera  
dores. Y Galieno que parece que era el mas legitimo  
delllos, por ser hijo del Emperador Valeriano, y auer  
yngozado con su padre casi ocho años del nombre de  
Emperador, aunque de su natural inclinacion era muy  
cruel y peruerso, y no inferior ni mas remisso que su pa-

8

Baronius vbi supra  
num. 71.Dionis. apud Eu  
seb. lib. 7. cap. 9.Imperio de Vale  
riano y Galieno el  
mas rebuelto que  
se ha visto.Trebell. in Gallie  
no.



# Historia Ecclesiastica

Valeriano, y Galieno.

Dionisio. xfo

Galieno mada ce-  
sar la Persecucion  
contra los Christia-  
nos.

Orosius lib 8. c. 22  
Euseb. lib. 7. c. 14

Baron. vbisupra.  
num. 77.

Años  
del in-  
perio.

dre en el desseo de perseguir à los Christianos, pero vis-  
ta la prision y calamidad de su padre, espantado y teme-  
roso de que no le sucediesse à el otro semejante castigo  
del Cielo, acordó de mandar cessar la Persecucion q̄ el  
y su padre tan cruelmente auian exercitado contra los  
Christianos Como lo escriuen Paulo Orosio, y Eusebio  
Cesariense, el qual dize, que por publicos Edictos mādò  
relaxar y cessar la Persecucion: y el Cardenal Cesar  
Baronio pone la copia de las cartas que sobre esto escri-  
uió Galieno à algunos Obispos, especialmente à Dio-  
nisio, y à Piña, y Demetrio, que son del tenor siguiente.  
*Imperator Caesar Publius Licinius, Galienus  
Pius, Fortunatus Augustus, Dionisio &  
Pinna & Demetrio, & ceteris Episcopis  
Salutem.*

*Mea munificētia beneficium per vniuersum  
orbem diuulgari praecepi. Vt qui loca religio-  
sa, quae spectant ad Christianos possident, ab  
illis statim discedāt. Et propterea vos litera-  
rum mearum exemplari uti poteritis, quo  
nemo deinceps vobis quicquam facessat mo-  
lestia. Atque istud quidem ut nunc libere,  
et pro arbitratu à vobis expleri queat, iam  
pridem à me erat concessum.*

Que quiere dezir. El Emperador Cesar Publio Licinio  
Galieno Pio Fortunato Augusto, à Dionisio y à Piña, y  
à Demetrio, y à los demas Obispos, salud.  
Yo he mādado diuulgar por todo el mūdo el beneficio  
de mi magnificencia, para que los que poseen los luga-  
res religiosos que pertenecen à los Christianos, los de-  
xen luego: y assi podreys vsar del traslado de mis letras,  
para que de aqui adelante ninguno os haga molestia:  
y esto antes de agora lo tengo concedido, para que  
libremente y à vuestra voluntad se cumpla. Pero aun-  
que es verdad, que esto fue mandado por el Emperador  
Galieno, y mucho se remitió y afloxo por ello la Perse-  
cucion, mas no por esso dexaron algunos Adelanta-  
dos y Presidentes de Prouincias de martirizar algunos

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Chris



xpo Dionisio.

Galieno.

Años  
del Pa  
sto : Pa.

Christianos, y Vaseo refiere al tiempo de estos Emperadores el martirio de los Santos Sperato, Natalio, Cirino, Beturio, Felix, Aquilino, Letario, Ianuario, Generosa, Bassia, Donata, y Secunda, que segun Marinco Siculo padecieron en Cartagena la de España, aunque otros refieren el martirio de estos Santos a la Decima Persecucion que padecio la Iglesia: y ninguna cosa hallo que poder dezir en particular del martirio de estos Santos, porque los que escriuen dellos, no dizé mas que sus nombres.

No se halla memoria entre los Autores que desto escriuén, de otros Santos que ayan padecido en España, mas de los que auemos referido aver sido martirizados durante el Imperio de Galieno. Contra el qual auiendo ya mas de catorze años que Imperaua, entre otros que contra el se leuataron, tomo nombre de Emperador vn capitán del exercito Imperial que estaua en la Provincia de Dacia que se llamaua Claudio, de quien vnos dizé que fue natural de Dalmacia, y otros que de Dardania. Aurelio Victor escriue que de algunos fue tenido por hijo del Emperador Gordiano, y todos lo cuentan por hombre señalado en paz y en guerra. Y yendo el Emperador Galieno con exercito formado contra otro llamado Aureolo, que tambien auia tomado nombre de Emperador, y teniendolo cercado en Milan, alli fue muerto Galieno en vn rebato fingido: y de creer es auer permitido Dios que muriese mala muerte y violenta, por auer perseguido su Iglesia tanto tiempo, y con tanta violencia y crueldad como la persiguio aquel Tirano: despues de cuya muerte todo el exercito de comun consentimiento aclamò por Emperador a Claudio.

Y esto fue en el año de dozientos y sessenta y nueue del Nacimiento de Christo, y nueue del Pontificado del Papa Dionisio.

**C A P I T V L O . 16 . D E**  
una Epistola Decretal que el Papa San  
Dionisio escriuio por este tiempo a Seuero  
Obispo que era de Cordoua.

Años  
del Im  
perio.

Vaseus fol. 70.

14

Claudio.  
dio. 2.Claudio tomó nombre de Emperador  
Aurel. Victor in  
Claudio.

269

9



# Historia Ecclesiastica

Claudio. 2.

Dionisio xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

Epistola del Papa  
Dionisio a Seue-  
ro el primero Obis-  
po de Cordoua de  
quien se haze men-  
ciō en esta Histo-  
ria.

1. Tom. Cōciliorū.

Tom. 1. Epistol.  
Decretalium.

Cap. Ecclesias sin-  
gulas. 13. q. 1.



EL AÑO SIGUIENTE

despues de la muerte del Em-  
perador Galieno, y exaltaciō  
del Emperador Claudio, pare-  
ce auer escrito el Papa S. Dio-  
nisio vna Epistola à Seuerō  
Obispo de Cordoua, que es el  
primero que en esta Historia  
se cuenta por Obispo de aque-  
lla Ciudad, aunque tengo por

cosa sin dūda auer auido antes del otros Obispos en  
ella, de los quales no tenemos noticia por la injuria del  
tiempo y falta de los Escritores. La Epistola anda im-  
pressa en el primer volumen de las Epistolas Decretales  
de los Sūmos Pontifices cuya superscripciō, ó sobre  
escrito dize desta manera.

*Dionisius Episcopus Seuerō Episcopo Salutē.*

Que quiere dezir Dionisio Obispo à Seuerō Obispo  
Salud, y la Epistola comienza diziendo.

*Olim et ab initio tantam percepimus à bea-  
to Petro Apostolorum Principe fiduciam, ut  
habeamus auctoritatem vniuersali Ecclesie  
(auxiliante Domino) subuenire, & quidquid  
nocuum est, auctoritate Apostolica corri-  
gere &c.*

Por la qual Epistola parece, que el dicho Obispo Se-  
uerō auia consultado al Papa sobre el orden que se de-  
uria tener en diuidir las Parrochias en la Diocesi de  
Cordoua. El Papa le responde, que ordene en esto  
lo que el auia poco antes ordenado en Roma, que era  
dar acada Iglesia Sacerdotes propios y sus Feligreses y  
districto señalado. Demanera que cada vno tuuiesse su  
derecho propio y conocido. Y que ninguno ocupasse  
las tierras, ò terminos, ò derechos de la Parrochia aje-  
na, contentandose con lo que fuesse propio de la suya,  
procurando de guardar y gouernar la Iglesia y pueblo  
que le fuesse cometido, demanera que pudiesse dar bue-  
na cuenta ante el Tribunal del Eterno Iuez, de las oue-  
jas à el encomendadas. Y esta forma y regla dize que

guar



xpo

Dionisio.

Claudio. 2.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

guarden todos los Obispos, y que procure que ven-  
ga a noticia de todos, para que este mandamiento no  
sea especial sino general.

Años  
del Im-  
perio.

Trata tambien de las acusaciones de los Obispos, las  
quales dize que no permita hazerse, sino por personas  
irreprehensibles, y que carezcan de sospecha de ene-  
midad: y cerca del fin de la Epistola trata de como  
se deue auer el Prelado con sus subditos, diziendo.  
Pôgamos diligēcia en aprouecharlos que pudieremos,  
reprehendiendo, amonestando, persuadiendo, halagan-  
do, y consolando. Nuestra platica sea blanda medici-  
na para los buenos, y duro aguijon para los malos, con-  
forte a los temerosos, sossiegue a los ayraídos, despierte  
a los perezosos, encienda con amonestaciones a los flo-  
xos, atrayga a los desuiados, halague a los feroces, y  
consuele a los desesperados. Pues que nos llamamos  
Maestros y enseñadores, mostremos el camino de sal-  
uacion a los que andan por el. Seamos cuydadosos  
en guardar lo que esta a nuestro cargo, y con toda solici-  
tud fortalezcamos y defendamos la entrada contra las  
asechanças del enemigo. Y si algunavez por algun peca-  
do se descarriare alguna oueja dela manada q̄ està a nues-  
tro cargo, con todo cuydado y vehemencia la procure-  
mos boluer al aprisco del Señor, para q̄ no saquemos  
castigo, sino premio del officio y nombre de Pastor que  
tenemos. Mas porque en todo esto es menester el ayu-  
da de la Diuina Gracia, con oraciones continuas pida-  
mos a su clemencia, nos de el querer, y nos conceda el  
poder obrar todo lo dicho, para que pues no podemos  
hazernada sin el, por el podamos cumplirlo todo.

La data desta carta fue a los nueue de Setiembre, año de  
cimo del Pontificado de S. Dionisio, y segundo del Im-  
perio de Claudio y. 270. del Nacimiento de Christo,  
aunque en la Coronica de Ambrosio de Morales dize.  
260. y deue de ser yerro del impressor, y no del Autor,  
y esto se comprueua con poner los Consules que pone,  
queson Claudio y Paterno, los quales como parece por  
los Fastos Consulares, fueron Consules el dicho año  
de dozientos y setenta, y no el de dozientos y sessenta.

La Epistola sobredicha es muy notable assi por el  
principio della, de donde se colige la autoridad vniuer-  
sal que dende el Apostol San Pedro se deriuó en sus suc-

Cap. Nemini. 15.  
q. 3.

Notable doctrina  
para los Obispos.

Ioannis. 6. 1

Ambro. de Morales  
l. 9. c. 50.

Las cosas notables  
de la Epistola del Pa-  
pa Dionisio a Se-  
uero Obispo de  
Cordona-



# Historia Ecclesiastica

Claudio. 2.

Dionisio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

ceffores para dar leyes a todas las Iglesias, y corregir y enmendar, ordenar, y mandar lo que conuiere hazer en ellas: como por la diuision de que trata de las Parrochias. Y assicomo origen deste repartimiento, està puesta vna parte desta Epistola enel Decreto de Graciano, enel capitulo *Ecclesias singulas. 13. q. 1.* y en el capitulo *Nemini. 15. q. 3.* Y no es menos notable la forma que en la dicha Epistola se pone, de como se ha de auer el Prelado con sus subditos para hazer el officio de buen Pastor, qual sera el que guardare estos documentos.

Años  
del P.  
pa.

Años  
à Chri-  
sto.

Cap. *Ecclesias singulas. 13. q. 1.*  
Cap. *Nemini. 15. q. 3.*

## CAPITULO. 17. DE LA Persecucion que el Emperador Claudio continuo contra la Iglesia, en que pade- cieron San Narciso Obispo, y San Fe- lix Diacono Martires de Girona. Y de la muerte de Claudio, y succession de Au- reliano en el Imperio. Y muerte del Papa Dionisio.

2



EL AÑO EN QUE EL PA-  
pa Dionisio escriuió la Episto-  
la de que se ha tratado en el  
capitulo preecedente, que fue  
el segúdo del Imperio de Clau-  
dio, al principio deste año  
este Emperador (que dende  
que començò à Imperar auia  
ido prosiguiendo la Persecu-  
cion contra la Iglesia) promul-

gò vn Edicto injusto y maluado, por el qual mandaua  
que todos quantos Christianos fuesen hallados, sabi-  
do que eran Christianos, sin mas preguntar, fuesen  
por solo esto feueramente castigados. Y no fue menes-  
ter mas, para que la Persecucion se estendiesse como se  
estendio por todas partes, continuandose la que en tie-  
po de los Emperadores Valeriano, y Galieno se auia  
començado. Y assi la del tiempo de aquellos y deste  
Emperador se cuenta toda por vna.

Edicto mandando pu-  
blicar el Empera-  
dor Claudio còtra  
los Christianos.

En



xpo

Claudio. 2.

Dionisio

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

En España por este tiempo parece auer padecido Martirio San Narciso Obispo, y San Felix Diacono. Y aunque Cesar Baronio pone el martirio destos Santos en la Persecucion de Diocleciano y Maximiano, en el Calendario Romano, en la Calenda delos diez y ocho de Março se pone en la Persecucion de Aureliano.

El Maestro Juán Vaseo y otros en esta Otava Persecución lo pone. Y en el Calendario se dize que San Narciso era Obispo, y que predicó el Euangelio, primero en Rhecía (que segun Plinio son pueblos en los Alpes: y segun el Nebrissenfe Rhecía es en la Prouincia de Suecia, ó en la de Bauiera, entre el Danubio y los Alpes) Y de alli vino a predicar en España en la Ciudad de Girona, donde conuirtio muchos a la Fê de Iesu Christo, y es contado por Primero Obispo de aquella Ciudad: en la qual padecio martyrio juntamente con el dicho Obispo Narciso, Felix Diacono suyo. Y este San Felix es diferente de otro Santo deste nombre, que fue martirizado en la misma Ciudad de Girona, en la Persecucion de Diocleciano, del qual se tratará adelante en su proprio lugar.

Por auer auido otro Santo llamado tambien Narciso, que fue Obispo de Hierusalen y padecio martirio el mismo dia que San Narciso el que padecio en Girona algunos Autores confunden el vno con el otro, como tambien confunden a San Felix Diacono de San Narciso con el otro San Felix de Girona, de quien se cuentan grandes milagros, que han acaecido en su sepultura, en la misma Ciudad de Girona, de que se haze mencion adelante en el tiempo que se halla auer acaecido: que aqui no es el lugar de aquel Santo, ni menos de sus milagros: y yo voy con intento (como lo he dicho en otra parte) de dar en esta Historia acada cosa de las que escriuiere en ella su proprio tiempo, quando lo tuuiere cierto, y el curioso Lector por la Tabla general podra juntar todo lo que en diuersas partes viere escrito de cada materia.

No se halla noticia de otros Martires que ayan padecido martirio en España, en la Persecucion que el dicho Emperador Claudio mandó continuar contra los Christianos, no con menor crueldad de la que se auia usado en tiempo de sus antecesores, Valeriano, y Galieno

Años  
del Im  
perio.

Baron, Tom. 2. An.  
303 num. 138.  
Calend. Romano.

Vaseus. An. 260.

Plin. li. 3. c. 22.

Nebrisen. in Dictio  
nario verb. Rhetia

S. Narciso primero  
Obispo de Girona.

S. Felix de Girona

por



# Historia Ecclesiastica

*Claudio. 2.*

*Dionisio. xpo*

Muerte del Emperador Claudio.

Años del Imperio. 2

por lo qual es de creer auer permitido Nuestro Señor q̄ no durasse el Imperio de Claudio mas que dos años, poco mas o menos. Y pone su muerte el Cardenal Cesar Baronio en el año dozientos y setenta y vno del Nacimiento de Christo, y onzeno del Pontificado del Papa Dionisio.

Años del Pontificado de Christo. 271

Quintilio Emperador.

Quintilio.

Muerto el Emperador Claudio, fue aclamado por Emperador por los soldados del exercito Imperial Quintilio hermano del mismo Claudio. Pero mostrandole este nuevo Emperador muy graue y feueró con los soldados, ellos lo mataron, diez y siete dias despues de auerlo hecho Emperador.

I 1

Muerte de Quintilio.

Aureliano.

Muerto Quintilio sucedio en el Imperio vn capitán llamado Aureliano natural (segun algunos Autores) de la Prouincia de Dacia, y segun otros de Misia, y otros tambie lo cuétra por natural de Vngria. Era este Aureliano hombre de obscuro linage, pero claro y estimado por el valor de su persona.

Aureliano Emperador

2

En el segundo año del Imperio del dicho Aureliano murio el Santo Pontifice Dionisio, à veinte y seis de Diziembre, año del Nacimiento de Nuestro Salvador de dozientos y setenta y dos, auiendo durado su Pontificado onze años, tres meses y catorze dias. Nolo cuentan por Martir el Cardenal Cesar Baronio, ni Onofrio Panuino. Pero el Doctór Illescas en su Historia Pontifical escriue que algunos dizen que murio Martir, y que esta es la mas prouable opinion. De el se dize auer mandado poner limites a los Obispados y alas Parrochias (entodas las partes donde auia Christianos) para que cada Prelado conociesse sus ouejas y ninguno se entremetiesse a juzgar fuera de su jurisdiccion.

I 2 272

Muerte del Papa Dionisio.

Illescas lib. 1.º c. 28

Ordenacion del Papa Dionisio.

Cap. Vni. 17. q. 1.

**C A P I T V L O . . 1 8 . D E L**  
Papa Felix, y de su Martirio. Y de la Persecucion que mouio contra la Jglefia el Emperador Aureliano, que fue la Nonena Persecucion General.



xpo Felix.

Aureliano.

Años  
d Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.

1.

273



**S**VCEDIO AL PA  
pa Dionisio en el Ponti-  
ficado (después de cinco  
días de Sedevacate,) Felix  
natural de la Ciudad de  
Roma hijo de Constancio,  
en cuyo primero año de  
Pontificado, y tercero  
del Imperio de Aurelia-  
no, y dozientos y seten-  
ta y tres del Nacimiento

Años  
del Im-  
perio.

S. Felix Papa.

3

Emperador Aure-  
liano Perseguió la  
Iglesia.Nonena Persecu-  
cion General.Edictos de la Per-  
secucion. 9.

de Christo, el dicho Emperador Aureliano auien-  
do se mostrado por lo pasado fauorable a los Christia-  
nos, acoró de perseguir la Iglesia Catholica, y fue esta  
la Nouena Persecucion General que ella padecio. Los  
Edictos que acerca desto el Emperador Aureliano ma-  
do embiar por todas las Prouincias de su Imperio eran  
del tenor siguiente.

*Aurelianus Imperator Administris Recto-  
ribus Prouinciarum, &c.*

*Comperimus ab his qui se nostris temporibus  
Christianos dicunt, legum praecepta viola-  
ri, Hos ergo comprehensos nisi Dijs nostris  
Sacrificauerint, diuersis pœnis subdite.*

Que quiere dezir. Aureliano Emperador a los nue-  
stros Ministros Gouernadores de las Prouincias. &c.  
Auemos sabido que los que en nuestros tiempos se lla-  
man Christianos quebrantan los preceptos y manda-  
mientos de las leyes, por tanto mandareis prender a to-  
dos los que dellos hallaredes, y sino quisieren sacrifi-  
car a nuestros Dioses, castigarlos eis con graues y diuer-  
sas penas.

A cerca destes Edictos que el Emperador Valeria-  
no mandò dar contra los Christianos: escriuen Euse-  
bio y otros Autores, auer acaecido vna cosa muy nota-  
ble, y fue que al tiempo que llevaron al Emperador los  
Edictos para que los firmasse, cayo vn rayo del Cielo  
tan cerca del, que todos los suyos creyeron que era  
muerto. Y el desventurado estaua tan encarnizado, y tã  
determinado de perseguir, y acabar (si pudiera el Chris-

Euseb. lib. 7. c. 24.

tia



# Historia Ecclesiastica

*Aureliano.*

*Felix. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
de Chri-  
sto.

*Cesar Baron. 2.  
Tomo An. 275. nu  
6. cum sequen.*

*Muy crecida la Re-  
ligion Christiana  
por este tiempo en  
España.*

*Martirio del Pa-  
pa Felix.*

*Ordenaciones del  
Santo Pontifice Fe-  
lix.*

5 tianismo, que no bastò el auiso que Dios le embiaua, para que por esso dexasse de firmar los Edictos, y perse- guir como perseguió la Iglesia con tanta fiereza y cruel- dad, que por todas partes padecieron infinitos Santos, cruelissimos tormentos, y martirios; muchos delos qua- les cuenta el Cardenal Cesar Baronio, enel segundo Tomo de sus Anales, refiriendo los que padecieron en las Prouincias de Oriente, como en Capadocia, Isauria, Iconio, Galacia, Ancira, y Palestina. Y de las Prouin- cias del Occidente cuenta de Roma y de Francia, y lle- gado à España dize q̃ no ay duda fino q̃ en ella y en las demas partes Occidentales fueron en esta Persecucion ensangrentadas las Iglesias, aunq̃ todos con razon llo- ran, el auerse perdido la memoria de las cosas que en ellas passaron. Y tiene mucha razon el Cardenal en de- zir esto, pues es cierto que estando ya por este tiempo plantada y muy crecida por todas las partes de España la Religion Christiana no dexaria de alcançarle bue- na parte desta tan terrible y furiosa Persecucion: y aun no podemos cõtar siquiera vn solo Martir de España de los muchos que deuieron de padecer en ella. Y de los que padecieron en Roma, solo pertenece à esta Histo- ria el Santo Vicario de Iesu Christo, el Papa Felix, que auiendo gouernado la Iglesia dos años y cinco meses, fue martirizado, à veynte y ocho de Mayo, en el quin- to año del Imperio de Aureliano, que concurrio con el dozientos y setenta y cinco del Nacimiento de Christo. Ordenò este Santo Pontifice muchas cosas Santas y entre ellas. Que la Missa no se pudiesse dezir sin grã necesidad en lugar profano, ni fuera del Tèplo. Y que se celebrassen las fiestas y martirios delos San- tos, y se dixessen Missas en su onor y memoria.

3

275

**C A P I T V L O . 19 . D E L**  
*Papa San Euthichiano. Y de una  
Epistola Decretal que escriuió à los  
Obispos de la Andaluzia, y muerte  
del Emperador Aureliano, y de otros  
que le sucedieron enel Imperio, y Seño-  
rio de España.*



xpo Eutychiانو.

Aureliano.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

**SVCEDIO AL PA**  
pa San Felix despues  
de cinco dias de vacante  
vn Santo varon llamado  
Eutychiانو, hijo de Maxi  
mo natural de Luna lugar  
maritimo en la Toscana,  
del qual Santo Pontifice  
(semejante a Tobias en  
la caridad con los difun  
tos) se escribe auer enter

Años  
d'Im  
perio.

rado por sus proprias manos en el Cimiterio de Calix  
to treziētos y quarenta y dos Martires, de donde se pue  
de conjeturar, quantos mas morirā en Roma y por to  
das las Prouincias del Imperio Romano, en esta Perse  
cucion Aureliana,

Por este tiempo parece auerse leuantado algunos he  
reges en la Prouincia de la Andaluzia sembrando algu  
nos errores acerca del misterio de la Encarnacion de  
Nuestro Señor Iesu Christo. Y vn Obispo llamado  
Iuan, que no se dize de que ciudad era Obispo (aunque  
es muy verisimil que seria el Metropolitano de aquella  
Prouincia) escriuió al Papa Euthichiano, consultādole  
acerca de aquellos errores. Coligese esto de vna carta  
o Epistola Decretal deste Santo Papa que anda impres  
sa entre las Epistolas Decretales de los Sūmos Pontifi  
ces, en el primero Tomo dellas cuyo titulo comienza  
diziendo.

*Charissimis fratribus Ioanni, & omnibus  
per Baticam Prouinciam cōstitutis Episcopis,  
Euthichianus Episcopus in Domino Salute.*

Que quiere dezir. Euthichiano Obispo, a los muy  
amados hermanos Iuan, y todos los Obispos de la Pro  
uincia del Andaluzia salud en el Señor.

La Epistola comienza diziendo.

*Hortatur nōs aequitas postulationis, deside  
rio fraternitatis tuae grātiter annuere, &  
consultis tuis breuiter respondere.*

Que quiere dezir. Amonestanos la equidad de v̄ra  
demanda, que alegremente acudamos a vuestro desseo

y breue

Eutychiانو Papa  
semejante a Tobias  
en la caridad con  
los difuntos. En  
terro con sus ma  
nos. 342. Martires

Ereges en el Anda  
luzia cōtra el mis  
terio de la Encar  
nacion del hijo de  
Dios.

Iuan Obispo, que es  
verisimil auerlo si  
do de Senilla, con  
sulto al Papa so  
bre aquellos erro  
res.

1. Tomo Epistola  
rum Decretalium.



# Historia Ecclesiastica

*Aureliano.*

*Eutychiano.*

*xpo*

*Declara el Papa Eutichiano en su Epistola el misterio de la Encarnacion, y como Iesu Christo es verdadero Dios y verdadero hombre.*

*Doctrinas de la Epistola del Papa Eutichiano.*

*Muerte del Emperador Aureliano.*

*Seis meses vaco el Imperio.*

Años  
del Im-  
perio.

y breuemente respondamos a vuestras preguntas. En toda la Epistola q̄ es biẽ larga, muy elegante y Catolicamente declarar la verdad del misterio de la Encarnacion del Hijo de Dios y Redentor Nuestro : y como quedãdo entera y salua la propiedad delas dos naturalezas, Diuina, y Humana, sin alteracion ninguna dellas, Iesu Christo Nuestro Señor es verdadero Dios, y verdadero Hombre : que aunque tomò forma de siervo, no dexò ni apartò de si la Diuinidad.

Amonesta à los Obispos procuren con diligencia q̄ los que teniã aquellos errores contrarios à esta verdad, se cõuiertan à Dios, apartandose de opiniones erroneas. Trata despues desto de otras doctrinas morales, y dela paz y concordia que deue de auer entre los fieles, amonestãdo que huyan delos vicios y abracen las virtudes. Y q̄ assi mismo los Obispos velẽ cõ mucho cuydado sobre las animas que les estan encomendadas, de tal manera que se atienda mas a la ganancia dellas, que a los prouechos dela vida presente. Dize aliende desto, que sean muy diligentes en disponer y guardar las cosas delas Iglesias, para que quando el Señor venga à juzgar nos, aprueue su vigilãcia y cuydado. La data desta carta es delos doze de Abril, año del Cõsulado de Aureliano y Marcelino, q̄ fue el año doziẽtos y setenta y seys del Nacimiẽto de Nuestro Redentor, y segundo del Põtificado del dicho Papa Eutichiano, y Sexto del Imperio de Aureliano. El qual el año siguiente, que fue setimo de su Imperio, en la Prouincia de Tracia entre Bizancio y Heraclea, fue muerto por sus mismos Domesticos, à quiẽ por su autoridad y crueldad se auia hecho odiofo, y fue justo iuzio de Dios q̄ muriesse mala muerte, el q̄ à tãtos siernos del Señor (por solo creer en el y seguir la Religion Catolica) auia hecho injustamente matar.

Los soldados del exercito estauan tan hostigados, que despues de la muerte de Aureliano no se atreuerõ à nõbrar Emperador como solian, y embiaron à dezir al Senado Romano que lo nombrase. Y el Senado teniendo entendido que el Exercito nunca se agradaua de Príncipes eligidos por el, replico al Exercito que ellos lo nombrasen. El Exercito boluiò a replicar, y enestas cortesias y comedimientos se passaron seis meses, que se cuentan por interregno, alçabo del qual tiempo

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
ã Chri-  
sto.

2

3

276

277



xpo Eutychiano.

Tacito

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

vécido el Senado de las Embaxadas y ruegos del Exer  
cito, nombraron por Emperador a Tacito varon Con  
sular y de gran bõdad y maduraedad. El qual aunque  
al principio lo rehusò, al cabo vencido de los ruegos  
del Senado acepto el Imperio. Luego q Tacito comen  
çoa Imperar mandò cessar la Persecuciõ cõtra los Chris  
tianos: y todo el Imperio se puso en paz y quietud.  
Pero no deuián de merecer aquellos tiẽpostan buẽ Em  
perador como este, de quien todos los Autores cuẽtan  
grandissimas virtudes. morales, y asino quiso Nuestro  
Señor que dura fse mucho tiempo, porque murio auien  
do Imperado solos seis meses. Y vn hermano suyo lla  
mado Floriano, con fiado en el deudo que con el Empe  
rador Tacito tenia, sin otra autoridad ni elecciõ, se lla  
mó Emperador, mas esto le durò muy poco, porque de  
tro de dos meses fue muerto por los soldados, por auer  
entendido que el Exercito que estaua en Oriente auia  
alçado por Emperador a vn Tribuno, ò Capitan lla  
mado Probo, natural de Vngria, al qual Pedro Mexia  
en sus Cesares compara con Anibal y con Cesar, por  
auer sido muy valiente y famoso Capitan. Y por la gran  
fama de sus virtudes el Senado Romano aprobo su elec  
cion. Y aunque este fue muy valeroso Emperador, y al  
cançò grandes victorias, algunos de los principales de  
su Exercito se conjuraron contra el, y lo matarõ a tray  
cion en el Ilirico, auiedo Imperado cinco años, aunq  
otros le dan mas largo Imperio. Fue su muerte en el año  
dozientos y ochenta y tres del Nacimiento de Christo  
y Noueno del Pontificado de Eutychiano.

.9.

El Exercito Imperial, despues de la muerte de Probo  
alçò por Emperadora vn cauallero Romano llamado  
Caro, a quiẽ el Emperador Probo auia hecho su Prefec  
to Pretorio. Este hombrò luego por Cesares y suceßo  
res en el Imperio a dos hijos suyos llamados el vno Ca  
rino, y el otro Numeriano. Caro y Carino fueron fa  
uorables a los Christianos, mas no lo fue asì Numeria  
no, porque se lee auer sido martirizados algunos Chris  
tianos debaxo de su Imperio. Y en el primero año des  
tos tres Emperadores fue martirizado en Roma el San  
to Pontifice Eutychiano, a los ocho de Diziembre del  
año dozientos y ochenta y tres del Nacimiento de Nue  
stro Saluador, auiedo gouernado Santa mente la Igle

Años  
del Im  
perio.Tacito elegido por  
Emperador por el  
Senado Romano.Tacito Empera  
dor mando cessar  
la Persecucion cõ  
tra los Christia  
nos.Floria  
noMuere Tacito y lla  
mase Emperador  
Floriano.Muerte de Floria  
no.

Probo.

Probo elegido por  
Emperador compa  
rado cõ Iulio Ce  
sar y con Anibal

.5.

Muerte del Empe  
rador Probo.

Caro.

Caro alçado por  
EmperadorCari  
no, y  
Nume  
riano.Carino y Numeria  
no hyos de Caro  
nombrados por Ce  
sares y suceßores  
del Padre.  
Martirio del Pa  
pa Sã Eutychiano

R

fia



*Caro, y sus hijos.*

*Eutychiano. xpo*

Ordenaciones del  
Papa S. Eutychiano.

Cap. Statuimus  
20 q. 2

Cap. Siquis Genti  
lib. 28. q. 1.

Años  
del Im-  
perio.

lia Catolica ocho años quatro meses y onze dias.  
Ordenò el bendezir las legumbres y frutos de la tier-  
ra. Y prohibio por vn Decreto que ninguna Abadesa  
pudiesse bendezir Mõja, Virgen, ò Biuda, sopena de ex-  
cõmunion (Y por bẽdezir se entie de darel Velo, ò Pro-  
fession). Declarò ser licito al infiel que se conuirties-  
se à la Fẽ, dexar la muger que tenia antes, o quedar se  
con ella conforme ala doctrina del Apostol San Pablo.

Años  
del P  
pa-  
9

Años  
d Chri-  
sto.

## CAPITULO. 20. DE LA sucesion de Cayo en el Summo Pontifi- cado. Y muerte de los Emperadores Ca- ro, y Carino, y Numeriano. Y Suces- sion en el Imperio de Diocleciano, y Maximiano Perseguidores de la Igle- sia, y de los Cesares q estos nombraron.



NVEVE DIAS ES-  
tubo vaca la Silla Apof-  
tolica despues de la muer-  
te del Papa Eutychiano, à  
quien sucedio en el Pontifi-  
cado Cayo hijo de Cayo  
natural de Dalmacia, parie-  
te de Dioleciano, q vino  
à ser Emperador (como  
presto se dira) y en el prime-  
ro año del Pontificado de

Cayo.

i.

San Cayo Papa pa-  
riente de Diocle-  
ciano que fue Em-  
perador.

Muerte del Empe-  
rador Cayo heri-  
do de vn rayo.

Muerte de Nume-  
riano.

Diocleciano alca-  
do por Emperador

Diocle-  
ciano.

Cayo, q fu e el de. 284. del Nacimiento de Christo mu-  
rio desgraciadamiẽte el Emperador Caro herido de vn  
rayo q cayo en su tiẽda, estãdo aloxado con su exercito  
alas riberas del rio Tigris (q solo este genero de muerte  
faltaua por executarse en los Emperadores Romanos.)  
Y poco despues fue muerto su hijo Numeriano por trai-  
ciõ de vn Arrio Apro suegro del mismo Numeriano. Y  
aunq ania quedado por Cesar Carino para suceder a su  
padre en el Imperio, el Exercito Imperial donde murio  
Numeriano, alço luego por Emperador vn famoso Ca-  
pitan llamado Diocleciano natural de Dalmacia, y pa-  
riete del Papa Cayo (como arriba se ha dicho) y aunq

este



xpo Cayo.

Diocleciano.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

este Diocleciano era hombre de obscuro linage, fue empero hombre de mucho valor, y de muy altos pensamientos: y para afirmarse en el Imperio vino dende Oriente à Francia donde estaua Carino, y viniendo con el à batalla, fue vencido y muerto Carino en ella: y desta manera quedo Diocleciano solo por Emperador, auiendo ya mas de dos años que gozaua deste nombre. Luego nombrò por Cesar à Maximiano Herculeo valeroso capitan, y poco despues lo hizo Augusto y Emperador, y su igual y compañero en el Imperio. Y toma se el principio del de Diocleciano, dende el año primero del Pontificado de Cayo su pariente, que concurrio (como se ha dicho) con el año dozientos y ochenta y quatro del Nacimiento de Christo (segun Cesar Baronio) aunque otros Autores lo ponen mas adelante. Estos dos Emperadores, a los nueue años de su Imperio acordaron de nombrar cada vno dellos, à otro por Cesar y sucessor suyo, que fuese tal persona que les ayudase a pacificar y deffender el Imperio. Y Diocleciano eligio avno llamado Galerio Armentario natural de Dacia, que assi en ser de baxo linage como en ser Sabio y valiente, y excelente Capitan, era muy semejante à Diocleciano. Maximiano nombro à otro llamado Constantio Cloro, sabio y esforçado Capitan, y de alto y noble linage Romano, y por mas se assegurar destos Cesares, les hizierò los Emperadores repudiar las mugeres que tenian, y casar con otras parientas de los mismos Emperadores, porque Galerio casò cò Valeria hija de Diocleciano, y Constantio casò con Theodora antenada de Maximiano, auiendo dexado à Elena, dela qual ya tenia vn hijo llamado Constantino, que despues fue Emperador. A sido necesario daclarar todo esto, para que mejor se entienda lo, que se dira adelante.

Todos estos Emperadores y Cesares fueron entre si muy conformes, mas no parece auerse juntado tanto para el gouierno del Mundo, quanto para destruir la Iglesia y Religion Christiana, segun fue ruidosa y cruel la furia con que en vna misma conformidad la comenzaron a perseguir y persiguieron, procurando de assolarla y destruirla, y desarraygarla totalmente del Mundo si pudieran. Fue esta Persecucion la Decima y la mayor

Años  
del Im-  
perio.3  
Maxi-  
miano

9

*Carino vencido y  
muerto por Diocle-  
ciano.*

*Diocleciano nom-  
bro por Cesar a Ma-  
ximiano, y despues  
por Augusto Empe-  
rador.*

*Diocleciano y Ma-  
ximiano Empera-  
dores nòbran por  
Cesares a Galerio  
Armentario, ya Co-  
stancio Cloro, que  
fue padre del grã  
Constantino.*

*Emperadores y Ce-  
sares muy confor-  
mes en perseguir  
la Iglesia Chris-  
tiana.*



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Caio. xpo*

*Decima Persecucion General mayor que las que antes auia padecido la Iglesia.*

Años del Imperio.

de quantas auia padecido la Iglesia. Segun que muy ef-  
tensamente se dira en la siguiente Centuria, porque en  
ella fue la mayor fuerza desta Persecucion, aunque ella  
començo dende el principio del Imperio de los dichos  
dos Emperadores, mas no con la furia con que despues  
se prosiguió, que cada dia se fue encruelciendo, hasta  
allegar ala cumbre y colmo de las mayores crueldades  
que jamas se vieron ni oyeron, como en los capitulos  
siguientes se dira.

Años del Papa.

Años d'Chri-  
sto.

## *JCAPITULO . 21 . DEL Martirio delas Santas Virgenes Jus- ta y Rufina Martires de Seuilla, y Patronas de aquella insigne Ciudad.*



**N** LA PERSECUCION

de los Emperadores Dioclecia-  
no, y Maximiano de que se co-  
menço à dar noticia en el capitu-  
lo pasado es memorable el mar-  
tirio de las Santas Virgenes y  
hermanas Justa y Rufina, que  
fó las que primero parece auer  
padecido martirio en España,  
en esta Persecucion. Escrive su Martirio con mucho  
sentimiento de deuoció San Hidro en el Brebiario Tole-  
dano, y en su mal lo pone el Calédario Romano, Beda,  
Vsuardo, y Adó, y Pedro de Natalibus, y esferiendolo co-  
piosa y vniformemente los Autores modernos de Santos  
de España, Ambrosio de Morales, Villegas, Basilio São-  
ro, y Marieta, refiriendolo al principio del Imperio de  
Diocleciano y Maximiano que todos lo ponen en el  
año dozientos y ochenta y siete, que fue el quarto del  
Pontificado del Papa Cayo. Dizen todos los dichos  
Autores auer sido estas Santas hermanas naturales dela  
Ciudad de Seuilla hijas de padres Christianos, y assi lo  
fuero ellas de de su niñez, y aunq' pobres en caudal y  
hazienda muy ricas de virtudes, ocupandose siépre en  
loables y Santos exercicios agradables à Dios. Tenian  
por trato y officio para sustentar la vida, vender vasos

*S. Justa y S. Rufi-  
na primeras Mar-  
tires de España en  
la Persecucion de  
Diocleciano, y Ma-  
ximiano.*

*Isidor. in Breui-  
rio Toletano.*

*Calédario Roma-  
no.*

*Beda, Vsuardo,  
Adon, y el Obispo  
Equilino.*

*Ambr. de Morales  
Maestro Villegas  
Basilio Santoro.*

*F. Juan Marieta  
Todos en la vida  
destas Santas.*

*Trato de S. Justa,  
y S. Rufina.*



xpo

Cayo.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

de barro, y de lo que ganauan tomavan lo necessario pa  
ra sustentarse, y lo demas dauan à pobres. Esto celebra y  
engrandece San Isidro diziendo.

Años  
del Im  
perio.

S. Isidro vbi supra.

*Estas Santas de aquella su pequeña ganancia  
vestian à Iesu Christo en el pobre, hospedauã el  
peregrino, dauã de comer al hambriento, y de  
beuer al que tenia sed. A Dios sea la gloria, y à  
el demos infinitos loores, pues el mismo es el que  
inspira q̃ se le den tales dones, y el mismo los reci  
be. El dize q̃ padece necesidad de lo q̃ le damos, y  
el nos inspira que se lo demos. Y todo esto viene  
a parar en que el que assi incita, siẽdo assi mã  
tenido y sustentado por nosotros en los pobres  
que son sus miembros, buelue adar lo que le die  
ron, y aun muy acrecentado.*

Estando pues estas gloriosas Santas en aquel humil-  
de exercicio, vendiendo en la plaça sus ollas y vasos de  
barro, vn dia que las mugeres Seuillanas Gentiles cele-  
brauan vna fiesta de la Diosa Venus, q̃ por otro nombre  
en lenguaje de Afsiria llamauan la Diosa Salambona,  
las mugeres q̃ celebrauã esta fiesta, lleuauã vn Idolo de  
aquella Diosa por las calles con danças y bayles; y grã  
de acompañamiento, y pedian à todos los que encõtra-  
uan q̃ ofreciesseñ algũ don para sacrificar à aquella Dio-  
sa segun su costumbre. Llegando donde las Santas Iusta  
y Rufina estauan, pidieronles vn vaso de los que vendiã  
para sacrificio y ofrenda de la Diosa. Las Santas Virgi-  
nes respondieron, que ellas à vn solo Dios viuo adora-  
uan, y no alas estatuas de piedra, ò de madera. Indigna-  
dos con esta respuesta los que iuan con la Diosa, quebra-  
ronles todos los vasos que alli tenian, dexando caer el  
Idolo sobre ellos, como que la Diosa se vengaua de las  
q̃ ninguna cosa le querian ofrecer. Las Sãtas no poresto  
se turbarõ ni se les dio nada por la perdida de su caudal,  
mas con Sãto zelo, pareciendoles que con la veneraciõ  
y solenidad q̃ se hazia al Idolo, querian aq̃llos Gẽtiles  
escarnecer la gloria del nombre de Dios, tomaron el  
Idolo y arrojandolo en el suelo lo hizieron pedaços.

*Fiesta de la Diosã  
Venus llamada Sa-  
lãbona q̃ los Gẽti-  
les celebran en  
Seuilla.*



# Historia Ecclesiastica.

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Cayo. xpo*

Años  
dl Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa. Años  
dChri  
sto

*Diogeniano Presi  
dente de Seuilla  
mando prender a  
Santa Iusta, y a Sa  
ta Rufina.*

*Atormentan alas  
Virgenes.*

*Tiranica crueldad  
de Diogeniano.*

*Muerte de Santa  
Iusta.  
Sabino es el segun  
do Obispo q se pone  
en el Catalogo de  
los Obispos de Se  
uilla.*

Desto recibieron los Gentiles tanta indignacion y escandalo, y hizieron tanto ruido y alboroto, que presto llevo la voz a oydos de Diogeniano Presidente por los Emperadores en la Ciudad de Seuilla y en toda aquella comarca, el qual luego las mandò prender, y mandolas despues traer antesi para tratar de su causa, y la primera pregunta que les hizo fue acerca de que Religion profesauan, y respondiendolas Santas q eran Christianas, las mandò atormentar, y luego en presencia del mismo juez fueron puestas en el Ecuileo, y las escarpiarò con peynes y garfios de hierro, como lo acostubrauan hazer. Y corriendo sangre como arroyos que salian de sus cuerpos ellas alegremente lo recibian todo, con esperanza de concluir presto su martirio, y ir agozar del Celestial Esposo. El Presideteles dezia y amonestaua que quisiessen adorar los Dioses, y cessarian los tormentos, y se librarian de la muerte: mas en todas sus respuestas siempre hallò vn menosprecio de todas las cosas del mundo, y vn solo amar a Dios, y querer padecer y morir por la confesiòn de su Santo nombre. Viendo el Presidente el poco efecto que obraua el tormèto, las mandò quitar del, y poner en vna carcel muy obscura, y q allí las maltratasen y afligiesen con hãbre, pèsando de poderlas assi vècer. Despues desto ofreciendosele ocasiòn al juez de ir fuera de Seuilla hazia la Sierra que llaman Morena, vsò de tanta inhumanidad, que mandò llevar tras de si estas Santas Donzellas apie y descalças, para que cò la aspereza del camino se lastimasen y despedaçassen los pies: que para mugeres delicadas y tã lastimadas y hambrientas como estauan, no era aquel pequeño tormèto. Mas ellas hizieron aquel viage assiala ida como alabuelta de Diogeniano a Seuilla, siguiendolo con tanta alegria, y còsue lo del Señor que las confortaua, que a todos los que las veian ponian admiracion. Bueeltas a Seuilla, fueron luego puestas en la carcel y prision donde antes auian estado, y estãdo allí la Virgen Santa Iusta consumida de los tormentos y de las molestias de la carcel y de hambre, dio el Alma al Señor, yendo agozar del en su gloria. El cruel Diogeniano mandò echar su Cuerpo en vn profundo pozo q en la misma carcel auia. Y Sabino Obispo (q se cree deuia serlo de Seuilla) acompañado de otros Christianos, tuuo ordẽ de sacar el Santo Cuerpo del po



xpo Cayo.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

zo, y sepultarlo en vn ciméterio, q̄ los Christianos tenia fuera de Seuilla en el arrabal. Quedo Santa Rufina en la carcel para mas padecer y mas merecer. Y exercitando Diogeniano su tiranica crueldad, la mado sacar de alli, y echar a vn brabo Leon, para q̄ la despedaçasse: mas el Leon dexado su natural fiereza, se torno mado y domestico, y llegados a la S̄ta Virgen, no le hizo mal alguno. Afrentados los ministros de Diogeniano, de que en vn animal tã fiero vuisse mas mansedumbre q̄ en ellos, dando ala S̄ta muchos palos y pedradas le rompieron la cabeça y el cerebro conq̄ acabo dedar a Dios su S̄ta anima. Mas aquellos ministros de Satanás no cessando en su fiereza y crueldad, en el mismo lugar donde esto auia sucedido, quemaron el Santo Cuerpo; y el Santo y deuoto Obispo Sabino hizo coger los huesos y los junto con el Cuerpo de Santa Iusta su hermana. Bien podrá dezir estas Santas *Transiimus per ignem & aquam*. Pues la vna passò por fuego y la otra passò por agua. Fue su martirio a los diez y nueue del mes de Julio. Y siendo el año arriba dicho de doziētos y ochēta y siete, y quarto del Pontificado del Papa Cayo, seria asimismo el quarto año del Imperio de Diocleciano y Maximiano.

Estas Santas Virgines hã sido siempre muy estimadas y tenidas en gran veneracion en España, especialmente en Seuilla q̄ aquella Ciudad las tiene por Patronas, entre otros S̄tos q̄ venera y tiene por tales. Y asì las tiene pintadas y esculpidas en muchos lugares, y en nombres destas Santas y para su hōra y veneracion ay Cofradias muy principales con el apellido y nombre dellas. Y siempre se celebra su fiesta alli con gran solēnidad, y publica deuociō, y esta se tiene muy grande con tres lugares q̄ ay muy señalados con la memoria destas S̄tas. El vno es la hermita de su aduocacion, q̄ està en el prado que llaman de S̄ta Iusta, fuera dela Ciudad cercadel muro. Allidizen auer sido la morada donde biuiā S̄ta Iusta y Santa Rufina. Aunque Ambrosio de Morales tratando desto dize (y bien ami parecer) que de mejor gana creyera q̄ aq̄l vuisse sido el lugar donde fuerō sepultadas, si viera otras conjeturas q̄ ayudara, pero harto grāde lo es, auer se dicho q̄ el ciméterio dōde el Obispo Sabino las hizo enterrar, era fuera dela Ciudad: y asì esta aquella hermita y prado de Santa Iusta, q̄ verisimil co

Años  
del Im  
perio.

Sacā los Christianos el Cuerpo de S̄ta Iusta del Pozo, y entierrālo en vn cimiterio. Santa Rufina echada a vn Leon. No le hizo mal el Leon.

Muerte de Santa Rufina

Psal. 65.

Tiempo del Martirio de Santa Iusta, y Santa Rufina

Seuilla tiene por Patronas estas S̄tas.

Lugares donde se conserua la memoria destas santas.

Ambr. de Morales lib. 10. cap. 16.



# Historia Ecclesiastica

*Diccieteriano, y Maximiano.*

*Cayo. xpo*

*Carcel donde estuvieron presas las Santas.*

Años del Imperio.

sa es, auerle dado aquel apellido, porq̄ deuierō de ser enterradas alli las Sātas, especialmēte q̄nose señala otro lugar dōde fuesſen sepultadas. El segūdo lugar dōde se cōserua la memoria destas Sātas, es la carcel dōde estuvieron aprisionadas y dōde murio Santa Iusta, q̄ esta en el Monciterio dela Sātissima Trinidad, que tābien està fuera dela muralla, aunq̄ muy cerca della. Alli està vna cueua honda que dizen era la carcel, y alli se muestran los apartamientos q̄ auia para los prisioneros. Y al cabo della esta el pozo dōde Sāta Iusta fue echada, y del agua del se vsa cō grā deuocion, para muchas enfermedades. A otra parte dela Ciudad y fuera della, cerca del Rio de Guadalquivir q̄ no lexos de alli bate cō la muralla, està vn Hospital con el nōbre destas Sātas, el qual dizē auer sido alli edificado en memoria de q̄ aquēl era el lugar dōde ellas vendiā su vedriado, y donde ſelo quebraron, y ellas que braron el Idolo de Venus, ò de Salambona.

Años del Papa.

Años d'Christo.

*Pozo dōnde fue echada Santa Iusta permanece en Seuilla*

*No ay certidūbre del lugar donde estan los Cuerpos destas Santas.*

*Arçobispo don Rodrigo Ximenez lib. 6. c. 13.*

*Alonso Morgado lib. 4. dela Historia de Seuilla. c. 9.*

*Cabeças destas Sātas veneradas en el Monesterio de Sixena*

*Villegas en las vidas de Santa Iusta y S. Rufina.*

A cerca delos Cuerpos destas gloriosas Sātas no se ſabe decierto dōde esten. Porq̄ dizen algunos Autores, y entre ellos el Arçobispo dō Rodrigo Ximenez q̄ està en el Monesterio Real delas Huelgas de Burgos, y q̄ los lleuo alli Pedro Fernādez de Castro llamado por sobrenōbre el Castellano, q̄ fue vn hōbre tā Principal en Castilla, q̄ el Arçobispo lo llama Principe. Otros dizen q̄ los Cuerpos destas Sātas està en vn lugar media legua de Santillana, q̄ da nōbre alas Asturias q̄ dizen de Santillana. Alliestā en vnapeña q̄ se entra enel mar, vna Iglesia dētro de vna cueua, y los naturales de la tierra afirman q̄ estan alli los Cuerpos de Sāta Iusta y Sāta Rufina, por lo qual aquella Iglesia ò Hermita es tenida en grāde veneraciō. Alōso de Morgado enel. c. 9. del lib. 4. dela Historia de Seuilla dize, q̄ entre otras muchas Sātas Reliquias q̄ ha zē del todo ilustre y muy famoso alreal Monesterio de Nuestra Señora de Sixena, q̄es de Religiosas dela Ordē y habito de S. Iuā de Ierusalen, dentro de Aragō, dos leguas dela raya de Cataluña, son veneradas alli dos cabeças delas bēditas Virgines y Martires Sāta Iusta y Sāta Rufina. Seuilla por cosa muy cierta tiene estar en ella los Cuerpos destas Sātas Virgines, aunq̄ no se ſabe enq̄ parte della està, y dize el Maestro Villegas tratādo desto, q̄lomas cierto es estar en Seuilla, porq̄ siēpre estas Sātas defendieron q̄ sus Cuerpos no fuesſen lleuados a otras

partes



xpo Cayo.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

partes, aunq lo pretendierō personas poderosas, como el Rey don Fernando el primero q edifico la Iglesia Mayor de Leon, con intento de trassadarlas à ella, de Seni-lla, pidiendolas avn Rey Moro q era Señor de aqlla Ciu-dad, y no le fue cōcedido: y en lugar dellas lleuo el Cuer-po de S. Ilidro, como mas largamente se dira quando lle-gàremos al tiēpo dela translacion deste Santo. Y assi se puede presumir q en los lugares donde se dize que es-tan los Cuerpos destas Sātas, deue de auer algunas Reli-quias dellas, pero no los Cuerpos.

Sera Dios seruido q algū dia se descubrá, como en los nuestros se an descubierto las delos Sātos Dicipulos del Apostol Santiago, y de otros Santos q auia mas de mil y quiniētos años q estauā escōdidas y enterradas en el Mō-te Santo de Granada, sin auerse sabido hasta este tiēpo.

### CAPITVLO. 22. DEL M A R- tirio del Papa Cayo. Y sucession del Pa- pa Marcelino en el Pontificado.

**E**LSANTOPontifice Cayo, cuyo princi-pio de Pōtificado pusimos en el. c. 20. en el año del Nacimiento de Nuestro Saluador de. 283. presidio en la Iglesia Catolica, y gouerno la Sede Apostolica. 12. años. 4. meses y. 5. dias, delos quales la mayor parte (y aun los ocho años, segū se cōtiene en el Breuiario Romano) an duuo huyēdo de la Persecuciō de su pariēte Dioclecia-no, escōdiendose en cueuas, y en cimēterios, y en casas de Christianos, hasta q siendo hallado fue martirizado por mādado de Diocleciano, ò de sus ministros, a los. 22 de Abril año de. 296. de Christo, y el. 13. del Imperio de Diocleciano, y Maximiano. Este Sāto Pōtifice fue, como se refiere en el Breuiario, el primero q señalo nō-bradamente los Grados y Ordenes Ecclesiasticos por dōde auia de passar qualquiera que vuisse de ser Obis-po, diziendo. No pueda alguno ser Consagrado Obis-po, si primero no fuere legitimamēte ordenado de Ostia-rio. Lector, Exorcista, Acolito, Subdiacono, Diacono, y Presbitero. Ordenò assi mismo q ningū Legopudiese llevar al Clerigo à juyzio, ni ningū Pagano, o Here-ge pueda formar acusacion contra hombre Christiano. Auiendo estado vaca la Silla Apostolica onze dias des-

Años  
del Im-  
perio.

Reliquias delos di-  
cipulos del Apost-  
rol Santiago des-  
cubiertas en nues-  
tros tiempos

13

296

Breuiarium Roma-  
num. 22. die Apri-  
lis.

23 Martirio del Pa-  
pa S. Cayo.

Ordenaciones del  
Papa S Cayo.

Illefcas lib. 1. c. 31

Cap. Nemo. 11. q. 1

Cap. Pagani. 2. q. 7



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino.

xpo

Eleccion del Papa  
Marcelino.

Años  
del Im-  
perio.

pues de la muerte de Cayo, fue elegido por Summo Pó-  
tifice Marcelino hijo de Proecto, natural de Roma, cu-  
yo Pontificado fue muy señalado con martirios de San-  
tos q padecieron en España, y también lo padecio el, co-  
mo se dira en la Quarta Centuria.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

## CAPITULO . 23 . DELA Vida y Martirio del bien auenturado San Marcelo Centurion. Y muerte de su muger Santa Nona.

UNA DELAS COSAS MAS SE-  
ñaladas q en materia de Martires acaecie-  
ron en España en la Persecucion que pade-  
cio la Iglesia en tiempo delos Emperado-  
res Diocleciano y Maximiano, fue el Mar-  
tiro de S<sup>a</sup> Marcelo Centurion, y de doze hijos suyos,  
q todos como su Padre fueron Soldados de Iesu Chris-  
to, y le siguieron muriendo por el, Padre, y hijos. Y assi  
compara con razon Villegas à este glorioso Martir Mar-  
celo, con el Patriarca Iacob, q assi como por su vida san-  
ta, y por ser Padre de doze hijos tan nombrados, fue fa-  
moso entre los Hebreos, assi lo es entre los Christianos  
S. Marcelo, por su santa vida, y por ser Padre de doze  
Santos Martires q padecieron por Christo. Los quales  
fueron, Claudio, Lupercio, Victorico, Emeterio, Celedo-  
nio, Seruando, Germano, Acisclo, Victoria, Fausto, Ia-  
nuario, y Marcial, de cuyos martirios se tratara en la  
Quarta Centuria. Bien es verdad q ay diuersos parece-  
res entre los Autores acerca de los nōbres de los doze  
hijos de S. Marcelo, quitado deste numero algunos d los  
q aqui auemos nombrado, y poniendo otros en su lugar.  
Algunos cuentan por hijos de San Marcelo a San Fa-  
cundo, y a S. Primitiuo, lo qual tiene manifesta repug-  
nacia, como lo diximos en el capitulo nono dela segūda  
Centuria, y se entendera claramente quando se aya tra-  
tado de los q aqui se cuentan por hijos de aquel Santo.  
Otros excluyen deste numero à San Acisclo y à Santa  
Victoria, y otros à S. Seruando y à S. Germano, y otros  
à S. Emeterio y à S. Celedonio. Y aun quanto toca a los  
Santos Fausto, Ianuario, y Marcial (como quando tratā  
remos dellos se dira) no solamente ay duda si fueron hijos

Villegas en la vi-  
da de S. Marcelo.

Doze Martires hi-  
jos de S. Marcelo  
Martir.

Diferfas opinio-  
nes acerca de los  
hijos de S. Marce-  
lo.

de



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

de S. Marcelo, pero aun la ay de auer sido todos tres hermanas, aunque lo fueron en el martirio. Tambien en el tiempo que todos estos Santos Martires padecieron, y en los lugares donde padecieron, no ay tanta claridad quãta para certidumbre de la Historia y o holgara tener. Mas aunque sea assi, q en las cosas sobredichas aya esta dificultad, y falta de claridad, pero en lo particular de cada Historia, assi de la de S. Marcelo como de los doze q auemos dicho contar se por sus hijos, mucha certidumbre ay, y mucha autoridad, como en cada vna dellas particularmente se demostrarà, y especialmente en la deste glorioso Santo Marcelo, que Ambrosio de Morales dize ser sacada de antiquissimos Santorales y Breuiarios, donde se contiene todo lo actuado en el processo original de su Martirio. Quãto ala naturaleza y patria de S. Marcelo dizen algunos Autores q fue natural de Aftasia, pero no se puede señalar que lugar fuesse Aftasia, porq en ninguno de los Cosmografos se halla tal nombre. Si dixera Afta, no tuuiera dificultad el dezir donde era, porq cosa sabida es, q Afta fue Colonia antigua de Romanos en el Andaluzia entre Xerex y Cadiz, q algunos tienen por cierto, que fue en el mismo sitio, que aora està la Villa del Puerto de Santa Maria. Fray Atanasio de Lobera por cosa cierta tiene auer sido S. Marcelo y Sãta Nonia su muger y sus doze hijos naturales de la Ciudad de Leon, lo qual comprueua con la antigua Tradicion q dize auer desto en aquella Ciudad, y cõ el Breuiario y libros Santorales de aquella Iglesia.

Fue San Marcelo hombre noble y principal, que Centurion fue ò Capitan de la Legion llamada Trajanica de la gente de guerra que en tiempo de los Romanos residia en la Ciudad de Leon, y Reyno de Galizia. Hazen mención del y de su martirio, el Calẽdario Romano y Beda, y Vsuardo. En el Breuiario del Papa Paulo Tercio se rezaua deste Sãto con Lecció propria, en q se hazia mención de sus doze hijos, y en el Breuiario antiguo de Leon y de otras Iglesias se dize como Sã Marcelo era casado, y su muger se llamaua Nonia (que tambien fue Santa) y como tuuo doze hijos que todos fueron Martires.

Lo q se cuenta de su martirio y de la ocasion del, sacado de los lugares arriba dichos, y de los Anales Ecclesiasticos de Cesar Baronio, es que en tiempo de los crueles

Años  
del Im  
perio.

Ambr. de Morales  
l. 10. c. 19.

Aftasia patria de  
San Marcelo.

Afta Colonia de Ro  
manos en la Andalu  
zia.

Lobera lib. de las  
grandezas de la  
Iglesia y Ciudad  
de Leon 6. 22.

Calen. Roman. Be  
da y Vsuardo.

Santa Nonia mu  
ger de S. M. Marcelo

Baronius Tom. 2.  
An. 298.

Empe



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino. xfo*

Años  
dl Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

*Cinto Militar In  
signia de Soldado.*

*Marcelo acusado  
ante Fortunato Tri  
buno.*

*Pregunta del Tri  
buno a Marcelo.*

*Respuesta de Mar  
celo.*

*Marcelo remitido  
por el Tribuno a  
Agricolao Prefec  
to Pretorio que re  
sidia en Africa.*

Emperadores Diocleciano y Maximiano celebrádo las Legiones militares con gran solenidad el dia del nacimiento destos Principes en la Prouincia de Galizia, los Soldados llevando cada vno coronas de flores en las cabeças encienso en las manos, llegauan à ofrecer Sacrificio à las Estatuas de los Emperadores. Y hallandose presente Marcelo, Céturion dela Legiõ llamada Trajana, abominando de aquello como de cosa mala y perversa, con desprecio no quiso ofrecer el encienso.

Y como todos le amonestassen que Sacrificasse, quitose el talauarte ò Cinto militar, y arrojolo cõ la espada, cõ fessando manifestamente que era Christiano, diziendo que à solo Dios se deuia ofrecer Sacrificio, y no à los hombres. Por lo qual fue acusado delante de Fortunato Tribuno de aquella Legion, y Presidente de aquella Prouincia. Auiendo sido llevado ante el, y respondido con gran libertad à las cosas que le fueron preguntadas, mando Fortunato que Marcelo fuesse llevado preso à la Ciudad de León para tratar alli de su causa: y estàdo en ella lo mando traer delante de si, y le dixo estas palabras. Que pensamiento, ò desatino fue el tuyo en dexar contra la diciplina militar y orden de guerra el Cinto y la Espada, y no querer ser Soldado? Respondió Marcelo. Ya te dixe quando se celebraua la fiesta Imperial, y claramente confesse que yo soy Christiano, y siendo no puedo seguir otra vadera, ni guardar otro juramento, sino mantener la Fe y lealtad a mi Señor Iesú Christo. Fortunato le dixo. Ya no puedo diffimular tu locura, y sera necessario dar noticia de todo à nuestros inuictissimos Señores los Emperadores, y tu seras remitido al Tribunal del Señor Aurelio Agricolao Prefecto Pretorio. Y assi embio Fortunato à Marcelo aprisionado à Agricolao que ala sazón estaua en la Ciudad de Tingi Ciudad principal y Metropolitana dela Prouincia Tingitana en Africa, escriuiendole todo lo que auia passado: y lleuo à Marcelo vn Soldado llamado Cecilio Arba, padeciendo el Santo en aquel largo camino graues tormentos, por ir aprisionado y muy maltratado. Llegado Marcelo à la presencia de Agricolao y estando en publica Audiencia, y auiendose leydo la carta que el Tribuno Fortunato auia escrito à Agricolao Prefecto Pretorio sobre la causa y hecho de

Mar-



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Marcelo, el Prefecto le pregunto diziendo. Dime Marcelo dixiste delante el Presidente en su audiencia todas estas palabras que en su carta escriue? Marcelo respon dio. Si dixi. Replicò Agricolao. Seguras la milicia con officio de Centurion ordinario? Marcelo respondio q si. Dixo Agricolao. Pues que locura te tomò para que assi quebrantasses el juramento dela milicia, y hizieses y dixesses tales desuorios? Respondio Marcelo. No ay locura enel que teme à Dios. Boluiole apregutar Agrico lao. Es assi q heziste y dixiste todo lo q en la carta del Pre sidente se contiene? Marcelo respondio afirmando auer hecho y dicho todo aquello. Preguntole Agricolao. Arrojaste las armas? Respondio Marcelo. Si arroje, porq el Christiano temeroso de Dios no ha de andar sujeto a la milicia dela miseria del Mundo, quando los que los rigen y gouernan les piden cosa contra lo que Dios manda. Agricolao dixo. Pues lo que ha hecho Marcelo passa destamano, conuiene castigarlo conforme ala disciplina militar.

Y luego pronuncio cõtra el sentencia, mãdando q fues se de gollado, por quanto publicamente auia quebrantado y violado el juramento del cargo de Centuriõ, en que seruia en la guerra, renuciandolo y echandolo desi, y enel Audiencia de Presidente auia dicho palabras de desatino y locura. Oyendo esta sentencia Marcelo dixo al Prefecto. Dioste haga bien. Y executandose la sen tencia, Marcelo fue degollado, y su cuerpo fue alli sepultado, y despues enel tiempo q en la Decimaquinta Cẽ turia sedira, fue trasladado à España ala Ciudad de Leõ, donde al presente està en vna arca dorada sobre el Altar mayor dela Iglesia de su nombre, que es la mas prin cipal Perrochia de aquella Ciudad, donde es tenido en gran veneracion, y cerca desta Iglesia se muestra vna casa harto humilde y pequeña que al presente es Orato rio, y tiense alli por tradicion que en aquella casa moraua San Marcelo con sumuger y hijos: y alli està vn po zo donde dizen que Santa Nona fue milagrosamente sumida, auiendo suplicado à Nuestro Señor la lleuasse para si despues de la muerte de su marido, y de algunos desus hijos. Esto refiere assi Ambrosio de Morales, y Lobera dize que assi lo afirma la comun Tradicion. Enel Martyrologio Romano se pone la muerte deste S. Marce

Años  
de Im  
perio.Preguntas de Agri  
colao, y Respuestas  
de S. Marcelo.

Condena Agrico  
lao a S. Marcelo a  
ser degollado.

Marcelo da gra  
cias al Prefecto  
por auerlo conde  
nado a muerte.

Ambrosio de Morales.  
Lobera.

Martyrol. Rom.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino. xpo*

Cesar Baronio.  
Ambrosio de Morales.

rray Iuan de Marieta.

F. Athanasio Lobera.

Villegas. Todos en los lugares arriba alegados.

Años del Imperio

lo a los treinta de Octubre y el Cardenal Baronio, y Ambrosio de Morales, y Fray Iuan de Marieta, y fray Athanasio de Lobera lo ponen en el año dozientos y nouenta y ocho del Nacimiento de Christo. Villegas lo pone el año dozientos y ochenta y ocho, que es diez años mas atras, pero yo creo sin duda que es yerro de pluma o de la emprenta, que por poner dozientos y nouenta y ocho puso dozientos y ochenta y ocho, porque como el Cardenal Baronio escribe, y tambien Ambrosio de Morales refiere, por los actos del Proceso que se fulmino en la causa del martirio de San Marcelo consta auer sido este Santo degollado, siendo Consules Fausto y Gallo, y estos por los Fastos Consulares consta, auer sido Consules el año dozientos y nouenta y ocho, que fue el decimoquinto del Imperio de Diocleciano y Maximiano, y segundo del Pontificado del Papa Marcelino, en cuyo quarto año y diez y siete del Imperio de Diocleciano y Maximiano, se cumplieron los trezeientos años del Nacimiento de Christo, con que se pone fin a esta tercera Centuria.

Años del Papa.

Años de Christo.

298

298

2  
4

300

15

17

*Fin de la Tercera Centuria.*





**TABLA DE LOS CAPITVLOS DE  
LA QVARTA CENTVRIA DE LA HIS-  
toria Ecclesiastica de  
España.**

**CAPITVLO PRIMERO**

De la Decima Persecucion General que los Emperadores Diocleciano y Maximiano mandaron publicar por Edictos contra la Iglesia. Y de las crueldades que se executaron en ella.

**CAPITVLO SEGVND.**

De la venida á España de Daciano ministro de los Emperadores, y executor de la Persecucion. Y del Martirio que padecieron en ella San Cucufas en Barcelona, y san Felix su hermano en Girona.

**CAPITVLO TERCERO.**

Del Martirio de la Gloriosa Virgen Santa Eulalia de Barcelona.

**CAPITVLO QVARTO.**

Del Martirio de S. Seuerus Obispo de Barcelona, y de sus cópañeros.

**CAPITVLO QVINTO.**

Del Martirio de Santa Iulia de Barcelona. Y de Santa Engracia. Y de otros diez y ocho Santos Martires que padecieron juntamente con ella en çaragoça.

**CAPITVLO SEXTO.**

Del Martirio de los innumerables Santos Martires de çaragoça, cuyas Reliquias son llamadas las Santas Massas, y por otro nombre Massa Candida.

**CAPITVLO SETIMO.**

Del Martirio de San Lamberro, y de San Cayo, y San Cremen-  
cio Martires de çaragoça.



### CAPITVLO OCTAVO.

De San Valerio Obispo de çaragoça. Y de como fue lleuado preso a Valencia, y de alli fue desterrado por el Presidente Daciano.

### CAPITVLO NOVENO.

De los terribles tormentos y cruel Martirio que padecio el glorioso San Vicente Diacono de San Valerio.

### CAPITVLO DECIMO.

De los milagros que sucedieron despues de la muerte del glorioso Martir San Vicente, y de la Sepultura que se dio a su Sagrado Cuerpo.

### CAPITVLO VNDECIMO.

De las cosas que sepueden considerar en el Martirio del glorioso San Vicente para su grande estimacion, y del tiempo en que padecio Martirio.

### CAPITVLO DVODECIMO.

De como el Papa Marcelino sacrifico a los Idolos, y despues padecio Martirio. Y de la Renunciacion que hizieron del Imperio Dio cleciano y Maximiano en los Cçsares Galerio y Constancio. Y suçsion de Marcelo en el Pontificado.

### CAPITVLO DECIMO TERCIO.

Del Martirio de los Santos niños Iustó y Pastor Martires de Alcalá de Henares.

### CAPITVLO DECIMO QVARTO.

Del Martirio de Santa Eulalia de Merida. Y de Santa Iulia que fue martirizada juntamente con ella. Y de otros Martires de aquella Ciudad.

### CAPITVLO DECIMO QVINTO.

Del Martirio de los Sãtos Claudio, Lupercio, y Victorico Martires de la Ciudad de Leõ, y hijos de San Marcelo, Centurion y Martir.



## CAPITVLO DECIMO SEXTO.

Del Martirio de San Seruando y San Germano hijos de San Marcelo Centurion.

## CAPITVLO DECIMO SETIMO.

De Santa Leocadia Virgen y Martir de Toledo.

## CAPITVLO DECIMO OCTAVO

De San Vicente, y Sabina, y Christeta sus hermanas, que fueron Martirizados en Auila. Y de otros Santos de España llamados Vincencios.

## CAPITVLO DECIMO NONO.

Delos Santos Verissimo, Maxima, y Iulia Martires de Lisboa. Y de San Victor Martir de la Ciudad de Braga.

## CAPITVLO VIGESIMO.

De San Zoylo Martir de Cordoua y de sus Compañeros

## CAPITVLO VIGESIMO PRIMO

Del Martirio de San Emetherio y San Celedonio hijos de San Marcelo Martires de Calahorra.

## CAPITVLO VIGESIMO SEGUNDO.

De San Fausto y San Ianuario y San Marcial hijos de San Marcello Martires de Cordoua.

## CAPITVLO VIGESIMO TERCIO.

De otros Santos Martires de Cordoua que padecieron por estos tiempos.

## CAPITVLO VIGESIMO QVARTO.

Delas Virgines y Martires Santa Centolla y Santa Elena.

## CAPITVLO VIGESIMO QVINTO.

De la muerte del Emperador Constancio y sucession de Constantino su hijo en el Imperio de su Padre y Señorio de España.



**CAPITVLO VIGESIMO SEXTO.**

De las Santas Virgines y Martires Santa Quiteria, y Santa Librada y sus hermanas

**CAPITVLO VIGESIMO SETIMO**

De los Santos Carpophoro Abudio, y Pedros Martires de Seuilla.

**CAPITVLO VIGESIMO OCTAVO**

De Santa Eufemia y Santa Marina y Santa Iuliana Martires de España.

**CAPITVLO VIGESIMO NONO.**

De San Ciriaco y Sãra Paula Martires de Malaga Patronos della.

**CAPITVLO TREINTA.**

De San Blas Martir de Cifuentes.

**CAPITVLO TREINTA Y VNO.**

De otros Santos Martires de España de estos tiempos.

**CAPITVLO TREINTA Y DOS.**

De la muerte del Papa San Marcelo, y suçesion del Papa San Eufebio. Y despues del, del Papa Melchiades.

**CAPITVLO TREINTA Y TRES.**

De los Santos Martires de Cordoua Acisclo y Victoria hijos de San Marcelo Centurion.

**CAPITVLO TREYNTA Y QVATRO.**

De muchos Santos que algunos Autores atribuyen a España que en ninguna manera le pertenecen ni pueden pertenecer.

**CAPITVLO TREYNTA Y CINCO**

Del Concilio Eliberitano, y del lugar y tiempo en que se congrego. Y de los Prelados que concurrieron en el.

**CAPITVLO TREINTA Y SEYS.**

De los Canones y Decretos que se establecieron en el Concilio Eliberitano.



## CAPITVLO TREINTA Y SIETE.

En que se declaran algunos Decretos del Concilio Eliberitano. Y se responde alas objeciones que algunos ponen contra ellos.

## CAPITVLO TREINTA Y OCHO.

De la milagrosa vitoria que vno el Emperador Constantino del Tirano Maxencio, de la qual se siguió la paz de la Iglesia y se acabó la Persecucion. Y de la grande magnificencia del Emperador Constantino para con la Religion Christiana.

## CAPITVLO TREINTA Y NVEVE.

De la memoria que por estos tiempos se halla de Osio Obispo de Cordoua. Y de la ocasion que tuuo de ir a Roma. Y de la grande aceptacion que estando en ella tuuo a cerca del Emperador Constantino.

## CAPITVLO QVARENTA.

De la Donacion que el Emperador Constantino hizo al Papa Melchiades del Palacio Lateranense. Y de vna Epistola que este Papa escriuió a los Obispos de España. Y de su fin y muerte. Y sucesion del Papa San Siluestre en el Pontificado.

## CAPITVLO QVARENTA Y VNO.

De la inuencion del Santo Cuerpo de San Eugenio Martir Primer Prelado de la Santa Yglesia de Toledo.

## CAPITVLO QVARENTA Y DOS.

De cómo el grande Osio Obispo de la Ciudad de Cordoua se halló en el primero Concilio Arelatense con otros Obispos de España, y despues fue embiado por San



Siluestre Papa a las Prouincias de Oriente, donde celebro otros Concilios, y presidio en ellos como Legado Apostolico. Y de otras cosas que se cuentan deste insigne varon, y de su Legacia.

#### CAPITVLO QVARENTA Y TRES.

En que se prosiguē las cosas del Emperador Constantino, y como por Osio Obispo de Cordoua fue persuadido a Bautizarse, y se Bautizo en Roma por el Papa San Siluestre. Y de la gran magnificencia deste Emperador para cō la Iglesia Romana, y otras que edifico.

#### CAPITVLO QVARENTA Y QVATRO.

De como Osio Obispo de Cordoua como Legado Apostolico presidio en el Concilio Niceno, y despues se hallo en el Cencilio Gangrense. Y de la muerte del Papa San Siluestre, y sucession del Papa San Marco. Y despues del, del Papa Iulio Primero deste nombre.

#### CAPITVLO QVARENTA Y CINCO

De la memoria que se halla de auer florecido por este tiempo en España Iuenco Presbitero insigne Poeta, y Escritor Ecclesiastico.

#### CAPITVLO QVARENTA Y SEYS.

De la diuision y distincion de Obispados querenia la Iglesia de España en tiempo del Emperador Constantino.

#### CAPITVLO QVARENTA Y SIETE

De lo que algunos Autores escriuen de Constantino, y de su fin y muerte. Y sucession de sus hijos en el Imperio y Señorio de España.

#### CAPITVLO QVARENTA Y OCHO

De los Obispos de España que se hallaron en el Concilio Sardicense, y de como Osio Obispo de Cordoua presidio en el, y ordeno los Decretos de aquel Concilio.



## CAPITVLO QVARENTA Y NVEVE.

De la muerte del Emperador Constante, y alcamiẽto y muerte del Tirano Magnencio, y suçesion de Constancio en el imperio y Señorio de España. Y de la muerte del Papa Iulio, y suçessiõ del Papa Liberio.

## CAPITVLO CINCVENTA

Que el Emperador Constancio Señor de España, siguiendo los errores de Arrio persiguió a los Catolicos, y destierro al Papa Liberio, en cuyo lugar fue puesto Felix.

## CAPITVLO CINCVENTA Y VNO.

Como el Emperador Constancio procuro de preuenir al Obispo Osio, y de vna Carta que Osio escriuió al Emperador, y de como Osio fue por el desterrado.

## CAPITVLO CINCVENTA Y DOS.

De lo que se halla escrito acerca de la preuencion del Obispo Osio, y del desventurado y triste fin que se dize auer tenido. Trata se tambien de San Gregorio Obispo de Eliberi, y de los libros que el y Osio Escriuieron.

## CAPITVLO CINCVENTA Y TRES.

En que se trata del credito que se deue dar al Autor de la muerte que se ha referido del Obispo Osio, y prueuale auer acabado como Catolico.

## CAPITVLO CINCVENTA Y QVATRO.

De la restitucion del Papa Liberio, y causas della. Y de las cosas que hizo San Felix gouernando la Sede Apostolica, y de su Martirio. Y de la muerte del Emperador Constancio. Y suçesion y muerte de Iuliano Apostata.

## CAPITVLO CINCVENTA Y CINCO.

De la eleccion y temprana muerte del Emperador Iouiniano, y suçesion de Valentiniano, y Valente su hermaño, en el imperio y Señorio de España. Y muerte del Papa Liberio.



### CAPITVLO CINCVENTA Y SEIS.

Dela sucession de San Damaso Español en el Summo Pontificado. Y de las cosas que acaecieron en su eleccion. Y de los Concilios que celebro, e Iglesias que edifico y doto. Y libros que escriuio.

### CAPITVLO CINCVENTA Y SIETE

De la muerte de los Emperadores Valentiniano y Valente. Y sucession de Graciano y Valentiniano segundo. E inuencion del Cuerpo de San Firmin. Y de los principios del Imperio del gran Teodosio. Y leyes que establecio contra los Hereges.

### CAPITVLO CINCVENTA Y OCHO.

Del Herege Prisciliano, que se levanto por este tiempo en España. Y del Concilio primero de çaragoça, que se congrego contra los Priscilianistas.

### CAPITVLO CINCVENTA Y NVEVE:

Del lenantamiento del Tirano Maximo contra el Emperador Graciano, y muerte deste Emperador. Y del Martirio de las Santas Orofrigia y Petronila Españolas, del numero de las onze mil Virgenes.

### CAPITVLO SESENTA.

De la muerte del Papa San Damaso, y sucession del Papa Siricio en la Silla Apostolica.

### CAPITVLO SESENTA Y VNO.

De la Santa Emperatriz Tlacila Española muger del Emperador Theodosio y de su gran caridad y Santa muerte.

### CAPITVLO SESENTA Y DOS.

De vna Epistola Decretal que el Papa Siricio escriuio a Himerio Metropolitano de Tarragona en respuesta de otra que Himerio auia escrito al Papa San Damaso preguntandole algunas dudas alas quales responde el Papa Siricio.



## CAPITVLO SESENTA Y VTRESO.

De como sobre la causa de Prisciliano y sus sequaces se congregó Concilio en Burdeos, y todos los Priscilianistas fueron conde-  
nados a muerte. Y lo que padecio el Obispo Ithacio por  
auerlos seguido. Y de la muerte del Tirano Maximo.

## CAPITVLO SESENTA Y QVATRO.

Como el Emperador Theodosio fue descomulgado y echado de la  
Iglesia por S. Ambrosio, por auer mandado matar muchas per-  
sonas sin culpa en la Ciudad de Tesalonica, y del gran exemplo  
que dio este Emperador de humildad, y de la obediencia que se  
deue a los ministros de la Iglesia.

## CAPITVLO SESENTA Y CINCO.

De muchos Santos Obispos y Presbiteros y otros excelentes varo-  
nes Españoles, que por este tiempo florecieron en España en  
santidad y doctrina. Y de los libros que escriuieron.

## CAPITVLO SESENTA Y SEIS.

De la desgraciada muerte del Emperador Valentiniano. Y le-  
uantamiento de Eugenio Tirano. Y de la milagrosa vito-  
ria que vuo del Theodosio. Y de la ley que el dicho Empe-  
rador promulgo mandando derribar todas los Templos de los  
Gentiles.

## CAPITVLO SESENTA Y SIETE.

De San Paulino Obispo de Nola, que por este tiempo se ordeno de  
Sacerdote en España, y de algunos es conrado por natural  
della.

## CAPITVLO SESENTA Y OCHO.

De la muerte del Christianissimo Emperador Theodosio y de las  
cosas que diuersos Autores escriuen en loor suyo. Y de la su-  
cesion de sus hijos Arcadio y Honorio en el Imperio.



CAPITVLO SESENTA Y NVEVE

De la muerte del Papa Siricio y sucession de Anastasio en la Silla Apostolica: Y del primer Concilio Toledano: Y de los Canones que se establecieron en el. Y Obispos que en el se congregaron.

CAPITVLO SETENTA.

De los Años del primer Concilio Toledano que no andan en los libros de Concilios que andan Impressos. Y de la sentencia que por ellos parece auer dado el Concilio contra algunos Obispos que seguian o auian seguido la Seta y errores de Prisciliano.

CAPITVLO SESENTA Y CINCO.



CAPITVLO SESENTA Y SEIS.

De San Prisciliano Obispo de Avila: Y de su excomulgacion por natural Sacerdote en Espana.

CAPITVLO SESENTA Y OCHO.

De la muerte del Emperador Teodosio: Y de la collacion de los hijos Arcadio y Honorio en el Imperio.





# CENTVRIA

## QVARTA DE LA HISTORIA Ecclesiastica de España.

### PROLOGO.



ENDITO SEA DIOS Padre de Nuestro Señor Iesu Christo, Padre de misericordias, y Dios de toda consolacion, que nos ha cōsolado, cō auernos dexado llegar à tiempo en que se va descubriendo mas copiosa materia de Historia Ecclesiastica, que la que auemos tenido en las Centurias passadas, que tanta penuria padecen della, quanto por ellas se ha visto. Y hallome con esto, como el que ha passado hambre en vn largo viaje, y ha llegado donde pueda hartarse y satisfacerse. Y assi me parece que podrè dezir con el Real Profeta Dauid.

*Transiimus per ignem & aquam, & eduxisti nos in refrigerium.*

2. Ad Corinth. c. i.

psalm 65.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino.*

*xpo*

Años  
del In-  
perio

Que es dezir. Passado auemos por fuego, y por agua, pero llegamos donde ay descanso y refrigerio.

Años  
del P.  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Psal. 143.*

*Los Concilios de Es-  
paña, aliende de la  
doctrina que con-  
tienen, nos dan no-  
ticia de las costum-  
bres y Prelados de  
aquellos tiempos.*

*Decima Persecu-  
cion General que  
padecio la Iglesia.*

Y aunque de fuego, y agua de tribulaciones, trabajos, y crueles tormentos, y derramamiento de sangre, no avra menos en esta Centuria, antes mas que en las passadas, por que en el tiempo desta descargaron los ministros de Satanás toda la furia, y espíritu de tempestades, contra los hijos de la Iglesia. Refrigerio es para quien escriue hallar abundancia de materia.

Esta mediante Dios ira creciendo quanto mas fuere mos passando adelante con la Historia, y especialmente quando (acabadas las Persecuciones gozádoy de paz, la Iglesia) llegáremos al campo fertil (que comenzará en esta Centuria) de los Concilios de España. Los quales (aliende de la doctrina que se sacará dellos, que no es agena de Historia Ecclesiastica) nos daran grande noticia de las costumbres antiguas de la Iglesia de España, y de los Prelados que por aquellos tiempos vuo en ella, y de las obras heroicas que hizieron, y libros notables y de grande doctrina que escriuieron. Que mucha parte de la noticia destas cosas deuemos à los Concilios, como manifestamente se vera, quando Dios queriendo tratáremos dellos. Aun que antes de allegar alla, nos queda mucho que contar de la Decima Persecucion General que padecio la Iglesia, en que padecieron terribles martirios, y alcanzaron coronas de gloria muchos Santos, y Santas. De cuyas batallas y gloriosos triunfos, y maravillosas victorias conque à si se ennoblecieron y hóraron la Iglesia Christiana, se dará cumplida relacion en esta Quarta Centuria: y de las personas notables en vida Santa y Catolica doctrina, con las demas cosas pertenecientes a la Religion que acaecieron en el tiempo della.

**CAPITULO. I. DE LA DECI-  
ma Persecucion General que las Empe-  
radores Diocleciano y Maximiano ma-  
daron publicar por sus Edictos contra la  
Iglesia, y de las crueldades que se execu-  
taron en ella.**

AVIEN



xpo Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

VIENDO DE CONTI-  
nuar aquí las sangrientas batallas  
de los Santos Martires, y las glo-  
riosas vitorias que alcanzaron de  
los crueles Tiranos perseguidores  
de la Religion Christiana, necessario  
sera tomar el principio de esta Quar-  
ta Centuria, de donde dexamos la

Tercera, boluiendo à la Persecucion que mouio Diocle-  
ciano contra la Iglesia, que diximos auer sido mayor y  
mas cruel que ninguna de las passadas. En razon des-  
to, conuendra que aqui digamos las cosas particulares  
della, y la causa de donde procedio. De lo qual tra-  
tando Eusebio en su Historia Ecclesiastica dize, que  
auian descansado y viuido libremente los Christianos  
muchos años, despues de la Persecucion de Aureliano  
y que eran ya sus Iglesias, y el numero dellos tan gra-  
de, que en todas las Ciudades del Imperio, y aun  
fuera del, era el concurso y frecuencia de los Tem-  
plos e Iglesias muy copioso, y gozauase de gran libe-  
tad: con la qual las costumbres y disciplina Ecclesi-  
astica se començaron à corromper, resfriandose la deu-  
cion y Caridad, y creciendo la auaricia, y las inui-  
dias y competencias y murmuraciones entre los Obis-  
pos y Prelados. Por las quales cosas justamente (di-  
ze el mismo Eusebio.) permitió Dios el Castigo, y  
Persecucion que se siguió: que fue tal y tan grande, tan  
General y tan cruel e inhumana, que no bastan lenguas  
para dezirla, ni plumas para escriuirla, y contar de la  
manera que ella fue.

Para executarla con mayor rigor, los dos Empera-  
dores Diocleciano y Maximiano, se pusieron en pue-  
tos donde no podia auer falta en la execucion. Porque  
(como dize Paulo Orosio) el vno dellos se quedó en  
Occidente, y el otro se fue al Oriente, adonde cada  
vno la executó con tanta ravia y furor diabolico, que  
ninguno de los Emperadores passados llegó à estos en  
crueldad contra los Christianos. Tanto que el Vene-  
rable Beda dize en sus Coronicas y el Calendario Ro-  
mano en la Calenda de veinte y seis de Abril que en so-  
lo vn mes fueron martirizados diez y siete mil Marti-

res

La Decima Perse-  
cucion que pade-  
cio la Iglesia, fue  
mas cruel que las  
passadas.

La causa de dōde  
procedio.

Euseb. lib. 8. c. 2.

Orosius li. 7. c. 25.

Beda in Chronic.  
Calend Romanum



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano y Maximiano.*

*Marcelino.*

*xpo*

*Fasciculus tempo-  
rū in Decima per-  
secutione.*

*La Decima Perse-  
cucion dura diez  
años.*

*Euseb. vbi supra.*

*Orosius vbi supra.*

*Costancia y esfuer-  
ço de los que pa-  
decieron.*

*Tiempo de la pro-  
mulgacion de los  
Edictos de la perse-  
cucion.*

*Lo que contenian  
los Edictos  
Que se derribassen  
los Templos de los  
Christianos.*

*Que los libros de  
la Religion se que-  
massen*

Años res, y el Autor del libro llamado *Fasciculus Temporum*.  
del In los allega à veinte mil.  
perio.

De aqui se puede considerar (durando como durò esta Persecucion diez años) qual seria la mortandad en el resto de tantos meses, si en vno solo vuo tan grãde estrago. Y Eusebio que fue testigo de vista dize, que no puede dar enteramente a entender, ni significar por palabras lo que vio por sus ojos, y con dezir esto el y Paulo Orosio, escriuen tantas cosas, y tan estremadas crueldades, que no puede auer coraçon tan duro que no le hiera, y lastime grauemente el oirlas cõtatar. Y causa no pequeña, si no muy grande admiracion considerar la constancia, y esfuerço de los que las padecieron, y la fiereza e inhumanità de los que las executaron,

Y aunque el principio della (como en la Cõturiã pasada se ha visto) fue desde el principio del Imperio de los dichos dos Emperadores, no se auian promulgado las Edictos Imperiales, ni el Decreto que el Senado Romano dio sobre esto, hasta el año primero desta Centuria, que fue el de trezientos y vno del Nacimiento de Christo, y Quinto año del Pontificado de San Marce-  
18 lino Papa, y Decimo Oçtauo de los Emperadores Diocleciano y Maximiano, y de aqui para adelante se cuentan los diez años arriba dichos, desta Persecucion.

Mandauase por los dichos Edictos expressamente, que todos los templos de los Christianos se derribassen, y esto se executò con grandissimo rigor, asolando y destruyendo las Iglesias Catolicas, para que no se pudiesen los Christianos juntar en ellas à sus Oraciones y Sacrificios. Tras esto tambien, a imitaciõ del Emperador Decio, mandaron que todos los libros de la Sagrada Religion fuesen abrasados. Y assi quemaron todos quantos pudieron hallar, no solamente de la Sagrada Escritura, y libros de Iglesias, pero todos los q̃ pudieron auer de Doctrina Catolica. Y a bueltas de estos fueron todos los que se hallaron escritos de Martirios de Santos. Y de aqui vino la falta que tenemos de la noticia dellos como se ha dicho en el capitulo veinte y quatro de la Primera Centuria, y en el capitulo quinto de la segunda.

Mandaron tambien por sus Edictos estos Emperado-

Años  
del P  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

5

301

res.



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

res que ningun Christiano de qualquier estado ó con-  
dicion que fuesse, tuuiesse officio publico ni magistra-  
do, y los que los tenían eran priuados dellos, y auídos  
por infames, y a que escapassen con la vida. Los Chis-  
tianos que eran Soldados ó gente de guerra, sino que-  
rían negar la Fe, eran priuados de la Milicia, y aun  
algunos de la vida. A los Obispos y Prelados los ro-  
bauan y despojauan, y les hazian infinitos escarnios y  
afrentas, y a muchos dellos con exquisitos tormentos  
y martirios les quitauan la vida. El siervo que era Chris-  
tiano no podia cōseguir libertad, y esto era común en to-  
do el Imperio Romano. Y siendo común y general, ne-  
cessariamente le auia de alcançar su parte a España, es-  
tando como estaua, y a por este tiempo tan dilatada y es-  
tendida la Religion Christiana en ella.

Y claros testimonios tenemos de quan terrible fue  
esta Persecucion en España, por las memorias que has-  
ta nuestros tiempos, ha quedado, y permanecen en ella  
en dos Piedras antiguas que Ciriaco Anconitano puso  
en sus antigüedades, las quales dize estar en Clunia  
(que segun Plinio era lugar en la Celtiberia, y vnos di-  
zen que es Ciudad Real, y otros que es la Coruña)  
la vna dellas tiene estas letras esculpidas.

DIOCLETIANVS ET MAXIMIA-  
NVS HERCVLEVS  
CAESS. AVGG. AM-  
PLIFICATO PER  
ORIENTEM. ET  
OCCIDENT. IMP. ROM.  
ET NOMINE  
CHRISTIANORVM  
DELETO. QUI EMP.  
EVERTEBANT.

Años  
del Im-  
perio.Que ningun Chris-  
tiano tuuiesse offi-  
cio publicoQue fuesen priua-  
dos del honor de la  
Milicia.Los Obispos eran  
despojados de lo q̃  
posseian.El siervo Christia-  
no no podia conse-  
guir libertad.Memorias que han  
quedado en Espa-  
ña desta Persecu-  
cionCiriaco Anconita-  
no.Clunia era lugar  
en la Celtiberia.  
Plin lib. 3. cap. 3.

Que



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Que quiere dezir.

Años  
del P<sup>o</sup>  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Diocleciano, Jovio, y Maximiano Hercu-  
leo Cesares Augustos auendo ensanchado el  
Imperio Romano por el Oriente y por el Oc-  
cidente, deshizieron y borrarón el nombre de  
los Christianos, que destruían la Republica.

Bien ala clara se colige de aquí quan terrible y san-  
grienta fue esta Persecucion en España, pues auendo  
tantos Christianos como por estos tiempos auia auido  
en ella, por esta memoria sedize que quedaua de shecho  
y consumido el nombre de los Christianos. Que es  
tanto como dezir que no auia quedado Christiano al-  
guno en toda aquella tierra.

La otra piedra es vna dedicacion a el Emperador  
Diocleciano y dize desta manera.

DIOCLETIAN. CAES.  
AVG. GALER IO IN  
ORIENTE ADOPT.  
SUPERSTITIONE  
CHRISTI VBIQUE  
DELETA. CVLTV DEO  
RVM PROPAGATO.

Que quiere dezir.

A Diocleciano Cesar Augusto que adop-  
to à Galerio para Emperador de Oriente y  
deshizo y consumio en todas partes la super-  
sticion de los Christianos y estendio la religion  
de los Dioses.

Y añ.



xpo *Marcelino.**Diocleciano, y Maximiano.*Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

Y aun esta piedra parece que trata mas largamente que la otra desta persecucion, pues dize que en todas partes quedaua deshecha y consumida la Religion Christiana.

De las mismas piedras y memorias haze particular mencion, poniendolas como aqui se han pueito, Aldo Manucio despues de los Scholios que hizo sobre los Commentarios de Cesar. Trae las tambien Cesar Baronio en el año treziétos y quatro de sus Anales Ecclesiasticos. Y Ambrosio de Morales en el capitulo veinte y seis del libro vndecimo de su Historia. Y dize Ciriac Anconitano que en la Prouincia de los Areuacos en España, auia otras muchas semejantes inscripciones y memorias de aquesta Persecucion, las quales há perecido. Y de los Areuacos dize Abraham Ortelio que ha quedado rastro del nombre en el lugar de Arauca: y Nauagerio en su itinerario cree que Areualo retiene el nombre de aquellos pueblos, los quales Plinio pone en la Celtiberia: y lo mismo dize Strabon.

Y aunq auria otras inscripciones y memorias semejantes a estas, por muchas partes del Imperio Romano, que despues que preualecio la Fê Christiana, y se desuaneccio la falsa Religion de los Gentiles se auran perdido y consumido con el tiempo, estas a querido Dios que se ayan conseruado, para que por ellas se entienda, quan terrible y cruel y vniuersal fue aquella Persecucion.

De aqui podemos juzgar, que aun deuieron de ser mucho mayores de lo que se dize los tormentos que los Martires de aquel tiempo padecieron: y que son muchos mas los martirios que ignoramos, que los que hallamos escritos en diuersos Autores.

Finalmente, en todos los Christianos se executarô en esta Persecucion crueldades nunca vistas ni oydas, ni aun imaginadas, buscando para ello, ministros y executores inclinados à rigor y crueldad.

Esta Persecucion començada por Diocleciano y Maximiano, aunque estos dos Emperadores Renunciaron el Imperio en los Cesares que auian criado y nombrado por sucessores, se prosiguió por los dichos Cesares con no menor crueldad de aquella con que la auian començado y prosseguido los Emperadores.

Pero dos cosas ay muy dignas de notar en esta Perse

cucio

*Ald. Manucio.**Cesar Baron.**Amb. de Morales.**Ciriac. Anconit.**Abraham Ortelio.**Plin. lib. 3. c. 3.*



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano y Maximiano.*

*Marcelino.*

*xpo*

*Dos cosas dignas de notar en esta Persecucion.*

*Todos los que persiguieron la Iglesia acabaron mal.*

Años del Imperio.

cion y en las demas. La vna es que quanto mas la Iglesia era perseguida, tanto mas crecia y se aumentaua el numero de los creyentes (como tratando de las Persecuciones de la Iglesia en general se dixo en el capitulo veinte y quatro de la Primera Centuria.) La otra es que todos los que la perseguian todos ellos acabaron mal: que parece que visiblemente los quiso castigar Dios en este mundo, como por lo passado se ha visto. Y puede alabar España, que quanto mas fueron afligidos y perseguidos los Christianos della en aquella persecucion, tanto mas quedó honrada y engrandecida, con el gran numero de Santos que padecieron en ella, como por los Capítulos siguientes se vera.

Años del Papa.

Años de Christo.

## *CAPITULO . 2 . DE LA venida à España de Daciano ministro de los Emperadores, y executor de la Persecucion. Y del Martirio que pa- decieron en ella San Cucufas en Barce- lona, y San Felix su hermano en Gi- rona.*



**P**ARA EXECUTAR los Emperadores Diocleciano y Maximiano el maluado intento que instigados por el demonio tuuieron de perseguir la Iglesia, pensando poder desarraigar y echar del mundo la Religion Christiana, embiaron à todas partes ministros, con sus Edictos y Patentes,

con títulos de Presidentes ó Procónsules, otros con título de Gouernadores ó Prefectos. A España vino vno el mas cruel carniceiro, y mas inclinado à hazer mal de quántos en el mundo se pudierón hallar. Este se llamaua Daciano, a quien algunos llaman Taciano, pero el Poeta Prudencio le llama Daciano, y Ambrosio de Morales afirma ser este su proprio nombre, y que auia

*Daciano embiado a España por los Emperadores a perseguir los Christianos.*

*Prudent. in Oda de S. Vincentio.*

fin



xpo *Marcelino.**Diocleciano, y Maximiano.*Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

ido Prefecto de la Ciudad de Roma, y dize que quan-  
do vino á España, traxo cargo de todo el Gouierno en  
tero della: y assi anduuo discurriendo portodas las  
Prouincias de España, consagrando las Ciudades con  
la sangre de sus Prelados, como dize Beuter. Y hazien-  
do quanto daño y mal podia à los Christianos, der-  
ribando Iglesias, y haciendo quemar todos quantos li-  
bros podia auer a las manos, assi de los Officios Diui-  
nos como de otros qualesquiera que tratassen cosas de  
la Religion Christiana.

No se puede señalar precissamente, el tiempo de la  
venida deste nuevo Neron a España. Aunque es cierto  
auer venido despues de los trezientos años del Naci-  
miento de Christo, vn año ó dos despues, que fue ca-  
si al principio de la publicacion de los Edictos de esta  
Persecucion. Ni la entrada de aquel Tirano en Espa-  
ña sepuede afirmar cō certidūbre por donde aya sido.  
Tratando della Pedro Antonio Beuter dize, que  
passò por Euna, Ampurias, y Girona. Cosa es verisimil  
que viniendo de Roma, ora viniesse por mar, ora por  
tierra, entraria por lo mas Oriētal de España, que son  
las tierras Maritimas de la Prouincia Tarraconense, y  
de la Ciudad de Barcelona; en la qual por este mismo  
tiempo fue martirizado San Cucufas hermano de San  
Felix, que ocho dias despues fue Martirizado en Gi-  
rona.

Refiere el Martirio de Sā Cucufas en el Missal, y en  
el Breuiario Isidoriano, en las Lecciones de los Maiti-  
nes: delas quales y de otros Autores q̄ escriuen destos  
Santos (como Gregorio Turonense, Vincencio Velua-  
cense, Adon Treuerense, y Beda en sus Martyrolo-  
gios) se colige que ambos fueron hermanos y natura-  
les de vna Ciudad de Africa llamada Scilitana, y hijos  
de Padres nobles, y muy Catolicos y fieles Christianos.  
Y como en aquella sazón floreciessen los estudios  
delas letras en Cessarea de Mauritania, Ciudad prin-  
cipal de aquella Prouincia, que es por cima de la  
Ciudad de Tremecen, à la parte de Oriente, que  
corresponde con el parage de la Ciudad de Barce-  
lona: auiendo sido estos nobles moços embiados  
por sus padres à estudiar à la dicha Ciudad de Ces-  
sarea, estando alli tuuieron noticia de la nueva Per-

Años  
del Im-  
perio.

*Prudentius in Oda  
in laudem. S. Vin-  
centij.  
Ambr. de Morales  
lib. 10. cap. 1.  
Beuter lib. 1. c. 25.*

*Tiempo de la veni-  
da de Daciano a  
España*

*S. Isidro en su Bre-  
uiario y Missal po-  
ne el martirio de  
S. Felix, y San Cu-  
cufas.*

*Greg. Tur. lib. de  
Miracul.*

*Vincent. lib. 12.*

*cap. 90*

*Adon Treuerensis  
Beda in Martyro-  
logio.*



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano y Maximiano.*

*Marcelino.*

xpo

Años  
del In-  
perio.

secucion que en España se auia mouido contra los Christianos: y deseando ellos padecer martirio por Iesu Christo, determinaron de dexar los estudios, è ir adonde pudieffen conseguir su santo desseo: teniendo por mas alta sabiduria el asegurar su saluacion desta manera, que el aprender las ciencias humanas.

Saliendo pues estos dos Santos hermanos de Cefsa rea, vinieron a la ribera del mar, y se embarcaron para España, y aportaron a la Ciudad de Barcelona: y juntandose alli con los Christianos q̄ en ella auia, començaron a predicarles, y à animarlos para la persecucion que se esperaba.

San Felix deseando ponerse a los primeros encuentros de la Persecucion, dexando a su hermano en Barcelona se fue ala Ciudad de Girona, que era como frontera donde el creia que primero auia de descargar la furia de los ministros de los Emperadores que venian a executar la Persecucion. Aun que no sucedio como San Felix pensaua, porque primero encontraron con su hermano en Barcelona los ministros infernales de Daciano. Y vno dellos llamado Valerio, ò Galerio, auiendo tenido noticia de Cucufas, lo mandó prender y atormentar muy cruelmente, de tal manera que le rasgaron las carnes por los lados y por el vientre, hasta que los intestinos y las entrañas le salian del cuerpo. Y haziendo el Santo oracion luego fue sano, y los verdugos subitamente quedaron ciegos, y el Iuez Galerio ( à quien la historia llama Proconsul ) perecio con sus Idolos, abriendose la tierra y tragandolo à el y à ellos.

No bastó todo esto para amansar la furia de los Gentiles, que otro Iuez llamado Maximiano, que sucedio a Galerio, mandó atar con cadenas a San Cucufas, y ponerlo en vnas parrillas sobre viuas llamas de fuego para que se asfasse. Y para que sintiesse mayor dolor, le mandó echar por todo el cuerpo mostaza desleyda en vinagre. Y no dañandole nada este cruel tormento, lo mando echar en vna hoguera muy grande, la qual se apago por la oracion del glorioso Martir.

El Iuez viendo esto lo mandó boluer a la carcel,

don

Años  
del P  
pa.

Años  
de Chri  
sto.

*Mas alta sabiduria es asegurar la saluacion, que aprender ciencia.*

*Petrus de Natalibus lib. 6. cap. 136.*

*Tormentos que padecio S. Cucufas*



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

donde el Santo fue consolado con lumbre del Cielo, que resplandecio en todo el apolento. Con el qual Milagro las guardas de la carcel se conuirtieron a nuestra Fè.

Años  
del Im  
perio.

El dia siguiente fue açotado San Cucufas cõ correas de latigos, y con cardos espinosos, por mandado del Iuez Maximiano, el qual tambien como Galerio murio luego mala muerte, y vn Idolo de Iupiter a quien el Maximiano iba a sacrificar cayo por tierra, y se hizo muchos pedaços: de que se siguió mouerse algunos Gentiles a conuertirse a la Fè Catolica. Que esto entre otras cosas fue marauilloso en las Persecuciones que padecieron los Christianos, que por vno que martirizauan los Gentiles, se conuertian ciento dellos, como arriba se ha dicho.

Visto pues lo que auia sucedido a Galerio, y a Maximiano, y que de atormentar al Santo antes se seguia daño que prouecho para el intento de los Gentiles, otro juez llamado Rufino que sucedio a los dos Iuezes muertos, mandó degollar a San Cucufas, y sacandolo ocho millas de Barcelona lo degollaron; y los Christianos tomaron su Santo Cuerpo y lo sepultaron, no digo donde por que no ay autor que lo diga.

Despues sin que se tenga noticia quando ni como, fue lleuado el Cuerpo deste Santo al Real monesterio de San Dionisio cerca de la Ciudad de Paris donde al presente esta entre otros muchos Cuerpos Santos que ay dentro de la Capilla mayor de aquella Iglesia: como lo vieron y lo escriuieron Don Pedro Manrique Canonigo de la Santa Iglesia de Toledo, y Antonio de Ribera Capellan della, en la jornada que hizieron a Paris el año de mil y quinientos y sessenta y quatro, yendo a traer de aquel monesterio el Cuerpo de San Eugenio primero Obispo de Toledo, segun que en el libro de esta santa jornada, que se imprimio en Toledo el año de mil y quinientos y sessenta y seis, està por testigos de vista referido.

Mas no embargante que el Cuerpo de San Cucufas o mucha parte del esta en el dicho Monesterio de San Dionisio, escriue Ambrosio de Morales, y dize fer testigo de vista, que en la Iglesia de Santiago de Galizia està el Cuerpo deste glorioso Martir en vna ar

*Guardas de la car  
cel conuirtidos.*

*Por vn Christiano  
que martirizauan  
los Gentiles se co  
nvertian ciento de  
llos.*

*Muere S. Cucufas  
degollado.*

*Esta su Scto cuer  
po en el Monaste  
rio de S. Dionisio  
de Paris.*

*Don Pedro Manri  
que Canonigo de  
Toledo.  
Antonio de Riber  
a Capellan de aq  
da Santa Iglesia.*

*Ambrosio de Morales  
lib. 10. c. 2.*



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano y Maximiano.*

*Marcelino.*

*xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del P.  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*Reliquias deste  
Santo en Santiago  
de Galicia.*

*Tiempo del Mar-  
tirio de San Cucu-  
fas incierto.*

*Prenden a San Fe-  
lix en Girona.*

*San Felix arrastra-  
do.*

*Vn Angel sanó a  
San Felix las lla-  
gas.*

ca esmaltada, y que en necesidades que se ofrecen, lo facan en processiones con gran veneracion. Y deue ser que en la vna parte y en la otra, deue de auer Reliquias deste Cuerpo Santo, que lo mismo ha acaecido en otros Cuerpos de Santos, presumiendo y publicando en cada parte donde ay Reliquias dellos, que alli esta todo el cuerpo de aquel Santo.

Fue el martirio de San Cucufas a los veinte y cinco de Julio, no se sabe cierto en que año, aunque es cosa verisimil auer sido al principio desta Decima Persecucion.

Boluiendo a san Felix que dexamos en Girona, de los mismos Autores, arriba referidos, se collige auer predicado y hecho mucho prouecho en aquella Ciudad, confortando y esforçado a muchos Christianos, que por temor de los martirios estauan atribulados y afligidos, y aun acouardados. Y como la fama de lo que San Felix hazia en Girona llegasse a oydos del Presidente ó Gouernador Daciano, mandolo luego prender, y entregar a Rufino su ministro, que para este effeto ( despues de auer hecho Dego-llar a San Cucufas en Barcelona ) auia acudido a Girona: y començando a executar su furor, mando atar los pies y manos a San Felix, y auendolo hecho açotar muy cruelmente con varas muy asperas, lo mando meter en vna profunda carcel, y que no le diessen de comer, ni de beuer, para que debilitado y enflaquecido con la hambre tuuiesse menos vigor y animo para sufrir los tormentos. Despues desto lo mando sacar de la carcel, y atado con gruesas cade- nas lo llevaron por las calles arrastrando dos azemi- las, y casi despedaçado, y rasgadas sus carnes por todas partes, lo tornaron a la carcel, y aquella no- che fue visitado y consolado por vn Angel del Cie- lo, que le sanó todas sus llagas y heridas, para que pudiesse començar de nuevo a padecer el martirio, y merecer mas en el.

Otro dia lo sacaron ante el luez el qual por meter mas temor a los Christianos, queria hazer tal escar- miento en este Santo, que bastasse para el pantar a todos los que lo eran. Mas por el contrario, parece que

Nue



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Nuestro Señor quiso poner a los fieles por exemplo y dechado à este Santo Martir, y a su hermano San Cucufas, para que vista la admirable paciencia para sufrir los tormentos, y la constancia y firmeza en la Fè que tuvieron estos gloriosos Santos, se animassen otros Christianos a padecer. Y asì con particular prouidencia dispuso, que a estos Santos Martires les fuesen dados muchos diuersos, y muy terribles tormentos, para que todos los que despues vùiesse de padecer martirio, se dispusiesse à padecerlo confortandose, y animandose, con very entender que no sufrian mas, ni aun tanto como los que fueron martirizados antes que ellos.

Rufino pues con rabia de verse vencido del sufrimiento de San Felix, començo à encruelecerse mas y desde la mañana, hasta la tarde lo tuuo puesto en el tormento, colgado por los pies, la cabeça abajo, abriendole todo el cuerpo con peines de hierro. De todo lo qual el Santo no sentia ni mostraua sentir dolor. Y viendo Rufino la gran fortaleza de animo que San Felix tenia, lo mandò boluer a la carcel, donde toda la noche siguiente se vio vn sobrenatural resplandor, y se oyeron bozes de Angeles, q̃ cantauan con gran suauidad, confortando al Santo Martir. Lo qual sabido por Rufino recibió muy grande indignacion, y por no verse vencido tantas vezes, quiso acabar de vna la vida deste glorioso Martir de Christo, mandando que atados los pies y manos, lo echassen en el mar, mas luego que lo echaron todas las ataduras se soltaron, y los Angeles lo traxeron de la mano por encima del agua hasta sacarlo fuera del mar. Viendo esto Rufino, mandolo boluer à la carcel, y alla dentro auriendole rompido otra vez las carnes con vñas de hierro, lo mandò degollar. Aunque los Breuiarios, y Basilio Santoro dizen, que renouandole de nuevo los tormentos lo tuuo en ellos hasta que Espirò.

Asì acabò este Santo Martir siendo tan dichoso en su muerete, como lo significa su proprio nombre. Fue su martirio primero dia de el mes de Agosto, ocho dias despues del martirio de su hermano. Y conforme a lo arriba dicho, deuio de ser

Años  
del Im  
perio.

San Felix y San Cucufas dieron exemplo de paciencia y firmeza para que otros Christianos padeciesse martirio.

Los Angeles visitan à San Felix en la Carcel.

San Felix atado de pies y manos echado en la mar los Angeles lo desatan y sacan a tierra

Deguellan a San Felix. Basilio Santoro en la vida de estos Santos.

Tiempo del Martirio.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino.*

*xpo*

Años  
del Im-  
perio.

el año de treientos y vno del Nacimiento de Christo, entrado ya el sexto año del Pontificado del Papa Marcelino, y el decimo nono del Imperio de Diocleciano y Maximiano.

Años  
del Pa-  
pa. 6

Años  
dChri-  
sto. 301

El martirio deste Sâto ha sido muy celebrado siem- pre en España. Y aliende de los Autores arriba di- chos, haze mencion del el Poeta Prudencio en el Hymno de los diez y ocho Martires de çaragoça, diziendo.

*Parua Felicis decus exhibebit  
Artubus Sanctis locuples Gerunda.*

Que quiere dezir

Girona aunque pequeña, harto rica  
Los miembros honrara de San Felice.

Y San Ilesonso, en el libro que escriuio de los claros Varones, tratando de Nõito Obispo que fue de Girona, y contando sus virtudes y Christiandad, cuenta entre ellas el gran cuydado y vigilancia, con que el dicho Obispo seruia y reuerenciaua el Sepulchro de San Felix en su Iglesia. Y San Eulo- gio Martir de Cordoua excriuiendo à dos Santas Vir- gines vna amonestacion para padecer animosamen- te, les pone por exemplo el martirio de San Felix. Y gran muestra es de la deuocion que España tie- ne con este Santo, tomar muchos su nombre, que muy vsado es enella el nombre de Felix, y especial- mente en la nobilissima Casa y Linage de Guzman. Y su padre de Santo Domingo se llamo tambien deste Nombre. Como lo escriue Fray Hernando del Castillo y otros Autores en la Historia del mismo San- to Domingo.

**CAPITULO TERCE**  
*ro del Martirio de la Gloriosa Vir-  
gen Santa Eulalia de Barcelona.*

*Prudentius Hym-  
no. 4. Peristephano*

*S. Ilesonsi lib. Viro  
rũ Illustrũ. c. 10.*

*Eulogius in memo-  
riali Sanctorum.*

*Este nombre Felix  
muy vsado en la ca-  
sa y linage de Guz-  
man.*

*Fray Hernãdo del  
Castillo en la His-  
toria de Santo Do-  
mingo.*



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

EL PRINCIPIO DESTA Persecucion de que vamos tra-  
tando, ponē todos los Autores  
que escriuē vidas de Santos, el  
Martirio de Santa Eulalia, natu-  
ral de la Ciudad de Barcelona  
aquí algunos confunden con  
otra Santa deste nombre, q̄vuo  
en la Ciudad de Merida, atribuyendo a la vna lo que  
es de la otra, y algunos callando a la de Barcelona,  
solamente tratan de la de Merida. Pero es cierto  
auer auido vna Eulalia en Merida, y otra en Bar-  
celona. Y aunque ambas padecieron martirio al  
principio desta Persecucion, y fueron mandadas mar-  
tirizar por Daciano Presidente de España, pero pa-  
decieron endiferentes dias y en diferentes lugares,  
aunque en los martirios fueron muy semejantes.

Mas primero padecio esta de Barcelona: de la qual  
escriuen Beda, Vsuardo, y Adon. Y en el Calenda-  
rio Romano se pone su martirio a los doze de Febre-  
ro, que conforme ala cuenta de Ambrosio de Mora-  
les, deuio de ser en el año de trezientos y dos.

Tambien trata della San Isidro en el Breuiario To-  
ledano antiguo, y San Eulogio en su memorial de  
los Santos, y el Obispo Equilino y todos los mo-  
dernos que escriuen Vidas de Santos. Y el que a  
mi parecer mas acertado escriue della es Basilio San-  
toro en su Agiographia, que dize auer sacado su Vi-  
da y Martirio de vn Martyrologio muy antiguo, de  
la Iglesia de Calahorra, escrito de mano en perga-  
mino. Del qual y de los demas Autores referidos  
se colige que esta sagrada Virgen fue natural de Bar-  
celona, de noble y generoso linage, y en sus tier-  
nos años començo a amar a Christo Nuestro Señor  
con todo su coraçon. Viuia con sus padres en vna  
possession y heredad que tenian no lexos de la Ciu-  
dad. Y por sus santas y honestas costumbres era  
muy amada dellos. De lo qual se colige que de-  
uijan de ser Christianos, aun que ninguno de los  
Autores que della escriuen dize si eran Christianos o  
Gentiles. Toda su ocupacion desta gloriosa Santa era  
estar en Oracion, y con las mugeres que estauan en su

Dos S̄tas Eulalias  
vna de Barcelona  
y otra de Merida

Beda.  
Vsuardo.  
Adon.  
Calend. Romano.  
Amb. de Morales  
lib. 10. cap. 3.  
Isidorus in Breui-  
rio Toletano.  
Eulogius vbi sup.  
Equilin. l. 1. c. 54.  
Basilio Santoro to-  
mo. 1. a. 12. de Fe-  
brero.

Exercicios de San-  
ta Eulalia la de  
Barcelona.



# Historia Ecclesiastica

*Tisleciano, y Maximiano.*

*Marcelino. xpo*

Años  
del in  
perio

compañia cantar Himnos y Psalmos , en loor del Se-  
ñor, que assi lo acostumbrauan y hazian ordinaria-  
mente los Christianos de la primitua Iglesia .  
Y fiédo la Sâta Donzella ya de edad de catorze años,  
y auendo llegado à su noticia que Daciano Presi-  
dente nombrado por los Emperadores Romanos ,  
auia venido à Barcelona , y mandado poner teme-  
rosos Edictos para que todos adorassen los Idolos,  
y que mandaua buscar y prender a todos los Christia-  
nos que podian ser hallados. Oyendo esto Santa Eu-  
lalia, con desseo del martirio se alegraua y dezia.

Años  
del Pa  
ya.

Años  
d Chri  
sto.

*Oracion de Santa  
Eulalia,*

*Gracias te doy Señor mio Jesu Christo, y  
bendito y glorificado sea tu Santo nombre  
por que veo lo que desseaua , yo tengo con  
fiança en ti , que fauoreciendome en esta  
Diuina obra se cumplira mi voluntad.*

Oyendo estas palabras y otras semejantes las per-  
sonas de su casa , marauillauanse dudando que co-  
sa seria aquella que Eulalia tanto desseaua , y la Vir-  
gen à ninguno dezia ni descubria qual era su desseo,  
ni aun à sus padres que tanto la amauan.

*Va Santa Eulalia  
a Barcelonadesseco  
sa del martirio.*

Mouida pues con el fuego Celestial que ardia en  
su pecho, escondidamente sin dar parte a persona al-  
guna a media noche quando todos dormian , salio de  
su casa , y fue a la Ciudad de Barcelona , caminando  
con mucho animo a pie, sin sentir cansancio alguno,  
y llegando a las puertas de la Ciudad ya de dia, oyo el  
pregon que contra los Christianos se daua, y fuesse a la  
plaça donde vio a Daciano, que estaua assentado muy  
alto en el tribunal ; y metiendose por entre la gente  
llego a la Audiencia y con voz alta dixo a Daciano.

*Palabras de Santa  
Eulalia al Presi-  
dente Daciano.*

*Fuez de maldad , assi te assientas en lo  
alto sin temer al Altissimo Dios, que es sobre  
todos los Principes , y sobre ti, que con las  
obras de Satanas , y las penas y tormen-  
tos por el inuentadas , pretendes à traer à la  
muerte a los hombres que el mismo Dios hizo  
à su image y semejança para solo su seruicio.*



xpo *Marcelino.* *Diocleciano, y Maximiano.*Años  
d Chri  
sto.  
Años  
del Pa  
pa.

Mirola Daciano, y oyendo las ofadas y atreuidas palabras de la Virgen turboso, y dixole quien eres tu que no solamente sin llamarte tuuiste atreuimiento de entrar en el tribunal juridico, mas aun en soberuecida dizes palabras tan atreuidas, y contrarias a nuestros Emperadores, y ante su Iuez.

Santa Eulalia con mayor ofadia le dixo.

*Yo soy Eulalia sierua de mi Señor Jesu Christo, Rey de los Reyes, y Señor de los Señores, enel qual confiando, no he temido de venir à reprehenderte, de que locamente pospongas al verdadero Señor, cuyas son todas las cosas del Cielo y dela Tierra y del Mar, y aun de los Infierros: y adores alos Demonios. Y que alos hombres que sacrifican al verdadero Dios, quieras compeler con tantos generos de tormentos, à adorar los Idolos, que no son Dioses sino Demonios. Con los quales los que los adorais ireis apadecer penas eternas.*

El Iuez ayrado mandò luego prender y açotar à la Virgen muy cruelmente. Y açotandolale dezia Daciano. O miserable donzella donde esta tu Dios? Por que no te libra desta pena que has venido a padecer por tu locura? Contodo lo que has errado, di que has venido aqui ignorante y que no sabias quanta era la potestad del Iuez, y perdonarte he, por que me duelo de ti, viendo que tan fuertemente te açotan, siendo de tan tierna edad, y segun me dizen de noble generacion. Santa Eulalia le dixo.

*No me aconsejes que yo mienta, diziendo que no se quanto es tu poder, quien ay que no sepa, que el poder de todo hombre es limitado y temporal? pues como el mismo hombre oyò mañana perece, y el poder de mi Señor Jesu Christo no tiene fin, por ser como es eterno:*

Años  
del Im  
perio.Daciano responde  
a Santa Eulalia.

*Respuesta de Santa Eulalia al Presidente Daciano.*

*Prenden a Santa Eulalia y mandala el Presidente açotar.*

*Responde Santa Eulalia a Daciano.*



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del P-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

y assi no podre dezir q̄ te temo como à Señor,  
sino como à hombre que muy poco puede. Y en  
lo q̄ toca à mi nobleza, padeciendo yo por mi  
Dios, me hago mas Ilustre y mas noble, y aun  
que me açotas no siento las llagas, ni graue-  
dad del tormento, porque mi Señor Jesu Chri-  
sto me conforta y consuela, y ati segũ tus obras  
te pondra en eternas penas en el Infierno.

Tormentos que die-  
ron ala Virgen.

Ayrandose Daciano mas por esto, y por ver tanta  
constancia y fortaleza en la Virgẽ la mandò poner en el  
tormento de la carrucha, y que allí la açotassen cruelis-  
simamente, y que con vñas de hierro la escarpiaassen y  
rompiessen las carnes, y assi se hizo. Pero en medio de  
los tormentos la Ilustre donzella con increíble valor  
y constancia loaua al Señor y dezia.

Oracion de la Vir-  
gen.

Señor mio Jesu Christo oye a tu inutil sierua,  
por que contrati solo pequẽ, perdoname Se-  
ñor mis pecados, y esfuerçame para que yo  
pueda sufrir estos tormentos, que portu San-  
to Nombre padezco, porque el demonio cõsus  
ministros sea confundido.

Daciano ala San-  
ta.

Dixo el Prefecto, donde està esse que llamas; oyeme  
desdichada y simple dõzella sacrifica a los Dioses, pues  
tienes lugar agora, y la muerte se te acerca y no ay quiẽ  
te libre della. Dixo Santa Eulalia.

Respuesta de San-  
ta Eulalia.

Nunca tu me haras apartar de la Fẽ de mi  
Dios: el Señor a quien llamo conmigo està, al  
qual tu no mereces ver, por tener tan suzia  
y ciega tu alma. El Señor Dios mio me con-  
forta, para que no tenga en nada qualquier  
pena que me dieres.

Alegria dela San-  
ta en los tormẽtos

Enojose con esto mucho mas el Presidente  
Daciano, y mandò que con hachas encencididas  
le abrasassen los costados, y la arañassen con las  
vñas de hierro. Y estando continuamente puesta  
en el tormento la sagrada Virgen lo sufria, con

grande



xpo *Marcelino.**Diocleciano, y Maximiano.*Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.grande animo , y con alegria cantaua y dezia aque  
llo del Psalmo.*Mirad que el Señor me ayuda , y el Se  
ñor ha de recibir mi alma.*En diziendo esto començo la llama delas hachas  
a boluerse contra los ministros del Tirano. Lo qual  
viendo Santa Eulalia con mas alta y clara voz oran  
do al Señor dezia.*Señor mio Jesu Christo oye mis rue  
gos , y pon tu misericordia sobre mi , y  
mandame ya que sea recebida entre los  
tuyos , en el descanso de la vida eterna.*Como esto dixo las hachas se apagaron , y  
los que la martirizauan atonitos cayeron de temor  
en el suelo sin sentido , y la gloriosa Virgen dio su  
bendita anima al Señor : y los que presentes estauan  
vieron que de su boca auia salido vna paloma que  
volando se subio al Cielo.Esto refiere Basilio Santoro por autoridad del  
Martyrologio de la Iglesia de Calahorra. Pero Am  
brofio de Morales, Villegas, y Marieta mayores tor  
mentos escriuen auer recebido esta Gioriosa San  
ta, diziendo. Que en las llagas le echaron los minis  
tros infernales, por mandado del cruel Daciano, cal  
uiua , y azeyte ardiendo , y plomo derretido , y  
que le fregaron las llagas con mostaza molida y azei  
te , y le rayeron tambien las heridas con vnás te  
jas agudas , y le quemaron los ojos con vnás can  
delas encendidas : y que finalmente executaron en  
ella todos los generos de tormentos que pudie  
ron hallar , y que de snuda y disforme como estaua  
por las muchas llagas y heridas , la mandò el cruel  
Daciano llevar por todas las calles de la Ciudad, pa  
ra mas verguença de la Santa donzella, y espanto y  
temor de los otros Christianos. Pero que Dios em  
bio vna nuue del Cielo para que cubriessse el Santo  
y Virginal Cuerpo : lo qual auiendo sabido Dacia  
no , corrido y desesperado de verse vencido de vna  
flaca donzella , mandò que la lleuassen fuera de la  
Ciudad, y la degollassen en el campo.Años  
d Im  
perio.Psal. 53. Ecce enim  
Deus adiuuat me:  
& Dñs. susceptor  
est anima mea.Oracion de la san  
ta.Muerte de Santa  
Eulalia en los tor  
mentos.Ambr. de Morales  
vbi supra.  
Villegas y Marie  
ta en la vida desta  
Santa.Vna Nave del Cie  
lo cubrio à Santa  
Eulalia porque no  
fuesse vista desnuda.

En



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino. xpo*

*Muerte dela Virgen segun Basilio Santoro.*

Años del Imperio

En el Martyrologio Romano se dize que murio Crucificada , mas esto cuenta Basilio Santoro diferentemente , diziendo que despues de muerta , do-  
liendose el Presidente Daciano , de no auer podido vencer à la Santa Donzella , con tantos tormentos , mando poner su Cuerpo en vna Cruz como aspa, po-  
niendo guardas que lo guardassen , mandádo que es-  
tuuiesse alli hasta que las aues lo comiesse.

Luego que fue puesto en la Cruz cayo vna Nuue del Cielo , que lo cubrio , lo qual visto por las guardas temieron y se apartaron del, y de lexos lo guardauan con toda diligencia , y passados tres dias vinie-  
ron vna noche ciertos Christianos deuotos , y to-  
maron el precioso tesoro de aquel Santo Cuerpo , y vngiendolo con vnguentos aromaticos lo sepultarõ.  
Y adelante se dira lo que se halla escrito de la Inuen-  
cion del Cuerpo desta Santa Virgen , y de su transla-  
cion, quando llegaremos al tiempo en que estas co-  
sas acaecieron.

Villegas y Marieta ponen el martirio desta glo-  
riosa Santa en el año trezientos y quatro del Naci-  
miento de Christo. Pero auiendo padecido en Bar-  
celona debaxo del poder de Daciano , no me pare-  
ce verisimil auer sido su martirio tan adelante : por  
que auiendo entrado Daciano en aquella Ciudad al  
principio desta Persecucion, que fue por el año de tre-  
zientos y vno, no es de creer que auiendo discurri-  
do este Tirano por toda España, por los diez años  
que duro esta Persecucion , se detuiesse en Barce-  
lona hasta el año de trezientos y quatro, harto se-  
ria que se vudiesse alli detenido todo el año de trezien-  
tos y vno ó parte del de trezientos y dos, y assi me  
parece muy prouable , que los Santos que Daciano  
martirizò en Barcelona, padecieron todos el prime-  
ro ó segundo año desta Persecucion , que sería el  
quinto ó sexto del Pontificado del Papa Mar-  
celo , y el diez y nueue ó veinte del Impe-  
rio de los mas que crueles Tiranos

*Diocleciano y Ma*

*ximiano.*

*(.f.)*

*Christianos toma-  
ron el Cuerpo dela  
Virgen y lo sepul-  
taron.*

*Villegas y Marie-  
ta vbi supra.*

*Tiempo del Marti-  
rio de Santa Eula-  
lia.*

20

Años del P. xpo  
pa. a Chri-  
sto,

6

302

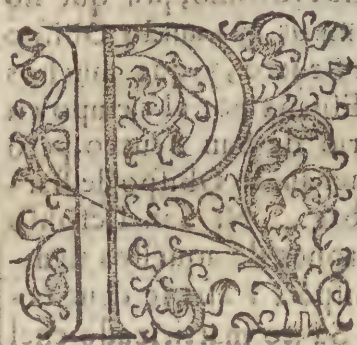


xpo Marcelino.

Diocleciano y Maximiano.

Años  
del Pa-  
sto.Años  
del Pa-  
sto.Años  
del Im-  
perio.

## CAPITULO. 4. DE LA

Martirio de San Senero Obispo  
de Barcelona y de sus Companie-  
ros.

R. O. S. I. G. V. I. E. N. D. O.

los Autores que escriuen vi-  
das de Santos de España la  
consideracion del viaje y  
entrada del cruel Daciano  
en ella, tomando el principio  
de su entrada de la Ciu-  
dad de Barcelona, y tratan-  
do de los Martires que aquel  
cruel Tirano martirizó en ella,  
despues del martirio de Santa Eulalia, consecutiua-  
mente tratan del de san Senero Obispo de Barcelona, y  
de otros cinco Santos que con el padecieron martirio,  
no señalando año por la incertidumbre que ay desto.  
Y siguiendo en lo que estos Santos se escribe, lo  
que la Iglesia de Barcelona lee de ellos en las Leccio-  
nes de los Maytines de su festiuidad, tengo por mas  
cierto el auer padecido en esta Persecucion, que lo  
que algunos en nuestro tiempo han escrito sin dar Au-  
tor ni traer fundamento, diziendo que estos Santos fue-  
ron martirizados muchos años despues, en tiempo  
que los Godos Reynauan en España. Esto digo por  
que Iuan Molano, en las adiciones del Calendario  
de Vsuardo, dize que este Santo fue vno de los seten-  
ta Obispos que ordenaró las leyes Goticas en España,  
y que los Barbaros Godos que viuan en la Prouincia  
de Cataluña lo martirizaron, enclauandole la Cabe-  
ça, con vn clauo que le metieron por ella: y que  
esto acaecio en el año de seiscientos y treinta y ocho.  
Lo qual se prouea y con razon, Ambrosio de Morales,  
no refiriendo Autor desta opinion, pero Fray Iua de Ma-  
rieta que en todo suele seguir a Ambrosio de Morales,  
no solamente refiriendo lo que el dize mas aun tralla-  
dandolo de verbo ad verbum, en esto solo se aparta

del

Breuiario de Bar-  
celona a 6. de No-  
viembre.

Ioannes Molanus  
in Additionibus  
ad Calendarium  
Vsuardi.

Ambro. de Morales  
libro 4.º  
Marieta lib. 1.º c.  
23.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino.*

xpo

Año  
del in-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

*Cesar Baronio in  
Additionibus ad  
Calendarium Ro-  
manum. 6. die No-  
uembri.*

*San Ildefonso. lib.  
de Viris illustrib.*

*Morales li. 10. c. 4.*

*Salé S. Severo de  
Barcelona por  
miedo de la Perse-  
cucion.*

*S. Severo fortaleci-  
do con la gracia  
de Dios el mesmo  
se ofrece a los que  
lo van a buscar.  
Prenden con S. Se-  
vero quatro cleri-  
go, y vn labrador  
Christiano.*

*Castro Octavianu.*

del y sigue la opinion de Iuan Molano, poniendo el Martirio desta Santo en el año de seiscientos y treinta y ocho, auiendo dicho primero que este Santo era Obispo de Barcelona quando Daciano vino a ella.

Y El Cardenal Cesar Baronio en las Adiciones del Calendario Romano, en la Calenda de seis de Noviembre, auiendo referido lo que Iuan Molano acerca desto escribe, dize que no sabe de donde lo tomo, por que no se halla que por aquellos tiempos aya auido Obispo de Barcelona que se llamasse Severo, y que muchos Concilios se celebraron en España por el tiempo en que Molano pone el Martirio de San Severo, pero en ninguno dellos se halla auer auido Obispo de Barcelona que tuuiesse tal nombre. Ni San Ildefonso que escriuió de los Ilustres varones de aquellos tiempos haze mencion de tal Obispo. Y assi se deve tener por cierto auer sido este Santo martirizado en el tiempo desta Persecucion, por mandado del sacrilego Daciano: pues se dize en las Lecciones de los Maytines, que en la Iglesia de Barcelona se leen en su festiuidad (referidas por Ambrosio de Morales) que este Santo era Obispo de la Ciudad de Barcelona al tiempo que Daciano vino a ella, y que como luego mando publicar Edictos contra los Christianos, y martirizo algunos dellos (como atras se ha referido) el Obispo Severo se atemorizo grandemente, y conociendo su flaqueza, y temiendo la determinó de salirse de la Ciudad y ausentarse della por entonces; y assi lo puso en execucion, saliendo de Barcelona: lo qual venido a noticia del Presilente Daciano, embio tras del alguna gente, para que lo buscasen y prendiesen.

Pero despues de la fuga y temores de San Severo, Dios le fortalecio el coraçon con su Gracia, de tal manera que el mismo se ofrecio de muy buena gana a los q por mādado del Presidente lo iban a buscar.

Prendieron tambien con el a quatro Clerigos suyos que le seguian, y con ellos a vn labrador llamado Emiterio, que en el camino auian conuertido a la Religien Christiana, y sin traerlos a la Ciudad en vn lugar que estava diez millas della llamado entonces Castro Octauiano fueron todos ellos

muy



xpo *Marcelino.**Diocleciano, y Maximiano.*Años  
d Chri  
sto.  
Años  
del Pa  
pa.Años  
d'l Im  
perio.

muy cruel y fieramente açotados, con correas que tenian Plomadas en los remates, para mayor crueldad. Y perseverando los Santos constantes en confessar la Fe Catolica, è inuocar y llamar a Iesu Christo, los ministros de maldad degollaron a los quatro Clerigos, y al Santo labrador Emeterio. A San Seuero lo açotaron de nuevo con mas rigor y crueldad. Y no moviéndolo nada con este tormento, le hincaron vn grueso clauo por la cabeça, y auiendo caido en el suelo lo dexaron por muerto. Mas viniendo denoche algunos Christianos de la Ciudad, para sepultar los Cuerpos destos Santos Martires, hallaron todavia viuo a San Seuero, el qual les dio su bendicion antes que espirasse.

Alli fueron sepultados en aquel mismo lugar, donde despues se edifico vn Monesterio con la aduocacion de San Cucufate, del qual tambien aquel lugar tomó el nombre que aora retiene, y alli fueron trasladadas las Reliquias de los Cuerpos destos Santos Martires.

Celebrase la fiesta de San Seuero en Barcelona a los seis de Nouiembre, que es el dia en que se pone su Martirio en el Calendario Romano. Y si este martirio fue despues de el de Sâta Eulalia, como lo pone Ambrosio de Morales siguiendo sus conjeturas, seria el año de trezientos y dos del Nacimiento de Christo, y Sexto del Pontificado de Marcelino, y Decimo nono del Imperio de Diocleciano y Maximiano, que parece auer sido despues que Daciano salio de Barce

lona y passo ala Ciudad de  
çaragoça.

**CAPITULO. 5. DES AN**  
*ta Julia de Barcelona. Y de Santa Engracia. Y de otros diez y ocho Santos Martires que padecieron Martirio juntamente con ella en la Ciudad de çaragoça.*

PARA

*Dequellan a los compañeros de Sâ Seuero, y a el le hincan vn clauo por la cabeça.*

*Sepultura destos Santos Martires.*

*Morales ubi supra*

*Tiempo del martirio de S. Seuero.*

.19.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino. xpo*

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.



PARA TAN sanguinolenta furia como fue la del Presidente Daciano, no fueron muchos los Martires que embio al Cielo el tiempo que residio en Barcelona, ò lo que es mas cierto, deue se de auer perdido la memoria de los mas q̄ fueron alli entōces martirizados. Pues aliende de los Sātos q̄ auemos referido, ninguno de los Escritores que desto han tratado nos da noticia de mas que de vna Santa llamada Iulia, de la qual escriue breuemente el Obispo Equilino, y solo el nombre refiere Vaseo, diciendo auer padecido martirio en Barcelona debaxo del gouerno de Daciano, y da por Autor desto al Arcediano de Ronda Don Lorenzo de Padilla, del qual aunque se dize aver escrito de los Sātos de España, no he visto cosa suya Impressa, ni creo la deue de auer, por que en su tiempo no auia tantas Em-  
prentas como ay aora.

Tambien cuenta por Martir de Barcelona Gariuay à Santa Iulia, y yo creo que el y Vaseo y el Arcediano de Ronda se confunden cō otra Santa deste nombre, de quien se hara mencion en la Vida y Martirio de Santa Eulalia de Merida: y no he hallado en otro Autor relacion desta Santa, con la qual se cierra el numero de los Santos Martires que por este tiempo padecieron en Barcelona. Y assi prosiguiendo el viage que se cree auer lleuado Daciano, segun lo que Ambrosio de Morales refiere, diciendo que fue de Barcelona à çaragoça, sera bien tratar de lo que se halla escrito auer hecho en çaragoça, donde con grandissima fiereza executò su inmensa crueldad. Y aunque fueron muchos los Santos y Santas que martirizo en aquella Ciudad, no se puede señalar el tiempo cierto en que cada vno dellos aya padecido, porque los Autores q̄ desto escriuen no dan razon dello.

Entre todos los que en aquella Ciudad por este tiempo padecieron parece mas insigne el Martirio de la Virgen Santa Engracia con otros diez y ocho Martires de su compania, q̄ padecieron juntamente cō ella. Y el verdadero nōbre desta Santa es Encratis, ò Encratide, aunq̄ comunmēte en lengua Castellana la llamamos Engracia. Los nombres de los Santos q̄ con ella padecieron martirio son. Lupercio, Optato, Successo, Marcial, Vrbano,

*Equilin. li. 1. c. 55  
Vaseo. An. 306.*

*Arcediano de Ron-  
da. Dñ Lorenzo de  
Padilla.*

*Gariuay libro. 7.  
cap. 44.*

*Morales li. 10. c. 5*

*El verdadero nom-  
bre de Sāta Engra-  
cia es Encratis, ò  
Encratide.*



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Iulio, Quintiliano, Publio, Frontonio, Felix, Ceciliano, Euanto, Primitiuo, Apodemio, y otros quatro llamados Saturninos.

Años  
del Im  
perio.

El Martirio desta Sâta y Sâtos escriue elegantemente el Poeta Prudêncio, cuyo testimonio en materia de Sâtos es demucha autoridad. Hazetambien mencion dellos S. Ilesonfo en su libro delos Claros varones, y Ambrosio de Morales refiere q S. Eugenio Obispo que fue de Toledo, tercero deste nombre, escriuió deltos Martires en vna Epigrama q hizo dellos. Y cuenta S. Ilesonfo, q siendo el dicho S. Eugenio ministro en la Sâta Iglesia de Toledo, y muy señalado entre los demas ministros della, por deuoçion q tenia à estos Sâtos, se fue à çaragoça (à ser Môge en la Iglesia dellos: y alliestuuo siruiendolos algunos años, hasta que Cindaſuindo Rey de los Godos lo sacó por fuerça de alli, y lo traxo a ser Obispo de Toledo.

Escriue también desta Santa y Sâtos el Obispo Equilino, y todos los q escriue de Sâtos de España, y muchas Iglesias della rezâ y celebrâ fiesta dela Virgen y Martir Sâta Engracia y sus cõpañeros a. 16. de Abril. Y especialmẽte se tiene deuociõ con esta Sâta y Santos en el Reino de Aragõ, y más especialmẽte en la Ciudad de çaragoça dõ de padecieron martirio, el qual segun lo q escriuen los Autores sobredichos, y segun se refiere en los Breuiarios y Santorales antiguos, passò desta manera.

Era Sâta Engracia natural del Reyno de Portugal, y fue desde su niñez Chřana, de muy noble linage, y su padre era tã principal y poderoso en aq̃l Reino, q algunos dizẽ q era Rey. Pero cõsa clara es y notoria a todos los q sabẽ de Historia, q por aq̃l tiempo no auia Reyes en Portugal. Mas de aqui se cõprende que deua de ser gran seńor. Y auiedo su padre cõcertado de casarla cõ vn Capitã (q algunos Autores le llamã Duque de Ruifellõ) y embiãdo la à celebrar sus bodas biẽ acompañada como asuestado y calidad conuenia, iuan cõ ella aliende de otras personas diez y ocho hõbres principales, parientes y familiares suyos, cuyos nõbres arriba se hã referido. Y auiendo oydo dezir Sâta Engracia como Daciano ministrò de los Emperadores estaua en aq̃lla tierra adõde ella iua, y q martirizaua quãtos Chřianos hallaua, iua la Santa muy alegre y contenta, no por las bodas a q̃ la lleuauan, sino por las q esperaua anticipar cõ Iesu Chřo, por la buena oca-

Prudẽtius Hymn.  
4. Peristhephanõ.  
Ilesonfus de Vi  
ris Illustribus.  
Ambr. de Morales  
lib. 10. c. 5.

Equilin. li. 4. c. 56.

S. Engracia era na  
tural de Portugal

Ocasion dela veni  
da de Santa En  
gracia a çaragoça



# Historia Ecclesiastica

Dioleciano, y Maximiano.

Marcelino. xpo

Años  
del im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Santa Engracia re-  
prehende a Daciano  
las crueldades q  
vsaua con los Chris-  
tianos.

Prenden a la Virge  
y a sus compañeros.

Tormentos q pade-  
cio Santa Engracia.

Prudencio vbi sup.

Ambrosio de Mora-  
les vbi supra.

Prudenc. vbi sup.

fió del martirio q ella desseaua cōseguir, y le parecia q po-  
dria conseguirlo, auiendo de passar por donde estaua el  
cruel Presidente. Y la esperança q ella tenia desto le auia  
hecho aceptar aquel casamiento, teniendo firme propo-  
sito de conseruar su Virginidad.

Llegado pues a la Ciudad de çaragoça, y sabiendo q alli  
estaua Daciano, fue luego a visitarlo, y reprehendiose aspe-  
ramente las crueldades q auia oydo dezir q vsaua con los  
Chrianos. Daciano indignándose por esto cōtra la Virgē,  
sin tener respeto a la calidad de su persona, ni a q era gues-  
peda e iua de camino, y a ser muger de vn hombre principal.  
Auiendo entendido q ella y todos los q iuan cō ella, eran  
Chrianos, mado prender a la Virgē, y a toda su familia y  
cōpañia: y presos los mado a çotar cruelmente. Y porq  
Santa Engracia dezia mal de los Dioses Gētilicos, y de los  
Emperadores, mandola arrastrar por toda la Ciudad ata-  
da a colas de caualllos.

Otro dia fue atormentada cō mas crueldad q la q se cuen-  
ta de los Martires q mucho padecierō, arañandole el cuer-  
po cō garfios y peines de hierro, hasta descubrirle las en-  
trañas. Tāto q le sacarō vn pedaço del higado, q se guar-  
do despues por Reliquia. Y el S. Poeta Prudencio da tes-  
timonio de auerlo visto, diziendo en vn verso. *Vidimus  
partem iecoris reuulsam.* Que quiere dezir. La parte vimos  
del higado arracada. Cortarōle el pecho izquierdo hasta  
descubrirle el coraçō por la herida: y estaua tā lastimada  
por todo el cuerpo, q la vestidura conq despues se cubrio,  
toda se bañó en sangre: y tābien se guardó por Reliquia.  
S. Eugenio tercero deste nōbre entre los Prelados de la  
Iglesia de Toledo en la Epigrāma q escriuió en loor desta  
Santa, dize auer visto esta Reliquia, y la trae por testimo-  
nio de lo mucho q Santa Engracia padecio. La qual cō tan-  
grādestormētos, ni se mudó vn pūto de su Fē, ni acabo de  
morir cō ellos. Mas el cruel Daciano le mado dar otras  
cruel, que fue dexarla asy viua, para q las heridas le lasti-  
massen mas tiēpo, y el dolor no se acabasse mientras le du-  
rassela vida. Y asy dize el Poeta Prudencio, q el dilatarle  
la muerte a esta gloriosa Santa, fue mayor pena q el darsela.  
Y esto quiso el Poeta dar a entender diziendo.

*Iam minus mortis pretium peractē,  
Quæ venenatos abolens dolores  
Concitat membris tribuit quietem  
Fine supremo.*



xpo *Marcelino.**Diocleciano, y Maximiano.*Años  
del  
Christo.Años  
del  
Pa.  
pa.

Al cabo el cruel Daciano para remate de su fiereza y crueldad, mado enclauarle la cabeça hincándole ynclauo por la frète, con q la valerosa Engracia acabo de recibir la corona del martirio. Y a los diez y ocho familiares suyos los mado sacar fuera de la Ciudad y degollarlos. El Cuerpo desta Sata fue sepultado (cō asistencia de los Angeles q vinieron al entierro) por vn Obispo q en los Breuiarios se nōbra Prudente, o Prudēcio, aunq no se di ze de dōde era Obispo. Y Ambrosio de Morales dize, q parece q era de çaragoça, pero en esto se engaña, porque el Obispo q entonces era de aquella Ciudad era S. Valerio, y lo aua sido muchos años antes, y el seria el q sepultaria el Cuerpo dela Virgen, y es llamado Prudente por causa de onor, y no por nombre proprio.

Haze mucha fiesta y solēniza en gran manera Prudēcio la sepultura y Reliquias de Sata Engracia, y de sus cōpañeros, y encarece la veneraciō con q en çaragoça erā en su tiēpo reuerēciadas las Reliquias destos Martirēs, las quales quādo se perdio España se elcōdieron debaxo detierra en la Iglesia desta Sata, y despues fuerō halladas año de 1389. como mas adelante en su lugar se dira cūplidamente.

Y del Cuerpo de S. Fausto, vno de los cōpañeros de Sata Engracia dize Garinay que estā en Nauarra en el lugar de Buxāda, que es en Val de Campeço.

Pone Villegas el martirio destos Sātos cerca del año. 300 del Nacimieto de Chfo: pero a mi parecer recibe engañō, aunq no deue ser de mucho tpo, porq el Presidēte Daciano, como arriba se ha dicho, vino a España a executar los Ediētos de los Emperadores Diocleciano y Maximiano por el año. 301. y auiedo martirizado en Barcelona a Seuero Obispo della a los seis de Nouiēbre de aql año, o el de. 302. si de Barcelona vino a çaragoça, como Ambrosio de Morales va en caminādolo, y el martirio desta Sata, y Sātos fue a. 16. de Abril (como se ha dicho) es verisimil auer sido en el año de. 302. o de. 303. q fue el sexto del Pōtifcado de Marcelino, y veinte del Imperio de Diocleciano, y Maximiano.

**CAP. 6. DEL MARTIRIO DE**  
los innumerables Santos Martires de çaragoça, cuyas Reliquias son llamadas las Sātas Massas, y por otro nōbre Massa Cādida.

Años  
del  
Im  
perio.

Murio Sata Engracia hincādole ynclauo por la frète.

Compañeros de la Santa degollados.

Ambrosio de Morales vbi supra.

Prudent. in. Peristh Oda. 4.

Sepultura y Reliquias de Santa Engracia tenidas en gran veneracion en çaragoça.

Garinay l. 7. c. 44.

Tiempo del martirio de Sata Engracia, y de sus Cōpañeros.

20

303

6



Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino.

xpo

Años  
del Imperio.

Años  
del Imperio.

Años  
de Christo.

UNA DE LAS COSAS MAS INSIGNES

y mas celebrada por los Autores de España, y aun por los de fuera della, es el martirio de los Innumerables Martires de çaragoça, de que auemos de tratar en este capitulo, cuya memoria y festiuidad en el Martyrologio Romano, y en el de Vitoria, se pone a los tres de Noviembre, y la Iglesia de aquella Ciudad, y otras celebran aquel dia su fiesta. El Obispo Equilino, y el Maestro Iuan Vaseo, y el Autor del libro llamado The-  
*thesaurus Concionatorum*, el Cardenal Baronio, y los que escriuen de los Santos de España hazen assi mismo men-  
cion dellos, y dize auer pasado su martirio desta manera.

Auendo visto el cruel Daciano da constancia y firmeza de los Christianos de España, y lo poco q̄ aprouechaua castigarlos a cada vno de por sí, instigado por el Demonio, determinò matar los a todos juntos. Para poner esto en execucion, vió de vna cautela y astucia diabolica, que fue mandar pregonar en la Ciudad de çaragoça, q̄ todos los q̄ fuere Christianos saliesse de la Ciudad, y se fuesen libremente con sus haziendas a viuir en otros lugares me-  
nores, señaládoles dia cierto en q̄ auian de salir todos ju-  
tos. Los Christianos no sospechando mal, ni entendièn-  
do el engaño, se juntaron y salieron de la Ciudad lleuado  
cada vno lo q̄ podia llevar de sus bienes, y luego q̄ salie-  
rò mandò Daciano cerrar las puertas de la Ciudad, porq̄  
no vuyesse recurso de boluer a entrar a esconderse en ella.  
Por otra parte el falso y cruel Tirano tenia puesta mu-  
cha gente de armas en el sitio, o sitios por donde los  
Christianos auia de passar, y en viéndolos dièrò de subito  
sobre ellos, y mataron tanto numero de Christianos ho-  
bres y mugeres de todas edades, que por no tener cuèto  
los llaman los Innumerables Martires. Algunos Autores  
dizen que fuèrò diez y siete mil. Y en Agreda Villa princi-  
pal de Castilla la vieja, en las fróteras de Aragón, y Nauar-  
ra, tienen en grandissima veneraciò vn cäpo. cerrado co-  
mo cimèterio, y vna Iglesia en el, por memoria y Tradiciò  
q̄ se ha conseruado en los naturales de la tierra, de q̄ alli  
fuèrò martirizados y sepultados muchos Christianos, q̄  
viniendo huyèdò de çaragoça y sus comarcas, destacruel-  
dad de Daciano, fueron seguidos y degollados alli.

Y boluiendo a los que cerca de la Ciudad de çarago-

Martyrol Roman.  
Vuardus.  
Equilim. lib. 1. c. 10.  
cap. 17. Vaseo.  
Vaseus An. 306.  
Theaur. Consion.  
Tom. 2.  
Baron in Notis Ca-  
lend.  
Morales l. 10. c. 6.

Astucia diabolica  
de Daciano para  
matar a todos los  
Christianos de çar-  
agoça juntos.

Tradicion que ha  
quedado en la Vi-  
lla de Agreda del  
martirio de los Sa-  
tos.



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
d Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

ça murieron. No contento Daciano con tan abomina-  
ble crueldad, mandò juntar los cuerpos muertos de to-  
dos y quemarlos, abueltas de otros muchos mal hecho-  
res, porque los Christianos no pudiesen reuerenciar  
sus Reliquias. Mas no fue Dios seruido de que confi-  
guiesse su intento aquel Tirano, antes acerca desto suce-  
dio vn marauilloso è insigne milagro, que las cenizas  
de los Santos ( apartadas por misterio Diuino, delas  
otras cenizas que el Tirano auia hecho mezclar con  
ellas) se juntaron, y quedaron hechas vnas pellas muy  
blancas de todas ellas. Estas recogieron los Christianos  
y las llamaron las Massas Santas, alabando à Dios que  
es marauilloso en sus Santos: y la Iglesia donde estan  
estas cenizas que es dedicada a Sâta Engracia, se llama  
la Iglesia de las Santas Massas. Autores ay que di-  
zen y afirman que aquella Iglesia aun despues dela per-  
dida de España nunca dexò de ser de Christianos: y San  
Isidro en sus Etimologias escriue que la Ciudad de çaragoça,  
aunque por su sitio es fertil y muy deleytosa  
grande y famosa, mucho mas lo es por la sepultura de  
tantos Martires. Y por la misma razon el Poeta Pruden-  
cio tratando destos Santos engrandece la Ciudad de  
çaragoça diziendo ser tâ rica de Religion, y tan abundã-  
te de Martires, q̃ apenas la sobrepujã en esto la gran Car-  
tago madre del pueblo Africano, ni la Ciudad de Roma  
Señora de las gentes: q̃ esto quiso dezir en estos versos.

*Sola in occursum numerosiores*

*Martyrum turbas Domino parasti:*

*Sola pradiues pietate multa*

*Luce fruieris.*

*Vix parens orbis populosa Pœni,*

*Ipsa vix Roma in Solio locata,*

*Te decus nostrum superare in isto*

*Munere digna est.*

**CAPITULO. 7. DE EL**  
*Martirio de S. Lamberto, y de S. Cayo,*  
*y S. Cremencio Martires de çaragoça.*

Años  
del Im  
perio.Otra assticia de  
Daciano.

Psal. 67.

Santas Massas.  
Morales vbi supraIsidor. lib. 1. Ethi-  
mol. 6. 1.Pruden. in Hym. 4.  
Peristeph.



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.



ESP VES DE EL MAR-  
tirio de Santa Engracia y sus  
compañeros, y de los innu-  
merables Martires de çarago-  
ça, prosiguiendo el cuento de  
los que en tiempo del cruel  
Daciano padecieron martirio  
en aquella Ciudad, pone Pe-  
dro Antonio Beutery el Maef-

tro Vaseo, y Ambrosio de Morales que le siguen, el mar-  
tirio de San Lamberto: del qual afsi mismo tratan Ga-  
rituay, Fray Iuan de Marieta, el Maestro Villegas, y el  
Calendario Romano en la Calenda de diez y seys de  
Abril, que es el mismo dia en que padecieron Santa  
Engracia y sus compañeros: y es verisimil auer sido el  
mismo año.

Dizen los dichos Autores que este Santo era es-  
clauo de vn hombre rico, y le seruia de labrar vna here-  
dad que tenia en el campo. Y como el peruerfo Dacia-  
no traía infaciable sed por sangre de Christianos, y se  
desuelaua en pensar como los podria auer todos a las  
manos, de manera que ninguno se le escapasse de pro-  
uar las inuenciones de tormetos q̃ instigado por el Demo-  
nio el auia imaginado e inuentado, mandò echar vn van-  
do y. pregon en que mandaua que todos los que tuuies-  
sen esclauos Christianos los manifestassen, para hazer  
les negar la Fé, ò quitarles la vida. El amo de San Lam-  
berto teniendo noticia desto, sabiendo que su esclauo era  
Christiano, fue ala heredad donde estaua, y por todas  
las vias que el supo y pudo, procurò de persuadirle que  
negasse la Fé de Christo. El buen Lamberto aun-  
que esclauo y sujeto a seruidumbre, usando de libertad  
Christiana, Respondio à su amo, que antes padece-  
ria mil muertes que negar à Christo. Enojado su  
amo desto, y visto que no lo podia atraer a su voluntad,  
y que afsi como afsi auia de perder su esclauo, le  
corto alli luego la cabeça. El Santo Lamberto dego-  
llado (como tambien se cuenta de San Dionisio y de  
otros Santos) tomo su cabeça en las manos, y se fue  
hasta el lugar donde estauan muertos los innumerables  
Martires, de quien se ha tratado en el capitulo preceden-

Beuter lib. 1. c. 25  
Vaseus vbi supra,  
Ambr. de Morales  
lib. 10. cap. 6.  
Garitay li. 7. c. 44.  
Marieta li. 2. c. 14.  
Villegas en la vida  
de S. Lamberto.  
Calend. Romano.

S. Lamberto era es-  
clauo.

S. Lamberto dego-  
llado de su propio  
amo.  
S. Lamberto dego-  
llado lleuó su pro-  
pria cabeça hasta  
donde estauan los  
Cuerpos de los in-  
numerables Mar-  
tires.



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
d'Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

te, y llegando donde los Santos Martires estauan, en alta voz dixo: aquello del Real Propheta Dauid. *Exultabunt Sancti in gloria.* Y los Santos respondieron. *Latabuntur in cabilibus suis.* Y luego se dexo caer entre ellos.

Siendo esto así como lo refieren y testifican los Autores arriba alegados, parece auer yerro en el Calendario, en el día q se pone el martirio de este Santo, o en el q se pone el martirio de los innumerables Martires de çaragoça; que es a los tres de Nouiembre; y el martirio de San Lamberto se pone a los diez y seys de Abril, como arriba se ha dicho, que ay de lo vno a lo otro cinco meses y medio si el martirio de los innumerables Martires fue primero, como por este hecho de San Lamberto parece auer sido. A esto me parece que se puede responder, que aunque de todos aquellos Santos se celebra la fiesta en vn dia, siendo como fueron diez y siete mil Martires, es cosa verisimil no auer muerto todos en vn dia, sino en muchos dias: y podria ser que algunos viuessen muerto quando murio San Lamberto, y aquellos serian con los que se fue a ayuntar.

No es de passar en silencio vna cosa (q en las Lecciones de los Maytines q en la fiesta deste Santo se leen en la Iglesia de çaragoça se dize) que los bueyes con que actualmente San Lamberto estaua arando quando fu amo le cortó la cabeça, acompañaron al Santo, guiandolo hasta donde estaua los demas Cuerpos Santos de los otros Martires.

El Calendario Romano en el lugar arriba alegado haze mencion de otros dos Martires de çaragoça el vno llamado Cayo, y el otro Cremencio, de los quales dize que dos vezes confessaron la Fe de Christo, y perseverando en la confesion della, gustaron el Calix del martirio: y esto es tomado del Poeta Prudencio, que en su Peristephano en el quarto Hymno dize lo mismo de estos Santos Martires: y añade que blandamente gustaron el sabor del martirio, como parece por estos versos.

*Ambo confessi Dominum steterunt*

*Acriter contra fremitum latronum.*

*Ambo gustarunt leniter saporem*

*Martyriorum.*

Y aunque ni el Calendario ni el Poeta Prudencio dizen

Años  
del Im  
perio.

Psalm. 149

Dificultad que esto tiene.

Responde se a la dificultad.

Calendar. Rom.

16. de Abril

Cayo y Cremencio  
Martires de çaragoça.

Poeta Prudent.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino.*

*xpo*

Tiempo del martirio de Cayo y Crementio.

Años del imperio.

en que tiempo padecieron Martirio estos Santos, es cosa muy verisimil, siendo Martires de çaragoça, auer padecido quando el cruel Daciano perseguia a los Christianos que auia en ella, porque poco despues deste tiempo escriuió el Poeta Prudencio, y cosa clara es que no pudo escribir sino de cosas passadas, o de su tiempo. Y pocos años despues de donde aora llegamos cessó la Persecucion contra los Christianos, y assi no se puede referir a otro tiempo el Martirio de los Santos sobre dichos.

Años del Papa.

Años de Christo.

## CAPITULO. 8. DE SAN Valerio Obispo de çaragoça y de como fue lleuado preso a Valencia, y de alli fue desterrado por el Presidente Daciano.



ESTA PARA DAR cumplimiento a la Historia de los Santos Martires de çaragoça, que por este tiempo se halla auer perseguido y martirizado el iniquo y peruerso luez Daciano, tratar del martirio de S. Vicente, y persecucion de San Valerio, Obispo que era de aq

lla Ciudad, quando Daciano vino aella. Del qual trata Prudencio en el lugar alegado, y el Obispo Equilino, y todos los que escriuen de Santos de España: y haze mención del el Calendario Romano a los veynte y ocho de Enero, que es el dia en q la Iglesia celebra su fiesta. Es S. Valerio el tercer Obispo de çaragoça, de quien se ha hecho mención en esta Historia, siendo el primero el Discipulo q allí dexó Santiago por Obispo, en la Iglesia q lla man del Pilar. Y el segundo fue Felix, de quien se ha hecho mención en el capitulo diez de la Tercera Centuria. Aunq auie dose conseruado la Religión Christiana en çaragoça hasta estos tiempos de que vamos tratádo, cosa clara es q auia auido otros muchos entre estos Obispos, pero no tenemos noticia dellos. La que nos da los que de San Valerio escriuen es, que este Santo Pre

lado

Pruden. in Peristephanon. Himn. 4.  
Equilin. lib. 2. cap. 111.  
Calendar Rom.  
28 de Enero.



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

lado era bien digno del cargo que tenia, así por la Santidad de su vida exemplar, como por su doctrina, que muy docto era en la Sagrada Escritura. Mas por ser tartamudo y muy impedido de la lengua, seruia se para predicar y dotrinar al pueblo, y para otros ministerios de su officio, de vn Santo Diacono Dicipulo suyo llamado Vincencio: de la manera q̄ Moysen se seruia de su hermano Aaron, dado de Dios para semejante ayuda. Y cosa sin duda es (segun lo refiere algunos Autores de los que escruien Vidas de Santos) que de los primeros que Daciano mandaria prender en çaragoça, seria este Santo Obispo y su Diacono: y en algunas leyendas y Santorales de Iglesias se escrive así. Pero aunque de uieron de ser los primeros quanto ala prision, ha sido necesario tratar dellós en el postrer lugar, y despues de los Martires de çaragoça, porqueno fueron martirizados en ella. Que el Presidente Daciano los mandò llevar aprisionados hasta Valencia, y yendo despues este maldito Iuez à aquella Ciudad, alli mandò desterrar a San Valerio, o por que siendo ya muy viejo y teniendo la lengua tan impedida, le deuio de parecer que no seria ya de prouecho entre los Christianos, ó por otra causa que no se sabe qual sea, no quiso martirizarlo, contentandose con desterrarlo. Como quiera que ayasido, el Santo Obispo no boluio a çaragoça, ó porq̄ le deuio de ser prohibido, ó porque no deuio querer quedar alli entre infieles: que de creeres que cō el estrago que Daciano hizo en los Christianos de aquella Ciudad no deuio de quedar ninguno en ella. Y así el Santo Obispo se fue a viuir en vn lugar delas montañas de Ribagorça llamado Anet en la ribera del Rio Cinca. Alli edificò vna Iglesia en nombre, y con la aduocacion de San Vicente, quando supo que su Dicipulo y Diacono auia sido martirizado en Valencia. La qual Iglesia dicen los Autores que della escruien, que segun la mucha antiguedad que en si demuestra, se cree ser la misma que hasta agora dura en aquel lugar. Alli dicen auer acabado este glorioso confessor su vida santamente, y auer sido sepultado alli cerca, en vn Castillo llamado Estada.

Gariuay en su Compendio historial dize, que los Cantabros tienen por cierto que en Cantabria padeció su destierro S. Valerio, y q̄ murio en juridiciõ dela villa de

Años  
del Im  
perio.

S. Valerio era muy docto en la Sagrada Escritura aunque era impedido de la lengua por ser tartamudo.

S. Vicente Diacono predicaua por San Valerio.  
Exodi. c. 4.

S. Valerio y S. Vicente lleuados presos a Valencia.

S. Valerio desterrado.

Vase a viuir a la montaña de Ribagorça.

Iglesia edificada con nombre de S. Vicente.

Ambr. de Morales lib. 10. c. 7.

Gariuay lib. 7. cap. 44



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

*Opinion de q San  
Valerio viuió y fa-  
llecio en tierra de  
la Villa de Mondra-  
gon.*

Mondragon, llamada por aquellos tiempos Arrasate. Y es comun opinion en aquella tierra ( nacida de anti-  
gua Tradicion ) auer viuido, y fallecido San Valerio  
Obispo de çaragoça, de baxo de la peña de Mondrago,  
que sellama en lengua de aquella tierra *çarada*, delo qual  
dize q ay indicios muy ciertos. Porque oy dia ay en aql  
lugar vna deuota Iglesia de la aduocacion de San Vale-  
rio, con el qual se tiene mucha deuocion en aquella  
tierra. Y en la dicha Iglesia ay vna Cofradia de la aduoca-  
cion del mismo Santo. Y algunos afirman que en Can-  
tabria, en la Villa de Mondragon esta el Cuerpo de San  
Valerio.

Aunque no se puede negar fer comun opinion que  
su Cuerpo esta enterrado en la Iglesia de San Vicen-  
te de la Ciudad de Roda, que es en el Condado de Riba-  
gorça, de donde Don Alonso segundo deste nombre,  
sexto Rey de Aragon, dicen las Historias auer tralla-  
dado la cabeça deste Santo a la Iglesia mayor de çar-  
agoça, como se dira en su lugar, todo esto dize Ga-  
rinay en el capitulo quarenta y siete, libro setimo de su  
Compendio Historial.

Pero Ambrosio de Morales dize, que aunque algu-  
nos afirman que San Valerio Obispo de çaragoça pas-  
so el tiempo de su destierro en Vizcaya cerca de la villa  
de Mondragon, y que alli fue sepultado, y traen buenos  
fundamentos y memorias antiguas que lo confirman,  
el cree ( y yo con el ) que este San Valerio de Vizcaya  
fue otro varon insigne en letras de los postre-  
ros tiempos de los Godos, de quien se  
tratará quando Dios queriendo lle-  
garemos a aquel  
tiempo.

*San Valerio el de  
Vizcaya no es el  
que fue Obispo de  
çaragoça.*

**CAPITULO . 9 . DE EL**  
*cruel Martirio y terribles tormentos  
que padecio el glorioso San Vicente Dia-  
cono de San Valerio.*



xpo Marcelino.

Dioleciano, y Maximiano.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

A VEMOS DI

cho en el capitulo precedente como el cruel Daciano aua mandado prèder en çaragoça à San Valerio Obispode aquella Ciudad, y a San Vicente que era Diacono de aquel Santo Obispo, y como aquel Tirano los mādò lleuar à Valencià. Esto deuio defer, ò porq̃ entonces se le ofrecio ocasion q̃ le

Años  
dellm  
perio:

obligasse a ir à aquella Ciudad, ò porq̃ le deuio de parecer q̃ para q̃ los Christianos dexassen la Fè de Christo, seria de mucha importancia, auerla dexado estos Sãtos Obispo y Diacono. Y por esso no los deuio de querer martirizar luego, pensando que viendo ellos lo que los otros Christianos padecian, por librarse de sus manos y no padecer los mismos tormentos, tendrian por bien de condescender con sus ruegos. Como quiera que aya sido ellos fueron llevados presos y bien aprisionados à Valencia, y el Presidente Daciano fue luego tras ellos. Ya se ha dicho lo que hizo con el Obispo, aora diremos lo que hizo cõ el Diacono: cuyo martirio fue tan notable y señalado, que dudo auer auido otro en España, que lo aya sido tanto como el deste Santo. Y asì escriuen del todos los Autores, que escriuen vidas de Santos, Griegos, y Latinos, y Españoles. Entre los Griegos escriue del Metaphrastes traduzido en Latin por Laurencio Surio, y entre los Latinos escriue largamente el Poeta Prudencio, San Agustín, S. León Papa, San Isidro, San Bernardo, San Gregorio Turonense, Fortunato, Sigiberto, Adon, Beda, Cesar Baronio, y el Calendario Romano. Y entre los Españoles Pedro Antonio Beuter, Iuan Maldonado, Ambrosio de Morales, Basilio Santoro, el Maestro Villegas, Esteban de Garibay, Fray Iuan de Marieta, y el Licenciado Luys de la Cruz Toledano q̃ elegantemēte escriuió

Prudētius in Oda  
in laudem S. Vincentij.

Autores que escriuen  
en el martirio de  
S. Vicente.

Simeon Metaphrastes  
en la vida deste  
Santo

Prudencio vbi sup.  
S. Agust. Serm. 1.  
12. et 13. de S. Vincentij.

Leo Papa in Serm.  
in natali S. Vincentij.

Bernard. Serm. 65  
Turonen. li. de Mirac. c. 90.

Baron. Tom 2.

pag. 373.

Beuter lib. 1. c. 25.

Todos los Calēda  
rios y Autores de  
vidas de Santos de  
España.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino. xpo*

*S. Vicente natural de Huesca.  
ambr. de Morales  
lib. 10 c. 8.  
Gariuay li 7. c. 44*

*S. Vicente fue Arcediano de San Valerio.*

*S. Vicente fue primero atormentado en çaragoça.*

Año del Imperio. en Oçtauas Rimas la Vida y Martirio deste Santo.

Destos Autores se coligelo que deste glorioso Martir aqui sedira: y la mayor parte dellos escriuen que San Vicente fue natural de Huesca, y así lo dize el Breuiario Romano, aunq̃ Ambrosio de Morales constantemēte afirma auer sido natural de çaragoça, y lo mismo dize Gariuay. Nacio de padres Christianos nobles e ilustres, su padre se llamaua Eutichio, y su madre Enola, q̃ segun dize Luys dela Cruz era ermana de San Lorenzo, tratando del qual diximos en la Tercera Centuria, que ambos Tio y Sobrino fueron llevados a Roma por San Sixto, que despues vino a ser Papa, y por andar en aquel tiempo muy encendida en Roma la Persecucion que el Emperador Valeriano auia mouido contra la Iglesia, San Lorenzo por ser su sobrino Vincencio de muy poca edad, temiendo no desfalleciesse en los tormentos, si acaso los ministros del Emperador lo prendiesse, acordò de embiarlo a España, endereçado a S<sup>a</sup> Valerio Obispo de çaragoça, que era muy afamado en letras, para que lo dotrinasse y enseñasse, como lo dotrinò y enseñò. Y San Vicente tomo tan bien la dotrina del Santo Prelado, que en breue tiempo vino a ser muy estimado, y viendolo S. Valerio tan aprouechado lo ordenò de Diacono, y lo hizo su Arcediano. Y por ser el Obispo impedido dela lengua, que era muy tarta mudo (como se ha dicho en el capitulo preçedēte) le encargò la dotrina y enseñanza del pueblo, la qual S. Vicente exercitaua con mucha aceptacion y aprouechamiento delos que lo oían.

Auiendo pues venido el Presidente Daciano a çaragoça mandò prender al Obispo, y con el al Arcediano Vincencio, en el qual quiso començar a executar su furor dandole tan rezios tormentos que le hizieron rebētar la sangre, delo qual dan testimonio la Tunica y Estola suya ensangrentadas que quedaron en çaragoça, y allise conseruaron mucho tiempo, y adelante se dirà quando fue vna destas Santas Reliquias llevada a Francia donde està aora. Despues mandò el cruel Daciano llevar a Valencià a los dos Santos (como se ha dicho) y auiendo despachado a San Valerio desterrandolo, quiso tratar mas de espacio la causa del Ministro su Diacono, o Arcediano. Al qual determinò aco-

Años del Imperio. Años de Christo.



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

meter primero con blandura y buenas palabras pensan do poderlo vencer con ellas. Aunque el nombre de Vin cente, q quiere dezir vécador, pudo poner miedo à Da ciano para entrar con el en contienda: q de menos oca sion q esta solian los Gentiles tomar agüero ò pronosti co de lo que les auia de suceder. Y assi primero quiso tentar el vado de la persuasion que el de la violencia, aunque esta y ala auia intentado en çaragoça, ator men rándolo (como arriba se ha dicho) hasta hazerle reben tar la sangre. Y por ventura visto q por alli no lo pudo vencer, habiòle (según lo refiere Prudencio) diziendole. Los Emperadores de Roma Señores del vniuerso han mandado, que todos en su Imperio conseruen la anti gua Religión de los Dioses Inmortales: dexa pues tu esta vanidad que sigues siendo Christiano, y adora alas Ima genes que los Emperadores adoran y reuerencian, y offreceles luego aqui sacrificio, que con esto efcusarás los tormentos que te estan aparejados no haziendolo.

A esto respondio San Vicente.

*Essos Dioses sean tuyos si tu assi lo quie res, y sean de tus Emperadores, y ellos y tu adorad las piedras, la madera, y los metales: y tu como muerto congeñedad ren por Dioses a los ciegos y muertos, y offreceles sacri ficio, que nosotros los Christianos al Padre Eterno (Autor de la vida y desta luz que go zamos, y criador del Cielo y de la Tierra) adoramos y confessamos por Dios, y à su hijo Iesu Christo.*

Ayrose en estremo Daciano con esta respuesta y con grande indignacion y enojo dixo à San Vicente.

Hóbre miserable ofas ofender con palabras descome didas à los Dioses, y à los Emperadores, a quien es ta sujeto todo lo sagrado y lo profano, obedeciendolos generalmente todo el genero humano? No te mueue el gran peligro de tu vida, y los tormentos q te estan apare jados sino me obedeces? Porque has de saber, sino lo sa bes, q ò has de sacrificar luego aqui à los Dioses, ò has

Años  
del Im  
perio.

*Prudencius in  
Hymno vbi supra.*

*Respuesta de S. Vi  
cente a Daciano.*

*Replika de Dacia  
no.*



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
dChri-  
sto.

Respuesta de San  
Vicente.

Martirio.

Tormentos q̄ die-  
ron a S. Vicente.

S. Isidorus in Bre-  
uiario Toletano.

de morir por el desprecio que has mostrado y denuel-  
tos que has dicho contra ellos, y contra los Empera-  
dores, y contra su juez. Lo que San Vicente respon-  
dio á esto, fue prouocar á Daciano á vsar mas fieramen-  
te de su crueldad diziendole.

*Ea pues comienza á vsar de todo tu poder,  
apareja todas las fuerças que puede tener  
tu colera, que yo en ninguna manera pien-  
so hazer lo que me mandas, Y porque mas  
claro lo entiendas, digo que Iesu Christo  
es mi Dios, y yo soy su siervo, y su testi-  
go. Quitame si puedes esta Fè con violen-  
cia de tormentos, que la mayor gloria de  
nosotros los Christianos es padecerlos, que  
esto es ir debaxo de su yugo (que el certifi-  
ca ser suaua) y llenar su carga que es muy  
liuiana.*

Entonces dixo Daciano á sus ministros, atapalde la  
boca no diga mas blasphemias, y vengan los verdugos  
que ellos le haran tener harto que hazer en gemir sus  
dolores, sin poder pensar ni dezir tales cosas,  
Destas demãdas y respuestas q̄ assi passarõ entre el Mar-  
tir S. Vicente y el Presidente Daciano, tomaron grande  
esfuerço algunos Christianos que estauan presentes, y  
mayor indignacion Daciano, el qual mandò luego des-  
nudar al Santo, y colgarlo delos braços de vn rollo ò  
columna alta que alli estaua, y que le estirassen con cuer-  
das de los pies, para que todo el cuerpo fuesse desco-  
yuntado, Allí fue luego açotado con tanta crueldad,  
que llama S. Isidro hoyos a las heridas que los açotes  
le dexaron. Arañaronle assi mismo con garfios, ò  
peines de hierro, metiendo las puntas dellos en las car-  
nes hasta los huesos. De lo qual dize tambien San Isi-  
dro, que ya no le tocauan en la carne, sino en la sangre  
que sola auia quedado sobre los huesos. Y con to-  
dos estos tormentos mostraua el valeroso Martir el ros-  
tro alegre, y riendose dezia al Tirano.

*Mayor es el tormento que tu padeces en*



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
d'Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

*mandarme atormentar, viendo lo poco que en mi pueden tus tormentos, que el que yo padezco sufriendolos. Mira no te canses tu primero en mandarme atormentar, que yo en sufrir el tormento.*

Años  
del Im  
perio.

Oyendo esto Daciano, tanto fue prouocado a ira y furor, que tomandolos açotes sangrientos delas manos de los verdugos les dio cõ ellos, reprehendiendolos asperamente, llamandolos hombres floxos y perezosos. S. Vicente con boz risueña y alegre dixo.

*Tan presto has dexado de ser mi enemigo, que buelues pormi, maltratando alos que me maltratan, hiriendo à los que me hieren, y açotando alos que me açotan?*

Con esto se encendio mas la ira y colera del Presidente Daciano, viendo que el Martir burlaua del y de sus tormentos: y en crueleciendose mas mandò à los verdugos que mas y mas lo atormentassen.

Ellos afrentados, y con enojo delo que el Presidente dezia y auia hecho, boluieron à açotar muy fieramente al Santo Martir, y arañarle con garfios y vñas de hierro, con mayor rabia y furor que de antes. Mas era tanto el esfuerço del animoso Vicente, y el gozo que recibia de ser atormentado, que reprehendia à los verdugos por que tenian tan poca fuerça para herirle, llamaualos floxos y deziales que Daciano lo vengaria dellos.

Auiendo pues passado gran tiempo en herirlo y atormentarlo, estauan ya los verdugos tan cansados, y tan sin aliento de la fuerça que auian puesto en los tormentos que le auian dado, que no podian passar adelante con su trabajo. El Santo Martir con mucho gozo y plazer, con rostro alegre y sereno miraua al Cielo, como si penetrandolo viera à Iesu Christo en su Trono y Magestad. Y Daciano con grande ira y furor dezia, que locura es la deste? y que verguença mia es esta? es posible que el atormentado ha de estar mas feroz y mas alegre y regozijado que los que lo atormentan? Dexal do repotar vn poco resfrienfele vn poco las heridas,

y qua

Marauilloso es  
fuerço y vigor de  
S. Vicente.

San Vicente repre  
hende a los verdu  
gos porque lo ator  
menten mas.

Crueldad de Dacia  
no.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano y Maximiano.*

*Marcelino.*

*xpo*

Años  
del Im-  
perio.

y quajesele la sangre sobre ellas, y descansa vosotros,  
y boluereis à herirlo y atormentarlo de nueuo.

Oyendo esto San Vicente le dixo.

Años  
del P.  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*San Vicente al Ti-  
rano.*

*Admirables pala-  
bras de San Vi-  
cente.*

*Pide el Tirano al  
Mártir que le des-  
cubra y manifieste  
donde estan los li-  
bros dela Religión  
Christiana.*

*Desvelate mala venturado en inuentar nue-  
uas crueldades y tormentos, pues has visto lo  
poco que te han valido los passados: engañas  
te si piensas q me castigas y me das alguna pe-  
na cō despedaçar el cuerpo, y darle cruel muer-  
te, pues el natural mēte de suyo esta sujeto a mo-  
rir. Esto esterior que tu con tanto furor y fuer-  
ça pretendes destruir, vn vaso es de tierra,  
que de vna manera ò de otra al fin se ha de  
quebrar. Otro hombre ay aca dentro de mi,  
otro yo ay en mi alma muy diferente deste que  
tu ves. El estar entero y ser libre y no poder ser  
dañado con agenas fuerças, esto es de aquel  
hombre interior, que con tanta alegría sufre  
las penas y tormentos, y aquellos es el que te me-  
nos precia en ellos, y te trae con tanta confusio-  
n tuya, hollado y menospreciado.*

Oyendo esto Daciano, y viendo el poco caso que el  
fuerte Arcediano hazia de sus tormentos, lo mādò ator-  
mentar de nueuo, y arañar con los garfios ò peines de  
hierro con mayor crueldad que de antes: y acometiole  
con vn partido diziendole, que ya que tan obstinado  
tenia el coraçon que estaua determinado de no querer  
sacrificar a los Dioses, que alo menos por ahorrar y li-  
brarse de los tormentos que le quedauan por prouar, le  
descubriessse dōde estauan los libros dela Religión Chris-  
tiana, porque desseaua tomar en ellos vengança del da-  
ño que causauan a los Christianos. Auián acostum-  
brado los Tiranos que perseguian la Iglesia (y princi-  
palmente los que executaron esta Decima Persecucion  
de que vamos tratando) buscar los libros de la Sagrada  
Escritura, y delas Iglesias, y todos los que tocauā a nues-  
tra Religión, que podian auer alas manos, los quemauan,

como



xpo Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

(como arriba se hatocado) pareciendoles que desta manera borrarían el nombre de Christo, y echarían del mundo la Religion Christiana. Y alós que entregauan estos libros los dexauan libres. Mas los que los entregauan, por el mismo caso eran vituperados, y affrentados de los otros Christianos, llamandolos *Traditores*, que fue el nombre que los Santos Euangelistas pusierón a Iudas, porque entrego à Iesu Christo à sus enemigos. Así dezian destos que eran *Traditores*, porque entregauan los Euangelios y los libros sagrados, y de doctrina Christiana à los Gentiles idolatras para que los quemásen. Auiendo pues oydo San Vicente lo que el Tirano le propuso, que le descubriese donde estauan los libros sagrados, sintiendolo mucho le respondió diziendo.

Años  
del im  
perio.

Marci. 14.

*Primero que tal cosa veas te quemará atiel fuego del infierno.*

Oyendo Daciano mentar el fuego, acórdose de atormentar al Santo con fuego. Y mandó quitar de la columna donde estaua colgado, y poner en el tormento llamado Eculeo, y ponerle hachas ardiendo en los costados, y con peynes de hierro arañarle de nuevo las carnes, para que el fuego entrasse à las entrañas, y todo fuesse abrasado. Esto se hizo con tanta crueldad, que parecia cosa imposible vn cuerpo tan desgarrado y tan abierto como vna criua, y tan abrasado y consumido, durar en la vida.

Atormentan al S.<sup>to</sup>  
con fuego.

No paró en esto la furia del Tirano, que luego acordó de darle otro nuevo genero de tormento aun mas cruel, mandado poner al Santo Martir tendido y atado sobre vn lecho ó parrillas de hierro, que tenia muchas puntas agudas, con que se enclauaua el cuerpo, y mandó poner fuego por debaxo, para que el dolor fuesse mas fiero. Pero es cosa de admiracion ver la fortaleza deste Santo Martir, que en quitandolo del Eculeo, y entendiendo que era para ponerlo en aquella cama de hierro, viendo que los verdugos se detenian en ponerlo en ella, instigado por el Spiritu Santo (como es de creer) ó por ventura viniendole à la memoria lo que el glorioso San Lorenzo su Tio auia padecido en otro semejante lecho, y la vitoria y palma del martirio que auia alcãçado en el, por parecer en aquello a su Santo Tio (que bien

S. Vicente puesto  
en parrillas como  
S. Lorenzo su Tio.Fortaleza grande  
de San Vicente.



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

Palabras de S Vi-  
cente a los verdugos.

Crueldad estraña

Amenaza Dacia-  
no a los verdugos  
para que con ma-  
yor crueldad ator-  
menten a San Vi-  
cente.

Bueluen a Sã Vi-  
cente a la carcel  
y alli lo ponen en  
vn cepo sobre cax-  
cos de tejas.

aya quien a los suyos parece) por si mismo, sin ser lleua-  
do por otro, se fue a poner en aquella cama, reprehendi-  
endo a los verdugos de floxos y perezosos en su officio,  
diziendo que con su pereza y floxedad impedian parte de su triunfo y gloria.

*Daos priessa (dezia) que quãto mas crecierẽ los tormentos, mayor sera el premio y galardõ de gloria q̃ por ellos espero de mi Señor Iesu Christo.*

Eran estas palabras flechas muy agudas para Daciano, con que mas y mas se encruelecia contra el Santo. Y asistiendo se el valeroso Martir presto por si mismo en la cama de hierro, y recostado en ella, entrando le hasta las entrañas las puntas agudas que en ella auia, mandó el Tirano echar gruesos granos de sal en el fuego, para que saltando le pünçassen dolorosamente.

Alende desto le echaron por todo el cuerpo gotas de lardo derretido. Y para multiplicar mas maneras de tormentos de fuego, le quemaron tambien con laminas de hierro ardiendo, y con sartenes encendidas. Todos estos tormentos de fuego ya no se dauan en las carnes de San Vicente, si no en los huesos, y en las entrañas que se le parecian, y matauan el fuego con el arroyo de sangre que dellas salia, y Daciano Bramando como bestia fiera, y manifestando la ravia de su coraçon con obras y palabras, amenazaua a los verdugos con mayores penas, porque no satisfazian aquella su fiera e infaciable crueldad, executandola en el Santo tan desapiadadamente como el desleaua. Mas poco vale la fuerza humana, quando Dios se oponẽ a la resistencia: y no sirue de otra cosa el acrecentar mas rigor, que de manifestar mas nuestra flaqueza.

Vencido estaua desde el primer acometimiento el cruel Daciano, y el querer vencer de ay adelante, no era mas que añadir mayor confusio a su poco poder. Desmayado pues y confuso el Tirano, mandò boluer a San Vicente a lo mas horrendo y profundo de la carcel: y porque aun no estaua agotada de todo la industria e inuencion de crueldad, alli le mando dar otro tormento muy cruel e inhumano, mandandolo poner desnudo como estaua de pies en vn cepo, y



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chr:  
stoAños  
del Pa-  
pa.

ay quien diga q̄ alli (mandandolo afsi el Presidente Daciano) le clauaron los pies a vn madero con dos clauos, como lo refiere Luis dela Cruz en esta Oçtaua.

Años  
del Im-  
perio.

*Vn graue Autor despues de auer contado  
Diuinas excelencias de Vicente  
que entre Martires tiene el Principado  
(y con razon) afirma claramente,  
Y dize mas, que el bienaventurado,  
mandandolo el peruerso Presidente,  
tuo los Santos Pies (con mal seüero)  
clauados con dos clauos a vn madero.*

Luis dela Cruz en  
la Historia de San  
Vicente.

Otros Autores dizen que mando Daciano tender al Sãto Martir en el suelo sobre caxcos agudos de tejas quebradas, de que todo el suelo de aquel calabozo estaua cubierto, para que los descoyuntados huesos del Martir ningũ refrigerio sintiessen, sino pena y cruel tormẽto. Y tratando S. Ilidro de auer mandado el Presidente boluer à la carcel à San Vicente, despues de auerlo hecho atormentar de la manera que se ha referido, dize que busco Daciano lo encubierto dela carcel, no tanto por acrecentar al Santo con esto la fatiga del tormẽto, quãto por encubrir la gloria de su vencimiento, pareciendole que escusaua la causa de su confusion, escondiendo la persona del que afsi lo menospreciaua, y para que el sufriessẽ menos verguença, no viendo el pueblo la crueldad que en S. Vicente executaua.

S. Isidor. vbisupra.

Ya era tiempo de començar Nuestro Señor a regalar à su Santo, y sobre el alegria del padecer, añadirle manifesto indicio de quã de veras recebia en seruicio lo que auia padecido por el. Y subitamente desapareciendo la escuridad del calabozo, todo se vio lleno de lumbrẽ del Cielo. Abrio se el cepo por si mismo. El suelo, y la mala empedradura de caxcos de tejas començo a dar olor suauissimo, como si las tejas fueran resas, ò flores. Aparecieron alli grandes compaņias de Angeles cantando Canticos Celestiales, celebrando la vitoria del Santo Martir, y dandole el para bien de su triunfo. Con la

Regalos del Cielo



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino. xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

qual Celestial consolacion el vitorioso Santo yano sen-  
tia los dolores de sus llagas. El resplandor de la clari-  
dad Celestial salio por los resquicios y junturas de la  
puerta del calabozo donde el Santo Martir estava: sin  
tióse fuera el olor suauissimo, y oyóse la dulce melodía  
de los Angeles. Lo qual visto y oydo por el carcelero y  
guardas, atonitos del caso tan extraño, quedaron como  
tuera desi, y abrieron las puertas para que otros vies-  
sen, y oyessen lo que ellos auian visto y oido.

Auian venido con la escuridad de la noche muchos  
Christianos encubiertos y dissimulados a ver en que pa-  
raua, ó auia parado el martirio del Santo Diacono, y  
visto como abrian las puertas de la carcel, llegando se  
cerca vieron lo que en ella passaua. Estos con grande  
alegría y regozijo fueron por toda la Ciudad publican-  
dolo, y vno de los porteros ó carceleros fue corriendo  
a dar la nueva desto al Presidente Daciano, que con  
ella recibio no pequeño dolor. Y Dize San Isidro que  
no perdio el portero sus buenas albricias de la grande  
nueva que lleuaua, porque aunque no se las dio el Tira-  
no, dióselas Dios dignas de su infinita liberalidad, con-  
turiendolo así, como tambien lo cuenta el Poeta Pru-  
dencio. Diciendo que así lo dize la Tradicion antigua  
como parece por estos versos.

Publica los Chri-  
stianos las mira-  
llas que Dios obra  
ua cō S. Vicete.

S. Isidor. vbi supra,

Prudentius vbi sup.

*Tunc ipse manceps carceris*

*Et vinculorum ianitor*

*(Vt fert vetustas conscia)*

*Repente Christum credidit.*

Astucia de Dacia  
no.

El consejo que tomo el maldito Presidente y elmo-  
do con que quiso auerse con el Santo Martir, fue rega-  
larlo y tratarlo con blandura, y fingida piedad, tenien-  
do inuidia de lo que le auia dado a merecer con los tor-  
mentos. Mandolo sacar luego de aquel calabozo que  
ya stava hecho aposento del Cielo, y el bendito San-  
to salto de alli mas hermoso q nunca estubo, y cō mayo-  
res fuerças y esfuerço. Mas Daciano que acabo ya de  
entender el desseo que el Santo Martir tenia de hazer of-  
renda a Dios de su vida, determino de quitarle esta oca-  
sion de merecer mas en el Cielo, y de ser por ello digna

men



xpo *Marcelino.**Diocleciano, y Maximiano.*Años  
d'Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

mente alabado de los hombres en la tierra. Mandolo echar despues de tan crueles tormentos en vna cama blanda y tratarlo alli con mucho regalo. Y con tener el cruel Tirano increíble desseo de ver à S. Vicente muerto, por lo mucho que lo aborrecia, y por el exemplo que en el tenia, todavia quisiera por otra parte conseruarle la vida, y ganar con el fama de misericordioso, porque acabando fuera de los tormentos, pareciesse que el se auia muerto naturalmente, y no que lo mataron con violencia. Como si no fuera cierto, que mataban los tormentos à aquel que tantos manifestamente auia padecido, y en quien todos los que el Tirano supo inuentar se auian executado, como S<sup>a</sup> Isidro lo dize, y antes que ello dixo el Poeta Prudencio.

Quàdo se publicó por la Ciudad lo que en la carcel passaua, y lo que Daciano auia mandado hazer, todos los Christianos se juntaron à reuerenciar ya acariciar y regalar al Santo Martir. Vnos le adereçauan la cama, otros le limpiauan la sangre empapando lençuelos mojados en ella, para guardarla por Reliquias, otros le besauan las llagas y heridas: mas no vuo bien acabado San Vicente de acostarse en la cama, quando súbitamente se le acabó la vida, no auendosela podido acabar Daciano con tantos generos de crueldades: no consintiendo Dios que al cruel Tirano le valiesse su maliciosa astucia, de querer (para encubrir su crueldad) mostrarse piadoso con quien tantos generos de crueldades auia usado, mandando executar en el tan terribles tormentos.

El martirio deste Santo dizen Vasco, y Gariuay auerse executado en la Ciudad de Sagunto, que es Mongedre, pero la mayor parte de los Autores dizen auer sido en Valencia.

**CAPITULO. 10. DE LOS MIGROS que sucedieron despues de la muerte del glorioso Martir San Vicente. Y de la sepultura que se dio a su Sagrado Cuerpo.**

*Isidor. et Prudentius vbi supra.*

*Muerte de San Vicente.*

*Vasco An. 306.  
Gariuay l. 7. c. 44.*



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino. xpo

Años  
del Im-  
perio



O SVCEDIDO DES-  
pues de la muerte de San Vi-  
cente en su glorioso Cuer-  
po, aunque llagado, es todo  
muy lleno de maravillosos  
y extraordinarios milagros,  
los quales en ninguna mane-  
ra se podran mejor contar,  
que con las mismas palabras  
que el glorioso Doëtor San Isidro los escribe. Y assi  
no haremos mas que trasladarlo fielmente.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

S. Isidor. vbi supra  
Morales li. 10. c. 4

Manda Daciano  
echar en la ribera  
de la mar el Cuer-  
po de S. Vicente.

Vn cuervo guarda  
el Cuerpo de San  
Vicente.

De esta manera (dize San Isidro) fue recebido  
en el Cielo San Vicente quando boluia à su  
Señor, para que estando ya su anima descan-  
sando en la gloria de alla, su Cuerpo solo  
venciesse à Daciano aca, no auiendo podi-  
do el vencer su anima quando estaua en el  
Cuerpo. Auendo pues el entendido la muer-  
te del Santo, tubo esperança de alcançar ven-  
gança del Cuerpo muerto, que vino le auia lle-  
uado con gran dolor suyo la vitoria. Man-  
do que echassen el Santo Cuerpo en la ribe-  
ra del mar, para que las aues y bestias fieras  
lo comiessen, queriendo con este manjar con-  
tentar los vientres de aquellos cuya seme-  
jança el traia en su fiera voluntad. Lo que  
desto resultò fue, que no tocando al Sãto Cuer-  
po las bestias, quedasse el Tirano por peor que  
ellas, y con nuevos milagros se mudasse la  
costumbre en los animales, quedandose les  
su misma naturaleza. Porque embio Dios  
vn cuervo, que generalmente es aue que se  
apacienta y sustenta de los cuerpos muer-  
tos, y siempre busca y procura donde pue-



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

da auer los, mas aora porque para la gloria de Dios creciesse la merced que al Sãto Mar tir se le hazia, fue embiada esta aue, para que por mas hambre que la afligiesse, guardasse siẽ pre el Cuerpo que tenia presente. Y para que se entẽdiessse que aquello hazia porque asĩ le era mandado, no solamente no tocaua al bendito Cuerpo del Santo, sino que antes estoruaua que nadie lo tocasse. Alcanço San Vicente de no ser comido su Cuerpo de las bestias, ni de las aues por medio de la misma aue, por quien Helias auia recebido el sustento y comida.

Y viniendo vn lobo al olor del Cuerpo muerto para cenar se en el, el Cuerno con el pico y con las vnas batiendo las alas sobre los ojos del lobo, lo detuvo y lo hizo irse huyendo, y como si con esto le pusiera el mismo sentimiento que el tenia. Asĩ le hizo boluer con mayor hambre que la que auia traido, y con vna manera de arrepentimiento de lo que auia acometido; mostraua no auer hecho desacato al Cuerpo Santo, sino auer venido à acrecentar la gran deza del milagro, de q̃ vn Cuerno guardasse vn Cuerpo muerto, y vn lobo no osasse tocarlo.

Quien avra que no se marauille si considere quan desatinado, y desuiado de razon anduuo Daciano, y quanta ventaja le hizieron los brutos animales? pues el Cuerno obedece, y el lobo haze reuerencia, y Daciano se enciende en rãua. No busca ya para encubrir la gloria del Martir el encerramiento y secreto de las paredes; sino el profundo del

3. Regum. 17.



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino. xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa- Años  
de Chri-  
sto.

Pruden. in Oda in  
laudem S. Vincētij

Mathei. cap. 14.  
Exodi. 14.

El Cuerpo de S. Vi-  
cente echado en  
lamar atado avna  
gran piedra, sinbū  
dirse vino a tierra

mar. Este piēsa q̄ le seramas fiel y seguro q̄ la car-  
cel, para enterrar en perpetuo oluido la fama  
del Martir cō su Cuerpo, como si a Dios le im-  
pidiessen los elemētos para obrar marauillas:  
auiendo abierto lo muy escōdido en el calabozo  
de la carcel, y auiendo penetrado a lo q̄ Dacia-  
no auia hecho cerrar: pēso por ventura el des-  
uariado q̄ no podia Dios guardar lo que por  
solo su querer fue criado? Esto dize el Sāto Doctor  
S. Ilidro, y parece auerlo tomado del Poeta Prudēcio  
q̄ dize lo mismo, y aūade a lo dicho, q̄ por mandado de  
Daciano, vn marinero llamado Eumorphio hōbre Bar-  
baro, atreuido, y feroz, tomo el Sāto Cuerpo y lo cosio  
en vn feroz, y atado cō vna grā piedra lo lleuo en vn bar-  
co por la mar, tan lexos y apartado de tierra q̄ la perdio  
de vista, y alli lo dexo caer en aq̄lla mayor hondura que  
auia buscado por tal. O poderosa virtud de Dios  
(dize el Poeta) q̄ hizo ser maciza y firme la blan-  
dura del agua. quādo Nuestro Redētor quiso  
andar sobre ella, y mando tābien al mar ber-  
mejo q̄ se apartasse, y haziendose por ambas  
partes como muro dexasse camino seco y segu-  
ro para los hijos de Israel. Esta misma virtud  
y poderio mādō aora, q̄ el mar siruiesse a la glo-  
ria del Santo Martir, auiendose subido el bē-  
dito Cuerpo a lo alto del agua, como si el fuera  
espuma, y la gran piedra que lo hundia fuera  
corcho, se començo a venir a la ribera cō tan-  
ta priessa, que aunque Eumorphio viendo lo  
que passaua se apresuro quanto pudo con su  
barca, llego primero que el a tierra el Santo  
Cuerpo, assi cosido y apezgado, como el lo auia  
echado en el profundo del mar.

Esto dize Prudencio, como parece por estos versos.

O pre-



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
p.

O prapoteus virtus Dei,

Virtus creatrix omnium,

Que turgidum quondam mare

Gradiente Christo traueat.

Vt terga calcans equoris,

Siccis meatet passibus,

Plantas nec vndis tingueret

Vasti viator gurgitis.

Hac ipsa virtus infferat

Rubrum salum dehiscere

Patente dum profundo aridum

Secura plebs inceserit.

Necnon &amp; ipsa nunc iubet

Sernire Sancto Corpori

Pontum quietis lapsibus

Ad curua prauum littora.

Saxum molaris ponderis

Vt spuma candens innatat,

Tantiq, custos pignoris

Fiscella ferrur fluctibus.

Cernunt stupentes nauita

Vectam remenso marmore

Labi retrorsum leniter.

Aestu secundo, &amp; flamine.

Certant &amp; ipsi concito

Pontam phaselo si indere,

Longe sed artus prauolant

Telluris ad mollem sinum.

Prius relatos denique

Humus quieta suscipit

Quam pulsa summis nisibus

Carina portum tangeret.

Años  
del Im  
perio.

Prudent. vbi supra

Llegado el Sâto Cuerpo a tierra, Eumorphio el barque ro no tuuo atreuimiêto para mas tocarlo, sino dexoselo y fucisse, y alli en la playa lo enterrarõ entõces los Chrif tianos enel arena como puidieron, por solo encubrirlo y guardarlo: pero el agua dela refaca del mar echando arenapoco a poco lo cubrio enella, como lo dize Simeõ Merhaphraste Autor grãne en la Vida deste Santo.

Despues de acabada la Persecuciõ contra los Chřanos, y teniendo ya paz la Iglesia, le labrarõ en Valencia los fieles a S. Vicente vna Iglesia cõ aduocacion de su nom bre, q̃ por no saber cierto el tiẽpo en q̃ se edifico se po ne en este lugar. Aunq̃ no deuio defer mucho despues del martirio del Sâto, pues q̃ el Poeta Prudencio q̃ florecio pocos años mas adelãte, hizo mencion della: en la qual debaxo del altar principal pusierõ con mucha reuerẽcia el Cuerpo del glorioso Martir. Y Ambrosio de Morales dize q̃ parece que aquella Iglesia fue la que aora ay en aquella Ciudad, y q̃ està edificada en el mismo lugar de la carcel dõde S. Vicente estuuo preso, y dõde acaecie ron los milagros q̃ arriba se han dicho. Y el mismo Poe ta Prudencio refiere, como en su tiempo yuan los Chrif tianos a reuerenciar aquel Santo Calabogõ, y se prostra uan enel suelo a besarlo con deuocion.

El Doctor Pedro Antonio Beuter va diferente desto, diziendo que esta Iglesia estuuo entonces fuera de la Ciudad en la marina. Pero el testimonio de Prudencio es demas autoridad en esta parte, que siendo Autor de aquel tiempo mejor pudo saber lo q̃ entonces se hizo.

Los Christianosen  
terraron el Cuer  
po de S. Vicente en  
la playa dela mar

Simeõ Metaphraf.  
in vita S. Vincety.

Pruden. vbi supra.

Ambr. de Morales  
vbi supra.

Beuter lib. 1. c. 25.



# Historia Ecclesiastica

Diocleciano, y Maximiano.

Marcelino.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Vsuando en el Martyrologio añadido dize qel bien auen-  
turado Santo aparecio à vna vieja llamada Ionica, y le  
reuelo donde estaua su Santo Cuerpo sepultado ala ori-  
lla del mar, y de alli fue traído asu Iglesia. Y adelante se  
tratarà en sus propios lugares y tiempos, dela Inuenciõ  
y Translaciones del Cuerpo deste glorioso Santo, y de  
los muchos y grãdes milagros q Dios por el ha obrado.

## CAP. II. DE LAS COSAS que se pueden considerar en el martirio del glorioso San Vicente para su grande estimacion del tiempo en que padecio.

**E**L AVER SIDO TAN MARA VI-  
lloso y tan extraordinario el martirio de  
San Vicete, que no se puede con ningun  
genero de palabras dignamente en care-  
cer la grandezadel, nos obliga à tratar en  
este lugar delas cosas que se pueden considerar para su  
mayor estimacion. Lo primero es la estima que del ha-  
ze la Iglesia de España, y la de Francia, y (lo que mas es  
de estimar) la de Roma, que por sola la fama de su mara-  
uilloso y singular martirio le haze insigne fiesta, rezan-  
do del solenemente: la qual honra a ningun otro Santo  
delos Martires de España la haze, sacando a San Loren-  
ço, que por auer padecido alla lotiene por proprio. Y de  
creer es que la Iglesia Romana se deuio de mouer à cele-  
brar assi cõ singular cuidado la memoria deste glorioso  
Sãto, por auer sido muy señalado en padecer grauiissi-  
mos tormentos, y en mostrar tan grande cõstancia y ale-  
gria en padecerlos, y en cõfundir conellos al Tirano q  
lo martirizo. Y tãbien por los milagros q en su martirio,  
y despues del sucedieron, q fueron muy notables y dig-  
nos demucha cõsideracion. Cõ este testimonio dela Igle-  
sia Romana està muy autorizado y ennoblecido el mar-  
tirio de S. Vicente. Y cõ auer el sido tã dichoso, q pudiese  
tener à S. Isidro por su Coronista, y pregonero de sus  
loores. El qual cõpuso tãbiẽ el officio particular de su  
fiesta, y lo puso en su Missal, que es la cosa mas señala-  
da que ay en todo el, assi por deuocion y encarecimien-  
to, como por la dulçura y suauidad del estilo con que  
celebra todo lo que toca a este glorioso Santo.

La estime que la  
Iglesia Romana ha-  
ze de S. Vicente.

Morales vbi sup.

San Isidro Coro-  
nista. V cõte  
en su Missal y Bre-  
uiario.

Tam



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

Tambien compuso el Poeta Prudencio vna Oda, o Hymno muy elegante de este glorioso Martir, donde con mucha deuocion y particularidad celebra su martirio, y dize casi todo lo que en el capitulo pasado se ha dicho del. Y en otro Hymno donde trata del martirio de Santa Engracia y sus compañeras tambien haze mucha mencion de San Vicente. Y San Agustin en vn Sermon tratando deste martirio dize. *Consideremos en esta passion la paciencia del hombre, y la fortaleza de Dios. Si miramos la paciencia del hombre, parece increíble: si miramos el poder de Dios, no ay de que marauillarnos. Vistiose Dios de la flaqueza del hombre, y por esso sudo sangre quando oró en el buerto, representandosele la terribleza de los tormentos que avia de padecer, y vistio al hombre de la virtud de su Diuinidad, para que passe los suyos con fortaleza y alegria, y quede obligado a hazer gracias al Señor por lo que tomo de su flaqueza, y le comunico de su virtud. Assi lo vemos en San Vicente à quien Dios armò de tan Diuina fortaleza y constancia, que los tormentos le parecian regalos, las espinas flores; el fuego refrigerio, la muerte vida: y parece que à porfia peleauan la ravia y furor del Tirano, y el animo y feruor del Santo Martir, el vno en darle penas y tormentos, y el otro en sufrirlos con fortaleza.*

Esto dize San Agustin, y en otros muchos sermones haze muy honorifica mencion deste Santo, al qual tambien autorizan mucho los grandes milagros q̄ Nuestro Señor en todos tiempos por el ha obrado, y la mu

Años  
del im-  
perio.Prudent. in Hym-  
no S. Vincentij.August. Serm. i. de  
Sanctis Tomo. 10.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

*Cosas notables de  
San Vicente.*

*Tiempo del marti-  
rio.*

*Marieta lib. 2.  
cap. 11.*

*Beuter vbi supra.  
Villegas en la vi-  
da deste Santo.*

*Cesar Baronio vbi  
supra.  
Ribadeneyra en la  
vida de S. Vicēte.*

20

cha veneracion en que Reyes y Principes lo han tenido. Hemos visto el Cielo, el mar, la tierra, las aues, y animales, seruir manifestamente ala gloria de San Vicente, dexando el cueruo y el lobo su natural inclinacion. Veremos en lo de adelante Reyes muertos con manifesta furia del Cielo, en vengança de San Vicente. Otros rendidos y sujetos a su memoria y acatamiento, dexando las armas por solo su respeto y reuerencia, quando mas cierta tenía la vitoria. Y otros hizieron paz y guerra por cobrar sus Reliquias, y batieron y esculpiéron su figura en sus monedas, con titulo de Patron y amparador y defensor de sus Reynos.

Y todas estas cosas son tan ciertas y aueriguadas, como grandes y maravillosas, por testimonios de mucha autoridad. Y si la da a otros Santos el rezar dellos, y hazerles solenes fiestas muchas Iglesias, y hallarse su memoria en los Martyrologios, y escriuir dellos muchos Autores, y contarse dellos muchos milagros: todo esto lo tiene tan cumplido y colmado San Vicente, como se ha visto en lo que del queda escrito: y se vera en lo que adelante se dira, poniendo cada cosa en el tiempo que acaecio. Fue su martirio a veinte y dos dias del mes de Enero, y escriue fray Iuan de Marieta auer sido en el año de trezientos poco mas o menos. Beuter, y Villegas siguiendole, lo ponen en el año de trezientos y siete, mas no parece cosa verisimil, que auiendo entrado el Presidente Daciano en Barcelona al principio desta Persecucion, que fue el año de trezientos y vno, y auiendo ido de alli a çaragoça, y de alli a Valencia, viniesse a ser tan tarde este martirio como dizen Beuter, y Villegas, ni tan temprano como dize Marieta. Mas conforme a razon me parece el tiempo en que el Cardenal Cesar Baronio y Pedro de Ribadeneyra que le sigue lo ponen: que es en el año de trezientos y tres. Y siendo a los veinte y dos de Enero, seria al principio deste año, que fue el scimo del Pontificado del

Papa San Marcelino, y veinte del Imperio de Diocleciano, y Maximiano.

(S)

303

7

CAP.



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

## CAPITULO 12. DE CO

Años  
del Im  
perio.

mo el Papa Marcelino sacrifico à los  
Idolos. Y despues padecio martirio. Y de  
la renunciacion que hizieron del Impe-  
rio Diocleciano y maximiano en los  
Cesares Galerio y Constancio. Y suce-  
sion de Marcelo en el Pontificado.

**N** ECESSARIA COSA ES (AVN  
que ayamos de interrumpir la Historia de  
los Martires que por este tiempo fueron  
martirizados en España por el iniquo y  
peruerso Iuez Daciano) tratar delo succedi-  
do en Roma al Papa Marcelino, que siendo cabeça de la  
Iglesia vniuersal también lo es de España, como otras  
vezes se ha dicho. Y lo que se ofrece dezir y contar del,  
es vna de las cosas mas tristes y mas lastimosas que han  
acaecido en la Iglesia de Dios, que parece auer estado  
en este tiempo ayrado contra el pueblo Christiano, y  
auer desamparado su Iglesia por las causas arribadichas,  
pues no solamente permitio que su Iglesia padeciesse tan  
grande y tan terrible Persecucion como la que vamos con-  
tando, pero permitio tambien que muchos, vnos vencidos  
por miedo de los tormentos, y otros corrompidos por  
auaricia, desamparassen la Fè, y sacrificassen a los Ido-  
los, y que vno de los que semeja te abominacion y maldad  
cometieron, fuesse su Vicario, y Cabeça de su Iglesia en  
la tierra. Caso notable y lamentable. El qual segun re-  
fieren los Autores que lo escriuen passò desta manera.

Estando los Emperadores Diocleciano y Maximiano  
en Roma celebrando las fiestas que llamaua Vulcanales, Ur-  
bano Pontifice de los Gèntiles se quejó al Emperador  
Diocleciano, de que el Papa Marcelino Pòtifice de los  
Christianos dezia que no se auia de ofrecer encienso à los  
Dioses Gèntilicos. Diocleciano hizo traer ante sí al Pa-  
pa Marcelino, y pareciéndole que sería mejor tratarlo con  
blandura, que con rigor, de tal manera se vno con el que lo lle-  
uó al Tèplo de la Diosa Vesta, y haziendo cuenta, que der-  
ribado la cabeça tenia derribada toda la Iglesia, tantas  
diuas le dio, y tantas promessas le prometio que hizo echar

en

Parece auer esta-  
do Dios por este  
tiempo ayrado con-  
tra el Pueblo Chris-  
tiano.

Fiestas Vulcana-  
les de los Gèntiles

Marcelino Papavé  
cido con dones y pro-  
messas de Diocle-  
ciano, ofrecio en-  
cienso a los Dioses  
Gèntilicos.



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano, y Maximiano.*

*Marcelino xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

enciendo à sus falsos Dioses. Al tiempo que Marcelino iba con el Emperador al Templo de la Diosa Vesta, iban con el acompañandolo tres Presbiteros, y dos Diaconos, los quales, así como lo vieron entrar en el Templo de los Gentiles lo dexaron y desampararon, y se fueron al Vaticano, y dieron cuenta de lo que passaua a los demas Sacerdotes de la Iglesia Romana. Luego vinieron muchos dellos al Templo de Vesta à ver lo que passaua, y metiendose setenta y dos dellos entre los Gentiles, vieron à Marcelino ofrecer encienso a los Dioses Gentilicos, con grande contento y alegría del Emperador y de los suyos, y grande dolor de los nuestros.

Fue tan grande el escandalo que desto resulto entre los Christianos, que solo para tratar lo que se deuia hazer sobre aquel caso se juntaron trezientos Obispos, y treinta Presbiteros a Concilio, en la Ciudad de Sessa, en el Reyno de Napoles. Y viniendo al Concilio el Papa Marcelino, lo trataron con mucho respeto, diziendo que el proprio se juzgasse à si, que à la primera Silla y Vicario vniversal de la Iglesia nadie lo puede juzgar. Y que tambien San Pedro auia cometido semejante flaqueza negando a su Maestro, y auia llorado, y le fue perdonado su pecado. Marcelino entro en el Concilio vestido de vn saco, y ceñido vn cilicio, y cubierta la cabeça de ceniza, y con lagrimas de sus ojos confesò su pecado, y pidió perdon a Dios y al Concilio: y dixo que merecia ser depuesto del Pontificado, y que quando muriessse no se le diessse sepultura. Vista por el Concilio su penitencia y humildad, todos se consolaron, y lo consolaron, y con esto se dissoluió el Concilio.

Pone el Cardenal Cesar Baronio este acaecimiento en el año trezientos y dos del Nacimiento de Christo, y sexto del Pontificado de Marcelino, y diez y nueue del Imperio de Diocleciano y Maximiano. Y pone en duda este caso de Marcelino, y lo del Concilio Sueffano, diziendo que parece imposible en tiempo de tanta persecucion, poderse juntar Concilio de trezientos Obispos, y treinta Presbiteros, pues poco mas adelante, auiendo cessado la Persecucion, y gozando la Iglesia de Paz, y del fauor del

*Juntanse a Cōcilio en Sessa. 300 Obispos para tratar del caso del Papa Marcelino.*

*Respeto que tubo el Cōcilio al Papa.*

*Cap Nunc autem ad distinctione.*

*Cesar Baronius An 302.*



xpo

Marcelino.

Diocleciano, y Maximiano.

Años  
del Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Christianísimo Emperador Constantino, no se pudie-  
ron juntar mas de trezientos y diez y ocho Obispos en  
el Concilio Niceno. Y podria ser que los numeros es-  
tuuiesen trastrucados, poniendo por treynta Obispos  
trezientos, y por trezientos Presbiteros treynta, que si  
assí fuesse no seria el caso del ayuntamiento dellos im-  
posible, ni aun dificultoso. Pero lo dicho es cosa muy  
autentica y comprobada, y dello ay vn Decreto del Pa-  
pa Nicolao primero, y el mismo Cardenal Baronio cō-  
uencido de los testimonios que certifican esta verdad,  
responde a las razones traídas por el en contrario.

Deste ayuntamiento y congregacion de Concilio resul-  
tò, que auiedo el Emperador Diocleciano ido a vna  
guerra contra los Persas, y teniendo alla noticia de lo  
que en el Concilio Sueffano auia passado, embio a man-  
dar prender a los que en aquel Concilio se auian halla-  
do: y assí fueron presos algunos Obispos y martiriza-  
dos. Y buuelto el Emperador a Roma, estando Marce-  
lino muy arrepentido del error passado, lleno de feruor  
y santo zelo, con tanta osadia y confiança, quanto an-  
tes auia tenido temor y couardia, se fue al Emperador  
Diocleciano, y le reprehendio delas crueldades que cō-  
tra los Christianos mandaua executar, y de auerle he-  
cho a el sacrificar y ofrecer incienso a los Demonios.  
Delo qual enojado Diocleciano, mando que le fuesse  
cortada la cabeça, y assí se hizo. Y el que antes auia si-  
do couarde padecio martirio animosamente, restauran-  
do con este exemplo, el malo que antes auia dado con  
flaqueza y couardia.

Fue su martirio a veinte y seis de Abril, año del Naci-  
miento de Nuestro Saluador Iesu Christo de trezien-  
tos y quatro, y en el Oçtauo año de su Pontificado,  
y vigessimo del Imperio de Diocleciano, y Maximia-  
no. Los quales de añ a pocos dias, de comun acuer-  
do renunciaron el Imperio en Constancio y en Gale-  
rio, a quienes antes auian criado Cesares: y ellos se re-  
cogieron y retiraron a hazer vida priuada. Aunque no  
fue esto parte para que dexassen de morir mala muer-  
te, en pago de auer perseguido la Iglesia, porque Dio-  
cleciano se ahorco ( aunque otros dicen que tomo  
ponçõña con que se mato ) y Maximiano murio à  
hierro muerte violenta.

Años  
del Im  
perio.

Nicolaus Papa in  
Epistola ad Mi-  
chaelem Imperato-  
rem & habetur in  
Capitulo Nunc au-  
tem .21. dist.

Marcelino repre-  
hende à Dioclecia-  
no sus crueldades  
y el auerle hecho  
del sacrificar a los  
Idolos.

Diocleciano man-  
da cortar la cabe-  
ça al Papa Mar-  
celino.

Tiempo del mar-  
tirio y muerte de  
Marcelino.

Diocleciano y Ma-  
ximiano renuncia-  
el Imperio a los Ce-  
sares Constancio y  
Galerio.

Muerte mala de  
Diocleciano y de  
Maximiano.

En



# Historia Ecclesiastica

*Diocleciano y Maximiano.*

*Marcelo. xpo*

*Marcelo elegido por Papa.*

Años  
del Im-  
perio.

En la Sede Apostolica, auiendo estado vaca despues de la muerte de Marcelino seis meses y veynte y cinco dias (aunque otros ponen mas larga vacante) fue elegido por Summo Pontifice Marcelo Presbitero Romano hijo de Benedicto.

Años  
del P  
pa.

Años  
d Chri  
sto.

*Constancio Empe-  
rador de las tier-  
ras Occidentales.*

*Constancio era hō  
bre de mas suaves  
costumbres que Ga-  
lerio su Colega,*

Los nueue Emperadores partierō entre si el Imperio, quedando à Galerio el Ilirico, y la Grecia, y todo lo q̄el Imperio Romano possēa en Oriente, ya Cōstancio que fue padre del Emperador Constantino le quedò Italia Francia Africa y España. Y aunque no cessò la Persecucion que auian mouido Diocleciano y Maximiano contra la Iglesia, no se prosiguió con tanto rigor como por lo passado, y especialmente fue mas templa da y remissa en las Prouincias que cupieron à Constan cio, que era hombre de mas suaves costumbres, y comen ço a mostrarse fauorable à los Christianos, aunque no mandó por Edictos que no fuesen perseguidos, porque no pareciesse q̄ deshazia las leyes de sus predecesores. Mas como el no residia en España, Daciano que toda uia estaua en el gouierno della, como siempre se auia mostrado enemigo y persiguidor de los Christianos, nunca dexò de hazer delas suyas, como en los capitu- los siguientes se vera.

## *CAPITULO .13. DEL Martirio de los Santos Niños Ius- to, y Pastor Martires de Alcala de Henares.*

**P**ROSIGVIENDO EL viaje que el cruel Daciano hi zo por España, parece que de Valencia devio de venir al Reyno de Toledo, y llegando à la villa de Alcala de Henares q̄ enaql tiēpo sellamaua *Complutum*, y oy en Latin retiene el mismo nombre, allimartirizò dos Santos Niños y hermanos, llamados

*Iusto*



xpo

Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Iusto y Pastor, cuyo martirio es muy celebre, y del el criuen todos los Martyrologios, y Autores de Vidas de Santos, en Latin y Romance. Y el que mejor y mas copiosamente escriue deste martirio y cosas ael concernientes es el Maestro Ambrosio de Morales, que por auer residido muchos años en aquella villa y Vniuersidad leyendo la Catedra mas principal de Retorica, parece auer tomado particular deuocion con estos Santos, y como hombre pio y deuoto trata muy pia y deuotamente dellos. Y yo pienso seguirle en buena parte y en lo mas desta narracion. Al principio de la qual dize, que estos dos Santos niños Iusto y Pastor, fueron hermanos, y naturales de la villa de Alcala, que es llamada de Henares, por el Rio Henares que passa muy cerca della. Sus padres destes Santos ( aunque no se dizen sus nombres ) eran Christianos, por que assi se leen en las Lecciones de los Maytines de casi todos los Breuiarios de España, en el officio de la festiuidad destes Santos. Y algunos escriuen dellos que fueron hijos de San Marcelo el de Leon, pero engañanse en esto, y es opinion sin fundamento, y assi no ay que reparar en ella.

Siendo pues estos Santos niños de muy tierna edad y q començauan a aprender los primeros principios de letras, continuádola escuela publica dō dese enseñauan. Llego al lugar de Alcala el cruel Daciano, y luego mādō buscar todos los Christianos para hazer carniceria en ellos, mandando matar a los que no quisiessen negar la Fē. Los dos hermanitos entendiendo esto ( como San Isidro lo refiere ) dexados los libros y papeles en que aprendian, dexaron de ir ala escuela y fueronse ala posada del Presidente Daciano a ofrecerse al martirio, diziendo alos criados de Daciano con grande osadia que ellos eran Christianos, y hijos de padres Christianos, y que estauan aparejados a morir por la Fē de Iesu Christo. Los criados de Daciano dixeran luego a su amo el intento con que aquellos niños auian venido, y con quanta alegria venian a ofrecerse a los tormentos.

Oyendo esto Daciano pareciole cosa de mucha consideracion, como aquel que en la muerte de San Vicente, y de los demas Christianos que auia martirizado

Y auia

Años  
del Im  
perio.

Martyrologios y Autores de vidas de Santos todos escriuen el Martirio de San Iusto y San Pastor. Ambrosio de Morales lib. 10. c. 9.

San Iusto y Sā Pastor naturales de Alcala de Henares y hyos de padres Christianos.

Isidor. in Breniar Tolitano.

San Iusto y Sā Pastor se van a ofrecer al Martirio.



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo

xpo

Años  
del In-  
perio.

Años  
del P.  
pa.

Años  
del C.  
to.

Daciano manda  
açotar en secreto  
a San Iusto y San  
Pastor.

Isidor. vbi supra

San Iusto era me-  
nor que San Pastor

Iusto habla a Pas-  
tor animandolo a  
padecer los tor-  
mentos.

Respuesta de Pas-  
tor a Iusto.

auia bien aprendido: quanto mas podia la constancia de vn Christiano para animar à otros, que sus tormen-  
tos del para espantarlos, temiendo la inominia que para el seria, y el exemplo para los varones, y los ni-  
ños pareciesen ante el, y mostrassen en publico su cõ-  
tancia: en secreto los mando açotar duramente, por  
que como à niños los penso amedrentar con este casti-  
go, que es el ordinario en los de aquella edad, y por  
esso es el que ellos mas con la experiencia temen.

Lleuandolos pues à este tormento (como San Ili-  
dro dize) iuan animandose y esforçandose el vno al  
otro. Iusto que era el menor pensando por ventura  
que su hermano Pastor viendolo tan pequeño podria  
temer del, que desfalleceria en la constancia desmayan-  
do en los tormentos, quiso antes certificar a su herma-  
no que no auia por que tuuiesse aquella congoxa (si aca-  
so le fatigana), y assi le hablo diziendo.

No temas Hermano Pastor esta muerte  
del cuerpo que senos apareja, no te espanten  
los tormentos, dudando que por la ternura  
de tu cuerpo no podras sufrirlos, no temas el  
cuchillo q̃ ha de romper tu tierna garganta,  
mira que Dios es el que nos haze merced de  
que podamos morir por el, y no ay razon pa-  
ra dudar que nos aya de dar todo el esfuerço  
necessario para alcançar el bien que el es ser-  
uido de hazernos. El nos darà la fortale-  
za que sin desmayar llegue nuestra niñez à  
perfeccionarse en el Cielo, con la edad eterna  
que los Martires y los Angeles alla tienen.

Pastor le respondió.

O hermano mio Iusto, quan bien cumples  
con la Justicia que tienes en el nombre, comu-  
nicandola conmigo en tal amonestacion.  
Hablas como Iusto queriendo que yo lo sea:  
ligera cosa me sera morir contigo, por ganar



xpo

Marcelo

Constancio, y Galerio.

Años  
d' C  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

*a Jesu Christo en tu compañía, no temere ver  
quitar la vida a este mi tierno cuerpo, viendo  
con quãta alegria has de ofrecer a Dios el tu  
yo. Y teniendo por cierto que tẽgo de gozar en  
el Cielo de ver a Jesu Christo en su Cuerpo hu  
mano, en que recibio la muerte por saluarnos,  
no dudare en verter mi sangre por verlo en  
sugloria, con aquella que el por mi derramò.*

Puso tanta admiracion en los ministros y criados de  
Daciano esta constancia, con que los niños asì se forta-  
lecian, que lo fueron luego a dezir al Presidente, para  
q̃ sobre ello proueyesse lo q̃ le pareciesse ser mas conui-  
niente. El qual amedrentado de su afrenta, y del exem-  
plo que estos niños darian a otros varones, mandò que  
sin mas deteniemiẽto los lleuassen fuera del lugar, y muy  
lexos del los degollassen, procurado el secreto, y que el  
negocio fuesse oculto y encubierto a los otros Christia-  
nos, a quien podia mouer el exemplo de los dos Santos  
niños: sacaron los al campo que llamauan loable, y  
alli les cortaron las cabeças.

Para esta cruel carniceria, pusieron a los Santos ni-  
ños sobre vna muy grande y dura piedra, en la qual que-  
daron dos grandes señales hundidas donde tendie ron  
sus Cabeças, ò inclinaron las rodillas, q̃ quiso Dios mos-  
trar para gloria de sus Martires, quanto mas duras eran  
las fieras entrañas de aquellos crueles verdugos, que  
no las piedras, pues ellas se ablandauan y enternecian  
quando los animos dellos estauan endurecidos con ma-  
yor fiera, para executar la abominable crueldad que  
executaron en ellos.

Lo que se ha dicho de las señales que quedaron im-  
pressas de la piedra donde estos Santos fueron degolla-  
dos, no se lee en libros ni se halla escrito mas veese por  
los ojos en la misma piedra, que para testimonio dello  
y regalo y consuelo espiritual de los deuotos destos Sã-  
tos niños, ha sido nuestro Señor seruido, que se conser-  
uasse hasta aora la dicha piedra en su Santa Capilla.  
Y las señales que està impressas en ella, estan hechas de  
tal manera, que nadie podra juzgar ser hechas por arti-

*Manda Daciano q̃  
los dos hermanos  
sean llevados fue-  
ra y lexos del lu-  
gar y alla sean de-  
gollados.*

*En la piedra do fue-  
rõ degollados que  
daron dos grandes  
señales.*



# Historia Ecclesiastica

*Constancio, y Galerio.*

*Marcelo.* xpo

*Tradicio antigua de las señales de la piedra*

Años del Imperio.

ficio ò manos de hombre, sino que claramente se conoce auer sido hechas è impressas milagrosamente. A lo qual ayuda mucho la Tradicion antigua venida de mano en mano, de auer sido degollados los Santos Martires sobre aquella piedra. Y no ayuda menos el respeto que la misma piedra pone mirandola, a quien con ojos piadosos y coraçon deuoto la mira: que el sentimiento interior que desto resulta, da bien à enten der ser cosa del Cielo su labor.

Años del Pa pa. Años d Chri Ro.

*Los Christianos en tierran los Cuerpos y cabeças de los Santos Martires*

Luego que los Santos Martires fueron degollados, el Presidente Daciano se partio de Alcala arrebatada mente ó por euitar la indignacion bien merecida de la gente de la tierra, por auerse encarnizado en hazer ma tar aquellos Santos niños, que de todos quantos los conoçian eran amados, ó por apartarse del lugar donde valio tan poco su fiereza, que aun hasta los niños la me nos preciauan. Mas no fue de poco prouecho su par tida, por que con su ausencia tuuieron lugar los Chris tianos de recoger con veneracion los Santos Cuerpos, y cabeças de los gloriosos Martires, y enterrarlos con la solenidad, y reuerencia deuida.

*Edificaron vna ca pilla sobre la sepul tura de los Santos Martires.*

Dieron les sepultura en el proprio lugar donde auian sido martirizados, por que no auia otro que fuesse mas digno de recibir las Santas Reliquias de sus Di uinos Cuerpos, que aquel donde ellos alcançaron tan gran triunfo: y donde los Angeles y el mismo Ie su Christo auian venido a honrarlos ( como luego se dira ) Ni se podrian hallar mas preciosos Balsamo y Mirrha para vngirlos, que la sagrada Sangre que aca bauan de derramar. Y para mayor gloria de los San tos, los Christianos edificaron sobre su sepultura vna Capilla, para honrar y venerar su memoria, y concur rir alli à hazer oracion, y pedir a Dios Nuestro Se ñor ayuda y misericordia en sus tribulaciones, ne cessidades y trabajos, por la intercession destos Sá tos y gloriosos Martires.

*Amb. Moreles en las AntiGuedades de España fol. 5.*

Estaua en aquel tiempo la Villa de Alcala de He nares ( como lo de muestra Ambrosio de Morales, en el libro que escriuió de las Antigüedades de España ) en otro sitio algo diferente del que aora tiene, y así la santa Capilla donde los gloriosos Martires fue ron degollados y sepultados, estaua fuera de la villa,



xpo. Marcelo

Constancio, y Galerio.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

y llamauan con mucha razón aquel campo donde se excu-  
tuo el martirio el Campo Loable, porqué toda la tierra  
que cae hazia aquella parte (como oy se ve por la expe-  
riencia) es sin comparacion mas fertil, que la otra tierra  
que está alrededor de la Villa. Y aunque entonces a aquel  
campo, por esta razón, mereciesse el nombre de Loable,  
con mucha mayor lo merece agora, quando no ya rega-  
do con pluuia del Cielo, responde con gran fertilidad  
de mieses, sino empapado con la sangre de estos Santos  
Martires (en la Iglesia que allí se edificó y ha permaneci-  
do con el nombre y vocación dellos) produce para los  
Christianos que allí siembran deuotamente sus desseos  
y plegarias, frutos de fauor y ayuda celestial en la tier-  
ra, y de gloria sin fin en el Cielo.

El precio y valor de aquel lugar benditísimo, esti-  
ma y ensalça el glorioso Doctor San Isidro, en vn Hym-  
no que compuso de estos Santos Martires para su fiesta,  
que dize desta manera.

<i>O locum vere beatum,</i>	<i>Nempe hic Diuina virtus</i>
<i>Quo cruor reconditur</i>	<i>Vincit iras Demonum,</i>
<i>Sanctus ille paruulorum</i>	<i>Curat vlcus, membra sanat,</i>
<i>Ad salutem plebium,</i>	<i>Et dolores temperat.</i>
<i>Quo vix multas sanitatum</i>	<i>Vota cunctorum recepat,</i>
<i>Signa agris confluunt.</i>	<i>Et ruentes subleuat.</i>

Que buuelto en Romance Castellano quiere dezir.

O dichoso lugar donde se encierra

la Santa sangre de los pequenitos;

aqui sanan enfermos infinitos,

salud alcança el pueblo desta tierra.

La Diuina virtud de aqui desta tierra

las iras y furor de los malditos

Demonios, Oye aqui el Señor los gritos,

y perdona las culpas del que yerra.

Cura las llagas, templala los dolores,

refocila los miembros afligidos,

aqui hallan acogida los deuotos,

De todos son oydos los clamores,

aqui son leuantados los caydos

y aceptados de todos son los votos.

Años  
del im-  
perio.

Campo llamado Lo-  
able donde los Sa-  
tos fueron dego-  
llados.



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo. xpo

Años  
del Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa. Años  
Chri  
sto.

No tienen estos metros Castellanos la elegancia y primor que tienen los Latinos, pero enteramente comprehenden todo lo que San Ilidro dixo en su Hymno: por el qual se entendera bien quan digno es aquel Santo Lugar de ser alabado, como verdadero Sagrario, donde Dios quiso señaladamente poner a guardar este Santo y Bendito Tesoro. Bien pondero la estima de aquel lugar el que puso estos versos que estan en el.

*Aquí es aquel lugar que Consagraron  
los niños dos con sangre mártir pura.  
y la grande riqueza le dexaron  
de su gloriosa muerte y sepultura.  
Y a costa de su vida nos ganaron  
la grande y dichosissima ventura,  
que a boca llena puedan ser llamados  
con Dios, nuestros Patrones y Abogados.  
Aquí con viva Fe y amor ardiente  
fundado en gran firmeza de Esperança  
Alcala de Henares represente  
à Dios en su Oracion su confiança:  
Piday nunca cesse, y acreciente  
en pedir lo mas alto que se alcanza  
que bien seguras van sus peticiones  
con tal fauor de tales dos Patrones.*

Y aliende de la grande excelencia que tiene aquel lugar por auer sido alli la muerte y sepultura destos Santos Martires, tiene otra mayor y mas soberana, que es auer estado Iesu Christo Nuestro Señor en el, acompañando de muchos Angeles, y auerse mostrado alli visiblemente, no solo a los Christianos, sino tambien a los Gētiles. Porque acabados de degollar los Santos Niños, el vino adonde estauan sus Cuerpos para honrar sus obsequias, y llevar consigo al Cielo sus animas: y si esto lo vuerá visto solos los Christianos que se hallaron presentes pudo pudierase dezir que por ventura la deuocion que tenían les representaua aquella visió, y que el amor y afficion que tenían à aquellos benditos Santos les ponía aquello

Iesu Christo Nuestro Señor fue visto de Christianos y Gētiles en el lugar donde fueron degollados los Santos Iusto y Pastor.



xpo Marcelo

Constancio, y Galerio.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

en la imaginacion y fantasia, y que sin auerlo visto en realidad de verdad se persuadian auerlo visto con sus propios ojos. Mas en la hiltoria destos Sâtos se refiere q los Gentiles que estauan presentes al martirio, vieron descendir del Cielo a Iesu Christo por sus animas. Afsi lo escriuē el Obispo Equilino, y Sâto Antonino Arçobispo de Florencia, y Ambrosio de Morales, y los de mas Autores que escriuē Vidas de Santos: y en muchos Breuiarios delos antiguos de Iglesias particulares de España se dize lo mismo.

Eran estos benditos Santos quando padecierō muy niños, como por los hueffos de sus Santos Cuerpos parece, y como lo dize San Isidro en su Missal, y Breuiario llamâdolos vnâs vezes niños y otras chiquiticos, y a cada passo haze mencion de su ternura por la poca edad que tenian, y afsi dize q fuera imposible tener tal vigor en los cuerpos, si de dentro no se lo diera Dios muy enterro en las almas. La certidumbre de su edad se colige de vn Breue de nuestro muy Santo Padree Papa Pio Quinto, que dio para su postrera Trâslacion, (de que se tratarâ adelante) en el qual se dize, que el vno destos Sâtos era de nueue años, y el otro de siete. Y de creer es q pues la Santidad de Pio Quinto lo mandò poner afsi en aquel Breue, deuio de tener muy buena noticia dello, por algun buen original, de donde aquello se facò.

San Pastor (como se ha dicho) era mayor que San Iusto, porque euidentemente se conoce la distincion q ay en los Santos Cuerpos destos Martires, que notablemente parece ser algo mayor el vn cuerpo que el otro. Y la razon por que San Iusto se nombra primero donde quier que se haze mencion destos Santos, es por auer sido martirizado primero, con que parece auer ganado la primogenitura a su hermano.

El tiempo en que padecieron, no se puede señalar precissamente, por que dello no ay certidumbre, aunque cõforme a lo que arriba se ha tratado del principio desta Decima Persecucion, y de la venida de Daciano a España, y de los lugares donde pareçe auer estado en ella, y del tiempo del martirio de otros Santos arriba referidos, parece que deuieron de padecer estos el año de trezientos y tres, y en este pone su martirio Cesar Baronio. Pero el Maestro Vasco y Gariuay lo ponen el

Años  
del Im  
perio.

Equilin. li. 7. c. 3 2  
Amb. de Mor. vbi  
supra.

San. Isidorus.

Breue del Papa  
Pio 5 en que se de  
clara la edad des  
tos Santos.

Porque se nombra  
primero San Iusto  
que San Pastor?

Tiempo del marti  
rio.



# Historia Ecclesiastica

*Constancio, y Galerio.*

*Marcelo. xpo*

*Tiempo del Martirio.*

Años del Imperio.

año de trezientos y seis, y Ambrosio de Morales, y Villegas, y Marieta lo ponen vn año mas adelante, demanera que no se puede certificar qual destos Autores va mas acertado.

Años del Imperio. Años de Christo.

*En Narbona esta la Cabeça de San Iusto.*

*Hombres insignes que se han mostrado deuotos destos Santos.*

*Poeta Prudencio.*

*S. Isidro.*

*S. Ilesonso.*

*Roy Cindauido.*

*Dō Alonso Carrillo Arçobispo de Toledo.*

*Cardenal fray Francisco Ximenez.*

En toda España se ha tenido siempre mucha deuociõ cõ estos Santos y así ay en muchos lugares Iglesias edificadas en su nõbre, especialmente en Castilla y en Aragon, y aun en Francia, que la Iglesia mayor de Narbona se llama de Sã Iusto y Pastor, y en ella està la Cabeça de San Iusto con otras Reliquias de ambos Santos. Y muchos hombres principales se han mostrado muy deuotos dellos, como el Poeta Prudencio y S. Isidro y S. Ilesonso en lo que dellos escriuieron. Y el Rey Cindauido Godo que fue en tiẽpo de S. Isidro, y Asturio Prelado q̃ fue de la santa Iglesia de Toledo, y el Arçobispo dō Alonso Carrillo que ennoblecio la Iglesia de Sã Iusto de Alcala fundada en el proprio lugar del martirio y sepultura de los Martires, erigiẽdola en Iglesia Colegial. Y el Cardenal dō Fray Francisco Ximenez acrecentãdola è ilustrãdo aquella Villa cõ la Vniuersidad y Colegios que fundò en ella. De todo lo qual y de la Inuenciõ y Translacion de los Cuerpos destos Santos se tratara particularmente adelante dando acada cosa su proprio lugar, que no podremos dexar de boluer a hazer mencion destos Sãtos en muchas partes desta Historia, por lo mucho que ay que dezir dellos.

## CAPITVLO . 14 . DEL Martirio de Santa Eulalia la de Merida. Y de Santa Julia que fue martirizada juntamente con ella. Y de otros Martires de aquella Ciudad.



ANTA ERA LA SED que el Presidente Daciano tenia por sangre de Christianos, que no se contentaua con martirizar los que se le venian a la mano, ò los que el buscaba, sino que embiando Comissarios y Tenientes

fuyos



xpo *Marcelo.**Constancio, y Galerio.*Años  
d Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.

fuyos por diuersas partes de estos Reynos, procura-  
ua de perseguirlos y acabarlos, y assi, aunque es  
cosa verisimil quando salio de Alcala auerido de  
alli a Toledo, quando llegò a aquella Ciudad, ya auia  
sido martirizada en Merida Santa, Eulalia natural de  
la misma Ciudad de Merida, por mandado de Cal-  
purniano ministro, ó legado de Daciano. Es muy  
solene y famoso el martirio desta Santa y generalmen-  
te en todas las Iglesias de España se celebra fiesta della,  
a los diez de Diciembre, y della se haze mencion en  
los Calendarios ó Martyrologios de Beda, Vsuado, y  
Adon, y en el Calendario Romano. Y tambien es  
criue su Martirio El Poeta Prudencio, y Aloisio Li-  
pomano, y vniuersalmente todos los que escriuen  
Vidas de Santos hazen gran memoria della, y dicen  
auer sido nacida de gente noble. Su padre se llama  
ua Liberio. Y fue Eulalia tan feruiente en la Fè y Ca-  
ridad, que desde su niñez se le conocio y dio mues-  
tras de gran religion, menospreciando atavios y galas,  
y platicas de casamientos, mostrando mucha modestia  
en el rostro y en su trato y conuersacion.

Fue doctrinada en la Fè por vn Santo Sacerdote  
llamado Donato, juntamente con otra donzella  
que se llamaua Iulia, que algunos dicen que era su  
hermana, y otros la llaman companera en la virgi-  
nidad y Religion.

Tenian sus padres de Santa Eulalia vna heredad  
llamada Ponciano, diez millas de la Ciudad de Me-  
rida; alli vivia retirada la Santa donzella con la  
dicha Iulia, y estaua juntamente con ellas vn Santo  
varon llamado Felix, que auiendo ya sido preso vna  
vez por causa de la Religion, auia quedado con  
nombre de Confessor; que assi llamauan a los que  
delante de los Iuezes Gentiles confessauan la Fè; y  
Escapauan de sus manos sin ser martirizados.

En este tiempo Calpurniano Legado que se di-  
ze auer sido y Lugar teniente de Daciano, mandò pu-  
blicar en la Ciudad de Merida solene sacrificio à  
los Dioses Gentilicos, para poder mejor por esta via  
tener noticia de los que eran Christianos.

Y en algunos Breuiarios se dice que ya en esta sazon  
tenia Calpurniano preso a Liberio padre de Eulalia

Años  
del Im  
perio.

*Calpurniano mi-  
nistro de Daciano  
martirizo a Santa  
Eulalia la de Me-  
rida.*

*Calendarios de Be-  
da, Vsuado y Adon  
y el Romano*

*Pruden. in Oda q̃  
incipit Germinis  
nobilis Eulalia  
mortis & in dolo  
nobiliior.*

*Lipoman. 10. die  
Decembr.*

*Liberio padre de  
Santa Eulalia.*

*Donato Sacerdote  
doctr. no en la Fè a  
Santa Eulalia y a  
Santa Iulia.*

*Felix Confessor*

*Liberio Padre de  
Santa Eulalia pre-  
so.*



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo xpo

Pruden.vbi supra.

Año.  
del In-  
perio.

por auer tenido noticia que era Christiano, y sabiendo que tambien lo era su hija, auia embiado por ella à Ponciano.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Mas el Poeta Prudencio, con quien conforman otras leyendas, cuenta esto de otra manera, y dize que oyendo Santa Eulalia como este Iuez començaua à maltratar los Christianos, desseando ser martirizada por Iesu Christo, se vino de su voluntad de noche y escondidamente, à offrecerse al martirio, que es lo mismo que se escriue de Santa Eulalia la de Barcelona: y assi creo que en esto ay equiuocacion, nacida de la conformidad del nombre destas Santas, atribuyendo à ambas lo que deuio de acaecer à alguna dellas. Los mas que desto escriuen dizen, que venia en compañía de Santa Eulalia la Santa Virgen Iulia, y que auendose adelantado vn poco en el camino, le dixo Eulalia con espiritu de Profecia. *Por mas que te apresures morir yo primero que tu.* Y todos en general en carecen mucho el gran feruor conque Santa Eulalia iua al martirio.

Ambr.de Morales  
lib.10.c.10.

Marieta li.4.c.7

Tormentos que pa-  
decio Santa Eula-  
lia

Presentada pues ante el Iuez, y passadas algunas platicas entre el y ella, aunque el Iuez se conmo- uio à lastima de tanta nobleza y ternura, Eulalia lo irritò y prouocò à ira, vituperando su crueldad y la falsedad de sus Dioses, y la diabolica porfia de los Emperadores en mandar perseguir y destruir à los Christianos. Por lo qual el Iuez Calpurniano la man- dò atormentar muy cruelmente. Començaronse los tormentos açotandola con correas plumadas, y echán- dole azeyte hiruiendo por todo el Cuerpo, mas la Virgen a todo esto no mostraua sentir dolor, antes mostraua alegria, y alçando los ojos al Cielo, ala- baua y bendezia à Dios: con lo qual mas prouocaua è incitaua al Iuez y à sus ministros, y por esto fue arañada con garfios, ò peines, ò vñas de hierro: y escri- ue el Poeta Prudencio, que mirando Santa Eulalia sus heridas dezia.

Pruden.vbi supra.

*Aora Señor mio Jesu Christote señalas me-  
jor en mi, aora me gozo de sentir tu passion  
en mis carnes.*



xpo *Marcelo.**Constancio, y Galerio.*Años  
del Pa-  
sto.Años  
del Pa-  
sto.

Mandola luego el Iuez poner en el tormento de Carucha, y que fuese levantada muy alto, para que dexandola caer de subito, fuese descuytada, mádole también poner fuego por los lados, y cō este tormento acabò de recibir la corona del glorioso martirio, subiendo firanma al Cielo a gozar del premio que esta aparejado a los que padecen por Dios.

Otros Autores dizen que fue echada en vn horno y que alli acabò la vida sin quemarse el Cuerpo, y que muchos de los que estauan presentes vieron salir el anima de la bendita Virgen de su boca, en figura de paloma, y subirse bolando al Cielo (y esto mismo se cuenta de Sãta Eulalia la de Barcelona) y dizen que el mismo verdugo que la auia atormentado vido tambien esto, y quedò atonito y espantado y mouido a penitencia. Y por q̃ el Sãto Cuerpo estaua desnudo, proueyo nuestro Señor de cubrirlo luego con nieue que cayò en abundancia: y tambien en esto ay alguna semejança con el martirio de Sãta Eulalia la de Barcelona, que como se dixo en su historia fue su Santo Cuerpo cubierto de vna nueue.

El Cuerpo desta Santa sepultaron por entonces los Christianos como mejor pudieron, y ya en tiempo del Poeta Prudencio (q̃ no fue muchos años despues desto tenia Santa Eulalia templo en Merida (como el mismo Autor lo escriue) donde era tenido en mucha veneraciõ su Santo Cuerpo que alli se enterro. Y aquel Templo estaua fuera dela Ciudad (como claramente parece por lo q̃ escriue del vn Diacono llamado Paulo natural de Merida) y assi no parece que pueda ser el que aora ay dentro de la Ciudad en la plaça publica, que es en el mismo lugar dõde la Santa Virgen fue martirizada. Y cosa clara es que por entõces no se le daria lugar a los Christianos de edificar Tẽplo en aquel lugar, y tan grande y suntuoso como Prudencio lo representa, aunq̃ del no ha quedado cosa en pie: y es verisimil auerse derribado y asolado en tiempo de los Moros, como derribarõ y destruyeron otros muchos Templos en España: despues de cuya destruccion, fue lleuado el Cuerpo desta Sãta à Ouiedo, donde aora està en la Iglesia Cathedral de aquella Ciudad. Y adelante se dira quando y por quien fue lleuado. Aunque la Iglesia de Elna en Cataluña se jata y afirma tener alli el Cuerpo desta Sãta, y por esso aq̃lla Iglesia,

Años  
del Im-  
perio.*Muerte de la Vir-  
gen Santa Eulalia.**Templo de Santa  
Eulalia en Meri-  
da en tiempo del  
Poeta Prudencio  
donde estaua el  
Cuerpo de la Sãta.**Paulo Diacono de  
Merida.**Cuerpo de Sãta En-  
lalia esta en Ouie-  
do en la Iglesia Ca-  
tedral.**La Iglesia de Elna  
se jata tener el  
Cuerpo de Santa  
Eulalia pero dene  
de ser el de la de  
Barcelona.*

tiene



# Historia Ecclesiastica

Constancia, y Galerio.

Marcelo xpo

Años  
del  
perio.

Años  
del  
pa.

Años  
de  
Chri  
sto.

Iglesias y lugares  
del nombre desta  
Santa.

Amb. de Morales  
lib. 10. c. 10.

Santa Iulia marti  
rizada el mismo  
dia que Santa Eu  
lalia.

Vn Cauallero mar  
tirizado por que  
dio vna vestidura  
a Santa Eulalia  
con que se cubries  
se quando la des  
nudaron.

Equilin. li. 6. c. 32  
ex Adonis Marty  
rologio

Vaseus. An. 306.

Gariuay l. 7. c. 44.

San Victor.

San Stercacio.

Antinogenes Mar  
tires de Merida.

Equilino. lib. 1.  
.c. vltimo nũ 330.

Volaterran. li. 19  
fol. 219.

Vaseus vbi supra.

S. Lucrecia.

S. Hermogenes.

S. Donato.

tiene la aduocacion de Santa Eulalia y podria ser tener algunas reliquias della, aunque mas verisimiles ser de Santa Eulalia la de Barcelona que le cae mas cerca.

Ha sido muy grande la deuocion que España ha tenido con esta gloriosa Santa, y muchas mugeres (especialmente en Estremadura) por su deuocion ponen este nombre a sus hijas. Y pocas Ciudades ay principales donde no ay a Iglesia de su nombre, y aũ muchos lugares han tomado el nombre desta Santa, aunque corrompido el nombre de Eulalia en Olalla, porq̃ en tierra de Toledo ay vn lugar que se llama Santa Olalla: y en tierra de Sevilla ay otro del mismo nombre, y el lugar de Santa Ella en tierra de Cordoua tambien tiene aq̃el nombre por esta Santa. Y cosa clara es que este nombre de Olalla en los lugares de la Corona de Castilla y Reyno de Leon lo toman las mugeres y lo han tomado los pueblos por Santa Eulalia la de Merida, de quien por aca se tiene mas noticia que de la de Barcelona.

El mismo dia que padecio Santa Eulalia padecio tambien martirio Santa Iulia su compañera, siendo degollada por mādado del mismo Iuez Calpurniano, y cūplio se con esto la profecia de Santa Eulalia: y como fuerō estas dos Santas compañeras en la vida tambien lo fuerō en la muerte en vn mismo dia, aunque en los Martirios fueron diferentes. Y refiense en las Lecciones de algunos Breuiarios antiguos auer sido tambien entonces martirizado vn Cauallero Christiano, cuyo nōbre no se dice: y la causa de su martirio dizen auer sido por que dio vna vestidura suya a Santa Eulalia, con que se cubriese quando la desnudaron para martirizarla.

Los Martirologios, Romano, Beda, Adon, Vsuarado, el Obispo Equilino, Ambrosio de Morales, Vaseo, Gariuay, y otros Escritores de Santos cuentan por Martires de Merida a San Victor, Stercacio, y Antinogenes hermanos, cuya fiesta ponē a los veinte y quatro de Julio El Obispo Equilino, Raphael Volaterrano, y Vaseo, cuentan por Martires de Merida a Santa Lucrecia cuya fiesta ponen a los veinte y siete de Nouiembre. Y Hermogenes y Donato cō otros veinte y dos cōpañeros dizē auer padecido martirio a los doze de Diziembre.

Ninguno refiere en que año, ni por quien ni con que generos de tormentos fuerō martirizados estos Sātos

Mar-



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Martires, pero cosa verisimil es auer padecido en esta Persecucion: y no auiendo certidumbre del quando, no se les puede dar en esta Historia lugar mas conueniente que este. Y porque cerca de Merida ala ribera del Rio Guadiana ay vn charco ó laguna que hasta oy en dia la llaman la Laguna ó Charco de los Martires, y este nombre tiene por Tradicion antigua, seria posible que estos Christianos, ó otros ouiesen padecido martirio ahogandolos en aquel Charco ó Laguna.

Años  
del Im  
perio.

Laguna llamada  
de los martires de  
Merida.

**CAPITULO. 15. DEL MARTIRIO**  
*rio de los Santos Claudio, Lupercio, y Victorico Martires de Leon y hijos de San Marcelo Centurion y Martir.*

**E**N EL CAPITULO VLTIMO de la Céturia pasada tratamos del martirio de San Marcelo Centurion, que siendo Español padecio martirio en Africa y despues fue traído su Cuerpo a España, y diximos como auia tenido doze hijos, que todos auia padecido martirio por la confesion del nombre de Christo. Desto sera cosa conueniente y aun necesaria tratar en este lugar por q̄ de S. Claudio y S. Lupercio y S. Victorico q̄ padecieron en la Ciudad de León en España, y de S. Seruado y Germano, q̄ padecieron en Merida, y de San Acisclo, y Victoria que padecieron en Cordoua, el Cardenal Cesar Baronio pone sus martirios en el año de trezientos y tres del Nacimiento de Christo. Y todos los Autores que tratan de los martirios de los doze hijos de San Marcelo, ponen en el primero lugar, y tratan primero del martirio de San Claudio y San Lupercio y San Victorico, O por q̄ deuieron ser los mayores entre los doze hermanos, ó por que deuieron de padecer primero martirio, y esto parece lo mas cierto ó mas verisimil. Y aunque por este tiempo el principal Ministro y executor de la sanguinolenta furia de los Emperadores Diocleciano y Maximiano, y de los Césares Constancio y Galerio, era el peruerso y cruel Daciano, no se hà de entender que el solo lo hazia todo, que

Baron. An. 303.



# Historia Ecclesiastica

*Constancio, y Galerio.*

*Marcelo*

xpo

*Baron. an. 303.  
Daciano embiaua  
ministros suyos por  
diuersas partes a  
perseguir los Chri-  
stianos.*

Años  
del Im-  
perio.

la furia andaua derramada por todas partes, y el no po-  
dia estar mas que en vna, y dende Barcelona por don-  
de parece auer comenzado, y dende otros lugares, em-  
biaua otros ministros, o vicarios, o coadjutores suyos  
à otras partes, que ya se ha dicho como embio avno lla-  
mado Rufino a Girona: y por este tiempo parece auer  
martirizado vno llamado Viator, a los hijos de San  
Marcelo San Seruando, y san Germano en Merida,  
y otro llamado Dion, à San Acisclo y a Santa Vitoria en  
Cordoua, y otro llamado Diogeniano en Leon a San  
Claudio y a San Lupercio, y a San Victorico, de quie-  
nes vamos tratando; y todos aquellos Iuezes deuian  
de ser ministros, o coadjutores de Daciano, o deuian  
de estar aca antes que el viniesse ocupados en gouier-  
nos particulares, y embiados por los Emperadores.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

*Vaseus vbi supra.*

El Maestro Vaseo dize que Diogeniano era legado  
de Daciano, y como quiera que ay a sido, por este tie-  
po parece auer sido Iuez, o Presidente en la Ciudad de  
Leon, Diogeniano: y auiendo Publicado en ella los  
Edictos dela maldita Persecucion que los Emperado-  
res mandauan executar contra los Christianos, y co-  
mençando este Diogeniano a executar la con furia, fue-  
ron traídos ante el estos tres Santos hermanos hijos de  
San Marcelo, que siguiendo las pisadas de su buen pa-  
dre y auendolo mamado en la leche de Santa Nonia su  
madre, eran tambien Christianos, y tambien fundados  
y dotrinados en la Religion Christiana, como por la Fé  
y constancia que mostraron en su martirio parece.

*Santa Nonia ma-  
dre de los Santos  
Claudio, Luper-  
cio, y Victorico.*

*Ambr. de Morales  
libro. 10. cap. 20.*

*Historia General.*

*Fray Iuan Gil de  
camora maestro del  
Rey don Sancho  
el Brauo.*

De ningunos de los hijos de San Marcelo ( segun di-  
zen los Autores arriba alegados) ay mayor certidūbre  
de ser sus hijos que destos tres Sātos Martires, y por ta-  
les hijos de San Marcelo los cuenta la Historia General  
del Rey don Alōso, y el Dotor Fray Iuā Gil de camora  
Autor graue y antiguo, que fue Maestro del Rey Don  
Sancho llamado el brauo: y los Breuiarios antiguos, y  
generalmente todos los que escriuen destos Santos  
dizen lo mismo.

*Platica entre el  
Iuez Diogeniano  
y los Santos Clau-  
dio Lupercio y Vic-  
torico.*

Y tratando de su martirio dizen q̄ siendo traídos an-  
te el dicho Iuez, el les hablo desta manera. Que es la ra-  
zon, atreuidos mancebos, que obedeciēdo como obe-  
dece todo el mūdo vniuerso al Imperio Romano, voso-  
tros os atreueis a resistirle? Los Santos respondieron.



xpo Marcelo

Constancio, y Galerio.

Años  
del Pa  
sto: pa.Años  
del Im  
perio.

*Tu no tienes noticia de quanta multitud de Angeles tiene por contrarios la infidelidad de la idolatria de los Romanos, y por esso te parece que nosotros solos nos mouemos a contra dezilla.*

Pues en quien (dixo Diogeniano) confiais principalmente? Respondieron ellos.

*En Jesu Christo Nuestro Señor tenemos toda nuestra confianza, y esta basta para no temer el poderio de los Emperadores, y vencer te ati y a ellos.*

El Presidente dixo, vuestra vitoria de los Christianos es sufrir los tormentos: este es muy necio triunfo, mas ni aun esse lleuareis de mi, por q no os valgan vuestras falsedades, para dar exemplo a los demas.

Los Santos no pudiendo sufrir la injuria que se hazia à Nuestro Señor Jesu Christo en llamar falsa su ley, le respondieron.

*Tu eres el que tratas y hablas falsedad, que nosotros la Fé de Jesu Christo confesamos, don de está toda la verdad y certidumbre del Cielo, y no queremos obedecer ni temer a quien puede solamente matar estos cuerpos miserables, mas tememos y obdecemos à Dios todo poderoso, que puede matar cuerpos y almas.*

Indignado el Iuez con esta respuesta dixo. Mi paciencia me daña sufriendo a estos: y determinando de acortar razones mandolos luego degollar, y fueron degollados no lexos del Tribunal del Iuez: y así passaron muy en breue a gozar de la gloria y bien auenturança, que con su sangre y vidas compraron.

Fue su Martirio a los treinta de Octubre: los Christianos sepultaron sus cuerpos, y estos estan ahora en vn monesterio de la orden de san Benito llamado San Claudio en la misma Ciudad de Leon, y ay vn grãde testimonio de estar allí sus cuerpos Santos, en vna piedra muy

Vitoria del Christiano.

Mathei cap. 10.

Mueren los Santos degollados.

Estan los Cuerpos de estos Santos en el Monesterio de San Claudio de la orden de San Benito en la Ciudad de Leon.



# Historia Ecclesiastica

*Constancio, y Galerio.*

*Marcelo. xpo*

Años  
d. l. m.  
perio

antigua que allí se puso año de mil y ciento y veinte y tres, de que se tratara quando Dios queriendo llegáremos al tiempo en que se puso, y de vn gran milagro que acontecio en tiempo del Rey Almanzor de Cordoua. Es muy grande la deuocion que en aquella tierra se tiene con estos Santos, y esta se manifiesta con la costumbre de poner muchos padres a sus hijos los nombres de Claudio, Lupercio, y Victorico.

Años  
del Pa  
pa.  
Años  
d. Chri  
sto.

## *Y CAPITULO . 16 . DEL Martirio de San Seruando, y San Germano hijos de San Marcelo Cen turion.*



OR ESTE MISMO  
tiempo pone el Cardenal Ce  
sar Baronio el martirio de  
S. Seruando y S. Germano  
hijos de San Marcelo (co  
mo se ha dicho en el capítu  
lo precedente) yaun parece  
auer sido antes o vn año del  
pues que el de los tres San  
tos sus hermanos Claudio,

Lupercio y Victorico, de quienes se ha tratado en el di  
cho capitulo precedente, por que el martirio de aque  
llos Santos se pone a treintadras del mes de Octubre, y el  
destos a veinte y tres del mismo mes, y si fue el  
mismo año, claro está que padecieron estos Marti  
res primero que los otros, y si no fue en el mismo año  
deuio de ser otro mas adelante, y tambien pudo ser  
mas atras, pero no ay certidumbre de qual año fue.

Quanto a ser estos Santos hijos de San Marcelo por ta  
les los cuentan Vaseo, Morales, Villegas, Marieta,  
Iuan de Mariana, y Cesar Baronio, y escriuen dellos  
aliende de los Autores dichos San Isidro en su Missal,  
Iuan Maldonado y Basilio Santoro, y los Calendarios  
Romano. Beda, Vsuardo, y Adon, y Lucio Marinceo  
Siculo.

Fueron naturales de la Ciudad de Leon y señalada-

men

No ay certidumbre  
del año en que pa  
decieron San Ser  
uando y San Ger  
mano.

Vaseas vbi supra.

Moral. l. 10. c. 22

Villegas en la vi  
da de estos santos.

Marieta lib. 2. c.

25.

Mariana lib. 4. c.

12.

Cesar Baronio vbi  
supra.

Isidor. in Missali

Maldonado y San

toro en las vidas  
de estos Santos.

Los Calen. a. 23.

de Noviembre.

Lucio Marinceo Si

culo lib. 5. de reb.

Hispan.



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
d'Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

mente se dize que eran de noble linage, como lo eran sus padres San Marcelo y Santa Nonia. Auian sido lleuados vna vez ante yn gouernador Romano, y sido atormentados, aunque no consumaró el martirio, y por auer confesado libremente y con firmeza ser Christianos, gozauan de la gloria y nombre de Confessores.

Fue nuestro Señor seruido de comunicar a estos Santos la gracia de hazer milagros, que inuocando el Santo nombre de Iesus sanauan los enfermos, y lançauan Demonios: y con el grande zelo que tenian de la ley de Dios, contradezian la vana Religión de los Gentiles, y destruían sus templos, y eran causa de que muchos de los que por ellos auian sido conuertidos a la Fé, derribassen los Idolos donde quiera que podian auerlos. Auiendo pues venido a Merida (no se dize porque causa, o con que ocasion) fueron mandados prender por vn luez que alli residia llamado Viator. Y afirma San Isidro que alli fueron muy atormentados con açotes y peines de hierro, y otros generos de tormentos. Y para que mas gloriosamente triunfassen en la muerte, dilatoles muy a la larga la pelea.

Ofreciosele al luez, o Gouernador Viator ocasion de auer de ir ala Tingitania donde estaua el Prefecto Pretorio, y mandò q lleuassen alla cò el los dos Sâtos a pie, y muy aherrojados, como aora acostumbran llevar los condenados a galeras. Y asì parece, que aun en esto fueron estos dos Santos hijos de San Marcelo, pues siguiédo las pisadas de su Padre, anduieron el mismo camino, o parte del aprisionados: y podriamos conjeturar q el auer querido llevar a estos Santos Martires el Presidente Viator ante el Prefecto Pretorio, que residia en la Tingitania, seria para que viesse la semilla que auia dexado el Centurion Marcelo, a quien el dicho Prefecto auia mandado degollar. Fueron pues lleuados estos Santos Martires, con el Presidente Viator, e iuan muy fatigados, como dize San Isidro, con el peso, de las Cadenas, y argollas, y hambre, y mal tratamiento. Lo qual deuio de ser causa, que antes de llegar a Cadiz, ellos de uian de ir tan cansados y fatigados, que no pudiendo passar adelante, el Presidente Viator los mandò matar, y a los veynte y tres de Octubre fueron degollados en vna sierra, en vn lugar, o heredad que llamauâ Vrsiano,

Años  
del Im  
perio.

Fueron llamados  
Confessores S. Ser  
uando, y S. Germa  
no.

Comunicoles Dios  
la gracia de hazer  
milagros sanando  
enfermos.

S. Isidor. vbisupra.

Lleuan a los San  
tos a la Tingita  
nia aherrojados y  
a pie.

Isidor. vbisupra,

Mueren los Santos  
degollados antes  
de salir de España



Constancio, y Galerio.

Marcelo. xpo

Años  
del Im-  
perio

como en todos los Santorales se refiere, y en los Breuiarios antiguos.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
de Chri-  
sto.

En el Martyrologio Romano se dize, que el Cuerpo de San Scrundo fue enterrado en Seuilla, con los de Santa Iusta y S. Rufina, y el de S. Germano fue llevado à Merida, y sepultado en la Iglesia de Santa Eulalia. Tiene aquella Ciudad muy grande deuocion con estos Santos Martires, especialmente con San Scrundo: y aun tienen alli opinion que fueron degollados en vna sierra dos leguas de aquella Ciudad, donde ay vna Iglesia de la aduocacion de San Scrundo, y la sierra tiene el mismo apellido: pero creo que se engañan en esto, porque es contra lo que los Breuiarios, y Martyrologios dizen.

Calendar. Rom.  
23. Octobris.

## CAPITULO. 17. DE SANTA Leocadia Virge y Martir de Toledo.



O AVIENDO como no ay certidumbre de los años en que padecieron martirio los Santos, que se tiene por cierto auer sido martirizados en España en esta Decima Persecuçiõ por mandado del cruel Daciano, y de sus Tenetes

y ministros, no se à quien de los Autores q esto escriuē pueda seguir con mas razon en la orden de los martirios, porque todos o los mas van diferentes, vnos anticipando, y otros posponiendo. Y aunque Ambrosio de Morales parece auer considerado, con buenas conjeturas el discurso de la orden de algunos dellos, no me parece acertada la que lleua en esto quanto al tiempo q da à los martirios de S. Marcelo y de sus hijos, y al de S. ta Leocadia, de cuyo martirio trata antes de los cinco q auemos tratado en los dos Capítulos precedētes, que si ellos padecieron en el tiempo que el Cardenal Baronio les señala, es cosa cierta auer sido martirizados antes que Santa Leocadia Patrona de la insigne Ciudad de Toledo, de la qual auemos de tratar en este Capitulo,

Baronius An. 303.

por



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

porque este parece ser el lugar que le pertenece en esta historia, como se vera por el tiempo que mas abaxo se señalara de su martirio. Y porque todos los que desta Santa escriuen, (especialmente los Autores Españoles,) van vniformes, y todos cuentan y escriuen de vna misma manera su martirio, y lo demas que ay que escribir della, diremos lo que todos dizen. Y conuienen todos en que esta gloriosa Santa era natural de Toledo, y hija de padres nobles. Y aunque corruptamente la llamamos Leocadia, su proprio nombre es Leucadia, como el Maestro Resendio lo escribe en las Lecciones del Breuiario que antes del Rezado moderno vsaua la Iglesia de Euora, y en otras obras suyas donde trata desta Santa dize lo mismo. Y Leucadia segun la deriuacion que tiene del Griego, quiere dezir Blanca. Y de aqui infiere el Maestro Villegas, que el nombre de Blanca que suelen tomar algunas mugeres, lo toman por deuocion desta Santa. La qual era tan zelosa del seruicio y honra de Dios, que temiendo noticia de la carniceria y estragos que Daciano y sus ministros hazian y exercitauan contra los Christianos, y que Daciano venia a Toledo a perseguirlos y matar los, esforçaua y animaua a los que entendian estar couardes y temerosos. No se escondio esto a Daciano pues luego q̄ llegò a Toledo la mandò prender: y informado de la calidad de su persona la mandò traer ante si, y intentò de persuadir la (por vna parte con la nobleza de su linage, y con halagos, y por otra parte con miedos y temores) que dexasse la Fè Christiana, y adorasse los Idolos. Pero como esta Santa estuuiesse bien arraygada en la Fè, y tuuiesse a Dios muy de veras en su coraçon, no le mouieron las falsas platicas y malinas persuasiones de Daciano, negando le su injusta demanda, con grandissimo valor y constancia. De lo qual indignado el cruel Tirano la mandò poner en vna aspera y escura carcel, con intento de atemorizarla, y si perseverasse en su Fè hazer la morir cruelmente.

La Santa Virgen con mucha humildad y paciencia dio muchas gracias a Nuestro Señor por la crecida merced que le hazia, en querer que ella padeciesse por la cõfession de su santissimo nombre. Y a los Christianos que la seguan llorando quando la lleuauan a la prision

Años  
del Im-  
perio.

Santa Leocadia fue  
natural de Toledo.

Resendio en el Bre-  
uiario de Euora.

El proprio nombre  
desta Santa es Leu-  
cadia, que quiere  
dezir Blanca, y por  
deuocion desta Sã-  
ta se llaman algu-  
nas mugeres con  
este nõbre Blanca.  
Villegas en la vi-  
da desta Santa.

Manda Daciano  
prender a Santa Leo-  
cadia.

Humildad y paciẽ-  
cia de Santa Leo-  
cadia.



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo. xpo

Años  
del im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Muere Santa Leocadia en la Carcel.

San Isidro llama a esta Santa Confessora, pero los Calendarios la llaman Martir.

Villegas vbis pra.

Tiempo de la muerte de esta Santa.

ella los consolaua, diziendo que se auia de recibir por muy gran merced y regalo el padecer por Christo. Entrado que vuo en la horrible carcel, pensando en los terribles tormetos con que se dezia auer martirizado el cruel Daciano a otros Christianos, y especialmente lo que auia padecido Santa Eulalia la de Merida, cuyo martirio era entonces muy fresco: y viendose metida Santa Leocadia en vn calabozo y carcel tan espantosa, que aun a los hombres muy animosos que aora la ven en Toledo pone temor: y poniendo se de rodillas rogò a nuestro Señor la lleuasse para si. Oyó Nuestro Señor su oracion, y cumpliendo su desseo, asì como citaua orando, auiedo hecho en vna pared de la carcel cò los dedos vna Cruz en vna dura peña, que alli quedo señalada, y lo esta oy dia, besando la gloriosa Virgen la Cruz que auia hecho, dio su anima a Dios, yendo a gozar para si pre de gloria.

Fue hallado alli su Cuerpo reclinado y caido en el suelo junto a aquella Cruz, y los Christianos la sepultaron lo mejor que ellos por entonces pudieron. San Isidro en el Breuiario y Missal que compuso, llama a esta Santa Confessora: y de la misma manera la llaman algunos Concilios Toledanos, donde se haze mencion della: y llamanla por este nombre, por no auer muerto en los tormentos. Pero el Calendario Romano y otros Autores, y otros Breuiarios que se ordenaron despues del de San Isidro, la llaman Martir: y con razon, pues no se puede negar ser la carcel y prision genero de tormento y de martirio. Y como otras vezes se ha dicho en esta Historia, costumbre ha sido antigua llamar Martirés a los que en qualquier manera vuiesen padecido por Christo, aunque no vuiesen muerto en los tormentos, como se lee de San Marcelo Papa, y de Santa Tecla, y de otros Santos. Y Santa Leocadia no solamente padecio Carcel y prision por Christo, que antes de entrar en ella (como el Maestro Villegas escribe, alegando las Lecciones del Breuiario del Monesterio de Gella) fue açotada, y de creeres, segun la crueldad de Daciano, que asì seria. Y comprueuase esto cò pinturas antiguas, que aun oy se ven en Toledo, con representacion deste tormento. Fue la muerte desta Santa a los nueue de Diciembre, y los que señalan Año, ponen su martirio en



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio

Años  
de Chr  
sto.  
305Años  
del Pa  
pa.  
2

el detreientos y cinco, que cōcurrio con el año segun  
do del Pontificado del Papa Marcelo, y segundo tam  
bien del Imperio de Constancio, Cloro, y de Galerio  
Armentario.

Años  
del Im  
perio.  
2

Ha sido siempre Santa Leocadia muy venerada y te  
nida en grande estimacion en España, especialmente  
en Toledo, donde le fueron hechos tres Templos. Vno  
en la casa donde nacio. Otro en la carcel donde mu  
rio. Y otro fuera de lo poblado en el lugar donde fue  
sepultada. Y quando y por quien fueron hechos, y re  
nouados estos Templos, y las cosas notables que han  
acaecido en ellos, la Historia lo ira contando, diziendo  
cada cosa en su proprio lugar.

Tres Templos de  
Santa Leocadia en  
Toledo

**C A P I T V L O . 1 8 . D E S A N**  
*Vicente, y Sabina, y Cristeta sus herma  
nas, que fueron martirizados en Aui  
la. Y de otros Santos de España llamados  
Vincencios.*



**D**ISCURRIENDO DA  
ciano por toda España por el  
tar à su cargo todo el gouier  
no della, después de auer sa  
lido de Toledo passò à la Pro  
uincia Lusitana, que compre  
hende à Estremadura y Portu  
gal: y llegando à la Ciudad de  
Euora, luego (como acostum

braua hazer lo) començo à inquirir que Christianos  
vuiessè en aquella tierra, y fuele traído vn Santo Man  
cebo muy hermoso y gentil hombre, llamado Vincen  
cio. Gran contienda ay entre los que del escriuen sobre  
si este Santo era de Euora Ciudad de Portugal, ò de Ta  
lanera dela Reyna, Ciudad del Reyno de Toledo: y lo  
que haze este negocio dudoso, es tener estos dos luga  
res vn mismo nombre en Latin, y mostrarse en ambos  
la casa donde este Santo, y sus hermanas nacieron, y se  
criaron, y las señales del principio de su martirio que  
luego diremos. Pero los mas se inclinan à que estos

Vincencio traydo  
ante Daciano.

Amb. de Morales  
lib. 10. c. 12.

Marieta lib. 2.  
cap. 19.



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo xpo

Ioan de Marian  
lib. 4. cap. 13.

Años  
del Em-  
perio

Santos fueron naturales de Euora en Portugal (si bien Juan de Mariana, como natural de Talavera, que antiguamente fue llamada Elbora, que casi es el mismo nombre que el de Euora, parece quererlos atribuir a su propia patria.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Platicas entre Da-  
ciano y Vincencio

Estando pues Daciano, o en Elbora, o en Euora, y siendo traído a su presencia el Santo moço Vincencio, aficionado el Presidente a su hermosura y gentil disposición, pretendió persuadirle que dexasse la Fé de Christo, y adorasse los Idolos y falsos Dioses Gentilicos, diciéndole que no quisiessse perder la vida por vn hombre q por publico juyzio auia sido condenado, y padecido muerte de Cruz.

San Vicente indignado por esto dixo al Iuez.

*Maluado no digas blasfemias contra el que auias de adorar si el Demonio no te tuuiesse cegado el entendimiento.*

Daciano le respondio. Por ser como eres moço, y no tener prudencia para entender lo que debes responder te perdono, y escuchame pues como padre te amonesto, que sacrifiques a los Dioses, que si assi no lo hazes morirás. A esto respondio Vincencio.

*Aquellos se pueden dezir verdaderamente carecer de prudencia y juyzio, q dexando de adorar a Dios verdadero, criador de todas las cosas, adorã las piedras, y maderos, y metales.*

Indignandose Daciano destas y otras razones del Sâto dixo con desden. Cosa es indigna de mi persona y officio, ponerme a razones contigo, y mândo a sus ministros que se lo quitassen de delâte, y lo lleuassen al altar de Iupiter, y alli le sacrificasse, y no queriêdolo hazer, lo matassen con muy crueles tormentos en el mismo lugar dõ de no quisiessse sacrificar. El Santo fue luego lleuado por los ministros de Daciano a vn altar donde estaua el Idolo de Iupiter, para que le ofreciessse sacrificio: y en poniendo S. Vicente los pies en vna grada de piedra por donde se subia al altar del Idolo, la piedra se ablâdo como si fuera de barro, y quedarõ sus pies señalados en ella. Esta piedra con estas señales hasta agora dura en Euora, y es tenida en gran veneracion. Y otra semejante a ella

Mãda Daciano lle-  
uar a Vincencio a  
sacrificar a Iupi-  
ter, y que no que-  
riendo sacrificar  
sea alli muerto.

Notable milagro.

y con



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio

Años  
d'Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

y con las mismas señales semuestra en Talauera. Lo qual (como arriba se ha dicho) haze dudoso, de qual delos dichos dos lugares aya sido este Sâto, y en qual dellos aya sucedido este milagro: del qual quando acaecio se marauillaron tanto los Gentiles, que moidos interiormente por Dios dezian. Nunca los que honran y sacrifican a nuestros Dioses an hecho cosas semejantes. Verdaderamente el Dios q adora Vincencio es el verdadero, pues las piedras duras se enternecen por su mandado, perdiendo su fuerça y natural dureza. Y como aquella piedra se enternecio para recibir en si la señal delas plantas delos pies de Vincencio, assi se enternecieron los coraçones de muchos de aquellos Gentiles. Y los Soldados y Ministros de Daciano, moidos tambien cõ el milagro, no curaron de compeler al Sâto a que sacrificasse al Idolo. Llevaronlo a la carcel, y dixeron a Daciano que Vincencio pedia tres dias de termino para determinarse, y Daciano fue contento de otorgarselos.

En este tiempo Vincencio cõuirtio a muchos de aquellos Gentiles a la Fè de Christo, y viniendo a la carcel Sabina y Cristeta hermanas de San Vicente, lamentarõse con el diziendo, que si el moria ellas quedauan huérfanas, y en peligro de perder sus honras y almas, y persuadieronle con muchas lagrimas que se saliesse de la carcel, y las lleuasse donde el y ellas pudiessen estar seguras de la furia de Daciano. Vencido San Vicente de los ruegos y lagrimas de sus hermanas, determinò de hazer lo q le rogauã, y hallando buen aparejo en la voluntad de los Gentiles, lo puso en execucion, y saliendo de noche con Sabina y Cristeta sus hermanas, fue tan encubierto y apresurò tanto su viaje, que aunque Daciano luego que supo dela fuga del Santo embiò tras del, no lo pudieron alcançar hasta la Ciudad de Auila: y de tal manera confirmò San Vicente por el camino a sus hermanas en la Fè, que ya lleuauan bastante firmeza para morir por ella. Y auiendo sido presos todos tres en Auila por los ministros de Daciano, llevaron los fuera dela Ciudad para atormentarlos, en vn lugar q segun se refiere en los Breuiarios se llamaua las Pisadas, y posible seria que uiessen puesto este nombre de Pisadas al lugar del martirio destos Santos, en memoria de las pisadas de San Vicente que quedaron señaladas en la piedra

Años  
del Im  
perio.

*El effeto q el milagro hizo en los Gentiles q lo vieron.*

*Cõuierde Vincencio muchos Gẽtiles a la Fè de Christo.*

*Vincencio persuadido por ruegos de Sabina y Cristeta sus hermanas se sale dela Carcel y se huye con ellas.*

*Vincencio y sus hermanas presos en Auila por los ministros del Prestre de Daciano.*



# Historia Ecclesiastica

*Constancio, y Galerio.*

*Marcelo xpo*

*Tormentos q̄ die-  
ron a S. Vicente, y  
a sus hermanas.*

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Nuevo genero de  
crueldad.*

*Muerte destos San-  
tos Martires.*

*Vna serpiente guar-  
da los Cuerpos de  
los S̄tos Martires*

*Caso notable de vn  
Iudio q̄ quiso offe-  
der los Cuerpos de  
estos Santos.*

*Iudio conuertido  
ala F̄ de Christo.*

del Templo de los Gētiles. En aq̄l lugar pues de las Pifa-  
das, fueron atormentados San Vicente y sus hermanas.  
Primeramente estirandolos y torciendolos con la Carru-  
cha, ó tormento q̄ llamauan Eculeo, hasta descoyuntar  
les todos sus cuerpos. Tras desto les dió cruelísimos  
açotes, quales los solia dar los crueles ministros de Da-  
ciano. Pero los S̄tos con gr̄a cōformidad de verdade-  
ros hermanos y fieles Christianos, no cessauan de cōfes-  
sar cō vna voz a Iesu Christo y ala S̄tísima Trinidad.  
Los maluidos ministros offendidos de oyr el nōbre de  
Iesu Christo, y dela Trinidad, y dever tanta alegria y pa-  
ciencia como los Christianos mostrauan, quisieron qui-  
tar la ocasion dela afrenta que les parecia recibir con  
aquello: y con vn nueuo genero de crueldad les hi-  
zieron poner las cabeças a todos tres sobre tres pie-  
dras, y dandoles con otras piedras sobre las cabeças  
se las machucaron, hasta hazer saltar y esparzir los se-  
sos por el suelo, y desta manera acabaron estos glorio-  
sos Martires dando las animas à su Criador y Redētor.

Quedaron sus Cuerpos alli tendidos, para q̄ los per-  
ros y aues se los comiesſen, sin que los Christianos por  
entonces se atreuiessen à darles sepultura: mas proueyo  
Dios de guarda destos S̄tos Cuerpos, q̄ vna gr̄a serpiē-  
te que alli cerca estaua entre vnas peñas vino à guardar  
los, asistiendo alli con tanto cuydado y vigilancia, que  
bien parecia auer venido alli por mandado de Dios.  
Sucedió que vn Iudio rico de la Ciudad vino à ver los  
Cuerpos destos Santos con intencion de hazerles al-  
guna injuria, y la serpiēte arremetio à el, y se le rebol-  
uio por el cuerpo, apretandolo sin hazerle otro mal mas  
que esp̄tarlo, y ponerle miedo con el qual el Iudio alçò  
los ojos al Cielo diziendo:

*Jesu Christo guardador de tus siervos libra  
me desta fiera serpiente, que si della me libras  
creere en ti, y recibire tu F̄, y enterrare los  
Cuerpos destos que murieron por ti.*

En diziendo esto lo dexò la serpiente, y se fue donde  
jamás fue vista: y el Iudio mouido por este milagro, y  
mas por auerle Dios querido traer à si por este ca-  
mino, se vino luego à la Ciudad, y se hizo bautizar,  
y con algunos Christianos fue al lugar donde los San-



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
de Chri  
sto. pa.

tos Cuerpos estauan, y los enterraron: y el Iudio ya he-  
cho Christiano, de sus propios bienes edificò vn sun-  
toso Templo, sobre la sepultura de los Santos Mar-  
tires. Esta ha sido siempre tenida en Auila en grande  
veneracion, y aquella Ciudad tiene por Patronos estos  
Santos Martires, y affirman tener alli el Cuerpo de San  
Vicente. Y en San Isidro de Leon dicen que està en  
aquella Iglesia de San Isidro. Y en el Monesterio de  
San Pedro de Arlança, y en Palencia dicen que tienen  
el Cuerpo de Santa Cristeta. Dene de ser que en ca-  
da vna destas partes ay Reliquias destes Santos, y por  
esso diran que tienen los Cuerpos dellos, que lo mis-  
mo acaece en otras muchas partes, y con otros muchos  
Santos. La fiesta destes se celebra en toda España à  
los veinte y siete de Octubre; que es el dia en que pade-  
cieron martirio: del qual tratan los Martyrologios, el  
Romano, y el de Beda, y Vsuado, y Adò, y el Obispo  
Equilino, y Lipomano, y los Autores Españoles que  
escriven Vidas de Santos, como Iuan Maldonado, Am-  
brofio de Morales, Basilio Santoro, el Maestro de Ville-  
gas, y Fray Iuan de Marieta, que todos quatro à la letra  
refieren esta Historia como aqui se ha contado: y dizen  
que padecieron estos Santos año de trezientos y seys:  
y de sus Translaciones y milagros que hã obrado se tra-  
tarà en sus propios lugares.

Hallanse en los Martyrologios memorias de otros  
Santos llamados tambien Vincencios, que por este  
tiempo padecieron martirio en España. El vno es  
San Vicente Martir de Colibre, de quien tambien ha-  
zen mencion el Obispo Equilino, Vaseo, y Ambrosio  
de Morales, y otros Autores que escriven de Santos.  
Y deste dicen auer padecido martirio en Colibre à los  
diez y nueue de Abril, pero no señalan el año, ni dizen  
que generos de tormentos ò martirio padeciesse.

Adò Arçobispo Vienése, y los Obispos Equilino, y  
Lipomano, y Vincècio en su Espejo Històrial hazen me-  
ciò de otro Vincencio, q juntamente cò otro llamado  
Oròcio, naturales de Italia, padecierò martirio en Espa-  
ña por este tièpo de la Persecuciò de Diocleciano y Ma-  
ximiano, y el Presidète ò Iuez q los mādò martirizar se  
llamaua Rufino, q deuio de ser el q martirizó a S. Cucu-  
fas, de quien se ha tratado en el cap. 2. desta Centuria

Años  
del Im-  
perio.

El Iudio conuerti-  
do edificau Temp-  
plo sobre la sepul-  
tura de los Santos  
Martires.  
Auila tiene por Pa-  
tronos estos Santos.

Lugares dõde se  
cree estar los Cuen-  
pos destes Santos.

Dia de la fiesta de  
estos Santos.  
Martyrologios.

Equilinus li. nono  
cap. 114.  
Autores Españoles  
en la Vida y Mar-  
tirio destes Santos

Equilin. lib. 11. c.  
ultimo. num. 126.  
Ambr. Mor. li. 10.  
c. 13.

Equilin. li. 2. c. 12  
Vincenc. lib. 12. c.  
38.



# Historia Ecclesiastica

*Constancio, y Galerio.*

*Marcelo. xpo*

Años  
del m  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

*S. Victor Diacono.*

*Crueldad estraña*

*Aquilina valerosa  
Santa.*

*Otros dos Santos  
Vincencios.*

el lugar donde padecieron martirio estos dos Santos Vincencio, y Oroncio, no se señala, mas dicen que estos Santos de su propria voluntad se ofrecieron al martyrio, sin ser buscados ni llamados, y que confesando con mucho feruor à Iesu Christo fueron degollados. Y vn Santo Diacono llamado Victor, en cuya casa auian posado, por hazerles tambien ospedaje en la muerte, como lo auia hecho en la vida, los enterró con sus proprias manos. Lo qual como supiesse el Iuez, ò Presidente Rufino, lo mandó prender y matar, vsando con el vn terrible crueldad, que fue mandarle cortar los braços por los codos antes de matarlo, por castigar los braços y manos que auian enterrado los Cuerpos de los otros Santos.

El padre deste Santo Diacono, que tambien era Christiano, huyó quando prendieron a su hijo, temiendo que tambien lo matarian a el: mas su muger que Aquilina se llamaua, con mas animo y valor que su marido, fue tras del y lo hizo boluer, y ambos fueron degollados con su hijo.

Passado algun tiempo fue reuelado a vn Obispo llamado Poncio, que lleuasse los Cuerpos de los Santos Martires Vincencios y Oroncio a su tierra de Italia, y lleuandolos en vn carro llegando à vn lugar de las montañas de los Alpes q se dize *Ebruduno*, pararon alli los bueyes sin poderlos jamas mouer, lo qual fue tenido por cierta señal que la voluntad de Dios era que alli quedassen aquellos Santos Cuerpos. Y assi fueron alli sepultados con gran veneracion. Esto Cuentan assi los Autores sobredichos. Y vnos ponen la fiesta destes Santos Martires a los veynte y dos, y otros a los treynta de Enero, sin señalar en que año: però auiendo sido Martirizados por el Iuez, ò Presidente Rufino, deuieron de ser sin duda al principio desta Persecucion de Diocleciano, y Maximiano.

Otros dos Santos Españoles llamados Vincencios, el vno Abad de San Claudio de Leon, y el otro San Vicente Ferrer, no son deste tiempo, sino mucho mas modernos. Tratarse ha de cada vno dellos mediante Dios en su proprio lugar, quando esta Historia llegare al tiempo en que florecieron.

(\*)

CAP.



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
de Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

**CAP. 19. DE LOS SANTOS VE**  
rissimo, Maximo, y Julia Martyres de  
Lisboa, y S. Victor Martir de la Ciu-  
dad de Braga.

**T**AMBIEN CVPPO SV PARTE  
a Portugal dela cruel Persecucion de Dio-  
cleciano y Maximiano, aunque de los mu-  
chos Martires que padecieron por aquel  
tiempo en aquella Prouincia, solamete re-  
nemos noticia delos q se hara menciõ en este Capitulo.  
Cuyo primero lugar ocupará tres Sãtos hermanos, Ve-  
rissimo, Maximo, y Julia naturales dela insigne Ciudad  
de Lisboa, de quien los Calẽdarios Romano, y de Adõ,  
y Vsuaro dize auer padecido martirio en ella primero  
de Octubre, no señalando año, mas de quãto el Martyro-  
logio Romano dize auer padecido en la Persecucion de  
Diocleciano. Hazetambien menciõ dellos el Obis-  
po Equilino, y todos los Autores que escriuen de San-  
tos de España, y llama los Basilio Santoro grandẽs Mar-  
tires, y con mucha razon, porque fue grande el martirio  
que padecieron, y hazelo de mayor estima vna particu-  
lar circunstancia de auerse ellos ofrecido espontanea-  
mente al martirio. Que como estos Santos viuessen  
oydo dezir los crueles Edictos q los Emperadores man-  
dauan publicar cõtra los que confessauã à Christo por  
Dios, y los terribles tormentos con que eran martiriza-  
dos los Christianos, ellos sin ser buscados ni llamados  
se fueron à presentar al Iuez, que aunque no se dize  
quien era, siendo en España y por este tiempo, õ seria  
Duciano, õ algun Teniente, õ Comissario suyo.

Puestos pues ante el Iuez estos Santos, le reprehen-  
dieron su crueldad, y poco conocimiento y temor de  
Dios, confessando ser ellos siervos de Iesu Christo, y es-  
tar aparejados a sufrir por el todo genero de tormen-  
tos y muerte. El Iuez los mandò poner luego en la car-  
cel, y que lès diessen tan tassadamẽte de comer, que per-  
diessen el brio que auian mostrado. Los tres Sãtos her-  
manos sufrieron esto con mucha alegria y contento, lo  
qual sabido por el Iuez, determinò de darles mayores y  
mas crueles tormentos, haziendolos descoyuntar por  
todo el cuerpo, con el tormento que llamauan Eculeo.

Calend. Rom.  
Ado Treueren.  
Vsuaro. Monachus  
Prima die Octob.  
Equilinus lib. 11.  
c. vltimo. nu. 268.  
Basilio Santoro en  
la vida destos San-  
tos.

Offrecieronse estos  
santos espontanea-  
mente al martirio

Astucia del Iuez.

Tormẽtos q dierõ  
alos Sãtos, y ale-  
gria que mostrauã  
en ellos

Mas



# Historia Ecclesiastica

*Constancio y Galerio.*

*Marcelo xpo*

Años  
del Im-  
perio;

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Mas los valerosos Santos, quanto mas atormentados eran, mayor alegria y regozijo recebian y mostrauan: y el iniquo Iuez por quitarselo con mayores dolores, los mando acotar con escorpiones, que eran vnos aco-tes que tenian puntas de hierro, y mandolos escarpiar con garfos, o peines de hierro, hasta descubrirles las entrañas. Y tras deste tormento, mandò que les pegassen a los costados planchas de hierro ardiendo. Pero quan-to mas crecian los tormentos, mas crecia la firmeza de Fe en los Santos hermanos con Esperança firme que te-nia de recibir la corona de gloria, en pago de aquellos dolores, los quales quisieron acrecentarles los minis-tros de Satanas, con llevarlos arrastrando, y apedrean-dolos por toda la Ciudad. En todas estas fatigas y tor-mentos, los Santos no cessauã de llamar y alabar à Dios hasta que desollandolos acabaron, dando sus Animas al que las criò, y sus Cuerpos quedaron en el campo, para que los perros y otros animales se los comiessen. Y auiendo estado alli vn dia, no tocando los nadie, otro dia por que los Christianos no les diessen sepultura, los Gentiles atandolos con grandes piedras los echa-ron en la mar: mas no fueron bien echados en ella, quando por dispensacion Diuina boluieron los Santos Cuerpos a salir a la orilla, mostrandose Dios marauillo-so en sus Santos, como lo es en todo. Los Christianos que a la mira estauan, viendo tan gran milagro, toma-ron animo para enterrar los Cuerpos Santos, y los Gen-tiles confundidos, no lo tuuieron para estoruarlo. Fueron sepultados alli en la playa, donde despues se edi-ficò vna Iglesia, que aunque ya no està en aquel lugar (porque los Santos fueron de alli trasladados en tiem-po del Rey don Iuan el Segundo de Portugal à vn Mo-nasterio de Monjas de Santiago, como en su lugar se di-ra) todavia permanece alli la memoria destos Santos Martires, y comūmente es llamado aql lugar los Santos Viejos, y estos son muy venerados en aquella Ciudad de Lisboa, la qual los tiene por Patronos y Abogados, y tiene con ellos muy particular deuocion.

En la Ciudad de Braga ay solene memoria de San Victor, que por este tiempo se halla auer padecido mar-tirio en ella, à los doze de Abril, en cuyo dia se celebra su fiesta, y Vaseo la pone en el año de trezietos y seys.

*Arrastran y ape-  
drean a los Sños  
portada la Ciudad*

*Mueren los Santos  
desollados.*

*Psalm. 67.*

*Sepultura de los  
Santos Martires.*

*Translacion de los  
Cuerpos Santos.*

*Lisboa tiene a es-  
tos santos por Pa-  
tronos.*

*S. Victor Martir  
en la Ciudad de  
Braga.  
Vaseus. An. 306.*



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
d(Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Escríuen del San Ilidro en el Breuiario Toledano, de las Liciones del qual se faca loque el Calendario Romano, y los Autores que escriuen de los Santos de España refieren deste glorioso Santo, diziedo que como los Gentiles viuesen mandado publicar vn gran sacrificio, que se auia de hazer à la ribera del Rio Aleste ( que passa por aquella Ciudad ) à vn Idolo de vn Demonio que era alli adorado con gran veneracion. Este Santo que aun no era bautizado, y entonces era Cathecumeno, aunque fue importunado que sacrificasse al Idolo, como todos lo hazian: nunca quiso hazerlo, antes dixo muchas cosas de denuello y vituperio contra el Idolo: por lo qual siendo luego preso, y lleuado al Iuez ò Presidente con grande alboroto, sin preguntar le nada començo San Victor à dezir dando bozes ante el Presidente.

*Yo soy Christiano, y no adoro otro Dios sino à mi Señor. Jesu Christo.*

El Iuez indignado por esto, mandolo luego açotar muy cruelmente, y dar otros tormentos. Mas en todos ellos el Martir con grande constancia no dexaua de confessar en boz alta que era Christiano, y que nua negaria el nombre de Jesu Christo que era su Dios. Viendo el Iuez su grande cõstancia lo mandò degollar, y asì fue bautizado con Bautismo de su propria sangre.

Los Christianos de aquella Ciudad edificaron despues vn Templo del nombre deste Sãto cerca del Rio, y no lexos dela Ciudad, en el lugar do se cree auer sido martirizado.

Juntamente con San Victor ponen Vaseo y Garinay por Martires naturales de la Ciudad de Braga, ò que padecieron martirio en ella por este tiempo, à Sã Siluestre, San Cucufas, San Torcato, y Santa Susana, pero no he visto otro Autor que atribuya estos Santos Martires à la Ciudad de Braga.

**CAPITULO VEINTE DE**  
*San Zoilo Martir de Cordona, y de sus*  
*compañeros.*

Años  
del Im  
perio.Isidor. in Brenia-  
rio.Calendarium Rom.  
12 die Aprilis.

Rio Aleste.

Victor Cathecumeno

S. Victor baptiza-  
do con Bautismo  
de su propria san-  
gre.

Vaseo y Garinay  
vbi supra.

S. Syluestre.

S. Cucufas.

S. Torcato.

S. Susana.



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo. xpo

Martyrologia Bedae  
reuerabilis.  
Vsnardi Monachi  
Adonis Treuerens.  
Petri Galefimi.  
27. die Iuny.

Ambros. de Moral.  
lib. 10. cap. 15.

El verdadero nom-  
bre deste Santo.

Zoylo, reprehensor  
del Poeta Homero.

Pruden. in Oda  
Martyru Cesara-  
gustanorum.

Iglesia de S. Zoilo  
en Toledo es llama-  
da corruptamente  
de San Soles.

Años  
del Im-  
perio.



LOS CALENDARIOS, O MAR-  
tyrologios de Beda, Vsuardo y Adon tra-  
tan de San Zoylo Martir de Cordoua, y  
de otros Santos que juntamente con el  
padecieron martirio. Y Pedro Galefi-  
nio dize que padecieron en la Persecucion de Diocle-  
ciano y Maximiano: y todos ponen su passion y marti-  
rio en veinte y siete de Iunio, pero no señalan el año.  
Y siendo estos Santos Martires de Cordoua, y auiendo  
padecido en ella, con mucha razon podemos seguir en  
la Historia dellos al Coronista de Cordoua Ambrosio  
de Morales, que con mas curiosidad que otro alguno es-  
criuio la destos Santos sus compatriotas, y assi segura-  
mente se podra dezir todo lo que el escriue dellos.  
Y tratando primero de San Zoyl, dize que el verdade-  
ro nòbre deste Santo es Zoylo, como parece por otras  
personas deste nombre, de quien se halla hecha men-  
cion en los Autores, y señaladamente de vno que por  
auer sido reprehensor del Poeta Homero es muy cono-  
cido. Y nombrar el Poeta Prudencio Zoelo a este Sâto,  
diziêdo. *Corduba Aesculum dabit & Zoellum.* fue mu-  
dar algo de su verdadero nòbre, còforme à lo que el ver-  
so alli pedia: y esto se puede tener por mas cierto, que nò  
lo que alguno podria porfiar, trayendo à consequencia  
que en los Martyrologios à los veynte y quatro de  
Mayo, y veynte y siete de Diziembre se hallan Santos  
nombrados Zoelos, mas en libros antiquissimos se ha-  
lla nombrado Zoylo este Santo de Cordoua. Pero los  
Españoles à nuestro modo auemos acortado el nom-  
bre llamandolo Zoil. Y aun mayor corrupcion pare-  
ce auer tenido el nombre deste Santo en la Ciudad de  
Toledo, porque vna Iglesia Parrochial que ay en aque-  
lla Ciudad dedicada a el, la llaman San Soles, que tan-  
to como esto puede preuentir y trocar la mala costum-  
bre en la pronunciacion. Celebran la fiesta deste  
Santo muchas Iglesias de España el dia que arriba se  
ha dicho, y su Historia es en todos los Breuiarios y  
Santorales vna misma y muy conforme. No se se-  
ñala en ella con particularidad el tiempo en que  
padecio. Celebrase mucho el linage deste Santo, y el  
auer sido Christiano desde niño, y en prosecucion

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

desto



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

de esto se dize que holgò el Iuez de començar la Perfeccion por San Zoylo, porque sièdo tan conocido por ser Ilustre, si por flaqueza sacrificasse moueria à muchos cõ su exemplo, y si por ser constãte muriesse espantaria con el escarmiento a otros Christianos: y claramente se ve que fue martirizado muy moço, pues se dize que el Presidente lo amonestaua a conseruar la flor de su iuue tud, y le offrecia perdon de su error para gozar della. Esto se ha dicho asì tan en particular, para que se entien da que este Santo no era Sacerdote, como algunos lo in titulan, que entonces no admitieran al Sacerdocio sino hombres de edad entera y madura, como lo manifiesta el nombre que les dauan de Presbitero, que en Grie go quiere dezir Anciano. Deuieron de tomar ocasion de errar, los que esto dizen, de otro San Zoylo Presbi tero Italiano natural de Aquileya, que fue martiriza do por enterrar los Cuerpos de San Grisogono y de otros Martyres, y su fiesta se pone a los veynte y ocho de Iunio.

No se nombra el Iuez que martirizo en Cordoua a San Zoylo, solamente se dize, que no pudiendo mouer al Santo con las blandas persuassiones de que al prin cipio usò con el, y perseverando San Zoylo en confes sar à Iesu Christo, y maldezir los Dioses de los Gen tiles, el Iuez le dixo. A vosotros los Christianos no se os ha de responder con palabras, si no con tormentos, pues aun de vosotros mismos no quereis auer lastima. Escoge pues lo que mejor te pareciere, ò viuir honrada mente conmigo y entre los tuyos, sacrificando a los Dioses inmortales, ò menospreciando lo que mandan los Principes, ser muerto con diuersos generos de tor mentos, como los grandes malhechores. La execucion fue tan cruel como el amenaza, por estar el Santo muy firme y constante en la Fè. Mandolo el Iuez açotar y despedaçar con garfios de hierro, diziendo el Martir con mucha seguridad mientras lo atormentauan.

*Quanto mas maltratas mi cuerpo que tienes  
aora en tu flaco poderio, tanto mas crece mi  
verdadero bien que no teme tus tormentos.  
Jesu Christo nos ensenò en su Euangelio a no*

Años  
del Im  
perio.

S. Zoylo no era Sa  
cerdote como lo  
llaman algunos  
Autores.

Otro S. Zoylo de  
Aquileya fue Pres  
bitero, de quiè tra  
ta el Obispo Equi  
lino. lib. 6. c. 17.

Palabras de San  
Zoyl.

Matb. cap. 10.



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo. xpo

Año  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

*temer a los que pueden matar el cuerpo, y no pueden matar el alma, y à temer à solo aquel que puede matar el cuerpo y el ànima con muerte sin fin. Estos mis tormentos se acabarán muy presto: los que tu has de padecer, quãdo començaren nunca se han de acabar.*

El Tirano aadió tras desto tanta crueldad sobre la pasada, que se dize comunmente (y lo escriue el Arcipreste de Murcia en su Valerio de las Historias) que hizo abrir al Martir por las espaldas, y le sacaron por alli los riñones. Esto no se refiere en los Breuiarios, mas es cosa que constantemente se afirma en Cordoua, venida por Tradicion de mano en mano, de padres à hijos. Y en otras partes desta Historia se ha dicho quanto se deuen estimar las antiguas Tradiciones, y el credito que se les deue dar.

No pudiendo pues el iniquo Iuez sufrir el alegria del Martir en padecer, y resistir al impetu de su ira y furor, arremetio con el Santo, y el proprio le cortò la cabeça con su espada. Y passando mas adelante su malicia y fiereza (que aun no se acabo con la muerte deste Santo Martir) mandò enterrar su Cuerpo vilmente entre las sepulturas de peregrinos y estrangeros, porque no pudiesse ser conocido ni reuerenciado entre los Christianos. Los Martyrologios y otros que escriuen deste Santo, afirman que padecieron juntamente con el otros diez y nueue Martires, à quien llaman sus compañeros en el martirio, pero ninguno escriue sus nòbres.

Es este Martir muy insigne en España, y por tal es tenido, y reuerenciado en toda ella: da le mucha autoridad la venerable mención q̃ del haze el Poeta Prudècio tratado de su martirio. Y vna piedra del tiempo del Rey Suintila de los Godos, de que se tratarà en su lugar, muestra claro como en aquel tiempo eran tenidas sus Reliquias en gran veneracion.

Es tambien grã testimonio de la excelencia deste Sãto la milagrosa inuencion de su Santo Cuerpo. Todo esto se ha tomado de lo que deste glorioso Martir escriue Ambrosio de Morales mudadas algunas cosas. Y lo q̃ trata de la Inuencion de su Sãto Cuerpo se dirà

Valerio de las Historias lib. 3. titul. 3. cap. 5.

El mismo Iuez cortò la cabeça a San Zoilo.

Padecieron cõ San Zoilo otros diez y nueue Martires.

Prudent. vbi supra



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

en su lugar quando Dios quierio, lo llegaremos al tien  
po en que acaecio. Y no es de passar en silencio lo que  
al cabo desta Historia dize, que en Cordoua cerca de  
la Iglesia Parrochial de San Miguel en vna casa se tiene  
en mucha reuerencia, y de tiempo inmemorial se vsa  
con deuocion vn pozo que alli esta con memoria deste  
Santo.

Las causas que dá desta deuocion son diuerfas, vnōs  
dizen que aquella fue la casa de San Zoylo, otros que  
alli fue martirizado, otros que sus riñones fueron echa  
dos en aquel pozo. De qualquier manera que aya si  
do de aquel aguase vsa en aquella Ciudad cō mucha deu  
cion para dolor de riñones, y de ijada, y muchos que hā  
sanado con ella alaban a Dios marauilloso en sus San  
tos. Y deste dizen que ay en Cordoua en aquella Igle  
sia de San Miguel vna Cofradia muy honrada institui  
da en su nombre, y alli se ha labrado vna muy suntuo  
sa Capilla.

Fueron los Reyes Catolicos Don Fernando y Do  
ña Isabel deuotissimos deste Santo, y buen testimonio  
es desto auer fundado en Antequera, patria del Autor  
desta Historia, vn insigne Monesterio de la orden de  
San Francisco con nombre de San Zoylo, del qual se  
tratará adelante en su proprio tiempo.

## CAPITVLO. 21. DEL MAR tirio de San Emeterio, y San Celedo nio hijos de San Marcelo Marti res de Calahorra.



N LOS CAPITVLOS  
quinze y diez y seis desta Cen  
turia, como por ellos se ha vis  
to, tratamos de cinco hijos  
de San Marcelo, Claudio, Lu  
percio, Victorico, Seruando,  
y Germano, sera bien que a  
qui profigamos el martirio de  
los demas hermanos, hijos  
de aquel Santo, y primero de

Años  
del Im  
perio.

Pozo en Cordoua  
adde se cōseruala  
memoria des. Zoy  
lo, y se vsa del agua  
del para dolor de  
los riñones y ijada

Psalm. 67.

Monesterio con nō  
bre de San Zoylo  
fundado por los Re  
yes Catolicos en  
Antequera.



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo xpo

Años  
del In-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

No se sabe el tiem-  
po cierto del marti-  
rio de S<sup>a</sup> Emeterio  
y San Celedonio.  
Prudent. in Peris-  
troph. Hymno. 1.  
Isidor. in Missali  
& Breb. Toleran.  
Martyrol. Beda.  
Vsuar. & Adonis.  
Greg. Turon. lib.  
de Gloria Martyr.  
c. 93.  
Equilin. lib. 3. cap.  
174.

Prudent. vbi supra.

Isidor. vbi supra.

Emeterio y Cele-  
donio naturales de  
León y soldados  
como su padre.

San Emeterio y San Celedonio. Cuyo martirio pone Vasco adelante del año treientos y seis, aunque otros lo ponen mas temprano: pero no hallo como poder dar razon del tiempo: yes muy vniforme la que dan del martirio todos los que del escriuen, que son, el Poeta Prudencio, San Isidro, y los Martyrologios de Beda, Vsuar do, y Adon, Gregorio Turonense, y El Obispo Equilino, y todos los Autores que escriuen de los Santos de España: en la qual estos Santos son muy estimados y celebrados, especialmente en Salahorra, que los tie ne aquella Ciudad por Patronos, y muchos toman alli el nombre de Medel por la deuocion de San Emeterio, y generalmente son contados entre los hijos de San Marcelo. La historia destos Santos Martires no se halla, por que sus martirios fueron tantos y tales, y su constan- cia tan grande y admirable, que entendiendo los Gen- tiles que si los Christianos leian lo que estos Santos pa- decieron, se animarian ellos a padecer por Christo, pro- curaron de hundir lo que andaua escrito dellos. Mas como dize Prudencio, no pudo rãto la maldad de aque- llos, que no se supiesse alguna parte de lo mucho que pa- decieron. Y San Isidro ingeniosamente adierte, que fueron tan excessiuos y enormes los tormentos que a es- tos Santos Martires dieron aquellos maluados Iuezes, que aun ellos mismos que los mandaron executar, tuie- ron verguença de que se publicassen y quedasse memo- ria de su crueldad, y por esso vedaron que no se leyese- sen sus martirios. Y en effeto lo que el Poeta Pruden- cio pudo saber en su tiempo, q fue poco mas de cinquenta años despues que estos Santos padecieron el lo escri- uio, y del lo sabemos, y aqui se referira lo que desto escriue. Eran Emeterio y Celedonio naturales de la Ciudad de León, y soldados como lo auia sido su Padre, y anduieron cierto tiempo debaxo de las vanderas de los Emperadores Romanos: pero como hijos de Padres Christianos y Sãtos traian en sus animas selladas la vã- dera y armas de la Cruz de Christo. Y auiendo se pro- mulgado en este tiempo Edictos de los Emperadores, en que mãdauan que todos los Christianos fuesen compe- lidos a ir a los Tẽplos y Aras de los Idolos, y ofrecerles sacrificio, y negar a Christo, estos soldados, fuyos, oyendo esto, encendidos de amor Diuino dixerón

de



xpo Marcelo

Constancio, y Galerio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Año  
del Im  
perio.

delante de todo el Exercito. *Siendo engendra-  
dos para Christo, emos de ser nosotros dedica-  
dos al Demonio?*

Y diziendo otras muchas cosas con q manifestaua su Fè,  
y abominauan los Idolos, fueron presos por los solda-  
dos y llevados a la Ciudad de Leon, y de alli a la de Ca-  
lahorra, donde estauan Asterio y Maximo Iuezes prin-  
cipales dela execucion de aquellos Edictos. Esto se co-  
lige delo que el Poeta Prudencio dize destos Santos,

Mas en las Lecciones de los Breuiarios antiguos se  
lee que desseando estos Santos padecer por Christo, y  
entendiendo que en Calahorra auia buen aparejo pa-  
ra el martirio fueron de su propria voluntad sin ser lle-  
uados a aquella Ciudad, y que Emeterio qera el mayor  
animando a su hermano por el camino le dezia.

*Ta emos seruido muchos años en esta guerra  
del mundo, donde el trabajo arrisca la vida,  
y el ocio gasta la honra, aora se mueue otra  
guerra al Rey de los Cielos Jesu Christo  
Nuestro Señor, vamos a ganar su sueldo  
que es gloria sin fin.*

*No creo has menester hermano ( Respondio  
Celedonio ) gastar muchas palabras en amo-  
nestarme desta manera, pues la compania  
de toda nuestra vida te puede ser buen testigo  
delo que en esto desseo: y si esto no basta para q  
esto me creas, vamos a donde mandares a bus-  
car la muerte por Jesu Christo, que alli te mos-  
trare con mi esfuerço y firmeza como no pro-  
meto esto vanamente, lleuame donde te pueda  
satisfazer de mi constancia.*

Armados pues con esta seguridad de su Fè, y esfuerça-  
dos con su ardiente Caridad se fueron hasta Calahorra,  
donde despues de auer padecido muchos generos de  
tormentos, finalmente fueron condenados a ser dego-  
llados. Y como los lleuassen al lugar del martirio que

Sa Emeterio y Sa  
Celedonio presos.

Van los Santos a  
ofrecerse al Mar-  
tirio.  
Platica entre San  
Emeterio y San Ce-  
ledonio.

Condenados los  
Santos a ser dego-  
llados.



# Historia Ecclesiastica

*Constancio, y Galerio,*

*Marcelo. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
de Chri-  
sto.

*Testimonios de la  
Fe destes Santos.*

*Dia del martirio.*

*Sepultura destes  
Santos.*

*Estan los Cuerpos  
destos Santos en la  
Iglesia Catedral  
de Calahorra.*

*Sus Cabeças fuerõ  
halladas en la mō-  
taña de Santãder*

*Villa de Santãder  
llamada el Puerto  
de San Emeterio*

*Lugares diuersos  
donde padecieron  
los hijos de San  
Marcelo.*

fue en vn arenal juto al Rio donde aora esta la Iglesia Ca-  
tedral de Calahorra, entanto que el verdugo se apare-  
jaua para executar la sentençia, se pusieron los Santos  
en oracion, y el vno enseñal de su Pe arrojo hazia arriba  
por el ayre vn anillo quetenia, y el otro en prendas de  
la confesion de su boca echo vn lençuelo ò pañizuelo  
y assi el anillo como el lençuelo fueron subiendo hazia  
el Cielo, viendolo todos los que estauan presentes,  
hasta que subieron tanto que los perdieron de vista.

Y entre los demas el verdugo viendo esto, estuuõ dudo-  
so si los heriria, mas al fin los degollo. Esto fue entres  
de Março en el qual dia se celebra la fiesta de su martirio.

Sus Santos Cuerpos fueron sepultados en el lu-  
gar donde fueron martirizados, y alli estuieron escon-  
didos todo el tiempo que durò la infidelidad de los Gē-  
tiles, y despues fueron manifestados. Y aora estan en  
gran veneracion en la Iglesia Catedral de aquella Ciu-  
dad donde Dios ha obrado y obra por ellos grandes  
milagros y misericordias.

Las Cabeças destes Santos dizen q se hallaron milagro-  
samente en la Abadia del puerto de Santander en la mō-  
taña, teniendose por cierto que vinierõ alli por el mar  
milagrosamente. Y algunas escrituras dan testimonio  
que aquella Villa se llamaua el Puerto de San Emeterio  
y corrõpido el bocablo se ha venido a llamar Sātander.

## *CAPITULO. 22. DE SAN Fausto, y S. Ianuario, y S. Marcial hijos de San Marcelo Martires de Cordona.*



**O**SA ES VERDADERA-  
mente notable, el esparziamien-  
to dela Semilla de San Marcelo,  
pues se esparzio por toda Espa-  
ña, derramandopordiuersas par-  
tes della la sangre sus hijos, por  
la confesion del nombre de  
Christo: que como se ha visto  
vnos murieron en Leon, y  
otros començaron su martirio  
en Meridaylo acabarõ en el Andaluzia cerca de Cadiz,

otros



xpo Marcelo

Constancio, y Galerio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

otros en Calahorra, y los cinco que restan murieron en Cordoua. Desto no sabre yo señalar otra causa sino auerseguido ellos lamilicia como su padre: y cosa notoria es que los soldados notienen estancia firme ypermanente, sino q oy estan aqui y mañana alli, cõforme alas ocasiones que offrece la misma guerra. Aun que estos Santos como ellos eran verdaderos soldados de Iesu Christo, alli se iuan donde les parecia q tenían mas cierto el padecer por el, como se vè claramente en estos tres Santos, Fausto, Ianuario, y Marcial, de quien escriuen S. Isidro Beda y Vsuardo, y todos los que escriuen de Santos de España: y cuentanlos por hijos de S. Marcelo la Historia General, Fray Iuan Gil de çamora, Vaseo, y otros Autores: y todos conçuerdan en que padecieron martirio en Cordoua, y que el Presidete, ò Iuez que los martirizo se llamaua Eugenio, el qual promulgo Edictos en aquella Ciudad en que mandaua que todos los Christianos fuesen à sacrificar à los Idolos, fopena de padecer muchos generos de martirios. Oydo esto por Fausto, y Ianuario, y Marcial, que en Cordoua estauan, con desseo del martirio se fueron delante del Iuez, y hablandole sin miedo alguno le dixerón.

*Por que quieres Eugenio aborreçer y maltratar a los siervos de Dios, antes que creer lo que de su parte predican y amonestan?*

Eugenio respondio con ira diziendo. Hombres desuenturados quien soys q asì hablais? San Fausto dixo. *Somos Christianos y confesamos à Christo.*

Dixo Eugenio. Quien es este Christo que vosotros Confessais? Respondio Fausto.

*Es vn Dios y señor por el qual fuerõ hechas todas las cosas, à este solo confesamos y en su confesion desseamos viuir y morir.*

Eugenio pareciendole ser grande atreuimiento confessar libremete à Christo en su presencia, mado alos verdugos que pusiesen à Fausto en el Eculeo, y condoliendole Ianuario de Fausto le dixo.

*O amado Fausto nuestros pecados son causa*

Años  
del Im  
perio.

*Isidor. in Missali  
Beda & Vsuard.  
in Martyrolog.  
Historia General.  
Fray Iuan Gil en  
su Historia.  
Vase. An. 306.*

*Platica entre los  
Santos y el Iuez.*

*Ianuario a Fausto.*



# Historia Ecclesiastica

Constancio, Galerio.

Marcelo xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

de tu pena, y de auerte juntado en nuestra com-  
pañia te redunda esta fatiga.

Fausto respondió a esto.

Fausto Responde.

Nuestra compañía ha sido siempre por Jesu-  
Christo, y assi no me puede venir della sino  
todo bien, y por tal tēdre qualquiera cosa que  
me sucediere.

Duda Ambrosio de  
Morales auer sido  
hermanos estos Sā-  
tos.

Por estas palabras le parece à Ambrosio de Morales q̃  
estos Santos no fueron hermanos, y dize que cree no  
auer sido hijos de San Marcelo, y que San Ilidro. clara-  
mēte los llama amigos y no hermanos. Pero muy flaco  
argumēto me parece este para querer prouar por el que  
no eran hermanos, especialmente q̃ como mas abaxo se  
vera, el mismo Iuez q̃ los martirizò los llama hermanos.  
y no veo del cōtexto desta Historia de dō de se pue da co-  
ligr della, no auer sido estos Sātos hijos de S. Marcelo.

Habla el Presiden-  
te a San Marcial.

Pero boluiendo alas pláticas passadas entre el Iuez  
y los tres hermanos, estando ya S. Fausto apunto de co-  
mençar su martirio, el Prēfide te se boluiò à Marcial y le  
dixò. Veo la gran locura destos q̃ con maldad y engaño  
te hā hecho de su vādo, dexa de perseverar cō ellos en su  
daño, si quieres ser tenido por discreto, y gozar de ale-  
gre vida sacrificando a los Dioses. Marcial le respōdio.

Responde Marcial

Dios criador del Cielo y de la tierra te casti-  
gue y destruya, pues tan maluadamente me  
aconsejas mi perdicion.

Dixò luego Eugenio à los verdugos, suba este tambien  
en el Eculeo, y puesto en el Marcial con mucho gozo  
y alegria dixò.

Gloria sin fin sea dada ami Señor Jesu Chris-  
to, por la merced que me haze de que yo venga  
hermano Fausto a tenerte compañía.

Enojose Eugenio de oyr esto, y dixò a los verdugos, ator-  
mental dos hasta que adoren à nuestros Dioses ò muerā  
en el tormento. San Fausto le respondió.

No te sera posible ati ni al Demonio que te  
incita, apartarnos de la ley de Dios verdade



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
de Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.*ro, y convertirnos a los falsos Dioses.*

Mandole por esto Eugenio cortar las orejas y narizes, y raer los cabellos y las cejas, y arracar los dientes. Sufrió lo todo el Sâto dando gracias a Dios cō mucha alegría. El Presidente pareciendole que con estos tormentos se amedrentarian los otros, amonestaua a Ianuario diziendole. Y a ves lo que Fausto ha padecido por perseuerar en su maldad. Respondio Ianuario

*Tal maldad perseuere en mi, con tal que yo permanezca en la Caridad con que el se mueue a sufrir y hablar assi.*

Mandò luego Eugenio que à Ianuario hiziesse otro tanto como à Fausto auia hecho, lo qual luego se hizo: y buelto Eugenio a San Marcial le dixò con blandura. Mira la locura de tus hermanos, y los males y daños que les ha acarreado. Tu cō mejor consejo considera lo que te conuiene, y apartate de su mala obstinacion.

*Mi buen consejo està (Dixò San Marcial) en seguir a Jesu Christo, a quien Fausto y Ianuario con tanto gozo confieñan.*

Desesperado Eugenio de poderlos vencer, y temeroso de verse mas ala clara vécido dellos, los mandò quemar: y ellos nunca dexaron de amonestar a los Christianos que estauan presentes, que perseuerassen en la cōfession dela Fè, y no temiesse los tormentos, que mas espantaua que dolian: y impidiéndoles el fuego el hablar, les quitò las almas de los Cuerpos, para q̃ libres bolassè à Dios, por cuyo amor tales tormentos auia padecido.

Fue el dia de su martirio a los treze de Otubre, aunque en el Missal de S. Ilidro, y en el Breuiario de Seuilla se pone a los veinte y ocho de Setiembre, y el año no se puede señalar con certidumbre. Los Christianos tomaron sus Santos Cuerpos medio quemados, y sepultaron los con gran veneracion. S. Eulogio haze menciō de que en su tiempo en Cordoua Iglesia del nōbre de estos Martires, donde conseruauan y reuerenciauan sus Santos Cuerpos, que auiedo estado muchos años encubiertos, han sido hallados en nuestros dias, en el año de mil y quinientos y setenta y cinco, como se dira en la Decima sexta Centuria.

Años  
del Im  
perio.Crueldad del Iu  
ez Tirano.

Llamalos el Iuez  
hermanos, de don  
de se colige que lo  
eran.

Manda el Tirano  
quemar a los Sâtos.

Mueren los San  
tos en el fuego.

Dia del martirio.

Eulog. lib. 2. Memo  
rialis Santorū. c. 9.



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo. x po

Años  
del Im-  
perio.

## CAPITULO. 23. DE OTROS Santos Martires de Cordoua que pa- decieron por estos tiempos.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Martires de Cor-  
doua.



**A**LIENDE DE LOS Santos de Cordoua que en los Capítulos precedentes se han puesto, padecieron otros Santos martirio en la misma Ciudad, que fueron a lo que prouablemente se puede creer destos tiempos de los Gentiles de que vamos tratando: aunque no se sabe como, ni quando padecieron, porq solamente los hallamos nombrados en los Martyrologios, y en algunos Breuiarios, y en otros Autores, sin señalar el tiempo de sus martirios. Y es cosa verisimil, auer padecido por estos tiempos, por que sacados algunos que abaxo se señalarán, los demás, cosa cierta es no auer sido de los Christianos Moçarabes, que despues de la perdida de España, ò en ella, fueron martirizados por los Meros: que del numero y nombres destos muchacettidubre tenemos, por lo que dellos escriuió el Santo Martir Eulogio. De los que aqui se pondrán por deste tiempo, ninguna mencion se halla en el, pero halla se en otros Autores, que los Martyrologios Romano, y de Vsuardo ponen a los veinte y vno de Mayo a S. Secundino Martir que padecio en Cordoua, y Vaseo lo pone con los Santos que fueron martirizados en la Persecucion de Diocleciano y Maximiano, y el Obispo Equilino, y Villegas, y otros Autores modernós hacen mencion del, pero solamente diz en auer sido martirizado en Cordoua. y la Iglesia de Cuenca reza deste Santo a los veinte y nueue de Mayo. Beda y Vsuardo ponē en sus Martyrologios a los catorze de Octubre a S. Lupo ya Sata Aurelia, diziendo q fueron de Cordoua, sin dezir si fueron Martires ò Confesores, y Ambrosio de Morales los pone entre los Sâtos deste tiempo, y dize no auer hallado en otra parte mencion dellos: y yo puedo dezir q solo el y Beda, y Vsuardo, y Fray Iuan de Marieta hazen menciō destos Sâtos

Martyrolog. Rom.  
21. die May.  
Calendar. Adonis  
eadem die.  
Vaseo An. 306.  
Equilin. lib. 11. c.  
ultimo. num. 145.

Beda et Vsuard.

Ambrosio de Morales  
lib. 10. c. 25.

Marieta. l. 2. c. 29

Lucio



xpo Marcelo.

Constancio, y Galerio.

Años  
dChr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Lucio Marineo Siculo, y Vaseo refiriendo al Arce-  
diano de Ronda, cuentan por de Cordoua à vn Santo  
llamado Narciso, sin dezir del mas que su nombre.

El Maestro Iuan Vaseo haze (alié de de los dichos) vna  
gran Letania de Santos de Cordoua, contando por San-  
tos della à Perfecto Presbitero, Pablo, Lucio, y Minu-  
cio Diaconos, Emiliano, Geremias, Eulogio, Helias, Isi-  
dro, Isaac, Leouigildo, Christophoro, Athanasio, Se-  
cundino, Pedro, Auencio, Faudila, Adulpho, Ioan, Sa-  
lomon, Heleo, Narciso, Abundo, Vigildo, Olimpiado,  
y Maximo, Flora, y Maria. Todos estos cuenta por Mar-  
tires de Cordoua, aunque tambien confiesa ser incier-  
to el tiempo en que padecieron martirio. Y à lo menos  
Isidro, Leouigildo, Faudila, Adulpho, y Vigildo segui-  
raméte podemos afirmar no ser Martires deste tiempo,  
fino del delos Godos, porque los nombres son de aque-  
lla Nacion, y no vsados ni aun oidos en España, hasta q  
los Godos entraron en ella.

Años  
del Im  
perio.

Luci. Marineo. li. 5.  
Vaseus vbi supra.

CAPITULO. 24. DE LAS  
Virgines y Martires Santa Centolla, y  
Santa Elena.



ENTRE LOS MARTI-  
res deste tiempo ponen Va-  
seo, y Gariuay à las bienaven-  
turadas Virgines Santa Cen-  
tolla, y Santa Elena, con quie-  
la Iglesia de Burgos y otras  
comarcas tienen especial  
deuocion, y celebran su fiesta  
a los treze de Agosto, y esse  
dia se pone su memoria en el Calendario Romano, aun-  
que Basilio Santoro la pone a tres de Agosto, y en el mis-  
mo dia la pone Iuan Maldonado en su libro de las vidas  
de Santos. Tambien escriuen della Ambrosio de Mo-  
rales, Villegas, y Marieta, y de todos ellos no se puede  
facar el tiempo cierto en que padecieron, ni de donde  
fueron naturales. Pero todos los que destas Santas es-  
criuen, afirman auer sido Españolas, y dizelo tambien

Vaseus vbi supra.  
Gariuay. l. 7. c. 45.

Calē. Rom. 13. Aug.  
Bas. Sāt. 3. de Agos.  
Ioan Maldonado  
eadem die.  
Ambr. de Morales  
lib. 10. cap. 17.  
Villegas en los Sā-  
tos de España.  
Mariet. li. 4. c. 10.



# Historia Ecclesiastica

Constancia, y Galerio.

Marcelo xpo

Calendar Rom.  
vbi supra.

Años  
del Im-  
perio

el Calendario Romano, arriba alegado. Lo que de las Lecciones q se leen en los Maytines de su fiesta se faca es, que ellas fueron prefas porque confessauan y predicauan la Fè de Iesu Christo: y mandolas prender el Señor, o Gouernador de aquella tierra, y como el conocimiento de la causa à vn Iuez llamado Eglisio. Este no dexo tormento alguno de los que la crueldad de los Gètiles solia vsar contra los Christianos que no lo executasse en Santa Centolla: y despues de auerla atormentado en la Carrucha, o Ecuileo, y desgarrádole sus carnes con peines y vnas de hierro, y agotádola muy cruelmente, y cortádole los pechos, mandola poner en la carcel para que en ella muriesse. Allí fue visitada de muchas Matronas, las quales le persuadian que hiziesse lo que el Iuez le mãdaua, y conseruasse su vida: mas ella respondia à todas con semblante muy alegre, que estaua dispuesta à recibir muchos y mayores tormentos por la Fè de Christo.

Años  
del Pa-  
pa. 29  
Años  
d Chri-  
sto. 311

Tormentos que pa-  
decio Santa Cen-  
tolla.

Palabras de San-  
ta Centolla.

*Si supiesse des (dezia ella) los premios que el tie-  
ne aparejados para los que por el padecen, no  
solamente no os doleríades de mis tormentos,  
antes tendríades embidia de mi buena dicha.*

Por lo qual daua muchas gracias à Dios y dezia mu-  
chas cosas en abominacion y de tastacion de los Dioses  
de los Gètiles. Entendiendo esto el Iuez Eglisio mã-  
dole cortar la lengua, mas mostrando Dios supoder, no  
dexaua Santa Centolla de alabarlo con palabras, aunq  
la lengua le faltaua. Y alabando Santa Elena su pacien-  
cia y constancia, y esforçandola a perseverar en ella, San-  
ta Centolla le dixo.

*Yo con el fauor de mi Señor Iesu Christo espero  
morir de buena gana por el. Mira tu no des-  
mayes, por que conmigo has de ser degollada.*

Y assi se cumplio, porque el Iuez viendo la constancia  
desta Santa; y que comẽçaua ya à atraer otras personas  
à nuestra Fè, temiendò no se estendiesse esto y se dila-  
tasse mas, las mandò degollar à ambas juntas, y assi con-  
siguieron estas bien auenturadas Santas la Corona de  
martirio.

Santa Centolla cor-  
tada la lengua ha-  
blaua alabando à  
Dios.

Santa Centolla y  
Santa Elena degol-  
ladas.



xpo *Marcelo.**Constancio, y Galerio.*Años  
del Pa-  
sto.

Villegas dize que desta historia parece colegirse que Santa Elena no fue Virgen sino viuda: mas yo no veo de donde esto se colija. Fray Alonso Venero, y Ambrosio de Morales, y Fray Iuá de Marieta por Virgines cuentan à ambas Santas.

Escrive el Autor del libro llamado Valerio de las Historias, que estas Santas fueron martirizadas en el lugar llamado Sierro, junto a la ribera del Rio Ebro. Y Fray Juan de Marieta, afirma que vna persona natural de aquel pueblo le certifico, que en aquella tierra se tiene por Tradicion que Santa Centolla era natural de Toledo, hija de vn Rey de aquella Ciudad (y seria por ventura algun hombre poderoso, que Rey no lo auia entonces en España) y que huyendo la Persecucion de su padre vino hasta aquel lugar del Sierro, donde dizen que se encontro con Elena, vna labradora Christiana, natural de aquella tierra, a quien descubrio la causa de su venida, y ella la conforto y se hizo su compañera, y ambas se subieron a la cumbre de vna sierra muy alta de aquella tierra, y alli fue alcanzada Santa Centolla de los que su padre embiaua tras della: y sucedio lo que arriba se ha referido, hasta fer ambas Santas degolladas. Y dize que encima de la cumbre de aquella sierra ay vna Iglesia pequeña dedicada en memoria del martirio destas Santas. Esto tienē por Tradicion todos los de aquella tierra, y el dia del martirio destas Santas es muy frequentado en aquel lugar de gentes que vienen a el en Procecion, por la mucha deuocion que a las Santas tienen.

Despues en tiempo del Rey don Alonso el decimo fueron trasladados sus Cuerpos a la Iglesia de Burgos, como se dira en su propio lugar.

**C A P I T V L O . 25 . D E L A**  
*muerte del Emperador Constancio,  
y sucession de Constantino su hijo  
en el Imperio de su padre, y Señorío  
de España.*

Años  
del Im-  
perio.

*Villegas en la vi-  
da destas Santas.  
Fray Alonso Vene-  
ro fol. 147.*

*Morales l. 10. c. 17*

*Marieta li. 4. c. 10*

*Valerio de las His-  
torias. lib. 3. tit. 3  
cap. 5.*

*Marieta vbi supra*

*Iglesia destas Sā-  
tas.*

*Translació de sus  
Santos Cuerpos a  
Burgos.*



# Historia Ecclesiastica

Constancio, y Galerio.

Marcelo xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.



VNQUE DESP VES DELACES

lion que Diocleciano y Maximiano hi-  
zieron del Imperio Romano en los Cesa-  
res Constancio y Galerio que luego toma-  
ron nombres de Emperadores Augustos,  
el Galerio que Impero en las Prouincias Orientales y  
parte de las Occidentales nombrò otros Cesares que  
le ayudassen a gouernar; no es ami cargo contarlos  
ni tratar dellos, por que aquellos no tuvieron que en-  
trar ni que salir con España, que estaua a cargo del  
Emperador Constancio. El qual estando en la Illa  
de Inglaterra, murio de su muerte natural a los veinte  
y cinco de Julio, año del Nacimiento de Christo de tre-  
zientos y seis, que concurrio con el tercero del Pontifi-  
cado del Papa San Marcelo, y era el tercero año de  
su Imperio. En el qual le sucedio su hijo Constanti-  
no que despues fue llamado el Magno, y hallandose  
presente a la muerte de su padre, fue nombrado del  
por su sucessor en el Imperio, y el Exercito de los  
soldados que Constancio alli tenia lo recibio y de-  
claro por tal sucessor de su padre.

3

Consta-  
tino.

3

306

Muerte de Constā-  
cio Emperador, pa-  
dre del gran Const-  
antino que por su  
padre por el Exer-  
cito Imperial fue  
nombrado por Em-  
perador.

Crispo hijo legiti-  
mo de Cōstantino.

Constantino caso  
con fausta hija de  
Maximiano.

Era Constantino ya de edad de mas de treinta años  
quando sucedio en el Imperio, y tenia vn hijo llama-  
do Crispo auido de legitimo Matrimonio de Miner-  
uina su legitima muger. No quiso al principio Conf-  
tantino tomar nombre de Emperador, contentando  
se solamente con el nombre de Cesar: hasta que el año  
siguiente que fue el segundo de su Imperio, casó en  
Milan con Fausta hija del Emperador Maximiano  
Herculeo, y hermana de Maxencio que estaua en Ro-  
ma, y teniendola tiranizada se llamaua Emperador.  
Con el qual al principio Constantino vsò de comedi-  
mientos, mas nunca se pudieron concertar, hasta que  
el año setimo del Imperio de Constantino vinieron  
a batalla, en la qual milagrosamente le fue enseñada  
a Constantino la señal de la Cruz en el ayre por  
señal de victoria, y vencio a Maxencio, como ade-  
lante se dira en su lugar. Y por entonces a vn  
no era Christiano Constantino, ni auia mandado  
cessar la Persecucion que andaua contra los Chris-  
tianos, ni tampoco la mandò seguir, por que



xpo Marcelo.

Constantino.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

era benigno, manso, y misericordioso, y tenia otras grandes virtudes, de que se tratará en lo que iremos, diciendo de las cosas del tiempo de su Imperio. Pero aun que el no mandaua perseguir los Christianos, los ministros del Imperio que auia en España, que todos eran Gentiles, tenian harto cuidado de perseguirlos: y por este tiempo muchos padecieron martirio por diuersas partes de España. Aunque en de las personas ni del tiempo no tenemos tan clara noticia, quanto yo quisiera tenerla para poderles dar el lugar que les pertenece en esta Historia.

Años  
del Im  
perio.Virtudes de Conf  
tantino.

## CAPITULO. 26. DE LAS Santas Virgines y Martires Santa Qui teria, y Santa Librada, y sus hermanas.



**I**N O.D.O.S. LOS SANTOS Martires de España de que tenemos noticia, y no la tenemos del tiempo en que padecieron martirio, se cree auer padecido en esta Decima Persecucion: y asi antes que salgamos della sera cosa conueniente ponerlos en este lugar, pues no sabemos otro que se les deua. Y de quien primero se offrece tratar es de Santa Librada, y de sus hermanas que fueron ocho, llamadas Geniuera, Victoria, Eumelia, Germana, Marcia, Basilia y Quiteria. Destas Santas Escriuen Basilio Santoro, Ambrosio de Morales, el Maestro Villegas, y Fray Iuan de Marieta, que dellas cuenta vna larga Historia, y no se de donde la tomo, holgara que lo dixera, como lo suele hazer escriuiendo de otros Santos y Santas, que ordinariamente acostumbra poner en el margen los Autores que escriuen dellas, y en estas no los pone, y no son verisimiles algunas cosas que destas Santas escriue, y asi no me parecen dignas de ser puestas en esta Historia.

Mas atentados me parece que es escriuē dellas,

Nombres de siete  
hermanas de San  
ta Librada.

Basilio Santoro a  
18 de Enero.

Morales lib. 10. c.  
18.

Villegas an los S.  
tos de España

Marieta l. 4. c. 14



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Marcelo

xpo

Años  
del In-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Catelio padre de  
estas Santas

Calcia madre de  
estas Santas.

Santa quiteria abo-  
gada del mal de  
rauiá.

El padre de estas Sa-  
ntas las mando de-  
gollar.

Basilio Santoro, y el Autor del libro *Thefaurus Concio-  
natorum*, los quales y otros Autores tambien las ponen  
por Santas de España, y dize que fueron hijas de vn Rey  
llamado Catelio. Y el dicho Basilio dize que este Ca-  
telio padre destas Santas era vn Señor principal de  
la tierra de Bolcagia, y assi deuia de ser, por que Rey  
no lo auia por aquel tiempo en España. Y quanto al  
nombre de la tierra de Bolcagia, no he podido hallar  
en ningun Vocabulista ni Cosmographo antiguo ni  
moderno, que lugar sea Bolcagia, y assi yo no podre  
dar razon del. La muger de Catelio madre destas San-  
tas se llamaua Calcia y de todas estas sus hijas, de dos  
solamente se ha conseruado la memoria en España, la  
vna es Santa Quiteria, de quien se haze mencion en el  
Calendario Romano a los veinte y dos de Mayo: y mu-  
chas mugeres toman su nombre en España, y en algu-  
nos lugares della ay Hermitas y Oratorios y Cofradias  
de su apellido: y comunmente es tenuta por abogada  
del mal de Rauiá.

La otra es Santa Liberata, que en nuestro lenguaje se llama Librada. Esta parece deuia de ser la mayor y mas principal entre todas las dichas hermanas. Sus padres fueron Gentiles, pero ellas nacieron como las rosas entre las espinas. Conuirtio Santa Librada muchos Gentiles a la Fè de Christo enseñandolos con vida y palabras, y para mejor seruir a Nuestro Señor se retiro a hazer vida solitaria, y como la tuu iessen todos por muger muy Santa y de grande dotrina, y van muchos Christianos y Gentiles a ella por ser enseñados y consolados. Auiendose publicado por este tiempo los Edictos de los Emperadores Romanos, en que se mandaua que todos los Christianos adorassen los Idolos, o fuesen muertos con graues tormentos, como ya se supiessa que Santa Librada y sus hermanas eran Christianas y menospreciuá los Idolos, fuerón atusadas delante su proprio Padre. El qual a vezes con halagos a vezes con amenazas procurò quãto pudo apartarlas de la Religión Christiana, mas nunca las pudo persuadir a que dexassen la Fè que auian abraçado: por lo qual conuirtiendole en crueldad y rauia el amor paternal, las hizo primero atormentar y no aprovechar esto cosa alguna, las mandò degollar con los Christianos que las seguian.

Passa



xpo Marcelo

Constantino

Años  
del Pa  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Passado mucho tiempo que por no saberse el quando se pondra en este lugar, vn Obispo de Sigüenza llamado Simeon hallò el Cuerpo desta Santa Librada, y poniendolo en vna caja de plata lo deposito en su Iglesia, donde estenida en gran veneracion, y por Patrona de la Iglesia y Ciudad de Sigüenza, y allí le an hecho vn riquissimo sepulchro de jaspes, que deue de ser vna de las mas suntuosas obras que ay en sepulcro de España. La vida y martirio destas Santas segun se ha referido, se reza en el officio de su fiesta, que se celebra à los diez y ocho de Enero, y la dela Translacion de Santa Librada a los quinze de Julio. La certidumbre que tenemos de ser esta Santa de España, es estar su Santo Cuerpo en ella, lo qual es causa suficiente para auerle dado lugar en esta Historia, aunque no vuiesse sido natural de esta tierra. Y de Santa Quiteria, de quien el Maestro Villegas, y el Autor del libro llamado Tesoro de los Predicadores escriuen auer hecho algun tiempo vida solitaria, aunque Villegas dize que en vn libro antiguo de mano que tiene el Patron de la Capilla desta Santa, que està junto al Monesterio dela Concepcion en Toledo, se da à entender auer sido natural de Francia, basta para ponerla por Santa de España la autoridad del Calendario Romano, que expressemente dize ser de España (aunque podria ser otra Santa del mismo nombre) y ayuda tambien al credito de ser esta Santa Española la deuocion que en España se tiene con ella.

Años  
del Im  
perio.

Simeon Obispo de Sigüenza hallò el Cuerpo de Santa Librada.  
Es Patrona de la Iglesia y Ciudad de Sigüenza.

Thesaurus Cœcion  
Tom. 2.

Calendario Roma  
no a 22 de Mayo.

## CAPITULO . 27 . DE LOS Santos Carpophoro, Abundio, y Pedro Martires de Sevilla.



SCRIVEN BEDA, Y VSVAR do, y los Autores de Santos de España, el martirio de San Carpophoro Presbitero, y San Abundio Diacono que en la Persecucion de Diocleciano y Maximiano padecieron en la insigne Ciudad de Sevilla, fueron presos por vn Iuez llamado Marciano

Beda y Vsuaro en sus Martyrologios



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Marcelo. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

*Actarum c. 5.*

*Los Santos Carpo-  
phoro, y Abundio  
maere degollados*

*Vsuard. 4. Idus De-  
cembr.*

*Beda & Galestinus  
in suis Martyrolo.*

*Martyrologiū Ro-  
manum & Vsuard.  
8. die Octobr.*

*Vaseo An 306.  
Gariuay l. b. 7. ca  
43.  
Morales lib. 10. c.  
16.  
Villegas vbi supra  
Marieta lib. 2. ca.  
78.*

el qual los mandó acotar con varas, cruelissimamente, y puestos en la carcel, mandò que no les diessen de co-  
mer ni beuer, queriendolos matar de hambre: mas ma-  
lagrosamente por vn Angel fueron sacados dela carcel,  
y otro dia fueron hallados predicando en la plaça la Fè  
de Iesu Christo, imitando alos Santos Apostoles que  
en su tiempo hizieron lo mismo en Hierusalen. Llega-  
do esto a noticia del juez Marciano, recibio dello gran-  
de indignacion: y por vengarse dellos en aquello  
con que le parecia que le auian offendido, que es con la  
boca predicando, mandoles machucar las bocas y los  
dientes cõ piedras, y ponerlos en el Eculeo donde tam-  
bien fueron atormentados, y al cabo por su mandado  
fueron degollados en diez de Diziembre, no se sabe en  
que año.

Algo dudoso haze auer sido estos Santos martiriza-  
dos en Seuilla, dezir Vsuardo en su Calendario que lo  
fueron en Espoleto, verdad es que puede ser yerro del  
Escritor, ó del molde por la poca diferencia que ay en  
Latin en dezir *Ispali* como dize Beda, ó dezir *Spoleti*, co-  
mo dize Vsuardo. Y Pedro Galefino dize que ay du-  
da si esto fue en Seuilla, ó si fue en Espoleto Ciudad de  
la Vmbria Prouincia de Italia.

El Martyrologio Romano, y el de Vsuardo ponen alos  
ocho de Otubre la fiesta de San Pedro Martir de Seui-  
lla, y no hazen mas que nombrarlo, sin dezir otra co-  
sa del, y lo mismo hazen Vaseo, Gariuay, Morales,  
Villegas y Marieta.

Vaseo y Gariuay añaden otro Santo Martir de Seui-  
lla llamado Florentino. No hallo que traten del otros  
Autores, y los dichos no hazen mas que nombrarlo.  
Sospecho que se yerran en el nombre, poniendo Floré-  
tino por Florencio, que es vn Santo Confessor de Seui-  
lla assi llamado, de quien se tratarà en la Centuria siguién-  
te, año de quatrocientos y ochenta y cinco.

**CAPITULO . 28. DE SAN-  
ta Eufemia, y Santa Marina, y Santa  
Juliana Martires de España,**



xpo Marcelo.

Constantino.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

N LA IGLESIA CATE  
dral de Orense en vna capilla que  
està a vn lado de la capilla mayor  
es tenido en gran veneracion el  
Santo Cuerpo de Santa Eufemia  
Martir, en vn arco alto que tie-  
ne delante vna reja de bronce do-  
rada. No se sabe en particular de  
su martirio, ni del tiempo del, mas de quanto por la Inuen-  
cion de su Santo Cuerpo se supo y entendio, auer pade-  
cido diez leguas de aquella Ciudad cerca de la raya de  
Portugal, junto a vn lugar pequeño llamado el Valle, ca-  
be el Rio que se dize Caldo. Fue milagrosa la Inuen-  
cion de su Santo Cuerpo, que andando vna pastoreilla  
guardando vnas ouejas de su padre, por entre vnas pe-  
ñas vio salir vna mano con vn anillo de oro en vn dedo.  
Tomò la pastoreilla el anillo, y en tomandolo enmude-  
cio, y buelta à casa de su padre por señas dio à entender  
lo q auia passado, fue su padre con ella y con el anillo al  
Campillo (que asì se llamaua el lugar dõde auia visto la  
mano) y boluiendo à poner el anillo en ella, luego hablo  
la pastora. Tras esto se oyo vna voz del Cielo que  
dixo.

*Aqui esta el Cuerpo de Santa Eufemia, haz  
lo sacar de aqui, y llevarlo à la Iglesia de San-  
ta Marina.*

Que era vna Iglesia desta aduocacion que estaua alli  
cerca, y asì se hizo, sacando el Santo Cuerpo de San-  
ta Eufemia del lugar donde estaua, y lleuàdolo à la Igle-  
sia de Santa Marina.

De alli ( como se dira en su lugar ) fuè trasladado el año  
de mil y ciento y cinquenta y tres. a la Iglesia de Oren-  
se, por vn Obispo llamado Don Pedro Seguino, el qual  
escriuió lo que aqui se ha dicho del martirio e Inuenciõ  
desta Santa, y asì lo escriuen Ambrosio de Morales,  
Villegas, y Marieta. De la misma manera se lee esta His-  
toria en las Lecciones de los Maytines de la fiesta de la  
Translacion desta Santa, que se celebra en la Iglesia de  
Orense a los siete de Agosto, y la de su Inuencion a los  
diez y seys de Setiembre.

Ha sido tan grande la deuocion que con esta Santa se ha

Años  
del Im  
perio.

Santa Eufemia.

*Inuenciõ milagro-  
sa del Cuerpo de  
Santa Eufemia.*

*Iglesia de Santa Ma-  
rina.*

*Don Pedro Segui-  
no Obispo de Oren-  
se escriuió el Mar-  
tirio de Santa Eu-  
femia.*

*Morales lib. 10.*

*cap. 27*

*Villegas vbi supra*

*Marieta lib. 4.*

*c. 13.*



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Marcelo. xpo

Lugares del nombre de Santa Eufemia.

Años del Imperio

tenido en España, que no solamente se han edificado Templos en su nombre, pero aun lugares enteros, que vno ay en tierra de Leon, y otro en la sierra de Cordoua con nombre de Santa Eufemia, aunque corruptamente los llaman Santo Fimia.

Años del Papa.

Años de Christo.

Morales y Villegas vbi supra.  
Martyrolog. Rom.

Vaseo y Gariuay vbi supra.

Lugares donde padecio martirio Santa Marina.

Tres fuentes manaron en el lugar donde cayo la cabeza de Santa Margarita quando le fue cortada.

Santa Iuliana.

Villegas vbi supra.

El anillo del milagro sobre dicho se guarda en la Sacristia de la Iglesia de Orense con grande veneracion, el qual es de oro baxo con vna piedra q̄ parece Amatista. Tienen con el gran deuocion los enfermos, y suelen llevarlo a algunos en vna caxita con vna redetzilla de plata, para poderlo tocar sin sacarlo, y tocandolo an sanado muchos de diuersas enfermedades.

Los Autores sobredichos escriuen tambien de Santa Marina Martir Española. Y el Calendario Romano a los diez y ocho de Julio la pone por Virgen y Martir de Galizia en España. Y Vaseo, y Gariuay tambien hazen mencion della, y es celebre su memoria, y tiene sumptuosos Templos en Seuilla, y Cordoua, y otros lugares principales de España: y entre ellos podemos contar la Iglesia que arriba se ha dicho, donde por la voz que se oyo del Cielo se traslado primero el Cuerpo de Santa Eufemia: y rezase desta Santa en muchas partes con Lecciones de su Historia. Tienese por cierto auer padecido martirio en Galizia, porque assi se lee en breuiarios antiguos, y los Historiadores de España escriuen que padecio dos leguas de Orense, adonde llaman Aguas Santas, y alli ay Iglesia de su nombre, y en ella esta su Santo Cuerpo, y se muestran memorias de su Martirio, como es vn horno adonde dizen que fue echada, y tres fuentes que manaron en el lugar donde cayo su cabeza quando le fue cortada.

Esto es lo que se sabe desta Santa, a la qual algunos atribuyen lo que se cuenta de Santa Margarita, de auerfele aparecido el Demonio en figura de Dragon. Pero esto es sin fundamento de verdad fingido por algun hombre ocioso.

De Santa Iuliana, cierto es auer sido natural de Nicomedia, y auer padecido martirio en ella en veynte y ocho de Junio año de trezientos y siete, como lo escribe Villegas: pero no por esso ay razon para dexar de darle lugar en esta Historia, estando su Cuerpo en España, en el Obispado de Burgos, en vn lugar que

por



xpo Marcelo.

Constantino.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

por estar alli el Cuerpo dela Sãta, ha tomado su nombre (como ha acaecido en otros) pero el nõbre se ha corrópido, q̃ por llamarle Santa Iuliana, la llaman Santillana. Afsi lo escriuen Villegas, y Marieta: el qual dize que es manifesto estar alli el Cuerpo desta Santa, aunque no se tiene noticia de quando, ò quien lo traxo à España. Lo mismo escriue Iuan Maldonado Autor graue, y q̃ auiendo sido Prouisor del Obispado de Burgos, es de creer que tendria buena noticia de las cosas de aquella tierra y lugar donde esta el Cuerpo de aquesta Santa, que despues ha sido Traslada da à la Iglesia de Burgos por el Obispo Don Alonso de Cartagena: de la qual Translacion se tratarà en su proprio lugar, quando Dios queriendollegaremos al tiempo en que se hizo.

Años  
del Im  
perio.

Lugar de Santillana afsi llamado por esta Santa. Marieta l. 4. c. 41.

Maldonad. in lib. de Viris Sanctiorũ.

Don Alonso de Cartagena traslado a Burgos el Cuerpo de Santa Iuliana.

## CAPITULO. 29. DE SAN Ciriaco, y Santa Paula Martires de Malaga y Patronos della.



IRIACO, Y PAVLA Santos de Malaga donde esta Historia se escriue, con fer de los Santos de cuya Historia y martirio se sabe muy poco, es su memoria muy vniuersal entre los Autores, que todos los q̃ escriuen vidas de Sãtos hazen mencion dellos: El que mas dellos escriue es el Obispo Equilino, que dize

auer estos Santos padecido martirio en España en la Ciudad de Malaga, y que siendo presos por los Paganos (que son los Gentiles) por la confesion del nombre de Christo, despues de auerles dado muchos tormentos, siendo apedreados, entre las piedras dieron al Cielo sus animas, a los diez y ocho delunio, segun se contiene en el Calendario de Adon. Esto dize Pedro de Natalibus Obispo Equilino y casi lo mismo sedize en el Calendario Romano, y en el de Vsuardo.

Ciriaco y Paula Martires de Malaga.

Equili. lib. 5. c. 125

Calend. Adonis. Vsuard. & Rom. 18. die Iunij.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Marcelo. xpo

Años  
del Ir-  
perio.

Vaseo, y Morales, y Gariuay ponen el martirio destos Santos entre los que padecieron en la Decima Persecucion General del tiempo de Diocleciano y Maximiano; pero ningun Autor señala el año en que fueron martirizados. Tiene los Malaga por sus Patronos y Abogados: y es comun Tradicion en ella que el lugar del martirio fue por donde suele correr el Rio que llaman la Guadalmedina, que por el invierno trae agua y bate en los muros de la Ciudad, y cerca della entra en la mar, y de verano no lleva agua. Lo qual y el auer en la canal de aquel Rio mucha abundancia de piedras (que fueron el instrumento del martirio destos Santos) haze muy verisimil esta Tradicion: la qual se confirma con otra que ay en la misma Ciudad, de auerse visto muchas vezes en diuersos tiempos y por diuersas personas ciertas luzes en la dicha Guadalmedina, por donde se presume estar los Cuerpos destos Santos Martires en ella, ò muy cerca della. Roguemos à Dios se sirua de hazernos merced de reuelar el lugar donde estan, para que siendo hallados se pongan en lugar decente, y se les de la onra y veneracion que se les deue como à Patronos desta nobilissima Ciudad, con que se aumente y crezca la deuocion della; que con gran solenidad y publico regozijo celebra cada año su Fiesta con su Octauario, y en su dia se va en solene y general Procession de la Iglesia Cathedral ala Parroquial destos Santos, cuyas Imagenes de plata puestas en vnas andas ricamente labradas, llevan en ombros los Caualleros Regidores desta Ciudad en medio de la Procession, y de la misma manera bueluen à traerlas ala Cathedral, donde estan todo el año en vn rico Tabernaculo junto al Santissimo Sacramento.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
à Chri-  
sto.

Estos Sñtos son Patronos de Malaga

Innocē. 8. Papa.

El Papa Inocencio Octauo, en vn Breue Apostolico que embio a los Reyes Catolicos Don Fernando y Doña Isabel, (dandoles gracias por vn rico presente q de los despojos de Malaga quando la ganaron le auian embiado) haze mencion destos Santos, y dize que fueron semajâtes a San Esteuâ Proto Martir en el martirio. Y de auer comparado el Papa Inocencio à San Ciriaco con San Esteuân que fue Diacono, se deuio de tomar ocasion para pintar como pintan en Malaga à San Ciriaco con Dalmatica como Diacono, por que lo era

San



xpo Marcelo.

Constantino.

Años  
del Pa-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

San Esteuan: entendiendo en esto mal las palabras del Breue del Papa Inocencio, que no dize auer sido estos Martires semejantes a San Esteuan en el officio y orden de Diacono, sino en el Martirio, por quanto murieron apedreados como murió San Esteuan.

Tambien pudo ser que el pintar en Malaga à San Ciriaco como Diacono no sabiendo si lo fue, naciesse de la semejança del nombre con otro San Ciriaco Martir y Diacono, cuya fiesta celebra la Iglesia, con la de otros dos Santos, Largo, y Smaragdo, a los ocho de Agosto: y el Papa San Marcelo en sus Actos cuenta por Diacono à aquel San Ciriaco, como parece por su leyenda en el Breuiario Romano.

Y por ventura ninguna destas causas podria auer mouido a los Pintores à pintar à San Ciriaco el de Malaga con Dalmatica, sino por la licencia de Pintores, que es grande la que ellos y los Poetas tienen, como lo dize Horacio en su arte Poetica en estos versos.

*Pictoribus, atq; Poetis  
Quidlibet audēdi semper fuit aqua potestas.*

Y de aqui ha nacido el Proverbio q̄ dize, Pintar como querer. Y por que yo no soy Pintor, ni me precio de Poeta, holgara mucho como Historiador y vezino de Malaga, poder poner en esta Historia mas particularidades destos Santos nuestrs Patronos, y dezir dellos mas de lo que aqui se ha dicho.

### CAPITULO. 3.º. DE SAN Blas Martir de Cifuentes.



EN LA VILLA DE CIFUENTES cabeza de Condado en el Alcarria, que es en el Reyno de Toledo, es muy onorable la memoria del Martir Sā Blas, con quien es tan grande la deuociō que se tiene en aquella tierra, que en todos los lugares de su comarca mu-

Años  
del Im-  
perio.

A San Ciriaco lo pintan con Dalmatica como a Diacono, y porque.

Horatius in Arte Poetica.

San Blas Martir de Cifuentes.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Marcelo xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d'Chri-  
sto.

Don Iuan Manuel  
Edifico vn Mones-  
terio donde esta el  
Cuerpo de S. Blas  
en Cifuentes.

cho tomó el nombre de Blas, y no ay allí otro nombre mas comun ni mas usado: y en muchos lugares ay Iglesias de la aduocacion deste Santo. Y cerca de la misma Villa de Cifuentes ay vn Monesterio de Monjas de la Ordē de Santo Domingo, que lo edificó Don Iuan Manuel, nieto del Rey Don Fernando el que ganó el Andaluzia, como se dira en su tiempo. Y en aquel Monesterio está el Cuerpo deste Martir san Blas, en vn rico sepulcro de alabastro curiosamente labrado. Las gentes de aquella tierra tienen opinion que aquel San Blas es el que la Iglesia celebra a los tres de Febrero, que en su leyenda se dize auer sido Obispo de Sebaste en Capadocia, y en comprobacion desto muestran ala ribera del Rio Tajo (que esta alli cerca) las ruinas de vna població antigua que dizen que era la Ciudad de Sebaste, donde San Blas fue Obispo. Señalan tambien donde era la Provincia que llaman Capadocia, y muestran vna Cueva, donde dizen que el Santo viuia en la montaña, y donde el Presidente Agricola (que fue el que lo martirizó) lo descubrió con sus perros, andando a caza. De manera q̄ todo lo quieren induzir y traer a conformidad con lo que de Sā Blas Obispo de Sebaste, y Martir de Capadocia se lee.

La persuasion es piadosa y deuio de nacer de llamar se Blas el Santo que alli tienen, y no tener escritura, ni memoria de sus cosas: pero nunca estas se fingen y inuentan de manera que no quede algun resquicio por donde se manifieste la ficcion (como lo dize Morales) y muchas se podran descubrir en esta, por las quales se conozca el engaño que padecen los que esto creen.

Lo primero y mas sustancial es, q̄ del otro San Blas Obispo de Sebaste, reza vniformemente toda la Christianidad, con certidumbre que se puede tener por evidencia, de auer sido Obispo de Sebaste de Capadocia, que es vna Provincia de la Asia, y no caben razon, querer contradizir vna cosa tan recibida, y autorizada con la comun opinion de la Iglesia Christiana.

Lo segundo, que aquel Presidente Agricola de quien en la historia de San Blas se haze mencion, no se lee auer auido (por el tiempo en que San Blas padeció) tal Presidente en España. Bien es verdad que en tiempo de los Emperadores Diocleciano y Maximiano, vno

Morales lib. 10.  
cap. 28.

No es cierto dezir  
que Sā Blas el de  
Cifuentes es el q̄  
fue Obispo de Se-  
baste en Capado-  
cia.



xpo *Marcelo.**Constantino.*Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

en la Mauritania, mas no en España, vn Prefecto Pretorio llamado Agricolao, de quien hezimos mencion, en el Capitulo vltimo dela Tercera Centuria. Y aquel estando en la Mauritania, ni pudo martirizar a S<sup>a</sup> Blas en España, ni en Capadocia, mas feria otro del mismo nombre el que lo martirizo: aunque pudo ser que el mismo Agricolao estuuiesse en Capadocia antes, o despues de estar en la Mauritania.

Años  
del Im  
perio.

Lo tercero, que Simeon Metafraste Autor Griego y muy graue. Y otros que escriuen la vida de San Blas, todos lo cuentan por Obispo y Martir de Sebaste de Capadocia, y ninguno lo cuenta por Obispo, o Martir de España. Y los que escriuen de San Blas el de Capadocia, dizen que era celebrado y alabado no solamente en Sebaste, mas tambien en Nicopoli, que es Ciudad de Cilicia, o de Thracia. Pues si San Blas estuuiera en España, como pudiera auer noticia del en Nicopoli? aora sea Nicopoli la de Cilicia, aora sea la de Thracia, que ambas son Prouincias remotissimas, y muy distantes y lexos de España.

*Metaphrastes in  
uita S. Blasij.*

No cayo el primero que inuentò lo de los lugares de Sebaste y Capadocia en el Alcarria, en señalar tambien donde era el Monte Argeo, que assi se llamaua el de Capadocia, donde estaua la Cueva donde San Blas se retiro huyendo de la Persecucion. Quien nunca oyo que vuuiesse en España Monte llamado Argeo? Y que Cosmographo antiguo o moderno ha auido que aya escrito que vuuiesse en España Ciudad que se dixesse Sebaste? ni que vuuiesse Prouincia en ella que se llamasse Capadocia?

La comun opinion que ay desta imaginacion, ay la en el Alcarria, pero nadie fuera de los de aquella tierra tiene tal opinion, y aun esta la tendra el vulgo, mas no la tendran los hombres discretos, que saben medir y pesar las razones, y nivelar los fundamentos que han de tener las cosas semejantes para darles credito.

Dignos son de lodr los de Cifuentes por la deuocion que a San Blas tienen, pero no pueden ser alabados de querer atribuir a San Blas el de el Alcarria, lo que es de San Blas el de Capadocia. Por cierto se deue tener auer San Blas en Cifuentes por venir de tiempo antiquo, fimo la Tradicion de auer auido alli tal Santo, y auerle



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Marcelo xpo

Años  
del Im-  
perio.

fundado Iglesias, y edificado Sepulcro, y llamado se de su nóbre la gente de la tierra de tiempo inmemorial à esta parte: que todas estas son muestras y rastros de auer auido allital Santo: pero es muy cierto que San Blas el de Cifuentes no es San Blas el de Sebaſte, ſino otro Santo del mismo nombre.

Y no es marauilla que se aya perdido la memoria del tiempo en que florecio, y como, ò por quien fue martirizado, pues lo mismo ha acaecido à otros muchos Santos de España, como se ha vulto por muchos delos que atras quedan escritos. Y deste escriuen Ambrosio de Morales, el Maestro Villegas, Fray Iuan de Marieta, y el Autor del libro llamado *Theſaurus Concionatorum*, de los quales Autores se ha tomado mucho de lo que aqui se ha dicho deste Santo.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
ſto.

Moral li. 10. c. 18  
Villegas en los San-  
tos de España.  
Marieta. l. 2. c. 37.  
*Theſaur. Conciona-  
torum* Tomo. 2. fo.  
638.

## CAPITULO. 31. DE otros Santos y Martires de España deſtos tiempos.



ENGO POR CIERTO que estando como estaua muy estendida y dilatada la Religio Christiana, por este tiempo en España, y andando tan viua como anduuo por ella la Persecucion de Daciano, y sus ministros contra los Christianos, que serian sin comparacion muchos mas que los que auemos dicho, los Santos y Santas que padecerian martirio en ella, pero por la injuria delos tiempos, y por las causas que otras vezes se han dicho carecemos de la noticia dellos.

De otros Santos Martires, de quien ha quedado alguna noticia, es tã corta que casi no sabemos mas que los nombres, y quando mas los lugares donde padecieron, pero del tiempo de sus martirios, y de otras cosas particulares muy pocas son las que sabemos, mas no por esto deuen de ser excluydos desta Historia, en la

qual



xpo *Marcelo.**Constantino.*Años  
dChr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

quales justo q se lea lo que otros Autores escriuen de lios. Y por ser muy poco lo que dellos se escriue los pondremos todos juntos en este capitulo.

En el Calendario Romano, y en el de Vsuardo, y en la Calenda de veynte y tres de Mayo se haze mencion de dos Santos Martires de España Epitacio Obispo, y Basileo, sin dezir otra cosa dellos mas que nombrarlos, y lo mismo hazen los Autores de Santos de España que muchas vezes auemos referido.

Beda en su Martyrologio a los treze de Octubre pone tres Santos de España Fausto, Marco, y Adria, sin dezir mas que sus nombres, y da a entender que fueron Martires.

El Obispo Cabilonense en su Topographia refiere que San Anastasio de profesion soldado, natural de Lerida, padecio martirio con setenta compañeros en vna Ciudad maritima llamada Betulo, que se cree ser la que cerca de Barcelona agora llaman Badalona. Y allitambien dize que fue martirizado vn Monje llamado Sergio. Y del tiempo en que padecio, y del genero de martirio no dize cosa alguna, el nostro Autor que yo aya visto.

Los Calendarios Romano, y de Beda, y Vsuardo con todos los Autores de Santos de España ponen a los onze de Diziembre a Eutichio, y el Romano lo cuenta por Martir de España, aunque los otros Calendarios ni dizen si fue Martir, ni si fue Confessor, y dizen que esta escrita su vida: y bien fuera quedixerañ adonde, o por quien, para que supieramos lo que no sabemos deste Santo, del qual solo el nombre pone el Obispo Equilino. Y Beda de tal manera junta a San Genciano Martir con este Santo Español, que parece dar a entender que tambien San Genciano era de España.

El Arcediano de Ronda referido por Vaseo, y Gariuay por su relacion, y Morales, Villegas, y Marieta refiriendo al Arcediano, ponen a Honorio, Eutichio, y Esteuan, diziendo que el Arcediano de Ronda dize auer padecido martirio en Asta, lugar principal que fue en el Andaluzia entre Xerex de la Frontera y el Puerto de Santa Maria, que antiguamente se dixo el Puerto Menesteo. Y ponen los dichos Autores la fiesta de los dichos tres Santos a veinte y vno de Nouiembre.

Años  
del Im  
perio.*Vsuard. 23. May.**Epitacio, y Basileo.**Beda Martyrolog.  
13. die Octobris.**Fausto, Marco, y  
Adria Martires de  
España.**Topograph. Cabi-  
lonen.**Anastasio Martir  
de Lerida.**Betulo se cree ser  
Badalona en Cata  
luña.**Sergio Mōge Mar  
tir.**Calen. Rom. Beda  
& Vsuardi  
Eutichio Martir.**Beda & Vsuardus  
11. die Decembris.**Vaseus An. 306.  
Gariuay. l. 7. c. 45.  
Moral. l. 10. c. 23.  
Marieta. lib. 2. ca.  
35.*



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Marcelo. xpo

Años  
del Im-  
perio

Y Ambrosio de Morales dize que no ha visto otra men-  
cion destos Santos ni en los Martyrologios ni en otra  
parte, sino es lo que refiere Vaseo en el Arcediano.  
Pero podrase dezir de Ambrosio de Morales por esto, q̃  
algunas vezes duerme el bueno de Homero: por que en  
el Calendario Romano en la Calenda de veinte y vno  
de Nouiembre se ponen estos Santos por Martires de  
España, y tambien los pone el Autor del libro llamado  
*Theaurus Concionatorum*.

Fray Iuan de Marieta en el segundo libro de los San-  
tos de España dize, que en el Territorio dela Ciudad  
de Victoria, en vn cerro alto, tierra del Condado de  
Treuño, està el Cuerpo de San Formerio Martir, y  
rezan del en toda aquella comarca, guardando su fiesta  
alos veynte y cinco del mes de Setiembre, acudiendo  
muchas Cruces de la tierra con Procesiones que vie-  
nen ala dicha fiesta: y dize que este Santo fue estrange-  
ro y no se sabe como vino alli su Cuerpo, porque no tie-  
nen Historia dello, mas de quanto lo rezan por Martir.  
Pero yo hallo en el Calendario Romano que el mismo  
dia que en aquella tierra se celebra la fiesta de San For-  
merio se haze mencion de San Firmin Martir y Obispo  
Aurelianense (que es Amiens en la Galia Belgica) que  
se dize auer padecido martirio en la Persecucion de  
Diocleciano, y pues el nombre casi concuerda, y el  
ser Martir, y ser estrangero, y el mismo dia de su fiesta:  
deue de ser el Cuerpo de aquel Santo el que acate-  
nemos, aunque se ha perdido la memoria de como y quan-  
do fue traído a España.

Tambien trata deste Santo el Obispo Equilino en  
el capitulo ciento y treynta y siete del libro setimo.  
Y en el capitulo sexto de la Segunda Centuria desta  
Historia tratamos de San Firmin Obispo de Pamplo-  
na, y natural de aquella Ciudad: del qual diximos  
que auia predicado tambien en Francia, y que auia pa-  
decido martirio en Amiens, año de ciento y cincuen-  
ta y seys: y seria posible que deste fuesse el Santo  
Cuerpo de que auemos tratado. Tambien pudo ser  
de otro San Firmin Presbitero, y Martir tambien de  
Amiens; de quien trata el Obispo Equilino en el li-  
bro octauo, capitulo ciento y diez y nueue. Y agora  
sea del vno ò sea del otro, este Santo, es venerado en

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Calend. Rom. 21.  
die Nouembris

Theaur. conciona-  
torum. Tom. 2.

Marieta l. 2. c. 41

Calend. Rom. 25.  
die Setemb.

Cuerpo de S<sup>a</sup> For-  
merio Obispo de  
Amiens esta en Es-  
paña

Equilinus lib. 7. c.  
137.

Idem l. 2. c. 119.

aque



xpo *Marcelo.**Constantino.*Años  
d'Chris-  
to.Años  
del Pa-  
pa.

aquella tierra y es digno de veneracion en toda parte.

Años  
del Im-  
perio.

Aliende de los Santos arriba dichos, en el Calendario Romano se ponen por Santos y Martires de España Felix Diacono de Seuilla à dos de Mayo, Crispulo y Restituto a diez de Junio, Fabriciano y Filiberto a veinte y dos de Agosto, y Vincécio y Leto primero de Setiembre, sin dezir de q̄ lugares fueron, ni quando padecierō.

Cuēta Gariuay por Santo deste tiempo à San Prudencio Obispo de Taraçona, natural de Armencia Aldea de Victoria Ciudad principal en la Prouincia de Alaua. Pero los nombres de Ximeno, y Sancho, y Pelagio que en su Historia se leen dā claramente à entender, auer florecido este Santo despues dela destruycion de España, y asì me parece remitir para aquel tiempo su Historia.

*Felix Diacono.**Crispulo.**Restituto.**Fabriciano.**Filiberto.**Vincencio.**Y Leto martires de España.**Restituto aze**crisano a la ma**lo mēdo 8<sup>to</sup>**Restituto a**lugar a dōd**Restituto a**el año 6<sup>to</sup> de**la dōd**que se gēna flor*

### **CAPITULO. 32. DE LA** *muerte del Papa San Marcelo, y* *Succesion del Papa San Eusebio, y* *despues del, del Papa Melchiades.*



**EN EL CAPITV-**  
lo doze desta Centuria diximos como despues del martirio de San Marcelino Papa auia sucedido en su lugar Marcelo Presbitero Romano. Este Santo Pontifice gouerno la Silla Apostolica cinco años y vn mes y veinte y cinco dias, y no los passo en paz, porque

auiendo vsurpado el Imperio y Señorio de Roma Maxencio, que era tenido por hijo de Maximiano (aunque ay Autores que dicen que no lo era) este pareciendole que era grande el numero de los Christianos que auia en Roma, temiendo de tenerlos por contra-

*Maxencio vsurpo el Imperio y Señorio de Roma.*



# Historia Ecclesiastica

*Constantino.*

*Marcelo.* xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*Maxencio mando  
echar en el Catha-  
bulo al Papa Mar-  
celo.*

*Muerte del Papa  
San Marcelo.*

*Ordenació del Pa-  
pa Marcelo.*

*Succesion de Eu-  
sebio en el Sūmo  
Pōtificado, y muer-  
te suya.*

*Ordenacion del  
Papa Eusebio.*

rios començo al principio a mostrarles proprio, casi dandoles a entender que queria ser Christiano, pero todo era fingido, que en pareciendole que ya estaua arraygado y firme su señorio, declaro su mal pecho, y dañada intencion, persiguiendolos a diestro y a siniestro. Y echando mano del Papa Marcelo traído a su presencia, ni cō halagos ni con amenazas pudo acabar con el que dexasse el Pontificado, y adorasse los Idolos, por lo qual lo mandò echar en el Cathabulo, que era vn lugar cōmo callaueriza donde se sustentauā bestias para el seruicio publico, y no dōde se criauan Tigres, Pátheras, Leones, y Osos, como dize vn Autor.

Estando alli el Santo Prelado padeciendo fatigas y trabajos en tan vil ocupacion y exercicio, vna noche se juntaron muchos de sus Clerigos y lo sacaron del Cathabulo, y lo lleuaron a casa de vna Santa biuda Romana muy rica llamada Lucina. Sabido esto por el Tirano Maxencio, mandò que las bestias del Cathabulo fuesen lleuadas a casa de Lucina, y que alli curasse dellas Marcelo. Y haziendole alli padecer hābre y desnudez y otros trabajos, vino a morir dellos, en diez y seis de Enero, año del Nacimiento de Nuestro Saluador de trezientos y nueue, que fue el sexto de su Pontificado y quarto del Imperio de Constantino, con el qual como solo Señor de España se ira continuando esta Historia, dexando aparte a los otros Emperadores del Imperio Oriental.

Repartio el Papa Marcelo la Ciudad de Roma en quinze Titulos ò Parroquias, donde se Bautizassen los que cada dia se conuertian ala Fē.

Estuu vaca la Silla Apostolica veinte dias por muerte del Papa Marcelo, y al fin dellos fue sublimado en la Cattedra Pōtifical Eusebio Griego de Nació, hijo de vn Medico. Fue este Sāto Pontifice hombre de gran virtud y estimacion, gouerno la Sede Apostolica dos años y siete meses y diez y seis dias. Passò a mejor vida en veinte y seis de Setiembre, año de trezientos y onze del Nacimiento de Christo, y sexto del Imperio de Constantino.

Ordenò el Papa Eusebio que la Consagracion del Santissimo Cuerpo de Christo se hiziesse sobre Corporales de lino muy blanco, Consagrados por el Obispo.

Algu-

6

309

4

*Euse-  
bio.*

31

311

6



xpo Eusebio.

Constantino.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Algunos Autores también le atribuyen la institución de la fiesta de la Inuención de la Cruz: y dicen que en tiempo deste Pontífice halló Santa Elena madre del Emperador Constantino la Santa Cruz de Christo en Ierusalén. Pero es error manifiesto, porque en este tiempo aun no eran Christianos ella ni su hijo.

Años  
del Im  
perio.Mel-  
chia-  
des.

Estuuo vaca la Sede Apostolica siete dias despues de la muerte del Papa Eusebio, al qual sucedio en ella Melchiades Africano.

Melchiades Papa.

**CAPITULO. 33. DE LOS**  
*Santos Martires de Cordoua Acisclo  
y Victoria, hijos de San Marcelo  
Centurion.*



ETODOSLOS SANTOS Martires de que en España se tiene noticia auer padecido en la Decima Persecucion General comenzada por Diocleciano y Maximiano, y continuada por los ministros suyos y de sus sucesores, solamēte falta por tratar aqui

S. Acisclo, y santa  
Victoria.

de dos Santos Martires de Cordoua hijos de San Marcelo el de Leon, que son San Acisclo y Santa Victoria, con que se cumple el numero de los doze hijos de San Marcelo. El martirio è Historia deste Santo y desta Santa ( que es en extremo deuoto y admirable ) he reserua- do para este lugar, por tener por cierto, ó a lo menos por muy prouable, auer sido martirizados estos Santos muy al cabo desta Persecucion, como arriba se ha apuntado. Y la razon que me mueue à tener esta opi- nion, se dira despues que ayamos contado su vida y martirio, porque de alli se ha de tomar la que he tenido para darles el vltimo lugar entre los Martires que padecieron en esta persecucion. Y dar la razon desto antes de contar su martirio, seria anteponer cosas, que auendolas dicho al principio, conuendria sacarlas desu-

pro



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Villegas en los Sa-  
tos de España.  
Vaseo año de 306.  
Morales lib. 10.  
cap. 23  
Marieta lib. 2.  
c. 26.

Nicomedia Ama-  
de S. Acisclo. y San-  
ta Victoria.

Hermita de Cordo-  
ua en el lugar don-  
de secriaron San  
Acisclo y Sãta Vic-  
toria.

Habla el Presiden-  
te a los Santos.

proprio lugar, y seria necesario boluerlas a repetir, y cortar el hilo y discurso de la narracion de la Historia.

Estos Santos Martires comunmente estan reputados por hijos de San Marcelo, y portales los cuentan el Flos Sanctorum, Vaseo, Morales, y Marieta, y escriuen el Maestro Alonso de Villegas y Ambrosio de Morales, ser comun y antigua Tradicion en Cordoua, que muerto San Marcelo, y Nonia su muger quedaron niños muy pequeños entre todos sus hermanos estos dos benditos Santos Acisclo, y Victoria: y vna ama destos dos niños que se llamaua Nicomedia, temiendo su peligro, se vino con ellos à Cordoua, donde vna señora principal que era Christiana (y vnos la llaman Iniciania, y otros Miniciania) entendiendo que estos niños eran Christianos y hijos de tan Santos Martires, los recogio en su casa, y auiendo se muerto el ama dellos Nicomedia, aquella señora Iniciania los crio hasta que y a fueron de buena edad: y como fueron creciendo en edad fueron tambien creciendo en virtud, y en firmeza de la Religion Christiana. Y en el mismo sitio do estuuola casa donde estos Santos con esta religiosa y noble dueña moraron, ay agora en Cordoua vna pequeña Hermita, junto ala puerta que llaman del Colodro, dentro de la misma Ciudad. Auiedo pues ya llegado los dos hermanos a edad perfeta, vino à Cordoua vn Presidente, ó Gouernador de la Prouincia Betica, que se llamaua Dion, y mando pregonar que todos los Chřanos q̃ no adorassen los Idolos, muriesen porello. Y no q̃riéndolos adorar S. Acisclo y Victoria, fueron denunciados ante el Presidente, por vn Fiscal llamado Urbano. El Presidente, los mandò traer ante si y les dixo. Sois vosotros los que menos preciais los sacrificios de nuestros Dioses, y incitais à todo el pueblo a que se aparte dellos? San Acisclo respondió a esto con mucho sosiego y reposo.

*Nosotros seruimos à Jesu Christo  
Nuestro Señor, y no a los Demonios, ò Ido-  
los hechos de viles piedras.*

Replico el Presidente diziendo. Y tu sabes por que sentencia auemos mandado passar a todos aquellos que no quisieren sacrificar? Respondio Acisclo.

Y tu



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

*Tu Presidente has oydo que penas tiene aparejadas Nuestro Señor Jesu Christo ati y à tus Emperadores, que mandais adorar las piedras y maderos mudos?*

Ayrado de oyr esto Dion, començo a blasfemar con grande ravia, y boluiendose a Santa Victoria, pensando poderla vencer con halagos, ò con amenazas, como a muger flaca y tierna donzella, le dixo. Victoria tengo de ti lastima como si fueras mi hija, buelute a los Dioses y adoralos, y ellos te perdonaran, y yo podre escusar los tormentos que te estan aparejados si no me obedeces. Mas Victoria con grande valor y constancia respondió al Presidente.

*Muy grande beneficio me haras en executar lo que me amenazas.*

Dion perseverando en lo que auia començo a intentar de vencer con halagos, dixo à San Acisclo. Acisclo considera bien la flor de tu edad, y piésa en essa tu mucha hermosura, que es gran dolor auerla de destruir tan temprano. A esto respondió San Acisclo.

*Todo mi pensamiento es en Jesu Christo, que del poluo dela tierra me hizo tal qual le plugo. Tu piensas lo que no deurias, pues trabajas de forçar à los hombres à que adoren las estatuas de falsos Dioses, que ni tienen vista ni otro sentido.*

Dion indignado desto mandò luego açotar muy cruelmente con varas a San Acisclo, y atormentar a Santa Victoria por las plantas delos pies, y despues de bien atormentados los mandò poner en lo mas profundo de la carcel, adonde los dos Santos hermanos gastaron la noche platicando y contemplando en Dios, y en lo que el padecio por nosotros, y en lo que prometio a los que padecen por el: y en medio desta su contemplacion se les aparecieron quatro Angeles q̄ les traxerò de comer, y cò su presencia y celestial visita recibierò gran còsolacion y refrigerio, y dierò muchas gracias a Nro Señor, por la visitacion Celestial. Otro dia los mādò el Presidete Diò

sacar

Años  
del Im  
perio.

Responde S. Acisclo

Responde santa  
Victoria.Tormentos que pa  
decierò S. Acisclo,  
y santa Victoria.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

*Son echados en el  
Rio los Santos.*

*Vision Celestial.*

*El fuego enq auia  
de ser echados los  
Santos abraço mu-  
chos Gentiles.*

lacar dela carcel y llevar a su presencia: y puestos ante el, le storno a rogar q dexassen la Religion Christiana. Y como ellos en la confesion della estuuiessen muy firmes y constantes, mando que a cada vno dellos le atassen vna muy grande piedra al cuello, y los echassen en el Rio de Guadalquivir, que passa junto ala Ciudad de Cordoua, y como lo mando se hizo. Mas esto fue sin recibir los Santos daño ni detrimento alguno, porque los Angeles los sustentaron, trayendolos como en palmas por cima del agua, sobre la qual andauan alabando y bendiziendo al Señor, tan firmes y tan descansados, como si anduuieran passeando por el campo, viendolos (con grande admiracion) todos los que presentes estauan: y aparecio sobre ellos vna nuue muy resplandeciente, en la qual vieron a Nuestro Señor Iesu Christo acompañado de gran muchedumbre de Angeles que los vino a confortar. Los Santos confortados y alegres con esta vision, salieron a la ribera del Rio, y de alli fueron bueltos a llevar a la carcel. El Presidente Dion encruelciendose mas contra ellos, mando que los atassen en sendas ruedas, y que debaxo dellas se encendiesse grã fuego, y que en el echassen azeyte para que ardiessse mas, y trayendo las Ruedas al rededor se les desvaneciesse las cabeças, y los cuerpos se assassen poco a poco, para que asy recibiesse mayor tormento. Los Santos viendo las Ruedas y el fuego, suplicaron a Nuestro Señor lo mataste con su poderosa mano: y el fuego salto con grã marauilla, y abraço gran multitud de los Gentiles que estauan al rededor, estando entre tanto los bienauenturados Martires tan descansados como si estuuieran en camas muy blandas y muy regaladas. Cõfundido mas no vencido el Presidente Dion con tantas marauillas, y atribuyendolas a encantamento y obras del demonio, mandolos quitar delas ruedas y dioxoles. Basta ya miserables de vosotros, que aueys bien mostrado la fuerça de vuestras artes magicas y hechizarias, acabad ya de sacrificar a los Dioses, que tanto os sufren y consienten. San Acisclo le respondió.

*Como no tienes entendimiento, ni iuyzio, ni temor de Dios que te enseña, no puedes entender las marauillas q haze para librar sus siervos*

de



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

*de tus manos.* Mandò llevar tras esto Dion à San Acisclo à la prision, y que à Santa Victoria le cortassen las tetas, lo qual luego fue hecho: y cortandofelas, en lugar de sangre salio leche delas heridas, y Victoria di xo al Tirano.

*Contempla hombre de coraçon de piedra, co-  
mo por la virtud de Christo sale de mis tetas le  
che por sangre.*

Passado esto, mandò Dion que boluiesse à Victoria ala carcel, adonde concurrieron ala noche muchas Matro- nas por visitar la Santa y llevarle algunos regalos: y ella conuirtio à siete dellas à nuestra Sãta Fè con sus san- tas palabras y amonestaciones.

Otro dia el Presidente Dion mandò sacar dela carcel a los Santos; y llevados ante el, boluiendo a porfiar en que dexassen la Fè, sin fer de prouecho su porfia, por que la Santa donzella le respondio con firmeza verda- deramente Christiana, le mandò cortar la lengua: y por acabar y acabarlos, mandò asañear à Santa Victoria y degollar a su hermano, y siendo llevado al Amphitea- tro, lugar diputado para las fiestas y regozijos publicos, alli fue degollado. Y Santa Victoria aunque no tenia, lengua, murio alabando à Dios, y dandole gracias: y del Cielo se oyeron bozes de Angeles que dezian.

*Venid Santos y recebid las coronas, que  
por premio de vuestra noble pelea os estan  
aparejadas.*

Aquella noble dueña Inician que à estos Santos auia criado, venida la noche, lleuo los Cuerpos Santos, y con la mayor veneracion y honra que pudo, sepulto a San Acisclo en su casa, ya Santa Victoria cerca dela puerta del Rio: sin que se aya sabido ni entendido que causa la mouio à hazer este apartamièto de los Cuerpos destos Santos, siendo hermanos por el nacimiento, y por el martirio. Edificose vn Templo adonde estaua S. Acisclo del qual se haze mucha mencion en las Coro- nicas antiguas, y siempre que se trata del no se nombra mas que Iglesia de San Acisclo: por donde parece estar Santa Victoria en otro lugar distinto deste, y particular

Años  
del Im  
perio.

*Cortan las tetas a  
Santa Victoria, y  
silio leche en lu-  
gar de sangre.*

*Santa Victoria co  
nvertio en la carcel  
a siete mugeres.*

*Cortan la lengua  
y asañean a San-  
ta Victoria, y de  
guellã a S. Acisclo-*

*Inician entierra  
los Cuerpos delos  
Santos.*

*Templo edificado  
en el lugar do fue  
sepultado S. Acis-  
clo.*



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Melchirades. xpo

Eulog. lib. 2. Memorialis Sanctorum cap. 1. S. Anastasio Presbitero Martir de Cordoua.

Infra Centuria. 6. cap. 28.

Ambr. de Morales lib. 10. c. 23.

Gariuay lib. 7. cap. 45.

Años del Imperio.

mente haze mencion San Eulogio deste Templo. Y al gunos Breuiarios tratando de San Anastasio Presbitero Martir de Cordoua, del tiempo dela Persecucion del Rey Moro Habdarraghaman, dizen que siendo niño San Anastasio aprendio en la Iglesia de San Acisclo, lo qual es señal, que aun en tiempo de los Moros posscian los Christianos aquella Iglesia. Y en tiempo del Rey Agila Godo, q Reynò en España cerca de los años del Señor de quinientos y cincuenta, acaecio en esta Iglesia vn grã milagro que se contara en su lugar. Y otros testimonios trae Ambrosio de Morales en comprobacion de la anti guedad de aquella Iglesia, y dize auer en Cordoua vn Monesterio de Frayles Dominicos junto al Rio, que tie ne vna Iglesia muy antigua, y en ella està vn Sepulcro tã bien muy antiguo, donde se cree estan los Cuerpos de los Santos Martires.

Esto dize Ambrosio de Morales, y es cosa sin duda auer en aquella Iglesia reliquias de los Santos Martires, que parte dellas fueron halladas el año de mil y quinien tos y setey siete (de que se tratarà en su proprio lugar) aunque Esteuan de Gariuay en el capitulo quarenta y cinco del libro setimo de su Compendio Historial, tra tando de los Santos dize, que sus Cuerpos estan en To losa, cuyas formales palabras dize desta manera.

*En la Ciudad de Cordoua fluistrada no so lo con letras y milicia, pero aun con mucha Sã tidad, padecieron martirio por Nuestra Santa Fe San Acisclo y su hermana Santa Victoria, cuyos Cuerpos bienauenturados es tan en grande veneracion en Francia, en la Ciudad de Tolosa, en la Iglesia de San Sa turnino.*

Esto dize Gariuay, y que los Cuerpos de los Santos Martires, ò parte dellos ouiesfen sido lleuados à Fran cia quando los Moros conquistaron à España, no feria gran marauilla, que grandes translaciones vuo enton ces, y las ha auido en muchas partes, aun sin tal ocasion como aquella, que el Cuerpo de San Marcos està en

Años del Pa pa.

Años d Chrsto.

Venecia



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
dChr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Venecia, auiendo muerto en Egipto en la Ciudad de Alexandria, y el de San Hieronimo està en Roma, auiendo muerto en Hierusalen: y la cabeça de San Andres tambien està en Roma, auiendo el muerto en Acaya. Y desta manera pudieramos poner exêplo en otros muchos Cuerpos de Santos, que han sido lleuados por diuersas ocasiones (y por la voluntad de Dios principalmente) a otras tierras muy lexos de donde murieron, y bastaria auerse lleuado à Francia alguna parte de las reliquias destes Santos, para poderse dezir lo que Gariuay dize.

La fiesta destes Santos Martires Acisclo, y Victoria, se celebra à los diez y siete de Nouiembre, y los Martyrologios de Adon, y Vsuardo, y el Obispo Equilino, dicen que por gloria destes Santos Martires se cogian en Cordoua milagrosamente Rosas en el dia de su fiesta: Aquella Ciudad los tiene por singulares Patronos, y alli y en toda la tierra se nombran muchos de sus nombres, aunque el de Acisclo anda muy corrompido entre los vulgares, que a los que se llaman Acisclos, llaman Ciscos. Y aun en el Obispo Equilino està este nombre mas corrompido, que tratando deste São por llamarlo *Aciscus*, lo llama *Ocyellus*: pero este creo deue ser yerro de la Empronta.

Quanto al tiempo en que estos Santos padecieron martirio, ya tengo dicho arriba, y apuntado en otras partes desta Historia, que padecieron al fin dela Decima Persecucion, mouida por Diocleciano, y Maximiano, y de vio de ser su muerte en el año de trezientos y onze del Nacimiento de Christo poco mas, ò menos, y en el Pontificado del Papa Melchiades. La razon que me mueue à creer esto es, que como se ha visto en el capitulo vltimo dela Tercera Centuria, San Marcelo y Santa Nona padres de San Acisclo y de Santa Victoria, padecieron martirio año de dozientos y nouenta y ocho, y estos Sãos eran niños quando sus padres murieron, y deuián de ser los menores de todos sus hermanos, y fuerón traydos (como arriba se ha dicho) muy pequeños a Cordoua por su Ama Nicomedia: pues pōgamos q̄ fueffen de quatro ò cinco años quãdo sus padres murieron, que harto es darles esta edad, diziendo como se dize, que eran niños quando fueron traídos à Cordoua, y por lo que

Años  
dellm  
perio.

Martyrologia Adonis, &amp; Vsuardi.

Cordoua tiene à S. Acisclo y Santa Victoria por sus Patronos.

Equilino lib. 10. cap. 70.

Tiempo dela muerte destes Santos.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades xpo.

Años  
del Im-  
perio.

por la Historia de su martirio parece, y por las respuestas que dauan al Iuez, ya tenian quando padecieron juicio maduro, y pues cortaron las tetas à Santa Victoria, ya buena moça deuia de ser. Luego si sus padres murieron año de dozientos y nouenta y dos, y ellos por lo menos quando murieron tendrian à diez y siete ò diez y ocho años, vendria à ser su muerte doze ò treze años despues de la muerte de sus padres, y assi por lo menos vendria à ser el año de trezientos y onze, ò poco mas adelante.

Y muy errados me parece que van los Autores que los ponen, vnos mas atrás, y otros inucho mas adeláte. El Cardenal Cesar Baronio los pone en el año setimo del Pontificado de San Marcelino, que fue el treziétos y tres del Nacimiento de Christo, y dize que era entonces Ofio Obispo de Cordoua, claro y conocido por todo el mundo. Villegas pone este martirio año de trezientos y quatro, y pareceme que el y Cesar Baronio lo ponen muy temprano, por que estos Santos serian entonces muy niños. Gariuay pone su martirio en el de los Santos cuyos martirios cuenta el año de trezientos y seys.

Pedro Antonio Beuter lo pone año de trezientos y siete, y aun esto es muy temprano. Vaseo lo pone entre los años que vuo de trezientos y seys á trezientos y quinze, no señalando año. Marieta va muy delantero, y dize que padecieron año de trezientos y treinta poco mas ò menos, y esto no pudo ser, por que ya auia cerca de veinte años que la Iglesia gozaua de paz, y en aquel tiempo ya no auia martirios.

Ambrosio de Morales, porque deuio de tener esto por cosa muy incierta, passa sin señalar tiempo, y pone este martirio antes del de los Santos Fausto, Ianuario, y Marcial, hermanos de San Acisclo y Santa Victoria, que alo que yo creo y entiendo, como fueron estos hijos los menores que sus padres tuuieron; assi fueron los postreros que padecieron: y creo que no me engaño quanto al tiempo, por las razones sobre dichas, aunque me podria engañar. Y si antes padecieron, no se disminuye el merito de su martirio por auerlos puesto en este lugar.

Años  
del Po-  
pa.

Años  
de Crist-  
to.

Baron. Tom. 2 An.  
303. Num. 148.

Villegas in Sctis  
Hispania.

Gariuay. l. 7. c. 45

Beuter lib. 1. c. 25.

Vaseo vbi supra.

Marieta l. 2. c. 26

Morales vbi supra.



xpo

Melchiades.

Constantino.

Años  
del Pa-  
sto.Años  
del Pa-  
sto.

CAPITULO 34 DE

Año  
del Im-  
perio.

muchos Santos que algunos Autores  
atribuyen à España, que en ninguna  
manera le pertenecen, ni pueden perte-  
necerle.



N MATERIA DE HIS-  
toria, no tengo por menor in-  
conueniente dezir lo que no es,  
que callar lo que fue. Y en ma-  
teria de Santos si seria defeto  
dexar de atribuir à vna Provin-  
cia ò Reyno los que le perte-  
necen, tambien seria exceso  
darle los que no son suyos.

Muy bien aduirtio quãto à este articulo (como en otros  
muchos) Ambrosio de Morales, que algunos Autores  
han atribuido à España algunos Santos, que en ningu-  
na manera pueden pertenecerle: de los quales tambien  
me ha parecido hazer aqui mencion, por que alguno q̃  
viuere leydo en otra parte estos Santos por de España  
nome culpe, por no hallar hecha siquiera mencion de  
ellos en esta Historia.

Ponen algunos Autores por Martires de Cordo-  
ua à Olimpias, y Maximo a los quinze de Abril, ya  
Parmenio, Helimena, y Crisotelo Presbitero, Lucas  
y Mucio Diaconos, a los veinte y dos del mismo mes,  
que fueron martirizados en tiempo del Emperador De-  
cio en la Setima Persecucion General, porque en los  
Martyrologios antiguos se lee auer padecido en Cor-  
doua estos Santos Martyres: pero a se de aduertir q̃ no  
son Martires de Cordoua la de España, sino de otra Ciu-  
dad dela Persia, ò del Ponto, ò de Galacia llamada Cor-  
duna, ò Cordula: como esto està ya muy bien declarado  
en el Martyrologio Romano, enmendado por el Carde-  
nal Cesar Baronio.

Los Santos Sperato, Natalio, Cirino, Beturio, Felix,  
Aquilino, Letario, Ianuario, Genorosa, Besia, Donata, y  
Secunda en el cap. 15. de la tercera Céturia diximos por  
opiniõ de Vaseo auer padecido en tiẽpo de Decio, otros

Moral. l. 10. c. 29.

Martires de Cor-  
doua la de Persia  
atribuydos por yer-  
ro a Cordoua la de  
España.

Cesar Baron. in No-  
tis Calend. 15. die  
Aprilis.



# Historia Ecclesiastica

Constantina

Melchisedes xpo

Equilin. l. 6. & 11.

Años  
del Im-  
perio.

los refieren à este tiempo. El Obispo Equilino y otros Autores ponen a los diez y ocho de Julio su martirio, y los cuentan por Martires de Cartagena: y algunos engañados por el nombre de Cartagena los han querido contar por Martires de España, y no lo son, sino de Cartago la de Affrica, y aun son llamados los Martires Scyllitanos por auer sido de vna Ciudad deste nōbre en Affrica. Y dize Ambrosio de Morales, que San Agustín haze mencion destos Martires como de Martires Africanos, y no alega donde trata dello S. Agustín, ni yo me acuerdo auerlo visto en el. Y dize que en la vida que escriuió Possidonio de aquel Santo Doctor, refiere auer predicado vn sermō en la fiesta destos Santos, y asies cierto auer sido Africanos, y no Españoles, y auer padecido en Affrica, y no en España.

Años  
del pa-  
sto.

Morales vbi supra.

Arceidiano de Ronda libro de los Santos de España.

Del Arceidiano de Ronda refiere tambien Ambrosio de Morales, que en su libro de los Santos de España pone por Martires della à Iulio, Iuliano, y Cassiano, y dize los celebra la Iglesia a los tres de Diciembre, y en aquel dia solamente se pone en los Martyrologios Cassiano y Iulio, y Cassiano se pone por Martir de Tanjar en la Mauritania, y Iulio por Martir de Nicomedia, y así no se con que fundamento se pueden atribuir estos martyres à España.

Baron. 2. die Decembris.

Tambien pone el Arceidiano de Ronda por natural de España à Santa Bibiana, y dize que es la que celebra la Iglesia a los dos de Diciembre. Esta Santa es muy conocida y muy celebrada en toda la Christianidad, y todos los que tratan della la cuentan por natural de Roma, y dizen auer padecido alli martirio. Y el Cardinal Cesar Baronio en la Anotacion de la Calenda de dos de Diciembre dize que su Cuerpo esta en Roma en la Iglesia de su nombre, que erigio San Simplicio Papa. Y así no parece que ay razon por donde esta Santa se deua ni pueda atribuir à España.

Siculo lib. 4. de las cosas memorables de España.

Lucio Maryneo Siculo, cuenta por Santos de España à San Quirico y Iulita Martires, y engañose en esto, tomando à Isauria ò Iberia por España. Y claramente se conocera el error, mirando los Martyrologios donde tratan destos Santos, que es a los diez y seys de Junio, q̄ expressamente se dize alli auer padecido estos Santos martirio en Tarso de Cilicia.

Vaseo



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Vaseo refiere que Hernan Perez de Guzman pone por Santas de España à Santa Fides y à Santa Sabina, y el Autor del libro llamado Valerio de las Historias pone por Martir de España à Santa Fides, mas en ningun otro Autor he hallado auer auido en España tales Santas.

Años  
del Im  
perio.

Vaseus An. 306.  
Valerio de las His  
torias. lib. 3. c. 5.  
pone por martir de  
España à S. Fides

**CAPITULO. 35. DEL**  
Concilio Eliberitano. Y del lugar  
y tiempo en que se congreco. Y de  
los Prelados que concurrieron en el.



**V**UNA DE LAS COSAS MAS  
señaladas que tenemos en España,  
y aun la que mas insigne è illustre ha-  
ze la Christiandad della, es auerse  
celebrado en ella gran número de Co-  
necilio, para la edificacion y prouecho  
espiritual, y aun temporal del pueblo  
Christiano. Y el primero de quien se ofrece tratar en  
esta Centuria, es el Concilio Eliberitano, que generalmẽ  
te es contado por el primer Concilio de España, a lo

Concilio Eliberi-  
tano.



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Melchisedes. xpo

Años  
del Im-  
perio.

menos el primero de cuyos Decretos tenemos noticia. Trataremos primero del lugar adonde se congrego, y averiguado esto, trataremos del tiempo en que se celebrò, y de los Obispos que se congregaron en este Concilio, y finalmente de las cosas que se ordenaron, y establecieron en el, por las cuales entenderemos el estado que tenían en España las cosas de la Religion Christiana al tiempo que este Concilio se celebrò en ella.

Quanto a lo del lugar donde este Concilio se congrego, el Obispo de Girona, y el Maestro Iuan Vaseo, dicen que se celebrò en Colibre, Ciudad antigua de la Provincia de Narbona en Francia, a la rayz o falda de los Montes Pirineos. Sigue esta misma opinion Estevan de Gariuay en el libro setimo, capitulo quarenta y ocho, y Fra Iuan de Pineda en el capitulo catorze del libro doze de su Monarchia. Y Gilberto Genebrardo duda si fue Congregado este Concilio en aquella Illiberi Narbonense, o en otra Ciudad antigua del mismo nombre, que por aquel tiempo auia en el Andaluzia cerca de donde agora esta Granada. Pero todos los demás Autores que deste Concilio tratan, tienen por cosa sin duda auerse celebrado en la Elibeti de la Andaluzia. Las razones con que esto se prueua son (ami ju yzio) demonstraciones tan claras y euidentes quanto lo pueden ser en esta materia.

Lo primero aquella Illiberi Narbonense, quando se celebrò este Concilio (y aun mucho antes) estaua destruyda, y assolada, de manera que no auia aparejo ni disposicion para poderse congregar Concilio en ella, y aun en tiempo de Plinio, que es mucho mas atras, estaua ya destruyda aquella Ciudad. Y de tal manera habla Plinio della, que dize que no auia quedado aun vn pequeño rastro y señal de la gran Ciudad antigua diziendo.

*Illiberis magna quondam urbis tenue vestigium.*

Lo segundo por que casi todos los Obispos que alli se juntaron que fueron diez y nueue, fueron del Andaluzia, o de lo muy interior y occidental de España, sin auer auido alli Obispos de los lugares cercanos a aquella tierra, como de Barcelona, Tarragona, Vrgel, y Nar-

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Gerudens. l. 1. c. 5.  
Vaseus. An. 338

Gariuay lib. 7.  
cap. 48.  
Pineda. l. 12 c. 14  
Genebrardus.  
Lib. 3. Chronogra-  
phia.

Plin. lib. 3. Natu-  
ra. l. Historia c. 4.

bona



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

bona, y de otros de por alli cerca. Y no es verisimil que yendo los Obispos del Andaluzia a hallarse en aquel Concilio, no fuesen los de las Iglesias mas cercanas.

Lo tercero, por que este Concilio todos lo cuentan por Concilio de España, y la Illiberi Narbonense caía en Francia, y assi, si este Concilio alli se celebrara, no se dixerá Concilio de España sino de Francia.

Ay tambien diferencia en los nombres destas dos Ciudades, que la de Francia se llama no solamente Illiberis, si no Cauco Illiberis. Y este nombre Illiberis comienza por. I, y escríuese con dos. ll. Y la de la Andaluzia comienza por. E. y escríuese con vna sola. l. di-ziendo Eliberis, como parece por el capitulo primero del libro tercero de Plinio que tratando de los pueblos de la Andaluzia llama a esta Ciudad Eliberi, y a los pueblos cercanos a ella los llama Eliberinos: y assi este Concilio se ha de llamar Eliberitano, y no Illiberitano, aunq muchos vsan destos nombres promiscuamente.

Quanto a lo del tiempo en que se celebró este Concilio ay tanta diuersidad entre los Autores que escriuen del, q por marauilla se hallaran dos que vayan conformes.

El que mas temprano lo pone es el Cardenal Cesar Baronio, que trata del en los Actos del año de trezientos y cinco, por que dize que de los mismos Canones del Concilio, y de las cosas que se dispusieron y ordenaron en el, parece que no gozaua de paz la Iglesia, fino que todavia corria contra ella la Persecucion. La razon es buena, y que a mi me conuenice para tener por cierto auerse celebrado este Concilio antes que el Emperador Constantino diese paz a la Iglesia, y antes q se acabasse esta Decima Persecucion, de la qual vamos ya muy al cabo, como pñesto se vera. Y qualquiera que leyere y considerare los Decretos deste Concilio, vera que se ordenaron en el muchas cosas, que fuera impertinencia tratar dellas, si la Iglesia gozara entonces de la libertad de que gozó despues que Constantino auida victoria del Tirano Maxencio en virtud de la señal de la Cruz que le fue mostrada (que fue año de trezientos y dōze del Nacimiento de Christo, y segundo del Papa Melchiades) abraçó la Religion Christiana. Trae el Cardenal Cesar Baronio en com-

Años  
del Im  
perio.

Plin. lib. 3. cap. 1.

Tiempo deste Con  
cilio.

Baronius An. 305.

7

312

2



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Innoc. in Epistol.  
ad Exuperium To-  
losanum Episcopū

prouacion de auerse celebrado este Concilio durante la Persecucion dela Iglesia vn excelente testimonio de vna Epistola que el Papa Innocencio Primero escriuio à Exuperio Obispo de Tolosa, tratando de algunas cosas que se establecieron en el Concilio Eliberitano, (aunque sin mentarlo) dize.

*Que aquellas cosas estuuieron bien orde-  
nadas por ser necessarias para en tiempo de  
Persecucion.*

Beuter vbi supra.

Luego bien se sigue, que aquella aun no era enton-  
ces acabada, quando aquel Concilio se celebró.

Engaño de Beuter

Pedro Antonio Beuter, tambien pone este Conci-  
lio antes dela paz dela Iglesia sin señalar en que año,  
pero dize q̄ fue antes del martirio de San Vicente Dia-  
cono de San Valerio, el qual martirio el pone el año de  
trezientos y siete. Conforme alo qual poca diferen-  
cia es la que ay entre el y el Cardenal Cesar Baronio,  
acerca del tiempo en que se celebró este Concilio: aun  
que en quanto à dezir Beuter que el martirio de San  
Vicente fue el año de trezientos y siete, recibe engaño,  
por lo que queda dicho atras en la vida deste Santo, à  
cerca del tiempo de su martirio.

Panuinus.

Marieta lib. 20.  
cap. 39.

Genebrardus vbi  
supra.

Compiler Conciliorum.

Loaysa.

Morales libro. 10.  
cap. 31.

Illescas lib. 2. c. 1.  
dela Historia Pon-  
tificat.

Pineda lib. 12. de  
la Monarchia Ecce-  
siastica. c. 14.

Mariana lib. 4. de  
reb Hispania. c. 16

Onofrio Panuino pone este Concilio en el año de  
trezientos y treze, q̄ fue el tercero del Papa Melchiades  
y Otauo del Imperio de Constantino. Fray Iuan de  
Marieta lo pone el año Noueno del Emperador Con-  
stantino, que fue el de trezientos y catorze del Naci-  
miêto de Christo, y el año primero del Papa Siluestro.  
Genebrardo lo pone seis años mas adelante en el de  
trezientos y veinte del Nacimiento de Christo, y Seti-  
mo del Pontificado de San Siluestro, y Decimo quinto  
del Imperio de Constantino. El cõpilador de los Con-  
cilios lo pone en el año de trezientos y veinte y quatro,  
que fue el onzeno del Papa Siluestro, y Decimo nono  
del Emperador Constantino. El Argobispo Garcia  
de Loaisa en la Colección de los Concilios de España,  
lo pone en el mismo año. Y Ambrosio de Morales tam-  
bien se va tras la Era que hallo puesta en el libro de Con-  
cilios, que es de trezientos y treinta y dos, que viene à  
ser el dicho año de trezientos y veinte y quatro.  
Illescas y Pineda, y Iuan de Mariana lo ponen despues

del



xpo

Melchisedech.

Constantino.

Años  
del Christo.  
Años  
del Papa.

del Concilio Niceno que se celebró año de trezientos y veinte y quatro. Y aun Iuan de Mariana pone el Niceno en el año de trezientos y veinte y seis. Y yo en la Chronographia de Concilios que publique, e imprimi el año de mil y quinientos y ochenta y ocho, y endometras la corriente de otros Autores aquí allegados, puse este Concilio Eliberitano despues del Concilio Niceno en el qual el impressor erró los números, que por poner trezientos y veinte y quatro, puso dozientos y treinta y ocho. Pero aun mucho mas errados me parece que van Vaseo y Gariuay, que (no se cómo que consejo) ponen este Concilio el año de trezientos y treinta y ocho.

Tanta diuersidad de opiniones me ha dado ocasión à considerar en este negocio, lo que si por ventura consideraran los Autores aquí referidos, no andubieran tan varios como han andado. Y comenzando à tratar del parecer de los postreros, cosa clara es que si este Concilio se celebrara despues del Niceno, que viera en el algun olor del otro, como lo ay en el primer Concilio Toledano, que se celebró despues del Niceno. Mayormente que en el Niceno se halló Oño el famoso Obispo de Cordoua, que tambien se halló en este Concilio Eliberitano, y quando se celebró el Concilio Niceno, ya se tenia noticia en toda la Christiandad, de la Eregia de Arrio, y de sus sequaces, y no dexara el Concilio Eliberitano de hablar en esto, si se celebrara despues del Niceno. Pero como por este Concilio consta, ninguna cosa ay en el de la Eregia de Arrio, ni de otra cosa del Concilio Niceno, por donde es de creer que este Concilio Eliebritano, no se celebró despues del Niceno, sino antes del.

No menòs errados van los que ponen este Concilio en el año trezientos y veinte y quatro, porque auiedo celebrado el Niceno pocos meses despues, como fue posible hallarse Oño en ambos? y es cierto que se halló en el vno y en el otro. Y si el Arçobispo Loaisa considerara esto, ni pusiera este Concilio en el mismo año en que se pone el Niceno, ni menospreciara (como menos precia) el parecer de Beuter q̄ dixo auer se celebrado El Concilio Eliberitano antes del Niceno, lo qual yo tégo por cierto, por las razones arriba

di-

Años  
del Imperio.

Vaseo An. 338  
Gariuay li. 7. c. 48

Oño Obispo de Cordoua.

Oño se halló en el Concilio Niceno, y en el Eliberitano

Beuter vobispra.



*Constantino.*

*Melchiades. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

dichas del Cardenal Cesar Baronio. Y así quanto à esto de auerse celebrado este Concilio antes del Nice no, bien me parece que van Frai Iuan de Marieta, y Frai Onofrio Panuino, aunq̃ no me parece auerse celebrado tantar de como estos dos Autores lo ponen, ni tan temprano como lo pone el Cardenal Cesar Baronio, y Pedro Antonio Beuter. Y así me ha parecido ponerlo en medio del lugar que le dan estos quatro Autores, que lo ponen antes del Concilio Niceno: y por esto lo pongo en el Pontificado del Papa Melchiades, no señalando año; pues no ay certidumbre de qual aya sido. Aun que auiedo entrado Melchiades en el Pontificado por el mes de Setiembre del año treientos y onze (como arriba se ha dicho) y durado en el tres años poco mas ó menos (como adelante se dira) seria en vno de los tres años de su Pontificado: y antes me inclino a creer que seria en el primero que en el postrero.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

*Quantos Obispos,  
y quantos Presbi-  
teros se ballarõ en  
el Concilio Elibe-  
ritano.*

Hallaronse en este Concilio diez y nueue Obispos, y treinta y seis Presbiteros: aun que en algunos originales dizẽ veinte y seis Presbiteros. Y parece auerse pronunciado por los Obispos los Decretos deste Concilio, estando presentes algunos Diaconos y todo el pueblo.

*Laurentius Surius  
Compiler Conciliorum.*

En el orden de los Obispos van diferentes vnos Autores de otros: ponerlos he aqui por el orden que los pone Laurencio Surio Cartuxano, que es a quien mas deuemos en materia de Concilios, por auer juntado y corregido todos los que tenemos en los volumenes de Concilios que andan impressos.

Los nombres de los Obispos son estos.

1. *Felix Obispo de Accitano.*
2. *Sabino Obispo Hispalense.*
3. *Smagio Obispo de Bigerra.*
4. *Pardio Obispo de Mentesa.*
5. *Caton Obispo Corsicano.*
6. *Valerio Obispo de çaragoça.*
7. *Melancio Obispo de Toledo.*
8. *Vincencio Obispo de Ossonoba.*



xpo

Melchiades.

Constantino.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

9. Successo Obispo de Eliocrota.
10. Patricio Obispo de Malaga.
11. Osio Obispo de Cordoua.
12. Camerino Obispo de Martos.
13. Secundino Obispo Catraleucense.
14. Flauio Obispo Eliberitano.
15. Liberio Obispo de Merida.
16. Decencio Obispo de Leon.
17. Januario Obispo de Salaria.
18. Quinciano Obispo de Euora.
19. Eutiquiano Obispo de Baça.

### 1. Felix Obispo Accitano.

Todos declaran ser de Guadix. Y este es el Segundo Obispo que sabemos auerlo sido de aquella Iglesia, dela qual fue el primero San Torcato, Dicipulo del Apostol Santiago: y cosa clara es que auiendo passado mas de dozientos y cinquenta años entre el vno y el otro, q̄ aura auido muchos Obispos. de aquella Iglesia entre estos dos. Harta la stima es que carezcamos de la noticia dellos: y lo mismo podremos dezir delos de mas que iremos señalando. Y es de creer que este Obispo de Guadix deuio de ser el mas antiguo Prelado de los que concurrieron en aquel Concilio, y que por ser mas antiguo deuio de presidir enel: y auer presidido es euidencia, porque todos los originales lo ponen en el primero lugar. Aunque Marieta da el primer lugar a Osio, no se con que fundamento.

Felix Obispo de  
Guadix presidio  
enel Concilio Eli-  
beritano.

### 2. Sabino Obispo de Seuilla.

Surio y Morales ponen este Obispo en segundo lugar, y el Arçobispo Loaisa lo pone en el tercero. Y este es el Primer Obispo que en esta Historia se pone expressamente por Prelado de Seuilla, siendo cosa verisimil (y parami muy clara y cierta) auerle precedido otros

Sabino Obispo de  
Seuilla



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades. x<sup>to</sup>

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Alonso de Morga-  
do. lib. 1. c. 11.

muchos en aquella silla, y que entiendo del Papa S. Eu-  
tichiano, lo era vno llamado Iuan, como lo diximos  
en el capitulo diez y nueue de la Tercera Centuria, tra-  
tando de vna Epistola Decretal que el dicho Papa escri-  
uió al dicho Iuan, y a los Obispos del Andaluzia.  
Y Alonso de Morgado en la Historia que escriuió de Se-  
uilla, pone por primer Prelado de aquella Iglesia à  
otro llamado Marcialo, y por segundo à este Sabino,  
pero de ninguno dellos pone tiempo señalado. Y este  
Obispo Sabino deue de ser aquel Santo Obispo, que  
diximos en el Capitulo veinte y vno de la Tercera Cen-  
turia auer enterrado los Cuerpos de las Santas Virgines  
Iusta y Rufina. Y parece tambien auerse hallado en el  
segundo Concilio Arelatense, que se celebró pocos  
años despues deste Eliberitano en tiempo de San Siluest-  
re: que en las subcripciones de los Obispos que se ha-  
llaron en aquel Concilio ay vna quedize.

*Ex Prouincia Hispania, Ciuitate Batia,  
Sabinus Presbyter.*

Que quiere dezir. De la Prouincia de España, y  
Ciudad de Andaluzia, Sabino Presbitero. Y lo mis-  
mo significa alli Presbitero que Obispo.

## 3. Smagio Obispo Bigerrense.

Loaisa lo llama Sinagio y lo pone en quinto lugar y  
lo nombra Obispo Epagrense, y en el margen dize que  
otros lo hazen Obispo Bigerrense. Y Ambrosio de Mo-  
rales dize que no se entiende bién donde era este lugar.

No denio de mirar los Cosmographos y Vocabulif-  
tas, que mirandolos hallara que Clusio, segun refiere  
Abraham Ortelio en sus Sinonimios Geographicos  
dize, que Bigerra es Villena cabeça del Marquesado,  
y Iuan Bellerio dize, que Bigerraes Bejar cabeça del  
Ducado de Bejar. Lo mismo dize Vasco, y qualque-  
ra de las dichas dos Villas es digna de poder ser cabe-  
ça de Obispado, y pudo ser este Smagio ò Sinagio,  
Obispo de alguno destos dos lugares.

## 4. Pordio Obispo Mentefano.

A este pone Loaisa en el setimo lugar y algunos di-

zen

Smagio Obispo Bi-  
gerrense.  
Loaisa.

Morales lib. 10.  
c. 31.

Abraham Ortelio.

Iuan Bellerio en el  
Vocabulario im-  
presso en Enuers.  
Vasens cap. 20.

Pordio Obispo i te-  
tesano.



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
del Pa  
sto.

zen que Mentefa es Ilen, Vaseo dize que es Montijo lugar del Andaluzia. Pero Ambrosio de Morales dize que Mentefa fue vn lugar cerca de Caçorla, y prueualo con buenos fundamentos.

Años  
del Int  
perio.Vaseus vbi supra.  
Morales vbi supra.

## 5. Caton Obispo Corsicano.

Loaisa pone en el margen Vrcitano, y Ambrosio de Morales tambien leè Vrcitano, ò Vergitano, que asì dize que està en el original antiguo de San Millan de la Cogolla. Y de Vergi, dize en el Capitulo cincuenta del libro octauo de su Historia, que es Vera, ò Verja, en la costa de Cartagena y Almeria. Otros dizen que Vrci es Almeria, y Iuan Bellerò dize que Vrci era vn lugar entre las Prouincias Betica y Tarraconense, y alli fue primero Obispo San Indalecio dicipulo del Apòtol Santiago.

Caton Obispo de  
Almeria.  
Morales vbi supra.Iuan Bellerò vbi  
supra.

## 6. Valerio Obispo de çaragoça.

Al qual pone Loaisa en el numero onze. Este pudo ser aquel San Valerio cartamudo, a quien Daciano lleuo preso a Valencia, y de alli lo desterro. Y en el Capitulo otauo desta Centuria, diximos que auia ydo a viuir a la Montaña de Ribagorça, y bien pudo ser viuo por este tiempo y venir a este Concilio. Tambien pudo ser otro Valerio Sucessor deste, que hablando del el Poeta Prudencio da a entender que vuo en çaragoça otros Valerios Obispos, diziendo en vn verso.

Valerio Obispo de  
çaragoça.Prudentius in Oda  
in laudem Marty  
rum Cesaragustanorum.

## Hic Sacerdotum, Domus insulata

Valeriorum.

## 7. Melancio Obispo de Toledo.

A este pone Loaisa en el lugar decimo tercio, y es el Segundo Prelado que en esta Historia se nombra de aquella Iglesia, siendo el Primero San Eugenio, del qual hasta Melancio han passado mas de dozientos años, sin auer podido tener noticia de otros que en este tiempo auran tenido aquella Silla. Y a este Melancio cuenta Ambrosio de Morales por Tercero Arçobispo de Tole

Melancio Obispo  
de Toledo.

Morales vbi supra.



*Constantino.*

*Melchíades. xpo*

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

do, y no se a quien cuenta por segundo, que en la Chronologia de los prelados de Toledo, este Melancio tiene el segundo lugar, y no lo veo aqui con preeminencia Arçobispal, pues le preceden todos los que quedan ya nombrados: ni tampoco por este tiempo auia nombre de Arçobispo en España, ni lo vuo en Toledo segun algunos Autores hasta en tiempo del Rey Vva mba: y segun otros que mejor sienten hasta despues de conquistada Toledo de los Moros.

## 8. *Vincencio Obispo Ossonobense.*

Aeste pone Loaisa en el decimo quinto lugar. Y Morales dize que Ossonoba es en la costa del Algarue, y que Barreiros afirma que agora se llama Estombar. Y Iuan Bellerio en el Vocabulario dize que Estombar es la que se llama Silueira en el Algarue. Y Vaseo dize que este Obispado se traslado a Silues q agora es Obispado en Portugal.

## 9. *Successo Obispo Eliocrocense.*

Aeste pone Loaisa en el lugar diez y siete, y Morales en el noueno: y dize que no sabra dar razon desta Ciudad, porque no la halla entre los Cosmographos antiguos. Pero yo halló que entre los modernos Clusio (alegado por Abraham Ortelio en su Sinonimia Geographica) dize que Eliocrota es la Ciudad de Lorca en el Obispado que oy es de Murcia, o Cartagena.

## 10. *Patricio Obispo de Malaga.*

Este es el primero Obispo desta Ciudad de quien tenemos noticia, aunque no es de creer que auiendo sido siempre Malaga vna de las principales Ciudades de España, aya estado hasta este tiempo sin Obispo, auiendo lo auido en Guadix, y en Granada, que no estan dexos de Malaga: y a este Obispo Patricio pone Loaisa en el lugar diez y nueue, que es el vltimo de los Obispos deste Concilio.

## 11. *Osio Obispo de Cordona.*

Este es aquel Olio muy afamado que estuuó y presi-

dio

*Vincencio Obispo  
de Ossonoba.  
Morales vbisupra.*

*Bellerio vbisupra.*

*Vaseo vbisupra.*

*Successo Obispo de  
Eliocrota.*

*Abraham Ortelio  
vbisupra.*

*Patricio Obispo de  
Malaga.*

*Osio Obispo de Cor-  
dona.*



xpo

Melchiades.

Constantino.

Años  
del  
Christo.Años  
del  
Papado.

dio en el Concilio Niceno, y en otros muchos Concilios, como adelante se dira. Dale Loaisa el segundo lugar deste Concilio, y Mariera le da el primero, como arriba se ha dicho, y es el segundo Obispo de Cordoua de quien se haze mencion en esta Historia, auiendo sido el primero Seuero, de quié tratamos en el capitulo diez y seys de la Tercera Centuria. Aunque Beuter escriue que el Obispo de Cordoua que se hallò en este Concilio se dezia Conscio, y q fue antecessor de Ofio. Lo qual no he hallado otro Autor que lo diga.

Años  
del  
Imperio.

Beuter lib. 1. c. 25

## 12. Camerino Obispo Tucitano.

A quien Loaisa pone en el quarto lugar y Ambrosio de Morales en el diez y siete, y dize que Tucci es Martos, y assi hállo declarado à Tucci por Iuan Bellerio, y Abraham Ortelio, y todos los Autores lo declaran dela misma manera. Y cosa cierta es auer auido antiguamente Obispo en Martos, aunque aora no lo ay.

Camerino Obispo  
de Martos.

Bellerus &amp; Ortelius.

## 13. Secundino Obispo Catraleucense.

Loaisa lo pone en el sexto lugar, y lo llama Obispo Castullonense, y assi ha de dezir, porque no se halla en las Historias auer auido Obispo Carraleucense. Y aunque Ptolomeo pone Acatraleuco por Ciudad de España en la Lusitania, no se que lugar sea. Y Castullo dizen Clusio, y Bellerio, que es Cazlona la vieja. Y fue Cazlona poblacion antigua cerca del Rio Guadalquivir, vna legua de la villa de Linares, y tres leguas de la Ciudad de Baeça, y tuuo Silla Obispal. Y adelante encontraremos con muchos Obispos Castullonenses.

Secundino Obispo  
Castulonense.  
Ptolomeus lib. 2.  
Geographia. c. 5.Clusio y Bellerio  
ubi supra.

## 14. Flauio Obispo de Eliberi.

Donde se celebrò este Concilio, que ya se ha dicho que fue cerca de Granada. Y pone Loaisa este Obispo en el otano lugar. Y es el segundo Obispo Eliberitano que se halla en esta Historia, auiendo sido el primero S. Cecilio Dicipulo de Santiago de quien se trato en el capitulo diez y siete y diez y ocho de la Primera Centu

Flauio Obispo Eliberitano.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

ria. Y cosa clara es auer auido muchos Obispos entre San Cecilio y este Obispo Flauio, pero no tenemos noticia dellos.

Liberio Obispo de Merida.

## 15. Liberio Obispo de Merida.

A este pone Loaisa en el decimo lugar, y es el Primero Obispo de Merida de quien se tiene noticia, y no sabemos si por este tiempo ya era Merida Iglesia Metropolitana de la Prouincia Lusitanica, como lo fue despues. Y este Liberio Obispo de Merida se halla en el primer Concilio de Arles que se celebrou en tiempo de San Siluestre Papa.

Decencio Obispo de Leon.

## 16. Decencio Obispo de Leon.

A este pone Loaisa en el dozeno lugar, y es el Tercero Obispo de Leon de quien se tiene noticia, auiendo sido Primero Marcial, y Segundo Felix, de los quales se hatratado en el capitulo decimo de la Tercera Centuria.

Ianuario Obispo de Salaria.

## 17. Ianuario Obispo de Salaria.

A este pone Loaisa en el catorzeno lugar. Y Ambrosio de Morales dize que Salaria es vna Ciudad del Algarue que se llama Alcazar de la sal. Clusio referido por Abraham Ortelio en su Sinonimia Geographica dize que Salaria es Siruela en Estremadura.

Quinciano Obispo de Euora.

## 18. Quinciano Obispo Elborense.

Al qual pone Loaysa en el lugar diez y seys. Y Elbora, vnos quieren dezir que sea Euora en Portugal, otros que es Talauera en el Reyno de Toledo, pero desta no se halla auer tenido Obispo, y la de Portugal lo ha tenido dende estos tiempos, y por ventura mucho antes deste: pero Quinciano es el Primero Obispo que auemos hallado de aquella Iglesia.

## 19. Eutichiano Obispo Bastitano.

Eutichiano Obispo de Baça.

A este pone Loaysa en el lugar diez y ocho, y lo llama



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

ma Obispo Bastitano, que es de Baça, que antiguamen  
te tuuo Silla Obispal. Y este es el Primero Obispo que  
hallamos de aquella Iglesia, y muchos hallaremos ade  
lante que lo fueron della, y se hallaron en los Conci  
lios de Toledo.

Años  
del Im  
perio.

Estos son los diez y nueve Obispos que concurrie  
ron en este Concilio, y por los nombres de los lugares  
donde tenian sus Sillas, se colige ser este Concilio Na  
cional, porque aqui vuo Obispos de Castilla, de Leon,  
de Aragon, de Portugal, de Estremadura, del Algar  
ue, y del Andaluzia. Y de auer sido la mayor parte de  
tos Obispos de lugares del Andaluzia, se confirma lo  
que arriba auemos dicho, de auer se celebrado este Con  
cilio en la Eliberi del Andaluzia, y no en la de Narbona  
quellaman Colibre:

Y aunque es cierto que por este tiempo auia Obis  
pos en otros muchos lugares de España, aliende de los  
que aqui se han señalado, y parece que siendo este Có  
ncilio Nacional, auian de concurrir en el todos ó casi to  
dos los desta Nacion, podria ser que con la Persecucion  
estuuessen muchas Iglesias sin Obispos, ó que algunos  
estuuessen enfermos, ó tuuessen otros impedimentos  
por donde no deuieron de poder venir à este Concilio.  
Y aun podria ser que los Presbiteros que en este Conci  
lio se hallaron fuesen procuradores de otros Obispos  
ausentes, aunque el que escriuió los Años del Concilio  
no lo dize, y aunque lo fuesen no es marauilla que no  
lo dixesse, porq̃ entonces aun no auia practica de como  
se auian de assentar estas cosas: y bien se vê ser esto así,  
pues no se puso dia ni mes ni año del Concilio, que aun  
importaua mas, para dar noticia del tiempo en que  
se celebrou.

Dos cosas ay de donde se colige auer sido aquellos  
Presbiteros que se hallaron en este Concilio Procura  
res de Obispos ausentes. La primera es que en el mismo  
Concilio despues de auer nombrado los Obispos que  
se hallaron en el, dize:

*Residentibus etiam, 26. Presbyteris.*

Que aquella palabra Residentibus da à entender que  
asistían con autoridad en el Concilio. Y cosa clara es,

El Concilio Elibe  
ritano fue Nacio  
nal.

Este Concilio se cõ  
grego en la Elibe  
ri del Andaluzia,  
y no en la de Nar  
bona.

Que los Presbite  
ros que se hallarõ  
en este Concilio de  
uian de ser Procu  
radores de Obispos  
ausentes.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchíades. xpo

Loaisa in subscrip-  
tionib. Conc. Elibe-  
ritani.

Años  
del Im-  
perio.

que como à Presbiteros no les incumbia asistir en el. La segunda es, que el Arçobispo Loaisa tratando de las subscripciones de los Obispos que intervinieron en este Concilio, refiere por autoridad de Çorita, y de Genebrardo, que en vn libro antiguo se halla auer subscrito en aquel Concilio los Presbiteros que residieron en el. Luego si subscriuieron, voto tuuieron. Y pues no les competia como à Presbiteros votar, ni menos subscriuir en el Concilio, bien se sigue que si votaron y subscriuieron, deuio de ser por aquellos cuyas personas representauan.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Esto parece cosa verisimil, crea cada vno acerca de llo lo que quisiere, que yo no lo pienso defender a bocados. Aunque no quiero dexar de dezir, para confirmacion delo dicho, que esto de asistir algunos Presbiteros, y aun Diaconos en los Concilios en nombre de Obispos ausentes, como Vicarios ò Procuradores dellos, y subscriuir de la misma manera que subscriuan los Obispos, mucho se vsò en España en los tiempos passados, como claramente se ve en los Concilios Toledanos, y en aquellos tiempos passaua assi, por que lo permitian los Obispos, pero en los nuestros, no se permitiria votar en Concilio de Obispos el que no lo fuesse, aunque tuuiesse poder de Obispo ausente para asistir en el Concilio. Y no tenemos muy le- xos exemplo desto, pues desta manera se hizo en el Concilio de Trento, en el qual no vota- ron los Procuradores de Obispos au-

sentes, si los tales Procura-  
dores no eran  
Obispos.

\*

\*

\*

CAPITULO TREIN-  
ta y seys de los Canones y Decretos que se  
establecieron en el Concilio Eli-  
beritano.

En tiempos passa-  
dos en España sub-  
scriuian en los Co-  
ncilios los procura-  
dores de Obispos  
ausentes.



xpo

Melchhiades.

Constantino.

Años  
del Pa-  
sto.Años  
del Pa-  
sto.Años  
del im-  
perio.

ESTABLECIERONSE  
en este Concilio ochenta y vn  
Decretos de cosas muy Santas,  
y que por aquel tiempo eran  
muy importantes y necesarias.  
Y dellos se colige y entiende  
el estado que por entonces te-  
nia la Iglesia de España, acer-  
ca de algunas cosas tocantes  
ala Religion, que por los Decretos deste Concilio se  
prohiben.

#### DECRETO. 1.

Ordenose primeramente que a los Christianos que  
sacrificassen a los Idolos no se les diesse la Comunión  
ni aun en el articulo de la muerte.

#### DECRETO. 2.

Item que a los que viuessen sido Sacerdotes de los  
Gentiles, y despues de convertidos y Bautizados bol-  
viessen a sacrificar a los Idolos, en ningun tiempo se les  
diessse la Comunión.

#### DECRETO. 3.

Que a los que auiendo sido Sacerdotes de los Genti-  
les se conuirtiesse, y despues de conuertidos ofrecies-  
sen algun Don a los Idolos, como no sacrificassen,

21. Decretos del  
Concilio Eliberi-  
tano.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchíades.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

auiendo hecho legitima penitencia, se les pudiesse dar la Comunión en el artículo de la muerte. Pero si despues de hecha penitencia cometieffen adulterio, en ningun tiempo se les pudiesse dar (y llamasse legitima penitencia, la que se hazia conforme a los Canones y Reglas Apostolicas.)

## DECRETO.

4.

Que los Sacerdotes de los Gentiles que se conuirtieffen, auiendo sido tres años Cathecumenos, y auendose en este tiempo abstenido de los sacrificios Gentilicos, pudiesen ser admitidos al Bautismo.

## DECRETO.

5.

Que si alguna Señora castigando à alguna criada la mataste, si el homicidio fuesse voluntario, no fuesse admitida ala Comunión por tiempo de siete años, y si fuesse casual, despues de cinco años auiendo hecho legitima penitencia se le pudiesse dar, y antes si estuuiesse enferma.

## DECRETO.

6.

Que al q mataste à otro por maleficios (que es dandole hechizos) ni aun en el artículo de la muerte se le diese la Comunión.

## DECRETO.

7.

Que si el que auiendo sido adultero, despues de auerle sido impuesta penitencia por sus pecados boluiesse à adulterar, ni aun en la fin se le diese la Comunión.

## DECRETO.

8.

Que ala muger casada que dexando a su marido se casasse con otro, ni aun en la fin se le diese la Comunión.

## DECRETO.

9.

Que a la muger fiel que dexasse a su marido por ser adultero, se le prohibiesse q no se casasse con otro, pero si se casase, no se le diese la Comunión mientras viuiesse el primer marido, sino fuesse por necesidad de enfermedad que obligasse a darfela.

## DECRETO.

10.

Que si algun Cathecumeno dexasse à su muger infiel y ella se casasse con otro, y despues se conuirtiesse, pudiesse ser admitida al Bautismo, y lo mismo fuesse en este caso dela muger que del varon. Y si la muger fiel se casasse con otro que viuiesse dexado a su muger sin culpa, sabiendo ella, à esta tal ni aun en la fin se le diese la Comunión.

Cap Si qua femina  
30. dist.

Burch. lib. 6. c. 26.

Iuo p. 8. c. 198.

Cap. Fi. de lis fami-  
na. 32. q. 7.



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
d'Chris  
to. Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

## DECRETO. 11.

Que ala muger Cathecumena estando cnferma no se le negasse el Bautismo. Aunque no se vuiesen cumplido los cinco años del Catecismo.

## DECRETO. 12.

Que la madre ò padre que fuesen alcahuetes de sus hijas, ni aun ala fin se les dieffe la Comunión.

## DECRETO. 13.

Que alas virgines que se consagraron à Dios (esto es que hizieron voto de virginidad) si la perdiessè no se les diefse ni aun en la fin la Comunión, sino fuesse auendo hecho penitencia toda su vida.

## DECRETO. 14.

Que si la donzella seglar perdiessè su virginidad y se casasse con el que la violo, passado vn año pudiesse ser reconciliada sin penitencia, pero si conociessè otros varones, no se le dieffe la Comunión hasta auer hecho legitima penitencia por cinco años.

DECRETO. 15.

Que las mugeres Christianas en ninguna manera se casassen con Gentiles.

## DECRETO. 16.

Que ni con Herejes ni con Indios se casassen las mugeres fieles.

## DECRETO. 17.

Que si alguno casasse sus hijas con Sacerdotes delos Idolos, ni aun en la fin se le dieffe la Comunión.

## DECRETO. 18.

Que los Obispos Presbiteros y Diaconos no tragaueen, ni entiendan en negociaciones de grangerias.

## DECRETO. 19.

Que al Obispo Presbitero, ò Diacono que cometiesse adulterio, ni aun en la fin se le dieffe la Comunión.

## DECRETO. 20.

Que si el Clerigo fuesse Vsurario, fuesse por ello de gradado, y el lego que lo fuesse, sino se enmendasse fuesse echado de la Iglesia.

## DECRETO. 21.

Que si alguno estando en la Ciudad dexasse de ir tres Domingos ala Iglesia, no se le dieffe la Comunión hasta estar corregido.

Cap. Virgines que  
27 q. 1.

2. ed Corint. c. 6.

C. si quis Clericorū  
47. distinc.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchisedes xpo

Años  
del in-  
perio.

Años  
del Pa-  
dChri-  
sto.

## DECRETO. 21.

Que el Catolico que incurriese en heregia, si boluiesse a la Iglesia no se le negasse la penitencia, y auendola hecho por diez años, passados estos se le pudiesse dar la Comunión, pero si fuesse muchacho, que no por culpa suya ouiesse pecado, dende luego pudiesse ser admitido.

## DECRETO. 22.

Que los ayunos que estauan mandados guardar se guarden por todos los meses, excepto los de Julio y Agosto por las enfermedades que se podrian seguir de ayunar por aquel tiempo.

## DECRETO. 23.

Que los q se uiessen Bautizado lexos, y no fuesse conocida su vida, no fuesen promovidos a los Ordenes Sacros fuera de sus Prouincias.

## DECRETO. 24.

Que a los que traxessen letras testimoniales con titulo de Cofesores, quitado este titulo para euitar arrogacia, se les diessen letras commendaticias (Llamauan Confesores a los que delante de algun Lucx de los Gentiles uiessse Confesado el nombre de Christo.)

## DECRETO. 25.

Que se ayune todos los Sabados, por todo el año.

## DECRETO. 26.

Que ni el Obispo, ni otros Clerigos tengan en sus casas mugeres estrañas.

## DECRETO. 27.

Que los Obispos no reciban dones de los que estan priuados de la Comunión.

## DECRETO. 28.

Que no se admitan al seruicio de la Iglesia los que estuieren endemoniados.

## DECRETO. 29.

Que el que despues de auer sido Bautizado cometiesse adulterio, no fuesse admitido a recibir orden de Diacono.

## DECRETO. 30.

Que los mancebros seculares que despues de Bautizados uiessen cometido adulterio, casandose y haziendo legitima penitencia, pudiesen ser admitidos a la Comunión.

Iuo. par 4 c 31.

Cap. omnes qui pe-  
regre: distinc. 98.

Cont. Arelaten. i.  
cap 9.



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
del Pa  
ro.Años  
del Pa  
ro.

## D E C R E T O. 32.

Que al que vüesse incurrido en algun graue pe-  
cado no le imponga penitencia el Sacerdote, sin consul-  
tarlo con el Obispo, y ni aun estando enfermo se le des-  
se la Comunión sin licencia del Obispo, y con ella la pue-  
da dar el Presbitero, y tambien el Diacono.

Años  
del Im-  
perio.

## D E C R E T O. 33.

Que el Obispo, ò otro qualquier Clerigo que siruiere  
en la Iglesia, se abstenga de comunicarse con mugeres y  
de engendrar hijos, y el que lo còtrario hiziere sea priua-  
do del onor Clerical.

## D E C R E T O. 34.

Que no se enciendan Cirios de dia en los Cimente-  
rios, por que no se inquieten los espíritus de los Santos,  
y los que esto no guardaren sean priuados de la Comu-  
nion de la Iglesia.

## D E C R E T O. 35.

Que no velen las mugeres en los Cimiterios, por-  
que muchas vezes en semejantes velas se suelen come-  
ter graues pecados.

## D E C R E T O. 36.

Que no se pinten Imagenes en las paredes, por que no  
conuiene que lo q̄ auemos de adorar y honrar, este pin-  
tado en la pared.

## D E C R E T O. 37.

Que a los endemoniados que no fueren Bautizados  
se les pueda dar el Bautismo en el articulo de la muerte,  
y si fueren fieles se les pueda dar la Comunión.

## D E C R E T O. 38.

Que en tiempo de necesidad pueda qualquier Chris-  
tiano Bautizar, y si el Bautizado viuiere lo lleuen al Obis-  
po para que lo Confirme.

## D E C R E T O. 39.

Que si algun Gentil estando enfermo pidiesse el Bau-  
tismo se le conceda, siendo persona de vida onesta.

## D E C R E T O. 40.

Que los fieles no reciban lo que se vüiere sacrificado  
a los Idolos, so pena de priuacion de la Comunión por  
cinco años.

## D E C R E T O. 41.

Que los Señores no consientan a sus siervos adorar,  
ni honrar los Idolos.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades. xpo

Años  
del Im-  
perio.

DECRETO. 42.

Que los que quisieren venir a la Fè sean Cathechizados por tiempo de dos años, y si antes de cumplir los constriñere enfermedad, se les pueda dar el Bautismo.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

DECRETO. 43.

Que la fiesta de Penthecostes se celebre cincuenta dias despues dela Pascua.

DECRETO. 44.

Que las mugeres infieles aunque ayan sido Rameras, si auendosi casado se conuirtieren ala Fè sean recibidas sin dilacion.

DECRETO. 45.

Que si algun Cathecumeno por mucho tiempo viuesse dexado de venir ala Iglesia, no por esso se le negasse el Bautismo pidiendolo.

DECRETO. 46.

Que si algun Fiel Apostatasse no viniendo por mucho tiempo ala Iglesia (como no viuesse Idola trado) fuesse admitido, y despues de diez años se le pueda dar la Comunión.

DECRETO. 47.

Que si algun Fiel siendo casado cometiesse muchas vezes adulterio, si estando en el articulo de la muerte prometiesse enmienda, se le pueda dar la Comunión, y si sanando boluiesse à adulterar, no se le pueda dar en ningun tiempo.

DECRETO. 48.

Que el Sacerdote no lleue dineros por el Bautismo ni laue los pies del Bautizado.

DECRETO. 49.

Que los que tienen heredades no consientan que los dios bendigan los frutos, y el que lo contrario hiziere sea echado de la Iglesia.

DECRETO. 50.

Que el Christiano no coma con los Indios.

DECRETO. 51.

Que el que viuiere sido Herege no sea promouido a los Ordenes Sagrados.

DECRETO. 52.

Que los que fueren hallados auer puesto libelos famosos, sean descomulgados.

Barcl. l. 9. c. 67.

C. emendari placuit. l. 1. q. 1.

Cap. Siqui in vent. l. 5. q. 1.



xpo

Melchiades.

Constantino.

Años  
d'Chris-  
to.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

## DECRETO. 53.

Que los Obispos no admitan ni comuniquen al que por otro Obispo estuviere descomulgado.

## DECRETO. 54.

Que si los padres de los q̄ estuviere desposados que brantaren la promessa de los desposorios, sean priuados de la Comunión por tres años, pero si se quebranta re por los desposados sin culpa de los padres, sean los padres libres de la dicha pena.

## DECRETO. 55.

Que los Sacerdotes de Gentiles que no sacrifican, si se conuirtieren se les pueda despues de dos años dar la Comunión.

## DECRETO. 56.

Que los Magistrados del Duumvirato, por el año que exercitan aquel officio se refrené de la Iglesia.

## DECRETO. 57.

Que las Matronas ni sus maridos no dé sus vestiduras para ornato de la pompa secular, y si las dieren se abstengan por tres años de la Comunión (Y por la pompa secular entiende las fiestas de los Gentiles.)

## DECRETO. 58.

Que los que traxeren letras comunicatorias (que eran testimonio de que se podia comunicar con los que las lleuaban) especialmente en el primer lugar de la Primera Cathedra (que era la Iglesia Metropolitana) sean examinados y preguntados de su Fè, para ver si concuerda con las letras que traen.

## DECRETO. 59.

Que ningun Christiano fuesse como iuan los Gentiles al Idolo del Capitolio à sacrificar, ò ver los sacrificios: y el que lo hiziere no sea recebido a la Comunión hasta auer hecho diez años de Penitencia.

## DECRETO. 60.

Que si alguno que brasse los Idolos de los Gentiles y por esso fuesse alli muerto, no fuesse recebido en el numero de los Martires, porque no se halla escrito en el Euangelio, ni los Apostoles tal cosa hizieron.

## DECRETO. 61.

Que si alguno despues de la muerte de su muger casare con su cuñada, siendo fiel se abstenga por cinco años de la Comunión, sino se ofreciere necesidad de enfer-

Iuo. part. 3. c. 26.

Burch. l. 6. cap. 45.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades, xpo

Años  
del Im  
perio.

Años  
del Pa  
dChri  
sto.

medad que constriña à darle antes.

DECRETO. 62.

Que si los Aurigas ò Pantomimos (que eran oficiales de artes infames, y de que se seguan pecados) quisiessen conuertirse ala Fè, dexando aquellos officios fuesen admitidos, y si boluiessem à exercitarlos, fuesen echados de la Iglesia.

DECRETO. 63.

Que si alguna muger estando ausente su marido concibiesse de adulterio, y mataste la criatura que concibio, ni aun en la fin se le diesse la Comunión.

DECRETO. 64.

Que si alguna muger estuuiessse amancebada toda su vida con varon ageno, ni aun en la fin se le diesse la Comunión, pero apartandose del, y auendo hecho penitencia diez años, despues dellos se le pueda dar.

DECRETO. 65.

Que si la muger de algun Clerigo cometiesse adulterio, y su marido lo supiesse, y no la echasse luego de si, ni aun en la fin pudiesse recibir la Comunión (y de que manera auia Clerigos casados en aquel tiempo, queda declarado en el capitulo otauo de la Tercera Centuria, y se declarara mas en el capitulo siguiente.)

DECRETO. 66.

Que si alguno se casare con su antenada, que es graue crimen de incesto, ni aun en la fin se le de la Comunión.

DECRETO. 67.

Que ala muger Fiel ò Cathecumena que fuere casada con representante no se le de la Comunión.

DECRETO. 68.

Que si alguna muger Cathecumena concibiesse de adulterio y ahogasse la criatura, ala fin se le pueda dar el Bautismo.

DECRETO. 69.

Que si algun hombre casado ò muger casada cometiesse vna vez adulterio, haziendo cinco años de penitencia, se admitiesse a reconciliacion (que era ala Sagrada Comunión) sino constriñessse adarsele antes alguna enfermedad.

DECRETO. 70.

Que al marido que consintiesse a su muger adulterar, ni aun en la fin se le diesse la Comunión.

D E

Burch. lib. 17. c. 1

Ino p. 3. c. 281.

Ino p. 3. c. 284.



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
dChri  
sto. Años  
del Pa  
pa.

## DECRETO. 71.

Que alos que cometieren el pecado nefando, ni aun en la fin se les de la Comunión.

## DECRETO. 72.

Que si alguna viuda cometiese adulterio, y despues se casase con el adultero, despues de cinco años de legitima penitencia se le pudiesse dar la Comunión: y si dexado aquel casase con otro, ni aun en la fin se le pudiesse dar: y siendo varon fiel con quien casase, se le pueda dar passados diez años de legitima penitencia, sino obligasse enfermedad a darsela antes.

## DECRETO. 73.

Que si algun fiel fuesse delator, y por su delación alguno fuesse desterrado o muerto, ni aun en la fin se le diese la Comunión: y siendo causa mas leue, se le pueda dar dentro de cinco años: y fiel tal delator fuesse Catheco menor, despues de cinco años fuesse admitido al Bautismo.

## DECRETO. 74.

Que el testigo falso se abstenga conforme a la calidad del delito, y si no era pecado mortal lo que testifico y lo prouare, se abstenga por dos años, y si no lo probare se abstenga por cinco años (*y abstenerse se entiende de la Comunión.*)

## DECRETO. 75.

Que si alguno acusare falsamente a Obispo, o Presbitero, o Diacono, y no lo pudiere probar, ni aun en la fin se le de la Comunión.

## DECRETO. 76.

Que si alguno se Ordenò de Diacono auiedo cometido algùn graue delito, el qual se supo despues de auerse ordenado, si el espontaneamente lo confesò, pueda recibir la Comunión dentro de tres años de legitima penitencia, y si lo descubriere otro, despues de cinco años de penitencia reciba la comunión de lego.

## DECRETO. 77.

Que si algun Diacono Bautizare a algunos, el Obispo los confirme.

## DECRETO. 78.

Que si algun fiel casado cometiere adulterio con muger Iudia o Gentil, sea priuado de la Comunión, y si otro lo descubriere, despues de cinco años de legitima penitencia se le pueda dar.

Años  
del Im  
perio.

Cap. Si qua mulier  
31. q. 1.

Cap. Delator el. 2.  
5. q. 6.

Burc. li. 15. c. 18.

Cap. Si quis Episcopus  
2. q. 3.

Isid. p. 3. c. 82.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades xpo

Años  
del Im-  
perio.

DECRETO. 79.

Si algun Fiel jugare dineros a las Tablas (*entiendese de juegos prohibidos*) abstégase (*conviene a saber de la Comunion*) y si se enmendare dexando de jugar, despues de vn año podra Comulgar.

DECRETO. 80.

Que los Libertos de Patronos seglares, no puedan ser promouidos al Clericato.

DECRETO. 81.

Que las mugeres casadas, sin licencia y nombre de sus maridos, no escriuan a legos, ni reciban cartas que vengan dirigidas a ellas solas.

Estos son los Canones y Decretos que establecieron aquellos Santos Obispos que se congregaron en el Concilio Eliberitano, por los quales como arriba se ha dicho, se dexa claramente entender el estado que la Iglesia de España deuia de tener por aquel tiempo. Y cosa clara es que deuia de auer entre los Christianos aquellos vicios y defetos que por aquellos Canones se prohiben. Y aunque es de doler ver que tan resfriada estuuiesse ya la caridad y feruor de la Christiandad, que fuesse necesario establecer y ordenar tan rigurosos Decretos, para refrenar la insolencia de algunos: por otra parte podemos dar muchas gracias a Dios, de que por el mismo tiempo uiessse auido en España tan Santos Prelados que ordenaron tales Decretos, y tan Fieles Catolicos, como fueron

los Santos Martires, cuyos martirios se han referido en los capitulos pasados.

**Y CAPITULO TREINTA**  
y siete en que se declaran algunos Decretos del Concilio Eliberitano. Y se responde alas Objeciones que algunos ponen contra ellos.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Cap. Prohibendum  
dist. 54.



xpo

Melchiades.

Constantino.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

**G**RAN CONTROVER-  
sia ha auído sobre algunos de  
los Decretos deste Concilio, es  
pecialmente sobre el treynta y  
quatro, por el qual se prohíbe  
que no se enciendan Cirios de  
dia en los Cimentérios, porque  
no se inquieten los espíritus  
de los Santos. Y sobre el  
treynta y cinco, por el qual se prohíbe que las muje-  
res no velen en los Cimentérios, porque muchas vezes  
en semejantes Velas, se suelen cometer graues pecados.  
Y sobre el treynta y seys, por el qual se manda que no se  
pinten Imagenes en las paredes, porque no conuiene (di-  
ze el Decreto) que lo que auemos de adorar y honrar  
estè pintado en la pared. Y sobre el Canon sessenta por  
el qual se ordenò, que si alguno quebrasse los Idolos de  
los Gentiles; y fuesse por ello alli muerto, que el tal no  
sea recebido ni contado por Martir, porque esto no se ha  
lla escrito en el Euangelio; ni los Apostoles tal cosa hi-  
zieron. Y yo en la Chronographia de Concilios q̄ impri-  
mi el año de mil y quinientos y ochenta y ocho, siguién-  
do lo q̄ comunmente otros Autores dizen de aquellos  
Decretos, dixe que no los recibia la Igelesia.

Decretos del Con-  
cilio Eliberitano  
no biere recibidos por  
algunos.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del P  
pa.  
Años  
dChri-  
sto.

*Cyprian. in Episto-  
la contra Nouacia-  
nos, & in Sermoni  
de Cena Domini.*

*Baronius Tomo. 1.  
An 57. num 119  
cum tribus sequē-*

*Idem Baron. 2. To-  
mo. An. 305. nu. 41.  
cum sequentib.  
Ferdin. Mendosa  
in defensione Con-  
cilij Eliberitani.*

*Inocen. in Epistola  
ad Exuperium To-  
losanū Episcopum.*

*Declaracion del  
Decreto 34.*

Ay tambien otros Canones y Decretos deste Concilio que han parecido asperos y duros, y dizen dellos que parecen tener algun olor dela doctrina delos Hereges Nouacianos, que no admitian a penitencia a los que pecauā despues del Bautismo, aunque viniessen ala Iglesia con lagrimas y gemidos, y dolor de coraçon (como dize San Cipriano que lo hazian) y ay muchos Decretos en este Cōcilio, como se ha visto en el capitulo passado, por los quales se prohibe dar la Sagrada Comunión, aun en el articulo dela muerte, a los que vüiessen cometido ciertos pecados. Por los quales Decretos pareciendo rigurosos, algunos no han recebido bien este Concilio, y por ellos (y especialmente por el Decreto que prohibe pintar las Imagenes en la pared) el Cardenal Cesar Baronio en el primero Tomo de sus Annales Ecclesiasticos hablo deste Concilio tan seueramente, que poco le faltó para condenarlo por Cismatico. Aunque despues auiedo lo mejor considerado, en el segundo Tomo tratando del mismo Concilio, lo alaba y defiende, y responde a las obyecciones que el mismo auia puesto. Y en nuestros tiempos Don Fernando de Mendoza hombre tan claro en letras como en linage, escriuió vn grande e insigne Volumen en defensa de los Decretos deste Concilio, los quales todos (aun los mas rigurosos y que peor sonido tienen) tomados en el sentido que el mismo Concilio parece auerles querido dar, son muy Santos y loables, y como en vna palabra lo dixo el Papa Innocencio arriba alegado, fueron necesarios para aquellos tiempos. Y en otros Concilios despues se han mudado algunos dellos, y establecido otros diferentes, conforme ala variedad del tiempo.

Y es de cōsiderar acerca de los Canones y Decretos referidos, que el intento delos Padres de aquel Concilio fue, vedar con graues penas todas las cosas que haziā los Christianos de aquel tiempo, que tenian algun rastro de Gentilidad. Y assi vedar por el Decreto treinta y quatro que no se enciendan Cirios de dia en los Cimentorios, era porque aquello lo hazian los Gentiles: y la razon que alli da el Decreto, diziendo que aquello se prohibe porque no se inquieten los spiritus delos Sātos, es porque los buenos Christianos (que alli entiende por los Santos) se inquietauan y escandalizauan, de ver

ha



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

hazer a los Christianos Ritos y Ceremonias Gentilicas. Y *Spiritus*, se toma alli por todo el hombre, como en muchos lugares de la Diuina Escritura se toma el anima (que es lo mismo que Spiritu) por todo el hombre. Como en aquello del Genesi donde se cuentan todas las personas que entraron con Iacob en Egypto, dize el Texto Sagrado, todas las animas que entraron con Iacob en Egypto fueron setenta.

Años  
del in  
perio.

Genesi. c. 46.

Y el otro Decreto treinta y cinco, que es de los que han sido notados por escrupulosos, por prohibirse en el el velar las mugeres en los Cimiterios de noche, alli da el mismo Decreto la razon por que aquello se veda, que es por que debaxo de dezir que iuan a rezar, se cometian graues pecados. Por la qual razon el Concilio Altifiodorense en el Canon quinto abraço este Decreto, y despues ha sido renouado por otros Concilios de nuestros tiempos, y por Constituciones Sinodales de Obispados particulares.

Respondese al De-  
creto. 35.Concil Altifiodo-  
rense Canone. 5.

Pues el otro Decreto treinta y seis, en que se prohibe que no se pinten Imagenes en las paredes, no se prohibe por el la veneracion de las Imagenes. ( como algunos mal han entendido ) antes por mayor veneracion dellas, prohibe el Concilio el pintarse en la pared, en lo qual podria auer detrimento y peligro, por que andando como andaua la Persecucion contra la Iglesia, los Christianos que huyessen de los Gentiles, no podrian llevar consigo las Imagenes que estupieffen pintadas en la pared, y assi las tales Imagenes quedarian expuestas à irrisiõ, y peligro de ser maltratadas por los Gentiles. Del qual peligro estarian seguras las que fuesen pintadas en madera, o en lienço, o en otra cosa, que pudiesse llevar consigo el Christiano que fuesse huyendo de la Persecucion de los Gentiles, y assi no se prohibe el pintar las Imagenes en otra materia, sino el pintar las en la pared. Y por entonces estuuu muy bien prohibido aquello, pero adelante cessandõ aquel peligro establecio el segundo Concilio Niceno, que las Imagenes se pudiesen pintar en qualquier materia, y tambien en las paredes, y en qualquier lugar.

Respondese al De-  
creto. 36.Concil. Nicen. el. 2  
Añione. 7.

Y nose por que tambien algunos han puesto o quieren poner escrupulo en el Canon sessenta deste Concilio en que se dispuso que no fuesse tenido por Martir,

Ee el



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchias. xpo

Responde al De  
creto. 60.

Hugo de São Vi-  
tore. quest. 230.

Cesar. Baronio nu-  
mero. 126.

Origenes in Ioan-  
nem. cap. 31.

S Thom. 2. 2. q. 124

Clemens Alexand.

Stroma lib. 4.

Innoc. vbi supra.

Años  
del Im-  
perio.

el que fuesse muerto por los Gentiles hallandolo que  
brando sus Idolos; pues demas dela razon que alli da  
el Concilio ( que es no hazerse aquello por autoridad  
del Euangelio, ni auerse hecho tal cosa en tiempo de los  
Apóstoles) como muy bien dize Hugo de São Victore  
en las questiones sobre la Epistola ad Romanos.

*Causa facit Martyrem, & non pœna.*

Que la causa por que vno padece ( como es por con-  
fesar la Fê de Christo) essa es la que da el titulo y nom-  
bre de Martir, y no la pena ò tormentos que alguno pa-  
dece, y cosa clara es, que al que matauan los Gentiles  
porque quebraua los Idolos, nolo matauã por la confes-  
sion de la Fê, sino por el defacato è injuria que hazia à  
sus Dioses. Y costumbre era que corria en Africa por  
aquel tiempo, que ninguno ( quantoquier grandes fues-  
sen los tormentos que vuisse recebido ) fuesse tenido  
por Martir, sino fuesse que por el Metropolitano, bien  
examinada la causa, fuesse declarado por tal, como  
lo refiere el Cardenal Cesar Baronio enel Segundo  
Tomo, en los Actos del año trezientos y dos. Y comun  
Sentencia es de Teologos, no ser licito offrecerse al  
martirio, sin tener particular mandado ò inspiración de  
Dios para ello. Aliende de lo qual, pudo ser motiuo  
para establecer el Concilio aquel Decreto, querer refre-  
nar el atreuimiento, ò temeridad de algunos, que que-  
rian hazer aquello por su propria autoridad, no sigui-  
dose dello prouecho, antes daño alos Christianos,  
pues porello se irritauan mas los Gentiles contra ellos.

De los otros Decretos en q se prohibe dar la Comu-  
nion alos que vuisse cometido aquellos delitos que  
en los dichos Canones se contienen, demas de las ra-  
zones que en los mismos Decretos se dan, basta auer  
dicho el Papa Innocencio dellos, *Que aunque son  
rigurosos fuerõ por aquel tiempo necessarios:*

Y tales deuiã defer las costumbres de los Christianos de  
España en aquel tiempo q a los Obispos q aquellos De-  
cretos establecieron, justamente les deuio de parecer  
que conuenia y era necessario poner penas tan graues,  
para refrenar alos q semejantes delitos se atreuiã a co-  
meter: y no seles puede poner la nota de tener aquella

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

su doctrina olor de la de Nouato, ó Novaciano, pues aquella totalmente excluía de la Iglesia, y para siempre cerraua las puertas de la Misericordia de Dios, à los que despues de auer recebido el Bautismo cometieffen algùn pecado mortal, no acordandose de que el mismo Dios dize por el Propheta Ezechiel.

*Que no quiere la muerte del pecador sino que se conuierta y viva. Y que en qualquier ora que gimiere el pecador, no se acordará mas de sus pecados.*

Mas la doctrina de aqueste Concilio es muy diferente, por que aunque por algunos graues delitos prohibe la Comunión a los que los cometieren, no les niega la penitencia. Y aun podemos de aqui considerar en quanta estima y reuerencia era tenida la sagrada Comunión en aquel tiempo en España, pues se tenia por muy graue castigo el prohibirla por delitos, a los que los auieffen cometido.

Aliende desto en aquel Concilio se ordenaron muchas cosas muy Santas y loables como el Celibato ó continencia del estado Sacerdotal, que dende el Obispo hasta el Subdiacono quiso el Concilio que sean castos: aunque esto dende el tiempo de los Apostoles estaua ordenado y mandado, como lo prueua el Cardenal Baronio en el Primero Tomo de sus Annales. Y por que en algunos Decretos deste y de otros Concilios se trata de las mugeres de los Clerigos, esto se entiende de las mugeres de algunos que siendo casados se ordenauan de Clerigos, que se permitia en aquel tiempo, guardando de alli adelante continencia los tales Clerigos, como se ha dicho atras en el capitulo octauo de la Tercera Centuria.

Tambien es de notar en este Concilio quan antigua es la costumbre de los ayunos en la Iglesia, y quan antigua sea la de ayunar los sabados en España. Ya en este Concilio mencion de auer ya por este tiempo en ella Virgines Consagradas à Dios, y parece ser este el principio del estado de las Monjas en estos Reynos.

Hallase a qui tambien memoria de los Obispos de Primera Silla, y estos eran los Metropolitanos que así

Años  
del Im  
perio.

Error de los Nouacianos.

Ezech. cap. 18.

Nota en quanta estima era tenida la sagrada Comunión en tiempo del Concilio Eliberitano.

Celibato de los Sacerdotes.

Como se permitia ser los Clerigos casados.

Antigüedad del ayuno y de ayunar el Sabado.

Monjas en España en tiempo del Concilio Eliberitano.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades. xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Obispos de prime-  
ra Silla.  
Que quiere dezir  
Arçobispo.

se llamavan entonces los que agora llamamos Arçobispos; que con este nombre de Obispos de la primera Silla se diferenciavan de los otros Obispos sus sufraganeos; y el nombre de Arçobispo solamente pertenecia al Papa, que con razon se puede llamar Principe de los Obispos, que esso quiere dezir Arçobispo.

Otras muchas cosas Santas y loables ordenò este Concilio concernientes a la dotrina y diciplina Ecclesiastica, que son dignas de ser muy estimadas, y resulta no pequeña gloria y honra à España, de que en tiempo que tan perseguida andaua la Iglesia Christiana vuiesse en ella Prelados tan Catolicos y tan Santos que pospuesto el temor de los Gentiles y de sus leyes, se juntassen, viniendo de lugares muy remotos, y que mereciesen tener la asistencia del Spiritu Santo para ordenar tan Santos y prouechosos Decretos, que cierto es auerse ordenado con asistencia suya, pues Nuestro Redentor dixo que *Donde quiera que estuviessen dos ò tres congregados en su nombre, el estaria en medio dellos.*

Y no le falta à este Concilio para ser contado por vno de los mas principales y estimados, mas que la aprobacion de la Sede Apostolica, si ya no queramos llamar tal la censura atras referida del Papa Innocencio.

Afirma el Obispo de Girona auerse hecho en este Concilio Eliberitano la diuision de las Prouincias y Obispados de España, lo qual yo no creo, y tengo muchos à quien seguir en esto. Y cosa cierta es que antes deste tiempo auia Obispados señalados en España y Metropoliticos, como por lo pasado se ha visto: y la diuision que el Gerundense dize auerse hecho en este Concilio, dicen otros auerse hecho en tiempo de Constantino, y se pondra en su lugar adelante, en el Capitulo quarenta y tres desta Centuria.

CAP.

Mathei. cap. 18.

Obispo de Girona  
lib. 1. cap. 5.

Antes del Con-  
cilio Eliberitano  
auia diuision de  
Obispados en Espa-  
ña.



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

**CAPITULO. 38. DE LA**  
*milagrosa Vitoria que vno el Empera  
 dor Constantino del Tirano Maxen  
 cio, de la qual se siguió la paz de la  
 Iglesia, y se acabo la Persecucion.  
 Y de la gran magnificencia del Empe  
 rador Constantino para con la Reli  
 gion Christiana.*



**TIRANIA** MAXENCIO TI  
 ranizada à Roma, como arriba  
 se a dicho en el Capitulo veinte  
 y cinco, y de tal manera se auia  
 con el pueblo Romano, que no  
 pudiendo los Romanos sufrir  
 sus insolencias, auia solicitado  
 muchas vezes à Constantino (q  
 por este tiempo estaua en Fran  
 cia) à que viniesse à ponerlos  
 en libertad. Y vencido Constantino de los ruegos de los  
 Senadores, determino de hazer Exercito cõtra Maxen  
 cio, lo qual sabido por el se apercibio, y determino de  
 salir al encuentro à Constantino, confiando mas en en  
 cantamentos y hechizarias que sabia hazer, que no en  
 la gente de guerra que con sigo tenia. Y auiendo passa  
 do algunos requentros en que casi siempre Constanti  
 no auia lleuado lo mejor, Maxencio se retiro à Roma,  
 y cerca de vna puente que esta sobre el Rio llamado Põ  
 te Miluio, mando hazer vna puente de Barcas, penfan  
 do hazer vn ardid en ella con que engañasse al enemigo:  
 y determinado de salir a dar batalla à Constantino que  
 cerca de Roma estaua con su Exercito, Constantino aun  
 que muy animoso y valiente era, sabiendo las hechize  
 rias de Maxencio estaua temeroso y dudoso, y como el  
 estava bien con los Christianos, y les daua credito (aun  
 que no era Bautizado) tenia puesta su esperança en Iesu  
 Christo: y siendo ya mas de medio dia vio en el Cielo  
 vna gran Cruz de color de fuego, con vnas letras que  
 dezian. En esta señal venceras. Con la qual vision junta

Maxencio tirano  
 za à Roma.

Maxencio vsaua  
 de Encantamentos  
 y hechizarias.

Ponte Miluio.  
 Estratagemas del  
 Tirano Maxencio

Constantino teme  
 roso de las hechiz  
 rias de Maxen  
 cio.

Vee Constantino  
 vna Cruz en el Cie  
 lo, promete se le la  
 Vitoria.



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Melchiades. xpo

Manda poner la señal de la Cruz en su Estandarte.

Huye Maxencio y ahogase en el Rio.

Psalm. 7.

Vence Constantino con la señal de la Cruz.  
Año y dia de la victoria.

Acabose la Persecucion de la Iglesia.

Ganancias de la Iglesia con las persecuciones.  
Mt. calip. cap. 21.

Año del Imperio

mente le dio Dios tan gran confianza de la victoria, que luego se tuvo por vencedor, y mando poner en su estandarte y en sus armas la señal de la Cruz que avia visto. Y confiado en ella, y Maxencio en sus encantamientos vinieron à batalla cerca de la dicha puente, yendo en la vanguardia del Exercito de Constantino el estandarte con la Santa señal, y encontrando à Maxencio, presto lo puso en necesidad de huir, y fuele forçado hazer la retirada por la puente de barcas que avia hecho para enganar à Constantino. Y entrando por la puente Maxencio, el y su caualllo cayeron en el rio, y con el peso de las armas luego se fue a lo fondo, y se ahogo; cumpliendo se en el aquello del Real Profeta.

*Incident in foueam quam fecit.*

Que es dezir, que cayò en el lazo, ò en el hoyo que para otro avia hecho. Y muchos de los suyos se ahogaron con el, y los demas huyeron dexando à Constantino la victoria en la mano, la qual consiguió con la vander de la Cruz, en veinte y quatro de Setiembre, año trezientos y doze del Nacimiento de Christo, y setimo de su Imperio, contando desde el dia que murio su padre Constancio, y segundo año del Pontificado del Papa Melchiades.

Fue este año dichosísimo para la Religión Christiana, por que en el se acabo la Persecucion que diez años avia andado muy viua contra la Iglesia. Que con esta victoria de Constantino, y con los fauores que el comenzó à hazer à los Christianos, comenzó luego à alçar la cabeça, la que por mas de dozientos y setenta años tantas opresiones y fatigas avia padecido, por la violencia y tirania de los Emperadores Gentiles, en las diez Persecuciones Generales que avemos cõtado: sin otras particulares que desde su principio y nacimiento avia padecido, así de los Indios como de los Gẽtiles; con lasquales aunque fue afligida, no solamente no perdio, pero no ay palabras con que poder bastantemente encarecer las ganancias que dellas le resultaron. Porque demas de los innumerables Martires que con ellas ganò, con cuyas victorias y tropheos està rica, en noblecida y adornada, como la Esposa con su marido. Quien avra de tan torpe y corto ingenio, y de tan flaca

Años del Papa.

Años de Christo.

312

2

vista



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

vista, que no vea y conozca, que la mayor prueva que te nemos de la verdad de nuestra Fè y Sagrada Religion, es auer preualecido contra tan grandes toruellinos y tempestades, de tan crueles y terribles Persecuciones, que jurtándose toda la fuerça y poderio de los hombres mas poderosos del mundo, y de los Demonios del Infierno que los instigauan y mouian

*No pudieron preualecer contra ella las puertas Infernales.*

Antes ( como otras vezes auemos dicho ) con lo que los Gentiles pensauan aniquilar y acabar la Religion Christiana, ( que era matar muchos Christianos con exquisitos tormentos ) con aquello crecia mas y se aumentaua, por que de verlos padecer tan crueles tormentos con tanta constancia y valor, y con tanta firmeza y perseuerancia en la confesion de la Fè, muchos de los Gentiles a quien Dios hazia merced de abrirles los ojos del entendimiento, considerauan que aquello no se podia sufrir ni padecer sin alguna fuerça secreta de fauor del Cielo. Y creyendo que sin duda deuia de ser bueno, por lo que tantos tan alegremente padecian, muchos dellos desengañados del error y cegueda d que era adorar por Dios alas piedras, ò maderos, ò metales, se conuertian à nuestra Fè. Y muchas vezes por vn Christiano que moria se ganauan ciento; y alas vezes muchos millares dellos: y por el contrario se ha visto, que la supersticion Gentilica, y otras falsas Setas, sin ser asì perseguidas, como lo fue la Religion Christiana, ellas se han caydo y desvanecido.

*Y caeran, y desvaneceran todas las que no tuuieren su fundamento en la firme piedra que es Christo. Y sola la Fè suya permanecera hasta la fin del mundo.*

Auidapues y ala vitoria dicha, cò la inopinada muerte del Tirano Maxencio, luego fue Constantino recebido y obedecido en Roma cò grãde aplauso y vniuersal còtètamiento de todos los Romanos, y con alegres aclamaciones de todo el pueblo, y por el Senado le fueron mã

Años  
del Im  
perio.

*La mayor prueva de la verdad de nuestra Fe es auer preualecido còtra las Persecuciones.*

*Math. c. 16.*

*1. ad Corintb. ca-  
pite. 3. & 10.*



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Melchiades. xpo

Tropheos puestos  
a Constantino con  
la señal de la Cruz

Años  
del Im  
perio.

dados poner tropheos, Imagenes, y estatuas, que re-  
presentauan la vitoria auida del Tirano, en las manos  
derechas delas quales estatuas, mando Constantino la  
brar y esculpir la señal de la Cruz, y poner en sus van-  
deras la mesma señal cō esta cifra del Nōbre de Christo  
quellamā Labaro con aquesta letra.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d'Chri  
sto.

Cifra del Labaro.



*In hoc signo vinces.*

Ley que anadie se  
diesse muerte de  
Cruz.

Bienes que Con-  
stantino hizo a los  
Christianos,

Euseb. lib. 9. Hist.  
Eccles. ca. 9. & 10  
& in vita Cōstan-  
tini.

Que quiere dezir. En esta señal  
vencerás. Atribuyendo la vitoria  
à Nuestro Señor, y ala virtud de la  
señal que le auia sido dada del Cielo. Y en reuerencia  
della, luego mado hazer y publicar vn Edicto y Ley, en  
que ordeno y mando, que de alli adelante ninguno fue-  
se condenado à muerte de Cruz, la qual hasta entonces  
se auia vsado. Y ordeno otras leyes Santas y justas en  
agradecimiento de lo que Iesu Christo Nuestro Reden-  
tor auia obrado por el. Y hizo muchos bienes y gran-  
des honras a los Christianos, y grandes faouores y  
mercedes, edificandoles Iglesias y Oratorios, y dotan-  
dolas de rentas para el sustento de los Sacerdotes y mi-  
nistros dellas, y para el Culto y ornamentos de los al-  
tares y sacrificios Diuinos, en todos los Reynos y Pro-  
uincias que entōces estauan debaxo desu Imperio Occi-  
dental, que era Italia, Frància, Alemania, Africa, y  
España, y Islas del mar Mediterraneo, y Oceano,  
dende Sicilia hasta Inglaterra. Y desseando que el Nom-  
bre de Nuestro Señor Iesu Christo fuesse venerado y  
honrado en todo el Imperio Romano, escriuió al  
Emperador Licinio su cuñado que Imperaua en las Pro-  
uincias de Oriente, concertandose con el por sus Em-  
baxadores, para que diesse y dio Prouisiones y cartas  
generales, mandando que en todas las tierras ael sujetas  
fuesen libres y desagrauiados los Christianos. Y en ellas  
dize Eusebio Cesariense que sepusieron grandes loores  
de Christo, recontando las vitorias que en virtud de su  
nombre, y de su Cruz auia alcançado el Emperador  
Constantino.

Y tratando el mismo Eusebio del buen trata-  
miento, y graciosa acogida que Constantino hazia  
a los Christianos, y especialmente à los Sacerdo-  
tes dize.

Camem-



xpo Melchisedes.

Constantino.

Años  
del Christo.  
Años  
del Papa.

Començo el mesmo Emperador à llamar ya allegar assi los ministros de Dios, à los quales recibia honrandolos con mucha humanidad, y acariciandolos con grandissima benevolencia, aside obras como de palabras como à hombres consagrados y dedicados à Dios. Y aunque los Sacerdotes quanto al parecer fuesen personas abatidas, y vestidos pobremente, el los estimaua y tenia en mucho, por que consideraua en ellos, no lo que exteriormente parecia, sino à Dios que estaua en sus animos. Sentaualos a su mesa, y do quiera que fuesse bolgana de llevarlos consigo, entendiendo que con aquello hazia à Dios propicio para si aquien ellos seruian.

Y tratando el mesmo Eusebio de la liberalidad y magnificencia que Constantino vso con las Iglesias, y con las personas necessitadas dize,

*A las Jglesias dio muy grandes socorros, edifico muchas de nuevo, y acrecento y mejoro las que estauan edificadas, è illustro los sagrarios con muchas memorias, y remedio la pobreza de los necessitados, con largas y liberales limosnas.*

Esto dize Eusebio, y buen testimonio es desto vna carta que el mesmo Eusebio pone en el libro de cimo de la vida de Constantino que dize auerla escrito el mismo Constantino à Ceciliano Obispo de Cartago y pertenece à esta Historia por la mencion que haze en ella de Osio Obispo de Cordoua, la qual dize desta manera.

Años  
del Imperio.

Palabras de Eusebio Cesariense.

Euseb. lib. 10. de vita Constantini



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades.

xpo

Epistola de Constantino a Cecilia no Obispo en que haze mencion de Ofio.

Años del Imperio

Constantino à Ceciliano Obispo de Cartago Salud.

Años del Papa.

Años de Christo.

Ofio Obispo de Cordoua.

Cesar Baronius.  
An. 3. Tom. 42. 312

Porque nos ha parecido embiar por todas las Prouincias de Africa, Numidia, y Mauritania algun socorro à los ministros de la Santissima Religion Catolica para los gastos communes, y sobre esto tengo escrito à Vro varon nobilissimo nuestro Questor de Africa, que entregue à tu grauissima persona tres mil monedas. Recebiras la dicha summa de Moneda, y mandarla has repartir entre las personas que Ofio te aura embiado por memoria, y si mas fuere necessario para cumplir con ellos, conforme ami intento, pedirlo has con mucha confiança à Heraclida Procurador de nuestras posesiones, por que yo le tengo mandado, que quanto le pidieres te lo de luego.

Bien se colige desta Carta la liberalidad del Emperador Constantino; para con los ministros de Dios, y el caudal que hazia del Santo Obispo Ceciliano, y no menos de Ofio que no es otro fin duda (como Cesar Baronio dize) fino el nuestro Ofio Obispo de Cordoua, de quien se ha hecho mencion en el Concilio Eliberitano. Y bien se dexa entender el buen despidiente que tendrian las cosas de España, estando el buen Ofio al lado del Emperador Constantino, del qual no sabemos en particular que cosas hiziesse por este tiempo con las Prouincias della; en quanto a lo de la Religion ni otras cosas, más de lo que nos dize vna piedra de aquel tiempo que se ve en el camino de la Plata cerca de Merida, cuya inscripcion dize desta manera.



xpo

Melchiades.

Constantino.

Años  
de Christo.  
Años  
del Papa.Años  
del Imperio.

Morales. lib. 10. c.

34.

IMPERATOR  
CÆS. FLAVIVS  
CONSTANTINVS AVGVSTVS  
PACIS, ET IUSTITIÆ CVL  
TOR, PVBLICÆ QVIETIS FVN  
DATOR, RELIGIONIS, ET FI  
DEI AVCTOR, REMISSO VBIQVE  
TRIBVTO PRO VINC. FINITIM.  
ITER RESTAVRAR FECIT. CXIII.

Que quiere dezir en Castellano?

El Emperador Cesar Flavio Constantino Augusto, que tubo gran cuydado de la paz y de la Iusticia, y fue autor del publico sosiego, y de la Religion y Fè, y releuo de tributo à todas las Prouincias comarcanas, hizo reparar este camino, por espacio de ciento y catorze millas.

por



# Historia Ecclesiastica

*Constantino.*

*Melchiades. xpo*

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Por esta piedra ( aunque no se sabe el año en que se puso ) sabemos auer sido Constantino Autor de la Fê , y Religion en España. Que Autor lo podemos llamar , pues hasta su tiempo no se pudo professar en publico , la Fê Christiana con libertad y seguridad . Mas no sabemos en particular lo que acerca de la Religion y fundacion de Iglesias hizo en España, mas de que tenemos por cierto , que no haria menos en ella de lo que hizo con las demas Prouincias sujetas a su Imperio.

En la de Africa sabemos por relacion de Eusebio, que escriuió à Anilino Proconsul en aquella Prouincia, mã dandole que luego hiziesse restituir à las Iglesias de los Christianos, qualesquier posesiones que les ouiessem fi do quitadas, guertos, ò casas, ò otras qualesquiera co- sas que ouiessem possedido, ò tuuiessem derecho à ellas .

Esto mando (con grandissimo encarecimieto) que cõ grandissima breuedad se hiziesse, diziendo q̃ queria en- der y ser avisado del cumplimiento deste su mandado . Y en otra carta que escriuió al mismo Proconsul de Afri ca Anilino, trata santissimamente de la inmunidad de las personas Ecclesiasticas, diziendo, que por quan- to por muchos argumentos constaua auerse seguido grandes peligros de la negligencia y menosprecio de las cosas de la Religion, y que de guardarse santamen te las cosas della, se auia seguido gran prosperidad y fe licidad al nombre Romano, le parecia que conuenia, que los hombres que con la deuida Santidad, y con la continua guarda de la Ley Diuina se ocupan y em- plean en los ministerios dela Diuina Religion, lleuas- sen premios dignos de sus trabajos . Por tanto que ria y era su voluntad , que todos los ministros de la Iglesia Catolica llamados Clerigos , que en el dis- trito de su jurisdiccion seruian a la Santa Religion en la Iglesia donde presidia Ceciliano, fuessem libres, y inmunes de todos y qualesquier ciuiles ministerios de la Republica , sino que los dexassen sin ninguna mo lestia seruir à su propria ley. Esto es lo q̃ Eusebio refiere de aquella carta del Emperador Constantino sobre la inmunidad de las personas Ecclesiasticas: en lo qual seria

*Euseb. lib. 2. de vi-  
ta Constantini.*

*Otra Carta que el  
mesmo Constanti-  
no escriuió à Ania-  
lino Proconsul.*



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

mucha razon que le imitassen todos los Principes Christianos. Y es de notar que manda que aquella in-  
munidad se guarde a los Clerigos que seruian en la  
Iglesia donde presidia Ceciliano, y no manda que ge-  
neralmente se guarde a todos los Clerigos de Africa: y  
esto es porq̃ los de la Iglesia de Ceciliano eran Catoli-  
cos, y los de otras Iglesias de aquella Prouincia, común-  
mente eran hereges Donatistas, que mucho auia desto  
por aquel tiempo en Africa. Y por estas cartas que el Em-  
perador Constantino escriuio a Ceciliano y al Procon-  
sul de Africa, podemos conjeturar que lo mismo escri-  
uiria en fauor dela Religion Christiana a los ministros  
q̃ tenia en el gobierno de España, aunque nos somos tan di-  
ligentes los Españoles en la conservacion de las cosas  
antiguas de España, que nos aya quedado desto mas q̃  
conjeturas, aunq̃ las que desto tenemos no son malas.

## CAPITULO. 39, DE LA

*memoria que por estos tiempos se  
halla de Osio Obispo de Cordova, y  
de la ocasion que tuvo de ir à Ro-  
ma. Y de la grande aceptacion que  
estando en ella tuvo acerca del Em-  
perador Constantino.*



OSIO OBISPO DE

Cordova, de quien se ha he-  
cho mencion en los Capitu-  
los passados, fue vn Prela-  
do de los mas insignes que  
España ha tenido, aunque al-  
gunos escriuen del, auer teni-  
do sin muy defaistrado, y ne-  
cessariamente se ha de hazer  
mencion del en muchas partes

desta Historia. Y porque dela Epistola que en el Capitu-  
lo passado se refirio auer escrito el Emperador Con-  
stantino à Ceciliano Obispo de Cartago se colige auer  
estado Osio con el Emperador en Roma, quando

escri-

Osio Obispo de Cor-  
doua.



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Melchades. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

escriuió aquella Epistola, començando à tratar de los hechos deste varon famoso, sera bien dar cuenta en este Capitulo de la ocasiõ que Osio tuuo para auer ido à Roma en aquel tiempo, que fue siendo Papa Melchades, en cuyo Pontificado vamos agora.

Para dar razon desto es necessario saber que al principio del Imperio de Constantino vuo en Africa vn grã dealboroto de los Hereges Donatistas, y por que alcançò esto hasta España, conuiene dar aqui cuenta dello. El origen y principio deste alboroto fue, que ( como atras se ha dicho ) corriêdo la Persecucion que Diocleciano y Maximiano leuantaron contra la Iglesia, los Iuezes executores della pedian alos Christianos los libros delas Iglesias (y los de la Sagrada Escritura, y los que auian escrito algunos Santos) para quemarlos. Tambiê les pedian à los Obispos los vasos preciosos y ornamentos ricos de las Iglesias. Y alos que por flaqueza y temor de los tormentos, ò por qualquier otra causa entregauã estas cosas alos Iuezes, ò les declarauan adonde estauan, à estos tales, como se dixo en el Capitulo. 1. de la tercera Cêtura los llamavã *Traditores* por ignominia.

De todo lo dicho ay mencion en lo que San Agustin escriuió contra Cresconio y contra Parmeniano Ereges Donatistas, los quales con todos los de su vando començaron à llamar à los Obispos de Africa, y tambien a los de España *Traditores*, oponiendoles que auian entregado los libros Sagrados en la Persecucion,

Entre otros señalauan à nuestro Obispo Osio, siendo este Prelado vn hõbre tan insigne como auemos dicho: y siendo tan ageno de verdad lo que le imputauan, que ( como lo escriue el Cardenal Cesar Baronio ) en esta Persecucion auia ganado Osio la gloria y nombre de Confessor: y como se ha dicho atras, este nombre sedaua alos que delante de los Iuezes Gentiles confessauan el nombre de Christo, y no eran martirizados por ello. Y dize el Cardenal Baronio, tratando desta confesion de Osio, que cree que no fue martirizado por que en aquella fazõ Diocleciano y Maximiano renunciaron el Imperio en Galerio y en Constantio, padre que fue de Constantino, el qual no tenia mala intencion con los Christianos, y como le cupo en su parte España, muchos Christianos que estauan

August. li. de Ecclesia contra Donatistas.

Et lib. de Innocentia Cecilian.

Et lib. 1. contra Epistolam Parmeniani.

Et contra Cresconium. Gramaticũ.

Baronius. Tomo. 2.

An Domini. 303.

numero. 142.

et An. 305. num. 4.



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

presos en ella por causa de la Fe, fueron sueltos de la prision, porq̃ los Iuezes ante quien pendian sus causas no teniendo (como no tuuieron) orden ni mandato particular para perseguir los Christianos, soltaron a los que tenian presos por sola aquella causa: y vno de los que entonces fueron sueltos fue el Obispo Osio, que con grande constancia (como dize el dicho Cardenal) auia confesado ser Christiano, ante el Presidente que lo auia mandado prender. Y deste nombre de Confessor se alaba el mismo Osio en vna carta que escriuió al Emperador Constancio diziendo.

*Yo cumpli el officio de Confessor en la Persecucion que mouio Maximiano vuestro abuelo.*

Y boluiendo al alboroto de los Donatistas, este se encendio de manera, que llegó a oydos del Emperador Constantino, el qual mandò ir sobre esto a Roma algunos de los Obispos Donatistas, y tambien de los Catholicos, y entre ellos fue el Obispo Osio por los de España, a quien los Donatistas imputauan auer entregado a los Gentiles los libros Santos. El Emperador entendido el negocio, y visto que la causa era Ecclesiastica, y entre personas Ecclesiasticas, acordo de remitirla, y remitió la al Papa Melchiades, al qual tambien los Donatistas calunian, diziendo auer entregado los libros Santos.

El papa congreco sobre esto Concilio de Obispos en Roma, y auiendose alli ventilado la causa, dio por libre a Ciciliano de las cosas que los Donatistas le oponian, y condenò a Donato y a sus parciales. Apelaron los Donatistas para ante Constantino: de lo qual recibió tanta indignacion el buen Emperador, que a todos los condenò a muerte. Esta sentencia atribuyeron los Donatistas al Obispo Osio, cuya autoridad era muy grande acerca del Emperador. Y fue muy al contrario de lo que los Donatistas pensauan (como San Agustin lo escriue) que antes por la buena intercession de Osio, el Emperador mitigo su ira, y por esso no se executó su sentencia.

Todo esto parece auer passado en Roma segun lo escribe Optato Milevitano, y lo refiere el Cardenal Cesar Baronio en el Tercero Tomo de sus Annales, en el

año

Theodoret lib. 2.  
Hist. Eccles. c. 8.  
Sozomen. li. 1. c. 15  
& lib. 4. c. 5

August. vbi supra.

Optatus Milevitanus lib. 1.



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Melchiades. xpo

Años  
del Im-  
perio.  
8

año de trezientos y treze del Nacimiento de Christo, y tercero del Papa Melchiades, y otauo del Imperio de Constantino. Y esto es lo que se entiende y halla escrito a cerca de la ida del Obispo Osio a Roma por este tiempo, y de la grande aceptacion que dende alli començo a tener acerca de la persona del Emperador Constantino, por auer conocido el Emperador sus grandes partes y grandes merecimientos.

Años  
del Pa-  
pa.  
3  
Años  
d'Chri-  
sto.  
313

**C A P I T V L O . 4 0 . D E L A**  
*donacion que el Emperador Constantino hizo al Papa Melchiades del Palacio Lateranense. Y de una Epistola que este Papa escriuió a los Obispos de España, y de su fin y muerte Y sucession del Papa San Siluestro en el Pontificado.*



**ANTAFVELA MAG**  
nificencia y liberalidad del Emperador Constantino, y tan grande la deuocion y pia afeccion que aun antes de ser Bautizado tenia a las cosas de la Religion Christiana, y a las personas Ecclesiasticas, que parece que no andaua pensando en otro que en hazerles bien y honrarlos, no

solamente a los vivos, pero aun a los muertos: que Anastasio Bibliothecario escriue, y refierelo Iuan Cedreno en sus Anales, que procuró Constantino que a los Cuerpos de los Martires que auian sido muertos en el tiempo de la Persecucion, y estauan enterrados en lugares indecentes, se les diessse honesta sepultura. Pues a los viuos ya emos dicho de que manera los honraua, y la veneracion que tenia a los Obispos: y tambien se ha tocado el respeto que tuvo al Papa Melchiades remi-

tien-

Anastaf. Bibliote.  
Ioan. Cedren.



xpo

Melchiades.

Constantino.

Años  
d'Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

tiendole el conocimiento de la causa de los Donatistas contra Ceciliano, y otros Obispos Catolicos. Y aun esto se entendera mejor por lo que aora diremos, que pareciendo le al Emperador Constantino que no conuenia ala autoridad Pontifical dexar de tener casa propria y señalada, como siempre la auian tenido los Pontifices de los Gentiles, hizo donacion al Papa Melchiades del Palacio llamado Lateranense, que era Palacio Imperial, y auia viuido en el Fausta hija del Emperador Maximiano y muger del Emperador Constantino. Llamauase el Palacio Lateranense, no porque el edificio del fuesse de ladrillo como piensan algunos que se van tras el significado de *Lateranum*, que quiere dezir cosa de ladrillo, y no era el edificio de Ladrillo, sino de Piedra, mas tenia aquel nombre porque auia sido casa de vn muy rico y Principal Romano, llamado Plancio Laterano, que fue muerto por mandado del Emperador Neron y fueronle confiscados sus bienes, y dende entonces fue aquella casa de los Emperadores. Y della haze mencion Iuuenal en la Satira diez diziendo.

*Egregias Lateranorum obsidet ades.*

Y Prudencio dize.

*Cetibus aut magnis Laterana scurrit ad ades*

Y San Hieronimo en el Epitaphio de Fabiola haze mencion de Laterano, y de como fue muerto por mandado de Neron. Y fue tan famoso aquel Palacio Laterano, que aun hasta la Iglesia de San Iuan, que despues edificó junto a el el Emperador Constantino, tomó nombre del Palacio, llamandose como se llama oy dia *San Iuan Laterano*. Este Palacio pues tan famoso dio el Emperador Constantino al Papa para morada suya y de sus sucesores en el Summo Pontificado. Y como pondera muy bien el Cardenal Baronio, auiendo andado hasta aqui los Pontifices Romanos por casas agenas, y aun no estando seguros en ellas, en tiempo de las Persecuciones andauan huyendo, metiendose en Cuevas y Cimentorios. Por beneficio de Constancio vinieron a ser Señores de vna Casa y Palacio Real. Y es de creer que con el daria el Emperador al Papa Melchiades lo que conuenia para viuir en tal casa. Y aunque en vn Edicto del Emperador Constantino que anda en el primero Tomo de

Años  
del Im  
perio.

Palacio q el Empe  
rador Constantino  
dio al Papa Mel  
chiades por que se  
dixo Lateranense.

Iuuenal Satira. 10

Hieronim. in Epi  
taph. Fabiola.

Baron. 3. Tom. sub  
An. Dñi. 312.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades xpo

Año:  
d. l. l. n.  
perio

Años  
del Pa  
pa.  
Años  
d Chri  
sto.

los Concilios despues del Concilio Neocesariense, tra-  
rando de otras muchas cosas, gracias y preuilegios q̃  
el mismo Emperador concedio a San Siluestre para el y  
para los Sumos Pontifices que le sucediessen en la Igle-  
sia Romana, se dize tambien que le da y entrega el Pala-  
cio Lateranense, podria pensar alguno que aquella do-  
naciõ no fue hecha al Papa Melchiades, si no al Papa Sil-  
uestre. Aquello no se ha de entēder ser nueva donaciõ  
sino confirmar en cabeza del Papa Siluestre la que se  
auia hecho al Papa Melchiades, a quien el Cardenal Ce-  
sar Baronio conitantemente afirma auer hecho Con-  
stantino donacion de aquel Palacio: la qual cuenta y po-  
ne el dicho Cardenal en el año trezientos y doze del Na-  
cimiēto de Christo: y no se ha dicho antes por ve-  
nir aqui a cuento con lomas que tenemos que dezir  
del Papa Melchiades, el qual el año vltimo de  
su Pontificado escriuió vna Epistola Decretal à Ma-  
rin o, Benedicto, y Leoncio, y a los demas Obispos de Es-  
paña, llena de Santa dotrina y saludables consejos, cuyo  
titulo ò supercripcion dize desta manera.

*A los muy amados hermanos Marino, Be-  
nito, Leoncio y a los demas Obispos de Espa-  
ña, Melchiades. &c.*

La Epistola comiença diziendo.

*Apostolici precepti verba sunt, apud Iu-  
deos, et Gentiles sine offensione nos esse de-  
bere &c.*

Exorta y amonesta al principio della a los Obispos  
a ser exemplares, y pacificos, no haziendo ofensa a nadie,  
no solamente a los Christianos, pero ni aun a los Indios  
ni Gentiles.

Y dize que en el juzgar se guarde justicia y verdad.  
Y que ninguno deue ser condenado por sospecha, sino  
por justo iuzio, y legitimas prouanças. Y que la sen-  
tēcia ha de ser con caridad, de manera que cada vno ha-  
ga con los otros lo que querría que se hiziesse cõ el, por  
que cada vno sera juzgado como juzgare.

Itē que los Obispos no sean juzgados ni condena-  
dos, sino por la autoridad de la Sede Apostolica, y los  
juyzios que de otra manera se hizieren seran irritos y

vanos

Epistola del Papa  
S. Melchiades a  
los Obispos de Es-  
paña.

1. Tomo Epistolá  
rum Pontificalium.  
&c. 1. Tom. Concil.



xpo

Melchiades.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

vanos, y los que condenaren a los Obispos seran condenados, porque este es preuilegio de la Sede Apostolica, guardado desde el tiempo de los Apostoles.

Años  
del Im  
perio.

Que a los Obispos los ha escogido Dios como a ojos, y Columnas de las Iglesias, y les dio poder deligar y de satar, y los ha reseruado para su iuyzio: y a solo San Pedro como a llauero del Cielo fue concedido preuilegio de conocer de sus causas, y del se deriuo en sus sucesores para siempre. Y assi el conocimiento de las causas mayores, quales son las de los Obispos, a la Silla de San Pedro Principe de los Apostoles pertenece, para que allitengan fin, donde tuuo principio la institucion dellos, demanera que nunca discrepen de su cabeça.

El conocimiento  
de las causas mayo  
res quales son las  
de los Obispos per  
tenece al Papa.

Dize tambien, que si alguno se sintiere agrauado apele para la Sede Apostolica (como siempre se ha acostumbado) que alli hallara remedio y socorro. Y que nadie impida ni reprehenda al que quisiere vsar deste remedio, antes le de fauor y ayuda para ello. Y a proposito de todo lo sobre dicho y en comprobacion dello, trae muchos lugares y testimonios de la Sagrada Escritura, que aqui no se referẽ, por que lo dicho basta para entender la substancia de aquella Epistola. Por la qual assi mismo parece, auer sido preguntado el Papa Melchiades de los Obispos a quien escriue, qual sea mayor Sacramento el del Bautismo, o el de la Confirmacion? Y assi despues de auer tratado lo que arriba se ha dicho respõde a esta pregunta diziendo.

*Delo q̃ me auéis preguntado y quereys ser informados acerca de qual sea mayor Sacramento, el del Bautismo, o el de la Confirmaciõ. Auéis de saber que el vno y el otro es gran Sacramento, aunq̃ el de la Confirmacion, porq̃ no lo pueden dar sino los Obispos, deue ser tenido en mayor veneracion. En el Bautismo somos regenerados para la vida Spiritual, y despues del Bautismo somos Confirmados para la pelea. Por el Bautismo somos lauados de los pecados, y por la Confirmacion recibimos fuer*

Qual sea mayor  
Sacramento el del  
Bautismo, o el de  
la Confirmacion?



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades. xpo

Que no se ayune  
le Domingo ni el  
Iueues, porque aq̃  
dia ayunauan los  
Gentiles.

Años  
del Im-  
perio.

gas, para resistir las tentaciones.

Despues de las cosas sobredichas trata tambien del Ayuno, y mada que ninguno ayune los Domingos, ni los Iueues, porque los Gentiles tenian costumbre de ayunar aquellos dias. Y esto es en suma todo lo q̃ contiene aq̃lla Carta. Dela qual se colige y es denotar en ella la superioridad que la Iglesia Romana tiene sobre todas las otras Iglesias dela Christiãdad, y la virtud de los Sacramentos del Bautismo y Cõfirmacion, y la antiguedad de los Ayunos en la Iglesia, que todo esto es confusion para los Hereses que niegan el poder del Papa, y la virtud de los Sacramentos, y el merito de los Ayunos.

Pero es de notar quãto à mandar el Papa Melchiades que no se ayunassen los Iueues, que por aquel tiempo estubo bien ordenado, por desuiar y apartar al pueblo Christiano de las costumbres Gentilicas. Pero auiedose desuaneido la Gentilidad, no ay obligaciõ de guardar aquello: que en los Ayunos de Quaresma, y Vigiliã que caen en Iueues, tanta obligacion ay de ayunar el Iueues como los otros dias de Ayuno.

La data dela dicha carta es delas Calendas de Março, siendo Consules Voluliano Anniano, y Rufino, que fueron Consules el año de trezientos y catorze, y en aquel año los ponẽ por Consules el Cardenal Cesar Baronio, y Onofrio Panuinio.

Pero desto nace vna dificultad q̃ luego diremos, quãto ayamos respondido a dos cosas q̃ dize Ambrosio de Morales en este lugar. La primera es dezir q̃ pudo muy biẽ ser, que alguno de los tres Obispos nombrados en aq̃lla carta fuese Arçobispo de Toledo. Y visto el Catalogo de los Prelados de aquella Iglesia, no parece auer auido por aquel tiempo en ella alguno que se llamasse Marino, ò Leoncio, ò Benedicto: si bien es verdad que cien años adelante vuo vn Prelado el qual se cuenta por decimo quarto de aquella Iglesia, que se llamo Martino, ò Mayorino, y aun aquel no se llamaua Marino ni concuerda en el tiẽpo con el dela dicha Epistola. Y Leoncio, y Benedicto no hallo q̃ los aya auido en aquella Iglesia, y asì no se de donde tomò ocasion Ambrosio de Morales, para pensar ò conjeturar que alguno de aquellos tres fuese Arçobispo de Toledo, y

en el

Esta Epistola confunde a los Hereges que niegan el poder del Papa, y la virtud de los Sacramentos, y el merito del ayuno.

Data dela Epistola.

Baronius & Panuinus.

Morales lib. 10. cap. 30.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

314



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
del  
Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

en el Concilio Arelatenfe, que se celebró en el año tre-  
cientos y catorze, siendo ya Papa San Silvestro, el pri-  
mero nombre del Obispo que se pone en esta carta es Marino,  
que pudo ser el mismo que en esta carta se nombra, y pu-  
do ser otro del mismo nombre, y si fue el mismo, debió  
de ser Obispo de algún lugar de Cataluña que no está le-  
jos de Arles, aunq̃ el Cardenal Cesar Baronio lo cuenta  
por Obispo de aquella Ciudad, y debió de ser el mas an-  
tiguo de los Obispos que allí concurrieron, pues su nom-  
bre se puso primero, y si este Marino fue Catalan también  
lo debían de ser los otros dos que vienen nombrados  
con él en la carta del Papa Melchiades.

Lo segundo que dice Ambrosio de Morales, es auer  
prouabilidad y alguna manera de certidumbre que vuo  
a esta sazón Concilio Nacional en España por este tiem-  
po, digo en el Pontificado del Papa Melchiades, o algo  
antes, pues parece que todos los Obispos de acá consul-  
taron a este Papa: y esto dice que no se pudo hazer sin  
auerse juntado en Concilio. Y de auer auido Concilio Na-  
cional en España por este tiempo, o poco antes, yo lo té-  
go por cierto, q̃ ya queda dicho a tras, que el Concilio  
Eliberitano fue Nacional, y se celebró en tiempo del Pa-  
pa Melchiades, mas no hallo q̃ el Concilio aya consul-  
tado a la Sede Apostolica, sobre las cosas contenidas en  
aquella carta, ni ay olor ni rastro dellas en todo aquel  
Concilio, ni ninguno de los tres Obispos a quien aquella  
carta se dirige fue de los q̃ se congregaron en él. Y bien  
creo que por aquel tiempo vuo otros Obispos en Espa-  
ña, que o no fueron llamados, o no pudieron venir a  
aquel Concilio, y aquellos tres serian dellos. Y si eran  
Catalanes, como arriba se ha dicho, por estar tan lexos  
de la Andaluzia no vendrian al Concilio Eliberitano,  
que como por el mismo parece, no se hallo en el ningu-  
no de los Obispos de Cataluña. Y como otras vezes ten-  
go dicho acerca de estos barruntos de Concilio, sin jun-  
tarse en él pudierō aquellos Prelados comunicarse por  
cartas, o juntándose en algún lugar, y tratar de cōsultar  
como parece auer cōsultado a la Sede Apostolica sobre  
lo q̃ el Papa les responde. Y si Conciliarmente pregūta-  
ran a su Santidad aquellas cosas, respondiera endereçã-  
do la respuesta al Concilio, como desto tendremos ade-  
lante algunos exemplos. Y auer el Papa Melchiades

Morales ubi supra.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Melchiades.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Año<sup>s</sup>  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

enderegado aquella carta à solos aq̃llos tres Obispos, es señal que solos aquellos tres le consultaron, y añadi- en la carta despues de los nōbres de los tres Obispos aquellas palabras. Y a todos los Obispos de España. estilo era de aquel tiempo, quando los Papas escriuián cosas doctrinales, y que querian que las supiesen todos, dezir aquellas palabras, aun escriuiendo a vno solo, que exē- plos hemos visto desto en lo de atras, y veremos en lo de adelante.

La dificultad que arriba se ha dicho nacer de la data de la carta que el Papa Melchiades escriuió à los Obis- pos de España, siendo Consules Volusiano, y Rufino, es que el Cardenal Cesar Baronio (a quien he seguido en la cuenta del tiempo del Pōtificado de los Papas, por parecerme que va mas acertado que los demas Autores que escriuen desto.) Pone la muerte del Papa Melchia- des à los diez de Diziembre del año trezientos y treze. Y siendo la data de aquella carta en las Calēdas de Mar- ço del año que fueron Cōsules Volusiano, y Rufino, vie- ne à ser escrita la carta en primero de Março del año tre- zientos y catorze, q̃ son sessenta dias despues de los que el Cardenal señala por término de la vida del Papa Mel- chiades, el qual dize auer estado en la Silla de Sā Pedro dos años y dos meses y siete dias, aū que en los Indices Vaticanos se le dan dos años y siete meses y ocho dias, en lo qual cree auer error, y que el que lo escriuió, por poner dos puso siete. Mas yo creo que en esto se engaña el señor Cardenal, y que nō deñio de ver la dicha Epis- tola Decretal, pues nō la pone (como pone las de otros Papas) y si la viera no pusiera la muerte deste Papa el año que la puso, y tuuiera por cierto auer muerto el año siguiente de treziētos y catorze, porque aqueles el año de aquellos Consules como el los pone, y los pone Ono- frio: el qual tambien pone la muerte del Papa Melchia- des el año dicho de treziētos y catorze, y le da tres años y dos meses de Pontificado, y quanto al año de la muer- te deste Papa, va sin duda mas acertado Onofrio Panui- no, y desto nos certifica la data de la dicha carta.

Es contado por Martir el Papa Melchiades, y cierto es auer sido su fin por muerte natural, y no violēta, pues murio en tiempo del Emperador Constantino, en el ota- uo ò noueno año de su Imperio, y gozando ya de paz.

*Dificultad que na- ce de la data de la carta del Papa Melchiades.*

*Engaño del Carde- nal Cesar Baron.*

*Muerte del Papa Melchiades.*

*S. Melchiades con- tado por Martyr.*

9

3

314



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
del Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

la Iglesia, y siendo tan venerado y acatado del Empera  
dor, como se ha visto por la donacion que le hizo del  
Palacio Lateranense. Pero por auer padecido Persecu  
ciones, tribulaciones, y trabajos en el tiempo que alcan  
zò de la tirania de Maxencio antecessor de Constanti  
no, es contado entre los Martires. que (como atras se ha  
dicho) costumbre fue de la Iglesia, a los que padecian  
Persecuciones, aunque no acabassen en ellas contarlos  
por Martires. Y pues la Iglesia le da este nombre, de  
creer es que padecio Persecucion, o Persecuciones, au  
que dellas no tenemos noticia. Y engañose Platina en  
dezir que fue martirizado por Maximino, y no menos  
Illescas que le sigue en esto, y pone la muerte deste San  
to Pontifice en el año de trezientos y veynte y vno, que  
es error notable. Pero el no apura mucho esto de los  
tiempos, que aun en el mismo capitulo donde pone la  
vida del Papa Melchiades, dize que no importa mucho  
en cosas antiguas errar quatro o cinco años, que no la  
tengo por buena cuenta, para quien escriue Historia.

Años  
del Im  
perio.

Platina in vita S.  
Melchiadis.  
Illescas en la vida  
deste Santo Papa.

San Sil  
uestre

Después de la muerte del  
Papa Melchiades, suce  
dio en el Summo Pontifica  
do San Siluestre natural de  
Roma hijo de Rufino.  
El Cardenal Cesar Baro  
nio pone su entrada en las  
Calendas de Febrero del  
año trezientos y catorze,  
que conforme al tiempo en  
que pone la muerte del Pa  
pa Melchiades, seria después de cinquenta y dos dias de  
vacante, y para tiempo de tanta paz muy larga vacante  
me parece. Onofrio Panuino pone diez y siete dias de  
Sede vacante. Illescas pone solos seys dias, y otros po  
nen mas, y otros menos. Mal se puede aueriguar qual  
va en esto mas acertado: y si en la entrada de San Siluest  
re en el Pontificado ay variedad entre los Autores, no  
menos la ay en las cosas que escriuen del tiempo que  
fue Papa, que lo fue muchos años, como adelante

Eleccion del Pa  
pa S. Siluestre.

Baron An. 313.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Siluestro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

## CAPITULO. 41. DE LA IN- uencion del Santo Cuerpo de San Euge- nio Martir, primer Prelado de la San- ta Iglesia de Toledo.

Inuencio del Cuer-  
po de S. Eugenio.

EN EL CAPITULO VEINTE Y  
siete de la Primera Céturia se dixo, como  
auie do martirizado los Gentiles à S. Euge-  
nio primero Obispo de Toledo, en vn pue-  
blo llamado Diogilio, tres ò quatro millas  
de la Ciudad de Paris, y è do el Santo Prelado à aquella  
Ciudad abuscar à S. Dionisio Areopagita su Maestro: y  
como los Gentiles que lo martirizaron echaron su San-  
to Cuerpo en vn lago muy hondo que alli cerca estaua,  
llamado el Lago Marcalio, por estar cerca de vna villa  
del mismo nòbre, que al presente se llama Merxe, y que  
los Christianos por miedo y temor del gouernador Fes-  
cenio Sicinio que los perseguia, no se atreuieron a sacar  
el Santo Cuerpo de aquel Lago, y que poco a poco (co-  
mo suele acaecer) se fue perdiendo la memoria de estar alli  
el Cuerpo deste Sato, de manera que vino à estar en aql  
Lago mas de dozientos años: hasta que permitiendolo  
la Diuina clemencia cessaron las Persecuciones, con q  
los Tiranos Gentiles hazian cruel guerra ala Iglesia, y q  
por reuelacion de Dios auia sido despues hallado el  
Cuerpo deste glorioso Santo, y puesto en vna Iglesia cer-  
ca de vn lugar llamado Diogilio: y alli prometimos que  
desto se trataria particularmente en su lugar, quando lle-  
gassemos a el, y ya bédito Dios auemos llegado.

Gariuay. l. 7. c. 12

Y aunque Estéuan de Gariuay en el capitulo doze del  
libro setimo de su compendio Historial, dize que la in-  
uencion del Cuerpo de S. Eugenio, fue cerca de los años  
del Señor de trezientos poco mas ò menos creo sin du-  
da que esto deuio de acaecer por este tiempo de que va-  
mos tratando, porque todos los Autores que escriuen  
de la inuencion del Cuerpo deste Santo, dizen que acae-  
cio tenièdo ya paz la Iglesia, y por esso he querido refe-  
rir aqui en q manera acaecio esto. Pues ya gloria a Dios  
vamos en tiempo, que la Persecucion començada por  
Dioleciano y Maximiano se auia acabado.

Dizen los Autores que abaxo se referiran que quan-

do



xpo Syluestro.

Constantino

Años  
d'Chris  
to.Años  
del Pa  
pa.Años  
dellm  
perio.

do Nuestro Señor fue seruido que el Santo Cuerpo del glorioso martir San Eugenio se sacase del Lago Marcasio, quiso que esto fuesse por mano de vno llamado Hercoldo, hombre muy noble y rico, que viuia en el lugar de Diogilio, que ala sazón estaua enfermo, al qual estando durmiendo entre sueños le aparecio vn viejo muy venerable y le dixo que se leuantesse que ya estaua sano, y que sacasse del Lago Marcasio el Cuerpo de San Eugenio y lo sepultasse con toda veneracion y reuerencia. Hercoldo muy alegre y contento de auer recebido sanidad, y de la merced q̄ Nuestro Señor le hazia de auerle querido reuelar donde estaua el Cuerpo de aquel S̄to, y que por su mano fuesse sacado de aquel Lago: con gr̄a compañía y con mucha deuocion fue al Lago y sacó el Santo Cuerpo, tan entero y tan conseruado como si en tonces lo acabaran de degollar. Hizolo poner en vna caxa bien adereçado, y queriendo lo lleuar al Monesterio de San Dionisio cerca de Paris, que le parecia ser lugar conueniente para que en el sepudiesse, hizo poner la caxa en que estaua el Santo Cuerpo en vn carro de bueyes, y llegando con el carro a vna heredad no lexos del lugar de Diogilio, los bueyes milagrosamente separaron y no se quisieron menear para passar de alli adelante, de lo qual se entendio y tuvo por cierto que Nuestro Señor era seruido de que alli se pusiesse el Cuerpo deste Santo martir, y así se labró alli vna Iglesia en que estubo mucho tiempo, obrando Nuestro Señor en aquel lugar por su Santo muchos y muy grandes milagros, con las personas que su auxilio y intercession implorauan.

Despues en tiempo de Ludouico Rey de Francia, hijo del Emperador Carlomagno se traslado el Santo Cuerpo al Monesterio de S. Dionisio cerca de Paris, y despues auido otras traslaciones deste S̄to, hasta venir a parar en su Iglesia de Toledo, conio de cada vna dellas se tratara en esta Historia poniendo a cada vna en su lugar.

Tratan desta dichosa inuencion del Cuerpo deste S̄to Prelado, el Obispo Equilino, Santo Antonino de Florencia, el Arcediano de Ronda Don Lorenço de Padilla, a quien refiere Vaseo, Lucio Marineo Siculo, aunq̄ se engaña en dezir q̄ el S̄to Cuerpo estubo treinta años en aq̄ Lago, porq̄ estubo mas de dozientos. Trata también desta inuenció Basilio S̄toro, Ambrosio de Morales

Reuelacion hecha  
a Hercoldo del lu  
gar donde estaua  
el Cuerpo de San  
Eugenio.

Milagro.

Queda el Cuerpo  
S̄to en Diogilio.

Otra Translacion  
del Cuerpo de S̄a  
Eugenio a S. Dio-  
nisio cerca de Pa  
ris.

Equilin. l. 10. c. 62  
Vaseo An. 97. yalli  
refiere a S. Anto-  
nino y al Arced. de  
Ronda.

Lucio Marin. l. 6.  
dela Historia de  
España.

Basil. S̄toro a.  
15. de Nouiembre  
Ambr. Moral. lib.  
9. cap. 26.



Constantino.

Siluestro.

xpo

Años del Imperio. Maestro Villegas, y fray Iuan de Marieta, todos los quales vniformemente la escriuen de la manera que aqui se ha referido. Quisiera yo poder señalar con certidumbre quien presidia en la Santa Iglesia de Toledo, por el tiempo que fue hallado el Sâto Cuerpo del primer Prelado della, pero no hallo cosa cierta que poder dezir acerca dello. Aunque se puede presumir verisimilmente que fuesse en tiempo de Melancio, de quien atras se ha dicho auer se hallado en el Concilio Eliberitano. Y alli diximos ser el primero que sabemos auer sido Prelado de la Iglesia de Toledo, despues de San Eugenio, aunque entre San Eugenio y Melancio passaron mas de dozientos años, pero en cierto el dicho Melancio es el segundo que en el Catalogo de los Prelados de Toledo se pone por Obispo de aquella Iglesia. Y si la inuencion del Cuerpo de San Eugenio no fue en tiempo de Melancio, pudo ser en tiempo de Pelagio, q es el tercero q se pone en el dicho Catalogo de los Prelados de Toledo.

Años del Papa.

Años d Christo.

Y en la Chronologia dellos, que puso el Arçobispo Garcia de Loaysa en la Coleccion de los Concilios de España, señala a Pelagio en el año de trezientos y veynte y cinco, que deuio de ser el vltimo de su Pontificado, y si fue el primero, y hasta alli auia sido Obispo Melancio, podriamos afirmar auer sido en su tiempo esta inuencion del Cuerpo de San Eugenio, porque para mi tengo que deuio de ser algunos años antes del de trezientos y veynte y cinco, y en tiempo del Imperio de Constantino, y del Pontificado del Papa Siluestro.

**CAPITULO. 42. DE** Como el grande Ofio Obispo de Cordoua se halla en el primer Concilio Arelatense, con otros Obispos de España, y despues fue embiado por San Siluestro Papa alas Prouincias de Oriente, dõde celebrò otros Concilios, y presidio en ellos como Legado Apostolico, y fue el primer Español que hizo este officio, y de otras cosas q se cuentan deste insigne varon y de su Legacia.



xpo Syluestro.

Constantino.

Años  
del Chrō  
sto. Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

OMOLAINQVIE TVD  
sea tan natural a los Hereges  
no se quietarō los Donatistas  
de Africa cō la sentencia que  
en el capitulo treynta y nueue  
diximos auer dado el Papa  
Melchiades en fauor del Ceci  
liano Obispo de Cartago, an  
tes irritados y prouocados  
de auer sido dado por libre de  
los Capítulos que le auian  
puesto, y de auer sido ellos condenados, bolue  
ron a hazer instancia de nuevo con el Emperador  
Constantino (que de Roma auia venido a Francia) que  
alli mandasse congrega Concilio, y que en el se tra  
tasse dela causa de Ceciliano, y el Emperador con des  
seo de componer estas discordias tuuo por bien que  
se celebrasse Concilio en Arles, al qual quiso hallarse  
presente, y juntaronse en el dozientos Obispos de di  
uerfas Prouincias, como lo escriue San Agustin en el li  
bro primero contra la Epistola de Parmeniano: y aun  
Adon Obispo Vienense en su Chronicon dize que fue  
ron seis cientos, pero deue de estar errado el numero.  
Y dize S. Agustin q̄ en aquel Concilio acusaron los Do  
natistas a los Italianos, Franceses, y Españoles, y que Par  
meniano calumniava a Osio Obispo de Cordoua diziē  
do que auiendo de ser Iuez en la causa de Ceciliano ha  
zia officio de defensor suyo: mas la causa de Ceciliano  
era tan justa, que Osio tenia razon de defenderlo, pues  
fue dado Ceciliano por libre en este Concilio, el qual  
parece auerse celebrado año de treze y catorze, que  
fue el primero del Pontificado de San Syluestro, y no  
ueno del Imperio de Constantino.

Aduerte el Cardenal Cesar Baronio acerca de  
este Concilio Arelatense primero, que en los libros im  
pressos faltan las subscripciones de los Obispos que  
en aquel Concilio se hallaron, pero que estas por er  
ror de los escritores estan puestas en el segundo Con  
cilio de Arles, y por ellas parece auerse hallado en  
este Concilio Liberio Obispo de Merida, y quatro  
Presbiteros Españoles que fueron, Naya de Ori

Augustin. lib. i. con  
tra Epistolam Par  
meniani. cap. 5.  
Ado. Vienens. in  
Chron. etate. 6.  
in Constantino.

Cesar Baron. An.  
514. Tomo. 3.

Españoles que se ha  
llaron en el Conci  
lio. i. de Arles.

gue



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Siluestro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Principio de la He-  
regia de Arrio.

Osio embiado por  
Legado del Papa  
Siluestro a Oriente.

Baronius.

Osio tuuo el pri-  
mer lugar en el Co-  
ncilio Niceno.

guela, y Sabino de la Betica, y Probato de Tarra-  
gona, y Clemencio de çaragoça, mas no parece estar  
Osio en las subscripciones de aquel Concilio, pero de lo  
que arriba se ha referido q̃ S. Agustín dize en la carta con-  
tra Parmeniano, se colige auer estado Osio en aquel Con-  
cilio de Arles, y basta la autoridad de San Agustín para  
tener esto por cierto.

Poco despues desto començo a brotar en Oriente la  
Heregia de Arrio, que negaua la ygualdad de las Perso-  
nas Diuinas, haziendo al Hijo menor que al Padre, con-  
tra el qual desatino se auia opuesto valerosamente Ale-  
xandro Obispo de Alexandria, y sobre ello se comença-  
ron a leuantar grandes contiendas entre los Obispos de  
aquellas partes, y viniendo esto a noticia del Papa Sil-  
uestro desseando atajarlo y componer las discordias y  
arrancar la cizaña que el enemigo del humanal linage  
auia sembrado entre los Obispos Orientales, siendo ya  
por este tiempo muy conocidas las grandes partes de  
Osio, que assi en Roma, donde en tiempo del Papa Mel-  
chiades auia estado, como en el Concilio de Arles auia  
dado tales muestras de su persona que de todos era muy  
estimado, pareciole al Papa que este hombre seria bastan-  
te para apagar el fuego que se començaua à emprender,  
y determinado de poner sobre sus hombros el peso del  
te negocio, mandolo llamar y embiolo por su Legado à  
Oriente, con orden de que fuesse por la Prouincia de Bi-  
thinia donde ala sazón estaua el Emperador Constanti-  
no (a quié Osio, como se ha dicho era muy grato) para  
darle cuéta de su Legacia, y valerse de su fauor y auxilio  
para el buen effeto della. De la qual tratando el Carde-  
nal Baronio en el tercero Tomo de sus Anales, en el año  
quinto del Pontificado de San Siluestro dize, que Osio  
fue embiado por Legado por el Papa Siluestro al Empe-  
rador Constantino, y de allí à Egipto à Alexandro Obis-  
po de Alexandria, donde con autoridad de Legado  
Apostolico celebroun Concilio General, y con la mis-  
ma autoridad presidio en el Concilio de Nicea, pre-  
cediendo à otros Legados que tambien embio el Pa-  
pa Siluestro à aquel Concilio, en el qual Osio tuuo  
el primero lugar entre los otros Legados del Pa-  
pa, como mas antiguo Legado. Aunque esto  
de presidir como Legado en el Concilio Niceno

fue



xpo Syluestro.

Constantino.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

fue mucho mas adelante, como diremos en su lugar. Pero por este tiempo fue la Legacia de Ofio al Emperador Constantino, para tratar de apagar el fuego que el maluado Arrio auia encendido. Y para esto fue Ofio embiado por el Papa Siluestro, y no por el Emperador Cōstantino, como algunos Autores lo escriuen.

Esto dize el Cardenal Baronio, porque tratando dello Socrates en el capitulo veynte del libro sexto dela Historia Tripartita, dize Socrates estas palabras.

*Como el Emperador fuesse certificado delas discordias y dissensiones que auia entre los Obispos por causa de Arrio, recibio dello increíble dolor, y desseando apagar el fuego dela discordia q̄ ardia entre ellos, escriuio luego à Alexãdro, ya Arrio, embiãdo cōsus cartas à Ofio Obispo de Cordoua Ciudad de España, hōbre excelente y fiel, al qual el Emperador singularmente amaua, y grandemente honraua.*

Esto dize Socrates dando à entender que Ofio fue embiado à este negocio por el Emperador Constantino principalmente. Mas aunque asì es que lleuaua cartas del Emperador y del era muy fauerecido y honrado, el yua a este negocio primaria y principalmente, embiado por el Papa Siluestro, y como Legado suyo (como se ha dicho.) Y este es el primer hombre Español que sabemos auer sido Legado dela Sede Apostolica, de que resulta grande honra y autoridad à España, por auerse hallado en ella por este tiempo tal persona, que por juizio del Papa San Siluestro y del Emperador Cōstantino mereciese ser antepuesto y preferido a todos los que entonces auia en el mundo, para tratar de vn negocio de los mas graues y de mayor peso y tomo, que han sucedido en el. Y fue esta Legacia el año de treientos y diez y ocho del Nacimiento de Christo. Pero el Cōcilio General (que asì lo llama S. Atanasio) que Ofio celebrò como Legado Apostolico en Alexandria, fue el año siguiente de treientos y diez y nueue, en el qual Cōcilio concurrieron todos los Obispos de aquellas Prouincias que obedecian à Alexandro Patriarca de

Socrates libro. 6.  
Tripart. c. 20.

Ofio fue el primer  
Español que se sa-  
be auer sido Lega-  
do dela Sede Aposto-  
lica para fuera  
de España.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Synepro. xpo

Añ  
del In  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

Athanas. in Epist.  
ad Solitarios.

Idē Athan. in Apo  
logia de fuga sua.

Socrates libro. 3.  
Trip cap. 5.

Baron. vbi supra.

Alexandria; que aunque entō es no tenia este nombre de Patriarca, tenia la misma Dignidad y Preminencia que despues tuvieron los Patriarcas Alexandrinos, sobre todos los Obispos y Prelados de aquellas Prouincias Orientales. Y llama San Athanasio à aquel Concilio, General, respeto de aquellas Prouincias: mas en rigor no se puede dezir General, antes se podra dezir Nacional. Y afe perdido la noticia de las cosas que se trataron en aquel Concilio, fino es de algunas de que hallamos hecha mencion en las obras de S. Athanasio, cuya noticia no haze al proposito desta Historia de España, Pero no es de passar en silencio, que hablado S. Athanasio de nuestro Español, lo llama nuestro padre Osio, y en la Apologia de su fuga, hablando del mismo dize. *En que Sinodo no fue el principal y la guia? A quien siguiendo lo justo, no conuenio y atraxo a su parecer? Que Iglesia ay dōde no aya quedado memoria de su Presidencia?*

Y Socrates en el tercero libro capitulo quinto de la Tripartita, hablando de aquel Concilio Alexandrino congregado por Osio dize:

*Cō mucho cuydado procuro Osio de desarraigay destruir el error de Sabelio, q̄ en aquellas Prouincias se auia estendido, confundiendo la distincio de las personas Diuinas. Y Osio hizo q̄ en aquel Sinodo se cōfessasse la vniidad de la essencia Diuina, y Trinidad de las personas.*

Y por el dicho q̄ se ha referido de S. Athanasio, parece auerse celebrado otros Cōcilios (aliē de del Alexadrino) por Osio, y auer presidido en ellos, como Legado Apostolico. Así lo siente el Cardenal Cesar Baronio, y dize q̄ no se sabe quanto tiempo ay gastado Osio en estas cosas: aunq̄ se puede conjeturar que no seria pocotiēpo el q̄ se ocupò en Egipto en causas tā arduas, teniendo a su cargo tres negocios muy dificultosos, y muy diuerfos entresi, y con diuerfos hōbres: quales erā los Arrianos, Melecianos, y Collucianos, todos Hereges, Cismaticos, obstinados en sus errores. Y cierto es (dize Baronio) q̄ no todo el tiēpo q̄ Osio gasto en esta Legacia logasto en

Egipto



xpo Melchiades.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Egipto, que tambien se ocupó en componer las discor  
dias que los Asianos y los Siros tuvieron, sobre en que  
dia se auia de celebrar la Pascua. Lo que en este viaje y Le  
gacia negocio Osio (dize Pineda) solamente fue saber  
que todos porfian, y que ninguno queria dexar lo q  
auia emprendido, antes cada qual atizaua lomas que po  
dia la discordia, con allegar para si valedores, y con  
denar al vando cōtrario, presumiendo cada vno de muy  
Catolico, y condenando a los otros por Hereges.

Años  
del Im  
perio.

Pineda lib. 12. de  
la Monarchia Ec  
clesiastica. c. 7. §. 4

## CAPITULO QUAR EN

ta y tres en que se prosiguen las cosas del  
Emperador Constantino, y como el Obis-  
po Osio le persuadio que se Bautizasse,  
y lo Bautizo San Siluestro, y del tiempo y  
lugar donde fue Bautizado. Y de la  
gran magnificencia deste Emperador  
para con la Iglesia Romana, y otras  
que edifico.



LAVER SIDO EL EM  
perador Constantino tan be-  
neficio como fue generalmen-  
te para toda la Religion Chris-  
tiana, de que alcanço buena  
parte a la Iglesia de España, y  
el auer sido Señor della, obli-  
ga a tratar mas particularmē-  
te de sus cosas de lo que auē-  
mos tratado de otros Emperadores. Ya por este tiem-  
po estaua la monarchia de todo el Imperio Romano re-  
duzida a el solo, que parece que aun aca le quiso Dios  
Nuestro Señor gratificar las buenas obras que auia he-  
cho a su Iglesia, aunque algunos Autores escriuen del  
que despues que se vio Señor absoluto, se començo a  
enfoberuecer, y como avn no del todo auia acabado  
de abraçar la Religion Christiana, ni auia recebido el



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Syluestro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

16

Constantino em-  
bio a mandar al  
Prefecto de Ro-  
ma que consultase  
A los Aruspices Ge-  
tiles sobre vn ra-  
yo que auia caydo  
en el Palacio Im-  
perial.  
L. 1. de Paganis.  
C. Theodosiano.

Constantino man-  
do matar a su hijo  
Crispo por falsa re-  
lacion de Fausta  
su madrastra.

Constantino mato  
a la Emperatriz  
Fausta y a otros co-  
ella.  
Mato tambien a  
Licino Cesar su so-  
brino.

Agua del Santo Bautismo, refiere el Cardenal Baro-  
nio, que el año de treziétos y veynte y vno del Nacimie-  
to de Christo, y decimo sexto de su Imperio, y otauo  
del Pontificado de San Siluestro, hizo vna cosa mas de  
Gentil que de Christiano, que fue escriuir a Maximino  
Prefecto de Roma que consultasse a los Aruspices (que  
eran los agoreros Adiuinos de los Gentiles) sobre la  
significacion de vn Rayo que auia caydo en el Palacio  
Imperial. Delo qual ay expresa mencion en la Ley pri-  
mera de Paganis en el Codice Theodosiano. Por el  
qual exceso y grauissimo pecado, parece q luego lo qui-  
so Nuestro Señor castigar para despertarlo: y el castigo  
fue permitir q en su propria casa le sucediesse cosas que  
le inquietassen, y obscureciesse la buena opinion que  
del se auia tenido, porque su muger la Emperatriz Fau-  
sta acuso ante el a Crispo hijo del mismo Constantino y  
antenado de Fausta, diziendo que Crispo la auia solici-  
tado, o intentado de forçarla, lo qual creyendo Con-  
stantino ligeramente, mando matar a su hijo Crispo que  
del era muy querido, y aun de todo el Imperio Roma-  
no, cuyo señor, y suceffor de su padre, todos espera-  
uan que auia de ser, porque Constantino lo auia criado  
Cesar algunos años antes, y era bien quisto y amado de  
todos, y assi causo su muerte grandolor, y mas a su pa-  
dre que a otro alguno, del qual algunos dicen que lo ma-  
to el por su propia mano.

No paro aqui la desgracia, que dentro de pocos dias  
despues de la muerte de Crispo, se descubrio que Fausta  
la Emperatriz auia requerido y solicitado al antenado,  
y no el a ella: y otros dicen q ella como madrastra auia  
procurado la muerte a su antenado, porq no fuesse ante  
puesto Crispo a los hijos della en la sucefsion del Imperio.  
En fin como quiera q aya sido, auiendose descubierto  
que ella con dolo y falsedad auia acusado a Crispo, re-  
cibio desto tanta indignacion Constantino que mato  
a su muger la Emperatriz Fausta, y a todos los que supo  
que auian sido parte en que Fausta causasse la muerte de  
su antenado, y tambien mato a Licinio a quié antes auia  
criado Cesar. Y era hijo este Licinio de Constancia her-  
mana de Cōstantino, y del Emperador Licinio mari-  
do de Constancia.

Estas muertes inquietaron grandissimamente a

Años  
del Pa-  
pa.

8

Años  
dChri-  
sto.

321

Conf-



xpo Siluestro.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Constantino, y fueron causa de que variamente se escriuiesse del, vnos desculpandolo, y otros notandolo de cruel. Y auiendo venido por este tiempo el Obispo Ofio de la Legacia de Egipto, de que se ha tratado en el capitulo precedente, y hallando al Emperador Constantino afligidissimo de las muertes que auia dado a su propria carne y sangre, y que estaua muy arrepentido dellas, y desseofo de hazer condigna satisfacion para que Dios le perdonasse tan graues homicidios, persuadio Ofio al Emperador a que se Bautizasse, diziendo, que por el Bautismo le serian perdonados todos sus pecados. Y assi Zozimo Autor Gentil, atribuye a Ofio la causa del Bautismo de Constantino, porque dize que vn Español a quien llamauan Egipcio (que assi llamauan a Ofio porque auia venido de Egipto) persuadio a Constantino que se hiziesse Christiano. Y que lo que Zozimo dize acerca desto, se aya de entender de Ofio Obispo de Cordoua que auia venido de Egipto, declaralo galanissimamente el Cardenal Cesar Baronio en el Tercero Tomo de sus Annales Ecclesiasticos, año treientos y veinte y quatro, como alli lo podra ver el que desto quisiere saber mas de lo que aqui se ha dicho.

Del tiempo del Bautismo de Constantino tratan y escriuen diuersamente los Autores, vnos diziendo que se Bautizo luego que auendole sido mostrada la señal dela Cruz vencio al Tirano Maxencio. Y otros dicen que estando ya cercano a la muerte, lo Bautizo en Nicomedia Eusebio Obispo Nicomediense. El Autor desta opinion fue Eusebio Cesariense en el quarto libro de la vida de Constantino. La qual opinion redarguye el Cardenal Cesar Baronio en el Tercero Tomo de sus Annales Ecclesiasticos, y refiere (de los Actos de Liberio escritos por el Papa Adriano Primero, y de vna Epistola que el dicho Papa Adriano escriuio a Constantino Sexto, y a Irene su madre, que anda inserta con el Segundo Concilio Niceno, y de los Actos de San Siluestro Papa, aprouados por el Papa Gelasio en el Capitulo Santa Romana Ecclesia) q el Emperador Constantino fue Bautizado por el Papa Sa Siluestro, el qual siete dias antes le hizo dexar la Corona y Cetro y Vestiduras Reales, y estar por aquellos siete dias retirado,

Años  
del Im  
perio.Zozimus Histori-  
cus. lib. 2.Baronius Tomo. 3.  
fol. 203.Tiempo del Bau-  
tismo del Empera-  
dor Constantino.Euseb. lib. 4. de vi-  
ta Constan. ca. 61.  
& 62.Cesar Baron Tom.  
3 An. 11. Siluestri  
Pape.Epistola Adriani  
1. ad Constantinu  
& Irene matre.Cap. Santa Roma-  
na Ecclesia 15. di  
tine.



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Siluestro. xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

y solo, haziendo penitencia, disponiendose con reli-  
giosos y piadosos exercicios, para recibir el Sacramen-  
to del Bautismo. Y el Santo Pontifice Siluestro demas  
de catechizarlo, è instruir lo aqillos dias, mando hazer  
publicas oraciones, y ayunos por el. Y llegado el Sa-  
bado que era el seteno dia destos exercicios: auendo  
bendezido primero la pila, ó Fuente donde auia de ser  
bautizado, entrando Constantino en ella, se vio res-  
plandor celestial, y siendo Bautizado, estando antes le-  
proso, quedo limpio de la lepra, y confesio claramen-  
te auer visto en aquel resplandor la mano de Christo q  
le limpiava la lepra.

19

El dicho Cardenal Cesar Baronio pone este Bau-  
tismo en el año diez y nueue del Imperio del mismo  
Constantino, y onzeno del Pontificado de Siluestro,  
y treziétos y veinte y quatro del Nacimieto de Christo,  
Y en los mismos lugares arriba alegados se refiere, co-  
mo Constantino estaua leproso, y siendo Bautizado que  
do milagrosamente sano y limpio de la lepra. Y el mis-  
mo Emperador en vn Edicto suyo que se halla en el Pri-  
mero Tomo de los Concilios, despues del Concilio  
Nocesariense, trata deste su Bautismo hecho por ma-  
no del Papa San Siluestro, y de los misterios y milagros  
q acaecieron en el.

I I

324

Y en el Concilio Romano (congregado en tiem-  
po del Papa Siluestro en las Termas llamadas de Tra-  
jano, antes del Concilio Niceno y el mesmo año del  
Bautismo de Constantino) se refiere como siendo Bap-  
tizado Constantino fue curado de la lepra, y desde en-  
tonces començo à predicar enteramente à Nuestro Se-  
ñor Iesu Christo, y confessar los beneficios y merce-  
des que del auia recebido, y edifico muchas Iglesias, à  
las quales dio muchos dones dignos de su Imperial mag-  
nificencia. Y ala Iglesia Romana, y al Papa Siluestro  
para el y para sus sucessores (para que siendo como son  
superiores atodos, anadie estauieffen sujetos) dio la Ciu-  
dad de Roma, como lo dize el Papa Nicolao tercero  
En el Capitulo Fundamenta Ecclesie, de Electione In Sexto  
Y por ser tanotables y ta proposito de lo q vamos tra-  
tando las palabras de aquel texto, pondremos aqui la  
declaraciõ en Romance, de lo q acerca desto dize aquel  
Santo Pontifice, el qual despues de auer dicho en aquel

fu

Baron. r. b. supra.

Constantino esta-  
ua leproso y en Bau-  
tizandose sano de  
la lepra.

Edictum Constanti-  
ni quod habetur  
post Concil. Noces-  
sar. i. Tomo Concil.

Concil. Romanum  
apud Termas Tra-  
jani

Dones que diu Cos-  
tantino ala Igle-  
sia Romana.

Cap. fundamenta  
Ecclesie de Elec-  
tione in. 6.



xpo Siluestro.

Constantino.

Años  
de Chri  
st.Años  
del Pa  
pa.

su Decreto, que los fundamentos dela Iglesia militante son los Apostoles, y los Predicadores, de los quales el principal fue el Apostol San Pedro, que fue la Piedra sobre que Christo fundo su Iglesia, dandole por compañero al Apostol San Pablo, dize.

Años  
del Im  
perio.

*Ne autem ipsa mater Ecclesia in congregatione & pastura fidelium, temporalibus careret auxilijs, quin potius ipsis adiuta, Spiritualibus semper proficeret incrementis, non absq; miraculo factum esse concipitur, ut occasionaliter Cōstantini Monarchæ à Deo prouisa sed curata Baptismalibus fomentis infirmitas, quandam quasi adijceret ipsi Ecclesie firmitatem. Qui quarto die sui Baptismatis, una cum omnibus Satrapis, & uniuerso Senatu, Optimatibus etiam & cūcto Populo, in persona Beati Siluestri, sibi Romanam concedendo urbem, relinquens ab eo, & successoribus eius, per pragmaticum constitutū disponendam esse. Decernens in ipsa urbe, utriusq; potestatis monarchiam, Romanis Pontificibus declararet. Non iustum arbitrans, ut ubi Sacerdotij Principatum, & Christianæ Religionis caput Imperator cælestis instituit, illic Imperator terrenus haberet potestatem. Quin magis ipsa Petri sedes in Romano iam proprio Solio collocata, libertate plena, in suis agendis per omnia potiretur, nec ulli subesset homini, quæ ore Diuino cunctis dinoscitur esse prelata.*

Palabras del Capitulo Fundamenta de Electione in. 6.

Que quiere dezir.

Por que nuestra madre la Iglesia para ayuntar y apa



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Siluestro. xpo.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d'Chri-  
sto.

Constantino hizo  
donacion a S<sup>a</sup> Sil-  
uestro Papa, y a sus  
sucesores de la  
Ciudad de Roma.

centar los fieles no careciesse de socorros temporales, antes ayudada con ellos, fuesse acrecentada en las cosas espirituales, se entiende auer tomado Dios milagrosamente ocasion de la enfermedad del Emperador Constantino, para que siendo curado della con la medicina del Bautismo, se acrecentasse mayor firmeza a la Iglesia, Por que quatro dias despues de auer sido Bautizado aquel Monarca, con acuerdo de todos sus Grandes, y Consejeros, y del Senado, y de todo el Pueblo, por publico Decreto hizo donacion a San Siluestro, y a sus sucesores, de la Ciudad de Roma, para que en ella juntamente con el Señorío espiritual tuuiesen el temporal. Pareciendole no ser justo, que donde el Emperador del Cielo auia establecido el Principado del Sacerdocio, tuuiesse mando el Emperador de la tierra, fino que la Silla de San Pedro colocada en el Señorío Romano, en todo gozasse de muy cumplida libertad, y que a nadie estuuiesse sujeta la que por boca de Dios a todas auia sido preferida.

Esto dize el Papa Nicolas tercero, todo lo qual es tomado a la letra de vn Edicto del mismo Constantino que arriba se ha alegado, y no lo pongo aqui por que es muy prolixo. Pero demas de dezir en el todo lo que aqui se ha dicho, cõfiesse alli Constantino, que estando leproso le auian aconsejado los Sacerdotes Gentiles que se bañasse en sangre de niños y sanaria, y auiendo hecho juntar muchos dellos para este effeto, y queriendolos matar para hazer el cruel lauatorio, oyendo los llantos de sus madres, auia mandado que no los mataassen, y que luego los boluiesse a sus madres.

Y la noche siguiente le aparecieron los Apostoles San Pedro y San Pablo, y le dixerón, que por la misericordia que auia usado con los niños inocentes, los embiaua Dios para aconsejarle que buscasse a San Siluestre que le enseñaria y daria otro lauatorio de agua con que sanaria. Y por aquel Edicto parece auer dado Constantino a la Iglesia y al Papa en su nombre, no solamente la Ciudad de Roma, mas aun a toda Italia, como se refiere en el Capitulo *Constantinus distinctione. 96.* Aunque Laurencio Vala temerariamente niega esta donacion. Y otros que la confiesan cargan culpa a Constantino diziendo, que causò mucho mal en hazer rica la Iglesia

San Pedro y San Pablo se aparecieron al Emperador Constantino.

C. Constantinus  
96. distinc.

y mi-



xpo Siluestro.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

y ministros della, porque quãdo los Obispos y clérigos eran pobres, seguian la perfeccion Euangelica, imitãdo la pobreza de Christo y de sus Dicipulos. Los que esto dicen dan por primero Autor à Constantino, de tener las Iglesias y los Obispos y Clerigos temporalidades y haciendas. En lo qual se engañan, porque en el Capitulo Videntes. 12. q. 1. que es del Papa Urbano, q̃ fue mas de cien años antes q̃ el Emperador Cōstantino, se dize. Que viendo y cōsiderando los Santos Padres antiguos que no era tã provechoso vender las haciendas, y gastar en comun los dineros en que se vendian (como al principio lo hazian los Christianos) quãto seria guardar y cōseruar las mismas heredades, para que de los frutos dellas se mātūuiesse en los ministros de las Iglesias (no solamente los presentes sino los futuros) acordarõ de conseruarlas, y darlas en propiedad à las mismas Iglesias, y à sus ministros. Y asì mucho antes del Emperador Cōstantino posscian, y tenian haciendas y posesiones proprias las Iglesias y los ministros dellas. Aunq̃ es verdad que Constantino en general y en particular enriqueciõ la Iglesia y sus ministros, con buena y sana intencion, entendiendo que en ello seruia à Nuestro Señor. Y disputar si en esto hizo bien ò mal Constantino, ò si conuiniera mas la pobreza q̃ la riqueza a la Iglesia y sus ministros, no es materia desta Historia. Mas no quiero dexar de dezir, que no merecio menos loor Constantino, por auer enriquezido la Iglesia, que vituperio otros Principes, q̃ han procurado y procuran empobrecerla. Y tiempo vèdra en que manifestamente conozcan, quien ha andado en esto mas errado, ò mas acertado.

Però dexando esto aparte, pues emos dicho del tiẽpo del Bautismo de Cōstantino, y por quien fue Bautizado, serabien que digamos del lugar donde se Bautizo, y de otras cosas concernientes al dicho Bautismo y Bautisterio, que no serã menos gustosas que maravillosas, y dignas de ser sabidas. Y quanto al lugar, cosa manifesta es auer sido en Roma, y oy se ve en ella en la Iglesia de San Iuan de Letran dõde fue celebrado este Bautismo, y grãdes cosas escriue del (y de los dones que concedio à aquel lugar Cōstantino) Anastasio Bibliotecario, Autor graue y antiguo. El qual dize, que la fuẽte o Bautisterio donde fue Bautizado el Emperador Cōstantino, era vna

Años  
del Im  
perio.Cap. videntes. 12.  
q. 1.Mucho antes del  
Emperador Conf-  
tantino tenia la  
Iglesia hacienda  
y posesiones.Que Constantino  
merece loor por auer  
enriquezido la Igle  
sia, y vituperio los  
que la emproueçenBautismo de Conf-  
tantino en la Igle  
sia de San Iuan de  
Letran.Anast. Biblioth. li.  
de munificencia  
Constantini.



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Siluestro. xpo

Riqueza notable  
de la Pila donde  
se Bautizo Con-  
stantino.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Pila de Porfido cubierta por todas partes por dedétro y por defuera de plata finissima, q pesaua tres mily ocho li-  
bras, q abuena cuenta son seis mil y diez y seis marcos,  
que valen treinta y cinco mil y quinientos y quarenta y  
nueue ducados y vn real. Y dela quantidad de plata q cu-  
bria la Pila del Bautismo se puede colegir la grádeza de  
lla, en medio dela qual (dize Anastasio) estaua vna Co-  
luna de Porfido, que tenia encima vna Fuente ò vaso de  
Oro que pesaua cinquenta libras, y esta seruia de lampa-  
ra q estaua ardiendo, y en lugar de azeyte auia en ella do-  
zientas libras de Balsamo. Avn canto dela gran Pila, en  
el borde della, auia vn Cordero de Plata finissima, q pe-  
saua treinta libras, y deste caía agua en la Pila. Ala mano  
diestra del Cordero estaua vna Imagé de bulto del Salua-  
dor, de Plata finissima, que pesaua ciento y setéta libras,  
y ala mano siniestra otra Imagen de Plata de S. Iuã Bau-  
tista que pesaua cien libras, y tenia vn retulo en las ma-  
nos en q estauan escritas estas palabras, *Ecce Agnus Dei*  
*Ecce qui tollit peccata mundi*. Auia siete Cieruos de Plata en  
el borde dela Fuente ò Pila Bautismal, delos quales sa-  
lia agua y caía détro dela Pila, y pesaua cada vno dellos  
ochéta libras. Auia mas vn Perfumador de Oro purissi-  
mo, q pesaua diez libras, adornado y guarnecido de Es-  
meraldas, y jacintos, y otras piedras preciosas, q todas  
ellas erã quaréta y dos. Y dio el Emperador ala Capilla  
ó lugar dode fue Bautizado diez mil y doziétos y trein-  
ta y quatro sueldos de réta, situados en diuersos lugares  
de Italia, Africa, y Sicilia, referidos por el dicho Biblio-  
thecario. Y escriue Nicephoro que el año que se Baudi-  
zo Constantino se Bautizaron en Roma mas de doze  
mil hombres, e infinitas mugeres, y niños.

Renta que dio Cō-  
stantino al lugar  
de su Bautismo,

Niceph. l. 7. c. 34.

**CAPITULO. 44. DE COMO**  
Osio Obispo de Cordoua como Legado  
Apostolico presidio en el Cōcilio Niceno, y  
despues se hallo en el Cōcilio Gāgrense. Y  
dela muerte del Papa San Siluestro, y su  
cessiō del Papa S. Marco, y despues del  
el Papa Julio primero deste nombre.

SIAN-



xpo Syluestro.

Constantino.

Años  
del Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

I ANTES DE AVER  
recibido el Emperador Constan  
tino el agua del Santo Bautismo  
fue tan benefico para la Religion  
Christiana como por los capitu  
los preecedetes se ha visto, qual  
seria despues de anerse Bautiza  
do, el discreto Letor lo podra co  
siderar, sin que yo lo diga, por  
que seria nunca acabar querer

Contar las Iglesias que edificò en Roma y fuera della, en  
todas las Prouincias del Imperio Romano, y los dones  
que les dio: y de creer es que mandaria edificar algunas  
en España, aunque por falta de Escritores della, carece  
mos de cierta noticia desto, como de otras muchas co  
sas tocantes à esta Prouincia, ò region. Hizo tábien mu  
chas leyes fauorables alos Christianos: y desseando am  
pliar la Religion que professaua, y extirpar y dester  
rar de la Iglesia los errores que en el Oriente se auian le  
uantado los años passados, y especialmente la Heregia  
de Arrio, aviendo trasladado la Silla del Imperio de  
Roma à Constantinopla, y dexado à Roma para as  
siento y morada de San Siluestro Papa, y de sus suce  
sores, con acuerdo y voluntad del dicho San Sil  
uestro, hizo conuocar Concilio Vniuersal (de los Obis  
pos de todas las Prouincias, donde se conocia y confes  
faua el nombre de Christo) en la Ciudad de Nicea de la  
Prouincia de Bithinia, en el qual concurrieron y se con  
gregaron trezientos y diez y ocho Obispos, en el año si  
guiente al Baptismo de Constantino, que fue el viges  
mo de su Imperio, y duodecimo del Pontificado de San  
Siluestro, y trezientos y veynte y cinco del Nacimien  
to de Christo. Fue este el primer Concilio General  
que se celebró en la Christiandad, y particularmente  
pertenece la noticia del à la Historia Ecclesiastica de Es  
paña, por auer presidido en aquel Concilio el famoso  
e insigne varon Osio Obispo de Cordoua, del qual, tra  
tado el Cardenal Baronio de los Varones Illustres que  
se hallaron en este Concilio, dize.

*El primero de quien se offrece tratar es Osio*

*Constantino edifi  
co muchas Iglesias  
en Roma y fuera  
della.*

*Constantino hizo  
muchas leyes en fa  
uor de la Religion  
Christiana.*

*Traslado la Silla  
del Imperio a Co  
stantinopla, dexa  
do a Roma para los  
Papas.*

*Conuocacion del  
Concilio Niceno  
de. 318. Obispos, y  
fue el primero Ge  
neral.*

*Osio presidio en el  
Concilio Niceno  
como Legado del  
Papa.*

20

12

325



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Siluestro. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Baron Tom. 3. An.  
325. fol. 242.

Español, Obispo de Cordoua claro y conocido por dos Legacias, q̄ representaua las personas de los Obispos de España. Y como arriba se ha dicho, era Legado del Papa. S. Siluestro, y era el primero entre otros dos Legados Apostolicos sus Colegas, q̄ vinieron à presidir juntamente con el en este Concilio. Y por tal Legado Apostolico, y que representaua la persona del Papa y hazia sus vezes, y como primer Legado se subscriuió primero en este Concilio, y precedio en el a los otros Legados, y a los Patriarcas de Alexandria, y Antiochia, y à Ceciliano Primado de la Iglesia Africana.

Y auer sido Ofiõ embiado particulatmente por San Siluestro Papa para presidir en este Concilio, consta por muchos lugares del mismo Concilio, y especialmente por vn Decreto del segundo libro de los Actos del, que dize desta manera.

In Actis Concilij  
Nicensi. lib. 2.

*Sancta, & generalis Synodus in Nicea congregatorum Santorum Patrum nostrorum, per Beatum, & Sactum Episcopum Ofium, Corduba ciuitatis, Hispania Prouincia, Locũ tenentem Romani Episcopi.*

Que quiere dezir. La Santa y general Sinodo de los Santos Padres congregados en Nicea por el bienauenturado y Santo Obispo de Cordoua de la Prouincia de España Ofiõ, lugar teniente del Obispo de Roma &c.

Lo mismo parece por la Epistola que los mismos Legados deste Concilio, despues de acabado escriuieron al Papa, pidiendo cõfirmaciõ del, q̄ comieça desta manera.

*Beatissimo Papa urbis Roma, omni reuerentia colendo Siluestro, Ofius Episcopus Corduba Prouincia Hispania ciuitatis, Victor, & Vincentius Presbiteri Urbis Roma, ordinati ex directione tua, &c.*

Que



xpo Syluestro.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Que en Romance quiere dezir. Al Beatissimo Siluestro Papadela Ciudad de Roma, digno de todo acatamiento y onra Ofio Obispo de la Ciudad de Cordoua dela Prouincia de España, y Victor y Vincécio Presbiteros dela Ciudad de Roma, embiados por vuestra orden y mandado, &c. Y San Athanasio dize que Ofio Obispo de Cordoua en aquel Concilio ordeno y compuso el Simbolo Niceno que tan celebrado ha sido, y recibido por todas las Iglesias. Y aliende de lo que arriba se ha referido en el Capitulo quarenta y dos, dize del, que este fue escogido entre todos los Obispos de la Iglesia de Occidente, cuya erudicion y Santidad de vida era muy clara, por la excelencia singular de su doctrina y grandes virtudes, y por la maravillosa destreza y prudencia que tenia para tratar negocios, la qual resplandecio en este Concilio de Nicea, y en otros en que este excelente Prelado se halló, de que adelante se tratara, quando llegaremos a los tiempos en que se celebraron.

Poco despues del Concilio Niceno parece auer se hallado Ofio en el Concilio Gangrense, en la Prouincia de Paphlagonia, que es en la Asia menor, y consta auer se hallado Ofio en aquel Concilio, porque se pone su nombre con el de otros Obispos. en la Epistola Prohemial, que esta al principio del dicho Concilio, del qual el Cardenal Cesar Baronio escribe, que no ay certidumbre del tiempo en que se celebró, mas de que es cierto auer se celebrado en tiempo del Emperador Constantino, y auer se hallado en el Ofio Obispo de Cordoua, quando fue embiado al Oriente por Legado del Papa San Siluestro.

El qual Santissimo Pontifice, auiendo presidido en la Iglesia Catolica veinte y vn años, diez meses y vn dia, passó a mejor vida, vltimo de Diciembre año de trezientos y treinta y cinco del Nacimiento de Christo: auiendose en su tiempo ampliado, y estendido la Religion Christiana, mas que entrezientos años atras, assi en España como en toda la redondez de la tierra: y auiendose celebrado mas Concilios durante su Pontificado, que en tiempo de ninguno de sus predecesores ni sucesores. Entre otras muchas cosas que ordeno San Siluestro, son las mas

Años  
del Im  
perio.

Athen. in Apolog. 2

Ofio compuso el  
Simbolo del Con  
cilio Niceno.

Lores de Ofio.

Hallóse Ofio en el  
Concilio Gangrense

Baron. Vbi supra.

Muerte del Papa  
San Siluestro.Ordenaciones de  
San Siluestro.



# Historia Ecclesiastica

Constantino

Marco. xpo

Años  
del Im-  
perio.

notables, auer mandado, que despues del Bautismo ponga el Sacerdote al Bautizado Crisma en la frente. Y que solo el Obispo Consagre la Crisma, y el y no otro pueda Confirmar con ella.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Ordene assi mismo que los Diaconos quando sir- uieren en el Altar se vistan Dalmatica y Manipulo.

Vedò tambien a los Clerigos yr à juyzio a las au- diencias seglares.

Despues de quinze dias de Sedeuacante, fue pue- to en la Silla de San Pedro, Marco hijo de Prisco Ro- mano, del qual se refiere en el Breuiario auer ordenado que el Obispo Ostiense ( que suele Consagrar al Papa) vísasse de Palio. Y que en los dias solenes se cantasse en la Misa el Simbolo que se ordeno en el Condilio Ni ceno; que se dize auerlo compuesto Ofio. Dizese tambien en el Breuiario auer viuido Marco en el Ponti ficado, dos años y ocho meses y veinte dias, pero el Cardenal Cesar Baronio, y antes del San Hieronimo, no ledan mas que ocho meses, y aun menos ocho dias de Pontificado: al qual despues de veinte dias de vacã- te, sucedio Iulio hijo de Rustico Romano, y fue su afun- cion a los veinte y seis de Otubre año trezientos y trein- ta y seis del Nacimiento de Christo, y treinta y vno del Imperio de Constantino.

Papa  
Iulio.  
I

336

31

**CAPITULO. 45. DE LA**  
*memoria que se halla de auer florecido  
por este tiempo en España Iuenco Pres-  
bitero, insigne Poeta y escritor Ecclesiastico.*



**RESIDIENDO EN**  
la Santa Sede Apostolica el  
Papa Iulio primero deste nom-  
bre, y siendo el Emperador  
Constantino Señor de Espa-  
ña, florecio en ella Iuenco  
Presbitero Español, insigne  
Poeta, de quien haze mencion  
S. Hieronimo en el Catalogo  
delos escritores Ecclesiasticos: del qual dize q̄ fue deno-  
bilisimolinage, y escriuto en Versos Extrametros los qua-  
tro Euágelios; casi trasládolos palabra por palabra,

que

*Sucesion de San  
Marco Papa.*

*Ordenaciones de  
S. Marco Papa.*

*Muerte de S. Mar-  
co Papa.*

*Sucesion de Iulio  
primero deste nom-  
bre.*

*Iuenco Poeta Es-  
pañol, y Escritor  
Ecclesiastico.*

*Hieronimus in Ca-  
talogo Script. Ec-  
clesiast.*

*Obras que escri-  
uio Iuenco.*



xpo Julio.

Constantino.

Años  
del Christo.  
Años  
del Papa.

que es obra heroyca, y de mucho ingenio. Dize assi mismo el Sâto Doctor que escriuió Iuenco en el mismo genero de verso algunas otras cosas en materia de Sacramentos. De lo que escriuió este Autor sobre los quatro Euangelios, haze mencion el Papa Gelasio segundo en el Capitulo *Santa Romana Ecclesia. 15. Dist.* Diciendo que no es de menospreciar la obra laboriosa de Iuenco, antes es digna de marauillarse della. Y con razon la llama el Papa Gelasio laboriosa y digna de marauilla, por que lo es muy grande, auer ajustado aquel Santo Poeta sus versos, como los ajusto casi con las mesmas palabras de los Euangelistas, lo qual no se pudo hazer menos que à costa de grandissimo trabajo, y con gracia particular del Cielo. Y por que no parezca que doy por Autor al Papa Gelasio de lo que el no dize. Digo que en el Decreto que yo tengo esta errado, y tambien lo estaran otros de la misma impressiõ, porque dize desta manera. *Item Vincentij laboriosum opus non spernimus sed imitatur.* Auiendo de dezir. *Item Iuenci laboriosum opus non spernimus sed imitatur.* Y cosa clara es auerse de leer alli *Iuenci* y no *Vincentij*, que el Papa Gelasio que florecio cerca de los años del Señor de quatro cientos y nouenta y nueue, no pudo hablar alli del Espejo Historial de Vincencio Beluacense, como algunos engañandose han querido entender, porque Vincencio Beluacense florecio en tiempo del Emperador Federico Segundo, cerca de los años de mil y dozientos y quarenta, de manera que el Papa Gelasio fue mas de setecientos y quarenta años antes que el Vincencio, y assi no pudo hablar del, ni de su obra, aunque tambien se puede llamar laboriosa, porque lo es. Y assi en los Decretos donde dize *Vincentij* à de dezir *Iuenci* (como arriba se ha dicho) y como tambien lo tocamos en el Capitulo decimo de la Primera Centuria. Y desta manera lee y corrige aquel lugar del Papa Gelasio, el Cardenal Cesar Baronio en el Tercero Tomo de sus Annales, en el primer año del Papa Iulio, y vltimo del Emperador Constantino, donde trata deste nuestro Poeta Iuenco: del qual no sabemos mas de lo que Sâ Hieronimo escriue del, que aqui se ha referido, y celebra mucho el Sâto Doctor la gran virtud y exemplo de vida deste Español, conque viuiendo fue muy estimado

de

Años  
del Imperio.

Obras que escriuió Iuenco.

Cap. Santa Romana Ecclesia 15. Dist.

Enmiendase el Decreto del Papa Gelasio.

Esto se toca en el cap. 10. de la Primera Centuria.

Baron. Tom. 3. An. Dñi 337.

Hieron. vbi supra.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Julio. xpo

Inuenio es el primer Autor Ecclesiastico de España que se sabe auer escrito en verso.

Años del Imperio.

Años del Papa.

Años de Christo.

de todos los Christianos, y aora lo es entre los presentes, por aquella insigne obra, y podemosle contar por ella; por el primer Autor Ecclesiastico que sabemos auer escrito en España en verso.

## CAPITULO. 46. DE LA DISTINCION, y diuision de Obispados que tenia la Iglesia de España en tiempo del Emperador Constantino.

ANTES QUE DEMOS FIN A LO que ay que dezir del Emperador Constantino, sera bien tratar de la forma y orden que tenia la Iglesia de España en su tiempo, en quanto ala diuision y distincion de los Obispados que auia en ella. Y dize la Historia General de España, escrita por el Rey Don Alonso el Sabio, o por su mandado, y otros Autores que figuen aquella Historia, que Constantino vino a España y hizo en ella algunas cosas señaladas, y especialmente hizo congregar vn Concilio en Toledo; en que se hizo la diuision de las Metropoles y Dioceses de España. Y Pedro de Alcocer en la Historia que escriuió de Toledo, dize que en vn libro muy antiguo de la Santa Iglesia de aquella Ciudad se halla escrito, que el Emperador Constantino vino a España el año veinte y quatro de su Imperio, y hizo congregar Concilio en Colibre, y qalli se halló Sata Elena madre de Constantino, con cuyo parecery, con sejo de los Obispos alli cōgregados, fue hecho el repartimiento de los Obispados, y que ay otros testimonios que testifican esto. Y antes de Alcocer dixo lo mismo el Obispo de Girona en su Paralipomenon. Pero yo tengo por muy dudoso esto del Cōcilio de Colibre, por q̄ como se ha dicho tratado del Concilio Eliberitano, Colibre no era lugar por estos tiempos capaz de celebrarse Concilio en el, y si en tiempo de Constantino se celebró Concilio en España, donde se hizo esta diuision de las Metropoles, y Dioceses, antes creo que seria en Toledo; como lo dize la Historia General.

Ambrosio de Morales y otros Autores con el, son de parecer que antes del Emperador Constantino auia

Historia General de España.

Alcocer. l. 1. c. 10.

Geruandens. lib. 1. Paralipom. cap 5.

Morales. l. 10. c. 32



xpo Julio.

Constantino.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

diuision de Obispados en España. Y esto tēgo por cierto, por q̄ por las Epistolas Decretales de Sūmos Pontífices que en esta Historia se han puesto, parece que mucho antes deste tiempo auia en España Dioceses señaladas, y diferencias de Obispos, llamándose algunos Obispos de Primeras Sillas, ò de Primera Catedra (como se dize en el Concilio Eliberitano) que es lo mismo que Metropolitanos. Y aunque sea verdad que antes desta diuision que la Historia General dize auer se hecho en tiempo del Emperador Constantino, uiel se Dioceses y Metropoles Señaladas, por ventura nolo estauan en la forma que la dicha Historia las pone. Y no hallo razon por que se deua negar, ò poner en duda esta diuision, como la pone Ambrosio de Morales, poniendo tambien en duda la venida de Constantino à España, y el auer hecho esta diuision. Yaun dize que tiene por cierto que Constantino no vino à España ni hizo esta diuision. La razon que desto da es de zir, que si Constantino uiera venido à España, y uiel ra hecho vna cosa tan señalada como es la diuision de los Obispados, no dexara de hazer mencion dello Paulo Orofio, siēdo Español y Christiano, y auēdo uiuido poco despues del Emperador Constantino. La qual razon, qualquiera que no careciere della, conocerá quā flaca sea, que no por que Paulo Orofio no lo escriua, se sigue no auer venido Constantino à España, ni auer hecho esta diuision. Que aunque Paulo Orofio no lo escriuiesse, avra auido otro Autor ò Autores que en sus escritos dexassen noticia desto, que no es de creer que la Historia General pusiese esta venida de Constantino y diuisiō de Dioceses, sin tener Autor ò Autores a quē seguir en esto, aunque ninguno alega. Tambien quie re redarguir de falsa Ambrosio de Morales esta diuision en quanto à su principio, segun se pone en la Historia General, començando por el Arçobispado de Narbona que quando la diuision se hizo no pertenecia à España.

Mas aunque es verdad que por este tiempo del Emperador Constantino, la Metropoli de Narbona no pertenecia à España, perteneciole despues en tiempo de los Godos. Y la Historia General parece auer querido comprehender en aquella diuision todo lo que en algun tiempo pertenecio à España.

Morales lib. 10. c.  
32.

Paulo Orofio.

La Historia general en la diuision q̄ pone de los Obispados de España quiso comprehender todos los que en algunt tiempo le pertenecieron.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Julio. xpo

Años  
del Im-  
perio

Pero por que es cierto que en este tiempo del Empera-  
dor Constantino y quando esta diuision se hizo, Nar-  
bona no pertenecia à España, dexarla emos fuera def-  
ta diuision, y pondremos solamente las cinco Sillas Me-  
tropolitanas, que por este tiempo auia en España, y  
a cada vna daremos sus Dioceses sufraganeas, segun se  
hallan en los Concilios de aquel tiempo, que las que po-  
ne la Historia general muchas dellas no son conocidas.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chrís-  
to.

Cinco Sillas Metro-  
politanas.

## LAS CINCO SILLAS Metropolitanas son estas.

1. Toletum, a quien aora llamamos Toledo.
2. Tarraco, que aora se llama Tarragona.
3. Bracara, llamada aora Braga.
4. Emerita, que aora se llama Merida.
5. Hispalis, llamada aora Senilla.

Estas Metropoles tenian sujetas cada vna sus Dioce-  
ses distintas, en esta forma.

Diez y nueue  
Iglesias sufra-  
ganeas ala de To-  
ledo.

### Toledo tenia diez y nueue.

1. CARTAGO NOVA, llamada en nuestros tiem-  
pos Cartagena.
2. ORETVM, que aora esta despoblado y la llaman  
Oreto, aunque ay quien diga que era Calatra  
y la vieja.
3. CASTVLO, que aora se dice Cazlona la vieja,  
y esta despoblada.
4. MENTESA, que era cerca de Caçorla, y algunos  
dizen que era laen.
5. ACCI, que aora se llama Guadix.
6. BASTA, que aora se llama Baça.
7. VRGI, ò Vergi, que ya se ha dicho arriba que era  
Vera, ò Verja en la costa de Almeria.



xpo Julio.

Constantino.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

- 8 **ILICEN**, que se cree denia de fer Elche, ò Alican
- 9 **VALENCIA**, llamada oy dela mesma manera,
- 10 **SETABIS**, que aora se llama Xatíua.
- 11 **VALERIA**, que oy se llama Valera la vieja en el Obispado de Cuenca, a la qual fue despues trasladada la Silla Obispa de Valeria.
- 12 **DIANIVM**, llamada aora Denia, cabeça de Marquésado.
- 13 **SEGOBRIGA** Sogorbe, ò otro lugar cerca de Iniesta.
- 14 **ERCAVICA**, ò Erganica, que Vaseo dize fer Alcaniz en el Reyno de Aragon, mas Ambrosio de Morales cree fer mas abaxo en la Celtiberia hazia el Reyno de Toledo, Loaisa la llama Arcabrica, y dize fer el lugar llamado Arcas en el Obispado de Cuenca, ala qual dize auer sido trasladada aqlla Diocesi Arcaucense.
- 15 **SAGVNCA**, ò Segoncia, que es Siguença.
- 16 **VXAMA**, ò Oxama, que es Osma.
- 17 **SEGOVIA**, q oy tiene el mismo nòbre antiguo.
- 18 **PALLANCIA**, que oy llamamos Palencia.
- 19 **BIGASTRVM**, que dize fer la que oy se llama Albarrazin, en el Reyno de Valencia.

Estas son las diez y nueue Diocesis que por este tiempo pertenecian ala Metropoli de Toledo, y despues se acrecio Complutum, que es Alcalá de Henares. Y muchos destos Obispados como Oretó, Castulo, Baça, Xatíua, Valeria, Denia, Ercauica, y Bigastro, dexaron de fer Iglesias Catedrales, y otras lucieron en lugar de aquellas, como la Historia lo ira mostrando, tratando decada yna dellas en su proprio tiempo y lugar.

A la Prouincia de Tarragona se atribuyeron diez Obispados que son estos.

*Tarragona diez.*

**ILERDA**, que aora se llama Lerida Ciudad conocida por la Vniuersidad que ay en ella.

Diez Iglesias susa  
ganeas ala de Ta  
ragona



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Julio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

- 2 OSCA, llamada Huescar, conocida tambien por la Vniuersidad que tiene desde el tiempo q̄ la fundo Sertorio para criar en ella los moços nobles de España teniendolos alli como rehenes.
- 3 CESARAGVSTA, que es çaragoça.
- 4 DERTVSA, que es Tortosa.
- 5 ORGELIS, es Vrgel cabeça de Condado
- 6 CALAGVRRIS, que es la que aora llamamos Calahorra.
- 7 EMPORIAE, ques Ampurias.
- 8 BARCHINO, es Barcelona.
- 9 AVSONA, es Vique.
- 10 GERVNDA, es Girona.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Estas son las diez Dioceses que tuuo por este tiempo por sufraganeas la Metropoli de Tarragona, y despues se le acrecieron Páplona, Taraçona, y Auta que es Oca.

Ala Prouincia de Braga se atribuyeron otras diez Iglesias sufraganeas que son estas.

## Braga diez.

- 1 ASTVRICA, llamada aora Astorga.
- 2 TVDE, ques Tuid en Galicia.
- 3 LVCVS, que aora llamamos Lugo en Galicia.
- 4 COIMBRICA, que agora es Coymbra en Portugal.
- 5 IRIA FLAVIA, llamada aora el Padron, quatro leguas de Santiago de Galicia.
- 6 BRITINA, ò Britonia, que estuu donde aora es ta Mondóñedo, ò alli cerca.
- 7 VISEVM, que aora se dize Viseo en Portugal.
- 8 LAMECVM, llamada aora Lamego en Portugal.
- 9 IGEDITA, que aora es vn pequeño lugar llamado Idania la vieja en Portugal.
- 10 AVRIA, que es Orense en Galizia.

Estas diez Dioceses parece auer sido sufraganeas à Braga por este tiempo, y por el del Concilio de Lugo que no fue muchos años despues, parece auerse acrecê tado à esta Prouincia otros dos Obispados, que fueron el de Oporto, y el Dumiençe como alli se vera.

Ala

Diez Iglesias sufra-  
ganeas alade Bra-  
ga.

*Passarocho Jay 7 boluer  
es libro lo de aora ja uia  
295.*





**B**UENOS AÑOS ALA  
narracion de lo que contra  
los fies Catolicos hizo el  
Emperador Constantio, no  
fatisfecho ni contento su ani  
mo en diablado con auer del  
terrado al Papa Liborio, de  
termino de no dexar en pie  
ninguno de los Obispos que  
entre los Catolicos eran es-  
timados. Y incitado por los Obispos Arianos, con-  
uirtio su furor contra Ofio Obispo de Cordoua, illustre  
Confessor, y conoiedo en todo el mundo por la fama  
de sus obras heroycas. Acerca de lo qual hablando el  
inuenible Arnanio en la Epistola que escriuio a los So-  
licitarios, dize desta manera.

Auendo cometido los Obispos Arianos  
tantas y tan grandes maldades, pareciales  
no auer hecho nada, en no auer esperimenta-  
do el grande Ofio su malicia, contra el qual  
procuraron esfender su rania, sin tener ver-  
guenga ni ponerseles delante, que era Padre  
de los Obispos, ni el titulo y renombre de Con-  
fessor, ganado con tanta gloria, mas auia  
de sessenta años. Antes menospreciando to-  
do esto, solamente pusieron los ojos en su he-  
regia, sin temor ni reuerencia de Dios ni de los  
hombres, y hablando sobre esto al Empera-  
dor Constantio le dixeron. Todo quanto auis  
podido auis hecho, desferrado auis al Ro-  
mano Pontifice, y antes del muchos Prela-  
dos, ardo el mundo auis amedrentado, pe-  
ro todo esto es poco, quedando Ofio sin pro-  
uar nuestro poder, porque permaneciendo el  
en su opinion, todos los otros parece que esta

Arbana. bisupra-  
Palabras de Arba-  
naso.  
Lores de Ofio.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Im-  
perio.  
Años  
del Im-  
perio.



Conſancio.

xpo  
Liberto.

Años  
del Pa  
es auerſo eſcrito aſi San Athanaſio, de cuyo negocio  
Años  
del m  
perio.

Baron. 3. Tom. An.  
355.

Carter lib de Auto  
rita. Papa G Con  
cil. 16.

ſidad eſcriuió las coſas que en aquel tiempo viuendo  
el, paſſaron entre los Carolicos y Arianos. Y de aqui  
inferre el Cardenal Ceſar Baronio, ſer incierto lo que  
acerca de la Eleccion ò Ordenacion de Felice ſe lee en el  
libro de los Romanos Pontifices, que ſaſtamente (co-  
mo otras vezes ſe ha dicho) anda debaxo del nombre  
de San Damato; y lo que aquel libro dize, que Feli-  
ce fue ſoſtituydo en lugar del Papa Liberto, por Con-  
cilio de Sacerdotes. Y ſegun otra lecura, ſe dize que  
eſto ſe hizo, procurandolo aſi el dicho Papa Liberto.  
Pero agora eſto ſe aya hecho por Concilio de Sacer-  
dotes, ò procurandolo el Papa Liberto, no pudo Feli-  
ce de una ni de otra manera ſer elegido por Papa, ſien-  
do viuo el q lo era, quãto quier q viueſſido deſterrado,  
ni ſe pudo dar otro titulo mas honrado q de Vicario  
del Papa, porque (como muy bien dize el Cardenal  
Cayerano) en tanto q viue vn Papa no puede ſer Elegi-  
do otro, no auiendo el primero renunciado el Papad-  
go, porque ſeria dar dos cabeças a vn cuerpo, y hazer  
diuiſion en la Igleſia, que ſeria gran deformidad, y aun  
monſtruoſidad. Y ſi ſiendo Felice entronizado por los  
Carolicos, no pudo tener nombre de Papa viuendo Li-  
berto que lo era, menos lo pudo tener por mano y ór-  
denacion de los Hereges, ſi por ellos fue elegido y orde-  
nado, como lodize San Athanaſio y los demas Autores  
arriba referidos. Y de que manera deſpues ſe ayan tro-  
cado las ſiutes de Felice y de Liberto, y que ſucceſſos y  
ſines tuuieron el vno y el otro, dezir ſe ha adelante ca-  
da coſa en ſu tiempo y lugar.

9 CAPITULO. 51. COMO

el Emperador Conſancio procuró de  
preuener al Obiſpo Oſio, y de una car-  
ta que Oſio eſcriuió al Emperador, y co-  
mo fue por el deſterrado. Y del deſaſtrado  
ſin de Poramio Obiſpo de Liſboa.



# Historia Ecclesiastica

Constantino.

Liberto.

Años de Christo.  
Años del Papa.

ra Theodorico vn largo Dialogo o Coloquio que el Emperador tuvo con el Papa, trayendo de persuasión que constiessse en la condenacion y deposicion de Athanasio, mas el bueno de Liberto resistio valerosamente, negando poderse hazer tal condenacion contra el ausente, y sin ser oydo, diziendo ser esto contra las Leyes Ecclesiasticas.

Trato despues desto el Emperador con el Papa que admitiesse a los Obispos Arrianos a la Comunión Ecclesiastica, mas esto tambien nego el Santo Pontifice, y dandole el Emperador termino de tres dias para deliberrar sobre estas cosas, respondio Liberto, que tres dias ni tres meses no mudarian su intencion. Por lo qual indignado el Emperador contra Liberto, mando que fuesse desterrado a Beroca lugar de la Prouincia de Thracia, y quando se auia de partir le embio quinientos sueldos de oro para su viaje, mas el Papa no los quiso recibir, diziendo que dixelassen al Emperador que los diese a sus soldados. Y de la misma manera tampoco quiso recibir otros quinientos sueldos que le embio la Emperatriz, y otros quinientos que le daua Eusebio Eunuco, Camarero del Emperador. Y asi fue el buen Papa Liberto desterrado ala Thracia.

Escriue Santo Antonino que antes de ser lleuado al destierro, Liberto, ayunto Concilio de Sacerdotes, y nombro por Papa en su lugar a Felice Presbitero, del qual hablan tan diuersamente los Autores que deste hecho escriuen, que a penas se puede entender lo que passo acerca desto. San Hieronimo dize que Felice fue elegido por Acacio, que era el principal de los Obispos Arrianos. San Athanasio dize, que procurandolo Epicteto, otro principal Obispo de aquella Seta, fue Felice Ordenado, o Conseguido por tres Obispos Arrianos, y Rufino dize lo mismo. Socrates en la Tripartita dize, que por mano de Viracio que era otro Obispo Herege Arriano, fue Felice entronizado en aquella dignidad de Papa.

En efecto, lo que de todos estos Autores se coincide, es auer sido Felice puesto en lugar del desterrado Liberto, por mano de los Arrianos, y lo que mas fuega haze para poderse tener esto por cierto,

Theodorico lib. 2. cap. 26.

Liberto Papa no quiso consentir en la condenacion de Athanasio, ni admitir a la Comunión a los Obispos Arrianos.

Manda el Emperador desterrar al Papa.

Valor del Papa de Liberto.

Antonino. 2. p. 117. g. 4. 5. l. 1. 2. 3.

Hieron. de Ecclesi. script. in Acacio. Athanasio in Epis. ad solitarios. Rufin. lib. 1. c. 22. Socrates l. 2. c. 29.







Constantino

Liberto.

Años delm de pad ecer en ella, de que se tratara en el capitulo  
Años de la pa. siguiente.

Y CAPITULO .V. O. V. E.  
el Emperador Constantino Señor de  
España siguiendo los errores de Ar-  
rio persiguió a los Católicos, y desfer-  
ro al Papa Liberto, en cuyo lugar fue  
puesto Felix.

VIENDO QVEDA



do Constantio (hijo del  
gran Constantino) Señor  
absoluto de todo el Impe-  
rio Romano, cessando el re-  
peto que solia tener a su her-  
mano Constante, tan suel-  
tamente comenzó a fauore-  
cer a los Arianos, y a pro-  
curar de preuenir a los Caro-

licos, para que dexando la Fe verdadera, abraçasen la falsa doctrina de Arrio, que todo quanto pu-  
do hizo, por atraer a su opinion a las personas mas emi-  
nentes y señaladas que auia entre los Católicos, como fue al Papa Liberto y a un Legado suyo llama-  
do Vincencio Obispo de Capua, hombre de muy apro-  
bada Fe, y vida inculpada, y finalmente a Olio co-  
tuna sumisima de la Religion Christiana, del qual  
tratamos despues que ayamos tratado lo que hizo el  
Emperador Constantio con el Papa Liberto, que no  
es menos proprio desta Historia.  
Auan persuadido a Constantio los Hereges  
Arianos que para establecer y afirmar la falsa do-  
trina de Arrio que el tenia por buena, y para dar  
por el suelo con la Fe verdadera de los Catoli-  
cos, que seguan y professauan la confesion del  
Concilio Niceno, lo que mas conuenia,

Constantio procura preuenir a los Católicos.

Constantio fauorece a los Arianos.



xpo Julio. Magencio, y Decencio.

Años de Chr del Pa. Años de Chr del Pa. Años de Chr del Pa.

Dios, pues otro que el no puede ser principio y fin de todas las cosas. Por esta causa los Carolicos (dando principio a esta cifra, estos dos hermanos Magencio, y Decencio) quisieron señalar con este blason, A, y O, el testimonio de su verdadera Fe, confesando ser y qual el Padre con el Hijo, pues le compete el ser principio y fin de todas las cosas, como lo es el Padre Eterno. Y de aueer vñado destas cifras en sus monedas y vanderas Magencio, y Decencio, da testimonio el Cardenal Cesar Baronio.

Pero aunque estos dos hermanos (segun dicen algunos Autores) eran Carolicos, y el Emperador Constantio Herge, por secreto iuyzio de Dios, viniendo con ellos a baralla diueras vezes, fue vencido Magencio en Francia, y el mismo desesperado se dio la muerte con sus proprias manos, y Decencio su hermano se ahorco, con que se acabo su tirania, y Constantio quedo por vnico y vniuersal Señor de todo el Imperio Romano y por con siguiente de España.

Esto sucedio el año de trezientos y cinquenta y tres auiendo muerto el año antes de trezientos y cinquenta y dos alos doze de Abril el Papa Iulio, después de auer gobernado la Iglesia Catolica quinze años y cinco meses y diez y siete dias. Entre otras cosas ordeno que ningun Clerigo abogasse ni litigasse publicamente. Puso en Roma ciertos Notarios que tuuiesen cuenta con efectuar los negocios tocantes a la Iglesia, que son los que agora se llaman Prothonotarios en la Corte Romana.



**SUCEDIO A IULIO**  
en el Sumo Pontificado después de veinte y cinco dias de Vacante, Liberio natural de Roma hijo de Augusto, el qual segun parece por vna Epistola que escribió al Emperador Constantio, que se lee en el Notario ueno. Temo de la Bibliotheca Santa, fue entronizado en la Silla Apostolica muy contra su voluntad casi pro

Baren. An. 350. C. 353.  
Magencio, y Decencio siendo venidos se mataron ellos mismos.  
Constantio viue en todo el Imperio Romano.  
Muerte del Papa Iulio.

Sucesion de Liberio en la Silla Apostolica



# Historia Ecclesiastica

Constante.

Inno.

Años suyos conspiraron contra el, y acordaron y concerta-  
 ron de matarlo, y hazer Emperador a uno llamado Ma-  
 guencio hombre de obscuro linage, aunque por ser anti-  
 qüo y esforçado en la guerra, le auia hecho Princi-

pal y estimado.  
 Concerada pues la traycion, Maguencio tomó las

Insignias y Purpura de Emperador, y embio a matar a  
 Constante, en el año treze de su Imperio después de la

muerte de su padre, y mataronlo por el mes de Março  
 del año de trezientos y cinquenta, en el Castillo llamado

Elena, del nombre de su abuela, que oy corrompido  
 el vocablo se llama Elna, y es Ciudad con Iglesia Ca-

thedral en el Condado de Rosellon, del Señorio de El  
 paña, del qual gozó tres años Maguencio, que

aunque Tirano, fue Católico, ó Angia serlo ( segun  
 dize Baronio) y no gouerno mal: por lo qual fue recibí-

do por Emperador en toda España, y Francia é Italia, y  
 tambien en Africa, y hizo Cesar a vn hermano suyo lla-

mado Decencio. Y por que Constantio era Herege Ar-  
 riano, los dos hermanos Maguencio y Decencio que-

riédo dar á entender deli que eran Católicos, pusieron  
 en sus Vanderas, y en las Monedas que labraron, la Ci-

fra del Labaro, de que hezimos mencion en el capítulo  
 treinta y ocho desta Centuria. En la qual Cifra esta el no-

bre de Christo, pues tiene las dos primeras letras con q  
 este nombre se escreue en Griego, y aun nosotros lo es-

criuimos abreuado con las nullas letras, diziendo  
 Xpo. Y añadieron a los lados la A. y la O. para Confes-

far la verdadera Divinidad del Hijo, y qual con la Pa-  
 dre: q esta fue vna Cifra de que comengáro a vsar los Ca-

tolicos, especialmente en España, y la vsaron por mu-  
 chos tiempos, como adelante se dira. Y aun en las se pul-

turas la hazian poner los Católicos para diferenciarse  
 de los Arrianos. La significacion de ho era, q como los

Arrianos negauan la igualdad que el Hijo de Dios tie-  
 ne con su Eterno Padre, y el Hijo dize de si mismo por

boca del Euangelista S. Iuan en el Apocalipñ Ego sum Al-  
 phá, y Omega, que son la primera y postrera letras del

Alfabeto Griego, y declaró Nuestro Redentor que  
 aquellas letras querian dezir Principio y Fin, que es atri-  
 buto y propiedad dela Divinidad de Dios, que no pue-  
 de pertenecer si no aquien es verdadera y enteramente

Dios

Muerte violenta  
 del Emperador Cos-  
 tante.

10  
 Maguencio

Maguencio Tirano.

Maguencio fue Ca-  
 tolíco y no gouerno  
 mal, aunque Baro-  
 no, y dize que  
 An 350 dize que  
 Angia ser Católico

Cifra del Labaro  
 y de A. y O. de que  
 vsan los Católi-  
 cos en España.

Apocalipñ. c. 22.



Constante.

Años  
del Im-  
perio.

CAPITULO. 49. DELA

muerre del Emperador Constante, y al  
gamiento y muerre del Tirano Magne-  
cio, y su cesion de Constantio en el Im-  
perio y Senorio de España, y de la muer-  
re del Papa Inlio, y su cesion del Papa  
Liborio.

ASTIMOSA COSA

es y muy de considerar, quan  
mal se logran los hijos del  
Emperador Constantino, y  
qua intelmamente Imperaron  
y acabaron, pues Constanti-  
no el mayor llamado como  
su padre, a penas Impero tres  
años, y murtio a manos de los  
soldados de su hermano Con-

stante. Y este tambien murtio muerre violenta (como luc-  
go diremos) y no fueron mejores, antes muy peores los  
lucchos del tercero llamado Constantio, pues fue Erc-  
ge Arriano, y perseguiu a los Catholicos, y dexo tan  
mal lucchor, qual fue Iuliano Apostata, como se dira en  
su lugar. De todos estos hijos de Constantino estamos  
obligados a tratar, por auer sido Señores de España, y  
auer tenido los dades y tomarcs que tuuieron con la  
Iglesia.

De la muerre de Constantino el segundo, ya se trató  
en el capitulo quarenta y siete. La de Constante fue del  
pues de auer gozado diez años del Senorio de España,  
mal adquirido con la muerre de su hermano Constantino.  
Ya nunq quanto a la Religion y crecía, Constante fue Ca-  
tolico y fiel Christiano, y al principio de su Imperio fue  
lugo uernacio buena y agradable a sus subditos, despues  
se hizo vicioso, de leuidado y remissio en la administira-  
cio de la iusticia: y por ser enfermo de gota, y padecer gra-  
ues dolores della, hizo se mal acondicionado, y por esto  
malquisto, especialmente de sus Ministros y domesticos,  
de lo qual resultó que Crespio y Marcelino capitanes



Hijos de Constanti-  
no se logran mal-  
y imperaron infe-  
lizmente.

Todos tres hijos de  
Constantino fueron  
Señores de España  
sucesivamente.

Constracion con-  
tra el Emperador  
Constante.



# Historia Ecclesiastica

Censante.

Julio.

Años  
de  
Cristi  
Años  
de  
Cristi  
Años  
de  
Cristi

Años  
del  
Im  
perio.

finia, por que cañ todos los Decretos del Concilio co-  
mengan diziendo, *Optus Episcopus dixit*, que quiere decir,  
el Obispo Opto dixo, y todos respondian diziendo,  
Placet, que era aprobar lo q Opto dezia. Y asi riego por  
cosa sin duda aver sido Opto Legado Apostolico, y Presi-  
dente en este Concilio, enel qual fue restituydo y dado  
S. Athanasio por libre, y con el otros Obispos Cato-  
licos, de las calumnias y falsas acusaciones de los Ar-  
rianos, los quales fueron condenados por el Conci-  
lio, y abragada la Fe del Concilio Niceno, por la auto-  
ridad principalmente de Opto, que asi en este Conci-  
lio, como en los demas que se aua hallado, fue gran de-  
gloria y honra de España.

No es de passar en silencio, que en dos Epistolas  
q aquel Concilio Sardinense escrivió, una a los pueblos  
de Egipto, y otra a todos los Obispos de la Christianidad,  
dando cuenta a los vnos y a los otros de las cosas que  
se auian tratado en aquel Concilio, especialmente en la  
causa de S. Athanasio, y en ambas se ponen al princi-  
pio dellas los nombres de las Prouincias de los Obis-  
pos que alli se auian congregado. En la vna y en la  
otra se pone primero el nombre de España, como pare-  
ce por el tenor de aquellas Epistolas, que las pone San-  
athanasio en la segunda Apologia que escrivió en su  
defensa, y Theodoreto en el libro segudo de su Historia.  
Y esta honra que aquel Concilio hizo a España, antes po-  
niendola a las demas Prouincias, ó deuo de ser por re-  
peto de Opto, ó porq deuo de auer en aql Concilio mu-  
chos Obispos Españoles, mas que de otra Nacion: aun  
que no tenemos noticia de mas que los seis arriba refe-  
ridos, por auerle perdido las subseriçiones que faltan  
en los Actos de aquel Concilio.

Por este ríepe nacio en garagoçala de España el Poeta  
Prudencio varon excelente, muchas vezes alegado en el  
ta Historia, de cuyas obras se tirara en la Quinta Cen-  
turia. Y el mismo escrivió enel principio del libro que lla-  
ma Cathemerinon, auer nacido siendo Consul Salia,  
cuyo Consulado en compañía de Philipo fue año de  
trezientos y cinquenta y ocho del Nacimiento de  
Christo.

Opto legado Apostolico enel Conci-  
lio Sardinense.

Opto grãde gloria  
y honra de España  
en los Concilios  
donde se halló.

Athanas.  
Theodoretus.

Nacimiento del  
Poeta Prudencio.



Conſtante.

xpo Julio.

Años Prelados que ſe hallaron en aquel Concilio, y lo pone en el primero lugar. Aunque a Vaseo le parece no auer ſido Oſio Legado, mi preſtado como tal en aquel Concilio, la raxon que da deſto es, porque en la ſubſcripcion del Concilio no ſe pone ſu nombre o ſubſcripcion en el primero lugar, como ſe puſo en el Concilio Niceno, y en eſte Concilio en las ſubſcripciones de los Obiſpos ſe pone el nombre de Oſio en el lugar quarenta y quatro. Pero eſta es muy flaca raxon, porque en eſte Concilio no eſtan pueſtas las ſubſcripciones de los Obiſpos, ſegun la preminencia o antigüedad, ſino ſegun la orden del A B C, conforme a la qual no ſe podia poner el nombre o ſubſcripcion de Oſio en otro lugar del que alli ſe pone: lo qual ſi aduirtiera Vaseo no dixeralo que a cerca deſto dize. Y los nombres de los Legados que pone Ceſar Baronio, no ſe hallan en las ſubſcripciones de aquel Concilio, mas no por eſto ſe puede dezir, no auer ſido aquellos Legados, porque con auer ſido mas de 300. los Obiſpos que alli ſe congregaron no ſe hallan en el Volumen de los Concilios mas de ſeſenta y dos ſubſcripciones de Obiſpos. Y aſi es de creer, que como alli faltan muchos nombres de Obiſpos, faltará entre ellos los Legados que pone Ceſar Baronio, que como ſe ha dicho, ſon los miſmos que pone San Athanaſio. Y bien creo que ſi uiieran de ſubſcribirle los que alli ſe ponen por la orden de la antigüedad de cada vno, aun por lo la eſta cauſa ſe uiera de ſubſcribir Oſio en el primero lugar, porque deuiá ya de auer mas de quarenta años que era Obiſpo de Cordoua, que pocos nienos de quarenta deuieron de paſſar entre eſte Concilio y el Eliberitano, en el qual como en ſu lugar ſe a viſto, ſe halla Oſio. Y bié viſto de uia de ſer ya por eſte tiempo, pues en la Epiſtola que eſte Concilio Sardiense eſcriuió a todos los Obiſpos, que eſta pueſta deſpues de las ſubſcripciones, le llama man Longeno, que quiere dezir de mucha edad. Por la qual y por ſu ſeſion y trabaxos que auia padecido por la Religion, ſe dize alli que era digno de toda honra y veneracion: y de el dize Baronio que fue Patron deſte Concilio, y que a ſu cargo eſta na proponer todo lo que ſe auia de tratar en el, y preguntar a cada vno de los Obiſpos ſu parecer. Y aun mas que eſto parece por aquel Concilio. Y aun podemos dezir q el era el que diſ-

HH 4 5-

Engaño de Vaseo.

Baronius ubi ſup

Oſio llamado Longeno por ſu mucha edad.

Baron ubi ſupra.



# Historia Ecclesiastica

Constante.

Julio.

Años  
de Chri  
sto.

Años  
del pa  
pa.

Años de Valerio, q pusimos en el lexto lugar del Concilio Eli  
beritano. El tercerro fue Domiciano, Obispo de Braga, o  
de Astorga, o de Xarua, q no se puede bien entender de  
qual destas Ciudades fuese Obispo este Domiciano,  
porque en la subscripcion del Concilio no dize mas de  
estas palabras. *Domitianus Episcopus Cuiraris Augustæ.*  
Y Auguſta se llama Braga, y Astorga, Xarua, y otras  
Ciudades de España, y aun otras Ciudades ay en Fran  
cia, y en Alemania que tienen este mismo nombre, em  
pero Valcoy, Gariay, y otros Autores cuentan a este  
Domiciano por Obispo de España, y Ambrosio de Mo  
rales lo cuenta por Obispo de Beja en Portugal.

El quarto Obispo Español que se halla en aquel Conci  
lio fue Florentino Obispo de Merida, q deuio de ser suce  
sor de Liberto, que fue el decimo quinto Obispo del Co  
ncilio Eliberritano, que tambien se halla en el primer Con  
cilio de Arles.

El quinto Prelado de España fue Pretextato Obispo  
de Barcelona. Y el sexto fue Oſio Obispo de Cordoua,  
X celebró este Concilio año de trezientos y qua  
renta y ſiete del Nacimiento de Christo, y onze del  
Pontificado de Iulio, aunque otros Autores lo ponen  
mas adelante. Pero el Cardenal Celsar Baronio que a to  
dos quantos han escrito se acentaja en aueriguacion de  
tiempos, lo pone en el dicho año, y dize que fueron Le  
gados del Papa Iulio en aquel Concilio Archidamo, y  
Philoxeno Presbiteros, segun lo escribe San Atanasio,  
que se halla en el dicho Concilio. Aunque Graciano en  
el Capitulo *Primum*, *ſ. quarta en la distincion diez y ſeys*, cuen  
ta por Legados deste Concilio a Vincencio Obispo de  
Gapua, y a Ianuario Obispo de Benauente, y a Calpo  
dio Obispo de Napoles, y a Oſio Obispo de Cordoua,  
del qual dize que fue Autor de los Canones que se esta  
blecieron en aquel Concilio, y aun lo pone en prime  
ro lugar.

Celsar Baronio atiene a los Legados que pone San  
Atanasio, assi por la autoridad de aquel Santo, como  
por auerle hallado en aquel Concilio, y auerſido gran  
parte en el: aunque añade a esto, que si alguno de los  
Obispos que entreuiniéron en el Concilio se ha de repu  
tar por Legado Apostolico, ſera Oſio, al qual San  
Atanasio debere las primeras partes entre todos los

Valco An. 3. 2.  
Gariay vbi ſupra.  
Morales l. 10. c. 26

Baron. An. 347.

Cap. Primita 5. quav  
ta. 16. distinc.

Baron vbi ſupra.

347

11

Obis



Constante.

xpo Julio.

Años  
del Pa  
pa.



RANDES V A R I E D A -  
des vno en las cosas de la Reli  
gion despues de la muerte del  
gran Constantino, porque de sus  
tres hijos, los dos q fueron Conf  
tantino y Constantio fueron infi  
cionados de la Eregia de Arrio,  
y solo Constantio fue Catolico, si  
guen do la F e y creencia de su padre, y como Constanti  
cio q Imperaua en Oriente siguió las pñadas y errores  
delos Ereges Arrianos, ellos co su fauor diuertas vezes  
se juntaro en diuerfos Concilios y hiziero diuerfos sim  
bolos y formas de Confesion de su F e, no haziendo  
mencion en ninguna dellas dela Confubstancialidad de  
las Diuinas Personas, porque todo su intento de los  
Ereges era desluniar y apartarle de la Confesion del  
Simbolo del Concilio Niceno, (ordenado por Olio co  
mo artas se ha dicho) el qual firmemente auia abragado,  
y defendian todos los Obispos de España, y otros delas  
partes Occidentales, conformandose con la Iglesia Ro  
mana, que como se ha dicho, auia aprouado la Confes  
ion y Decretos del dicho Concilio Niceno.

Obispos de España  
seguan la Confes  
ion del Concilio  
Niceno.

Concilio Sardice  
se de mas de 300  
Obispos  
Apocalip. c. 1.

Gariay. l. 7. c. 49.

Seis Obispos Espa  
noles en el Conci  
lio Sardicense.

to Obispo de garagoz, que tambien pudo ser sucesor  
beritano por Obispo Castulonense. El segundo fue Col  
Obispo que pulimos en el trezeno lugar del Concilio  
que pudo ser sucesor de Secundino el decimo tercio  
paña. Estos fueron Amiano Obispo Castulonense,  
les, y entre ellos parece auer auido seis Obispos de Es  
zientos y sessenta de las partes y Prouincias Occidenta  
trezientos Obispos, de los quales fueron mas de dos  
Concurrieron en este Concilio Sardicense mas de  
Gariay llamando este Synodo Concilio de Cerdeña.  
lio en aquella Ciudad de Sardis, como se engañó tabine  
engañan los que dicen auerle conuegado este Conci  
en el capitulo primero del Apocalip, que sin duda se  
dis Ciudad de la Alsia menor de quien se haze mencio  
fines de los Imperios Oriental y Occidental: y no en Sar  
en Sardica Ciudad del Ilirico, puesta entre los dos con  
cio y Constante, mandó conuegar Concilio General  
el Papa Julio con parecer de los Emperadores Constan  
ferencias que auia entre los Orientales y Occidentales,  
Pues para acabar de poner fin alas controuersias y di  
lion y Decretos del dicho Concilio Niceno.



Constantino.

Julio.

Años  
dChri  
Años  
Ato.

Años  
del Pa  
pa.

años menos dos meses, auendo vivido sessenta y tres años. Fue su muerte en la Ciudad de Nicomedia, y segun la cuenta de Onofrio Panunio en sus Fastos fue en Domingo veynte y dos de Mayo, dia de Pascua de Pen

Años  
del Im  
perio.

Maerte de Consta  
tino primero.

3 2

recortes, año del Nacimiento de Nuestro Saluador de trezientos y treynta y siete, y primero del Pontifica-

I

337

do del Papa Iulio. Dexo Constantinos tres hijos, que fueron Con-

stancio, Constante, y Constantino, entre los quales dexó dividido el Imperio. A Constantino que era el ma-

Consta  
tino. 2

Hijos de Constanti  
no. Constante, Cos  
tancio, y Constanti  
tino segundo, que  
sucedió en España

y orle quedó España con otras Prouincias Occidenta-

les, pero estando mal contento de la parte que le auia

cabido, y codiciando las de sus hermanos, le acacío

casí lo mismo que muchos años despues deste tiem-

po acacío en Castilla al Rey don Sancho segundo del-

te nombre, que queriendolo todo, lo perdio todo, y la

vida con ello. Porque mouiendo Constantino guerra á

su hermano Constante, viniendo á batalla, fue muerto

Constantino por la gente de su hermano, auendo goza

do solos tres años del Señorio de España, y de las de-

mas tierras que heredó de su padre, y quedó todo lo q

el tenia a su hermano Constante. Esto fue en el año tre-

4

340

zientos y quarenta del Nacimiento de Christo, y en este año el Cardenal Cesar Baronio pone la muerte del

Pero Mexia en Cos  
tante segundo.

Constantino segun  
do muerto por la ge  
nte de su hermano  
Constante.

Y CAPITULO. 48. DE LOS

Obispos de España que se hallaron en el Concilio Sardicense, y de como Ofio Obispo de Cordona presidio en el, y ordeno los Decretos de aquel Concilio, y del nacimiento de Prudencio Poeta Espanol escritor Ecclesiastico.



gran Constantino alçado el destierro à Arrio, dicen  
y declaran que fue engañado è induzido à ello, por vn  
falso Presbitero, y a ruego de su hermana Constançia,  
perio.

Atban. Oratione. I  
centra Artianos.

1890-1891

100

Muette infame  
del Herce Arrio.

...

1904

Mauritium Imp  
torem que rese

Amorotinus.  
Volaterran. l. 23

Platina in vit  
Marc. Pape.

1. The first part of the document is a list of names, including "John Doe", "Jane Doe", and "John Doe".

1

gran Constantino algado el destierro a Arrio, dicen  
y declaran que fue engañado e induzido a ello, por vn  
falso Presbitero, y a ruego de su hermana Constantia,  
y principalmente por que Arrio embio vn cierto escri-  
to y declaracion de su Fe en que parecia en las palabras  
conformarle con lo que el Concilio Niceno auia decla-  
rado, y no entendiendo el Emperador Constantino el  
engaño de las palabras de Arrio, tuuo por bien que le  
fuesse algado el destierro: aunque procediendo en esto  
con su prudencia acostumbra da, no le mando absoluta-  
mente algar el destierro, antes remitió el examen de lo  
que Arrio dezia a vn Concilio y congregacion de  
Obispos (que entonces se juntauan para tratar de la edi-  
ficacion del Templo de Hierusalén) sin aprobar Constá-  
tino en cosa alguna la escitura de Arrio. Sucedio an-  
dando en esto la muerte de aquel malauenturado Here-  
ge, q̃ fue qual sus grades pecados merecia, pues murio  
nubritamente, echando las tripas por la parte inferior.  
Y aun muchos Autores afirma, que passado todo esto  
en tiempo de Constantino el hijo, y no del padre: y tener  
ambos vn mismo nombre ha causado esta duda y confu-  
sion en la Historia, atribuyendo al Padre lo que hizo el  
hijo, que en Fe y costumbres fue muy diferente de su  
padre, decuya Fe verdadera en vida y en muerte, no se  
puede dudar, ni dudan en sus Historias tratando del, Pau-  
lo Orosio, ni Eutropio, ni Rufo, ni Casodoro, ni San-  
Gregorio, que tratando dello llama de Fe y Santa me-  
morias, S. Ambrosio lo llama Santo, en la Oracion que  
hizo a la muerte de Theodosio, y alaba el noble y fama  
de Constantino, y dize que dexo la Fe por erencia con  
el Imperio. Y la Iglesia Griega le celebra su fiesta como  
a Santo: y Raphael Volaterrano la pone alos veynte de  
Abril. Tambien dehen de su Fe en vida y en muerte  
Marco Antonio Sabellico en sus Enchades, y Platina en la  
vida de San Marco Papa, Pomponio Leto en su Com-  
pendio de la Historia Romana, y Bautista Ignacio en su  
Eptome de los Emperadores, y Santo Antonino de  
Florencia en sus partes Historiales: y comunmente to-  
dos los Autores modernos con los antiguos y a nobra  
dos, que todos lo alaba y aprueuan su vida y muerte, la  
qual sucedio despues de auer Imperado y poseydo el  
Imperio Romano y Señorio de España treinta y dos



- nobilissima y principalissima entre todas las del  
Reyno de Granada.  
6 ELIBERI, cerca de Granada, en la Sierra que lla-  
man de Eluira.  
7 EGABRVM, Cabra, villa entre Cordouay Gra-  
nada.  
8 ASIDONIA, es Medina Sidonia no lexos del  
estrecho de Gibraltar, aunque ay quien diga  
que Alondias Xerez dela Frontera.  
9 TVCCI, que aora llamamos Martos, villa cerca  
na a Iacn.

**CAPITULO . 7 . DE LO-  
que algunos Autores escriuen de Con-  
antino, y de su fin y muerte, y su cesion  
de sus hijos en el Imperio y Senorio de Es-  
pana.**

**VANTO DE VALAIGLE**  
lia Carolica y Religion Christiana-  
nal gran Monarca Constantino,  
bien se dexa entender por lo que  
del se ha dicho en los capitulos  
precedentes, aunque todo lo que  
en ellos se ha escrito del, es una  
muy pequena parte, de lo mucho  
que se pudiera decir, y otros Autores escriuen, pero  
dexase por no pertenecer a esta Historia: y lo que falta  
por decir, que es propriamente della, es lo que toca a su  
fe, que (con auer sido este Principetan Catolico como  
fue) no han faltado Autores que han querido poner do-  
lo y macula en ella, diziendo que aunque al principio  
perseguiu y condeno la Heregia de Ario, despues pa-  
recio inclinarle a ella y fauorecerla; y que algo el del-  
tierto a Ario Herefiarca. En lo qual se engañaron los  
que esto han escrito, porque este hecho fue de su hijo  
llamado como el Constantino, que fue tocado de la  
ponçona de Ario, y fauorecio a los que creyan y se-  
guian su error, y muchos de los Autores q dizen auer el



Muchas cosas se es-  
criuen de Constan-  
tino que no se di-  
ze aqui por no per-  
tenecer a esta His-  
toria.

Constantino el 2.  
foe Herege Ario-  
ano.



Constantino.

xpo Julio.

Años del Pa. 21. Años del Pa. 21. Años del Pa. 21.

Merida ocho Iglesias

1 PAXIVILA, que Ambrosio de Morales dize

2 OLISIPPO, es Lisboa, entones Sufraganeas;

3 EBORA, que oy conserva el mismo nombre en

4 OSSONOB, que aora se llama Estombar en

5 CALIABRVM, que se cree ser Montañes en El

6 ABVLA, que es Avila en Castilla la vieja.

7 SALMANTICA, es Salamanca, con ocidad por

8 CAVRIA, que es Coria en Estremadura.

Estas son las Diócesis Sufraganeas a Merida que

después tuvo sujetas otras tres o quatro de las que fue

ron de la Prouincia de Braga: y después esta Metro-

poli se pasó a Santiago de Galizia, como se dirá en su

A la Metropoli de Seuilla se atribuyeron nueve Igle-

has Sufraganeas, que todas estauan dentro de

los límites de lo que oy se llama Andaluza,

y parte del Reyno de Granada.

Seuilla nueve.

1 ITALICA, cuyas ruynas se ven oy do dizen Se-

2 ILIPA, estaua donde aora esta vn pequeño lugar

llamado Peña Flor segun Ambrosio de Mora-

les, otros dizen que Ilipa es Niebla.

3 CORDVBA, es Cordoua, que se preafido Ciu-

dad Principal en el Andaluza.

4 ASTICI, es Ecija ocho leguas hazia el Ponien-

te de Cordoua.

5 MALACA, es Malaga Ciudad maritima

9. Iglesias Sufra-  
neas ala de Seni-  
lla.

8. Iglesias Sufra-  
neas ala de Me-  
rida.

Años  
del Im-  
perio.



Pxo. Liberio.

Constancio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

*en pie, el solo basta con sus palabras, y con la autoridad de su Fè, a levantar el mundo contra nosotros. Este à sido Principe de los Concilios, todolo que escriue es en todas partes bien recibido, este ordeno en el Concilio Nîceno el Simbolo y Formula de la Fè, y condeno por hereges a los que seguian la opinion de Arrio. Si este permanece en su estado, poco importa desterrar a los otros, que este solo basta para contrastar nuestra opinion. Conuiene pues que este sea perseguido, sin tener respeto a su edad y vejez.*

Oydo esto por el Emperador Constancio, como el conociabien à Osio, y sabia quanta era su autoridad entre los Catolicos, pareciole que conuenia mucho procurar de atraerle a su opinion, o quitarlo de por medio, y luego le escriuió embiandolo a llamar. Venido el buen Osio recibiole muy bien el Emperador, y auiedo le hecho muchas caricias y regalos, con palabras blandas y halagueñas le pidio q̄ subscriuiesse, y aprouasse la cōdenacion de Atanasio, y q̄ comunicasse con los Arrianos. El buen viejo oyó esto con gran pesadumbre, y se entristeció mucho de auer oydo al Emperador tales razones: y tales fueron las que el ledixo y respondió à su demanda, que el Emperador espantado se retraxo della, y tuuo por bien de darle licencia para que se boluiesse, como boluio a su patria e Iglesia, con mucho pesar y dolor de los Arianos, y especialmente de los Eunucos domesticos, y de la camara del Emperador, los quales cada dia procurauan de irritarlo e incitarlo contra Osio, y tanto hizieron y dixeron contra el, que el Emperador le escriuió amenazandolo, si todauia perseuerasse en no querer condescender con su voluntad. Pero no por esso se mouio Osio, ni se aparto de su parecer, y no teniendo en nada las amenazas, constantemente perseuero en no hazerlo que el Emperador le mandaua, como aquel que auia edificado su casa sobre piedra firme, para poder resistir a los vientos y tempestades.

*Embía el Emperador a llamar a Osio y vino a su llamado.*

*Respuesta de Osio al Emperador.*

*Da licencia el Emperador a Osio para que se vuelua a su Iglesia.*

*Math. cap. 7.*



# Historia Ecclesiastica

Constancio

Liberio. xpo

El Emperador escriuio muchas cartas à Osio.

Años del Imperio.

tades de los mandatos y cartas Imperiales, que no vna sino muchas recibio sobre esto, aunque en algunas de llas le trataua y escriuia el Emperador con mucha blandura, llamandolo Padre, y abuelas desto letraia ala memoria, los que por hazer lo que el hazia estauan desterrados: diziendo tambien que no deuria el solo querer ser enemigo de los que seguian la opinion de Arrio: y otras cosas semejantes aestas le escriuio muchas vezes, y a muchas cartas que del Emperador sobre esto auia recebido, acordo Osio de responder, escriuiendole vna que refiere San Atanasio, q̄ dize desta manera.

Años del Papa. Años de Christo.

Athan. vbi supra.

## OSIO A CONSTANCIO Emperador .S.

Respuesta de Osio alas cartas del Emperador Constancio

*Tocumpli el officio de Confessor de la Fè, padeciendo por la Confession della, quando Maximiano tu Abuelo mouio la Persecucion contra la Iglesia, y si tu aora tambien la mueues, aparejado estoy a padecer y sufrir qualquiera cosa, y a derramar la Sangre por defensa dela verdad. Y ni quiero aprouar las cosas que me escriues que apruene, ni temo las amenazas que me hazes. Dexa te de escriuir semejantes cosas, y de seguir la Doctrina de Arrio. No des oydo à los Orientales, ni credito a lo que te dicen Ursacio y Valente contra Atanasio, que no lo dicen tanto por Atanasio, quanto por sustentar su Eregia. Creeme ami que en edad puedo ser tu Abuelo. Yo me halle en el Concilio Sardicense quando tu y tu hermano Constante alli nos juntastes, y viniendo a verme los enemigos de Atanasio*



pxo Liberio.

Constancio.

Años  
del Chri  
sto.  
Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

ala Iglesia donde yo moraua, les rogue que si algo tenian que dezir contra el lo manifestassen, y les prometí toda seguridad, y certidumbre de que se les guardaria justicia, y esto no vna, sino muchas vezes, ofreciendoles que si no querian que aquella causa se tratasse por todo el Concilio, sino que yo solo conociesse della, les prometia que si Athanasio pareciesse culpado, haria que fuesse depuesto, y si fuesse hallado estar inocente y libre de la culpa que le imputauan, y ellos fuesen conuencidos de ser calumniadores, y todavia aun no quisiessen estar en paz con el, yo le rogaria que los dexasse y se viniessen conmigo a España. Y Athanasio aceto estas condiciones, y ellos no las quisieron acetar. Despues desto, siendo Athanasio llamado por tus cartas, vino a tus Reales, y pidió que sus enemigos que estauan en Antiochia (nombrando los particularmente) fuesen llamados, o para que lo conuenciesen, o fuesen conuencidos, y estando el presente, prouassen lo que le oponian, y no prouandolo, dexassen de caluniarlo en su ausencia, y aunque por ti les fue esto ofrecido, no lo acetaron. Pues siendo esto assi, porq̃ aora permites que se trate mal de Athanasio? y consientes que Valente y Ursacio le acusen, pues sabes que ellos confessaron por escrito auerlo acusado falsamente, y hizieron penitencia dello.



# Historia Ecclesiastica

Constancio

Liberio. xpo

Años  
del Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa. Años  
d Chri  
sto.

Loores del Empera  
dor Constante.

Estos confessaron su malicia, no constreñidos como aora lo dizen, sino q de su propria volu tad fuerõ à Roma, y ante el Obispo, y Presbite ros della, dierõ su confesion por escrito, auie do ellos mismos escrito antescartas amigables à Atanasio, y assi no se como puedã preteder ni dezir auerles sido hecha fuerça? Dexa tu de hazerla, y de escriuir amenazas, alça el des tierro alos que tienes desterrados, y pues te que xas diziendo auer sido hecha violencia a Va lète y a Ursacio, no la hagas tu, ni permitas q otros en tu nombre las hagã mayores. Nunca tu hermano Constante hizo tales cosas, nunca fue algun Obispo desterrado por el, nunca se entremetio en juzgar alos Ecclesiasticos, ningun o de sus domesticos ò ministros. hizo fuerça à nadie ni constriño a subscriuir cõtra alguno. Yo te ruego y suplico no hagas estas cosas, y q te acuerdes q eres mortal, teme el dia del juy zio, y procura de ser hallado sin culpa aq̃l dia. No te entremetas entre los Ecclesiasticos, ni nos quieras mädar en las cosas de nuestro of ficio, antes procura tu de aprenderlas de noso tros. Dios te cometio ati las cosas del Imperio en lo tēporal, ya nosotros las cosas de su Iglesia, Y pues el q con malos ojos mira y reprehende tu Imperio contra dize alo que Dios ordena, guardatetu de cometer semejante pecado, que riendo entremeterte en las cosas de la Iglesia. Escrito esta que Nuestro Señor dixo. Dad lo de Cesar à Cesar, y lo de Dios à Dios. No nos

Luca. cap. 22.



Pxo Liberio.

Constancio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

es licito à nosotros los Ecclesiasticos meternos en las cosas tēporales de tu Imperio, ni ati Emperador entremeterte y querer tener potestad en los Sacrificios y cosas sagradas. Esto te escriuo porque te desseo todo bien, y lo que tengo que responder a lo que me escribes, acerca de comunicar con los Arrianos es, que yo no consieto ni quiero comunicar cō ellos, antes Anathematizo y cōdeno su Eregia, y quāto al subscriuir en la condenacion de Athanasio, yo no puedo cōdenar a quien la Iglesia Romana, y el Concilio General, y nosotros, auemos declarado no tener culpa, y tu auiendola assi entendido, llamaste a Athanasio y lo restituiste con onra en su patria e Iglesia. Pues que causa puede auer para auerte assi mudado y buelto contra el? pues son los mesmos enemigos q̄ antes lo ausanā los que aora lo acusan y murmuran del, no osando hablar quādo el estaua presente ni quando siendo requeridos por mi (como arriba hedicho) q̄ manifestassen q̄ delitos auia cometido Athanasio, ninguno mostraro ni pudieron mostrar, que si pudieran, no se fueran cono fuerō huyēdo. Quien te ha mouido para que acabo de tanto tiempo te ayas oluido de tus cartas y de tus palabras? Apartate yo te riego destas cosas, no des oydo à hombres malins, ni quieras por darles cōtento hazer lo q̄ no leues, ni poner sobreticulpas, de q̄ tengas que dar cuenta à Dios en iuyzio. Estos quierē portu mano injuriar y ofender a su enemigo, quierē hazerte ministro de su maldad

No quiere Ofio cō  
municar con los Ar  
rianos ni condenar  
a Athanasio.



# Historia Ecclesiastica

Constancio

Libanio. xpo.

Notable dicho de Osio.

Años del Imperio.

Años del Papa.

Años de Christo.

y sembrar por tu mano la Eregia detestable en la Iglesia de Dios. No es cosa de hombre prudente por corresponder al gusto y apetito ageno, ponerse así proprio en peligro, dexa estas cosas y te ruego Constancio, y toma mi consejo, porque razon es que yo te escriua esto, y tambien lo es que tu no lo tengas en poco.

Esto contiene la carta que el Santo varon Osio escriuio al Emperador Constante, mas libre y sentenciosa que elegante, aun que es verdad que en nuestra lengua vulgar no parece tambien ni tiene tan buen sonido, como en la Latina en q̄ ella esta escrita, y aun mejor lo tendra en Griego, que es el lenguaje en que San Athanasio la escriue, y la denio de escriuir Osio, y despues de auer la referido San Athanasio dize.

Athanas. vbi supra

Esto es lo que aquel Sato viejo Osio, semejante a Abraham en la Fè, sintio y escriuio: mas no por esso Constancio dexo de ponerle asechâças, ni de buscar ocasiones de calumniar y hazer amenazas, y procurar de atraer lo a su opinion, y no viniendo en ella destruyrlo. Mas como los Satrapas de Babilonia buscando ocasiones para destruir a Daniel, y no hallâdolas tomaron por achaque el quebrantamiento de la ley, así a ra los Satrapas de la impiedad Arriana, que ni aũ fizar alguna cosa contra el Santo viejo pudieron, por que de todos era conocido y tenido por Santo, por ser su vida irreprehensible, no hallauan otra cosa en que calumniarlo, sino no auer querido subscriuir cõtra Athanasio, y auer escrito a otros, que mejor seria sufrir la muerte que yr contra la verdad.

Danielis. c. 3.

Morales. lib. 10.

cap. 37

Potamio mal Obispo de Lisboa.

Acaccio en este tiempo, segun escriue Amrosio de Morales, q̄ Potamio Obispo de Lisboa, que se pre auia sido Catolico, con cudicia de vna heredad que el dessea ua, y se la prometieron porque se hiziesse Arriano, dexo la verdadera Fè q̄ antes seguia. Sabido esto por Osio indignado (como el caso lo requeria) descomlgo a Potamio, y persiguiolo como a Eregio. Potamio fue a Italia donde el Emperador estaua y querellose de Osio, diciendo quã grande defensor era de los Catolicos, y per

Potamio se quexa de Osio al Emperador.

seguir-



xpo *Liberio.**Constancio.*Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

seguidor de los Arrianos. Y jurándose con esto las que  
rellas que cada día le dauā los Obispos de aquella Seta,  
dize S. Athanasio q̄ oyendo estas cosas. Constancio im  
pugnador de la verdad, y sabiendo que auia muchos en  
España del mismo parecer de Osio, auiendo intentado  
que estos consintiesen y subscribiesen la condenacion  
de Athanasio, y no auiendolos podido traer à su pare  
cer, mando llamar à Osio, y como a desterrado, ò preso  
lo hizo detener vn año entero en Sirmio Ciudad de  
Dalmacia: no teniendo el maluado Emperador respeto  
à Dios, ni a la buena voluntad y amor que Constantino  
su padre auia tenido a Osio, ni a la ancianidad y vejez  
de cien años que tenia: q̄ todo esto tuuo en poco, aquel  
nuevo Acab y segundo Baltasar, por amor de la Eregia.  
Esto dize S. Athanasio, y dize el Cardenal Baronio auer  
sido la prision, ò destierro de Osio en fin del año tre  
zientos y cinquenta y cinco. Y de Potamio escriue  
Ambrosio de Morales que no quedo sin castigo del  
Cielo, porque yendo a la heredad que se le auia dado  
por premio de su maldad, murio en el camino antes de  
llegar à ella.

Años  
del Im  
perio.*Athan. vbisupra.**Osio detenido en  
Sirmio de Dalma  
cia.**Osio por este tiem  
po era de edad de  
cien años.**Baron. 3. Tom. An.  
535.**Morales. vbisupra.*

355

**C A P I T V L O . 52 . D E L O**

que se halla escrito acerca de la Penuari  
cacio del Obispo Osio, y del desventurado  
y triste fin que se dize auer tenido. Tra  
ta se tambien de San Gregorio Obispo de  
Eliberi, y de los libros que el y Osio es  
criuieron.



**E F I E R E N S O C R A**  
tes y Sozomeno en la Histo  
ria Tripartita que llegado el  
año trezientos y cinquenta y  
fiete, perseuerando el Empera  
dor Constancio en fauorecer  
alos Ereges Arrianos, y pre  
uertir y traer a su opinion a los  
Catolicos, mando Cōgregar

*Socrates. l. 2. c. 26*



# Historia Ecclesiastica

*Constancio*

*Liberio. xpo*

*Concilio en Sirmio.*

Años  
del Im-  
perio.

Concilio en la Ciudad de Sirmio, donde estaua dete-  
nido Oſio, al qual el Emperador mandò llamar, te-  
niendo determinado de, ó persuadiendolo, ó constri-  
ñendolo, induzirlo a que consintieſſe, y vinieſſe en el  
parecer de los Obispos Arrianos, que allí se auian con-  
gregado, por que le parecia que no auia mas que des-  
fear que tener confirmada la Fê suya, y de aquellos  
Ereges, con tan ilustre testimonio como el de vn varon  
tan señalado como era Oſio. El qual siendo lleuado  
muy contra su voluntad al Concilio, y no queriendo  
consentir en la Fê de los Arrianos, le fueron dados ta-  
les tormentos, que le forçaron al fin a consentir, y fir-  
mar sus errores.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
ſto.

*Cayda de Oſio,*

*Epiphan. heresi.*

73.

*Vigilius contra  
Eutich. li. 5.*

*Lamentacion dela  
cayda de Oſio.*

Esto dicen Socrates, y Sozomeno, y afirma San Epi-  
phanio que le hizieron escriuir en vna carta vna blasfe-  
mia contra el hijo de Dios, diziendo que era desfeme-  
jante del Padre segun la Essencia. Haze tambien men-  
cion desto San Vigilio Martir, y otros Santos Padres q̃  
con grandes lastimas y palabras muy dolorosas, lamen-  
tan y lloran latriste y miserable caïda de aquel varon tã  
señalado, y dicen que todos los Catolicos temieron, y  
temblaron de tan gran desventura, viendo que aque-  
lla valerosa y fuerte Naue, que tantos años auia nauega-  
do con prospero viento, passando con gallardia por en-  
tre las sirtes y riscos de todos los Ereges de aquel tiem-  
po, quando auia de llegar al puerto en saluamento con  
gloriosa vitoria, padecieſſe tan miserable naufragio,  
viniendo à anegarse en el puerto.

Quien de los hombres osarà prometerse seguridad y  
buen fin? viendo que el gran Oſio, tan celebrado con  
innumerables alabanças de todos los Concilios Cato-  
licos, y enſalzado con pregones de todos los escrito-  
res de aquel tiempo, coronado con tan gloriosas co-  
ronas de vitorias auidas por el de los Ereges, el Pa-  
tron y Maestro de los Concilios sea tan sin pensar der-  
ribado, y como la Sal desuanecida hollado, y como  
el Capitan que dexa su Exercito, y con grande igno-  
minia y afrenta suya y nota de traycion, se passa al Exer-  
cito contrario de los enemigos, al tiempo que auia de  
lleuar el premio y galardon de las vitorias por el an-  
tes auidas.

Esta cayda de Oſio sobrepuja ala de Origenes y a

*Mayor fue la cay-  
da de Oſio, que la  
de Origenes y Ter-  
tuliano.*



xpo *Liberio.**Constancio.*Años  
d Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

la de Tertuliano, y ala de quantos se pueden contar auer caído de muy alto à muy baxo, y miserable estado, por que ninguno se hallarà que tanto tiempo ay a gozado de tan grande opinion ni de mayor reputacion que Osio, ni que en mayores cosas, ni mas graues negocios tocantes al estado de la Republica Christiana, se aya hallado, assi en las partes de Oriente como en las de Occidente. En que Concilio de su tiempo no se halló Osio? Estuu en el Eliberitano; en el primero Arelatense, en el Neocesariense, en el Alexandrino, en el Gangrense, y en los dos grandes Concilios Generales, el Niceno, y el Sardicense, y en otros de los quales se ha perdido la memoria, y vltimamente (que no deuiera) en el Sirmiese.

En muchos de los Cõcilios q estuu fue Legado dela Sede Apostolica, y enefeto el era el q establecia los Canones y Decretos, y el que todo lo ordenaua y componia. Pues quanta fue la aceptacion y priuança que tuuo con el gran Constantino, ya se ha visto en los capitulos passados, y como el fue el Autor de su Bautismo, y à quien el mismo Emperador siempre llamaua Padre, y como a tal lo veneraua y honraua. Y hasta los mismos Arrianos lo llamauan Principe de los Concilios. Mas toda esta gloria escurecio preuaricando, el que era defensor dela verdadera Fê, consintiendo con los Arrianos en su maluada Seta.

Seuero Sulpicio en su Historia, y otros Autores, tratan do desta flaqueza de Osio, la atribuyen à su mucha vejez, con que ya caducaua. Y San Isidro la atribuye a algun respeto de Auaricia, que en los viejos suele predominar, y Osio era rico, y por ventura por no perder su riqueza condecendio con lo que le rogaua el Emperador: el qual despues de auer consentido Osio con el, le dio licencia para boluerse à España, y boluio à ella con toda su antigua gloria no solamente perdida, si no muy feamente enfuziada, para ser vn muy señalado exemplo con que claramente se pueda conocer, a quanto peligro esta aquel a quien Dios desampara, y dexa de su mano, que esto se conocera bien del triste y desdichado fin que se dize auer tenido Osio. Que segun de algunos Autores se colige, quando boluio del Concilio Sirmiese a España, venia muy fauorecido

*Concilios en que  
se halla Osio.*

*Seuerus. in Histor.  
Isidor. de vir. illus  
cap. 5.*



# Historia Ecclesiastica

*Constancio.*

*Liberio. xpo*

Años  
del Im  
perio

Años  
del Pa  
pi.

Años  
d Chri  
sto.

*Gregorio Obispo  
Eliberitano desco  
mulga a Osio.*

del Egege emperador, y con recaudos y Prouisiones  
suyas, para que todos los que no le obedeciesen, fue-  
sen desterrados.

Llego la nueua de la buelta de Osio y de su cayda y po-  
deres q̄ traia, a oydos de Gregorio Obispo Eliberitano  
q̄ entonces era hombre de gran Santidad de vida, y ze-  
lador dela Fê, y con gran constancia y valor, declaro  
lue. a Osio por descomulgado. El triste viejo que viê-  
do aydo no quisiera ver a nadie en pie, pidio por la  
Prouisiô del Emperador al Vicario Imperial q̄ residia en  
España, que se llamaua Clementino y se hallaua en Cor-  
doua, que mandasse venir alli al Obispo Gregorio, y  
asilo hizo Clementino, y venido Gregorio a su pre-  
sencia, Osio con la ferocidad que el fauor de Con-  
stancio y sus Prouisiones le dauan, se sentô en el Tri-  
bunal juntamente con el Vicario Imperial, y quiso  
juzgar al Obispo Gregorio, el qual con valeroso ani-  
mo, y gran sabiduria de que era dotado, començo à  
hablar contra Osio, vsando de las mesmas palabras  
y razones que el, quando era Catolico solia vsar  
contra los Ereges, y reprehendiendole lo conuen-  
cia, y mostraua claramente su error.

*Osio pide al vica-  
rio del Emperador  
que destierre al  
Obispo. Gregorio.*

Clementino el Vicario Imperial tambien se con-  
uencencia con la fuerça de las razones que Gregorio de-  
zia, e indignado por esto Osio, dixo con impetu  
al Vicario. No os manda a vos el Emperador juz-  
gar en esto sino executar lo que yo ordenare.  
Mandad que luego vaya Gregorio desterrado. Y aun-  
que Clementino no era Christiano, sino Gentil, to-  
da via teniendo respeto al Santo Obispo, y a su Dig-  
nidad, y ala fuerça de las verdades que auia dicho,  
respondio à Osio. Siendo Obispo no lo osare des-  
terrar; si vos lo deponéis de la dignidad Obispal,  
yo executare en el la pena que el Emperador manda.

*Oracion del Obis-  
po Gregorio.*

Gregorio viendo à Osio muy aparejado para de-  
ponerlo, leuantando los ojos y las manos al Cielo,  
con voz dolorosa dixo.

*Señor Dios para ante vos apelo, que sa-  
beis bien con quanta verdad trato vuestra  
causa, no permitais que otro sino vos de-*

*sen-*



xpo Liberio.

Constantino.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

*sentencia en ella. Vos Señor sabeis que no  
ospido esto porque me sea graue el sufrir por  
vos el destierro, ni otro qualquier genero de  
tormento, sino por que la pena que yo pade-  
ciere, no sea ocasion de temor para otros,  
que podrian ser preuertidos viendome à  
mi condenado. Esta causa Señor es vues-  
tra mas que mia, y como tal proueed en  
ella lo que à vuestro seruicio conuiene.  
Con todo esto se aparejaua Ofio para dar sen-  
tencia de deposicion contra el Obispo Gre-  
gorio.*

Lo que despues de auer dicho esto el Obispo Grego-  
rio se siguió, es cosa digna de considerar, para temer  
los hombres à Dios, pues no saben quando le plazera  
executar su terrible vengança en ellos, como acaecio à  
qui à Ofio, que subitamente se le començo à torcer la  
boca haziendo visages, y boluersele el cuello, de mane-  
ra que el rostro se le puso encima del hombro, y luego  
cayo en tierra, de donde muy lastimado lo alçaron, y lle-  
uaron medio muerto à su casa, donde presto acabo de  
espirar, y todos los que se hallaron presentes quedaron  
marauillados. Y Clementino atemorizado de ver lo su-  
cedido, se postro a los pies del Santo Obispo Gregorio,  
suplicandole lo perdonasse.

Este es el fin que algunos Autores escriuen auer au-  
do Ofio. Y dizen Cesar Baronio, y Ambrosio de Mo-  
rales que asì lo escriuen San Isidro, y Honorio Obispo  
Augustudunense Autor graue y antiguo, y que parece  
auer leído lo q̃ San Isidro acerca desto escriue, pues vsa  
de casi todas las mismas palabras que dize San Isidro.  
Y Ambrosio de Morales refiere q̃ todo esto dela muer-  
te desgraciada de Ofio esta escrito en vn libro muy  
antiguo de la libreria del Colegio de S. Ildefonso de Al-  
cala de Henares, el qual libro no tiene nòbre de Autor,  
y cree auerlo tomado S. Isidro de aquel Autor, porq̃ di-  
ze su mismas palabras. Y tãbien pudo ser que lo tomasse

Estrano acaci-  
miento.

Muerte de Ofio.

Baronius vbi supra  
Morales vbi supra  
Honorio Obispo Au-  
gustudunense lib.  
de Ecclesiast. Scrip-  
torib.Isidor. de viris il-  
lustr. capite. 5.



# Historia Ecclesiastica

Constancio.

Liberio. xpo

Isidor. c. 14.

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

Hieronim. lib. de  
Ecles. Scriptorib.  
num. 115.

Achiles Estacio.

Baron. in notis Ca-  
lend. 24. Aprilis.

Isidor. cap. 5.

Libros q̄ escriuió  
Osio.

Baron. Tom. 3. An.  
357.

21

el Autor de aquel libro de lo que escriuió San Isidro, el qual en el libro de los varones Ilustres tratando de Osio no dize de su muerte mas de que acabò la vida miserablemente. Y mas adelante tratando de Marcelino Presbitero Italiano, que fue en tiempo de los Emperadores Arcadio y Theodosio el mas moço, dize que el dicho Marcelino escriuió lo que aqui se ha dicho, auer sucedido entre Osio y Gregorio Eliberitano. Del qual (por que quede aqui dicho todo lo que del se lee) dize San Hieronimo en el libro de los escritores Ecclesiasticos, que el dicho Gregorio llegó a muy gran vejez, y que compuso con mediano estílo diuersos tratados, y vno en particular de la Fè, con muy elegante estílo, este à permanecido hasta nuestro tiempo, y se à Impresso por la buena diligencia de Achilles Estacio Italiano, el qual dize auerlo hallado en poder de vn monge de San Benito llamado Germano, en la Abadia llamada Põpofa, en tierra de Ferrara, y anda en el Otauo Tomo de la Bibliotheca de los Santos Padres. Escriue tambien deste Santo varon Gregorio Eliberitano, Honorio Augustunense, y Marcelino Presbitero, y Vsuardo, y el Calendario Romano en la Calenda de veinte y quatro de Abril, y en este dia celebra su fiesta la Iglesia de Granada. Y de Osio dize San Isidro que escriuió vna Epistola dedicada a vna hermana suya, en loor de la virginidad, con grande eloquencia y elegante estílo, y q̄ compuso otra obra de la declaracion de las vestiduras Sacerdotales del viejo testamèto, cõ mucho ingenio y grã sentido. En el libro antiguo de la libreria del Colegio de Alcalá de Henares arriba alegado, se dize auer sido la muerte de Osio a los veinte y quatro de Abril, sin señalar el año, pero toda esta narraciõ pone el Cardenal Cesar Baronio en el año trezientos y cinquenta y siete del Nacimiento de Christo q̄ fue sexto del Pontificado del Papa Liberio y .21. del calamitoso Imperio de Constancio.

6

357

**CAP. 53. EN QUE SE TRATA**  
del credito que se deue dar al Autor de la  
muerte q̄ se ha referido de Osio, y prue-  
uase auer acabado como Catolico.

AVIEN



xpo *Liberio.**Constancio.*Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

VIENDOLEIDO A LGV  
nas vezes la triste tragedia en  
el Capitulo antes deste referi-  
da, de la miserable muerte de  
Ofio, la he tenido por dudosa,  
considerando las heroicas vir-  
tudes de aquel excelente va-  
ron, con que mucho tiempo ref-

Años  
del Im  
perio.

plandecio como Antorcha encendida en la Iglesia  
Catolica. Aunque no han faltado en ella semejan-  
tes sucesos, que Iudas auiedo sido Apostol de Je-  
su Christo, pocas oras despues de auer Comulgado  
por mano del mismo Christo lo vendio, y entre-  
go à sus enemigos, y el se ahorco. Origenes auien-  
do sido el hombre mas señalado de su tiempo, assi  
en costumbres como en doctrina, por pusilanimi-  
dad, y couardia adoro los Idolos, como tambien  
los adoro el Papa Marcelino, y otros muchos à au-  
do semejantes a estos, y tan semejantes que si Plu-  
tarco los viera conocido los viera puesto en sus  
Paralelos.

*Iudas Math. c. 26.**Origenes.**Marcelino Papa.**Cesar Baronius.  
Tom. 3. An. 357.*

El Cardenal Cesar Baronio auiedo contado to-  
do lo arriba dicho dize, que no se deue dar credi-  
to al Autor que aquello escriue, no en quanto à auer  
Ofio consentido con los Ereges, que esto cosa cier-  
ta es, sino quanto al defaistrado fin que arriba se ha  
contado. Porque dize que aquel libro donde esto se ha  
lla escrito (que falsamente se atribuye à San Isidro) no  
es de tanta autoridad que se aya de preferir à la de  
los Santos Padres que fueron contemporaneos de  
Ofio, y escriuiendo del no hizieron mencion de  
aquello. Y quanto à ser ò no ser de San Isidro aquel  
libro de los varones Ilustres, donde se escriue el triste  
fin de Ofio de la manera que se ha dicho. San Illefon-  
so, y Sigiberto contando los libros que escriuió San  
Isidro, ninguna mencion hazen de aquel libro. Aun-  
que San Braulio Obispo de çaragoça lo cuenta por  
de San Isidro.

Pero aora sea ò no sea aquel libro de San Isidro,  
el Autor del no escriue como cosa suya la muerte de  
Ofio, sino dize que Marcelino Presbitero la escriue

*Sã Brantio cuenta  
por de San Isidro el  
libro dõde se escri-  
ve la caida de Ofio*

assi



# Historia Ecclesiastica

Constancio.

Liberio. xpo

El poco credito q  
se deve dar a Mar  
celino Autor dela  
muerte que sea di  
cho de Ofio.  
Baron. vbi supra.

August. in Epistola  
contra Parmenia  
num.

Athan. in Epistola  
ad Solitarios.

Año s  
del Im  
perio

así ( como en el Capitulo antes deste se ha dicho ) y  
siendo esto así, viene a quedar este cuento en la Fé  
de aquel Marcelino, de quien lo han tomado otros  
que lo mismo han escrito. Y del dicho Marcelino  
dize el Cardenal Cesar Baronio, que fue Cismatico y  
Erege de la Seta de los Luciferianos, y auiendo vi  
uido mas de dozientos años despues de la muerte de  
Ofio, no pudo testificar lo que no vido, ni pudo to  
mar aquello sino de alguna fuente cenagosa, de otros  
Cismaticos y hereges como el.

Y cosa clara es que se ha de dar mas credito a lo  
que San Athanasio, y San Agustin escriuen, que no  
à Marcelino hombre infame. Por que demas de la  
autoridad que San Athanasio y San Agustin tienen por  
fer Santos, fueron del mismo tiempo de Ofio, y no  
pudieron ignorar acaecimiento tan extraño y nota  
ble, como lo es el que Marcelino escriuio de la muer  
te de Ofio, y como aquellos Santos escriuen otras  
cosas del, tambien escriuieran aquella si verdad  
fuera.

Y hablando San Athanasio del fin de Ofio y de la  
violencia que le ania hecho el Emperador dize.

Tanta fuerça le hizo Constancio, y de tal  
manera lo constriño, que afligiendolo, y ator  
mentandolo le hizo consentir, y comunicar cõ  
Valente y Ursacio Obispos Ereges, pero no  
subscriuió contra Athanasio. Y tuuo Ofio  
tanto pesar de auer comunicado con los Ere  
ges, que estando se muriendo, casi como silo  
declara por su Testamento, protesto auer  
hecho aquello por fuerça, y condeno la Ere  
gia Arriana, y veda el ser rescibida ò apro  
uada de alguno.

Esto dize San Athanasio. Pues quien contradi  
ralo que tan gran Santo dize, de vna cosa acaecida  
en su tiempo?

Colligese tambien muy firme argumento para pro

Años  
del Pa  
da.

Años  
d'Chri  
sto.



xpo *Liberio.**Constancio.*Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

uar no auer acabado Ofio de la manera que Marcelino escriue, de la primera Oracion que el mesmo San Atanasio escriuio contra los Arrianos. Porque en el fin della dize, que dende el Concilio Niceno en que fueron condenados los Arrianos, hasta el tiempo en que el escriuia aquella Oracion, auia passado treinta y seis años. Por manera que quando la escriuio, a buena cuenta, era el año de trezientos y sesenta y vno, que eran ya passados mas de tres años despues de la muerte de Ofio. Y contando en aquella Oracion San Atanasio los claros varones Catolicos de aquel tiempo, y benemeritos de la Religion Christiana, en el primero lugar con honroso titulo pone à Ofio, de lo qual se colige, auer muerto en Cõmunion de la Iglesia Catolica, por que de otra manera, si Ofio vuiera muerto como Marcelino escriue, fuera error intolerable contarle entre los excelentes Obispos Catolicos. Y de creer es que si Ofio consintio en los errores de los Arrianos constreñido, y compelido con tormentos, otra cosa le quedaria en el coraçon. Y aunque cometio grauissimo pecado en consentir exteriormente con ellos, pudo ser que se arrepintiesse de su pecado, y Dios vsasse con el de misericordia, y no permitiesse que se perdiessse quien tantos seruicios auia hecho à su Iglesia.

Dize Cesar Baronio que tambien se colige de San Hilario y de San Agustin auer acabado Ofio en Cõmunion de la Iglesia, y no como miembro apartado della. Y Seuero, y Soebadio Autores del tiempo de Ofio y que escriuen del, y S. Vigilio Martir, y los Autores de Historias Ecclesiasticas, y otros que escriuen de la cayda de Ofio en la Eregia de Arrio, no dicen cosa alguna de su muerte, la qual si vuiera sido de la manera que Marcelino escriue, siendo Ofio la persona que era, vuiera dado vn tronido que sonara por todo el mundo, y no vuiera Autor de los de aquel tiempo que no escriuiera della, como de cosa tan notable.

Y pues el Autor del tragico cuento es tan sospechoso, y San Athanasio que fue el hombre mas abonado de aquel tiempo y contemporaneo de Ofio, da testimonio

Años  
del Im  
perio.

*Idem Athan. in  
oratione. 1. contra  
Arrianos.*

*Baron. vbisupra.*

*Seuerus in Histor.  
Sacræ lib. 2.  
Soebad. lib. contra  
Arrianos.  
Vigil lib. 3. contra  
Eutich.*



# Historia Ecclesiastica

Constancio.

Liberio. xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
da.

Años  
d Chri-  
sto.

Pineda lib. 13. de  
la Monarch. c. 5.

Tripart. lib. 5. c. 6.  
& 9.

Prima ad Corinth  
cap. 10.

de aver acabado como Catolico Christiano, y que si er-  
ro como San Pedro y San Marcelino Papas, tambien  
se arrepintio como ellos se arrepintieron: yo me aten-  
go a S. Atanasio, y no quiero creer a Marcelino. Y des-  
te parecer es Pineda en el libro treze de su Monarchia  
Eclesiastica en el capitulo quinto, donde refiere muchas  
cosas delas que aqui se han escrito, y concluye dizien-  
do que la Historia Tripartita pregon a Ofio por el mas  
celebre de los hombres de aquel tiempo, y que si nos  
lastimo con su cayda, consolonos con su buen fin, y ca-  
da vno mire por si, oyendo pregonar a San Pablo, que  
el que piensa que esta en pie, mire no caiga.

## CAPITULO. 54. DE LA RES- titucion del Papa Liberio, y causas della, Y delas cosas que hizo San Felix gouer- nando la Sede Apostolica, y de su marti- rio: Y dela muerte del Emperador Con- stancio, y sucession y muerte de Iuliano Apostata.

Cayda del Papa Li-  
berio.

**N**OSE ACABO ESTA TRAGE-  
dia con la cayda de Ofio, por que peor  
fue la del Papa Liberio, que tanto mayor  
y mas graue se deue reputar, quanto era  
mas alto el lugar que tenia en la Iglesia  
Catolica, pues era Summo Pontifice en  
ella. Y en casi dos años que duro su destierro, tanto se  
afligio el Santo Prelado, y tal bateria le dio el perfido  
Emperador Constancio, que al fin vino a consentir en  
la condenacion de Atanasio, y mancharse con la co-  
municacion de los Arrianos. Por lo qual y por lo que  
hizo Felix su sustituto contra Constancio (que luego  
se dira) le fue alçado el destierro, y boluio a su digni-  
dad, y Silla Pontifical de Roma. Aunque la causa del  
to no fue muy notoria, a los escritores de aquel tiempo,  
que tratando dello Rufino dize estas palabras.

Rufin. l. 1. c. 27.

Libe-



xpo

Liberio.

Constancio

Años  
dChr  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

*Liberio Papa boluio à Roma viuiendo el Emperador Constancio, pero no se si esto fue por auer condescendido con la voluntad del Emperador, ò por auer selo rogado el Pueblo Romano.*

Sozomeno dize que Liberio consintio, y aprobo vna formula de Fê, ordenada por el Concilio Sirmienfe, en que ninguna mencion se hazia dela Confubstancialidad del Padre y del Hijo, y que los fauorecedores dela Eregia Arriana echaron fama q Liberio auia afirmado, ser el Hijo desfemejante del Padre, y q por esso el Emperador Constancio auia permitido que boluiesse à Roma, y que los Obispos congregados enel Concilio Sirmienfe, auian escrito à Felice y al Clero Romano que recibiesen à Liberio.

Y auer consentido Liberio en la condenacion de Athanasio, y auer comunicado con los Arrianos, es cosa manifesta, porque auer consentido en la condenacion de Athanasio, el mismo lo confiesa en vna Epistola que escriuió alos Obispos Orientales, y consta de lo segúdo, por otra que escriuió à Vincencio Obispo de Capua, las quales refiere Cesar Baronio en sus Annales, y dize Baronio que no por auer aprouado ò tenido por buena Liberio aquella formula de Fê del Concilio Sirmienfe, en que no se hazia mencion de la Confubstancialidad del Padre y del Hijo, se ha de dezir auer sido Eregé, porque aunque en ella no se afirma ser el Hijo Confubstancial con el Padre, tampoco se niega; y que San Hilario aprueba aquella formula y la califica por Catolica. Mas no se puede Liberio escusar de culpa, por auer subscrito contra Athanasio, y comunicado con los Arrianos. Pero ni aun por esso se puede condenar por Eregé, aunque San Hieronimo yendose tras la fama que del auian diuulgado los Hereges, de auer consentido con la opinion dellos, lo condena. Y otros muchos Autores le defienden de esta calumnia, como Nicephoro, y Alberto Pigio y otros.

En fin el fue restituydo en su Silla, aunque no fue bien recebido en Roma, y muchos holgaran en ella de tener por Papa à Felix antes que ael, porque aunque la en

Sozom. li. 4. c. 14.

Liberio restituydo  
en la Silla Ponti  
fical.Cesar Bar. Tom. 3.  
An. 357.Hieron. de Eccle-  
sias Script. in Lucifero.Niceph. l. 11. c. 30.  
Albert. Pig. lib. 4.  
de Ecceles. Hierar  
chia c. 30.



# Historia Ecclesiastica

**Constancio.**

**Liberio. xpo**

Obras de Felix del  
tiempo q gouernó  
la Sede Apostolica.

Felix fue martir.

Ambr. lib 3. de Vir  
ginib.

Theodor. li. 2. 5. 13

Liberio buelto a  
echar de Roma.

Muerte de Constā  
cio gran persegui  
dor de la Iglesia.

Sucedio en el Im-  
perio Iuliano Apes-  
tata.

Añ 355 del im-  
perio. trada de Felix auia sido viciosa, entrando por mano de los Arrianos, como se ha dicho, gouerno Catolica mente y nunca quiso consentir en la condenacion de Athanasio: y congrego vn Concilio de quarenta y ocho Obispos en Roma, y en el condeno a los Arrianos, y conellos al Emperador Constancio y lo declaro por descomulgado, de que el Emperador recibio gran disimo enojo, y por esto fue muerto Felix en la Persecucion de los Arrianos, y la Iglesia lo cuenta por Martir, y celebra su fiesta a los veinte y nueue de Julio.

Por la muerte de Felix quedo Liberio pacifico en la posesion y exercicio del Pontificado, y de tal manera se vuo en el gouerno del, q dio bien a entender su buen animo para en las cosas de la Religion Catolica, de lo qual se podrian traer muchos testimonios, pero bastara vno de San Ambrosio (q hablando del, lo llama vna vez, de bie aueturada memoria, y otra vez lo llama de Santa memoria) y otro testimonio de S. Damaso sucesor de Liberio en el Pontificado, q como lo refiere Theodoro to escriuio a los Obispos del Ilirico, que el Papa (y este era Liberio) no auia querido aprobar o subscriuir la Formula o Confesion de Fe ordenada en el Cœlio de Arimino, porque no auia en ella el nombre de Consubstancialidad de las Personas Diuinas, que esta en el Symbolo Niceno.

Esto fue el año de trezientos y cincuenta y nueue, auiendo ya buelto Liberio del destierro a Roma, y por no auer querido subscriuir aquella Formula, se boluio a indignar contra el el Emperador Constancio, y embio a Roma a Valente Obispo Arriano, para que echasse della, como echo al Papa Liberio; el qual anduuo por los Cimiterios que estauan fuera de Roma cerca della hasta que murio el Emperador Constancio, cuya muerte sucedio el año siguiente de trezientos y sessenta y vno; a los cinco de Octubre, en el decimo año del Pontificado de Liberio, auiendo Imperado veynte y cinco años y teniendo quarenta y vno de edad.

Fue Constancio vno de los Emperadores que mas persiguieron la Religion Christiana, la qual ganará mucho con su muerte, sino dexara por sucesor en el Imperio otro peor que el: que fue Iuliano llamado el Apostata, porque dexando la Fé y Religion Christiana se dio

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

359

10 361



xpo *Liberio.**Juliano.*Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

a la superstición Gentilica, y adoración de los Idolos. Fue este Juliano, primo hermano del Emperador Constantino, y hijo de Constantio hermano del gran Constantino, y hombre de grandes habilidades, sino las amanzillara todas con el pecado de la Infidelidad e Idolatria. Mostrose al principio fauorable ala Iglesia Christiana, alçando el destierro a muchos Obispos Catolicos, que desde el tiempo de Constantio suprimo y predecesor estauan desterrados, y priuados de sus Iglesias, alas quales fueron restituydos. Pero presto se quito la maxcara, y començo a derramar la ponçoña que tenia en su pecho escondida, procurando por todas vias extirpar y echar del mundo (si pudiera) la Religion Christiana. Y como era hombre sagaz no mouio contra ella Persecucion de sangre, como auian hecho otros Emperadores Gentiles, sino con halagos y blandura, dando dadiuas, y honrando a los que Apostatauan y dexauan la Fè; y haziendo que portodas partes se sacrificasse a los Idolos, y se vsassen las antiguas Ceremonias Gentilicas. De ninguna cosa de honradaua parte a los Christianos, antes quitaua los officios y cargos honrados a los que los tenian, y daualos a los Gentiles, con lo qual los Christianos andauan menospreciados, y abatidos. Y desseando derribar de todo punto la Religion Christiana, mando que ningun Christiano pudiesse aprender, ni enseñar Ciencia alguna en las Escuelas y Estudios, por que siendo todos indoctos y faltos de dotrina, no pudiesen defender (disputando) la Religion Christiana.

Esta fue vna astucia diabolica, y cayeron muchos con ella en el horror de los Gentiles, y los que no se dexaron vencer por el temor de los cuchillos, fuegos, y tormentos, fueron vencidos de los regalos y ambicion, y pundonor de honra, no pudiendo sufrir el andar abatidos y tenidos en poco: y otros no podian sufrir que se les prohibiesse los Estudios y exercicios de letras.

Asi fue esta blanda Persecucion la mas terrible y perjudical de todas, porque en ninguna de las passadas se halla que tantos viessen caydo como en esta. Y aunque en particular no podemos señalar lo que por este tiempo aya passado en España en las cosas de

*Juliano persiguió  
la Iglesia con halagos y blandura.*

*Mando sacrificar  
a los Idolos y vsar  
las ceremonias Gentilicas.*

*Terrible Persecucion, y astucia diabolica.*

*Ninguna Persecucion fue mas perjudical que esta.*



# Historia Ecclesiastica

*Juliano*

*Liberio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*Ami. Marcel.  
lib. 23.*

la Religion, por no auer memoria dello entre los es- critores, pero cosa clara es, que passaria enella lo mis- mo que en las demas Prouincias del Imperio Roma- no, donde todos los que gouernauan hazian execu- tar los mandamientos Imperiales. Y de Ammiano Mar- celino Historiador de aquel tiempo sabemos, que Ju- liano, el segundo año de su Imperio embio por Vica- rio de España à vno llamado Venusto, que de creer es que seria Gentil, y que trataria alos Christianos de Es- paña como Gentil, y que no menos enella que en las otras partes, dexarian algunos Christianos la Religion y abraçarian los Ritos Gentilicos, por gozár delas pre- minencias y regalos, que por el iniquo Empera- dor Apostata eran concedidos alos que dexando la Re- ligion Ghristiana adorassen los Idolos.

Mas no permitio Dios que padeciesse su Iglesia mu- cho tiempo la Persecucion de aquel Tirano, porque auiendo ydo con muy poderoso Exercito contra los Partos, caminando por aquella tierra por cierta par- te donde auia gran celada de cnemigos (sin saber quien lo hirio) le fue dada vna lançada, que le passo el braço y gran parte del costado, de la qual herida murio blas- femando alos veinte y feys de Iunio del año de trezien- tos y sessenta y tres del Nacimiento de Christo y do- ze del Pontificado del Papa Liberio, siendo el maldi- to Juliano de treynta y vn años de edad, y auien- do Imperado vn año y ocho meses y veynte y vn dias segun la comun opinion.

2

Muchos Autores (y entre ellos la Historia Ge- neral de España) dizem que se tuuo por cierto que lo mato San Mercurio Martir, con vna lança que es- taua en su sepultura, la qual salto della el dia y ora que Juliano fue herido, y otro dia fue hallada en el mis- mo lugar teñida en sangre. Lo mismo se lee en la vida de San Basilio, y trae lo San Iuan Damasceno en el Apo- logetico que escriuió en fauor de las Imágenes, enelli- bro segundo y tercero.

✱

*Muerte de Iulia-  
no Apostata.*

*Tuose porcierto  
S. Mercurio Mar-  
tir mato a Iulia-  
no y assi se lee en  
la vida de San Ba-  
silio.*

*Io Damascenus in  
Apologetico pro  
Imaginibus.*

366

12

CAP.



xpo Liberio.

Iouiniano.

Años  
d Chri  
sto.  
Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

**CAPITULO. 55. DEL A**  
Eleccion y temprana muerte del Empe  
rador Iouiniano, y sucession de Valen  
tiniano y Valente su hermano en el Im  
perio y Señorío de España. Y muerte del  
Papa Liberio.



**E**L MISMO DIA QUE  
Iuliano el Apostata murio, sin  
dilatarlo para otro, el Exerci  
to Imperial eligio por Empe  
rador à Iouiniano Vngaro de  
Nacion, que era vno de  
los mas Principales Capita  
nes del Exercito, y tan fiel  
y Catolico Christiano, que  
luego que fue elegido, dixo  
al Exercito, que no aceptaria la eleccion que del hazian  
fino professauan la Religion Christiana, por que el no  
queria ser Emperador de Gentiles. Y era tan grande  
el amor que todos le tenian, que à grandes bozes dixe  
ron que les plazia de ser Christianos, porque los mas  
dellos lo eran, y los que no lo eran lo sería por amor del.  
Lo primero que hizo fue alçar el destierro à todos los  
Catolicos, que por serlo auian sido desterrados por Iu  
liano. Mandò dar Edictos generales para que en to  
das las Pro uincias y lugares del Imperio se profesasse  
la Religion Christiana, y se cerrassen los Templos de  
los Gentiles, y cessassen sus sacrificios. Reuocò las Le  
yes que Iuliano auia promulgado mandando que los  
Christianos no fuesen admitidos a los Magistrados y  
officios publicos, ni Estudios para de préder ò enseñar.  
Y todo lo que tocana ala Religion Christiana lo repù  
so Iouiniano en el estado que el gran Constantino lo  
auia dexado, dando muestra en todo de bueno, justo  
y Catolico Principe. Mas no lo detian de merecer tan  
bueno los pecados delos hombres de aquel tiempo, por  
que auiendo Imperado solos siete meses y veinte dias  
murio en veinte de Mayo año de trezientos y sessenta  
y quatro del Nacimiento de Christo, y decimo tercio

Iouiniano elegido  
por Emperador.Hecho de Catoli  
co Christiano.Alça el destierro  
alos Christianos q  
auia sido desterra  
dos por Iuliano.Reuoco las Leyes  
de Iuliano.Muerte de Iou  
iniano.



# Historia Ecclesiastica

**Ioniniano,**

**Liberio. xpo**

*Amian. & Aurel.  
victor in Ioninia-  
no.*

*Valentiniano ele-  
gido por Empera-  
dor Catolico y fiel  
Christiano.*

*Pedro Mexia en la  
vida de Valenti-  
niano.*

*Tomo por compañe-  
ro en el Imperio a  
su hermano Valen-  
te que fue Arria-  
no.*

*Graciano hijo de  
Valentiniano he-  
cho Emperador co-  
su padre en el im-  
perio Occidental  
Muerte del Pap.  
Liberio.*

*Hieron. in Chron.*

*Niceph. lib. 1. c. 30*

Años  
del Im-  
perio.

Valēti-  
niano.

Valēte

Graci-  
ano  
4

del Pontificado del Papa Liberio. Sucedió su muer-  
te, vnos dicen que de apoplexia, otros que de achaque  
de vn brafero que dexaron de noche con brasa en la pie-  
ga dōde el Emperador dormia. Amiano Marcelino dize  
que era de edad de treynta y tres años quando murió,  
y Aurelio Victor dize que era de cerca de quarenta.

Sintieron mucho su muerte los Christianos, mas pres-  
to se consolaron della, porque dentro de cinco dias  
fue electo por Emperador Valentiniano tambien Vnga-  
ro de Nacion: y aunque de vnilde linage, era muy ef-  
clarecido por virtudes y valor de su persona, y era muy  
Catolico y fiel Christiano, y de muy grande y gentil  
persona, muy esforçado y magnanimo, muy prudente  
y templado, y amigo de justicia, muy bien hablado y  
de buena gracia: que todas estas buenas partes dize Pe-  
dro Mexia que tenia Valentiniano. Poco despues de su  
eleccion, pareciendole que era menester mas que vn  
hombre para gouernar tantas Prouincias, tomó por  
compañero y su igual en el Imperio, a vn hermano su-  
yo llamado Valente, en lo qual erro grandemente, por  
que fue Valente tocado de la ponçoña Arriana, como  
adelante fedira. Hecho el nombramiento, diuidie-  
ron el Imperio entresi, que dando a Valente las Prouin-  
cias Orientales, y a Valentiniano las Occidētales, y assi  
se cuenta este Emperador por Señor de España, q̄ era la  
mas Occidental delas Prouincias del Imperio Romano.  
En el tercero año de su Imperio hizo Valentiniano-  
Augusto y Emperador compañero è igual suyo en las  
Prouincias Occidētales a vn hijo q̄ tenia llamado Gra-  
ciano. Y el año siguiente q̄ fue quarto de su Imperio, y  
treziētos y sessenta y siete del Nacimiēto de Christo anue-  
ue dias del mes de Setiēbre murió el Papa Liberio, auie-  
do tenido la Silla Pontifical quinze años y quatro me-  
ses y vn dia, que estos le da de Pontificado el Cardenal  
Cesar Baronio, cōtando (como es razon que se cuente)  
por suyo el tiempo que estādo el desterrado en Beroea  
de Tracia, gouerno por el la Iglesia Felice. Y este se ha  
de tener por el tiempo cierto de su Pontificado, aun-  
que S. Hieronimo en las Adiciones del Chronicon de  
Eusebio le da diez y ocho años. Y en el libro de los Ro-  
manos Pontifices se le dan seis años y seis meses y qua-  
tro dias, y Nicephoro le da los mismos, y otros le dan

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

367

16

diez



xpo

Liberio.

Valentiniano, y Graciano.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

diez años y siete meses, y todos andan errados.

Es contado Liberio por Santo, y por tal lo pone Beda en su Calendario ò Martyrologio, a los veynte y quatro de Setiembre.

Años  
del Im  
perio.

Beda. 24. Septēb.

**CAPITULO. 56. DE LA**  
*sucesion de San Damaso Español en el*  
*Summo Pontificado. Y de las cosas que*  
*acaecieron en su eleccion. Y de los Con-*  
*cilios que celebrò, è Iglesias que edificò*  
*y dotò, y libros que escriuió.*

Dama  
so.

**SEIS DIAS DES**  
 pues de la muerte del Pa  
 pa Liberio fue elegido por  
 Summo Pontifice Dama-  
 so Varón Santo de Nació  
 Español, aunque no se fa  
 be de cierto de que lugar  
 fue natural, porque desto  
 escriuen variamente los  
 Autores.

Pedro Antonio Beuter di-

ze que fue de Tarragona.

La cortesana Villa de Madrid lo cuenta por hijo su-  
 yo, y en la Iglesia de San Salvador de aquella Villa  
 tienen particularmente su memoria, y ninguna otra prue  
 ua ay desto mas que la Tradicion antigua, que dicen  
 los de Madrid que así lo oyeron dezir a sus antepassa-  
 dos, y a los presentes ha venido esta memoria de vnos  
 en otros.

Gariuay tratando desto dize, que algunos hazen à  
 San Damaso natural de Mantua puebló de Castilla,  
 que el Siculo y otros quieren dezir ser Madrid, pero  
 que quando el fuera natural de Mantua, pueblo que  
 por los Cosmographos se pone en la Carpetanea, no es  
 la Villa de Madrid como ellos creen, porque Mantua es  
 vn lugar llamado Villa Manta en la juridicion de la  
 misma villa de Madrid, cinco leguas della, ala parte de

Damaso elegido  
en Sumo Pontifice

Beuter. l. 1. c. 25.

Gariu. lib. 7. c. 52.



# Historia Ecclesiastica

*Valentiniano, y Graciano.*

*Damafo. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*Illescas en la vida  
de S Damafo.*

*Vasens An. 369.*

*Amb. de Morales  
lib. 10. c. 40.*

*Damafo el primer  
Papa Español.  
Tripartita lib. 8.  
cap 10.  
Rufin. lib. 11. c. 10.  
Niceph. vbi supra.  
Anton. p. 2. tit. 9.  
cap. 2.  
Amian. Marcelli-  
nus. de Scismate  
Vrsicini.  
Platina in vita  
Damasii.*

Mostoles, y es aora vna Aldea pequeña, donde se ven muchas señales antiguas de sus ruynas. Y desta manera (dize) si el Papa San Damafo era natural de Mantua de la Carpentanea, seria de Villa Manta. Illescas en la Pontifical escriue, que todos dicen que fue Portugues, nacido en vna Ciudad llamada Egita, la qual antiguamente fue cabeça del Obispado q̄ en Latin llamamos *Egitan* se el qual se passo despues ala Guardia. Vaseo dize que fue natural de vn lugar de Portugal que se llama Guimaraens, entre Duero y Miño, tres leguas de la Ciudad de Braga. Esta opinion figue Ambrosio de Morales, y dize que alli tienen buenas señales y muy ciertas, de auer sido de aquel lugar este Santo Padre, y entre ellos es muy grande y de mucha autoridad, que la Iglesia Metropolitana de Braga, como a Santo su natural, de muy antiguo le canta vn Officio proprio y muy solene, donde se habla desto muy senzillamente, como cosa muy llana y aueriguada.

Deste Santo Pontifice Español, y el primero desta Nación que se sento en la Silla de San Pedro, escriuen largamente la Historia Tripartita, Rufino en La Historia Ecclesiastica, Nicephoro Calixto, Santo Antonino, Zonaras, Amiano Marcelino aunque Gentil, y otros Autores: y en muchos Concilios se haze singular mencion del. Y en toda la Iglesia Christiana es muy insigne su nombre, por su Santidad y doctrina, y por las grandes cosas que en la Iglesia ordenò.

Su padre se llamaua Antonio, y a su madre (cuyo nombre no se sabe) ya vna hermana suya tuuo consigo en Roma, mas no se halla memoria de quando ni como fueron alla. Y la que del se halla antes de auer sido Papa, es q̄ quando su predecessor el Papa Liberio fue desterrado por el Emperador Constancio, se hallò conel San Damafo, asistiendole y consolandolo, de tal manera que el Papa se recreo y regalo conel, por su mucha caridad, y buenas palabras, y le anuncio entonces como le auia de suceder en la Silla y Dignidad Pontifical.

Quando despues el Papa Liberio fue echado de Roma por Valente Obispo Arriano, parece auer quedado San Damafo por Vicario del Papa Liberio en Roma, y esto se colige claramente de vna carta que el mismo Liberio escriuio entonces a los Romanos Catoli-



xpo

Damaso.

Valentiniano, y Graciano.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

cos, la qual se halla en el libro de los Romanos Pontifices, en los Actos de Liberio, donde dize estas palabras.

Años  
del Im  
perio.

*Nolite timere quoniam ego vobiscum non sum in Ciuitate Romana, habetis Vicarium ecce fratrem, et Presbyterum Damasum.*

Que quiere dezir.

No temays, que aunque yo no estoy con vosotros en enessa Ciudad de Roma, ay teneys a mi Vicario y hermano Damaso Presbitero.

De las quales palabras se conuençe el error de algunos que dizen que San Damaso de Diacono fue hecho Papa, y Liberio lo llama Presbitero. Y aun dize el Cardenal Cesar Baronio que era viejo de cerca de sesenta y dos años quando fue hecho Papa, y que allego à edad de casi ochenta años, y alega para esto à San Hieronimo, que como Secretario que fue deste Santo Pontifice, es de creer que sabria bien la edad que tenia.

No parece auer sido pacifica su Eleccion, porque poco despues de auer sido elegido (quiza por ser Español que siempre fueron emulados de los Italianos) se apartaron algunos, y eligieron por Papa a vn Diacono Romano llamado Vrsicino, y fue esta la segunda Cisma que vuo en la Iglesia Romana, no contando la de Felix Segundo por Cisma (como la cuentan algunos) por que en realidad de verdad no lo fue. Pero si aquella se cuenta por Cisma, sera esta la tercera. Desta competencia y creacion de Vrsicino nacio grande discordia entre los amigos de Damaso y los de su competidor, y llegando la cosa à las manos, tanto se encendio la colera de los vnos y de los otros, que en vna Iglesia llamada de Licinio, ò Sicinio vuo tan gran matança, que dizen auer sido mas de ciento y treynta los muertos. Y Ammiano Marcelino Autor Gentil, hablando desto, dize que fueron ciento y treynta y siete los muertos.

Entendido esto por el Emperador Valentiniano, y certificado de que San Damaso era el verdadero Pontifice, luego dio orden como Vrsicino dexasse la pretension que tenia, y assi quedo San Damaso pacifico en la possession de la Silla Pontifical. Y bien es de creer que la discordia y guerrilla civil que se fi-

Baron. Tom. 4. An.  
367.

S. Hieronimo Secretario de S. Damaso

Scisma en la eleccion de S. Damaso.

Ammian. lib. 27.

Rufin. lib. 2. c. 10.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano, y Graciano

Damaso. xpo

Rufin. lib. 2. c. 10.

Años  
del Im-  
perio.

guio à su elección, fue sin culpa suya, y así lo dize Rufino cargandola toda al Vrsicino, y diziendo que Damaso sucedio a Liberio por verdadera sucesion en el Sacerdocio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Ambr. lib. 5. Episto-  
larum Epist. 30.

Hablando del San Ambrosio, dize que fue electo por juicio Diuino vn insigne Pontifice, y que en de- fensa de la Fè, y en todo el gouerno de la Iglesia hizo cosas muy señaladas, por las quales es alabado de mu- chas maneras, por todos los Escritores de aquellos tiempos, y de todos los que escriuen del.

Theodo. 1. 5 c. 3.

Y Theodoretto refiere que lo llamauan Varon admi- rable, y digno de ala bança soberana, y adorna- do de diuersas virtudes, y en el sexto Concilio Con- stantinopolitano es llamado *Diamante de la Fè*, y por la gran firmeza y constancia que siempre tuuo en ella, con- tra diuersas Eregias de aquel tiempo, condenandolas a ellas, y a sus Autores.

Concil. Constanti-  
no Politan. 6.

Con ser San Damaso tal persona como se ha di- cho, y auerse auido con su aduersario y competidor tan benignamente que lo hizo Arçobispo de Napoles, no se quietaron los valedores de Vrsicino, que pocos dias despues de las discordias passadas, viendo que no auian podido preualecer contra Damaso, sobornaron a dos hombres desalmados (llamados el vno Concor- dio, y el otro Calixto) que acusassen y acusaron al Santo Pontifice, de auer cometido adulterio. Fuele ne- cessario à San Damaso defenderse publicamente, ante el pueblo Romano, y como estaua sin culpa hizo con- gregar Concilio en Roma de quarenta Obispos, los quales conocieron de la causa, y hallando al Santo Pa- pa sin culpa, y constando de la de los acusadores, fue- ron condenados y echados del gremio de la Iglesia, y enel mismo Concilio se ordenó.

Damaso falsamen-  
te acusado de adul-  
terio.

*Que la pena que auia de auer el acusado siendo hallado culpado, essa misma se dies- se a los acusadores, si el acusado fuesse halla- do sin culpa.*

Damaso dado por  
libre y condena-  
dos los acusado-  
res.

Que es la pena que llaman del Talion, que en nom- bre del mismo San Damaso se pone enel Decreto en el Capitulo Calumniator secunda questione tertia.

Cap. Calumnia-  
tor. 2. q. 3.

Cosa



xpo

Damaso.

Valentiniano, y Graciano.

Años  
dChr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

cosa cierta es que estaria el Santo Pontifice libre de la culpa que los falsos caluniadores le imputauan, pues San Hieronimo su Secretario escriuiendo del a Pammachio dize, que fue virgen como verdadero Pontifice de la Iglesia, que es limpia y sin manzilla.

Congregose por su mandado el primer Concilio de Constantinopla, donde se condenaró muchas Eregias. Tambien se celebrou en su tiempo el Concilio de Aquileya en Italia, y el mismo refiere en vna Epistola auer cōgregado otro Concilio en Roma, en que fueron condenados Timotheo, y Apolinario Ereges.

Escriuió diuerfas Epistolas Decretales como parece por el primero Tomo de los Concilios. Hallanse tambien diuerfas Epistolas suyas para S. Hieronimo, de cuya doctrina, y de la de S. Ambrosio, que en su tiempo fue Arçobispo de Milan, se aproueche mucho para contra los Ereges, y para otras cosas que ordenó para el seruicio de la Iglesia, y aumento y ornato del Culto Diuino. Y auiendo mandado que se cantassen los Psalmos en la Iglesia á Versos por Coros, apedimiento de S. Hieronimo ordenó que al fin de cada Psalmo se cātasse el *Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto*, lo qual dize Nicephoro q̄ antes auia sido ordenado en la Iglesia de Antiochia por San Flauiano Obispo della. Tambien mandó que se dixesse como se dize la Confession al principio de la Missa.

Este Santo Pontifice acredita la Translacion que San Hieronimo hizo de la Sagrada Biblia, y mando que se leyesse en la Iglesia y vsassen della los Catolicos, que hasta entonces se vsaua de la translacion de los Setenta y dos Interpretes.

Esmerose grandemente en adornar los Templos y enriquecerlos, dandoles ricos dones, y edifico sumtuosamente dos Iglesias, vna fue la de los Apostoles San Pedro y San Pablo en el mismo lugar donde sus Cuerpos fuerō sepultados en la via Ardeatina, y ofrecio a este Templo vna Patena de veinte libras de Plata, que deuio de ser alguna grā fuente ò plato, para el seruicio del Altar. Ofrecio otro grā Vaso de veinte marcos y otra fuete muy labrada de catorze marcos, cinco Calices cada vno de quatro marcos, y cinco Coronas cada vna de cerca de diez marcos, diez y seis vasijas grādes de brōze

Años  
del Im  
perio.

Hieron. in Epistol.  
ad Pammachium.  
Tom. 1.

Concilios congre  
gados en tiempo  
de San Damaso.

Epistolas que es  
criuió.

Ordeno que se can  
tassen los Psalmos  
a Versos, y al finde  
cada vno el Glo  
ria Patri &c.  
Niceph lib. 9. c. 14  
Ordeno que se di  
xesse la Confessiō  
al principio de la  
Missa.

Dio ricos dones a  
las Iglesias.  
Edificio dos Igle  
sias en Roma, vna  
alos Apostoles San  
Pedro y S. Pablo.



# Historia Ecclesiastica

*Valentiniano, y Graciano.*

*Damaso. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Y aplicò à aquella Iglesia grâdes rentas para su seruicio y reparos, como en el libro latino llamado Pontifical ierefieri.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

*Otra a S. Lorenzo  
q es llamada de S.  
Laurencio in Da-  
maso.*

*Obras que escri-  
uió S. Damaso.*

*Hieron. lib. de vi-  
ris Illustribus.*

La otra Iglesia q edificò fue dõde auia sido el Theatro de Pompeyo, dedicola al insigne Martir Español San Lorenzo, en el lugar que oy se llama San Laurencio in Damaso, y tambien la adornò y dotò ricamente.

Fue muy docto este Santo Pontifice, como se parece muy bien por las Epistolas Decretales suyas que oy permanecen, y escriuió vnos Versos Exametros ala sepultura de los Santos Apostoles San Pedro y San Pablo, y otro libro pequeño de los Summos Pontifices passados hasta su tiempo, aunque muchos dudan que el libro Pontifical que anda en su nombre sea el que el escriuió.

Compuso tambien otras muchas cosas en Verso como quien se deleytaua (segun dize San Hieronimo) en el libro de los Varones Ilustres) con el descanso y suauidad de las letras. Diose mucho a buscar Reliquias de Martires, y en hallando algun Cuerpo Santo luego componia Versos en loor de aquel Santo. Tambien dizen auer escrito vn gran Volumen de la Virginitad en Prosa, y en Verso. Esto es lo que ay que dezir deste Santo Pontifice en quanto a sus obras, y adelante se tornara à hazer particular mencion del y de las cosas acaecidas hasta el fin de su Pontificado.

**CAPITVLO. 57. DE LA**  
*muerte de los Emperadores Valentiniano, y Valente, y sucesion de Graciano, y Valentiniano el segundo. E Inuencion del Cuerpo de San Firmin Obispo de Pamplona. Y de los principios del Imperio del gran Theodosio, y Leyes que establecio contra los Ereges.*



xpo Damaso.

Valentiniano, y Gractano.

Años  
dChr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

SSI COMO SAN DAMASO fue vno de los mas notables Pontifices que ha auido en la Iglesia de Dios, y fue largo su Pontificado, así fueron muchas y muy notables las cosas que acaecieron en su tiempo, pero no todas pertenecen a esta Historia, y así solamente diremos en este capítulo y en los siguientes las que son propias della.

Murieron tres Emperadores en tiempo deste Pontifice, que tambien por auer sido Señores de España se les deué lugar en esta Historia.

El primero dellos fue Valentiniano que Imperaua en las Prouincias Occidentales del Impero Romano, entre las quales se cuenta España, y murio Valentiniano (segun lo refiere Pedro Mexia en sus Cesares, y otros Autores que escriuen la vida deste Emperador) de vn fluxó de sangre causado de vn impetu de ira, en diez y siete de Novienbre del año de trezientos y setenta y cinco del Nacimiento de Christo Nuestro Redentor, y noueno del Pontificado de San Damaso, siendo de edad de cinquenta y cinco años, y auiendo Imperado doze años ménos tres meses, y establecido muchas buenas Leyes para el buen gouierno del Imperio. Aunque se le imputa auer permitido que cada vno viuesse en la Ley que quisiessse y que los Gentiles tuuiesse vn Araò Altar donde sacrificauan ala Vitoria, segun los ritos Gentilicos, y que vsassen el arte que ellos llamauan *Aruspicia*, que es adiuinar por los Sacrificios, y fauorecio a los Sacerdotes de los Gentiles.

Tambien se le imputa auer hecho vna Ley en que se permitia ser el hombre casado con dos mugeres, por casarse el con vna muy hermosa llamada Iustina, viuiendo aun la muger con quien era casado, que se llamaua Seuera. Esto dize Sozomeno en la Tripartita, pero el Cardenal Cesar Baronio niega auer hecho tal Ley Valentiniano, porque ninguno de los escritores de aquel tiempo haze mencion de tal cosa, y no era esta para pas-

Años  
del Im  
perio.

Muchas cosas notables acaecieron en tiempo del Pontifice S. Damaso.

Muerte del Emperador Valentiniano.

Pedro Mexia.

Cosas que imputa a Valentiniano.

Sozomen. l. 4. c. 26

far



# Historia Ecclesiastica

Graciano, y Valentiniano no. 2.

Damafo. xpo

Años  
del Im-  
perio.

far en silencio, nies de creer que vn Emperador Chris-  
tiano tal Ley estableciesse, ni vn Papa tan Santo y vale-  
roso qual fue San Damasso la permitiesse. Y Sozome-  
no que fue mucho despues de Valentiniano, deuio de  
escriuir aquello por falsa relacion, y Paulo Diacono,  
Zonaras, y Nicephoro q despues escriuierō lo mismo,  
figuieron en esto a Sozomeno, y engañaronse como el.  
Esto dize Cesar Baronio, pero yo digo que el Empera-  
dor que siendo Christiano permitia sacrificios Gentili-  
cos, y Auruspicina, y fauorecia los Sacerdotes de los  
Gentiles, no deuia de tener muy arraygada la Fè de  
Christo en su pecho: ni me marauillaria mucho que vni-  
se hecho vna Ley tan impia, y contraria ala Religion  
Christiana, aunque en lo demas todos los Autores que  
escriuen del lo cuentan por buen Emperador. Sucedió-  
ronle en el Imperio y Señorio de España Graciano y  
Valentiniano sus hijos, aunque el Valentiniano era en  
tonces muy niño, y el Graciano avia ya Imperado siete  
años juntamente con su padre, y aun Cesar Baronio di-  
ze que nueue años.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
del Chri-  
sto.

Baron. Tom. 4. An.  
375.

Baron. vbi supra.

Inuenció del cuer-  
po de S. Firmin.  
Obispo de Páplona.

Es Patron de la  
Iglesia de Páplona  
na que celebra su  
fiesta.

Loores del Empe-  
rador Graciano.

Por este tiempo, en treze de Enero del año de tre-  
cientos y setenta y siete del Nacimiento de Christo, y  
onzeno del Pontificado del Papa San Damafo, fue ha-  
llado el Cuerpo del glorioso Martir San Firmin Obis-  
po, y natural que fue de la Ciudad de Pamplona, de  
quien se trato en el capitulo sexto de la segunda Cen-  
turia. Y por reuelacion que fue hecha a Salvio Obis-  
po de Amiens en Francia donde San Firmin auia sido  
martirizado, fue hallado en aquella Ciudad su Santo  
Cuerpo, auiendo muchos años q se auia perdido la no-  
ticia del: y fue notable y marauillosa su inuencion, por  
que aquel dia, con ser en lo mas rezio y riguroso del in-  
uierno, subitamente hizo grande calor, y florecie-  
ron los campos, y se vieron otros milagros, segun  
que todo esto se refiere en las Lecciones de la fiesta desta  
Inuencion, que la celebra la Iglesia de Pamplona, co-  
mo de Santo natural de aquella Ciudad, y Prelado  
y Patron della.

II 377

II

Corria entonces el onzeno año del Imperio de  
Graciano, contandolo dende el tiempo que fue hecho  
por su padre igual con el en el Imperio, y fue Graciano  
muy Catolico Principe, y gran persiguidor de los

Ere



xpo Damaso.

Graciano, y Valentiniano. 2.

Años  
de Chi  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

Hereges Arrianos; muy al contrario de lo que hazia tu tio Valente que Imperaua en las Prouincias Orientales, el qual perseguia a los Catolicos, y fauorecia a los Arrianos, porque el tambien lo era. Y aunque lo auia sido desde q començo à Imperar, teniendo respeto à Valentiniano su hermano mayor, que lo auia hecho Emperador, anduuo moderado, hasta que muerto Valentiniano, teniendo en poco a Graciano su sobrino, y a Valentiniano el moço, començo a soltar la mano en fauorecer a los Hereges, y desfauorecer a los Catolicos. Entre otras cosas escriuē del Paulo Orosio, y S. Hieronimo, y otros, Autores que mandò y compelio a todos los Religiosos y Hermitaños (que por este tiempo auia muchos) à que dexada la vida Monastica y Heremitica, siguiendo la milicia se hiziesen soldados: y por forçarlos à esto murieron muchos millares dellos, y asì hazia otras grandes fuerças è insolencias, persiguiendo a los Catolicos. Por lo qual y por auer dado Maestros Arrianos a los Godos, que por este tiempo auian entrado gran muchedumbre dellos en las tierras del Imperio, permitio Dios que muriesse mala muerte, siendo vencido de los mismos Godos en vna batalla que vuo con ellos, de la qual auiendo salido huyendo y metiendose en vna casa de vn labrador, cercana al lugar donde fue la batalla, siendo alli hallado por los enemigos fue puesto fuego por ellos à la casa, y alli fue abrasado con ella. Desta manera acabo Valente qmado, mas no como San Lorenzo, aunque acaecio esto en el dia que la Iglesia celebra la fiesta de aquel Santo, que fue a los diez de Agosto del año detrezientos y setenta y ocho del Nacimiento de Christo, y doze del Pontificado de San Damaso, siendo Valente de edad de cincuenta años, y auiendo Imperado catorze y quatro meses y nueue dias.

Quedaron contodo el Imperio sus sobrinos, de los quales Graciano que era mayor, y tan Catolico como arriba se ha dicho, luego alço el destierro a todos los Christianos a quien su Tio auia desterrado, y restituyo en sus Iglesias a los Obispos Catolicos que auia despojado dellas, y hizo leyes contrarias a los Arrianos, Eunomianos, Manicheos, Photinianos, y otros Hereges, y fauorables a todos los que seguian la Fè, y com

Orosius. li. 7. c. 33.  
Hieron. in additio  
nib. ad Eusebium.

Mala muerte del  
Emperador Valen  
te que dio a los Go  
dos Maestros Ere  
ges Arrianos.

Graciano alço el  
destierro a los Cris  
tianos que su tio  
auia desterrado.

Hizo Leyes contra  
los Hereges y en  
fauor de los Catò  
licos.



# Historia Ecclesiastica

Graciano, y Valentiniano. 2.

Damaso. xpo

Años  
del Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

Graciano elige  
por su Capitan Ge  
neral a Theodosio  
Español, y poco des  
pues por compañero  
en el Imperio.

Orosi lib. 7. c. 19.  
& cap. 20.  
Paul. Diac in addi  
tioni. ad Eutropiū

Theodosio vencio  
a los Godos.

Sext. Aurel. in  
Theodosio.

munion del Papa San Damaso, que con este apellido se distinguian los Catolicos de los Hereges. Viendo el Emperador Graciano que el solo no bastaua para acudir y remediar las necesidades presentes del Imperio, y que su hermano Valentiniano, aun era tan pequeño, que ni las cosas del gouierno, ni las de la guerra se le podian encomendar, acordo de nombrar y elegir Capitan general contra los Godos, Alanos, y Hunos, Naciones Setentrionales, que por estos tiempos se auian entrado en las Prouincias del Imperio, y las fatigauan con guerras. Y para resistir a estos ninguna persona le parecio mas conuiniente que Theodosio Español, hijo de otro Theodosio q auia sido muy valeroso Capitán, y padre y hijo eran naturales de Italica Ciudad cercana a Seuilla, de donde tambien auia sido natural el Emperador Trajano, de cuyo linage decendian los dos Theodosios, y el hijo entonces, así por la nobleza de sus passados, y por el valor y renombre de su Padre, como por sus proprias virtudes y hazañas, era el mas conocido y estimado hombre de su tiempo. Mandolo llamar Graciano y hizolo su Capitan general, y despues de ay a poco lo hizo Augusto, y Emperador igual suyo y compañero en el Imperio.

Dize Paulo Orosio y Paulo Diacono que proueyo Graciano sapientissimamente en elegir Capitan Español para librar el Imperio de seruidumbre, como ya otra vez auia sido reparado de semejante daño y peligro, auiendo en tiempos passados tomado el mismo consejo el Emperador Nerua eligiendo a Trajano, que despues del fue Emperador. Dizen esto los dichos Autores con mucha razon, pues sabemos que Trajano en su tiempo defendio y ensanchò los terminos del Imperio mas que ninguno de los Emperadores que le precedieron, y Theodosio vencio totalmente a los Godos y Naciones estrangeras, y cobró dellos las tierras que auian estado ocupadas por ellos, y los hizo tener a raya y excedio a Trajano en ser Christiano, y tan prouecho so ala Religion Christiana, que por solo esto, siendo Español merece que sus hechos heroicos, sean contados y celebrados en Historia Ecclesiastica de España.

Escriue Sexto Aurelio Victor que quando la madre de Theodosio estaua preñada del, ella y su marido, Pa



xpo Damasso. Gracian, y Valentinian. 2. y Theodos.

Años  
del Pa-  
sto.

Años  
del Pa-  
pa.

dre de Theodosio) vieron vna noche cierta vision es-  
tando durmiendo, y les fue mandado que al niño que  
la madre tenia en su vientre, quando naciesse le pusiesse  
por nombre Theodosio, nombre Griego, que en Caste-  
llano quiere dezir, Dado de Dios. Y assi parece ver-  
daderamente auer sido dado este Principe de la ma-  
no de Dios para defenla y amparo de la Fè Christiana  
que (con la Eregia de Arrio y otras que por aquel tiem-  
po se leuataron) andaua muy turbada.

Este valeroso y Catolico Emperador establecio San-  
tissimas leyes contra los Ereges, y en fauor de los Ca-  
tolicos, que seguian la Fè y Comunión de San Damaso,  
como parece por la ley segunda en elCodigo llama-  
do Theodosiano en el titulo de Fide Catolica, aunq la ley  
se pone alli en nombre de los tres Emperadores Gracia-  
no, Valentiniano, y Theodosio, porque se auia de pro-  
mulgar y mandar guardar por todo el Imperio vnuer-  
salmente, y dize la ley desta manera.

*Cunctos populos, quos clementia nostra re-  
git temperamentum, in tali volumus religio-  
ne versari, quam diuinum Petrum Aposto-  
lum tradidisse Romanis Religio, usq; nunc  
ab ipso insinuata declarat, quamq; Pontifi-  
cem Damassum sequi claret. Hoc est, ut se-  
cundum Apostolicam disciplinam, Euange-  
licamq; doctrinam, Patris, & Filij, & Spi-  
ritus Sancti, vnā Deitatem, sub parili ma-  
iestate, & sub pia Trinitate credamus. Hanc  
legem sequentes, Christianorum Catholicorū  
nomen iubemus amplecti, reliquos vero de-  
mentes, vanosq; iudicantes, heretici dogma-  
tis infamiam sustinere, nec conciliabula eo-  
rum, Ecclesiarum nomen accipere, Diuina  
primum vindicta, post etiam motus nostri,  
quem ex caelesti arbitrio sumpserimus, ultione  
plectendos.*

Años  
del Im-  
perio.

Estableció leyes  
contra los Ereges  
y en fauor de los  
Catolicos.

.l. 2. C. de fide cath.  
in. C. Theodosiano



# Historia Ecclesiastica

Graciano, y Valentiniano. 2.

Damasso. xpo.

Años  
del Im-  
perio

Que buelta en Romance quiere dezir.

Años  
del Pa-  
pi. Años  
dChri-  
sto.

*Queremos y mandamos, que todos los pue-  
blos que estan debaxo de nuestro gouierno, vi-  
uan en la Religion que el Apostol S. Pedro  
enseño a los Romanos, que es la que sigue el  
Papa Damasso. Esto es, que creamos segun la  
disciplina Apostolica, y Dotrina Euangelica,  
ser vnamisma Diuinidad, e igual Magestad  
la del Padre, y la del Hijo, y del Spiritu San-  
to, debaxo del nombre de la Santissima Tri-  
nidad. Esta Ley mandamos que guarden los  
Christianos Catolicos, y juyzgando à los que  
esto no siguen por locos, vanos, y Ereges in-  
fames, aliende de la vengança que Dios to-  
mara dellos, seran castigados como nos pa-  
retiere.*

Otra Ley promulgo por la qual mando.

*Que por el tiempo de la Quaresma no se tra-  
tassen causas criminales.*

Otra por la qual

*Hizo libres de todo pecho a los Clerigos y Mi-  
nistros de las Iglesias.*

Otra por la qual mando.

*Que ni en las Ciudades ni en el Cãpo no se per-  
mitiesse à los Ereges tener, ò edificar Iglesias.*

Por otra.

*Declaro por infames à los Ereges, y les pro-  
hibio el poder testar, ò ser erederos.*

Por otra mando

*Que ningun Judio pudiesse tener siervo  
Christiano.*

*De las quales se colige el Santo zelo, y Catolico  
pecho deste Christianissimo Emperador.*

.l. 4. de quest. in. C.  
Theodosiano.

.l. 26. C. de Episc.  
& Cler. ibidem.

.l. 3. de fide Catho.

.l. 7. C. de heretic.

.l. 5. de Contrahen-  
emptione. C.



xpo Damaso.

Grac. Valent. 2. y Theodosio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

## CAPITULO. 58. DEL ERE

Años  
del Im  
perio.

*ge Prisciliano que se levanto por este tiempo en España. Y del Concilio primero de çaragoça, que se congregò contra los Priscilianistas.*



**T**ENIENDO EMBIDIA el Demonio de que de España vuiesen salido por estos tiépos dos varones tan señalados y excelentes, como fueron San Damaso Papa, y el Emperador Theodosio, levanto en ella vn Erege que con su falsa dotrina inficionó muchas personas, y estragó muchas almas. Este fue vn Gallego llamado Prisciliano, tizon del infierno, que aunque era hombre de noble linage, y de gran de ingenio, muy agudo en disputas, docto, leydo y eloquente, a bueltas destas buenas partes, tenia otras muy malas, que con desordenada cudicia de saber, se auia dado ala Nigromancia, y era hombre inquieto, mal inclinado, amigo de nouedades, soberuio, y vano. Este refucito (ò por mejor dezir saco del Infierno) casí todos los errores de los Ereges, Marcion, Paulo Samosateno, Cerdon, Sabelio, Manes, y otros Erefiarças. Y demas de muchos errores en la Fè, que por medio deste mal hombre pretèdio el Demonio sembrar en España, debaxo de solapa y encubierta de Religion, todo el trato del y de los que le seguian, venian à parar en abominaciones carnales.

Escriuen muchas cosas deste maldito Erege y de sus Eregias San Hieronimo, S. Agustín, Prospero Aquitano, y principalmente Seuero Sulpicio Arçobispo Bituricense en el segundo libro de Sacra Historia, donde muy particularmente escriue toda la Historia y cuento de Prisciliano, y del tomaron Ambrosio de Morales lo que escriue desto en Romance, y Vaseo y Baronio lo que escriuen del en Latin. Y de todos ellos iremos recogiendo lo que aqui se dira, para dar cumplida noticia

Prisciliano Gallego.

Partes de Prisciliano.

Hiero. cõtraplag,  
August. de Heres.  
.c. 70.  
Prosper. in Chron.  
Seuer. Sulpitius in  
Historia. Sacra. l. 2  
Moral. l. 10. c. 44.  
Vaseus. An. 382.  
Baron. Tom. 4. An.  
381.



# Historia Ecclesiastica

*Grac. Valent. 2. y Theodosio.*

*Damaso.*

*xpo*

Años  
del Im-  
perio.

del daño que los Priscilianistas hizieron en España, y del fin que tuuieron Prisciliano y sus sequaces.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

*Erasm. in Schol. l. 2  
de Eccles. Scripto-  
rib. Diui Hieron.*

*Prosper in Chron.*

*Seuer. vbi supra.*

*Instancio y Saluiano  
seguidores de  
Prisciliano.*

*Agidino Obispo  
de Cordoua.*

*Idacio Obispo de  
Merida.*

Auer sido Prisciliano Español y Obispo de Auila es cosa muy cierta, y por tal la cuentan todos los que escriuen del, aunque Erasmo en los Scholios del libro de S. Hieronimo de los Escritores Ecclesiasticos lo cuenta por Obispo de Auila la de Phenicia, en lo qual se engañò, como tambien Prospero Aquitanico, en cuyos libros Impressos se lee desta manera, *Priscianus Episcopus de Gallacia* auiendo de dezir: *Priscilianus Episcopus de Gallecia*. Aunque es cosa verisimil ser aquel yerro de la Empronta y no del Autor, por que Prisciliano fue de Galizia y no de Galacia.

El origen que en España vuo dela pestilencial doctrina de Prisciliano (dize Seuerus Sulpicio) fue, que vn Gitano llamado Marco, muy corrompido de la Eregia de los Gnosticos vino à España, y inficcion en ella de su mala ponçoña à vn maestro de Retorica llamado Elpidio, y a vna noble dueña llamada Agape, y destos se le pego à Prisciliano. Y por ser hõbre de la calidad y partes que arriba se ha dicho, y ser el que mas estedio y dilato aquella falsa doctrina, lo cuentan por Patron della, y dà su apellido a los q̃la figuen llamados los Priscilianistas.

Fueron muchos los que abraçaron aquella Seta, y entre ellos algunos nobles, y mugeres que con su liuidad se les allegaron, y para los fines desonestos dellos no se podia hazer esto sin ellas. Tambien vuo en aquel tiempo Obispos sequaces de Prisciliano, entre los quales vno se llamaua Instancio y otro Saluiano, y con vna secreta cõmunidad y vnion, no cessauan todos ellos de esparzir su pestilencial ponçoña, para estender mas su poderio, con muchos valedores.

Auiendo llegado à noticia de Agidino (Obispo que entõces era de Cordoua) el trato y liga de aquellos Ereges, lo hizo luego saber à Idacio Obispo Metropolitano de Merida, el qual con mucha furia y poca aduertencia començo a maltratar al Obispo Instancio, que como se ha dicho era de los que seguià à Prisciliano: y lo mismo hizieron otros sus sequaces. Esto fue de manera que atizo mas el incendio que pretendia apagar, y vno sobre esto muchas contiendas y disputas. Y viendo los Prelados que en esto entendian, q̃ el mas conueniente medio

que



xpo **Damaso.****Grac. Valent. 2. y Theodosio.**Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.que podia auer, para tratar de remediar aquel daño, era  
congregar Concilio, se congregaron en çaragoça.Años  
del Im  
perio.Primer Concilio  
de çaragoça.

**F**VE este el primer Concilio que se halla auerse cele-  
brado en aquella Ciudad: en el qual concurrieron cō  
los Obispos Españoles algunos Obispos Frãceses, de la  
Prouincia de Aquitania (como lo afirma Seuerio Sulpicio) mas los Ereges rehusaron de venir al Concilio, en el  
qual se disputo la causa de los Priscilianistas, y fueron  
cōdenados Instancio y Saluiano Obispos, y Heliudio el  
Retorico, y Prisciliano legos: y determinose, que quien  
comunicasse con ellos incurriese en la misma sentēcia.  
Tenemos deste Concilio ciertos fragmentos, y lo de-  
mas se deue de auer perdido: que no es possible que no  
se vuisse establecido mas que los ocho Decretos q̄ oy  
tenemos del primer Concilio Cesarangustano, q̄ anda en  
el Primero Tomo de los Concilios. Ni es possible q̄ alli  
se congregassen no mas que los doze Obispos cuyos nō-  
bres alli se ponen en las subseriptiones, que son estos.

Seuer. Sulpitius. l.  
2. Histor. Sacr.Condenados los  
Priscilianistas en  
el Concilio de çaragoça.

- |                |               |              |
|----------------|---------------|--------------|
| 1 Fitadio.     | 5 Augencio.   | 9 Valerio.   |
| 2 Delphino.    | 6 Lucio.      | 10 Simposio. |
| 3 Eutrichiano. | 7 Itacio.     | 11 Catherto. |
| 4 Ampelio.     | 8 Splendonio. | 12 Idacio.   |

Nombres de los  
Obispos del primer  
Concilio de çaragoça.



# Historia Ecclesiastica

Grac. Valent. 2. y Theodosio.

Damaso.

370

Sulpitius vbi sup.

Años  
del Im-  
perio.

De los quales dize Seuero Sulpicio que Delphino era Obispo de Burdeos en Francia: y el Arçobispo Garcia de Loaysa en la colleccion de los Concilios de España pone à Eutichiano por Obispo de Baça, y a Valerio por Obispo de çaragoça: y dize que es cosa cierta auerse hallado y subscrito estos dos Obispos en el Concilio Eliberitano, y que desto consta auerse celebrado este Concilio cerca del tiempo en que se celebrò el Eliberitano: lo qual es contra lo que tiene dicho en el titulo y Cabeça deste Concilio de çaragoça, q lo pone en la Era de quatrocientos y diez y ocho, que es el año de trezientos y ochenta del Nacimiento de Christo. Y este es el tiempo anterior que se da à este Còcilio, que el Cardenal Cesar Baronio lo pone en el año de trezientos y ochenta y vno. Y el colector de los Concilios lo pone en tiempo del Papa Hormisda que es mas de cièto y treinta años más adelante, pero lo mas cierto es auerse celebrado en tièpo del Papa S. Damaso, segùn lo afirma Seuero Sulpicio. Y por lo q adelante se dira auer acòtecido à Prisciliano en Fràcia con el tirano Maximo (que ya por este tiempo se auia alçado y tomado nõbre de Emperador en Inglaterra, ò en Bretaña) parece ser imposible auerse celebrado este Còcilio antes del año trezientos y ochenta, y auisado pues to el Concilio Eliberitano, como lo pusimos en el Pontificado del Papa Melchiades, y es cierto auerse celebrado en aquel Pontificado, denieròn de passare entre aquel Còcilio y este de çaragoça poco menos de setenta años: de que se sigue ser muy incierto lo q el Arçobispo Loaysa dize ser cosa cierta auerse hallado en el Concilio Eliberitano los Obispos Eutichiano y Valerio que se hallaron en este de çaragoça: y tengo por cierto que aunque en los nombres y conformidad las personas deulerò de ser diferentes. Dize tambien el mismo Arçobispo Loaysa en las Anotaciones sobre este Concilio, que despues deste vno otro en çaragoça, en el qual se condenò la Eregia de Prisciliano. Y Ambrosio de Morales en el capitulo quarta y quatro del libro decimo de su Coronica de España, dize que no ve fundamento bastante para pensar q el primer Concilio Cesaragustano q anda entre los otros de España, sea este que aora se celebrò contra los Priscilianistas. Que es tanto como dezir que en otro Concilio fueron condenados, y no en este. Pero creo que

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
à Chri-  
sto.

34 380

Contradicion y error del Arçobispo Loaysa.

Seuer. Sulp. vbi sup.

Loaysa.

Morales.



xpo Damaso.

Grac. Valent. 2. y Theodosio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

así Loaysa como Ambrosio de Morales se engañan en esto, y el engaño deuió de nacer de ver que en este Concilio no se haze mécio de Prisciliano, ni de Priscilianistas: pero aunque no se haze mencion dellos hazese de los errores que tenían y professauan; los quales este Concilio condena y prohíbe por ocho Decretos, que se ordenaron y establecieron en el, como tratando de ellos se entenderá claramente.

Sabian los Padres congregados en aquel Concilio, que Prisciliano y sus Colegas, debaxo de especie de Religión y doctrina, auian engañado muchas mugeres nobles, dogmatizandolas, y enseñandoles errores, y tratando en secreto con ellas desonestamente. Por esto les prohibe por el primer Decreto, que no se jūten con los q̄ no son sus maridos, ni para enseñar, ni para aprénder. Y confirmase esto con la doctrina del Apostol que así lo manda.

Ayunauan los Priscilianistas los Domingos contra la costumbre de la Iglesia, y ausentandose della (principalmente en tiempo de Quaresma) se iuan al campo à hazer conuentículos, y se retraian en lugares secretos donde tenían camas para sus desonestidades. Para remedio desto se proueyo por el segundo Decreto, que ninguno ayunasse los Domingos, por persuasión ó su perfidion de los que les hazian ayunar en tales dias, y que nadie faltasse de la Iglesia en Quaresma, ni se recogiesen en los lugares diputados para dormir, ni hiziesen juntas ó congregaciones en los montes ó casas del campo, sino que en estas cosas guardassen el exemplo y preceto de los Sacerdotes.

En aquel tiempo quando comulgauan sedaua à cada vno en su propia mano la Ostia, ó Forma, ó pan consagrado, y los Priscilianistas por apartar a los q̄ seguian su Seta de la Sagrada Comunión, mandauales que guardassen la Ostia, ó Forma q̄ así recibian, y que no la consumiesen comiendola. Por esto el Concilio en el tercer Decreto pone pena de Anathema perpetua, al q̄ recibiesse la Ostia consagrada, y no la consumiesse comiendola en la Iglesia.

No creian los Priscilianistas auerse hecho hombre el Hijo de Dios, y por no hallarse en la Iglesia el tiempo en que se celebraua la fiesta de la Natiuidad del Señor,

Años  
del Im  
perio.Engañanse Loaysa  
y Ambrosio de Mo  
rales.

Decreto primero.

1. Ad Corinth. 14.

1. Ad Timoth. 2.

Decreto segundo.

C. Ne quis ieiunet  
de Consecr. dist 3

Decreto tercero.



# Historia Ecclesiastica

Grac. Valent. 2. y Theodosio.

Damaso. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Decreto. 4.

Decreto. 5.  
Decretum Inquis.  
p. 14. cap. 29.

Decreto. 6.

Decreto 7.

Decreto. 8.

Adiginio Obispo  
de Cordou a desfo-  
mulgado por Pris-  
cilianista.

ausentauanse dela Iglesia algunos dias, antes y despues de aquella fiesta, y escondianse en sus casas, o iuanse al campo, y fingiendo que hazian penitencia andauã descalços aquellos dias. Para condenar este desatino mandaron los Padres en el quarto Decreto que so pena de Anathema perpetua, ninguno se ausentase dela Iglesia, dende veinte de Diziembre, hasta seis de Enero, ni se escondiesse en su casa, ni en el campo, ni anduuiesse descalço en este tiempo.

Ordenaron en el quinto Decreto que ningun Obispo comunicasse con los que por sentencia de algun Obispo fuesen apartados de el gremio la Iglesia, y que al Obispo que hiziesse lo contrario desto se le denegasse la Comunión.

Los Priscilianistas Clerigos, fingiendo Santidad vsauan abito diferente de los otros, que deuia de ser a manera de abito de Monge, y vsauan otras ceremonias particulares. Para prohibir estas cosas ordeno el Concilio el sexto Decreto, que dize, que si algun Clerigo por vanidad ò presuncion, dexasse de hazer las ceremonias de su officio, y vsasse las que vsauan los Monges, queriendo parecer antes Monge que Clerigo, que fuesse por esto echado dela Iglesia, y no fuesse admitido a ella sino rogandolo y pidiendolo mucho tiempo.

Mandose en el setimo Decreto que ninguno se atribuyesse el tilulo de Dotor no auiendosele concedido. Esto es que ninguno se entremetiesse a querer enseñar sin licencia de quien se la podia dar para ello.

En el otauo Decreto se ordeno que no se diessse el velo a las Monjas antes de tener quarenta años, y este se diessse con aprobacion del Obispo.

Estos son los Decretos que tenemos del Concilio, primero de çaragoça, y dellos manifestamente se colige ser este el Concilio que Seuero Sulpicio dize auerse congregado en aqlla Ciudad contra los Priscilianistas, aunq deue de faltar algo del. Y dize Seuero q se encargo al Obispo Ithacio que publicasse y hiziesse venir a noticia de todos, los Decretos deste Concilio, y que publicasse por descomulgado à Adiginio Obispo de Cordoua, que auiendo sido el primero que en publico començo à perseguir los Ereges, auiendose despues peruertido, se auia hecho del vando dellos.

Tam-



xpo Damaso.

Grac. Valent. 2. y Theodos.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

Tambien se colige estar falso este Concilio, por que de lo que tenemos del, no consta auer sido condenados los Obispos Instancio, Saluiano, Adiginio, Prisciliano, y Helpidio, como Seuerio dize que lo fueron en el Concilio de çaragoça. Ni consta auer sido condenados otros muchos errores que tenian los Priscilianistas.

Como dezir que las animas eran dela misma naturaleza, y dela misma sustancia que Dios.

Y que los hombres estan sujetos à los hados y constelaciones del Cielo.

Y que no es pecado mentir, aunque sea afirmando la mentira con juramento.

Y otros errores perniciosos, por los quales se mouio San Agustin à escriuir el libro de Mendacio, y otro libro q̄ escriuio contra los errores de los Priscilianistas, apedimiento de Paulo Orosio Español, como quando tratàremos del tambien se dirà.

Acabado pues el Concilio de çaragoça, y visto por los Obispos Instancio, y Saluiano que auian sido condenados, pareciendoles que si autorizauan la persona de Prisciliano con titulo y dignidad de Obispo, el bastaria cō su autoridad y poderio, letras, y astucia a defenderlos, y poner sus cosas en mejor estado, acordaron de hazerlo Obispo de Auila (que deuia de estar vaca aquella Iglesia) y como lo pensaron asì lo pusieron en execucion.

Entronizado Prisciliano en la Dignidad de Obispo de Auila, partio para Roma con los otros dos Obispos, y de camino en Francia hizieron no poco daño con la pestilencia de su falsa dotrina: la compaḡia que lleuauan era digna de tales Obispos, que eran muchas mugeres de las que auian peruertido, y entre ellas yua vna que se llamaua Euchrocia, y vna hija suya llamada Procula, dela qual se dezia, que auia sido estrupada por Prisciliano, y que auiendose empenado del, auia tomado benedizos para mouer la criatura.

Llegados à Roma, murio alli el Obispo Saluiano, y el Papa San Damaso, que de España estaua auisado destas cosas, nunca quiso dar Audiencia à Prisciliano ni à Instancio, y viniendo ellos à Milan tampoco los quiso ver ni oyr San Ambrosio, que ala sazón era Prelado de la Iglesia de aquella Ciudad.

*Seuer. vbi supra.**Errores de los Priscilianistas.**August. lib de Mendacio, et lib. cōtra Priscilianistas.**Prisciliano hecho Obispo de Auila, por Instancio y Saluiano Ereges.**Prisciliano Instancio y Saluiano vñ a Roma.**Muere el Obispo Saluiano en Roma. San Damaso y San Ambrosio no quisieron ver ni oyr a Prisciliano.*



# Historia Ecclesiastica

*Gracia. Valenti. 2, y Theodo.*

*Damaso. xpo.*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d'Chri-  
sto.

Entretanto los Obispos Idacio, y Ithacio auian pro-  
curado y alcançado del Emperador Graciano vna Pro-  
uision, en que mandaua que los Obispos Ereges fue-  
sen echados, no solamente de sus Iglesias, pero aun de  
las Ciudades, y de toda la tierra.

Sabido esto por Prisciliano y Saluiano, dieron  
tantos dones à los priuados del Emperador, que al-  
cançaron otra Prouision, en que los mandauan resti-  
tuyr en sus Iglesias, con la qual se boluieron à Es-  
paña, y sin contradicion fueron recebidos en ellas.  
Y corrompiendo con dones à Voluencio que era Pro-  
consul de España, acusaron ante el à Ithacio, que  
los auia perseguido, y tales prueuas hizieron con-  
tra el, que Voluencio el Proconsul lo condenò à sen-  
tencia de muerte, y la executàra si Ithacio no se le  
uiera escapado, yendose huyendo à Francia: don-  
de auiendo dado cuenta de su injusta condenacion  
à Gregorio Prefeto Pretorio del Emperador Gracia-  
no, el dicho Prefeto mandó que las Cabeças desta  
rebuelta, que eran Prisciliano y Saluiano fuesen lle-  
uados ante el, para conocer desta causa, mas ellos  
tuuieron tal maña que con cohechos alcançaron que  
la causa se remitiesse al Vicario de España, que auia  
sucedido al Proconsul Voluencio. Estando las cosas  
de Prisciliano en este estado, se siguió la muerte del Em-  
perador Graciano, y poco despues la del Pa-  
pa San Damaso, de las quales se

tratarà en los Capítulos

siguientes.

(\*)

**CAPITULO. 59. DEL**  
leuantamiento del Tirano Maximo  
contra el Emperador Graciano, y  
muerte deste Emperador. Y del mar-  
tirio de las Santas Orofrigia y Petro-  
nila Españolas del numero de las on-  
ze mil Virgines.

*Voluencio Procon-  
sul de España cor-  
rompido con Do-  
nes de los Priscilia-  
nistas condena à  
muerte al Obispo  
Ithacio.*

*Mañas de los Ere-  
ges.*



xpo Damaso.

Grac. Valent. 2. y Theodos.

Años  
d Chri  
sto.  
Años  
del Pa  
pa.Años  
del im  
perio.

POR ESTE TIEMPO QUE FUE

cerca de los años del Señor de treziētos y

ochēta y tres, se auia leuātado en Inglater

ra cōtra el Emperador Graciano vn valie

re Capitā llamado Maximo, tomando nō

bre de Emperador. Este dizē vnos q̄ era Bretō, otros q̄

era Español; y como hombre cauto y diligēte, passō

luego con Exército à Francia, donde el Emperador

Graciano estaua, con animo de oprimirlo, antes que tu

uiesse lugar de poder jūtā la gente que era menester pa

ra resistir al Exército rebeldes: y fue tan desgraciado el

Emperador Graciano, que los suyos lo desampararon

y por engaño vino à caer en manos de sus enemigos; y

dellos fue muerto en veinte y cinco de Agosto del año

trezientos y ochenta y tres del Nacimiento de Christo,

y diez y siete del Pontificado de San Damaso, y otāuo

del Imperio de Valentiniano el moço, y quinto del Im

perio de Theodosio, auiendo Imperado Graciano diez

y seis años, y teniendo veinte y ochō de edad.

Alaba mucho San Ambrosio à este Emperador, diziē

do que fue fiel en el Señor, piadoso y māsō, y limpio de

Coraçon, y casto en el cuerpo, que no conocio otra mu

ger sino la suya, q̄ oxala pudiessemos dezir esto de mu

chos Principes. Y despues se dira lo que fazedio à este

Tirano Maxmō con Prisciliano, y con el Emperador

Theodosio, cuya Historia y hechos Catolicos y heroy

cos se prosiguiran adelante.

En tiēpo del Imperio ò tirania deste tirano Maximo fue

rō martirizadas las onze mil Virgines, entre las quales

padecieron algunas naturales de España, especialmēte

dos, vnā llamada Orofrigia, y otra llamada Petronila, y

de otrāstenemōs aca sus Santas Reliquias. El martirio

de todas ellas lo cuentan algunos Autores diuersamēte

y refieren differētes causas del. Pero Gaufredo Obispo

Asaphense en el libro q̄ escriuiō delas cosas de Bretaña;

tratando dela guerra que hizo en ella el tirano Maximo,

cuēta la verdadera Historia del martirio de aq̄llas Sātas

Virgines, y refierelo el Cardenal Cesar Baronio en las

Notas del Calēdario y dize. Que como Maximo viuesse

se passado cō poderoso exercito de Inglaterra en Fran

cia, defenbarcando en la tierra q̄ despues sellamō Breta

ña, los moradores della se fuerō y la dexaron desampa

Maximo se leuan  
ta contra Gracia  
no llamandose Em  
perador.Muerte del Empe  
rador Graciano.Ambr. in Oratione  
funebri in obitu  
Valentini.Entre las onze mil  
Virgines vno algu  
nas naturales de  
España.Gaufredo libro de  
Rebus Britania  
Baron. 21. de Oct.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Damaso. xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa. Años  
de Chri-  
sto.

Historia delas on-  
ze mil Virgines.

Ciudad de Colo-  
nia por que sella-  
mo de Agripina.

Santa Orosfrigia  
Española.  
Marieta. l. 4. c. 38.

rada, y por ser la tierra fertil, y estarle bien al Tirano cō-  
feruarla, quiso poblarla, y la diuidio y repartio entre  
los Soldados Ingleses que venia en su Exercito. Y por  
q̄ para conseruacion dela tierra era necessario traer mu-  
geres que se casassen cō los nueuospobladores, para te-  
ner hijos que les sucedieffen, mando q̄ dela Isla de Ingla-  
terra, y de otras partes se traxessen mugeres donzellas,  
conforme al numero delos hombres q̄ auian de quedar  
en la nueua poblacion. Los ministros de Maximo a quie-  
nes esto se encargò, jūtaron (de grado ò por fuerça) on-  
ze mil donzellas, y embarcandose para passar en Breta-  
ña, fucedio q̄ los navios en que yuã fueron lleuados cō  
tormenta hasta dōde entra en la mar el famoso Rio llama-  
do el Rin, donde encontraron con otros nauios de Co-  
sarios Hunos, y Pictones Barbaros è infieles, y asì por  
ser aquellas Virgines Christianas, como por no querer  
conceder en las torpezas que ellos querian vsar cō  
ellas, las passaron todas à cuchillo. Sus Cuerpos fuerò  
lleuados ala Ciudad de Colonia (llamada de Agripina,  
por auer nacido en ella Agripina madre q̄ fue del Empe-  
rador Neron) laqual Ciudad està ala Ribera del Rin. Y asì  
por la cercania del lugar adonde fueron martiriza-  
das aquellas Santas onze mil Virgines, fueron lleuados  
sus Santos Cuerpos à ella.

De Orosfrigia, q̄ fue vna del numero dellas y natural de  
España, escriue Fray luã de Marieta, q̄ està su Sãto Cuer-  
po en el Cōuento de Mōjas Dominicas dela villa de Ca-  
leruega, patria de Santo Domingo, en el Obispado de  
Osma, y q̄ rezan della otro dia despues del de las Onze  
mil Virgines, à veintidos de Otubre, y q̄ en las lecciones  
delos Maytines se dize, como padecio en cōpañia de Sã-  
ta Vrsula y sus cōpañeras, y q̄ despues de muerta la echa-  
ron en la mar dētro de vna arca, puestas vnas letras enci-  
ma que dezian. Yo soy Orosfrigia Española que padeci mar-  
tirio en compaña delas onze mil Virgines. Y concluye Ma-  
rieta diziendo que no ha venido a su noticia, quien tra-  
xo el Cuerpo de aquella Santa à aquel Conuento.  
En el dela Madre de Dios dela Orden dela Merced desta  
Ciudad de Malaga, en vna Capilla y Altar curiosa y costo-  
samēte adornado, por vn deuoto y religioso Padre de aq̄l  
Conuēto, llamado F. Frãcisco Brauo, tenemos cinco Ca-  
beças destas Santas Virgines, y vna dellas parece ser de

Sãta Pe-



xpo Damaso.

Valentinian. 2. y Theodos.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Petronila Española, como dello da testimonio vn le  
trero que tiene en la misma cabeça q̄dize desta manera.

Años  
del Im  
perio.Santa Petronila  
Española.

*Sācta Virginis et Martyris Petronille Caput.  
Hac erat vna de numero undecim milliū  
Virginū, Colonia Agrippina quiescentium  
in Monasterio Sācti Maximi Episcopi, et filia  
eximij cuiusdam ex Hispania Ducis.*

Que quiere dezir.

Cabeça de la Santa Virgen y Martir Petronila. Esta  
era vna del numero de las onze mil Virgi nes que estan  
sepultadas en Colonia de Agripina, en el Monesterio  
de San Maximo Obispo, fue hija de vn excelente Capi  
tan Español.

Fueron traídas estas Santas cinco Cabeças à Mala  
ga, por vn Soldado natural della, llamado Sebastian de  
Vargas, que auendo estado mucho tiempo en seruicio  
de su Rey en Alemania, las vno del Arçobispo de Co  
lonia, y traxo muy cumplidos y bastantes testimonios  
para certificacion de ser estas cinco cabeças del nume  
ro de aquellas Santas onze mil Virgines.

Y quanto a ser estas Santas Orofrigia, y Petronila  
Españolas, no ay porque se deua de poner duda en ello,  
que en tan grande numero de Donzellas como se lleua  
ron para ser mugeres de los nuevos pobladores dela  
tierra de la nueva Bretaña, cosa es muy verisimil que  
avria entre ellas de diuersas Naciones. Y no es mucho, si el  
Tirano Maximo (como algunos dizen) era Español, que  
entre tantas vuisse algunas naturales de España, que  
tambien entre los pobladores de Bretaña avria algu  
nos Españoles que seguirian el Exercito de Maximo,  
de cuyos Soldados se poblo aquella tierra. Y como Gau  
fredo arriba alegado lo afirma, aq̄lla poblacion se hi  
zo en tiēpo deste Tirano Maximo, y por su mandado se  
juntò aq̄l numero de Donzellas, para el dicho effeto.  
No podremos señalar precisamente el tiempo del mar  
tirio destas Santas, por q̄ del delas onze mil Virgines  
escriuen variamente los Autores (como arriba se ha di  
cho) y señalan diuersos tiempos del. Pero auendo fi  
do el leuantamiento de Maximo por el año de trezien

Cabeça de Santa  
Petronila en Ma  
laga traida con  
otras. 4. Cabeças de  
las onze mil Virgi  
nes por Sebastian  
de Vargas Solda  
do.

Gausfred. vbi supra.

Tiempo del Marti  
rio de Santa Oro  
frigia y Santa Pe  
tronila.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Damaso.

xpo

Años  
del Im  
perio

tos y ochenta y tres, y auiendo durado el tiempo de su tirania cinco años ( como parecera por lo que se dira adelante del tiempo de su muerte ) seria el martirio de Santa Orofrigia y de Santa Petronila alguno de los años intermedios, ò por ventura el postrero de la tirania de Maximo.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
de Chri  
sto.

## CAPITULO. 60. DE LA muerte del Papa S. Damaso, y sucesiõ del Papa Siricio en la Silla Apostolica.



LANOSIGVIENTE à la muerte del Emperador Graciano que fue el de trezientos y ochenta y quatro del Nacimiento de Christo a los onze de Diziembre, fue Nuestro Señor seruido de llevar desta vida à la que ha de durar para siempre al Santissimo Papa San Damaso, auiendo posei

384

do y gouernado la Silla Pontifical diez y siete años y tres meses menos quatro dias. Y no fue pequeña gloria de España, que en vn mismo tiempo yuiesse vn tal Pontifice como San Damaso, y vn tal Emperador como Theodosio, naturales della, q el vno en lo espiritual, y el otro en lo temporal, y ambos en las cosas de la Fè, fuerõ los mas señalados hombres q de España han salido.

18

Fue ilustrado el tiempo del Pontificado de San Damaso con los mas esclarecidos Santos y doctos varones que ha auido en la Iglesia de Dios, los quales fuerõ San Athanasio, San Hieronimo, San Ambrosio, San Agustin, San Hilario, San Basilio, San Gregorio Nazianzeno, San Epiphanio, San Cirilo, y San Martin Obispo Turonense, que todos fueron Antorchas que resplandecieron en el candelero de la Iglesia, y grandes martillos contra los Ereges.

Fue sepultado San Damaso en la Iglesia que el auia edificado en la via Ardeatina, donde tambien auian sido sepultadas su madre y hermana, y despues fue trasladado su Cuerpo ala otra Iglesia que auia edificado, y de

di-

Muerte del Papa  
San Damaso.

Santos y claros varones que florecieron en tiempo de San Damaso.

S. Athanasio

S. Hieronimo

S. Ambrosio.

S. Agustin.

S. Hilario.

S. Basilio.

S. Gregorio Nazianzeno.

S. Epiphanio.

S. Cirilo.

S. Martin.



xpo Siricio.

Valentiniano. 2. y Theodosio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

dicado al Martir San Lorenzo, donde nuestro Señor  
obro muchos milagros por los meritos deste glorioso  
Santo: que en los actos del mismo refiere el Cardenal  
Cesar Baronio, que se lee auer sanado muchos endemo  
niados y enfermos, contrechos, tullidos, y lunati  
cos siendo llevados al Sepulchro de San Damasso.  
Y por q̄ dize que los emulos que auia tenido en vida  
no querian atribuir aquellos milagros à San Damasso,  
(fino à San Lorenzo, en cuya Iglesia se auian obrado) re  
fiere otros milagros que hizo en vida. Y dize que  
boluiendo vn dia San Damasso a su casa dela Iglesia Va  
ticana donde auia dicho Missa sobre el altar de San Pe  
dro, vn ciego que auia treze años que estaua priuado  
de la vista, le pidio con gran Fè à voces, que rogasse à  
Dios que lo alumbrasse. El Santo Pontifice mouido  
à compassiõ, y vencido de la Fè del ciego le hizo la se  
ñal de la Cruz sobre los ojos diziendo. Tu Fè te haga  
saluo, y luego se le abrieron los ojos, y le fue restitui  
da la vista. Cuenta asy mismo que llevando à Bauti  
zar a vn niño el Sabado antes de la Pasqua, y cayen  
dosele de las manos en la fuente Bautismal al que lo te  
nia, estuuò el niño mas de vna ora dentro del agua, y  
siendo de alli sacado por mandado de San Damasso, sa  
lio viuo y sano, con grande admiracion delos que pre  
sentes estauan, que todos dando gracias à Dios atribui  
an este milagro a los meritos de S. Damasso, por el  
qual y por otras muchas Santas obras con que resplan  
decio en vida, la Iglesia lo puso en el numero de los Sá  
tos Confessores, y celebra su fiesta à los onze de Dizié  
bre, que como se ha dicho fue el dia en que fue traslada  
do deste valle de lagrimas, à la tierra delos que viuen y  
viviran para siempre.



**ESTVVO VACA**  
la Silla Apostolica des  
pues de la muerte de San  
Damasso treinta y vn dias,  
y estos passados fue coloca  
do en ella Siricio, de nacion  
Romano, hijo de Tiburcio,  
aun que no dexo de auer re  
pugnancia en su eleccion  
por los valedores de Vrsici

Años  
del Im  
perio.

Baron. Tom. 4. An.  
384.  
Milagros que hi  
zo San Damasso.

Fiesta de San Da  
masso a los. 11. de  
Diziembre.

Eleccion de Siricio  
Papa.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 2. y Theodosio.

Siricio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

no (por quien se movio el Cisma que atras se ha dicho auer auido en la Eleccion de san Damasso) que siendo aun viuo Vrsicino quando fue Elegido Siricio, deuio de querer boluer à intentar de ser Papa, pero preualecio la parte de Siricio, y assi fue Canonicamente electo y colocado en la Silla de San Pedro.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

## CAPITULO. 61. DE LA Santa Emperatriz Placila Española, muger del Emperador Theodosio, y de su gran Caridad y Santa muerte.



VCHAS CAVSAS AY por las quales se deu el lugar en esta Historia a la Santa Emperatriz Placila, que otros llaman Placila muger del Emperador Theodosio, pero dos son las mas principales. La primera es por ser Santa de España, y gloria insigne de su tierra, y aun de todo el Imperio, por su gran Christianidad y singular Religion. Y auer sido natural de España claramente lo dize el Poeta Claudiano en el Panegirico de Serena. La segunda causa es, por auer sido muger del Emperador Theodosio Señor de España, y honra de la Nacion Española.

Theodoreto, y Nicephoro, en sus Historias Ecclesiasticas, nunca acaban de celebrar y encarecer las virtudes y santidad desta excelente Emperatriz, y entre otras cosas refiere Nicephoro, que viuiendo Eunomio famoso Erege retirado en Calcedonia, cerca de Constantinopla donde tenia su Corte Imperial, y de ordinario residia el Emperador Theodosio, procuraua Eunomio por todos los medios a el posibles hablar al Emperador, para persuadirle que siguiesse su maldita Seta. Era este Erege hombre de muy viuo ingenio y temia grã de agudeza en el disputar, y mucha eloquencia y fuerza, para persuadir lo que queria. Temiendo por esto la Santa Emperatriz, no preuirtiesse y engañase aquel Erege al Emperador, y lo atraxesse a creer sus herrores y

Placila Emperatriz muger de Theodosio.

Claudiano in Panegirico Serenae.

Theod. lib. 5. c. 12.  
Nicephor. li. 12. c. 42.

Eunomio Erege y sus partes.

Ere



xpo Siricio.

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Eregias, con gran cuydado y vigilancia procuraua es-  
toruar que Eunomio no hablasse al Emperador, y a el  
confortaua siempre en el amor y temor de Dios, per sua  
diendole que siempre le fuesse fúgeto y obediente di-  
ziendole.

Años  
del Im  
perio.

*Razon sera Señor, que siempre conside-  
reys quien fuystes antes, y quien soys aora:  
con esta consideracion y pensamiento, no po-  
dreys ser desagradecido a quien tanto de-  
veys como a Dios, antes en recompensa del  
Imperio que os ha dado, tendreys cuydado de  
gouernarlo bien por sus Leyes, que esto es lo  
que a el mas plaze, y a vos mas conuiene.*

Palabras de la Em-  
peratriz Placila  
al Emperador Theo-  
dosio.

Con estas y otras semejantes palabras que los Auto-  
res refieren, amonestaua la Santa Emperatriz a su mari-  
do, y no dexarian de ser parte sus Santas amonestacio-  
nes para que Theodosio fuesse el que fue.

Pues lo que esta Santa hazia con los pobres es para  
alabar mucho a Dios, y para exemplo y confusion de  
todas las mugeres, assi de gráde como de mediano esta-  
do; y aun para todos los Christianos. Porque no sola-  
mente visitaua por su persona los Hospitales, sino que  
con profundissima humildad, y feruētissima caridad se  
entraua en las cozinass dellos, y miraua todo lo q̄ para  
los pobres enfermos se guisaua, cō el cuydado q̄ vna es-  
claua suele tener, en el cargo de proueer la comida de su  
Señor, porq̄ e lla la gustaua primero para ver si estaua  
bien guisada. Ponia la mesa a los pobres, limpiava los  
vasos, daua les por su mano la vianda, sin rehusar ni de-  
xar de hazer cosa alguna, de las q̄ para regalo y seruicio  
delos pobres y enfermos fuesse necessaria. A los que le  
rogauan y suplicauan que no hiziesse aquellas cosas  
por su mano, les respondia diziendo.

Grā Caridad y Liu-  
mildad de la Em-  
peratriz Placila

*Cosa es digna del Imperio que el Empera-  
dor de oro por sus manos: pues yo con las mias  
quiero dar esto que puedo ami Dios, por el  
Imperio que el ami me ha dado.*

Por estas y otras heroycas virtudes que en esta Santa

Histor. Tripartita  
lib. 9. cap. 31.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Siricio. xpo

Hijos q vno Theo-  
dosio en su muger  
Placila.

Años  
del Im-  
perio.

Valen-  
tini.  
An. 10.  
Theod.  
7.

Baron Tom. 4. An.  
385.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto

I 385

Emperatriz resplandecian, era muy amada y querida de todos, y especialmente del Emperador su marido, el qual tuuo en ellos dos hijos que le sucedieron en el Imperio, Arcadio, y Honorio, y vna hija llamada Pulcheria, que murio muy niña, en cuyas Obsequias Predicò San Gregorio Nisseno, y tambien en las de su madre, de la qual dixo grandes loores, encareciendo su grande Fè y Caridad, por la qual es de creer que està gozando y gozará para siempre de Dios en su Sãta gloria. Fue su Santa muerte por el año de trezientos y ochenta y cinco del Nacimiento de Christo, segun el Cardenal Cesar Baronio, aunque no señala en que mes ni en que dia.

## CAPITULO. 62. DE VNA

Epistola Decretal que el Papa Siricio es-  
criuio à Himerio Metropolitano de  
Tarragona, en respuesta de otra que  
Himerio auia escrito al Papa San  
Damaso.



OCOS DIAS DES-  
pues de auer sido San Siri-  
cio entronizado en la Silla  
Pontifical escriuio vna Epis-  
tola Decretal llena de San-  
ta y Catolica dotrina à Hi-  
merio (à quié Beuter llama  
Cumerio) que por aquel  
tiempo presidia en la Iglesia  
de Tarragona, respondiendole

à otra que poco antes auia escrito Himerio à San  
Damaso Papa, a la qual quiso responder el Papa Siricio  
como suceffor de San Damaso aquíe iua dirigida: pero  
llego à Roma estando ya Siricio en lugar de San Da-  
maso, y assi a el le incumbia la respuesta, por contener  
la carta algunas dudas de cosas de importancia, so-  
bre que el dicho Himerio auia consultado la Sede  
Apostolica.

Fue

1. Tomo Concilio  
rum.

Beuter lib. 1. c. 27.



xpo Siricio.

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Años  
d Chri  
sto. pa-Años  
del Pa  
pa-

Fue este Himerio (ò Eumerio, como lo llama San Isidro) el segundo Prelado que sabemos auer tenido la Iglesia de Tarragona, y así está puesto en el segundo lugar de los Prelados de aquella Iglesia, en el Cathalogo que anda impresso de las Constituciones Sinodales de aquella Diócesis; en el qual Cathalogo en el primer lugar se pone S. Fructuoso, y en el segundo Himerio, aun q̄ deuo de auer otros muchos Prelados entre los dos, porque de de San fructuoso hasta Himerio passaron ciēto y veinte años, poco mas ò menos. El titulo, ò super-  
scripcion dela Epistola dize desta manera.

Años  
del Im  
perio.Isidor de Vir. illus.  
cap. 16.

*Siricio a Himerio Obispo de Tarragona*  
*Salud.*

La Epistola comienza diziendo.

*Directa ad decessorem nostrum Sancta re-  
cordationis Damasum fraternitatis tuae  
relatio, me iam in Sede ipsius constitutum in  
uenit. &c.*

Por los Artículos y respuestas que esta Epistola del Papa Siricio contiene, se entienden las preguntas que contenia la Carta de Himerio. A la primera, q̄ parece auer sido acerca de lo que se auia de hazer con los Ereges Arrianos, que dexando sus errores se conuertian a la Fè Catolica, y venian al gremio de la Iglesia. Porq̄ auia algunos q̄ dezian, que estos auian de ser bueltos à Bautizar con el Bautismo de la Iglesia Catolica.

El Papa responde a esta.

*Que no se deuen de boluer à Bautizar, por  
que el Apostol San Pablo lo veda, y los Cano-  
nes lo contradizen, y los Decretos del Papa  
Liberio antecessor de San Damaso (embiados  
porel a diuersas Prouincias, despues de auer  
cassado y anulado el Concilio Ariminense)  
lo prohiben. Y esto dize que assi lo hazia el,  
conforme a lo dispuesto por el Concilio Ni-  
ce-  
no, con los Nouacianos y otros Ereges que  
se conuertian.*

Ad Ephes. c. 4.

Conc. Nicen, c. 8.





# Historia ecclesiastica

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Siricio.

xpo

No se ha de reite-  
rar el Bautismo.

Años  
del Im-  
perio.

Que a los tales sin rebautizarlos, los agregaua ala Igle-  
sia, haziendolos miembros della, con sola la inuoca-  
cion del Spiritu Santo, y imposicion de la mano Obis-  
pal (que es con el Sacramento de la Confirmacion.)

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Y esto (dize) mandamos que assi se guarde y  
cumpla, so pena de que haziendo al contrario  
sera el que lo hiziere apartado del gremio de  
la Iglesia por sentencia Sinodal.

Quanto al tiempo en que se deue dar el Bautismo.  
(que esto tambien parece auer se le preguntado) dize.

Tiempo de los Bau-  
tismos generales.

Que los Bautismos generales de las perso-  
nas ya adultas, se deuen celebrar el Sabado an-  
tes de la Pascua de Resurreccion, ò en la Vigi-  
lia de Pentecostes, a los que quarenta ò mas  
dias antes viueren pedido el Bautismo, auien-  
do sido Cathecizados, y Exorcizados por este  
tiempo, y exercitadose todos aqlllos dias en ayu-  
nos y Oraciones. Pero q a los niños, y a los q en  
qualquiera manera incurrieren en peligro de  
muerte, ò en otra necesidad que constriña,  
en qualquier tiempo se les deue dar el Baustis-  
mo, porque no mueran sin recebir este saluda-  
ble Sacramento. Y que si hasta entonces se auia  
errado en esto, de ai adelante se guarde esta  
regla por los Sacerdotes, si no quieren ser  
apartados de la Comunión de la Piedra Apos-  
tolica, sobre la qual edificò N uestro Señor  
Iesu Christo su Iglesia.

A los niños o a los q  
estunieren en peli-  
gro de muerte en  
qualquier tiempo  
se les puede dar el  
Bautismo.

Acerca de los que vuiessen Apostatado y dexado la  
Fé Catolica, y figuressen los ritos Gentilicos sacrifican-  
do a los Idolos (que tambien deuio de ser consultado sobre lo  
que se devria hazer con estos, si arrepentidos quisiessen bol-  
uer al gremio de la Iglesia.) Responde.

Que estos deuen ser apartados del Cuerpo

y San



xpo Siricio.

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Fa  
pa.Años  
del Im  
perio.

y Sangre de Christo, pero que si bolviendo en si hizieren Penitencia por toda su vida, al fin della se les podra dar la gracia de Reconciliacion: porque Dios no quiere la muerte del peccador, sino que se conuierta y viua.

Y entiende por la gracia de Reconciliaciõ la Sagrada Comuniõ.  
Prologue acerca de otras preguntas y dize.

*Que la muger que està desposada con vno, en ninguna manera se le deue permitir casarse con otro.*

Y acerca de los que auiendo hecho Penitencia de sus pecados se bueluen despues a enredar en los mismos pecados, y especialmente en los de incontinencia (como amancebamiento) dize.

*Que estos podran ser admitidos en la Iglesia a los Diuinos Officios y Oraciones de los fieles, pero que no se les deue dar la Sagrada Comuniõ hasta el articulo de la muerte, y esto se deue guardar assi con los hombres, como cõ las mugeres.*

Acerca de los Religiosos ò Religiosas, que oluidados de lo que votaron y prometieron, se dan a vida suelta y dissoluta, y no guardan Castidad: estos dize.

*Que deuen ser echados de los Conuentos, y puestos en carcel, para que alli hagan Penitẽcia con lagrimas, y haziendola se les podra dar la Comuniõ al fin de sus dias.*

De los Sacerdotes incontinentes dize.

*Que el qlo fuere, ora sea Obispo, o Presbitero, o Diacono, siẽdo el pecado publico, no se les pueda dar aumento de honra, ni los tales puedã tratar los Diuinos Misterios, pero si se enmendare, puedã permanecer cada vno en su officio.*

De los Bigamos, que han sido casados cõ muger que no era donzella, ò han sido casados dos vezes, dize.

Ezechiel. 18.

Cap. de Conjugali  
27 q. 2.Cap. de His vero  
33 q. 2.

Como deuen ser castigados los Religiosos y Religiosas que viuen dissolutamente.

Como deuen ser castigados los Sacerdotes incontinentes  
Cap. Plurimos Sacerdotes. 81. Distinc.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 2. y Theodosio.

Siricio. xpo

Delos Bigamos q  
no seã promouidos.

Años  
del Im  
perio.

Cap. Quicumque  
77. distinc.

Que no sean admitidos al Estado Ecclesiastico. I el que dende su niñez se quisiere aplicar a ser uir la Iglesia, deuese Bautizar antes de llegar a los años de Pubertad, y siruiendo en el officio y ministerio de Lector, si hasta los treynta años uiere uiuido lo ablemẽte, y no se uiere casado mas que una vez, y con muger donzella, y recebido las bẽdiciones del Sacerdote: pueda ser ordenado de Acolito, y de Subdiacono: y uiuiendo en continencia, y siendo digno del grado y officio de Diacono, pueda recibir el tal Orden: y siruiendo bien en el mas de cinco años, pueda ascẽder ala Orden del Presbiterato: y passados diez años (si fuere hõbre de vida y Fẽ aprouada) pueda ser promouido al Ordẽ de Obispo. I que si algũ Clerigo se casare con uiuda, o se uiere casado dos vezes, sea priuado del Preuilegio Clerical, y de toda Dignidad Ecclesiastica, y no se le de la Comunión sino como a lego.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto.

Cap. semi ual. dif.  
81.

Nicena Synodus  
cap 3.

Cap. Monachos  
quoque 16. q. 1.

Y acerca de tener los Clerigos mugeres estrañas en sus casas.

No permitimos (dize) que en casa de los Clerigos aya mugeres, sino solamente aquellas que por causa de necesidad permite el Cõcilio Niceno, que puedan morar con ellos.

Acerca de si los Monges podriã hazer se Clerigos dize.

Que los q fueren dignos y de graues costũbres, y vida y Fẽ aprobada, quiere y desseã, que los q tuuierẽ ya treynta años, recibã los grados menores, y de alli seã promouidos al Diaconato, y Presbiterato, quando tuuieren madura edad,



xpo

Siricio.

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

y q̄ no subã luego ala cumbre de Obispado sino guardãdo los intersticios de tpo arribadichos.

Y por que conuiene que los que han de ser Sacerdotes carezcan de toda nota ò genero de infamia. Dize ser cosa indigna del Estado Sacerdotal, que los Clerigos hagan publicas penitencias, y que asì no cõuiene que los que siendo legos an hecho penitencia publica, sean promouidos al Sacerdocio, porque no es razõ que los que han de ser Ministros de los Sacramentos ayan sido vafos de vicios.

Con esto dize auer respondido, a todas las pregũtas de la carta que el Obispo Himerio embio con vn Presbitero llamado Balsiano a consultar la Sede Apostolica como a principal cabeça de las otras Iglesias.

Y amonestale que guarde los Sacros Canones, y Decretos, y manda que desta respuesta haga dar noticia, no solamente a los Clerigos de su Diõcesi, sino a todos los Obispos de la Prouincia de Cartagena ( que es la Metro poli de Toledo) y a los del Andaluzia, y Portugal, y Galizia, para que todos guarden estos Establecimientos Apostolicos.

Esto es lo que cõtiene la Epistola Decretal de Siricio, la qual en el libro de las Epistolas Decretales, aora nueuamẽte impresso en Roma, no tiene data, pero el Cardenal Baronio sela pone, en el Quarto Tomo de sus Annales: y dize auer sido escrita al principio del Pontificado de Siricio, a los onze de Febrero, del año trezientos y ochẽta y cinco del Nacimiento de Christo, q̄ fue setimo del Imperio de Theodosio, y decimo de Valẽtiniano el moço.

Cap. Illud. 50. dist.

La Iglesia Romana es cabẽga de las Iglesias.

Baron. 4. Tom. An.  
nal. An. Domini.  
385.

10

385

**CAPITULO. 63. DE CO-**  
mo sobre la causa de Prisciliano y sus se  
quaces se cõgrego Concilio en Burdeos, y  
todos los Priscilianistas fueron conde  
nados a muerte. Y de lo q̄ padecio el Obis  
po Ithacio por auerlos seguido. Y de la  
muerte del Tirano Maximo.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 2. y Theodosio.

Siricio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d Chri-  
sto.

Por este tiempo aun  
conocián los jue-  
zes seglares de las  
causas Ecclesiasti-  
cas.

Supra. cap. 59.

Maximo aunq Ti-  
rano era Catolico  
Christiano.

Concilio en Bur-  
deos para tratar  
de la causa de los  
Priscilianistas.  
Baron. An. 385.

Prosper. in Chron.  
Seuer. Sulpicius li-  
bro. Histor. Sacr.



EXAMOS EN FIN DEL CAPI-  
tulo cincuenta y ocho al Obispo Ithacio,  
acusador y pertiguador de los Ereges Priscilianistas en Francia, adonde se auia ido  
huyendo, por auer dado el Vicario Impe-  
rial de España sentencia de muerte cótra el (que aun has-  
ta aquel tiempo conocian los Iuezes seglares de las  
causas de las personas Ecclesiasticas) y aun auia embiado  
el Vicario Imperial de España requisitoria con officia-  
les propios, para q le traxessen preso al Obispo Ithacio  
de la Ciudad de Treuers donde estaua (que tanto como  
esto auia podido acabar con aquel Iuez las astucias cau-  
telas, dadiuas y cohechos del falso Erega Prisciliano)  
mas como el Tirano Maximo, que diximos auer se leuá-  
tado y tomado nombre de Emperador (y hecho matar  
malamente à Graciano que lo era) se viuiesse con gran  
breuedad apoderado de las Prouincias y Reynos de Frã-  
cia, y España, que ya sin contradiccion llanamente le obe-  
decia: y este por ganar los animos y volúrades de las gē-  
tes, se mostrasse con todos afable, y facil para negociar  
con el, y desseofo de hazer justicia, y juntamēte con esto  
se mostrasse amigo de la Religion (porque aunque Tira-  
no, era Catolico Christiano) el Obispo Ithacio se entre-  
metio con el y le dio larga cuenta de todo lo que auia pas-  
sado en el hecho de Prisciliano, y de sus cóplices y se qua-  
ces, y del estrago q con su falsa doctrina auian hecho en  
España. El Tirano mouido con las querellas y ruegos  
de Ithacio, mandò al Prefecto en Francia, y al Vicario  
Imperial de España, que todos los principales Autores  
de esta nueua Seta fuesen llevados à Frãcia, a la Ciudad  
de Burdeos, dō de para tratar de la causa de los Ereges,  
mãdò cōgregar Cōcilio de Obispos, el qual pone Cesar  
Baronio en el año de treziētos y ochēta y cinco. Y en cū-  
plimiento de lo q Maximo mandaua fueron llevados de  
España presos à Burdeos Prisciliano, y Instacio, y otros  
sus cófortes, el suceso de los quales refiere sumariamēte  
el Prospero Aquitanico. Mas Seuerio Sulpicio lo cuēta  
todo mas difussamente, y dize que traydos al Concilio  
se trato primero de la causa de Instancio, y dandole licen-  
cia para que se defendiesse, el se defendio tan mal, que  
el Concilio le juzgo por indigno del Obispado, y fue  
priuado del.

Pris-



xpo Siricio.

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Años  
d'Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Prisciliano remiando al Concilio apelo para ante el Principe (conuiene a saber, para ante Maximo que llamauan Emperador) y el Concilio tuuo por bien que su causa se tratasse ante el, lo qual reprehēde justamēte Se uero, diziendo que siendo los delitos y excessos de Prisciliano tan manifestos, no tuuieron razon de remitir la causa al Emperador, siendo ellos legitimos Iuezes, y como tales deuieran dar sentencia en ella. Al fin auiendose remitido la causa, fueron todos los reos lleuados ante Maximo, y fuerō tras ellos los Obispos Idacio, y Ithacio, q̄ eran los acusadores; el intento y sollicitud de los quales (dize Sulpicio) en hazer contra los Ereges no lo reprehendiera, si lo que contra ellos hazian fuera hecho con buena intencion, y no por desseo de vengança, y por salir con la suya, a lomenos el Obispo Ithacio no dio en esto de si buena satisfaciō, porque fue tenido por hombre atreuido, muy hablador, poco modesto, gran gastador, y amigo del buen bocado.

Lleuados pues los reos à Treuers donde Maximo estaua, luego remitió el conocimiento de aquella causa a su Prefecto Pretorio, que se llamaua Euodio, hombre azedo y feuro: Este procedio en el negocio de Prisciliano, y sustanciada la causa, de tal manera quedo conuenido de sus delitos y errores, que los cōfessō. El Prefecto hizo relacion dellos à Maximo, que llamauan Emperador, el qual declaro ser Prisciliano y sus complices dignos de muerte. Entendiendo esto Ithacio y pareciendole que le seria mal contado entre los Obispos, q̄ el uiesse seguido aquella causa hasta hazer condenar los reos a pena de muerte, retirōse y dexo de tratar della, auiendola puesto en estado que yano podian los culpados dexar de morir.

Entōces Maximo mandō que vn Fiscal llamado Patricio prosiguiesse la causa, y la prosiguió hasta hazer cōdenar y executar la sentencia de muerte, q̄ se executó en Prisciliano, y en dos Clerigos sus sequaces, el vn llamado Felicissimo, y el otro Armenio, y en otro llamado La troniano, y en Eucrocia muger del Retorico Elpidio.

Procediose despues contra los demas delinquentes y fueron condenados a muerte, vno llamado Assarino, y vn Diacono llamado Aurelio: y otro llamado Tiberiano, fue condenado en perdimiento de bienes y desterra

Años  
del Im  
perio.Prisciliano apela  
para ante el Em  
perador.

Seuerus vbi supra.

Propriedades del  
Obispo Ithacio.Euodio Prefecto  
Pretorio hombre  
azedo.Prisciliano conuē  
cido cōfesso sus de  
litos.Prisciliano y sus cō  
plices condenados  
a muerte.Ithacio se retiró  
aunque tarde de  
la acusacion que  
auia puesto contra  
Prisciliano.Patricio Fiscal si  
gue y acaba la cau  
sa de Prisciliano.  
Sentencia de muer  
te executada en  
Prisciliano y sus se  
quaces.



# Historia Ecclesiastica

*Valentiniano. 2, y Theodosio.*

*Siricio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Año<sup>s</sup>  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto

*Nardicio Obispo  
privado de su Obis-  
pado.*

*Cuerpos de Prisci-  
liano y sequaces  
traidos a España  
por los Ereges y  
venerados por San-  
tos.*

*Seuer. Sulpic. vbis.  
Hiero. in Catalo-  
go Scriptor. Eccle-  
siast & in Epist.  
ad Cthesiphon.*

*Baron. vbisupra.*

*Hieron in Catal.  
Scrip. Eccles num  
132.*

do a vna Isla llamada Silina. Otros tres llamados Tertu-  
lo, Potamio, y Iuan, q̄ eran personas de menos cuenta,  
se vió con ellos de misericordia, por auer confesado  
el pontaneamente, y auer descubiertos los complices de  
aquellos delitos, antes de ser puestos a questión de tor-  
mento: y fueron desterrados por tiẽpo limitado, mandan-  
do q̄ cumpliesen el destierro dentro de Frácia. Vn Obis-  
po llamado Nardicio, q̄ parecio algo culpado, fue priua-  
do de su Obispado, y el dexò de su volũtad la Prelacia,  
aunque despues intentó ser restituido en ella.

Nó le acabo la Eregia en los Autores della, antes vuo  
quien traxo los cuerpos delos muertos a España, dõde  
fuero venerados como Martires por los Priscilianistas,  
llegando su ceguedad y pertinacia a tanta maldad, que  
jurauan congrã veneracion por el nõbre de Prisciliano.

Todo esto cuenta desta manera Seuerio Sulpicio,  
que fue testigo de vista de todas estas cosas. Y San Hiero-  
nimo trata de Prisciliano, y de Latroniano, y Tiberiano  
sus complices, y en la Epistola *Ad Cthesiphontem* dize, que  
*Prisciliano fue condenado por autoridad de todo el Orbe*, lo  
qual dize por auer sido cõdenados sus errores por au-  
toridad de Concilios. Y en el Catalogo de los Escritores  
Ecclesiasticos tratando de Prisciliano, dize que escriuió  
muchas obras, y que tuuo defensores que quisieron es-  
cusarlo, diziendo q̄ no seguia las opiniones delos Gnos-  
ticos, como sus aduersarios lo acusauan. Pero dize muy  
bien Cesar Baronio, que sin razon pretendieron descar-  
gar de culpa a vn hombre, a quien sus afrentosas obras  
le condenauã, y la suziedad de sus deshonestidades y lu-  
xurias fue tã grãde, q̄ no bastaria toda el agua delos Rios  
Guadalquivir y Tajo para lauirlas. De Tiberiano An-  
daluz, de quien Seuerio escriue q̄ por ser culpado en los  
delitos de Prisciliano fue desterrado ala Isla Silina, dize  
S. Hieronimo, que para purgarse dela sospecha q̄ se auia  
tenido contra el de ser sequaz de Prisciliano, y dela acu-  
sacion que por esta causa se le auia puesto, escriuió vna  
Apologia en su defensa, con estilo hinchado, y pala bras  
compuestas: pero despues dela muerte desus complices  
vencido del fastidio del destierro, mudò proposito, y co-  
mo el perro que buelue a comer loque ha vomitado, hi-  
zo que vna hija que tenia Religiosa, dexase aquel esta-  
do y se casasse.

Y tra-



xpo

Siricio.

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Años  
d'Chris-  
to.Años  
del Pa-  
pa.

Y tratando de Latroniano el mismo S. Hieronimo (aun q lo llama Matroniano) dize q era hōbre muy docto, y q en lo q escriuio en Verso, podia ser cōparado cō los antiguos. Y es sin duda este a quē S. Hieronimo llama Matroniano: porq dize S. Hieronimo q este fue muerto en Treuers cō Prisciliano, y cō Felicissimo, y Iuliano, y Eucrocia, q eran dela misma Seta y Vando, y q deste Matroniano auia algunas obras en Verso, q mostrauā su ingenio, y lo mismo dize Seuero Sulpicio del q llama Latroniano.

Y no sera razon dexar de aduertir que el Obispo Equilino siguiendo la opinion de los que quisieron defender a Prisciliano, teniendolo por Santo lo cuenta por Martir, y con el a este Latroniano, que es error intolerable: y querelo confirmar con autoridad de S. Hieronimo, en lo qual le leuanta falso testimonio, porque San Hieronimo no dize de Prisciliano, ni de Latroniano mas de lo que aqui se ha referido, en que no solamente no los salua antes los condena, pues de Prisciliano dize que fue condenado por autoridad de todo el Orbe, y de Latroniano dize, que era de la misma Seta y Vando de Prisciliano. Pero de quien mas es de marauillar de auer caydo en el mismo error, es del Padre Fray Iuan de Marieta, que en el libro segundo de los Santos de España, en el capitulo sessenta y tres, siguiendo al Obispo Equilino, pone por Santos y Martires a este Latroniano, y a Prisciliano, de quien fuera razon que supiera auer sido el vno y el otro abominables Ereges, pues todos los q escriuen dellos, por tales los cuentan, y especialmente auiedo Vaseo aduertido este error del Obispo Equilino.

De Ithacio que fue el mas principal personage desta tragedia de los Priscilianistas, porque los siguió hasta la mata (como dize el Proberbio) trata San Isidro en el capitulo quinze de los Varones Ilustres, y lo que del refiere Ambrosio de Morales diziendo que lo dize San Hieronimo, no lo dize sino San Isidro, el qual escriue, que Ithacio Obispo de España, que por otro nombre se llama Claro (y que tambien lo era en la elegancia de hablar) escriuio vn libro en forma de Apologia, en que descubrio las abominables opiniones y Eregias de Prisciliano, y sus vergonçosas deshonestidades y maleficios, demostrando como vn Egipcio llamado Marco

Años  
del Im-  
perio.Idem Hieron. num.  
132.

Matroniano y Latroniano era vna misma persona.

Equilin. lib. 11. c.  
89.

Error del Obispo Equilino y de fray Iuan de Marieta contando por Santos a Prisciliano y a Latroniano Ereges.

Marieta lib. 2.  
cap. 63.

Vaseo An. 388.

Isidor. de Vir. Illus.  
cap. 15.

Ambr. de Morales  
lib. 10. c. 44.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Siricio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

gran Nigromantico dicipulo de Manes Herefiarca fue Maestro de Prisciliano.

Año<sup>s</sup>  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto

Isidor. vbi supra

Corrigese el error  
q ay en el libro de  
S. Isidro diziendo  
Vrsacio por Idacio.

Trithem. libro de  
Eccles. Scrip. in  
Idacio.

Error de Trithemio.

Seuer. Sulp. vbi su-  
pra.

Este Ithacio (dize San Isidro) fue priuado de la Co-  
munion dela Iglesia, y condenado a destierro por la  
muerte de Prisciliano, juntamēte con Vrsacio Obispo:  
y sinduda està errado donde dize Vrsacio, que no ha de  
dezir Vrsacio sino Idacio, porque como de lo dicho  
cōsta, el que juntamente con Ithacio siguió à Priscilia-  
no y a sus complices, fue Idacio Obispo Metropolitano  
de Merida, y ambos se hallaron en el Concilio de  
çaragoça, donde se condenaron los errores de los Priscilianistas,  
y ambos tãbien subscriuieron en aquel Con-  
cilio, como en el se ha visto.

Y este error de poner à Vrsacio por Idacio, no sola-  
mente se halla en los libros de San Isidro, pero tambiē  
en otros Autores que tratan desto. Y aun otros confun-  
den à Ithacio con Idacio, contandolos por vna misma  
persona, que el Abad Trithemio en el libro de los Eccle-  
siasticos Escritores dize.

*Idacio que es el mismo que Ithacio, Obispo  
de España, escriuió un Chronicon desde el pri-  
mer Cōsulado de Theodosio hasta el año. 490.*

Esto dize Trithemio. Y así en contar por vn mis-  
mo à Idacio q à Ithacio, como en atribuir aquel Chro-  
nicon a este Idacio de quien vamos hablando, se enga-  
ña Trithemio, porque aquel Chronicon lo escriuió  
otro Idacio diferente deste, que este Idacio no llego, ni  
pudo llegar al año de quatrocientos y nouenta.

Esto se ha dicho por declarar la confusio[n] que cau-  
san estos dos nombres de Ithacio y Idacio, por la mu-  
cha semejança que entre si tienen.

Acerca de lo que San Isidro refiere diziendo, que  
Ithacio fue priuado dela Comunion dela Iglesia, y con-  
denado a destierro por causa dela muerte de Prisciliano,  
escriue Seuer Sulpicio que algunos Obispos, y espe-  
cialmente vno llamado Theognosto, euitauan à Itha-  
cio, y no querian comunicar con el, por auer procura-  
do la muerte de Prisciliano, y de sus complices; porq[ue]  
(aunque aquellos Ereges justamente auian sido conde-  
nados por sus grandes maldades) demas de que se entē-  
dia auerlos acusado Ithacio, y procurado su conde-



xpo Siricio.

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Años  
d'Chris-  
to.Años  
del Pa-  
pa.Años  
del Im-  
perio.

386

2

nacion, mouido no tanto por zelo de la Ley de Dios, quanto por odio y apetito de vengança, era cosa nunca vista ni oyda, que vn Obispo procurasse, que alguna persona fuesse condenada en pena de muerte.

Pero otros Obispos auia que fauorecian la causa de Ithacio, y especialmente lo defendia y amparaua en esto Maximo el que llamauan Emperador: y procurandolo este y los que fauorecian à Ithacio, para tratar de su negocio, el año siguiente que fue el de trezientos y ochenta y seys, hizieron congregar vn Concilio de muchos Obispos en Treuers, y fue dado alli por libre Ithacio. Aunque estando congregados los Obispos, vino alli San Martin Obispo Turonense, que era vno de los que negauan la Comunión à Ithacio, y à los que comunicauan con el; y todos los que eran de la parte de Ithacio temieron mucho à San Martin, pareciendoles que con su autoridad y grande opinion que tenia de Santidad, preualeceria su parecer: y para atraerlo al suyo procuraró que el Emperador le hablasse, el qual lo hizo. Y no pudiera Maximo acabar con San Martin que no euistasse a los Obispos que fauorecian la parte de Ithacio, si no usara de vna cautela. Esta fue, que teniendo determinado Maximo de embiar à España gente de guerra, con Capitanes particulares que destruyessen generalmente a todos los que pareciesse auer seguido à Prisciliano, ó q̄ siguiessen sus errores, quitandoles las vidas y las haziendas (la codicia de las quales deuia de mouer à Maximo, que aunque tenia otras buenas partes, era notado de codicioso) y pareciendole à San Martin que si sobre esto fuesse gente de guerra à España podria seguirse vna gran destruicion, y que abuelas de los culpados padecerian otros que no tuuiessem culpa, pareciendole tambien ser cosa muy fuera de razon, que de las causas de la Religion quisiessse hazerse juez vn hombre seglar: por estas razones y otros Santos motivos que San Martin tenia, auia rogado à Maximo, que no embiassse la gente de guerra que queria embiar à España.

Pues como auiendo rogado Maximo à San Martin que no negasse la Comunión a los Obispos que seguian la parte de Ithacio, el Santo no vuisse querido condescender en esto con el Emperador ó Tirano,

El Tirano Maximo defendia a Ithacio.

Ithacio fue dado por libre en vn Concilio Treuerense.

San Martin Obispo Turonense euaitaua a Ithacio, y a los Obispos q̄ comunicauan con el.

Maximo fue notado de codicioso.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 2. y Theodosio.

Siricio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

enojado por esto Maximo, mandò despachar la gente de guerra para venire en España con el intento arriba dicho. Sabido esto por San Martin luego se fue para el Palacio del Emperador, y le dixo que si dexasse de embiar el exercito à España, el comunicaria con los Obispos a quien hasta alli auia negado la Comunión, y Maximo lo tuuo por bien, y mandò suspender la venida del exercito à España.

Destamancra se acabò aquella causa que auia proce-  
dido dela de Prisciliano, y San Martin comunicó con los Obispos de la parte de Ithacio, al qual el Con-  
cilio dio por libre, como arriba se ha dicho.

Esto dize Seuer. Sulpicio, aunque San Isidro dize que Ithacio murio desterrado: y el Cardenal Cesar Baronio dize, que pudo fer que sucediesse afsi despues de la muerte del Tirano. Maximo que fauorecia à Ithacio, y esta se siguió dos años despues del Concilio de Trebers, el año de trezientos y ochenta y ocho, que auendo venido el Emperador Theodosio con poderoso exercito de Constantinopla à Italia, cercando al Tirano en la Ciudad de Aquileya, fue Maximo vencido y preso por el, y muerto por los de su exercito, quedando por Emperadores solos Valentiniano el mas moço que auia ya treze años que Imperaua, y Theodosio que auia ya Imperado diez años.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto

4

388

Seuer. Sulp. vbi su-  
pra.

Isidor. vbi supra.

Baronius vbi supra

Muerte del Tira-  
no Maximo venci-  
do y preso por Teo-  
dosio.

**CAPITULO. 64. COMO**  
al Emperador Theodosio le fue prohibida la entrada dela Iglesia por San Ambrosio, por auer mandado matar muchas personas sin culpa en la Ciudad de Thesalonica. Y del gran exemplo que este Emperador dio de humildad y de la obediencia que se deue tener a los Ministros dela Iglesia.

EN



xpo Siricio.

Valentiniano. 2, y Theodosio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

ENTRE MUCHAS CO  
sas que ay que contar del Ca  
tolico Emperador Theodo  
sio, de las que pertenecen a es  
ta Historia, no es la menos no  
table la que desta vez que vi  
no a Italia contra el Tirano  
Maximo le acaecio en Milan  
con el glorioso Doctor San  
Ambrosio Arçobispo de aquella Ciudad, que aunque  
es Historia muy sabida, no conuiene passarla en silen  
cio, porque es vno de los mas raros exemplos de Hu  
mildad y Religion que han acaecido en el mundo: y de  
que se le recetio mayor honra y gloria al Emperador  
Theodosio, que de quantas vitorias tubo de sus enemi  
gos, y de los comunes del Imperio Romano.

Escriuen desto muchos Autores, pero los mas cier  
tos, son el mismo San Ambrosio, y S. Paulino, en la Vi  
da de aquel Santo Doctor, y Theodoro, y Nicepho  
ro, de los quales sacatemos lo que aqui se dira.

Auian los vezinos de Thesalonica (Ciudad de la Pro  
uincia de Macedonia) cometido vn exceso y delito  
atroz contra la Magestad del Emperador, que fue, ma  
tar con violencia y muy culpable atreuimiento al Go  
bernador q el tenia puesto en aquella Ciudad, y a otros  
ministros Imperiales. Sintio este caso grauemente Theo  
dosio, y embraueciendose mas de lo acostumbrado, de  
terminò de hazer vn castigo exemplar en los Thesaloni  
censes, pero hallandose algunos Prelados en su corte,  
y auiendo entendido su determinacion, rogaronle è im  
portunaronle muy ahincadamente templase su ira,  
y remitiendo el enojo perdonasse a la comunidad, porq  
vn castigo general qual el lo queria hazer en los vezi  
nos de aquella Ciudad, no podria executarse sin casti  
gar a bueltas de los culpados algunos que no lo fueffen.  
Entre otros que esto le rogaron, vno fue S. Ambrosio,  
aunque esto deuio de ser por cartas, y no personalmète.  
En fin los buenos de los Obispos que en la corte del Em  
perador estauan, tanto le supieron dezir y le dixeran,  
que alcançaron del el perdon para los de Thesalonica.

Auiendo entendido esto sus priuados y consejeros,  
procuraron de persuadir al Emperador que no còuenia

Años  
del Im  
perio.

Exemplo grande  
de la Religion y hu  
mildad del Empe  
rador Theodosio.

Ambros. Epist. 28.  
Paulin in Vita Am  
brosij.  
Theodor. l. 5. c. 17.  
Niceph. l. 12. c. 41.

Los vezinos de  
Thesalonica ma  
taron los Minis  
tros del Empera  
dor Theodosio.

Los Prelados de la  
corte de Theodo  
sio ruegan por los  
Thesalonicensis.

S. Ambrosio rogò  
mismo por cartas  
escritas por el a  
Theodosio.

Los priuados y con  
sejeros de Theodo  
sio le persuadè cas  
tigue a los de The  
salonica.

a su



# Historia ecclesiastica

*Valentiniano. 2, y Theodosio.*

*Siricio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

a su autoridad y reputacion, ni a buen gouerno, para que sus juezes y Ministros fuesen respetados y temidos, dexar sin castigo vn atreuimiento tan desuergonçado. Deziañle que vn dia tambien se le atreuerian a su misma persona, si al pueblo se le permitia hollar las Leyes, y poner manos violentas en los Ministros Imperiales: y dixeronle otras muchas cosas, con que lo irritaron y prouocaron a tomar vengança, y auindose resuelto de tomarla, procuró sus Ministros y consejeros, que esta determinacion no la supiesse San Ambrosio, ni otros Obispos que en la Corte andauan. Y para executar el castigo que el Emperador auia determinado, mandó ir gente de guerra sobre Thesalonica: y dizen algunos Escritores, que esta gente lleuauan orden de matar hasta dos mil personas.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

*Embía Theodosio a castigar los Thesalonicensis.*

La ida de los executores fue tan secreta, y se hizo con tanta presteza, que primero estuuiéron en Thesalonica, que los vezinos della supiesseñ que yuañ contra ellos, antes con el perdon que San Ambrosio y los otros Obispos auian alcançado del Emperador, estauan tan seguros y descuidados como si nada uieran hecho.

Y estauan celebrando vna fiesta con gran regozijo, quando la gente de guerra entro por la Ciudad, y adiestro y asiniestro començaron a matar quantos encótrauñ chicos y grandes sin hazer diferencia de culpados, o no culpados, ni tener cuenta de si eran más los muertos, de los que se les auia mandado. Antes excedieron tanto del numero, que fueron más de siete mil personas los que murieron, con que quedo bien castigado el desacato y exceso, que el pueblo auia cometido.

*Los soldados embiados por Theodosio contra los de Thesalonica matan más de siete mil personas.*

Fue este tenido por riguroso y cruel castigo, aunque el delito auia sido grande, y entre los que esto notaron y juzgaron fue vno el glorioso Doctor San Ambrosio.

*S. Ambrosio no dexa entrar en la Iglesia al Emperador Theodosio.*

El Emperador fue despues desto a Milan, y yendo ala Iglesia Cathedral a hazer Oracion, saliole al encuentro a la puerta San Ambrosio y inpidiolo la entrada, diziendole con varonil constancia y Santa libertad, que como se atreuia a querer entrar en el Templo de Dios, auiendo offendido tan grauemente a su Diuina Magestad, con la muerte de tantos inocentes como

auian



xpo Siricio.

Valent. 2. y Theodosio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

auian sido muertos en Thesalonica por su mandado: y  
 q̄ pues el pecado auia sido publico conuenia que antes  
 que entrasse en la Iglesia, hiziesse penitencia y satisfac  
 cion publica: y concluyò prohibiendole con pena de  
 Descomunion la entrada de la Iglesia. El Emperador  
 se hallo desto muy confuso, y conociendo su culpa,  
 con gran respeto y reuerencia (como Catolico y Fiel  
 Christiano) obedeciendo la sentencia del Santo Prela  
 do, se boluto à su Palacio, y auiendo estado ocho me  
 ses sin ir al Templo: passados estos, por persuasion de  
 vn priuado suyo llamado Rufino, que le prometio de  
 alcançar del Obispo que lo dexasse entrar en la Iglesia,  
 yendo a ella Theodosio, salio otra vez San Ambrosio  
 à impedirle la entrada, y con grauissimas palabras le bol  
 uio à reprehender, de que quisiessse entrar en la casa de  
 Dios (sin auer hecho publica penitencia del pecado pu  
 blico que auia cometido). El Emperador con humil  
 dad respondio, que le impusiesse la penitencia que le  
 parecia deuia hazer, que el estava presto de cumplirla.  
 Viendo el Santo Doctor tan humilde respuesta, y tan cõs  
 tante humildad como el Emperador mostraua, pare  
 ciendole bastante lo que auia sufrido, con palabras blã  
 das y suaues le dixo. Sea la penitencia Señor, que ha  
 gais Ley, que ninguna sentencia de muerte pueda ser exe  
 cutada hasta passados treinta dias despues de la pronun  
 ciacion della. Oydo esto por el Emperador Theodo  
 sio, luego en el mismo lugar hizo escriuir aquella Ley dic  
 tandola San Ambrosio, y oy dia esta en elCodigo en  
 el titulo de *Pænis*.

Hecha esta ley, y auiendo sido absuelto por el San  
 to Prelado, el Emperador fue admitido al Templo con  
 grande alegria y cõtentamiento, y entro en el con gran  
 deuocion, y postrandose por tierra y hiriendo sus pe  
 chos derramò muchas lagrimas, y recibio la Sagrada  
 Comunión. Con lo qual dexo grandissimo exemplo de  
 obediencia y humildad, no solamente para todos los  
 Principes y Grandes de la tierra, pero aun para todos  
 los Fieles Christianos. Y no fue menor el que dexo Sã  
 Ambrosio a los Prelados para que sepan como se han  
 de auer con los Principes y Grandes del mundo, quando  
 haz en demasias y cometen pecados publicos, con que  
 escandalizan la Republica: pero bien creo que avra al

Años  
del Im  
perio.

Descomulga. S. Am  
 brosio a Theodosio.  
 Thesaur. Conc. in  
 Serm. de Circūcis.  
 Dñi.  
 Obedece Theodo  
 sio a Ambrosio.

Impide otra vez  
 Ambrosio a Theo  
 dosio la entrada de  
 la Iglesia.

Pide Theodosio pe  
 nitencia, y impone  
 sela San Ambrosio,  
 pidiendole haga  
 ley que no sepueda  
 executar sentēcia  
 de muerte hasta  
 treinta dias des  
 pues de auerse pro  
 nunciado.

l. Si vincaris. C. de  
 pænis.

Exemplo de la ha  
 mildad y obediē  
 cia de Theodosio.



# Historia Ecclesiastica

Valent. 2, y Theod.

Siricio. xpo

Años  
d'el Im-  
perio

gun Prelado ( si alguno leyere esto ) que diga que si los Principes fueffen Theodosios , no faltarian Obispos que fueffen Ambrosios.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

## CAPITULO. 65. DE MVchos Santos Obispos, y Presbiteros, y otros excelentes Varones que por este tiempo florecieron en España en Santidad y Dotrina. Y de los libros que escriuieron.



VE MVY DICHOSO EL Pontificado de San Siricio Papa, así por auer concurrido con Emperadores tan Catolicos, como fuerō Valentiniano el mas moço, y el gran Theodosio, como por auer auído en aquel tiempo muy Santos y doctos varones : que

muchos alcãzò de los que se dixeron en el Pontificado de San Damafo, y muchos vuo en aquella fazon en España à quienes se les deue lugar en esta Historia.

El primero de quí se offrece tratar en este lugar, por auer florecido por este tiempo, es San Gregorio Obispo de Cordoua, de quien se haze mencion en vna Carta que Chromacio, y Heliodoro Obispos, escriuieron à San Hieronimo, que anda impressa al principio del Calendario Romano. De la qual aunque Iuan Molano en el Tratado que escriuió de los Martyrologios, duda que aquella carta sea de aquellos Obispos, y la tiene por cosa fingida, y al Cardenal Cesar Baronio no le parece mal la opinion de Iuan Molano, està contra ellos la comun opinion, y la Autoridad de Vualfrido Strabon que ha mas de ochociētos años que escriuió, y pone la misma Carta por de Chromacio y Heliodoro, y pone la tambien Vsuaro al principio de su Martyrologio, y refiere las palabras de la misma carta, en que se dize, que el Religioso Emperador Theodosio en vn Concilio de Obispos en Milan alabó à Gregorio Obispo de Cordoua, de vna Santa costumbre que tenia de hazer cōme-

mora

Pontificado de Siricio dicho.

San Gregorio Obispo de Cordoua.  
Epistola Chromacij & Heliodorij ad Hieronim.

Baron. in Prohem. Calendarij.

Vualfrido Strabon alegado por Baronio.

Vsuaro. in princ. sui Martyrologij.



xpo Siricio.

Valent. 2, y Theod.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

moración en las Mifas cotidianas, de todos los Martires q̄ auian padecido aquel dia. Esto mismo refierē deſte Sāto Obiſpo Gregorio, Ambrōſio de Morales, y Fray Iuā de Marieta, y es marauilloſo exēplo para contra los Ereges deſtoſ tiempos, que niegan la interceſſion, y prohiben la veneracion, y inuocacion de los Santos.

Por eſte tiēpo tambien fue muy inſigne la Santidad y doctrina de Paciano Obiſpo de Barcelona, del qual eſcriue S. Hieronimo en el libro de los Eccleſiaſticos Eſcritores, y alaba mucho ſu Santa vida, y ſu eloquencia y doctrina, y dize que eſcriuió algunas obras, y eſpecialmente contra los Ereges llamados Nouacianos. Y han permanecido haſta nueſtros tiēpos vnas Epistolas ſuyas à Simproniano, y vna amoneſtaciō à Penitencia, y vn tratado contra los dichos Ereges Nouacianos, y otro de Bautiſmo, ſegū lo refiere el Abad Thritemio en ſu libro de los Eccleſiaſticos Eſcritores.

La Igleſia lo cuēta entre los Sātos Confeſſores, y celebra ſu feſta a los nueue de Março, y en el miſmo dia la pone Vſuardo, y el Calēdario Romano, y el Obiſpo Equilino, y todos los Autores q̄ eſcriuen Vidas de Sātos, y la Igleſia de Barcelona particularmente celebra ſu feſta como de Prelado ſuyo. Y yo creo q̄ eſte Sāto Obiſpo Paciano es el q̄ en la Coronica de Tarafa en la vida de Teodoſio es llamado Marciano, y aū creo ſer yerro de la empreſa, y no del Autor, auer poſto Marciano por Paciano en el libro de Tarafa traducido en Romance.

Dize Sā Hieronimo q̄ lleuo eſte Sāto Obiſpo Paciano a muy gran vegez, y murio en tiempo del Emperador Theodoſio, y que tuuo vn hijo llamado Dextro, q̄ fue tambien muy ſeñalado en letras, y muy eſtimado en ſu tiempo. Y en el dicho libro de los Eccleſiaſticos Eſcritores haze tambien menciō de Dextro S. Hieronimo, y dize que fue buen Chriſtiano, y hijo de Paciano, y que eſcriuió vna Hiſtoria Vniuerſal y ſe la dedicò a el, aunque conſieſſa no auerla viſto. Y el dedico al miſmo Dextro el dicho libro de los Eccleſiaſticos Eſcritores, ſegun parece por la Epistola Dedicatoria del miſmo S. Hieronimo q̄ eſtā al principio de aq̄l libro, y por lo q̄ el miſmo eſcriue en el ſegūdo libro de la Apologia cōtra Rufino, dōde hablando de Dextro dize, q̄ era ſu amigo, y que por ſu ruego cōpoſo aquel libro de los Eſcritores Eccleſiaſti

Años  
del Im  
perio.

Ambr. de Morales  
lib 10. cap. 42.  
Marieta l. 5. c. 5.

Paciano Obiſpo de  
Barcelona.  
Hieron lib de Ecl.  
Eſcriptorib.

Libros que eſcriuió  
Paciano Obiſpo de  
Barcelona.

Ioan. Trith. lib. de  
Eccles Eſcriptorib.

Vſuard. in Calēd.  
Equilin. l. 3. c. 187.

Dextro hño de Pa  
ciano eſcriuió vna  
Hiſtoria y la Dedi  
cò a S. Hieronimo  
y S. Hieronimo le  
Dedicò el libro  
de Eccles Eſcrip.

Hieron in Apolog.  
contra Rufin.



# Historia Ecclesiastica

Kalent. 2. y Theodos.

Siricio. xpo

Aquilio Se uero Es  
pañol.

Años  
del Im  
perio.

cos, y llama à Dextro Prefecto Pretorio, q lo deuiede  
fer de alguno de los Emperadores de aquel tiempo.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto.

Libros q escriuio.

Pedro Orador y pre  
dicator de Retorica  
en çaragoça.

Lucinio Andaluz  
embio a Hierusa  
len Notarios que  
le trasladassen las  
Obras de San Hie  
ronimo.  
Hieron. in Epistola  
ad Lucinium.

Lucinio embio d  
de España limos  
na atos lugares sã  
ros de Hierusalẽ  
y res vestiduras a  
San Hieronimo.  
Sã Hieronimo em  
bio a Lucinio qua  
tro cilicios y vn li  
bro sobre las visio  
nes de Esayas.

Tãbien fue deste tiempo Aquilio Se uero, de quiẽ el mis  
mo S. Hieronimo trata en el mismo libro de los Ecclesiã  
ticos Escritores en el numero ciẽto y veinte y vno, y di  
ze q era Espaõol, y del linage de Se uero, a quien Lactã  
cio Firmiano escriuio dos libros de Epistolas. Escriuio  
assí mismo este Aquilio otros libros en Prosa y en Ver  
so, y vno en quẽ escriuio todo el discurso de su vida, y  
assí parece auer sido hombre insigne en letras.

El mismo S. Hieronimo en las Adiciones q hizo al Chro  
nicõ de Eusebio Cesariense, haze mencio de vn insigne  
Orador Christiano llamado Pedro, q porestos tiẽpos leia  
y enseña ua Retorica en la Ciudad de çaragoça de Espa  
ña, y denia de ser persona muy señalada en virtud y le  
tras, pues S. Hieronimo lo cuenta por tal entre los Varõ  
nes señalados de aquel tiempo.

Pero de quiẽ mas notable memoria se halla en las obras  
de S. Hieronimo, y parece auer sido por aqstos tiẽpos  
en España persona insigne en letras y virtud, y q deuia  
ser hõbre muy rico y poderoso, fue vn llamado Lucinio  
natural del Andaluzia, como parece por vnacarta q le es  
criuio S. Hieronimo en respuesta de otra q le auia escri  
to este Lucinio. Comiença la Epistola de S. Hieronimo  
diziẽdo. *Nec opinanti mihi subito litera tue redditæ sunt.*

Por la qual parece ser Lucinio hombre muy Catolicoy  
virtuoso, amigo de buenas letras, caritativo, y limos  
nero, y q desseando ir a Hierusalẽ a visitar los Sãtos lu  
gares donde se obraron los misterios de nuestra Reden  
cio, y suediendole impedimẽtos que estoruarõ sus bu  
nos desseos, embio dende España a Hierusalẽ. Notarios  
y criados suyos liberales escriuiẽtes, para q visitassen al  
glorioso Doctor S. Hieronimo q estaua entonces en el  
sacratissimo lugar de Belen, y le trasladassen sus obras  
para traerselas: de dõde se colige bien ser el dicho Luci  
nio hõbre rico y estudioso. Parece tambie por aqlla car  
ta auer embiado Lucinio buena cantidad de limosna pa  
ra los lugares Sãtos de Hierusalẽ, y para remediar las  
necessidades de pobres de aqlla tierra, y auer embiado  
para el mismo S. Hieronimo tres vestiduras: en retorno  
de las quales le embio el Sãto Doctor quatro cilicios,  
y vn libro q el auia escrito sobre las visiones de Esayas.

Tam



xpo Siricio.

Valent. 2, y Theod.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Tá bien parece que Lucinio en la q̄ escriuio à S. Hieronimo le preguntò si se deuia ayunar el Sabado, y si se deuia recibir la Eucharistia cada dia, como se dezia q̄ se acõf tũbraua en Roma, y en la Iglesia de España. A lo qual respondio S. Hieronimo diziẽdo, que las Tradiciones Ecclesiasticas q̄no son cõtrarias ala Fẽ, se deuẽ guardar, segun que nos fuerõ dadas por nuestros mayores. Respuesta digna de tal Santo, y para cõfundir a los Ereges, que dizen no auerse de guardar mas de lo que se contiene en la Sagrada Escritura. Y de la pregunta de Lucinio acerca de la Comunión quotidiana, se entiende la gran deuocion de los Christianos de España de aquel tiempo, pues acostumbrauan à comulgar cada dia.

Fue casado Lucinio con vna muger llamada Theodora, muy semejante asu marido en la virtud, como parece por vna Epistola ( que comiẽça. *Luzubri nuntio consternatus* ) que S. Hieronimo le escriuio despues de la muerte de su marido, consolandola: y dize en ella que olvidados del officio conjugal auian viuido como hermanos Lucinio y Theodora, y que Lucinio era digno de mucha alabança, porque auia cerrado las orejas a los errores de los Priscilianistas, que por aquel tiempo auia corrido por España: y que auia dado toda su hacienda a los pobres, no solamente en España, sino embiando à Hierusalen y a Alexandria tãta cantidad de oro, que bastò para reparar la pobreza de muchos. Y aunq̄ esto es digno de mucho loor, dize q̄ es mas de loar el feruor de su estudio en la Diuina Escritura, y en las obras q̄ el S. Doctor auia escrito sobre ella, y q̄ para hazerlas trafladar todas, auia embiado à su costa seis Notarios de España. Tá bien parece auer auido por este tiẽpo en España vn Santo Presbitero ciego, q̄ se comunicaua con S. Hieronimo por cartas, y tenemos vna del S. Doctor para este buẽ Sacerdote q̄ se llamaua Abigao (q̄ comiẽça la Epistola diziendo. *Quamuis mihi &c.*) en la qual lo cõsuela y amonesta, que reciba en paciencia la ceguedad corporal, y alaba su integridad, y encomiẽdale mucho à Theodora la Santa viuda de su amigo Licinio. Y en la Epistola q̄ S. Hieronimo escriuio à Oceano (que comiẽça. *Nunquam fili Oceane*) haze menciõ de vn Obispo Español de aquel tiẽpo, llamado Carterio, del qual dize, q̄ en edad y en el Sacerdocio era muy viejo, y no

Años  
del Im  
perio.

*Respuesta de San Hieronimo alas preguntas de Lucinio*

*Deuocion de Christianos de España q̄ comulgauan cada dia.  
A Theodora muger de Lucinio escriuio San Hieronimo cõsolãdola de la muerte de su marido.*

*Abigao Sacerdote ciego a quien San Hieronimo escriuio vna Epistola consolatoria.*

*Carterio Obispo de España de quiẽ haze mencion Sã Hieronimo en la Epistola ad Oceanum.*



# Historia Ecclesiastica

*Valent. 2. y Theodos.*

*Siricio. xpo*

Años  
del Im-  
perio

sabemos de donde era Obispo, por q̄ S. Hieronimo no lo dize aun q̄ lo llama Obispo de España, y cuenta, del que antes q̄ fuesse bautizado auia sido casado y muerta la muger, despues de ser bautizado se caso con otra. Y el Cardenal Cesar Baronio en el Apendice de su Quinto Tomo dize, q̄ piensa que este Carterio es el Obispo q̄ en el primer Concilio de çaragoça se pone con nōbre de Caterio, y que aqui ò alli deue estar errado el nombre, y poca es la diferencia que ay del vno al otro.

Mucho deue España à S. Hieronimo, por la comunicacion y amistad que parece auer tenido cō personas de lla, que florecieron en letras y virtud por este tiempo: y aliende delos q̄ arriba avemos dicho parece auer se comunicado S. Hieronimo cō otros dos Santos Presbiteros de Barcelona, llamados Ripario, y Desiderio, de los quales hazemencion el Glorioso Santo en la Epistola ò Tratado q̄ escriuió contra Vigilancio Erege: y dize que Ripario y Desiderio (alos quales llama varones Sātos) le embiarō por mano de vno llamado Sicinio los libros que auia escrito Vigilancio, en que se cōtenian los errores con que auia manchado las Parrochias de aquellos dos Sacerdotes. Y que à instancia dellos (porque no pareciesse auer menospreciado las cartas de aquellos Santos Varones) queria responder a los disparates q̄ aquel Erege auia escrito, porque le escriuian aquellos Santos, que auia algunos que fauorecian los vicios y blasfemias que Vigilancio escriuia y predicaua, persuadiendo que no se deuian de adorar las Reliquias delos Martires, ni se auia de velar en sus sepulcros, lo qual en aquel tiempo hazian los Christianos de España con gran Religión. Dezia mas Vigilancio, que no se deuia cantar Aleluya fino la Pasqua, y que guardar continencia era Eregia, y que la Castidad era seminario de luxurias. A todos los quales errores y disparates respondē S. Hieronimo, no solamente confutandolos y confundiendolos, pero aun tratando à Vigilancio como el merece.

Coligese de lo que San Hieronimo escriue auer sido Vigilancio Frances, aunq̄ traia su origen de la Ciudad que fundò Pompeyo ala falda delos mōtes Pirineos, q̄ es Pamplona, y parece auer sido Presbitero ò Cura de la Iglesia de Barcelona, y assi lo escriue Gennadio, q̄ muy contra razon lo pone en el Catalogo de los Varo-

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Baron. in Apendice  
ad Quintū Tomū*

*Que España deue  
mucho a San Hiero-  
nimo por la a mis-  
tad que tuuo con  
genre della.*

*Ripario y Deside-  
rio Presbiteros de  
quien haze mēcio  
San Hieronimo en  
la Epistola o Trata-  
do q̄ escriuió cōtra  
Vigilancio.*

*Errores de Vigilā-  
cio.*

*Vigilancio fue Fran-  
ces aunque traia  
su origen de Pam-  
plona de Nauarra  
y fue Presbitero o  
Cura en Barcelo-  
na.*



xpo. Siricio.

Valent. 2, y Theod.

Años  
del Pa  
sto.Años  
del Pa  
sto.

nes Ilustres, y dize que escriuió con zelo de Religion; pero engañado cō desso de alabanzas humanas, quiso subir mas alto de lo que alcançauan sus fuerças: y que aunque era eloquēte no estaua exercitado en el sentido delas Santas Escrituras, y assi declarò mal la segunda vision del Profeta Daniel, y hablo otras cosas impertinentes, que necessariamente se han de poner en el Catalogo delas Eregias. Esto dize Gennadio de Vigilancio, al qual sola vna cosa deuemos, y es que por su causa tenemos la noticia que nos da San Hieronimo de estos dos Santos Presbíteros, Ripario, y Deliderio, de los quales no sabemos otra cosa mas de lo q̄ aqui se ha escrito. El dicho Gennadio en su Catalogo de los Varones Ilustres nos da noticia de otros Españoles que por este tiempo fueron hombres señalados, y escriuieron libros de Santa y prouechosa Doctrina, y especialmente trata de Audencio y Olimpo Obispos. Del Obispo Audencio a quien algunos llaman Gaudencio, no dize Gennadio de q̄ Iglesia fue Obispo, q̄ solamente dize auer sido Obispo Español. Este fue gran defensor dela Fē Catolica, y perseguidor de Ereges, porque escriuió cōtra los Maniqueos, y cōtra los Sabelianos, y cōtra los Arrianos, y especialmēte y de principal intenció, escriuió cōtra los Ereges q̄ seguian los errores de Photino Eresiarca, y de Bonoso seguidor suyo: y el libro q̄ escriuió contra estos lo intitula. *De Fide aduersus omnes Hereticos*. En el qual libro demuestra la antigüedad del hijo de Dios, prouando tener la misma Eternidad que el Padre, y ser vna misma sustancia con el, y que su Diuinidad no tuuo principio quando fue concebido y nacido de la Virgen Maria su Madre bendita. Todo esto dize Gennadio deste Obispo Audencio, el qual sospecha Vaseo (y tégolo por cierto) que deuio de ser Arçobispo de Toledo (como el lo llama) porque el otauo, y segun otra cuenta el decimo que se pone en el Catalogo de los Prelados de aquella Iglesia tiene este mismo nombre. Del otro Obispo Español llamado Olimpo refiere Gennadio que escriuió vn libro dela Fē contra los que echā la culpa del pecado, no al libre aluedrio, sino a la naturaleza humana: en que demuestra que todo el mal prouino dela desobediencia, y no de la naturaleza, que fue criada sin culpa. Tampoco dize Gennadio de que Iglesia fue

Años  
del Im  
perio.

Gennadio en su Catalogo alaba y cōdena a Vigilancio

Ripario y deliderio Presbíteros Españoles.

Audencio y Olimpo Obispos Españoles.

Audencio Obispo Español gran defensor dela Fe Catolica.

Libros q̄ escriuió Audencio.

Olimpo Obispo Español.



# Historia Ecclesiastica

Valent. 2. y Theodos.

Siricio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Prelado Olimpio, solamente dize que era Obispo Español. Y auer sido este Olimpio Varon Santo y famoso en letras, y muy estimado en su tiempo, claramēte lo dize San Agustín hablando del, en el libro que escriuió contra Iuliano, donde dize.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Augustin l. 1. contra  
Iulian. c. 3. & c. 7.  
& libr. 2. c. 11.

*Olimpius Hispanus Episcopus, vir magna in Ecclesia & in Christo Gloria.*

Que quiere dezir Olimpí Obispo Español fue Varón de gran gloria en la Iglesia y en Christo: y en otro lugar lo llama Santo: y tratando del y de otros Santos insignes en letras lo antepone à San Hilario, y no por ser mas antiguo, que antes fue San Hilario que Olimpí. Este tambien tengo por cierto auer sido Prelado de la Santa Iglesia de Toledo, porque en el Catalogo de los Prelados della de cerca destos tiempos, se halla vno deste nombre, y del y de Audencio avremos de boluer à hablar mediante Dios, quando en la Quinta Centuria tratáremos del dicho Catalogo de los Prelados de Toledo.

**C A P I T V L O . 66 . D E L A**  
*desgraciada muerte del Emperador Valentiniano segundo. Y del leuantamiento de Eugenio Tirano, y de la milagrosa Vitoria que del vuo Theodosio. Y de la Ley que hizo el dicho Emperador, mandando derribar todos los Templos de los Gentiles.*

Los hijos de Valentiniano el primero no fueron mas dichosos que los de Constantino en la sucession del Imperio.



**O F V E R O N M A S**  
dichosos los hijos de Valentiniano el primero, en gozar del Imperio que les dexó su padre, y en continuarlo en sus descendientes, de lo que fueron los hijos del gran Constantino, que si aquellos



xpo Siricio.

Valent. 2. Theodosio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

se lograron mal, y no dexaron hijos que les sucedies-  
sen en lo que ellos como por erencia viueron de su Pa-  
dre, lo mismo acaccio a los hijos de Valentiniano, que  
Graciano murió en la edad y có la desgracia que se di-  
xo en el capitulo cinquenta y nueue, y Valentiniano  
su ermano no tuuo mejor (fino aun muy peor) suce-  
so: por que tampoco tuuo hijos como su hermano, y  
siendo de no mas edad que veynte y vn años, y auien-  
do diez y seys años y seys meses menos dos dias, que  
por su ermano el Emperador Graciano (siendo el  
de no mas edad que de quatro años y medio) auia  
sido nombrado Augusto y compañero en el Imperio.  
Acabo la vida miserablemente en Viena de Francia,  
siendo ahorcado por los de su Camara, que echaron  
fama que el se auia ahorcado: y esto fue hecho por  
industria de vn Conde llamado Arbogastes, y no atre-  
uiendose el a ysurpar la Dignidad Imperial por que  
era hombre de baxo linage, hizo alçar por Empera-  
dor a otro que no era mejor que el llamado Eugenio, q̃  
de Gramatico y Retorico auia venido a seguir lamilicia,  
y auia llegado a ser estimado y bien quisto. Sucedió la  
muerte del triste y desdichado Valentiniano a quinze  
de Mayo, año del Nacimiento de Christo de trezien-  
tos y nouenta y dos, y otauo del Pontificado del Pa-  
pa Siricio, y catorze del Imperio de Theodosio que  
muerto Valentiniano quedo solo en todo el Imperio  
Romano.

Estaua a esta sazón el Emperador Theodosio en  
Constantinopla, donde no tardò mucho en llegar la  
nueva dela desgraciada muerte de su Colega, y el le-  
uantamiento de Eugenio, de lo qual recibio Theo-  
dosio increíble pesar, y grande alteracion, así por la  
muerte de Valentiniano, como por la guerra que se le  
offrecia con Eugenio, al qual se le auian allegado mu-  
chas gentes con que estaua muy poderoso. La causa des-  
to era, porque despues que se vio entronizado con nom-  
bre y dignidad de Emperador, dio licencia para que se  
abriesen los Templos de los Gentiles, y se offrecies-  
sen Sacrificios a los falsos Dioses. Con esto todos los que  
aun no auian abraçado la Religion Christiana (que erã  
muchos) siguieron su vando. Y sabido por Eugenio  
que Theodosio venia contra el con mano armada, el y

Años  
del Im  
perio.

17

Desastrada muer-  
te de Valentinia-  
no segundo quemu-  
rio ahorcado.

Theo-  
dosio.

Eugenio alçado  
por Emperador.

14

Eugenio manda  
abrir los Templos  
de los Gentiles.

392

8



# Historia Ecclesiastica

Theodosio.

Siricio xpo

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

August l. 5. de Ci-  
uitate Dei.

Theodoreto lib. 5.  
cap. 24.

Preuenciones de  
Theodosio de ayu-  
nos y Oraciones, y  
Sacrificios, y embio  
se a encomendar  
en las oraciones de  
vn Santo Monge.

Los enemigos ponē  
en grande aprieto  
a Theodosia.

Theodosio tuvo re-  
uelacion de q̄ auia  
Vitoria, y se le apa-  
recieron los Aposto-  
les. S. Iuan y S.  
Phelipe.

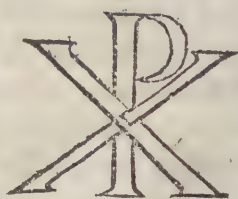
Arbogastes y Flauiano Prefecto de Roma (que era Gé-  
til, y del vando de Eugenio) se aparejaron para resistir-  
le, y entre otras preuenciones que hizieron, ante todas  
cosas tomaron todos los puertos y passos de los Alpes,  
fortaleciendolos de manera que parecia imposible ser  
conquistados. Y escriue San Agustín en el libro quin-  
to de la Ciudad de Dios, que en los lugares que los Ti-  
ranos fortalecieron en los Alpes, pusieron Idolos y Es-  
tatuas de Iupiter, y de otros falsos Dioses. Y Theo-  
doreto dize, que lleuauan por estandarte la Estatua de  
Hércules. Mas Theodosio como Católico y fiel Chris-  
tiano la primera cosa que hizo, queriendo emprender  
esta jornada, fue mandar hazer grandes ayunos, y Ora-  
ciones, y Sacrificios a Dios, porque le diese vitoria,  
y embiose a encomendar en las Oraciones de vn San-  
to Monge muy afamado en virtud llamado Iuan, que  
por este tiempo hazia vida Santa en el yermo y tenia el  
píritu de Prophecia: del qual vno respueste que le auia  
sido reuelado, que Dios daria la vitoria a Theodosio,  
pero que despues de auida, moriria en Italia sin boluer  
a Constantinopla. Y confiado pues Theodosio en la Misericordia de Dios  
partio con su Exercito para Italia, y llegado a ella, fuele  
muy dificultosa la entrada por la gr̄a resistencia que ha-  
llo en sus aduersarios, los quales lo tuuieron cercado en  
las montañas de los Alpes, y el se vido en tanto peli-  
gro y aprieto, por la pujança de los enemigos, y falta  
de bastimentos q̄ auia en su Exercito, que si Dios mila-  
grosamente no le socorriera, el y todas sus gētes perecie-  
ran, y murieran alli amanos de sus contrarios. El buē  
Emperador todo lo encomendaua a Dios, y la noche  
antes del dia en que esperaba auer batalla toda la pas-  
sò en Oracion, suplicando a Nuestro Señor con gran-  
des solloços y lagrimas, no permitiese que el fuesse vé-  
cido en causa tan justa. Y en confirmacion de lo prophe-  
tizado por el Santo Hermitaño Iuan, fuele reuelado q̄  
venceria: y aparecieron se le los Apostoles San Iuan, y  
San Phelipe sus Abogados, con cuya vision confor-  
tado, llegado el dia y siendo acometido por todas  
partes de los enemigos, ordenò sus batallas marauil-  
losamente, con grande orden y concierto, como sa-  
bio Capitan que era. Y lleuando por Estandarte el

La



xpo Siricio.

Theodosio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Labaro, que era el Nōbre de Christo y la Santa Cruz, cō grande animo es però a los enemigos, de parte de los quales vn Capitan llamado Arbicio con toda su gēte se passò al Exercito de Theodosio, q̄ fue principio y señal

Años  
del Im  
perio.

Lleua Theodosio por Estandarte el Labaro.  
Arbicio Capitā cō trario se passò ala parte de Theodos.

del buē suceso q̄ auia de tener. Pero eran tantos los de la parte del Tirano Eugenio, q̄ apocò lances de la batalla auia muerto mas de diez mil hombres de los Godos que el Emperador Theodosio tenia en su Exercito.

Mueren mas de diez mil Godos del Exercito de Theodosio.

Yendo ya casi de vencida el exercito Imperial, socorrio Nuestro Señor milagrosamente, leuātandole de improuiso vn gran viento y vn toruellino y tempestad, cō tanta fuerça y violencia qual nunca fue visto: el qual sin offender a las gentes del Emperador Theodosio, daua en los rostros de los enemigos, cō tanto impetu que les quitaua la vista, y la facultad de poder ir cōtra sus cōtrarios: y las armas q̄ les tirauā se boluian cōtra ellos, y de las q̄ le tirauan de la parte de Theodosio, ninguna dexaua de hazer effeto: de tal manera q̄ claramente se conocio ser hecho esto por milagro y don especial de Dios, cōcedido por la Fē y oraciones del Christianissimo Emperador: el qual confortado con ver el socorro q̄ Dios le embiaua, començo à esforçar y animar a los suyos, los quales asì animados y esforçados hizierō cosas dignas de eterna memoria: y los contrarios viendo superdicion se pusieron en huyda, q̄ conociendo lo poco que se podian valer de las manos, quisieron buscar cō los pies el remedio de sus daños dexando la vitoria en las manos à sus enemigos.

Las armas que los enemigos tirauan se boluian contra ellos.

El Tirano Eugenio fue preso en esta batalla, y lleuado delante de Theodosio fue muerto por su mandado, ò segun escriuen algunos Autores, el proprio se mato, y lo mismo dizen que hizo el Conde Arbogastes.

Huyen los enemigos.

Destà manera gloriosissimamente vuo Theodosio la vitoria y siguió el alcance de sus enemigos, y robó el Campo como vencedor, atribuyendo à Dios la gloria y honra del vencimiento, y dandole gracias sin cuento por ello. Fue el dia desta vitoria a los diez y siete de Setiembre año trezientos y nouenta y quatro del Nacimiento de Christo: y cuētanla por milagrosa todos quātos escriuen della, no solamente los Christianos pero

Vitoria milagrosa y auida de todos por tal.

394 10

16

aun



# Historia Ecclesiastica

Theodosio.

Siricio xpo

Años  
del Im-  
perio

aun tambien los Gentiles: que el Poeta Claudiano tra-  
tando della en el Panegirico del tercero Consulado de  
Onorio hijo de Theodosio pone estos versos.

Años  
del Pa-  
pi. Años  
de Chri-  
sto.

Versos del Poeta  
Claudio q̄ trata  
de esta vitoria.

*Te propter, gelidis Aquilo de mōte procellis  
Obruit aduersas acies, reuoluta q̄ tela  
Vertit in auctores, et turbine reppulit hastas.  
Onimium dilecte Deo, cui fundit ab antris  
Æolus armatas hiemes, cui militat ether,  
Et conjurati veniunt ad classica venti.*

Que bueltos en Romance quieren dezir.

*O el mas querido, y de Dios amado,  
por ti el viento Aquilon del alto monte,  
con tempestad confunde las batallas  
del enemigo, contra el reboluiendo  
sus propias armas con gran toruellino.  
En tu fauor el padre de los vientos  
abre la puerta de su horrida cueua,  
los vientos suelta en tu fauor, y el Cielo  
por ti milita contra el enemigo.*

Auida esta vitoria no vuo quien osasse ni se atreuiesse  
à resistir al poder de Theodosio, antes todas las pro-  
vincias del Imperio le embiaron sus embaxadores, dan-  
dole el parabien dela vitoria, y muchos de los Principes  
que no eran sugetos al Imperio Romano hizieron lo  
mismo.

Viendose Theodosio libre de guerra se retiro à la  
Ciudad de Milan, y alli estuuó el resto de su vida (que fue  
poco tiempo) gozando de la comunicacion de San Am-  
brofio. Y teniendo por cierto estar cercana su muerte (se-  
gun la reuelacion que al Santo hermitaño Iuan auia si-  
do hecha) embio à Cōstantinopla por su hijo Honorio  
que era el menor, con intencion de dexarlo (como lo  
dexo) por su sucesor en las Prouincias Occidentales  
del Imperio, quedando en las Orientales Arcadio que  
era el mayor, à quien ya dias auia lo tenia nombrado  
por Augusto, y compañero en el Imperio.

Theodosio se va a  
Milan despues de  
la vitoria y no bol-  
uio a salir della a  
parejando se para  
morir.

Es



xpo Siricio.

Theodosio.

Años  
del Pa  
sto. pa.

Estos dos hijos del Emperador Theodosio, que tam-  
bien fueron Emperadores despues de su padre, dize Iuā  
Vasco, por autoridad del Poeta Claudiano, que ambos  
nacieron en España. Pero Ambrosio de Morales. dize  
auer nacido en ella Arcadio antes que su padre fuesse su-  
blimado en el Imperio. Y de Honorio dize auer naci-  
do en Constantinopla, y que esto se colige claramen-  
te del Poeta Claudiano, y no lo que dize el Maestro  
Iuan Vasco.

Estando pues Theodosio en Milan deseando el acre-  
centamiento de la Religion Christiana, y extirpacion  
de la Idolatria, mandò por Ley publica derribar por to-  
do el Imperio los Templos de los Gentiles, y cessar  
los ritos y sacrificios de los falsos Dioses: que aunque ya  
estaua muy estèdida por todo el Imperio Romano la Re-  
ligiõ Christiana desde el Emperador Cõstantino, y des-  
pues se auia ido acrecentando, aũ todaviã no estaua del  
todo desarraygada la Seta de los Gẽtiles, mas cõ esta Ley  
de Theodosio que luego se començò a executar, se dio  
con ella por tierra, y si algunos rastros della quedarõ en  
algunas partes, fueron particulares y no publicos.

## CAPITULO. 67. DE SAN

Paulino Obispo de Nola, que por este tie-  
po se ordenò de Sacerdote en España, y de  
algunos es contado por natural della.

**E**LANO EN QUE THEODOSIO  
vno vitoria del Tirano Eugenio, se refiere  
auer venido à España por causa de Religión  
y auer se ordenado de Sacerdote en Barce-  
lona S. Paulino, que por los Escritores de  
aquel tiempo es muy celebrado, y hazen particular men-  
cion del los Historiadores modernos de España, Vasco  
y Morales, y dizen que creen ser este Paulino aquel gran  
Sãto que fue Obispo de Nola en el Reyno de Napoles,  
cuya fiesta celebra la Iglesia a los veinte y dos de Junio,  
y yo creo lo mismo, aunque Pedro Crinito dizelo con-  
trario en su libro de los Poetas Latinos.

Algunos cuentan à este Santo por Frances, señalan-  
dole por Patria la Ciudad de Burdeos. Pero el Doctor

Años  
del Im-  
perio.

Vasas An. 397.

Morales. l. 1. c. 2.

Tripart. l. 9. c. 27  
Niceph. l. 12. c. 25San Paulino Espa-  
ñol.

Vas. An. 382.

Morales. l. 10. c. 22.

Crinitas. l. 1. c. 5. de  
Poetis Latinis. c.  
91.



# Historia Ecclesiastica

*Theodosio.*

*Siricio. xpo*

*Prades. lib. 2. de la Adoracion de las Imagenes. cap. 7.*

*Paulinus Epistola 6. & 12.*

*Lampio Obispo de Barcelona ordeno de Presbitero a S. Paulino.*

Años  
d'el Im-  
perio

Iayme Prades Valenciano ò Catalan, en el segundo libro de la Adoracion de las Imagenes dize que San Paulino el que fue Obispo de Nola fue natural de Barcelona, segun el mismo lo escriue, aunque este Autor no señala donde: pero haze esto muy verisimil el auer recebido Paulino el orden Sacerdotal en Barcelona, de mano de Lampio Obispo que fue de aquella Ciudad por este tiempo, como el mismo Paulino lo testifica en vna Epistola q̄ escriuio a Alipio, Obispo que era de Tagaste en Africa, que es la Epistola treinta y cinco entre las Epistolas de San Agustin. Y viuiendo como viuia Paulino fuera de España, venir à ordenarse à ella en Barcelona, es razón muy fuerte para creer que era natural della, por que ningun Obispo podia ordenar ni ordenaua al que no fuesse su subdito, q̄ hazer lo contrario estaua prohibido por Canones y Decretos antiguos, dende el tiempo de los Apostoles, y por particular Decreto que sobre esto hizo el Papa Anacleto, como se ha dicho en el Capitulo tercero de la Segunda Centuria. Y aunque en la misma Epistola que San Paulino, escriuio al Obispo Alipio, donde confiesa auer sido promovido al Sacerdocio en Barcelona por el Obispo della, confiesa tambien auer recebido el Bautismo en Burdeos, de mano de Delfino Obispo de aquella Ciudad, no por esso se sigue auer el sido natural della. Que como parece por las Epistolas que San Paulino escriuio à San Agustin, q̄ andan impressas entre las Epistolas del S̄to Doctor, y en el Tercero Tomo de la Bibliotheca Sanctorum Patrum: quando Paulino se conuirtio, ya era hombre de buena edad, y casado con vna muger que se llamaua Theresa, y viuia en Burdeos que no esta lexos de España: y pudo ser la causa de viuir en aquella Ciudad, ò por auerse casado en ella, ò por auerido alli à deprender le tras: que cosa cierta es auer sido Paulino Discipulo de Ausonio Galo Poeta Frances natural de Burdeos, y auerse criado alli debaxo de su disciplina, y por esto algunos lo cuentan por Frances. Y auer sido Paulino Discipulo de Ausonio Galo, consta por muchos lugares de las Obras del mismo Ausonio, donde haze mencion del, y aun confiesa q̄ Paulino le hazia vêtaja entener mejor ingenio, y hazer mejores Versos, por que tratando desto Ausonio dize: *Paulinus discipulus meus fuit Ausonii Gali poetæ Francigenæ*

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*Paulino fue discipulo de Ausonio Galo Poeta Frances, y por auerse criado en Frãcia Paulino es cotado de algunos por Frances.*



xpo

Siricio.

Theodosio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

*Cedimus ingenio quantū præcellimus æuo,  
Assurgit musæ, nostra camena tua.*

Años  
del Im  
perio.

Versos de Ausonio

Que quiere dezir.

*La ventaja te doy, porque tu ingenio  
tanta ventaja haze al mio, quanto  
yo te venço en edad por ser mas viejo.  
Reuerencia mi musa humildemente  
ala tuya porque es mas excelente.*

A este Santo escriuió San Hieronimo vna carta, que es la Epistola treze entre las de aquel Santo Doctor, y alaba en ella à Paulino de grande ingenio, y de muy elo quente elegante y facil en dezir con pureza, mezcla da con prudencia. Y en el argumento de aquella Epif tola dize Erasmo, que aqueste Paulino fue despues Obis po de Nola, y comprueualo con testimonio de Genna dio, el qual en el Catalogo de los Varones Ilustres asilo afirma, y tratando del dize, que escriuió muchas cosas aunque breuemente en Verso Heroico, y vn libro à Cel so, consolandolo sobre la muerte de vn niño que mu ríó siendo ya Bautizado, y muchas Epistolas à Seuero Sulpicio. Y antes de ser Obispo escriuió vn Panegirico al Emperador Theodosio en Prosa, tratando de las vi torias que vuo de los Tiranos, alcançadas mas por la Fé y oracion suya, que por las armas. Deste libro ha ze mencion (y lo alaba mucho) San Hieronimo, en la Epistola arriba dicha. Compuso tambien vn Sacra mental, y otro libro de Hymnos. Y a vna hermana su ya escriuió muchas Epistolas, tratando en ellas del me nosprecio del mundo. Y escriuió otros muchos Trata dos de diuerfas cosas: y la principal y mas estimada de sus Obras es vn Tratado de Penitencia, y otro de ala banças de los Martires.

Esto dize Gennadio, y añade, que fue claro, no sola mēte en erudicion de letras, sino en Sãtidad de vida, de la qual es alabado por todos los quatro Santos Docto res de la Iglesia, Ambrosio, Hieronimo, Agustino, y Gregorio, que escriuen cosas marauillosas del. Y no es

Hieron. Epist. 13.

Erasmus.

Gennadius.

Obras de Paulino.

Todos los Santos  
Doctores alaban à  
Paulino:

Ambr. Epis 36.

Hieron vbi supra.

Augustin. Epist 32

Greg. l. 3 Dial. c. 1



# Historia Ecclesiastica

Theodosio.

Siricio. xpo.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Baron. 4. Tom. An.  
394.

16

10

394

pequeña gloria de España auer nacido en ella tan gran Santo, ò alomenos auer recebido el orden Sacerdotal en ella, y de mano de vn Obispo Español, que esto no se puede negar. Y la certidumbre que tenemos de auer recebido las ordenes por este tiempo, es referirlo así el Cardenal Cesar Baronio, en el Quarto Tomo de sus Annales Ecclesiasticos, entre las cosas que tocan al año de trezientos y nouenta y quatro, que fue el decimo del Pontificado del Papa Siricio, y decimo fexto del Imperio de Theodosio.

**C A P I T V L O . 68 . D E L A**  
*muerte del Christianissimo Empera-  
dor el gran Theodosio . Y de las cosas  
que diuersos Autores escriuen en loor  
suyo. Y de la sucession de sus hijos Ar-  
cadio y Honorio en el Imperio.*

Baron. Tom. 4. An.  
395.



ON MV CHA RAZON

dize el Cardenal Cesar Baronio q el principio del año de treziētos y nouenta y cinco fue muy triste y lloroso para todo el Romano Imperio, pues sucedio en el la muerte del Emperador Theodosio, por cuya virtud y esfuerso auia sido poco antes librado el mismo Imperio de Irania.

Tiempo de la muer-  
te del Emperador  
Theodosio.

16

11

395

Sucedio su muerte a los diez y seis de Enero deste año, y en el onzeno del Pontificado del Papa Siricio, auiendo Imperado Theodosio diez y seis años y dos dias, a los cinquenta años de su edad, y auiendo recebido los Sacramentos y ordenado su testamento como buen Christiano y hombre prudente.

Dexò repartido el Imperio entre sus hijos, en la forma que en el Capitulo sessenta y seis se dixo, quedando Arcadio por Emperador de las Prouincias de Oriente, y Honorio en las del Occidente en que cae España: y ala ora de su muerte dize Nicephoro que les amonesto y encargo mucho, conseruassen la Fè Christiana tan

Nicepho. l. 13. c. 1

Hono-  
rio.

lim



xpo Theodosio.

Siricio.

Años  
d Chi  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

a la ora de su muerte, dize Nicephoro q̄ les amonestó y encargó mucho, conseruassen la Fê Christiana tan limpia y entera como el se la dexaua, perseverando en servir a Dios, y ser obedientes a su Iglesia, por que este seria el mas cierto camino que podian tomar, para conseruar y aumentar su Imperio, y para alcançar victoria de sus enemigos. Y por q̄ sus hijos eran aū muy moços, y no aptos para poder llevar tanta carga como era el gouerno de todo el Imperio Romano (porque Arcadio que era el mayor aū no tenia veynte años cumplidos, y Honorio que era el menor no tenia mas de diez) aliende de dexarlos muy encomendados a San Ambrosio, de xoles como por Tutores y Gouernadores dos muy bafantes hombres para en paz y en guerra, el vno llamado Rufino para que assistiesse con Arcadio enel Oriente, y el otro llamado Estilicon para que assistiesse cō Honorio enel Occidente. Y era Estilicon casado cō vna sobrina del Emperador Theodosio llamada Serena hija de vn hermano suyo.

Engañose Theodosio con estos Tutores y, con otro que se llamaua Gildon, a quien encargo el gouierno de Africa, que todos tres fueron traydores, pretendiendo cada vno para si el Imperio, sobre lo qual reboluieron el mundo de manera que de alli adelante, cada dia fue el Imperio Romano en diminucion, y nunca boluio ala grandeza que tuuo en tiempo del Emperador Theodosio. Del qual escriuen muchos Autores, y muchas son las cosas que escriuen del: diremos algunas sacadas de lo q̄ escriuen S. Ambrosio, y San Agustin, Sexto Aurelio Victor, y Nicephoro Calixto Autores graues, los quales dizen, auer sido Theodosio en su disposicion gesto y talle muy semejante al Emperador Trajano, de quien el descendia y se preciaua: y esto se juzgaua por las Estatuas de Trajano que auia en tiempo de Theodosio. Y aun segun lo q̄ de Trajano se halla escrito, no solamente le parecio Theodosio enel talle y gesto, pero en las condiciones e inclinaciones naturales, y en las virtudes y costumbres: saluo que si de algun vicio fue notado Trajano (como lo fue de beuer mas de lo que a su estado conuenia) Theodosio fue en esto hombre muy sobrio y templado.

Trajano fue muy amigo de Triunfos y Glorias, y

*Theodosio dexo en  
cargados sus hijos  
a S. Ambrosio ya  
Rufino y Estilicon  
como Tutores.*

*Rufino y Estilicon  
reboluieron el mū  
do por auer cada  
vno para si el Im-  
perio.*

*Ambr. in oratione  
quā habuit in fune  
re Theodosii.*

*August. lib. 5. de Ci  
uit. Dei. cap. 26.*

*Sextus Aurel. in  
Theodosio.*

*Niceph. lib. 14. c.  
38.*

*Pedro Mexia en la  
vida de Theodosio.*

*Theodosio parecia  
mucho a Trajano  
superior, excep  
to en lo malo.*



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.**

**Siricio. xpo**

Traiano fue llama-  
do Herba Parieta-  
ria y porque.

Años  
del Im-  
perio.

De que cosas es  
alabado Theodosio  
por los que del es-  
criuen.

Palabras de San  
Agustin en loorde  
Theodosio.

honras populares, y de que le pusiesen Estatuas y pie-  
dras con escritos de sus vitorias, tanto que por esto fue  
llamado Herba Parietaria, porque en cada pared y aca-  
da passo se hallaua escrito su nombre. Mas Theodosio  
no le parecio en esto, antes fue menospreciador de to-  
das estas lisonjas y honras publicas: y aunque procura-  
ua las vitorias, y tenia grande animo y esfuerço en las  
batallas, despues de alcançarlas daua à Dios la honra  
de los vencimientos como buen Christiano: y de todos  
los Escritores de su tiempo es alabado de grande valor  
y esfuerço de animo, y de muy sabio, diestro, y auisado  
en las cosas de la guerra, y San Agustin hablando espe-  
cialmente del en el libro quinto de la Ciudad de Dios,  
dize estas palabras.

*Desde el principio de su Imperio nunca ces-  
so de hazer Leyes santissimas, y de gran Reli-  
gion contra los Ereges y Gentiles, en fauor de  
la Iglesia Catolica, y siempre tuuo en mas ser  
miembro de la Iglesia que ser Señor de todo el  
Romano Imperio. Que cosa uuo mas digna  
de admiracion que su humildad de verdade-  
ro y fiel Christiano, quando por San Ambro-  
sio fue echado de la Iglesia? Pues q Principe ha  
auido en el mundo mas ageno de ambicion, y  
mas amigo de mantener su Fe? Ciertomas  
cuenta tuuo desto que de acrecentar su Seño-  
rio, pues no solamente la guardo en vida à  
Graciano que lo auia sublimado en el Throno  
Imperial, sino que despues de muerto, sucediẽ  
dole su hermano Valentiniano, moço de poca  
edad, a quien fuera cosa facil quitarle el Im-  
perio del Occidente, lo amparo y como buen  
Christiano con amor mas q de padre le restau-  
ro y sossego su Imperio, quando por la tira-  
nia de Maximo lo tenia perdido, con los hijos*

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

de



xpo Honorio.

Siricio.

Años  
d Chi  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

de sus enemigos que auia sido muertos, no por su mandado, sino por la furia de sus soldados se vno tan benignamente, que aunque <sup>no</sup> eran Christianos por solo auerse acogido ala Iglesia tomò ocasion de hazerlos Christianos, y amo los con Caridad Christiana, no solo no quitandoles las haziendas que auian sido de sus padres, sino acrecentandolos con cargos y officios honrosos.

Y concluye San Agustin diziendo.

Estas y otras buenas obras semejantes (que seria largo contar las) lleuo consigo Theodosio de la tierra, por las quales alcançò los premios que Dios tiene guardados en el Cielo, para los que le aman y sirven como buenos y fieles Christianos.

Pues larga y prolixa cosa seria, contar las que en ala banca deste Christianissimo Emperador dixo el bien auenturado San Ambrosio, en vn Sermon que predicò en sus obsequias, y en otras partes de sus obras, donde haze mencion del, y auiendo dicho muchas cosas buenas que Theodosio auia hecho en su vida (que no las refiero por no repetir las que se han dicho auer hecho en el discurso de su Imperio) dize.

Que estando se muriendo Theodosio, mas se congoxaua del estado y peligro en que quedauan las Iglesias, que no de sus propios daños, ni de su muerte cercana.

Pues Sexto Aurelio Victor como quien viuió en tiempo del Emperador Theodosio y escriuió su vida, al cabo della (después de auer tratado dela semejança que tenia cõ Trajano y de todas sus virtudes y de otras cosas particulares) dize.

Tenia Theodosio vn animo benigno y misericordioso, y una notable igualdad para

S. Ambr. vbi supra.

Sexto Aurel. Victor in Theodosio.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Siricio.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Theodosio amigo  
de leer Historias.

Limosnas q̄ hazia.

Amigo de la ones-  
tidad y mando,  
t por Ley que se  
guardasse en los  
combites.

Facilmēte se apla-  
caua quando se ay-  
taua.

con todos, creyēdo q̄ no denia de diferenciarse de los otros, mas q̄ en el trage y en las insignias Imperiales. A todos honraua perom mucho mas a los buenos. Amaua a los hombres de llano ingenio, admirandose de los que lo tenían en salgado y adornado con letras, en las cuales era medianamente enseñado, y especialmente era amigo de leer Historias, y procuraua saber los hechos de los antepassados. Hazia con grande animo y larga mano muy liberales limosnas a sus amigos y conocidos, a los cuales amaua y honraua (aun que no fuesse el amistad o conocimiento mas que de auer sido conocidos del en la guerra quando el era soldado) a estos daua dineros, y los sublimaua en cargos, y officios honrosos, y les hazia ordinarias mercedes, principalmente a los que auia hallado fieles y verdaderos amigos en el tiempo de sus aduersidades. Era tan amigo de la onestidad y t̄to cuydado tuuo della, q̄ mandò por Ley q̄ en los combites no uiessse regozijos des onestos, de los que con mugeres tañedoras y cantadoras y bailadoras se solia hazer en aquel tiempo. Enojauase y encolerizauase mucho, quando tenia razon y ocasion para ello, pero aplacauase luego, y con pequeña dilacion de tiempo se ablādaua, y mandaua cessar la execucion de alguna cosa que uiessse mandado aceleradamente. Fue siempre creciendo y mejorando en virtud, quantomas yua creciendo en poder y Señorio (cosa q̄ pocas vezes suele



xpo. Honorio.

Siricio.

Años  
d Chi  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

acaecer a los Principes) y señaladamente se vio esto despues de las grandes vitorias que vno de los Tiranos Maximo y Eugenio, que entonces con mayor cuydado acudio alas cosas del gouierno, y prouision dela Republica, procurando que vuiesse abundancia de mantenimientos, y de su propria hazienda y dineros mandò pagar y restituir algunos robos de gran cantidad de oro y plata y otras cosas que auia robado el Tirano Eugenio, auiendo se tenido hasta entonces por gran cosa y benignidad sublimada quando un Principe en semejantes guerras mandaua boluer a sus dueños siquiera las heredades y possessions que cõ la guerra les auian sido quitadas ò destruidas. Otras cosas notables y señaladas auia en este gran Principe para con sus domesticos familiares y parietes que a su tio hermano de su padre lo acataua y hõraua como si fuera su proprio padre, y a sus sobrinos hijos de su hermano y de su hermana los tenia y trataua como si fueran sus propios hijos y lo mismo hazia con otros qualesquiera q̃ le tocassen en deudo ò por sangre ò por casamientos. Sus vanquetes y cõbites eran esplendidos, y con onestidad regozijados, y tales q̃ en ellos no se podia notar falta ni demasia. Sus platicas en la conuersacion eran dulces y alegres, conformandose con grã discrecion con la qualidad de las personas cõ quien hablaua. y guardando el decoro y aueridad de su persona.

Cuidado del gouierno de la Republica.

Liberalidad de Theodosio.

Amor y acatamiento a los parientes.

Combites de Theodosio templados.

Conuersaciõ y trato



Honorio.

Siricio. xpo

Casamientos de Theodosio.

Años del Imperio.

Placida Gala hija de Theodosio del segundo Matrimonio.

Theodosio digno de ser imitado de sus sucesores.

Muerte del Papa Siricio añadiendo en el Canon de la Misa la Oracion Communicantes &c.

Esto dize Sexto Aurelio Victor, con otras muchas cosas que por evitar prolixidad no las refiero.

Fue el Emperador Theodosio casado dos vezes, por que despues de muerta la Emperatriz Flacila (de quien se ha tratado en el capitulo sesenta y vno) casò cõ Gala hija de Valentiniano el viejo, y hermana de Graciano, y de Valentiniano el moço, dela qual vno vna hija q se llamo Placida Gala. Y con las dichas dos mugeres cada vna en su tiempo, y con los hijos que vno dellas tuvo siempre summa concordia y paz, dela qual tambien lo alaba Sexto Aurelio Victor y otros Autores. Y seria nunca acabar, querer contar todas las cosas que del se escriuen, pero bastan las dichas para calificarlo por el mas prudente, sabio, valeroso, bien afortunado, Catolico, y fiel Emperador de todos los que ante el lo fuerõ, y digno de que todos sus sucesores le ayan imitado, y imiten en sus grandes y excelentes virtudes.

Años del Papa.

Años de Christo.

## CAPITULO 69. DE LA muerte del Papa Siricio. Y suçession de Anastasio en la Silla Apostolica. Y del primer Concilio Toledano, y de los Canones que se establecieron en el, y Obispos que en el se congregaron.



4

ENTRADO EL año de trezientos y noventa y ocho, a los veynte y dos de Febrero, que es el dia en que la Iglesia celebra la fiesta de la Catedral de S. Pedro en Antiochia, dexò el Papa Siricio la Catedral Pontifical de Roma, para ir a posseer la del Cielo, apiendo regido la Iglesia Catolica treze años y vn mes y catorze dias, aunque otros hazen mas largo su Pontificado. Este Santo Papa Siricio añadiendo en el Canon de la Misa la tercera Oracion

398

14

que



xpo Siricio.

Honorio.

Años  
d'Chris-  
to.Años  
del Pa-  
pa.*Comunicantes & memoriam venerātes &c.*Años  
del Im-  
perio.

En honra de la Virgen Maria Nuestra Señora, y de los doze Apostoles, y de otros Santos Martires que alli se nombran, y generalmente en onor de todos los Santos bien auenturados.

Anas-  
thasio

400

3

Después de la muerte deste Santo Pontífice, auiendo estado vaca la Silla Apostolica veinte dias, fue colocado en ella Anastasio Romano hijo de Maximo. En cuyo tercero año de Pontificado, y sexto del Imperio de Hono-

6

Eleccion de Anastasio Papa

siendo Consúl la primera vez Estilicon, suegro del Emperador, se celebrò en la Ciudad de Toledo vn Concilio de diez y nueue Obispos, q̄ es llamado el primer Cōcilio Toledano, no porq̄ este sea el primero de los muchos que se hā celebrado en aquella Ciudad, que mucho antes deste se celebrò otro por San Sixto antes que fuesse Papa, como queda dicho en el capitulo sétimo de la Tercera Centuria, mas llamase este primero, porque lo es entre los que se ponen en los volumenes de Concilios que andan impresos: y porque del otro que se celebrò en tiempo de San Sixto no tenemos Canones ni Decretos, y este es el primero de los celebrados en Toledo, de quien tenemos algo escrito, aunque muy confuso, como luego diremos, quanto ayamos verificado primero el tiempo deste Concilio, de que no ay pequeña variedad entre los Autores.

Pedro de Alcocér Autor de la Historia de Toledo (q̄ por ser natural de aquella Ciudad, y escriuir Historia de ella parece que estaua mas obligado à acertar en lo que à esto toca, porque de razon estaua tambien obligado à hazer muy exacta y cumplida diligencia para escribir lo cierto) pone este Concilio en el año de trezientos y nouenta y dos. Vaseo, y Gariuay lo ponen diez años mas adelante en el año de quatrocientos y dos,

Primero Concilio Toledano de los q̄ andan impresos.

Tiempo en que se celebrò este Concilio.

Alcocér lib. 2. de la Historia de Toledo Vaseo An 402. Gariuay l. 7. c. 57.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Anastasio. xpo

Baron Tomo. 5.  
An. 405.

Años  
del Im-  
perio.

y dicen que otros lo ponen en el año de quatrocientos y siete.

Cesar Baronio en el Quinto Tomo de sus Annales lo puso en el año quatrocientos y cinco de Christo, y quarto del Pontificado del Papa Inocencio primero, en el segundo Consulado de Estilicon. La razon q̄ le mouio a poner este Concilio en aquel año es, porque se halla vna Epistola Decretal escrita por el Papa Inocencio primero a los Obispos congregados en el Concilio Toledano, y el Papa Inocencio (como en la siguiente Centuria se dira) fue sublimado al Pontificado en el año de quatrocientos y dos, y assi dize Baronio que parece no auerse celebrado este Concilio antes del Pontificado de Inocencio, en cuyo quarto año que fue el de quatrocientos y cinco del Nacimiento de Christo, fue el segundo Consulado de Estilicon, auiendo sido antes Consul el año de quatrocientos.

El Colector de los Concilios pone este en el año quatrocientos de Christo, que fue tercero del Pontificado del Papa Anastasio, como arriba se ha dicho, y Ambrosio de Morales en el libro vndecimo, y el Arçobispo Loaysa en su Coleccion de los Concilios de España, lo pone en este mismo año, en el primero dia del mes de Setiembre, y consta ser cierto auerse celebrado el dicho dia mes y año por los originales antiguos, escritos de mas de setecientos años atras, donde està señalado dia mes y año, como aqui va puesto, y especialmente por vn original de la libreria de San Lorenzo el Real, que antes fue del Monesterio de San Millan de la Cogolla de la Orden de San Benito, del qual tambien se há sacado ciertos Años deste Concilio, de que antes no se tenia noticia. Los quales auiendo visto despues el Cardenal Cesar Baronio (como parece por el Apēdice que pone despues del Quinto Tomo de sus Annales Ecclesiasticos) mudo el parecer arriba referido, y siguiendo el que aqui seguimos dize, que necessariamente auemos de confessar auerse celebrado este Concilio en la Era quatrocientos y treynta y ocho, que es el año de quatrocientos, y del primer Consulado de Estilicon, y responde a la razon arriba dicha de la Epistola del Papa Inocencio, lo que se dira quando della tratàremos.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto

Amb. Morales lib.  
11. cap. 4.

Loaysa in Collectio-  
ne Conciliorum  
Hispan.

Baron in Apēdice.  
Tomo. 5. Annal.

3

400

En



хрѣ

Anastasio.

*Honorio.*

Años  
d Chi  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
del Im  
perio.



En este Concilio, en lo que del anda impresso en el primerol volumen de los Concilios, ay vna muy grande dificultad que à muchos ha turbado è inquietado. Y antes de passar adelante, para claridad de la Historia, y saber la deste Concilio, conuendra allanar este barranco, y quedara llano con dezir, que no todo lo que se pone en los Concilios impressos debaxo del nombre deste Concilio, es del primero Concilio Toledano, porque todo lo q̃ en los Concilios impressos se cõtiene despues de los Canones deste Concilio, de alli para adelante es de otro Cõcilio q̃ en tiempo del Papa Leon primero deste nõbre, quarenta y siete años adelãte deste s̃ec̃ elebro (à lo q̃ yo creo, en Toledo, segun parecera por lo q̃ adelãte se dira en su lugar) y alguno por error ò ignorãcia juntó estos dos Concilios debaxo de vn titulo, como lo notò Vaseo, y despues del Ambrosio de Morales, y otros Autores modernos tambien lo han notado. Y entendido ser este dos Concilios y no vno, cessa la confusion y dificultad, que causaua poner por de vn Concilio lo que es de dos, y aqui solamente tratarẽmos de lo que a este Cõcilio pertenece.

Cuenta este Concilio por Nacional, porque las cosas que en él se ordenaron son muy generales (aunque el

Discultad que na  
 ce de lo que anda  
 Imprſſo con nom-  
 bre de primer Cō  
 cilio de Toledo.

Vasius vbisupra.  
Morales lib. II. c.  
4. y cap. 25.

*Parece ser este Cō  
cilio Nacional.*



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Anastasio. xpo

Miranda  
Villalpando

Años  
del Im  
perio.

Arçobispo Miranda en su Summa de Concilios, y Villalpando en su libro de los Concilios Toledanos lo llaman Prouincial, por no auer interuenido en el mas q diez y nueue Obispos, y otros tantos sufraganeos tenia entonces aquella Prouincia.

Años  
de Pa  
2a.

Años  
de Chri  
sto.

Los nombres de los Obispos que aqui concurrieron se pōdran en las subcripciones despues de los Canones que fueron veynte los que se establecieron en este Concilio, muchos de los quales pusieron Ivon, Burcardo, y Graciano en sus Decretos, y por ellos se ordenaron y establecieron las cosas siguientes.

## CANON. 1.

Que si algun Presbitero ó Diacono despues de auer se ordenado tuuiere hijos, no pueda ascender a mayor grado. *Lo qual si se vuiera siempre guardado, muchos que han sido Presbiteros y Obispos no lo vuieran sido.*

## CANON. 2.

Que los que vuieren hecho penitencia publica por algū graue delito, no se admitan al estado Clerical, pero que en caso de necesidad puedan ser admitidos para ser Ostiarios ó Lectores, con tal que no puedan leer los Euangelios, ó Epistolas.

## CANON. 3.

Que el que se casare con viuda no pueda ordenarse de Diacono.

## CANON. 4.

Que si algū Diacono, siendo casado (como lo podian ser en aquel tiempo) muriessse su muger y se boluiesse a casar con otra, no pueda vsar el officio de Diacono, pero pueda ser uir de Ostiario ó Lector, contanto que no pueda leer la Epistola ni el Euangelio.

## CANON. 5.

Que si algun Presbitero, Diacono, ó Subdiacono estando en el lugar donde està la Iglesia, acuyo seruicio esta diputado, no acudiere a servir su Iglesia, sea por el mismo caso depuesto. *y suera bueno que esto se vsara en este tiempo.*

## CANON. 6.

Que la muger Religiosa notenga familiaridad con su Confessor, ni con otro hombre que no sea su pariente cercano. *Y seria bien que esto se guardasse.*

## CANON. 7.

Que el Clerigo cuya muger pecare pueda castigarla

aun

Ino lib. 3.

Cap. Placuit. 50.

Dist.

Burcard. l. 2. c. 37.

Ino l. 6. c. 138.

Ino lib. 6. c. 243.



xpo Anastasio.

Honorio.

Años  
de Chrsto.Años  
del Papa.

aunque no matarla, y que no coma con ella, sino fue  
re estando muy corregida, y auiedo hecho penitencia.  
(Y en el Concilio Iliberitano se ha dicho de que manera se entien  
de poder ser casados los Clerigos.)

CANON. 8.  
Que el que despues de ser Bautizado viuiere sido sol-  
dado, no pueda ser promouido al orden de Diacono.

CANON. 9.

Que ninguna muger Religiosa, ò viuda, no estando  
presente el Obispo, ò algun Presbitero, pueda exercer  
en su casa officios Ecclesiasticos.

CANON. 10.

Que ninguno q̄ estuviere obligado a seruicio, o tribu-  
to seruil pueda ser Clerigo, sino fuere cō consentimieto  
de su Patron, y siendo persona de vida muy aprobada.

CANON. 11.

Que si algun hōbre poderoso despojar a otro de su  
hazienda, y siendo amonestado por el Obispo no la bol-  
uiere a su dueño, sea Descomulgado hasta tanto q̄ resti-  
tuya.

CANON. 12.

Que ningun Clerigo pueda dexar su Obispo, y irse  
a ser subdito de otro.

CANON. 13.

Que los que entrando en la Iglesia fueren hallados  
nunca recibir la Sagrada Comunión, si siendo amonesta-  
dos no Comulgaren, sean por ello Descomulgados.

CANON. 14.

Que si alguno recibiendo del Sacerdote la Eucharis-  
tia no la consumiere Comulgando con ella, sea por el  
mismo caso echado de la Iglesia como sacrilego (Y orde-  
no se este Canon porque entonces se vsaua dar a cada vno en su  
mano la Forma o Pan Consagrado, como se dixo en el Canon ter-  
cero del primer Concilio de caragoça.)

CANON. 15.

Que ninguno comunique con los que fueren Desco-  
mulgados por los Sacerdotes.

CANON. 16.

Que las Religiosas que pecaren (Entiendese carnal-  
mente) no se admitan en la Iglesia sino se corrigieren; y  
hizieren conueniente penitencia, y la que se casare no  
pueda ser admitida a penitencia sino se apartare del hom-  
bre con quien se casò.

Años  
del Im-  
perio.

C. Placuit. 33 q. 1.

C. Siquis 53. Dist.

Cap. Siquis de Pe-  
nitentib. 24. q. 3.Cap. Hiqui intrat.  
de Cōsecr. Dist. 2.Cap. Siquis laicus.  
11. q. 3.Cap. Deuotam. 27.  
q. 1.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Anastasio xpo

Cap. Is qui non habet Dist. 34.

Años dell'imperio.

**CANON. 17.**  
Que el que tuuiere muger fiel si tuuiere mâceba no Comulgue. **CANON. 18.**

Años del Papa.

Años d'Christo

Que si la muger viuda viuiere sido casada con Sacerdote ó Diacono, y se casare despues cō otro, no se le de la Comunión, sino es estando cercana à la muerte. (*Entiendese si se casare estando viuo el primer marido.*)

**CANON. 19.**

Que si la hija del Sacerdote ó Diacono siendo Religiosa pecare (*Entiendese carnalmente*) ó se casare, no sea admitida ala Comunión, sino fuere muriendose el marido, ó apartándose del, y haziendo ella penitècia, q̄ ala tal se le podra dar la Comunión en el articulo de la muerte.

**CANON. 20.**

Que solo el Obispo pueda Consagrar la Chrisma, y embiarla alas Iglesias de su Obispado antes del dia de la Pascua. Y que el Diacono no pueda Chrismar, ni el Presbitero, sino fuere estando ausente el Obispo (o mandandolo el si estuviere presente) y esta Cōstitucion mada el Concilio q̄ el Arceiliano tenga cuidado de acordarla à los Obispos presentes y ausentes: para q̄ asì los Obispos como los Presbiteros la guardè (*Este Canon se establecio, porque como por el mismo claramente se dize, en algunos lugares o Prouincias algunos Presbiteros Consagruan Crisma.*)

Estas son las cosas q̄ los diez y nueue Obispos congregados en este Cōcilio establecieron por los dichos veynte Canones y Decretos, q̄ por entonces deuieron ser necessarios. Y dellos se colige, quales cōuenia y querià q̄ fuesen los que vuiessen de ser Ministros de la Iglesia.

Deste Concilio consta, que ya por este tiempo auia Monjas en España (y aun algunos años antes de aora las auia) como se dixo en el Concilio Eliberitano (aunque no parece que deuiàn de viuir tan encerradas como aora) y llamas el Concilio en estos Decretos, vnas vezes Devotas, otras Ofrecidas, otras Virgines de Dios, y otras vezes Profesas y Religiosas, y todos estos nombres significan vna misma cosa.

Tambien se colige de aqui la costumbre antigua que auia de Comulgar, dādo el Sacerdote a cada vno en sus propias manos la Ostia, ó Pan Consagrado con que auia de Comulgar, que despues por justas causas la Igle

Alas Mōjas llama este Concilio vnas vezes Devotas, otras Ofrecidas, otras Virgines de Dios, otras Profesas, y otras vezes las llama Religiosas.

Costūbre antigua de dar la Ostia o Forma Cōsagrada en sus manos a los que auian de Comulgar.

fia



xpo Anastasio.

Honorio.

Años  
d'Chris-  
to.Años  
del Pa-  
pa.

fia establecio è introduxo la costumbre que oy se guar-  
da, de meter el Sacerdote la Ostia Consagrada en la bo-  
ca a los que Comulga.

Parece tambien por estos Decretos que los Sacerdo-  
tes por aquel tiempo podian ser casados, aunque el ca-  
samiento dellos tenia gran limitacion, en la forma y ma-  
nera q se dixo en el capitulo octauo dela Tercera Centu-  
ria, y en el capitulo treinta y siete desta Quarta: y muchas  
vezes se avra de tratar desto en otros lugares desta His-  
toria, especialmente en el primero Decreto del segundo  
Concilio Toledano, en el qual se declara lo que toca à  
este articulo. Y aqui se ve bien quales queria el Conci-  
lio que fuesen las mugeres delos Clerigos.

Finalmente se halla en este Concilio el nombre, y  
officio, ò Dignidad de Arcediano, y este es el pri-  
mer Concilio donde se haze mencion della en España,  
aunque esta Dignidad es tan antigua en la Iglesia Chris-  
tiana, que el Papa Anacleto sucessor de San Clemente  
haze mencion della en vna Epistola, segun lo refiere  
Fray Geronimo Roman. lib. 3. cap. 9. de la Republica  
Christiana.

Despues de ordenados los dichos Decretos (como  
por los originales parece) los subscriuierõ los Obispos  
que en este Concilio se hallaron. Y aun esto es evidente  
argumento y prueua de que lo que en los dichos origi-  
nales se pone despues de las dichas subscripciones, no  
pertenece à este Concilio. Y los nombres delos diez y  
nueue Obispos que en el se hallaron y subscriuieron los  
dichos Decretos son estos.

- |               |                   |
|---------------|-------------------|
| 1. Patrono.   | 11. Leonas.       |
| 2. Marcelo.   | 12. Hilario.      |
| 3. Afrodisio. | 13. Floro.        |
| 4. Aliciano.  | 14. Leporio.      |
| 5. Olimpico.  | 15. Euxeperancio. |
| 6. Asturio.   | 16. Aureliano.    |
| 7. Lampadio.  | 17. Eustachio.    |
| 8. Sereno.    | 18. Lampadio.     |
| 9. Iocundo.   | 19. Ortigio.      |
| 10. Seuero.   |                   |

Años  
del Im-  
perio.

Casamientos de  
los Clerigos de aq̃l  
tiempo.

Arcedianos auia  
ya en las Iglesias  
de España por este  
tiempo.

Anacletus Epist. i.  
ad omnes Episco-  
pos.

Fr. Geronimo Ro-  
m. lib. 3. de la Rep.  
Christiana c. 9.

Nombres delos 19.  
Obispos q̃ se halla-  
ron en este Concilio.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Anastasio.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto

Morgado lib. 1. de  
la Historia de Se-  
uilla

Loaisa, Alcocer,  
Morales, y Vaseo  
en los lugares arri-  
ba alegados.

Asturio no presidio  
en el 1. Concilio To-  
ledano.

Olimpio Obispo

En algunos originales estan algo diferentes los nombres del primero, y quarto, y sexto, y decimo setimo, y decimo nono Obispos, que por Patrono ponen Patruino; y por Aliciano ponen Liciano, y por Asturio ponen Asterio, y por Eustachio ponen Estacio, y por Ortigio ponen Ortizio, y en ningun original se declara de que Iglesias fuesen Prelados estos Obispos. El Arçobispo Loaisa dize que Marcelo era Prelado de Seuilla, pero esto no viene bien con el Catalogo de los Obispos de aqlla Iglesia q pone Morgado en el libro primero de la Historia que escriuio de Seuilla. Y el mismo Loaisa, y Pedro de Alcocer, y Ambrosio de Morales, dizen que Patrono ò Patruino era Arçobispo de Toledo, y los mismos Autores, y Vaseo conellos dizen que presidio en este Concilio, de lo qual no es pequeña proua bilidad ponerse su nombre y subscripcion en el primero lugar, y auer el propuesto lo que se auia de tratar en este Concilio, como parece por el principio del, que comienza diziendo. *Patruinus Episcopus dixit.* Que es lo mismo que dezir, que el Obispo Patruino propuso.

Aunque Gariuay (no se conque fundamento) dize auer presidido en este Concilio Asturio, en lo qual se engaña, porque el nombre de Asturio se pone en el sexto lugar. Y por el Catalogo de los Prelados de la Santa Iglesia de Toledo parece, que por este tiempo era Obispo della el dicho Patrono, ò Patruino, entre el qual y Asturio vuo otros siete Prelados, de ninguno de los quales se halla hecha mencion antes de aora. Y assi es imposible, que Asturio fuese por este tiempo Metropolitano de Toledo, y no siendolo, no pudo presidir en este Concilio. Bien seria posible que el Asturio que en este Concilio subscriuio en el sexto lugar, fuese por este tiempo Obispo de otra Iglesia, y despues mas adelante, viniese a serlo dela de Toledo, aunque mucho deshaze esta conjetura, ponerse en el Catalogo de los Prelados de Toledo otros siete (como se ha dicho) entre Patruino, y Asturio.

De los demas Obispos que concurrieron en este Concilio, de solo Olimpio sabemos auer sido tan eminente en Santidad, y letras, como se ha dicho en el capitulo sesenta y cinco desta Centuria. Pero de los otros Obispos no tenemos mas noticia, dela que aqui se ha

dado



xpo Anastasio.

Honorio.

Años  
dChrs  
sto.Años  
del Pa  
pa.

dato, sabiendo solamente sus nombres, por hallarlos en este Concilio.

Años  
del Im  
perio.

**CAPITULO. 70. DE CIER-**  
tos Actos del primero Concilio Toleda-  
no, que no se hallan en los Concilios im-  
pressos. Y de la sentencia que por ellos pa-  
rece auer dado el Concilio contra algu-  
nos Obispos, que seguian, ò auian segui-  
do la Seta y errores de Prisciliano.



NEL CAPITULO PRE-  
cedente se ha dicho, como en  
vn Original antiguo dela Libre-  
ria de San Lorenzo el Real se  
auian hallado ciertos Actos de  
este Concilio, de que antes de  
aora no se tenia noticia, por  
losquales la tenemos muy cier-  
ta, de que aquellos pertenecen  
a este Concilio, y es cierto ser muy agenos del los que  
en los libros impressos se ponen por deste Concilio,  
perteneciendo à otro, celebrado en Toledo (ò en Gali-  
zia) de que se tratarà adelante en el capitulo veynte y  
dos dela quinta Centuria. Los que à este Concilio per-  
tenecen pone Ambrosio de Morales en Latin en su His-  
toria, y despues del, los ha puesto el Arçobispo Loaysa  
en los Concilios de España, y el Cardenal Baronio en  
el Appendice del quinto tomo de sus Annales. Y por el  
principio de los mismos Actos consta claramente ser  
deste Concilio, porque comiençan diziendo.

*Incipiunt exemplaria professionum, in Conci-  
lio Toletano, contra Sectam Prisciliani, Era*  
438. El qual tiempo corresponde al año de quatroci-  
entos, que es el mismo en que se celebrou el primer Con-  
cilio de Toledo, en que se establecieron y ordenaron los  
Canones y Decretos, que se han puesto en el capitulo  
passado.

Por los dichos Actos nueuamente hallados se nos da

noti

Morales l. 11, c. 4.  
Loaysa.  
Baronius.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Anastasio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto

noticia de muchas cosas sucedidas en este Concilio, que pertenecen à esta Historia, como es auer concurrido en el ( aliende de los Obispos Catolicos atras referidos ) otros Obispos, y Clerigos Priscilianistas, muchos de los quales, condenando y detestando la falsa y eretica doctrina que auian seguido, abraçaron la Fè del Concilio Niceno: y otros con obstinacion, y perfidia diabolica, se quedaron en su ceguedad y error. Encuya causa (así de los cõuertidos, como de los pertinaces) el Cõcilio pronúcio vna muy notable sentècia, la qual por su prolixidad, y confusion (q̃no es pequeña) no la pôdre aqui, pareciendome q̃ bastará referir las cosas q̃ della se coligen dignas desta Historia.

Por el tenor de la dicha sentècia parece, que despues del Cõcilio de çaragoça (de q̃ en ella se haze mencion) donde se auia tratado la causa de los Priscilianistas, los Obispos Catolicos auian consultado à San Ambrosio Arçobispo de Milan (que florecia en aquel tiempo) acerca de lo que deuián hazer, con los que de aquella Seta se quisiessen reducir al gremio dela Iglesia. Y San Ambrosio les auia respondido, que a los que condenassen los errores que auian seguido, y cumpliesen ciertas condiciones (conforme a lo que el Papa Siricio auia ordenado) los admitiessen ala paz y vnion dela Iglesia.

De los Obispos conuertidos, parece que vno llamado Simphosio, y otro Dictinio (aliende de auer condenado los errores de Prisciliano y al Autor dellos) con fessaron auer ordenado algunos Obispos y Sacerdotes durante el tiempo en que siguieron aquellos errores, y vno de los ordenados por ellos auia sido Paterno Obispo dela Iglesia de Braga, el qual fue el primero q̃ confesó auer seguido la Seta y errores de Prisciliano, y jurò, q̃ siendo hecho Obispo se auia apartado de aquella Seta, por auer leydo libros de San Ambrosio en que la condenaua.

Otro Obispo llamado Isonio que poco despues de auer sido bautizado fue ordenado de Obispo por el dicho Simphosio, tambien se reduxo en este Concilio, y cõfessò y declarò, que el tenia y professaua lo mismo que Simphosio auia professado.

Otro llamado Vegetino que antes del Concilio de çaragoça auia sido hecho Obispo, tambien se reduxo,

con

*Los Obispos de España consultaron a S. Ambrosio sobre lo que deuián hazer con los que dexando la Seta de Prisciliano se reduzian ala Fè Catolica.*

*Simphosio y Dictinio y Paterno Obispos Priscilianistas se reduxeron ala Fè.*

*Isonio y Vegetino Obispos Priscilianistas reducidos ala Fè.*



xpo *Anastasio.**Honorio.*Años  
del Chri-  
sto. Años  
del Pa-  
pa.

condenando los libros y dotrina de Prisciliano, y a su Autor con ella.

Pero vn falso Obispo llamado Herenas, quiso mas seguir el parecer de sus Clerigos, que el de los otros Obispos. Y sus Clerigos espontaneamente (sin ser preguntados de su Fê) proclamaron por Catolico y Santo Martir à Prisciliano, diciendo, que auia perseverado en la Fê Catolica hasta la fin, y auia padecido Persecucion de los Obispos.

Visto por el Concilio el defuorio deste Obispo Herenas, y de otros tres Obispos llamados Donato, Acurio, y Emilio, que apartandose de sus profesiones auian querido seguir la compania de los perdidos, y vista la defuerguença de los Clerigos dicipulos de Herenas, determinò el Concilio, que assi el Obispo como los Clerigos con todos sus sequazes fuesen depuestos y priuados de sus dignidades, y Sacerdocios, declarando que Herenas por sus mismas palabras, y por dicho de tres Obispos, y de muchos Presbiteros y Diaconos, auia sido conuencido de mentira y perjurio.

Tratando despues desto de lo que toca à los reduzidos en la causa del Obispo Vegetino, contra el qual antes de aora no se auia dado alguna especial sentencia, auiendo hecho profesion de su Fê, la qual acepto el Concilio, determinose que fuesse admitido a la comunicacion de los Catolicos.

A Paterno Obispo de Braga, aunque por auer confesado liberalmente su error, y auer abraçado la verdadera Fê, se le permitio permanecer en la Iglesia de que auia sido hecho Prelado, el ser admitido a la Comunion del Concilio se remitió a la determinacion de la Sede Apostolica.

A los demas de la Prouincia de Galizia que auian venido al Cõcilio, y auian permanecido en la Comunion de Simphosio, se determinò, q si recibiesen y subscribiesen la forma de confesion de la Fê ordenada por el Cõcilio, haziendo esto permaneciesen en buena Paz en sus Iglesias. Y quãto a ser admitidos a la comuniõ de los Catolicos se aguardasse a lo q acerca desto responderia el Papa, y S. Simpliciano Arçobispo de Milan suceffor inmediato de San Ambrosio, y otros Prelados a quien el Concilio auia escrito consultandolos sobre esto.

Años  
del Im-  
perio.

*Herenas Obispo Priscilianista no quiso reducirse el ni sus Clerigos.*

*Manda el Concilio deponer y priuar del Sacerdocio a todos los Obispos y Clerigos q no qui fieron reducirse.*

*Vegetino admitido ala comunion de los Catolicos.*

*Causa de Paterno Obispo de Braga remitida ala Sede Apostolica.*



# Historia Ecclesiastica

Honorio

Anastasio

xpo

Santa determinacion del Concilio

Años  
dellm  
perio

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

Y no recibiendo la dicha forma de la Fè ordenada por el Concilio, que dexassen las Iglesias que possellan, y no comunicassen con aquellos que auiendo dado sus profesiones en el Concilio, boluiesse a sus Iglesias.

Ordenose tambien que Vegetino pudiesse comunicar con el Obispo Paterno.

Yten que el Religioso viejo Simphosio se estuuiesse en su Iglesia, y fuesse mas recatado con los que estuuiesse a su cargo, y lo mismo hiziesse Dictinio y Anterio, y que no ordenassen a ningun Obispo, ni Presbitero ni Diacono hasta que por el Papa y por San Simpliciano les fuesse concedida la Comunión.

Ordeno asì mismo que todos los Obispos tuuiesse mucho cuidado, y velassen sobre aquellos a quien se auia negado la Comunión, que ninguno dellos hiziesse jùtas encasas de mugeres, ni leyessen libros Apochriphos, ò condenados.

Mandose que à Ortigio (que es el vltimo de los Obispos que subscriuieron en este Concilio) le fuesse restituidas ciertas Iglesias de que auia sido despojado.

Esta es la sustancia de todo lo contenido en la Sentencia de los Padres deste Concilio, en la qual y en los de mas Actos tomados del libro de San Lorenzo el Real, ay muchas cosas que no se pueden poner bien en nuestro language y Romance Castellano, por estar en muchas partes deprauado aquel original, y tengo por cierto que con los Actos que de nuevo han añadido Ambrosio de Morales, y el Arçobispo Loaysa à este Concilio, aun no tenemos todo lo actuado en el, por que aun destos mismos Actos se colige auer pasado en el Concilio otras cosas que en ellos no se declaran como qualquiera que con atencion lo leyere y considerare lo entendera. Y bastenos por exemplo desto, lo de las condiciones que sedize auer escrito San Ambrosio que las auia ordenado el Papa Siricio para que las guardassen los que dexados los errores que auian seguido se reduessen al gremio de la Iglesia. Las quales condiciones no se declaran por los Actos añadidos à este Concilio, ni sabemos por ellos que condiciones eran aquellas.

Lo mismo digo de la forma de la confesion de la Fè ordenada por este Concilio, de que en la sentencia arri-

Que ni añ cõ la q  
de nuevo se ha añ  
dido a este Conci-  
lio notenemos to-  
do lo que se denio  
de actuar en el.



xpo

Anastasio.

Honorio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

ba referida se ha hecho mencion, que por lo que en ella hallamos, ni por los demas Actos añadidos no sabemos que contenia aquella forma de confesion. Y vna que se halla en este Concilio en todos los libros impressos, no pertenece a este, sino al Concilio que se celebrò mas adelante en tiempo de San Leon Papa, como en su lugar sedira.

Y por que en la sentencia referida que este Concilio pronuncio contra los que seguian ò auian seguido los errores de Prisciliano, se ha hecho mencion de auerse remitido el Concilio en algunas cosas al juyzio y parecer de S. Siricio Papa, y de S. Ambrosio, y de S. Simpliciano, y de otros Obispos, no sera justo q̄ de aqui passemos sin dezir la causa y razõ desto q̄ es muy digna de ser sabida, y q̄ no carezca esta Historia de la noticia della.

Y quanto alo de remitirse el Concilio en lo que se remite al juyzio y parecer del Papa, no tiene dificultad alguna, por que como se ha visto por lo passado en muchos lugares desta Historia, siempre las Iglesias y Prelados de España tuuieron costumbre de consultar la Sede Apostolica, y pedir el parecer del Papa en los negocios arduos y dificultosos, y en qualquiera cosa que dudauan, de las que tocauan à Religion: aunque esta costumbre se perdio despues que los Godos y otras Naciones estrangeras entraron en España, como en sus lugares lo ira la Historia notando y demostrando.

Pero para entèder la razon que vuo para acudir este Concilio con las cosas que en el se trataron à San Ambrosio, y à otros Obispos, como por lo arriba dicho parece auerse remitido a su parecer, y al de San Simplicio ò Simpliciano su sucessor, y al de otros Obispos aquien parece auer escrito el Concilio sobre esto (aunque nõ declara quienes eran aq̄llos Obispos) es menester traer a la memoria lo q̄ en el capitulo cincuenta y ocho se ha dicho, de como el herefiarca Prisciliano y otros sus sequazes, viendose condenados por los Obispos del Concilio primero de çaragoça (que fue veinte años antes deste Concilio Toledano) fueron à Roma, y nõ auien dolos querido ver, ni oyr, ni admitir a su presençia el Papa San Damaso que entonces presidia en la Silla Apostolica, como en aquel tiempo fuesse tan estimado como era San Ambrosio por su gran Santidad y ex-

Años  
del Im  
perio.

*Porque razon se remite este Concilio al parecer de San Ambrosio y S. Simpliciano y de otros Obispos.*

*Las Iglesias y Prelados antiguos de España, oçurrían con sus dudas à la Sede Apostolica.*

*Esta costumbre se perdio despues q̄ los Godos y otros Barbaros entraron en España.*



**Honorio**

**Anastasio. xpo**

Años  
del Im-  
perio

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

celente doctrina, vinieron los Ereges à Milan por con-  
ferir con el su negocio. El Santo Arçobispo tenien-  
do noticia de lo que con ellos auia hecho el Papa San  
Damafo, tampoco les quiso dar audiencia.

Y como los Ereges tengan la propiedad del Lo-  
bo, que siempre por doquiera que va va haziendo to-  
do el mal y daño que puede, y por esto los compa-  
rò Nuestro Señor en su Euangelio al Lobo que viene  
vestido en piel de Oveja, así Prisciliano y los que le  
seguian por doquiera que iuan, iuan derramando la  
ponçoña de su falsa doctrina. Y cómo se dixo que en  
Francia auian sembrado aquella mala semilla, lo mismo  
hizieron en Italia, especialmente en Milan, con que  
pusieron en cuydado à San Ambrosio Prelado della.  
Y escribe el Cardenal Cesar Baronio en el Apendice  
del Quinto Tomo de sus Annales Ecclesiasticos (tratan-  
do de este Concilio Toledano, y de la consulta que los  
Obispos alli congregados hizieron, consultando aque-  
llos negocios con el Arçobispo de Milan, y con otros  
Obispos) que sintiendo San Ambrosio el daño que los  
Priscilianistas auian hecho en su Arçobispado, consul-  
tò al Papa Siricio sucessor de San Damafo, acerca de lo  
que deuia hazer para atajar la mortal pestilencia de  
la falsa doctrina que iua inficionando aquella tierra, pi-  
diendole que condenasse aquellos Ereges: y que so-  
bre esto mandò el Papa congregar Concilio en Mi-  
lan, embiando tres Legados suyos que juntamente con  
San Ambrosio lo congregassen y presidessen en el.  
Y entre las Epistolas del Papa Siricio tenemos vna  
que los Obispos congregados en aquel Concilio de  
Milan le escriuieron, en quedizen, que conforme à  
lo que su Santidad auia juzgado, ellos tambien auian  
condenado aquellos Ereges en su Concilio. Y de  
allí le quedò este cuydado à San Ambrosio de velar  
sobre su ganado, y perseguir a los Priscilianistas.

Y añade à esto el Cardenal Cesar Baronio que  
el Papa Siricio, y su sucessor Anastasio, dieron au-  
toridad y comisión à San Ambrosio, y a sus sucessores  
en la Iglesia de Milan, para proceder contra los Ere-  
ges de aquella Seta.

De aquí pues procedio, que los Padres congrega-  
dos en este Concilio de Toledo auiendo de tratar de

Los Ereges seme-  
jantes al Lobo que  
por doquiera va ha-  
ziendo daño.  
Mathei. c. 7.

Baron. in Apendi-  
ce ad. 5. Tom.

Concilio Congre-  
gado en Milan co-  
tra los Priscilianis-  
tas por mandado  
del Papa y con asis-  
tencia de sus Lega-  
dos.

Los Papas Siricio  
y Anastasio dieron  
autoridad a S. Am-  
brosio y a sus suces-  
sores para proce-  
der contra los Pris-  
cilianistas, y por  
esso quiso el Con-  
cilio de Toledo co-  
sultar al Arçobis-  
po de Milan sobre  
esta causa.



xpo *Anastasio.**Honorio.*Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

la extirpacion de la Setade los Priscilianistas, y del castigo de los que fuesen comprehendidos y culpados en aquella Eregia, y de la forma que devian tener en recebir al gremio de la Iglesia à los que la abjurassen, prudentissimamente quisieren ser informados, y remitirse en estas cosas al parecer de San Ambrosio, ò de su sucessor San Simpliciano, y al de otros Prelados que antes que ellos auian tratado la misma causa.

Años  
del Im-  
perio.

Resta para conclusion desta Centuria (que se concluye en el año quatrocientos) dezir, que con lo añadido de nuevo à este Concilio Toledano queda averiguado, ser cierto auerse celebrado el dicho año de quatrocientos, pues comienza diziendo, que se celebrò en la Era quatrocientos y treinta y ocho, que es el dicho año quatrocientos del Nacimiento de Nuestro Redentor, que concurrio con el tercero del Pontificado del Papa Anastasio, y con el sexto del

Imperio de Honorio Emperador Romano y Señor de España.

6

FIN DE LA QVARTA  
Centuria.









**TABLA DE LOS CAPITVLOS DE  
LA QVINTA GENTVRIA DE LA HIS-  
toria Ecclesiastica de  
España.**

**CAPITVLO PRIMERO.**

De la muerte del Papa Anastasio y sucession del Papa Inocen-  
cio. Y de vna Epistola Decretal que este Santo Pontifice  
escriuio a los Obispos de España congregados en Concilio  
en Toledo.

**CAPITVLO SEGVND.**

De los Prelados que se sabe auer auido en la Santa Iglesia de To-  
ledo, y se ponen en el Catalogo de los Obispos della, dende  
Patruyno que presidio en el Concilio Primero Toledano, has-  
ta Asturio en cuyo tiempo fueron hallados los Cuerpos de los  
Santos Martires de Alcala de Henares.

**CAPITVLO TERCERO**

De la Inuencion de los Gloriosos Martires San Iusto y San Pas-  
tor, que fueron hallados cerca deste tiempo, por reuelacion  
hecha al Santo Prelado Asturio.

**CAPITVLO QVATRO.**

De San Dictinio Obispo de la Santa Iglesia de Astorga.

**CAPITVLO QVINTO.**

De las Leyes que por este tiempo establecio y ordeno y mado pro-  
mulgar el Emperador Honorio Señor de España concernien-  
tes a cosas Ecclesiasticas.



### CAPITVLO SEIS.

Del Poeta Español Aurelio Clemente Prudencio Escritor Ecclesiastico que florecio por este tiempo. Y de las obras que escriuio en Verso.

### CAPITVLO SIETE.

De las Naciones estrangeras, Vandalos, Alanos, Sueuos, y Godos que vinieron a España y se apoderaron della. Y del estado que en ella tuuo la Iglesia por aquellos tiempos.

### CAPITVLO OCHO.

De la muerte de Arthaulpho y Sigerico Reyes Godos en España, y sucession de Vualia, y de la paz que este hizo con Honorio restituyendole a su hermana Placidia.

### CAPITVLO NVEVE.

Del Excelente Historiador Paulo Orosio Español, y de la comunicacion que tuuo con San Hieronimo, y San Agustin, y de las Obras que escriuio.

### CAPITVLO DIEZ.

De como vn Santo Presbitero Español llamado Avito embio de Hierusalen con Paulo Orosio vna carta, y reliquias de San Esteban primero Martir, a Balconio Obispo de Braga.

### CAPITVLO ONZE.

De la muerte del Papa Inocencio, y sucession y muerte del Papa Sozimo. Y de la eleccion del Papa Bonifacio, y Cisma que sucedio en ella.

### CAPITVLO DOZE.

De las guerras que Vualia Rey de los Godos tuuo con los Silin



gos, Vandalos Alanos, y Sueuos, y de su muerte. Y sucesion del Rey Theodoro.

### CAPITVLO TREZE.

De San Isidro llamado el mas viejo Obispo que fue de la Santa Iglesia de Cordoua.

### CAPITVLO CATORZE.

De Idacio Escritor Español Obispo que fue de Lamego. Y de otros varones insignes que ha auido en España deste nombre.

### CAPITVLO QVINZE.

De los estragos que Gunderico Rey de los Vandalos hizo por diuerfas partes, y como destruyo la Ciudad e Iglesia de Cartagena. Y corrige el error de los que han querido dezir que por aquel tiempo aquella Iglesia era Metropolitana, y la de Toledo su sufraganea.

### CAPITVLO DIEZYSEIS.

De como queriendo el Rey Gunderico robar la Iglesia de San Vicente de Seuilla fue arrebatado y muerto por el Demonio. Y de las muertes del Emperador Honorio, y Papa Bonifacio, y sucesion del Papa Celestino, y del Emperador Valentiniano Tercero deste Nombre.

### CAPITVLO DIEZ Y SIETE.

Del martirio de vna Santa donzella Española. Y de la passada del Rey Genserico con sus Vandalos a Africa. Y de la muerte del Papa Celestino, y sucesion de Sixto Romano.



## CAPITVLO DIEZ Y OCHO.

Del martirio de Arcadio, Probo, Paschasio, Eutichio, y Paulilo Españoles, y de vna notable Carta que vn Obispo de Constantina escriuio al dicho Arcadio exortandolo al martirio. Y de la muerte del Papa Sixto, y sucession del Papa Leon, y muerte de Hermenerico Rey de los Sueuos.

## CAPITVLO DIEZ Y NVEVE.

De los Prelados que se sabe auer auido en la Iglesia de Seuilla hasta Sabino noueno Obispo della, que contra razon fue echado de su Silla. Trátase tambien de la sucession de Rechila en el Reyno de los Sueuos.

## CAPITVLO VEINTE.

De Santo Toribio Obispo de Astorga, y de vna carta que escriuio a Idacio y Ceponio Obispos, sobre las Eregias de los Priscilianistas, acerca de las quales tambien escriuio a San Leon Papa.

## CAPITVLO VEINTE Y VNO

Que contiene vna notable Epistola Decretal que San Leon Papa escribio a Santo Toribio Obispo de Astorga, condenando los errores de los Priscilianistas, y mandando congrega Concilios en España contra ellos.

## CAPITVLO VEINTE Y DOS.

De los Concilios que por este tiempo se celebraron en España contra la Seta de los Priscilianistas. Y de la Regla o Symbolo de la Fe y Anathematismos que contra ellos ordenaron los Obispos de las Prouincias Tarraconense, Cartaginense, Lusitana, y Betica.



## CAPITVLO VEINTE Y TRES.

De la vida y hechos del Glorioso Santo Toribio Obispo de Astorga.

## CAPITVLO VEINTE Y QVATRO.

De las muertes de Rechilla Rey de los Sueuos, y de Theodoro y Turismundo Reyes Godos. Y del Emperador Valentiniano, y de Reciaro Rey Sueuo, Señores de España. Y de otros Principes Sueuos y Godos que la señorearon poreste tiempo. Y de vn milagro de Santa Eulalia la de Merida.

## CAPITVLO VEINTE Y CINCO.

De vna Epistola Decretal que sobre la celebracion de la Pascua escriuio a los Obispos de España y Francia San Leon Papa.

## CAPITVLO VEINTE Y SEIS.

De la muerte de San Leon Papa, y sucession de Hilario en el Pontificado. Y Restitucion de Sabino ala Iglesia de Seuilla. Muerte del Emperador Mayorano, y leuantamiento de Severo.

## CAPITVLO VEINTE Y SIETE.

De la memoria que se halla en Lebrixade Alexandra muger Católica deste tiempo.

## CAPITVLO VEINTE Y OCHO.

Contiene vna carta de Ascanio Metropolitano de Tarragõna. Y de los Obispos de aquella Prouincia para el Papa Hilario.

## CAPITVLO VEINTE Y NVEVE.

Contiene otra carta del Metropolitano Ascanio, y Obispos de la Prouincia de Tarragona para el Papa Hilario, quexandose de Siluano Obispo de Calahorra.



### CAPITVLO TREINTA.

De lo que el Papa Hilario respondió al Obispo Ascanio Metropolitano de Tarragona, y a sus sufraganeos, por vna Epistola Decretal para todos juntos.

### CAPITVLO TREINTA Y VNO.

Contiene otra Epistola Decretal del Papa Hilario para el Obispo Ascanio Metropolitano de Tarragona.

### CAPITVLO TREINTA Y DOS.

De la muerte del Rey Theodorico, y sucesion de su hermano Eurico en el Reyno de los Godos. Y creacion de Antemio Emperador. Y muerte del Papa Hilario. Y sucesion de Simplicio. Y de como Atace Egege hizo Arrianos a los Suevos.

### CAPITVLO TREINTA Y TRES.

De vna Epistola Decretal que el Papa Simplicio escriuio a Zenon Metropolitano de Seuilla, haziendolo Legado, o Vicario de la Sede Apostolica en España. Y de los Prelados que vno en aquella Iglesia entre Sabino y Zenon. Y de la muerte del Papa Simplicio, y sucesion de Felix Tercero.

### CAPITVLO TREINTA Y QUATRO.

De la muerte del Rey Eurico, y sucesion de su hijo Alarico. Y de otra Epistola que el Papa Felix escriuio a Zenon Metropolitano de Seuilla.

### CAPITVLO TREINTA Y CINCO.

De San Florencio cuyo Santo Cuerpo y Reliquias fueron halladas en la Iglesia de Seuilla. Y de la muerte del Papa Felix Tercero deste nombre.



## CAPITVLO TREINTA Y SEIS.

De dos insignes milagros que San Gregorio Turonense escriue auer acaecido en España en tiempo del Rey Alarico.

## CAPITVLO TREINTA Y SIETE.

De la sucession y muerte del Papa Gelasio, y de las obras que escriuio. Y de la sucession y muerte del Papa Anastasio. Y que falsamente es caluniado por algunos Autores de auer caydo en Eregia.

## CAPITVLO TREINTA Y OCHO.

De la Eleccion del Papa Simmaco vnico de este nombre. Y de la cisma que vno en ella, que fue la quarta de las que ha auido en la Iglesia Romana.





CAPITULO PRIMERO

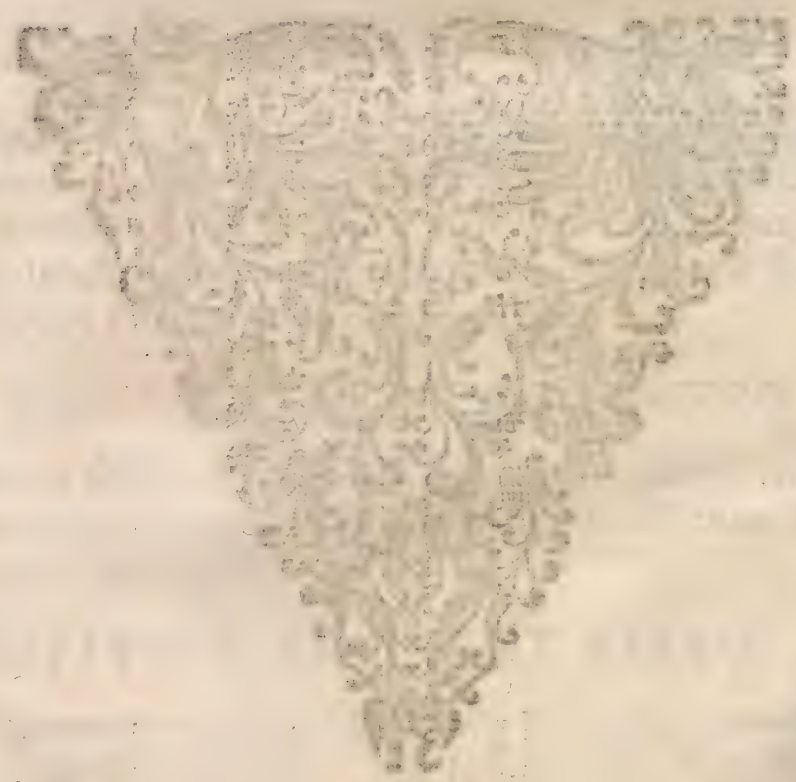
De la fundacion de la ciudad de Mexico y de la  
construccion de su templo mayor y de su  
reynado.

CAPITULO SEGUNDO

De la fundacion de la ciudad de Mexico y de la  
construccion de su templo mayor y de su  
reynado. Y de la fundacion de la ciudad de  
Mexico y de la construccion de su templo mayor  
y de su reynado.

CAPITULO TERCERO

De la fundacion de la ciudad de Mexico y de la  
construccion de su templo mayor y de su  
reynado. Y de la fundacion de la ciudad de  
Mexico y de la construccion de su templo mayor  
y de su reynado.







# CENTVRIA

## QVINTA DE LA HIS-

### toria Ecclesiastica de

### España.

#### PROLOGO.

**S**IPARALAPRESENTE Centuria que comiença en el año quatrocientos y vno, y se acabará en el año quiniétos del Nacimiento de Christo, tuuieramos tanta abundancia de cosas concernientes à materia de Historia Ecclesiastica, como la ay de concernientes à Historia seglar, no solamente fuera esta Centuria la mas larga y copiosa de todas, pero ella sola pudiera dar materia para escriuir muchos volumenes, por que en ningun tiempo passado ni futuro vuo tantas guerras, y mudanças de Reynos y Estados, como en este de que aqui avemos de tratar. Que auiendo llegado yá la Monarchia Romana ala cumbre, y ala mayor alteza que ninguna delas Monarchias que le precedieron



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Anastasio. xpo

*La Monarchia Romana aviendo llegado a grande altura, començo a declinar, y perdio en cincuenta años mas q auia ganado en mil*

Años del Imperio.

auia alcançado, dende aqui para adelante (siguiendo la comun condició de las cosas humanas) començo à declinar, y en solos cincuenta años perdio mas de lo que auia ganado y adquirido en mil años atras. No acabã de contar los Autores que escriuen las cosas destos tiẽpos, las batallas y guerras, muertes y derramamientos de sangre, mudanças y caydas de Estados que en ellos vuo, y la muchedumbre y diuersidad de gentes que en ellas concurrieron. Y sobre todo encarecen la infinitud de gentes que de las partes Setentrionales salieron à conquistar las tierras del Imperio Romano, que fueron tantos que no parecia sino que la tierra paria ò manaua hombres armados. Necessariamente avremos de tratar aqui algo de lo mucho que desto tocò à España, para continuar la sucesion de los Principes que la señorearon, y dar noticia de las cosas que hizieron cõcernientes à Historia Ecclesiastica. Y no faltaran Vidas de Santos Martires, y Confessores, y de otras personas notables en virtudes y letras, ni Concilios que en los años desta Centuria se celebraron, como cada cosa se dira en su lugar.

Años del Papa.

Años de Christo.

## CAPITULO. I. DE LA muerte del Papa Anastasio. Y suceso del Papa Innocencio. Y de una Epistola Decretal que este Santo Põtifex escriuio à los Obispos de España congregados en Concilio en Toledo.

*Muerte del Papa Anastasio y suceso de Innocencio.*

*Morales. l. 11. c. 5*



LO PRIMERO QUE se nos offrece tratar en esta Quinta Centuria es la muerte del Papa Anastasio, y entrada en el Pontificado del Papa Innocencio primero deste nõbre. Ambrosio de Morales en el capitulo quinto del libro undecimo de su Coronica de España pone la muerte de



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

San Anastasio a los veinte y siete de Abril del año quatrocientos y vno de Nuestro Redentor, siguiendo en esto à Onofrio Panuino, que dixo lo mismo primero que el, y ambos le dan tres años y veinte y vn dias de Pontificado.

Destos le quitan onze dias Platina y Illescas, el qual pone la muerte deste Santo Papa en el año quatrocientos y siete. Y es cosa maravillosa que escriuiendo estos dos Autores Historia Pontifical, en que tanto importa la cuenta de los años, Platina jamas trata dellos contentandose con dezir en tiempo de que Emperador fue cada Papa. Y Illescas por maravilla acierta en esto, que dando vnas vezes muy trasero, y yendo otras muy delantero, como aora poniendo la muerte del Papa Anastasio en el dicho año de quatrocientos y siete, y pone la Cesar Baronio (que es el que mas cierra cuenta suele llevar en esto) en el año quatrociētos y dos, a los veinte y siete de Abril, y dale quatro años y vn mes y treze dias de Pōtificado. Y auer muerto el dicho Papa Anastasio el dicho año de quatrocientos y dos, prueualo con razones muy euidentes, y con la autoridad del Conde Marcelino, y de otros Autores que la ponen en este año. Quāto al dia todos lo ponen en veinte y siete de Abril, y en aquel dia celebra la Iglesia su fiesta, y tratan de su gran santidad Beda, Vsuado y Adon: y el Calendario Romano lo llama Varon de riquissima pobreza, y de solitud, y cuydado verdaderamente Apostolico: y refiere que San Hieronimo dize deste Santo Pōtifice, que Roma no merecio gozar del mucho tiempo. Es ordenacion suya que esten en pie y descubierta la cabeza todos los fieles, quando se dize el Euangelio en la Misa. Despues de la muerte del Santo Pontifice Anastasio, auiendo estado vaca la Silla Apostolica veinte y vn dias fue sublimado en ella Inocencio Primero de este nombre natural de Alba Ciudad cercana à Roma, su padre tambien se llamaua Inocencio como el: fue su eleccion a los diez y ocho de mayo, en el año otauo del Imperio de Honorio Señor de España. Tenemos deste Pontifice muchas Epistolas Decretales escritas à diuersas personas, delas quales la. 13. pertenece à esta Historia, por auer sido escritas a los Obispos congregados en Concilio en la Ciudad de Toledo, cuyo titulo dize desta manera

Años  
del Im  
perio.*Onofrius in Chronicon.**Platina in Innocencio Illescas. l. 2. c. 9.**Baron. Tom. 5. An. 402.**Beda, Adon, Vsuado, y Calendario Romano en .27. de Abril. Hieronim. in Epist. 16. ad Pāmachiū.**Cap. Apostolica de Consecr. Dist. 1.*



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Inocencio xpo

Epistola del Papa  
Inocencio al Con-  
cilio de Toledo.

Años  
d'Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto

**INOCENCIVS VNIVER-**  
*sis Episcopis in Toletana Synodo consti-*  
*tutis dulcissimis fratribus in Do-*  
*mino Salutem.*

Morales. l. 11. c. 5.

Que quiere dezir, Inocencio à todos los Obispos congregados en el Còcilio de Toledo, nuestros erma-  
nos muy amados salud en el Señor. Pero ay gran con-  
trouersia entre los Escritores de España acerca de qual  
fue el Còcilio aqui en el Papa Inocencio escriuio la Epis-  
tola Decretal sobredicha, que Ambrosio de Morales en  
el capitulo quinto del libro vndecimo de su Historia de  
España, auiendo tratado en el capitulo quarto del pri-  
mer Concilio Toledano (que es el que queda puesto  
en los dos vltimos capitulos de la Quarta Centuria) ha-  
blando del Papa Inocencio dize.

Vasens. An. 416.

Escriuio este Santo Papa Inocencio vna Epistola  
Decretal a los Obispos congregados en este Concilio  
de Toledo, la qual anda impressa en el Primero To-  
mo de los Concilios. Reprehende en ella a los Obis-  
pos de España por que ordenauan personas que no  
deuián ordenar.

Morales vbi supra

Y por que se trata desto en la Epistola y en el Con-  
cilio no se tratò cosa alguna dello, le parecio à Vasco  
causa bastante para afirmar que era otro Concilio dier-  
so de aquel que llamamos Primero de Toledo, al que  
el Papa Inocencio escriuio aquella Epistola, a lo qual  
responde Ambrosio de Morales diziendo.

Que no es menester poner otro Concilio, pues aquel  
Primero de Toledo se celebró poco antes que fue-  
se elegido este Pontifice, y el Concilio con lo que en  
el se ha añadido parece auer consultado al Papa, y en  
tan larga distancia de lugares pudo ser que quando  
el mensagero ò mensageros del Concilio llegasse à  
Roma, fuesse ya Papa San Inocencio, ò que vni-  
muerto San Anastasio antes de despachar el mensa-  
gero. Y assi el papa Inocencio escriue al Con-  
cilio que consulto ala Sede Apostolica, aunque ya era  
acabado.

Esto



p<sup>ro</sup> Inocencio.

Honorio.

Años  
del Pa  
Chri  
pa.

Esto dize Ambrosio de Morales a quien sigue Iuan de Mariana en su Historia de España. Mas Esteuan de Gariuay (allegandose ala opiniõ de Vaseo) tiene por cierto no auer escrito el Papa Inocencio esta carta al Primer Concilio Toledano de que en la Centuria precedente tratamos, sino a otro Concilio congregado en Toledo, del qual no se haze mencion en los libros de Concilios: y desto dize que consta auerse celebrado en aquella Ciudad mas Concilios de los que se hallan en los libros impressos.

Destá misma opinion es el Cardenal Cesar Baronio en el Apendice del Quinto Tomo de sus Anales: y aun le parece que deuieron de passar algunos años entre el Concilio Primero Toledano, celebrado en tiempo del Papa Anastasio, y el Concilio a quien el Papa Inocencio escriuió ladicha Epistola Decretal: laqual dizen Vaseo y Gariuay auerse escrito el año quatrocientos y treze, y ay quien diga auerse escrito el año de quatrocientos y diez y seis, y otros Autores aun la ponen mas adelante, y es euidencia no auerse escrito esta Epistola al Primer Concilio Toledano, por que ninguna de las cosas que se trataron en aquel Concilio se contienen en la dicha Epistola, como por el tenor della parece. Y cosa clara es que mas de año y medio despues de disuelto aquel Concilio fue hecho Papa el dicho Inocencio, y assi nose que motiuo se pueda tener para dezir que esta carta se escriuió a los Obispos congregados en aquel Concilio, q̃ esta sola consideracion basta para disoluer la duda que ay en esto, nacida de no tener data la carta, y de no saberse con certidumbre de otro Concilio que se aya celebrado en Toledo por este tiempo. El tenor de la carta es el siguiente.

**I N O C E N C I O A T O D O S**  
los Obispos nuestros dulcissimos hermanos  
Congregados en el Concilio de Toledo,  
Saluden el Señor.

**M**UCHAS VECES ME HA  
dado grande cuydado lo que la fama  
ha publicado à cerca de la discordia

Años  
del Im  
perio.Mariana. l. 20 c. 1  
Gariuay. l. 7. c. 57.

Mas Concilios se  
han celebrado en  
Toledo que los que  
andan impressos.

Baron. in Apendi-  
ce ad Quintum To-  
mum.

Es cosa cierta no  
auer escrito el Pa-  
pa Inocencio esta  
Epistola al Primer  
Concilio Toledano  
sino a otro celebra-  
do en la misma Ciu-  
dad.

Tenor de la Episto-  
la del Papa Inocen-  
cio.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Inocencio

xpo

Scismas y divisiones que por esterior po auia entre las Iglesias de España

Años del Imperio.

y Cisma de las Iglesias de España, y ame parecido ser necesario proueer de cõueniente remedio, y no dilatar mas la enmienda de tales cosas.

Años del Papa.

Años de Christo

Y a cerca del vicio y malas costumbres que auemos entendido guardar los Obispos de España en la celebracion de las Ordenes, fue necesario proueer lo que se denia hazer segun la Tradicion de nuestros mayores, pero considerando que desto se podrian causar muchas perturbaciones a las Iglesias, contentarnos emos con reprehender lo hecho, dexandolo al iuyzio de Dios, no aprouandolo, aunq no lo reuocemos, por ser grande el numero de los q deurián ser corregidos. Por que hallamos que muchos de los que despues de recebida la gracia del Bautismo se han exercitado en negocios profanos, han sido admitidos al Sacerdocio, del numero de los quales son Rufino y Gregorio, y que otros auiendo seguido la milicia, o que auiendo sido ministros en la Curia Secular (obedeciendo a sus superiores) han executado crueldades, y otros que auiendo sido representantes, han ascendido al onor de la dignidad Obispal, los quales fuera justo que ninguno dellos uiera sido admitido, ni aun para ser ordenado de Clerigo. Y si todas estas cosas uiessemos de mandar deshazer, seguirseian grãdes mouimientos y escandalos en las Prouincias de España, las quales desseamos curar. Por tãto nos parece remitir el rigor que en esto se pudiera vsar, encargando os que proueaís con madurez, como de

Rufino y Gregorio Sacerdotes Españoles admitidos indignamente al Sacerdocio.

aquí



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

aquí adelante no se hagan cosas semejantes, estableciendo que de las tales personas, los que de aquí adelante se ordenaren sean depuestos de las ordenes.

Aliende desto si alguno se atreuiere à recibir el Sacerdocio, ò algun orden Ecclesiastico, contra la forma de los Sagrados Canones, sea priuado de la orden y honra en que fuere hallado, y juntamente con ellos que lo uieren ordenado.

Y aunque hermanos míos carísimos sepais las reglas del Concilio Niceno, quiero referiros las que proueyo acerca de las personas q se han de ordenar, para que sepais que conforme à ellas se hã de dar las ordenes de aquí adelante, y ninguno piense que puede interpretarlas conforme a su libre aluedrio. Y primero diremos los que el Concilio prohibe ser admitidos a las ordenes, el qual manda, que ninguno de los que despues de auer recebido el Bautismo uiere andado en la guerra, ò uiere sido Abogado, ò Oficial de la Curia Secular sea admitido à Orden Clerical, ni el que despues de ser Bautizado, ò despues de ordenado de Corona, ò de otra Orden, uiere sido representante. Todo lo qual con razon ha sido prohibido, y conuiene que en todas maneras se guarde.

El mismo Concilio declara que personas han de ser admitidas a las ordenes Ecclesiasticas, q son los que siendo pequeños fueron Bautizados y han hecho el officio de Lectores, y los que

Que los que fueren promouidos al Sacerdocio contra la forma de los Canones sean priuados de tal Orden. Y la misma pena incurrian los que los ordenaren.

Concil. Nic. c. 11.

Idem Concil. c. 12  
que personas han de ser admitidas al Sacerdocio.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Inocencio xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto

Leuitico. 21.

1. ad Timoth.

Math. c. 19.

siendo ya grandes recibieron el Bautismo, y luego se aplicaron al seruicio de la Iglesia. Y de los que se uieren de ordenar si fueren casados a se de ver, si casaron con muger donzella, que esto escrito està en el Viejo Testamēto, que el Sacerdote sea casado con muger virgen. Y en otra parte dize que el Sacerdote no se case mas de una vez, y assino ha de ser Sacerdote el que uiere tenido dos mugeres, que San Pablo dize, que sea marido de una sola muger. Ni se deue admitir lo que algunos por defension de vn mal error quierē oponer diziendo, que todo se perdona por el Bautismo, no entendiēdo que aunque por el Bautismo se perdonan los pecados, no por el se quita el numero de las mugeres, por que escrito està, que los que Dios ayunto no los aparte el hombre: y nuestros primeros Padres (principio del linage humano) recibierō la benediction de Dios. Pues quien cree que esto se quita por el Bautismo juntamente con los pecados? Que si esto fuesse verdad segun los q̄ assi locreen, t̄bien seguirian por el Bautismo todas las buenas obras q̄ antes del se uies sen hecho. Ninguno pues assi lo sienta ni admita, contra la dotrina del Apostol, antes fielmente entienda que lo que dize que el Sacerdote sea marido de una sola muger, se ha de entēder de la q̄ el Sacerdote uiere tenido, assi antes de ser bautizado, como despues del Bautismo. Porque si la que antes del fue muger no se ha de cōtar por muger, tampoco los hijos



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
d Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

*audidos della se aurian de contar por hyos. Lo qual quan fuera de razon sea, vuest-  
tra prudencia lo podra bien considerar. Por tanto a ninguno sea licito declarar de  
otra manera las Escrituras Diuinas, mas de  
como la justa razon lo permite, que no se  
han de trastornar y preuertir las Leyes  
y las Reglas, por buscar escusas y reme-  
dio de las cosas mal hechas, y aquello se  
deue guardar, que es conforme a las Di-  
uinas Escrituras, y lo que prouechosa-  
mente ha sido establecido por los Sacerdo-  
tes. Dios os guarde Hermanos Charis-  
simos.*

Esto contiene la Epistola Decretal del Papa Inocen-  
cio embiada por el a los Obispos de España congrega-  
dos en Concilio en la Ciudad de Toledo, y por  
ella se entiende la superioridad y preeminencia de la  
Iglesia Romana sobre todas las otras Iglesias, y que  
a ella incumbe dar Leyes y Documentos vniuersales,  
y reprehender los vicios y excessos especialmente los  
de los Prelados.

Lo que dize de los casamientos de los Clerigos  
(que por este tiempo aun no los auia prohibido la Igle-  
sia) se ha de entender en la forma que dexamos declara-  
do en el capitulo otauo de la Tercera Centuria, y en  
otras partes desta Historia se ha tocado, y se tocara ade-  
lante en otros lugares.

Entiendese tambien por esta Epistola el estado de  
las Iglesias de España por aquel tiempo, que con es-  
tar no muy lexos del de la Primitiua Iglesia, las perso-  
nas Ecclesiasticas y sus cosas auian venido a tanta corrup-  
cion, q como se da a entender por el principio de la di-  
cha Epistola, auia Cismas, y diuisiones, y discordias, y  
alas Ordenes y Sacerdocio (por el qual se entiende la  
Dignidad Obispal) se admitian personas tan indignas

*Iglesia Romana su-  
perior a todas las  
Iglesias.*

*Como se a de entē-  
der ser los Cleri-  
gos casados.*

*Abusos de aq̃l tiem-  
po.*



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Inocencio.

250

Años  
del Im-  
perio.

della, quales en la Epistola se refieren. Y es de mucha consideracion lo que al fin della dize el Papa Inocencio, acerca de auerse de reputar por Bigamo el que antes de ser bautizado fue casado con vna muger, y despues del Bautismo con otra, por que lo contrario desto tuuo San Hieronimo en la Epistola que escriuio a Oceano que comiença.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Hieron in Epist. ad  
Ocean.

## *Nunquam Fili Oceane.*

En la qual haze mencion de Carterio Obispo Español (de quien se trato en el capitulo sessenta y cinco de la Quarta Centuria) y dize del que antes que fuesse bautizado auia sido casado, y muerta aquella muger, despues de ser bautizado se caso con otra. Y dize San Hieronimo que auia muchos de quien se podria dezir lo mismo, lo qual el no reprehende, y condenalo aqui el Papa Inocencio.

**CAPITULO. 2. DE LOS**  
*Prelados que se sabe auer auido en la Santa Iglesia de Toledo, y se ponen en el Catalogo de los Obispos della desde Patruino que presidio en el Concilio Primero Toledano, hasta Asturio, en cuyo tiempo fueron hallados los Cuerpos de los Santos Martires de Alcalá de Henares.*

Prelados de la San-  
ta Iglesia de To-  
ledo.



**LA VER TRATADO**  
en los dos vltimos Capítulos de la Quarta Centuria, del Primer Concilio Toledano y del Obispo Patruino Metropolitano de aquella Iglesia que presidio en el dicho Concilio, y auer de tratar en este de Asturio en cuyo tiempo fueron hallados los Santos

Cuer



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

Cuerpos de San Iusto y San Pastor Martires de Alcala de Henares, nos obliga à tratar de los demas Obispos que fueron de Toledo, entre los dichos Patruino y Asturio (y llamolos Obispos, por que assi se llamauan en aquel tiempo, que aun no era usado ni conocido el nombre de Arçobispo) y conuenie tratar aqui dellos, para llevar continuada la sucefsion de los Prelados de aquella Santa Iglesia como es razon. Y yo holgaria de poderla llevar (y procurare de llevarla quanto me fuere possible) de las demas Iglesias de España, que es la cosa que pormi ha sido mas deseada en todo lo que que da escrito desta Historia. Pero hasta aora aunque se à hecho mencion de muchos Obispos que ha auido en España en mas de trezientos y sessenta años que ha que començo en ella la Religion Christiana, dende que Santiago vino à ella hasta este tiempo, no se ha podido señalar vn Obispo que con certidumbre se pueda afirmar auer sido inmediato sucefsor de otro en vna misma Iglesia. Tanta es la falta que tenemos de memoria de cosas antiguas, y de Escritores que nos den noticia dellas. Y la que de los Prelados de Toledo tenemos, es la que hallamos en el Catalogo que tiene dellos aquella Santa Iglesia, que (como Morales dize) es de creer avra ella procurado todo lo possible por tenerlo muy cierto y verdadero, pero no se si lo es en todo, antes creo que no lo es, pues en el se hallan los vazios y intervalos que aqui se manifestaran.

Y aunque el principal intento deste capitulo es tratar de los Obispos que vuo en aquella Santa Iglesia dende Patruino que fue el Quarto Prelado della, hasta Asturio que fue el Duodecimo (por que de los que precedieron à Patruino se ha tratado en las Centurias passadas) para llevar junta y continuada la sucefsion conforme ala orden del dicho Catalogo, tomaremos aqui la corriente dende el principio del.

Pone se en el dicho Catalogo en el primer lugar San Eugenio Martir, que de todos generalmente es contado por el Primer Prelado y Apostol de la Iglesia de Toledo, del qual auemos tratado en el capitulo veinte y siete de la Primera Centuria, y de la Inuencion de su Santo Cuerpo se tratò en el capitulo quarenta y vno de la Centuria Quarta.

Por aqueste tiempo  
aun no era conocido  
ni se vsaua el  
nombre de Arçobispo.

Sã Eugenio  
Martir Primer Prelado  
de la Santa Iglesia  
de Toledo.



# Historia Ecclesiastica

**Honorio**

**Inocencio**

**xpo**

**Melancio**

Segundo Prelado  
del Catalogo de  
la Santa Iglesia  
de Toledo.

Años  
del Im-  
perio.

El Segundo Prelado del dicho Catalogo es Melancio que se halla en el Concilio Eliberitano, y subscriuió en el, y a este señala García de Loaysa en el dicho su Catalogo en el año de trezientos y treze que viene bien con el tiempo en que dexamos señalado el Concilio Eliberitano, aunque auendo pasado mas de dozientos años entre San Eugenio, y el Concilio Eliberitano, cosa cierta es (como alli se dixo) auer auido muchos Prelados en Toledo (entre los dichos San Eugenio y Melancio) de los quales no tenemos noticia.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

**Pelagio.**

Tercer Prelado de  
Toledo

El Tercero Prelado que se pone en el dicho Catalogo se llamó Pelagio, del qual no tenemos alguna otra noticia mas de hallar alli su nombre, y a este se le señala el año de trezientos y veinte y cinco, y posible sería auer sucedido este Pelagio inmediatamente a Melancio, pues no vuo mas de doze o treze años de la entrada del vno a la entrada del otro, mas no podremos afirmar esto con certidumbre. Y menos podremos afirmar auer sucedido Patruino (que es el quarto Prelado del Catalogo) inmediatamente a Pelagio, porque a Patruino se le señala por entrada en el Pontificado el año de trezientos y nouenta y seis, de manera que viene a auer setentayn años de la entrada de Pelagio a la de Patruino, lo qual me parece mucho tiempo para vn Pontificado, y aun para dos, y asi tégo por cosa sin duda auer auido otros Prelados entre Pelagio y Patruino. Del qual dicen algunos auer sido Arçopispo de Tarragona, y no de Toledo, pero no traen ni tienen algun fundamento, y ay buenas razones para creer lo contrario, por que aunque en el Primer Concilio Toledano no se declara expressemente ser Patruino Prelado de aquella Iglesia, ay mucha probabilidad de que lo era, por ser el Primero que alli se nombra, y el Primero que subscriuió, y el que primero hablo y propuso lo que se auia de tratar en aquel Concilio: que son euidentissimas señales de auer presidido en el, como Metropolitano que lo congreco en su Iglesia, y juntando el congregarse Concilio en Toledo, y el presidir Patruino en el, confirma del todo, ser el entonces Prelado de aquella Iglesia.

Prosiguiendo el Catalogo, se ponen en el despues de Patruino los Obispos siguientes.

**Patruino.**

Patrono Quarto  
Prelado de Toledo

Morales. l. 1. c. 4.



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
de Chri  
sto.Año  
del Pa  
pa.

Turibio, Quincio, (à quien otros llaman Quinto y otros Quirico) Vincencio, Paulato, Natalio, Olimpico, Audencio, Asturio, que es el dozeno del dicho Catalogo en el qual por aora auemos de parar, diziendo primero lo que se sabe de los que sucedieron à Patruyno y precedieron à Asturio. Y de Turibio, Quincio, Vincencio, Paulato, y Natalio ninguna cosa sabemos mas de hallarlos puestos en el dicho Catalogo.

De Olimpico escriue Gennadio en su Catalogo de los Varones Ilustres que fue Obispo en España, y tratando del en el capitulo sessenta y cinco de la Quarta Centuria desta Historia, diximos q̄ no se sabia de que Iglesia vuisse sido Prelado, por que ni Gennadio ni otro Autor lo escriue: que aunque San Agustin (como alli se dixó) haze del muy onorifica mencion, llamandolo Santo, y Varon de gran gloria en la Iglesia y en Christo, y dize que era Obispo de España, no dize de que Iglesia era Prelado: pero floreciendo aquel Obispo Olimpico en el mismo tiempo que florecio San Agustin, y viniendo como viene bié cō el tiempo en q̄ Olimpico se pone en el dicho Catalogo, parece cosa muy verisimil ser el Obispo Olimpico de quien San Agustin habla, el mismo que cerca deste tiempo antes de Audencio y de Asturio fue Prelado en la Santa Iglesia de Toledo.

De Audencio nos da noticia San Illesonso, que en el libro q̄ escriuió de los Claros Varones, dize auer sido inmediato predecessor de Asturio, siendo estos dos los primeros Prelados de la Iglesia de Toledo de quien aq̄l Santo trata en aquel libro. Y cosa es de que yo me admiro considerando, que S. Illesonso parece auer querido escriuir aq̄l libro de los Claros Varones, principalmente para tratar de los Prelados de su Iglesia, y no los cuenta a todos como sucedieron por su orden, y dexa de contar los que precedieron à Asturio, aunque tratádo del haze mencion de Audencio, y del dicho Audencio sospechan Vaseo y Morales (aunque Morales dize que lo tiene por cierto) q̄ este Arçobispo de Toledo llamado Audencio es el mismo de quien Gennadio escriue en su Catalogo de los Ecclesiasticos Escritores. Y en el dicho capitulo sessenta y cinco de la Quarta Centuria, diximos por autoridad de Gennadio, auer sido

Años  
del Im  
perio.

Turibio. 5.  
Quincio. 6.  
Vincencio. 7.  
Paulato. 8.  
Natalio. 9.  
Olimpio. 10.  
Audencio. 11.  
Asturio. 12.

Olimpio.

Augustin. l. 1. con-  
tra Iulian. c. 3. &  
7. & l. 2. c. 10.

Audencio.

S. Illesons. l. de Vi-  
ris Illust. c. 2.

Vaseus. An. 388.  
Morales. l. 1. c. 4.

este



# Historia Ecclesiastica

*Honorio*

*Inocencio. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

este Obispo Audencio gran defensor de la Fê Catolica y perseguidor de Ereges, y auer escrito contra los Manicheos, y contra los Sabelianos, y contra los Arrianos, y especialmente contra los errores de Photino Herefiarca, y de Bonoso seguidor suyo. Y auiendo sido este Audencio por este tiempo en que Genadio pudo escriuir del, es cosa verisimil auer sido el mismo que en el dicho Catalogo se pone por onzeno Prelado de la Santa Iglesia de Toledo. Y esta es la noticia que hallamos y podemos dar del, que no es pequeña, respeto de la escuridad delas cosas de aquel tiempo.

De Asturio escriue el mismo San Ilesonso, en el Capitulo segundo del dicho libro de los Varones Ilustres, y cuentalo por noueno Prelado dela Iglesia de Toledo, siendo el dozeno delos que se contienen enel dicho Catalogo. Acerca de lo qual dize Ambrosio de Morales q S. Ilesonso comienza à cōtar dēde Pelagio, que es el terzero que se pone enel Catalogo sobre dicho: mas yo no se dedonde se pueda sacar que San Ilesonso comienza a contar desde Pelagio, loque veo es que poniendo San Ilesonso en el noueno lugar à Asturio, echa fuera del dicho Catalogo tres Prelados, mas no sabemos quales sean, y para mi yo tengo por cierto ò que està errado el Catalogo, ò està errado el numero que San Ilesonso atribuye à Asturio, y verisimilmente se puede presumir auer escrito San Ilesonso de los Prelados de su Iglesia que precedieron à Asturio, y que tã bien escriuiria de otros que le precedieron ael, cuya memoria no se halla en aquel libro, y seria possible auer se perdido lo que alli no se halla de los demas Prelados de Toledo.

De Asturio dize auer sido Varon excelente, mas se ñalado por las obras de virtud y exemplo de Santa vida, que por lo que escriuió con la pluma, de lo qual se colige auer tambien escrito, aũque no sabemos que, porq ni San Ilesonso ni otro Autor lo dize, y prosiguiendo las cosas de Asturio dize que fue bienauenturado en el Sacerdocio y dignidad Pontifical, y digno del milagro que con el Dios obró, por que merecio hallar en el sepulcro los miembros de aquellos Santos Martires con quien auia de ser ayuntado en el Cielo.

Esto

*Ilesons. vbi supra.*

*Morales vbi supra.*

*Asturio hallo los  
Cuerpos de S. Iusto  
y S. Pastor.*



xpo

Inocencio.

Honorio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Esto dize por auer hallado Asturio los Cuerpos de San Iusto y San Pastor, delos quales y de la dicha Inuencion de sus Cuerpos seña de tratar en el Capitulo siguiente.

Años  
del Im  
perio.

En el dicho Catalogo de los Prelados de la Santa Iglesia de Toledo se le señala por entrada del Pontificado deste Santo Prelado Asturio, el año de quatrociētos y cinco, y en esto concuerdan el Catalogo que pone el Arçobispo Loaysa en su Colección de Concilios y el Catalogo q̄ anda con las obras de S. Isidro, impresas en Madrid año de mil y quinientos y nouenta y nueue: que en ambos Catalogos se pone vniformemente el dicho año de quatrocientos y cinco. Delo qual nace vna dificultad que yo nose q̄ se pueda responder a ella. Por que siendo así (como es cosa cierta) que Patruino Prelado de la Santa Iglesia de Toledo presidió en el Concilio Primero Toledano, y aquel se celebrò segun la mas verdadera y cierta computacion en las Calendas de Setiembre del año quatrocientos del Nacimiento de Christo: como es posible que en tan breue tiempo como parece auer auido entre Patruino y Asturio (que apenas deuián de ser quatro años) vniēse auido otros siete Prelados de aquella Iglesia que segun parece por el Catalogo fueron.

Turibio.

Natalio

Quincio.

Olimpio

Vincencio.

Audencio.

Paulato.

Que estos siete se ponen entre Patruino y Asturio Por la qual razon me persuado, que los dichos Catalogos deuen de estar errados, ò en el numero de los Prelados, ò en los lugares que allí se les dan, ò en el tiempo. Pero no pudiendo señalar otro con certidumbre, aue-  
mos de tomar el dicho año de quatrocientos y cinco por entrada del dicho Asturio. Conforme a lo qual le compete y pertenece el presente lugar en esta Historia, el qual año de quatrocientos y cinco, concurrió con el quarto del Papa Inocencio, y onzeno del imperio de Honorio.

Entrada de Astu-  
rio en el Pontifica-  
do de Toledo.

Error que parece  
auer en los Cata-  
logos de los Pre-  
lados de la Santa Igle-  
sia de Toledo.



# Historia Ecclesiastica

Honorio

Inocencio. p<sup>ro</sup>

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
del Chri-  
sto.

## **CAPITULO . 3 . DE LA** *Inuencion de los Santos Cuerpos de los Gloriosos Martires de Alcalá de He- nares San Justo y San Pastor, que fue- ron hallados cerca deste tiempo, por Reuelacion hecha al Santo Prelado Asturio.*

*Inuencion de los  
Cuerpos de S Justo  
y San Pastor.*



**VIENDO DE TRATAR**  
de la Inuencion de los Santos Cuer-  
pos de los Gloriosos Martires  
San Justo y San Pastor, que acae-  
cio en tiempo del Santo Obispo  
Asturio Metropolitano de la San-  
ta Iglesia de Toledo, sera neces-  
sario traer ala memoria lo que se

dixo en el capitulo treze de la Quarta Centuria tra-  
tando de estos Santos Martires: que auiendo sido mar-  
tirizados en el campo llamado Loable cerca de la villa  
de Còpludo, y dode ella està aora edificada: los Chris-  
tianos q por aquel tiẽpo auia en Alcalá, recogieron con  
veneracion los Santos Cuerpos, y cabeças de aquellos  
Gloriosos Martires y los enterraron con la solenidad  
y reuerencia deuida en el proprio lugar donde auian  
sido martirizados: y para mayor honra y gloria dellos  
edificaron sobre su sepulcro vna Capilla, para venerar  
alli su memoria. Mas como durasse la persecucion con-  
tra los Christianos, aquella Capilla vino a ser destruy-  
da, còlo qual poco a poco se fue perdiendo la memoria  
y noticia que se tenia de auer sido alli enterrados aque-  
llos Santos Martires, hasta que ( como lo cuenta San  
Ilefonso en la vida del Santo Prelado Asturio, y se  
refirio en el capitulo passado ) fue hecha reuelacion à  
aquel Santo ( estando en Toledo ) del lugar donde  
los Gloriosos Martires estauan enterrados, por lo qual  
fue luego de Toledo à Alcalá, à buscar los Santos Cuer-  
pos, que estauan tan sepultados en el oluido de los  
hombres, como en lo profundo de la tierra. Y de

*S. Ilefonso. l. de Vi-  
ris Illustr. c. 2.*

*Reuelacion hecha  
a Asturio del lugar  
donde estauan los  
Cuerpos de los San-  
tos Martires Justo  
y Pastor.*

de creer



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

de creer es que en la Inuencion de aquellos Santos Mar  
tires acaecerian milagros, aunque ningun Autor los es-  
criue: ni cuenta San Illesonso las particularidades que  
concurrieron en esta Inuencion, mas de quanto dize  
auer hallado el Santo Prelado Asturio los Santos Cuer  
pos con gran gloria de Dios, y espiritual regozijo de  
los hombres. Y hallose tan rico Asturio con auerlos  
hallado, que no quiso mas boluer a Toledo, ni apar-  
tarse vn punto del lugar donde estauan los Santos: y sir  
uiendolos sin jamas cessar, acabo la vida en su seruicio.  
Pero mientras el Santo Asturio viuió, binguno otro ocu  
po su Silla en Toledo. Y dize San Illesonso que Asturio  
fue el primer Obispo de Alcalá, y así parece por los Cō  
cilios que vuo en España antes deste tiempo, que no se  
halla en ellos memoria de Obispo de Alcalá, por que  
ninguno vuo en ella antes de Asturio, y hallasse despues  
del memoria de Obispos Complutenses: que en honra  
destos Santos fue hecha aquella Iglesia cabega de Obis  
pado. Y ya se dixo en el dicho capitulo treze de la  
Quarta Centuria como la que entonces se llamaua Cō  
plutum, es la que aora llamamos Alcalá de Henares,  
y así lo mismo es dezir Obispo Complutense, que de-  
zir Obispo de Alcalá de Henares.

Tienele por Tradicion (aunque san Illesonso no lo es-  
criue, ni otro algun Autor) que despues de auer sido  
hallados los Santos Cuerpos por Asturio, el Santo Pre  
lado con su gran deuocion hizo labrar vna arca de jas-  
pe, que es la que oy está en el altar de la Capilla donde  
estan los Santos Cuerpos, los quales puso en ella. Y es  
el arca vn muy suntuoso Sepulcro, quallos Sãtos lo me  
recian, y la deuocion de San Asturio les pudo dar, por  
que es de muy lindo jaspe toda de vna pieça, y tiene do  
ze pies de largo, y quatro de ancho, y tres de alto, y ca  
uada dos pies en hõdo, cõ mas de medio pie de vna mol  
dura al derredor. Así que los dos Santos Cuerpos q̃  
eran bien pequeños, podian muy bien estar vno contra  
otro. Y por defuera es la dicha arca toda lisa, aunque  
por la parte de abaxo tiene su peana, y por la de arriba  
tiene vn encaxe ó cauadura donde parece que deuio de  
encaxar la cubierta, que no se sabe si era del mismo jas-  
pe, ò de otra materia, por que tampoco se sabe de cier-  
to si la vuo, y si la vuo también se ignora q̃ se a hecho della.

Años  
del Im  
perio.

*Asturio hallados  
los Cuerpos de los  
Santos, no quiso a  
partarse dellos, y  
fue el primer Obis  
po de Alcalá de  
Henares.*

*Tradicion de auer  
hecho Asturio la-  
brar el arca de jas  
pe donde aora es-  
tan los Cuerpos de  
los Santos Marti-  
res.*

*Descripcion del  
Arca.*

Y con



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.**

**Inocencio.**

**xpo**

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Y con ser la piedra desta arca ò sepulcro tan dura como se puede imaginar siendo de la materia que es, està descantillada por las esquinas, que la gran deuocion de las gentes no à hallado dificultad en la dureza del jaspe, para partir del algunos pedaços y tenerlos por reliquias, por ser del sepulcro de los Martires.

Tratando del martirio destos Santos, diximos en el lugar arriba referido, como auian sido martirizados sobre vna muy grande y dura piedra, en la qual quedaron dos grandes señales, donde tendieron sus Cabeças ò pusieron las rodillas: ha sido Dios seruido que se conseruasse esta piedra hasta nuestros tiempos, la qual està oy junto al arca de jaspe, que se ha dicho estar encima del Altar de la Capilla de los Santos Martires, y està la dicha piedra leuantada en alto, y puesta sobre dos leones de piedra muy antiguos, y cercada con rejas de hierro, y adornada por dentro con buen adereço de madera. La piedra es larga de vna vara, y de ancho tendra mas que media, es durissima y llana, y los dos hundimientos que tiene, son grandes y prolongados, y estan hechos de manera que quien los viere no juzgarà ser hechos con manos de hombres, ni podra imaginar para que fin se pudieron hazer. Y asì la piedra como la sepultura representan tanta antigüedad como magestad, que no pueden dexar de prouocar y mouer à deuocion a quien las mira, y à alabar à nuestro señor que asì quiere, sabe y puede glorificar sus Santos.

Esta antigüedad que asì se muestra venerable en todo (como dize Ambrosio de Morales, a quien voy siguiendo en esta narracion) haze muy cierto lo que se tiene creido en comun, que todo lo puso el Santo Obispo Asturio como aora està, y ayuda mucho à creer que el lo puso, el no faberse ni aun imaginarse, que lo aya puesto otro.

De antes de la destruycion de España no se sabe como estaua esto, y despues que se ganó Alcalá de Henares de los Moros, cosa cierta es no auerse hecho lo que està en aquella Santa Capilla. Y asì por esto como por lo que despues se dira de quando fuerõ lleuados los Santos Cuerpos deste lugar, se prueua bien que esta Capilla destos Santos Martires fue siempre de Christianos, aun en tiempo de Moros, como otras muchas Iglesias que

*Piedra sobre q̄ fue-  
ron degollados los  
Martires.*

*Morales. l. 10. c. 9.*

*La Capilla de San  
Iusto y San Pastor  
fue siẽpre de Chris-  
tianos, aun en tie-  
po de Moros.*

que-



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
d'Chris  
sto.Años  
del Pa  
pa.Año<sup>s</sup>  
del Im  
perio.

quedaron en España, donde los Moros permitian que sus cautivos y subditos Christianos se juntassen para las cosas de nuestra Religion, y como los Moros mudaron la poblacion de Alcala que estaua en lo llano, y la subieron alo alto donde aora està la fortaleza que llaman Alcala la vieja, no devieron de curar mucho de la Iglesia que quedaua en lo baxo, donde solia ser y aora es la poblacion de Alcala. Y assi se quedo la Iglesia en el lugar donde estaua.

Iuntase con esto el saberse que quando el Arçobispo Don Alonso Carrillo mandò labrar primero la Iglesia que llaman de San Iusto, hallò assi todo esto de la dicha Santa Capilla en la disposicion y con la reuerencia que aora esta, y de tiempo inmemorial atras estaua assi, y no le parecio mudar cosa alguna, sino conseruar y llevar adelante lo que alli hallò, dexandolo con la veneracion en que estaua.

Lo mismo hizo despues el Cardenal D<sup>o</sup> Fray Fràncisco Ximenez quando mandò edificar la Iglesia Colegial que oy tiene la Villa de Alcala, que todo lo dexò como ello estaua, mouido con la reuerencia y magestad de tan gran Santuario, y de la sepultura y piedra de los Santos Martires que en el estauan, y puso el Altar mayor como tambien estaua antes sobre la Capilla, por dexar la con mas autoridad y deuocion, la qual tiene magnifico y muy firme fundamento en todas estas Santas memorias.

Acerca del tiempo en que el Obispo Asturio hallò los Santos Cuerpos destos gloriosos Martires, no se puede señalar con certidumbre el tiempo en que fueron hallados, pero es cosa cierta que fue en tiempo del Papa Inocencio y del Emperador Honorio, passados cien años poco mas o menos despues que fueron martirizados, porque como se dixo en el lugar alegado donde tratamos de su martirio, estos dos Santos padecierò, o el año de trezientos y tres (como dize Baronio) o el de trezientos y feys (como dizè Garinay, y Vaseo) o el año de treziètos y siete (como dizè Ambrosio de Morales, Villegas, y Marieta) siendo Prelado de la Santa Iglesia de Toledo el Santo Asturio, y el entrò (como arriba se ha dicho) a ser Prelado de la dicha S<sup>a</sup>ta Iglesia por el año de quatro ciètos y cinco. Y no sabemos que tãto

*Arçobispo Don Al<sup>o</sup>  
so Carrillo mandò  
labrar la Iglesia  
de San Iusto.*

*Cardenal Fray Frà  
ncisco Ximenez ma  
do edificar la Igle  
sia Colegial de Al  
cala de Henares.*

*Tiempo de la Inue  
cion de los Santos  
Martires.*



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Inocencio

xpo

Años  
del Im-  
perio.

tiempo auia regido la Iglesia de Toledo quando mila-  
grosamente le fue hecha la reuelacion del lugar donde  
estauan aquellos Santos Cuerpos. Del qual tiempo  
deuieron de passar muy pocos dias hasta quando porel  
fueron hallados, mas como no sabemos ni podemos se-  
ñalar cierto tiempo del martirio, tan poco lo sabemos  
ni podemos señalar el de la Inuencion destos Santos,  
ni se puede dezir mas en esto de lo que aqui se ha dicho.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

## CAPITULO . 4 . DE SAN Dictinio Obispo de la Santa Iglesia de Astorga.

S Dictinio Obispo  
de Astorga, q auie-  
do seguido los er-  
rores de Priscilia-  
no, se conuirtio a la  
verdadera Fe.

**A**VN NOS RESTAN TODAVIA  
resultas del Concilio Primero de Toledo,  
que tratando en el capitulo vltimo de la  
Quarta Centuria de la Sētencia que aquel  
Concilio auia dado en la causa de algunos  
Obispos y Presbiteros, quedexando la verdadera Fē  
auian abraçado y seguido los abominables errores del  
impio Prisciliano; se refirio como Dictinio Obispo se  
auia reduzido al gremio dela Iglesia, y professando la Fē  
y Confession del Concilio Niceno, auia abjurado, y de-  
testado los errores que auia seguido, condenando à  
Prisciliano, y a todos sus sequaces. Y tratando Ambro-  
sio de Morales deste Prelado dize.

Morales lib. 11. c. 5

*Aunque parece auer consentido Dictinio  
en algo con los Ereges, fue muy poco, como  
en su Confession parece, y el Concilio tambie  
lo deshaze, tanto que no dize que cayo en la  
Eregia, sino que casi cayo.*

Concil. 1. Bracara-  
se. Decreto. 15.

Tratados q escri-  
uio Dictinio antes  
de su conuersiō cō-  
denados por el Co-  
ncilio. 1. de Braga.

Esto dize Ambrosio de Morales, pero por el Decre-  
to decimo quinto del Concilio primero Bracharense  
sabemos, que no solamente siguió Dictinio los errores  
de Prisciliano, mas aun escriuió enfauor dellos algunos  
Tratados, los quales cōdena alli el Cōcilio, declarádo  
q los Tratados de Dictinio que cōdena, erā los que el  
mismo Dictinio auia escrito antes de conuertirse: de lo  
qual parece colegirse auer escrito otros Tratados des-  
pues de auerse cōuertido. Y consta de su cōuersion por

los



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
del Christo.  
Años  
del Papa.Años  
del Imperio.

los Actos del primer Cōcilio Toledano, que en el Capitulo vltimo dela Quarta Cēturia se han referido. Y son muy notables las palabras q̄ Dictinio dixo, condenando los errores q̄ auia seguido, diziendo desta manera (y parece q̄ hablaua con los demas que seguian aquel error.)

Dictinio condeno  
sus errores.

*Oidme Sacerdotes, corregid todas vuestras cosas, porque a vosotros os es dada la corrección.*

*Escrito està q̄ a vosotros son dadas las llaves del Reyno de los Cielos, y quiera Dios no senos abra las puertas del Infierno. Poned esto ante vuestros ojos, yo reprehendo en mi lo q̄ dixe, ser vnamisma la naturaleza de Dios y del hombre.*

*No solamente os ruego y encomiendo vuestra corrección, sino que también arguyo y condeno en mis escritos mi presunción. Si consienten ello,*

*Dios es testigo. Si erre, corregidme. Poco antes dixe, y otra vez lo vueluo a dezir, q̄ las cosas q̄ escriui antes de mi conuersion, todas de todo mi corazón las desecho, excepto el nombre de Dios,*

*lo demas anatematizo. Todas las cosas q̄ son contra la Santa Fè consumismo Autor las condeno.*

Esto dixo Dictinio, y fue tan verdadera su conuersion, q̄ auiendo sido primero muy fino Erege, vino despues a ser vn gran Santo, lo qual también acontecio al famosissimo Doctor dela Iglesia S. Agustín. Y así como no por esso lo tenemos en menos, antes en mas, por auer dexado el error de los Manicheos, y seguido la doctrina Catolica dela Santa Iglesia Romana, no por auer seguido Dictinio los errores de Prisciliano deute ser menospreciado, pues los condenò y anathematizò, dela manera q̄ se ha dicho, y fue despues Antorcha resplandeciente en la Iglesia de Dios.

Conuersiõ verda-  
dera de Dictinio

Parece auer sido este Santo antes de su conuersion y despues della Obispo de Astorga, la qual Iglesia celebra su fiesta. Dize Ambrosio de Morales que en Setiembre, pero fray Iuã de Marieta la pone a los dos de Junio. Tiene oficio proprio, y en las Lecciones q̄ rezan los Maitines,

Morales ubi supra.  
Marieta lib. 5. c. 6.



# Historia Ecclesiastica

*Honorio.*

*Inocencio*

*xpo*

*San Diſtinio fue Griego de Nacion*

Años del Imperio.

Años del Papa.

Años dChriſto.

ſe refiere auer ſido. Griego de Nacion, y ſe cuentan muchas coſas de ſus grandes virtudes, y la Igleſia del moneſterio de los Frayles Dominicos de la Ciudad de Aſtorga ſe llama S. Diſtinio, del nombre deſte Sãto. Ay Tradicion alli muy antigua, que donde aora es la guerra de aquel Conuento, vuo antiguamente vna Igleſia que eſte Santo edifico, donde ſe tenia por cierto en aquella tierra, eſtar alli ſu Santo Cuerpo; mas buscando lo no ſe ha hallado. Y aunque fray Iuan de Marieta diſe, q̃ cree eſtar en aq̃lla Igleſia del Conuento de Santo Domingo de Aſtorga el Cuerpo de San Diſtinio, Ambroſio de Morales diſe, que ningun fundamento ay para creerlo. Y la miſma razon que el trae para fundar que no ſe deue creer, eſſa miſma trae Fray Iuan de Marieta para prouar ſu intencion, aunque a mi parecer mejor funda Ambroſio de Morales la ſuya, porque diſe auer viſto en el Archiuo de la Igleſia Cathedral de Aſtorga vna eſcritura antigua de vn Obiſpo llamado *Fortis* en la qual auiendo comenzado por alabanzas deſte Santo, y añadiendo la deuocion que con el tenia, proſigue diſiendo, que ſu Igleſia de antiguo edificio eſtã cerca de los muros de aquella Ciudad, y cuenta deſpues como el reparò aquella Igleſia en onra del Santo, y la dotò de algunas poſſeſſiones. Y no ay duda (diſe Morales) ſi no que ſi el Santo eſtuuiera alli enterrado, el Obiſpo *Fortis* lo dixera en aquella eſcritura, pues fuera mucha mayor cauſa para mouerſe a reparar y dotar aquella Igleſia, eſtar alli el Santo Cuerpo de Diſtinio (con quien muestra tener gran deuocion) que no por ſolo auerla el Santo edificado.

Refiere aſi miſmo Marieta otro fundamieto con que algunos ſe han mouido a creer que eſtã alli el Cuerpo de San Diſtinio, con el qual antes ſe prueua no eſtar alli, y aun con mas fuerça que con la eſcritura paſſada. El fundamento es vna gran loſa de Marmol que parece auer ſido cubierta de la Sepultura de vn Obiſpo de Aſtorga, la qual aora eſtã en la Igleſia del dicho Conuento de Santo Domingo, encaxada en vna pared, y ſe traxo alli de la otra Igleſia, que diſen auer edificado San Diſtinio, en la qual loſa eſtan eſcritas las palabras ſiguientes.

*Obiſpo Fortis de Aſtorga.*

*Otro fundamento de fray Iuan de Marieta.*



año Inocencio.

Honorio.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

IN NOMINE DOMINI  
NOSTRI IESU CHRISTI IN-  
TRO HOC TVMVLVM RE-  
QVIESCIT FAMVLVS DEI  
NONNVS EPISCOPVS RE-  
QVIEVIT IN PACE SVB DIE

Años  
del Im  
perio.

Si quis Episcopus. R. Præces-  
sor, vel actor cuiusque, vasum il-  
lum in quo iacemus, aut corpus-  
culum nostrum ab hinc tollere  
aut commouere voluerit, ana-  
thema sit, & ante Tribunal  
Christi Sancto Dictinio Epis-  
copo & Confessore suo, cuius  
nos parietibus manusua factis,  
vel vmbra culistegimur, iudicio  
contendat. Datam & Abiron  
quo terra viuos absorbuit par-  
tem recipiat, & cum Iuda tra-  
ditore fortiatur, & tendat, ac  
tremendo iudicij die non eua-  
dat, & stridore dentium.

Epitafio del Sepul-  
cro de Nonno Obis-  
po de Astorga.

Que bueltas en nuestro language Castellano  
quieren dezir.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Inocencio. xpo

Años del Imperio.	En nombre de Nuestro Señor Iesu Christo, dentro del te Sepulcro reposa el siervo de Dios Nonno Obispo, falleció en paz el día.	Años del Imperio.	Años de Christo.
-------------------	--	-------------------	------------------

Declaracion del Epitafio del Obispo Nonno.

Numer. cap. 16.

S. Dictinio edificado por sus propias manos una Iglesia.

Si algun Obispo, o Rey, o persona principal, o alguno por ellos quisiere quitar de aqui, o llevar a otro lugar esta caxa en que estoy enterrado, o quisiere quitar o llevar mi cuerpo, sea descomulgado, y tenga pleyto, y esté a Iuyzio en el Tribunal de Christo, con san Dictinio Obispo y su Confessor, debaxo de cuyas paredes hechas por su mano yo estoy sepultado, y guardado con su sombra, y reciba la parte que les cupo a Datã ya Abiron, a los quales trago viuos la tierra, y vaya y tenga su suerte con Iudas el traydor, y en el temeroso dia del Iuyzio no escape del temblor de dientes.

Por esto (dize Marieta) parece estar alli su Santo Cuerpo. Y Ambrosio de Morales dize, que antes por este Epitafio se vé el engaño de los que afirman alli en Astorga que esta piedra dize estar alli enterrado el Cuerpo de S. Dictinio. Y bien considerado el Epitafio, y leído con atencion, claramente conocera qualquiera, que antes se infiere del no estar enterrado alli este Sãto: pero prueuase muy bien auer edificado S. Dictinio por sus propias manos la Iglesia, de q̃ arriba se ha hecho mencion. Y lo que aqui se ha dicho es todo lo que sabemos deste Santo, de cuyo fallecimiento no podemos afirmar cosa cierta, porque los q̃ escriuen del no la dizen. Pero auiendo hallado en el Concilio Primero Toledano, donde Abjuro los errores q̃ auia seguido de Prisciliano, y auiedo despues hecho tal penitencia que merecio por ella ser tenido por Santo, algunos años le auemos de dar despues de aquel Concilio. Y por esto me ha parecido ser conueniente lugar el que se le ha dado en esta Historia, poniendolo en el Pontificado del Papa Inocencio, y en el Imperio de Honorio, sin señalar año, pues no lo sabemos cierto.

**C A P I T V L O . 5 . D E L A S**  
Leyes que por este tiempo establecio y ordeno y mando promulgar el Emperador Honorio Señor de España concernientes a cosas Ecclesiasticas.



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
d'Christo.Años  
del Pa-  
pa.

EN NINGUNA COSA

fue el Emperador Honorio mas semejante a su padre Theodosio, que en el zelo y desseo dela pureza y aumento dela Religion Christiana, el qual zelo resplandece y se echa mucho de ver en muchas fantasy loables Leyes que establecio por este tiempo contra los Ereges, en fauor dela pura y verdadera Fê. Y aunque son Leyes generales que se esten dian a todo el dominio del Imperio Romano, algunas dellas sepueden contar por particulares de España, por ser contra los Priscilianistas, cuya Eregia particularmente auia corrido; y aun corria por este tiempo en España. Contra los quales y contra los Manicheos y Phrigias parece auer promulgado el dicho Emperador vna Ley enel año treze de su Imperio y Señorio de España, que concurrio conel año sexto del Pontificado del Papa Inocencio, que fue el de quatrocientos y siete del Nacimiento de Christo, y es la Ley. 40. del Titulo de *Herefibus* enelCodigo Theodosiano, por la qual mandò y declarò, q el delito dela Eregia de los dichos Ereges fuesse tenido por Crimen Publico (que es tanto como dezir delito cometido contra la Republica) y dà la razon dello, diziendo, que lo que se comete cõtra la Religion Diuina, en injuria de todos se comete. Y manda por aquella Ley, que los bienes delos tales Ereges sean secrestados, aunque no aplicados al Fisco, sino que los ayan los parientes más cercaños Ascendientes, ò Descendientes, ò Colaterales, hasta el segundo grado (como enel Derecho se guarda en las suçssiones) Pero quiere, que los que los tales bienes vùieren de auer, sean Catolicos y fieles Christianos, porque siendo contaminados dela Eregia, quiere q no gozen, antes seã excluidos de la suçssion de los bienes y hazienda de sus parietes. Y ordena y manda, q el que fuere conuécido de la Eregia, quede inhabilitado para poder donar ò cõprar, ó hazer otro qualquier genero de contrato. Y tambien mandò, que no solamente se hiziesse inquisicion del delito de Eregia contra los viuos, sino tambien contra los difuntos, y dà la razõ dello diziendo, Que si por el crimè

Años  
del Im-  
perio.Honorio semejan-  
te a su padre Theo-  
dosio en el zelo de  
la Religion.Honorio hizo Le-  
yes cõtra los Ere-  
ges.

13

Ley. 40. titulo de  
*Herefibus*. in . C .  
Theodosiano.

407

6



# Historia Ecclesiastica

*Honorio.*

*Inocencio.*

*apto*

Años  
del im-  
perio

La *Lex Maiestatis* se puede acusar el difunto, con mucha mas razon se podra hazer lo mismo contra los que vuieren cometido el delito de Eregia. Y de los que despues de muertos fuesen conuencidos auer sido Manicheos, ò Phrigas, ò Priscilianistas, ordenò y mandò que qualquier declaracion de su vltima voluntad, ò fuesse hecha por Testamento, ò por Codicilo, ò por carta, ò en otra qualquier manera, sea irrita y de ningun valor, y que en la sucesion de los bienes de los tales Ereges se guarde lo arriba dicho. De manera, que aunque sean hijos no puedan suceder en los bienes de sus padres, si no fuere apartándose de los errores dellos. Y a los tales hijos que se apartaren de los errores que siguieron sus padres, haziendo penitencia, les manda conceder perdon. Y a los siervos de los tales Ereges que manifestaren a sus amos, quiere que si se convirtieren a la Iglesia Catolica, sean libres de toda pena. Y que si los Retores, ò Gobernadores de las Prouincias, auiendo se hecho denunciacion ante ellos de estos delitos, los disimularen, ò no los castigaren, sean multados en veynte libras de oro. Y a los que defendieren a los tales delinquentes, ò no hizieren, ò executaren en las causas dellos lo que por los Iuezes les fuere mandado, sean condenados en diez libras de oro.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Bien claro se muestra por la disposicion desta Ley el Religioso zelo deste Christianissimo Principe, y lo mucho que aborrecia los Ereges.

Este mismo año mandò el mismo Emperador Honorio publicar otra Ley, ó Edicto, en que dispuso que fuesen libres de todas penas los que dexando la Eregia, se convirtiesen a la Fé Catolica.

Tambien hizo otra ley, por la qual confirmo todos los Preuilegios que por el y por otros Emperadores sus antecessores auian sido dados y concedidos a las Iglesias Catolicas.

En el mismo año hizo otra Ley contra los que sacasen de las Iglesias a los que se vuiesen retraido en ellas, declarando ser auidos por Reos del Crimen *La Lex Maiestatis* los que assi quebrantassen la inmunidad de la Iglesia, la qual Ley refiere San Gregorio Papa en el libro onze del Registro en la Epistola cinquenta y quatro escrita a vno llamado Iuan Defensor, y las

*Ley en fauor de los que dexado la Eregia se convirtiesen a la Fé Catolica.*

*Otra Ley en fauor de las Iglesias Catolicas.*

*Otra Ley en fauor de la inmunidad de las Iglesias.*

*Gregor lib. 11 Registri Epistola. 54*



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
de Chri-  
sto:Años  
del Pa-  
pa.

palabras de la Ley bueltas en Romance dizen desta manera.

Años  
del Im-  
perio.

*Confiely devoto mandado ordenamos que à ninguno sea licito sacar de las Iglesias a los que se retraxeren à ellas, con declaraciõ, que si alguno tentare venir contra esta Ley, sepa que ha de ser tenido por Reo del crimen La-se Maiestatis.*

Todas estas Leyes fueron ordenadas en el Setimo Consulado del Emperador Honorio, que fue el año de cimo tercio de su Imperio, y quatrocientos y siete del Nacimiento de Christo, y seys del Pontificado del Papa Inocencio.

Y el año siguiente promulgò otra Ley, confirmando todas las que por el auian sido establecidas y ordenadas contra los Ereges Donatistas, Manicheos, y Priscilianistas, las quales Leyes no solamente las confirmó, pero encargo a todos sus ministros que muy cumplidamente las executassen.

Por otra Ley mandò, que todas las casas y edificios de los Ereges Manicheos, Donatistas, y Priscilianistas, y de otros Ereges llamados Celicolas, fuesen aplicadas a las Iglesias Catolicas. Y el mismo dia establecio otra Ley, en que mandò quitar à los Templos de los Gentiles ( que todavia permanecian algunos ) todas las rentas que los dichos Templos tenian de pan, y las aplicò à los Soldados. Y mandò que se derribassen todos los Idolos de los Gentiles que se hallassen en sus Templos, ó en otra qualquiera parte, y que los Templos de los Gentiles que estuieffen en las Ciudades, ó qualesquier lugares, ó fuera de poblado, se aplicassen por Proprios de los lugares, y todas las Aras y Altares Gentilicos fuesen destruidos, y conforme a esto no parece que se deuia de auer executato la Ley que en el capitulo sessentay seys de la Quarta Centuria diximos auer establecido el Emperador Theodosio, en que mandaua derribar portodo el Imperio los Templos de los Gentiles, y cessar los ritos y sacrificios de los falsos Dioses, ò que desto deuia de auer tanto que no se deuia

Otras Leyes cõtra  
los Ereges y cõtra  
los Gentiles.

Honorio mandò der-  
ribar todos los Ido-  
los q se hallassen de  
los Gentiles y des-  
truir sus Aras y  
Altares



# Historia Ecclesiastica

*Honorio.*

*Inocencio xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

*Ley contra los cõ-  
bites y Ritos, y Ce-  
remonias delos Gẽ-  
tiles.*

*Los Obispos execu-  
tores destas Leyes.*

*Otra Ley en fauor  
delos Obispos.  
Ley 9.ª de Episc.  
Aud.*

*Baron Tom. 5. An.  
407.*

de auer podido extirpar y defarraygar del todo la Idolatria.

Por otra Ley prohibio el Emperador Honorio los combites que vsauan los Gentiles en los lugares de sus sepulcros, vedandoles todos y qualesquier otros ritos, ceremonias, y solenidades Gentilicas, añadiendo que daua facultad a los Obispos, para que cada vno en su lugar y distrito prohibiesse y vedasse estas cosas, y hiziesse executar esta Ley, poniendo pena de veynte libras de oro a los luezes que fuesen negligentes en executar y cumplir lo contenido en ella.

El mismo año establecio otra Ley, en que mandò que fuesse tenido por rato y firme todo lo que los Obispos mandassen de consentimiento de las partes, de la qual sentencia no se pudiesse apelar, y esta ley es la nona en el Codigo de Iustiniano Titulo de Episcopali Audientia.

Estas y otras tantas Leyes establecio el Emperador Honorio contra los Ereges, y en fauor delos Catolicos. Y tratando dellas el Cardenal Cesar Baronio (que las refiere a la letra en el quinto tomo de sus Annales) diz, que es cosa de grande admiracion, que el Emperador Honorio, estando como estaua por este tiempo cercado y rodeado de cuydados y perturbaciones, con las muchas guerras que entonces tenia contra las barbaras Naciones, que auian entrado a conquistar las tierras del Imperio, pudiesse aplicar su animo a establecer y ordenar las dichas leyes, a las quales justamente se les deue lugar en esta Historia, por ser en fauor de la Reli-

gion Christiana, y establecidas por vn Emperador Español, y señor de España.

**CAPITULO. 6. DEL POETA**  
*Español Aurelio Clemente Prudencio Escritor Ecclesiastico, que florecio por este tiempo, y de las obras que escriuio en verso.*



año Inocencio.

Honorio.

Años  
de Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.

L POETA PRVDEN  
cio, de cuyo nacimiento trata  
mos en el capitulo quarenta y  
ocho de la Quarta Centuria;  
llego tambien à estos tiem  
pos del Pontificado de Ino  
cencio è Imperio de Hono  
rio, segun se colige de las obras  
que dexò escritas, de que tra

tarèmos luego. Y aunque hablando alli de su nacimien  
to diximos (siguiendo la opinion de Vaseo, y de Aldo  
Manucio) auer nacido en çaragoça, Ambrosio de Mo  
rales tratando del, lo cuenta por natural de Calahorta,  
diziendo que el mismo Poeta manifestamente lo afir  
ma en el Hymno de San Emetherio y San Celedonio,  
aunque alguna vez parece que llama à çaragoça su tier  
ra: y es assi que aunque en el Hymno de los Santos Eme  
terio, y Celedonio hablando de Calahorra donde fue  
ron martirizados la llama suya, diziendo por este Verso.

*Martyrũ cũ mēbra nostro cōsecrauit oppido.*

Tambien en la Oda que hizo en loor de los diez y  
ocho Martires de çaragoça llama suya aquella Ciudad,  
como parece por estos Versos.

*Bis nouen noster populus sub vno*

*Martyrum seruat cineres sepulcro.*

*Casaraugustam vocitamus urbem,*

*Res cui tanta est.*

Esto haze dudoso este negocio, y assino me atreuo  
à determinar de qual de las dos Ciudades aya sido natu  
ral nuestro Poeta Prudencio.

Parece auer nacido en tiempo del Emperador Conf  
tancio, hijo del gran Constantino, en el año de trezien  
tos y quarenta y ocho, como el lo muestra en el Prologo  
del Catemerinon nõbrando à Sallia Consul de aquel  
año diziendo.

*Oblitum veteris me Sallia Consulis arguens.*

*Sub quo prima dies mihi.*

Aunque corruptamente se lee en los libros impressos.

Años  
del Im  
perio.

Vaseo An. 351.  
Aldus in vita Pru  
denti.  
Moral. lib. 10. c. 41



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Inocencio.

xpo

Aldus vbi supra.

Años  
del Im-  
perio.

*Oblitum veteris Massalia Consulis.*

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Greg. Haloander.

Vasens vbi supra.

Nombre de Pru-  
dencio Aurelio Cle-  
mente.

Prudencio tuvo el  
gouerno de dos  
Ciudades y siguió  
la Milicia.

Y así lo lee Aldo Manucio, pero engañose en esto que no ha auido Consul que se llamasse Massalia, sino Sallia, que como parece por los Fastos Consulares fue Consul juntamente con Philipo el año de trezientos y quarenta y ocho, que fue el año que nació Prudencio, como se ha dicho. Aunque Gregorio Haloander en su Chronologia pone aquel Consul Sallia el año de trezientos y cincuenta y vno. Y Vaseo siguiendolo, pone aquel año el nacimiento de Prudencio. Pero Cesar Baronio, y Onofrio Panuino ponen el Consulado de Sallia el año de trezientos y quarenta y ocho, y esto tengo por mas cierto.

Aliende del nombre de Prudencio fue llamado Aurelio Clemente, y estos nombres se le ponen al principio de sus obras.

El discurso de su vida se colige de sus mismas obras, y parece por lo que el escriue de si mismo, que en su mocedad fue Abogado, y tuvo dos gouernos en Ciudades principales, aunque no se sabe quales fueron, porq̃ el no lo dize, ni otro algun Autor lo escriue, pero esto se colige de estos versos suyos.

*Exin iurgiat turbidos*

*Armarunt animos, & male pertinax*

*Vincēdi studiū subi acuit casibus asperis.*

*Bis legum moderamine*

*Frenos nobilium reximus urbium.*

Despues siguió la milicia y alcanço cargos hōrados en la guerra por fauor del Principe, como ello dize por estos versos.

*Tandem militia gradu,*

*Euectum pietas Principis extulit*

*Assumptū proprius stare iubēs ordine pximo.*

Siendo ya de edad de cincuenta y siete años, como el claramente lo dize por estos versos.

*Per quinquennia iam decem,*

*(Nī fallimur) fuimus: septimus in super,*

*Annū cardo rotat, dū fruimur sole volubili.*

En



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

En esta edad finalmente se aplico a escriuir cosas Sagradas, que son todas las que tenemos suyas, en que declarabien su Christiano pecho, vsando de palabras suaues y agudas, en vn genero de Versos y Poesia muy agradable, y especialmente se deleyto en escriuir Vidas de Santos Martires. y mucho le deuemos por las que escriuió de los Santos Martires de España, que ningun Autor escriuió mejor, ni con mas particularidad las Vidas y Martirios dellos.

Tambien escriuió de otros Santos q̄ no son de España, como de S. Roman Martir, y de S. Casiano, y de S. Hipolito, y alli nos da noticia de auer ido de España a Roma. Escriuió asimismo el martirio de S. Cipriano, y de los biē auenturados Apostoles S. Pedro y S. Pablo, y el de la bienauenturada virgen Santa Ines. Y de los Santos de España (de quien escriuió especialmente) tenemos la Passion y martirio de los Santos Martires de Calahorra Emetherio y Celedonio, y de San Lorenzo, y San Vicente, y de Santa Eulalia la de Merida, y de los diez y ocho Martires de çaragoça, y de San Fructuoso Obispo de Tarragona, y de San Augurio, y Eulogio Diaconos.

Escriuió en Verso Heroico dende el principio del Genesis hasta el Apocalipsi, y parte de los Actos de los Apostoles, que es vna obra muy excelente, en que sumariamente comprehende todas las cosas notables de la Sagrada Escritura. Tambien escriuió muchos Hymnos contra diuersos Ereges, condenando sus Eregias: y otros para todas las Oras Canonicas, y para diuersas festiuidades del año, y la Iglesia vsa de algunos dellos, como es el que comiença. *Ales diei nuntius*, en las Laudes de la Feriatertia, y el Hymno *Nox, & tenebra, & nubila*, de la Feria quarta a las Laudes, y el que comiença. *Lux ecce surgit aurea*, a las Laudes de la Feria quinta, y en la fiesta de los Inocentes a los Maytines el Hymno que comiença, *Audit Tyrannus anxius*, y el de las Laudes que comiença. *Salute flores Martyrum*, y el de las Laudes de la Epiphania, q̄ comiēça. *O sola magnarum vrbiū*, y el de las Visperas de la fiesta de la Transfiguracion que comiença. *Quicumque Christum queritis*.

Escriuió tambien vn solene Tratado en Verso, en que introduce las Virtudes peleando con los Vicios, como

Años  
del Im  
perio.

Poeta Prudencio  
buē Escritor de Vi  
das de Santos de  
España.

Obras q̄ escriuió el  
Poeta Prudencio.

Hymnos del Poeta  
Prudencio q̄ se cā  
tan en la Iglesia  
Christiana.



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.**

**Inocencio.**

**xpo**

Tratado de la pelea entre las Virtudes y Vicios escrito por el Poeta Prudencio.

Años del Imperio.

la Fê contra la Idolatria, la Castidad cōtra la Luxuria, la Paciencia contra la Ira, la Soberuia cōtra la Humildad, la Largueza contra la Auaricia, la Concordia contra la Discordia: y de cada vna destas peleas haze Tratado distinto.

Años del Papa.

Años de Christo.

Principalmente escriuió dos libros muy excelentes en Verso Heroico cōtra Simmaco Prefecto de la Ciudad de Roma, hombre de rara eloquencia, que siendo embiado por Legado por parte de los Gentiles del Senado Romano, para pedir à los Emperadores Valentiniano y Theodosio, que permitiessen la veneracion de los Dioses de la Gentilidad, propuso ante ellos Simmaco su embaxada con vna elegante Oracion sobre su intento, que anda impressa con las Epistolas de San Ambrosio, y junto con ella la respuesta de aquel glorioso Santo. Y contra la misma escriuió nuestro Poeta Prudencio dos libros en Verso Heroico, en que muestrabié su grande ingenio, y excelente doctrina, con mucha copia y elegante estilo.

Ambros. Epist. 21.

En el primero libro agudamente confuta y redarguye la vanidad y mentira de la supersticion Gentilica, y ensalça y engrandece la Potencia y Gloria de la Sãta Cruz por cuya virtud Roma auia sido engrandecida, y librada del poder de los Demonios.

Baron Tom. 4.

En el segundo libro va respondiendo a todas las razones de Simmaco. dando por el suelo con todo quanto el auia dicho en su Oracion. Y a questa obra dize el Cardinal Cesar Baronio auerla escrito Prudencio en tiempo del Imperio de Arcadio y de Honorio.

Genadius in Catalog. Scriptor. Ecclesiast.

Aliende de las obras sobredichas, dize Genradio tratando de Prudencio en el Catalogo de los Varones Ilustres, que entre otras obras escriuió vn Cōmentario llamado Hexaméron de la fabrica del mundo, hasta la Creaciõ y preuaricacion de nuestros primeros Padres, el qual se deue de auer perdido, pues no anda con las obras de Prudencio, que fueron recogidas, y limadas, e impressas por el excelente varon Aldo Manucio Romano: el qual dize que algunas vezes nuestro Poeta Prudencio menosprecia la cantidad de las sílabas en las distiõnes Peregrinas, especialmente en las Griegas, aunque esto se podria atribuyr a la licencia Poetica, especialmẽte escriuiendo cosas sagradas. Y tambien seria possible

Obras de Prudencio impressas por Aldo Manucio.

que



xpo Inocencio.

Honorio.

Años  
dChr  
sta.Años  
del Pa  
pa.

que los originales que tuuo el Aldo estuuieffen de praua dos y mentirosos, como ordinariamente acaece en los libros antiguos.

Años  
del Im  
perio.

De los Escritores de España, especialmente Poetas q̄ escriuē cosas Sagradas, solo el Poeta Iuueno precede en antigüedad a Prudencio, pero ninguno tenemos de mayor autoridad que el, ni que mas luz y noticia nos ayá dado de los Martires antiguos de España. Y por lo dicho, y por lo que de sus obras se colige, consta auer florecido en tiempo de los Emperadores Valentiniano el segundo, y el gran Theodosio, y Arcadio, y Honorio sus hijos. Y auiendo comēçado a escriuir las cosas Ecclesiasticas y Sagradas, que escriuio siendo ya de cincuenta y siete años, como se ha dicho, y ello confiesa en el Prologo del Chatemerinon (que es el libro que escriuio de los Hymnos) y auiendo sido su nacimiento, ò a los trezientos y quarenta y ocho años de Christo (como dize Morales) ò a los trezientos y cincuenta y vno (como dize Vaseo) cosa clara es auer escrito todas sus obras en el Pontificado que estamos del Papa Inocencio, y durante el Imperio y señorio de España del Emperador Honorio. Y no sabemos qual aya sido el fin y acabamiento deste insigne Poeta, ni en que año aya sido, porque ningún Autor lo escriue, antiguo ni moderno.

*Prudencio después de Iuueno es el mas antiguo de los Poetas de España que escriuieron cosas sagradas*

**CAPITULO. 7. DE LAS NACIONES estrangeras, Vandalos, Alanos, Sueuos, y Godos que vinieron a España y se apoderaron della. Y del estado q̄ en ella tuuo la Iglesia por aquellos tiempos.**



**G**RAN CONFUSION FUE la que vuo en España, así en lo Ecclesiastico, como en lo Seglar en los postreros años del Pontificado del Papa Inocencio, è Imperio de Honorio, porque por estos tiempos entraron en ella los Vandalos, Alanos, Sueuos, y Silingos, y después desto los Godos, que todos fueron Naciones Setentrionales.

*Entrada de los Vandalos, Alanos, Sueuos, Silingos, y Godos en España.*



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.**

**Inocencio**

**xpo**

Años  
del Im-  
perio.

Y aunque ay mucho que dezir de los vnos y de los otros solamente dire lo que me pareciere pertenecer à esta Historia, y ser necessario para dar à entender las cosas que adelante con los vnos y con los otros sucedieron tocantes à materia Ecclesiastica, ò al Señorio de España, para irlo continuando y señaládo en tiempo de que Principe ò Principes acaecio cada cosa delas que viue remos de contar, como hasta aqui se ha hecho.

La entrada de los Vandalos, Sueuos, Alanos, y Silingos en España generalmente la ponen los Escritores en el año de quatrocientos y doze, que fue el onzeno del Papa Inocencio, y decimo otauo del Emperador Honorio Señor de España. Aunque el Cardenal Cesar Baronio, siguiédo en esto à Casiodoro pone la entrada de los Vádalos tres años antes, y San Isidro pone la de los Vandalos, Alanos, y Sueuos en el año de quatrocientos y ocho. Y quando estas Naciones entraron en España los Sueuos traían por su Rey à Hermenerico, y à este solo nombra San Isidro, y Nicephoro lo llama Gondigisclo, ò Modigisclo. Los Alanos traían por Rey vno llamado Atace, y los Vandalos y Silingos traían à otro llamado Gunderico. Los demas Reyes y Principes, que estas Naciones tuuieró el tiempo que duraron en España, se iran diziendo adelante poniendocada cosa en su lugar.

Entrado que uuieron estas Naciones en España, dizel Paulo Orosio, que uuieron grandes batallas, y hizieron muchas destruyciones de pueblos y gentes. Esta guerra se hazia a los Romanos, que hasta aora poseían como señores a España, y a los Españoles naturales que siempre permanecieron en ella, y no ay duda, sino que esto seria vna braua contienda, porque la multitud de los estrangeros era grande, y no menor su vigor y ferocidad en la guerra. El ver se los Romanos desposeer de su señorio, necessariamente les pondria mucho corage, y à los naturales Españoles no podia dexar de doler mucho la miserable destruyció que ellos y su tierra padecian.

Describe maravillosamente fray Athanasio de Lobera en su Historia de la Iglesia y Ciudad de Leon, los efectos que resultaron de la venida de las Naciones estrangeras a España diziendo.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

18

11

412

Baron. Tom. 5. An.  
Dñi 409.  
Casod. in Chron.  
Isidor. in Historia  
Vandalorum.

**Ermenerico**  
Rey de los Sueuos  
Niceph. l. 14. c. 56  
**Atace.**

Rey de los Alanos  
**Gunderico**  
Rey de los Vandalos

Paul. Orosl. lib. 7. c.  
40. & 41.



xpo

Inocencio.

Hermenrico  
Rey Sueuo.Atace  
R. Alano.Gunderico  
R. Vandalos

Honorio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

Cō su venida se alterò el estado de todas las cosas, mudose el gouerno, las Leyes, las costūbres, los nombres delas Prouincias, de las Ciudades, y de los mismos hombres, y aun el abito y trage, las lenguas, y manera de hablar, la Religion, y todas las otras cosas que se vsauan en el comercio y conuersacion de las gentes. Destruyeronse vnas Ciudades, y nacieron otras. Conocio España nuevos Señores, nuevas poblaciones de gentes, nuevas Leyes, nuevo gouerno, nuevas costumbres, todo nuevo. Sus naturales mudaron la lengua que tenían, y dela materna y propria de la tierra donde viuián (mezclandola con la que era traída de otra parte) hizieron nuevos lenguajes, y frases de hablar.

Y poco mas adelante dize.

Estas nouedades, no solo fueron causa de grã dissimas alteraciones y guerras (pues necessariamente las auia de auer entre los estrange-ros, que pretendian señorear a los naturales, y sacarlos de sus antiguas costumbres, Leyes, y modo de proceder) si no que con ellas perecieron los Sabios, las Letras, los Libros, las Escrituras, cō todo lo que nos podia dar noticia de los successos de nuestros antepassados.

Esto dize Lobera. Siguióse tras esto hambre, y pestilenciatañ cruel, que afirmó Paulo Orosio, y San Isidro que los hombres se comían los vnos a los otros.

El Blondo Forliuense cuenta particularmente aquestas guerras, pero a mi no me toca el cuento dellas.

Despues de auer discurrido estas Naciones por diuersas partes de España, assolando y destruyendo quanto se les ponía delante, viendo que la comun destruicion

Daños q se figuie-  
ron en España por  
la uenida delas Na-  
ciones estrãgeras.

Oros. & Isidorus  
ubi supra.



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.** *Ermenerico Rey Suevo.* *Atace Rey delos Alanos.* *Gunderico Rey delos Vandalos.* **Inocencio** *xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Oros. vbi supra.*

*Isid. vbi supra.*

*Prouincia de Galizia que tierras co-  
prehendia.*

*Prouincia Betica  
delos Vandalos to-  
mo el nombre de  
Andaluzia.*

*Entrada delos Go-  
dos en España.*

de la tierra (que por las guerras no se labraua ni daua fru-  
to) redundaua en su proprio daño, padeciendo falta de  
bastimentos, porque la tierra no cultiuandola no los  
daua, tomaron mejor acuerdo y determinaron de  
partir entre si la tierra, y que la suerte diessse a cada vno  
lo que vuisse de reconocer por suyo, sin tener que ver  
en lo demas. Paulo Orosio dize, que esta diuision  
se hizo assi por suerte, pero San Isidro en la Histo-  
ria particular que breuemente escriuio de la entrada  
y successos destas Naciones en España, aun habla del  
to más particularmente, diziendo que la suerte dio à  
los Vandalos y Sueuos la Prouincia de Galizia, que  
era entonces muy estendida, porque entraua en ella  
toda Castilla la vieja, y se estendia hasta la Lusitania.  
A los Alanos cupo la Lusitania con la Prouincia de  
Cartagena. Y aunque la Carpentanea caia en medio  
destas dos Prouincias, siendo parte de la Cartagine-  
sa, por donde ella se juntaua con la Lusitania, se que-  
do por los Romanos, como tambien se quedo la Cel-  
tiberia, segun lo refiere San Isidro. Otra parte de  
los Vandalos con quien andauan mezclados los Si-  
lingos, vuieron por su suerte la Prouincia de la And-  
aluzia, llamada entonces Betica por el Rio Betis que  
la baña. Al qual llamaron despues los Moros y se  
llama oy dia Guadalquivir, que quiere dezir Rio  
Grande. Y desta vez la Betica tomo el nombre des-  
tas Gentes que la poblaron y señorearon llamando  
se de los Vandalos Vandalia, ò Vandalusia, que des-  
pues con el tiempo quitandose la. V. quedo con el nom-  
bre de Andaluzia, el qual ha durado hasta aora.

Despues de la entrada de las Naciones sobredi-  
chas en España, entraron los Godos, que fueron los  
que perseveraron y permanecieron en ella, y la seño-  
rearon mucho tiempo, y dellos ha permanecido has-  
ta aora la succession en nuestros Reyes, y en otros  
muchos que dellos decien den, y se precian decendir  
dellos. Y aun se tiene en España por muy grande  
onra dezir de alguno que el tal deciente de los Go-  
dos, y aun los del linage de los Farfanes lo toman  
por apellido, llamandose Farfan de los Godos.  
Estos auiedo salido de la Prouincia Gotica llama-  
da Scandia, ò Scandinauia, en lo muy Septentrional.



Año

Inocencio.

Hermenérico

Atace

Gunderico

Honorio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa

En diuersos tiempos y por diuersas ocaliones que no tocan a mi proposito. La salida de que mas cuenta se haze, fue la que hizieron en tiempo del Emperador Valente cerca de los años del Señor de trezientos y setenta, guiados por tres Capitanes, y luego tuuieron por su Rey à Athanarico, y este se cuenta por el primer Rey de los Godos.

Entrados pues en las Prouincias del Imperio, embiaron sus Embaxadores al Emperador Valente que les diese la Prouincia de Misia para su morada, y Maestros que les enseñassen la Fe Christiana. Valente les concedio la tierra que pedian, y como ella era Egege Arriano, dioles Maestros Ereges que les enseñaron à quel error, en que perseveraron mas de dozientos años, hasta que los que auian nacido en España lo dexaron, como adelante se dira en el tiempo que ello sucedio.

Los Godos siempre fueron estimados por muy valientes y valerosos en la guerra, y buen testimonio es desto, las muchas vezes que vencieron a los Romanos, y la primera vitoria que vniéron dellos fue contra el mismo Emperador Valente, que por justo iuyzio de Dios, y en castigo del error en que los metio, fue dellos vencido, y mario quemado por mano dellos: que siendo hallado por los Godos en vna casa donde huyendo dellos se auia metido, pusieron fuego à la casa, y alli fueron quemados el y ella. (muerte digna de tan gran Egege como el fue.)

Despues fueron los Godos vencidos por el Emperador Theodosio, el qual auiendolos allanado, los traxo mucho tiempo a su sueldo, y auiendo crecido estos, y venido otros de su propria Nacion, que se juntaron con ellos en tiempo de los Emperadores Arcadio y Honorio, hijos de Theodosio, discurrieron por diuersas Prouincias del Imperio, conquistandolas y destruyendolas, debaxo del dominio de dos Reyes de su Nacion, el vno llamado Radagasio, y el otro Alarico. Y diuidiendose cada vno por su parte, el Radagasio con mas de dozientos mil hombres que consigo traia se perdio, y perecieron de hambre el y los suyos, como lo escriuen San

Años  
del Im  
perio.Quando salieron  
de sus tierras.Primero Rey de los  
Godos Athanarico.Emperador Valen  
te dio Maestros  
Arrianos a los Go  
dos.Los Godos estima  
dos y poderosos en  
la guerra.Emperador Valen  
te murio quemado



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.**

Ermenerico

Atace Rey

Gunderico

Ataulpho

Rey Sueuo

Alano

Rey Vádaló

Rey Godo.

**Inocencio**

**xpo**

August. lib. 5. de  
Ciuir. Dei. c. 23.  
Oros. lib. 7. c. 37.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Alarico Rey Godo  
entró y saqueo a  
Roma.

Placidia hija de  
Theodosio, y her-  
mana de Honorio  
fue presa en el Sa-  
co de Roma.  
Ataulpho parien-  
te del Rey Atila  
casó con la Infan-  
ta Placidia.

Ataulpho.  
elegido por Rey de  
los Godos fue el pri-  
mero Rey Godo que  
entro en España.  
Tiempo de la entra-  
da de los Godos en  
España

Estado de la Reli-  
gion de España  
por este tiempo.

Agustin, y Paulo Orosio, y otros Autores de aquel tiempo.

El Rey Alarico fue mas prudente y venturoso que Ra-  
dagasio, q' auendo passado diuersos trances con Ca-  
pitanes del Emperador Honorio, fue sobre Roma, y  
puso cerco sobre ella, y la entro, y saqueo, y robo,  
en la qual presa fueron muertos y presos muchos  
millares de personas, y entre ellos fue presa vna her-  
mana de los Emperadores Arcadio y Honorio, hi-  
ja del gran Theodosio llamada Placidia, la qual  
prendio y vuo en su poder Ataulpho, vno de los  
mas principales Capitanes Godos, y cuñado, o deu-  
do muy cercano del Rey Alarico. El qual Ataul-  
pho caso despues con esta Princesa Placidia, y sien-  
do muerto Alarico su pariente, fue elegido por Rey  
de los Godos, segun la cuenta de San Ildro, por el  
año de quatrocientos y onze del Nacimiento de  
Christo. Y persuadido Ataulpho por su muger Pla-  
cidia, dexo a Italia, y le passò en Francia con sus Go-  
dos, y alli se hizo Señor de la Ciudad y Prouincia  
de Narbona: y auendola possido algun tiempo, se  
passo en España, y hizo su assiento en Barcelona.

Esta fue la primera entrada de los Godos en Es-  
paña, la qual pone San Ildro en el año quatrocien-  
tos y diez y seys del Nacimiento de Christo.  
Y aunque en la entrada de España hasta llegar a Bar-  
celona, y en auer y adquirir aquella Ciudad tan prin-  
cipal passaron grandes cosas, no toca a esta Historia el  
dar cuenta dellas.

En tanta confusion de guerras, y concurso y en-  
trada de gentes estrangeras, de los quales vnos eran  
Gentiles, y otros Ereges Arrianos, bien se dexa en-  
tender quan confusas y turbias andarian las cosas de  
la Religion Christiana en España, especialmente,  
que aunque auia en ella muchos Catolicos Chris-  
tianos, assi de los naturales Españoles, como de los  
Romanos que en ella estauan auezindados, aun no esta-  
uan desarraigados los errores de Prisciliano, como por  
los Cócilios celebrados en Celene y en Toledo en tie-  
po de San Leon Papa, adelante se vera. Y aun auia  
tambien en España por este tiempo hartos Gentiles,  
porque no se arranco de vna vez la Idolatria, que

aun



xpo Jnecencio. Hermenerico Atace Gunderico Ataulpho Honorio.  
 Rey Sueuo. R. Alano. R. Vandalos Rey Godo

Años  
 d Chi  
 sto.

Años  
 del Pa  
 pa.

aun en los tiempos de adelante se hallaran rastros della.

Años  
 del Im  
 perio.

De esta granturbacion y confusion, y dela huyda de algunos Prelados de España hallamos rastro en San Agustín en la Epistola ciento y ochenta, donde dize que algunos Santos Obispos huyeron de España, aviendo sido primero sus Iglesias de samparadas de sus feligreses, siendo vnos dellos muertos, y otros cauiuos, y otros huidos. Dize tambien, que otros muchos Obispos quedaron y permanecieron en sus Iglesias, permaneciendo en ellas sus feligreses, queriendo quedar sujetos al mismo peligro que sus subditos quedauan. Y Saluiano Obispo de Marsella Autor de aquel tiempo, en vn libro que escriuio de la Prouidencia de Dios, tratando de las calamidades y trabajos que Francia y España padecieron en este tiempo, dize que las padecieron por auer prouocado contra si la indignacion de Dios, por sus culpas y pecados. Y principalmente da a entender auer mucha rotura y exceso en aquel tiempo entre los Españoles del vicio de la sensualidad, por donde justamente merecieron el castigo que les vino del Cielo.

August. Epist. 180.

Saluianus Masilia  
 Episcopus lib. 7. de  
 Prouidentia Dei.

**CAPITULO. 8. DE LA**  
*muerte de Ataulpho y Sigerico Reyes*  
*Godos en España, y sucession de Vualia.*  
*Y de la Paz que este hizo con Honorio*  
*restituyendole a su hermana la*  
*Infanta Placidia.*



**EL GRAN SENORIO**  
 que los Godos alcançaron en España, pues vinieron a ser señores de toda ella, nos obliga a ir continuando los sucesos y successiones de los Reyes dellos. Boluiendo pues a Athaulpho, que



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.** Ermenerico Atace Rey Gunderico Sigerico Inocencio xpo  
 Rey Sueuo. Alano. Rey Vādalo Rey Godo.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Orosius lib. 7. cap.  
ultimo  
S. Isidor. in Histor.  
Gothorum.

Muerte de Ataul-  
pho primero Rey  
Godo que entro en  
España.

Beuter lib. 1. c. 27  
Morales. l. 11. c. 14

Sigerico sucedio a  
Ataulpho en el  
Reyno de los Godos

Archiepif. Roder.  
lib. 2 c. 7.  
Muerte de Sigeri-  
co Rey Godo

Sucesion de Vualia  
en el Reyno de  
los Godos.  
Orosius lib. 7. cap.  
ultimo.  
Vasens An. 417.

se cuenta por el primero Rey Godo que tuuo Se-  
 ñorio en España, auiendo conquistado à Barcelo-  
 na, donde lo dexamos en el capitulo passado.  
 Escriuen Paulo Orofio y San Isidro, que Ataulpho  
 procuraua y traia inteligencias para tener paz con  
 el Emperador Honorio su cuñado, à lo qual le deu-  
 ua de induzir su muger Placidia, y ella deuia de ser  
 la tercera entre su marido y el Emperador Hono-  
 rio su hermano. Esto Desplazia mucho à los Go-  
 dos que eran enemigos de paz, y inclinados à guer-  
 ra, y por esta causa trataron algunos dellos de ma-  
 tar à Ataulpho, y lo pusieron en efeto. Pone su  
 muerte San Isidro en el año de quatrocientos y diez  
 y seis, auiendo seis años, ò poco mas, que despues  
 de la muerte de Alarico auia sido alçado por Rey  
 de los Godos: y no lo fue vn año entero despues  
 de auer entrado en España. Fueron muertos con el  
 seis hijos suyos, segun se entiende por vn Epitaphio  
 de seis Versos Exametros, y Pentametros que se pu-  
 sieron en su sepultura, como lo refieren Pedro An-  
 tonio Beuter, y Ambrosio de Morales que los to-  
 mò del, donde los podra ver quien gustare dello, que  
 no me parece me incumbe obligacion de ponerlos  
 en esta Historia.

A Ataulpho sucedio por Rey de los Godos de  
 España y de la Galia Narbonense, Sigerico ( como lo  
 llama Paulo Orofio ) ò Segerico, como lo llama  
 San Isidro. Su entrada en el Reyno fue por elección,  
 como lo tenían de costumbre los Godos, entre los  
 quales raras vezes sucedieron los hijos a los padres  
 en el Reynado, porque esto no se proucia entre ellos  
 por sucession, sino por eleccion. Cuenta el Arçobis-  
 po Don Rodrigo virtudes heroicas, y grandes  
 partes deste Rey Sigerico, el qual inclinandose a la  
 paz, y no a la guerra, conociendo los Godos su in-  
 clinacion, acordaron de matarlo, y lo mataron despues  
 de auerlo elegido.

Luego eligieron por su Rey a Vualia, segun es-  
 criue Paulo Orofio, aunque Vaseo dize que se en-  
 trò por fuerça en el Reyno, matando à todos los  
 que lo pretendian. Pero mas credito me parece se  
 deue dar à lo que dize Paulo Orofio, por ser Autor

15

416

de



xpo. **Inocencio.** *Hermenérico. Atace. Gunderico Vvalia*  
*Rey Sueuo. R. Alano. R. Vandalos Rey Godo* **Honorio.**

Años  
 d'Chi  
 sto. .  
 Años  
 del Pa  
 pa. .

de aquel tiempo, y muy graue, el qual da la causa de la eleccion deste Vualia, diziendo que los Godos lo eligieron por Rey, para que rompiesse la paz con los Romanos: entendiense con los que estauan en España, que los tenían muy cercanos y vezinos, porque (como se ha dicho atras en el capitulo setimo) despues de la entrada delos Vandalos, Alanos, y Sueuos en España, quedaron los Romanos en la Carpentanea, y con la Celtiberia. Mas aunque los Godos auian elegido por Rey a Vualia para que rompiesse la guerra con los Romanos, la prouidencia de Dios ordenò que el confirmasse firmemente la paz con ellos, la qual tambien procuraron las otras Naciones estrange ras, que antes de los Godos auian entrado en España: pretendiendo cada vna dellas quedar con la posse sion pacifica de lo que auian ganado y adquirido en España: y assi dize Paulo Orosio que le auian escrito al Emperador Honorio diziendo estas palabras.

*Tu señor guarda la paz con todos nosotros, toma Rehenes de todos, y dexanos pelear unos con otros, que si nos matamos, nuestro es el daño, y si vencemos tuyo es el fruto de la vitoria, pues no podra esperar mayor interese la Republica Romana, que vernos destruidos a todos.*

Escrive Procopio, que el Emperador Honorio hizo paz con Gunderico, à quien otros llaman Godigisco Rey de los Vandalos que estauan en España, permitiendoles que viuiesen en ella sin perjuizio de los naturales de la tierra, y con condicion, que aunque posseyessen muchos años las tierras que ocupas sen, aunque fuesse tiempo de mas de treinta años, no pudiesen alegar la prescripction que las Leyes Romanas permiten. Y otras desta paz, hecha con Honorio, començaron los Alanos, Sueuos, y Vandalos a guèrrear entre si. Los Alanos que eran mas en numero y mas poderosos, tanto apretaron a los Vandalos y Silingos del Andaluzia, que los hizieron retirarse à Galizia con los otros Vandalos y Sueuos

Años  
 dellm  
 perio.

*Vualia hizo paz  
 con los Romanos.*

*Orosius ubi supra.*

*Procopius lib. de  
 Bello Persico.*



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.** Ermenerico Atace Rey Gunderico Vvalia: Inocencio xpo  
 Rey Sueuo Alano. Rey Vñdalo Rey Godo.

Años  
 del Im-  
 perio.

Años  
 del Pa-  
 dChri-  
 sto.

Isidor. in Historia  
 Goth.  
 Orosius vñsupra.

Vvalia hizo paz  
 con Honorio.

Placidia casada  
 Constanicio valero  
 so Capitan.

Orosius lib. 7. cap.  
 vltimo.

que alla estauan con su Rey Gunderico. Esto di-  
 ze Procopio, pero el auer hecho retirar los Ala-  
 nos a los Vandalos y Silingos, y auerlos arrinco-  
 nado en Galizia, San Isidro lo atribuye al Rey  
 Vvalia Godo, como adelante se dira. Y este Vva-  
 lia Rey de los Godos de España, segun dize Pau-  
 lo Orosio, auiendo intentado de passar en Atrica  
 con vna grueña armada que auia juntado en Espa-  
 ña, auendose embarcado con toda su gente en Gi-  
 braltar, sucediole vna gran borrasca del la mar,  
 con que se perdio y desbaratò el armada, y amañ-  
 andose con esto la ferocidad de los Godos, mu-  
 daron parecer y vinieron de buena gana en que su  
 Rey hiziesse la paz con el Emperador Honorio, la  
 qual se concerto restituyendo el Rey Vvalia al  
 Emperador la Reyna Placidia su hermana, que auia  
 quedado viuda de Ataulpho, la qual Vvalia te-  
 nia en su poder, y la auia tenido y tratado con  
 todo el respeto y reuerencia, que atan gran Prin-  
 cesa se deuia. Casola despues el Emperador Ho-  
 norio con Constanicio vn valeroso Capitan que le  
 auia seruido mucho, y ayudado a conseruar lo que  
 se auia conseruado del Imperio Romano, en el  
 qual despues Honorio hizo su compañero è igual  
 a este Constanicio su cuñado, y vuo Constanicio  
 en Placidia su muger vn hijo que se llamo Valen-  
 tiniano, que despues vino a ser Emperador y se-  
 ñor de España, por lo qual he querido hazer aqui  
 commemoracion desta Reyna Placidia y de su ma-  
 rido Constanicio, que seruira de claridad para lo  
 que se dira adelante. Y todo lo arriba dicho del per-  
 derse Vvalia en la mar, y auer hecho paz con Ho-  
 norio passo el año de quatrocientos y diez y ocho, se-  
 gun se colige de Paulo Orosio, casi al fin de su Historia,  
 porque el dize que aquellas cosas acaecierò vn año an-  
 tes que el acabasse su Historia, y dize alli auerla acaba-  
 do en la Era cinco mil y seis cientos y diez y ocho dela  
 Creacion del mundo, siguiendo en esta cuenta la de los  
 Setenta Interpretes, como tábien la signio Eusebio Cé-  
 sariense, poniendo cõforme a ella la Natiuidad de Nues-  
 tro Redentor, a los cinco mil y ciento y nouenta y nue-  
 ue años dela Creacion del mudo, a los quales añdien-



xpo

Inocencio.

Ermenerico  
Sueuo.Atace  
AlanoGunderico  
Vandalos.Vualia  
Godo.

Honorio.

Años  
del Christo.Años  
del Papa.

do quatrocientos y diez y nueue años, que era el tiempo en que Paulo Orosio escriuio su Historia, si la paz de Vualia cō Honorio fue vn año antes, seria el dicho año de quatrocientos y diez y ocho.

Y aunq algunas de las cosas que se han dicho en este capitulo, y otras que se han dicho atras, y que se diran adelante, parezcan no ser proprias de Historia Ecclesiastica, no se deuen de reputar por ajenas desta, porque todas son necessarias para entender otras que adelante se diran, especialmente las que tocan a los Principes que señorearon à España, cuya successiō se ha continuado dende el principio desta Historia, como se ve por ella, lo qual es tan necessario, que sin esta vrdiembre iria mal texida la tela dela Historia, y no se podria dar bien en ella la noticia que yo pretendo, del tiempo en que sucedio cada cosa.

**CAPITULO. 9. DEL EX**  
*celente Historiador Paulo Orosio Español, y de la comunicacion que tuuo con San Hieronimo, y San Agustin, y de las obras que escriuio.*



**A ES TIEMPO**

que tratemos del excelente Historiador Español, y honra de la Nacion Española Paulo Orosio, à quien tantas vezes auemos alegado en esta Historia, y es alegado de todos los buenos Escritores en las suyas. Fue este insigne varon, no de Cordoua como algunos dizen, ni de la Ciudad de Tarragona, como escriue Rafael Volaterrano en el libro diez y ocho de su Anthropologia, y todos los Escritores Catalanes afirman tambien ser de Tarragona, como el Obispo de Girona en su Paralipomenon de España, Pedro Antonio Beuter, y Tarafa

Sf ;

en sus

Años  
del Imperio.

Tiempo de la paz  
de Vualia con Honorio.

Vida de Paulo Orosio.

Volater. lib. 12.

Getunden. in Paralipomenon Hispania. lib. 10. c. ultimo



# Historia Ecclesiastica

Honorio

Hermenérico  
Rey Sueuo.

Atace  
R. Alano

Gunderico  
R Vandalos

Vualia  
R Godos

Inocencio

xpo

Berter lib. 1.  
Tarase in Arcadio  
Luis I. art. cap. 42  
Orosio lib. 7. c. 22.

Años  
delim  
perio

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto.

Braul. in Epistola  
ad Fructuosum Pres  
byterum.

August. Epist. 102.  
prope finem.

en sus Coronicas; y Luis Icarte en su libro de las Grandezas de Tarragona. En lo que se fundan para dezir esto es, porque Paulo Orosio en el capitulo veintidos del libro setimo de su Historia, hablando de Tarragona la llama nuestra Tarragona, pero este fundamento es tan flaco, quanto podra entender qualquiera que lo quisiere considerar. Yo no hallo en lo que he leido de sus obras, que dellas se pueda colegir mas que auer sido natural de España, pero de que lugar, no lo declara, y por vna carta que San Braulio Obispo de çaragoça escriuió a Fructuoso Presbitero de la Iglesia de Braga, que despues vino à ser Metropolitano de la misma Iglesia, la qual refieren Basilio Sanctoro, y Fray Iuan de Marieta en la Vida de Santo Toribio, parece auer sido Paulo Orosio Portugues, O Gallego, porque la carta dize desta manera: *Essa Prouincia en que viuis siempre fue abundante de buenas letras y agudeza de ingenio, y porque traigamos a la memoria algunos de los passados, acordaos de los elegantissimos y doctissimos varones Orosio Presbitero, y Toribio Obispo.*

Esto dize la carta de San Braulio, y lo mismo parece que se colige de lo que San Agustin escriue de Paulo Orosio. Y por vna carta de Auito Presbitero, y Reliquias del Protomartir San Esteuan, que Paulo Orosio traxo de Hierusalen a Balconio Obispo de Braga (de que se tratarà en el capitulo siguiente) parece colegirse auer sido Paulo Orosio natural de Braga, ò de otro algun lugar maritimo, ò cercano al mar de Galizia, ò de Portugal. Porque auiendo San Agustin comunicado tanto con Paulo Orosio, quanto se entendera por lo que luego diremos, de creer es que no ignoraria de que tierra era natural, y este Santo Doctor en vna Epistola que escriuió à Euodio, que es la Epistola ciento y dos (la qual avremos de alegar muchas vezes) dize que Orosio auia venido à el de lo vltimo de España de la ribera del mar Oceano, y lo mismo dize en la Epistola que escriuió con el mismo Orosio a San Hieronimo, que tambien se



xpo Inocencio.

Ermenerico  
Sueno.Atace  
AlanoGunderico  
Vandalos.Vualia  
Godo.

Honorio.

Años  
d'Chris-  
to.Años  
del Pa-  
pa.

alegarà adelante. De lo qual euidentemente se colige, no ser Paulo Orosio de Tarragona, que aliende de estar Tarragona en la ribera del mar Mediterraneo, y no en la del mar Oceano, respeto de la Ciudad de Bona en Africa, donde estaua San Agustin quando escriuió aquellas cartas, no se puede dezir Tarragona lo vltimo de España, antes es lo primero. Y respeto de aquella parte de Africa adonde San Agustin estaua, lo vltimo de España es Portugal, y Galizia. Y el auer embiado Auito Presbitero las Reliquias de San Esteuan a Balconio Obispo de Braga con Paulo Orosio (como en el capitulo siguiente se dira) da à entender ser Paulo Orosio natural de aquella tierra, ó de por alli cerca.

Demas desto, la ida de Paulo Orosio à Africa, fue para consultar à San Agustin sobre los errores de Prisciliano, y estos errores es cosa cierta, que en ninguna parte de España andauan mas derramados que en Portugal y Galizia: porque aun el mismo Prisciliano Autor dellos, fue de aquella tierra, y assi tengo por cosa muy verisimil auer sido della Paulo Orosio, pues con tanto conato y diligencia iya hasta Africa, y fue à Hierusalen (como se dira adelante) para buscar el remedio de aquellos errores, que andauan en su tierra. Por las quales razones me persuado auer sido Paulo Orosio, ó Portugues, ó Gallego, y en ninguna manera me puedo persuadir auer sido natural de Tarragona ni de Cordoua.

Floreccio Orosio por estos tiempos con gran fama de Santidad y doctrina, y comunicò con las dos grandes lumbreras dela Iglesia San Hieronimo, y San Agustin, y es muy alabado dellos, como dello que iremos diciendo se entendera.

Escriue el Cardenal Cesar Baronio, tratando de las cosas acaecidas en el año decimotercio del Pontificado del Papa Inocencio, que fue el de quatrocientos y eatorze del Nacimiento de Christo, que este mismo año fue embiado Paulo Orosio de España por Eutropio y Paulo Obispos Españoles, a consultar a San Agustin en Africa acerca de las Eregias que por este tiempo corrián en España, por que aliende de los errores de los Priscilianistas

Años  
del Im-  
derio.

Razones con que se  
prueua no ser Paulo  
Orosio natural de  
Tarragona.

Paulo Orosio fue  
Portugues, o Galle-  
go, y no Catalan, ni  
Cordones.

Paulo Orosio ala-  
bado por S. Hiero-  
nimo, y S. Agustin.

Baron. Tom. 5. An.  
414.

Eutropio y Paulo  
Obispos Españoles

(todos



# Historia Ecclesiastica

Honorio Hermenerico Atace Ganderico Vualia Inocencio. xpo  
Rey Sueuo. R. Alano. R Vandalos R. Godo

Años del Imperio. Años del Imperio. Años de Christo.

Dos Clerigos Españoles traxeron de Hierusalẽ y de Roma a España errores de Origenes y de Victorino.

Augustin. Epistola 74. ad Denterium Episcopum.

Idem Epist. 102.

(todos los quales particularmente los cuenta el mismo Orosio en vn libro que ofrecio a San Agustín) cuenta tambien allí otras Eregias nueuamente inuentadas, facadas de la doctrina de Origenes y de Victorino, traídas a España de Hierusalẽ, y de Roma, por dos Clerigos, que el vno y el otro se llamauan Avito, que parece que deuian de ser de la misma tierra de donde era Orosio, porque en el mismo libro que dio a San Agustín para consultarle, hablando dellos dize ( *Cum mei* ) que quiere dezir *Mis Ciudadanos*. Y dize que ambos auian ido en Romeria, el vno a Roma, y el otro a Hierusalẽ, y que bueltos de allá el vno traxo errores de Origenes, y el otro de Victorino: y quien fuesse este Victorino no lo sabemos, porque aunque San Agustín trata de vn Egege deste nombre, que era Subdiacono y de la Seta de los Manicheos, no podemos afirmar ser aquel Victorino de quien Auito aprendio los errores que traxo a España, mas de Origenes bien sabemos auer tenido muchos errores, contra los quales, y contra los de Prisciliano ( sobre que San Agustín fue consultado por Paulo Orosio ) escriuió el Santo Doctór vn Tratado, dedicado al mismo Orosio, y el titulo del dize ser contra los Priscilianistas, y Origenistas. Del qual Tratado y del mismo Orosio habla el mismo San Agustín en la Epistola que escriuió a Euodio Obispo diziendo.

No quise perder la ocasion que me dio vn Santissimo y studiosissimo Presbitero moço, llamado Orosio, el qual dende lo ultimo de España, dende la ribera del Mar Oceano, vino a nosotros inflamado del deseo de las Santas Escrituras, al qual persuadi que fuesse a Hierusalẽ a consultar a San Hieronimo, y respondi con la mayor breuedad y claridad que pude al mismo Orosio en vn libro pequeño, a ciertas preguntas de ciertas opiniones

de los



xpo Inocencio.

Ermenerico  
Sueuo.Atace  
Alano.Gunderico  
Vandalo.Yualia  
Godo.

Honorio.

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.*de los Priscilianistas, y Origenistas, las qua-  
les no recibe la Iglesia.*

Esto dize San Agustín, y el Cardenal Cesar Baro-  
nio escriue que estuuó aquel año Orosio con San Agus-  
tín, con cudicia de aprender del, y el año siguiente  
se embarco de allí para Hierusalem. Y en el tiem-  
po que Paulo Orosio estuuó con San Agustín, auen-  
do conocido el Santo Doctor su buen ingenio y le-  
tras, le encargó que escriuiesse vna Historia contra  
los Paganos, lo qual Orosio aceptó, y hizo cumpli-  
dissimamente, tratando con mucha copia y elegan-  
cia en ella, de todas las guerras, tumultos, calamida-  
des, y desastres sucedidos en el mundo, dende que  
Dios lo crió, hasta aquel tiempo. Contiene aquella  
Historia siete libros, en que clara y palpablemente  
Orosio demuestra, como nunca entre los Gentiles  
faltaron guerras, y como las mas crueles y enfan-  
grentadas fueron las Guerras Ciuales, que el Pueblo  
Romano tuuo consigo mismo, y con las otras Gen-  
tes y Naciones, en el tiempo que con mayor cuyda-  
do y religion se honrauan y adorauan en Roma los  
Dioses de la Gentilidad. Y que si algun buen suce-  
so auian tenido aquellas guerras, auia venido de la  
mano de nuestro Dios, que queria pagar a los Ro-  
manos en este mundo con bienes temporales algu-  
nas virtudes morales que tuuieron, que no era ra-  
zon quedassen sin premio, pues en la otra vida auian  
de padecer penas eternas en castigo de la Idolatria,  
y de otras abominaciones y pecados que cometian.  
Con las quales cosas respondió bastantemente Pau-  
lo Orosio, a las blasfemias que los Gentiles dezian  
contra nuestra Religion, al tiempo que Roma fue sa-  
queada por los Godos, diziendo que aquella plaga  
y cautividad de Roma y caída de el Imperio Roma-  
no, y las calamidades y desastres que en aquellos dias  
auian sucedido en el mundo, las embiauau justamente  
los Dioses, en castigo de la subuersion y ruina de los  
Tépllos, y por auerse dexado sus Sacrificios, y las fiestas  
Circenses, y otras diuersas maneras de honras y serui-  
cios con que el pueblo Gentilico veneraua y honraua  
a sus falsos Dioses. Por la qual Blasphemia, tambien

Años  
del Im-  
perio.

Baron. vbi supra.

H. Orosio Orosio  
H. Orosio OrosioS. Agustín persua-  
dio a Paulo Orosio  
que escriuiesse la  
Historia que escri-  
uió.Materia de la His-  
toria de Paulo Oro-  
sio.



# Historia Ecclesiastica

Honorio

Hermenérico

Arace

Gunderico

Vitalia

Inocencio

xpo

Rey Sueuo.

R Alano

R Vandalos

R Godo

Lo que mouio a S.  
Agustin a escriuir  
los libros de Ciu-  
tate Dei.

Años del Imperio.

Orosio dedico su  
Historia a S. Agus-  
tin.

Años del Imperio.

Años del Imperio.

Paulo Orosio escri-  
uió hasta el año de  
417.

Gelas. Papa in. c.  
Saña Romana Ec-  
clesia. 15. Dist. a-  
prueba el libro de  
la Historia de Pau-  
lo Orosio, y alaba  
al Autor.

Años  
del Im-  
perio.

se movio San Agustin a escriuir los libros que es-  
criuio de la Ciudad de Dios, que tratan casi de la  
misma materia, de que trata la Historia de Paulo  
Orosio, la qual dedico a San Agustin, por cuyo man-  
dado la auia escrito, como parece por el principio y fin  
della, porque comienza diziendo.

*Præceptis tuis parui Beatissime Pater  
Augustine.*

Que quiere dezir. Obedeci tus mandatos Beatissi-  
mo Padre Agustino. Y al fin de su Historia dize.

*Explicui adiuvante Christo secundum tuam  
Præceptum Beatissime Pater Augustine  
ab initio mundi hoc est per annos. 5618.  
cupiditates & punitiones hominum pecca-  
torum, conflictationes seculi, & iudicia  
Dei, quam breuissime, & quam simplicissi-  
me potui.*

Que quiere dezir. Declare mediante el ayuda de  
Christo, segun tu me mandaste Beatissimo Padre Agus-  
tino, las cudicias, y castigos de los pecados de los hom-  
bres, las rebueltas del siglo, y los juyzios de Dios,  
dende el principio del mundo, hasta el presente dia,  
(conuiene a saber por cinco mil y seyscientos y diez  
y ocho años) con toda la breuedad y senzillez que  
pude. Y el año que alli declara, viene a concurrir  
con el de quatrocientos y diez y siete del Nacimiento  
de Nuestro Redentor Iesu Christo.

Este libro aprueba y alaba el Papa Gelasio en el Ca-  
pitulo Santa Romana Ecclesia, diziendo.

*Item Orosium virum eruditissimum collau-  
damus, quia valde nobis necessarium aduer-  
sus Paganorum calumnias, dignam ordina-  
uit Historiam, mira que breuitate contexuit.*

Que quiere dezir. Loamos al Doctissimo varon Oro-  
sio, porque hizo, y con admirable breuedad compuso  
vna muy excelente, y necessaria Historia, contra las ca-  
lumnias de los Gentiles.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Alien



xpo Inocencio. Ermenetico Atace Ganderico Vaalio Honorio.  
 Sucho. Alano Vandalio. Godo.

Años  
dChri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Aliende desta obra tan insigne, escriuió otras de que se dara cuenta adelante, quando ayamos dicho el suceſſo de ſu viaje, y la cauſa porqué fue embiado por San Agustin a San Hieronimo, la qual el mismo San Agustin declara en la Epistola ſobredicha, que escriuió al Obispo Euodio en el fin de la qual dize, que embio, ó embiaua à Orosio à San Hieronimo, para que del ſupieſſe y aprendieſſe vna question y pregunta que a el le auia propueſto y preguntado, acerca del origen de las Animas. En lo qual es digna de conſideracion la modestia de tan Santo y docto varon como fue el glorioso Doctor San Agustin, en no querer determinar vna question tan graue como entonces era la del origen del Anima, y el reconocimiento que haze a San Hieronimo, pues se remite à el en lo que no se atreuio à diffinir. La carta que San Agustin escriuió à San Hieronimo con Paulo Orosio, quando lo remitió a que fueſſe à deprender la question que le auia propueſto del Origen del Anima, eſta entre las Epistolas de San Agustin, y es la Epistola veyntiocho, y comiença diziendo, *Deum nostrum &c.*

Y hablado en ella de Paulo Orosio, y de la cauſa porqué à el lo embiaua, dize eſtas palabras. *Vino à mi el Religioso mancebo Orosio, en quanto à la Paz, y Comunión Catolico hermano, en quanto à la edad biyo, en quanto à la honra Presbitero como yo. Hombre de ingenio agudo, y prompto en la habla, amigo de ſaber, y deſſeoſo de ſer vaſo util en la caſa de Dios, para redarguir de falſas y pernicioſas las dotrinas que auian hecho mas eſtrago en las Animas de los Eſpañoles, que las eſpadas de los Barbaros en los cuerpos. Vino a mi dende la ribera del mar Oceano, mouido por fama de auer oydo dezir q̄ podria ſer enſeñado por mi, de todo lo q̄ quieſſe ſaber*

Años  
del Im  
perio.

S. Agustin embio à Paulo Orosio a S. Hieronimo para q̄ del ſupieſſe el origen del Anima.

Agust. Epist. 28.

Palabras de San Agustin a S. Hieronimo



# Historia Ecclesiastica

<b>Honorio.</b>	Hermenegico Rey Suevo.	Atace R. Alano.	Ganderico R. Vandalos.	<b>Inocencio.</b>	<b>xpo</b>
-----------------	---------------------------	--------------------	---------------------------	-------------------	------------

Años  
del im-  
perio.

*Y hasta aora no ha sacado el fruto que desseo de su venida, como auia creido por la fama. Yo le enseñe lo que pude, y en lo que no pude en señarle, dixele donde y de quien podria saberlo, y amonestele que fuesse à aprenderlo de ti, en lo qual recibiendo de buena gana mi cõsejo y mādamiento, roguete q̃ quãdo de alla vniessede boluer à su tierra, boluiesse por aqui, y avie domelo el prometido, he creido que esta ocasiõ me ha concedido el Señor, para poder aprender de ti, aquellas cosas que desseo saber.*

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Cesar Baronius  
vbi supra.

Estas y otras muchas cosas escriuió San Agustín à S. Hieronimo con el mismo Paulo Orosio en aquella Epistola, que es muy digna de ser leida, como lo son todas las que escriuió aquel glorioso Santo Doctor de la Iglesia, y espejo de la Religion Christiana. Allí refiere muchas opiniones acerca de aquella question del Origen del Anima. Y tratando el Cardenal Cesar Baronio desta ida de Paulo Orosio à Palestina a San Hieronimo, dize auer sido el año de quatrocientos y quinze del Nacimiento de Christo.

Fue recebido Paulo Orosio con grande plazer y contentamiento, y particular beneuolencia del glorioso Doctor San Hieronimo, y auiendo leido la carta que le traia de San Agustín, usando de la misma modestia que el, porque no pareciesse que queria enseñar a tan grã Doctor, escusosse diciendo estar impedido en otras ocupaciones, por las quales no podia atender a la declaraciõ de aquella question. Y tambien (como el mismo lo testifica) no quiso responder a la question, porque si à caso no conuiniesse con lo mismo que San Agustín escriuia della, se diesse ocasion a los Ereges de murmurar de ellos. La escusacion de San Hieronimo se entendera mejor por las palabras de la misma carta, que el respondió à San Agustín, con el mismo Paulo Orosio, diciendo desta manera.

Respuesta de San  
Hieronimo a San  
Agustín.

*Recebi al honorable varon Orosio Presbitero, hermano mio y hijo tuyo, assi por lo que el*



xpo

Inocencio

Ermenérico Atace    Gunderico Vralia  
Sueuo    Alano    Vandalos    Godo.

Honorio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

merece, como por que tu lo madas, pero ha ve  
nido en vntiempo muy trabajoso, en el qual ami  
me conuiene antes callar que hablar, y que  
nuestros estudios cessen, y que (como dize  
Apio) se use de la facundia canina, que es  
gruñir entre los dientes como los perros.

Años  
del Im  
perio.

Esto dize el Glorioso Doctor San Hieronimo, por  
que por aquel tiempo en vn Sinodo celebrado en Dios  
poli Ciudad de Siria auia sido dado por libre, y declara  
do por Catolico el Erege Pelagio, y el Santo Doctor  
estaua odioso a los Obispos que alli se auian con  
gregado, por auer escrito contra el dicho Pelagio y sus  
sequaces: como tambien auia hecho lo mismo San Agus  
tin. Pero aunque San Hieronimo no respondio por en  
tonces a la pregunta de San Agustin, escriuio despues  
acerca della en vna Epistola a Marcelino. Y esta ques  
tion del origen del anima se tuuo por tan dificultosa en  
aquel tiempo, que antes de San Hieronimo y de San  
Agustin, San Gregorio Nazianzeno (llamado el Teo  
logo) en vn Tratado q hizo del Anima en Verso, dixo q  
la resolucion desta question no se podia alcangar con  
fuerças humanas, y que el se hallaua tan dudoso para de  
terminarla, que le parecia se deuia de remitir al mismo  
Dios que crio las Animas.

Hieron. in Epistola  
ad Marcellinum.Greg. Nazian. in  
Tractatu de Anima

Y aun en tiempo de San Gregorio Papa, que fue mas  
de dozientos años despues del Nazianzeno, no esta  
ua acabada de determinar esta question, por que escri  
uiendo San Gregorio a Secundino, como parece por  
la Epistola cincuenta y tres del libro setimo del Regis  
tro, dize San Gregorio, que del origen del Anima  
auia auido no pequeña duda entre los Santos Padres,  
pero que auia quedado indeciso e incierto, si ella se de  
riua de Adan como el mugron que procede de la vid,  
o a cada vno se dara su Anima.

S. Greg. Papa. l. 7.  
Regist. Epist. 53.

Y por que esta question auiendo dado tanto en que  
entender a tan grandes Doctores, y especialmente por  
auer hecho ir a Paulo Orosio dende España a Africa, y  
dende Africa a Hierusalen, no sera razon que quede  
indecisa para los que no la saben, sera bien que diga  
mos lo que acerca della dixo San Hieronimo en la



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.**

Ermenerico Afaze Gunderico Vvalia  
Sueuo Alano Vandalos Godo.

**Inocencio**

xpo

*S. Hieronimo en la Epistola que escriuio a Marcelino responde ala question del origē del Anima.*

*August. l. 2. Retractionum & lib. de Origene aña. 6. 56.*

*S. Tho. Opusc. 3.*

*Prouechos que se siguieron dela ida de Orosio a Hieru salen*

*Gennad. l. de Viris Illustribus.*

Años del Imperio.

dicha Epistola à Marcelino, por que lo que alli escriue es doctrina recebida en la Iglesia Catolica. Y dize el Santo Doctor que las Animas son criadas cada vna nueuamente por Dios, quando se infunden en los cuerpos. Y esta sentencia, aunque la tocò San Agustin en la Epistola que con Orosio escriuio à San Hieronimo, dize alli que no se atreue à afirmarla, pero despues el mismo San Agustin en el segundo libro de las Retrataciones se conforma con el parecer de San Hieronimo, y en el capitulo cinquenta y seis del libro que escriuio del Origen del Anima dize lo mismo. La qual opinion doctissimamente defendio contra los que tenian la contraria, escriuiendo quatro libros sobre este argumento. Y la misma opinion sigue Santo Tomas en diuersas partes.

Y boluiendo à nuestro Paulo Orosio, lo que sacò deste viaje fue saber de San Hieronimo lo que desseaua, y de creer es que sabia tambien del otras muchas cosas, y doctrinas concernientes a la Religion Christiana, y ala inteligencia de las Sagradas Escrituras, en que tan eminente fue San Hieronimo, como consta de las obras que escriuio.

Otro prouecho se siguió tambien de la ida de Paulo Orosio à Palestina, que fue para el de mucho gusto y de mucha importancia y prouecho para España, porque en aquel tiempo auian sido hallados en Hierusalem los Cuerpos de San Estuan primero Martyr, de Gamaliel, y Nicodemus, y Abibon por reuelacion hecha aun Santo Presbitero llamado Luciano, y vno Paulo Orosio buena parte de las Reliquias del Protomartir San Estuan. Y trayendolas consigo y viniendo por Africa como lo auia prometido à San Agustin, le dio parte de llas, y parte dio à Seuero Obispo dela Isla de Menorca, y parte traxo à España, como dello mas largamente se tratarà en el capitulo siguiente: que este sera bien que concluyamos refiriendo lo que otros Autores dizen deste insigne varon, y las obras que escriuio.

Del qual escriuiendo Gennadio lo llama varon eloquente y sabidor de las Historias, y San Agustin aliende de llamarlo Santissimo y studiosissimo, en la Epistola que escriuio à Euodio, de que arriba se ha hecho menciō, en el libro llamado Dialogo de sesenta y cinco

Años del Papa.

Años de Christo

Quel-



xpo Inocencio. Ermenérico Atace Gunderico Vualia Honorio  
Sueuo. Alano. Vandalos. Godos.

Años  
de Chri-  
sto.

Años  
del Pa-  
pa.

Questiones, introduze à Orosio preguntando, y el mis-  
mo Agustino respondiendo: y así se llama aquel li-  
bro el Dialogo de Orosio. También hazen mención del  
los Obispos congregados en vn Concilio Cartaginense,  
en vna Epistola que escriuieron al Papa Inocencio,  
la qual es la Epistola nouenta entre las de San Agustín.  
Y el Abad Tritemio en su libro de los Ecclesiasticos Es-  
critores dize, que Orosio fue docto en las Diuinas  
Escrituras, y en las letras seculares doctissimo, y en vida  
y conuersacion clarissimo, y que aliende de su Coro-  
nica que la llama de Hormesta Mundi, escriuio vn libro  
Apologetico contra los Ereges Pelagianos, y otro de  
la Razon del Alma, y otro de Epistolas à San Agustín,  
y otro de Epistolas que escriuio a diuersas personas, y  
otro libro sobre los Cantares de Salomon.

Todas las quales Obras oy permanecen, y son muy  
estimadas, y ninguno trata deste insigne varon que no  
diga del grandissimas alabanzas, y ami parecer la ma-  
yor que del se puede dezir, es auer sido alabado por  
boca y pluma de San Hieronimo y de San Agustín.

De su Historia consta auer llegado al año quatro-  
cientos y diez y siete del Nacimiento de Christo, por  
que hasta aquel año llega su Historia como se ha dicho,  
y concurrio el dicho año con el decimosetimo del Pon-  
tificado de Inocencio, y veinte y tres del Imperio de  
Honorio, estando ya España tan llena de Naciones es-  
trangeras, como se ha dicho en el capitulo passado.  
Dize Raphael Volaterrano en el libro diez y ocho de su  
Antropologia que Paulo Orosio murió en Africa y fue  
enterrado en Roma en la Iglesia de San Eusebio, y lo  
mismo dize Tarapha, donde trata del Emperador Ar-  
cadio.

**CAPITULO. 10. DE COMO**  
vn Santo Presbitero Español llama-  
do Auito embio de Hierusalén con Pau-  
lo Orosio vna carta y parte del Cuer-  
po de San Estevan primero Martir  
à Balconio Obispo de Braga.

Años  
del Im-  
perio.

Dialogo llamado  
de Orosio por San  
Agustín que lo es-  
criuio.

Tritem. l. de Eccl.  
Scriptoribus.

Libros que escri-  
uio Paulo Orosio.

23

Volaterran. lib. 18  
Antropologia.

Tarapha in Arcadio.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Ermenerico Atace - Gunderico Vvalia  
Sueuo Alano - Vandalos Godo.

Inocencio xpo

Años  
del Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa. Años  
dChri  
sto.



## N EL CAPITVLO PRECE-

dete se hatocado como en el tiempo q  
Paulo Orosio estuuo en Hierusalen  
(que ala cuenta del Cardenal Cesar Ba  
ronio deuio defer por el año de quatro  
cientos y quinze) fueron hallados los  
Cuerpos de San Esteuã primero Martir, y de Gamaliel  
y Nicodemus (Dicipulos de Nuestro Maestro y Reden  
tor Iesu Christo) y el de Abibon hijo de Gamaliel: y q  
yiniendo Paulo Orosio à España traxo parte de las Re  
liquias del Cuerpo de San Esteuan. Y para que se se  
pa y entienda lo que passò acerca desto, conuendra dar  
aqui dello cumplida relacion. Génadio en su Catalo  
go de los Varones Ilustres pone entre ellos à Luciano  
Presbitero, y dize que era varon Santo y que entiem  
po de Honorio que Imperaua en las partes de Ociden  
te, y de Theodosio su sobrino que Imperaua en las par  
tes de Oriente, Reuelò Dios à este Santo Presbitero Lu  
ciano el lugar del Sepulcro y Reliquias del Cuerpo de  
San Esteuan primero Martir, y que el mismo Luciano  
escriuio en Griego vna relacion para todas las Iglesias,  
dela reuelacion que le auia sido hecha por Dios acerca  
desto. Y el mismo Génadio dize que Auito Presbite  
ro Español trassado en Latin la misma escriptura, ò re  
lacion de Luciano, y la dio à Orosio con vna carta su  
ya, para que la traxese à estas partes Occidentales.

Esta relacion de la Inuencion de los Cuerpos San  
tos, escripta por Luciano Presbitero en Griego, y trasla  
dada en Latin por Auito Sacerdote Español, la pone  
el Cardenal Cesar Baronio en los Actos del año cator  
ze del Papa Inocencio, que concurrio con el dicho año  
del Nacimiento de Christo de quatrocientos y quinze.  
La qual relacion es cierta y verdadera, y recebida y auro  
rizada por la Iglesia, que a los tres de Agosto celebra  
particular fiesta desta Inuencion del Cuerpo del Glorio  
so Martir San Esteuan con los demas Santos arriba re  
feridos, y en las Lecciones del segundo Noturno de  
los Maytines de aquella fiesta se refiere lo dicho sumaria  
mente à cerca desta Inuencion, sacado dela escriptura y re  
lacion del dicho Presbitero Luciano, q por no tocar ab  
solutamente à esta Historia no me parece tratar della en

Inuencion de los  
Santos Cuerpos de  
San Esteuan Gam  
liel Abibon y Nico  
demus.

Gennad. in Catalo  
go de Eccles. Scrip  
torib.

Auito Presbitero  
Español embio con  
Orosio a Balconio  
Metropolitano de  
Braga vna carta  
y Reliquias de San  
Esteuan.

Baron. Tom. 5. An.  
415.



xpo Inocencio. Hermenerico. Atace Gunderico Vualia Honorio.  
Sueno. Alano Vandalo. Godo.

Años  
d Chri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

particular. Pero no se ha podido dexar de referirlo dicho para tratar de lo que à esta Historia pertenece, que es la Epistola que Gennadio dize auer escrito Auito Sacerdote Español y dadola con la relacion de lo que escriuió Luciano à Paulo Orosio, para que con las Reliquias de San Esteuan la traxesse à España.

La Epistola de Auito venia endereçada à Balconio Obispo de Braga y asu Iglesia, que siendo escrita por vn Sacerdote Español, y aun Obispo Español, y siendo el que la traía tambien Español, y tratando de cosas Eclesiasticas, por todas partes pertenece à esta Historia. El tenor de la Epistola es el siguiente.

**A**L BEATISSIMO Y MUY  
amado siempre en el Señor. El Obispo Bal  
conio y à todo el Clero y Pueblo de la Igle  
sia de Braga. Auito Presbitero, salud  
eterna dessea en el  
Señor.

**Y**O DESSEO, Y OS RVE  
go que tengays memoria demi, co  
mo yo la tengo siempre en quãto pue  
do de vosotros, y nunca dexè de tenerla com  
padeciendome con gran dolor de vuestras tri  
bulaciones, derramando siempre muchas la  
grimas en estos lugares Sagrados, por el tra  
bajo de nuestra patria, rogando à Nue  
stro Señor que os ha embiado esta tribulaciõ,  
que os restituya la libertad, ò de manse  
dumbre alos que ha permitido que os la qui  
tassen. Y yo ciertamente (Beatissimos Her  
manos) como Nuestro Señor Jesu Chris  
to lo sabe, muchas vezes he querido venir à

Años  
del Im  
perio.

Epistola de Auito  
a Balconio y al Cle  
ro y al pueblo de  
Braga.



# Historia Ecclesiastica

Honorio Hermenerico Atace Gunderico Vualia Jnnocencio. xpo  
Sueno. Alano. Vandalos. Godo.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

España llena de  
enemigos por este  
tiempo.

Auto Presbitero  
embio con esta car-  
ta a España reliqui-  
as de San Estevan

vosotros, para passar ò los males ò los bie-  
nes juntamente en vuestra compañía, pe-  
ro no he puesto en execucion este mi desseo,  
por entender que por todas partes està Es-  
paña llena de enemigos, y he temido no me  
aconteciese dexar estos Santos lugares, y  
no poder venir à estar con vosotros, y sien-  
do tomado por los enemigos, pagar la pena  
de mi desconcertada osadia. Mas Dios  
misericordioso ha querido dar à mi desseo y à  
vuestro merecimiento la gracia de su regalo,  
auiendo sucedido que aya sido embiado à es-  
tas partes por los Obispos de Africa, el  
muy amado hijo y Compresbitero nuestro  
Orosio, y que en estos dias en los quales  
el aparejaua su buelta con increíble desseo,  
el bien auenturado y verdaderamente San-  
to, Corona de nuestra Gloria en Jesu  
Christo, el Primer Martir San Estevan  
aya tenido por bien de reuelarse, y manifes-  
tarse con señales y virtudes eidentissi-  
mas, cuyas Reliquias auidas por Volun-  
tad de Dios, que es el que esto ha ordenado,  
me ha parecido embiarlas à vuestra cari-  
dad, para que teniendo presente à este San-  
to, siendo Abogado y Patrono de los que  
le siruieren, tenga por bien de acudir à vues-  
tras peticiones, pues quando padecia mar-  
tirio aun por sus enemigos tuuo por bien de  
rogar. Así que Beatísimos y muy ama-  
dos Hermanos, teniendolos perpetuamente

en la



xpo Jnócentio. Hermenerito. Atace. Gunderico. Vualia. Honorio.  
Sueno. Alano. Vandaló. Godo.

Años  
d'Chri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

en la memoria, y viendo la disposicion de  
Dios que lo ordenò tan à proposito, procura-  
rè de alcançar del Presbitero alguna parte  
del Cuerpo hallado. La qual auendola luego  
pedido y recebido en secreto, no he querido  
dilatarse el embiarlo, y asì os embio con el  
Santo hijo y Conpresbitero nuestro Orosio  
las Reliquias del Cuerpo del bien auentu-  
rado San Estevan Primero Martir.  
Conviene à saber las Cenizas ò Poluos de  
su Carne y de sus Nervios, y lo que muy  
fiel y ciertamente auéis de creer, sus Hues-  
sos macizos tan frescos y tan olorosos, que dan  
manifiesta señal de su Santidad. Y para  
que no tengais desto alguna duda, os em-  
bio juntamente con esta carta lo que escri-  
uió el Santo Presbitero a quien fue hecha la  
revelacion, que para mayor certificacion de  
la verdad à pedimiento e instancia mia ella  
escriuió en Griego, y yo la traslade en La-  
tin, la qual os ruego (Santos y bien auentu-  
rados Hermanos) la recibais tan fielmen-  
te quanto ella es verdadera, que cierto es-  
toy, que asì como el mismo bien auentu-  
rado Martir ha tenido por bien de anun-  
ciarse y manifestarse, por la Salud del mun-  
do puesto en peligro, si vosotros amaredes  
tal prenda como ella lo merece, con el fa-  
vor y presencia de tan gran Patron esta-  
reis seguros, y viuireis quietos. La gra-  
cia de Nuestro Señor Jesu Christo y del

Años  
del Im-  
perio.

Huesos de San Es-  
tevan, fueron ha-  
llados frescos y muy  
olorosos.

Auto traslado de  
Griego en Latin la  
relacion de la reue-  
lacion del Cuerpo de  
San Estevan.



# Historia Ecclesiastica

Honorio

Hermenegico  
Suevo.

Atace  
Alano.

Gunderico.  
Vandalo.

Valia  
Godo.

Inocencio.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

*Espritu Santo sea con vosotros muy ama-  
dos de mi en el Señor Amen.*

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Auito el que escri-  
nio esta carta a  
Balconio era Cato-  
lico.

Auito se puede co-  
tar por vno de los  
Escritores de Espa-  
ña

Dudase si es vni-  
mo Balconio aqui  
el Concilio de Ce-  
lene embio la Re-  
gla de la Fe yaqui  
Auito embio las Re-  
liquias de San Es-  
teuan.

Esto es lo que contiene la Epistola de Auito tra-  
da por Paulo Orosio con las Reliquias del Glorioso  
Martir San Esteuan a Balconio Obispo de Braga, y por  
el nombre de Auito se Podria dudar si por ventura este  
que embio aquellas Reliquias fue alguno de los que en  
el capitulo otauo se ha dicho por relacion del mismo  
Paulo Orosio auer traydo el vno de Roma y el otro de  
Hierusalen los errores de Origenes, y de Victorino a  
España. Pero no parece que pudo ser alguno de aque-  
llos, por que el Auito que auia venido de Hierusalen a  
España, auia venido a ella antes que Paulo Orosio pa-  
sasse a Africa y de alli a Palestina. Y las obras y escri-  
tura deste Auito que escriuio al Obispo Balconio, no  
guelen a Eregia, sino a mucha Santidad y deuocion y  
veneració de los Santos y de sus Reliquias, la qual no sue-  
len tener los Ereges, y assi podemos contar a este  
Auito Presitero por vno de los Escritores y Varones  
Ilustres de España, como lo cuenta Gennadio en su  
Catalogo. Y no es pequeña la obligacion que le  
tiene España por auer embiado a ella las Reliquias del  
Glorioso Primero Martir San Esteuan, y a Paulo Oro-  
sio por auerlas traydo.

De Balconio Obispo de Braga a quien las dichas  
Reliquias fueron embiadas por Auito, tambien se po-  
dria dudar si fuesse este el mismo a quien el Concilio  
que se celebrou en Galizia en el lugar de Celene, en  
tiempo del Papa Leon. 1. mando embiar la Re-  
gla de la Fé que se ordeno en aquel Concilio, q def-  
de este tiempo en q se embiaron las Reliquias de San  
Esteuan a Balconio ( que fue por el año de quatro-  
cientos y quinze) hasta el tiempo en que se celebrò  
aquel Concilio ( que fue el año de quatrocientos y  
quarenta y siete) passaron treinta y dos años, que pa-  
rece ser muy largo Pontificado, para en aquel tiem-  
po que los Obispos se elegian siendo ya hombres an-  
cianos. Y puesto que no seria milagro auer vinido  
hasta entonces, no me atreuo a afirmar, ni tampoco  
hallo razon bastante por donde pueda negar, auer

sido



xpo Inocencio Hermenerico Atace Gundérico Vvalla Honorio.  
 Sucuo Alano Vandalos Godo.

Años  
 de Chri  
 Ro.

Años  
 del Pa  
 pa.

fido vn mismo Balconio, a quien el Concilio de Ce-  
 lene embio la dicha Regla de la Fé, y a quien Pau-  
 lo Orosio traxo las Reliquias de San Estuan. Y aun  
 que es de creer que assi la carta de Auito como  
 las Reliquias que traxo Paulo Orosio para el dicho  
 Balconio se las entregaria, tampoco hallo cosa cier-  
 ta en esto, y holgaria de saber la certidumbre y no-  
 ticia que desto ay en la Iglesia de Braga. Y si en ella  
 se hallan al presente Reliquias del Santo Martir Es-  
 teuan, podrase tener por cierto, ser las que traxo  
 Paulo Orosio, que bien se podrian auer conseruado  
 alli hasta aora, pues no ha sido la Ciudad de Braga la q̃  
 mayor toruellino de tempestades e infortunios ha pa-  
 decido, assi en la entrada que las Barbaras Naciones  
 hizieron en España por este tiempo de que vamos  
 tratando, como en el de la entrada de los Moros  
 en la General destruyction de España.

Y como se afirma estar en aquella Iglesia el Cuerpo  
 de San Pedro Martir primer Obispo della (como se  
 dixo en el capitulo diez y seis de la Primera Cen-  
 turia) auiendo ya mas de mil y quinientos años que  
 aquel Santo padecio martirio, seria possible estar  
 alli tambien las Reliquias de San Estuan, que quando  
 esto se escriuio avra milyciēto y ochenta y siete años  
 que Auito las embio de Hierusalē. Y tengo por  
 cierto, que si algunas Reliquias ay en España del  
 Glorioso Protomartir San Estuan, seran de las que  
 fueron embiadas por este Santo Presbitero Auito den-  
 de la Santa Ciudad de Hierusalē, y traydas por el ex-  
 celente varon y famoso Historiador Paulo  
 Orosio.

Años  
 del Im  
 perio.

No ay certidumbre  
 de auer entregado  
 Orosio al Obispo Bal-  
 conio las Reliquias  
 q̃ con el embio a  
 Auito.

Si en España ay Re-  
 liquias de S. Este-  
 uan seran de las q̃  
 traxo Paulo Orosio

**CAPITULO. II. DE LA**  
 muerte del Papa Inocencio Primero  
 deste nombre y sucession y muerte del  
 Papa Zozimo. Y de la Eleccion  
 del Papa Bonifacio, y Cisma que su-  
 cedio en ella.



# Historia Ecclesiastica

Honorio Ermenerico Atace Gunderico Vualia Innocencio. xpo  
Sueuo. Alano. Vandalgo. Godo.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
de Chri-  
sto.



EL SANTO PONTIFI-  
ce Inocencio en el discurso de  
su Pontificado, que fue mediana-  
mente largo, entre otras cosas Sa-  
tas que hizo, ordenò y mandò q  
en el Sacrificio de la Misa sediesse  
Paz al pueblo. Y que no pueda ser  
Clerigo el que vuiere hecho penitencia publica.

Años  
del Pa-  
pa.

Ordenaciones del  
Santo Papa Inocē-  
cio.

Declarò ser solo el Obispo y no otro Sacerdote el  
verdadero ministro del Sacramēto de la Confirmaciō,  
y que el solo puede cōsagrar Crisma, para que con ella  
el Sacerdote haga la Vncion à los que bautizare.

Declarò asì mismo ser vno de los Sacramentos de  
la Iglesia la Extrema Vncion, y ser el proprio minis-  
tro della el Sacerdote,

Mandò que se ayunasse el Sabado de cada sema-  
na (aunque esto oy no se guarda)

Confirmò algunos Cōcilios que se auian celebrado  
en su tiempo. Y aprobo la Regla que San Agustín tenia  
dada à los Hermitaños, que con el viuian en Religion.

Ordenò asì mismo otros muchos Decretos y San-  
tas Instituciones, y auiendo gouernado la Iglesia Ca-  
tolica y vniuersal quinze años y vn mes y diez dias,  
à ocho de Iulio del año quatrocientos y diez y sie-  
te del Nacimiento de Christo, que fue el veinte y  
tres del Imperio de Honorio, fue à gozar de la Glo-  
ria que sus Santas obras tenían bien merecida: y asì  
es puesto en el Catalogo de los Santos Cōfessores, y  
celebra su fiesta la Iglesia el dia de su fallecimiento. Lee-  
se en el Breuiario Romano en la sexta Leccion de los  
Maytines de su fiesta, que el gran Basilio se marauilla de  
su gran Santidad en las Epistolas que à el le escriuio:  
pero el Cardenal Cesar Baronio adierte y muy bien,  
que aquellas Epistolas que el Breuiario Romano re-  
fiere, y se hallan en las obras de San Basilio para Ino-  
cencio, fueron escritas aun Obispo de aquel nombre, y  
no al Papa Inocencio, por que San Basilio mu-  
rio mucho antes que el Papa Inocencio fuesse subli-  
mado en el Summo Pontificado. Y por que en tiempo  
deste Santo Pōtifice fue Roma entrada y saqueada por  
los Godos estando el fuera della, que a la sazón esta-  
ua con el Emperador Honorio en la Ciudad de Rauenna

16

417

23

Muerte del Santo  
Papa Inocencio

Basil. Epist. 3.  
Sā Basilio semara-  
uilla de la Santidad  
de San Inocencio  
pero no es aquel el  
que fue Papa.

Baron. Tom. 5. An.

417.

cel-



xpo Inocencio Hermenerico Atace Gunderico Vvalia Honorio.  
 Sueuo Alano Vandalos Godo.

Años  
 de Chi-  
 sto.

Años  
 del Pa-  
 pa.

escriue Paulo Orosio tratando desto, que el Papa Inocencio por prouidencia de Dios, como el justo Loth, fue sacado de Roma y lleuado à Ravena, por que no viesse la destruycion del Pueblo Romano y de sus subditos.

Pone Onofrio Panuino, y otros con el la muerte deste Santo Papa vn año antes del que la auemos puesto, que fue el de. 416. pero engañanse en esto, y su error se conuençe de vna Epistola del mismo Inocencio para el Concilio Milevitano, cuya data es a los veinte siete de Enero del año de quatrocientos y diez y siete, que aunque alli no se pone el año, ponense los Consules, que fueron Honorio y Constancio, los quales por los Fastos Romanos, y por el Chronicon Ecclesiastico del mismo Onofrio parece auer sido estos Consules el dicho año de quatrocientos y diez y siete, y si la muerte del Papa Inocencio uiera sido en el año de quatrocientos y diez y seis, no pudiera escriuir la Epistola que escriuió al dicho Concilio el dicho año de quatrocientos y diez y siete.

Años  
 del Im-  
 perio.

Orosius. l. 7. c. 39.

Onofrius in Chronico.

417

Zozimo.



PASSADOS VEINTE y dos dias que vuo de Sede Vacante despues de la muerte del Papa Inocencio, fue puesto en la Silla Pontifical Zozimo de Nacion Griego, cuyo Padre sellamo Abraham. Este Santo Pontifice instituyo la bendicion del Cirio Pasqual de que oy

vniversalmente vsa la Iglesia el Sabado Santo.

Ordeno assi mismo que ninguno pudiesse ascender à la dignidad Pontifical no siendo suficientemente instruydo en las disciplinas Ecclesiasticas, y uiera sido muy prouechoso à la Iglesia Catolica este Santo Decreto si siempre se uiera guardado.

Gozò poco del Pontificado el Santo Papa Zozimo, por que aviendolo tenido solo vn año y quatro meses y siete dias, murio à los veinte y seis de Diciembre del año quatrocientos y diez y ocho, y veinte

Eleccion del Papa Zozimo.

C Qui Ecclesiasticis. 59. Distinctio.

Ordenaciones del Papa Zozimo

418 2

24

y qua



# Historia Ecclesiastica

**Honorio**

*Ermenerico  
Sueuo.*

*Atace  
Alano.*

*Gunderico  
Vándalo.*

*Vualia  
Godo.*

**Zozimo.**

**xpo**

Años  
del Im-  
perio.

*Eleccion del Papa  
Bonifacio.*

*Cisma tercero en  
la Iglesia Romana*

*Baron. Tom 5. An  
418.  
Illescas en la vida  
de Bonifacio Papa.*

*Concilio en Rave-  
na para determi-  
nar quié era Papa.*

*Cap. Siduo Dist. 79*

y quatro del Imperio de Honorio , y auiedo auido vn solo dia de vacante fue elegido por Summo Pontífice Bonifacio Primero deste nombre natural de Roma, hijo de Iocundo Sacerdote Romano: en cuya eleccion vuo tantos alborotos y escandalos, quantos nunca antes del se auian visto en Roma en eleccion de Papa, por que entre el Clero Romano aquién entonces pertenecia la eleccion, y el Pueblo que solia dar su aprobacion, vuo tan gran diuision y discordia que no se pudieron concertar, y diuididos en vandos vnos se congregaron en vna Iglesia llamada la Basilica de Iulio, y otros en la de San Iuan de Letran.

Los de la Basilica Iulia que eran mas en numero, y mas calificados, eligieron à Bonifacio, y los de San Iuan de Letran Eligieron à otro llamado Eulalio: y fue esta la tercera Cisma que ha auido en la Iglesia Romana. Luego Comengaron competencias entre los dos Electos, y el Prefecto de la Ciudad de Roma llamado Simmaco, escriuio luego al Emperador Honorio dandole cuenta de lo que passaua, fauoreciendo la parte de Eulalio, y por la misma carta, cuyo tenor pone el Cardenal Cesar Baronio parece que el Emperador estaua entonces en Rauenna, y no en Milan como dize Illescas Autor de la Historia Pontifical. El Clero Romano escriuio tambien al Emperador certificandole ser legitima la eleccion de Bonifacio, lo qual sabido por el, y entendidas las grandes discordias que por causa desta Cisma auia en la Ciudad de Roma, temiendo no viniesse à mayormal, pareciole ser buen consejo hazer salir de Roma à los competidores del Pontificado, y escriuio al Prefecto de la Ciudad que tratasse con ellos fuesen à Ravena, para que alli se tratasse su causa ante el mismo Emperador, adonde tambien hizo venir muchos Obispos, y auiendose congregado alli Concilio, y excluydos por sospechosos los que se auian hallado en la eleccion, al cabo fue aprobada la de Bonifacio, y diofele al Antipapa Eulalio el Obispado de Nepe. Por esta ocasion hizo entonces el Emperador Honorio vna Ley que la tenemos en el Decreto de Graciano en el capitulo *Si duo Distinctione. 79.* Por la qual se determina y manda, que si por caso con

Años  
del Pa-  
pa.  
Bonifa-  
cio.

Años  
d Chri-  
sto.

teme



xpo Bonifacio. Hermenerico. Atace. Gunderico. Vualia. Honorio.  
Sueno. Alano. Vandaló. Godo.

Años  
de Chri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
del Im  
perio.

temeridad, y por competencia de los electores se nombrassen dos Pontífices juntos, ni el vno ni el otro lo pueda fer, sino que los electores tornassen de nuevo à hazer eleccion. Despues de la qual Ley, ha auido otras Leyes y Decretos de Papas y Concilios, acerca de lo que se deue hazer en la eleccion del Pontífice Romano, de las quales se hara mencion adelante dando su lugar à cada cosa, segun el tiempo en que cada vna se viuere ordenado y acaecido.

**CAPITULO. 12. DE LAS guerras que Vualia Rey de los Godos tuuo con los Silingos, Vandalos, Alanos, y Suenos. Y de su muerte y sucession del Rey Teodoredo. Y muerte de Atace Rey de los Alanos, y fin del Reyno dellos en España.**



**B**OLVIENDO A LOS Godos que por este tiempo teniamos en España, la paz que el Rey Vualia hizo con el Emperador Honorio, demas de entregarle y restituírle à su hermana Plácidia, (como se dixo en el capitulo octauo) fue con condición que los Godos auian de hazer guerra à las otras Naciones estrangeras que auian entrado en España, para echarlos della: y que todas las tierras que ganassen fuesen para los Romanos, con lo qual quedó la paz bien asentada con ellos: y esto fue ocasión de arraygar se los Godos mas en España, y echar a los otros estrangeros fuera della, y venir à quedar se despues con todo. Que es vn exemplo maravilloso para los Principes que quieren valerse en sus empresas de gentes estrágeras, metiéndolos en sus tierras, q por la mayor parte suele acaecer quedar se los estrangeros

Perniciosa cosa es meter los Principes armas estrangeras en sus tierras.



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.**

**Vualia**  
Godo.

**Gunderico**  
Vandalo.

**Hermenérico.**  
Suevo.

**Bonifacio.**

**xpo**

Años  
del Im-  
perio.

con ellas, como desto tenemos muchos y muy nota-  
bles exemplos en las Historias.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

*Isidor.in. Histor.  
Gothor.*

*Muerte de Atace  
Rey de los Alanos  
y fin del Reyno de  
ellos en España.*

*Honorio dio a Vualia  
toda la Prouin-  
cia de Aquitania:  
Isidor vbi supra.*

*Porque venian los  
Obispos de la Fran-  
cia Gotica a los Co-  
cilios de España.*

*Muerte de Vualia  
Isidor & Vaseus  
vbi supra.*

Esta paz que el Rey Vualia hizo con el Emperador Honorio con las condiciones que se han dicho, fue hecha y assentada el año de quatrocientos y diez y ocho. Y el año siguiente hizo Vualia guerra à los Silingos, Vandalos y Alanos que auian quedado en la Andaluzia, y les tomo toda la tierra, y cobro la Prouincia Cartaginefa y la Lusitana, que los Alanos pocos años antes auian ganado; los quales muerto su Rey Atace, y muchos de los suyos, que casi todos murieron en batalla, los que quedaron de los Alanos se quedaron en Galizia; debaxo del dominio del Rey Gunderico, y assi se acabó el Reyno de los Alanos en España, auiendo durado poco mas de seis años en ella.

Todas las tierras que Vualia conquistó, las entregó à Constancio cuñado del Emperador, como à General que era del Imperio Romano, y en premio desto y de auer restituido ala Reyna Placidia, el Emperador Honorio dio à Vualia (por persuasión de Constancio) toda la Prouincia de Aquitania, como lo escribe San Isidro. De lo qual se siguió venir los Godos a ser Señores de toda la Prouincia de Narbona y Ducado de Guiaina; y por esto aquella parte de Francia se llamó la Galia Gotica; y la poseyeron muchos años los Godos, juntamente con lo que fueron adquiriendo y adquirieron en España; hasta que enteramente vinieron à ser Señores de toda ella.

De aqui se entendera la causa por que los Obispos de la Francia Gotica y Prouincia Narbonesa concurrieron siempre con los Obispos Españoles en los Concilios Nacionales que se celebraron en España: que conio todos eran Vassallos de vn Rey se reputauan por vna misma Nación, y en effeto lo eran entonces; porque todos eran Godos.

Duro el Reyno de Vualia solos tres años (segun San Isidro) aunque Vaseo sin razon alguna pone su muerte en el año de quatrocientos y treinta y siete, y quiere darle veinte y dos años de Reynado auiedo tenido solos tres. Y dize Vaseo, q assi parece por los Annales escritos por mādado del Rey Dō Alóso, y se colige de la Historia de Prospero Aquitanico, y de Paulo Orofio.

Pero



xpo Bonifacio. Ganderico. Vvalia Godo. Hermenerico Honorio.  
Vandalato. Teodoro Godo. Sueuo.

Años  
d Chri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

Pero yo no veo de donde se pueda colegir esto de Paulo Orofio, ni menos de Prospero Aquitanico, q comieça à tratar de Vvalia el año de trezientos y diez y siete, y buelue à hazer mención del al principio del año de trezientos y veinte y vno, y no haze mas mención del en toda su Coronica: y assi me parece se deve tener por mas cierto lo que dize San Isidro, y la Cronologia de los Reyes Godos, q pone el Arçobispo Loaysa al principio de la Colección de los Concilios de España, y la que se pondra en esta Historia despues de la Setima Centuria.

Muerto pues Vvalia, los Godos eligieron por su Rey a Theodoro, y esta eleccion (segun San Isidro) fue hecha el año de quatrocientos y diez y nueue en el primer año del Papa Bonifacio y vigesimo quinto del Imperio de Honorio Emperador Romano y Señor

Años  
del Im  
perio.

Cronologia de los  
Reyes Godos.

Eleccion de Teodoro  
por Rey de los  
Godos.

419

i

25

**CAPITULO 13. DE SAN**  
Isidro llamado el mas viejo, Obispo  
que fue de la Santa Iglesia Cordoua.



**N**O CARECIO ESPAÑA por estos tiempos ( aunque afligida y oprimida con guerras de estrangeros ) de hombres insignes en Santidad y letras, q demas de Paulo Orofio ( de quien en los capitulos noueno y decimo se ha tratado ) florecio por este tiempo

en ella San Isidro Obispo de Cordoua llamado el mas viejo, adiferencia de San Isidro el mas moço que fue Arçobispo de Seuilla. Deste Santo varon haze mención Pedro Mexia al fin de la Vida de Honorio, en cuyo tiempo florecio. Tambien trata del Vaseo en su Coronica, y dize que escriuio a Paulo Orofio. Y Iuan Tritemio, en su libro de los Escritores Ecclesiasticos dize auer sido San Isidro hombre eminente en Santidad y letras, por las quales fue muy estimado en su tiempo, y lo ha sido

Isidro Obispo de  
Cordoua.

Pedro Mexia al  
fin de la Vida del  
Emperador Honó-  
rio.  
Vaseo s. An. 420.  
Joan. Thritem. l.  
de Eccles. Scriptor.

del



# Historia Ecclesiastica

Honorio

Gunderico.  
Vandalo.

Teodoro.  
Godo.

Hermenrico.  
Sueno.

Bonifacio.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto

Obras q̄ escriuio  
San Isidro Obispo  
de Cordoua.

Sixtus Senen.  
Bibliotheca Sãta

August. Sermo-  
ne 35. de Sanctis.

despues de los antiguos, y que escriuio muchos libros entre los quales se halla vno muy insigne sobre los quatro libros de los Reyes, que dedico à San Orosio Obispo Español (segund dize fray Iuan de Marieta tratando deste Santo Obispo) y creo que se engaña en llamar à Orosio Obispo, porque de Paulo Orosio, que florecio por estos tiempos, y à quien Vaseo dize que escriuio San Isidro, no halló Autor que diga auer sido Obispo, q̄ todos lo cuentan por Presbitero, y el Abad Tritemio en el lugar alegado, y Sixto Senente en su Bibliotheca a Orosio Presbitero Español, y no a Orosio Obispo dicen auer dedicado este Autor lo que escriuio sobre los quatro libros de los Reyes.

Tambien parece auer escrito sobre el Euangelio de San Lucas, por que San Agustin en el Sermonte treinta y cinco de Sanctis, cita la exposicion deste Sã Isidro sobre San Lucas: y no se puede pensar que sea de San Isidro el de Seuilla la exposicion de San Lucas q̄ alli alega Sã Agustin, por que en su tiempo aun no era nacido San Isidro el Seuillano, ni auncien años despues. Los Autores que deste Santo escriuen, dicen auer florecido cerca de los años del Señor de quatrocientos y veinte, el qual año ocurrió con el segúdo del Pontificado del Papa Bonifacio, y veinte y seis del Imperio de Honorio Señor de España.

26

2

420

**CAPITULO. 14. DE IDACIO**  
Escritor Español, Obispo que fue de  
Lamego. Y de otros varones insig-  
nes que ha auido en España deste nom-  
bre.

Idacio Obispo Es-  
pañol.



VE. TAMBIEN DESTE  
tiempo Idacio Escritor Español,  
que auiendo sido infiel se conuer-  
tío à nuestra Religion. Christiana  
por el dicho año de quatrocientos  
y veinte, y escriuio vna Coroni-  
ca de lo sucedido en ciento y  
diez años, que comiença en el pri-

mer



xpo

Bonifacio.

Hermenérico

Gunderico

Teodoro

Rey Sueuo.

R. Vandalos

Rey Godo

Honorio.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

mer Consulado de Theodosio, que segun Honofrio y Baronio fue el año de trezientos y ochenta, y acabo en el de quatrocientos y nouenta.

Años  
del Im  
perio.

Deste Idacio escriue Sigiberto, que fue Obispo de Lemica en España, y dize Vaseo, que en vn libro antiguo de la libreria del Monesterio de Alcobaça, se haze mencion deste Santo, y que alli es llamado Obispo de Galizia, por lo qual sospecha, que donde se lee en Sigiberto *Episcopus Lemica*, se ha de leer *Episcopus Lameca*, y està bien aduertido, porq̃ en España ni ha auido Obispado de Lemica, ni ay Ciudad en ella q̃ tal nombre tenga, y ay Ciudad y Obispado muy antiguo de Lamego, como parece de los Cõcilios de España, y la tierra que oy es de Portugal, donde cae Lamego, folia ser antiguamente parte de la Prouincia, ò Reyno de Galizia.

Deste Idacio, y del Chronicon que escriuió tambien haze mencion Iuan Tritemio en el libro de los Ecclesiasticos Escritores, y siguiédo a Sigiberto, tãbien lo llama Obispo de Lemica. Y en lo q̃ alli dize parece q̃ cõfunde à este Idacio, cõ el Idacio ò Ichacio, de quiẽ se trató en los capitulos cincuenta y ocho, y sessenta y tres de la Quarta Centuria, y son diferentes este y aquel, y asì escriue dellos en diferentes Capitulos San Isidro en su libro de los Varones Ilustres, que deste Idacio trata en el capitulo nono, y dize que fue Obispo de la Prouincia de Galizia, que viene bien con lo que Vaseo dize auer hallado escrito en el libro antiguo de la libreria de Alcobaça, donde tambien es llamado Obispo de Galizia. Y tambien dize San Isidro, que este Idacio, siguiédo el Chronicon de Eusebio Obispo Cesariense, ò de S. Hieronimo Presbitero, escriuió dende el año primero de Theodosio Augusto, hasta el año octauo del Imperio de Leon, en el qual Chronicon cuenta las grãdes crueldades con que las Barbaras Naciones que entraron en España affligian y atormentauan a los Españoles, y dize que este Idacio murio siendo muy viejo, y asì parece, pues su conuersion fue siendo ya hombre por el año de quatrocientos y veinte, y parece auer llegado al año de quatrocientos y nouenta.

Y porque no solaméte el Abad Tritemio, pero otros sin el confunden à este Idacio Español con otros de la misma Nacion, no será fuera de proposito referir aqui

Sigibert. An. 490.

Vaseus. An. 420.

Idacio Obispo de Lamego.

Trithem. lib. de Ecclesiasticis Scrip-  
torib.Isidor. de Vir. Il-  
lustr.Idacio llegó al  
año de 490.



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.**

Ermenerico  
Rey Suevo

Gunderico  
Rey Vándalo

Theodoro  
Rey Godo.

**Bonifacio.**

xpo

Quatro Idacios  
personas muy se-  
ñaladas vuo por  
estos tiempos en  
España.

Isidor. c. 15. de Vi-  
ris Illustribus.

Idacio Obispo de  
Merida.

Idacio Obispo de  
Lamego

Leo in Epistola ad  
Turibiu Asturice.

Ioan. Grial. in No-  
ris. cap. 9. Isidori  
de viris Illust.

Años  
del Im-  
perio.

los hombres señalados deste nombre, que por este tiem-  
po, ò poco antes, ò poco despues vuo en España, que  
quatro personas señaladas y notables se hallan deste  
nombre Idacio, ò Itacio, que todo es vna misma cosa.

El primero es Idacio por sobre nombre Claro, de  
quien trata San Isidro en el Capitulo quinze de sus Va-  
rones Ilustres, y dize que escriuio vn libro Apologeti-  
co contra los errores y maleficios, y artes perversas y  
suzias costumbres de Prisciliano. Y este es de quien ar-  
riba diximos auer tratado en los Capítulos cincuenta y  
ocho, y sessenta y tres de la Quarta Centuria. Y este mis-  
mo Idacio Claro parece auer escrito cõtra Varimado  
Erege Arriano tres libros, de los quales solamente tene-  
mos el tercero que anda impresso en el Quarto Tomo  
de la Bibliotheca Sanctorum Patrum.

Otro Idacio vuo en el mismo tiempo que el primero,  
el qual fue Obispo de Merida, y juntamente con el pri-  
mero fue perseguidor de Prisciliano, y ambos se halla-  
ron y subscriuieron en el Concilio primero de çarago-  
ça. Y deste segundo tambien se ha tratado en la Quarta  
Centuria en los lugares ya dichos.

El tercero es Idacio Obispo de Lamego, de quien se  
ha tratado y vamos tratando en este capitulo.

El quarto deste nombre se hallo en el Concilio que  
se celebró en Celene (en tiempo del Papa Leon, y por  
su mandado) contra los Priscilianistas, de quien se tra-  
tará en su lugar, y haze mencion del el dicho Papa Leõ  
en la Epistola que escriuio a Turibio Obispo de Astor-  
ga, como se verá por ella.

Estos quatro Idacios refiere Iuan Grial en las Anota-  
ciones sobre el capitulo nono de los Varones Ilustres  
de San Isidro. Pero yo tengo sospecha que este Idacio  
Obispo de Lamego (de quien principalmete vamos tra-  
tando en este capitulo) y el Idacio que adelante se referi-  
ra en el Concilio de Celene, deue de ser vna misma per-  
sona, porque auiendo llegado a tanta vegez, que llegó  
cõ su Coronica al año de quatrocientos y nouenta, y  
auiendo sido su conuersion por el año de quatrocien-  
tos y veynte, como arriba se ha dicho, claro està que  
era viuo el año de quatrocientos y quaréta y siete, quã-  
do por mandado del Papa Leon se celebró el Concilio  
de Celene, donde se hallo vn Obispo llamado Idacio,

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

y auer



xpo

Bonifacio.

Hermenegico

Gunderico

Teodoro

Honorio.

Rey Sueuo.

R. Vandalos

Rey Godo

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

y auer concurrido en vn mismo tiempo el primero y se-  
gundo, y tambien mas adelante en vn mismo tiempo el  
tercero y quarto (si fuerõ diferentes) hã dado causa de  
confusion a los Autores que escriuen dellos, atribuyen-  
do a los vnos lo que pertenece a los otros.

De otro Idacio Escritor de vna breue Coronica que  
florece mas de cien años adelante deste tiempo, se tra-  
tarà en la Sexta Centuria.

Años  
del Im-  
perio.

Otro Idacio Escri-  
tor de vna breue  
Coronica.

**C**APITULO. 15. DE LOS  
estragos que Gunderico Rey de los  
Vandalos hizo por diuersas partes: y co-  
mo destruyõ la Ciudad e Iglesia de Car-  
tagena. Y corrige se el error de los que  
han querido dezir que por aquel tiem-  
po aquella Iglesia era Metropolitana,  
y la de Toledo su sufraganea.



**D**ORLAMVERTE DE  
Vvalia Rey de los Godos  
de que tratamos en el Ca-  
pitulo decimo, Gunderi-  
co Rey de los Vandalos y  
Silingos de quien se ha he-  
cho mencion en el capitu-  
lo setimo, concibio nuevas  
esperanças, y tomando grã-  
des brios se atreuio a mouer  
guerra contra los Sueuos y contra los Romanos, y fue  
discurriendo con exercito por España, y aun salio de-  
lla y passò a las Islas de Mallorca y Menorca, y auendo  
las robado y destruydo boluio a España, y destruyo y  
assolo de todo la Ciudad de Cartagena, que por este  
tiempo estaua por los Romanos: de la qual destruycion  
y assolamiento de Ciudad haze mencion San Hieronimo en  
el libro decimo quinto de sus Ethimologias, y alli dize  
auer sido destruida por los Godos, pero en la Historia  
de los Vandalos dize auer sido destruida por Gunderi-  
co y por los Vandalos, y tratando desta destruycion de

Gunderico Rey de  
los Vandalos mo-  
uio guerra a los  
Sueuos, y a los Ro-  
manos.

Destruyo a Carta-  
gena.

Isidor. lib. 15. Eth-  
imolog. cap. 1. & in  
Historia Vuanda-  
lorum.



# Historia Ecclesiastica

Honorio.

Hermenérico  
Rey Sueuo

Gunderico  
Rey Vádalo

Theodoro  
Rey Godo.

Bonifacio.

xpo

Coronica antigua  
que anda con la  
del Arçobispo don  
Rodrigo Ximenez

Años  
del Im  
perio.

Cartagena el Autor de vna Coronica antigua (por Am  
brofio de Morales muchas vezes alegada sin nòbre de  
Autor) dize ala letra estas palabras.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto.

*Ibifuit antiquitus dignitas Ciuitatis, sed  
postquam ipsa à Vandalis fuit euersa, Go-  
thorum tempore, dignitas ad Toletanam Ec-  
clesiam est translata, Et adhuc Carthagenen-  
sis dicitur Prouincia Toletana.*

Que quiere dezir.

*Alli vno antiguamente dignidad de Ciu-  
dad, mas despues que aora fue destruyda por  
los Vandalos en tiempo de los Godos, la digni-  
dad fue passada ala Iglesia de Toledo, y aun  
hasta aora la Prouincia de Toledo se llama  
Prouincia de Cartagena.*

Morales lib. II.  
cap. 10.

Esto dize aquella Coronica. Y Morales dize que  
Valeo y otros atribuyén estas palabras à San Ilidro, y  
otros las atribuyen al Arçobispo Don Rodrigo, pero  
en estos Autores ninguna mencion se halla desto.

De aquellas palabras inferen algunos q dende aqui co-  
méço la Iglesia de Toledo a ser Metropolitana, no auie-  
dolo sido antes, y que el auerse assi perdido la Metro-  
poli de Cartagena, hizo que la Iglesia de Toledo fuesse  
sublimada en Metropolitana, auiendo estado hasta aqui  
la primera Silla de aquella Metropoli en Cartagena, sié-  
dole sugeta la Iglesia de Toledo, como su subdita y sufra-  
ganea. Y por esto dizen que San Illefonso en sus Cla-  
ros Varones tratando de algunos Prelados dela Iglesia  
de Toledo los llama Obispos dela Prouincia de Carta-  
gena. Y en el Catalogo de los Prelados de la Iglesia de  
Tarragona que anda impresso con las Constituciones  
Synodales de aquella Diocesi, tratando de Iuan, que es  
el quarto Obispo de aquel Catalogo, y contando los  
Obispos que se hallarò en tiempo de aquel Prelado en  
el Concilio que se congreco en Tarragona, se cuen-  
ta por Metropolitano de Cartagena vn Obispo de aque-  
lla Prouincia que se hallo en aquel Concilio. Pero esto

Illefonso libro de  
Viris Illustribus.



xpo

Bonifacio.

Hermenrico  
Rey Sueuo.Gunderico  
R. VandalosTeodoredo  
Rey Godo

Honorio.

Años  
de Chri-  
sto.Años  
del Pa-  
pa.

es quimera y cosa sin fundamento, y tratado dello Ambrosio de Morales, niega (y con mucha razon) auer estado jamas en la Iglesia de Cartagena la Silla Metropolitana, y auer sido la Iglesia de Toledo su Sufraganea, y para dar a entender esto, trata muy de proposito y con largo discurso, como se han de entender aquellas palabras dela Coronica antigua arriba referidas, diziendo, que Toledo y su tierra en quanto a la juridicion seglar auia sido sugeta en tiempo de Romanos a la Prouincia de Cartagena, por ser Cartagena Conuento Iuridico, y Toledo vna Ciudad delas sugetas a aquella Chancilleria o juridicion, de donde resulto llamarse Toledo la Prouincia de Cartagena, y así dize que la llama San Ildefonso dos vezes en su libro de los Ilustres Varones, mas que de tal manera la nombra, que parece claro como la Metropoli estaua y estuuó siempre en Toledo. Y como Toledo en la juridición seglar estaua sugeta a Cartagena, así por el contrario, Cartagena estaua sugeta a Toledo, en quanto a la juridicion Ecclesiastica, y la Iglesia de Cartagena hasta este tiempo, no auia sido mas que vna simple Diocesi sin tener Obispo de primera Silla, ni cosa que pareciesse a Metropoli. Y añade a esto, que lo que el Autor de aquella Coronica, hablando de Cartagena, quiso significar diziendo.

*Alli vno antiguamente dignidad de Ciudad, y que siendo destruida fue passada la dignidad a la Iglesia de Toledo.*

Es querer dezir. Que Cartagena que auia sido Cabeça de Prouincia en el gouerno temporal, dexó de serlo siendo destruida, y que no quedando ya en Cartagena Templo ni Feligreses, se pasó todo aquello que auia de dignidad Ecclesiastica, a la Iglesia de Toledo, para que ella como Iglesia Matriz y Metropolitana suya, que era (y auia sido en toda la Prouincia Cartaginesa) tuuiesse el cargo espiritual de todo aquello que así quedaua desierto. Esto dize Ambrosio de Morales, y esta bien considerado a mi juyzio, porque ninguna certidumbre ni rastro hallo dela opinion contraria, ni hallo donde diga esto Vaseo, mas de referirlo así Ambrosio de Morales, cuyo sentimiento y opinion se colige claramente de aquellas palabras del Autor de aquella Coronica, donde dize.

Años  
del Im-  
perio.

Morales vbi supra.

Ildefonso de Viris  
Illustr. c. 2. §. 3.Aprueba el Autor  
la opinion de Am-  
brosio de Morales.



# Historia Ecclesiastica

Honorio. Hermenerico Rey Sueuo. Gunderico Rey Vándalo. Iteodoredo Rey Godo. Bonifacio. xpo

Años  
del Im-  
perio.

*Y aun hasta aora la Prouincia de Toledo  
sellama Prouincia de Cartagena.*

Años  
del Pa-  
pa. Años  
d'Chri-  
sto.

*La Iglesia de Car-  
tagena nunca fue  
Metropolitana.  
ni subdita fuya la  
de Toledo.*

Como si dixera. Con razõ se passò toda la Dignidad de aqlla Iglesia de Cartagena assolada à la Iglesia de Toledo porestar Toledo dentro de aqlla Prouincia Cartaginesa, como el nombre q̃ dura hasta aora lo manifesta. Y todas las razones q̃ Ambrosio de Moralestrae, y se puedẽ traer para cõtradezir a los q̃ tienn en aqlla opiniõ, no tienen tãta fuerça para prouar no auer sido Metropolitana la Iglesia de Cartagena, ni subdita fuya la de Toledo, como el constar claramente que en la diuision de las Metropoles hecha en tiempo del Emperador Cõstantino, Toledo quedo por Iglesia Metropolitana, y la de Cartagena por su Sufraganea. Y aun aquella diuision (como diximos en el Capitulo quarenta y seys dela Quarta Centuria) mucho antes de Constantino estaua hecha. Y aquellas palabras que el Autor de aquella Coronica dixo, de las quales quieren coligar auer sido la Iglesia de Cartagena Metropolitana, y la de Toledo Sufraganea, yo creo que el Autor de aquella Coronica las deuio de dezir inaduertidamente sin passarle por el pensamiẽto lo que algunos quieren inferir, ò que alli deue de auer error en la escritura, poniendo Iglesia por Ciudad, porque si la letra dixera alli yuo antiguamente dignidad de Ciudad, mas despues que aora fue destruyda, la Dignidad fue passada ala Ciudad de Toledo, no me parece que avria dificultad en aquellas palabras, ni nos pondrian en obligacion de andar adiuinando, lo que por aquello quiso dezir aquel Autor.

Pero porque despues deste tiempo hallamos auer auido algunos Obispos con titulo y nombre de Obispos de Cartagena (siendo cierto que Cartagena fue aora assolada y destruyda por el Rey Gunderico, sin auer quedado en ella Iglesia ni vezindad alguna) es cosa verisimil, que los Obispos que se hallan della (antes de auer sido buelta a restaurar en el tiempo que adelante sedira) serian Obispos Titulares, como los ay muchos en este tiempo, con Titulos de Ciudades que estan destruydas, ò en poder de infieles.

La destruycion hecha por Gunderico, y aun otras cosas que hizo mas adelante, algunos Autores dizen

que



xpo

Bonifacio.

Hermenérico

Gunderico

Teodoro

Honorio.

Rey Sueuo.

R. Vandalos

Rey Godo

Años  
d Chi  
sto.Años  
del Pa  
pa.

que fueron hechas por el año de quatrocientos y veyn  
te y vno, pero Vaseo en el año de quatrocientos y veyn  
te y quatro la pone. No hallo cosa cierta que dezir en  
esto del tiempo, mas de auer sucedido estas cosas duran  
te el Pontificado del Papa Bonifacio, y el Imperio de  
Honorio, que ya por aora poco poseia en España, que  
en este tiempo podemos dezir, que alié de de lo que pos  
seian los Romanos, auia tres ò quatro Reinos distintos.  
El de los Vandalos en parte de la Lusitania, y parte de la  
Cartaginesa, que auian tornado à poseerla como an  
tes la tenian. Y el de los Sueuos que se mantenian en  
Galizia, y los Silingos en el Andaluzia, y los Godos en  
Cataluña, y Prouincia Narbonea con su Rey Theo  
doredo.

Años  
del Im  
perio.Morales vbi supra.  
Vasens. An. 424.España diuidida  
en muchos Seño  
rios por este tiepo.

**CAPITULO. 16. DE COMO**  
queriendo el Rey Gunderico Robar la  
Iglesia de San Vicente de Seuilla, fue ar  
rebatado y muerto por el Demonio. Y de  
las muertes del Emperador Honorio, y  
Papa Bonifacio. Y sucession del Papa  
Celestino y del Emperador Valentinia  
no Tercero deste nombre.



VNESTA MATERIA

sera la deste capitulo, por conte  
ner la muerte de tres grâdes Prin  
cipes que tenian dominio en Es  
paña. El Rey Gunderico, y el Em  
perador Honorio en lo temporal,  
y el Papa Bonifacio en lo Espiri  
tual. Gunderico con los prospe  
ros sucessos y vitorias que auia tenido en la invasion y  
destruicion de las Islas Baleares, y de la Ciudad y Pro  
uincia de Cartagena, fue discurriêdo por el Andaluzia  
en la qual tambien destruyo a Seuilla, donde su hado fa  
tal lo lleuaua, para acabar como acabó en ella: porque  
auiendo robado la tierra y la Ciudad, queriendo entrar

Gunde rico destruy  
o a Seuilla, y que  
riendo robar la  
Iglesia de S. Vicen  
te fue arrebatado  
del Demonio, y  
muerto.



# Historia Ecclesiastica

**Honorio.** **Heremenerico** **Gunderico** **Theodoro** **Bonifacio.** **xpo**  
 Rey Sueno Rey Vándalo Rey Godo.

Años del Imperio. Años del Papa. Años d'Christo.

Isidor in Historia Vandalorum.

La Coronica antigua q' aqui se alega anda impressa con la del Arçobispo Don Rodrigo con este titulo.

Ostrogotorum Historia.

Los Vandalos tomaron por Rey a Genferico hermano de Gunderico.

Muerte del Emperador Honorio y lores de su persona.

Ningun Emperador alcanço mas victorias por sus capitanes q' Honorio.

Prosper. & Casiodor. in Chronicis.

Valentiniano tercio sucedio a su tío Honorio en el Imperio Occidental.

Flauio Iuan tomo nombre de Emperador y duró su tirania dos años.

con la misma furia en la Iglesia del glorioso Martir San Vicente para robarla, alli fue atormentado del Demonio con manifesto milagro, y cayo muerto a la puerta de la misma Iglesia, auendo reynado diez y ocho años, que este tiempo le dan de Reyno San Isidro, y la Coronica antigua que alega Ambrosio de Morales, contando todo esto tan sumariamente como aqui se ha dicho.

Los Vandalos, muerto Gunderico asy desastradamente, tomaron luego por su Rey a Genferico su hermano bastardo, a quien otros Autores nombran Gontharis, y otros de otra manera: mas el nombre mas vsado y mas conocido es el de Genferico.

Este mismo año que fue el de quatrocientos y veynte y tres, murio en Roma el Emperador Honorio, auendo Imperado dende la muerte del Emperador Theodosio su padre, veynte y ocho años cinco meses veynte y vn dias, y teniendo treynta y nueue años y vn mes de edad. Fue excelente y muy Catolico Emperador, y aunque algunos le notan de remisso, especialmente en las cosas de la guerra, no exercitan-dola por su persona, sino por la de sus Capitanes, puedese dezir del, que ninguno de los Emperadores Christianos alcanço mas victorias por sus Capitanes, ni mató mas Tiranos.

Antes que muriesse el buen Emperador Honorio dizen Prospero y Casiodoro, que auia Embiado a Constantinopla a su hermana Placidia con dos hijos que le auian quedado de su marido Constancio (que ya era muerto) para que se criassen en casa del Emperador Theodosio el Segundo, sobrino de Honorio, que Imperaua en Oriente. Y muerto Honorio, sucediole en el Imperio su sobrino Valentiniano (hijo mayor de Placidia y de Constancio) que aun era niño, mas por aora notuuo el Señorio, por auerse alçado con el vno llamado Flauio Iuan, cuya tirania duró dos años, en los quales fue Señor de los lugares que se sustentauan en nombre del Imperio Romano en España. Y es tanta la confusion y variedad que ay en todos los Autores en contar las cosas que passaron en España en este tiempo, que no ay cosa cierta ni segura en lo que dizen.

Fue la

423

5

Valēti-niano.



xpo

Celestino.

Hermenrico Genserico  
Suevo. Vandal.Theodorico  
Godo.

Valentiniano. 3.

Años  
d'Charo  
no.Años  
del Pa  
pa

Fue la muerte del Emperador Honorio en dia muy señalado, qual lo es el de la Assumpcion de la gloriosa Virgen Maria Nuestra Señora, y passados dos meses y diez dias a los veynte y cinco de Octubre murio el Papa Bonifacio, auiedo gouernado la Iglesia Catolica quatro años, y diez meses menos tres dias.

5

Instituyo Bonifacio, que ninguna muger, aunque sea Monja professa, pueda tocar los Corporales, ni la Palia donde se Consagra el Santissimo Cuerpo de Nuestro Señor Iesu Christo, ni pueda poner el Incienso que se ha de ofrecer en el Sacrificio, aunque este Decreto se atribuye tambien al Papa Soter.

Item que ningun sieruo ni otra persona que esté obligada a seruidumbre por deuda, o por otra razon q̄baste a quitarle la total libertad, pueda ser recebido al Sacerdocio, ni a otra alguna orden Clerical. Hizo este Santo Papa Bonifacio otras muchas cosas dignas de su nombre, por las quales es muy alabado de todos los Autores que del escriuen.

Celestino.



Despues de nueue dias de vacante fue criado Summo Pontifice Celestino natural de Roma, hijo de Prisco, fue su eleccion pacifica, segun parece por vna Epistola de San Agustin, que es la Epistola dozientas y sessenta y vna entre las de aquel Santo Doctor, en que escriuiendo al mis-

mo Papa Celestino, le da el parabien de su Eleccion, pero por los Rescriptos dados despues del año siguiente por Valentiniano (que ya Imperaua en el Imperio Occidental) parece que los Cismaticos que auian fauorecido a Eulalio quando fue elegido Bonifacio antecessor de Celestino, aun todavia perseuerauan en su Cisma, queriendo reuocar y nombrar de nueuo a Eulalio; y en ninguna manera querian comunicar con el Papa Celestino, segun lo refieren el Cardenal Cesar Baronio y otros Autores.

Años  
del lin  
perio.Muerte del Papa  
Bonifacio.Instituciones del  
Papa Bonifacio.

Elecion de Celestino Papa.

Augustin Epistola  
261.Baron Tom. 5. An.  
Christi. 423.



Valentiniano. 3.

Hermenrico  
Rey Sueuo.

Genferico  
Vandalo

Theodoro  
R. Godo.

Celestino.

xpo

Años  
del Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

## CAPITULO. 17. DEL MARTIRIO de vna Santa Donzella Española. Y dela passada del Rey Genferico cō sus Vandalos à Africa. Y dela muerte del Papa Celestino, y succession de Sixto Romano.



VIENDO SVCEDIDO en el Reyno de los Vandalos Genferico (como se dixo en el capitulo antes deste) al qual San Isidro llama Giferico, y dize, q̄ auiendo sido Catolico se hizo Arriano, y de otros Autores es llamado Gōtha

ris, y otros lo llaman por otro nombre: que Gregorio Turonense en el libro segundo dela Historia delos Frāceses lo llama Transimundo, y es cierto que es el mismo à quien San Isidro llama Giferico, porque el Turonense dize, que muerto Gunderico, sucedio en su lugar Transimundo, y deste cuenta vna cosa muy notable, que no la escriuen nuestros Autores, alomenos los que yo he visto, que no son pocos. Dize pues Gregorio Turonense, que este Transimundo (que era Erege Arriano) persiguio cruelmente los Christianos por toda España, compeliendolos con varios tormentos, y diuersas muertes, a que consintiesen y confesassen la perfidia y Seta Arriana. Y acaecio que vna Donzella Religiosa muy rica, y muy noble, de linage de Senadores, y lo que mas es de estimar que era verdaderamente Catolica, y muy dada al seruicio de Dios sin reprehension alguna, como fuesse trayda por esta causa ante el perfido Arriano Transimundo, començo con palabras blandas y halagueñas a persuadirle que boluiesse a bautizarse con el bautismo de los Arrianos, mas ella en ninguna manera quiso consentir en

se

Isidorns in Historia Vuandalorum.

Greg. Turon. lib. 2 de Historia Frācorum cap. 2.



xpo Celestino. Hermenérico Genferico Theodoro Valentiniano. 3.  
Sueuo. Vandal. Godo.

Años  
dChr  
sto.

Años  
del Pa  
pa

semejante error y desatino, por lo qual el Rey ayra do contra ella, mandole primero tomar su hazienda y riquezas, mas ella estimo esto en nada, como la que ya posseia en su alma las riquezas y Reyno del Cielo. El cruel Tirano vista la determinacion de la Santa Donzella, mandola atormentar con terribles tormentos, y como ni contodo esso su animo pudiesse ser mouido, ni pudiesse ser atraida a condescender en los ereticos errores, fue llenada por fuerza a ser bautizada con el Bautismo de los Arrianos, y metida violentamente en la Pila Bautismal, ella daua grandes voces diziendo. Yo creo el Padre y el Hijo y el Spiritu Santo ser vna misma Sustancia y Essencia, y diziendo esto se fue del vientre con vn fluxo de camaras (vnguento digno de tal Agua de Bautismo) y buelta a llevar de alli a los tormentos, despues de auer recebido muchos en el que llaman Eculco, y siendo abrafada con fuego, y esearpiada con vias de hierro, le fue cortada la cabeza, y fue su Anima lleuada al Cielo, a gozar dela Palma y vitoria de su martirio.

Esto dize el Obispo Turonense, sin declarar el nombre desta Santa, ni el lugar de donde era, pero siendo el Tirano que la martirizo Rey en España, el martirio seria en ella. Y cosa es muy notable, que los Autores estrangeros nos vengana a dar noticia de cosas semejantes, pasadas en silencio por nuestros Autores.

Y afirma Gregorio Turonense, que este Rey Arriano martirizo a muchos por este tiempo en España, y muchos se fueron huyendo della, como San Agustin lo cuenta en la Epistola ciento y ochenta.

Ambrosio de Morales dize que los Vandalos con este su nueuo Rey (a quien el llama Genferico) siendo muy perseguidos en España de los Romanos, y aborrecidos generalmente de todos por los daños que dellos auian recebido, tuuieron aora buena ocasion para dexar del todo a España, siendo induzido a ello Genferico, por Bonifacio famoso Capitan en aquella Era, y que mucho tiempo auia gouernado a Africa por el Emperador Honorio, y la gouernaua al presente, siendo ya Emperador del Occidental Imperio Valentiniano tercero deste nombre, hijo dela Reyna Placidia, hermanade Honorio, la qual como Madre y Tutora de Valentiniano lo gouernaua todo. Y Bonifacio el capitán de Africa offe

Años  
del Im  
perio.

Constancia en la  
Fé de vna Donze-  
lla.

Caso notable.

Muchos padecierõ  
martirio por este  
tiempo en España.  
Augustin. Epist.  
180.  
Morales lib. 11.  
cap. 22.

dido



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Hermenérico  
Rey Sueuo.

Theodorado  
R. Godo.

Celestino.

xpo

Mal trato de Euge-  
nio Governador  
de Africa.

Años  
dellm  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Dexan los Vanda-  
los a España, y pas-  
san a Africa.  
Victor Episc. Tunē-  
sis in Historia Van-  
dalorum.

Greg. Turon. vbi su-  
pra.

Prosper. in Chron.  
An. 430.

Muerte del Papa  
Celestino.

dido de algunos agrauios que pretendia auerle hecho la Reyna Placidia, traxo sus tratos secretos con este Rey de los Vandalos, prometiendole buena ayuda, y dandole à entender que auia buena ocasiō y aparejo, para hazerse señor de muy gran parte de Africa (que à tanto como esto llega vn desbordenado desseo de vengança.) El Rey Vandalos aceptando el partido que el capitan Bonifacio le ofrecia, por el Estrecho de Gibraltar (q̄ es muy corta nauegacion) passo de España à Africa con todos sus Vandalos, que segun lo escriue Victor Obispo Tunense, fueron ochenta mil personas, las que con el Rey Genserico passaron de España en Africa.

Esta manera cuenta este autor esta salida de los Vandalos. Pero Gregorio Turonense otra causa da della, y dize, que auiendo traído muchas guerras entre si los Vandalos y los Sueuos, viendo los Reyes dellos que muriendo mucha gente de los vnos y de los otros se venian ellos à hazer menos poderosos, acordaron entre si, que dos Caualleros vno de la vna parte y otro de la otra se combatiessen, y que la parte del que fuesse vencido se saliesse de España, dexando à la otra parte toda la tierra libre: y combatiēdose assi dos Caualleros, fue vencido el que combatiap por los Vandalos de el que defendia la parte de los Sueuos, y los Vandalos con su Rey (Tranfamundo, como el Turonense lo llama, ò Géserico como lo llama San Ilidro) dexaron a España, y se passaron en Africa. Esta manera España quedo libre de los Vandalos, y los Sueuos quedaron en paz en la tierra que en ella posscian.

Prospero Aquitanico, tratando desta salida, dize que fue siendo los Vandalos echados de España por los Godos, y ponela en el año de quatrocientos y treynta, que concurrio con el sexto año del Imperio de Valentiniano el moço, y con el setimo del Papa Celestino, el qual auiendo regido la Iglesia ocho años y cinco meses y tres dias, fallecio a los seys de Abril, año de quatrocientos y treynta y dos.

Ordeno este Papa Celestino, que antes de començar la Missa se dixesse todo el Psalterio de David, lo qual por ser cosa tan prolixa se dexo despues de hazer, pero quedo en costumbre, tomar siempre

algu-

430

9



xpo

Celestino

Hermenrico  
Sueno.Theodoro  
Godo.

Valentiniano. 3.

Años  
dChr  
sto.Años  
del Pa  
pa

Sixto.

alguna parte de algun Psalmo ò Psalmos, para alguna parte de la Miffa, como para el Introito, ò Gradual, ò Offertorio, ò Comunicanda.

Despues dela muerte del Papa Celestino, auiedo esta do vaca la Silla de San Pedro veynte dias, sucedio en ella Sixto Romano Tercero deste nombre, hijo de otro llamado Sixto como el,

Años  
del Im  
perio.Ordenaciones del  
Papa Celestino.Muerte del Papa  
Celestino, y suce-  
sion del Papa Sixto.

**CAPITULO. 18. DEL MARTIRIO de Arcadio, Probo, Pascasio, Eutichio, y Paulilo Españoles. Y de una notable Carta que vn Obispo de Constãtina escriuio a Arcadio, exortandolo al martirio Y dela muerte del Papa Sixto, y succession del Papa Leon. Y muerte de Hermenrico Rey delos Suenos.**



**VIENDO PASSADO** Genferico en Africa de la manera, y por la ocasion que se dixo en el capitulo passado, y auiedo se apoderado con el fauor del Capitan Bonifacio de buena parte de aquella Prouincia, como Genferico fuesse Egege Arriano, mouio luego brauissima Persecucion contra los Catolicos, en la qual padecio martirio innumerable muchedumbre de Christianos, con terribles y nunca oydos tormentos. Y lo que desto nos toca y pertenece a esta Historia, es el martirio de cinco Españoles, llamados Arcadio, Probo, Pascasio, Eutichio, y Paulilo niño ya grãdezico, hermano de Pascasio, y de Eutichio. La Historia destos Santos Martires refiere el Prospero Aquitanico en su Coronica, que como se ha visto por otros lugares desta, mas solemos hallar de nuestras cosas en los Autores estrangeros, que en los naturales de España.

Eran Arcadio, Probo, Pascasio, y Eutichio hõbres Principales en la casa Real y seruicio del Rey Gẽferico, y el los estimaua por su gran prudencia, y lealtad que

halla

Cinco Españoles  
martirizados en  
Africa por Gen-  
ferico Arriano.Prosper in Chroni.  
Morales lib. 11.  
cap. 23Arcadio, Probo,  
Pascasio, y Euti-  
chio, hõbres prin-  
cipales de la casa  
de Genferico.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Hermenérico  
Rey Suevo.

Theodoredó  
R. Godó.

Sixto. 3.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto.

Estos Santos eran  
hombres de letras.

Constancia de los  
Santos.

Quitales la ha-  
zienda.

Destierran los.

Muerte de los Santos  
Martires.

hallauan su seruicio, y eran hombres de letras, lo qual tambien acrecentaua su estimacion. Pero lo que es mas de estimar en ellos era ser buenos Christianos, fieles y verdaderos Catolicos, y tener el animo dispuesto y aparejado para morir, por conseruar su Fé y Religion limpia y entera. El Rey que entendia esto dellos, y desseaua reduzirlos a la falsedad y prauedad de su eretica opinion, quiso tentarlos primero blandamente, diziendoles, que para poderlos tener mas por suyos, y acrecentarlos en su seruicio, queria que fuesen de su Seta, y assi se lo mandaua. Mas ellos respondiendo a esto con grande constancia, abominaron y detestaron el peruerso error de los Arrianos, y la gran maldad que seria desamparar la Fé Catolica, y seguir tan detestable error. El Rey viendo que no le valian con ellos regalos y buenas palabras, encendido en ira y furor (qual suele ser el de los Tiranos quando se ven menospreciar de los suyos) mandó echar de su casa con ignominia y afrenta a estos Santos varones, y quitarles la hazien-  
da que possian.

No passo por entonces de aqui la pena, porque todavia Genferico desseaua y esperaua retenerlos, y dauales espacio para mudar parecer. Mas aujendo prouado en esto la constancia destos Santos, añadió mayor castigo, mandandolos desterrar, y ellos sufrieron el destierro, con tan buen animo y firmeza en su Fé, que perdiendo Genferico la esperanza de poderlos cobrar, indignado contra ellos, con rauia los mando atormentar con diuersas maneras de muy crueles tormentos, que aun no estan oluidados los que solian dar los Gentiles a los Santos Martires. Pero ellos animados y esforçados con la gracia de Dios, y fauor que les dio para sufrirlos, pasaron firmes por todos los tormentos, y ganaron la vitoria y corona del martirio, con diferentes muertes que al fin se les dieron. Y no declara el Prospero Aquitano que generos de tormentos y muerte padecio cada vno destos Santos.

Mas de Paschasio y Eutichio hermanos del niño Paulilo dize, que tenian bien instruido en la Fé a su hermano: y antes que ellos padeciesen le

dexa



xpo

Sixto. 3.

Ermenerico  
Sueuo.Theodorado  
Godo.

Valentiniano. 3.

Años  
d'Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

dexaron muy confirmado con sus Santas amonestaciones para perseverar en ella hasta la muerte. Era Paulilo dotado de gran hermosura, modestia y bondad, y singular ingenio, con las quales partes era muy amado del Rey Genserico, el qual desseando conseruarlo, y creyendo seria facil por su poca edad de atraerlo a su voluntad, a vezes con halagos, y a vezes con amena zastro de persuadirle se boluiesse Arriano. Mas estando firme el Santo moço en su verdadera Fê, crecio la furia y crueldad de Genserico tanto, que lo mando açoitarse muy fieramente con varas: enel qual tormento mostro Paulilo su fortaleza, y constancia, mas verdaderamente del Cielo que de su edad; cõ que a todos los que presentes estauan al tormento puso grande admiracion y espanto, y al Rey desesperacion, y desconfiança de poderlo vencer. Y porque no pareciesse mas en publico el ser vencido por vn niño, no lo mando matar sino cõdenolo a ser esclauo, poniendolo a seruir en cosas viles y abatidas. Esto era honrar mas Dios Nuestro Señor a su glorioso Confessor, guardandolo para que sufriessese mas por el, y fuesse mayor su corona, siendo mas largo el martirio. Solo Gariuay entre los que escriuen el martirio destos Santos, dize que tambien murio este niño Paulilo martirizado, como lo fueron sus hermanos: de cuyo martirio, aliende del Prospero Aquitanico, hazen mencion el Martyrologio Romano, Beda, y Vsuardo, y ponen la fiesta destos Santos Martires a los treze de Nouiembre. Tambien el Obispo Equilino, y la Coronica general hazen mencion dellos, y ponen su martirio en el año de quatrocientos y quarenta y seys. Pero el Maestro Vaseo lo pone el año de quatrocientos y quarenta y vno. Y Ambrosio de Morales lo pone quatro años mas atras, en el año de quatrocientos y treynta y siete, y ambos dizen que figuen en esto a Prospero Autor de aquel tiempo. El Cardenal Cesar Baronio (siguiendo tambien a Prospero) se conforma con Ambrosio de Morales, poniendo este martirio enel dicho año de quatrocientos y treynta y siete, que concurrio con el sexto del Pontificado del Papa Sixto, y decimotercio del Imperio de Valentiniano el moço. Y dize Baronio que fueron estos Martires las primicias de la Persecucion Vandalica,

Años  
del Im  
perio.Buenas partes de  
Paulilo.Paulilo condena  
do a ser esclauo.

Gariuay lib. 2. c. 6

Equilin. lib. 11.  
cap. 58Vaseus An. 441.  
Morales vbi supra.Baron. Tomo. 5. An  
Domini. 437

437

6

13

y pone



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Theodoredos  
R. Godo.

Hermenérico  
Rey Sueuo.

Sixto. 3.

xpo

Antonino Obispo  
de Constantina es-  
criuió vna carta a  
Arcadio exortádo-  
lo al martirio.

Génad in Cathal.  
Script. Eccles. n.º.  
92.

Concilio Mileuita.  
no.

Sixto. 3. instituyó  
la Fiesta q̄ llama-  
mos S. Petri ad Vin-  
cula.

Añorum. cap. 12.

Años  
del Im-  
perio.

y pone vna muy notable Epistola que Antonino Obis-  
po de Constantina Ciudad de Africa escriuió a Arca-  
dio, que es el primero de los quatro Santos Martires ar-  
riba referidos, exortádolo al martirio con exemplos de  
otros Santos Martires, y proponiendole gloriosísima  
vitoria. Mas desta Epistola (como lo notó el dicho Car-  
denal Baronio) Gennadio da por Autor della, no a An-  
tonino, sino a Honorato tambien Obispo, diziendo es-  
tas palabras.

*Honorato Obispo de Constantina Ciudad de  
Africa escriuió a vno llamado Arcadio (des-  
terrado por el Rey Genserico en las partes de  
Africa por la confesion dela Fé) vna Episto-  
la exortandole a recibir los trabajos y penas  
por Christo, adornada con exemplos presentes  
y con testimonios de la Diuina Escritura.*

Y añade el dicho Cardenal Baronio, que se podria de-  
zir que esta sea otra Epistola de la que Prospero dize  
auer escrito Antonino Obispo al mismo Arcadio, pero  
diziendose del vno y del otro q̄ eran Obispos de Con-  
stantina en Africa, tégolo por verisimil estar ó en Prospe-  
ro, ó en Génadio errado el nombre del Obispo. Y sino  
hallara que por este tiempo vuo dos Obispos en Africa  
llamados el vno Antonino, y el otro Honorato, como  
parece por los nombres de los Obispos que concurrie-  
ron en el Concilio Mileuitano, que está puestos al prin-  
cipio de vna Epistola que aquel Concilio escriuió al Pa-  
pa Inocencio, dixera que por ventura el Obispo que es-  
criuió aquella carta a Arcadio tuuo entrambos nom-  
bres, llamandose Honorato Antonino, ó Antonino  
Honorato.

Todo lo dicho passó durante el Pontificado de Six-  
to. 3. el qual entre otras muchas cosas Santas que hizo,  
mandó guardar la fiesta que llamamos Vincula Sancti Pe-  
tri, en memoria de aquel milagro que se cuenta en el ca-  
pitulo doze de los Actos de los Apostoles, que estando  
preso el glorioso Apostol San Pedro en Ierusalen por  
mandado del Rey Herodes, vn Angel milagrosamente  
lo sacó dela prision: y quiso el Papa Sixto, que esta fiesta

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.



xpo Sixto. 3.

Theodoro  
Godo.Hermenerico.  
Sueno.

Valentiniano 3.

Años  
d Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.

8

440

se celebrasse el primer dia del mes de Agosto, por borrar la memoria de ciertas fiestas que con gran regozijo solian celebrar aquel dia los Romanos Gentiles en memoria de la Vitoria Naual que aquel dia vuo Augusto Cesar de Marco Antonio. Gouernó Sixto la Iglesia Romana siete años y onze meses, y murio en veinte y ocho de Março del año quatrocientos y quarenta del Nacimie to de Christo.

Leon.



**Y** AVIENDO ESTA do vacó la Silla Apostolica quarêta y dos dias, al vltimo dellos fue colocado en ella Leon, Cardenal Diacono, hijo de Quinciano, natural de Toscana, y fue su entrada en el Pontificado en el año diez y seis del Imperio de Valentiniano. Y este año mu

rio en Galizia Hermenerico el primero Rey que tuuieron los Suenos en España, auiendo Reynado treinta y dos años.

**CAPITVLO. 19. DE LOS**  
Prelados que se sabe auer auido en la Iglesia de Seuilla hasta Sabino nono Obispo della, que contra razon fue echado de su Silla. Trata se tambien de la sucession de Rechila en el Reyno de los Suenos.



**D**ESPUES QUETRA tando del Concilio Eliberitano en el Capitulo treinta y cinco de la Quarta Centuria tratamos de Sabino, de quien alli diximos ser Prelado de Seuilla, y ser el segundo de los que se sabe auerlo sido de aquella Iglesia, no auemos encon

Años  
del Im  
perio.Muerte del Papa  
Sixto.Election de. S. Leõ  
Papa.

i 6

Muerte de Erme-  
nerico. 1. Rey de los  
Suenos en España.

Obispos de Seuilla



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Theodoro  
Godo.

Rechila  
Sueno.

Leon.

xpo

Alfo Morgado en el capitulo 11. del libro. 1. de la Historia de Seuilla pone vn Catalogo de los Obispos della q son los que aqui se ponen.

- 1 Marcialo
- 2 Sabino 1.
- 3 Euidio
- 4 Deodato.
- 5 Semproniano
- 6 Gentino
- 7 Claucio.
- 8 Marciano
- 9 Sabino. 2.

Sabino. 1. deste nombre Obispo de Seuilla se halla en el Concilio Eliberitano.

Vasco. An. 441.  
Moraes. l. 11. c. 24

Años  
del Imperio.

trado en esta Historia con otro Prelado della. Y Alonso Morgado en el capitulo onze del libro primero de la Historia de Seuilla, pone vn Catalogo de los Obispos que vuo en ella hasta que la ganaron los Moros, y dize ser sacado del Archiuo de la Santa Iglesia de Seuilla, y de los libros de los Concilios, y alli pone por Primer Prelado de aquella Iglesia à vno llamado Marcialo, y por Segundo à Sabino, que es el que se halló en el Concilio Eliberitano. Despues de Sabino pone en Tercero lugar à Euidio, y en Quarto à Deodato, y en Quinto à Semproniano, y en Sexto à Gentino, y en Setimo à Claucio, y en Otauo à Marciano, y Noueno à Sabino segundo deste nombre. Y de ninguno destos ni de los que se figuen despues dellos pone tiempo señalado, ni declara en tiempo de que Reyes ò Pontifices Romanos fuerõ Prelados de aquella Iglesia, por que dize no auer podido hallar escriptura ni rason alguna, ni claridad suficiente, para saber en que tiempos fueron: mas que de San Laureano, San Leandro, San Ilidro, y Theodifclo, de los quales se tratara en sus propios tiempos y lugares. Y de creer es que el Autor de aquella Historia haria toda la diligencia possible por aueriguar esto, pues escriuio aquella Historia estando en la misma Ciudad. Y no auendolo el aueriguado, menos podre aueriguar lo yo, que aunque tãbien lo he procurado no he visto ni hallado Autor que trate dellos, ni que nos de mas noticia de la que nos da el dicho Catalogo de solos los nombres: excepto de Sabino el primero, por auerse hallado en el Concilio Eliberitano. Aunque tambien diximos alli ser, cosa verisimil, auerle precedido otro llamado Iuan, à quien con los demas Obispos del Andaluzia el Papa San Eutichiano escriuio vna Epistola Decretal que dexamos puesta en el Capitulo diez y nueue de la Tercera Centuria, por que aun del titulo de la misma Epistola parece auer sido escrita al Metropolitano de la Prouincia del Andaluzia, y no sabemos auer auido otra Metropoli en aquella Prouincia sino la de la Iglesia de Seuilla.

Tambien hallamos noticia deste Sabino el Segundo (de quien auemos de tratar en este capitulo) que del escriue Idacio en su Coronica (segun lo refieren los Autores modernos de Historia de España, Vasco, y Mora

Años  
del Papa.

Años  
dChri  
sto.

les



xpo

Leon.

Theodoro do  
Godo.Rechila  
Sueuo

Valentiniano. 3

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

les) q̄ este Sabino fue echado de la Silla y dignidad Obis  
pal de Seuilla indignamente, y contra toda razon, por  
injustas parcialidades que se leuataron contra el, que  
a tanto como esto llega el atreuimiento y furor de los  
subditos, quando con animos indignados se atreuen à  
rebelarse, y desmandarse contra sus superiores. Y deuiã  
de ser mal sufridos los Clerigos de aquel tiempo, que  
en los nuestros bien se han visto demasias de algu  
nos Prelados con sus subditos, y mas modestia en  
ellos para sufrir las tales demasias, que buenos respetos  
en los superiores para tratar con amor y Caridad a sus  
subditos, no acordandose de la doctrina del Apostol S.  
Pedro Nuestro buen Padre que hablando con los Prêla  
dos les amonesta, que apacientê la manada del Señor,  
no con rigor sino con blandura, y no como Señores del  
Clero sino como Padres diziendo.

*Pascite qui in vobis est gregem Dei, prouiden  
tes nō coacte, sed spontanee, secundum Deum,  
neque turpis lucri gratia, sed voluntarie: ne  
que vt dominantes in cleris, sed forma facti  
gregis ex animo.*

Que como lo declara la Glosa es dezir, q̄ no se ensober  
uezcan por razon de la Prelacia, sino que antes tēgan  
y muestren humildad, para poder mejor informar, re  
gir y gouernar, y doctinar à sus subditos, como Padres  
y Pastores, y no como Señores dellos. Pero dexan  
do esto, porque no parezca que salimos de la Histo  
ria: boluiendo à ella, no parò el desfacato de los Seu  
illanos en solo desechar à su Prelado violentamente, pe  
ro con la misma injusticia y fuerça, fue intruso por ellos  
en lugar de Sabino otro llamado Epiphanio, del qual  
otra memoria no se halla, mas de la q̄ el dicho Autor Ida  
cio refiere de su intrusion. Y duro la expulsio del Obis  
po Sabino mas de veinte años (en que padecio persecu  
cion y destierro) los quales passados boluió à ser resti  
tuydo a su Dignidad Obispal en Seuilla, como adelante  
se dira en su lugar. Y esta exclusion de Sabino segū Ida  
cio, succedio el año de quatrocientos y quarenta y vno,  
el qual año concurrio con el Primero del Pontificado  
de San Leon Papa, y diez y siete del Imperio de Valen

Años  
del Im  
perio.

1. Petri. c. 5

Glosa ordin. in  
Epist. 1. PetriEpiphanio intruso  
en la Iglesia de Se  
uilla en lugar de  
Sabino.



# Historia Ecclesiastica

*Valentiniano 3.*

*Rechila  
Sueno.*

*Theodoredo  
Godo.*

*Leon. xpo*

Año s  
del Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto

*Rechila hijo de Er  
menerico sucedio  
asu padre en el Rei  
no de los Suenos.*

tiniano el mas moço, y auiedo muerto el año antes Her  
menerico Rey de los Suenos de Galizia ( como atras se  
ha dicho ) sucediole su hijo Rechila infiel Idolatra, ef-  
te hizo muchas conquistas en España, y vino à fer Se-  
ñor de mucha parte della, estando todavia por este tiem-  
po los Godos con su Rey Theodoredo en la Galia Nar-  
bonense, con lo que aca possieian de la Prouincia de  
Cataluña.

**C A P I T V L O . 2 0 . D E S A N**  
*to Toribio Obispo de Astorga, y de vna  
carta que escriuio à Jdacio y Ceponio  
Obispos sobre las Eregias de los Prisci-  
lianistas, acerca de las quales tambien es-  
criuio à San Leon Papa.*



**LORECIOPOR ESTE TIEM**  
po en España vn Santo Varon llamado  
Toribio Obispo de Astorga. A este ( se-  
gùn lo refiere el Cardenal Cesar Baronio )  
embio San Leõ Papa por el año de qua-  
trocientos y quarenta y quatro, ciertos

Decretos que aquel Santo Pontifice en vn Concilio cõ-  
gregado en Roma auia establecido y ordenado cõtralos  
Ereges Manicheos. Y juntamente con los dichos Decre-  
tos embio el Papa à mandar à Santo Toribio, q̃ inqui-  
riessse y condenassse à los Priscilianistas ( que aun todavia  
perseuerauan en España ) Dezia San Leon Papa que los  
errores destos eran muy semejantes y parecidos a los er-  
rores de los Manicheos. Mouido Santo Toribio por las  
letras del Papa, determino de dar vna buelta por Espa-  
ña, para entender la disposicion de las Iglesias, y procu-  
rar de remediar los daños que hallasse en ellas, en quã-  
to ala sinceridad dela Fè y de los creyètes. Hazer es-  
te viage Santo Toribio por mandado de Sã Leon Papa  
olor tiene de Legacia Apostolica, y aunque ningun Au-  
tor lo dize, no creo que seria excessõ ( por esto y por lo  
que se dira adelante ) llamar à este Santo Obispo de As-  
torga Legado dela Sede Apostolica. Deste su viaje y de  
las cosas que sucedieron del, nos consta por vna carta

*Toribio Obispo de  
Astorga.  
Baron Tom. Sexto  
An. Dñs. 444.*

*Los errores de los  
Priscilianistas erã  
muy semejantes a  
los de los Maniche-  
os.*

*S. Toribio puede  
ser llamado Lega-  
do dela Sede Apost-  
olica en España.*

que



xpo Leon.

Rechila.  
Sueno.Theodoro  
Godo.

Valentiniano 3.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Año 5  
del Im  
perio.

que el mismo S<sup>to</sup> Toribio escriuio à dos Santos Obispos que deuián de ser entonces de los mas principales de España. El vno era Idacio de quien se ha tratado en el capitulo treze desta C<sup>et</sup>uria, y allí diximos ser Obispo de Lamego, el otro se llamaua Ceponio que no sabemos de donde era Obispo. La carta que le escriuio Santo Toribio la pone en Latin Ambrosio de Morales en el Capitulo veinte y seis del libro vndecimo de su Historia, sacada de vn libro antiguo del Monesterio de S<sup>a</sup> Millan dela Cogolla, q<sup>ue</sup> al presente està en la Libreria del Monesterio de San Lorenzo el Real. Tambien la pone el Cardenal Cesar Baronio en los A<sup>ct</sup>os del año quatrocientos y quarenta y siete del Nacimiento de Christo que fue octauo del Pontificado de San Leon Papa, y veinte y tres del Imperio de Valentiniano. Ella està escrita en Latin y estilo de aquel tiempo, y por ella se entiende bien el estado que entonces tenian las cosas de la Religion en España. Comiença la carta desta manera, buelta de mal Latin en nomejor Romãçe por q<sup>ue</sup> ella no da lugar a que lo sea, auiendo de interpretarla fielmente.

*A los Santos Beatissimos y dignos de ser honrados con toda veneracion Idacio y Ceponio Obispos. Toribio.*

**S** JEMPRE ES DESABRIDA la peregrinacion que se haze por necesidad: pero tomase della algun consuelo, quando por ella se alcãça lo q<sup>ue</sup> no se sabia, y se saca prouecho para el Alma, viniendo en conocimiento de ser muy malas y dañosas algunas cosas q<sup>ue</sup> juzgauamos ser buenas, lo qual ami me ha acaecido: que andando por diuersas Prouincias, y por las Jglesias que perseueran en union y comunicacion (condenados los errores de todas las Setas) he hallado tener algunas vn mismo sentido dela F<sup>e</sup> Catolica q<sup>ue</sup> prouiene de la purissima fuente dela verdad.

Moral. l. 11. c. 26.

Barou. Tom. 6. An.  
447-

Carta de S. Toribio a Idacio y Ceponio Obispos.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano . 3.

Rechila  
Sueuo.

Theodoro  
Godo.

Leon.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Pero ay otras que estan inficionadas cō la pō-  
coña de diuersas dotrinas, dōde ay necesidad  
de corregir y reformar, ò echar fuera dela com-  
pañia dela Sãta Eredad à los pertinaces y cō-  
tumaces, como abortinos partos, y no legiti-  
ma generacion. Y gran desconsuelo es para mi  
(que despues de tan larga peregrinacio hebuel-  
to à mi casa) considerar que estan todavia ar-  
raygadas las dotrinas y Tradiciones conde-  
nadas por la Jglesia Catolica, las quales yo  
creia estar del todo olvidadas: pero hallo que  
no solamente no se han diminuido, mas antes  
se han multiplicado como las cabeças dela Hy-  
dra: que vnos conforme à su desseo y volun-  
tad, han multiplicado el antiguo error de sus  
blasfemias con grande aumento, y otros es-  
tan en sus opiniones como de antes se estauan,  
y otros que en parte parecen tener desseo de  
saber la verdad, todavia retienen algunas co-  
sas de mal sentido. Y lo que peor es, que sacri-  
legamente se alleguen y conuengan a vn mis-  
mo altar, los que tienen muy diuersos y con-  
trarios sentidos en las cosas de la Fê. Los qua-  
les males entiendo auer crecido, por auer cessa-  
do los Concilios y Congregaciones Catolicas, q̃  
suelen ser remedio destos daños. Yo confieso q̃  
atreuerme à hablar destas cosas, me mueue  
mas la Caridad y amor dela Patria, que late-  
meraria presuncion: por que si esto no me mo-  
uiesse, como se auia de atreuer à escriuiros es-  
tas cosas vn tan gran pecador como yo?  
Acordandome dela voz del Señor que dize.

Estado dela Reli-  
gion en Españapor  
este tiempo.

Ves



xpo Leon.

Rechila.  
Sueno.Theodoro  
Godo.

Valentiniano 3.

Años  
d Chri  
sto,Años  
del Pa  
pa.

Ves la pajucla q̄ està en el ojo ageno, y no ves la viga q̄ es  
tã en el tuyo. *Y acordãdome assi mismo de aque  
lla sentençia que dize.* Dixo Dios al Pecador, por  
que tu predicas y declaras mis Iusticias, y tomas mi Tes  
tamento en tu boca? *Mas tambien considero aq̄  
llo q̄ està escrito.* Vias al ladron y corrias con el y en  
trauas ala parte con los adulteros. *Que no solamen  
te son hurtos los que se cometen tomãdo las co  
sas ajenas: y no solamente son adulterios aq̄  
llos q̄ se cometẽ vsando dela muger ajena, que  
mas verdaderos hurtos son quitar las cosas de  
la Fê Catolica, q̄ son verdaderas, y poner en lu  
gar de aq̄llas, falsos Dogmas, y peruersas Do  
trinas. Y mas verdaderos adulterios son sem  
brar simiente y cizaña de malas costumbres cõ  
tra la verdad dela Palabra de Dios. Pues q̄  
hare? q̄ no se si hable ò si calle, por q̄ lo vno y lo  
otro temo. Mas porq̄ vuestra Santidad no ig  
nore, quantos males y quantas blasfemias en  
lugar de los Santos Euangelios se leen en los li  
bros apocriphos de los Ereges nacidos entre  
nosotros, pareceme que seria digno de gran  
culpa si callasse. Y dezir esto, no es exortar con  
autoridad, sino solamente dar cuenta de lo q̄  
passa. Y quanto a lo primero, para dar à enten  
der lo que conoci en la Fê (ò mas verdaderamẽ  
te perfidia) de algunos q̄ tienẽ cargo de enseñar  
por obligacion: estos si algun Catolico se halla  
presente, y quiere contradezir cõstantemente  
lo q̄ ellos han dicho, luego lo niegan, y quierẽ  
encubrir una maldad con otra. Y porq̄ no los  
contradigan quierẽ prouar cõ escrituras apo  
crifas (las quales ellos prefieren à los libros Ca*

Año s  
del Im  
perio.

Math. c. 7

Psal. 49.

Ibidem.

Costumbres de los  
Ereges.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Teodoro  
Godo.

Rechila  
Sueuo.

Leon. xpo.

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

nonicos, como cosas secretas y Sagradas que tienen en gran veneracion, y con las Tradiciones que leen en ellas, y con dichos de sus Autores) ser verdaderas las cosas que enseñan, y de que son arguidos. Y algunas cosas de la doctrina que estos enseñan no se halla en aquellos libros apocrifos que yo he podido leer: y assi no se dedonde las sacan, sino es de sus imaginaciones, diziendo falsamente que por aquellas hablaron los Santos Apostoles, y que otra cosa quieren dezir interiormente dello que de fuera parece. Y por ventura deuen de tener otros libros, los quales guardan muy secretamēte, no queriendolos comunicar y manifestar sino a solos los Perfetos como ellos dizen.

Y aquello especialmēte mas que todo lo otro se deue notar y abominar, en vn libro que tienen (al qual llaman los Actos de Santo Tomas) en el qual se dize, q̄ no se deue bautizar cō agua (segun la predicaciō y Tradicion del Señor) sino solamente con azeyte: lo qual os nuestros norecibē, pero vsalo los Manicheos q̄ tienen los mismos libros, y siguen las mismas doctrinas, y aū otras peores. Y assi sin mas discusion conuiene que sean condenados todos los libros apocrifos de la profesiō destos, cuyos Autores fueron Mañes cabeça dellos, y sus discipulos q̄ del aprendierō. Que cosa manifesta es estar llenos aquellos libros de errores: y especialmente los Actos q̄ llaman de San Andres, y otros que llaman de San Iuan, escritos por el

Actos de S. Tomas  
libro apocrifo.

Actos de San An-  
dres y Actos de Sā  
Iuan apocrifos.



xpo Leon.

Rechila.  
Sueno.Theodoro  
Godo.

Valentiniano 3.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

sacrilego Leucio, y los Actos que dizen de Sãto Thomas, y otros libros semejantes à estos, de losquales los Manicheos y los Priscilianistas, y las Setas cercanas à estos, pretenden cõfirmar toda su Eregia. Y principalmente de aquel mas que blasfemo libro que se llama Memoria de los Apostoles. En el qual para grande autoridad de su maldad, con mentira dizen ser doctrina del Señor. El qual libro destruye toda la Ley del viejo Testamento, y todas aquellas cosas que Diuinalmente fueron reueladas al Santo Profeta Moysen de diuersas criaturas, y del Criador dellas: aliende de otras muchas blasfemias que contiene aquel libro, que seria cosa molesta referirlas. Y aunque algunas marauillas y virtudes de los Santos Apostoles que se contienen en aquellos libros apocrifos fueron ò pudieron ser, però notoria cosa es aquellas disputas y sentencias estar llenas de sentidos peruersos de los Ereges. Delas quales escrituras yo he señalado por sustitulos diuersos testimonios llenos de blasfemias, a los quales tambien segun la capacidad de mi sentido respondi como pude.

De todo lo qual (como aqui se cõtiene) os he querido dar larga cuenta, para que de aqui adelante ninguno por no estar auisado y aduertido destas cosas, diga que el tiene ò lee aquellos libros senzillamente.

A vosotros como Censores conuendra considerar y pensar estas cosas, y las q viera des ser claramente contrarias ala verdad y ala Fèjũta

Año 5  
del Im  
perio.

Libro llamado Memoria de los Apostoles de q vsauan los Priscilianistas contenia muchos errores y blasfemias.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Teodoro  
Godo

Rechila  
Sueuo

Leon. xpo

Años.  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto

mente cō otros hermanos vuestros, zelosos de la Catolica Religion) cortarlas con el Cuchillo Espiritual, sin ninguna escusacion, y refresnarlas con virtud, inflamada del fuego de la Palabra de Dios.

Esto es lo que Santo Toribio escriuio à aquellos Sātos Prelados. Y no le parecio que bastaua dar cuenta à los Prelados de España, delas cosas que auia visto y tocado cō la mano, mas quiso acogerse a la fuerte Torre de Dauid, para buscar allí armas contra la maldad, tan estendida que se queria leuantar cōtra la Sabiduria de Dios: Y embio vn Diacono fuyo con carta para San Leon Pōtifice Romano, dandole cuenta del estado delas Iglesias de España. Y en vn quaderno embio escritos Diez y seis Capítulos, en que se contenian las Eregias delos Priscilianistas, suplicando al Papa que socorriessē las Iglesias afligidas. Y aunque se ha perdido aquel quaderno y no tenemos lo contenido en el, según que el lo escriuio, pero de la Epistola que escriuio San Leon Papa à Sāto Toribio, secolige todo lo q̄ Sāto Toribio escriuio à aq̄l Santo Pontifice, porq̄ en ella responde a los Diez y seis Artículos, q̄ se cōtenian en el quaderno q̄ Santo Toribio le embio: y es vna delas más notables Epistolas Decretales q̄ tenemos delos Sūmos Pōtices, por q̄ en ella se cōfunden los errores de los Priscilianistas, y se tratā otras cosas muy sustāciales, como se entendera porel tenor dela Epistola: laqual en el Primero Tomo delas Epistolas Decretales impressas en Roma, es la quarta entre las deste Sāto Papa, y en el Segundo Tomo de los Cōcilios impressos en Venecia, es la Epistola nouenta y vna, entre las del mismo Sūmo pontifice, la qual es la que se contiene en el Capitulo siguiente.

**CAPITULO. 21. QUE CONTIENE**  
la notable Epistola Decretal q̄. S. Leō  
Papa escriuio à Sāto Toribio Obispo de  
Astorga, condenando los errores de los  
Priscilianistas, y mandando congrega  
Cōcilio en España contra ellos.

Santo Toribio embio vn Diacono fuyo a dar cuenta a San Leon Papa del estado de las Iglesias de España.



xpo Leon.

Rechila  
SueuoTheodoro  
Godo.

Valentiniano. 3.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

**LEON OBISPO A TORIBIO Obispo Salud &c.**

**L**A CARTA QUE AVEMOS RECEBIDO por mano de vuestro Diacono, da bien à entender quan de veras, y quan loablemente tratais las cosas de la Fè, y con quanta sollicitud, y deuocion cuydais dela manada del Señor, ha ziendo officio de buen Pastor. Por ella nos dais noticia, de quan encendida anda en essas Regiones la enfermedad pestilencial de los antiguos errores: y vuestra Peticion y Libelo demuestra, auerse buelto à escalar el albañar de las hediondas dotrinas de los Priscilianistas, por que ninguna suziedad ay en todas las otras Eregias que no se aya recogido y juntado en esta; la qual ha sido mezclada y compuesta de las hezes e inmundicias de todas las falsas opiniones, para que ellos solos beuiessen todo aquello, que otros en parte auian gustado. Por que si buscaremos con diligencia todas las Eregias que antes de Prisciliano se inuentaron, no se hallará error alguno, del qual no se le aya pegado alguna cosa. Y aun no contenta de auer recebido las falsedades de aquellos que debaxo de nōbres de Christianos se apartaron del Euangelio de Christo, se ha çabullido en las tinieblas del paganismo, queriendo poner las cosas de la Fè y Religion, y las costumbres, en potestad de los Demonios, y en el effeto de las Estrellas, por los profanos secretos del Arte Magica, y vanas mentiras de los Matematicos. Lo qual si se permitiese creer y enseñar, ni se deuria premio por las virtudes, ni pena por los vicios. Y no seria menos que deshazer los Decretos y Establecimientos, no solamente de las Leyes humanas, sino tambien de las Constituciones Diuinas. Por que no se podria tomar juyzio ni de las buenas ni de las malas obras, si el mouimiento del Alma fuesse compelido à lo vno y al otro por necesidad del hado: que no es menos que dezir que todo aquello que es hecho por los hombres, no lo hazen los hombres sino las Estrellas, poniendo locamente vna distincion prodigiosa, de to

dos

Epistola de San Leon Papa a Santo Toribio en q se confunde los errores de los Priscilianistas.

Prisciliano abraça todos los errores de los Ereges que antes del auia sido

Error de Prisciliano q atribuia al hado y ala fuerza de las estrellas todos los acaecimientos humanos.



# Historia Ecclesiastica

*Valentiniano 3.*

*Rechila  
Sueno.*

*Theodoro de  
Godo.*

*Leon. xpo*

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d' Chri-  
sto

dos los miembros del cuerpo humano, por los doze siglos del Cielo, queriendo dar à entender que cada vno dellos tiene diuersa potestad sobre diuersas partes del cuerpo, y que la Criatura que Dios hizo a su Imagen y semejança tenga los miembros corporales pendientes de la Constelacion de las Estrellas.

Con mucha razon nuestros antepassados en cuyo tiempo començo à brotar esta abominable Eregia, con gran de instancia por todo el mundo procuraron, que este maluado furor fuesse expelido, y alaçado de toda la Iglesia : y los Principes del mundo asì abominaron este sacrilego desuario, que mandaron executar pena de muerte con el cuchillo de las Leyes publicas, en el Autor del, y en muchos de sus dicipulos : entendiendo que si se permitiesse viuir los que trataron desto, con tal profesion se quitaua todo el cuydado de la onestidad, se desataua el vinculo de los Matrimonios, y se daua por el suelo con todo el Derecho Divino y humano. Y fue necessario aquel castigo, y que la mansedumbre Ecclesiastica ( que contentandose del iuyzio Sacerdotal el qual rehusa sangrientas venganças ) fuesse ayudada y fauorecida con las Constituciones rigurosas ( aunque de Christianos Principes ) para que los que no temen el remedio Espiritual, teman el castigo Corporal.

Y despues que la muchedumbre de enemigos ocuparon muchas Prouincias, y las tempestades de las guerras estoruaron la execucion de las Santas Leyes, y por las dificultades y peligros de los caminos dexaron de juntarse los Sacerdotes de Dios à celebrar Concilios, cõ la publica perturbacion halló libertad la secreta perfidia, y fue incitada la perdicion y destruycion de muchas Almas con estos males, con los quales antes deuiera ser corregida, Y que pueblos ò quanta parte dello s podra estar libre del contagio desta pestilencia? Adonde segun vuestra Caridad lo de muestra, estan corrompidos los coraçones de algunos Sacerdotes cõ esta mortal enfermedad : y por aquellos que auia de ser la falsedad oprimida, y la verdad defendida, por ellos se ha antepuesto la dotrina de Prisciliano al Euágelio de Christo, de tal manera que deprauada la verdad de las Santas Escrituras cõ sentidos profanos, con nombre de dotrina de Profetas y Apostoles

*Aprueba San Leõ  
Papa el castigo y  
pena de muerte q  
sedio a Prisciliano.*



xpo Leon.

Rechila. Theodoro  
Sueuo. Godo.

Valentiniano 3.

Años  
de Christo.  
Años  
del Imperio.

se predique, no lo que el Espiritu Santo enseñó, sino lo que el ministro del Demonio introduxo. Y porque vuestra caridad, con la mayor y mas fiel diligencia que pudo, cõprehendio en Diez y seis Capítulos las opiniones antes de aora condenadas, Nosotros tambien breuemente trataremos de todas ellas, porque nadie entienda ser tolerable ó dudosa alguna de aquellas blasfemias.

1 En el Primer Capitulo se demuestra, quã sacrilegamente sientan dela Diuina Trinidad los que afirman ser vna misma Persona la del Padre, y la del Hijo, y la del Espiritu Santo: como que el mismo Dios sea nombrado vnâ vez Padre, y otras vezes Hijo, y otras Espiritu Santo: y que no sea vno el que Engendro, y otro el que es engendrado, y otro el que del vno y del otro Procede, y que sea vna singular Vnidad en tres vocablos, y no en tres Personas. El qual genero de blasfemia tomaron estos de la opinion de Sabelio: los discipulos del qual con razon se llamaron *Patrisasianos*. Por que si el mismo que es el Hijo es el Padre, la Cruz del Hijo seria passion del Padre, y todo aquello que el Hijo padecio en forma de siervo obedeciendo al Padre, todo lo auriarecebido en si el mismo Padre: lo qual sin duda ninguna es contrario ala Fê Católica, q̃ confiesa la Trinidad ser Vna sola Sustãcia, de tal manera que cree, el Padre y el Hijo y el Espiritu Santo ser Indiuisos, sin confusion alguna, Sempiternos sin tiempo, è Iguales sin diferencia: porque la Vnidad en Trinidad se hinche no de vnâ misma Persona, sino de vna misma Essencia.

2 En el Segundo Capitulo se demuestra vna ficiõ necia y vana, del modo de proceder algunas virtudes de Dios, las quales dicen que començo à tener, y que su Essencia les precedio en tiempo: en lo qual fauorecen el error de los Arrianos, que dicen ser el Padre primero quel Hijo, por que algun tiempo no tuuo hijo, y entonces començo à ser Padre quando engendro al hijo. Pero como a los otros abomina la Iglesia Catolica, assi abomina à estos, que piensan que en algun tiempo falto en Dios aquello que es de su misma Essencia. Por que assi como seria blasfemia dezir que Dios es mudable tambien lo seria, dezir que en vn tiempo tuuiesse lo que

Años  
del Imperio.

Reprueua el error  
de los Priscilianis-  
tas acerca del mis-  
terio de la Santis-  
sima Trinidad.

Otro error de los  
Priscilianistas di-  
ziendo auer en Dios  
algunas virtudes  
que algun tiempo  
no las tuuo.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano . 3.

Rechila  
Sueno.

Theodoro  
Godo.

Leon.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Año  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Otro error, en que  
dezian llamarse  
Christo Vnigenito  
por q̄ su Madre no  
pario otro.

antes no tuuo: que como se mudalo que se diminuye tambien se mudalo que se aumenta.

3 En el Tercero Capitulo se refiere, que los mismos maluados afirman, que por tanto el Hijo de Dios es llamado Vnigenito, por que solo Nacio de la Virgen, lo qual no dixeran sino vüerã beuido la ponçoña de Paulo Samofateno, y de Photino Ereges, los quales dixeron que Nuestro Señor Iesu Christo no auia sido, antes que naciesse de la Virgen Maria. Y si estos de su sentido quieren entender otra cosa, y dan à Christo principio de su Madre, necessario es q̄ tambié digan no ser vno solo el Hijo de Dios, y auer otros tãbien engẽdrados del Eterno Padre, de los quales este Vnoaya nacido. de Muger, y este sea por esto llamado Vnigenito, por q̄ ninguno otro de los hijos de Dios aya nacido de aq̄llamanera. Y por qualquier camino destos q̄ vayan, vã aparar en vn despeñadero de grande impiedad, ò que riendo que Christo Nuestro Señor aya tenido principio de su Madre, ò no cõfessando ser Vnigenito de Dios Padre, siendo ası que el que nacio de la Madre era el Verbo de Dios, y del Padre ninguno es engendrado, si no es el Verbo.

4 En el Quarto Capitulo se contiene que estos no hõran verdaderamente el Nacimiento de Christo que la Iglesia Catolica venera, por que el Verbo fue hecho Carne, y vino à morar con nosotros: mas antes fingen honrarlo ayunando el dia de su Nacimiento, como tambien ayunã el dia del Domingo que es el dia dela Resurreccion de Christo: lo qual ellos hazen porque no creẽ auer nacido Christo Nuestro Señor en verdadera Naturaleza de hombre, siguiendo la falsa dotrina de Cerdon y Marcion, concordando en esto de todo en todo con sus parientes los Manicheos: que como parecio, y fueron conuencidos en el examen que hezimos dellos, passan en tristeza de ayuno el dia del Domingo conflagrado con la Resurreccion de Nuestro Saluador, por apartarse en todo de la vnion de nuestra Fẽ, passando con tristeza y affliccion el dia que nosotros celebramos con alegria. Por lo qual merecen los enemigos de la Cruz de Christo y de su Resurreccion, recibir tal Sentencia, qual es la dotrina que escogieron.

Otro error, que los  
Priscilianistas no  
venerauan el San-  
to Nacimiento de  
Christo, por que no  
creiã auer nacido  
en verdadera na-  
turaleza de hom-  
bre.



xpo

Leon.

Theodoro  
Godo.Rechila  
Suebo

Valentiniano. 3

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

5 En el quinto capitulo se refiere, que estos dicen ser el Anima del hombre de sustancia Diuina, y q̄ nuestra naturaleza no difiere dela de su Criador. La qual impiedad y blasfemia que procedio de la opinion de algunos Philosophos, y de los Manicheos; la Catolica Fè la condena, sabiendo que ninguna criatura ay tan sublime, ni tan principal, que sea de naturaleza de Dios, por que lo que es del, es lo mismo que el es: y esto no es otra cosa q̄ el Hijo y el Espiritu Sato. Y fuera desta Deidad (Vna, Consubstancial, Sempiterna, è Incomutable) de la Santissima Trinidad, ninguna criatura ay que en su principio no aya sido criada de nada. Y no todo aquello que resplandece en las criaturas es Dios, ni lo que es grande y admirable en ellas es lo que es El. Y solo el haze grandes marauillas. Ningun hombre es Verdad. Ningun hombre es Sabiduria. Ninguno es Iusticia. Pero muchos son participes dela Verdad, y dela Sabiduria, y dela Iusticia. Solo Dios es el q̄ no tiene necesidad de alguna participacion: del qual todo aquello que dignamente se entiende no es Calidad sino Esfencia; que al que es Incommutable ninguna cosa se le puede añadir, y ninguna cosa le puede faltar, por que ael le es Sempiterno, y siempre Proprio el Ser. Y assi quedando en si mismo, renueua todas las cosas, y ninguna toma que el no la aya dado. Luego muy soberbios, y muy ciegos son los que diziendo ser el Anima humana de la Diuina Sustancia, no entienden que esto no es otra cosa que dezir que Dios es mudable y que padece lo que pueden padecerlos que dicen que participan de su naturaleza.

6 En el sexto capitulo se declara, que estos dicen q̄ el Demonio nūca fue bueno, y que la naturaleza del no fue hechura de Dios, sino que el salio del Caos, y delas Tinieblas: y q̄ el es principio y sustancia de todo mal. Como sea assi, que la Fè verdadera y Catolica cōfiese ser buena la sustancia de todas las criaturas, assi espirituales como corporales, y no aver alguna naturaleza del mal, porq̄ Dios que es hazedor de todas las cosas, ninguna hizo que no fuesse buena. Y assi el Demonio fuera bueno, si permaneciera en aquello que fue criado: pero aunque vso mal de su natural excelencia, y no permanecio en la verdad, no mudo su sustancia en otra

Año  
del Im  
perio.

Otro error en q̄ dicen ser el anima del hombre de la misma sustancia de Dios.

Psal. 71. & 135.

Otro error en q̄ dezian nunca auersido bueno el Demonio ni auersido hecho por Dios.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano 3.

Rechila  
Sueuo.

Theodoro  
Godo.

Leon. xpo

Años  
del Im  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
de Chri  
sto

Otro error en q con  
denauan el estado  
del Matrimonio, y  
procreacion de los  
hijos.

Otro error que de  
zian que el Demo  
nio formaua los  
cuerpos humanos.

Otro error q dezian  
q los hijos que fue  
ren prometidos an  
tes que concebi  
dos fueron conce  
bidos por obra del  
Espiritu Santo.

contraria, sino apartose del sumo bien, al qual se deue  
ra allegar. Afsi como aquellos que tales cosas afirman  
caen de lo verdadero en lo falso, y arguyen la natura  
leza en aquello en que espontaneamente pecan, y por  
su voluntad y maldad son condenados. Lo qual cierta  
mente sera mal en ellos, y este mal no sera sustancia, mas  
sera pena de la sustancia.

7 En el setimo capitulo se dize, que estos condenan  
las bodas, y hazen asco de la procreacion de los que  
nacen, como casi en todas las cosas concuerdan con la  
profanidad de los Manicheos: y afsi como las constum  
bres dellos lo manifiestan, abominan la conjuncion cõ  
jugal, porque en ella no ay libertad de torpeza, antes en  
ella se conferua la verguença del Matrimonio, y la es  
perança de la Generacion.

8 El otauo disparate dellos es dezir, que los cuer  
pos humanos son hechura del Diablo, y que por obra  
de los Demonios son formados en los vientres delas mu  
geres. los que son concebidos, y que por esso no se ha  
de creer en el Articulo dela Resurreccion de la carne, por  
que la creacion del cuerpo no es congruente a la digni  
dad del Anima. La qual falsedad sin duda ninguna es  
obra del Diablo, y opiniones tan prodigiosas no puedẽ  
ser inuentadas sino por los Demonios, los quales no  
forman los hombres en los vientres delas mugeres, mas  
fabrican tales errores en los coraçones de los Ereges.  
La qual muy suzia ponçon, que especialmente proce  
de de la fuente de la impiedad de los Manicheos, antes  
de aora latiene condenada la Fê Catolica.

9 El noueno capitulo dize que estos afirman que los  
hijos que fueron prometidos, aunque nacieron de mu  
ger fueron concebidos del Espiritu Santo, en lo qual  
quieren entender no ser hechura de Dios la Generaciõ  
que nace de simiente de carne. Y esto es repugnante  
y contrario ala Fê Catolica que confiesa todo hombre  
quanto al cuerpo y quanto al Anima, ser hecho y for  
mado en el vientre de su madre, por el hazedor de to  
das las cosas, quedando en el el contagio del pecado, y  
dela mortalidad que del primero Padre se deriuaua en sus  
decendientes. Y esto se remedia con el Sacramento de  
Regeneracion, con el qual boluemos à renacer por el Es  
piritu Santo hijos de promission, no en el vientre de

carne



xpo

Leon.

Rechila  
Rey Sueuo.Teodoro  
Rey Godo.

Valentiniano. 3.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

carne, sino por la virtud del Bautismo, por lo qual David que era hijo de Promission dize à Dios.

Años  
del Im  
perio.

*Vuestras manos Señor me hizieron y me formaron.*

Y Dios dixo a Hieremias.

*Antes que te formasse en el vientre te conoci, y en el vientre de tu madre te Santifique.*

Psalmo. 118.

Hierem. cap. 1.

10 En el decimo Capitulo se refiere. Que las Animas que se infunden en los Cuerpos estuuiéron antes en otros Cuerpos en el Cielo, y porque alli pecaron fueron echadas de alla arriba acabaxo, y cayeron en Cuerpos de diuersas calidades, por los ayres y potestad de las Estrellas. Vnas acertaron a ser encerradas en Cuerpos mas duros, y otras en Cuerpos mas blandos, con fuerte diuersa, y condicion desemejante. De manera que todo lo que en esta vida prouiene varia y desigualmente (segun estos) parece acacer destas causas precedentes. La qual fabula de iniquidad, la texieron de los errores de muchos, mas a todos ellos los aparta la Fè Catolica del Cuerpo de su Vnidad, predicando constante y verdaderamente, que las Animas de los hombres no fueron antes de ser infundidas en sus cuerpos, ni fueron puestas en ellos sino por Dios, que es el Criador dellas y de los Cuerpos. Y porque por el pecado y preuencion del primer Hombre toda la Generacion del humanal linage quedò corrompida, ninguno puede ser librado de la condicion del viejo hombre, sino por el Sacramento del Bautismo, en el qual ninguna diferencia ay de los que nacen, porque el Apostol dize.

Otro error acerca  
de la Creacion de  
las Animas.

*Todos los que estais Bautizados en Christo, estais vestidos de Christo, no me da mas el Iudio que el Griego, que el sieruo, ò que el libre, ni el varon mas que la muger, porque todos soys una misma cosa en Iesu Christo.*

Ad Galat. cap. 5.

Pues que hazen aqui los Cursos de las Estrellas? que hazen las ficiones de los Hados? que haze la mundana nobleza del estado, y la diuersidad inquieta? que a todos por desiguales que sean, la gracia de Dios los haze iguales, con la qual si permanecieren Fieles entre to-

Yy

dos



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Rechila  
Rey Suevo

Theodoro  
Rey Goto.

Leon. xpo

Años  
del Im-  
perio.

dos los trabajos desta vida, no pueden ser miserables, diziendo en qualquier tentacion aquello del Apostol.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

Ad Roman c. 8.

*Quien nos apartará de la Caridad de Christo? apartarnos à por ventura la tribulacion, ò la persecucion, ò la hambre, ò la desnudez, ò el peligro, ò el cuchillo? como està escrito, que por ti somos mortificados todo el dia, y somos estimados como ovejas para el matadero: mas entodas estas cosas sobrepujamos, y vencemos en aquel que nos amò.*

Y portanto la Iglesia (que es el Cuerpo de Christo) ninguna cosa teme delas desigualdades del mundo, por que ninguna cosa cudicia de bienes corporales, ni teme ser agrauada con el sonido delos Hados, porque fa be que con paciencia es aumentada en las tribulaciones.

11 La Vndecima blasfemia destes es, que piensan de pèder las Animas y los Cuerpos de los hombres delos Hados de las Estrellas, por la qual locura estan embuel tos entodos los errores delos Paganos, y honran las Estrellas que los fauorecen, y procuran mitigar las que les son contrarias. Pero los que estas cosas siguen no tienen lugar en la Iglesia Catolica, porque el que se ha dado a tales persuasiones, todo està apartado del Cuerpo de Christo.

12 El Duodecimo disparate de estos es, que ponen las partes del Anima estar sugetas a vnas Potestades, y los miembros corporales à otras. Y las calidades delos que interiormente presiden, las ponen en los nombres delos Patriarcas, alos quales por el contrario oponen los Signos de las Estrellas, a cuya virtud estan sugetos los cuerpos. Y entodas estas cosas se enbarbascan con el error intricado, no oyendo al Apostol que dize.

*Mirad no os engañe alguno por Filosofia y falacia vana, segun la dotrina delos hom- bres, segun los elementos del mundo, y no se- gun Christo, enel qual mora todo cumplimieto*

de

Otro error que de-  
xian depender las  
Animas y Cuerpos  
delos Hados delas  
Estrellas.

Otro error q' creia  
estar las partes  
del Anima sugetas  
a vnas potestades,  
y las del Cuerpo a  
otras.

Ad Colocens. c. 2.



Año Leon.

Rechila  
Rey Suevo.Teodoro  
Rey Godo

Valentiniano. 3

Años  
del Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

de Diuinidad Corporalmente, y estays llenos enel, que es Cabeça de todo Principado, y de toda Potestad. Y en otro lugar dize.

Años  
del Im  
perio.

No os engañe alguno, so color de querer dezir que anda en la humildad y Religion de los Angeles, hinchado en vano con el sentido de su Carne, no teniendo Cabeça, de la qual por sus trauazones y conjunciones regido todo el cuerpo, y compuesto, crece en aumento de Dios.

Ibidem.

Pues que necesidad ay de admitir y creer lo que la Lei no enseña, ni la Profecia lo canta, ni la verdad del Euangelio lo predica, ni la Dotrina de la Iglesia lo muestra? Mas estas cosas son encubiertas y escondidas a ellos, de los quales dize el Apostol.

Tiempo vendra quando no sostendran doctrina sana, sino conforme a sus desseos, amon tonaran para si Maestros, teniendo ganade oyrlos, y no querran oyr la verdad, y escucharan de buena gana las fabulas y consejas.

1. Al Timot. c. 4.

Pues los que tales cosas enseñan, ò creen, ò en qual quier manera quieren afirmar que no ha de auer Resurreccion de la Carne, y los que niegan el Sacramento de la Encarnacion de Christo (diziendo que fue cosa indigna de Dios tomar todo el hombre entero, siendo tambien cosa indigna, que todo el hombre fuese librado) estos tales sean apartados de nuestra compañía.

13 Enel Decimotercio Capitulo se refiere, que estos dicen q todo el Cuerpo de las Escrituras Canonicas se ha de tomar debaxo de los nombres de los Patriarcas, porque aquellas doze Virtudes que obran la reformation del Hombre interior, se demuestran en los nombres de aquellos, sin la qual ciencia ninguna Anima puede conseguir ser reformada; en aquella sustancia de que fue hecha. Pero esta impia vanidad, menos precia la Christiana Sabiduria, que sabe ser la Naturaleza

Otro disparate a  
cerca de la refor  
macion del Anima.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Rechila  
Rey Suevo

Theodoro  
Rey Godo.

Leon.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Otro error en que  
sugetan los cuer-  
pos humanos alas  
Constelaciones de  
las Estrellas.

Los Ereges corró-  
p las Diuinas Es-  
crituras.

Otro disparate q  
alos libros. cōpues-  
tos o corrompidos  
por ellos ponen nō  
bre de escrituras  
Canonicas.

de la verdadera Deidad Inuiolable, è Inconuertible: y que el Anima assi estando animando el cuerpo, como apartada del, està sugeta a muchas passiones; la qual si fuera de la Naturaleza de la Diuina Essencia, ninguna cosa aduersa pudierapadecer. Y por tanto incomparablemente ay mucha diferēcia del Criador ala Criatura, porque el Criador es siempre el mismo, que con ninguna variedad se puede mudar, y la criatura es mudable, aunque no se mude, porque el no mudarse podria lo tener por auerfele dado, mas no porque fuesse suyo proprio.

14 Enel Decimoquarto Capitulo se dize, que sienten estos, que el cuerpo ó su terrena calidad està debaxo de la potestad delas Estrellas y delos Signos, y que por esso se hallan muchas cosas en los libros Santos, que pertenecen al hombre interior, y que en las mismas escrituras, se halla la diuersidad, y repugnancia, que ay entre la Diuina Naturaleza, y la Naturaleza Terrenal: que ay cosas que pertenecen alos Presidentes del Alma, y cosas que pertenecen alos hazedores del cuerpo. Las quales Fabulas ponen para afirmar, ser el Anima de Diuina sustancia, y la carne de mala naturaleza, por que ellos afirman que aun el mismo mundo con sus elementos no es obra de Dios bueno, sino ser hecho por mal Autor. Y para colorar con buenos titulos estos sacrilegios de sus mentiras, corrompieron casi todas las Diuinas Escrituras, declarandolas en sentidos abominables.

15 Desto os que xays enel Decimo quinto Capitulo, abominando con razon la presuncion diabolica de estos, lo qual Nosotros auemos sabido por relacion de verdaderos testigos, yemos hallado muy corrompidos los libros dellos, alos quales ponen titulo de Escrituras Canonicas. Porque como podrian engañar alos simples sino les diessen vntada con alguna miel la beuida envenenada: para que no sientán ser de sabrida, la que les ha de ser mortal. Conniene pues procurar y proueer con diligencia Sacerdotal, que en ninguna manera se lean ò tengan los libros corrompidos, y discordes de la voluntad sincera. Y no solamente se deuen prohibir las escrituras Apocrifas, que debaxo de los nombres delos Apostoles son seminario de

muchas



xpo Leon.

Rechila  
Rey Sueno.Teodoro  
Rey Godo

Valentiniano. 3

Años  
d Chi  
sto.Años  
del Pa  
pa.

muchas falsedades, mas quitarlas de todo en todo, y abrasarlas con fuego; porque aunque en ellas aya algunas cosas que parezcan tener especie de piedad, no estan vazias de veneno; y con la dulcedumbre de las fabulas, sin sentirse van obrando; y con el engaño de la narració de cosas maravillosas, enredan con los lazos de todos los errores. Y assi si algun Obispo no prohibiere, el tener algunos en sus casas libros apocrifos, o permitiere leerse en la Iglesia debaxo de titulo de Canonicos los libros corrompidos con la adulterina enmendacion de Prisciliano, sepa que sera juzgado por Erege, porque el que no aparta a otro de error, muestra que el tambien yerra.

16 En el vltimo Capitulo os quexays justamente, de que muchos leen con gran veneración los Tratados que escriuio Dictinio, segun la Seta de Prisciliano, y que si en alguna manera ha de ser hórada la memoria de Dictinio, ha de ser teniéndolo atenció ala conuersion suya y no ala caida, y los que los tales libros leen, no se ha de dezir que leen a Dictinio, sino a Prisciliano, pues aprueuan aquello que errando enseñó, y no lo que corrigiendo eligio. Y ninguno que usare de escrituras no solamente condenadas por la Iglesia Catolica, sino tambien por su Autor, piense quedar sin castigo por ello, ni sea contado entre los Catolicos. No se les permita a los malos disimular lo que fingen, ni piensen con cubierta de nombre de Christianos, euadirse de los Estatutos y Decretos Imperiales. Vienen estos ala Iglesia Catolica con intencion de atraer assi a los que pudieren, y de euadirse de la seueridad de las Leyes establecidas contra los Ereges, fingiendo ser de los nuestros.

Esto hazen los Priscilianistas y tambien lo hazen los Manicheos, que estan tan confederados con ellos, que en solos los nombres se diferencian, estando vnidos y muy conformes para los sacrilegios. Porq aunque los Manicheos desechan el viejo Testamento, el qual los Priscilianistas fingen recibirlo, la intencion de los vnos y de los otros tira a un mismo fin, corrompiendo los vnos lo que reciben, e impugnando los otros lo que desechan. Y en los abominables misterios dellos (que quanto son mas suzios tanto mas procuran que sean secretos) vna misma maldad ay, vna

Años  
del Im  
perio.

Los libros de los  
Ereges deuen ser  
quemados;

Los libros que es-  
criuio Dictinio  
quando seguia los  
errores de Prisci-  
liano no se den en  
leer.

Priscilianistas y  
Manicheos muy se-  
mejantes en sus er-  
rores.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Recbila  
Rey Suevo

Theodoro  
Rey Godo.

Leon. xpo

Años  
del Im-  
perio.

suiedad, y semejante torpeza, la qual aunque tene-  
mos verguença de hablar della, pero con muy diligen-  
te inquisicion la buscamos, y por confession delos Ma-  
nicheos que fueron presos fue descubierta, y hezimos  
que fuesse publicada la noticia della, para que de nin-  
guna manera se tuuiesse duda, delo que fue hecho en  
nuestro juyzio, en el qual entreuino, no solamente la  
presencia de muchos Sacerdotes, sino tambien la Dig-  
nidad de Ilustres Varones, y parte del Senado, y par-  
te del Pueblo; conque se atapo la boca de aquellos  
que semejante maldad auian perpetrado, como lo  
muestrán los Actos que os embiamos, y lo que aora se ha  
divulgado dela abominable maldad delos Manicheos.  
Lo mismo tambien fue hallado antes de aora delas cos-  
tumbres sacrilegas delos Priscilianistas, y los que son  
iguales de todo en todo en la impiedad de sus sentidos,  
no pueden ser desiguales en sus cosas Sagradas.

Auiendo assi discurrido por todo lo contenido en vuestro  
Libelo y Peticion, creo que suficientemente auemos  
mostrado lo que nos parece, delas cosas que nos auéis  
referido, y que no se ha de sufrir que los Sacerdotes có-  
sientan tan profanos errores y no los resistan. Conque  
conciencia quieren ser honrados los que no traba-  
jan por las Animas que les han sido encomendadas?  
Entráse las bestias por sus majadas, y no cierran los cer-  
cados de sus Apriscos. Andan los ladrones asechando  
para robar, y no ponen guardas. Crecen las enferme-  
dades, y no procuran remedios. Y añaden a todo esto  
rehusar de consentir con aquellos que tratan de reme-  
diarlo con sollicitud, y dissimulan consintiendo con  
ellos, y no Anathematizando las maldades antes de  
aora por todo el mundo condenadas. Que quieren que  
se entienda dellos, sino que no son del numero de los  
hermanos, y que antes son de parte delos enemigos?

Quanto à aquello que dezis en la postrera parte de  
vuestra Epistola, yo me marauillo que aya Catolico  
que se fatigue por entēder (como si fuesse cosa incierta)  
si decindiendo el Anima de Christo a los infiernos que  
do su Carne en el Sepulcro, la qual assi como verdadera-  
mente fue muerta y sepultada, assi verdaderamente  
Resucito altercero dia. Que esto aun el mismo Señor  
lo auia denunciado a los Iudios diziendo.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Des



año Leon.

Rechila  
Rey Suevo.Teodoredo  
Rey Godo

Valentiniano. 3

Años  
del Pa  
so. pa.

*Desbazed este Templo y entres dias lo  
boluere a redificar. adonde añade el Euangelista.*

*Que esto dezia del Templo de su Cuerpo.*

La qual verdad tambien el Profeta Dauid la auia  
dicho antes, hablando en Persona de Nuestro Saluador.

*Aliende desto mi carne reposara con espe-  
rança, porque no dexaras a mi Anima en el  
infierno ni permitiras que tu Santo padezca  
corrupcion.*

De las quales palabras se colige manifestamente,  
que la Carne del Señor verdaderamente reposò sepul-  
tada, y no padecio corrupcion, porque Resucitó pres-  
tamente, siendo viuificada por el Aninua que boluio a su  
Cuerpo, y no creer esto es impiedad. Y no ay duda sino  
que esto pertenece ala doctrina de Manicheo y de Prif-  
ciliano, los quales con sentido sacrilego afsi fingen con-  
fessar a Christo que quitan la verdad de su Encarnacion  
y de su Muerte, y de su Resurreccion. Conuiene pues que  
entre vosotros se celebre Còcilio de Obispos, los qua-  
les còvengan y se junten de las Prouincias mas cerca-  
nas, en vn lugar que para todos sea mas apropiado,  
para que segun aquello que auemos respondido a vues-  
tra consultacion, con diligente examen se inquiera  
si ay algunos de los Obispos q̄ esten tocados del conta-  
gio desta Eregia: los quales sino quisieren condenar las  
maldades de todos los sentidos desta nefandissima Se-  
ta, sean apartados sin duda alguna dela Comunión Ca-  
tolica. Porque en ninguna manera se due tolerar que  
el que ha recebido officio de predicar la Fè, se atreua a  
disputar contra el Euangelio de Christo, y contra la  
doctrina de los Apostoles, y contra el Simbolo de la Igle-  
sia vniuersal. Que tales seran los Discipulos que de tales  
Maestros fueren enseñados? Que tal sera la salud y la Re-  
ligion de aquel Pueblo, donde contra toda humana so-  
ciedad se pierde la verguença, y se quita el vinculo de  
los Matrimonios, y se prohibe la multiplicacion dela  
generacion, y se condena la naturaleza de la carne?  
Y contra el verdadero Culto del verdadero Dios se nie-  
ga la Trinidad dela Deidad, y se còfunde la propiedad

Años  
del Im  
perio.

Ioan. c. 2.

Psalmo. 15.

Manda San Leon  
Papa que se cele-  
bre Còcilio en Es-  
paña para que con-  
forme alo q̄ se  
ue en esta carta  
se condenen los er-  
rores de los Prif-  
cilianistas.

Resume en Epilo-  
go todos los erro-  
res de los Prifcilia-  
nistas arriba refe-  
ridos.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Teodoro  
Godo

Rechila  
Sueuo

Leon. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
de Chri-  
sto

Errores Diaboli-  
cos de los Priscilia-  
nistas.

Manda que en el  
Concilio que se co-  
gregare presidan  
Idacio y Ceponio y  
Toribio, y esto es  
hacerlos Legados  
de la Sede Aposto-  
lica.

Tiempo de la data  
de la Epistola de  
S. Leon.

Baron. Ann. 447.

23.

8. 447.

de las Personas, y se predica ser el Anima del Hom-  
bre de Diuina Essencia, y la misma se encierra en la car-  
ne a voluntad del Diablo. Y el Hijo de Dios es llamado  
Unigenito porque nacio de la Virgen, y no porque Pro-  
cede del Padre, y el mismo es dicho no ser verdadera  
Generacion de Dios, ni Verdadero Hijo de la Virgen,  
y que por falsa Passion, y Muerte no verdadera sea tam-  
bien tenida por mentirosa la Resurreccion de su Carne,  
buelta a tomar en el Sepulcro. En vano ciertamente  
quieren tener nombre de Catolicos los que estas blas-  
femias no resisten. Esto pueden lo creer los que con pa-  
ciencia pueden oir tales cosas.

Eserito auemos a nuestros hermanos los Obispos de  
las Prouincias Tarraconense, Cartaginense, Lusita-  
na, y de Galizia, y les auemos promulgado Concilio  
General. A la sollicitud de vuestra persona pertenece,  
que la autoridad de lo que en esto auemos ordenado,  
sea lleuado a los Obispos de las dichas Prouincias. Y si  
(lo que no querriamos) vuiere algun impedimento por  
el qual no se pueda celebrar Concilio General, alo me-  
nos en algun lugar de Galizia se junten los Obispos. En  
la qual congregacion presidirán nuestros hermanos  
Idacio, y Ceponio, y vos con ellos, para que lo mas  
presto q sea posible, siquiera en Concilio Prouincial,  
se ponga remedio a tantos males. Dada a doze de las  
Calendas de Agosto, siendo Consules los clarissimos  
Varones Alipio, y Ardaburo.

Esto es lo q contiene la Epistola de San Leon Papa  
para Santo Toribio y por la data y Consules que se po-  
nen en ella se entiende auer sido escrita a los veinte y  
yno de Julio año de quatrocientos y quarenta y siete  
del Nacimiento de Nuestro Saluador; porque como  
parece por los Fastos Romanos, y Coronica de Pa-  
nuino, y Anales de Cesar Baronio, aquel año fue-  
ron Cósules Alipio, y Ardaburo. Y por esta Epistola  
consta auer eserito el Santo Papa Leon otras a los  
Obispos de las Prouincias Tarraconense, Cartagi-  
nense, Lusitana, y Gallega, pero carecemos dellas  
por injuria del tiempo. Aunque se puede presumir que  
lo mismo que escriuió a Sancto Toribio, esso mismo, (o  
alo menos la sustancia dello) escriuió a los otros Obis-  
pos.

CAP.



xpo Leon.

Rechilaz  
Sueno.Theodoro  
Godo.

Valentiniano 3.

Años  
de Chri  
sto. Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

**CAPITULO. 22. DE LOS**  
 Concilios que por este tiempo se celebra-  
 ron en España contrala Seta de los Prif-  
 cilianistas. Y de la Regla o Simbolo de  
 la Fe, y Anathematismos que contra  
 ellos ordenaron los Obispos delas Pro-  
 uincias Tarraconense, Cartaginense,  
 Lusitana, y Betica.



Cōcilio Nacional.



**VIENDO RECEBI-**  
 do Santo Toribio la Epistola  
 de San Leon Papa, que se ha  
 puesto en el capitulo preceden-  
 te, en cumplimiento de lo que  
 por ella se le mandaua, dio no-  
 ticia del mandato del Papa a  
 los Obispos de todas las Pro-  
 uincias de España. Y auiedo se  
 juntado en Concilio los Obis-  
 pos delas prouincias Tarraconense, Cartaginense,

Concilio celebra-  
 do en España por  
 los Obispos della.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Rechia  
Rey Suevo.

Theodoro  
R. Godo.

Leon.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

Lusitana, y Betica, ordenaron vna Regla dela Fê Catolica (q es lo mismo que vn Simbolo) y diez y ocho Anatematismos, condenando y anatematizando los errores de los Priscilianistas, conforme como por la Epistola de San Leon Papa les era mandado.

Dizen algunos Autores, que no ay certidumbre del lugar donde se congregaron los Obispos de estas Prouincias, para ordenar la dicha Regla dela Fê, y condenar los dichos errores. A Esteuan de Garinay le parece auerse celebrado este Concilio en Braga, pero engaña se euidentemente, porque como constará por lo que aqui se dira, los Obispos que ordenaron la Regla de la Fê, de que aqui se trata, fuerõ los delas Prouincias Tarraconense, Cartaginense. Lusitana, y Betica. Y por no auerse hallado presentes los de la Prouincia Bracarense, acordo el Cõcilio, que lo decretado enel se embiasse a Balconio Obispo de Braga.

El Cardenal Cesar Baronio tiene por verisimil auerse congregado en Toledo, aspi por andar junta conel Primero Cõcilio Toledano esta Regla dela Fê, y los dichos Anatematismos que se ordenaron en este Concilio, como por ser Toledo lugar mas cómodo para aquel efeto, estando como esta en medio de las Prouincias, cuyos Obispos alli se congregaron. Y yo tengo por muy cierto auerse congregado en Toledo, y parece que aspi lo dize espreßamente el mismo Concilio, como luego se vera. Y como quiera que aya sido, este Concilio es muy diferente del Primero Concilio Toledano que anda enel Primero Volumen delos Concilios impressos, por que demas de que aquel se celebrou en tiempo del Papa Anastasio y este en tiempo del Papa Leon, que ay de diferencia de tiempo del vno al otro mas de quaréta y siete años, enel Primero Concilio Toledano no interuiniéron mas que diez y nueue Obispos, y en este se congregaron los delas Prouincias arriba dichas, que serian muchos mas. Y cosa cierta es, y aduertida por muchos hombres doctos, estar de prauados los originales del Primer, Concilio Toledano que causan confusion en esto, como se ha dicho enel Capitulo. 69. dela Quarta Centuria tratando de aquel Concilio. Y mucho se fatiga Ambrosio de Morales para dar a entēder este error, y no se si lo confunde mas con tanta multiplicacion de palabras.

Garinay l. 3. c. 7.

Baron. Tom. 6. An.

444.

Cosa es verisimil  
auerse congrega-  
do este Concilio  
en Toledo.

Morles lib. 11. c.

4. c. 25.

Y no



xpo Leon. Rechila. Theodoro. Valentiniano. 3.  
Sueuo. Godo.

Años  
d'Chris.  
to.

Años  
del Pa.  
pa.

Yo no me quiero cansar, ni cansar a los Letores con mas que dezir, que tengo por cierto que este Concilio es muy diferente del otro, y que tampoco este es el que se celebrò en Celene lugar de Galizia, aunque no dudo auerse celebrado alli Concilio Prouincial por Santo Toribio y los demas Obispos de la Prouincia de Galizia, sobre la misma causa de los errores de Prisciliano. Todo lo dicho se faca evidentemente de la Prefacion del Primer Concilio Bracarense, donde hablando Lucrecio Metropolitano de Braga con los Obispos alli congregados, dize estas palabras.

*Credo autem vestra Beatitudinis Fraternitatem nosse, quia eo tempore quo in his regionibus nefandissima Prisciliana Secta venena serpebant, Beatissimus Papa Urbis Romanae Leo, qui quadragesimus fere Apostoli Petri successor extitit, per Turibium Notarium sedis suae, ad Synodum Galliciae, contra impiam Prisciliana Heresis Sectam, scripta sua direxit. Cuius etiam praecepto Tarraconenses, & Cartaginenses Episcopi, Lusitanique, & Batici facti inter se Concilio, Regulam Fidei contra Priscilianam Heresim cum aliquibus capitulis conscribentes, ad Balconium tunc huius Bracarensis Ecclesiae Praesulem, direxerunt.*

Que en Romance Castellano quieredezir.

Creo que bien sabeis Señores hermanos, que en aquel tiempo que en estas Regiones bullian los venenos de la abominable Seta de Prisciliano, el Beatissimo Leon Papa de la Ciudad de Roma (q fue el Quadragesimo sucessor, o casi Quadragesimo del Apostol S. Pedro) endereçò sus escritos còtra la mala uada Eregia de Prisciliano al Sinodo de Galizia, por Toribio Notario de su Sàta Sede, y que tambien por su mandado auiedo hecho Concilio entre si los Obispos Tarraconenses, Cartaginenses, Lusitanos, y Beticos, ordenaron vna

Años  
del Im.  
perio.

Otro Concilio celebrado sobre esta misma causa en Celene lugar de Galizia por los Obispos de aquella Prouincia.

Palabras de Lucrecio Metropolitano de Braga en el primer Concilio Bracarense.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Rechila  
Rey Sueno.

Theodoro  
R. Godo.

Leon.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Regla de la Fè con algunos capitulos contra la Eregia de Prisciliano, y la embiaron à Balconio que entonces era Prelado desta Iglesia de Braga.

Años  
del Pa-  
pa.:

Años  
d Chri-  
sto.

Que en Galizia se celebró vn Concilio Prouincial por los Obispos de aqlla Prouincia y otro casi General delas otras Prouincias de España.

Esto contienen las palabras de Lucrecio Metropolitano de Braga, donde claramente se dize auerse celebrado vn Sinodo Prouincial por los Obispos de la Prouincia de Galizia, y otro casi General ò Nacional por los Obispos delas Prouincias Tarraconense, Cartaginense, Lusitana, y Betica. Y claramente se colige delo dicho, que en este vltimo Concilio no interuiniéron los Obispos de la Prouincia de Galizia, porq si interuiniéran, también interuiniéran con ellos Balconio Metropolitano de Braga, al qual por no auer interuenido en este Concilio casi General, se mandaron embiar la Regla de la Fè, y Anathematismos ordenados en el, como se ha dicho. Y auerse congregado en este Concilio los Obispos delas Prouincias arriba dichas, y auer embiado al Obispo Balconio la Regla de la Fè que ordenaron, consta también por los Actos del mismo Concilio que comienza diziendo.

*Incipit Regula Fidei Catholica contra omnes Hereses, & quam maxime contra Priscilianistas, quam Episcopi Tarraconenses, Carthaginenses, Lusitani, & Batici fecerunt & cum praecepto Papae urbis Romae Leonis ad Balconium Episcopum Galliciae transmissi-  
serunt.*

Que en Romance quiere dezir. Comiença la Regla de la Fè Catolica contra todas las Eregias (y especialmente contra los Priscilianistas) la qual hizieron los Obispos delas Prouincias Tarraconense, Cartaginense, Lusitana, y del Andaluzia, y por mandado de Leon Papa, de la Ciudad de Roma la embiaron à Balconio Obispo de Galizia.

Despues de las palabras sobredichas se pone las siguiétes *Ipsi etiam & supra scripta viginti Canonum Capitula statuerunt in Concilio Toletano.*

Que es dezir que los mismos Obispos delas Prouincias sobredichas ordenaron en el Concilio Toledano

veinte



xpo

Leon.

Rechila.  
Sueno.Theodoro  
Godo.

Valentiniano. 3.

Años  
d'Chris  
to.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

veinte Canones que arriba estan puestos. Diciendo pues el Concilio, que aquellos Canones se ordenaron en el Concilio Toledano, no se quien pueda dudar el lugar donde se celebrò. Pero el dezir el Concilio que los Padres en el congregados ordenaron veinte Canones, ha engendrado gran confusion, y dado ocasion, a que auriendose ordenado en el primer Concilio Toledano veinte Canones, se pensasse, que aquel Concilio y este era todo vn Concilio, lo qual no es, por lo que arriba se ha dicho, sino que verdaderamente, o está errada la letra, o los veinte Canones se han perdido. Y si como dize. *Supra scripta viginti Canonum Capitula statuerunt.* (dixera) *Infra scripta decem & octo Canonum Capitula statuerunt,* cessaua la duda: porq̃ el numero de diez y ocho Canones se pudiera entender por los diez y ocho Anatematizmos, que se ponen despues de la Regla de la Fé que es la siguiente.

## Regla de la Fé.

Creemos en vn Dios, Padre, y Hijo, y Espiritu Santo; Hazedor de las cosas visibiles è inuisibiles, por el qual todas las cosas fueron criadas en el Cielo y en la Tierra, Vn Dios, Vna Diuina Sustancia, y Tres Personas. Y creemos el Padre no ser el mismo Hijo, y tener Hijo el qual no es Padre, sino Hijo de Dios, de la Naturaleza del Padre. Y también el Espiritu Sãto Paraclete, creemos no ser Padre, ni ser Hijo, sino que procede del Padre y del Hijo. El Padre no es Engendrado, y es Engendrado el Hijo. Y el Spiritu Santo, no es Engendrado, mas procede del Padre y del Hijo. El Padre es aquel cuya voz fue oyda del Cielo diciendo. Este es mi Hijo muy amado del qual estoy muy agradado a el oyd.

Regla, o Simbolo de la Fé que ordenaron los Obispos en el Concilio Nacional que se celebrò por este tiempo en España, por la qual se confunden los errores de los Priscilianistas.

Mathei. cap. 17.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Rechila  
Rey Sueno.

Theodoro  
R. Godo.

Leon.

xpo

Años  
delIm  
perio.

Años  
delPa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

Math. cap. 17.

El Hijo es aquel que salio del Padre y vino a este mundo. El Espiritu Santo es de quien el Hijo dize. Si yo no fuere al Padre, el Espiritu-Consolador no vendra a vosotros.

Esta Trinidad es distinta en Personas, y una en Sustancia, en Virtud, en Poder, y en Magestad, Indivisible, y Indiferente. Alien de dela qual creemos, no auer otra Diuina Naturaleza, ni de Angel, ni de Espiritu, ni de alguna Virtud que se crea ser Dios. Y que este Hijo de Dios nacido Dios (Engendrado del Padre ante todo principio) Santifico el Vientre de la Virgen Maria, y Nacio della Verdadero Hombre, Engendrado sin obra de Varon, juntandose dos Naturalezas, una de Dios y otra de Hombre en una misma Persona de Nuestro Señor Jesu Christo. El qual no tuuo Cuerpo imaginario, o fantastico, sino firme, y verdadero, y tuuo hambre, y sed, y dolor, y lloro, y sufrio todas las injurias Corporales. Y finalmente fue Crucificado por los Judios, y Sepultado, Resucito al Tercero dia, y despues conuerso con sus Dicipulos. Y Quarenta dias despues de su Resurreccion, subio al Cielo. A este llamamos Hijo del Hombre, y tambien Hijo de Dios. Y creemos que ha de auer Resurreccion dela Carne Humana. Y que el Anima del hombre no es de Diuina sustancia, o igual a Dios: mas dezimos que es Criatura, criada por voluntad de Dios.

Esta



xpo

Leon.

Rechila.  
Sueno.Theodoro  
Godo.

Valentiniano. 3.

Años  
d'Car  
ito.Años  
del Pa  
paAños  
del Im  
perio.

Esta es la Regla dela Fê Catolica, y Confession dela Fê, que como por ella parece, en ella y cõ ella se conde nan los errores delos Priscilianistas. Despues de la qual Confession, el Concilio ordenò los siguientes diez y cho Anatematismos.

- 1 Si alguno dixere, ò creyere, q̃ este mudo (con todas sus partes) no fue hecho por Dios, sea Descomulgado.
- 2 Si alguno dixere, ò creyere, que Dios Padre es el mismo que el Hijo, ò el Espiritu Santo, sea Descomulgado.
- 3 Si alguno dixere, ò creyere, que el Hijo de Dios es el mismo Padre, ò Espiritu Santo, sea Descomulgado.
- 4 Si alguno dixere, ò creyere, que el Spiritu Santo es el Padre, ò el Hijo, sea Descomulgado.
- 5 Si alguno dixere, ò creyere, que el Hijo de Dios to mò solamête la Carne sin el Anima, sea Descomulgado.
- 6 Si alguno dixere, ò creyere, Christo ser Innascible, sea Descomulgado.
- 7 Si alguno dixere, ò creyere, ser la Deydad de Christo convertible ò passible, sea Descomulgado.
- 8 Si alguno dixere, ò creyere, ser yn Dios el dela Ley antigua, y otro el del Euangelio, sea Descomulgado.
- 9 Si alguno dixere, ò creyere, ser hecho el mundo por otro Dios, y no por aquel de quien esta escrito *En el principio hizo Dios el Cielo y la Tierra*, sea Descomulgado.
- 10 Si alguno dixere, ò creyere, que los Cuerpos humanos no han de resucitar despues de auer muerto, sea Descomulgado.
- 11 Si alguno dixere, ò creyere, que el Anima humana es parte de Dios, ò de substancia de Dios, sea Descomulgado.
- 12 Si alguno dixere ò creyere, que algunas escrituras aliende delas que recibe la Iglesia Catolica, han de tener la autoridad que aquellas, y portales han de ser veneradas, sea Descomulgado.
- 13 Si alguno dixere, ò creyere, ser vna misma naturaleza la dela Deidad y la dela Carne de Christo, sea Descomulgado.
- 14 Si alguno dixere, ò creyere, que ay alguna cosa que puede ser mas que la Santissima Trinidad, sea descomulgado.

Diez y ocho Ana  
tematismos cõtra  
los errores de los  
Priscilianistas.

Genes. cap. 1.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Rechila  
Rey Suevo.

Theodoro  
R. Godo.

Leon.

xpo

Años  
del Im-  
perio.

15 Si alguno creyere que se ha de dar credito a la Astrologia judiciaria, sea descomulgado.

16 Si alguno dixere, ó creyere ser malos los Matrimonios, que segun la Ley Diuina son tenidos por licitos, sea descomulgado.

17 Si alguno dixere, o creyere que no se deuen comer las carnes delas aues, ó delos animales, no solamente por castigo del cuerpo, sino porque ellas son malditas, sea descomulgado.

18 Si alguno en estos errores sigue, ó professa la Seta de Prisciliano, ó sigue algun error acerca del saludable Bautismo, contra lo que tiene la Sede Apostolica, sea descomulgado.

Esto contienen los Anathematismos del Concilio de los Obispos delas Prouincias Tarraconense, Cartaginense, Lusitana, y Betica, congregado por la Autoridad de San Leon Papa. Y esto es todo lo que tenemos del dicho Concilio.

Acerca dela Regla dela Fê que en el se ordenò, pondera mucho el Cardenal Cesar Baronio, que en este Concilio primeramente (tratando del Espiritu Santo en el Simbolo dela Fê) se aûdio aquella palabra, *a Patre Filioque procedit*, que quiere dezir, *que el Espiritu Santo procede del Padre y del Hijo*. Lo qual no lo aûdierò por su autoridad los Obispos congregados en este Concilio, sino tomandolo dela Epistola de San Leon Papa, en la qual condenando los errores de los Priscilianistas dize estas palabras.

En el primer Capitulo se demuestra quan sacrilegamente sientan dela Trinidad los que afirman ser vnamisma persona la del Padre, y la del Hijo, y la del Espiritu Santo: como que el mismo Dios sea nombrado vnas vezes Padre, y otras vezes Hijo, y otras vezes Espiritu Santo, y que no sea vno el que Engendro, y otro el que es Engendrado, y otro el que del vno y del otro Procede.

Y deste Concilio tomaron esta verdad (*Que el Espiritu Santo Procede del Padre y del Hijo*)

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Baron vbi supra.

Palabras de S. Leõ  
Papa, donde con-  
fessa Proceder el  
Espiritu Santo del  
Padre y del Hijo,

Otros



xpo

Leon.

Rechila.  
Sueno.Theodored  
Godo.

Valentiniano 3.

Años  
d Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

otros Concilios q̄ despues se celebraron en España: como el Oratio, Vndecimo, Duo decimo, y Decimotercio Toledanos, en los quales el Simbolo de la Fê se pone con aquella declaración, *De que el Espíritu Santo procede del Padre y del Hijo.*

Año 5  
del Im  
perio.

No se puede señalar tiempo cierto de la celebración deste Concilio, porque no se declara ni se pone en el. Pero auendo escrito San Leon Papa à Santo Toribio la Epistola Decretal arriba dicha (sobre la celebración del Concilio) a los veinte y vno de Julio del año quatrocientos y quarenta y siete, es cosa verisimil que se congregaria este, aquel mismo año, o algo mas largo el siguiente de quatrocientos y quarenta y ocho, que concurrio con el noueno del Pontificado de San Leon Papa, y vigesimo quarto del Imperio de Valentiniano el mas moço.

Tiempo del sobre-  
dicho Concilio Na-  
tional.

448

9

24

## CAPITULO. 23. DE LA Vida y hechos del Glorioso Santo To- ribio Obispo de Astorga.



EMASDELOQUE se ha dicho de Santo Toribio en los tres capitulos passados, aun nos queda mucho que decir del y de su Santa vida y loables costumbres, de que auemos de tratar en este capitulo, recogiendo en ello que deste Santo escriuen Basilio Santoro, Ambrosio de Morales, Fray Iuan de Marieta y otros Autores, de los quales el que mas largo escriue es el dicho Santoro, que como excelente Agiografo, siépre sigue muy buenos originales. Y aunque ordinariamente fuele señalar de donde sacó lo que escriue de otros Santos, no lo Señala en lo que escriue de Santo Toribio: del qual dize que entre los Autores que escriuen su vida ay diuersidad a cerca de la Patria de donde fue natural, por que vnos dizen que fue Español, y aun ay quien diga que era natural de la Ciudad de Palencia

Basilio Santoro. 16  
de Abril,  
Morales. l. 11. ca.  
26.  
Marieta. l. 5. c. 7.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano. 3.

Rechila  
Sueno.

Theodoro do  
Godo.

Leon.

xpo

In Additionibus  
Vsuardi 16. April.  
Marieta vbi supra

Años  
del Im  
perio.

Año  
del Pa  
sto.

S. Toribio fue avi  
star los lugares  
de la tierra Santa

Vn Angel manda  
a Santo Toribio q  
buelua a España.

Palabras del An  
gel a S. Toribio.

Marieta vbi supra.

como se refiere en el Martyrologio de Vsuardo, y otros dizen que era de Armenia, y hijo del Rey de aquel Rey no, mas todos concuerdan en que siédo de pocos años estaua y residia en España, y despreciando las cosas del mundo, así por lo que auia leído en libros, como por el resplandor de la Gracia Diuina que le toco en el coraçon, se determino de tomar y tomo vn habito pobre y de penitencia, y se fue à visitar los lugares de la Tierra Santa, donde Nuestro Señor Iesu Christo obro las obras de nuestra Redencion, y viuio en la Sãta Ciudad de Hierusalén mas de cinco años, y fue Tesorero y guarda del Santo Sepulcro, y de las Reliquias que estauan en aquel Santo lugar.

Pasados en este ministerio y officio cinco años y medio, se le aparecio vn Angel del Señor que le mandó que boluiesse à España, reuelandóle como aquella Santa Ciudad de Hierusalén auia de ser destruyda por los Barbaros.

El Glorioso Santo tomando parte de las Reliquias que debaxo de su guarda tenia, vino al puerto y entro en vna Naue y començo à nauegar hazia las partes del Occiendéte, y los Demonios teniendo grande embidia de su Santidad, y de las Reliquias que à España traía, mouierõ gran tempestad en la mar, y los Marineros llenos de temor rogaron al Santo que rogasse à Dios por ellos, porque no pereciesen en aquella tépestad. El bié auéturado Sãto se puso en Oraciõ, y aparecio luego vn Angel del Señor encima del mastil de la Naue y dixole.

*No temas siervo de Dios que oyda está tu Oracion.*

Luego cessò la tempestad, y el Angel desaparecio, y la Naue lleuó cõ buen viento en saluaméto al Puerto. Esta misma nauegacion pone Fray Iuan de Marieta, pero antes della dize que Santo Toribio se vino por Roma, y visito los Sãtos Apostoles, y vio al Sãto Papa Leõ Primero deste nombre, que por aquel tiempo presidia en la Silla de San Pedro, y le hizo muy buena acogida, y diole tambien muchas Reliquias que traxesse consigo a España, à la qual llegado con buen viento y prospera nauegacion, se desembarco en el puerto de Auiles, que es en la costa de Asturias cerca de la Ciudad de Oviedo,

y de



xpo

Leon.

Rechila.  
Sueuo.Theodoro  
Godo.

Valentiniano 3.

Años  
d'Christo.  
Años  
del Papa.

y de alli se fue a vn monte que es llamado Sacro, y començo à edificar con sus proprias manos la Iglesia que aora se llama, segun Santoro Santa Maria de Monte Sacro, y segun Marieta San Martin de Monte Sacro. El Rey que en a quel tiempo Reynaua en aquella parte de España, oyda la fama de la Santidad de Toribio, lo mando ir a Ouiedo, y le dio sus Palacios para hazer dellos Iglesia, y Santo Toribio edifico vna en ellos, a onor y reuerencia de Nuestro Señor Iesu Christo, con nombre del Salvador del mundo.

Este Rey de España dize Marieta que se llamaua Turismundo, en lo qual manifestamente se engaña, quanto al tiempo, y quãto al Reynado, porque Turismundo fue Rey delos Godos que por aquel tiempo Reynaua en la Galia Narbonense, y en lo que possia en Cataluña, y començo à Reynar (según S. Ilidro y Vulsa) por el año de quatrocientos y cincuenta y dos, y ya por este tiempo auia algunos años que Santo Toribio era Obispo en Astorga, como cõsta por la Epistola que le escriuió. S. Leó Papa, por el año de quatrocientos y quarenta y siete, y cosa es verisimil que dende el tiempo que Santo Toribio vino a España passaria algunos años antes que fuese Obispo, y quando el vino à España no Reynaua Turismundo, ni Turismundo Reyno en Ouiedo que caia en el Reyno delos Sueuos. La venida de Santo Toribio à Ouiedo deuio de ser Reynando alli Hermenerico, cuyo Reyno començo año de quatrocientos y ocho, y duro hasta el de quatrocientos y quarenta, ó deuio de ser Reynando en el Reyno delos Sueuos Rechila hijo de Hermenerico, y començo Rechilla à Reynar por el año de quatrocientos y quarenta, y duro su Reynado hasta el de quatrocientos y quarenta y ocho.

Pues auiendo ido Santo Toribio à Ouiedo por mandado del Rey, estaua en su casa vna donzella lunatica y paralitica, y la Reyna pidio al Rey rogasse à Santo Toribio que hiziesse oracion por aquella donzella, y el Santo varon la hizo, y tambien rogo à Dios por la salud de otros enfermos que estãuan presentes, y por sus ruegos y merecimientos todos alcançaron entera y perfecta sanidad.

El Rey viendo estos milagros ofrecio à Santo Toribio muchas cosas, mas el no quiso tomar ninguna, y en

Año  
del Imperio.

Santo Toribio edifico la Iglesia de Santa Maria, o de San Martin en Monte Sacro.

Edifico otra Iglesia en los Palacios del Rey en Ouiedo con nombre de S<sup>a</sup> Salvador.

Marieta lib 5. c. 17

Santo Toribio sano vna muger paralitica y otros enfermos.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano . 3.

Rechila  
Sueo.

Theoderico  
Godo.

Leon. xpo

Altare que erigio  
Santo Toribio.

S. Toribio hecho  
obispo de Astorga.

Compurgase S. To-  
ribio de vn falso  
testimonio lleuado  
brasas en el Roque-  
te sin quemarse.

Muerte miserable  
del que perseguia a  
Santo Toribio.

Años  
del Im-  
perio.

la Iglesia que auia edificado con titulo y nōbre del Saluador, hizo doze Altares en honra de los doze Apostoles, y en medio otro del Saluador, y encima otro de los Angeles. Y dexo en esta Santa Iglesia la tercera parte de las Reliquias que de Hierusalen y Roma auia traydo, y otra tercia parte guardo para el lugar donde fuesse sepultado, y la otra tercera parte distribuyo por las Iglesias de aquella Comarca.

Como la fama de Santo Toribio fuesse muy grāde por toda la tierra, vacado el Obispado de Astorga por muerte (segun dize Marieta) de san Dictinio (de quē tratamos en el capitulo quarto desta Cēturia) fue electo Santo Toribio por Obispo de Astorga, y no queriendolo aceptar fue cōpelido a ello (segun los Autores arriba referidos) por mandado particular de S. Leon Papa, y por los ruegos del pueblo, y por algunos Obispos de España. Estaua en la Iglesia de Astorga vn Arcediano q̄ pretendio ser Obispo de aquella Iglesia, y por no auer sido entōces elegido, tenia gran rencor y odio cō Santo Toribio. Y instigado de su propria mala voluntad, el desventurado Arcediano infamio al Santo varon, levantandole vn falso testimonio, por hazerlo priuar del Obispado, nias el varon de Dios provo publicamente su inocencia, delante de todo el pueblo, y para confirmacion de su limpieza y vida Sāta, lleuo en el Roquete (sin quemarse co la alguna del) brasas encendidas por grande espacio, cō el qual milagro (de que todos se marauillaron) el Santo Obispo quedo mas estimado, y el pobre Arcediano muy corrido y afrentado.

Solia traer Santo Toribio cōtinuamente por bordon vna caña en la mano, en la qual estauan encerradas ciertas Reliquias, y cada dia las adoraua y besaua, antes de dezir Missa, y auiendo visto el Arcediano, que por la via que auia intentado no auia tenido lugar su malicia contra el Santo, hizole quebrar la caña donde traia encerradas las Santas Reliquias. Desconsolandose mucho Sāto Toribio por esto, rogo ahincadamente a Nuestro Señor que fuesse seruido de descubrir el malhechor, y luego a vista de todo el pueblo rebento aquel Arcediano, y conocierō todos q̄ el auia quebrado ò hecho q̄brarla caña del Santo; por darle enojo; ya que no auia podido ni podia empecerle, ni hazerle otro mal.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

San



xpo Leon.

Rechila.  
Sueno.Theodorado  
Godo.

Valentiniano. 3.

Años  
d'Chris  
to.Años  
del Pa  
pa.

Santo Toribio no contento con el fruto q̄ en su Obispa  
do hazia, determinò yrse á predicar la palabra de Dios  
por toda España, y por q̄ por toda ella se auia estendido  
la Eregia de los Priscilianistas que muchos la seguian, y  
auiendola cōdenado este Santo bendito, andaua por las  
Ciudades y Villas del Reyno a defender la pureza dela  
Santa Fé Catolica, ya confundir y deshazer esta mala Se  
ta. Y atras queda dicho como este viage lo hizo por mād  
do de Sñ Leon Papa, y como Legado dela Sede Apo  
stolica. Y, ó por ser Santo Turibio natural de la Ciudad  
de Palencia (como arriba se ha dicho,) ó por que aque  
lla Ciudad estaua muy corrompida, y en ella auia  
tomado muchas fuerças la Eregia de Prisciliano, vino  
el siervo de Dios á predicar á ella: y como ouiesse predi  
cado siete dias en aquella Ciudad, y los hereges della es  
tuuiesse pertnaces y obstinados en sus errores, subio  
se el glorioso Santo en lo alto de vn monte que oy sedi  
ze de San Christoual, y rogo á Dios q̄ mostrasse alguna  
señal sobre aquella maldita gente, y ala ora salio el Rio  
Carriõ de su madre, y de tal manera crecio y se estēdio;  
que destruyo y anego toda la Ciudad. Y despues por  
muchos años se vian indicios desta inundacion en la  
Iglesia y Altares de S. Antolin, q̄ está debaxo de tierra.

Despues de auer andado Santo Toribio peregrinan  
do, y predicado por toda España, y auiendo descubier  
to los males que auia en ella, escriuió la carta q̄ atras se  
ha dicho, a los Obispos Idacio y Cemonio, y la que es  
criuió á San Leon Papa cō vn Diacono suyo: y sucedio  
lo demas que en el capitulo antes deste se ha dicho, dela  
celebracion de los Concilios.

Por el tiempo que este Santo estuuó ausente de su Igle  
sia y de la Ciudad de Astorga, sucedio tan grãde esteri  
lidad, que no se cogio pan ni vino ni los otros frutos  
delaterra, y assi los moradores de aquella Ciudad le  
fueron á rogar, que tuuiesse por bien de boluer a ella, y  
mouido de compassion el Santo varon boluió á Astor  
ga, y el pueblo todo lo salio á recebir, y el les dio su be  
dicion, y les perdono las injurias que antes le auian he  
cho, y rogo á Dios por agua y luego llouio.

Esto cuentan los Autores arriba dichos desta mane  
ra, sin auer tratado cosa alguna, de que injurias fuerõ es  
tas que se auian hecho al Santo. El qual teniendo de sseco

Años  
del Im  
perio.S. Toribio va a pre  
dicar por toda Es  
paña.S. Toribio Legado  
dela Sede Aposto  
lica.Inundacion de Pa  
lencia a petició de  
S. Toribio.Esterilidad en As  
torga por ausencia  
de S. Toribio.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano . 3.

Rechila  
Sueño.

Theodoro de  
Godo.

Leon. xpo

Años  
del Im  
peroi.

de viuir en vida cõtemplatiua, se fue à tierra de Lieuana que en aquel tiempo era toda tierra montuosa y desierta, y hizo en ella vna Iglesia, donde despues fue su Santo Cuerpo sepultado.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

Loores de Santo  
Toribio.

Muerte de Santo  
Toribio.

Iglesias q̃ celebra  
la fiesta de Santo  
Toribio

Ilefonso in Vita  
Montani Praeulis  
Toletani

Fue este Santo varon (quales nos deparasse Dios todos los Obispos) verdadero hõrador de Dios, menofpreciador de si mismo, amador de la Religion Catolica, famoso predicador de la verdad, perseguidor de los vicios, destruidor de los Idolos, y fuerte martillo contra los Ereges. Despues de auer viuido muchos dias en aquella tierra de Lieuana, passò desta vida ala queha de durar para siempre, alos diez y seis dias del mes de Abril, gozandose el Cielo y los Angeles del con su compaña, quedando la tierra priuada de tan Santo Varon, y su Cuerpo fue sepultado por ciertos Religiosos, en vn Oratorio de la aduocacion de San Martin, que el auia edificado en su vida, donde cada dia resplandece con grandes y prodigiosos milagros. El año en que murio no lo digo, por que los Autores no lo escriuen, pero en el dia de su transito muchas Iglesias de España celebran su fiesta, como la de Burgos, Palencia, Segouia, Siguença, y Astorga, y en las Lecciones de los Maytines del officio proprio deste Santo se refieren muchas de las cosas arriba dichas. Tambien se pone en algunos Breuiarios vna carta de San Braulio Obispo de çaragoça para Frutuoso Presbitero, en la qual alaba la dotrina de Santo Toribio. Y Montano Metropolitano dela Santa Iglesia de Toledo Vigesimo primo en el Catalogo de los Prelados della, haze mencion de lo que San Leõ Papa escriuio à São Toribio, en vna Epistola que el dicho Montano escriuio a los Christianos que viuiian en tierra de Palencia, amonestandoles, que se apartassen del error y Eregia de los Priscilianistas, la qual Epistola refiere Sã Ilefonso tratando del mismo Montano, y refiriendo lo que Escriuio à los de Palencia dize estas palabras.

*He entendido que no solamente honrais la perditissima dotrina de los Priscilianistas quanto al nombre, mas aun quanto alas obras. Acor daos del libro que escriuio el Papa San Leon*



xpo

Leon.

Theodoro de  
Godo.Rechila  
Sueuo

Valentiniano. 3

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pe  
pa.Años  
del Im  
perio.

al muy Religioso y Santo Varon Toribio obispo de Astorga, en el qual claramēte demuestra en que manera os auays de guardar della.

Y en la misma vida del Obispo Montano haze mēcio San Illesonso de otro Toribio Varon Sāto y Religioso que viuio en tiempo del dicho Montano, del qual se tratará en su lugar.

Tābien se ha hecho mencion en el capitulo precedēte, de la q̄ el Primero Cōcilio Bracarense haze deste glorioso Santo. Y porque alli lo llama el Concilio Notario de la Sede Apostolica, quiere Ambrosio de Morales hazer otro tercero Toribio Notario de S. Leō Papa, cō quē dize auer embiado la carta q̄ escriuio à este nuestro Sāto Toribio Obispo de Astorga, en lo qual (como lo notò el Cardenal Cesar Baronio) Ambrosio de Morales se engañó, porq̄ no se colige tal del dicho Cōcilio, antes se ve alli claramente que el Toribio a quien aquel Cōcilio llama Notario, es el mismo Santo Toribio Obispo de Astorga, y llamalo Notario de la Sede Apostolica San Leon Papa, porque lo deuia de ser, que auēdo estado en Roma Santo Toribio, pudo ser q̄ entonces el Papalo vuese hecho Notario de la Sede Apostolica, (quales son los q̄ oy llamamos Protonotarios, que es Dignidad y officio muy principal y honrado en la Corte Romana) ò por q̄ aūque no tuiese este titulo de Notario hazia el officio de Notario embiando relacion à San Leon Papa de las cosas que por su mandado acanotaua y escriuia, y embiaua auisodellas al Sāto Pontifice.

Y esto es todo lo que auemos podido hallar y juntar acerca de la vida y Santas obras de Santo Toribio Obispo de Astorga.

### CAP. 24. DELAS MVER TES DE

Rechila Rey de los Sueuos, y de Theodoro y Thurismundo Reyes Godos, y del Emperador Valentiniano, y de Reciaro Rey Sueuo Señores de España. Y de otros Principes Sueuos y Godos que la Señorearon por este tiempo. Y de vn milagro de Sāta Eulalia la de Merida.

Morales vbi supra.

Baron. Tom. 6. An.

447.

Por que llama S. Leon Papa à S. Toribio Notario de la sede apostolica.



# Historia Ecclesiastica

Valentiniano 3.

Reciario  
Rey Sueuo.

Theodoredo  
Rey Godo.

Leon. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa. Años  
dChri-  
sto.



**N** ECESSARIA CO-  
sa es para entender las que se  
diran a delante, tocantes a esta  
Historia, ir señalando las  
sucesiones de los Reyes y Se-  
ñorios temporales que por es-  
tos tiempos auia en España,  
que estaua tan diuidida, como  
aqui se dirá.

En el capitulo diez y nueve desta Centuria se dixo, co-  
mo Rechila hijo de Hermenerico Rey de los Sueuos que  
Reynaua en Galizia auia sucedido en el Reyno a su pa-  
dre, y como este Rechila auia hecho muchas conquistas  
en España por las quales vino a ser señor de la mayor  
parte della siendo infiel Idolatra. Por este tiempo  
reynaua Theodoredo sobre los Godos en lo que pos-  
seian de España y de la Galia Narbonense. Era  
Theodoredo Eregge Arriano, y assi la Religion de Es-  
paña por este tiempo estaua muy diuidida, parte en  
Catolicos, quales eran muchos de los naturales, y de  
los Romanos que en ella uiuian, y parte en Ere-  
ges Priscilianistas, que como se ha visto, mucho se  
auia estendido la Seta dellos por España, y parte  
eran Arrianos, y parte Idolatras Gentiles, quales  
eran los Sueuos y su Rey Rechila, cuyo Reynado  
durò ocho años, que se cumplieron por el de qua-  
trocientos y quarèta y ocho. Sucediole en el Rey-  
no su hijo Reciario que fue Catolico y casado con  
vna hija de Theodoredo Rey de los Godos.  
Fue este Reciario señor de Galizia con casi toda la  
Lusitania, hasta juntar por el Occidente, y Medio dia  
con el Andaluzia, y entrauan tambien con el Reyno  
de Galizia las Asturias, y el Reyno de Leon, y gran  
parte de Castilla la vieja, que todo esto comprehendia  
el Reyno de los Sueuos. Y los Romanos y su Em-  
perador Valentiniano tenian gran parte de Aragon, y  
Valencia, y Reyno de Toledo, y Estremadura, y parte  
del Andaluzia. Y los Godos posscian como se ha dicho  
a Cataluña, y la Galia Narbonense, llamada por otro  
nombre Gotica, con su Rey Theodoredo, el qual auie-  
do reynado treynta y tres años murio en la famosa bata-

Religion de Espa-  
ña muy diuidida  
por estos tiempos.

A Rechila Rey de  
los Sueuos de Ga-  
lizia sucedio en  
el Reyno su hijo Re-  
ciario.

Reyno de los Sue-  
uos, que tierras cõ-  
prehendia.

Tierras del Empe-  
rador Valentinia-  
no y, de los Reyes  
Godos en España.

Muerte del Rey  
Theodoredo Godo.

24.

448

9.



xpo Leon. Rectario Turismundo, Theodorico Valentiniano. 3.  
Sueno Godo. Godo.

Años del Christo.	Años del Papa.		Años del Imperio.
441	12.	<p>lla que el y los Romanos tuuieron contra Attila Rey de los Hunnos, en los campos Cathalaunicos, cerca de Tolosa de Francia, y Sucedio en el Reyno a Theodoredor, Thurismundo su hijo mayor, por elecció de los Godos. Y el principio del Reyno de Thurismundo fue en el año del Nacimiento de nuestro Saluador de quatrocientos y cinquenta y vno, como se ve en la Cronica de Casiodoro que, para estos tiempos de aora es de mucha autoridad, por auer viuido Casiodoro en ellos.</p> <p>Nole da mas de vn año de Reynado San Isidro al Rey Thurismundo y dize del q luego al principio de su Reynado se hizo mal quisto por su soberuia y crueldad y fue muerto por sus propios hermanos Frigidarico y Theodorico o Theodorico, el qual le sucedio en el Reyno, que fuera de auer sido culpado en la muerte de su hermano Thurismundo, en lo demas fue tenido por muy señalado Principe, en virtudes verdaderamente Reales, y digno por ellas de ser muy estimado, sino las escuresciera con ser Erégé Arriano. Este fue el Primero Rey Godo que tuuo algun Señorío notable en España, como por lo que la Historia ira refiriendo se entenderá.</p> <p>Poco despues que comenzó a Reynar Theodorico, en diez y siete dias del mes de Março del año de quatrocientos y cinquenta y cinco, que fue el decimo sexto del Pontificado de San Leon Papa, y el trigésimo del Emperador Valentiniano, fue muerto en Roma el dicho Emperador, por ordenacion y traicion secreta de vn Capitan llamado Maximo, que luego tomó nombre de Emperador, aunque le durò poco, porque antes de tres meses fue tambien muerto como Valentiniano, el qual no dexó hijo varon que le pudiesse suceder en el Imperio. Y fue alçado en Francia por Emperador de Roma y del Occidental Imperio vno llamado Flauio Micilo Auito, fauoreciendole para su ensalzamiento el Rey Theodorico de los Godos, que (como lo refiere San Isidro) conseruaua siempre la amistad de los Romanos, como su padre y hermano lo auian hecho. Y porque su cuñado Reciario Rey de los Suenos les hazia guerra, queriendo el Rey Theodorico boluer por sus amigos los Romanos, tuuo por esto discordia con</p>	<p>Turismundo hijo de Theodoredor fue elegido por Rey de los Godos despues de la muerte de su padre.</p> <p>Frigidarico, y Theodorico, matan a su hermano el Rey Thurismundo, y succede en el Reyno Theodorico.</p> <p>Theodorico fue primer Rey Godo que tuuo algun señorío notable en España.</p> <p>Muerte del Emperador Valentiniano.</p> <p>Sublimaciõ de Flauio Micilo Auito en el Imperio Romano, y Señorío de las tierras Imperiales de España.</p> <p>Auito Isidor. in Histor. Gothorum.</p>
455	16.		30.
			Maximo.



# Historia Ecclesiastica

*Auito.*      *Remismundo*      *Theodorico*      *Leon.* *xpo*  
*Sueno.*      *Godo.*

Años  
del Im  
peroi.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

*Muerte de Recia-  
rio Rey de los Sue-  
uos de Galizia,  
auiendo Reynado  
nueue años.*

*Reyes Suenos, Fra-  
uta, Maldra, Re-  
mismundo, y Fru-  
mario.*

*Isidorus in Histor.  
Suenorum.*

*S. Eulalia de Me-  
rida, impide al Rey  
Theodorico q que-  
ria saquear a Me-  
rida.*

*Ado Vienenfis in  
Marciano.*

*Muerte del Empe-  
rador Auito, y su  
cesion de Maiora-  
no en el Imperio  
Occidental, y Se-  
ñorio de España.*

Reciario y viniendo con el à batalla cerca de Astorga junto al Rio Orbego llamado entonces Vrbico, que pas-  
sa por aquella Ciudad: y siendo vencedor Theodori-  
co con sus Godos, los Suenos fueron desbaratados y  
quedaron muertos casi todos en el campo. Y aunque  
su Rey Reciario escapò huyendo, fue despues preso y  
traido al vécedor, que lo mádó matar, auiedo reynado  
Reciario nueue años. Los Suenos que quedaron en  
lo postrero de Galizia eligieron por su Rey à vno llama-  
do Maldra, y parte de los Suenos eligieron à otro llama-  
do Frauta. Y muriendo este, luego eligieron à otro llama-  
do Remismundo el qual hizo paz con Maldra. Y auien-  
do reynado Maldra tres años lo mataron sus vassallos.  
Despues del qual cõpitieron sobre el Reyno Frumario  
y Remismundo, y muerto Frumario quedo solo Remis-  
mundo. Como todo esto aunque muy sumariamente  
lo escriue San Isidro en su Coronica de los Reyes Sue-  
uos. El qual en la de los Reyes Godos escriue espres-  
samente, que la entrada de Theodorico Rey Godo en Es-  
paña fue con licencia del Emperador Auito, casi como  
en remuneracion de la ayuda y fauor que le auia dado  
para conseguir el Imperio. Y cõ este suceso Theo-  
dorico se fue apoderando del Reyno de los Suenos, que  
dando casi todos por sus vassallos. Y poco despues ba-  
xando con su exercito à la Lusitania, y queriendo me-  
ter à saco la Ciudad de Merida, dize S. Isidro (y refiere  
lo el Arçobispo Don Rodrigo en el segundo libro  
de su Historia) que le aparecio la Santa Virgen Eu-  
lalia Martir, Patrona de aquella Ciudad, y le puso tal te-  
mor y espanto, que dexò luego libre la tierra, sin hazer  
le algun daño. El tiempo en que esto sucedio se fa-  
ca de los Annales de Adon Obispo de Viena que pone  
esta entrada de Theodorico en España en el año sexto  
de Marciano Emperador de Constantinopla, y fue aq̃l  
año el de quatrocientos y cinquenta y seys del Naci-  
miento de Christo y diez y siete del Pontificado de  
San Leõ Papa. Y este año murio herido de peste Auito  
auiendo dexado antes el nombre y dignidad Imperial,  
que solos diez meses y ocho dias auia gozado de nom-  
bre de Emperador. Despues del qual fue elegido en  
el Imperio Occidetal vn Capitan llamado Mayorano,  
auiendo estado vaco el Imperio diez meses.

456.

17.

*I*  
*Mayo-  
rano.*

CAP.



xpo

Leon.

Theodorico  
Godo.Remismundo  
Sueuo

Mayorano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

**CAPITULO . 25. DE VNA**  
*Epistola Decretal, que sobre la celebra-  
 cion de la Pasqua, escriuio a los Obispos  
 de España y Francia San Leon Papa.*



OR ESTE TIEMPO ES-  
 criuio el Papa San Leon vna Epif-  
 tola Decretal a los Obispos de Es-  
 paña y de Francia, acerca del dia  
 en que se auia de celebrar la Pas-  
 qua de Resurreccion aquel año, ò  
 el siguiente. Y en el Primero To-  
 mo de las Epistolas Decretales im-  
 pressas en Roma por Iorge Ferrerio, es la Epistola fe-  
 tenta, y en el Primero Tomo de los Concilios impressos  
 en Venecia por Dominico Nicolino, es la Epistola no-  
 uenta y tres, la qual comienza desta manera.

**A LOS MVY AMADOS**  
*hermanos todos los Obispos Catolicos de Frã-  
 cia y España. Leon Obispo de Roma.*

**P**Or que conuiene que en la execucion  
 y guarda de todas las reglas de los Di-  
 uinos preceptos aya cõcordia y unifor-  
 midad entre los Sacerdotes, à nos principal-  
 mente conuiene proueer, de manera que ni por  
 ignorãcia ni por presuncion se peque, y aya di-  
 ferencia acerca del dia en que se deue celebrar  
 la fiesta de la Pasqua. Y por que el tiempo des-  
 ta sacratissima solenidad tiene dispuestos limi-  
 tes, de modo que conuiene celebrar este saluda-  
 ble Sacramento unos años mas temprano, y  
 otros años mas tarde, es necessario q̃ nuestra  
 sollicitud Apostolica preuenga, de manera q̃ la  
 deuocion Ecclesiastica no reciba turbacion cõ

*S. Leon Papa escri-  
 uio a los Obispos  
 de España y Frãcia  
 sobre la celebra-  
 cion de la Pasqua*



# Historia Ecclesiastica

Mayorano.

Rechila  
Rey Suevo.

Theodoredó  
Rey Godo.

Leon. xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d Chri-  
sto.

Consulta el Papa  
al Emperador de  
Constantinopla.

la incertidumbre del dia en que se deve ce-  
lebrar. Y porque en algunos Tratados o Ca-  
lendarios de los Padres antiguos, se halla  
escrito, que la Pasqua del Señor prime-  
ra que vendra, se ha de celebrar el Deci-  
moquinto dia antes de las Kalendas de Ma-  
yo, y en otros Kalendarios se halla que se  
ha de celebrar el octauo dia antes de las di-  
chas Kalendas: esta diuersidad me ha puesto  
en tanto cuidado, que determinè de communi-  
carlo con el Clementissimo Principe Marcia-  
no Emperador de Constantinopla, para que  
mandase a personas peritas en el Computo Ec-  
clesiastico de las fiestas mouibles, que con dili-  
gencia inquiriesen la razon, de en qual de los  
dichos dos dias se ha de celebrar la venerable  
solcmmidad. El qual me ha respondido de uerse  
celebrar en el dia octauo antes de las Kalen-  
das de Mayo.

Orientales llama  
a los del Imperio  
de Constantinopla.

Desseando pues que en todo aya paz y con-  
formidad (como es razon,) y queriendo antes  
cõformarme cõ la opiniõ de los Oriẽtales, q̃ dis-  
sentir dellos en la obseruancia de tan gran Fe-  
stiuidad, he querido daros noticia desto, pa-  
ra que la Pascua de la Resurreccion del Se-  
ñor sea celebrada de todos en un mismo dia,  
lo qual hareis intimar a todos los hermanos,  
para que con el cõforcio de la Diuina Paz, co-  
mo somos ayuntados por una Fè, assi todos  
seamos cõformes en la celebracion de la fiesta  
desta Sancta Solenidad.

Esto es todo lo q̃ contiene la dicha Epistola Decretal,

del



xpo

Leon.

Theodorico  
Godo.Remismundo  
Sueuo

Mayorano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

dela qual se colige el cuydado y sollicitud Pastoral del Santo Papa Leon: y no se pone data en la dicha Epistola, no por que no la tendria la que se embio a los Obispos de España y Francia, sino por que no deuio de q̄dar assentado en el original, por descuydo del Secretario. Pero haziendose en ella mencion de auerse consultado la duda del dia de la celebracion de la Pasqua con Marciano Emperador de Constantinopla y del Imperio Oriental, y auiendo muerto el dicho Emperador por el mes de Enero del año de quatrocientos y cinquenta y siete, es cosa cierta auerse escrito la dicha Epistola vn año ò dos antes que el muriesse, que seria el año de quatrocientos y cinquenta y cinco, ò el de quatrocientos y cinquenta y seis, y en el decimo-sexto, ò decimo-setimo del Pontificado deste Santo Papa.

Año  
del Im  
perio.

Tiempo de la data  
de la Epistola del  
Papa san Leon. in  
cierto.

456

17

**CAPITULO. 26. DE LA MUERTE**  
te de San Leon Papa, y sucession de Hilario en el Pōtificado. Restituciō de Sabino ala Iglesia de Seuilla. Muerte del Emperador Mayorano, y leuātamiēto de Seuero.

461

21

**VIENDO GOVERNADO SANTA**  
y loablemente el Santissimo Papa Leon la Iglesia Catolica veinte años y diez meses y veinte y ocho dias, en el año quatrocientos y sesenta y vno del Nacimiento de Christo, a los onze del mes de Abril (en el qual dia la Iglesia Romana celebra su fiesta) passò desta vida mortal ala immortal y eterna. Es llamado cō mucha razon este Santo Pōtifice el Gran Leō, el qual titulo de Grande merecio bien por sus excelentes virtudes, y grande doctrina, y no menos diligencia y vigilācia en el gouierno y Cura Pastoral dela Iglesia Vniuersal. Por las quales cosas, por excelencia se dize del, que en el escriuir fue vn Cicēron Ecclesiastico, en Teologia vn Homero, en sutileza de razones vn Aristoteles, en el pulpito vn San Pablo, y en el oficio Pastoral vn San Pedro.

Entre otras muchas Santas cosas que hizo ordenò que en el officio dela Misa despues del Offertorio se boluiesse el Sacerdote al Pueblo y dixesse. *Orate fratres. &c.*

Muerte de S<sup>a</sup> Leō  
Papa llamado el  
grande.

Loores de San Leō  
Papa.

Ordenaciones de S.  
Leon Papa.



# Historia Ecclesiastica

Mayorano.

Teodorico  
Godo.

Remismundo  
Sueno.

Leon.

xpo

Años  
delIm  
perio.

Años  
delPa  
pa.

Años  
dChri  
sto

pidiendo que ruegen à Dios le sea agradable aquel Sacrificio.

Añidio al Sacro Canon aquellas palabras *Sanctum Sacrificium, Immaculatam Hostiam.* Y cosa larga y fuera del intento desta Historia, seria el auer de escriuir en ella todas las cosas deste Santo Pontifice, las quales remito a los Autores que escriuen su vida.

El mismo año en que murio San Leon Papa fue restituydo à su Iglesia de Seuilla el Obispo Sabino, de cuyo despojo tratamos en el capitulo diez y nueue, que por mas de veinte años (como alli se dixo) estuuo desterrado y despojado, y priuado de su Iglesia, a la qual dize Vaseo que boluio de Francia, y pone esta su buelta en el año quatrocientos y cincuenta y siete, diziendo que fue veinte años despues de auer sido expulso, y no se deuio de acordar que el mismo auia puesto esta expulsion ó despojo de Sabino en el año de quatrocientos y quarenta y vno, como la ponen tambien todos los Autores que della tratan. Y auiendo sido restituydo y buuelto à su Iglesia despues de passados veinte años, no pudo ser su buelta el año de quatrocientos y cincuenta y siete (como Vaseo dize) ni antes del año de quatrocientos y sesenta y vno.

Sabino Obispo de Seuilla restituydo a su Iglesia auiedo estado mas de veinte años despojado della.

Vaseo se engaña en la cuenta del tiempo enq Sabino fue restituydo.

Eleccion del Papa Hilario.



Hilario fiedo Cardenal presidio en el Concilio Ephesino.

DESPUES DE la muerte de San Leon Papa ponen siete dias de Sede vacante Panuino, Illescas, Morales, y otros Autores, pero el Cardenal Cesar Baronio pone siete meses. Larga vacante parece, mas otras ha auido mas largas, y en esto sigue

Hilario

el dicho Cardenal à Mariano Scoto q pone la creacion del Papa Hilario sucessor de S. Leō Papa à los doze dias de Nouiēbre, del año quatrocientos y sessenta y vno. Fue Hilario Sardo de Nacion, hijo de Crispino, y siendo Diacono Cardenal auia sido embiado por Legado del mismo Papa Leon, para presidir en el Cōcilio General Ephesino, que se celebrou en tiēpo de su Pōtificado.

461

El



xpo Hilario.

Theodorico  
Godo.Remismundo  
Sueuo

Mayorano.

Años  
de Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

El mismo año de la muerte de San Leon Papa, y exalta  
cion de San Hilario, fue muerto el Emperador Mayo-  
rano que imperaua en el Imperio Occidental, en que  
cae España, su muerte dicen auer sido en Tortosa Ciu-  
dad de Cataluña, auiedo Imperado mas de quatro años  
segun lo refiere el Cardenal Cesar Baronio, por autori-  
dad del Cōde Marcelino, y de Casiodoro: aunque otros  
dizen auer sido su muerte en Italia: hizo lo matar con en-  
gaño vn Capitan llamado Seuero, el qual tomo nom-  
bre de Emperador, y gozo deste nombre hasta quinze  
de Agosto, del año de quatrocientos y sessenta y cinco  
que fue su muerte. Aunque Ambrosio de Morales no  
le da mas de tres meses y diez y seis dias de Imperio, y  
es tanta la diuersidad q̄ ay entre los Autores acerca del  
tiempo del Imperio destos Emperadores Occidentales  
q̄ no se puede afirmar cosa cierta. Y pues y a los Godos  
y Theodorico su Rey por este tiempo alcançauan ma-  
yor Señorío en España que los Emperadores Romanos.  
y Reyes Sueuos, con los Reyes Godos pienso seguir  
la Historia, poniendolos por Principales, no dexádo de  
ir haziendo mencion de los Emperadores Romanos y  
Reyes Sueuos, que alcançauan y tenian algun Señorío  
en España.

Años  
del Im  
perio.

Muerte del Empe-  
rador Mayorano  
en la Ciudad de  
Tortosa.

Baron. Tom. 6. An.  
461.

Seuero como nom-  
bre de Emperador

Morales. l. 11. ca.  
31.

**CAPITULO. 27. DE LA**  
*memoria que se halla en Lebrixa, de*  
*Alexandra Muger Catolica deste*  
*tiempo.*



aquellas a quien se pusieron notables sepulturas, nome

COMO LA HISTO-  
ria se escriua para dar noti-  
cia de las cosas antiguas, y la  
Eclesiastica se para darla de  
las personas que se sabe auer  
sido miembros de la Iglesia  
Christiana, y que hā seguido  
la Religio y Fe Catolica, y es-  
pecialmente de las q̄ han sido  
personas de cuenta, como es  
cierto auerlo sido aquellos o

Memoria de Ale-  
xandra muger Ca-  
tolica.



# Historia Ecclesiastica

Theodorico. R. Godo.

Seuero  
Romano.

Remismundo  
Sueno.

Hilario. xpo

Años  
del Rey  
yno

parece que deuen ser excluidas desta Historia las personas cuya noticia ha durado hasta nuestros tiempos, por las Sepulturas y Epitafios que se les pusieron en ellas. Especialmente que las Sepulturas ó Sepulcros aun entre los Gentiles Romanos se reputauan por lugares Sagrados, y en fauor dellos establecieron muchas Leyes, como parece por el titulo de *Sepulcro Violato*. ff. Y el Maestro Iuan Belet, y Guilielmo Durando en sus libros de los Diuinos Officios cuentan por lugares Religiosos los Sepulcros, ó Sepulturas de Christianos, y asi reputandolos por materia no indigna de Historia Ecclesiastica, pienso ir poniendo todas las que hallare y llegaren a mi noticia de personas Catolicas, y que fueron tenidas por tales en tiempos passados, dando a cada vna su tiempo. Y la que primero se nos ofrece es vna de Alexandra muger clarissima y Catolica, de quien hasta oy permanece su memoria, en vna piedra que parece auer sido cubierta de Sepultura, la qual se vé oy encima de la puerta de la Iglesia Parrochial de la Villa de Lebrixa, Patria del famoso y digno de ser perpetuamente celebrado, el Maestro Antonio de Lebrixa, Padre de la Lengua Latina, y Coronista dignissimo de los Catolicos Reyes Don Fernando y Doña Isabel. La dicha piedra es quadrada, de vna vara en largo y dos tercias en ancho, bié labrada con algunos follages, y con vn Epitafio de letras Romanas (que otros llamã Goticas) que dicen desta manera.

Años  
del Papa.

Años  
d Chri  
sto.

Alexandra muger  
clarissima y Catolica  
destos tiempos.

Loores del Maestro  
Antonio de Lebrixa.

Mariana de rebus  
Hispania l. 5. c. 4.

ALEXANDRIA CLARISSIMA FEMINA  
VIXIT ANNOS PLVS  
MINVS. XXV. RECES  
SIT IN PACE. DECIMO  
KALIAN VARIAS  
ERA. DIII. PROBVS  
FILIVS VIXIT AN  
NOS DVOS. MEN. I.

Que



año Hilario.

Remismundo  
Sueno.Seuero Ro-  
mano

Theodorico Godo.

Años  
del Chr  
sto.  
Años  
del Pa  
pa.Años  
del Im  
perio.

Que en Romance quiere dezir,  
*Alexandra muger muy Ilustre que està a-  
 qui enterrada, viuió veinte y cinco años, po-  
 co mas o menos, murio en paz a los veinte y  
 tres de Diziembre, en la Era de quinientos y  
 tres. Probo su hijo viuió dos años y vn mes.*

Probo hijo de Ale  
xandra.Morales lib. 11.  
cap. 31.

Psalm. 4.

Ioan. 14.

Esto dicen las letras que estan en la dicha Piedra, la qual dize Ambrosio de Morales que tiene por la parte de abaxo esculpida vna señal con que se diferenciauan los Catolicos de los Hereges. Y señal es que esta señora era Catolica Cristiana, dezir en la Piedra que murio en paz, conforme a aquello del Psalmista. *In pace in id ip sum dormiam, & requiescam.* Que costumbre es de la Sagrada Escritura vsar deste nombre de Paz en la muerte de los Santos Patriarcas, y Prophetas diziendo. *Requieuit in pace.* Del qual se puede mejor vsar en las sepulturas y muerte de los Catolicos y fieles Christianos, que auiedo guardado la Ley de Dios se puede muy bié dezir que acabaron en paz, auiendose de juntar por Fê y esperança, con la verdadera Paz del que dixo à sus dicipulos, *mi paz os doy mi paz os dexo.* Y en el officio de los difuntos (instituido por los Apostoles, y acreceta do por Origenes) se cõcluye el officio diziendo. *Requiescant in pace.* Pidiendo à Dios paz y holgança para los difuntos.

La dicha Piedra ò Laude es la mas antigua Piedra de Sepultura que se halla en España del tiempo de los Godos, y el año que se señala en ella es el del Nacimiento de Nuestro Saluador de quatrociêtos y sesenta y cinco, y conforme à la Chronologia de San Isidro, y Historia de Valsa en lo que escriuen de los Reyes Godos, fue el año doze del Rey Theodorico que era ya casi señor de toda España, (como arriba se ha dicho) y cõcurrio con el quinto del Pontificado del Papa Hilario. Al qual este mismo año escriuierõ dos cartas, Ascanio tercero Obispo Metropolitano de los q̄ tenemos noticia auerlo sido de la Iglesia de Tarragona, y jutamente con ellos Obispos de aquella Prouincia, las quales se pondran en los dos Capítulos siguientes, y por ellas se entenderalo que contienen.

12.



# Historia Ecclesiastica

Theodorico

Seuero  
Romano.

Remismundo  
Sueuo.

Hiario xpo

Años  
di Rey  
no.

## CAP. 28. CONTIENE UNA

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto

carta de Ascanio Metropolitano de Tarragona, y de los Obispos de aquella Prouincia para el Papa Hilario.



ORRIENDO EL TIEMPO del Pontificado del Papa Hilario, murio en Barcelona Nundinario Obispo de aquella Ciudad, y dexò por heredero (nò-brandolo tãbiẽ por su sucessor) a otro Obispo, llamado Ireneo, lo qual aprobaron Ascanio Metropolitano de Tarragona, y los Obispos sus cõprouinciales: y teniendo el respeto deuido ala Sede Apostolica, acordaron de escriuir al Papa Hilario, suplicandole, tuuiesse por bien de confirmar lo q Nundinario auia dispuesto por su testamento, y ellos auian aprobado. La carta que sobre esto le escriuieron, y otras dos que se pòdran despues desta, andã impressas en el Primer Tomo delas Epistolas Decretales impressas en Roma, y en el Segũdo de los Concilios impressos en Venecia, y la que contiene lo sobredicho es del tenor siguiente.

*¶ Al Beatissimo Papa Hilario digno de ser reuerenciado por nosotros en Christo, cõ Apostolica reuerencia, Ascanio y todos los Obispos de la Prouincia de Taragona &c.*

*Del Ilustre Vincente nuestro Hijo Capitã desta Prouincia auemos sabido el gran cuyda do que vuestra Apostolica persona tiene de los Sacerdotes de sus Prouincias, y elha incitado nuestro atreuimiento y el desseo que teniamos descriuir à vuestra Beatitud, digna de ser reuerenciada de nosotros en Christo con Apostolica Reuerencia. Auiendonos juntado los de*

esta

Nundinario Obispo de Barcelona dexò por heredero y sucessor à Ireneo.

Vincente Capitan de Tarragona.



xpo

Hilario.

Remismundo  
Suena.Senero Ro-  
mano.

Theodorico Godo.

Años  
d Chr.  
sto. ofAños  
del Pa-  
pa.

esta Prouincia para escriuir esta carta, y pedir por ella con humildad, nos haga dignos de sus oraciones, como haze a otros sus siervos, especialmente suplicamos q̄ considerando lo q̄ dire tēga por bien de cōfirmar lo q̄ por nosotros ha sido hecho, por voto de casi toda la Prouincia, cōforme a lo q̄ en ella se ha usado. Y es el caso q̄ el Santo Nundinario Obispo de la Ciudad de Barcelona cūplio al curso de su carrera, cōforme ala condicion huma. Dexò por heredero de su pobre hazienda, al venerable hermano nuestro el Obispo Ireneo, al qual el tenia antes consigo en su Diocesi por consentimiēto nuestro, y en su testamento y ultiima volūtad dio a entender q̄ desseaua, que el mismo Ireneo sucediesse en su dignidad. Y assi por el buen deseo del difunto, como por los meritos de Ireneo, toda la Clerezia, y todo el Pueblo, y los Principales dela Ciudad, y muchos dela Prouincia, nos an rogado tuuiessemos por bien, q̄ Ireneo succediesse en la Prelacia de aquella Iglesia. Y nosotros considerando el deseo del difunto, y la buena vida de Ireneo, y la muchedūbre y nobleza de los q̄ lo pidē, y la utilidad de aquella Iglesia, nos parecio ser bien hecho, q̄ a vntan Sāto Sacerdote succediesse otro Prelado de no menor merecimiento: principalmente que la Iglesia donde Ireneo era antes Obispo, es su fragona de esta nuestra Diocesi. Y assi suplicamos a vuestra Beatitud, tēga por bien de cōfirmar con su Authoridad el decreto de sus humildes siervos, q̄ nos parece ser justo lo que auemos he-

Años  
d Rey  
no.Nundinario Obis-  
po de Barcelona.

Nombro en su tes-  
tamento por suces-  
sor suyo a otro  
Obispo llamado  
Ireneo.

Piden al Papa ten-  
ga por bien de cō-  
firmar el nombra-  
miento de Ireneo  
por Obispo de Bar-  
celona.



Theodorica

Seuero  
Romano.

Remismundo  
Sueuo.

Hilario xpo

Añ os  
dl Rey  
no.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto

cho. Aliẽ de desto, dias ha q̃ nos quexamos por  
nuestras letras dela presũpciõ del Obispo Sylua  
no. Ninguna respuesta auemos tenido de vue  
stra Beatitud: por esta dezimos lo mismo, y su  
plicamos tenga por bien de informarnos cõ pa  
labras Apostolicas, delo que sobre estas cosas  
deuemos hazer y guardar. Y por si a caso por  
nigligencia del portador, o por la dificultad de  
tan largo camino no ha llegado alla la q̃ escri  
uimos sobre este negocio, auemos querido bol  
uerlo a referir en esta, rogando a Nuestro Se  
ñor cõserue vuestro Santo Apostolado por lar  
gos tiempos, para bien y prouecho de todos noso  
tros, y de su Jglesia. Concluyese la carta, llaman  
do al Summo Pontifice, Apostolico Papa, y verdadera  
mente Señor nuestro. Y esto es todo lo que la dicha car  
ta contiene, sobre auer señalado el Obispo de Barcelo  
na quien le succediesse en su Silla, y Obispado, y auer  
lo aprouado el Metropolitano, y los Obispos Compro  
uinciales. Y aun por esta Carta parece auerse hecho esto  
otras vezes en España, pues dizen auer hecho esto, cõ  
forme a lo que se auia vladõ.

De esta Carta se co  
lige auer se ysado  
en España nom  
brar los Obispos  
sucessores en sus  
Obispados.

**CAP. 29. CONTIENE OTRA CAR**  
*ta del Metropolitano Ascanio y Obispos  
dela Prouincia de Tarragona, para el  
Papa Hilario, quexandose de Syluano  
Obispo de Calahorra.*



**A OTRA CARTA DE QVE**  
en la sobredicha se haze mencion, sobre  
el hecho del Obispo Syluano, es la q̃ se  
figue, en que el Metropolitano Ascanio  
y sus Comprouinciales se quexan al Pa  
pa de auer se atreuido Syluano Obispo de Calahorra, de

con-



xpo

Hilario.

Remismundo  
Sueno.Seuero  
Romano.

Theodorico Godo.

Años  
del Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

confagrar por su autoridad a vn Presbitero en Obispo, y ponerlo en lugar de otro Obispo que deuia de auerse muerto. Y aunque se pone esta Epistola en segudo lugar, parece auerse escrito antes que la otra. Y esta es del tenor siguiente.

Años  
del Rey  
no.

*Al Beatissimo Señor. El Papa Hilario digno de ser reuerenciado de nosotros en Christo, con Apostolica Reuerencia, Ascanio Obispo, y todos los Obispos de la Prouincia de Tarragona*

Otra Epistola del  
Metropolitano y  
Obispos de la Pro-  
uincia de Tarrago-  
na para el Papa  
Hilario.

**A** VN que no se offreciera necesidad alguna de cosa q̄ pertenciese ala Disciplina Ecclesiastica, auiamos de ocurrir a venerar y honrar el Priuilegio dela Sede Apostolica, por auer recibido todo el mundo, la doctrina del bienauenturado S. Pedro, q̄ rescibio las llaves del Reyno del Cielo, despues de la Resurecion del Saluador, cuyo Vicario, como resplandece en superioridad, assi deue de ser temido y amado de todos. Por lo qual nosotros adorando en vuestra Santidad, principalmente a Dios, a quien seruís sin querella, recorreremos a la Fè loada por boca del Apostol, buscado respuesta, de dōde no se dan cō error ni presūcion, sino con diliberacion y authoridad Pontifical. Y siēdo esto assi, ay entre nosotros vn falso hermano, cuya presumpcion no cōuiene callarla mucho tiēpo, antes la necesidad de saber lo q̄ conuiene hazer nos constrīne a tratar de ella. Y es el caso que Syluano Obispo de Calahorra, (q̄ es en la ultima parte de nuestra Prouincia) usurpando la authoridad y señorío que no le pertenece, ha prouocado nuestra paciencia, y nos ha puesto en obligacion de pedir con impor-

Silvano Obispo de  
Calahorra ordena  
a Obispos no pu-  
diendo lo hazer.



# Historia Ecclesiastica.

Theodorico

Seuero  
Romano

Remismundo  
Rey Sueuo

Hilario

xpo

Años  
del Rey  
no.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

tunidad el unico remedio de vuestra S<sup>a</sup>ta Se-  
de, cōtra su vanissima presūpcion. Que aura  
siete, o ocho años, que este Syluano, pospuestas  
las reglas delos Padres antiguos y vuestras,  
no pudiendolo algunos pueblos, ordenò un Obis-  
po. Cuyo hecho indigno, pensamos que se pu-  
diera corregir y enmendar con nuestra pacifi-  
ca amonestacion, pero esto ha sido de ningū pro-  
uecho, q̄ cōtra los Canones antiguos, y contra  
los estatutos Synnodaes, mouido por espiritu  
de presumpcion, ordenò de Obispo un Pres-  
bitero de otro hermano nuestro, y lo puso en  
su lugar contra su voluntad, del qual he-  
cho temerario nos auiso nuestro herma-  
no el Obispo de la Ciudad de Caragoça, que  
tambien procurò con mucha diligencia y soli-  
citud reparar lo hecho, amonestando muchas  
vezes a todos los Obispos cercanos, q̄ no cōmu-  
nicassen con el sismatico, y muchas vezes le cō-  
tradixo su hecho, mas como no temio, ni se  
auergonçò de cometer el solo una cosa tan ilici-  
ta q̄ es verguença dizirla, tampoco se auer-  
guença de perseuerar en su obstinaciō. Y porq̄  
estas presumpciones diuiden la union y hazē  
schisma, cōniene remediarlas con breuedad. Y  
assi suplicamos à vuestra Beatitud, nos embie  
à mandar lo q̄ acerca desto se deue guardar, in-  
struyendonos con Doctrina Apostolica, para  
que juntandanos los hermanos en venerable  
Synodo, se vean los establecimientos, y re-  
stribando en vuestra authoridad contra el  
espiritu rebelde, podamos mediante Dios

enten-



xpo Hilario

Seuero  
RomanoRemismundo  
Sueuo

Theodorico

Años  
de Chr  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Rey  
no.

entender lo que se deue hazer, del Ordenador y del ordenado. Serà triũpho vuestro, si en el tiepo q̃ vuestra Beatitud rige la Cathedra de S. Pedro, se dixere en la Iglesia Catolica, que se han arracado del todo la semilla y rayzes de las cizanias. Rogamos a Dios q̃ por muy largo tiempo conserue vuestro santo Apostolado.

Esto es todo lo q̃ contiene la segunda Epistola (o por mejor dezir primera) de Alcanio Metropolitano, y de los Obispos sus comprouinciales.

Y a mi parecer estan deprauados los Originales desta Carta, y en algunas partes q̃ causan confusioñ y oscuridad, estan puestas vnas palabras por otras. Que a donde dize *diuinationes sibi indebitas vsurpando* a dezir, *Dominatio nes sibi indebitas vsurpando*, y dõde dize *vanissimam superscriptionem*, ha de dizir, *vanissimam presumptionẽ*. Y cõforme a estas letras, las he interpretado, y dado cõgruo sètido.

Y el estar deprauados, y corripidos los originales de sta Epistola deuio de ser causa q̃ Ambrosio de Morales se engañasse en la declaraciõ del sètido della, porq̃ segũ parece por el Capit. treintay dos del libro vndecimo de su Coronica, el entẽdiõ q̃ Siluano auia declarado por su successor, y puesto en su lugar al Obispo que ordenò. Y lo mismo entẽdiò Gariuay. Y no fue este el hecho de Siluano, sinò auer ordenado de Obispo a vn Sacerdote de otro Obispo y puestolo en lugar de otro Prelado q̃ de uia de auer muerto, lo qual no se podia hazer sin autoridad de Metropolitano. Y q̃ no lo aya señalado por su successor el mismo Siluano, claramente se entiende por la respuesta que dio el Papa (q̃ como se vera en el Capitulo siguiente) absolutamẽte condena y reprueua el auer nombrado el Obispo de Barcelona por sucessor suyo a otro Obispo llamado Ireneo, y dissimula con el otro q̃ fue hecho Obispo por Siluano, que aũ que no lo aprouò tuuo lo por tolerable. Y si Siluano vuiera nõbrado por sucessor suyo al que hizo Obispo, la misma causa fuera que la del Obispo de Barcelona. Y como mãdà q̃ Ireneo nõbrado por sucessor en la Iglesia de Barcelona en ninguna manera sea admitido por Obispo della, lo mismo mãdà que se hiziera con el nombrado por Siluano.

Errores que ay en  
los Originales de  
sta Carta.

Moral. l. 11. c. 32.

Gariuay l. 8. c. 10.



# Historia Ecclesiastica.

Theodorico

Seuero  
Romano

Remismundo  
Rey Sueno.

Hilario xpo

Años  
dRcy  
no.

CAP. 30. DE LO QUE EL PAPA HILARIO RESPONDIO AL METROPOLITANO DE TARRAGONA, Y A SUS SUFRAGANEOS, POR UNA EPISTOLA DECRETAL, PARA TODOS JUNTOS.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

Antigua costumbre de la Iglesia Romana. Celebrar el día de la Creacion del Papa.



VANDO el Papa Hilario recibio las Cartas que se han puesto en los dos capitulos precedentes, estava celebrando la fiesta de su Creacion (q̄tan antiguo como esto es celebrarse el día de la Creacion del Papa) Con esta ocasion auian concurrido a Roma muchos Obispos. Y pareciéndole al Papa negocios graues los que en las dichas cartas se contenian, acuerdo de congregarlos en forma de Concilio, y congregados en el, les propuso el negocio, diziendo.

¶ Auemos recebido Hermamanos, ciertas Cartas que nos han embiado de España, en que nos hazen relacion de ciertos abusos, que se han introducido. Que auiendo de dar los Obispados a solos aquellos que los merecen (no considerando el Don de Dios) piensan q̄ se pueden dar como por herencia, o Legados de testamento, como las cosas caducas y temporales. Y ha auido Obispos q̄ estándole en el articulo de la muerte, han señalado successores. De manera q̄ los Obispados se proueen, no por legitima elecció, ni por consentimieto del Pueblo, sino por gratificaciou y beneplacito del difunto: lo qual quan graue cosa sea, facil es de juzgar, Por tanto, si os parece quitarles hemos esta licencia, por que no aya quien piense que lo que es de Dios se deue a los hōbres. Y para q̄ mejor entédais, y tégais noticia de lo que sobre esto nos han escrito n̄estros hermanos los Obispos de España, será bien que se lean sus cartas.

Leyose primero la q̄ contenia la querella de Syluano Obispo de Caragoça, y despues la q̄ trataua de auer dexado Nūdinario Obispo de Barcelona por su suceſſor a Ireneo, y leidas las cartas, todos cō publicas aclamaciones, y despues por votos particulares de cada vno, fue cōdenado lo q̄ auia hecho los Obispos de España, y en las Aclamaciones; entre otras cosas dixerō cinco vezes estas palabras, *Vt seruetur antiquitas rogamus*, q̄ es lo mismo que dezir, *Suplicamos a vuestra Santidad, mande que se*

guar-

Leieronſe en Concilio en Roma las cartas de los Obispos de España.

Condenado por el Concilio Romano lo que los Obispos de España hazian señalandoſe ſuceſſores.



xpo

Hilario.

Remismundo  
Sueuo.Seuero  
Romano.

Theodorico

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
dRey  
no.

guanden los Canones y establecimientos antiguos. (Sentencia digna de tan graue ayuntamiento.) Auiedose pues acordado en el dicho Concilio, lo que se deuia responder, el Papa respondió al Arçobispo Ascanio; y a los otros Obispos Sufraganeos de la Metropoli de Tarragona, en la forma siguiente.

*A los muy amados Hermanos Ascanio, y a todos los Obispos de la Prouincia de Tarragona, Hilario Obispo, &c.*

**A** Viendo rescebido vuestras letras, por las quales nos pedistes q̄ rescindiessemos las presunciones de Syluano Obispo de la Iglesia de Calahorra, y q̄ confirmassemos los muy illicitos desseos de los Barceloneses, sobre lo qual tambien nos an escrito los de Tarragona, y los de Cascate, y de Calahorra, y los de Vrgel, y los de Leõ, y Ciudad Rodrigo, en Cartas firmadas por muchos, dando escusas de lo que hizo Syluano. Cuya alegaciõ es muy digna de reprehension, porque en algunas de aquellas Ciudades, se an elegido Obispos sin sabiduria, ni consentimiẽto del Metropolitano nuestro hermano el Obispo Ascanio. Y assi, lo que en esto se ha hecho, ha sido muy peruerso y confuso. Pero teniendo consideracion a la necesidad del tiempo, perdonaremos lo hecho, cõtanto, que de aqui adelante ninguna cosa se haga contra los Preceptos del Bienauenturado Apostol, ni contra los Estatutos, y Canones del Concilio Niceno. Y primeramente queremos, que conforme alas Reglas de los Padres de aquel Concilio, en ninguna manera sea consagrado alguno en

*Carta del Papa Hilario para Ascanio Metropolitano de Tarragona, y para todos los Obispos de aquella Prouincia.*

*1. Ad Timoth. c. 3.  
& ad Hebr. c. 10.*

*Concil. Nicen. Canone. 4. & 6.*



# Historia Ecclesiastica

Theodorico

Senero  
Romano.

Remismundo  
Sueno.

Hilario xpo

Años  
dl Rey  
no.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto

Diffinición del Cō  
cilio N.reno.

obispo, sin noticia y cōsentimiēto del Metropo  
litano Ascanio nuestro hermano, porq̃ esta es  
la ordenacion antigua, y esto fue diffinido por  
la Authoridad de treziētos y dez y ocho Pa  
dres q̃ alli se ayuntaron, dela Compania delos  
quales cōfiesse ser indigno el q̃ cōtrauiene a  
sus preceptos, y parece ser en menos precio de  
llos, cōtrauenir con spiritu de soberbia alo q̃ or  
denaron, vedando q̃ ningun Obispo presuma,  
ni se atreua passar a otra Iglesia, dexando la  
suya, lo qual inconsideradamēte dissimulã  
do vosotros, (y aũ lo q̃ mas graue es, pidiendolo)  
seã atreuido a admitir el Obispo Ireneo. Lo  
qual desseais ser cōfirmado por Nuestra Auto  
ridad, sabiendo quan grãde indignacion sole  
mos tomar delas cosas illicitas. Sabed pues q̃  
auiendo se leydo vuestras letras en el ayunta  
miēto de nuestros hermanos, q̃ se auian jũtado  
para celebrar la fiesta de nuestra Creacion, se  
pronũciò sentēcia (como lo entēdereis por el the  
nor delos Actos q̃ juntamente con esta embia  
mos) mādando q̃ los obispos sean ordenados cō  
forme alos estatutos delos Canones, y alos De  
cretos de nuestros Predecessores. Por lo qual  
quitãdo dela Iglesia de Barcelona, y embiãdo  
ala suia al Obispo Ireneo, y puestas en razõ cō  
sacerdotal modestia las volũtades de los q̃ por  
ignorãcia delas leyes Ecclesiasticas desean cōse  
guir lo que no es licito. Sealuego ordenado en  
Obispo de Barcelona vno delos Presbiteros de  
della, q̃ seatal, quales razon q̃ sea, Elegido, y  
cōsagrado por vos hermano Ascanio. Lo qual

Que en la ordena  
cion delos Obispos  
seguar delo que es  
ta ordenado por  
los Canones, y De  
cretos antiguos.



x po

Hilario.

Remisimundo  
Sueno.Seuero  
Romano.

Theodorico Godo.

Años  
d Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

si assi no se biziere, ni se cūpliere nuestro man  
damiento, no passareis sin reprehension si su  
pierrez no auerlo cūplido. Porque de no cū  
plirlo se offenderia Dios, del qual especialmen  
te prouiene la gracia dela Dignidad Sacerdo  
tal. Y nadie deue pensar q̃ la honra Obispal se  
ha de dar por derecho de herencia, siendo dada  
por sola la benignidad de Dios nuestro Señor.

Y quanto a los Obispos que estan ordenados  
(aunque siendo promouidos ignorando lo vos  
merecian ser depuestos ellos y sus ordenado  
res) tenemos por bien de confirmarlos y apro  
barlos, con tal que ninguno dellos aya sido  
casado con viuda, y si alguno ha sido casado,  
aya sido con muger donzella, como los estat  
tos de la antigua Ley lo mandan, di ziendo.

El sacerdote sea casado con Donzella, no con  
viuda ni con repudiada. Segun lo qual, tam  
bien el Bienauenturado Apostol Doct̃or de  
las gentes, de aquellos que desean ser Sacerdo  
tes, dio particular precepto, di ziendo que el  
Sacerdote sea marido de una sola muger. Assi  
hermanos mios muy amados, conforme a  
la sentencia del Apostol, entre las demàs cosas  
q̃ auéis de hazer, principalmete auéis de procu  
rar de guardar los estatutos antiguos, cōforme  
a los quales, ni deue auer dos Obispos en una  
Iglesia, ni ha de ser promouido al sagrado mini  
sterio el ignorante de letras, ò el q̃ careciere de al  
gun miẽbro corporal, ò el que uiere hecho pe  
nitẽcia publica. Y de tal manera auéis de cōdes  
cender con las peticiones de los pueblos en la elec

Años  
d Rey  
no.

Las Dignidades  
Ecclesiasticas no  
se han de dar por  
herencia.

Leuitici. c. 21,

1. ad Timoth. 3.

Que personas de  
uẽ de ser elegidas  
para Obispos.



# Historia Ecclesiastica.

Theodoro

Seuero  
Romano

Remisimundo  
Rey Suevo

Hilario

xpo

Años  
del Im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
dChri-  
sto.

cion de los Obispos, q̄ no por cōplazerles a ellos se vaya cōtra la voluntad de Dios nuestro Señor, que nos prohibe hazer cosa que sea peccado, cuya indignacion mas graueamente se mueue, y su benignidad se ofende mas, quando se hazen cosas illicitas por aquellos cuyo officio es aplacar su ira. Y para q̄ todas las cosas se corrijan y emmienden conforme à lo que os escriuimos, embiamos las presentes letras con nuestro Subdiacono Trajano. Y si el Obispo Ireneo no quisiere, dexada la ambiciō de su atreimie to boluerse à su Iglesia (en lo qual le hazemos mucha merced) sepa que sera depuesto, y priuado de la dignidad Obispal. Diosos guarde, y dē salud Hermanos mios muy amados. Dada à los treinta dias de Diz: embre siēdo cōsules los clarissimos varones Basilisco, y Hermenerico

Esto es lo que contiene la repuesta del Papa Hilario, al Metropolitano, y Obispos Comprouinciales de Taragona. Y por los Consules q̄ se ponen en la Data, se fa ca el año en que se escriuio aquella Epistola, que fue el del Nascimiento de Christo de Quatrociētos y sessenta y cinco. Y por ella se entiende aun mas de lo q̄ auiamos entendido por las Epistolas que el Metropolitano Ascanio, y sus Comprouinciales escriuieron al Papa: que es auerle tambien escrito los Pueblos que en la Carta dize. De lo qual se collige q̄ en algunas Iglesias de ellos auia Obispos no Canonicamēte elegidos. Y quanto a lo de los casamientos de los Clerigos de que en la dicha carta se trata, esto se ha de entender conforme à como lo tenemos declarado, en el Capitulo Octauo de la Tercera Centuria, y en otros lugares desta Historia.

CAP. 31. CONTIENE OTRA EPIS tola Decretal del Papa Hilario para el Obis po Ascanio Metropolitano de Tarragona.

No

Trajano Subdiacono del Papa Hilario embiado por el a España para executar lo que m̄ da por sus Cartas.

Tiempo de la Data de la Carta del Papa Hilario.

465.

5.

12.

Que en algunas Iglesias de España deua de auer Obispos no canonicamente elegidos



xpo Hilario.

Remissando  
Sueno.Seuero  
Romano.

Theodorico.

Años  
del Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Rey  
no.

**N**O SE contentó el Buen Papa Hilario con auer escrito juntaméte al Metropolitano y Sufraganeos de Tarragona, sino que tambien quiso escriuir carta particular al mismo Obispo Ascanio, q'es la Epistola Tercera entre las deste Papa, en el Primero Tomo de las Epistolas Decretales, impresso en Roma. La qual es del tenor siguiente

*A nuestro muy amado Hermano Ascanio Obispo, &c.*

Acordãdonos dela merced q Dios nos ha hecho, teniẽdo por bien por su Misericordia, de leuantarnos ala cūbre del estado Sacerdotal, cōuiene que cōformandonos cō sus mandamientos, prohibamos las cosas illicitas, y enseñemos las que se deuen seguir. Y assi en las letras que embiamos con nuestro Subdiacono Trajano, amonestamos que se corrijan las cosas mal hechas. Y estoi marauillado, de que no solaméte no ayais estoruado con vuestra authoridad las peticiones delos de Barcelona, sino que aũtambiẽ en las letras q nos escriuistes, nos ayais pedido que cōdecendiessemos cōtan injusto de seo, haziendo en el Proemio de las cartas mencion de Cōcilio. Como q fuesse menos culpables los excessos, por ser cometidos por muchos ignorãtes, siẽdo el negocio de tãta calidad, q aunq cada vno dellos particularmen lo pidiera; vos por vuestra autoridad, y por el lugar y hõra q teneis, antes deuiades enseñar, q no seguir a los demas Sacerdotes. En la epistola general que a todos escriuo, digo q Ireneo se buelua a su pro

Carta del Papa Hilario para Ascanio Metropolitano de Tarragona.

Reprehende el Papa el auerle pedido que aprobasse el auer nombrado el Obispo de Barcelona quiẽ le sucedieffe en el Obispado.



# Historia Ecclesiastica

Theodorico

Remismando  
Rey Sueuo

Seuero  
Romano

Hilario

xpo

Años  
del m  
perio.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

Costumbre de aq  
tiempo de elegir  
en las Iglesias Pre  
lados de los mis  
mos Clerigos de  
ellas.

pria Iglesia, y para la de Barcelona, de los Cle  
rigos della se consagreluego Prelado, confor  
me a los estatutos de los Canones, y mandamie  
tos Apostolicos. Y aunque aquellos Obispos q  
an sido ordenados sin vuestra Sabiduria y co  
sentimiento, deurian ser depuestos, ellos, y  
los que los ordenaron: pero conformandonos  
con el tiepo, no emos querido vsar de aspereza  
teniendo por bie que los que an sido ordenados  
de Obispos, permanezcan en el grado q tienen,  
no siendo de los q por los estatutos y preceptos de  
los Sãtos Padres s̃o excluidos de tal dignidad.  
Y de aqui a delãte no se haga (como se ha hecho)  
cosa q sea contra la Disciplina Ecclesiastica.  
A vuestra solicitud toca (hermano muy ama  
do) defender con vuestra authoridad to  
das las cosas que se deuen hazer, y no solamẽ  
te no consentir cosa illicita, sinò tambien refre  
nar las cosas que fueron hechas contra regla,  
y guardar principalmente las q auemos decre  
tado. Cõpeled a Ireneo q buelua a su Iglesia, a  
la qual aura de boluer si no quisiere ser priua  
do dela cõpañia Sacerdotal, y en ninguna ma  
nera se permita, q aya en vna Iglesia dos Obis  
pos. Y para que todo esto se haga como cõuiene,  
embio al sobredicho nuestro Subdiacono, al  
qual he tenido por bien de embiarlo a España,  
por la cõseruacion dela Disciplina Ecclesiasti  
ca. Dios os guarde y cõserue en sanidad (her  
mano muy amado.) Esto es lo que contiene la Epis  
tola, o Carta particular, que el Papa S. Hilario escriuió

No puede auer en  
vna Iglesia dos  
Obispos.



xpo Hilario.

Remismundo  
Sueno.Seuero  
Romano.

Theodorico.

Años  
d'Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

al Metropolitano Ascanio. Y aunque la carta no tiene Data, bien se dexa entender auer sido escrita juntamente con la que el Papa escriuio à los Obispos de aquella Metropoli, pues ambas las traxo vn mismo mensagero como por ellas parece. Y de creer es que se haria en España lo que el Papa embiaua à mandar, aunque los Escriutores de aquel tiempo, ni otros que despues escriuieron no nos dan noticia dello.

Años  
d'Rey  
no.Tiempo de la Da  
ta desta Carta.

**CAP 32. DE LA MUERTE**  
del Rey Theodorico, y sucession de su  
hermano Eurico en el Reyno de los Go-  
dos. Y creacion de Antemio Emperador.  
Y muerte del Papa Hilario, y sucession  
de Simplicio. Y de como Atace Erege hi-  
zo Arrianos à los Suenos.



**EL REY THEODORICO**  
que por este tiempo auia reyna-  
do en España siendo Señor de  
la mayor parte ò casi de toda  
ella (aunque residia en la Galia  
Gotica ò Narbonense, porque  
hasta alla se estendia su Seño-  
rio) auiendo Reynado treze  
años segun San Ilidro Iornan-

des y Vulsa (aunque ay quien diga que no Reynò mas de siete) fue muerto por conjuracion y asechanças de vn hermano suyo, que asì como el auia muerto malamente à su hermano Thurismundo permitio Dios que de la misma manera el fuesse muerto por otro su hermano llamado Eurico. Sucedió esta muerte en Tolosa de Francia el año de quatrocientos y sessenta y siete, que fue el setimo del Pontificado del Papa Hilario, y no señalamos el dia de la muerte deste Rey Theodorico, porque ningun Autor lo señala, ni aun el mes en que acaecio su desgraciada muerte. Sucedióle en el Reyno su hermano Eurico. No escriuen los Autores si por eleccion de los Godos, ò por vsurpacion q̃el hiziesse del Reyno.

Muerte de Theo-  
dorico Rey de ca-  
toda España.

13.

Eurico sucedió à  
su hermano Theo-  
dorico en el Rey-  
no, y fue el Prime-  
ro que fue Señor  
de toda España.

Fue



# Historia Ecclesiastica

*Eurico Godo.*

*Remismundo  
Rey Sueuo.*

*Anthemio  
Romano.*

*Hilario*

*xpo*

Años  
del im-  
perio.

Años  
del Pa-  
pa.

Años  
d'Chri-  
sto.

*Remismundo Rey  
Sueuo reconocia  
vasallage al Rey  
Eurico Godo.*

*Eurico conquistò  
todas las tierras q  
posseian en Espa-  
ña los Emperado-  
res Romanos, y e-  
ralo por este tiem-  
po Anthemio.*

*Rey Eurico Here-  
ge Arriano, y per-  
siguió a los Catho-  
licos.*

*Sidonius Apollina-  
rius in Epistola ad  
Basiliu Epscopu.*

Fue este Eurico el Primero de los Reyes Godos q en-  
teramēte se pudo llamar Señor y Monarca de España,  
porq aunq todauia auia Sueuos en ella, en el Reyno de  
Galizia, y tenian sus Reyes: (y eralo en esta sazón Re-  
mismundo) pero estos no eran soberanos Señores, an-  
tes reconocian vasallage a los Reyes Godos. Y Eurico  
conquistò, y adquiriò para si las tierras de España que  
los Romanos posseian en ella, cuyo Emperador del Im-  
perio Occidental era por este tiempo vn Griego llama-  
do Anthemio, que (auiendo auido mas de vn año y sie-  
te meses de interregno despues de la muerte de Seuero)  
fue embiado por Leon Emperador de Constantinopla,  
por Emperador de Roma, y residiendo en ella, por es-  
te tiempo se acabò de perder todo lo que tenian en Es-  
paña los Emperadores, y asì parará aquí la relacion de  
llos, aunque a delante auemos de boluer a hazer men-  
cion de algunos Emperadores de Constantinopla, que  
boluiendo a meter el pie en España, posseyeron algu-  
nos años ciertos lugares en ella, como la Historia lo di-  
rà en su lugar. Y boluiendo al Rey Eurico, este fue vn  
grande Herege Arriano, como lo auian sido sus ante-  
cessores, pero el fue en esto el peor de todos, por que  
ninguno de sus passados fue tan cruel para con los Ca-  
tholicos, a los quales persiguió. Y aunque en particular  
no sabemos lo que contra ellos hizo en España, pero  
en lo de Francia donde tambien se estendia su Señorio,  
el Poeta Sidonio Apolinar Obispo Frances, escri-  
uiendo a otro Obispo que se llamaua Basilio dize.

*Muestra mas Eurico su Potēcia Real en  
ensalçar su mala Seta, q no en mandar a sus  
subditos: y no muestra tanto odio a los Roma-  
nos sus capitales enemigos, quāto a los verda-  
deros Catolicos, y anda tan engañado en el  
peruerso zelo de su Seta, q atribuye todos sus  
buenos successos al mantener aquella su fal-  
sa Religion.* Inuentò (como alli lo llora Sidonio)  
vna nueva manera de Persecucion, y mas cruel que to-  
das las passadas, esta fue (dize el mismo Sidonio.)

*Que quitando los Obispos de las Iglesias Ca-*

*rolicas*



xpo Hilario

Remismundo  
Sueuo

Eurico

Años  
del Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
del Rey  
no.

tholicas, los embiaua desterrados, y tambien los Clerigos Catholicos se ausentauan y buyã, y las Iglesias quedauan desiertas sin ningun seruicio, con lo qual se arruinauan y destru-  
yan miserablemente, y de no frequentarlas los fieles nacia ierua en ellas, y la entra-  
uan a pacer las bestias y ganados.

Esto passaua en Francia, segun aquel Auçtor lo quen-  
ta. Y Gregorio Turonẽse haze mencion de esta misera-  
ble persecucion en su historia Francesa, llamando a este  
Rey Eurico, Euarix. Pero es sin duda el mismo Eurico.  
Y por lo que passaua en Francia, donde aun no era tan  
estendido el Señorio de este Rey Eurico como lo era  
en España, donde era señor de toda ella, se podra entẽ-  
der y conjeturar, de la manera que serian tratados los  
Catholicos por este Tirano, y omicida de su proprio her-  
mano. Aunque los Esçriptores de las cosas de España  
no refieren en particular lo que toca a esta persecucion.  
Verdad es que este Rey, aunque Tirano y Erege, en lo  
politico es alabado por San Isidoro, y por otros Auçto-  
res, de auer sido el primero que dio leyes escriptas a los  
Godos por donde se gouernasen, auendose regido ha-  
sta aqui por vsos, y costumbres que entre si guardauan.  
Y este es el origen y principio de las leyes delos Godos  
que hasta aora se hallã en el libro llamado Fuero Iuzgo.

Gregor. Turonẽsis  
Hist. Franc. c. 25.

Isidor. in Eurico.

Eurico fue el pri-  
mero q̃ dio Leyes  
escriptas a los Go-  
dos.  
Libro fuero Iuzgo.

1.

Muerte del Papa  
Hilario, y elecció  
de Simplicio.

467

7.

El primero año de el Reynado de Eurico, que (como  
arriba se ha dicho) fue el de quatrocientos y sessenta y  
fiete, a los diez de Septiembre, murio en Roma el Papa  
S. Hilario, auiendo poseydo la Silla Pontifical, seys  
años, nueue meses, y veinte y ocho días, y es contado  
entre los Sanctos Confessores. Ordenò este Sancto Pa-  
pa, que ninguna persona Ecclesiastica recibiesse Feudo,  
ni reconociesse vasallage a persona lega. Copilò el De-  
recho Canonico, y los Decretos delos Summos Ponti-  
fices sus antecessores, y embiò los por toda la Christian-  
dad, segun lo refiere el Auçtor de la Historia Pontifical  
en la vida deste Sancto.



# Historia Ecclesiastica

**Eurico**

*Remismando  
Sueua.*

**Simplicio xpo**

Años  
del Im  
peroi.



**DESPUES DE CV**  
ya muerte, y despues  
de diez dias de vacante, en  
veinte del mes de Septiem  
bre, fue Colocado, y pue  
sto en su lugar, Simplicio,  
hijo de Castino, natural de  
Tibuli, quinze millas de  
Roma.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

*Eleccion del Pa  
pa Simplicio.*

*Isidorus, in Histo  
ria Goth. in Eurico.*

*Atace Ege Arria  
no peruirio a los  
Gallegos hazien  
dolos Arrianos en  
el qual ierro per  
manecieron mu  
chos años.*

*De aqui para ade  
lante por casi cien  
años no se halla  
mencion de los  
Reyes Sueuos.*

Por este tiempo, segun  
escriue San Isidro, y lo refiere el Autor de vna Coroni  
ca antigua que en Latin se intitula Ostrogothorum histo  
ria, y Ambrosio de Morales la llama la Coronica vieja,  
vino a España vn Herege llamado Atace, y segun otros  
Ayace, que auiendo apostatado de la Fê Catholica, se  
hizo Arriano. Este era natural de Galacia, Prouincia  
Oriental en Asia la menor, que confina con Bythinia, de  
alli vino a Francia, y auiendo estado algun tiempo en  
ella, vino a parar en España, donde sembrò su maldita  
zizaña entre los Sueuos de Galizia que eran Catholi  
cos, y dende aqui quedaron pestiferamente inficiona  
dos dela Seta Arriana, padesciendo gran persecucion  
y miseria los que entre ellos querian perseuerar en ser  
Catholicos, y durò esta desventura en aquellas gentes  
cerca de cien años, como en lo de adelante se vera. Por  
todo el qual tiempo ninguna memoria se halla de Re  
yes Sueuos.

**¶ CAP. 33. DE VNA EPISTOLA**  
Decretal qel Papa Simplicio escriuio à  
Zenon Metropolitano de Senilla, ha  
ziendolo Legado, ò Vicario de la Sede  
Apostolica en España. Y de los Prelados  
que vuo en aquella Jglesia entre Sabi  
no, y Zenõ. Y de la muerte del dicho Pa  
pa Simplicio: y succession de Felix Ter  
cero deste nombre.

Del



xpo Simplicio

Eurico

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
dRey  
no.

EL TIEMPO DEL PON  
tificado del Papa Simplicio so  
lamente tenemos vna memoria  
en España, que es vna Epistola  
Decretal que escriuió à Zenon  
Metropolitano q̄ era en aquel  
tiempo de la Iglesia de Seuilla,  
el qual à lo que parece por la di  
cha Epistola, era gran Sieruo  
de Dios, y excellente Prelado, y teniẽdo noticia de esto  
el Papa Simplicio, con zelo del Officio Pastoral, lo  
quiso honrar con hazer lo Legado de la Sede Apostoli  
ca, como parece por la Epistola que le escriuió, que se ha  
lla en el primero Tomo de las Epistolas decretales im  
pressas en Roma, y en el segundo Tomo de los Conci  
lios impressos en Venecia.

La Epistola es breue, como parece del thenor de ella,  
que es el siguiente.

*SIMPLICIO, AL MVY AMA  
do hermano Zenon.*

**P**OR relacion de muchos auemos sabi  
do q̄ vuestra charidad cō grã feruor de  
espíritu, de tal manera os mostrais buẽ  
gouernador dela Iglesia, que con el ayuda de  
Dios, no ay porque temer la furia de ningun  
a tempestad. Por lo qual alegrandonos con  
tales nueuas, nos ha parecido honrar, y en  
grandecer vuestra persona, con la authori  
dad y officio de Vicario de nuestra Sede Apo  
stolica, para que armado con esta fuerça, en  
ninguna manera permitais quebrantarse los  
Decretos Apostolicos, ò de los Santos Padres,  
que razon es que sea ensalçado con digna re  
muneracion, aquel por quien sabemos auer  
se augmentado, y crecido el culto diuino.

*Epistola del Papa  
Simplicio a Zenon  
Metropolitano de  
Seuilla, en que le  
le haze Legado de  
la Sede Apostoli  
ca.*



# Historia Ecclesiastica

*Eurico*

*Simplicio xpo*

Años  
del Rey  
no.

*Dios os guarde cō salud charissimo hermano.*

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

Por esta carta al-  
gunos atribuyen  
a la Iglesia de Se-  
uilla la Primacia  
de las Iglesias de  
España por este  
tiempo.

Prelados de Seui-  
lla.

Sabino. 9.  
Maximo. 10.  
Laureano. 11.  
Epifanio. 12.  
Orancio. 13.  
Zenon. 14.

Muerte del Papa  
S. Simplicio.

Eleccion de Felix  
Papa 3. de setenbre

Esto es lo que contiene la Epistola del Papa Simpli-  
cio, para Zenon Metropolitano de Seuilla, haziendole  
su Legado. Y esta Legacia, ò Vicariato dela Sede Apo-  
stolica, y otras semejantes gracias, y preheminencias  
concedidas por otros Papas a otros Prelados de aque-  
lla Iglesia (de que se tratarà à delante) de tal manera la  
sublimaron, y engrãdecieron, q̃ tomãdo de aqui el ori-  
gen, an querido atribuir algunos a aquella Iglesia, la Pri-  
macia de las de España por aquel tiempo, de lo qual se  
tratarà a delante en lugar conueniente.

Y porque lleemos continuada la orden y succesion  
de los Prelados de Seuilla, conforme al Cathalogo de-  
lla, conuendrã que aqui demos noticia de los que en el  
se dize auer auido en aquella Iglesia, despues de Sabino  
segundo deste nombre, de quien tratamos en el Capitu-  
lo 18. y en el capitulo veinte y quatro desta Centuria.

En el dicho Cathalogo, desques de Sabino, que  
es el Noueno, se siguen, Maximo, que es el Decimo, y  
Laureano, que es el Vndecimo, y Epiphanio, que es el  
Duodecimo, y Orancio Decimo Tertio, y este Zenon,  
que es Decimo Quarto. Aunque (sin duda) ay error  
en el dicho Cathalogo (porque San Laureano que està  
en el lugar Vndecimo, fue muchos años despues de Ze-  
non que alli se pone por Decimo Quarto) como a delã-  
te en otros lugares se yrã manifestando aun mas clara-  
mente este error. Mucho desconsuela el no poder de-  
zir cosa cierta en la succesion de los Prelados de tan  
principal Iglesia. Y boluiendo al Papa Simplicio. Este  
Santo Prelado, despues de auer gouernado la Iglesia  
Catholica quinze años, cinco meses y diez dias, auien-  
do cōfirmado muchas delas cosas ordenadas y estab-  
lidas por los Santos Pontifices sus predecesores, falle-  
cio por el año de quatrocientos y cinquenta y tres, se-  
gundo dia del mes de Março, en el qual la Iglesia cele-  
bra su fiesta, poniendolo en el numero de los Sãtos Cō-  
fessores, como parece por el Calendario Romano, y el  
de Beda, y Adon. Despues de su fallecimiento estuuu va-  
ca la Silla Apostolica solos seis dias, los quales passa-  
dos, fue canonicamente Elegido por Papa, Felix Terce

*esta carta de  
Zenon a  
Sabino*

16. 483



xpo Felix

Eurico

Años  
dChr  
sto.Años  
del Pa  
pa.

ro deste nombre, cuyo padre tambien se llamó Felix na-  
tural de la Ciudad de Roma, y vezino della.

Años  
dRey  
no.

**CAP. 34. DELA MUERTE**  
del Rey Eurico, y succession de su hijo  
Alarico, y de otra Epistola que el Pa-  
pa Felix escriuio a Zenon Metropoli-  
tano de Senilla.



**EL REY EVRICO**, AVIEN-  
do Reynado Diezysiete años  
en España y en la Francia Go-  
tica ó Narbonesa, murio en la  
Ciudad de Arles de su muerte  
natural, año de quatrocientos  
y ochenta y tres, que fue cor-  
riendo el primero año del Pon-  
tificado del Papa Felix. Y muer-  
to Eurico, eligieron los Godos

17.

Muerte del Rey  
Eurico y sucefsion  
de su hijo Alarico  
Erege Arriano.

por su Rey, a su hijo Alarico, que tambien fue Erege Ar-  
riano como sus antepassados. Y aun que ya por este  
tiempo todo el Señorío de España andaua en poder  
de Principes Arrianos, no por esso dexaua de auer en  
ella muchos buenos Christianos, y verdaderamente  
Catholicos, y especialmente donde auia Prelados que  
lo eran, qual fue el Obispo Zenon Metropolitano de Se-  
uilla, de quien se ha tratado en el Capitulo passado. Al  
qual tambien escriuio otra Epistola Decretal, el Papa  
Felix, en recomendacion de vn hombre principal lla-  
mado Terenciano, portador de la misma Carta, la qual  
anda en el Segundo Tomo de los Summos Pontifices,  
cuyo tenor es el siguiente.

Ala-  
rico.

*Al muy amado Hermano Zenõ, Felix Obispo.*

**E**L Clarissimo varon hijo mio Teren-  
ciano, viniendo pocos dias ha a Italia,  
me ha dicho muchas cosas de vuestra

Epistola del Papa  
Felix a Zenon Me-  
ropolitano de Se-  
uilla.



# Historia Ecclesiastica

Alarico

Felix xpo

Años  
del Rey  
no.

singular charidad, manifestado y diligando, que de tal manera abunda en vos la gracia de Christo, que entre las tempestades del mundo resplandecéis, gobernando santamente vuestra Iglesia. Y auiendo de boluer el mismo a essa Prouincia, con instancia me ha pedido (hermano mio muy amado) que escriuiesse las presentes letras a vuestra Charidad. Lo qual auemos hecho de buena gana, para dezir os lo mucho que os amamos en Dios, por ser tan buen Prelado, y especialmente auiedo de ser el portador de estas letras, el que tan buena relacion nos ha dado de vuestra persona y de vuestras santas obras. El qual aunque està muy conñado de la buena voluntad que le teneis mucho tiempo ha, serà justo que conforme a su deseo, por mi respecto le tengais por muy encomendado, y le fauorecais y consoleis como Padre y Prelado, para que en premio de su peregrinacion resciba la piedad Pastoral, con affecto digno de vuestra sinceridad, y entienda auerle sido prouechosa nuestra recomendacion. Dios os guarde y de salud hermano mio muy amado.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
d Chri  
sto

No tiene Datta la Epistola ò carta sobredicha, y assi no podemos declarar en que tiempo fue escripta, especialmente auiendo durado el Pontificado del Papa que la escriuió mas de ocho años, y faltar en ella el titulo de Obispo de Seuilla, no es inconueniente para no tenerlo por el mismo Zenon, a quin escriuió el Papa Simplicio, cuyo successor inmediato (como se ha dicho) fue el Papa Felix. Y poca distancia de tiempo pudo auer de la vna ala otra carta, y por la satisfaciõ que el Papa Simplicio mostrò en la suya tener dela persona del Obispo Zenon, y por la que el Papa Felix muestra tãbien tener

del



xpo Felix

Alarico

Años  
del Chri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

del mismo, se collige con euidencia ser vna misma per-  
sona, a quien los dichos dos Papas escriuierō las dichas  
dos Cartas:

Años  
del Rey  
no.

**CAP. 35. DE SAN FLORENCIO,**  
*cuyo Santo Cuerpo y Reliquias fueron  
halladas en la Iglesia de Seuilla, y de la  
muerte del Papa Felix.*

S. Florencio de Se  
uilla



**E**N SEVILLA es muy celebrado S. Florē  
cio, al qual vnos lo llamā Martir y otros  
Confessor, segun lo refieren el Auctor  
del Libro llamado Thesaurus Conciona  
torū, Villegas, y Marieta: y haze mencio  
del el Calendario Romano en la Calenda  
de veýnte y tres de Febrero. Coligese de los dichos Au  
tores, auer sido hallado el Cuerpo y Reliquias deste Sā  
to en la Iglesia de Seuilla con este Epitaphio en Latin.

Thesaurus Contio  
natorum. Tomo. 2.  
Villegas en los Sā  
tos de España.  
Marieta. l. 6. c. 3.

SANCTVS VIR FLORENTIVS  
QVIEVIT IN PACE 23. FEBRVAR.  
VIXIT AVTEM AN. 53. SEPVL-  
TVS 15. MART. AN. DOM. 485.

485

Que buuelto en Castellano, dizē desta manera, El Sancto  
Varon Florencio reposo en paz a los 23. de Febrero, vniuo  
53. años, y fue sepultado a 15. de Marco, Año de 485.  
Dizen q̄ tambien fue Español, y de noble linage, y que  
aquella palabra, Reposo en Paz, significa muerte natural,  
sin prision, ni tormēto. Delo qual infieren auer sido Cō  
fessor y no Martyr. Y desta palabra, Reposo en paz, se co  
llige auer sido Catolico Christiano la persona en cuya  
Sepultura esto se ponía. La razon q̄ dan los Authores  
referidos para no auer podido ser Martyr este S. es de  
zir, q̄ al tiempo que se señala su muerte, no auia persecu  
ciō ni ocasiō de martirio. Lo qual me marauillo mucho  
que lo digan, pues otra cosa no se lee en las Historias de  
España, sino estar toda ella por estos tiēpos llena de Ere  
ges Arrianos, y que los Principes perseguian á los Ca  
tholicos. Y así bien pudo ser que S. Florencio fuesse  
Martyr, pero de la razon que dan estos Autores no se  
conuençe no auer lo sido, y bastara dezir que esto se

S. Florencio fue  
Confessor y no Mar  
tir.



Alarico

Felix xpo

Años  
del Rey  
no.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
Chri  
sto.

Morales ybi supra.

prueua cō aquellas palabras que dizen, *Reposo en Pax.*  
Reza la Iglesia de Seuilla deste Sāto à los quinze de  
Março que es el dia en que el Epitaphio dize auer sido  
sepultado. Y dize Ambrozio de Morales que este Sāto  
manifestamente es de muchos años mas adelāte de lo q̄  
el Epitaphio declara. Y si este Florencio es el q̄ se pone  
por Trigésimo Primo Obispo de Seuilla en el Cathalo  
go de los Prelados della, mucha raz on tendria Ambro  
sio de Morales, porque aquel Florencio fue mas de ciē  
años mas adelante del tiempo en que se pone la muerte  
deste Santo. Y si este fue el Prelado de Seuilla que sella  
ma deste nōbre, seria manifesto error darle el lugar q̄ se  
le da en aquel Catalogo. Y no seria marauilla como ay  
alli otros errores, auer tābiē este. Pero nose como se pue  
da afirmar auer sido este S. en otro tiēpo del que se lee  
en su Epitaphio, en que se señala el año de 485. El qual  
concurrio con el tercero año del Pontificado del Papa  
Felix Tercero deste nombre, q̄ auiedo gouernado la  
Iglesia Catolica 9. años menos 12. dias, passò del suelo  
al Cielo à los 25. de Febrero de 492. Y escōtado entre  
los Santos Confessores.

9.

492

Muerte del Papa  
Felix.

## CAP. 36. DE DOS MILAGROS q̄. S. Gregorio Turonēse escriue auer acae cido en España en tiēpo del Rey Alarico.



VCHAS gracias deuemos dar a  
Dios, porque ya q̄ no tenemos Au  
ctores nuestros que nos cuenten co  
sas notables q̄ an acaecido en la Igle  
sia de España en tiempos passados,  
nos aya dado vn Autor. estrangero  
tā santo, y tā graue, como S. Gregorio Obispo de Turs  
en Francia, q̄ las refiera q̄ por su mucha santidad y buē  
zelo, se le deue dar fē alo q̄ escriue, como se la danto  
dos los buenos Auctores. Este sancto Prelado en el Ca  
pitulo 92. del libro Primero q̄ escriuio de los milagros,  
cuenta dos que acaecieron en España en tiēpo de Ala  
rico, q̄ por estetiēpo Reynaua en ella, y como su Reyno  
se estendia hasta Francia porque era señor de la Galia  
Narbonense, como de Rey Frances, pudieron tener buē

Greg. Turonēsis.  
l. 1. de miracul.

na



xpo Alarico

Felix

Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.Años  
dRey  
no.

na noticia los Autores Fráceses, así de las cosas hechas por el, como de otras que fuesen notables, acaecidas en su tiempo. El primero de los milagros, dize S. Gregorio auer acaecido en la Iglesia de S. Felix Martyr de Girona de quié se tratò en el Capitulo 12. de la quarta Céturia. Y succedio que auiendo vn ladron entrado en la Iglesia de aquel Santo de noche, y auiendo tomado muchos ornamentos de seda, y oro, cõ otras ricas joyas, saliêdo de la Iglesia cargado de las cosas q̃ lleuaua hurtadas, se allegò a el vn hõbre q̃ el no conocia, y preguntole que dõde iua, y el ladron le respõdio, si tu me guardas secreto, yo te mostrarè vn grã thesoro, y el otro le dixo, muéstramelo, q̃ yo tẽdre secreto de todo quãto me dixeres, entonces el ladron le mostrò todo lo que lleuaua, diziêdole, si estas cosas se lleuassien a otra tierra donde se vèdiessen bien, podriamos ambos ser muy ricos con el dinero que se sacasse dellas. El otro le respondio, yo soy hombre que tengo muchos amigos en muchas partes, y tengo vna casa grande y muy secreta, donde se podran poner todas estas cosas, y despues quando quisieres las podras vender. Y siendo de acuerdo en esto, començo à andar el hombre, diziendo al ladron que se viniesse tras del, y así lo hizo el ladron, yendo cargado con todo lo que auia hurtado: y el pensaua que el otro lo lleuaua à otra Ciudad, porque Dios de tal manera le auia cerrado los ojos que no conocia que iua boluendo por la misma calle ò camino por donde auia venido. Yendo pues andando llegaron à la Iglesia del Santo, y el hombre dixo al ladron. Esta es la casa que te hẽ dicho, entra y descargaras la carga que traes, entrò el ladron y dexò la carga, y començo à mirar el lugar donde estaua, y conocio que aquella era la Iglesia de S. Felix, de la qual auia hurtado aquellas cosas, y el hombre que con el auia venido se le desaparecio. Entonces el ladron buelto en sí, conocio ser aquello hecho de Dios, y arrepentido del peccado que auia hecho, el mismo contaua despues à muchas personas lo que le auia acaecido. Tuuõse por cierto que el hombre que le auia aparecido, y guaido y hecho boluer el hurto era el mismo Martir S. Felix.

El segũdo milagro acaecio a vn ministro del Rey Alarico en la Iglesia de Narbona, donde auia Reliquias del mismo Martir S. Felix. Y pertenecia en aquel tiẽpo Nar

Milagro en la Iglesia de S. Felix de Girona.

Otro milagro.



# Historia Ecclesiastica

Alarico

Felix

xpo

Años  
del Rey  
no.

bona à España, y era del Señorío della. Y dize S. Gregorio Turonense, q̄ como la grande altura de la Iglesia fue se impedimieto para q̄ dende el Palacio del Rey no se pudiesse ver vna huerta muy deleytosa llamada Liguria, el Rey Alarico desseado hazer de manera q̄ se pudiesse ver dende su Palacio, comunicò esto cō vn Cōsejero suyo, q̄ se llamaua Leon, el qual dixo al Rey q̄ mandesse abaxar el Edificio de aquella Iglesia, de manera q̄ no impidiesse la vista à su Palacio Real, y assi podria ver dende alli todo lo q̄ quisiessse. Pareciole al Rey buē consejo, y encargó al mismo su Cōsejero, q̄ lo pusiesse en effecto, el qual mādò luego llamar oficiales, y hizo derribar parte del edificio de la Iglesia, por lo qual fue luego priuado dela vista, y quedo ciego. Esto cuēta assi Gregorio Turonense, y no passa adelātē. Pero basta esto para exēplo de la veneraciō q̄ se deue tener à los Tēplos, y à los Sātos, en cuya hōra y memoria son edificados, para q̄ ninguno se atreua à hazer cosa q̄ sea en daño y perjuyzio dellos.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
de Chr̄o  
de.

Exemplo de la veneracion q̄ se deue tener à los Tēplos y à los Santos.

## CAP. 37. DE LA SVCESSION, Y muerte del Papa Gelasio, y de las obras q̄ escriuió, y sucesiō y muerte del Papa Anastasio, que falsamēte es calumniado por algunos Autores, de auer caido en Heregia.



Eleccion del Papa Gelasio.

Gelasio.

PASSADOS CINCO dias despues de la muerte de S. Felix (q̄ en fin del capitulo 35. diximos auer sucedido à los 25. de Hebrero del Año de 499.) Fue elegido por Papa Gelasio, hijo de Valerio Obispo, natural de Africa. Fue su eleccion el segundo dia

de Março del año arriba dicho, y aunq̄ los escriptores commūmente dicen auer sido de naciō Africano, el mismo en vna Epistola q̄ escriuió à Anastasio Emperador de Cōstātinopla, q̄ es la Decima entre las que deste Papa tenemos en el Primero Tomo de las Epistolas Decretales de los Romanos Pontifices, dize de si mismo auer

599

naci-



xpo

Gelasio.

Alarico

Años  
de Chri  
sto.

Años  
del Pa  
pa.

nacido. en Roma, y de creer es que seria assi pues el mis  
mo lo dize, y también pudo ser que truxesse su origen de  
Africa, con que se pueden saluar los que del dizen, auer  
sido de Nacion Africano. Fue muy docto este Pontifi  
ce, como consta de sus Epistolas Decretales, y dello que  
escriuio contra las Eregias de Pelagio, Eutiches, Nesto  
rio, y Arrio, y de vn tratado suyo del vinculo y fuerza  
dela descommunio, que anda impresso en el Primero  
Tomo delas Epistolas Pontificales. Suyo es también aquel  
famoso Decreto del Capitulo, *Sancta Romana Ecclesia*  
*Decima quinta distinctio*. Por el qual nos enseña quales  
sean las escripturas autheticas y Catholicas, que como  
tales se pueden leer, y quales son Apocryphas y sin au  
thoridad, de cuya leccion se deuen todos abstener.

Compuso los nueve Prefacios que se vsan y cãtan en  
la Iglesia. Puso el Canon de la Misa en la forma y ma  
nera que oy lo tenemos. Escriuio también Profas y Hym  
nos en loor de los Santos imitando a San Ambrosio.

No he hallado en particular cosa que aya succedido en  
España en materia Ecclesiastica en el tiempo de su Pon  
tificado, que durò quatro años, y veynte y vn dias, y fa  
llecio Gelasio a los veinte y vn dias del Año de Quatro  
cientos y noueta y seys, que cõcurrio con el Año Deci  
mo quinto de Alarico Rey delos Godos, y de España.

Siete dias estuuu vago el Sũmo Pontificado despues  
de su muerte del Papa Gelasio, y a los veinte y ocho  
dias del mes de Nouiẽbre del sobredicho Año de Qua  
trocientos y nouenta y seis. Fue puesto en la Silla de S.  
Pedro Anastasio Romano, hijo de Pedro, cuyo Pon  
tificado fue muy breue, que aun no durò dos años, que  
para ellos le faltaron siete dias, y fue su muerte a diez y  
siete de Nouiembre del Año de Quatrocientos y nouẽ  
ta y ocho del Nascimiento de Christo, y decimo sexto  
del Reynado de Alarico.

A este Pontifice infamò Graciano en su Decreto, por  
sospechoso de Heregia, como parece por el Capitulo  
*Secundum*, y el Capitulo *Anastasio*, en la distincio diez y  
nueue, donde dize Graciano estas palabras.

*Anastasio secundus natione, Romanus,*  
*fuit tẽporibus Theodorici Regis, eodem tẽ*  
*pore multi clerici se à communione ipsius abe*

gerunt

Años  
di Rey  
no.

Gelasio Romano y  
no Africano.

Cap. *Sancta Roma*  
*na Ecclesia. 15.*  
*distinctio. es deste Pa*  
*pa Gelasio.*

Muerte del Papa  
Gelasio.

Eleccion del Papa  
Anastasio.

Muerte del Papa  
Anastasio.

4.

496

Ana  
stas.

2.

498

15.

16.



# Historia Ecclesiastica

Alarico

Anastasio xpo

Años  
del Rey  
no.

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

gerunt, eo quod communicasset sine Concilio  
Episcoporum, vel Presbiterorum, & Clerico-  
rum cuncta Ecclesia Catholica, Diacono Thesa-  
lonicēsi nomine Photino, qui comunicauerat  
Achatio, & quia voluit occulte reuocare Aca-  
tium, & non potuit, nutu diuino percussus est.

Que quieren dezir. Que muchos Clerigos se aparta-  
ron dela comunicacion del Papa Anastasio, (que fue  
en tiempo del Rey Theodorico) porque sin orden de  
Concilio, auia comunicado con Photino Diacono  
Thesalonicēse, y porque occultamente quiso admitir a  
Acacio, y no pudo, porque fue herido por voluntad de  
Dios. Esto dize Graciano, y dize alli la glosa que este Pa-  
pa echo los intestinos por abaxo, todo lo qual falsamen-  
te imponen al Santo Pontifice Anastasio, Graciano y  
los que en esto le siguen. Y de quien mas es de maraui-  
llar, es de Platina, y de Volaterrano, que siguiēdo a Grá-  
ciano (ó tomandolo de otro Auctor tan engañado en es-  
to como el) dizen lo mismo. Y es error muy grande, y  
ignorancia de Historia, porque lo que passa en esto es, q̃  
el Papa Felix tercero deste nombre pronunciò senten-  
cia contra Acacio Patriarca de Constantinopla, conde-  
nandolo en priuacion de la dignidad, y declarandolo  
por descomulgado. Y poco despues desto murio Aca-  
cio (como se collige de Euagrio y Nicephoro Historia-  
dores Ecclesiasticos muy Authenticos) y asi es falso te-  
stimonio, dezir que Anastasio quiso reuocar, ó ad-  
mitir a Acacio, que quando Anastasio vino a ser  
Papa, auia muchos años que Acacio era muerto.  
Y por vna Epistola q̃ el Papa Anastasio escriuió a Ana-  
stasio Augusto Emperador de Constantinopla (que an-  
da impresa despues de la vida del Papa Anastasio en  
el segundo volumen de los Concilios, impresos en Ve-  
necia) parece lo contrario, porque en ella dize el Papa  
Anastasio, auer sido Acacio justissimamente condena-  
do por la Sede Apostolica, y que conuenia que su nom-  
bre y memoria fuese borrada y quitada de la Iglesia.

Y S. Augustin tratado deste Santo Pontifice, habla del  
como de piadoso, santo, y Catolico Prelado. Y lo mis-  
mo dizen del Alberto Pigio, Stanislao Hosio Cardenal

Ver-

Falso testimonio q̃  
le uentan al Papa  
Anastasio.

Platina in Ana-  
stasio.

Volater, l. 22.

Euagr. lib. 3. c. 18

Grac. lib. 1. c. 27.

Niceph. l. 13. c. 27.

Epist. Anast. Papae  
ad Anast. Imperato-  
rem.

August. l. 2. contra  
litteras Petilian.

Alb. Pighius. l. 4.

c. 8. de Eccl. Hierat.



xpo *Simmaco**Alarico*Años  
dChri  
sto.Años  
del Pa  
pa.

Vermiense, y Nicolao Sandero, y otros Autores modernos. Y en la correccion del Decreto de Graciano se ha enmendado este error.

Años  
dRey  
no.

*Vermiēs, libro pro  
pugnationis Do-  
ctrina Catolica.  
Sander, libro de vi  
sibili Monarchia.*

**CAP. 38. DELA ELECCION DEL**  
*Papa Simmaco, vnico deste nōbre, y de la*  
*Scisma que vno en ella, que fue la quarta*  
*delas que ha auido en la Iglesia Romana.*



en la de Santa Maria In via. Los de San-Iuan-eran mas en numero, y personas mas calificadas.

Estos eligieron por Papa a Simmaco, vnico deste nōbre, natural de la Isla de Cerdeña, hijo de Fortunato, y era hombre de grandes partes, asì en Dotrina y erudicion de letras, como en vida y costumbres. Los que se juntaron en Santa Maria In via, dieron sus vōtos a vn Presbitero Romano llamado Laurencio. Y los vnos y los otros porfiaron por sustentar al q auian elegido por Papa, de lo qual se siguió gran diuision y escādalo en el pueblo. Y fue esta la quarta Cisma que se ha visto en la Iglesia Romana, y della haze particular mencion San Gregorio Papa, en sus Dialogos, y cuenta q vn Cardenal Diacono, llamado Pascual, hombre muy caritativo y limosnero, y tan humilde y adornado de virtudes que fue tenido por Santo, auiedo fallecido despues desta Cisma aparecio a San Germano Obispo de Capua, y le pidio encarecidamente que rogasse a Dios por el, que padecia en Purgatorio por auer defendido con gran porfia, las partes de Laurencio contra el Papa Simmaco, pensando que Laurencio tenia justicia. Durò la questió

desta

**Q**VATRO DIAS despues de la muerte del Papa Anastasio se jūtò el Clero Romano, para elegir Papa, y no se pudiédo cōformar en la El eciō, y diuidiendose los Electores en dos vandos, vnos se recògieron en la Iglesia de Sā Ioan de Letran, y otros

*Eleccion del Pa-  
pa Simmaco.*

*Scisma en la elec-  
ciō del Papa.*

*Greg 4. lib. Dia-  
log. c. 40.*



# Historia Ecclesiastica

Alarico

Simmaco xpo

Concilio de Raue  
na en que se decla  
ra ser Simmaco su  
mo Pontífice.

Años  
del Rey  
no.

desta Cisma algunos dias, hasta q̄ Theodorico Rey de Italia que residia en Rauēna, aun que era Arriano, mādò juntar Concilio de Obispos Catholicos en aquella Ciudad, y alli se declarò pertencer a Simmaco, el Summo Pontificado, el qual posseyo con mucho trabajo, y tribulaciones, calumnias, y falsos testimonios que le leuantaron sus aduersarios. Delos quales se compurgò en vno de seis Concilios que en su tiempo congregò en Roma. Y dize Illescas, siguiendo a Onofrio Pantino, que durante su Pontificado se congregaron dos Concilios en España. Vno en Lerida de ocho Obispos, y otro en Valencia de seis. Pero engañanse Onofrio, y Illescas, en poner aquellos Concilios tan temprano, q̄ no se celebraron en tiempo deste Papa, sino de Vigilio, mas de treinta años a delante del Pōtificado de Simmaco, en cuyo tercero año, y Dccimo nono del Reynado de Alarico Rey Godo, se cūplieron quinientos años del Nascimientode Christo, con que se da fin a esta Centu-

Años  
del Pa  
pa.

Años  
dChri  
sto.

19.

3.

500

ria.

FIN DE LA QUINTA  
CENTVRIA.

Impresso en Malaga por Claudio Bolan.  
Año de, MDCV.





Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to blurring. Some characters resembling "17000" are visible.









# **TABLA DE LAS COSAS** mas notables desta Historia

*El primero numero significa la hoja, el segundo la plana. Y quando no viere mas de vn numero, significa la plana dela hoja precedente en la misma palabra.*

## A

**A** Bigao Sacerdote ciego Español se escriuia con S. Geronimo. fo. 287. p. 1.  
**S. Acisclo y Santa Victoria** Martires patronos de Cordoua, hijos de San Marcelo. 203. 1. En Cordoua ay oy Ermita en la casa donde los crio Miniciãna. 2. Tormentos que padecierõ. 204. 1. Milagros que vuo en su martirio. 2. La manera de su muerte. 205. 1. Iglesia de San Acisclo vuo en Cordoua antiguamente. 205. 1. y 2. Dõde estan aorafus reliquias. 2. Cogia se rosas el dia de su fiesta por milagro y en quetempo padecieron. 206. 1.  
**Acusacion cõtra Christiano** que no la pue da formar Erege ó Pagano ordeno. San Caio Papa. 137. 1. Vease 219. 1. Sã Dama so ordeno contra el falso acusador la pena del Talion. 265. 2.  
**Adriano.** Emperador fue. Español natural de Italica sobrino y hijo adoptiuo de Trajano: Sucedióle en el Imperio, Fue aficionado a los Chlistianos, Mandó edificar Templos a Christo: pero despues se troco. 74. 1. Continuo la persecucion de Trajano, y en su tiempo padecieron muchos martirio. 2. Mando despues que ningun Christiano fuesse condenado si no prouandosele algun delito, y escriuió vna carta sobre ello, y el tenor della 75. 1. Llamose tambien Trajano como su rio. 2. Sucedióle Antonino Pio su hijo adoptiuo. 76. 1.  
**Adulterio.** El Concilio Eliberitano ordeno que el Sacerdote conuertido de Gentil

que cometieffe adulterio auiedo hecho antes penitencia por auer ofrecido dones al Idolo, no pudieffe ser admitido jamas ala Comunión. 205. 2. Vease el Decreto. 7. 19. 30. 31. 47. 69. 70. 72. y. 78. del mismo Concilio.  
**Agua bendita** la mando vsar el Papa Alexandro. 75. 2.  
**Alanos** truxeron por Rey a Atace quando entraron en España 324. 2. Cupoles en fuerte la Lusitania con la Prouincia de Cartagena. 325. 2. Forçaron a los Vandalos y Silingos a retirarse a Galizia. 328. 1. quedaron en Galizia, siendo vencido y muerto de Vualia su Rey Atace. 339. 2.  
**Alarico Arriano** sucedio a Eurico su padre en el Reyno de los Godos. 381. 1.  
**Alcagueteres.** El Concilio Eliberitano mando que al padre o madre que fuesen alcagueteres de sus hijas nose les diese la Cõmunión, ni aun en la ora dela muerte. 216. 1.  
**Aleala de Henares** fue hecha cabeça de Obispado en honra de San Iusto y Pastor luego que fueron hallados por Asturio sus reliquias 316. 1. Despues nõ a muchos años la hizo Iglesia Colegial Fray Francisco Ximenez. 317. 1.  
**Alexandra** muger clarissima y Catolica en tiempo de los Godos. La piedra de su Sepulcro con vn epitafio esta en Lebrixa. 372. 2. Es la mas antigua piedra que se halla de aquellos tiempos 373. 1.  
**Alexandro primero** fue electo Papa. 74. 2. Quãto tiempo lo fue, y las cosas que ordeno. Fue martirizado en tiempo de Adriano. 75. 2.



# Tabla.

Alexandro Seuero Emperador venero la Imagen de Christo Fueron fauorecidos los Christianos al principio de su Imperio. Y sus virtudes. 97.2. Mando edificar Templos a Christo aunque era Gentil. 98.1. Mando desterrar a Cerdeña a san Ponciano Papa. Y su muerte. 99.1.

Almería tuuo por primero Obispo a san Inalecio dicipulo de Santiago. 42.1.

san Ambrosio con gran valor descomulgo al Emperador Teodosio, y le hizo hazer Ley de que sentencia de muerte no se executasse hasta passados treinta dias. 285.1. Encomendole Teodosio sus hijos 293.1. Vide Concilio.

san Anacleto sucedio a san Clemete 73.2.

san Anastasio primero Papa sucedio a Siricio. 296.1. Su muerte. 308.2. En que año fue. Sus loores y ordenaciones. 309.1.

Anastasio segundo y su muerte. 386.1. Leuantanle testimonio diziendo que fue sospechoso de Eregia. 2.

Anastasio soldado y Martir natural de Lrida y otros setenta, y Sergio Monge padecieron en Badalona. 201.1.

Andaluzia se llamo Vandalia, o Vandalusia delos Vandalos. 325.2.

Andujar tuuo por primero Obispo a Ephrasio dicipulo de Santiago. 42.1.

Angeles visitaron a san Felix Martir en la carcel, y echado en la mar atado lo desataron y sacaron. 151.1. Tambien dieron el parabien de su triumpho a san Vicente Martir. 166.1. Baxaron con Christo a celebrar las Exequias de san Iusto y Pastor. 175.2. Sustentaron para q no se hundiesen san Acisclo y santa Vitoria en el Rio. 204.2. Asistieron al entierro de san ta Engracia. 158.1.

san Aniceto Papa fue Martir y sus ordenaciones. 88.2.

santa Ana no fue casada mas que con Ioachim: ni tuuo mas hijas que a la Virgen Nuestra Señora. 13.2.

Anima. San Agustín consulto a san Geronimo la questión del Origen de las Animas. 332.1. No respondió san Geronimo por no enseñar cosa diferente, y por su

modestia. 2. Tuuo gran dificultad en vn tiempo esta questión. 333.1. Resolución della. 2. Error de Prisciliano acerca del Anima. 356.1. Otros errores del mismo, tambien acercadella. 57.1. y 2. y 358.1.

El Anima de Christo baxo al Limbo vnida ala Diuinidad quedando el Cuerpo tambien vnido a ella en el sepulcro. 7.2.

Antemio fue Emperador Romano. 380.2.

Antoro Pap y su Martirio. 100.1. Epistola suya para los Obispos del Andaluzia y Toledo. 1.

Antonino Pio sucedio a Adriano. 76.1. No fue pio para con los Christianos. Y su muerte. 78.1. Sucedióle Marco Aurelio y Lucio Vero Antonino. 1.

Antonino Obispo. 348.2.

Apostol. Los Apostoles traian consigo ayu dantes y compañeros 18.2. Todo quanto hazian era por instinto del Espiritu Santo. 19.2. vide sus nombres propios.

Aquilio Seuero Español escriuio en Prosa y en Verso. 286.2.

Arcadio, Probo, Pascasio, Eutichio, y Paulino Martires Españoles fueron martirizados en Africa por Genserico Arriano 747.1. Eran nobles y hombres de letras los quatro. 2. Su esfuerço y muerte. 2. A Arcadio le escriu o Antonino Obispo de Constantina en Africa animando le. 348.2.

Arcadio y Honorio hijos del Emperador Teodosio nacieron en España, aunq de Honorio ay quiendiga que en Constantinopla. 291.1. Dexo su padre a Arcadio las Prouincias del Oriente, y a Honorio las del Occidente en que cae España. 292.2. Dioles dos Tutores Rufino y Estilico casado con sobrina suya, y encargoselos a san Ambrosio. 293.1.

Arcediano era dignidad q la auia en tiempo del primero Concilio Toledano. 299.1.

Arçobispo no se llamaua ninguno, por el año de quatrocientos de Christo. 313.1.

Arrio y su Eregia. 234.2. Murio subitamente, y como. 246.1. Entro su Eregia en España. 368.2. Muchos Reyes Godos fueron Arrianos. 383.1.



# Tabla.

Aristides. 74. 2.

Ascanio Metropolitano de Tarragona escriuio al Papa Helario conforme la sucession de Ireneo en el Obispado de Barcelona por nombramiento y muerte de Nundinario su Obispo. 373. 2. y 374. 1. Respuesta del Papa reprehendiendo su petition. 379. 1.

Ascanio y sus Comprovinciales se quexan de Siluano Obispo de Calahorra por auer Conagrado vn Obispo y colocado lo en la silla de otro que murio. Escriue al Papa Hilario sobre ello. 375. 1. Sentido verdadero dela carta. 376. 1. Respuesta del Papa sobre el caso. 377. 1.

Astorga fue en otro tiempo Iglesia sufraganea de Braga; llamauase Asturica. 244. 2. Astorga o Caçorla tuuo por primero Obispo a Nericio dicipulo de Santiago 42. 1.

Asturio duodecimo Prelado de Toledo. 313. 1. vide. 314. 21. Halló los Cuerpos de san Iusto y san Pastor. 2. En que año entro en la dignidad. 315. 1. Fuele hecha revelacion del lugar donde estauan las Reliquias. 2. Nôse quiso apartar de alli hasta q murio, y fue el primero Obispo de Alcalá. Hizo labrar el Arca de jaspe enq estan los Santos y la descripcion del Arca. 316. 1.

Arace Erege Arriano penititio á los Gallegos. 381. 2. Arace Rey de los Alanos. 324. 2. vide Alanos.

Ataulfo primero Rey Godo de España caso con Placidia hija del Emperador Teodosio. 326. 2. Mataronlo los Godos. 327. 2. sucediôle Segerico. 2.

san Athanasio fue dado por libre en el Concilio Sardicense. 248. 2.

Otro Athanasio primero Obispo de España. 18. 2.

Audencio ó Gaudencio Obispo Español gran defensor dela Fe. Escriuio libros contra diferentes Ereges. 288. 1. 314. 2. Creese auer sido Arçobispo de Toledo 288. 1. 314. 1.

Augusta se llaman muchas Ciudades de España Francia y Alemania. 247. 2.

Auito. Dos Presbiteros deste nombre tra-

xeron a España muchos errores de Ierusalén y de Roma. 330. 2.

Otro Auito Sacerdote Español traduxo de Griego en Latin la relacion de la Inuencion del Cuerpo de san Esteuan Protomartir, y la embio á España con Paulo Orosio. 334. 2. 336. 1. Embio con la carta para Balconio Obispo de Braga. 335. 1. El tenor dela carta. 1. Embio con ella Reliquias de san Esteuan. 2. Era Catolico, y puede ser contado entre los Escritores Ecclesiasticos. 336. 2.

Aureliano y su persecucion contrala Iglesia. 131. 1. Fue muerto 132. 2. Sucediôle Tacio. 133. 1.

Aurigas o Pantomimos quien eran. 218. 2.

Aufona es Vique, Obispado sufraganeo á Tarragona. 244. 2.

Ayuno de Quaresma lo mando Guardar Thelesphoro. 76. 2. El delas Temporales Calixto 98. 2. Ayuno es cosa muy antigua. 125. 2. vide 216. 2. Decreto 23 y 26. del Concilio Eliberitano, y 222. 1. Que no se ayune Domingo ni iueves. 230. 2. vide 272. 1. Quese ayunase el Sabado mádo Inocencio primero. 337. 2. Con ayunos y oraciones sepreuino Teodosio para la guerra. 289. 2.

Autores que afirman la venida del Apostol Santiago á España. 43.

## B

Balconio. Dos Obispos vuo deste nombre, y el vno lo fue de Braga alqual truxo de Ierusalem Reliquias de san Esteuan Paulo Orosio. 336. 2.

Bautismo, q en el vuisse solamente vn padrino y vna madrina ordeno Thelesphoro. 77. 2. Los dos solenes que de antes se hazian ordeno san Victor. 96. 1. Quié auia de ser admitido al Bautismo segun el Concilio Eliberitano. 215. 2. Qué en necesidad todo Christiano pueda Bautizar. 217. 1. Que no se lleue dineros por el Bautismo. 217. 2. Qual sea mayor Sacramento el del Bautismo ó el dela Confirmacion. 230. 1. Bautismo del Emperador Constantino. 237. 2. Hizose en san



# Tabla:

C

Juan Laterano en vna pila de Porfido.  
239.1. La artificiosa hechura della.2. q̃  
los Ereges que se reduzen no se an de  
boluer a bautizar.278.1. Tiempo delos  
Bautismos generales.2.  
Bautismo delos Arrianos.345.2.  
Barcelona es Barchino.244.2.  
Basilides Obispo de Astorga dexo la Fe.  
112.1.  
Basilio dicipulo de Santiago.18.2.  
Baga tuuo Obispo que se hallo enel Con-  
cilio Eliberitano.211.1. Llamose Eu-  
tichiano.213.2. Fue Iglesia sufraganea  
de Toledo.243.2.  
Santa Belilla fue Española. Su Cuerpo se ha-  
llo en Vizcaya.51.2.  
Bendezir los frutos ordeno el Papa Euti-  
chiano.133.2. Pero no por mano de lu-  
dios.217.2.  
Bendicion del Cirio Pascual, ordeno Zo-  
zimo.338.1.  
Beneficios que recibio y recibe España de  
Dios y de Santiago.37.2.  
S. Bibiana no es Martir de España.207.2.  
Bigamos que no sean admitidos al Estado  
Eclesiastico.279.2.311.2.  
Bigastrum Albarrazin en el Reyno de Va-  
lencia, fue Obispado sufraganeo de To-  
ledo.244.1.  
Bigerra es Villena, o Bejar, y tuuo Obis-  
po que se hallo enel Concilio Eliberita-  
no.211.2.  
San Blas Martir de Cifuétes.199.1. Esmuy  
venerado alli de muchas maneras.2.  
Don Iuan Manuel edificó vn Moneste-  
rio de Monjas donde esta el Cuerpo del  
fanto.2. No es san Blas el que fue Obis-  
po de Sebaste.2.  
Bonifacio primero sucedió a Zozimo yuo  
en su tiempo el tercero scisma.338.2.  
Su muerte y ordenaciones.345.1.  
Braga filla Metropolitana tuuo diez Igle-  
sias sufraganeas y quales. Acrecentaron  
sele despues otras dos.244.2.  
Britina o Britonia es Mondoñedo o cerca  
de antes era Iglesia sufraganea de Braga  
244.2.

San Cayo electo Papa.133.2. Su martirio y  
ordenaciones.137.1.  
Cayo y Cremencio Mattires de çaragoça.  
160.1.  
Calahorra es Calagurris sufraganea de Tar-  
ragona.244.2.  
Caliabrum, Montanches, o Coymbra  
245.1.  
San Calixto Papa y sus ordenaciones. Fue  
martirizado en tiempo de Alexandro  
Seuero.98.2.  
San Calocero dicipulo de Santiago.18.2.  
Caracala se llamo el Emperador Antoni-  
no por cierta vestidura que dio al Pue-  
blo Romano. Fue Neron en la crueldad  
y dado a todo vicio.96.2. Su muerte.2.  
Sucediole Macrino.97.1.  
çaragoça Cesaragusta.244.2. vide Martir  
Caro Emperador murio herido de vn ra-  
yo.133.2.  
Carpentanea era parte de la Prouincia de  
Cartagena. Ella y la Celtiberia se quedo  
por los Romanos quando entraron en  
España Naciones Septentrionales.  
325.2.  
San Carposforo Abundio y Pedro Martires  
de Seuilla.196.1. Los tormentos que pa-  
decieron.2.  
Carta del Emperador Adriano a Minucio  
Fundano en fauor delos Christianos.75  
1. La de Antero a los Obispos de Anda-  
luzia, es la mas antigua que se halla de  
los Papas para España.100. Carta de sa-  
lucio Papa a los Obispos de España, y  
q̃ contiene.110.1. y 2. Otra de S. Sixto se-  
gundo.114.1. Otra de Duenisio Papa a  
Seuero primero Obispo de Cordoua.  
128.2. otra de Osio Obispo de Cordoua  
a Constancio Emperador.253.2. Que  
ni escriuan ni reciban cartas agenas las  
mugeres casadas.219.2.  
Carta de Ascanio Arçobispo de Tarrago-  
na al Papa Hilario.375.1. Respuesta del  
Papa.377.1.  
Cartas de vnos Obispos de España a san  
Hilario Papa.376. Cartas del mismo sa-  
Hilario.377.379.

Carta



# Tabla.

Carràgena es Cartago noua, cabeça de Obis-  
pado. 243. 2. Nunca fue Metrópolitana  
ni Toledo su sufraganea. 343. 1. y 2. Fue  
en tiempo de Romanos Conuento juri-  
dico. 1. Fue destruyda por Gúdenico. 342.  
Si despues vuo Obispos della, serian titula-  
res. 2.

Carterio o Caterio Obispo Español. 287.  
1. y 2. 312. 2.

Castidad del Emperador Graciano. 274. 1.  
Theodosio mando que en los combites  
no vuisse regozijos deshonestos. 294. 2

Catecúmenos vide Decreto. 142. y 45. del  
Cónclio Eliberitano. 217. 2.

Catedra Pontifical fue colocada en Roma  
alos quarenta y cinco años del Nacimie-  
to de Christo. 40. 2.

Cazlona lavieta fue lugar tres leguas de Bae-  
ça y della fue Obispo Secundino. 213. 1.  
243. 2.

Ceciliano Obispo de Cartago dado por li-  
bre. 228. 1. 234. 1. Y segunda vez en el Cón-  
clio Arelatense. 1.

San Cecilio Obispo de Eliberi ó Granada  
42. 1. Fue dicipulo de Santiago. 19. 1. Ay  
en Granada Iglesia desu nombre. 42. 2.  
Quando y por quien fue martirizado.  
44. 2. Los libros que escriuió. 44. 1. 46. 2

San Celestino electo Papa. 345. 1. Su muerte  
y ordenaciones. 346. 2.

Santa Centolla y Elena fueron Españolas.  
193. 1. Tormentos que padeció santa Cé-  
ntolla, y que cortada la lengua hablaua. 2

Ambas fueron degolladas. 2 Son conta-  
das por Virgines. Fueron martirizadas  
en el Sierro lugar junto a Ebro. Ay tradi-  
cion que Santa Centolla fue de Toledo  
sus cuerpos fueron trasladados a Bur-  
gos. 194. 1.

Christianos fueron llamados de los Genti-  
les supersticiosos. 60. 2. 147. 2. Y los po-  
niã ala par con los ladrones. 60. 2. Escri-  
uió en su abono Plinio el segundo a Tra-  
jano. 69. 2. Echauan les los Gentiles la  
culpa de quantos males sucedian en el  
mundo. 87. 1. Dier on los por infames  
en tiempo de Diocleciano. 147. 1. Son  
llamados santos. 220. 2. vide acusacion.

Adriano.

CHRISTO fundador dela Iglesia y Re-  
ligion Catolica. 2. 1. Su vida. 3. Y en las  
de adelante. Escriuiola muy deuota y do-  
trinalmente el Padre Ribadeneyra. 3. 1.  
Estuuo en Egypto siete años. 4. 1. Suayu-  
no tentacion y predicacion. 5. El año  
en que murio cayo en viernes la Pas-  
qua del Cordero. 6. 2. Comulgose asi y  
a sus Apostoles en la cena. 7. 1. Fue encla-  
uado con quatro clauos. 2. De que edad  
murio. 8. 1. Año desu muerte, y las seña-  
les que en ella vuo. 1. como y aque baxo  
desu Anima al Lymbo. 8. 2. Baxo tambien  
al Purgatorio. 9. 1. Su carne quedo en el  
sepulcro y no se corrompio. 359. 2. 360.  
1. Resucito Domingo al alua. 9. 1. Luego  
visito ala Virgen. 2. Cinco vezes apare-  
cio el mismo dia. 10. 1. Encargo a san Pe-  
dro sus ouejas. 2. En el lugar de donde  
subio al Cielo quedaron señaladas en  
vna piedra sus huellas. Ay alli vna Igle-  
sia, y el techo que les corresponde no  
se a podido cerrar. 11. 2. Vino a confortar  
a san Acisclo y Vitoria Martires. 204.  
2. Error de Prisciliano acerca de Chri-  
sto. 355. 2.

San Claudio Lupercio y Victorico hijos de  
san Marcelo fueron entre todos ellos  
los primeros que padecieron martirio  
179. 1. Deningunos ay mas certidum-  
bre de auer sido sus hijos. 2. Fueron de-  
gollados. 180. 1. sus cuerpos estan en Le-  
on en el Monesterio de san Claudio. 1.

Claudio Emperador murio cō veneno q̃  
le dio su muger. 40. 2.

Otro Claudio Emperador persiguio la Igle-  
sia, y se cuenta por vna misma la per-  
secucion de Valeriano y Galieno y la su-  
ya. 129. 2. No impero mas de dos años.  
130. 2. sucediole Quintilio su hermano, y  
este Aureliano. 2.

San Clemente Papa embio a Filipo a Espa-  
ña por Obispo. 63. 1. Fue de noble lina-  
ge. Conuirtio a Sisinio Ciudadano Ro-  
mano y otros. Fue desterrado. Por su  
Oracion mano vna fuente. 72. 2. Fue  
echado en la mar cō vn ancla al cuello



# Tabla.

73.1. quantos años fue Papa. Ordeno siete Notarios para escripturar los martirios y otras cosas. 2.  
Clerigos desde tiempo de los Apostoles despues de ordenados nose casauan, ni los casados llegauan a sus mugeres. so-  
graues penas. 111.1. vide. 218.2. 222.1. 312  
1. Que los Mōges puedan hazerse Cle-  
rigos. 279.2. Que no tomen los Cleri-  
gos por vanidad el habito de los Mon-  
ges. 272.2. Que el sieruo no se pueda er-  
denar establecio Bonifacio primero.  
345.1. Que hombre infame nose admi-  
ta a Dignidad Ecclesiastica san Estepha-  
no. 113.2. vide. 219.2. 297.2. Quēno ren-  
gan ellos ni los Obispos en casa muge-  
res estrañas el Concilio Eliberitano. 216  
2. Decreto. 23. vase el Decreto. 33. y fol.  
279.2. Constantino Emperador hizo li-  
bres a los Clerigos de ministerios ciui-  
les. 226.2. Theodosio de todo pecho.  
269.2. Que elq no siruiere su Iglesia sea  
depuesto. 297.2. Quales sedeseaua anti-  
guamente que fuesen los Ministros de  
la Iglesia. 298.2.  
san Cleto quanto tiempo fue Papa. 63.1.  
Coimbra es Coimbrica, fue sufraganea de  
Braga. 244.2.  
Cōmodo Emperador fue semejante en las  
costumbres a Neron y otros. 89.1. Go-  
zo en su tiempo la Iglesia de paz. Qui-  
so ser tenido por el Dios Hercules. Fue  
muerto de sus domesticos y familia-  
res sucediole Elio Pertsaaz. 2.  
Cōmunion de todos los fieles en la Mis-  
sa la ordeno san Clemente. 73.2. Queto  
dos Comulguen el lueues Santo Soter.  
89.1. Que en las tres Pascuas san Fabiā  
105.1. Que quien Comulga consume  
luego la forma ordeno el Concilio de  
çaragoça primero. 272.1. vide. 298.1.  
Daua el Sacerdote acada vno en sus ma-  
nos la Ostia. 2. Los Christianos de Es-  
paña Comulgauā cada dia, y lo que res-  
pondio san Hieronimo a Lucino acer-  
ca desto. 287.1. Que no sediesse la Cō-  
munion a los que Sacrificassen a los Ido-  
los aun en el articulo dela muerte orde-

no el Concilio Eliberitano. 215.1. Aquie  
otros tambien senegaua. 2. y. 216.1. 218.  
1. y. 2. 219.1. 279.1. 298.2. vide adulterio  
Por que se ponía tan graue pena. 221.2.  
Enquanto estíma setenia la Comuniō.  
222.1.  
Concilio primero de Toledo en que se ha-  
llo san Sixto que despues fue Papa y  
Martir. 107.1. 108.1. y. 2. Quatro Con-  
cilios se celebraron en tiempo de los  
Apostoles en Ierusalen y vno en An-  
tiochia. 107.1. El tercero que se celebró  
en la Iglesia Romana fue en tiempo de  
san Cornelio. 109.2. Concilio en Sesa  
sobre el caso de san Marcelino. 171.2.  
El Eliberitano fue el primero de Espa-  
ña. 208.1. Celebróse en el Andaluzia.  
Fue de diez y nueue Obispos. 2. y. 210.2  
En que tiempo 209.1. y. 2. Fue antes del  
Niceno. 210.1. Sus Decretos. 215. Algu-  
nos dellos no son bien recibidos, y qua-  
les son. 220.1. Como se an de entender.  
2. y. 221. No vuo en el Obispos de Cata-  
luña. 231.1. Concilio Arlatense prime-  
ro. 234.1. Que Obispos asistieron. 1.  
Concilio Nacional en Alexandria de E-  
gipto. 235.1.  
Concilio Niceno fue el primero General  
que vuo, y quantos Obispos se halla-  
ron en el 240.1. Concilio Sardicense halla-  
ronse en el seis Obispos de España. 247  
1. Fue Legado en el Ofio. 2. Concilio en  
Milan hecho congregar por Constan-  
cio Emperador. 251.1. Concilio en çara-  
goça contra Prisciliano fue el primero  
de aquella Ciudad y sabense los nom-  
bres de doze Obispos. 271.1. Algunos  
dellos eran Franceses. 1. y. 2. En quetiempo  
se celebró. 2. Decreto contra sus tor-  
pezas. 272.1. Esta salto este Concilio.  
273.1. Concilio en Burdeos contra los  
Priscilianistas. 280.2. Primero. Conci-  
lio Toledano de los que andan impres-  
sōs. 296.1. en que año se celebró. 2. De  
baxo de vn titulo andan impresos dos  
Concilios. 297.1. Hallaronse en este diez  
y nueue Obispos. 2. sus nombres. 299.1  
Tiene veinte Canones. 297.2. y. 298.1,



# Tabla.

y. 2. Fue Concilio Nacional. 297. 1. Presidio Patroño o Patruño. Arzobispo de Toledo. 299. 2. En la libreria de san Lorenzo el Real se hallaron otros. Acordos deste Concilio. 300. 1. Concurrieron en el Obispos y Presbiteros Católicos y Priscilianistas. Reduxéronse en el Simposio. Diestino, Isonio, y Vegetino Obispos. 2. Herenas, Donato, Acurio, y Emilio Obispos, y otros Presbiteros estuvieron peritajes, y juzga el Concilio que fueren depuestos. 3. Vegetino fue admitido a la comunión de los Católicos. La causa de Paterno Obispo de Braga fue remitida a la Sede Apostólica. 4. Otras Ordenaciones, y con todo esta falta el Concilio. 5. Remitieron en el algunas cosas al juicio de san Ambrosio, y otros Obispos. 302. 1. La causa porque. 2. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

hazer Alexandro primero. 76. 1. Constantino Emperador padre del gran Constantino murió en Inglaterra. Sucedióle Constantino su hijo. 194. 2. Otro Constantino Erege Arriano quedo con el señorio de España. 250. 1. Procuró pervertir a los Católicos. 2. Hizo congrega Concilio en Milan. Desterró a los Obispos Católicos. 251. 1. Y también al Papa Liberio. 2. Procuró pervertir a Ofio. 253. 1. Su muerte. Sucedióle Julian. 254. 2. Constante fue Católico, y al principio gobernó bien, después se hizo vicioso. 249. 1. Fue muerto por mandado de Maguen. 2. Murió en el castillo de Elna en el Condado de Rosellon. 2. Loores que Ofio dixo del. 254. 2. Constantino Magno entro en el Imperio. 194. 1. Tuvo señaladas virtudes. 195. 1. Vio en el cielo una Cruz aun no siendo Christiano. 121. 1. Vencio a Maxencio. 121. 1. Pasieronle en Roma Tropicos y Estatuas, y hizo grâdes fauores a los Christianos. 224. 2. Era muy liberal con los ministros de Dios. 225. 2. Remitió al Papa una causa Eclesiastica. 228. 1. Hizo donacion al Papa del Palacio Lateranense. 229. 1. Reduxo a si solo la Monarchia del Imperio. 236. 1. Consulto los adiuuantes, y por esso lo castigó Dios. Murió a su muger, hijo, y sobrino. 226. 2. Bautizóse, y en que tiempo. 237. 1. Sano de la lepra. 2. Dio al Papa la ciudad de Roma. 238. 1. y 2. Edificó en Roma y fuera de ella muchas Iglesias. Hizo Leyes en fauor de la Religion Christiana. Traslado la Silla Imperial a Constantinopla. Cómbuco el Concilio Niceno. 240. 1. Vino a España y hizo congrega Concilio en Toledo, en que se hizo diuisión de las Metropolis de España. 242. 2. Morales lo niega. 243. 1. Los años de su Imperio. 1. Su muerte y los hijos que dexó. 2. Logróse mal, y Imperaron infelizmente. 249. 1. vide Bautismo. S. Siluestro. Constantino el segundo hijo del gran Constantino, fue Arriano. 245. 2. Cordoua tuuo muchos Santos que pono



# Tabla.

Vaseo. 193. 1. Otros se le atribuyen que no le pertenecen, y quales son. 207. 1. vi de Ofio, Acifelo, Zoilo, Fausto. 208. 1. Coria, Cauria. 245. 1. S. Cornelio rehusó la dignidad Pontifical, y forçado la aceptó, y vuo en su tiempo la primera Scisma. 109. 1. Corporales que no los tocassen las Mōjas, ni incensassen ordeno Soter. 89. 1. vide 345. 1. Que fuesen de lino y cōsagrados Eusebio. 202. 2. Crispo hijo del Emperador Constantino Magno, fue muerto por su padre, creyendo ligeramente lo que le impulsieron. Despues se descubrio su inocēcia. 236. 2. Cruz, Constantino Magno mando que a nadie se diese muerte de Cruz. 224. 2. Viola en el cielo siendo aun Gētil. 123. 1. S. Cucufas Martir de Barcelona, y S. Felix su hermano de Girona, fuerō de Africa. 149. 1. Su grā desseo del martirio, y los tormentos q̄ padecio Cucufas. 2. Murio degollado. Esta su cuerpo en Paris. Parte de esta en Sātiago de Galizia. 150. 1. Cudicia de Potamio Obispo. 255. 2. Por ella dicen algunos que cayo Ofio Obispo de Cordona. 257. 1. S. Ciriaco y Paula Martires de Malaga murieron apedreados. 198. 1. Ay tradicion que padecieron en la Guadalupe, y anse visto luzes en ella en diferentes tiempos. Sō Patronos de Malaga y muy venerados en ella. 2. Inocencio octauo dixoxo que S. Ciriaco fue muy semejante a S. Esteuan en el martirio. De ay toman ocasion de pintarlo como Diacono. 2. Otro S. Ciriaco vuo Diacono. 199. 1. Daciano fue embiado por Governador de España por Diocleciano. 148. 2. No contento con martirizar los que le venian a las manos, buscava los Christianos y embiaua comissarios. 176. 2. 179. 2. S. Damaso Español electo Pontifice, segun algunos fue de Madrid, otros andan varios. 264. 1. y 2. Fue el primer Papa Español. Echado Liberio de Roma, quedo por su Vicario. 2. Fue electo Papa siendo ya viejo y Presbitero. En su elecion vuo

Scisma y fue la segunda. 163. 1. Sus loores. Hizo a su compeditor Arçobispo de Napoles. Fue acusado de adulterio falsamente. 2. Fue virgen segun san Jeronimo. Congrego el primer Concilio de Constantinopla, y otros dos en Aquileya y Roma. 266. 1. Sus eseritos y ededicaciones. Adorno y edificio Iglesias. 1. 2. No quiso el nissan Ambrosio oyr a Prisciliano. 273. 1. 302. 1. Su muerte. 275. 2. En su Sepulcro se han hecho milagros, y hizolos tambien en vida. 276. 1. Decio persigio la Iglesia por auer sido Christiano. Su predessor. Philippos a quien el queria mal. 105. 2. Murio ahogado en vna laguna y fue edificado de Galpy Volusiano. 109. 2. Demonios dixerō que niaun avna hormiga podiā tocar en el aposento del Apolol Santiago. 32. 1. Sutilizavan los ingenios de los jueces para inuentar excofifitos generos de crueldades contra los Christianos y la pretension que teniello tenian y el odio que tienen a los hombres. 87. 2. De que males son autores. 100. 1. Errores de Prisciliano o de roa del demonio 356. 1. y 2. Denial fue cabeza de Obispado Suftraganeo de Toledo llamose Dianum. 244. 1. Derrucia es Tortosa Obispado sufraganeo de Tarragona. 244. 2. Descomulgados vease el Decreto del Concilio Eliberitano. 218. 1. Y en el primer Concilio Toledano Canon. 17. 1. Desonestidades del os Priscilianistas. 272. 1. Lade os sacerdotes como deue ser castigada. 279. 1. 267. 2. Por las de los Españoles y otros pecados fue España castigada de Dios con grandes turbaciones. 327. 1. Dextro hijo de Paciano, y lo q̄seruio. 286. 1. Distinto Obispo de Astorga fue antes Priscilianista y despues Sāto. 317. 2. Eseruio tratados en fauor de sus errores antes de su cōuersio. 2. Estos nose deue leer. 359. 1. Condeno sus errores con Palabras notables. 318. 1. Fue Griego. Algunos dicen q̄ esta su cuerpo en Astorga. 2. Edificio en ella vna Iglesia cōsus proprias manos. 319. 2. vide Concilio.



# Tabla.

Diocleciano pariente del Papa Cayo, fue electo Emperador. 133. 2. Nombre por Cayo Cesar a Maximiano, y ellos dos y los otros Cesares que eligieron fueron muy conformes en perseguir la Iglesia. 134. 1. Su persecucion la mas terrible, y fue el castigo de los pecados del pueblo, especialmente de Competencias y division entre los Obispos. 146. 1. Duro diez años. Lo que mandauan sus edictos. 2. El y Maximiano renunciaron el Imperio, y ambos murieron mala muerte. 172. 1. En su tpo se pedia a los Opos los vasos Sagrados, ornamentos, y libros. 227. 2. Despues se prosiguió la persecucion aunque con menos rigor. 172. 2. San Dionisio fue cambiado de san Glemete a Papa a predicar a Francia. 64. 1. San Dionisio Papa fue electo. 124. 1. Su muerte. 130. 2. Discipulos de Santiago quantos fueron. 182. 19. Predicaron en España treze o catorze años. 54. 1. vide. Santiago. 34. 1. Doctor ninguno se lleue llamar sin licencia. 272. 2. Doctores santos que concurrieron en tiempo de san Damaso. 275. 2. Donde los Priscilianistas recuaro de Volucio Procólus de España se condenase a muerte a Iracio Obispo Catolico. 273. 2. Eclipsa Astigi antiguamente fue Obispado de sufraganeo de Seuilla. 245. 1. Patria del diuino Hieronimo segun algunos. 52. 1. Ecclesiasticos quantos pudieron ser auidos fueron martirizados en tiempo de Maximiano. 200. 1. Eclipsa en la muerte de Christo, fue y niue. 101. 1. San Ecdico y su hechura. 71. 1. 86. 1. Edicto de Augusto Cesar del encabeçona miento se hizo estando el en Tarragona de España. 2. Egabrum Gabra antiguamente Obispado de sufraganeo de Seuilla. 245. 1. El bora es Ebra en Portugal de quien fue Obispo Quinciano y no Talabera. 213. 2. vide. san Mancio. Eleuterio sucedio a Soter Papa. 89. 1. Fue martirizado. Eliberi ciudad cerca de Granada, tuuo por

primer Obispo a san Cesilio, y por segundo de los que ay noticia a Flavio. 213. 1. Fue sufraganeo de Seuilla. 245. 2. Elio Pertinax Emperador por querer re formar la republica fue muerto por los mismos que lo eligieron. 90. 1. San Emeterio y Celedonio hijos de s. Marcelo patronos de Calahorra. 189. 2. Muchos se llaman en ella Medes, por san Emeterio mandaron los luezes que no se leyese sus martyrios por no ganar nombre de crueles, por los excelsos tormentos que les dieron. Fueron naturales de Leon y soldados. 2. Fueron de su voluntad a Calahorra deslechos del martirio, y el mayor animaua al menor. 190. 1. En señal de su Fe echó el vno vn anillo y el otro vn lunuelo hacia arriba, y fueron subiendo hacia el Cielo, hasta perderse de vista, luego fueron degollados. 2. Sus cuerpos estan en Calahorra, y sacados en como nombre de san Emeterio, porq. sus cabeças fueron halladas en su montaña. 2. Emperadores muchos sucedieró por adicio. 78. 1. vide los nombres propios de los Emperores Ampurias antiguamente Obispado sufraganeo de Tarragona. 244. 2. Encarnacion. Ereges sembraron en Andaluza errores contra ella. 132. 1. El Papa Eutrichiano refertio vna carta a los Obispos declarando el misterio. 2. Endemoniados. Véase el Decreto. 29. del Concilio. Eleberit. 216. 2. y el Decr. 37. 217. 1. Engracia o Enératis martir de çaragoça natural de Portugal. 157. 1. Prédela a ella y otros sus familiares. 2. sus nombres 156. 2. Los tormetos q. padecio la santa. 157. 2. Murio clauándole la frente con vn clauo. Asistieró los Angeles a su entierro. Hallaronse sus Reliquias muchos años despues. El cuerpo de s. Fausto y no de sus compañeros esta en Nauarra. 158. 1. Epifanio intruso en la silla Obispal de Seuilla. 350. 1. Epifanio duodecimo Prelado de Seuilla. 382. 2. Epitacio Obispo y Basilio Martires de España. 201. 1. Ercauca o Erganica es Alcañiz en Aragón, o Arcas lugar del Obispado de



# Tabla.

Quencia fue Obispado sufraganeo de Toledo. 244. 7. España fue la primera Prouincia despues de Iudea que recibio la Fe. 37. 1. Gran gloria fuya auerfela enseñado el Apóstol Santiago. 1. Los Españoles favorecieron a Albino, en contraposición del Emperador Senero, y por esso el los persiguió. 90. 2. Nombres de algunos Santos de España. 202. 1. Tena mas Obispos de los que se hallaron en el Concilio Eliberitano. 147. Este Reyno se nombra en el Concilio Sardiceno, en dos Epistolas en primero lugar. 248. 2. Entraron en el Naciones Septentrional. 324. 1. En que año. 2. Daños que recibieron de su entrada. 325. 1. Gran turbación en ella. 326. 2. Fue diuidida en muchos señorios. 344. 1. Auió en ella Cato-licós aunque sus Reyes fuessen Arrianos. 383. 1. Estatua de Febo y de Marte estuuo junto al Rio Cex en las Comarcas de Leon. 8. 2. Trofeos y Estatuas leuataron en Roma al Emperador Costantino. 224. 2. San Estuan Papa y su martirio. 113. 2. Los Cuerpos de San Estuan Protomartir Gamaliel Nicodemus y Abibon fueron hallados en Hierusalén. 333. 2. Rouelo los Dios a Luciano Presbitero y Alito. Sacerdote Español traduxo de Griego en latín el libro desta Inuencion. 334. 2. Sus huesos se hallaron frescos y olorosos. 336. 1. San Euaristo fue martirizado en tiempo de Adriano. Diuidio en Presbiteros las Parrochias de Roma y ordeno otras cosas. 74. 2. Sucedió en el Pontificado de Anacleto. 73. 2. Santa Eufemia Martir. Padecio martirio diez leguas de Orense, esta en aquella Ciudad. Su Inuencion fue milagrosa. 197. 1. Della tomó nombre la villa de Santofimia. An sanado muchos con vn anillo de la Santa. 197. 1. San Eugenio fue dicipulo de San Dionisio de San Clemente. Fue primero Prelado de Toledo. 63. 2. 113. 1. Embiolo San Dionisio a España, y el lo Consagro

Obispo. Este santo començo a edificar la Iglesia de Toledo. 64. 1. Fue degollado. 2. Su Cuerpo fue echado en el Lago Marcasio. 65. 1. 232. 1. Quanto estuuo allí. 2. Fue hallado despues. 65. 1. 233. 1. Quedo su cuerpo en Diogilio por vn milagro que sucedio. 233. 1. Fue trasladado diuersas vezes. Autores que tratan de su Inuencion. 1. Vn brazo suyo fue lleuado a Lotoringia, y todo su cuerpo traydo a España. 65. 1. No le sucedio en la silla Pelagio. 2. Otro Eugenio. tercero deste nombre Obispo de Toledo en tiempo del Rey Chindasvindo. 147. 1. Eugenio Tirano dio licencia de abrir los Templos de los Gentiles y sacrificar en su Exército contra Teodosio. Lleuaua por estandarte la estatua de Hercules. 289. 1. y 2. Santa Eulalia la de Barcelona fue natural della. 152. 1. siendo de catorze años desseo con ansia el martirio, y de uinaheredad donde uiuia se fue ala Ciudad a ofrecerse a el. 2. Prendela y atormentanla. 153. 2. su muerte. Vieron los presentes vna Paloma que salio de su boca y volando al Cielo. 154. 1. Lo mismo se dize dela de Merida. 178. 1. Otros mayores tormentos dizen otros que padecio la de Barcelona, y que teniendola desnuda vna nuue del Cielo la cubrio. 154. 1. Fue puesta en vna Cruz como a pa. El año de su martirio. 2. Santa Eulalia natural de Merida desde niña desprecio galas, uiuia en vna credad. 177. 1. Fue con feruor aprocurar el martirio y ruuo espirita de Profecia. Los tormentos que padecio. 2. Murio con tormento de fuego. Su cuerpo esta en Ouidio. 178. 1. Denocion de España con ella. 2. Fue martirizado en su compañía vn cauallero porque ledio vn vestido con que se cubriessse estado desnuda. 2. Aparecio a Teodorico que queria saquearla Merida y aterrorizado se fue y la dexo. Es patrona de aquella Ciudad. 369. 2. San Euphrasio primero Obispo de Andejar. 42. 1. Su cuerpo esta en Galizia. 43. 1. Fue dicipulo de Santiago. 19. 1. 113. 1.



# Tabla.

Eurico sucedio a Theodorico en el Reyno de los Godos, y fue el primero señor de toda España. 380.1. y. 2. Conquistó y ga- no todas las tierras que tenían en ella los Romanos. 2. Era Arriano y persi- guió a los Catolicos cruelissimamente 2. Quito los Obispos y Sacerdotes, y desterrolos, y Las Iglesias quedarón yer- mas. 381.1. Fue el primero quedió leyes escritas alos Godos, y por ello es alabado .1. Su muerte. 383.1.

San Eusebio Papa. 202. 2. Sus ordenacio- nes. 2.

San Eutichiano Papa enterro con sus pro- prias manos muchos Martires. 132.1. Fue martirizado. 133.1.

San Eutichio. Martir de España, y san Gen- ciano. 201.1.

Exemplo y dechado, son para nosotros las virtudes de los santos. 120.2. El de los principes puede mucho, que el año que se bautizo Constantino Magno, se bautizarón en Roma mas de doze mil hombres y infinitas mugeres y niños. 239.2.

Extrema Vntiõ Vno de los Sacramentos.

Su Ministro es el Sacerdote. 337.2.

Santa Elena Martir. 193.1.

## F

San Fabian electo Papa milagrosamente. 104.1. Conuirtio al Emperador Philipo. 2. Fue martirizado. Sus ordenacio- nes. 105.1.

San Facundo y Primitiuo Españoles herma- nos y Martires, segun vnos fueron de Le- on, segun otros de Galizia. Ay diuersi- dad en el tiempo que padecieron. 80.1. Autores que dicen ser hijos de san Mar- celo de Leon. 2. No se compadece esto con el tiempo de su martirio. 81.1. Eloquencia de los santos. 82.1. Los tormentos que padecieron. 2. y. 83.1. No quisieron los manjares que Atico el Tirano les embio, y estuuiéron tres dias en vn horno encendido sin recebir daño. 2. No les empecio el Veneno. 83.

1. Fueron degollados, y en su sepulcro se hizieron muchos milagros. 2. En el lugar de su martirio esta el famoso Mo- nesterio de Sahagun. 84.1.

Farfanes se precian de venir de los Godos y toman por apellido Farfan de los Go- dos. 315.2.

Fausta muger del Emperador Constanti- no Magno, fue muerta por su mandado 236.2.

S. Fausto Ianuario y Marcial ay duda si fue- ron hermanos. 138.1. 191.2. Hermanos los llamo el Iuez. 192.1. Fueron hijos de san Marcelo. Padecieron en Cordo- ua. Pusieron los en el Eculeo. 1. y. 2. Su frieron otros tormentos. Murieron en el fuego. Y en nuestros dias fueron ha- lladas en Cordoua sus Reliquias 192.1.

Otro san Fausto Marcó y Adria Martires de España. 201.1.

Fe, quien la negaua y lo firmaua se llama- ua Libelado, y si sacrificaua alos Idolos se llamaua Sacrificado. 112.1. La mayor prueua de suverdad es auer preualecido contra las persecuciones. 224.1. Como la protestauan los Catolicos. 249. 2. y 250.1. Regla o Synbolo dela Fe có que se confunden los errores de los Paiscilia- nistas. 363.1.

San Felix Fortunato y Archiloco, fueron embiados a Valencia de España por san Irineo Obispo de Leon de Francia. 95.1. Predicaron en Xatiua y fueron martiri- zados en Valencia. En Xatiua ay templo de San Felix. 2. Ay. Tradicion que lo edificó el mismo. 96.1.

Otro san Felix Martir de Girona. 130.1. y. 149.1. Sus tormentos. 150.2. Su gran fortaleza. Fue visitado de los Angeles y al fin degollado. 151.1. Su nombre toman los de la casa de los Guz- manes.

Milagro que hizo el santo en su Iglesia de Girona en tiempo del Rey Alarico 84.1. Otro que sucedió aun priuado del Rey queriendo derribar la Iglesia



# Tabla.

de Narbona donde auia Reliquias del Santo. 2.  
 S. Felix Papa fue martirizado. 131. 2.  
 Otro Felix Confessor. 177. 1.  
 Otro Martir de Seuilla. 202. 1.  
 Otro Obispo segundo de Guadix. Presidio enel Concilio Eliberitano. 211. 1.  
 Otro Felix fue hecho Papa por los Arrianos. 251. 2. Pero gouerno bien y conde no a los Arrianos, y al Emperador, y por ello fue muerto, y es tenido de la Iglesia por Martir. 261. 2.  
 S. Felix tercero electo Pontifice. 382. 2. Su muerte. 384. 2.  
 Felix Hermitaño. 40. 1.  
 Otro Obispo segundo de Guadix. 211. 1.  
 Otro Obispo de Leon. 213. 2.  
 S. Fides y santa Sabina, no ay razon de contarlas por santas de España. 208. 1.  
 Fiestas enel dia dela fiesta de san Torcato en Guadix. Florecia y daua fruto vna oliua que estaua delante de su Iglesia. puesta por mano del santo. 42. 2.  
 S. Firmin natural de Pamplona y Obispo della, fue alli martirizado. 77. 1. El tiempo en que padeció. 2. La Inuencion desu Cuerpo. 167. 2. Entonces siendo inuierno florecieron los campos. Es Patron de Pamplona. 2.  
 Flauio Iuan tiranizo el Imperio muerto Honorio. 344. 2.  
 Flauio Micilo Auito fue electo Emperador. 369. 1. Su muerte, y sucediole Maio rano. 2.  
 S. Florencio. 196. 2. Segun vnós es Martir. segun otros Confessor, pero lo mas cierto es auer sido Confessor. 384. 1. Sus Reliquias se hallaron en Seuilla. 1. Fue Español y noble. 1. Reza Seuilla del. 2.  
 san Formerio Martir esta en tierra de Victoria. 201. 2.  
 Fray Iuan Gil de camora, fue maestro del Rey don Sancho el Brauo. 179. 2.  
 san Fructuoso primero Obispo de Tarragona delos que se tiene noticia, fueron martirizados conel Augurio y Eulogio Diaconos. 124. 1. En que año. 2. fueron naturales de Tarragona. 2. Murieron en

fuego, y fueron vistas subir sus Animas coronadas. 126. 1. Donde estan aora sus Reliquias. Aparecieron vestidos de gloria al que los martirizo. 2.  
 Fuego en que echaron a los Martires abrafio a los Gentiles. 204. 2.  
 Fuente de agua saludable esta debaxo del altar enel Padron donde dezia Missa Santiago. 30. 1.

## G

Galizia les cupo en fuerte a los Vandalos y Sueuos, y enella entraua Castilla la vieja, y se estendia hasta la Lusitania. 325. 2. Atace Arriano peruiertio a los Gallegos Duraron enla Eregia cien años, y no se halla enellos noticia de Reyes Sueuos. 381. 2.  
 Galieno perseguidor de la Iglesia, murio muerte violenta. Sucedióle Claudio. 128. 1.  
 Gelasio electo Papa. 385. 2. Nacio en Roma. Fue muy docto, y escriuió algunas obras. Su muerte. 386. 1.  
 Genserico electo Rey delos Vandalos. 344. 2. Llamianle otros nombres. Hizose Arriano y persiguió a los Catolicos. 345. 2. Martirizo a vna santa donzella noble por no querer bautizarse con el bautismo delos Arrianos. Y muchos otros en España padecieron martirio en este tiempo. 346. 1.  
 Gentilidad. Ritos que olian a Gentilidad pretendieron quitar los Padres del Concilio Eliberitano. 220. 2. Honorio Emperador viedo todos los ritos Gentilicos. 321. 2. Contra las calumnias de los Gentiles escriuió su Historia Paulo Oro sio. 331. 2.  
 san Geroncio predico en Andaluzia en tiempo de los Apostoles. Murio en Italica donde fue Obispo, en la cárcel, y enella vno Iglesia de su nombre, y se cree que estuuo alli sepultado. 51. 1.  
 Girona es Gerunda Obispado sufraganeo de Tarragona. 244. 2.  
 Godos. Entraron en España despues de



# Tabla.

los Vandalos, Sueuos y Alanos. Y de  
llos deciden los Reyes de España, y  
otros linages. Salieron de la Prouincia  
Gotica llamada Scandia o Seandinauia.  
325.2. Athanarico se cuenta por su pri-  
mero Rey. Dioles Valêre por mæstros  
Ereges Arrianos. Fueron estimados por  
valerosos en la guerra. Fueron vencidos  
de Teodosio auiedo ellos. Vencido alos  
Romanos y al Emperador Valente. 326  
1. Discurrieron por diuersas Prouincias.  
Alarico saqueo a Roma, prendio a Placi-  
dia hija de Theodosio, y caso a esta seño-  
ra con Ataulpho. primero Rey Godo q̃  
entro en España. En que año entraron en  
ella los Godos. 2. Elegian ellos sus Re-  
yes. 327.2. Dioles Honorio la Prouincia  
de Aquitania, y vinieron a ser señores  
de Narbona y del ducado de Guiana, y  
de toda España. 339.2.  
Graciano fue Emperador Catolico. 267.2.  
Alçó el destierro a los Christianos, y hi-  
zo Leyes contra los Ereges. 268.1. Eli-  
gio por su Capitan a Teodosio Español  
2. Su muerte y loores. 274.1.  
Grangerias prohibio el Concilio Eliberita-  
no a Obispos Presbiteros y Diaconos.  
216.1.  
Gregorio Obispo Eliberitano descomul-  
go a Ofio peruertido ya de Constancio  
Arriano. Mando Ofio que lo desterraf-  
sen, y lo que dixo el. 257.2. Loque lue-  
go le sucedio a Ofio. 258.1. Compuso di-  
uersos Tratados. 2.  
Otro S. Gregorio Obispo de Cordoua. 285.  
2. vide 286.1.  
Grisogono dicipulo del Apostol Santiago.  
18.2.  
Guadix tuuo por primero Obispo a sã Tor-  
cato dicipulo de Santiago, y el segundo  
de que se tiene noticia fue Felix. 211.1.  
Llamose Acci. 243.2.  
Gunderico Rey de los Alanos en Galizia,  
y en el se acabo el Reyno. 339.2.  
Gunderico Rey de los Vandalos hizo guer-  
ra alos Sueuos y Romanos, y destruyo  
a Cartagena que estaua por ellos. Destru-  
yo las Islas Baleares Mallorca y Menor-  
ca. 342. y ala Ciudad de Seuilla. 344.1. Y

queriendo robar la Iglesia de San Vicen-  
te Martir fue arrebatado del Demonio  
y muerto. 2.

## H

Hado ponian los Priscilianistas. 357.2.  
Hambre en España que vnos se comian a  
otros. 325.1.  
Heliogabalo y su muerte. 97.2.  
Heregia. Vease el Decreto. 22. del Concilio  
Eliberitano. 216.2. Que no sean los que  
vuyeren sido Ereges promovidos a or-  
denes sacros. 217.2.  
Hereges Donatistas ania en Affrica entiem-  
po del Emperador Constantino y no  
los fauorecio en la inmunidad. 227.1. Le-  
uantaron vn Alboroto en Affrica al prin-  
cipio de su Imperio. 2.  
Heregia de Arrio y su principio. 234.2.  
Que no leuantassen Iglesias los Ereges  
mando Theodosio y declarolos por in-  
fames, y quitoles el poder eredar y tes-  
tar. 269.2. Los Ereges son como los lo-  
bos. 302.2.  
Honorio mando que sus bienes fuesen se-  
crestados. 320.1. Quieren prouar con Es-  
critura sus errores. 352.1. Llamá Escritu-  
ras canonicas los libros Cõpuestos por  
ellos o de prauados. 358.2. Sus libros de  
uen ser quemados. 359.1.  
Hermenerico primero Rey de los Sueuos  
y su muerte. 349.1. Que tierras tenia su  
Reyno. 368.2.  
Hermitaño primero de España fue Felix.  
Sepulto a S. Pedro Obispo de Braga. 40.1  
san Hesicio primero Obispo de Astorga. 42  
1. Su martirio. 44.2.  
san Hieronimo tiene su Cuerpo en Roma.  
206.1. Dedico a Dextro el libro de los  
Esriptores Ecclesiasticos. 286.1. Cartea-  
uase con Varones doctos de España. 287  
2. Su humildad. 332.2. vide Lucinio.  
Hieroteo el diuino fue Español. 51.2. Ay  
quien diga que fue de Ecija. 52.1. Los li-  
bros que escriuió. 51.1. y 52.1. Estudio  
en Athenas y alli se conquirrio. 52.1.  
san Higinio Papa sucedio a Thelesphoro,  
las cosas que ordeno. 77.2.



# Tabla.

San Hilario Papa sucedió a San Leon el pri-  
mero. Siendo Cardenal presidió en el  
Concilio Ephesino como Legado de S.  
Leon. 371. 2. Leyó en Concilio las cartas  
de vnos Obispos de España, y condenó  
la costumbre de nombrar sucesores los  
Obispos. 376. 2. y 377. 2. Cartas que es-  
criuió 377. y 379. Su muerte. Copilo el  
Derecho Canonico y los Decretos de los  
Pontifices. 381. 1.

Historia y sus lores. En el Prologo. Qual  
se de detener por verdadera. 28. 1. El Em-  
perador Theodosio era amigo de leer  
Historias. 294. 2.

Homicidio voluntario como se castigaua  
de antes. 215. 2. Alá muger que matasse  
la criatura concebida de adulterio se le  
quitaua la comunión; aun en la ora de  
la muerte. 218. 2.

Honesto Presbitero predicó en Pamplona  
49. 2.

San Honorio, Eutichio y Esteuan Martires  
de Astas entre Xerez y el Puerto de San-  
ta Maria. 201. 1.

Honorio Emperador; hijo de Teodosio  
fue señor de las Prouincias occidentales  
292. 2. Fue semejante a su Padre en el ze-  
lo de la Religion. Hizo Ley contra los  
Ereges. 320. 1. Otras hizo en fauor de los  
Catolicos y sus Iglesias. 2. Mando derri-  
bar todos los Idolos y sus Altares. 321.  
1. Hizo Paz con Gunderico o Godigif-  
co Rey de los Vádalos. 328. 1. Dio a Vua-  
lia la Prouincia de Aquitania. 339. 2. Su  
muerte y lores. Sucedióle Valentinia-  
no tercero sobrino suyo. 344. 2. En que  
dia murió. 345. 1.

Humildad de la Emperatriz Placila. 277. 1.  
De san Geronimo. 332. 2.

## I

San Ianuario Martir. 138. 1. 191. 2.

Idacio escriuió vn Chronicon. 282. 2. Fue  
Español. 340. 2. Fue Obispo de Lamego  
que en otro tiempo fue del Reyno de Ga-  
lizia. Autores que hazen mencion del  
341. 1.

Otro Idacio Obispo de Merida. 282. 2.

Otros dos Idacios o Itacios que vno en Es-  
paña que por todos son quatro. 341. 2.  
El de Lamego y el del Concilio de Cele-  
ne es vno mismo. 2.

Idolatrias prohibidas 217. 1. Honorio man-  
do derribar todos los Idolos y sus alta-  
res. 321. 1.

I E S V S nombre traydo del Cielo quiere  
dezir Saluador. 2. 2. Con el desato Phile-  
to a Hermogenes teniendolo ligado los  
demonios. 32. 1.

Igedita es Idania la vieja, en otro tiempo  
Obispado sufraganeo de Braga. 244. 2.

Iglesia Christiana tuuo prosperidad en tie-  
po de Antonino Pio. 76. 1. La Romana  
es madre de todas las Iglesias, siempre aper-  
seuerado sin corrupcion. 110. 2. 230. 2. Es  
superior a todas. 312. 1. En la persecucion d  
Diocleciano q fue cruelissima crecio la  
Iglesia, y el numero de los fieles no di-  
blemente. 148. 2. vide. 214. 1. Y en perse-  
cuciones. La Iglesia tuuo posesiones y  
rentas antes de Constantino. Merece loa  
este Emperador por auerla en rique-  
cido. 239. 1. Las dignidades de la Iglesia  
no se an dedar por erencia. 378. 1.

Iglesia del Pilar de çaragoça es la primera  
que se sabe auer auido en España. En ella  
puso Santiago Apostol la primera pie-  
dra. 18. 1. no tuuo mas que diez y seis pa-  
sos de largo y ocho de ancho. 2. La  
Iglesia de Braga tuuo algun tiempo la  
Primacia. Suprimir Obispo fue Pedro  
discipulo de Santiago. 30. 2.

La segunda Iglesia de España fue en Com-  
postella. 36. 1. La tercera fue Rata. 40. 1.

La quarta qual fue. 41. 2.

La Santa Iglesia de Toledo la començo a  
edificar San Eugenio. 64. 1. Pio primero  
mando que fopena de sacrilegio nadie  
ocupase las posesiones de las Iglesias. 88  
1. Iglesias doto y edifico Constantino.  
225. 1. Mandoles restituir a muchas sus  
possessiones. 226. 2.

Honorio hizo Ley contra los que sacasen  
los retraydos. 320. 2. Las catas y Iglesias  
de los Ereges, las aplico alas Iglesias Ca-  
tolicas. 321. 1.

Iglesia de santa Tecla en Tarragona

mando



# Tabla.

mado edificar sã Pablo Apostol. 57. 1.  
 Hicen, Elche, Alicãte o Villa Ioyosa fue  
 cabeça de Obispado sufraganeo de To-  
 ledo 244. 1.  
 Ilipa Peñasfor, o Niebla fue Obispado  
 sufraganeo de Seuilla. 245. 1.  
 Imagen dela Virgen Diuinamente fabri-  
 cada quedo sobre el Pilar de çaragoça  
 quando Nuestra Señora se aparecio en  
 el a Santiago, y es oy alli venerada. 18.  
 1. Alexandro Seuerio Gentil venero la  
 Imagen de Christo. 97. 2. Que no se  
 pinten Imagenes en la pared. 217. 1.  
 La causa porque. 221. 1. El Concilio  
 Niceno ordeno que donde quiera se  
 pudieffen pintar. 1.  
 Imperio de Neron quanto duro. el de Gal-  
 ba, Othon, Vitelio, Vespasiano, Tito  
 y Domiciano que sucedieron vnos a  
 otros. 61. 2. Quãto duro el de Nerua,  
 a quien sucedio Trajano Español. 66. 1  
 Didio Iuliano compro el Imperio. 90.  
 1. Lagente de guerra hazia y deshazia  
 Emperadores. 104. 2. El Imperio Ro-  
 mano llego a la cumbre, y començo a  
 declinar. 308. 2. El de Valeriano flore-  
 cio quando no persiguió a los Christia-  
 nos y en persiguiendolos cayo. 127. 1.  
 Incesto como se castigaua. 218. 2.  
 San Indalecio primero Obispo de Alme-  
 ria. 42. 1. Es muy venerado en Aragon.  
 Su Cuerpo fue lleuado de Almeria a S.  
 Iuan dela peña. 43. 1. Fue dicipulo este  
 Santo de Santiago. 19. 1.  
 Inglaterra. Beda enel principio dela His-  
 toria Ecclesiastica de Inglaterra puso la  
 descripcion deste Reyno. 2. 2.  
 Ingratitud de Saturnino que martirizo a  
 San Lino Papa auiendo librado del de-  
 monio a vna su hija. 63. 1. Y de vn Pre-  
 sidente de Tarragona que degollo a  
 San Maximo auiendo recebido seme-  
 j ante beneficio. 103. 1.  
 Innocencio primero sucedio al Papa  
 Anastasio. Escriuió a los Obispos de vn  
 Concilio de Toledo. 309. 1. No fue este  
 Concilio Toledano el primero sino  
 otro. 310. 1. La carta. 2. Sus ordenacio-  
 nes y muerte. 337. 2. En que año fue. 2.

y 338. 1. Otro Innocencio vno Obispo  
 de cuya Santidad se marauillo San Ba-  
 silio. 337. 2. sucedio Sozimo a Innocen-  
 cio. 338. 1.  
 Instancio, Saluiano y otros fueron conde-  
 nados enel primero Concilio de çara-  
 goça. 273. 1. Instancio fue priuado del  
 Obispado. 180. 2.  
 Iouiniano entrado enel Imperio, dixo q̃  
 no lo aceptaria si el exercito no era Ca-  
 tolico. Alço el destierro a los Christia-  
 nos. Reuoco las Leyes de Iuliano con-  
 tra ellos. 263. 1. Su muerte. 2.  
 Iriaflauia el Padron, Obispado en otro  
 tiempo, sufraganeo de Braga. 244. 2.  
 Ira mato al Emperador Valentiniano.  
 267. 1. Teodosio se ayraua con razon,  
 pero era facil de aplacar. 294. 2.  
 san Isicio dicipulo de Santiago. 19. 1.  
 san Isidro el mas viejo Obispo de Cor-  
 doua insigne en santidad y letras. 340.  
 1. Escriuió muchos libros. 2. Sã Isidro  
 el mas moço ordeno el Breuiario y  
 Missal llamados Isidorianes por orde-  
 del Cancillio quarto de Toledo. 27. 1.  
 Italica vnos dicen que fue Tarifa, otros  
 Alicante pero no fue sino cerca de Se-  
 uilla. 51. 1. 245. 1.  
 Itacio Obispo Catolico condenado a mu-  
 erte, huyo a Francia. 273. 2. Vicios de  
 Itacio. 281. 1. Escriuió descubriendolos  
 errores de Prisciliano y sus deshonesti-  
 tudes. 282. 1. Fue desterrado por la  
 muerte de Prisciliano a quien el persi-  
 guio. Y con el Idacio Obispo de Meri-  
 da. 2. Fue dado por libre Itacio en el  
 Concilio de Treueris. Euitaualo S. Mar-  
 tin y a los Obispos que comunicauan  
 con el. 283. 1. Despues le comunico, y  
 segun algunos Itacio murio desterra-  
 do. 2.  
 san Iuan Euangelista era vn año menor  
 que Christo. 17. 1. Vno a Roma y fue  
 puesto en la tina año de nouenta y dos  
 del Nacimiento de Christo. 1.  
 san Iuan y san Felipe Apostoles aparecie-  
 ron a Teodosio. 289. 2.  
 Iuan Monge santo profetizo a Teodosio  
 la victoria contra Eugenio. 2.



# Tabla.

Iudios vinieron a España en el Exercito de Nabuco Donofor, y fundaron Sinagogas en ella. 16. 1. Cōuirtierōse pocos con la predicacion de Santiago. 20. 2. Sino vueran muerto a Christo fuerā la mas honrada gente del mundo por auer Christo nacido della. 21. 2. Ellos y sus decendientes aun entre infieles fontenidos por infames. 22. 1. Fūdados de la casa de Israel fueron Abrahā Ilac y Iacob. 21. 2. El linage de los Iudios que no cōfintieron en la muerte de Christo, no es por eso mas noble q̄ el que procede de Gentiles. 21. 2.

Iuegos prohibidos como se castigauan 219. 2.

Iuezes seglares que no se entremetan en conocer delas causas de los Ecclesiasticos ordeno Sā Fabian Papa. 105. 1. vid. 254. 2. y. 255. 1. Que cosas se deuen guardar en el juzgar las causas. 229. 2. Algū tiempo conoeieron los Iuezes seglares delas causas Ecclesiasticas 280. 2.

Iūta Iulia Martir de Barcelona. 156. 2. Otra Iulia hermana o compañera de S. Eulalia de Merida. 177. 1. Fue martirizada el mismo dia que ella. 179. 1.

Iūta Iuliana natural de Nicomedia, y martirizada en ella. Tiene su Cuerpo en España en el Arçobispado de Burgos 197. 2. Della tomo nombre Sātiliana, que es el lugar dōde estaua, y trasladose a Burgos 198. 1.

Iuliano entro en el Imperio. 261. 2. Mostrofe al principio favorable ala Iglesia, pero despues la persiguio con blandura y halagos: Las astucias de que vso para destruyr la Religion Catolica. Ninguna persecucion vuo mas perjudicial que la fuya. 262. 1. Su muerte y como sucedio. 2.

Iū Iulio, Iuliano y Casiano no son Martires de España. 207. 2.

Iulio primero fue electo Papa. 241. 1. Su muerte y ordenaciones. 250. 1.

Iūta Iusta y Rufina naturales de Seuilla 134. 2. Vendian vasos de barro, y de lo que ganauan dauan limosnas. Quebraron el Idolo de Salambona. 135. 1. Tor

mentos delas santas. Santa Iusta murio en la carcel. 2. Santa Rufina fue hechada aun Leon, pero el no le toco. Murio apedreada. Lugares en Seuilla donde se conserua su memoria. 136. 1. Endonde estan sus Reliquias. 2.

Iū Iusto y Pastor hermanos naturales de Alcala de Henares. Sus padres eran Christianos. Siendo niños se fueron a ofrecer al martirio. 173. 1. Sā Iusto era el menor y animaua asu hermano. Fueron mandados a çotar en secreto. 2. Fueron degollados. Quedaron señales muy grandes en las piedras donde pusierō sus cabeças para ser cortadas. 174. 1. 316. 2. Fuerō sepultados en el mismo lugar del martirio. Edificose alli vna Capilla. 174. 2. Llamose aq̄l sitio el Cāpo Loable, y por que. 175. 1. vide. 315. 2. En acabādolos de degollar vino Christo y sus Angeles a celebrar sus Exequias. 175. 1. Vierōlos aũlos Gētiles. 176. 1. El vno era de nueue años y el otro de siete. Sā Iusto fue primero martirizado. El año de su Martirio. 1. Deuocion de España con ellos. 2. Inuenció de sus Cuerpos. 315. 2. En que año. 317. 1. en su Iglesia vuosiempre Christianos 316. 2. Fray Francisco Ximenez hizo Iglesia Colegial la de Alcala. 317. 1. vide Alcala.

Iuuenico Presbitero Español famoso Poeta escriuió en Versos Exametros los quatro Euangelios. 241. 2. Alabo esta obra Gelasio Papa. 242. 1. Escriuió otras obras. Alabo lo Sā Geronimo. 1. Fue el primero Autor Ecclesiastico Español que escriuió en Verso.

## L

Labaro que figura tenia. 224. 2. 249. 2. Su cifra se ponía en los sepulchros de los Catolicos. 2. Lleuaualo por Estada rre Teodosio. 290. 1.

Lamego Lamecum Obispado de sufraganeo de Braga. 244. 2.

Laminas halladas en Granada que contienen. 44. 2. 45



# Tabla.

san Lamberto esclauo fue degollado de su propio amo en caragoça. 159.2. Tomó su cabeça en las manos y lleuóla a donde estauan muertos los innumera- bles Martires y dexola caer alli. Los bueyes conque estaua arando quando fue degollado lo guiaron hasta donde estauan los cuerpos santos. 160.1.  
 Laureano vndecimo Prelado de Seuilla. 282.2.  
 Legado del Papa, el primero que vuo Español fue Osio Obispo de Gordoua 235.1.  
 santa Leocadia fue natural de Toledo, su propio nombre es Leucadia, y quie- re dezir Blanca; y de ay tomó algunas el nombre de Blanca. Animaua a los Christianos tímidos. 182.1. En la Car- cel hizo vna Cruz en vna peña, y be- sandola dio su espiritu. Fue antes ago- tada y con razón se llama Martir. 2. Tie- ne tres Templos en Toledo. 183.1.  
 san Leon Obispo de Bayona predico en Guypuzcoa. 50.1. Vno a ella por man- dado de los Adofstotes, y fue martiriza- do de collarios. 2. san Leon electo Papa 349.1. Escriuio a santo Toribio Obispo de Astorga vna carta muy notable. 353.2. El tenor della. Con jura alli los erro- res de los Priscilianistas. 354.1. Y en las de adelante aprueua la pena de muerte q se dio a Prisciliano. 354.2. Manda con- gregar Concilio en España contra los Priscilianistas. 360.1. Manda que presi- dá Idacio, Leponio, y Toribio, que es hazerlos sus Legados. Dia dela data des- ta carta. 2. Escriuio a los Obispos de Es- paña y Francia sobre la celebracion de la Pasqua, y el tenor dela carta. 370.1. año de su data. 371.1. Su muerte. Es lla- mado el gran Leon. Sus Loores y Or- denaciones. 372.1.  
 Leon Ciudad de España tuuo por primer Obispo a Marcial, por segundo a Fe- lix, por tercero a Decencio. 213.2.  
 Lerida, llerda, fue Obispado sufraganeo de Tarragona. 244.1.  
 Letras Comunicatorias quales era. 218.1.  
 Libelos famosos quien los pusiere sea des-

comulgado. 217.2.  
 Liberio Obispo de Merida se hallo en el Concilio Eliberitano y en el de Arles. 213.2. Liberio Papa acepto contra su vo- luntad la dignidad. 250.1. No quiso co- sentir en la condenacion de san Atha- nasio. Fue desterrado, desecho los dine- ros que le embiaua para el camino. 251.2. Al fin condescendio con el Empera- dor. 260.2. Fue restituído en su silla, 261.1. Su muerte 263.2.  
 Santa Librada y sus siete hermanas. 195.1 son santas de España, hijas de vna seño- ra principal de Bolcagia. Santa Librada conuirtio muchos gentiles. Su mismo padre las mando atormentar y alca- bo degollar. 2. Simeon Obispo de çiguen- ça hallo acabo de tiempo el cuerpo de santa Librada y lo deposo en su Igle- sia en vna caja de plata. 196.1.  
 Libros escriuieron en defesa dela Fe Qua- drato y Aristides, con los quales se apla- co el Emperador Adriano. 74.2.  
 El Libro Pontifical de san Damiano es de varios Autores. 75.2. 266.2.  
 Libro Apocrifio qual es. 4.2. vide. 386.1.  
 Que libros de la Religion Christiana fue- ron los que se escriuieron en España los primeros. 46.2. Decio mando que- mar quantos libros se hallasen en po- der de Christianos. 61.1. 105.1. Lo mis- mo mando Diocleciano. 146.2. Dacia- no los pidio a san Vicente Martir. 164.2. Los que los entregauan eran llama- dos de los Christianos traydores. 165.1. 227.1.  
 Libro de los Actos de santo Tomas, y otro de los Actos de S. Andres y de san Iuá- son Apocrifos. 352.2. Y tambien el li- bro intitulado Memoria de los Aposto- les, de que se aprouechan los Priscilia- nistas. 353.1.  
 Libro llamado Fuero Juzgo. 381.1. vide Eregia.  
 san Lino fue primer Papa despues de san Pedro. 62.1. Que tanto tiempo lo fue. 2. Fue martirizado. 63.1. vid. Ingratitud  
 Lorca tuuo Obispo en el Concilio Elibe- ritano. 212.2.



# Tabla.

San Lorenzo fue lleuado a Roma de s<sup>a</sup> Six-  
to segundo. 114. 1. Desu martirio escirue  
muchos s<sup>a</sup>tos. 115. 2. Fue natural de Hues-  
ca. Tuuo vn hermano santo llamado Oré-  
cio. Fue Arcediano y Tesorero dela Igle-  
sia Romana. 116. 1. Palabras que dixo a  
s<sup>a</sup> Sixto. 2. Sano muchos en fermos. 117.  
1. Derribose a los pies de Iustino Presbi-  
tero. 2. Conuirtio a Hipolito, el qual  
uia las animas delos bautizados hermo-  
sas. 118. 1. Sus tormentos. 2. Su muerte.  
120. 2. Sus virtudes de castidad fidelidad  
y prudencia. 121. 1. Alabanzas que dicen  
los santos del. 2. El dia q<sup>e</sup> murio comēço  
a caer la Gentilidad. 2. No ay santo que  
tantos Templos tenga. 122. 1. Quando  
se descubrio acaso su cuerpo murieron  
los presentes, creció vn madero corto  
en el edificio de vn Templo suyo por  
oracion del Cura. 2. Año y dia desu mar-  
tirio. Fue en el Imperio n<sup>o</sup> de Decio fino  
de Valeriano. 123. 1.

Lucinio Andaluz embio limosnas a los san-  
tos lugares de Ierusalē, y tres vestidos a  
s<sup>a</sup> Geronimo, y el le escriuió. 286. 2. 287. 1.  
Tuuo por muger a Theodora aquí cō  
solo san Geronimo en la muerte de su  
marido que es allí alabado. 287. 1.

Lugo en Galizia, Lucas, en otro tiempo su-  
fraganea de Braga. 244. 2.

San Lupo santa Aurelia y san Narciso san-  
tos de Cordoua, pero no se sabe si fuerō  
Mártires. 192. 2.

Lusitania comprehēde a Estremadura, y  
Portugal. 183. 1.

Laterano se llamo el palacio que dio Cōs-  
tantino al Papa Melchiades, por Plau-  
cio Laterano cuya casa era, y no por ser  
de ladrillo q<sup>e</sup> no era sino de piedra. 229. 1.

## M

Macrino Emperador fue cruel, sucediole  
Heliogabalo. 97. 1.

Magdalena Lazaro y Marta, con Iosef Ab-  
arimata y Maximo, fueron presos de  
los Iudios y puestos en vn nauio sin ve-  
las ni timon, apostaron a Marsella. 16. 2.

Mayorano Emperador occidental sucedio

a Auaro. 369. 2. Su muerte fue en Torto-  
sa Ciudad de Cataluña. 372. 1.

Malaga tuuo Obispo en el Concilio Eliberi-  
tano que fue Patricio. 212. 2. Es sufragane-  
a de Seuilla. 245. 1. vide Ciriaco y Pau-  
la.

San Mancio fue Obispo de Euora padecio  
martirio en la persecucion de Trajano.  
Es contado por dicipulo de Christo, fue  
Italiano dela Romania. 70. 2. Hallo se en  
la entrada de Christo el dia de Ramos.  
Fue embiado por los Apostoles a Espa-  
ña, paro en Euora 71. 1. Fue preso y ator-  
mentado y en los tormentos murio. Su  
cuerpo fue echado en vn muladar y ha-  
llado despues por reuelacion. Hizieron  
semilagros en su sepulcro. Entrando los  
Moros en Portugal fue lleuado ala villa  
de san Mancio en Asturias. 2. las muge-  
res por el se llaman Mencias. 72. 1.

San Marcelino Papa puso encienio a los Ido-  
los. 171. 1. Iunto se Concilio sobre el ca-  
so en la Ciudad de s<sup>a</sup>sa, y entro en el en  
abito de penitente, pero no le quisieron  
juzgar los padres. 2. Murio despues de-  
gollado. 172. 1. sucediole Marcelo. 2.

San Marcelo tuuo doze hijos Martires, fue  
semejante al Patriarca Iacob. Los nom-  
bres de sus hijos. 137. 2. Fue natural de  
Leō, su muger se llamo Nona. Fue Cen-  
turion. 138. 1. La ocasion de su martirio.  
2. Dio gracias al Prefecto por auerlo cō-  
denado a muerte. Fue degollado en Tin-  
gi Ciudad de Affrica. 139. 1. Despues fue  
trasladado a Leon. 1. y. 179. 1. Esta allí  
vna casa donde se dize que viuió. 139. 1.  
El año de su martirio.

San Marcelo Papa. 202. 1. su muerte. Repar-  
tio a Roma en quinze Perrochias. suce-  
diole Eusebio. 2.

San Marcial vno de los setenta y dos dici-  
pulos. 50. 2. Otro de este nombre predi-  
co en España. 2. Otro Marcial Obispo  
de Merida Apostato dela Fe. 112. 1. Mar-  
cial Martir. 138. 1.

Marco Aurelio Emperador. Algunos años  
antes que muriēse mando cessarla per-  
secucion delos Christianos. 89. 1. El y  
Lucio Vero Antonino sucedieron a An-

tonino



# Tabla

tonino Pio. 78. 1. San Marcos Euangelista tiene su cuerpo en Venecia. 206. 1. San Marcos Papa y sus ordenaciones. Su muerte. Sucedióle Julioprimero. 241. 2. Maria madre de Santiago y san Juan; pa- so en Italia quando la persecucion de los Indios contra los discipulos de Christo. Murio en Verulino. 21. oil. Santa Marina Virgen y Martir Española. Tiene Tēplos en ella. Padecio en Aguas santas dos leguas del Orense en el lu- gar donde fue degollada manaron tres fuentes. 197. 2. Martir Obispo de Arles. Santa Maria Virge fue degollada en Astor- ga despues de varios tormentos. 106. 1. Ezechian. 1. Marta hermana de Lazaro, vide Magdalena. Martirino Mayorino Artoobispo de Tolé- do. 130. 1. San Martin Obispo Turquen se no comunicaua al Obispo Isacio por q̄ auer procurado la muerte a Prisciliano. Eregē con animo de vengança. 283. 1. Martirino Obispo q̄ se halla en el Co- cilio Eliberitano. 211. 1. Llamosa Cāme- rino. 213. 1. Fue Iglesia sufraganea de Se- uilla. 245. 2. Martir primero de España fue san Pedro p̄ Obispo de Braga. co despues del. 46. 1. En la persecucion de Diocleciano en solo vn mes fueron martirizados diez y siete mil. Por vno que martirizaua se conuertia a ciento. 150. 1. Sanauales Dios auezas las llagas. 149. 2. 150. 2. Martir y confessor q̄ eran nombres que se tomaban p̄b̄ lo mismo, y llamauan confesores a los Mar- tires. 42. 1. Martir llamauan al que auia padecido por la Fe aunque no muriese por ella. 97. 1. 102. 2. Achaauades a los Martires otros de delictos, o linque los mirauan p̄b̄ ser Christianos, como se haze aora en In- doglaterra. 98. 2. Los Innumerales Mar- tires de cartagoa con que asueta fuerō conuencidos y muertos. 118. 2. Los que murieron por della Cādad fueron que- mados con otros mal hechores, pero

por ministerio Diuino fueron aparta- das las cenizas de los santos y quedarō hechas pellas blancas que llamaron Ma- las santas. La Iglesia donde se pusierō vno dexa de ser de Christianos perdida España. 159. 1. Quales no se deuian te- ner por Martires. 218. 1. La causa por q̄ 221. 2. Ninguno sin declaracion del Me- tropolitano era tenido por Martir. 218. 2. Constantino hizo dar decentes sepul- turas a los Martires que no las tenían. 218. 2. San Gregorio Obispo de Corde- ra hazia en la Misa quotidiana Com- niemoracion de los Martires de aquel medio. 286. 1. Martires en España en tiempo de Gense- rico. 346. 1. Los nombres de algunos Martires de España. 40. 1. Martirio de Cladestinos prohibio. Eua- risto. Ordeno las bendiciones nupcia- les. 74. 2. San Fabian prohibio marti- rios de pacientes dentro del quin- to grado. 105. 1. Que Christianos no ca- sassen con Gentiles y de q̄ Concilio Eliberitano. 216. 1. Siricio ordeno que la desposada con vno no case con otro to. 272. 1. Error de Prisciliano acerca del Matrimonio. 356. 2. Martiriano o Lactoniano. Priscilianista. hombre docto escriuio en verso. 282. 1. Matenciō v̄surpo el Imperio. 202. 1. Mos- trose propicio a los Christianos singi- damente. 2. Vana de hechizetas. 223. 1. q̄ murio ahogado. 2. Maximino de Pastor vino a ser Emperador Era muy alto de cuerpo. Mando matar mas de quatro mil de los familiares, y criados de Alexandro Severo. 99. 2. Abo- recido por sus crueldades fue privado de la vida. 204. 1. San Maximo, Maximo Magi viuió santa- mente en Tarragona. 102. 2. Estando en la cárcel se le abrió, y las cadenas se le quebraron. 103. 1. Fue degollado. En la cueua donde viuió se hizo Iglesia, y Dios hizo alli continuos milagros. 114. 1. Maximo decimo Prelado de Seuilla. 381. 1. Maximo tiranizo el Imperio. 274. 1. segū algunos fue Español. 279. 1. Era Cato-



# Tabla.

lico y mando juntar Concilio en Burdeos contra los Priscilianistas. 280. 2. Fue notado de eudicioso. 283. 1. Fue preso y muerto. 2. Otro Maximo tiranizo el Imperio auendo muerto a Valentiniano tercero y a el lo mataron preso. 369. 1. San Maximo Discipulo de Santiago. 18. 2. Medinacidonia o Xerez de la frontera fella Inmo Alidonia fue Obispado. Sufraganeo de Sevilla. 245. 2. Melancio segundo Prelado de Toledo. hallose en el Concilio Eliberitano. 313. 2. San Melchades quando entro en el Pontificado y quanto duro. 210. 2. y 231. 2. Escriuio a los Obispos de España. 229. 2. Año de su muerte. 231. 2. Porque se llama Martir. 232. 1. Sucedióle san Siluestro. 1. Mentefa, Jaen, o Montijo, o yn lugar cerca de Caçorla. 212. 1. Fue cabeça de Obispado. 243. 2. Menir, aunque fuesse con juramento de zian los Priscilianistas no ser pecado. 273. 1. S. Mercurio Martir marto a Juliano Apotata. 262. 2. Merida riuo demas de feta Eulalia ordo Martires y los nombres dellos. 178. 2. A y junto a ella vna laguna llamada de los Martires. 179. 1. Liberio fue primer Obispo desta Ciudad delos que se tiene noticia. 213. 2. Fue Silla Metropolitana y tubo ocho Sufraganeos. 245. 1. San Mesiton Martir. 45. 2. Metropolis de España en tiempo de Cosdrantino. Toledo, Tarragona, Braga, Merida, Sevilla. 243. 2. Milagros son poderosos para conuertir a más. 184. 1. Sucedieron muchos en el martirio de san Acisclo y Vitoria. 104. 2. Dos milagros de san Felix Martir de Girona. 87. vide san Geruando, san Vincente. 1. Misa la forma y orden dela Misa delos Apostoles quien la introduxo en España. 46. 2. Soter ordeno que se dixese la Misa en ayunas. 89. 1. San Felix que

no se diga en lugar profano. 131. 2. A quien no uiese tres Domingos al Iglesia estando en la ciudad se negaua laco munion. 216. 1. vide Martir. 1. Mistal y Brebiario de S. Ilidoro. 55. 1. muchos años en España. 28. 2. Llamose Gotico, Toledano, y Moçarabe. 29. 1. Monjas en España en tiempo del Concilio Eliberitano. 227. 1. Que no sediesse el velo antes de quarenta años ordeno el Concilio de çaragoça primero. 272. 2. Llamauan a las Monjas Deuotas, Ofrecidas, Virgines de Dios y otros nombres. 298. 2.

Montano Metropolitano de Toledo y vigesimo primo Prelado della. Escriuio a los de Palencia que se apartassen delos errores de los Priscilianistas. La carta. 368. 2.

Muerte y sepultura de Christo. 4. 2. 1. Mujeres que no velassen en los euntes rios. 217. 1. La causa. 211. 1. Maguencio entro en el imperio, fue Cato dico yno gouerno mal. 249. 2. Hizo Cesar a su hermano Decencio. 2. Ambos se mataron con sus manos. 250. 2.

## N

Nabuco Donosor vino a España y en q tiempo. 16. 1. Nacimiento de Christo fue Domingo despues de medianoche la veinticinco de Diciembre. 12. En q año dela Trea cion del mundo. 1. que senales se vieron en España. 13. 2. Narbona pertenecia a España en tiempo de los Godos. 243. 1. Narciso primero Obispo de Girona y Maritimo. 130. 1. Nauarra los naturales deste Reyno fueron a buscar la Fe catorze años despues dela Ascension de Christo. 50. 1. En los lugares especialmente maritimos tienen los Templos aduocacion de los Santos dela primitua Iglesia. 1. Nerua alça el destierro a los Christianos y mado q no fuesen perseguidos. 166. 1. Nigromanticos fue muchos en tiempo



# Tabla.

de los Apostoles. 31. 2. Caracala fue da-  
do ala Nigromancia. 96. 2.  
Nundinario Obispo de Barcelona dexo  
por credero y lucessor a Irineo. 373. 2.  
374. 1.

O

Obediencia y humildad del Emperador  
Teodosio. 285. 1.  
Obispos distintos auia en España an-  
tes del Concilio Eliberitano. 222. 2.  
243. 1.  
Obispo primero que vuo en España orde-  
nado por Santiago fue Atanasio. 18. 2.  
Que el Obispo acusado de crimen no  
fuese condenado sino por solo el Papa  
ordenó Zeferino. 97. 1.  
Obispos que predicaron en España; los  
primeros fueron siere. 41. 1. Algunos di-  
zen que fueron embiados por san Pe-  
dro y san Pablo; y que aportaron cer-  
ca de Guadix. 41. 1. Pero nolo fueron si  
no por solo san Pedro. 47. y 48. Los na-  
turales dela tierra siguiendolos para  
maltratarlos; al passar de vna puente  
se ahogaron. 41. 2. De donde fueron  
Obispos estos santos. 42. 1.  
Euáristo ordenó que los Obispos no dexa-  
sen sus Iglesias por otras. 74. 2. vide. 100.  
2. Aniceto que a su consagracion se ha-  
llassen otros tres. 88. 2. Muchas ordena-  
ciones acerca de los Obispos ay en vna  
Epistola del Papa Lucio. 110. 2. Dos O-  
bispos de Merida y Altorga dexaron  
la Fe. 112. 2. Fueron depuestos. 2. Si Six-  
to. 2. los exorta a la vniou en e. 115.  
1. Que no recibian dones de los que vnie-  
re si el opriuados dela comunión. 216. 2.  
Obispos de primera silla quales eran.  
222. 1. Ningun Obispo a de ordenar ni  
juzgar al que no es su subdito. 115. 1.  
291. 2. Quales an deser los Obispos. 129.  
1. 229. 2. Que personas se deue elegir.  
378. 1. Prelados se elegian Clerigos de  
las mismas Iglesias. 379. 2. No puede  
auer en vna dos Obispos. 2. Los de Es-  
paña nombrauan lucessores en sus si-  
llas. 374. 2. Esto fue condenado en vn

Concilio Romano. 376. 2. Las acusacio-  
nes contra los Obispos sean de perso-  
nas sin sospecha de enemistad. 129. 1.  
Documentos del Papa Eutichiano a los  
Obispos. 132. 2. Que no sean juzgados  
sino fuere por la Sede Apostolica. 229.  
2. 230. 1. Ley de Honorio en fauor de  
los Obispos. 321. 2.  
Todos los Obispos de España siguiéron  
la Fe del Concilio Niceno. 247. 1. Que  
procurase Obispo la muerte a alguno;  
se toma tan mal que algunos Obispos  
euitauan a Itacio por auer procurado  
la de Prisciliano. Erega. 282. 2. 283. 1.  
Que solo el Obispo consagre la Chris-  
ma. 298. 2. Los Obispos de España se  
pre recurrian en sus dudas al Papa. 302.  
1. Porque venian los Obispos de la Ga-  
lia Gotica a los Concilios de España. 339.  
2. Que no se ensoberuezcan los Obis-  
pos con la Dignidad. 350. 1.  
Octauiano Emperador quando murió. 4.  
2.  
Officios no los daua Alexandro Seuero  
por fauor ni por paga sino por meri-  
tos. 97. 2. Castigaua con rigor a los Iue-  
zes que recibian cohechos. 2. Quando  
auia de embiar gouernador a alguna  
Prouincia queria que se publicasse an-  
tes para que si sedixesse del cosa indig-  
na; se proueyese otro. 98. 1. Hazia pe-  
quisa secreta dela vida de sus oficiales  
y ministros. 1.  
san Olimpiado; y Maximó, Martires de  
Cordoua no lade España sino lade Per-  
sia. 106. 2.  
Olimpio Obispo Español escriuió vn li-  
bro dela Fe. 288. 1. Antepónelo san A-  
gustin a san Hilario. Fue santo y Doc-  
to y Arçobispo de Toledo. 2. 314. 1. Ha-  
llóse en el primero Concilio Toledano  
299.  
Orancio decimotercio Prelado de Seuilla  
382. 2.  
Ordenes mando que sediesse publicame-  
te y por su proprio Obispo el Papa sa-  
Clemente. 73. 2. 216. 2. Los officios par-  
ticulares delas ordenes señalo Theles-  
foro. 77. 2. Que truxessen corona y ca-



# Tabla.

bello corto los Clerigos ordeno Aniceto. 88. 2. La distincion delos grados y ordenes establecio Cayo 137. 1. Daua se ordenes en España a indignos lo qual reprehendio Innocencio primero. 310. 2.

Orense en Latin Auria antiguamente fue Sufraganea de Braga. 244. 2.

Oretum es Oreto o Calatraua lavieja. Fue cabeça de Obispado. 243. 2.

Orgelis Virgel Obispado Sufraganeo de Tarragona. 244. 2.

Origenes auiendo sido hombre santo y señalado adoro los Idolos. 259. 1. Tuuo muchos errores 330. 2.

Orofrigia vna delas onzemil Virgines fue Española, su cuerpo esta en Calaruega. 274. 2.

Osca, Huescar, tiene Vniuersidad desde tiepo de Sertorio que la fundo para criar los moços nobles de España 244. 2.

Osio Obispo de Cordoua se hallo enel Concilio Niceno. 210. 1. presidio enel 213. 1. 234. 2. 240. 1. y. 2. Hallose tambien enel Eliberitano. 210. 1. Es el segundo Obispo de Cordoua de los que ay noticia. 213. 1. Haze mencion del Constantino Emperador en vna carta. 225. 2. Confesso ante los juezes el nombre de Christo ygano el nombre de Confessor y porq̃ no fue martirizado. 227. 2. 228. 1. Fue a Roma y aque. 1. Mitigo la ira de Constantino contra los Donatistas 1. Hallose enel Concilio Arelatense primero. 234. 2. Embiole sa Siluestro por Legado a Costantino. 224. 2. Era muy estimado del Emperador. 235. 1. Es alabado de san Atanasio. 2. y. 241. 1. 252. 2. Presidio enel Concilio de Alexandria y cōdeno a Sabelio. Hallose en otro scmo Legado Apostolico. 2. Compuso muchas discordias. 236. 1. Persuadio a Costantino que se bautizase. 237. 1. Fue embiado por san Siluestro Papa al Concilio Niceno. 240. 2. Compuso el Simbolo Niceno 241. 1. Hallose enel Concilio Gangrense. 1. Tambien en el Sardicense fue Legado del Papa Iulio. 247. 2. Cree se q̃ presidio enel. 2. y. 248.

Constancia de Osio contra el Emperador Constancio Arriano. 253. 1. Carta que le escriuió respondiendo ala suya. 2. Fue desterrado de su Iglesia y preso. 256. 1. Los Concilios en q̃ se hallo. 257. 1. Mando desterrar a Gregorio Obispo Eliberitano Catolico porque lo descomulgo ael estando peruertido del Emperador. 257. Su muerte. 258. 1. Segun algunos tuuo desastrado fin. 227. 1. Como fue y qual. 256. 1. Los Autores que lo escriuen. 258. 1. deue seledar pococredito al Autor de quien los demas lo tomaron 259. 2. Es cierto auer consentido con los Ereges. 259. Fundamentos para entender que acabo bien. 260. 1. Libros que escriuió. 258. 2.

Osonoba Estombar lugar en la costa del Algarue tuuo Obispo. 212. 2. Fue Sufraganea de Merida. 245. 1.

## P

San Pablo Apostol fue preso en Ierusalem y lleuado de alli a Roma donde estuuo preso dos años, vino a España. 53. 2. Autores que lo afirman. 54. 1. 55. 1. y 2. Cosas particulares que hizo en ella. 2. Viole Xantipe escrito en la frente cō letras de oro Pablo predicador de Iesu Christo. 2. Autores que dicen que no vino. 55. 2. Truxo a España a san Rafo hijo de Simon Cirineo y lodexo por Obispo de Tortosa. 56. 1. Dexo en Narbona pasando por alli otro Pablo por Obispo, que fue el procōsul Sergio Paulo. 1. En Tarragona Mando edificar la Iglesia de santa Tecla. 57. 1. La Epistola ad Hebreos la escriuió segun algunos a los Iudios de España especialmente a los dela Sinagoga de camora. 2. Lomas cierto es que la escriuió para todos en comun. 2.

San Paciano Obispo de barcelona varon santo y insigne en letras y las obras q̃ escriuió. La Iglesia lo cuenta entre los santos Confessores. Tuuo vn hijo llamado Dextro letrado. 286. 1.

Palécia Palácia cabeça de Obispado. 244. 1.



# Tabla.

Pamplona. Ay enella doze Dignidades, y el Obispo a imitacion de Christo y sus doze Apostoles, y siete Arce-  
 dianos, que son como los siete Diaconos, y los Canonigos viuen en comunidad. Arguye la antigüedad dela Fe en aquel Reyno. 30.1.  
 Papa. Muy de tiempo antiguo fue reconocido delos Obispos por cabeça de la Iglesia. 101.2. 115.1. 119.1. Como se elegia antiguamente. 103.2. Hamauase Arceobispo. 222.2. Ninguno puede ser Papa mientras viue el que verdaderamente lo es. 252.1. Ley acerca dela eleccion del Papa. 339.1. El dia dela creacion del Papa vsaua celebrarlo la Iglesia Romana. 376.2.  
 Parentesco y sangre no son de tanta estima acerca de Dios como santidad y virtud. 14.1.  
 Perrochias y su diuision en Cordoua. 118.1.  
 Patruino fue quarto Prelado de Toledo. 313.1. Presidio enel primer Concilio Toledano. 2.  
 Santa Paula Martir. 198.1.  
 Paulilo niño Martir Español, y su constancia. 348.1.  
 San Paulino Obispo de Nola se ordeno de Sacerdote en Barcelona. 291.1. Fue natural della, y ordenolo Lampio su Obispo. 2. Recibio el Bautismo en Burdeos. Era ya hombre de buena edad, y casado con Teresa. Fue dicipulo de Ausonio Gallo. 2. Es alabado de san Geronimo y de Ausonio. Escriuio diuersas obras. Todos los santos Doctores alaban su gran santidad. 292.1.  
 Paulo Orosio Historiador insigne fue Español, segun vnos de Cordoua, segun otros de Tarragona. 329.1. Razones contra ellos. 330.1. Lo mas verisimil es que fue Portugues, o Gallego. 319.2. Quiza fue natural de Braga. 2. Es alabado de san Geronimo y de san Agustin. 330.1. y. 217.332.1. Fue ombiado a Africa a consultar a san Agustin acerca de las Heregias que corrian en España. 330.1. La Historia que escriuio a instancia de san

Agustin que contiene. 331.1. Dedicola a san Agustin y alaba este libro el Papa Gelasio. 2. Truxo de Ierusalen reliquias a España. Alabanças quedizé del los Autores. 333.2. Libros que escriuio. Mu-  
 rio en Africa y fue enterrado en Roma. 334.1. Fue Presbitero y no Obispo. 340.2.  
 Pax Iulia, Beja en Portugal o Badajoz. 245.1.  
 Pecado nefando al que lecometia se nega ua en la muerte la Comunión. 219.1.  
 San Pedro cabeça de los Apostoles. 12. 2. Bautizo a Santiago el mayor, y san Iuan y ellos a los demas Apostoles y Dicipulos. 15.1. Todos tres fueron especialmente llamados de Christo para cosas particulares. 15.1. Vnio a España san Pedro segun algunos y dexo en Sir-  
 mio a Epineto su Dicipulo por Obispo. 331.1. Quanto duró su Pontificado. 59.2. Sucedióle san Lino y no. S. Clemente. 62.1. y. 2. San Pedro y san Pablo no se vieron juntos en Roma hasta el año sessenta y cinco de Christo. 47.1. Lo q hazia el vno se atribuye a ambos. 48.1. aparecieron a Constantino. 238.2.  
 Pedro. I. Obispo de Braga Dicipulo de Santiago. 19.1. Fue muerto en la Iglesia de Rara delante del Altar. 40.1. Fue el primero Martir de España, y su cuerpo esta en la Catedral de Braga. 2. Pedro Orador insigne leyo Retorica en çara-  
 goça. 286.2.  
 Pelagio tercero Prelado de Toledo. 313.2.  
 Pelagio Erege fue dado por Catolico en vn Sinodo de Diospoli. 333.1.  
 Penitencia legitima qual se llama. 215.2. Que no la impusiese el sacerdote por pecado graue sin consultarlo con el Obispo. 217.1. La penitencia anadie se negaua aunque se negase la Comunión. 222.1. vide. 279.1.  
 Persecuciones dela Iglesia fueron figuradas en las diez plagas de Egipto. Que Emperadores las leuantaron. 58.1. Con ellas a crecido. 2. Alcanço grandes ganancias. 223.2. La mayor fue la que padecio al principio delos Indios. 58.2.



# Tabla.

Escriuieron a los que estauan derrama-  
dos por todo el mundo que persiguies-  
sen a los que predicauan la Fe. 59.1. La  
de Neron el año sessenta y seis de Chri-  
sto fue cruelissima. En ella fuerõ muer-  
tos san Pedro y san Pablo. 1. Alcanço  
a España gran parte della. 60.1. Estaua  
en ella muy estendida la Fe. 2. La segun-  
da Persecución General y muy terrible  
fue de Domiciano. 61.2. La tercera fue  
de Trajano. 68.2. vide Trajano. La quar-  
ta de Marco Aurelio y Lucio Vero. 79  
1. No fue rãto por Edictos suyos quãto  
por imperu temerario del pueblo. 2. La  
persecucion de Seuero fue la quinta. 95  
1. Tomo por ocasion no auerle salido  
los Christianos a recibir volviendo el  
a Roma victorioso. 90.1 y 2. La de Ma-  
ximino fue la sexta. 99.2. La sepuma  
delas mas largas la de Decio. 105.1.  
Valeriano fauorecio al principio tan-  
to a los Christianos que su palacio era  
Iglesia. 111.2. Despues enganado de vn  
Nigromantico los persiguio, y fue es-  
ta la octaua persecucion. 112.1. Galieno  
su hijo por las desgracias que le suce-  
dian mando cessar la persecucion. 127.  
2. La nona fue de Aureliano, y querien-  
do firmar los Edictos çayõ vn rayo cer-  
ca del. 131.1. La decima y mas cruel la  
de Diocleciano. 134.2. 1. 1. 8.1. Todos los  
perseguidores dela Iglesia acabaron mal.  
2. Cessõ la persecucion dela Iglesia en  
trando Cõstantino Magno en el impe-  
rio. 223.2. Persecucion de Eurico Arria-  
no Godo. 380.2. vide Adriano y Eurico  
Santa Petronila vna delas onze mil virgi-  
nes fue Española. Su cabeça esta en Ma-  
laga, y como se traxo a ella. 275.1.  
Philipo Emperador fue Christiano aunq  
otros lo niegan. Su muerte y la de su  
hijo. 104.2. Vn Philipo fue el primer  
Legado que sabemos de la Sede Apo-  
stolica. 63.1. vide Clemente.  
san Pio primero y sus ordenaciones. 88.1  
Fue martirizado y sucediole Aniceto. 2  
san Pio dicipulo de Santiago. 18.2.  
Placida Gala hija del Emperador Teodo-  
sio de segundo matrimonio. 295.2. Fue

presa en el saco de Roma quando la ro-  
bo Alarico. Caso con Ataulfo segun-  
do Rey Godo. Este fue el primero Rey  
Godo que entro en España. 326.2. Des-  
pues caso con Cõstancio valerolo Ca-  
pitan yuacio dellos Valentiniano. 328.2  
Placila o Flacilla Emperatriz, muger de  
Teodosio, fue natural de España. 276.  
2. Estoruu que Eunomio Erega no ha-  
blasse a su marido, y a el lo confortaua  
en la Fe: Su charidad y humildad singu-  
lar cõ los pobres. 277.1. Tuuo de Teo-  
dosio dos hijos y vna hija. Su muerte. 2  
Pompa secular se llaman las fiestas delos  
Gentiles. 218.1.  
san Ponciano Papa. Su martirio y ordena-  
ciones. 100.1.  
Potamio Obispo de Lisboa por cudiçia  
de vna credad dexõ la Fe. 255.2 Murio  
en el camino yendo a tomar la posses-  
sion. 256.3. noñuib ui y aedonno  
Prisciliano Erega Gallego. Susprendas na-  
turales y vicios. 270.1. Fue Obispo de  
Auila. 2. y 273.1. Dedonde se le pegõ la  
Eregia. 270.2. Quien fueron sus seque-  
ces. 2 Errores de estos Ereges. 273.1. Van  
a Roma Prisciliano Instancio y Salaia-  
no. 1. Apelo Prisciliano del Concilio  
de Burdeos para ante el Emperador  
Maximo y fuele otorgada la apelacion  
El y sus complices fueron condenados  
a muerte. Executose. A otros dellos se  
dieron otras penas. 281.1. Fueron los  
muertos venerados entre ellos como  
Martires, y jurauan por el nombre de  
Prisciliano. 2. Es error contar por san-  
to a Prisciliano y Latroniano. 282.1. 8.  
Ambrosio consultado de los Obispos  
de España, respondio que admitiessen  
ala vnion dela Iglesia a los Priscilianis-  
tas que detestassen sus errores. 300.2.  
Los Priscilianistas començaron a infi-  
cionar a Milan. 302.2 Los errores des-  
tos Ereges son semejantes a los de los  
Manicheos. 350.2. 359.1. Prisciliano  
abraço todos los errores de los Ereges  
passados. 354.1. Sus errores en particu-  
lar. 1 y 355. Y en las siguientes con la cõ-  
futation dellos de san Leon papa. Epi-



# Tabla.

logio de todos sus errores. 360. 1. y. 2.  
 Diez y ocho Anatematismos contra  
 los errores de los Púscilianistas. 364. 1.  
 y. 2.  
 san Prudencio Obispo de Tarazona. 202.  
 Prudencio Poeta nació en carago  
 ga. 248. 2. O en Calahorra. 322. 1. En  
 que año nació. Llamase Aurelio Cle-  
 mente Prudencio. Fue Abogado y tu-  
 vo gouerno. Despues fue soldado. 2.  
 Escriuió varias obras, y en Verso Hero-  
 yco, desde el Genesís hasta el Apocalip-  
 sis, y muchos Hymnos que canta la  
 Iglesia. 323. 1. Despues de Iuuenio es el  
 mas antiguo Poeta Español. No se sabe  
 de su muerte nada. 324. 1.  
 Psalterio de David que se dixesse todo an-  
 tes de comenzar la Misa, ordeno Ce-  
 lestino. 346. 2.  
 Pulcheria hija del Emperador Teodosio  
 murio niña. 277. 2.  
 Presbitero se toma por lo mismo que O-  
 bispo. 77. 1. 211. 2. Los que se hallaron  
 en el Concilio Eliberitano, eran pro-  
 curadores de Obispos ausentes. 214.  
 1. Y así firmaron como se usaua en-  
 tonces. 2.

**Q**  
 Quaresma. Teodosio mando que en ella  
 no se tratasen causas criminales. 269. 2.  
 san Quirico y Iulita no son Martires de Es-  
 paña. 207. 2.  
 santa Quireria es santa de España de quie-  
 toman nombre algunas mugeres. 195. 2.  
 196. 1.

**R**  
 Rechila Rey de los Suevos. 350. 2. Sucedió  
 al le Reciaro su hijo. 368. 2.  
 Reciaro Rey de los Suevos Catolico, era  
 señor de Galizia y de casi toda la Lusitania. 368. 2. Fue muerto 369. 2.  
 Regalos del Cielo embiados a san Vicen-  
 te Martir estando en la carcel. 166. 1.  
 Regla de san Agustin confirmo Inno-  
 cen- cio primero. 337. 2.  
 Religiosos disolutos como deuen ser cas-  
 tigados. 279. 1. Que la muger Reli-

giosa no tenga familiaridad con su co-  
 nsejor, ni con hombre extraño. 297. 2.  
 vide Canone. 16. del Concilio Eliberi-  
 tano. 298. 1. vide Valente.  
 Reliquias de san Cecilio, Ilisio y Thesi-  
 fon como se hallaron cerca de Granada  
 43. 2. Otras diferentes en vna caja de  
 plomo y quales. 45. 2. De san Esteuan  
 Miraxo Paulo Orofio a España de alla de  
 Palestina 333. 2. Si ay algunas en ella se  
 puede presumir que son destas. 337. 1.  
 Remismundo fue electo Rey de los Sue-  
 uos. 369. 2. Reconocia vasallage al Rey  
 Eurico Godo. 380. 2.  
 Resurreccion de Christo. 9. 2. En que dia  
 se a de celebrar la Pasqua, escriuió san  
 León Papa. 370. 2. Pio primero ordeno  
 que se celebre en Domingo. 88. 1. Ladel  
 Gordero quando caia en vienes la ce-  
 lebrauan los Iudios en Sabado. 6. 2. vi-  
 de Santiago el menor.  
 Rey. Dañoso es a los Reyes traer gentes  
 estrangeras a sus tierras, que despues se  
 quedan con todo como los Godos con  
 España. 339. 1.  
 Ripario y Desiderio Presbiteros de Barce-  
 lona, alabados por san Geronimo  
 287. 2.  
 Don Rodrigo Ximenez Arçobispo de  
 Toledo fue el primero que puso endu-  
 da la venida del Apostol Santiago a Es-  
 paña, y querellose en Roma en vn  
 Concilio de los Arçobispos de Braga  
 y Santiago que no le reconocian por  
 Primado. 22. 2.  
 san Rufo hijo de Simon Cirineo Obispo  
 de Tortosa puesto por el Apostol san  
 Pablo. 56. 1.

**S**  
 Sabino primer Obispo de Seuilla se hallo  
 en el Concilio Eliberitano. 349. 2.  
 Otro Sabino tambien Obispo della. 2. Es-  
 te fue echado indignamente de su silla  
 y fue intruso en ella Epifanio. 350. 1. Fue  
 restituydo Sabino y quando. 371. 2.  
 Otro Sabino nono Prelado de Seuilla.  
 382. 2.



# Tabla.

Sacerdotes deuenfer castigados. 222.1. Haziales muy buen tratamiento el Emperador Constantino. 225.1. No an de ser Sacerdotes los que an hecho publica penitencia. y por que. 280.1. 297.2. En otro tiempo podian ser casados. 299.1. 378.1. Sean ordenados segun la forma de los Canones, y sino priuados. 311.1. Que personas an de ser admitidas y quales no. vide Desonestidad, Clerigos, Adulterio.

Sacramentos y su virtud manaró del Costado de Christo. 8.1.

Scandalo se a de quitar. 220.2.

Sciencias mando Iuliano que no aprendiesen los Christianos, y por que. 262.1.

Scisma primero de la Iglesia Romana en tiempo del Papa Cornelio. 109.1. El segundo en tiempo de Damaso. 275.1. El tercero en tiempo de Bonifacio primero. 338.2. El quarto en tiempo de Simaco. 387.1.

Sahagun se llama de san Facundo. 84.1. vide de Facundo.

Salaria es Ciudad del Algarbe, y se llama Alcazar de la sal, o Siruela de Extremadura. Della fue Obispo Ianuario, y se hallo en el Concilio Eliberitano. 213.2.

Sallia Consul. 322.2.

Saluiano Erege Priscilianista va a Roma y murio en ella. 273.1.

Santa ella tomo nombre de santa Eulalia de Merida. 178.2.

Santiago el mayor fue el primero de los Apostoles que murio por Iesu Christo. 13.2. Fue pariente muy cercano de Christo. Enel grado ay diuersidad de opiniones. 13.1. Fue virgen. 15.2. Fue bautizado por mano de san Pedro. 1. El y san Pedro y san Iuan consagraron a Santiago el menor Obispo de Ierusalén. 16.1. Cupole predicar a los Tribus de Israel que estaua esparzidos por el mundo, de los quales auia poblaciones y Sinagogas en España. 1. Vino a ella tres años despues de la muerte de Christo.

2. Tambien es verisimil auer ydo a Italia con su madre. 17.1. Quando se despido de la Virgen le pidio esta señora que donde mas fieles conuirtiesse edificasse vna Iglesia en memoria suya. 17. Estando orando de noche fuera de ça ragoça alas riberas de Ebro oyo cantar a los Angeles el Ave Maria, y vio a la Virgen sobre vn pilar de piedra. 17.1 y 2. Prometio que que tendria debaxo de su proteccion aquella parte de España, y mando edificar alli Iglesia y dixó que no faltaria jamas en aquella ciudad quien honrase a su hijo. 18.1. Quanto tiempo estuuó el Apostol Santiago en España. 19.1. No predico en ella a los Gentiles sino a los Iudios. 20.1. Autores ay que niegan su venida aca y sus argumentos. 22. y 23. Repuesta dellos. 24. Los Autores quedizen auer venido. 27. Razones con que lo prueuan. 28. Deuocion de los fieles a los lugares donde mas residio. 30. Voluio a Iudea donde conuirtio a Fileto. 31. 2. Auendo Hermogenes ligado a Fileto con su Arte Magica, el Apostol le embio vn lençuelo, y en recibendolo quedo libre. 32.1. Mando a los Demonios que le traessen atado a Hermogenes, y se lo tra xeron. 32.1. Con su bordon que le dio lo aseguro de los Demonios. 1. Fue preso el Apostol en Iudea. 2. Lleuandolo adegollar sano a vn paralitico. 33.1. Conuirtiose con el milagro Iosias y fue de gollado cõ el. 1. Sumuerte fue enel segundo año del Imperio de Claudio. 25.1. 33.2. Murio enel mismodia que Christo fue Concebido a veinte y cinco de Março, y en el mismo que padecio. 33.2. Los Iudios echaron su cuerpo fuera de la Ciudad para que perros y aues lo comiesse.

Los dicipulos de Santiago pusieron el cuerpo en vna barca que hallaron diuinalmente aprestada, y aportaron al Padro auiente y cinco de Iulio. 34.2. En donde es aora Santiago lo pusieron en vna arca de piedra. 2. Puesto

su santo



# Tabla.

su santo cuerpo sobre vn alcañal se ablandó y formó como sepulchro. 35. 1. Vn príncipe a quien Lupa señora de la tierra los embió con engaño los prendió, mas vn ángel los libró. 2. Amanfaronse toros brauos, y lleuaron sin ser guiados de nadie el cuerpo santo al Palacio de Lupa. 36. 1. Dioles visto el milagro su palacio para Iglesia, y dotola y fue la segunda de España. 1. Por mas de seiscientos años se perdió la memoria del Apostol. 38. 1.

Santiago el menor prometió de no comer hasta ver a Christo resucitado, y le apareció luego que resucitó y a Iosef Ab Arimatia que estaua preso. 10. 2.

San Saturnino Obispo de Tolosa predicó en Navarra. Fue de los setenta y dos discípulos de Christo, y embiado por S. Pedro a predicar. 49. 1. Dende Tolosa embió a Navarra a Homesto Presbitero. 2. Despues vino el aella y en siete dias conuirtió quarenta mil personas.

.2.

San Secundino Martir de Cordoua. 192.

.2.

Segouia cabeça de Obispado sufraganeo de Toledo. 244. 1.

San segúdo primero Obispo de Auila. 42. 1. su cuerpo esta en ella. 2. Fue discípulo de Santiago. 19. 2.

Señales que se vieron en España en el Nacimiento de Christo. 3. 1. y 2.

Sepulcros fereputaua entre los Romanos por lugares sagrados. 372. 2. vide Alexandra.

Sergio Paulo el Proconsul primero Obispo de Narbona puesto por el Apostol San Pablo. 36. 1. Sergio Monge. 201.

.2.

San Seruando y Germano Martires hijos de San Marcelo. 180. 2. Fueron atormentados por la Fe, y dioles al principio nombres de Confessores. Comuñicos Dios gracia de hazer milagros. fueron segunda vez atormentados, y al fin degollados. 181. 1. En que lugar. San Seruando fue enterrado en Seuilla. San Germano en Merida. 2.

Setabis, Xatiua Iglesia Obispa sufraganea de Toledo en otro tiempo. 244. 1. San Seuero Obispo de Barcelona fue martirizado con algunos otros en tiempo de Daciano. 156. 1. Seuero Emperador persiguió la Iglesia. 95. 1. Su muerte. Sucedióle Caracala su hijo. 2. Otro Seuero usurpó el Imperio y murió. 372. 1.

Seuilla tuuo por primero Obispo a Sabino. 211. 1. Otros lo ponen por segundo, y a Marcialo por primero. 2. Fue antiguamente (como lo es agora) silla Metropolitana, y tuuo nueue sufraganeas, y quales. 245. Los nombres de los Prelados della. 349. 2. Anle algunos atribuydo la Primacia en algun tiempo y con que ocasion. 382. 2. Los nombres de otros Prelados della. 2.

Sigerico o Segerico segundo Rey de los godos. 327. 2. sucedió a Ataulfo. 326. 2. su entrada en el Reyno fue por elección Tuuo excelentes Virtudes. Era inclinado a paz y por esto lo mataron los suyos. 327. 2.

Sigüenza, Saguncia, o Segoncia. 244. 1. Simaco Papa electo. Vno scisma fue la quarta. 387. 1. En vn Concilio de Raueña fue declarado por verdadero Papa. Tuuo muchos trabajos en su Pontificado. 2.

Simplicio sucedió al Papa Hilario. 381. 2. Escriuió a Zenon Metropolitano de Seuilla, y el tenor de la carta, en ella lo haze su Legado. 382. 1. su muerte. 2.

Siricio Papa sucedió a San Damaso. 276. 1. Escriuió a Himerio Obispo de Tarragona. 277. 2. su muerte. 295. 2. Añadió al Canon la Oracion Communicantes. 296. 1.

San Sixto primero sucedió a Alexandro. 176. 1. Fue martirizado. Ordenació suya fue dezir Santus en la Missa. sucedióle Thelesforo. 2. San Sixto. 2. Antes de ser Papa se halló en el primero Concilio de Toledo, y estuvo en çaragoça. 107. 2. 114. 1. su elección. 113. 2. Lleuó d



# Tabla.

España a Roma a san Lorenzo y a san Vicente. 114. 1. Murio crucificado. 115. 2. san Sixto tercero electo. 347. 1. Su muerte y ordenaciones. 349. 1.

Sogorue, Segobriga otro lugar cerca de Iniesta fue cabeça de Obispado sufraganeo de Toledo. 244. 1.

Soter y sus ordenaciones. 89. 1. Fue Martir, y su cuerpo esta en el Sagrario de Toledo. 1.

S. Sperato, Natalio, y otros Martires. Padecieron en Cartagena. 128. No la de España, sino la de Africa. 207.

Spiritu se toma por todo el hombre. 221. 1.

Spiritu Santo. Oficio del Spiritu Santo es enseñar, alumbrar, y guiar. 1. 1. vide Trinidad.

Sueuos, quando entraron en España truxeron por Rey a Hermenerico. 324. 2.

Muerte deste Rey. 349. 1. Que tierras tenía el Reyno delos Sueuos. 368. 2.

Nombres de Reyes desta gente. 169. 2.

Silvano Obispo de Calahorra hazia Obispos sin tener autoridad para ello. 375. 1.

San Siluestre y otros Martires de Braga. 187. 1.

S. Siluestro Papa dispuso para el Bautismo al Emperador Constantino. Bautizólo y viose sobre la pila resplandor Celestial. 257. 2. Su muerte y ordenaciones. 241. 1.

Sinagogas de Iudios en España. 16. 1.

## T

Tacito Emperador tuuo muchas virtudes morales. Murio a los seis meses de su Imperio. Succedióle Probo y fue muerto a traicion. 133. 1.

Talauera se llama Elbora, y della dicen algunos auer sido naturales san Vicente Sabina y Cristera. 183. 1. y 2. Esta en ella yna piedra con las señales de sus pies. 184. 1. Elbora tambien es Ebora la de Portugal de quien fue Obispo Quinciano, que de Talauera no se lee que aya tenido Obispo. 213. 2.

Tarragona silla Metropolitana tuuo diez sufraganeas y quales. 244. 1. Acrecieron

sele despues Pamplona, Tarragona, y Oca. 2. Suprimero Obispo fue Fruafo, el segundo Himerio. 278. 1.

Taurica Cherfoneo que Prouincia sea 72. 2.

santa Tecla tiene su cuerpo, o segun otros vn brazo en la Iglesia desu nombre en Tarragona. 57. 1. vide san Pablo.

san Theosphoro succedio a san Sixto fue martirizado y sus ordenaciones. 76. 2.

Teodiselo segundo suceffor de san Isidoro corrompio las obras deste santo entre metiendo errores. 26. 2.

Theodoreto fue electo Rey delos Godos muerto Vualia. 340. Su muerte. 368. 2.

Theodorico succedio a Turismando y fue muy señalado Principe fue el primer Rey Godo que tuuo algun señorio notable en España. 369. 1. Apoderose del Reyno delos Sueuos. Queriendo meter a saco a Merida se aparecio y atermorizó santa Eulalia y Iodexo. 2. su muerte. 380. 1.

Theodoro primer Presbitero de España Dicipulo de santiago dexolo el Apol en la Iglesia del Pilar de caragoça. 18. 2.

Theodosio Español natural de Italica fue hecho capitan de Graciano y despues su compañero en el Imperio. Sus hazas. 168. 2. Por reuelacion le pusieron el nombre sus padres, y significadado de Dios. Hizo leyes contra los Ereges y en fauor delos Catolicos. 269. 1. Hizo matar gran numero de vezinos de Tesalonica y porque. 284. Delcomulgole san Ambrosio, y el obedecio y acepto la penitencia. 285. 1. Hizo guerra a Eugenio Emperador. 289. 1. Mandohazer ayunos y oraciones por la victoria. Fue puesto en grande aprieto y passó la noche en oracion y aparecieronle san Iuan y san Phelipe Apostoles. 2. Mataronle mas de diez mil Godos. Pelco Dios porel con vn toruellino con que los enemigos huyeron y alcanço milagrosamente victoria. 290. 1. Fuefse a Milan para disponerse para

morir



# Tabla.

morir. 2. Mando derribar los Templos de los Gentiles y cessar los sacrificios. 191. 1. Su muerte. 292. 2. Encargo mucho a sus hijos que conseruasen entera la Fe. 2. Dioles dos tutores. En su disposicion gesto y ralle fue muy parecido a Trajano, y tambien en la condicion y virtudes. 293. 1. Fue menospreciador de honrras y honras publicas. De grande esfuerço y destreza en cosas de guerra. Loores que dize del San Agustin. 2. S<sup>a</sup> Ambrosio y otros lo engrandecieron. Fue limosnero. 294. 1. y 2. Fue muy liberal. 295. 1. Fue casado dos vezes y tuvo gran paz con ambas mugeres. 2.

Templos. Thelesforo ordeno que se consagrasen. 77. 2. Diocleciano mando derribar los Templos por que no viese juyas de Fieles. 246. 2. Dela veneracion q<sup>e</sup> se deu e a los Templos. Milagro de san Felix Martir. 389. 2. Adriano Emperador mando edificar Templos a Christo y 744. Y tambien Alexandro Seuer. 98. 1.

Testigo. 1. Testigo falso que pena tenia. V. m. O. san Thesifon Obispo de Berja junto a Almeria. 42. 1. Su martirio. 45. 1. Fue dicipulo de Santiago. 19. 1. Obispo ovi Tiberiano Andaluz Priscilianista fue deserrado. 281. 1. Escripio una Apologia en su defensa. 2. m. n. obispo ovi Tiberio Cesar. 2. Su muerte. 19. 1.

Toledo tuuo por primero Obispo a san Eugenio y por segundo o tercero a Melacio. 12. 1. No vuo en Toledo Arceobispo hasta el tiempo del Rey Vuamba. 2. Tuuo diez ynueve Iglesias sufraganeas. 243. 2. quales fuerd. 243. j. 244. 1. Acreceto fele despues Alcalde de Henares. 1. Los nobres de sus Prelados. 313. 1. y 2314. 1. Quando Cartagena en tpo de Romanos fue cōuento Iuridico, le estuuo Toledo sujeto. 343. 1. La Prouincia de Toledo se llama Prouincia de Cartagena. 2. 1. san Torcato dicipulo de Santiago. 19. 1. fue Obispo de Guadix. 42. 1. vide Fiesta. De su nombre. Ay Iglesia en Toledo, y del mismo nombre la villa de Santorcaz. Su cuepo esta cerca de Orense en vn

Monasterio de Benitos. Y el modo co-  
mo vino ael. 42.2. Vn braço esta en Ve-  
ga junto a Carrion. 43.1. Santo Toribio Obispo de Astorga. 350.2.  
Fue Legado de san Leó Papa primero.  
2. Escriuió a Idacio Obispo de Lamego  
y Aceponio. El tenor dela carta. 351.1.  
Embíó vn Diacono a san León para dar  
le cuenta del estado delas Iglesias de Es-  
paña. 353.2. Presidió enel Concilio Na-  
cional que se congrego contra los Pris-  
cilianistas en Toledo. Yen otro Prouin-  
cial en Celene en Galizia. 362.1. El año  
que fue el de Toledo. 365.1. Fue este san-  
to segun algunos Español y de Palécia.  
Fue ala tierra santa, y mandole vn An-  
gel boluer a España. Por su oracion ce-  
so enel viage vnarepestad. Vino por  
Roma, y san León le dio Reliquias, y  
aporto a Auiles cerca de Ouiedo. 2. Edi-  
ficio la Iglesia de san Marín, o san Mar-  
tin, de Montefacró. Y otta enlos pala-  
cios del Rey en Ouiedo. Enque tiem-  
po fue su venida. Sano con su oracion  
vna paralitica y otros enfermos. 366.1.  
Dexo en Ouiedo parte delas Reliquias  
que traxo de Ierusalén y Roma. Com-  
pelido accepto el Obispado de Astorga.  
Compurgose de vn Testimonio lleuá-  
do brasas enel Roquetré. Rebenró yn  
Arceidiano que lo perseguía. 2. Salio a  
predicar por Espana contra los Pris-  
cianistas y fue por Legado Apostolico  
EnPalencia salio de madre el Rio Car-  
rion por su oracion y anego la Ciudad.  
Estando ausente de Astorga vuo enella  
gran esterilidad, y venido por su ora-  
ción llouio. 367.1. Loores del santo y su  
muerte. Rezao del algunas Iglesias. 2.  
Es llamado Notario dela Sede Apосто-  
lica y por que. 368.1. Vn bñdixio de V  
Tormentos, y las diferencias dellos que  
V los Tiranos inuentaron para atormentar  
alos Martires. 84.85. y 86. Autores  
que tratan dellos. 84.1 y 2. 86.2. Lascau-  
sas por que les dauan tales tormentos  
87.1. Quanto mas y mayores son los  
tormentos, tantos son mas los grados  
de gloria. 88.1.



# Tabla.

Trajano fue de los mejores Emperadores que Roma tuvo, pero persiguió a la Iglesia. Fabulosamente se dice que por ruegos de san Gregorio fue librada su anima del infierno. Començo su persecucion el primero año de su Imperio: Prohibio todo genero de congregaciones y juntas, Mado por Edictos conservar la Religión de los antepassados 199.1. Despues mado q solo castigassen a los q fuesen denunciados por ser Christianos, pero que no los inquiren. 2. Diose con esto ocasion que pudiesen acusar los que tenían mala voluntad 70.1. Beniademasiado 293.1. Fuella mado herba parietaria, porq dōa queie ra gustaua de venescribō su nobre. 2. Trajano Subdiacono embiado a España por san Hilario Papa 378.12. Tres Soles se vieron en España en el Nacimiento de Christo 3. 215. Trinidad. Error de los Priscilianistas a cerca de la Santissima Trinidad, 355.1. San Leon confiesa que el Espiritu Santo procede del Padre y del Hijo 364.2. Tude. Tuid en Galizia 244.2. Tunica de Christo esta en Treueris en Alemania 7. 21. Turismundo hijo de Tedoredo electo Rey de los Godos fue muerto por sus hermanos 369.1. Valencia fue Silla Obispa susraganea de Toledo 244.1. Valente Emperador Arriano persiguió a los Catolicos. Compelio a los Religiosos a hazer se soldados. Muño mala muerte. 268.1. Quemado 326.1. Valentiniano fue electo Emperador. Era Catolico, y tenia grandes virtudes. Tomo por compañero a su hermano Valente, que era Arriano. 263.2. Su muerte. 267.1. Algunas cosas que se le imputan falsamente. Valentiniano segundo no tuvo hijos. Muerto ahogado 285.1. Valentiniano tercero sucedio a Subrio

Honorio en el Imperio Occidental. 344.2. Su muerte. 369.1. Valeria, es Valera la vieja, cuya filla Obispa se traslado a Cuenca. 244.1. Valeriano electo Emperador. Al principio su palacio era Iglesia y morada de Christianos. 111.2. Despues los persiguió, y su persecucion fue la octava. Vencido de Sapor y seruiase del como de poyo para subir a cauallo. 112.1. San Valerio tercero Obispo de çaragoça. 160.2. Fue muy santo y docto en la Escritura. Era tartamudo, y para predicar se ayudaua de san Vicente Diacono. Fue desterrado de la ciudad por Diociano. En las montañas de Ribagoça edifico vna Iglesia en honra de su dios. Palo san Vicente en siendo Martirizado, y alli acabo santamente. 161.1. Tradicion en aquella tierra auer muerto este santo debajo de la peña de Mo dragón. Su cuerpo esta en la ciudad de Roda del Condado de Ribagoça, y su cabeça en çaragoça. 2. Otro san Valerio insignie letrado en tiempo de los Godos, 2. Vandalos truxeron por su Rey a Gundérico quando vinieron a España. 2. Cipotes en fuere a ellos y a los Siliagos. 1. Betica; que es el Andaluzia. 2. Genferico hermano de Gundérico fue electo muerto su hermano. 344.1. Pasaron en Africa dexando al Espiritu Santo. 346.1. Venida de Christo al mundo fue la cosa de mas importancia y mas alta que esqamasi ha sucedido. Venida del Espiritu Santo. 11. Venida de Santiago a España. 13. Venida llamada Salambona. 135.1. Verdad para escreuir la siempre es. Verdad para obtener favor del Cielo. Verisimo, Maximó, y Julia naturales de Lisboa martirizados en ella. Ofrēcienronse de su valentia al martirio. 188.1. Los tormentos que sufrieron. 2. Marieron degollados. Sus cuerpos echados en la mar boluieron a la orilla. Fueron sepultados en ella.



# Tabla.

y edificada Yglesia. 2.  
 Vestidura de Christo, 7. 2.  
 Vestiduras sagradas que no se traygan en  
 vfos profanos. ordeno san Estevan Pa-  
 pa. 113. 2.  
 san Vicente Martir Español sobrino de s.  
 Lorenço. 114. 1. Insigne Martir de Va-  
 lencia fue Diacono. Los Autores que  
 escriuen su martirio. 162. 1. Fue natural  
 de Huesca, o segun otros de çaragoça.  
 Su madre era ermana de san Lorenço  
 Lleuolos a los dos a Roma sã Sixto, em-  
 biolo de alli san Lorenço enẽaminado  
 a san Valerio, el lo hizo su Arcediano  
 Començolo Daciano a atormentar por  
 la Fe en çaragoça, donde quedaron su  
 Tunica y Estola ensangrentadas. Fue  
 lleuado a Valencia y tentado con blan-  
 dura. 163. 1. Despues atormentado. Las  
 maneras de tormentos. 2. y 165. 1. Su  
 esfuerço marauilloso. 164. 1. 165. 2. Re-  
 galos del Cielo al santo. 166. 1. Conuir-  
 tióse vno de los carceleros. 2. Tratolo  
 el tirano con regalẽ por ablandarlo,  
 mas teniendolo en vna cama blanda  
 acabo en ella la vida. 167. 1. Mado echar  
 su cuerpo alas bestias y aues pero no le  
 tocaron. 2. Guardolo vn Cueruo, y vn  
 Lobo q̃ acudió le hizo reuerencia. 168.  
 1. Fue echado en la mar con vna gran  
 pesa pero no se hundio, antes se vino  
 sobre el agua ala ribera. 2. Allí fue en-  
 rado de los Christianos y edificada vna  
 Iglesia. 169. 1. Haze gran Estima deste  
 santo, España Francia y la Yglesia Ro-  
 mana. San Isidoro compuso el officio  
 particular de su fiesta en su Missal. 2. los  
 que del escriuen. 170. 1. Cosas notables  
 en honra deste santo. Reyes an esculpi-  
 do la figura de san Vicente en sus Mo-  
 nedas. Año de su martirio. 2. Genferico  
 Rey Vandaló fue atormentado del De-  
 monio y muerto, queriendo robar la  
 Yglesia de san Vicente en Seuilla. 344.  
 2.  
 san Victor Papa y Martir. Sus ordenacio-  
 nes. 96. 1. Sucedióle Zeferino. 2.  
 san Victor Diacono martirizado por que  
 enterraua los Martires. 185. 2. Sumadre

truxo al padre deste santo que huia del  
 tirano, y ambos fueron degollados. 2.  
 Otro s. Victor Martir de Braga. 186. 2.  
 era Catecumeno, y fue bautizado en  
 su sangre. 187. 1.  
 Vitoria de los Christianos es sufrir los  
 tormentos. 180. 1.  
 santa Victoria Martir. vide Acisclo.  
 Viciorino ensenõ a Auito muchos erro-  
 res. 330. 2.  
 Vigilancio y sus errores. Fue Frances y  
 Cura de Barcelona. 287. 2.  
 Vigilijs en cimiterios se prohiben. 217.  
 su declaracion. 221. 1.  
 Vino adobado con especies aromaticas  
 se daua a los que auian de ser muertos  
 125. 1.  
 Virgines, que no se consagrasen hasta  
 los veinte y cinco años, ordeno Pio  
 primero. 88. 2.  
 Dos de las onze mil Virgines fueron  
 Españolas. 274. 1. La Historia de su  
 martirio de todas. Sus cuerpos fueron  
 lleuados a Colonia. 2. En que tiempo  
 murieron. 275. 2. vide Petronila.  
 Visco, Viseum, en otro tiempo Obispa-  
 do sufraganeo de Braga. 244. 2.  
 san Urbano Papa el primero, y sus orde-  
 naciones y martirio. 99. 1.  
 Vrci es Vera, o Verja, o Almeria. 212. 1.  
 Fue Obispado sufraganeo de Toledo.  
 243. 2.  
 Vrcifino competidor de san Damaso le-  
 uanto scisma. 265. 1.  
 Vfurero, el Clerigo que lo fuesse mando  
 el Concilio Eliberitano que fuesse de-  
 gradado. 216. 1.  
 Vualia tercero Rey de los Godos, fue  
 electo, y segun otros tiranizo el Rey-  
 no. 327. 2. Hizo paz con los Roma-  
 nos que auia en España. 328. 1. Hizo  
 la tambien con el Emperador Honorio  
 2. En que año. 339. La condicion fue  
 que auian los Godos de hazer guerra  
 a las otras Naciones estrangeras para  
 çercharlas de España. 339. 1. Hizo Vua-  
 lia la guerra y echolos della. 2. Su  
 muerte. 2.  
 Vxama, o Oxama es Osma. 244. 1.



# Tabla.

S, Vicente, Sabina, y Cristeta naturales de Euora. 183. 1. Subiendo san Vicente por vna grada de piedra se ablando, y quedaron señales de sus pies. 2. Conuirtieron se muchos. Huyó dela cárcel a instancia de sus hermanas, y fue alcáçado en Aui la, y presos todos tres. 184. 1. Fueró atormentados y muertos. Guardó sus cuerpos vna serpiente. Enroscó a vn Indio que los vino a injuriar, y haziendo oración fue libre, y se conuirtió. 2. Edificó le vn templo sobre su sepulcro. Ay Reliquias destos Santos en diferentes partes. 185. 1.

Otro san Vicente Martir de Colibre. Y otros deste mismo nóbre 185. En Ebruduno pararon los bueyes que lleuauan a Italia los cuerpos de Vincencio y Oroncio sin poderlos menear de alli. 2.

## Z

Zenon Metropolitano de Seuilla Legado Apostolico del Papa Simplicio. 382. 2.

Fue decimoquarto Prelado de Seuilla.

2. Escriuióle el Papa Felix tercero vna carta. Era Prelado muy Catolico. 383. 1.

San Zepherino Papa. Sus ordenaciones y martirio. 97. 1.

San Zoilo Martir de Córdoua, ay variedad en el nóbre. Fue Christiano desde niño 187. 1. Era de ilustre linage. Murio muy moço, y no Sacerdote como algunos dizem. Tormentos q se dieron al santo. 188. 1. El mismo juez le cortó la cabeça y lo mando enterrar entre los peregrinos. Padeció conel otros diez y nueue compañeros. 2. En Córdoua es muy venerado vn poço en memoria deste santo causas desto se dá diferentes. Los Rêyes Catolicos fundaron en Antequera vn Monesterio de san Francisco con nóbre de san Zoylo. 189. 1. Otro Zoylo Presbitero natural de Aquileya. 188. 1.

Zozimo Papa sucedió a Innocencio primero. Sus ordenaciones y muerte. 338. 1.

FIN.

En Malaga por Claudio Bolan  
Año de. 1605.









# Tabla

En esta tabla se contiene el  
resumen de los datos que se  
han recogido en el curso de  
los años 1880 y 1881, y que  
se refieren a la población de  
los pueblos de la provincia de  
Almería, y a la producción de  
los principales cultivos de  
esta provincia, y a la exportación  
de los principales productos  
de esta provincia, y a la  
importación de los principales  
productos extranjeros.

En esta tabla se contiene el  
resumen de los datos que se  
han recogido en el curso de  
los años 1880 y 1881, y que  
se refieren a la población de  
los pueblos de la provincia de  
Almería, y a la producción de  
los principales cultivos de  
esta provincia, y a la exportación  
de los principales productos  
de esta provincia, y a la  
importación de los principales  
productos extranjeros.

En Almería por Claudio Roldán  
Año de 1882



A 150/133



UNIVERSIDAD DE SEVILLA



600981964

129 190368



32

15



PADILLA

Historia

Ecclesiastica

.I.

92

15

133